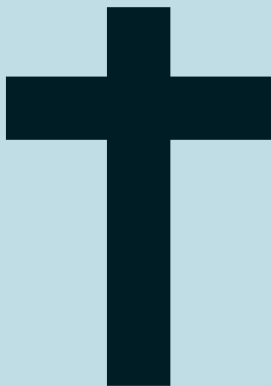


Cõãmacũ mecũã  
wedesei



New Testament in Tuyuca

# Cõãmacã mecãã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

## Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8

## Contents

San Mateo . . . . .	1
San Marcos . . . . .	81
San Lucas . . . . .	130
San Juan . . . . .	212
Hechos . . . . .	273
Romanos . . . . .	347
1 Corintios . . . . .	385
2 Corintios . . . . .	418
Gálatas . . . . .	439
Efesios . . . . .	453
Filipenses . . . . .	465
Colosenses . . . . .	473
1 Tesalonicenses . . . . .	482
2 Tesalonicenses . . . . .	489
1 Timoteo . . . . .	493
2 Timoteo . . . . .	502
Tito . . . . .	509
Filemón . . . . .	513
Hebreos . . . . .	515
Santiago . . . . .	542
1 San Pedro . . . . .	551
2 San Pedro . . . . .	562
1 San Juan . . . . .	568
2 San Juan . . . . .	576
3 San Juan . . . . .	578
San Judas . . . . .	580
Apocalipsis . . . . .	583

## MATEO

### Jesucristoye quetire jóarigye

*Jesucristo ñecūsũmũã*

*(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Jesucristo ñecūsũmũãye wãme ãno jóanoã. Jesucristo Abraham pãrãmi, teero biiri David pãrãmi niinanusegũ niiyigũ.

<sup>2</sup> Abraham Isaac pacũ niiyigũ.

Isaac Jacob pacũ niiyigũ.

Jacob Judá, cũũ sõwũsũmũã, cũũ baira pacũ niiyigũ.

<sup>3</sup> Judá Fares pacũ, teero biiri Zara pacũ niiyigũ. Cũã paco Tamar niiyigo.

Fares Esrom pacũ niiyigũ.

Esrom Aram pacũ niiyigũ.

<sup>4</sup> Aram Aminadab pacũ niiyigũ.

Aminadab Naasón pacũ niiyigũ.

Naasón Salmón pacũ niiyigũ.

<sup>5</sup> Salmón Booz pacũ niiyigũ. Booz paco Rahab niiyigo.

Booz Obed pacũ niiyigũ. Obed paco Rut niiyigo.

Obed Isai pacũ niiyigũ.

<sup>6</sup> Isai õpũ David pacũ niiyigũ.

David Urías namo niimirigomena Salomónrẽ põnacutíyigũ.

<sup>7</sup> Salomón Roboam pacũ niiyigũ.

Roboam Abías pacũ niiyigũ.

Abías Asa pacũ niiyigũ.

<sup>8</sup> Asa Josafat pacũ niiyigũ.

Josafat Joram pacũ niiyigũ.

Joram Uzías pacũ niiyigũ.

<sup>9</sup> Uzías Jotam pacũ niiyigũ.

Jotam Acaz pacũ niiyigũ.

Acaz Ezequías pacũ niiyigũ.

<sup>10</sup> Ezequías Manasés pacũ niiyigũ.

Manasés Amón pacũ niiyigũ.

Amón Josías pacũ niiyigũ.

<sup>11</sup> Josías Jeconías, teero biiri cũũ baira pacũ niiyigũ. Cũã niiritabere Babilonia dita macãrã Israelya põna macãrãrẽ ñee, néewarucuyira cũãya dita Babiloniapũ.

<sup>12</sup> Cũãrẽ néewari siro, Jeconías Salatiel pacũ niiyigũ.

Salatiel Zorobabel pacũ niiyigũ.

<sup>13</sup> Zorobabel Abiud pacũ niiyigũ.

Abiud Eliaquim pacũ niiyigũ.

Eliaquim Azor pacũ niiyigũ.

<sup>14</sup> Azor Sadoc pacũ niiyigũ.

Sadoc Aquim pacu niyigu.

Aquim Eliud pacu niyigu.

<sup>15</sup> Eliud Eleazar pacu niyigu.

Eleazar Matán pacu niyigu.

Matán Jacob pacu niyigu.

<sup>16</sup> Jacob José pacu niyigu. José María manu niyigu. Coo Jesús paco niwō sáa. Jesús Cōamacū beserigu Cristo niĩ.

<sup>17</sup> Teero tiiró, Abrahammena puutocuti catorce pōnarĩ macārã basocáputiyira tée David bauáritomena. Too síro Daviména puutocuti catorce pōnarĩ macārã basocáputinemoyira, tée Israelya pōna macārãrẽ Babilonia ditapu cūãrẽ ñewari siro. Too síro cūãrẽ ñewari siro, catorce pōnarĩ macārã basocáputinemoyira sūcã tée Cristo bauáritomena.

*Jesucristo bauárigue*

*(Lc 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jesucristo bauárigue biiro wáayiro. María cūu paco Joseména manucutigodo tiyigo. Cūã puarã niiādari suguero, Espiritu Santo tutuaremena niipacó niitoayigo.

<sup>19</sup> José coo manu niigūdu coo niipacó niirére ññagū, “coore duujãgūda” jĩ wãcūmiyigu. Cūu basocá ãñugú niijĩgū, basocá tucóropu wedesadugariyigu. Teero tiigú, “yayíoro coore duujãgūda” jĩ wãcūmiyigu.

<sup>20</sup> Cūu teero wãcūrĩ, quẽerõpu ángele\* cūurẽ jĩiyigu:

—José, David pãrãmi niinanusegu, María ñañarõ tiiríwo. Boboré manirõ coomena wãmosíaya. Espiritu Santo cūu tutuaremena coore niipacó wáari tiirigu niiwĩ.

<sup>21</sup> Coo wĩmagūrẽ apagodaco. Cūu wãmecutigūdaqui Jesús. Cūu wãme “basocáre netõnégū” jĩdugaro tia. Cūu basocá ñañaré tiiré wapare netõnégūdaqui, jĩiyigu ángele.

<sup>22</sup> Tee niipetire Cōamacū jĩrirobirora wáaro tiyíro. Profetare ateré jóadutiugu:

<sup>23</sup> Sícõ numiõ ãmãmena niñaripaco, niipacó ni, pōnacutígodaco.

Cūu wãme Emanuel niĩadacu,†

jĩ jóadutiugu. Emanuel “Cōamacū marĩmena niĩ” jĩdugaro tia.

<sup>24</sup> José wãcãgú, ángele dutiariguere tiyigu. Mariare cūuya wiipu néewayigu, numocutigūda jĩgū.

<sup>25</sup> Teero tiipacú, coo wĩmagū apaadari suguero, coomena niñariyigu. Bauári siro, cūurẽ “Jesús wãmecutigūdaqui” jĩiyigu.

## 2

*Masĩri basoca Jesuré ññarã jearigue*

\* 1:20 Portugués: anjo. † 1:23 Isaías 7.14.

1 Jesús Judea dita niirí macã Belénꝑꝑu bauáyigu. Cũũ bauárito, Herodes judíoaya dita õpũ niiyigu. Teebũrecorire ãmũã masĩri basoca muĩpũ mũãatirope macãrã Jerusalénꝑꝑu jeayira.

2 Toopú jeara, sãĩñáyira:

—¿Judíoa õpũ niigãdũ noopú bauáyiri? Ʋsã pũtopũ muĩpũ mũãatirope cũũyagu ñocõãwúrẽ ññawũ. Teero tiirã, cũũrẽ padeorã atiawũ, jĩiyira.

3 Tee quetire tuoríra Ʋpũ Herodere wedera jeayira. Teerẽ tuogú, bayiró wãcũpatiyigu. Niipetira Jerusalén macãrãcã teorora wãcũpatiyira.

4 Herodes niipetira paiaré dutiráre, teero biiri Moisés jóarigue bueráre sũocó, sãĩñáyigu:

—¿Cõãmacũ beserigu noopú bauágũdari? jĩiyigu.

5 Cũã yũnyira:

—Judea dita niirí macã Belénꝑꝑu bauágũdaqui. Teerẽ jĩ jóarigu niĩwĩ profeta. Aterẽ jóarigu niĩwĩ:

6 Belén Judea ditapũ niirí macã búri niirí macã mee niĩã atiditapúre.

Tiimacã macũ õpũ wáagũdaqui.

Cõãmacũyara Israelya põna macãrãrẽ cotegũdu niigũdaqui,\* jĩ jóarigu niĩwĩ, jĩiyira.

7 Too síro Herodes yayióremena masĩrí basocare cũũ pũtopũ sũocó, cũũrẽ sãĩñáyigu:

—¿Deero biiri peti ñocõãwú bauári? Ññurõ wedeya mũãcã, jĩiyigu.

8 Wedeari siro, Belénꝑꝑu ticoco, cũũrẽ jĩiyigu:

—Wĩmagũ bauárigure sãĩñárã wáaya. Cũũrẽ buará, yũcãrẽ wedera atiwa sũcã. Yũcã cũũrẽ padeogú wáagũdu tiia, jĩĩmiyigu.

9 Cũũ cũũrẽ wedeari siro, netõjõãyira sũcã. Maapũ cũã wáari, ñocõãwú cũãya macãpũ cũã ññarigura cũã suguero suguewayigu. Wĩmagũ niirõ sotoapũ jeagura, ñocõãwú putuánucãyigu.

10 Teero tiirã, ñocõãwúrẽ bayiró useniyira.

11 Tiiwiipú sããjeara, wĩmagũrẽ, cũũ paco Maríamena niigũrẽ ññayira. Ññãcoberimena jeacũmu, cũũrẽ padeoyira. Too síro cũã néewaretibarire pãõ, cũũrẽ oro, sũpẽbiro bauré sitiaññure, teero biiri apeyé sitiaññurecãrẽ “mirra” wãmecutirere ticoyira.

12 Too síro Cõãmacũ cũũrẽ quẽerõpũre “Herodere ññarã cãmeputárijãña” jĩiyigu. Teero tiirã, cũãya ditapũ putuawara, apemapã putuajõãyira sãa.

*Egiptopũ Jesuré néedutiwarigue*

\* 2:6 Miqueas 5.2.

13 Masĩrí basoca putuawari siro, ángele quëërõpu Joseré jĩyigu sũcã:

—Wãcãñá. Wĩmagũrẽ pacoméñarã Egiptopũ néedutiwaya. Toopú niijarã wáaya ména. Yũũ “néeputuaatiya” jĩrĩpũ, néeputuaatiwa sũcã. Herodes wĩmagũrẽ sĩãdugágu, ãmaãdutiguđu tii, jĩyigu.

14 Cũũ teero jĩrĩ tũogú, ñamirã wãcã, wĩmagũrẽ pacoméñarã Egiptopũ néedutiwayigu.

15 Herodes catiró põõtëðrõ niiyira toopáre. Cũũ teero ti-iríguemena Cõãmacũ jĩrirobirora wáaro tiiyiro. Profetare ateré jóadutiyaigu: “Yũũ macũ Egiptopũ niimirigure sũowitĩwũ”,† jĩ jóadutiyaigu.

### *Herodes wĩmarãrẽ sĩãcõãdutirigüe*

16 Too síro Herodes “masĩrí basoca yũũre jĩditojãya” jĩ, bayiró cúayigu. Teero tiigú, ãmuã wĩmarãrẽ Belénpu ni-irãrẽ, tiimacã wesapu niirãcãrẽ pũacũmá ðuaró cũorãre sĩãcõãpetidutiyaigu. Masĩrí basoca cũũrẽ wederirobirora “nocõrõrã bũcũáqui” jĩ wãcũyigu.

17 Cũũ teero tiidutirigüemena profeta Jeremías jóare diamacũ wáaro tiiyiro. Ateré jóarigu niĩwĩ:

18 Ramá macãpũre basocá booritua, bayiró utiri tũonóyira.

Raquel pãrãmérã niĩnũnũsera numiãpũ cúã põnarẽ bayiró utiyira.

Cũũ põnarẽ sĩãrĩ ññarã,

“wãcũtutuaya” jĩrĩ booríyira,‡

jĩ jóarigu niĩwĩ.

19 Herodes diari, José Egiptopũra niiyigu ména. Toopú ángele quëërõpu cũũrẽ jĩyigu:

20 —Wãcãñá. Wĩmagũrẽ pacoméñarã Israel ditapu néeputuaawayá. Wĩmagũrẽ sĩãdugámirira diapetijõãwã, jĩyigu.

21 Cũũ teero jĩrĩ tũogú, wãcã, wĩmagũrẽ pacoméñarã néeputuaatiyaigu Israel ditapu.

22 Herodes macũ Arquelao cũũ pacũre Judea dita õpũ wasoyigu. José tee quetire tũogú, cuiyigu. Judeapũre wáadugariyigu. Cõãmacũ quëërõpu wedenorigu niijĩgũ, Galilea ditare netõjõãyigu sáa.

23 Toopú jeagu, Nazaret macãpũ niigũ wáayigu. Jesús toopú niirigüemena profetas jóare diamacũ wáaro tiiyiro. Ateré jóarira niĩwã: “Basocá cũũrẽ ‘Nazaret macũ niĩ’ jĩãdacua”, jĩ jóarira niĩwã.

† 2:15 Oseas 11.1. ‡ 2:18 Jeremías 31.15.

## 3

*Juan Bautista wederigue**(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Teeburecorire Juan basocáre wãmeõtiri basocũ Judea ditapũ basocá manirõpũ wáayigu. Toopú basocá cũũ putopũ jearáre wedeyigu.

<sup>2</sup> Ateré jĩyigu:

—Cõãmacũ dutiré marĩpũre niiãdare jeaadaropũ tiia. Teero tiirá, múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoyá, jĩyigu.

<sup>3</sup> Profeta Isaías\* Juan tiádarere jóarigu niĩwĩ:

Sĩcũ yucũ manirõ, basocá manirõpũ bayiró busurómena wedegũdaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirére duujã, ãñurõ niyueya”, jĩgũdaqui,†

jĩ jóarigu niĩwĩ.

<sup>4</sup> Juanyáro sutiró camello póarimena tiiríro niyiro; cũũ siatúrida wáicũ caseroda niyiro. Cũũ yaaré yeseroa, macãnacũ macãrã mumiãoco niyiro.

<sup>5</sup> Jerusalén macãrã, pau Judea dita macãrã, teero biiri pau día Jordán wesa macãrã cũũ wederi tuorá wáayira.

<sup>6</sup> Cũã ñañaré tiirére wedenetõãri siro, día Jordánpũ cúãrẽ wãmeõtiyigu.

<sup>7</sup> Paũ fariseo basoca, saduceo basoca wãmeõtidutira jeari ññagũ, cúãrẽ jĩyigu:

—¡Múã tiiditõrepira, jĩditõrepira niĩã! “Marĩ wãmeõtinorira dícu niirĩ, Cõãmacũ bayiró cúare marĩrẽ jearicu”, jĩ wãcũremena atimiãjĩyu múã.

<sup>8</sup> Diamacũrã múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasorá, múã ãñurõ tiirécũtiremema ãñoñá.

<sup>9</sup> “Ësã Abraham pãrãmerã niinũnũsera niijĩrã, Cõãmacũ ññacorore ãñurã niĩã”, jĩ wãcũrijãña. Múã wãcũrere wasohéri, Abraham pãrãmerã niiré wapamaníã. Cõãmacũ boogú, ate ãtãperimenarã Abraham pãrãmerãrã cotowéomasĩqui.

<sup>10</sup> Múã ñañaré tiidúheri ññagũ, Cõãmacũ múãrẽ cõãgũdaqui. Sicagú yucũgũ ñañaré ducacũtirigure cõmeãmena nucõrĩmenapũra páata, pecamepũ sóecõãrõ tiiróbiro múãrẽ tiigũdaqui.

<sup>11</sup> Ñañaré tiirére wãcũpati, wasorĩguere ãñorãrẽ wãmeõtia ocoména. ãpĩ yũũ siro atiqui. Cũũ yũũ nemorõ tutuagũ niiqui. Cũũ ãñunetõgũ niiqui. Yũũpeja cúãrẽ sũcãrĩbiridojãcu. Cũũpeja

\* 3:3 Isaías tíatopũ Jesucristo atiditapú atiadarere jóayuerigu niĩwĩ. † 3:3 Isaías 40.3.



nemorõ ãñurõ tiigúdaqui múãrẽ: Espíritu Santore ticodiocogúdaqui, múãmena niirucujããrõ jĩĩgũ. Ñañarére sóecõãrõ tiiróbiro múã ñañaré tiirére cõãgúdaqui.

<sup>12</sup> Cũũ trigore ññanogũdu tiiróbiro niĩ. Teeperire merẽã, teesatirire merẽã cũũgúdaqui. Teeperire ññanogúdaqui cũũye ññanori wiipũ. Teesatirire sóejãgúdaqui pecame yatisherimepũ, jĩĩyigũ Juan.

*Juan Jesuré wãmeõtirigue*

*(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

<sup>13</sup> Too síro Jesús Galileapũ niiãrigũ día Jordánpũ atiyigũ Juan pũtopũ. Cũũrẽ wãmeõtitudigũ atiyigũ.

<sup>14</sup> Juanpe boorímiyigũ. Cũũrẽ jĩĩyigũ:

—Mũũpe yũũre wãmeõtiganõ niã. ¿Deero tiigú “wãmeõtitya yũũre” jĩĩ? jĩĩyigũ.

<sup>15</sup> Jesús yũũyigũ:

—Teero tiijãña ména. Niipetire Cõãmacũ marĩrẽ tiidutírobirora tiiró booa, jĩĩyigũ.

Juan “jáũ” jĩĩ, cũũrẽ wãmeõtityigũ.

<sup>16</sup> Wãmeõtitoaari siro, Jesús maajeánucãyigũ. Wãcũña manirõ ãmũãse pãõjõãyiro. Jesús Espíritu Santo sícũ bua tiiróbiro baugú diiátiri ññayigũ. Cũũpũre jeapeayigũ.

<sup>17</sup> Teero wáari, ãmũãsepũ wedeseri tũoyíra:

—Ñni yũũ macũ yũũ bayiró maĩgú niĩ. Cũũmena bayiró useniã, jĩĩyigũ.

## 4

*Wãtĩãrẽ dutigú Jesuré jĩĩcõãsãmirigue*

*(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)*

<sup>1</sup> Too síro Espíritu Santo Jesuré basocá manirõpũ néewanetõyigũ, wãtĩãrẽ dutigú jĩĩcõãsããrõ jĩĩgũ.

<sup>2</sup> Toopũre cuarenta bũrecori, cuarenta ññamirĩ yaariyigũ. Too síro jũabóayigũ.

<sup>3</sup> Wãtĩãrẽ dutigú Jesús pũto wáa, cũũrẽ jĩĩyigũ:

—Mũũ Cõãmacũ macũ niigũ, atepá ãtãpãre pã cotowéoya, jĩĩmiyigũ.

<sup>4</sup> Cũũpe yũũyigũ:

—Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóarigue niã: “Yaaré dícu basocáre catiri tiiría. Niipetire Cõãmacũye wedesercã cúãrẽ catiri tiia”, \* jĩĩ jóarigue niã, jĩĩyigũ.

<sup>5</sup> Too síro wãtĩãrẽ dutigú cũũrẽ Jerusalénpũ “Cõãmacũya macã” cúã jĩĩrí macãpũ néewayigũ. Toopũre Cõãmacũwii so-topũ néemũã,

<sup>6</sup> cũũrẽ jĩĩmiyigũ:

\* 4:4 Deuteronomio 8.3.

—Мун Сōāmacū macū niigū, ānopūmena bupudíaya. Cōāmacūye queti jóaripūpu ate jóarigue niā: Cōāmacū cūyara ángeleare mūrē cotedutigūdaqui. Mūrē ūtāgāpu űaapeari jīrā, bocañeādacua,<sup>†</sup> jī jóarigue niā, jīiyigu.

<sup>7</sup> Jesús cūrē jīiyigu:

—Cōāmacūye queti jóaripūpu ate jóarigue niā: “Cōāmacū mū Ōpū wedeserere ‘¿diamacūrā niimiito?’ jīrā, cūrē tiēñodutirijāña”,<sup>‡</sup> jī jóarigue niā, jīiyigu.

<sup>8</sup> Тоо síro ūtāgū āmuānetōrigupu néemuāyigu sūcā. Тоорú niipetire atibúreco maquē macārīrē, teero biiri teemacārī cuorére ēñopetjāyigu.

<sup>9</sup> Cūrē jīiyigu:

—Мун yūre űicācoberimena jeacūmu, “мун yū ōpū niā” jī padeorí, ate niipetire mūrē ticogūda, jīiyigu.

<sup>10</sup> Jesús cūrē jīiyigu:

—Wáagua, Satanás. Cōāmacūye queti jóaripūpu ate jóarigue niā: “Cōāmacū mū Ōpū sīcūrēna padeoyá. Cū dutiré dí cure tiyá”,<sup>§</sup> jī jóarigue niā, jīiyigu.

<sup>11</sup> Wātīrē dutigū wáajōāyigu. Ángelea Jesuré tiápura jeayira.

*Jesús Galileapu buenacārigue*

*(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

<sup>12</sup> Jesús “Juanrē peresu sōnecoayira” jīrēre tuoýigu. Teero tiigū, Galilea ditapu wáayigu.

<sup>13</sup> Nazaret macārē netōwá, Capernaumpe niigū wáayigu. Capernaum Galileataro wesa, Zabolónya dita, teero biiri Nef-talíya dita wesapu niā.

<sup>14</sup> Cū toopú wáari, profeta Isaías jóaribirora wáaro tiyíro. Ateré jóarigu niwī:

<sup>15</sup> Zabolón, teero biiri Neftalícāya dita macārā,

día pairímaa wesa macārā,

día Jordán apeniñapú macārā,

teero biiri Galilea dita macārā judíoa niihērā

<sup>16</sup> múā naītīārōpu niirābiro Cōāmacūyere tuomasīricu;

āñurō bóere ñnarā tiiróbiro múārē netōnégūdure ñnaādacu.

Diarira tiiróbiro niirā bóaneōrā niicu;

múā bóebatere ñnarā tiiróbiro cūrē ñnarā, useniādacu,\*

jī jóarigu niwī.

<sup>17</sup> Jesús toopú jeagu, basocáre buenacāyigu. “Cōāmacū dutiré múāpūre niādare jeadaropu tiia. Teero tiirá, múā ññaré tiirére wācūpati, wasoyá”, jīiyigu.

<sup>†</sup> 4:6 Salmo 91.11-12. <sup>‡</sup> 4:7 Deuteronomio 6.16. <sup>§</sup> 4:10 Deuteronomio 6.13.

\* 4:16 Isaías 9.1-2.

*Jesús bapari wai wasarí basocare “jãmu” jĩrigue*  
(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

<sup>18</sup> Jesús Galileataro wesapu wáayigu. Toopú wáagu, sícũpõna puarãrẽ buajeáyigu. Simón, apetőre Pedro suonógũ, cũũ bai Andrés niyira. Wai wasarí basoca niijĩrã, bapigu cõãño, wai wasara tiyira.

<sup>19</sup> Jesús jĩyigu cúãrẽ:

—Jãmu yũmena. Múã mecũtígãrẽ wai wasarí basoca niĩ; too síropure múã basocãre yé quetire añurõ wederí basoca wáaadacu sãa. Teeré wederí, paũ padeoádacua, jĩyigu.

<sup>20</sup> Teeré tuorã, máata cúãye bapiyucure toorã cũũjã, Jesuména wáajõáyira.

<sup>21</sup> Too netowá, ãpẽrã puarã sícũpõnarẽ iñayigu. Zebedeo põna Santiago, cũũ bai Juan niyira. Cúã pacũmena dooríwupu bapiyucure jeesãñáyira. Jesús cúãcãrẽ “jãmu” jĩyigu.

<sup>22</sup> Cũũ teero jĩrĩ tuorã, máata tiwure, cúã pacure cũũ, wáajõáyira Jesuména.

*Jesús paũ basocãre buerigue*  
(Lc 6.17-19)

<sup>23</sup> Jesús niipetiro Galilea ditapu judíoa neãré wiseripu buwarucuyigu. Añuré queti “Cõãmacũ dutiré múãpure niĩadare jeaadaro tiia” jĩrẽre wedeyigu. Niipetire cúã diarecutire, cúãrẽ õpũũrĩ pũniré netõnéyigu.

<sup>24</sup> Cũũ teero tiiré quetire niipetira Siria dita macãrã masĩpetijõáyira. Teero tiirã, niipetira diarecutirare cũũ putopu néewayira. ãpẽrã merẽã biiré diarecutira, ãpẽrã õpũũrĩ pũniré cuorãre néewayira. Wãtĩã sããnorirare, ñamadiare cuorãre, wáamasĩhẽrãrẽ néewayira. Jesús cúãrẽ netõnéyigu.

<sup>25</sup> Paũ Galilea dita macãrã, Decápolis macãrĩ macãrã, Jerusalén macãrã, Judea dita macãrã, día Jordán apeniñapú macãrã cũũrẽ nũnyira.

## 5

*Jesús ãtãgũpú basocãre buerigue*

<sup>1</sup> Jesús paũ nũnũrĩ iñagũ, ãtãgũpú muãwawi. Toopú cũũ jeanuãrĩ, ãsã cũũ buerã cũũ puto neãwũ.

<sup>2</sup> Ateré buewi:

*Ateré tiirãno useniya*  
(Lc 6.20-23)

<sup>3</sup> —“Cõãmacũ tiiãpuremena dícu cũũ booré tiimasĩã” jĩrãno useniya. Cõãmacũ dutiré cúãpure jeatoa.

<sup>4</sup> Bóaneõrãno useniya. Cõãmacũ cúãrẽ yeeripũnapu usenire ticogũdaqui.

5 “Ĥsã ãpērã nemorõ ɯpɯtí macãrã niĩã” jĩĩ wãcũhērãno ɯseniya. Cũã Cõãmacũ “ticogũda” jĩĩri ditare ñeeãdacua.

6 ‘Diamacũ maquẽ, teero biiri ãñurere bayiró tiidugárano ɯseniya. Cõãmacũ tiĩápurementa cũũ boorere tiimasĩãdacua.

7 ‘Āpērãrẽ bóaneõ ññarãno ɯseniya. Cõãmacũ cũãrẽ bóaneõ ñnagũdaqui.

8 ‘Āñurẽ wãcũ tũgueñarãno ɯseniya. Cũã Cõãmacũrẽ ññaãdacua.

9 ‘Āñurõ niirecutire wáari tiirãno ɯseniya. Cõãmacũ cũãrẽ “ɯɯ põna niĩya” jĩĩgũdaqui.

10 ‘Cũã Cõãmacũ boorere tiiré wapa ãpērã ññarõ netõrĩ tiinórãno ɯseniya. Cõãmacũ dutiré cũãpũre jeatoaa.

11 ‘Múã ɯɯre padeoré wapa ãpērã múãrẽ ññarõ jĩĩ, ññarõ netõrĩ tiíadacu. Noo ññarõ niiré jĩĩditoadacu múãrẽ. Cũã teero tiirí, múã ɯseniãdacu.

12 Too síropũre múã ãmũãsepũ pairó wapatãre bũãadacu. Teero tiirã, bayiró ɯseniña. Múãrẽ tiiróbirora ññarõ tiĩáperucuyira múã sũguero niiriracãrẽ profetare.

*Jesuré padeorã móã, sãwócore tiiróbiro niĩya*  
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 ‘Marĩ yaaré poaaro jĩĩrã, móãrẽ sããã. Múã móãbiro niĩã atibúrecopũre. Móã ocare petirí, ocanemorĩ tiimasĩña manicú. Tee deero tiíadare mee niicu. Teero tiirã, teeré soperutópu cõãjãcu. Basocã cutadiyócu.

14 ‘Múã sãwócore tiiróbiro niĩã atibúrecopũre. Sicamacã ãtãgũ sotoapũ niirí macãrẽ yayiómasĩña manicú.

15 Basocã sãwócorigare sãããri siro, moocũriya. Teero tiiróno tiirã, ãmũãrõpe péoya, niipetira tiiwipú niirãrẽ bóbatecoaro jĩĩrã.

16 Tiigã sãwócorobirora múãcã basocã ññacoropũre ãñurõ tiirécutiya. Múã ãñurõ tiirí ññarã, ãpērãcã múã Pacũ ãmũãsepũ niigãrẽ “ãñunetõjõãgũ niiqui” jĩĩãdacua.

*Moisére dutiré cũũrigue maquẽ*

17 ‘Biirõ wãcũrijãña ɯɯre: “Moisére dutiré cũũrigue, teero biiri profetas jóariguere cõãgũ atigu tiĩájyi”, jĩĩ wãcũrijãña. Teeré cõãgũ mee atiwũ. Teeré “diamacũrã biirope niĩã” jĩĩgũ atiwũ.

18 ɯɯ ateréja diamacũrã jĩĩã: Ɔmũãse, atibúreco niiritabere Cõãmacũ péerogã tee dutirere cõãriqui. Niipetire cũũ “biirõ wããadacu” jĩĩrigue diamacũ wáaro tiíadacu.

19 Tee dutirere péerogã netõñcãgũno búri niigũ niigũdaqui Cõãmacũ Ōpũ niirõpũre. Āpērãrẽ netõñcãrĩ tiigũnocã teerora

biigũdaqui. Āpĩ tee dutirére diamacũ tiigũnope, ãpẽrãrẽ teeré tiidutĩgũnope õpũ tiiróbiro niigũdaqui Cõãmacũ Ōpũ niirõpũre.

20 Múãrẽ ate wedea: Moisés jóarigue buerá, teero bi-iri fariseo basoca “ũsã Cõãmacũ boorére ãñurõ tiia” jĩmiya. Múã cúã nemorõ Cõãmacũ boorépere tiihéra, Cõãmacũ pũtopũ wáaricu.

*Cúare ñañaniã*  
(Lc 12.57-59)

21 'Tũojĩyu múã ñecũsũmũãrẽ wederiguere: “Basocáre sĩãrĩjãña. Sĩãgũno queti beserí basocũ pũtopũ néewa, wedesãnogũdaqui”.

22 Yũũpeja mũãrẽ ateré wedea: Cũũya wedegũmena cúagũno besegú pũtopũ néewa, wedesãnogũdaqui. Cũũya wedegũre “mũũ wapamanígũ niĩã” jĩ buijãgũno Judíoare Dutirá Peti pũtopũ néewa, wedesãnogũdaqui. Cũũya wedegũre “wáicu tiiróbiro wãcũrẽ cũoa mũũjã” jĩgũnorẽ pecamepũ sóecõãrĩquico niĩã.

23 'Teero tiigú, mũũ Cõãmacũwiipũ Cõãmacũrẽ padeogú, apeyenó ticoğũdu tiicú. Ticoadari suguerogã, wãcũbũacu: “Yáa wedegũ cúa niiqui yũũmena; yũũ cũũrẽ ñañarõ tiiátũ”, jĩ wãcũcu.

24 Mũũ ticoadarere duupéo, cũũrẽ acabóre sãĩsuguegu wáaya. Teero tiĩari siro, “Cõãmacũrẽ ticoğũda” jĩãriguere ticoya sáa.

25 'Mũũrẽ wedesãrigũmena queti beserópũ wáarara, boyeromena quẽnosugueya. Quẽnosugueheri, mũũrẽ besegúpũre ticojãgũdaqui. Cũũ surarapũre ticojãgũdaqui sáa. Cũãpũra peresuwiipũ sõnecoadacua sáa.

26 Yũũ mũũrẽ ateréja diamacũrã jĩã: Mũũ wapatípetihegu, witiiricu, jĩwĩ Jesús.

*Āpĩ numorẽ ñeeaperijãña*

27 Jesús wedenemowĩ:

—Múã ate wederiguere tũojĩyu: “Āpĩ numorẽ ñeeaperijãña”.

28 Yũũpeja ateré diamacũrã jĩã: Sícũ numiõrẽ ñañaré tiidugáremena iñagũno cũũ wãcũrémenarã coomena ñañarõ tiĩarigubiro niitoaqui.

29 'Diamacũ macã capea iñaré\* múãrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, tiigaré odewecõãjãña. Teero tiiró, sicaróra múãya õpũũ macãrõ cõõrĩ, ãñũjãã. Niipetiri õpũũ pecamepũ cõõrĩpeja, ñañanetõjõãcu.

30 Diamacũ macã wãmo† múãrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, tiiwãmorẽ páatacõãjãña. Teero tiiró, sicaróra

\* 5:29 “Capea iñaré” jĩrẽ “marĩ ñañaré tiidugáre” jĩidugaro tiia. † 5:30 “Diamacũ macã wãmo” jĩrẽ “marĩ ñañaré tiiré” jĩidugaro tiia.

múãya òpũũ macãrõ cõõrĩ, ãñujãã. Niipetiri òpũũ pecamepu cõõrĩpeja, ñañanetõjõãcu.

*Nũmosãnumiãrẽ cõãrijãña*  
(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 'Múã atecãrẽ tũojĩyu: “Nũmorẽ cõãgũ, ‘atewapã mũũrẽ cõãã’ jĩrĩpũrẽ jóa, coore ticoro booa”.

32 Yũũpeja ateré diamacúrã jĩã: Sícũ cũũ nũmo ãpĩmẽna ñeeaperipacari, coore cõãgũ, coore ãmũãmena ñeeapearigo ti-iróbiro pũtuári tiiquí. Sícũ cõãnorigomena nũmocutigucã ãpĩ nũmomẽna ñañarõ ñeeapegũ tiiróbiro pũtuáqui.

*“Teerora tiíada” jĩrẽ maquẽ*

33 'Tũojĩyu sũcã múã ñecũsũmũãrẽ wederiguere: “Mũũ ‘Cõãmacũ wãmemena tiigúda’ jĩrirobirora jĩdutoro manirõ tiiyá”.

34 Yũũpeja ateré diamacúrã jĩã: Múã ãpẽrãrẽ “teerora tiigúda” jĩrã, Cõãmacũ wãmemena jĩrijãña. “Ëmũãsemena diamacúrã jĩã”, jĩrijãña. Ëmũãsepu Cõãmacũ dutiduiqui.

35 “Atibúrecomena diamacúrã jĩã”, jĩrijãña. Atibúrecocã Cõãmacũye ðupori pesaró tiiróbiro niirõ tiia. “Jerusalénmenacãrẽ diamacúrã jĩã”, jĩrijãña. Tiimacãcã marĩ Òpũ tutuaguya macã niĩ.

36 “Yáa dupumena diamacúrã jĩã”, jĩrijãña. Múã teero jĩrẽmena sicadá póadare ñíirida o butirída wáari tiimasĩricu.

37 Múã tiíadara, “teerora tiíada” jĩña; tiiríadara, “tiirícu” jĩjãña. Múã jĩnemocorepũja wãtĩ wãcũrẽ niibocu.

*Ñañarõ tiirí, cãmerijãña*  
(Lc 6.29-30)

38 'Múã ate wederiguere tũojĩyu: “Sícũ mũũrẽ capea páawari, mũũcã teerora cũũrẽ páawacãmeña. Upire páaperi, teerora cũũrẽ páaprecãmeña”.

39 Yũũpeja ateré diamacúrã jĩã: Mũũrẽ ñañarõ tiigúnorẽ teero ññajãña. Cãmerijãña. Sícũ mũũrẽ wasopúro diamacúpere páari, apeniñapécãrẽ páaaro.

40 Sícũ mũũrẽ queti beserí basocu pũtopu néewa, besegúre “cũũ yũũre ñañarõ tiirígue wapa cũũyaro camisare ticodutiya” jĩboqui. Cũũ teero jĩrĩ, sotoá macãrõ mũũ sãñarõcãrẽ ticojãña, tooré cũũ booátã.

41 Surara apeyenórẽ sicaburo mũũrẽ néewadutiri, apeburó néewabosanemoña sũcã.

42 Mũũrẽ sãigúnorẽ ticoya. Apeyenórẽ mũũrẽ wasodugari, “wasoria” jĩrijãña.

*Ññatutirare maĩdutírigue*  
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 'Múã ate wederiguere tɔoj̃yu: “Muu menamacārãrẽ maĩñá; muurẽ ññatutirapere ññatuti doocãmẽña”.

44 Yurpeja ateré diamacúrã jĩã: Múãrẽ ññatutirare maĩñá. Múãrẽ ññaarõ tiirãre Cõamacūrẽ sãĩbosáya.

45 Múã teero tiirá, múã Pacu ãmuãsepu niigú põna niiãdacu. Cũũ añurã putopu, teero biiri ññaarã putopucãrẽ muĩpũ bóeri tiii. Cũũ booré tiirá putopu, teero biiri cũũ booré tihéra putopucãrẽ oco peari tiii.

46 Múãrẽ maĩrã díçure maĩrĩ, wapamaníã. Romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basoca teeré tiiíya.

47 Múãya wedera díçure añurõ tiirá, ¿ñeenó añunemore ãpẽrãrẽ tiiẽñogari? Cõamacūrẽ masĩhẽrã teeré tiiíya.

48 Múã Pacu ãmuãsepu niigú añuré tiirécutigũ tiiróbirora añuré tiirécútira niiña.

## 6

### *Ññurõ tiiré maquẽ*

1 'Múã Cõamacũye añurére tiirá, basocá ññacoropu díçu tiiẽñorijãña. Múã teero tiirécútiri, múã Pacu ãmuãsepu niigú múã añuré tiiré wapa ticorénorẽ ticoriqui.

2 Teero tiirá, múã bóaneõrãrẽ tiípura, máata ãpĩrẽ bayiró busurómena muu tiípuariguere wedebatedutirijãña. Tiiditórepira teenórẽ tiirécúticua múã neãré wiseripure, teero biiri macã decopure. Cúã tiípucua, ãpẽrã “añuni” jĩãrõ jĩrã. Yuu múãrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Cúã basocá teero jĩrẽ wapa wapatápetitoaya mée.

3 Múãpe bóaneõrãrẽ tiípuara, múã menamacārãrẽ wedebaterijãña.

4 Ticora, ññahẽrõpu ticoya. Múã Pacu múã ññahẽrõpu tiirénorẽ ññagú múã añurõ tiíari siro, wapatáre ticogudaqui.

### *Cõamacūrẽ sãiré (Lc 11.2-4)*

5 'Múã Cõamacūrẽ sãirã, tiiditórepira tiiróbiro tiirijãña. Cúã neãré wiseripu, macã decopu nucú, basocá ññaarõ jĩrã, sãicúa. Yuu múãrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Cúã basocá teero ññaré wapa wapatápetitoaya mée.

6 Múãpe Cõamacũ múã Pacure sãirã, múãye sawiripu sããwa, soperé biajã, cũrẽ sãĩñá. Cũũ ññabuaya manigú niipacu, múãmena niiqui. Cũũ múã ññahẽrõpu tiirénorẽ ññagú múã añurõ tiíari siro, wapatáre ticogudaqui.

7 'Cõamacūrẽ sãirã, añurõ wãçuripacara, sãĩnemósãrijãña. Cõamacūrẽ masĩhẽrã teero tiicúa, “marĩrẽ pee wedeseremena tɔogudaqui” jĩrã.

<sup>8</sup> Múãjã cúã tiiróbiro tiiríjãña. Múã Pacu múã boorénorẽ sãĩadari suguero, masĩtoaqui.

<sup>9</sup> Teero tiirá, biiro jĩ sãĩña:

Ƴsã Pacu ẽmuãsepu niigú, mũrẽ quioníremena padeoáda.

<sup>10</sup> Mũ dutiré ẽsãpũre niiãdare jeaaro.

Ƴmuãse macãrã mũ booré dícuere tiicúa; atibúreco macãrãcã teerora tiáro.

<sup>11</sup> Ƴsãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya.

<sup>12</sup> Ƴpẽrã ẽsãrẽ ñañarõ tiiráre ẽsã acabórobirora mũcã ẽsã ñañaré tiirere acabóya.

<sup>13</sup> Jĩcõãsãrenorẽ cãmotáya.

Ƴsãrẽ ñañarõ wáari jĩgũ, netõnéña.

Mũ sícũrã dutirucugũdacu. Tutuanetõjõãgũ niiã. Mũ sícũrã ẽsenipeogũno niirucujãña.

Teerora niiãrõ.

<sup>14</sup> Ƴpẽrã múãrẽ ñañarõ tiirere acabóri, múã Pacu ẽmuãsepu niigúcã múãrẽ acabógũdaqui.

<sup>15</sup> Múã cúã ñañarõ tiirere acabóheri, múã Pacucã múã ñañaré tiirere acabóriqui.

### *Betiré maquẽ*

<sup>16</sup> Múã beti, sãĩrã, tiiditórepira tiiróbiro tiiríjãña. Cúã wãcũpatirabiro baujãcua. Jũabóarabiro baurá wãanetõjãcua, basocá cúã betirere ññarõ jĩrã. Yũ múãrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Cúã basocá teero ññaré wapa wapatápetitoaya mée.

<sup>17</sup> Múãpe beti, sãĩrã, diaróa waacosé, ãñurõ wũaroparira niiña,

<sup>18</sup> Ƴpẽrã múã betirere masĩrijããrõ jĩrã. Múã Pacu ññabuaya manigú niipacu, múãmena niiqui. Cũ múã ññahẽõpu tiirénorẽ ññagú múã ãñurõ tiári siro, wapatáre ticogũdaqui.

### *Ƴmuãse maquẽrẽ néõcũyueya*

*(Lc 12.33-34)*

<sup>19</sup> Ƴtidadá maquẽrẽ pee néõcũrijãña. Teeré butua yaacua; cãtawi bóajõãcu; yaarépira sããwa, yaapetijãcua.

<sup>20</sup> Teero tiiróno tiirá, ẽmuãsepu ãñuré bũarí tiiãdarepere néõcũyueya Cõãmacũ booré tiirucúremena. Teero tiirá, toopũre pee ãñuré cõoádacu. Toopũre múã néõcũrere butua túamasĩricua; cãtawiricu; yaarépira sããwa, yaarícua.

<sup>21</sup> Ƴmuãsepu múãye niirĩ, Cõãmacũye dícuere wãcũãdacu.

### *Sĩãwócoriga*

*(Lc 11.34-36)*

<sup>22</sup> Múãye capeari õpũũrĩrẽ sĩãwócoriga tiiróbiro niiã. Múã capeari ãñurĩ, ãñurõ ññããdacu; ãñurõ tũomasĩãdacu; ññããtã, ññaricu; tũomasĩricu.



23 Múã ñañaré capeari cuorá tiiróbiro niirĩ, múãye õpũũĩpũre naĩĩãrõ tiiróbiro niĩã. Cõãmacũyere masĩria. Tee naĩĩãre ñañanetõjõãã.

*Niyerure maĩrã, Cõãmacũpere maĩrícu  
(Lc 16.13)*

24 'Sĩcũ pũarãrẽ padecotemasĩriqui. Sĩcũrẽ maĩríqui; ãpĩpére maĩquí. Sĩcũrẽ padeoquí; ãpĩpére netõncãqui. Múã niyerure maĩrã, Cõãmacũpere maĩrícu.

*Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdarere boosũguéya  
(Lc 12.22-31)*

25 'Teero tiigú, múãrẽ ateré wedea: Múã niirecutirere wãcũpatirijãña. “¿Ñeenó yaaadari; ñeenó sñiãdari; ñeenó sãñaadari marĩ?” jĩĩ wãcũpatirijãña. Marĩ catirépe yaaré nemorõ wapacutía. Marĩye õpũũĩpũre suti nemorõ wapacutía.

26 Minipõnárẽ iñañate múã. Cúã oteriya. Oteré ðuca seeríya. Teedũcare iñanore wiseripũ iñanoriya. Teero tiiripacari, múã Pacũ ãmũãsepũ niigú cúãrẽ yaaré ticoqui. Múãpe minipõnã nemorõ wapacutía.

27 Múã bayiró wãcũpatira, bũcũánemoricu.

28 '¿Deero tiirã múã sutipére wãcũpatii? Coori macãncũ maquẽrẽ wãcũña. Tee booró wiicú. Paderipacaro, suti suari-pacaro, suti ãñurẽ sãñaré tiiróbiro baua.

29 Teero biipacari, yũũ ateré jĩĩã: Salomón suti ãñurẽ peti sãñapacũ, coorire sĩcãrĩbíriyigũ.

30 Sicabũrecora tee catia; apebũreco sñiãriguepũ boea; too síro sóejãnoã. Teero wáapacari, Cõãmacũ teecorire ãñurẽ suti sãñarõ tiiróbiro baurí tii. Múãpereja ãñunemorõ cotequi. Múã péerogã padeoré cuorá niĩã.

31 Teero tiirã, “¿Ñeenó yaaadari; ñeenó sñiãdari; ñeenó sãñaadari marĩ?” jĩĩ wãcũpatirijãña.

32 Atibũreco macãrã Cõãmacũrẽ padeohéra tee niipetirere wãcũpatiya. Marĩ Pacũ ãmũãsepũ niigú múã boorénorẽ masĩtoai mée.

33 Múãpe Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdarere boosũguéya. Teero biiri diamacú cũũ boorére tiinũnũseyã. Teero tiirĩ, niipetire múãrẽ ðusarére ticogũdaqui.

34 Teero tiirã, “¿Ñamigãrẽ deero wáamiãdariye?” jĩĩ wãcũpatirijãña. Apebũreco maquẽrẽ múã ñañarõ netõãdarere wãcũpatisũguerijãña. Mecũã maquẽ dícuere wãcũña. Mecũãrẽ múãrẽ wãcũpatiri tiiãdare niitoaa.

## 7

*Ãpẽrãrẽ iñabeserijãña  
(Lc 6.37-38, 41-42)*

1 'Āpērārē ĩñabeserijãña. Múã ĩñabeseheri, Cõãmacũcã múãrē ĩñabeseriqui.

2 Múã ãpērārē wedepatirirobirora múãcã wedepatinoãdacu. Múã ãpērārē pee ñañarõ jĩĩĩ, queoró múãcãrē jĩĩnoãdacu.

3 Mũya wedegũya capearũ pasarí manarõrē ĩñaã. ĩñapacũ, mũya capearũ pasarí dũcapereja ĩñaria.

4 Mũya capearũ yucũdũca pasanopacũ, ¿deero tiigú mũya wedegũre, “mũya capearũ pasarí manarõrē néecõãma” jĩĩ?

5 ¡Ñañagũ, tiiditórepigu! Mũya capearũ niirí dũcapere néecõãshũgueya. Cõãtoagurũ, añurõ ĩñagũdacu. Teero tiigú, mũya wedegũya capearũ pasarí manarõrē néecõãgũdacu.

6 'Cõãmacũrē boohéranorē cũũye queti añurére wederijãña. Cũãnorē wedera, díayiare añurére ticora tiiróbiro tiicú. Díayia cúaãmarã añuré ticopacari, múãrē cãmenũcã bacajãcua. Cõãmacũrē padeodũgáherare cũũye añuré maquẽrē wederijãña. Cũãnorē wedera, yesea watoarũ ñaquẽda waparacáridare déecũrã tiiróbiro tiicú. Yesea tiidaré cutatábatejãcua. Cõãmacũrē boohérare búri peti cũũyere wedecu.

*Cõãmacũrē sãĩñá*  
(Lc 11.9-13; 6.31)

7 'Cõãmacũrē sãĩñá. Sãĩĩ, cũũ múãrē ticogũdaqui. Añurére ãmaãrã tiiróbirora sãĩrucújãña. Sãĩrucújãrã, bũããdacu. “Sope pãõña yũre” jĩĩgũ tiiróbiro sãĩdúrijãña. Sãĩdúheri, “jáũ” jĩĩgũdaqui.

8 Sãĩgũno cũogũdaqui. Aããgũno bũagũdaqui. “Pãõña” jĩĩgũno pãõnogũdaqui.

9 'Múã põna múãrē wúabere sãĩĩ, cúãrē ãtãpere ticoricu.

10 Wai sãĩĩ, añarē ticoricu.

11 Múã ñañaré tiirã niipacara, múã põnarē añurére ticomasãã. Marĩ Pacũ ãmũãsepũ niigũpe cũũrē sãĩrãnorē nemorõ añurére ticomasãĩqui.

12 'Múã ãpērārē múãrē añurõ tiirí booa; múãcã teerora cúãrē añurõ tiiyã. Teeré Moisére dutiré cũũrigue, teero biiri profetas jóarigue tiidutía.

*Esahéri sopegã*  
(Lc 13.24)

13 'Esahéri sopegãrē sããwaya. Pecamepũ sããwari sopepe esarí sope niã; pecamepũ wáarima esaríma niã. Toopére pau sããwaya.

14 Catiré petihéropũ sããwari sopepeja esahéri sopegã niijãã. Toopú niijearima esahérima niã. Siquẽrãrã catiré petihére bũããya.

*Yucugure tiigú ducamena ññamasñoã*  
(Lc 6.43-44)

15 'Āpērã “ūsã profetas niiã” jĩditorare tuorijãña. Cũã ãñurã tiiróbiro baumíya. Oveja ãñurãgã tiiróbiro baumíya. Teero baupacára, cũã wãcũrẽpũre yáíwa cúaãmarã tiiróbiro wãcũũya.

16 Múã cũãrẽ cũã tiirécũtiremena ññamasĩãdacu. Potagũ use ducacũtiria. Wĩsõcã ipitire ducacũtiria.

17 Yucugũ ãñurígũno ãñurẽ ducacũtia; sñiniátirígũno ññañarẽ ducacũtia.

18 ãñurígũno ññañarẽ ducacũtiricu; ññañarígũno ãñurẽ ducacũtiricu.

19 Ññañarẽ ducacũtirígũno páata, pecamerũ sóecõãjãnoãdacu.

20 Teerẽ tiiróbirora jĩditorepirare cũã tiirécũtiremena ññamasĩãdacu.

*Niipetira Cõãmacũ pũtopũ wáaricua*  
(Lc 13.25-27)

21 'Pau yũre “Õpũ” jĩpracara, cũã niipetira Cõãmacũ pũtopũ wáaricua. Yũũ Pacũ ãmũãsepũ niigũ boorẽ tiiráno dícu wáaadacu.

22 Cõãmacũ basocáre wapa tiíadari bureco jeari, pau yũre jĩmiãdacua: “Ûsã Õpũ, mũũ wãmemena basocáre buewũ; mũũ wãmemena wãtĩãrẽ cõãwionecowũ; mũũ wãmemena pee ãñurẽ tiieñowũ sũcã”, jĩmiãdacua.

23 Cũã teero jĩpracari, “mũãrẽ masĩria yũũja” jĩgũdacu. “¡Múã ññañarẽ tiiríra niiã; witiwaya!” jĩgũdacu.

*Pũawii tiinũcãre queti*  
(Mr 1.22; Lc 6.47-49)

24 'Teero tiigú, yũũ wederere tuo, yũũ wederirobiro tiigáno masígú tiiróbiro niiĩ. Masígũno wii tiigú, coasãwa, ãtãgãpũ jea, botarí nũcõ, wii tiimũãqui.

25 Too síro oco pea, díã pota, wĩno wẽẽ, tiwiipá oco õmatucopacari, peedíaricu, ãtãgã sotoapũ nũcõãri wii niijĩrõ.

26 Yũũ wederere tuo, yũũ wederirobiro tiihégũnope tuorígũno tiiróbiro niiĩ. Tuorígũno wii tiigú, ditatupari yeparũ wii tiimũãqui.

27 Too síro oco pea, díã pota, wĩno wẽẽ, tiwiipá oco õmatucori, jõẽcodiacu. Jõẽcodia matãpetijõãcu, jĩwĩ.

28 Jesús teerẽ buepetiari siro, basocá cũũ buerere tuomanijõãwã.

29 Dutirẽ cũogú tiiróbiro buewi. Moisés jóarigue buerá tiiróbiro bueriwi.

## 8

*Jesús òpũũ bóagure netõnérigue*  
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

<sup>1</sup> Jesús ùtãgũpú niĩãrigu diijeári, paũ basocá cũũrẽ nũnũyíra.

<sup>2</sup> Cũũ maapu wáari, sícũ òpũũ bóagu cũũ puo wáyayũ.

Ñicãcoberimena jeacũmuyigu:

—Òpũ, mũũ yũũ diarecutirere netõnéduagũ, netõnémasĩã, jĩĩyigu.

<sup>3</sup> Jesús cũũrẽ ñaapeó, jĩĩyigu:

—Netõnéduagaga. Diaremanigũ puũáya, jĩĩyigu.

Máata cũũya òpũũ bóare yatijõãyiro.

<sup>4</sup> Jesús cũũrẽ jĩĩyigu:

—Ateré ãpẽãrẽ wedegu mee tiiwá, jĩĩmiyigu—. Pairé ãnogú wáaya, “ãñũjõããyi” jĩĩdutigu. Too síro sũcã Cõãmacũrẽ ticoya, mũũ diaré netõãrigue wapa wapatírono tiigú. Teeré tiidutírigũ niĩwĩ Moisés. Mũũ teero tiiyá, basocá niipetira mũũ diaré netõãriguere masĩãrõ jĩĩgũ, jĩĩyigu.

*Jesús cien surara dutigũre padecotegũre netõnérigue*  
(Lc 7.1-10)

<sup>5</sup> Jesús Capernaumpũ sããwari, sícũ cien surara dutigú cũũ puo atiwi. Cũũrẽ tiĩãpure sãĩwĩ:

<sup>6</sup> —Òpũ, yũũre padecotegu wiipú cõããwĩ. Cũũ wáamasĩriawĩ. Bayiró peti pũnisijããwĩ, jĩĩwĩ.

<sup>7</sup> Jesús cũũrẽ yũũwi:

—Jáũ. Netõnégũ wáagũda, jĩĩmiwĩ.

<sup>8</sup> Cien surara dutigú cũũrẽ yũũwi:

—Òpũ, yũũ búri niigú niĩã. Teero tiigú, yũũ mũũrẽ yáa wiipu “sããatiya” jĩĩmasĩriga. Mũũ sããwaripacari, “netõãrõ” jĩĩcoremenarã yũũre padecotegu netõjõãgũdaqui.

<sup>9</sup> Yũũ ãpẽãã dutiré docapu niĩã. Yũũpũ surarare dutia sáa. Yũũ sícũrẽ “wáaya” jĩĩrĩ, wáai. ãpĩrẽ “atiya” jĩĩrĩ, atii. Yũũre padecotegũre “biiro tiiyá” jĩĩrĩ, tiĩi, jĩĩwĩ.

<sup>10</sup> Jesús cũũ jĩĩrere tuogú, tuomanijõãwĩ. Cũũrẽ nũnũãrẽ jĩĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacãrã jĩĩã: Israelpũre ãni tiiróbiro padeoré cuogũre buajeãñariga.

<sup>11</sup> Mũãrẽ ateré wedea: Niipetirorpũ macãrã paũ, ãni romanuãyũ tiiróbiro Cõãmacũ Òpũ niirõpũ jeaadacua. Toorú Abraham, Isaac, Jacobmena yaaduiadacua.

<sup>12</sup> Paũ Cõãmacũ suosuguémirirape cũã padeohére wapa naĩtĩãrõpũ cõãdioconoãdacua. Toorú pũnisíra bacadiyó, utiadacua, jĩĩwĩ.

<sup>13</sup> Jesús cien surarare dutigũre jĩĩwĩ:

—Mũya wiipu putuawagua. Mũu padeoárirobirora wáaadacu, jĩwĩ.

Toorá cũũrẽ padecotegu netõjõãyigu.

*Jesús Pedro mañecõrẽ netõnérigue*

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

<sup>14</sup> Jesús Pedroya wiipu wáayigu. Tiiwiipú sããjeagu, Pedro mañecõrẽ wiorécutipesagore buajeáyigu.

<sup>15</sup> Coore wãmopu padeñáyigu. Cũũ teero tiiríra, wioré tatijõãyiro. Coo wũmunucã, cũũrẽ yaaré ecayigo.

*Jesús paũ diarecutirare netõnérigue*

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

<sup>16</sup> Náicũmurĩ, basocá Jesús putopu paũ wãtĩã sããnorirare nẽjeayira. Cũũ sĩcãrĩ wedesecoremenarã wãtĩãrẽ cõãwionecoyigu. Niipetira diarecutiracãrẽ netõnépetijãyigu.

<sup>17</sup> Cũũ teero tiirí, profeta Isaías jóarirobirora wáaro tiyiro. Ateré jóarigu niiwĩ: “Marĩ tutuherere, marĩ diarecutirere cũũpeja netõnéjãwĩ”,\* jĩĩ jóarigu niiwĩ.

*Jesuré nũnũdugãmiriraye queti*

(Lc 9.57-62)

<sup>18</sup> Jesús paũ cũũ putopu neãnucãrĩ ññagũ, ãsã cũũ bueráre: —Jãmu, tĩãwaco iinĩñapu, jĩwĩ.

<sup>19</sup> Sĩcũ Moisés jóarigue buegú Jesús putu wáa, jĩwĩ:

—Basocáre buegú, noo mũu wáaro yũu mũũrẽ nũnũgũda. Mũu buegú niidũgaga.

<sup>20</sup> Jesús cũũrẽ yũuwĩ:

—Wáicũra cãniré tutiri cũoóya. Minipõná põnacutíre sutiri cũoóya. Yũu niipetira sõwũpeja cãnirõ cũoríra, jĩwĩ.

<sup>21</sup> Æpĩ cũũrẽ nũnũmĩãrigu jĩwĩ:

—Õpũ, yũu pacu diari siro, yaatóagũru, mũũmena wáagũda sũcã, jĩmĩwĩ.

<sup>22</sup> Jesús cũũrẽ yũuwĩ:

—Yũũmena wáadũgagu mecũtígãrã yũũre nũnũdóajãña. Yũũre padeohéra diarirapu tiiróbiro niitoaya. Cũũ basiro cãmerĩ yaaáro, jĩwĩ.

*Jesús wĩnorẽ, ocoturíre nũcũãrĩ tiirígue*

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

<sup>23</sup> Jesús dooríwũru mũãsãwĩ. Æsã cũũ buerá bapacutiwũ.

<sup>24</sup> Æsã tĩãwari, wĩno bayiró wẽẽcutuatiwũ. Dooríwũre ocoturí páabatesãwũ. Jesupé cãnigũ tiiwĩ.

<sup>25</sup> Teero tiirá, ãsã cũũ putu wáa, wãcõrãrã, cũũrẽ jĩwũ:

—jũsã Õpũ, netõnéña! ¡Marĩ duadiarapu tiara! jĩwũ.

<sup>26</sup> Jesús ãsãrẽ yũuwĩ:

\* 8:17 Isaías 53.4.

—¿Deero tiirá nocōrō cuii? Múã péerogã padeoré cuorá niĩã. Jĩtoa, wũmũncã, wĩnorẽ, ocoturíre nũcũãdutiwi. Nũcũãpetijōãwũ.

27 Ƴsã ññamanijōãjĩrã, cãmerĩ wedesewũ:

—¿Ñiirũno basocá niimiĩ ãni? Cũãrẽ wĩnopára, ocoturípura yũujã, netõnũcãria, jĩwã.

*Gadara macãrã wãtĩã sããnoriraye queti*  
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Jesús apeniñarú Gadara ditapũ tĩãjeari, ãmũã purãã masãcoperi watoarũ niĩrira cũũ pũto atiwa. Cũã wãtĩã sããnorira niiwã. Bayiró peti cúaãmarã niiwã ména. Teero tiirã, basocá tiimarpare netõwáriyira.

29 Jesuré ññarã, acaribíjōãwã:

—Mũũ Cõãmacũ macũ, ãsãrẽ potocõrijãña. ¿Ƴsãrẽ ññañarõ netõrĩ tiigũ atiarĩ? Ƴsã ññañarõ netõãdaro jearia ména, jĩwã.

30 Cũã beru paũ yesea yaanucũwã.

31 Wãtĩã basocápure niirã Jesuré bayiró sãiwã:

—Mũũ ãsãrẽ cõãwionecogũja, ñniã yeseapure sããwadutiya, jĩwã.

32 Jesús: —Teerora tiiyá, jĩ yũũwi.

Cũũ teero jĩrĩrã, basocápure niĩrira witiwa, yeseapure sããwatu niiwã. Niipetira yesea opatũdipũ cutũcutũbuawa, opataropũ ñaañuã, duajōãwã.

33 Yesea coterí basoca cuicocũtuawa. Macãpũ jeara, wãtĩã sããnorira niimiĩrĩrãrã wãaariguere wedepetirira niiwã.

34 Teeré tuorã, tiimacã macãrã niipetira Jesús pũtopũ jeawa. Cũãrẽ ññarã, biiro jĩwã:

—¡Wáagua! Ƴsãya ditapure pũtuárijãña, jĩwã.

## 9

*Jesús wáamasĩhẽgũrẽ netõnérigue*  
(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

1 Jesús dooríwupũ muãsã, cũũya macãpũ cãmecótĩãwĩ sũcã.

2 Toopú ãpẽrã sĩcũ wáamasĩhẽgũrẽ cõãrõmena Jesús pũtopũ ñoonéjeayira. Jesús cũã padeorí ññagũ, wáamasĩhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Yáa wedegũ, wãcũtutuaya. Mũũ ññañaré tiirere acabónotoaa, jĩiyigu.

3 Sĩquẽrã Moisés jóarigue buerã toopú niiyira. Cũã Jesús jĩrere tuorã, wãcũyira: “Ñni Cõãmacũrẽ ññañarõ wedesegũ tiii”, jĩ wãcũyira.

4 Jesús cũã wãcũrere masĩjĩgũ, sãĩñãiyigu:

—¿Deero tiirã múã ññañarõ wãcũĩ?

<sup>5</sup> Ānirē “m̄m̄ ñañaré tiirére acabónotoaa” ym̄ jīīrī, tee cūūrē acabónoāriguere ññaricu m̄ñāñā. Ym̄ “w̄m̄m̄ncā, wáaya” jīīrīpereja, cūū w̄m̄m̄ncārī ññāñā m̄ñā.

<sup>6</sup> Ym̄ niipetira sōwū niīā. Teero tiigú, atiditapúre basocá cūā ñañaré tiirére acabómasīā. Ym̄ dutirére m̄ñārē ēñogáda, jīīyigu cūūpeja.

Wáamasīhēgūrē jīīyigu:

—W̄m̄m̄ncāñā. M̄m̄ cōārōrē néeara, m̄m̄ya wiipm̄ p̄m̄awaya, jīīyigu.

<sup>7</sup> Wáamasīhēgū niimiārigu w̄m̄m̄ncā, cūūya wiipm̄ p̄m̄ajōāyigu.

<sup>8</sup> Basocá teero tiirí ññarā, cuijōāyira sáa. Cōāmacūrē m̄senire ticoyira, cūū basocáre dutimasīrere ticori ññarā.

*Jesús Mateore sm̄origue*

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

<sup>9</sup> Jesús too netōwágu, ym̄re ññabm̄awī. Ym̄ romanuā ōpūrē niyeru wapasébosari basocm̄ niimiw̄. Jesús ym̄re ym̄ paderópm̄ duiri ñña: —Jām̄ ym̄mena, jīīwī. Teero tiigú, w̄m̄m̄ncā, cūūmena wáawm̄.

<sup>10</sup> Too síro yáa wiipm̄ yaaduiwi cūū buerám̄ena. Cūā yaaritabe, āpērā p̄m̄ niyeru wapasébosari basoca, āpērā ññarē tiirā jeawa. Cūām̄ena yaaduiwa.

<sup>11</sup> Fariseo basoca teerē ññarā, cūū bueráre sãññáwā:

—¿Deero tiigú m̄ñārē buegú niyeru wapasébosari basocam̄ena, ññarē tiirám̄ena yaai? jīīwā.

<sup>12</sup> Jesús teerē t̄ogú, jīīwī:

—Diaremanirā m̄cotigure boorícua; diarecutira dícm̄ m̄cotigure boocúa.

<sup>13</sup> Cōāmacūye queti jóaripūpm̄ ate Cōāmacū jīīriguere buenemorā wáaya sūcā: “Wáicm̄a sópeora dícm̄re ññadugariga; āpērārē bóaneō ññarépere nemorō ññadugaga”,\* jīīā. Ym̄re “āññurē dícm̄ tiia” jīīrārē āmaāgū atiriw̄m̄; ññarē tiirápere āmaāgū atiw̄m̄, jīīwī.

*“¿M̄m̄ buerá deero tiirā betirí?” jīīrigue*

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

<sup>14</sup> Too síro Juan buerére n̄m̄nrā Jesús p̄m̄to ati, cūūrē sãññáwā: —Ēsā, teero biiri fariseo basoca betia. ¿Deero tiirā m̄m̄ buerápe betirí? jīīwā.

<sup>15</sup> Jesupé cūārē jīīwī:

—Wāmosiagudm̄ boocórira bóaneōrā niimasīriya, cūū cūām̄ena niirī. Too síro cūū néewanogūdaqui. Teero wári siro, betiádacua.

\* 9:13 Oseas 6.6.

16 'Sicū sutiró b̄uc̄arore mama caseroména seeréturiqui. Teeré tiiátā, coserí, mama caserope wéeduo, b̄ucu caserore yigajõãrĩ tiicú. Teero tiirí, pairí cope yiganemocu.

17 Teerora mama vinorē wáic̄ura caseropori b̄uc̄uporimena posetínoricu. Teeré tiirí, w̄uga, teepori esarí, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõojõãcu. Teero tiirã, mama vinorē mamapórip̄u posetinoã. Biiro tiirí, vinorē c̄uo, tiipocãrē c̄uorucúadacu, jĩwĩ.†

*Jairo macõye queti; Jesuyáro sutiró padeñárigoye queti*  
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesús cūãmena wedeseḡu tiiríra, sicū judíoa neárí wii dutirá menamacū jea, Jesús p̄uto ñicãcoberimena jeacūmu, jĩwĩ:

—Ȳū macõ mecūtigã diajõããwõ. Jãmu ȳūmena. Ñaapeóḡu atiya. M̄ū ñaapeóri, masãḡodaco, jĩwĩ.

19 Teero jĩrĩ t̄ogú, Jesús cūãmena wáawi. ̄Sã cūã buerácã cūãrē bapac̄tiwaw̄u.

20 ̄Sã cūãya wiip̄u wáari, sicõ numiõ doce cūmarĩ beti niiré teero niirucujãḡo Jesús sucubírope ati, cūãyaro sutiró yapap̄u padeñárigo niiwõ.

21 Coo wãcūyigo: “Ȳū cūãyaro sutiró padeñáremenarã netõjãḡodacu”, jĩ wãcūyigo.

22 Jesús cãmenucã coore ñña, jĩwĩ:

—Yáa wedego, wãcūtutuaya. M̄ū padeojĩḡo, netõnénoãrigop̄u p̄tuáa, jĩwĩ.

Cūã teero jĩrĩrã, máata diaremanigõ p̄tuáwo.

23 Jesús judíoare dutirá menamacūya wiip̄u jeaḡu, cūã yaará wáadari s̄uḡerogã, cūã utiritabere puticotéadarare ññarigu niiwĩ. ̄Pẽrã bayiró acaribíremena utira tiitã.

24 Cūãrē jĩrigu niiwĩ:

—Witiwaya. Wĩmagõ diarico; cãnigõ tiicó, jĩrigu niiwĩ.

Cūãre cūãrē buijãmirira niiwã.

25 Jesupé cūãrē witiwadutitoo, diaarigo pesarí tatiap̄u sããwarigu niiwĩ. Cooya wãmorē ñeerigu niiwĩ. Cūã teero tiirí, coo w̄um̄nurigo niiwõ.

26 Niipetiro tiiditap̄are teero cūã tiirígue queti sesajõãriro niiwã.

*Jesús p̄uarã ññahẽrãrē netõnérigue*

27 Jesús too niĩarigu maap̄u wáawi sūcã. Cūã too wáari, p̄uarã capeari ññahẽrã bayiró bus̄rómena jĩñunusewa:

—¡David pãrãmi niinunuseḡu, ãsãrē bóaneõña! jĩwã.

28 Jesús wiip̄á sããjeari, capeari ññahẽrã cūãrē nunusãjeawa. Cūãrē sãñáwĩ:

† 9:17 Jesús cūã bueré wúomasĩña maniã fariseo tiirém̄ena jĩḡũ tiiyíḡu.



—¿Múã yũre “netõnémasĩjãqui” jĩĩ padeói? jĩĩwĩ.

—Ëjũ, padeóa, jĩĩwã.

<sup>29</sup> Too docare Jesús cúãye capearire ñaapeó: —Múã padeoróbirora queoró wáaaro, jĩĩwĩ.

<sup>30</sup> Cũũ teero jĩĩrĩrã, ññajõãwã. Jesús: —Ateré ãpërãrẽ wedera mee tiiádacu múã, jĩĩmiwĩ.

<sup>31</sup> Cũũ teero wedepacari, cúãpe cũũ tiiríguere niipetiro tiidita macãrãpure wedebatejárira niiwã.

*Jesús wedesehegure wedeseri tiirígue*

<sup>32</sup> Capeari ññahërã niimiãrira witiwaritabe, ãpërã ãpĩrẽ néejeatoawa sũcã. Cũũ wãtĩ sããnorigu wedesehegu niiwĩ.

<sup>33</sup> Jesús wãtĩrẽ cõãwionecoari sirogãrã, wedesehegu niimiãrigu wedesenucãwĩ. Too macãrã ññamanijõãwã.

—Ñ Israelpure teero wáari ññahërã niiwũ marĩ, jĩĩwã.

<sup>34</sup> Fariseo basocape biiro jĩĩwã:

—Ñni wãtĩãrẽ dutigú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩĩwã.

*Jesús basocãre bóaneõ ññarigue*

<sup>35</sup> Jesús niipetire macãrĩ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpu wáanetõwĩ. Judíoa neãré wiseripu buewi. Ññurẽ queti “Cõãmacũ dutiré múãpure niiãdare jeaadaro tia” jĩĩrere wedewi. Niipetira diarecutirare, teero biiri õpũãrĩ pũnirecutirare netõnéwĩ.

<sup>36</sup> Basocã pure ññagũ, bóaneõ ññawĩ. Cũã oveja coterí basocu manirã tiiróbiro bóaneõrã, tiíãpure manirã niiwã.

<sup>37</sup> Teero tiigú, ãsã cũũ buerãre jĩĩwĩ:

—Pã peti yũre padeoádara niicua. Puarãgã yéere wedeadarapeja niĩya.

<sup>38</sup> Teero tiirã, Cõãmacũrẽ ãpërã yéequẽrẽ wedera wáaadarare bayiró sãĩñã, jĩĩwĩ.

## 10

*Jesús doce apóstoles ticocorigue*

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

<sup>1</sup> Jesús ãsã cũũ buerã docere sũowĩ. Wãtĩã basocãpure niirãrẽ cõãwionecomãsrere ticowĩ ãsãrẽ. Niipetira diarecutirare, teero biiri õpũãrĩ pũnirecutirare netõnémasĩrecãrẽ ticowĩ.

<sup>2</sup> Ësã doce cũũ beserira wãme ate niĩã:

Niisuguegu Simón niiwĩ. Apewãmé “Pedro” niĩã.

Cũũ bai Andrés,

Zebedeo põna Santiago,

cũũ bai Juan,

<sup>3</sup> Felipe,

Bartolomé,

Tomás,  
Mateo (niyeru wapasébosari basocɥ niimirigɥ)  
Santiago (Alfeo macũ)

Tadeo,

<sup>4</sup> Simón (romanuã dutiráre cõãdɥgara menamacũ),

Judas Iscariote (too síropɥ Jesuré ññatutirapɥre wedesãcotegɥdɥ), noquẽrãã niiwũ ãsã.

*Jesús doce apóstoles wededuticorigue*  
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

<sup>5</sup> Jesús ãsã doce cũũ beserirare ticocogɥ, “ateré tiiádacu múã” jĩwĩ:

—Judíoa niihẽrã niirõpɥ wáarijãña. Samaria ditapɥ niiré macãrĩcãrẽ sããwarijãña.

<sup>6</sup> Too wáarono tiirã, Israelya põna macãrãpere wedera wáaya. Cũã oveja ditirira tiiróbiro niĩya.

<sup>7</sup> Cũãrẽ ateré wedera wáaya: “Cõãmacũ dutiré marĩpɥre niĩádare jeadaropɥ tiia”, jĩñã.

<sup>8</sup> Diarecutirare netõnéña. Diaarirare masõña. Òpũĩĩ bóarare netõnéña. Wãtĩã basocápɥre sããrirare cõãwionecoaya. Yɥũ tutuarere múãrẽ wapamanírõ ticoa. Teero tiirã, múãcã wapamanírõ cũãrẽ tiípuya.

<sup>9</sup> Múã wáara, niyeruquiri néewarijãña.

<sup>10</sup> Wasopore òmawarijãña. Suti, sapatu múã sãñaré díçɥre néewaya. Tuurítuarigure néewarijãña. Paderáno cũã paderémena wapatã, yaamasĩya.

<sup>11</sup> Múã pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpɥ sããjeara, “ãñirã ãñũĩ” cũã jĩgũrẽ ãmaãña. Cũũ “jáũ” jĩrĩ, “nocõrõ yoari niĩãda” jĩ, cũũ pɥtopɥ pɥtuácũmuña.

<sup>12</sup> Wiipũ sããjeara, tiiwii macãrãrẽ “Cõãmacũ múãrẽ ãñurõ niirecutiri tiiaro” jĩ, ãñudutiya.

<sup>13</sup> Múãrẽ ãñurõ bocari, múã ãñudutire teorora wáaadacu. Múãrẽ ãñurõ bocariatã, múã ãñudutire múãpere pɥtuáaro.

<sup>14</sup> Too docare múãrẽ ñeedugaheri, múã wederere tɥodugáheri, tiiwii o tiimacãrẽ witijøãña. Witiwara, tiimacã maquẽ dita múãye dɥporipɥ túaariguere páabatecũña.\*

<sup>15</sup> Yɥũ aterėja diamacũrã jĩã: Cõãmacũ cũũ basocãre wapa tiiádari bɥreco jeari, tiimacã macãrãrẽ bayiró ñãñarõ tiigúdaqui. Sodoma, Gomorra macãrĩ macãrãrẽ tiiríro nemorõ cũãrẽ ñãñarõ tiigúdaqui, jĩwĩ Jesús.

*Yɥũre padeorãre ñãñarõ tiíapeadacua*

\* **10:14** Cũã teero tiirã, “atimacã macãrã wapa cɥoóya” jĩrã tiiyira.

16 Jesús jĩnemowĩ: Ateré masĩña: Yũũ múãrẽ quiorópu ticocogu tiia, ovejare yáíwa watoapu ticocogu tiiróbiro. Teero tiirá, ãñurõ t̃omasĩrã niĩña. Ñãñaré tiiró manirõ niirec̃atiya.

17 Múã watoa niirã tiiádarere ãñurõ wãcũ t̃agueñasugueya. Múãrẽ dutirãp̃re tico, judíoa neãré wiseripu tãnaãdacua.

18 Múã yũũre padeoré wapa dutirá, õpãrã p̃topu wéewanoãdacu. Toopá cúãrẽ, teero biiri judíoa niĩhẽrãrẽ yéẽ maquẽrẽ wedeadacu.

19 Múãrẽ néewari, “¿deero jĩĩ wedeadari; deero jĩĩadari marĩ?” jĩĩ wãcũpatirijãña. Múã jearira, Cõãmacũ múãrẽ wedemasĩádarere ticogũdaqui.

20 Múã mee wedeadacu; Espíritu Santo marĩ Pacu ticodio-corigu wãcũrẽ ticorémenape wedeadacu.

21 'Sĩcũpõna niipacara, dutirãp̃re cãmerĩ wedesã, sĩãrĩ tiiádacua. Cúã pacusũmuã cúã põnarẽ teerora tiiádacua. Cúã põnacã cúã pacusũmuãrẽna netõnucã, sĩãrĩ tiiádacua.

22 Niipetira basocá múãrẽ ñnatutiadacua yũũre padeoré wapa. Teero múãrẽ cúã ñãñarõ tiipacári, yũũre pade-orucújãrãrẽ Cõãmacũ netõnégũdaqui.

23 Sicamacãpu múãrẽ ñãñarõ tiidugára, ññanunuseri, apemacãpú dutijõãña. Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Niipetiro Israelya põna macãrã niiré macãrĩpu múã wedesaripacari, yũũ niipetira sõwũ p̃t̃aaatigudacu.

24 'Sĩcũ buegú cũũrẽ buegú nemorõ masĩgũ niimasĩriqui. Padecotegucã cũũrẽ dutigú nemorõ niimasĩriqui.

25 Buegú ateré jĩĩrõ booa: “Yũũre buegú tiiróbiro niidugaga”. Padecotegucã “yũũre dutigú tiiróbiro niidugaga” jĩĩrõ booa. Yũũ múãrẽ buegúre “wãtĩãrẽ dutigú Beelzebú niĩ” jĩĩrã, nemorõrã ñãñarõ jĩĩadacua múãperea.

*“¿Noãpére cuiro booi?” jĩĩrique  
(Lc 12.2-7)*

26 Teero tiirá, basocáreja cuirijãña. Bauhéropu niiré bauádacu. Ññahẽrõpu tiiré masĩnoãdacu.

27 Yũũ múãrẽ t̃ohéropu jĩĩrere t̃ocóropu wedebateya. Yayióropu jĩĩrere wii sotoápu niipetira t̃ocóropu bayirõ busurómena wedebateya.

28 Múãrẽ sĩãrãrẽ cuirijãña. Múã yeeripũnarẽ sĩãcõãmasĩricua. Cõãmacũ s̃icũrã múãye õpũũrĩ, múã yeeripũnarẽ pecamepu tiidiómasĩqui. Cũũ docare cuiya.

29 'Sicaqui niyeruquigãmena p̃uarã minipõnágã sãĩnóã. Cúã wapamanípacari, Cõãmacũ s̃icũnogãrẽ bóaaro jĩĩripacari, yepapu ñaadia, bóariqui.

30 Múãye póarire “noquẽ pee niĩã” jĩĩmasĩjãqui.

31 Teero tiirá, cuirijãña. Múã paꝝ minipõná nemorõ wacutíra niiã.

*Basocá ññacoropu “Jesucrestore padeóa” jĩrigue  
(Lc 12.8-9)*

32 “Teero tiigú, basocá ññacoropu sícũ yũre “padeóa” jĩgúrẽ yũcã yũ Pacu ãmũãseru niigú ññacoropu “yũre padeogúra nii” jĩ wedegũda.

33 Basocá ññacoropu sícũ yũre “cũũrẽ padeogú mee niiã” jĩgúrẽ yũcã yũ Pacu ãmũãseru niigú ññacoropu “yũre padeogú mee nii” jĩgũda.

*Jesuména basocáre batarí tía  
(Lc 12.51-53; 14.26-27)*

34 ‘Múã yũre “atibúrecopure añurõ niirecutire maquẽrẽ néeatigu tiiquí” jĩ wãcũrijãña. Teeré néeatigu mee atiwu. Æpẽã yũre boohéra yũre boorãmena cãmerítutiadacua. Teero tiigú, cãmerí tuuducáwarere néeatigu atiwu.

35 Sícũ cũũ pacu yũre padeorí ññagũ, “teero padeoãmajãgũ tía mũũjã” jĩgũdaqui. Teerora wáaadacu numiõpecãrẽ coo pacoména. Teerora wáaadacu sũcã macũ nũmorẽ coo mañecõména.

36 Yũre padeogúnorẽ cũũya wii macãrãrã nijããdacua cũũrẽ bayiró ññatutira.

37 ‘Sícũno yũre maĩrõ nemorõ cũũ pacũpere, cũũ pacopere maĩnetõncãgũ, yũ buegú niimasĩriqui. Sícũno yũre maĩrõ nemorõ cũũ macũpère, cũũ macõpère maĩnetõncãgũ, yũ buegú niimasĩriqui.

38 Sícũ “yũ Jesuré padeogúja diajãbocu” jĩ cuigũno yũ buegú niimasĩriqui.

39 Æpĩ sãrère cuigũno yũre “masĩria” jĩgú pecameru wáagũdaqui. Æpĩpé yũre “masiã” jĩ, teewapamena cũũrẽ sãrĩ, yũmena catirucujãgũdaqui.

*Ññuré tiiré wapa  
(Mr 9.41)*

40 ‘Mũãrẽ bocagũno yũre bocagu tiii. Yũre bocagú yũre ticodiocorigure bocagu tiii.

41 Profetano jeari, sícũ cũũrẽ bocaboqui, “cũũ profeta nii” jĩgũ. Cõãmacũ profetaye wapatáre ticorobiro bocagúcãrẽ wapatígũdaqui. Teerora basocú añugũno jeari, sícũ cũũrẽ bocaboqui, “cũũ basocú añugú nii” jĩgũ. Cõãmacũ basocú añugúye wapatáre ticorobiro bocagúcãrẽ wapatígũdaqui.

42 Teerora yũ buegũno jeari, cũũ búri niigú niipacari, sícũ cũũrẽ oco yũuáre tãboqui, “cũũ Jesús buegú nii” jĩgũ. Yũ ateréja diamacúrã jĩã: Cũũ wapatáre bũagũdaqui, jĩwĩ.

## 11

*Juan Bautista basocáre Jesús p̄top̄u ticocorigue  
(Lc 7.18-35)*

<sup>1</sup> Jesús ūsā docere tee dutirére wedeari siro, Galilea ditapu niiré macārīpu buegu wáawi.

<sup>2</sup> Juan peresuwiip̄u niigū, Cristo tiiré quetire t̄oyígu. Teeré tuogú, cūū buerére n̄narārē cūū p̄top̄u ticocorigu niiwī.

<sup>3</sup> Cūū toop̄u jeara, Juan sãñáduťiariguere sãñáwã:

—¿M̄n̄rã niī “basocáre net̄ōnégūdu atigūdaqui” j̄ñnorigu o ãp̄īpere yuegarite? j̄ñwã.

<sup>4</sup> Jesús cúārē ȳuwi:

—Juanrē wedera wáaya múã t̄oáriguere, múã ññããriguere.

<sup>5</sup> Biiro j̄ñña: “Ññãhērã ññããya. Wáamasñhērã wáaaya. Ōp̄ūĩ bóara yatijōãnoya. T̄ohéra t̄oóya. Diaarira masōnoya. Bóaneōrã ãñuré quetire wedenoya.

<sup>6</sup> Ȳuure padeodúheguo useniqui”, j̄ñ wedera wáaya, j̄ñwī.

<sup>7</sup> Cūū wáara tiirí, Jesús Juanyé maquērē basocáre weden̄cãwī:

—¿Múã basocá manirōpu ñeenórē ññarã jeari? ¿Cãusirogu wīno páapuri cãmeñarere ññarã jearite?

<sup>8</sup> ¿Ñeenórē ññarã jeari? ¿Ññuré suti sãñagúrē ññarã jearite? Suti ãñuré sãña niirãjã òp̄ãrãyé wiserip̄u niicua.

<sup>9</sup> ¿Ñeenópere ññarã jeari? ¿Profetapere ññarã jearite? Diamacúrã Juanpeja profetas nemorō up̄tí maquērē wedewi.

<sup>10</sup> Cūūye maquērē Cõamacūye queti jóarip̄pu ateré jóanoã: Ȳuure wedesuguegure m̄n̄ suguero ticocoguda.

Cūū m̄n̄ wáaadarimarē quēnoyúegūdaqui,\*  
j̄ñ jóanoã.

<sup>11</sup> Ȳuure ateréja diamacúrã j̄ñã: Niipetira basocá watoap̄ure Juan basocáre wãmeõtiri basocu tiiróbiro up̄tí macū niigú manī. Tee biipacari, búri niigú niipacu, Cõamacū dutirére ãñurō wãcūn̄n̄seḡnope Juan nemorō up̄tí macū niī.

<sup>12</sup> Juan buen̄cãritop̄ure tée atitóp̄cãrē Cõamacū dutiré múãp̄ure niĩadarere ññaduḡarare bayiró ññarō net̄ōrĩ tiicúa. Cūū tutirém̄ena cúārē petirí tiiduḡara tiicúa.

<sup>13</sup> Niipetira profetas Cõamacū dutiré múãp̄ure niĩadare jeadarere wedesuguerira niiwã. Teero biirí Moisére dutiré cūñriguecã tee maquērēna wedea. Too síro Juancã tee maquērēna wedewi.

<sup>14</sup> Múã ȳuure j̄ññadarere padeoáda j̄ñrã, ãñurō t̄oyá: Juanrã niijãgū tiī “Elías ãnop̄u p̄t̄uãatigūdaqui sūcã” j̄ñnorigu.

<sup>15</sup> T̄uoduḡarano t̄omasĩadacua.

\* 11:10 Malaquías 3.1.

16 'ĶÑeenó queorémena wedegudari yuu atitó macārārē? Wīmarā macā decopu apeduirā tiiróbiro niīya. Cúā menamacārāmena biiro cāmerĭtuticua:

17 “Ĕsā bosebureco tiirí, basaapurīawū. Ĕsā booritua, utiri, utiapuriawū”, jīīcua.

18 Juan apetőre yaariyigu; vinocārē sīnirídojāyigu. Múāpe cūū teero biirecutiri ĩnarā, “wātī cuoi” jīīā.

19 Yuu niipetira sōwūpe yaa, sīniā. Múā yuu teero tiirí ĩnarā, “yaawānigū, sīniwānigū niīī; niyeru wapasébosari basoca menamacū, ñañaré tiirā menamacū niīī” jīīā. Basocá Cōāmacū masīrére cuorá cúā tiirécūtiremena tee masīrére ěñomasīya, jīīwī.

*Jesuré padeohére macārī macārāye queti*  
(Lc 10.13-15)

20 Too síro Jesús sīquēñe macārī macārārē tutiwi. Cúā āpērā nemorō cūū tutuaremena tiīēñoriguere ĩnarira niipacara, cúā ñañaré tiirére wācūpati, wasorídojārira niīwā. Biiro jīīwī:

21 —Bóaneōrā niīā múā Corazín, Betsaida macārī macārā. Yuu tutuaremena tiīēñoriguere ĩnarira niipacara, wasorídojāā. Tiro, Sidón† macārīpu yuu tiīēñoātā, máata teemacārī macārā cúā ñañaré tiirére wācūpati, wasotóabojīya. Cúā wācūpatirere ěñorā, wācūpatire suti‡ sāña, nitī tuusīābojīya.

22 Āñurō tuoyá: Cōāmacū cūū basocáre wapa tiíadari bureco jeari, Tiro, Sidón macārā nemorō múāpere ñañarō tiigúdaqui.

23 Múā Capernaum macārācā “Cōāmacū putopu āñurō muāwaadacu” jīī wācūmicu. Muāwaricu; pecamepe diiwáadacu. Yuu múā putopu tiīēñorigue tiirírobiro Sodomapure tiīēñoātā, tiimacā mecātígārē niibocu ména.

24 Āñurō tuoyá: Cōāmacū basocáre wapa tiíadari bureco jeari, múāpere Sodoma macārārē tiiríro nemorō ñañarō tiinóadacu, jīīwī.

*Jesuména yeerisāre bñáadacu*  
(Lc 10.21-22)

25-26 Too síro Jesús Cōāmacūrē usenire ticowi:

—Pacu, mhu ũmñāse, atiditá Őpū niīā. “Ĕsā masīnetōñucāā” jīīrārē mhu yere masīrī tiiría; wīmarā tiiróbiro mhu yere masīdugarapere teeré masīrī tiia. Teeré mhu teorora wáari boocú. Teero tiigú, mhu rē usenire ticoa, jīīwī.

27 Too síro basocápere jīīwī sūcā:

—Yuu Pacu niipetire masīrére yuure ticowi. Cūū sīcūrā yuu niirecutirere masīī. Yuurecā sīcūrā cūū niirecutirere masīā.

† 11:21 Tiro, Sidón macārā apeyé macārī macārā nemorō ñañanetōjōārā niīyira, Jesús niiritore. ‡ 11:21 Wācūpatire sutire yooména suare suti niīyiro.

Āpērācā Cōāmacū niirecutirere masīādacua. Y<sub>HH</sub> boorānorē cūārē masīrī tiigūda.

<sup>28</sup> Múā Cōāmacūrē n<sub>HH</sub>ndugára bayiró pade, n<sub>HH</sub>cūrē ōmarā tiiróbiro páasuticu. Y<sub>HH</sub> puto atiya. Y<sub>HH</sub> múārē yeerisāre ticogūda.

<sup>29</sup> Múā y<sub>HH</sub> tiidutírepere tiyá. Y<sub>HH</sub> tiirécutirere masīña. Y<sub>HH</sub> múārē bóaneōremena iña, tiápugu niā. Teero tiirá, y<sub>HH</sub> tiidutíre tiirá, y<sub>HH</sub>mena añurō yeerisāre b<sub>HH</sub>āadacu.

<sup>30</sup> Y<sub>HH</sub> tiápuremena yéere tiirí, wisióridojá. Y<sub>HH</sub> dutirére tiirécutirano n<sub>HH</sub>cūhēregā ōmarā tiiróbiro niīya, jīwī.

## 12

*Yeerisāri b<sub>HH</sub>reco niirī, trigo tānerigue*

*(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

<sup>1</sup> Too síro sábadō ūsā yeerisāri b<sub>HH</sub>reco niirī, Jesús trigo oterigue watoa netōwáwi. Ūsā cūū buerá j<sub>HH</sub>abóajōāt<sub>HH</sub>. Trigore tūnen<sub>HH</sub>cāwū, yaaadara.

<sup>2</sup> Fariseo basoca ūsā tee tiirí iñarā, Jesuré jīwā:

—Iñaña. Marīrē yeerisāri b<sub>HH</sub>recore padedutiripacari, m<sub>HH</sub> buerápeja padera tiīya, jīwā.

<sup>3</sup> Jesús cūārē jīwī:

—Ōpū David sicab<sub>HH</sub>reco j<sub>HH</sub>abóayigu. Cūū menamacārā j<sub>HH</sub>abóaramena cūū tiiríguere múā buerá niipacara, ¿masīrii?

<sup>4</sup> Cōāmacūwiip<sub>HH</sub>\* sāāwayigu. Toopú pā mesa sotoa pesariguere “Cōāmacūye niā” jīriguere yaapetijāyigu cūū menamacārāmena. Paiá dícare yaaré niimiyyiro.

<sup>5</sup> Paiá Cōāmacūwiip<sub>HH</sub> paderá yeerisāri b<sub>HH</sub>reco niipacari, yeerisāriya. Yeerisāripacara, Cōāmacū dutirére netōn<sub>HH</sub>cāriya. Múā teeré buerá niipacara, ¿masīridojaī?

<sup>6</sup> Añurō t<sub>HH</sub>oyá: Ānorē y<sub>HH</sub> Cōāmacūwii nemorō uputí macū niinetōn<sub>HH</sub>cā.

<sup>7</sup> Cōāmacūye queti jóaripū<sub>HH</sub> Cōāmacū jīriguere múā t<sub>HH</sub>omasīricu. Biiro jī jóanoā: “Wáic<sub>HH</sub>ra sópeora dícare iñadugariga; āpērārē bóaneō iñarépere nemorō iñadugaga”,† jīrē niā. Múā teeré t<sub>HH</sub>omasīrājā, ñañaré tiih<sub>HH</sub>erarena “ñañaré tiīya” jīriboajīyu.

<sup>8</sup> Y<sub>HH</sub> niipetira sōwū yeerisāri b<sub>HH</sub>reco niirī, basocá tiíadarere dutimasī, jīwī.

*Jesús wāmo b<sub>HH</sub>re c<sub>HH</sub>ogúre netōnérigue*

*(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)*

<sup>9</sup> Cūū teero tiíari siro, Jesús cūā neārí wiip<sub>HH</sub> sāāwawi.

\* 12:4 David niiritop<sub>HH</sub>re, Cōāmacūwii wáic<sub>HH</sub>ra caserimena tiirí wii niyyiro ména.

† 12:7 Oseas 6.6.

10 Toopú sícū wāmo b̄ure c̄ogú niwī. Fariseo basoca Jesuré wedesādugara, cūūrē sāiñáwā:

—¿Marī yeerisāri b̄ureco niirī, diarecutirare netōnémasĩogari?

11 Jesús cūārē jīwī:

—Múāyagu oveja copere ñaasārī, marī yeerisāri b̄ureco ni-  
ipacari, múā néewionecocu.

12 Sícū basocú oveja nemorō wapacutí. Teero tiirá, marī yeerisāri b̄urecore añurō tiirá, Moisés dutirére netōnucārā mee tiia, jīwī.

13 Teero jīāri siro, basocúre: —M̄hya wāmorē súucoya, jīwī. Cūupeja súucowi. Teero tiirá, tiiwāmo apewāmó tiiróbiro añurí wāmo patuáwu.

14 Fariseo basocape witiwa, “¿deero tii marī ānirē sīāādariye?” jī wedesewarira niwā.

*Profeta Jesuyé maquērē jóarigue*

15 Jesús cūūrē sīādugárere masījārigu niwī. Teero tiigá, wáajōāwī. Cūū wáari, paū basocá cūūrē nunuwā. Niipetira diarecutirare netōnéwī.

16 Cūārē cūū netōnéāriguere wededutirimiwī.

17 Cūū paure netōnéāriguena profeta Isaías jóarigue diamacú wáawu. Biuro jóarigu niwī:

18 Biuro jī Cōāmacū: Āni ȳure padecotegu ȳu beserigu niī. Cūū ȳu maigúmena useniā. Ȳu Espiriture cūūrē ticoguda. Niipetiro macārārē wapa tiádarere masīrī tiigúdaqui.

19 Jīcuaseoriqui; acaribínetōriqui.

Basocá watoapu cūū tiāāriguere bayiró busurómena wederiqui.

20 Wācūtutuhegure cōāriqui. Cōārōno tiigá, wācūtutuari tiigúdaqui.

Padeotutúherare tutiriqui; cūārē añurō tiápugudaqui.

Cūū ōpū sārī siropu, ñañarére docacūmurī tiigúdaqui. Cūū diamacú dutigudaqui.

21 Niipetiro macārā cūūrē padeoádacua, jī Cōāmacū,‡  
jī jóarigu niwī Isaías.

*Jesuré “Satanás tutuaremena wātīārē cōāqui” jī wedesārigue  
(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)*

22 Too síro Jesús putopu wātī sāānorigure néejeawa. Cūū capeari iñahēgū, wedesehegu niimiwī. Jesús cūūrē netōnéāri siro, iña, wedesejōāwī.

23 Niipetira basocá iñamanijōāwā. Cámerī sāiñáwā:

—¿Āni ōpū David pārāmi niinunusegu cūā “atigudu niāyigu” jīrigu niigari? jīwā.

‡ 12:21 Isaías 42.1-4.



24 Fariseo basocapeja cúã wedeseri tuorá, jĩwã:

—Ñni wãtĩãrẽ dutigú Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩwã.

25 Jesupé cúã wãcũrere masĩjĩgã, cúãrẽ jĩwĩ:

—Sicadita macãrã sĩcãrõména niihẽã, cúã basiro cãmerĩquẽã, tiidita macãrã petijõãcua. Sicamacã macãrã o sicawí macãrã sĩcãrõména niihẽã, cúã basiro cãmerĩquẽã, cúãcã petijõãcua.

26 Satanás wãtĩãrẽ cõãwionecori, cãmerĩquẽã, sĩcãrõména niiriya. Teero tiiró, cũũ dutiré petijõãadacu.

27 Múã yũũre “Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoqui” jĩã. Teero jĩãtã, múã buerere nũnũã wãtĩãrẽ cõãwionecora, ¿noã tutuaremena cõãwionecogari? Cúãrẽ sãĩñãrã wáaya. Múã wisirere cúã ãñoãdacua.

28 Yũũ Cõãmacũ tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoĩgã, ateré múãrẽ wedea: Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩãdare jeatoaa.

29 Tutuagũya wiire ãpĩ sããwagũ, cũũrẽ siatúcũripacu, ãmamasĩriqui; siatúcũtoagũpũ, cũũya wii maquẽrẽ ãmamasĩqui. §

30 Yũũre boohégũ yũũre ãñatutigu niĩ. Yũũre tiĩãpuhegu yũũre nũnũdugãrere cãmotãgu niĩ.

31 Teero tiirã, ãñũrõ tuoyã: Cõãmacũ basocãre niipetire cúã ñãñaré tiirere, ñãñarõ wedeserere acabógũdaqui. Cũũ teero acabópacu, cúã Espiritu Santore ñãñarõ wedeseripereja, acabóriqui.

32 Yũũ niipetira sõwũrẽ ñãñarõ wedesepacari, Cõãmacũ acabógũdaqui. Espiritu Santore ñãñarõ wedeseripereja, acabóriqui. Mecũtĩgã, too síropcãrẽ teerora acabóriqui.

*Yucũgũre tiigú dũcamena ãñamasĩnoã*

*(Lc 6.43-45)*

33 Sicagú yucũgu ãñũrĩgu niirĩ, tiigú dũca ãñũrẽ niĩãdacu. Apegú ñãñarĩgu niirĩ, tiigú dũca ñãñaré niĩãdacu. Yucũgũre tiigú dũcamena ãñamasĩnoã.

34 Múã ãñãã tiiróbiro ñãñarã niĩã. Múã ñãñarã niipacara, ¿deero tiirã ãñũrere wedesebogari? Wedesemasĩria. Ñãñarã niinetõnũcãrã ñãñaré dícu wedesea.

35 Basocú ãñũgũpũre ãñũrẽ niĩcu. Teero tiigú, ãñũrẽ wedesei. Basocú ñãñagũpũre ñãñaré niĩcu. Teero tiigú, ñãñaré wedesei.

36 ãñũrõ tuoyã: Cõãmacũ cũũ basocãre wapa tiĩãdari bũreco jeari, cúã noo booró jĩãmariguere sãĩñãgũdaqui.

§ 12:29 Jesús biiro jĩũdugãĩyĩ: “Yũũ Satanás nemorõ tutuagu niĩã. Cũũrẽ siatúcũmasĩjĩgã, cũũmena paderãre cõãmasĩã”.

37 Āpī cūū ãñuré wedeserigue wapa Cõãmacū putopu wáagudaqui; ãpīpé cūū ñañaré wedeserigue wapa pecamepu wáagudaqui, jĩwĩ.

*Jesuré tiiẽñodutimirigue*

*(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

38 Too síro sĩquẽrã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca Jesuré jĩwã:

—Basocáre buegú, Cõãmacū sĩcũrã tiimasĩrere tiiẽnoĩ ññadugaga, jĩmiwã.

39 Cũãrẽ yuuwi:

—Mũã atitó macãrã ñañaré tiirã, Cõãmacũrẽ boohéra niiã; Cõãmacū sĩcũrã tiimasĩrere ññadugacu. Profeta Jonás tiirigue tiiróbiro niiré dícare ññaadacu.

40 Jonás itiábureco, itiañami waiwũ paigúcaya páaga popeapu sãñayigu. Cũũrẽ tiiróbirora yuu niipetira sówũcã itiábureco, itiañami dita popeapu niigũdacu.

41 Nínive macãrã Jonarẽ tuorã, wãcũpati, wasoyíra. Mũãpe ãnopú Jonás nemorõ masĩgũrẽ tuoré peti tuojãã. Teero tiigú, Cõãmacū cūū basocáre wapa tiiadari bureco jeari, múã cúã tiiróbiro tuorírigue wapa múãrẽ pecamepu cõãgũdaqui.

42 Saba dita macãrã õpõ yoaro macõ atiyigo Salomón masĩrére tuogó atigo. Mũãpe ãnopú Salomón nemorõ masĩgũrẽ tuoré peti tuojãã. Teero tiigú, Cõãmacū cūū basocáre wapa tiiadari bureco jeari, múã coo tiiróbiro tuorírigue wapa múãrẽ pecamepu cõãgũdaqui.

*Wãtĩ basocúpũre coesãwarigue queti*

*(Lc 11.24-26)*

43 Wãtĩ basocúpũre niiãrigu witiwagu, basocá manirõpu wáyigu cūū niiãdaro ãmaãgũ. Buaríyigu.

44 Buarí, “yuu witiatiroropu coesãwagũda sũcã” jĩ wãcũyigu. Jeagu, areyenó manirí wii, joaári wii, ãñurõ quẽnoãri wii tiiróbiro buajeáyigu basocúpũre.

45 Too síro wáa, siete wãtĩã cūū nemorõ ñañarãrẽ “atiya múãcã” jĩyigu. Cũã niipetira basocúpũre sããwa, niiyira. Basocúpe cúã teero tiirí, nemorõ ñañarõ netõyigu. Teerora ñañarõ wáaadacu atitó macãrã ñañaré tiirácãrẽ, jĩwĩ.

*Jesús paco, cūū baira jearigue*

*(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

46 Jesús basocáre wederitabe, cūū paco, cūū baira soperú jeanũcãrira niiwã. “Jesumena wedesedugaga”, jĩrira niiwã.

47 Sĩcũ wedewi Jesuré:

—¡Coe! Mũũ paco, mũũ baira soperú jeanũcãya, mũũmena wedesedugaayíra, jĩwĩ.

48 Cũũrẽ wedearigũre jĩwĩ:

—¿Noã niĩ yuu paco; noã niĩ yuu baira? jĩwĩ.

<sup>49</sup> Ɔsã cūũ buerápure súpuacogura, jĩwĩ:

—Ñniã yuu paco, yuu baira tiiróbiro niĩya.

<sup>50</sup> Yuu Pacu ẽmũãsepu niigú boorére tiiráno cúãrã yuu bai, yuu bayio, yuu paco tiiróbiro niĩya, jĩwĩ.

## 13

*Ote wẽẽbategu mena queoré*

*(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Tiiburecora Jesús wiipú niĩarigu witiwa, opataro wesapu jeanuãwĩ.

<sup>2</sup> Pau basocá cūũ putopu neãwã. Cúã pau niinetõrĩ ññagũ, dooríwupu mũãsã, jeanuãwĩ. Ditatuparipu putuáwa basocápeja.

<sup>3</sup> Cūũ wãcūrémene cúãrẽ pee queoré wedewi. Ate queorémene jĩñncãwĩ:

—Sĩcũ basocú oteréperire wẽẽbategu wáayigu, wiiáro jĩgũ.

<sup>4</sup> Cūũ wẽẽbatewari, síquẽñeperi maapu ñaacũmuyiro. Minipõná ati, teeré yaapetijãyira.

<sup>5</sup> Apeyepéri ãtãyepa dita péerogã cuorópu ñaacũmuyiro. Tíidita ẽcũhẽrõgã niijĩrõ, máata manayiro.

<sup>6</sup> Muĩpũ asirí, ocobopó, nucõrĩ manijĩrõ, sñijõãyiro.

<sup>7</sup> Apeyepéri pota watoapu ñaacũmuyiro. Pota teeré wiinetõmũã, sñãjãyiro.

<sup>8</sup> Apeyepéri ote ẽseniri ditapu ñaacũmuyiro. Tee ducacutiyiro. Sicasati cienperi, apesatí sesentaperi, apesatí treintaperi ducacutiyiro.

<sup>9</sup> Tuodugárano tuomasĩadacua, jĩwĩ.

*“¿Deero tiigú queorémene wedei?” jĩrigue*

*(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Too síro ẽsã cūũ buerá cūũ puto wáa, cūũrẽ sãñhãwũ:

—¿Deero tiigú basocáre queorémene wedei? jĩwũ.

<sup>11</sup> Jesús yuũwĩ:

—Tíatoru masĩña maniriguere Cõamacũ dutiré múãpũre niĩadarere múãrẽ masĩrĩ tiia. Cúãpere masĩrĩ tiiría.

<sup>12</sup> Ññurõ tuonunuseranorẽ Cõamacũ nemorõ masĩrẽ ticogũdaqui. Pairó masĩrẽ cuoádacua. Tuodugáheranorẽ cúã masĩmiriguere ẽmajãgũdaqui.

<sup>13</sup> Cúã ññapacara, ññamasĩhẽrãbiro niijãya; tuopacára, tuohẽrabiرو niijãya; tuorácã, tuomasĩriya. Teero tiigú, cúãrẽ queorémene wedea.

<sup>14</sup> Cúã biuro tiirémene Isaías jóarigue diamacú wáaa. Ateré jóarigu niĩwĩ:

Múã tuopacára, múã tuoáriguere tuomasĩridojãcu.

Ĩñapacara, múã ĩñaãriguere ĩñamasĩridojãcu.

<sup>15</sup> Atimacã macãrã wãcũriya.

Tuodugáriya.

Capeari biaríra tiiróbiro niĩya.

Teero niijrã, wãcũpati, wasodugáriya. Teero tiigú, уuu cũãrẽ  
netõnería,\*

jĩ jóarigu niiwĩ.

<sup>16</sup> Múãpeja useniã. Múã ĩñarére, múã tuorére tuomasĩã.

<sup>17</sup> Уuu ateréja diamacúrã jĩã: Pau profetas, teero biiri pau  
basocã añurã múã ĩñarére ĩnadugamiyira. ĩñaririra niiwã. Múã  
tuorére tuodugamiyira. Tuorírira niiwã.

*Ote wẽẽbategu mena queorére wedequẽnorigue  
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)*

<sup>18</sup> Ote wẽẽbategu wáarigue queorére múãrẽ wedequẽnogũda:

<sup>19</sup> Sĩcũ basocũ Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩadare  
quetire tuopacũ, teeré tuomasĩhẽrĩ, wãtĩãrẽ dutigú ati,  
cũũ tuomĩãriguere ĩmapetijãqui. Cũũ ĩmaãrigue maapu  
ñaacũmuãreperibiro niĩã.

<sup>20</sup> Apeyepéri ãtãyepapu ñaacũmucu. Tiidita tee quetire  
tuogũ tiiróbiro niicu. Cũũ máata añurõ useniremena tuomĩqui,  
tuogũpeja.

<sup>21</sup> Nũcõrĩ manijĩgũ, yoari useniriqui. Cũũrẽ ñañarõ tiirĩ,  
o ãpẽrã tee quetire padeoré wapa cũũrẽ ñañarõ netõrĩ tiirĩ,  
máata padeodũjãqui.

<sup>22</sup> Apeyepéri pota watoapu ñaacũmucu. Tiidita tee que-  
tire tuogũbiro niicu. Cũũ tuomĩqui, tuogũpeja. Atibúreco  
maquẽpere bayiró wãcũqui. “Añurõ niigũdacu pee apeyé  
cũogú” jĩ wãcũmiqui. Tee niipetire cãmotájãcu tee quetire.  
Dũcamanigũ tiiróbiro niiqui.

<sup>23</sup> Apeyepéri useniri ditapu ñaacũmucu. Tiidita tee quetire  
tuogũbiro niicu. Cũũ tuomasĩqui. Cũũ pee dũcacũtirigu ti-  
iróbiro niiqui. Sicasati cienperi, apesatĩ sesentaperi, apesatĩ  
treintaperi dũcacũtirigu tiiróbiro niiqui, jĩwĩ.

*Trigo watoapu táa ñañaré wiiríguemena queoré*

<sup>24</sup> Jesús apeyé queorémena basocáre wedenemowĩ:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩadare atequetĩ tiiróbiro niĩã:  
Sĩcũ basocũ cũũya wesepu añuréperi wẽẽbateyigu.

<sup>25</sup> Niipetira cãnipetĩari siro, cũũrẽ ĩñatutigu atiyigu. Trigo  
watoapu ñañaré táare wẽẽbate, wáajõãyigu.

<sup>26</sup> Trigo wiimúã, dũcacũtiyiro; ñañaréã wii, bauáyiro.

<sup>27</sup> Cũũrẽ padecotera teeré ĩñarã, tiiwese õpũrẽ wedera  
wáyira. “Ûsãrẽ dutigú, mũũya wesepu añuréperi dícu  
wẽẽbatere niimiwũto. ¿Noopũ atiyiri ñañaré táaja?” jĩyira.

\* 13:15 Isaías 6.9-10.

28 “Sícū yuure ññatutigu tee tiijiyi”, jĩyigu. Cũãrẽ padecotera sãĩñamiyira: “¿Táa wẽẽrã wáari boogári?”

29 Cũũpe jĩyigu: “Táa wẽẽrjãña ména; trigosatiripere wããcõãrĩ.

30 Teeménarã bucuájããrõ ména, tée dũca bucu niirĩpu. Bucu niirĩ, paderáre ticocogũda, táa ññañarére wẽẽsũguédutigu. Opadotori siatúdutigũdacu, sóeya jĩgũ. Túajeanũcõ, trigore tũne, ññanodutigũdacu ññanori wiipũ”, jĩyigu, jĩwĩ.

*Mostazapemena queoré*

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Jesús apeyé queorémema cũãrẽ wedenemowĩ:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niãdare sicape mostazape ti-iróbiro niã. Tiipegãrẽ sícũ basocú cũũya wesepũ néewa, oteyigu.

32 Péeripegã niipacaro, wiirópũja, apeyé oteyucu nemorõ ãmuãrigu bucuácu; yucũgu wáajãcu. Minipõná ati, tiigũ dũpũripũ põnacutícua, jĩwĩ.

*Pã pũuri tiirémema queoré*

(Lc 13.20-21)

33 Apeyé queorémema cũãrẽ wedenemowĩ:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niãdare pã pũuri tiiré tiiróbiro niã. Sícõ numiõ pã tiigódo itiápo harinapori pairí bapacapũ poosãyigo. Harinamema pã pũuri tiirére wáoyigo, niipetire pũuaro jĩgõ, jĩwĩ.

*Queorémema wederigue*

(Mr 4.33-34)

34 Tee niipetire Jesús basocáre queorémema wedewi. Cũãrẽ cũũ wederécõrõ queorémema dícu wedewi.

35 Cũũ teero tiirémema profeta Isaías jóarigue diamacũ wáaro tiyíro. Ateré jóarigu niwĩ:

Queorémema basocáre wedegũdacu.

Cõãmacũ atibũreco tiiripũ masĩña manirére wedegũdacu,† jĩ jóarigu niwĩ.

*Trigo, táa ññañarémema queorére wedequẽnorigue*

36 Jesús basocáre “wáagu tiia” jĩ, wiipũ sããwawi. Uãã cũũ buerá cũũ putopũ sããwa, sããñáwã:

—Táa ññañaré trigo wesepũ queorére wedequẽñoña. ¿Deero jĩdũgaro tiárĩ? jĩwũ.

37 Cũũ yũwĩ:

—Yũũ niipetira sõwũ ãñũuréperi oterigu tiiróbiro niã.

38 Atibũreco tiwese tiiróbiro niã. Cõãmacũrẽ nũnrã ãñũuréperi tiiróbiro niĩya. Wãtĩãrẽ nũnrãpeja ññañaré táa ti-iróbiro niĩya.

† 13:35 Salmo 78.2.

39 Wātīārē dutigú ñañaré táare wēēbategu tiiróbiro niĩ. Atibáreco petirí, trigo tãnerítoto tiiróbiro niĩadacu. Ángelea trigo tãnerã tiiróbiro niĩya.

40 Ñañarére táa wēē, pecamepɛ sóecōājānocu. Teero tiiróbirora wáaadacu atibáreco petirí.

41 Yɛɛ niipetira sōwū ángleare niipetiropɛ ticocogɛdacu. Cúã niipetira ñañaré tiirí tiiráre, teero biiri niipetira Cōāmacū dutirére netōɲcārārē nēōādacua.

42 Cúārē pecamepɛ cōājāādacua. Toopú cúã pūnisíra bacadiyó, utiadacua.

43 Too síro Cōāmacū dutirére tiirápeja marí Pacɛ niirōpɛ muĩpū búreco macū tiiróbiro asibatéadacua. Tɔodugárano tɔomasíādacua.

### *Wapapacáre yaacūremena queoré*

44 Cōāmacū dutiré múãpɛre niĩādare wapapacáre oterí dita popeapɛ yaacūre tiiróbiro niĩ. Sícū basocú teeré bua, toopúra yaacūjāqui sūcã. Ƴseniremena wáa, niipetire cūũ cɔorére dúapetijāqui. Tee dúa wapatáremena tiiditare sãínějāqui.

### *“Perlape” wapapacáripemena queoré*

45 Cōāmacū dutiré múãpɛre niĩādare sícū dúanetōri basocɛ añuréperi “perla” wãmecutirere ãmaãnetōgū tiiróbiro biia sūcã.

46 Cūũ sicape pairó wapacútiripere buagú, wáa cūũ cɔorére dúapetijāqui. Cūũ dúa wapatáremena tiipere sãínějāqui.

### *Bapigɛmena queoré*

47 Cōāmacū dutiré múãpɛre niĩādare atequetí tiiróbiro niĩ sūcã. Wai wasará bapigɛcare día pairímaapɛ cōãñorí, wai noo niirácōrō ñeecu.

48 Tiigú dadari iña, ditatuparigɛpɛ wéemacūmu, beseduicua. Ñañarãre piipɛ besesãcua; ñañarãre cōājācua.

49 Atibáreco petirí, teerora wáaadacu. Ángelea ati, basocá ñañarãre beseadacua añurã watoapɛ niirãrē.

50 Ángelea cúārē pecamepɛ cōājāādacua. Toopú cúã pūnisíra bacadiyó, utiadacua, jĩwĩ.

### *Mama añuré, bɛɛ añuré maquē*

51 Jesús ãsãrē sãíñáwĩ:

—¿Tee niipetirere tɔoi múã? jĩwĩ.

—Ƴjú, tɔoa, jĩwũ.

52 Ƴsãrē jĩwĩ:

—Moisés jóarigue buerá síquērã Cōāmacū dutiré cúãpɛre niĩadarere añurō tɔomasícua. Cúã añurō buera, masírã wáacua. Teero tiirá, cúã wii cɔorá tiiróbiro niicua. Cúã iñanorōpɛ niirére masícua. Teero tiirá, mama añurére, bɛɛ añurére néewionecomasicua, jĩwĩ.

*Jesús Nazaretpu coeputáarigue*

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

<sup>53</sup> Jesús tee queoré wedeari siro, wáajõãwĩ.

<sup>54</sup> Nazaret cūũ masãri macãpu coeputáawĩ. Toopá cūũ neãrí wĩpu buenacãwĩ. Cūũ buerére tuorã, tuomaníjõã, cãmerĩ jĩrira niwã:

—¿Noopú bueyiri ãni nocõrõ masĩgũ? ¿Cūũ deero tiigú tee tiĩẽñoriguere tiimasĩ?

<sup>55</sup> Ñni táboa paderigu macũ niĩ; cūũ paco María wãmecutiyo; Santiago, José, Simón, Judas cūũ baira niĩya;

<sup>56</sup> niipetira cūũ baira numiãcã ãno marĩ watoapu niĩya, ¿teerora? ¿Noopú tee niipetirere masĩyiri? jĩrira niwã.

<sup>57</sup> Teeré wãcũrã, cūũrẽ padeodugáriyira. Jesupé cūãrẽ jĩwĩ:

—Niipetira apeyé macãrĩ macãrã sícũ profetare padeocúa. Cūũya dita macãrã, cūũya wii macãrã doca cūũrẽ padeoricua, jĩwĩ.

<sup>58</sup> Toopáre cūũ padeohéri ñnagũ, pee cūũ tutuaremena tiĩẽñoriwi.

## 14

*Juan Bautistare sãríque*

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

<sup>1</sup> Teeburecorire Herodes Galilea dita dutigú Jesús tiiré que-tire tuoyigu.

<sup>2</sup> Cūũrẽ padecoterare jĩyigu:

—Cūũ Juan basocáre wãmeõtiri basocũ niiqui. Masãgũ masãjĩyi. Teero tiiró, cūũpũre tutuare niicu, jĩmiyigu.

<sup>3</sup> Herodes too sugueropũ Juanrẽ peresuwiipũ néewa, siatúcũdutyigu. Herodías cūũ bai Felipe namo niimirigo usenigõ niĩãrõ jĩgũ, teero tiiyigu.

<sup>4</sup> Juan Herodere: —Mũũ coore namocũtimasĩria, jĩrucuyigu.

<sup>5</sup> Herodes Juanrẽ sãndugápacũ, basocáre cuiyigu. Cūũpe “Juan profeta niĩ” jĩyira.

<sup>6</sup> Herodes cūũ bauári bureco jeari, Herodías macõ cūũ boocórira patopũ basaẽñoyigo.

<sup>7</sup> Herodes coo basaẽñorerere bayiró tusayigu. Teero tiigú, “niirõrã” jĩgũ, biiro jĩyigu:

—Noo mũũ sãirénorẽ ticogũda, jĩyigu.

<sup>8</sup> Coo paco wedenoãrigo niijĩgõ, Herodere jĩyigo:

—Mecũtígãrã opasida bapamena Juan basocáre wãmeõtiri basocũya dupure néesã, ticoya, jĩyigo.

<sup>9</sup> Coo teero jĩrĩ tuogú, Herodes wãcũpatiyigu. Cūũ boocórira tuocóropũ “niirõrã mũũrẽ ticogũda” jĩãrigu niijĩgũ, ticodutyigu.

<sup>10</sup> Juanyá dupure páatadutyigu peresuwiipũ.

11 Páataari siro, cūya dupure opasida bapamena néesã, néewa, ticoyira. Coope coo pacopáre ticonetōneyigo.

12 Juan buerére n̄n̄míārira toopú wáa, cūya õpūārē n̄e, ãtãtutip̄n̄ cūūrã wáarira niiwã. Too síro Jesuré wedera jeawa.

*Jesús cinco mil ãmũārē yaaré ecarígue*

*(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

13 Jesús tee quetire t̄ogú, s̄icūrã niidugamiyiḡn̄. Dooríw̄p̄n̄ m̄ãsã, basocá manirõp̄n̄ wáajõãwĩ. Basocápe t̄ojãrira niiwã. Teero tiirã, teemacãrĩ macãrã n̄n̄wáarira niiwã.

14 Jesús dooríw̄p̄n̄ sãñaariḡn̄ duinucã, basocá paure ñhawĩ. Cũārē bóaneõ ñhawĩ. Diarecutira cúã néeatirirare netõnéwĩ.

15 Náicũmuatiri, ãsã cūu buerã cūu p̄to wáa, j̄iĩwĩ:

—Ñamicap̄n̄ niĩã. ãnopú macã manirõp̄n̄ niĩã. Basocápe “nocõrõrã niĩã” j̄iĩña. P̄togã niire macãrĩp̄n̄ cúã yaaré sã, yaara wáaaro, j̄iĩmiwũ.

16 —Wáarijããrõ. Múã cúārē yaaré ecajá, j̄iĩwĩ.

17 —Jãã; sicamoquẽñepa pã, wai p̄uarãrã c̄uoa, j̄iĩwũ.

18 —Néeatiya, j̄iĩwĩ.

19 Too síro Jesús basocáre táa sotoap̄n̄ duidutiwi. Tee sicamoquẽñepa pãrē, wai p̄uarãrē n̄e, ãmũãsep̄n̄ ñnamõco, Cõamacūrē usenire ticowĩ. Túajea, pãrē puatásã, ãsã cūu bueráre ticowĩ. Ësãpe basocáre batow̄n̄.

20 Niipetira yaa, yapijõãwã. Yaatoaari siro, doce piseri cúã yaad̄naariguere seesã dadodupów̄n̄.

21 Teeré yaarira ãmũã dícare bapaqueori, cinco mil watoa niiwã. Numiã, wĩmarã bapaqueoya maniãwã.

*Jesús oco sotoápn̄ wáarigue*

*(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)*

22 Too síro Jesús ãsã cūu bueráre cūu jeariw̄p̄n̄ jeasãduti, t̄iãwasugedutiwi. Ësã wáari, cūupe basocáre “wáagu tiia” j̄iĩgũ tiiyiḡn̄.

23 Cũārē teeré j̄iĩari siro, ãtãḡp̄ú cūu s̄icūrã Cõamacūmena wedeseḡn̄ muãwayiḡn̄. Náicũmuãri siro, s̄icūrã niiyiḡn̄.

24 Ësãpe yoarop̄n̄ niitoaw̄n̄ t̄iãwara. Wĩno páapucãmotari, ocoturí páabatesãwũ.

25 Bóemũãatiri, Jesús ãsã p̄top̄n̄ atiḡn̄, oco sotoápn̄ atijõãatiwi.

26 Ësã cūūrē oco sotoápn̄ atiri ñnarã, uc̄uápetijõãwũ. “¡Ab̄n̄! ¡Basocú diariḡn̄ wãtĩ niiqui!” j̄iĩmiwũ. Cuirã, bayiró acaribíw̄n̄.

27 Máata Jesús ãsãrē j̄iĩwĩ:

—Wãcũtutuaya. Ȳn̄ niĩã. Cuirijãña, j̄iĩwĩ.

28 Pedro cūūrē j̄iĩwĩ:

—Õp̄, m̄n̄ niigũ, ȳn̄re m̄n̄ p̄to oco sotoápn̄ wáari tiyã, j̄iĩwĩ.



29 —Atiya, jĩwĩ.

Pedro diiwá, oco sotoápu Jesús putoꝑu wáamiwĩ.

30 Wĩno bayiró páapucori ññagũ, cuiwi. Duadianucãgũ, bayiró busurómena: —jŎꝑũ, yũre netõnéña! jĩwĩ.

31 Máata Jesús cũya wãmomena cũrẽ ñee, jĩwĩ:

—Mũu péerogã padeoré cuogú, ¿deero tiigú “oco sotoápu wáari tiimasĩriqui” jĩ wãcũãrĩ? jĩwĩ.

32 Cũã dooríwũꝑu mũãsarĩ, wĩno netõjõãwũ.

33 Teero wáari ññarã, ãsã tiiwũꝑú niirã Jesuré padeorã ñicãcoberimena jeacũmuwũ. Cũrẽ: —Niirõrã mũu Cõãmacũ macũ niiã, jĩwũ.

*Jesús Genesareꝑu diarecutirare netõnérique*  
(Mr 6.53-56)

34 ãsã tiãjeara, Genesareꝑu maajeáwũ.

35 Too macãrã Jesuré ññamasĩrã, cũu jeari ñña, niipetiro tiid-itarũ wededutirira niiwã. Niipetira diarecutirare cũu putoꝑu néjeawa.

36 Jesuré sãiwã:

—Mũuyaro sutiró yapa dícare padeñãma, jĩwã.

Niipetira padeñãrira netõjõãwã.

## 15

*Basocãre ññarã wáari tiiré*  
(Mr 7.1-23)

1 Too siro fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Jerusalénꝑu atiarira Jesús putoꝑu jea, sãñãwã:

2 —¿Deero tiirã mũu buerã marĩ ñecũsũmuã tiimúãatiriguere netõnucãĩ? Yaaadari suguero, cúã marĩ ñecũsũmuã ti-irucúrobiro wãmocoseriya, jĩwã.

3 Jesús cũãrẽ yũwi:

—¿Deero tiirã múãcã Cõãmacũ dutirére netõnucãĩ? Cõãmacũ dutirére nemorõ múã ñecũsũmuã tiimúãatiriguere tiidugácu.

4 Cõãmacũ ateré dutirigu niiwĩ: “Mũu pacu, mũu pacore padeoyá. Cũãrẽ ññarõ wedesegunorẽ sããcõãjããrõ”, jĩrigu niiwĩ.

5 Múãpe merẽã dutijãã. Basocãre cúã pacure, cúã pacore “yũu múãrẽ tiápumasĩriga; yéu niyeru múãrẽ ticoboariguere Cõãmacũrẽ ticopetijãwũ” jĩdunia múã.

6 Múã teero dutira, cúã pacusũmuãrẽ “padeorijãña” jĩrã tiia. Teero tiirã, Cõãmacũ dutirére teero peti ññacõãjãã, múã ñecũsũmuã tiimúãatiriguere tiidugára.

7 Múã basocã ññahẽrõꝑu ññaré tiirã niiã. Teero tiirã, tiiditórepira niiã. Isaías múã mecũtigã tiirére diamacũrã jóasuguerigu niiwĩ. Cũu jóariguere ãñurõ tuoádacu múã:

8 Ñiñã basocá useromena dícu yũre padeoóya.

Cúã tũgueñarepe noopú niirõ niicu.

9 Búri peti neããya.

Yée maquērē “bueada” jĩpacara, basocá jĩrēre buejāya, jĩiti

Cõãmacũ,\*

jĩ jóarigu niiwĩ.

10 Cúãrē teero jĩãri siro, basocáre neãduti, cúãcãrē jĩwĩ:

—Yée maquērē tũomasĩada jĩrã, tũorá atiya:

11 Basocáre useropũ sããware cúãrē ñañarã wáari tiiría. Cúã useropũ witiatirepe cúãrē ñañarã wáari tiia, jĩwĩ.

12 Æsã cũũ buerá cũũ pũto wáa, jĩwũ:

—¿Mũũ masĩ? Mũũ teero jĩãriguere tũorá, fariseo basoca cúajõããwã.

13 Jesús queorémēna yũwĩ:

—Yũũ Pacũ ãmũãsepu niigú cũũ oteririgũnorē nucõrĩmena wãã, cõãjãgũdaqui.

14 Teero tiirã, cúãrē teero ññajãña. Cúã Cõãmacũ boorere masĩdũgahera niijĩrã, ññahērã, ãpērã ññahērãrē wéesũguera tiiróbiro niĩya. Sĩcũ ññahēgũ ãpĩ ññahēgũrē wéesũgueri, cúã puarãpũra copepu ññacosããdacua, jĩwĩ.

15 Pedro cũũrē jĩwĩ:

—Æsãrē wedeya. Mũũ queorémēna jĩãrigue ¿deero jĩdũgaro tiigári? jĩwĩ.

16 Jesús jĩwĩ:

—¿Múãcã ateré tũomasĩrii ména?

17 Niipetire basocáre useropũ sããware páagapũ wáa, too síro netõcówitiwacu.

18 Useropũ witiatirepeja cúã wãcũrēpu witiaticu. Teerã basocáre ñañarã wáari tiia.

19 Basocá popeapu, cúã wãcũrēpure ate witiaticu:

ñañarõ wãcũré,  
basocáre sããcõãre,  
ãpĩ numorē ñeeapere,  
apegó manurē ñeeapere,  
ãpērãména ñañarõ ñeeapere,  
yaaré,

jĩditore,

ãpērãrē ñañarõ wedesere witiaticu.

20 Teerã basocáre ñañarã wáari tiia. Wãmocoseripacara yaari, basocáre ñañarã wáari tiirícu, jĩwĩ.

*Judíoayo niñhēgõ Jesuré padeorígue  
(Mr 7.24-30)*

21 Too niĩãrigũ witiwa, Tiro, Sidón macãrĩ wesapu wáawi.

\* 15:9 Isaías 29.13.

22 Toopú sīcō numiō cananeayo tiidita niigō bayiró busurómena ati, jīwō:

—Yññ Òpū, David pārāmi niinunusegñ, yññre bóaneō ññaña. Yññ macō wātī sāānorigo bayiró ññañarō netōyo, jīwō.

23 Jesús coore yññrinetōnecojāwī. Ūsā cūñ buerá cūñrē jīwū:

—Coore wáaduticoya; marī siro bayiró busurómena sāññáseyo, jīmiwā.

24 —Cōāmacū yññre Israelya pōna macārā díçure tiápudutigu ticodiocowī. Cūñ oveja ditirira tiiróbiro niīya, jī yññwī.

25 Coo cūñ puto jea, ñicācoberimena jeacūmuwō.

—Òpū, yññre tiápuya, jīwō.

26 —Wīmarāpere ecasūguéro booa cūñ yaadugarecōrō. Cūñ yaarére ěma, cūñyara díayiare cōācūrī, aññuria, jīwī.

27 Coocā queorémena yññwo:

—Òpū, tee diamacūrā niīā. Díayia cūñ òpārā mesapñ duirá cūñ yaadiocore manarīrē yaacua, jīwō.

28 —Mññ doca padeoré cñonetōjōāñ. Mññ sāññrirobirora wáaaro, jīwī.

Cūñ teero jīñrīrā, máata coo macō wātī manigō putuarigo niiwō.

*Jesús pañ diarecutirare netōnérique*

29 Jesús too niīarigñ wáa, Galileataro wesapñ netōwáwi. Ūtāgūpú muāwa, jeanuāwī.

30 Nañrō pañ basocá cūñ putopñ jeara tiiwá. Cūñ wáamasñhērārē, wāmorī, ðupori posarirare, ññahērārē, wedeseherare, āpērā diarecutira paure néjeewa. Cūñ putopñ cūñwā. Cūñrē netōnéwī.

31 Basocá ññamanijōāwā. Wedesehera niīarira wedeseri ññarā, wāmorī, ðupori posarira netōnénorī ññarā, wáamasñhērā niīarira wáari ññarā, ññahērā niīarira ññarī ññarā, ññamanijōāwā. “Marī Israelya pōna macārā Òpū Cōāmacū aññunetōjōāñ”, jīwā.

*Jesús cuatro mil aññārē yaaré ecaríque*

*(Mr 8.1-10)*

32 Too síro Jesús ūsā cūñ bueráre sñocó, jīwī:

—Yññ aññārē bóaneō ññajōāga. Cūñ yññmena niirō itiábureco netōā. Teero tiirá, cūñ yaaré petinójōāya. Yññ cūñrē jubóaremena putñawadutidugariga. Maapñ tñomasñre petijōābocua, jīwī.

Ūsā cūñ buerápeja jīwū:

33 —Marī año basocá manirōpñ niīā. ¿Noopú aññā paure yaaré nocōrōca bñā ecabógari? jīwū.

34 —¿Noquēpa pā cñoi? jīwī.

—Sietepa, teero biiri wai metārāgā pñarāgā cñoa, jīwū.

<sup>35</sup> Jesús basocáre yepapũ duidutiwi.

<sup>36</sup> Pã sietepare, waire née, Cõãmacũrẽ ðsenire ticowi. Túajea, puaatásã, ðsã cũũ bueráre ticowi. ðsãpe basocáre batowũ.

<sup>37</sup> Niipetira yaa, yapijõãwã. Yaatoaari siro, siete piseri cúã yaadũaariguere seesã dadodũpówũ.

<sup>38</sup> Teeré yaarira ðmũã díçure bapaqueori, cuatro mil niiwã. Numiã, wĩmarã bapaqueoya maniãwã.

<sup>39</sup> Basocáre pũtũawadutiari siro, Jesús dooríwupũ mũãsã, Magdala wãmecutiropũ wáajõãwĩ.

## 16

*Jesuré tiiẽñodutimirigue*

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

<sup>1</sup> Fariseo basoca, saduceo basoca Jesús pũtopũ jeawa. “¿Niirõrã cũũ Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ?” jĩrã, cũũrẽ Cõãmacũ síçurã tiimasĩrere tiiẽñodutimiãwã.

<sup>2</sup> Jesupéja cúãrẽ yũũwĩ:

—Muĩpũ sããwari, múã ðmũãsere iñarã, “muĩpũ añũrõ sõãsã; teero tiiró, ñamigã añũrõ cũmaãdacu” jĩã.

<sup>3</sup> Bóeri ñiitiáwãcãrĩ iñarã, “mecũã oco peaadacu” jĩã. ðmũãse maquẽ iñarã, “biiro wáaadacu” jĩmasiã. Teero masĩpacara, atitó wáarepere iñarã, “biiro jĩdũgaro tia” jĩmasĩridojaã.

<sup>4</sup> Múã atitó macãrã ñañaré tiirá, Cõãmacũrẽ boohéra niĩ; Cõãmacũ síçurã tiimasĩrere iñadũgacu. Jonás tiirígue tiiróbiro niiré díçure iñaãdacu, jĩwĩ.

Cúãrẽ cõãwagũ, aperopá wáawi.

*Fariseo basocaye pã púuri tiirígue*

(Mr 8.14-21)

<sup>5</sup> ðsã cũũ buerá apeniñapú tĩãwawũ. Toopú jeara, pã ðsã yaaadarere acabõjárira niiwũ.

<sup>6</sup> Jesús ðsãrẽ jĩwĩ:

—Fariseo basocaye, saduceo basocaye pã púuri tiirére tũomasĩrõ booa, jĩwĩ.

<sup>7</sup> ðsã cũũ buerá cũũ jĩãriguere tũomasĩrijĩrã: —Pã marĩ néeatiriatu; teero tiigú teero jĩiqui, jĩmiwũ ðsã basiro.

<sup>8</sup> Jesús ðsã teero jĩãriguere masĩjãrigũ niiwĩ. Teero tiigú, jĩwĩ: —¿Deero tiirá múã “pã maniã” jĩĩ cãmerĩ wedesei? Múã péerogã padeoré çuorã niã.

<sup>9</sup> ¿Múã tũomasĩrii ména? Sicamoquẽñe pãmena cinco mil ðmũã yaaari siro, ¿noquẽ piseri cúã yaadũaariguere seesã dadodũpóri? ¿Wãcũrii?

<sup>10</sup> To síro siete pãmena cuatro mil ðmũã yaaari siro, ¿noquẽ piseri cúã yaadũaariguere seesã dadodũpóri? ¿Wãcũrii?

11 ¿Deero tiirá múã tuomasĩrii? Y<sub>HH</sub> fariseo basocaye, saduceo basocaye pã púuri tiiré wedese<sub>GH</sub>, pã meerẽ jĩãwã. “Cúãye pã púuri tiirére tuomasĩrõ booa” jĩãwã, jĩwĩ.

12 Cũ teero jĩrĩpura, ùsãrẽ tuomasĩre jeaw<sub>H</sub>. “Marĩrẽ pã púuri tiiré wedese<sub>GH</sub> mee tiáyí. ‘Fariseo basoca, saduceo basoca cúã jĩditoremene buerépere tuomasĩrõ booa’ jĩgũ tiáyí”, jĩwã.

*Pedro Jesuré “m<sub>HH</sub> Cõãmacũ beserig<sub>H</sub> niĩã” jĩrigue  
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

13 Jesús Cesarea Filipoya macã wesap<sub>H</sub> wáawi. Toopú jea, ùsãrẽ cũ bueráre sãĩñáwĩ:

—Basocá y<sub>HH</sub> niipetira sówũrẽ ¿deero wedesei? jĩwĩ.

14 Ësã jĩwã:

—Sĩquẽrã m<sub>HH</sub>rẽ “Juan basocáre wãmeõtiri basoc<sub>H</sub> niiqui” jĩyã. Æpẽrã “Elías niiqui” jĩyã. Æpẽrã “Jeremías niiqui; o ãpĩ profeta niigũ niiqui” jĩyã, jĩwã.

15 —¿Múãte “¿noã niĩ?” jĩy y<sub>HH</sub>re? jĩwĩ.

16 Simón Pedro y<sub>HH</sub>wĩ:

—M<sub>HH</sub> Cõãmacũ beserig<sub>H</sub> Cristo niĩã; Cõãmacũ catirucug<sub>H</sub> macũ niĩã, jĩwĩ.

17 Jesús cũrẽ jĩwĩ:

—Simón, Jonás macũ, m<sub>HH</sub> teero wedese<sub>GH</sub>, queoróra wedesea. Sícũ basocá m<sub>HH</sub>rẽ teeré wederijãyĩ. Y<sub>HH</sub> Pacũ ãmũãsepe niigú m<sub>HH</sub>rẽ tee masĩrere ticoajĩyĩ. Teero tiigú, usenire cuogú niĩã m<sub>HH</sub>.

18 Ate y<sub>HH</sub> jĩrẽcãrẽ tuoyá m<sub>HH</sub>: M<sub>HH</sub> Pedro niĩã. (Pedro “õtãgã” jĩdugaro tiia.) Sicawí tiigá ãtãgã sotoap<sub>H</sub> tiirí wi-ibiro y<sub>HH</sub>re padeoráre sicapõna macãrã wári tiigúda.\* Wãtĩ cũyaramena yáa põna macãrãrẽ docacũmurĩ tiiriqui.

19 Y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub>rẽ ãmũãsepe marĩ Òpũ niirõpe macã sáwibiro<sup>†</sup> niirere ticogudacu. M<sub>HH</sub> teeména atibúrecopure “Cõãmacũ dutiré mee niĩã”, jĩ cãmotári, ãmũãsepecãrẽ cãmotánoãdacu. Teero biiri atibúrecopure m<sub>HH</sub> “Cõãmacũ dutiré niĩã” jĩrĩ, ãmũãsepecãrẽ cãmotáya maniãdacu, jĩwĩ.<sup>‡</sup>

20 Too sírogã jĩwĩ sũcã:

—Y<sub>HH</sub> Cõãmacũ beserig<sub>H</sub> Cristo niiré maquẽrẽ ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩ wedewi.

*Jesús cũrẽ sããdarere wederigue  
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)*

21 Ate síromena Jesús ùsã cũ bueráre cũrẽ too síro wáadarere wedenũcãwĩ.

\* 16:18 Efesios 2.19-22. † 16:19 Españolmena: llave; portuguésmena: chave.

‡ 16:19 Mateo 18.18; Juan 20.23.

—Yũre Jerusalénpu wáaro nijjãadacu. Toopáre butoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá yũre bayiró ñañarõ netõrĩ tiíadacua. Yũre sãadutiadacua. Cũã teero tiipacári, itiábureco siro masãgũdacu, jĩwĩ.

<sup>22</sup> Teeré tuogú, Pedro Jesuré ãpẽrã tuohéropu néewa, weneducãrigu niimiwĩ:

—Yũ Õpũ, Cõamacũ teero wáari jĩgũ, cãmotáaro. Mũ teero jĩãarigue wáarijããrõ, jĩrigu niimiwĩ.

<sup>23</sup> Jesús cãmenucã, Pedrore jĩrigu niiwĩ:

—Satanás tiiróbiro wedesegu tiia mũjã. “¡Satanás, wáajõãgua; yũ putore niirijãña!” jĩã. Pedro, mũ teero jĩgũ, Cõamacũ yũre dutirére cãmotádugagu tiia. Mũ masĩria Cõamacũ wãcũrére; basocá wãcũrõbiro wãcũã, jĩrigu niiwĩ.

<sup>24</sup> Too síro Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Sĩcũ yũre padeó, nũndugágũno cũ booró tiidugárenorẽ tiidújããrõ. Basocá cũãrẽ ñañarõ jĩpacari, yũre tuonũnũsearo. Teeré tiigú, curusare apagú tiiróbiro niigũdaqui.

<sup>25</sup> Æpĩ sãrẽre cuigũno yũre “masĩria” jĩgũ pecamepu wáagũdaqui. Æpĩpé yũre “masĩã” jĩ, teewapamena cũãrẽ sããrĩ, yũmmena catirucujãgũdaqui.

<sup>26</sup> Sĩcũ atibúreco maquẽ niipetirere wapatápacu, cũ yeeripũnarẽ tiidióri, cũ cõoré dee tiíadare niiricu. Cũ catiré petihére ñeenómena wapatíriqui.

<sup>27</sup> Yũ niipetira sõwũ yũ Pacu asibatéremena, ángleamena putuaatigũdacu atibúrecore. Putuaati, niipetirare cũã tiiriguesõrõrẽ wapa tiigũdacu.

<sup>28</sup> Yũ ateréja diamacũãrã jĩã: Siquẽrã ãnopú niirã cũ diaadari sugero, yũ niipetira sõwũ õpũ sããgũ atiri ññãadacua, jĩwĩ.

## 17

*Jesús baurécutire wasorígue*  
(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

<sup>1</sup> Seis burecori siro Jesús ãtãgũ ãmũãrigupu mũãwawi. Tiigupú wáagu, Pedro, Santiago, cũ bai Juanrẽ néewawi.

<sup>2</sup> Toopú cũã ññarĩ, Jesús cũ baurécutirere wasojõãyigu. Cũya diapóa muĩpũ búreco macũ tiiróbiro asiyáiro. Cũye suti bapo wããyore tiiróbiro butiré wáayiro.

<sup>3</sup> Teero wáari, Moisés, Elías bauánucã, cũmmena wedesera tiyíra.

<sup>4</sup> Pedro Jesuré jĩyigu:

—Ûsã Õpũ, marĩ ãnopú niirĩ, ãñunetõjõãã. Mũ boorí, ãno itiáwiigã tiigũda; sicawiiigã mũya wii, apewiiigã Moiséya wii, apewiiigã Elíaya wii tiigũda, jĩmiyigu.

5 Cũu wedeseḡu tiiríra, õme capemóre diiáti, cúãrẽ tuu-biátocojãyiro. Õme watoapũ sícũ wedeseri tũoyíra:

—Ñani yũu macũ yũu bayiró maĩḡá niĩ. Cũũmena bayiró useniã. Cũũrẽ tũoyá, jĩyigu.

6 Cũu buerá teeré tũorá, bayiró cuira, ditapũ diaparire munibiácũmujeayira.

7 Jesús jea, cúãrẽ ñaapeó: —Wũmũnũcãña; cuirijãña, jĩyigu.

8 Cũã ñũamũõcori, ãpẽrã maniyíra. Jesús dícare ñũayira.

9 Cũã ãtãḡũpũ niĩãrira diiátiri, Jesús jĩyigu:

—Mũã ñũããriguere wederijãwa ména; tée yũu niipetira sõwũ dia masãri siropũ, wedewa, jĩyigu.

10 Cũu buerá sãĩñáyira:

—Too docare ¿deero tiirá Moisés jóarigue buerá “Cõãmacũ beserigu atiadari sũguero, Elías atisũguẽmdaquí” jĩ buei? jĩyira.

11 Jesús cúãrẽ yũuyigu:

—Elías atisũguere, niipetire quẽnosũguéadare diamacũrã niã.

12 Yũũre tũoyá: Elías jeatoawi mée. Cũũrẽ basocá ñũamasĩririra niĩwã. Cũũrẽ cúã booró tiidũḡáriguere tiitóarira niĩwã. Teero tiiróbiro yũu niipetira sõwũcã cúã ñãñarõ tiirí, ñãñarõ netõḡũdacu, jĩyigu.

13 Cũu teero jĩĩrĩpũra, cúã bueráre tũomasĩre jeayiro. “Juan basocáre wãmeõtiri basocaye maquẽrẽ wedeseḡu tiíájĩyi”, jĩ masĩrira niĩwã.

*Jesús wãtĩrẽ wĩmagũpũre niĩãriguere cõãwionecorigue  
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)*

14 Too síro cúã paũ basocá niirõpũ diijeári, sícũ Jesús pũtopũ wáa, ñicãcoberimena jeacũmu, jĩwĩ:

15 —Õpũ, yũu macũrẽ bóaneõña. Cũu ñama diaré cũogú niĩ. Bayiró peti ñãñarõ netõĩ. Pee peti pecamerũ ñaacũmu, díarũcãrẽ ñãañũarucui.

16 Mũu bueráre néeatimiãwũ. Netõnémasĩriawã, jĩwĩ.

17 Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Mũã yũũre padeorídojãã; ñãñarã niã. Yũu múãmena yoari niirucujãrĩcãrẽ, padeoríbocu. ¿Nocõrõ yoari múãmena põõtẽõḡũdari yũu? Néeatiya ãnopé wĩmagũrẽ, jĩwĩ.

18 Jesús wĩmagũpũre niĩãrigu wãtĩrẽ witiwadutiwi. Teero tiĩḡá, witiwarigu niĩwĩ. Máata wĩmagũ netõjõãwĩ.

19 Too síro ãsã Jesús buerá ãpẽrã tũohéropũ wáa, cúũrẽ sãĩñáwũ:

—¿Deero tiirá ãsã wãtĩrẽ cõãwionecomãĩriayiri? jĩwũ.

20 —Múã péerogã padeoré cʘorá niĩã. Yʘʘ ateréja diamacúrã jĩã: Mostazape péeripegã niĩã. Múã padeoré tipecõrõgã niirĩ, atigú ùtãgũrẽ, “jõõpũ wáaya” jĩboajĩyu. Múã teero jĩrĩ, jõõpũ wáaboajĩyu. Múã padeoré cʘorĩ, wisióre maniãdacu.

21 Āninó wātĩrẽ cõãwionecodugara, Cõãmacūrẽ sãĩ, betirémēna dícu cõãrõ booa, jĩwĩ.

*Jesús cūũrẽ sĩaãdarere pʘarĩ wederigue*

*(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)*

22 Too síro ùsã Galileapũ niĩwarucuri, Jesús ùsãrẽ jĩwĩ:

—Yʘʘ niipetira sõwũ ãpẽrãpũre ticonogũdacu.

23 Yʘʘre sĩaãdacula. Cũã teero tiipacári, itiábũreco siro masãgũdacu, jĩwĩ.

Cũũ teero jĩrĩ tʘorá, bayiró wãcũpatira pʘtũáwũ.

*Cõãmacũwii maquẽ niĩãdarere niyeru wapasérigue*

24 Too síro ùsã Capernaumpũ jeari, Cõãmacũwii maquẽ niĩãdarere niyeru wapasébosari basoca Pedro pʘtopũ wáa, sãĩñáyira:

—¿Múãrẽ buegú Cõãmacũwii maquẽ niĩãdarere niyeru wapatĩrigari? jĩyira.

25 —Wapatĩqui, jĩyigu.

Wiipú sããjeari, Jesús cūũrẽ wedesesuguewi:

—Simón, ¿ateré deero wãcũĩ mʘʘ? Atibúbũreco macãrã õpãrã ¿noãrẽ niyeru wapasédutigari? ¿Cũãya wederare o aperó macãrãpũre wapaségari? jĩwĩ.

26 —Aperó macãrãpũre, jĩ yʘʘwĩ.

Jesús cūũrẽ jĩwĩ:

—Cũãya wedera wapatĩricua.

27 Teero biipacari, marĩ cūãrẽ merẽã wãcũdutihera wapatĩada. Mʘʘ weerida nées, iitaropũ wai weegũ wáaya. Wai yaasuguegũre weemũõcoya. Cũũya ʘserore wũãwá, niyeruquire bʘagũdacu. Tiiquimena marĩ pʘarãyere wapatĩgu wáaya, jĩwĩ.

## 18

*¿Nii ʘputĩ macũ niĩ?*

*(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)*

1 Tiiúbũrecora ùsã Jesús buerá cūũ pʘto wáa, cūũrẽ sãĩñáwũ:

—Cõãmacũ dutirére ãñũrõ wãcũnʘnʘsera ¿nii ùsã watoare nemorõ ʘputĩ macũ niĩ? jĩwũ.

2 Jesús sícũ wĩmagũrẽ sʘocó, ùsã decopũ nãcõ,

3 jĩwĩ:

—Yʘʘ ateréja diamacúrã jĩã: Múã niirecutirere waso, wĩmarã tiiróbiro niĩhẽrĩ, Cõãmacũ dutiré múãpũre jeaboarigue múãrẽ jearicu.



4 Nemorõ ʘpʘtí macũ Cõãmacũ dutirére ãñurõ wãcũnũnũsegũno ãni wĩmagũ tiiróbiro niĩ. Ñni “yũ ãpẽrã nemorõ niã” jĩ wãcũriqui.

5 Sĩcũ ãni wĩmagũbiro biigũre ñña, “yũ Jesuré maĩã; teero tiigũ cũũrẽ boca maĩgũda” jĩ wãcũboqui. Cũũ teero wãcũgũ, cũũrẽ maĩgũ, yũncãrẽ maĩgũ tiii.

*Ñañaré tiirí, quio niĩã*

*(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)*

6 'Yũre padeorágãrẽ ñañaré tiidutígũnorẽ ñañanemorõ wáaadacu. Cũũrẽ ùtãgã pairígamena cũũ wãmuãpũ siatúyo, día pairímaapũ cõãñocori, nemorõ ãñubocu.

7 Basocãre ñañaré tiidutíre ñañanetõjõãã. Ñañaré tiidutíre niirucua. Æpẽrãrẽ ñañaré tiidutíri tiirãpe bayiró ñañarõ netõãdacua.

8 'Mũya wãmo, mũya ðpõ mũrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, páatacõãjãña. Sicawãmomena o sicadũpomena catiré petihéropũ jeagũ, ãñujãã. Pũawãmómena o puadũpómena pecamepũ cõãdioconorĩpeja, ñañanetõjõãcu.

9 Mũya capea ññaré mũrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, tiigaré odewecõãjãña. Sicapeamena catiré petihéropũ jeagũ, ãñujãã. Pũacaréamena pecamepũ mũ cõãdioconorĩpeja, ñañanetõjõãcu.

*Oveja ditirigũmena queoré*

*(Lc 15.3-7)*

10 'Ñniã wĩmarãrẽ teero ññarijãña. Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Æmuãsepũ ángelea ãniãgãrẽ coterá yũ Pacũ Æmuãsepũ niigũmena niirucujãya.

11 Yũ niipetira sõwũ ditirirare netõnégũ atiwũ.

12 '¿Mũã deero tũgueñaĩ? Cien oveja cũogũ sĩcũ ditijõãrĩ, ¿deero tiigãri cũũ? Noventa y nueve ùtãgũpũ cũũ, ditiarigũre ãmaãgũ wáaqui.

13 Cũũrẽ bũagũ, bayiró ʘseniqui. Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Æpẽrã noventa y nueve ðsaáriramena nemorõ cũũmena ʘseniqui.

14 Teerora marĩ Pacũ Æmuãsepũ niigũ ãniãgãrẽ sĩcũ pecamepũ wáari booriqui.

*Acabóre*

*(Lc 17.3)*

15 'Mũya wedegũ mũrẽ ñañaré tiirí, mũ basiro cũũ pũtopũ wedesegũ wáaya. Cũũ ñañaré tiiarigũre tũomasĩrĩ tiiyá. Cũũ “jáũ” jĩrĩ, mũã cãmerĩ wedese ʘseniãdacu sũcã.

16 Cũũ tũoriatã, sĩcũrẽ, pũarãrẽ sũowáya; mũũmena cũũ pũtopũ wáaaro. Toopũ jea, wedeya cũũ mũrẽ ñañaré

tiíáriguere. M̄u teero tiigú, Cōāmacūye queti jóaripūpu jīrōbirora tiicú. Teero tiirá, p̄uarā o ñtīārā tee ñañaré tiíáriguere “diamacūrā wáawu” o “diamacūrā wáayu” jīmasīādacu.

17 Cūācārē netōncārī, niipetira yūre padeoráre wedewa múā neārōpu. Cūācārē netōncārī, yūre padeoráre jīña: “Cōāmacūrē masīhēgū o romanuā òp̄rē niyeru wapasébosari basocure tiiróbiro cūārē ññaña”.

18 Yū ateréja diamacūrā jīā: Atibárecop̄re múā “jáu, teero tiiyá; ññuniā” jīrī, ññuniādacu ññāsep̄cārē. Teero biiri atibárecop̄re múā “teero tiiríjāña; ññaniā” jīrī, ññaniādacu ññāsep̄cārē.\*

19 Yū ateréja diamacūrā jīā sūcā: Múā menamacārā p̄uarā sīcārībíro wácūrémēna “marī ateré Cōāmacūrē sāicó” jī sārī, yū Pacu ññāsep̄u niigú ticogudaqui.

20 P̄uarā, ñtīārā yūre padeorá neārī, yū cūā watoapu niā, jīwī.

21 Pedro Jesús p̄top̄ wáa, sāñáwī:

—Ōp̄, yáa wedegu cū yūre ñañaré tiirucúri, ¿noquē pee cūārē acabógudari? ¿Sietecōrō acabógudari? jīwī.

22 —“Sietecōrō” jīria. “Cū ñañaré tiirécōrō† acabóya” jīā.

### *Dutibosagu acabódugahegumena queoré*

23 Múārē queorémēna teeré wedeguda: Cōāmacū dutiré múāp̄re niādare atequetí tiiróbiro niā. Sīcū òp̄ cūāye dita dutibosara wapamórere “quēnogúda” jīyigu.

24 Cū cūārē wapasénucārī, sīcū pairó peti wapamógūrē néeatiyira.

25 Cū wapatíre cūohéri ññagū, cūārē, cū ññmorē, cū pōnarē, niipetire cū cūorere ñp̄rēp̄ure dúadutiya, cū wapamórere wapatídutigu.

26 Teeré ññagū, cūpe cū òp̄ p̄to ññcōberimēna jeacūmu, sāiyigu: “Yū òp̄, yūre yuesāñña. Yū niipetire wapatípetijāgūda”, jīyigu.

27 Cū òp̄pe cūārē bóaneō ññagū, cū wapamórere acabójā, cūārē “wáagua” jīyigu.

28 Cūpe wáa, ñp̄ cū menamacū cū tiiróbiro dutibosagure buajeáyigu. Cūpe cūārē péerogā wapamómiyigu. Cūārē wapatídutigu, wāññārē ñeediyo, “m̄u yūre wapamórere wapatíya” jīyigu.

29 Cūpe ññcōberimēna jeacūmu, sāimiyigu: “Yūre yuesāñña. M̄urē wapatíguda”, jīimiyigu.

30 Cūpe booríyigu. Cūārē peresuwiipu néewa, sōnecodutiya. “Cū wapatípetiripu, wionécuya”, jīyigu.

\* 18:18 Mateo 16.19. † 18:22 Pecasāyemēna: setenta veces siete.

31 Āpērã cūũ menamacãrã dutibosara cūũ teero tiirere bayiró bóaneõremena ññayira. Cúã õpũpũre niipetire cūũ teero tiiariguere wedera wáayira.

32 Teeré tũogá, cúã õpũ cūũrẽ sũodutíyigu. Cūũrẽ jĩyigu: “¡Ññaagú! Мнн уннre sãĩrĩ, niipetire мнн wapamóretõrẽ acabópetijãwã.

33 Унн мннrẽ bóaneõ ññaãrirobirora мннcã мнн menamacũrẽ bóaneõ ññaboajĩyu”, jĩyigu.

34 Cūũ õpũ cúagũ, peresuwii coterí basocare “cūũrẽ bayiró ññaarõ tiiyá; tée cūũ wapamóre wapatípetiripũ, ññaarõ tiidúya” jĩyigu, jĩwĩ Jesús.

35 Jesús ate wede yapacutíwi:

—Унн Расн ãмнãsepн niigú teerora tiigúdaqui múãrẽ, múãya wederare bóaneõremena acabóheri, jĩwĩ.

## 19

*Múã nũmosãnumiãrẽ cõãrijãña  
(Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

1 Jesús teeré jĩãri siro, Galileapũ niãrigũ Judea ditapũ día Jordán muĩpũ mũãatirope wáawi.

2 Расн basocá cūũrẽ нннwã. Cūũ toopú diarecutirare netõnéwĩ.

3 Fariseo basoca cūũ pũtopũ jeawa. Cūũrẽ ññaarõ jĩrẽ buadũgára, sãĩñáwã:

—¿Sĩcũ cūũ нннõrẽ cūũ booró cõãjãmasĩgari? ¿Marĩrẽ dutirẽ teerora jĩĩ? jĩwã.

4 Jesupé уннwi:

—Múã Cõãmacũye queti jóaripũ buerá niipacara, ¿masĩrii? Cõãmacũ niipetire cūũ sicato tiinũcãritopũre ãмн, numiõ ti-irigũ niwĩ.

5 Ate jĩrigũ niwĩ: “Teero tiigú, ãмн cūũ pacũre, cūũ pacore merẽã witi, cūũ нннõmẽna niigúdaqui. Cúã pũarã sicaõpũũ tiiróbiro pũtuáadacua”, jĩrigũ niwĩ Cõãmacũ.

6 Teero tiirã, pũarã niiriya. Sĩcũ tiiróbiro niĩya. Cõãmacũ cúãrẽ sicaõpũũrã tiiróbiro niirĩ tiirí siro, ãpĩ cúãrẽ cãmerĩ cõãrĩ tiirĩjãrõ booa, jĩwĩ.

7 Cúãpe sãĩñáwã:

—Too docare ¿deero tiigú Moisés sĩcũ cūũ нннõrẽ cõãgũdu “atewapá мннrẽ cõãã” jĩrĩpũrẽ ticodutiyrĩ?

8 Cúãrẽ jĩwĩ:

—Múã ñecũsũmũã Cõãmacũ dutirere tiidũgãheri ññagũ, Moisés “múã нннõsãnumiãrẽ cõãmasĩã” jĩrigũ niwĩ. Teero jĩpacari, sicatorpũra numiãrẽ cõãrẽ maniyiro.

<sup>9</sup> Yũũ jĩĩrere tuoyá: Sĩcũ cũũ numo ãpĩmẽna ñaňarẽ tiirĩpacari, coore cõãgũ, apegore numocutigu, ñaňarõ tiigũ tiiquĩ. Numo nihẽgõmena ñeeapegu putuáqui, jĩĩwĩ.

<sup>10</sup> Ƴsã cũũ buerá jĩĩwũ:

—Too docare numomanirĩ, nemorõ añucũ, jĩĩwũ.

<sup>11</sup> Ƴsãrẽ jĩĩwĩ:

—Niipetira numomanirã niimasĩricua. Cõãmacũ “numomanirã niĩadacua” jĩĩrira dícu niimasĩcua.

<sup>12</sup> Æpẽrã bauárapũra numocutimasĩricua. Æpẽrãrẽ basocá põnamanirĩ tiári siro, numocutimasĩricua. Æpẽrã Cõãmacũye maquẽ dícuire tiidugára numocutiricua. “Numomanigũ niigũda” jĩĩgũno numomanigũ niijãrõ, jĩĩwĩ.

*Jesús wĩmarãrẽ sãĩbosárigue*

*(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Wĩmarãrẽ Jesús puto néeatiwa, cũã ñaapeó, Cõãmacũrẽ sãĩbosádutira. Ƴsã cũũ buerá cũãrẽ néeatirare tutimiwũ.

<sup>14</sup> Jesupẽ jĩĩwĩ:

—Wĩmarã yũũ puto atiaro. Cãmotárijãña. Cõãmacũ dutirere añurõ wãcũnũnũserano añiãgã tiiróbiro wãcũrã niĩya, jĩĩwĩ.

<sup>15</sup> Too síro Jesús cũãrẽ ñaapeó, Cõãmacũrẽ sãĩbosáwi. Yaponó, aperopũ wáajõãwĩ.

*Mamũ pee cuogú Jesumẽna wedeserigue*

*(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

<sup>16</sup> Too síro sĩcũ Jesús putopũ jea, cũũrẽ sãĩñáwĩ:

—Basocãre buegá, ¿yũũ ñeenó añũrere tiigũdari, catirẽ petihẽre buadugágu? jĩĩwĩ.

<sup>17</sup> Cũũrẽ yũũwi:

—¿Deero tiigũ yũũre añũrẽ maquẽrẽ sãĩñái? Sĩcũrã añũgũ niĩ. Cũũ dutirẽ tiiyá, catirẽ petihẽre buadugáguja, jĩĩwĩ.

<sup>18</sup> —¿Ñeerẽ tiigári? jĩĩwĩ.

Jesús jĩĩwĩ:

—Basocãre sãĩrijãña. Æpĩ numorẽ ñeeaperijãña. Yaarijãña. Æpẽrãrẽ jĩĩditoremena wedesãrijãña.

<sup>19</sup> Mũũ pacũ, mũũ pacore padeoyá. Mũũ basiro maĩrõ ti-iróbirora Æpẽrãcãrẽ maĩñá, jĩĩwĩ.

<sup>20</sup> —Yũũ tee niipetirere tiimúãatimiwũ. ¿Ñeenó yũũre dũsai? jĩĩmiwĩ.

<sup>21</sup> —Mũũ basocũ añũgũ peti niidugagu, mũũ cuorere dúapetijãgũ wáaya. Tee dúa wapatáariguere bóaneõrãrẽ batoya. Teero tiigũ, Cõãmacũ putopũre pee añũrẽ buagũdacu. Túajea, atĩ, yũũre nũnũwá, jĩĩmiwĩ.

<sup>22</sup> Mamũ teero jĩĩrĩ tuogũ, wãcũpati, putuajõãwĩ, pee apeyé cuogũ niijĩgũ.

23 Jesús ñsârê jĩwĩ:

—Yññ ateréja diamacúrã jĩã: Pee apeyé çuoráno Cõãmacũ dutirére ãñurõ tiinññusedugari, wisió niicu.

24 Yññ ateré jĩñnemoã sũcã: Wáicu camello wãmecutigu awigá copegãpũ sããcãmewitimasĩriqui. Toorã nemocú, pee apeyé çuoráno Cõãmacũ dutirére ãñurõ tiinññusedugaripereja, jĩwĩ.

25 Teeré tuorã, ñsã bayiró tuomanijõãwũ:

—Too docare çnoãpé netõnénoãdari? jĩwũ.

26 Jesús ñsârê ññagũã, jĩwĩ:

—Basocã cúã basiro netõnémasĩriya. Cõãmacũpereja wisióre manidójãã, jĩwĩ.

27 Pedro cũãrê yññgu, jĩwĩ:

—Tuoyã ména. Ñsãpe niipetire ñsã çuoriguere cũũjõãatiwũ, mññmena nñññãda jĩã. Teero tiirã, çñsãpe ñeenórê ñeeãdari? jĩwĩ.

28 Jesús yññwĩ:

—Yññ ateréja diamacúrã jĩã: Atibúreco petiári siro, niipetire mama wasorítabe, yññ niipetira sõwũ duigudacu asibatéripĩrõ õpũ duirípĩrõpũ. Yññ too duiri, múã yññre nñññĩracã docerĩĩ õpãã duirépĩrĩpũ duiadacu. Israelya põna doce põnarĩ macããrê beseadacu.

29 Sícũno yññre padeoré wapa cũãye wiseri, cũũ baira, cũũ pacusũmãã, cũũ põna, cũãye ditare cũũjõã, cũũ cũũwarigue nemorõ buagúdaqui. Teero biiri apeyé Cõãmacũmena catiré petihére buagúdaqui.

30 Mecũtigãrê pañ uputĩ macãã too síropure búri niirã niĩadacua. Búri niirã too síropure uputĩ macãã niĩadacua, jĩwĩ.

## 20

*Use wese paderãmena queoré*

1 Jesús wedenemowĩ:

—Múãrê queorémema teeré wedegũda: Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdare atequetĩ tiiróbiro niĩã. Sícũ use wese çuogú ñamisãñurõ cũãya wese padeadarare ãmaãgũ wáayigu.

2 Cũãrê buagú, “sicabureco padegu wapatárocõrõ múãrê wapatígũda” jĩyigu. Cũãmena quẽnotóa, cũãya wesepũ padedutigu ticocoyigu.

3 Nueve niirĩ, macã decorũ wáayigu. Toorã ãpẽã paderipacara niirãrê ññayigu.

4 Cũãrê jĩyigu: “Múãcã use wesepũ padera wáaya. ãñurõ múãrê wapatígũda”, jĩyigu. Cũãcã padera wáayira.

5 Coeritõ niirĩ, ññamica tres niirĩ, teerora tiiyigu.

6 Cinco niirĩ, macãpu wáa, ãpẽrã paderipacara niirãrẽ buajeáyigu sũcã. Cúãrẽ, “¿deero tiirã múã paderipacara niinañiõjõãĩ?” jĩyigu.

7 “Ãpẽrã ãsãrẽ ‘padera atiya’ jĩriawã”, jĩyira. “Múãcã use wesepu padera wáaya”, jĩyigu.

8 ‘Náicũmuatiri, wese cugú paderáre dutigúre jĩyigu: “Paderáre sũcó, wapatíya. Too síropu jeaarirare wapatísugueya. Sũguero jeaarirare wapatíyaponocoya”, jĩyigu.

9 Cinco niirĩpu padenũcãrira jeayira. Sicabureco padera wapatárocõrõ ñeeyira.

10 Bóeripu jearirape ati, “ãniã nemorõ marĩ wapatáadacu” jĩ wãcũmiyira. Cúãcã sicabureco wapatárocõrõ ñeeyira.

11 Cúã tiiwese cugúre tuticoteyira:

12 “Ĩniã ãsã síropu padera jeaarira sica horara padeawã. Cúãcãrẽ ãsã wapatárocõrõrã wapatía. Ɖsãpeja yoari asiró doca padenañiõjõããwã”, jĩmiyira.

13 Cũũpe sícũ teero jĩrã menamacũrẽ jĩyigu: “Yũũ menamacũ, mũũrẽ ñañarõ tiigú tiiría. Mũũ padeadari sũguero, ‘sicabureco wapatárocõrõ mũũrẽ wapatíguda’ jĩ quẽnoãwũ mũũmena.

14 Mũũ wapatáre née, wáagua. Yũũ ãni too síropu padegú jeaarigúre mũũrẽ wapatárocõrõrã wapatídugaga.

15 Yée niyeru niã ate. Yũũ booró yée niyerumena tiimasã. ¿Yũũ ãñurõ tiirí, mũũ ññatutigu tiite?” jĩyigu.

16 “Teero tiirã, too síropu niãrira sũgueadacua; sũgearira síropu niãdacua, jĩwĩ Jesús.

*Jesús cãũrẽ sããdarere ñĩãrĩ wederigue*

*(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

17 Too síro Jesús Jerusalénpu mũãwagu, ãsã cãũ buerá docere merẽ sũcó, wedewawi. Biiro jĩwĩ:

18 —Múã ññaã. Marĩ Jerusalénpu wáara tiia. Toopú yũũ niipetira sõwũ niipacari, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerãpũre ticoadacua. Cúã sããdutíadacua yũũre.

19 Cúãrã judíoa niĩhẽrãpũre ticonetõneãdacua. Yũũre buijã, tãna, curusapu páabiatu sãããdacua. Itiãbureco siro masãgũdacu, jĩwĩ.

*Santiago, Juan paco Jesuré sãĩbosámirigue*

*(Mr 10.35-45)*

20 Zebedeo nũmo coo põna Santiago, Juanmẽna Jesús pũtopu jeawo. Cũũrẽ sãĩgõdo, ñicãcoberimena jeacũmuwõ.

21 Cũũ coore: —¿Ñeenó boogári? jĩwĩ.

—Muu õpũ sããgũ, ãniã yuu põna puarãrẽ muu duirípĩrõ putogãpu dypowa. Sĩcũ diamacũpe, ãpĩrẽ acuniñape dypowa, jĩmiwõ.

22 Jesús yuũwi:

—Yuu õpũ sããadari suguero wáaadarere múã masĩria. ¿Yuu ñañarõ netõãdarobirora múãcã ñañarõ netõrã nucãbógari? jĩwĩ.

—Ëjũ, ñañarõ netõmasĩã, jĩwã.

23 —Múãcã yuu tiiróbiro ñañarõ netõãdacu. Teeré wedemasĩpacu, “sĩcũ diamacũpe, ãpĩ acuniñape dypoguda” jĩmasĩriga. Tee yuu dutiré niiria. Yuu Pacu toopú duíadarare besetoawi, jĩwĩ.

24 Ësã puamóquẽñerã tee sãirere tuorã, Santiago, Juanména cúawu.

25 Jesús ùsãrẽ suocó, jĩwĩ:

—Múã masĩã: Niipetire dita macãrãrẽ dutirá Cõamacũrẽ masĩhẽrã cúã booró dutiãmajãya. Cúã doca macãrãcã acaribíremena dutiia, cúã dutirẽre tiipetídutira.

26 Múãpeja cúã tiiróbiro tiiríjãña. Merẽã tiirécutiya. Múã uputí macãrã niidugara, ãpẽrãrẽ tiápuri basoca niĩña.

27 Sĩcũ ãpẽrã nemorõ niidugagũno niipetirare padecotegu tiiróbiro niirõ booa.

28 Yuu niipetira sõwũcã teerora tiiwũ: Æpẽrã yuure tiápuaro jĩgũ mee atiwũ. Yuure basocãre tiápugũ atigũ tiiwũ. Teero biiri paũ basocã ñañarẽ tiirẽ wapa diabosa netõnégũ atigũ tiiwũ, jĩwĩ.

*Jesús puarãrẽ ññarĩ tiirigue  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

29 Ësã Jericó niirira witiwari, paũ basocã Jesuré nuũátiwa.

30 Ësã wáarima wesapu puarã ññahẽrã duiwa. “Jesús too netõwái” jĩrẽre tuorã, bayiró busurõmena jĩwã:

—¿Õpũ, David pãrãmi niinunusegu, ùsãrẽ bóaneõña! jĩwã.

31 Basocãpe cúãrẽ: —Nocõrõrã ditamaníjõãña, jĩ tutimiwã.

Cúãpe jĩnemosãjãwã:

—¿Õpũ, David pãrãmi niinunusegu, ùsãrẽ bóaneõña! jĩwã.

32 Jesupéja putuãncã, cúãrẽ suocó: —¿Múãrẽ deero tiiri boogári? jĩwĩ.

33 —Õpũ, ùsãrẽ ññarĩ tiiyã, jĩwã.

34 Jesús cúãrẽ bóaneõ ññagũ, capearire ñaapeówi. Ñaapeórina, ññajõãwã sãa. Ñña, cúãrẽ nuũátiwa.

## 21

*Jesús Jerusalénꝑꝰ sããwarigue  
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> ʔsã Jerusalénꝑꝰ jeaadaro péero dusawú. Betfagé macãꝑꝰ ʔtãgú Olivo ꝑꝰtopꝰ jeaadara tiiwú. Toopú Jesús ꝑꝰarã úsã menamacãrãrẽ tiimacãꝑꝰ ticocowi.

<sup>2</sup> Cúãrẽ jĩwĩ:

—Iimacã marĩ díamacũ niirí macãꝑꝰ wáaya. Máata sícõ burra siatúnucõãrigore, wĩmagũmena buajeáadacu. Jõã, cúãrẽ néeeiya.

<sup>3</sup> Sícũ múãrẽ sãĩñárĩ, “marĩ ʔꝑũ booáwĩ; máata wiyajãgũdaqui” jĩñña, jĩwĩ.

<sup>4</sup> Tee profeta jĩrirobirora wáaro tiiyíro. Ateré jóariga niiwĩ:

<sup>5</sup> Jerusalén macãrãrẽ jĩñña: “Íñña. Múã ʔꝑũ múã ꝑꝰtopꝰ atitoai mée.

Búri niigú tiiróbiro burra macũ wĩmagũ sotoapꝰ pesatii”,\*  
jĩ jóariga niiwĩ.

<sup>6</sup> Cúã Jesús ticocoarira wáa, cũũ tiidutíarirobirora tiiríra ni-  
iwã.

<sup>7</sup> Burrõre cũũ pacoména néeeiwa. Cúã sotoapꝰ cúãye suti  
sotoá maquẽrẽ tuuwépeowũ. Jesús sícũ sotoapꝰ mũãpeawi.

<sup>8</sup> Paũ toopú niirã cũũrẽ padeorá, cũũ netõwáadarimapũ cúãye  
suti sotoá maquẽrẽ sêõcũwã. ʔꝑẽrã yucũ dꝑꝰari tiimapú  
páatacũwã.

<sup>9</sup> Cũũ suguero wáara, cũũ siro nunurã bayiró busurómena  
jĩwã:

—¡David pãrãmi niinunusegure usenire ticoada! ¡Ñni  
Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ! ¡Cũũrẽ aññurõ tiáro! ¡Niipetira  
ũmũãse macãrã cũũrẽ “aññunetõjõãĩ” jĩũ, usenire ticoaro! jĩwã.

<sup>10</sup> Jesús Jerusalénꝑꝰ sããjeari, niipetira toopú niirã  
ĩñamanijõã, deero jĩmasĩririra niiwã.

—¿Noã niĩ ãni? jĩ cãmerĩ sãĩñáwã.

<sup>11</sup> ʔꝑẽrã yũwã:

—Cũũ Jesús, profeta, Nazaret Galilea dita macũ niĩ, jĩwã.

*Jesús Cõãmacũwiipꝰ dúari basocare cõãwionecorigue  
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>12</sup> Too síro Jesús Cõãmacũwiipꝰ sããjeagũ, niipetira dúari baso-  
care, teeré sãĩnerãrẽ cõãwionecowi. Niyeru wasorí basocaye  
mesarire tuunécõãcũjãwĩ. Bua dúari basocaye duiréꝑĩrcãrẽ  
teerora tiiwĩ.

<sup>13</sup> Cúãrẽ jĩwĩ:

\* 21:5 Zacarías 9.9.



—Cõāmacūye queti jóaripũpu biiro jĩã: “Yáa wii ‘Cõāmacūmena wedeseri wii niã’ jĩrí wii niãdacu”,† jĩ jóare niã. Múãpe yaarépira dúari wii niĩrĩ tiia, jĩwĩ.

14 Tiiwiipũre ñahērã, wáamasĩhērã cūũ pũtopũ atiwa. Cúãrẽ netõnéwĩ.

15 Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerápe cūũ tutuaremena tiiẽnorĩ ñarã, cúawa. Wĩmarã tiiwii popeapũ niĩrã bayiró busurómena “¡David pãrãmi niĩnũnũsegure ñsenire ticoada!” jĩwã. Teecãrẽ tũorã, cúawa.

16 Jesuré jĩwã:

—¿Íniã cúã jĩrẽre tũoi? jĩwã.

—Tũoa, jĩwĩ—. Múã Cõāmacūye queti jóaripũ buerá ni-  
ipacara, ate tiipũpu jóarere tũomasĩria ména:

Cõāmacũ, mũũ wĩmarãrẽ,

teero biiri ũpũrãrẽ

ãñũrõ ñseniremena mũũrẽ basapeomenirĩ tiiáwũ,‡

jĩ jóanoã, jĩwĩ.

17 Cúãrẽ cõāwitiwa, Betaniapũ wáawa. Toopũ ãsã cãniwũ.

*Jesús higuerağure sñirĩ tiirigue*

(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Apebáreco bóeri Jesús Jerusalénpu cãmeputáagu,  
jũabóajõãwĩ.

19 Maa wesapũ higuerağure ññawĩ. “Dũcacũtica” jĩğũ,  
ĩñagũ wáamiwĩ. Pũũrĩ dícu bũawĩ. Teero tiigũ, tiiguré: —

Dũcacũtinemorícu sáa, jĩwĩ. §

Máata higuerağũ sñijõãwũ.

20 Teero wáari, ãsã cūũ buerá ññamanijõãrã, sãññáwũ:

—¿Deero tiiró higuerağũ máata sñijõããrĩ? jĩwã.

21 Jesús ãsãrẽ yũwĩ:

—Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Múã padeoré cũorã, “Cõāmacũ  
yũũriboqui” jĩñhērã, yũũ tiiguré tiiárirobiro múãcã tiimasĩãdacu.  
Apeyé, múã atigũ ũtãğũrẽ “wáa, díapũ ñaacoñũãña” jĩrĩ, teerora  
wáaadacu.

22 Múã padeoré cũorã, Cõāmacũrẽ sãĩrénorẽ bũaadacu.

*Jesuré “¿noã dutirémēna teeré tii?” jĩrigue*

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Too síro Jesús Cõāmacũwiipũ sããwawĩ. Cūũ tiiwiipũ bueri-  
tãbe, paiaré dutirá, ãpẽrã bũtoá dutirá cūũ pũtopũ wáa, cūũrẽ  
sãññáwã:

—¿Noã dutirémēna mũũ teeré tii? ¿Noã mũũrẽ dutiré ticorĩ?  
jĩmiwã.

† 21:13 Isaías 56.7. ‡ 21:16 Salmo 8.2. § 21:19 Higuerağũrĩ wasowitiatiri, dũca metãpágã witiaticu. Teepare sũmerérena yaanocu. Jesús teeré ãmaãmijĩyi. Teepagã ñaadiari siro, pacapã ãñũrõ ipitire witiatinũcãcu. Metãpágã manirĩ, pacapãcã witiaticu.

24 Jesús cǔãrẽ yuuwi:

—Yuu cǔãrẽ sãĩñágũda. Múã yuure yuuri, múãrẽ “ate dutirémèna tiia yuu” jĩgũda.

25 ¿Noã Juanrẽ wãmeõtidutigu ticocoyiri? ¿Cõãmacũ o basocápe ticocoyiri? jĩwĩ.

Cúãpe cãmerĩ wedesewa:

—Marĩ “Cõãmacũ ticocorigu niwĩ” jĩrĩ, cũũ marĩrẽ “too docare ¿deero tiirã cũũrẽ padeoriri?” jĩboqui.

26 Marĩ “basocã cũũrẽ ticocorira niwã” jĩmasĩria, basocáre cuira. Niipetira “Juan profeta niwĩ” jĩ padeoóya, jĩyira.

27 Teero tiirã, cúã Jesuré: —Masĩriga, jĩwã.

Jesús cǔãrẽ jĩwĩ:

—Yuu cǔãrẽ “ate dutirémèna teeré tiia” jĩ wederia, jĩwĩ.

### *Sĩcũpõna puarãmena queoré*

28 Jesús cǔãrẽ sãĩñáwĩ:

—¿Múã deero tũgueñaĩ ateré? Sĩcũ puarã ãmuã põnacutíyigu. Cũũ sĩcũ putopu wáa, “macũ, use wesepu padegu wáaya” jĩyigu.

29 Cũũ macũpé “wáaria” jĩyigu. Too síro wãcũpati, wãcũre waso, padegu wáajõãyigu.

30 Too síro cúã pacu ãpĩ cũũ macũ putopu wáa, teerora jĩyigu. Cũũpe “wáguda” jĩpacu, wáariyigu.

31 ¿Niipé cúã pacu booróbiro tiiyiri? jĩwĩ.

—Cũũ dutisũguearigupe, jĩwã.

Jesús cǔãrẽ jĩwĩ:

—Yuu ateréja diamacúrã jĩã: Niyeru wapasébosari basoca, teero biiri numiã ñañarã múã sũguero wãcũpati, wasoóya. Teero tiiró, Cõãmacũ dutiré basocápure niĩadare cúãrẽ múã sũguero jeaadacu.

32 Juan Cõãmacũ boorére múãrẽ buepacari, cũũrẽ padeoríwu. Niyeru wapasébosari basocape, teero biiri numiã ñañarãpe cũũrẽ padeowá. Cúã wãcũpati, wasorí ññapacara, múãpe too síro wãcũpati, wasoríwu. Juanrẽ padeoríwu, jĩwĩ.

### *Ñañarã padecoteramena queoré* (Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Jesús cǔãrẽ wedewi sũcã:

—Apeyé queorére tũoyá sũcã: Sĩcũ ãmu dita cũogú niyigu use wese oterigu. Otepetitoa, sãnisãncõyigu. Use cúã bipesãadari copere ãtãgãpu coayigu. Teero biiri ãmuãri wii cúã cote-duiadari wiire tiiyigu. Aperopú wãanetõgũ wáagu, ãpẽrãrẽ tiiditare wasoyigu.

34 Use ducacutirito niirĩ, cūūrē padecoterare ticocomiyigu. Cūūya dita cūū wasorirare “use cūā dúa wapatárere decomena ticocoaro yuure” jĩcomiyigu.

35 Cūā toopú jeari, tiidita wasorira cūārē ñee, sīcūrē páa, āpīrē sīājā, āpīrē ūtāperimena déeyira.

36 Tiidita ōpū cūū ticocosuguerira nemorō ticocomiyigu sūcā. Cūācārē teerora tiiyira.

37 “Too síro sáa, cūū macūrē ticocomiyigu sūcā. “Yuu macūrē quioníremena ññaadacu”, jĩ wācūmiyigu.

38 Ōpū macū toopú jeari ññarā, tiidita wasorira cāmerĩ wedeseyira: “Ānirā niĩ too síropu atiditaré ñeegūdu. Jāmu, sīácó. Cūū manirĩ, atiditá marīya dita putuáadacu”, jĩmiyira.

39 Teero tiirá, cūūrē ñee, tiiwese wesapu néewa, sīácōājāyira.

40 “Too docare tiidita ōpū toopú jeagu, ¿deero tiigūdari tiidita wasorirare? jĩwĩ.

41 Cūūrē jĩwā:

—Bóaneōrō manirō cūā ññarārē sīácōāgūdaqui. Too síro cūūya ditare cūūrē wapatírucujāadarare wasogūdaqui, jĩwā.

42 Jesús cūārē jĩwĩ:

—Mūā Cōāmacūye queti jóaripū buerá niipacara, ate tiipūpu jóarere tuomasīria ména:

Wii weerira ūtāquire booríyira.

Cūā boorípacari, tiiquira uputí macāqui putuáwu tiwiipáre.

Cōāmacū marĩ Ōpū teero tiirígu niiwĩ.

Cūū tiiríguere “añunetōjōāā” jĩ tagueñanoā,\* jĩ jóanoā.

43 “Teero tiirá, yuu ateréja jĩā: Cōāmacū dutiré múāpure niimiādare use wese tiiróbiro niā. Tiwesere múārē ěmajāgūdaqui; āpērārē ticogūdaqui cūū dutirére tiíadarare.

44 Tiiqui sotoapu ñaapeaguno mutājōāgūdaqui. Tiiqui sīcū sotoapu ñaapeaatā, añurō mutāpetijōāgūdaqui, jĩwĩ.

45 Paiaré dutirá, teero biiri fariseo basoca Jesús tee queorémena wederi tuorá, “marĩrēna teero jĩgū tiiqui” jĩyira.

46 Teero tiirá, cūūrē ñeeādara tiimíyira. Ñeeriwa, basocáre cuira. Basocápe “profeta niĩ” jĩ padeowá.

## 22

*Wāmosíari bosebureco boocómiriramina queoré*

*(Lc 14.15-24)*

1 Jesús queorémena cūārē wedenemowĩ:

2 —Cōāmacū dutiré múāpure niíadare atequetí tiiróbiro niā. Sīcū ōpū niiyigu. Cūū macū wāmosíari bosebureco tiipéoyigu.

\* 21:42 Salmo 118.22-23.

3 “Y<sub>HH</sub> boocórirare suorá wáaya”, jĩyigu cūūrē padecoterare. Cūūrē boocórirape “wáaria” jĩjãyira.

4 Too síro ãpērãrē cūūrē padecoterare ticocog<sub>H</sub>, jĩdutigoyig<sub>H</sub>: “Y<sub>HH</sub> boocórirare ateré wedera wáaya: ‘Yaaré quēnoãrep<sub>H</sub> niitoaawū. Yáara wecuá, teero biiri ecará diicutiri tiirírare sãdutiitoaawū. Niipetire quēnoãrep<sub>H</sub> niĩã. Bosebureco ñnarã atiaro’”, jĩcoyig<sub>H</sub>.

5 Cūūrē yuuriyira. Sícū cūūya wesep<sub>H</sub> wáajõãyig<sub>H</sub>. Āpĩ cūūrē areyé dúarop<sub>H</sub> wáajõãyig<sub>H</sub>.

6 Āpērãpē cūūrē òpū ticocoarirare ñee, ññarõ jĩ, sãjãyira.

7 Cūūrē òpū cūūrē teero tiiriguere tuogú, cúayig<sub>H</sub>. Cūūyara surarare ticocog<sub>H</sub>, cūūrē sãdutiig<sub>H</sub>. Cūūya macãrē sóejãdutiig<sub>H</sub>.

8 Too síro cūūrē padecoterare jĩyig<sub>H</sub>: “Niipetire wãmosiari bosebureco tiidare niipetitoa. Y<sub>HH</sub> boocómirira atihere wapa boocónemoña manirã niijããrõ sãa.

9 Teero tiirã, macã decop<sub>H</sub> wáaya. Niipetira múã buajeárare ‘bosebureco ñnarã wáaya’ jĩñã”, jĩyig<sub>H</sub>.

10 Cūūrē padecotera macã decop<sub>H</sub> wedera wáayira. Niipetira cūūrē buajeárare ñnurãrē, ññarãrē néõ, néwayira. Teero tiirã, tiitiatie basocá dadajõãyira.

11 ‘Too síro cūūrē òpū bosebureco atiarirare ñnagū, sãñjeayig<sub>H</sub>. Cūūrē ñnagū, sícū cūūrē decop<sub>H</sub> wãmosiara sãñarõ sãñahēgūrē ññayig<sub>H</sub>.

12 Cūūrē jĩyig<sub>H</sub>: “Yáa wedeg<sub>H</sub>, ¿deero tiigú sããatiarĩ m<sub>HH</sub>, wãmosiari sutiro sãñaripacu?” Cūūrē yuumasiriyig<sub>H</sub>.

13 Cūūrē òpū yaaré batorare jĩyig<sub>H</sub>: “Cūūrē wãmorip<sub>H</sub>, duporip<sub>H</sub> siatú, naĩfãrõp<sub>H</sub> cõãwionecoya. Toopú basocá pūnisira bacadiyó, utiadacua”, jĩyig<sub>H</sub>, jĩwĩ.

14 Jesús jĩwĩ sūcã:

—Cõãmacū paure boocópacu, siquērãrē besequi, jĩwĩ.

*Niyeru wapasé dutire sãñárigue*  
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 Too síro fariseo basoca wáajõãwã. Cūūrē Jesús merẽã yuuri boorã, cūūrē sãñããdarere quēnoyúerira niwã.

16 Too síro cūūrē buerere nñnarãrē, Herodere tuonñuseramena Jesús pñtop<sub>H</sub> ticocorira niwã. Cūūrē jĩwã:

—Basocãre buegú, m<sub>HH</sub> ãñugú niirere masã. M<sub>HH</sub> diamacúrã Cõãmacūye maquērē buea. Basocã tusaré dícare wedericu. Upñtĩ macãrãrē, bári niirãrē, niyeru suorãre, niyeru cuohérare sãcãrĩbĩro ñña, wedea m<sub>HH</sub>.

17 Teero tiigú, ¿deero wãcũĩ mũu? Ƴsãrẽ wedeya: ¿Romanuã õpũrẽ cũũ niyeru wapasédutirere wapatíadari; o wapatírigarite? jĩwã.

18 Jesupé cũã wãcũrere, cũã ñañaré tiidugárere masĩjãrigu niwĩ. Teero tiigú, jĩwĩ:

—Múã ñañarã, tiiditórepira niã. Múã yũre teero jĩ, wedesãdugara tiia.

19 Niyeruqui wapatíadariquire ãñoñã yũre, jĩwĩ.

Tiiquire cũũrẽ nécatiwa.

20 Jesús cũãrẽ sãĩñáwĩ:

—¿Noãyá diapóa, noã wãme tusai? jĩwĩ.

21 —César romanuã õpũye tusaa, jĩwã.

—Too docare Césaye niirere Césare wiyayá; Cõãmacũyere Cõãmacũrẽ wiyayá, jĩwĩ.

22 Cũũ teero jĩrĩ tuorá, tuomanijõãwã. Cũũrẽ cõãwiti, wáajõãwã.

*Diarira masãmũãre wederigue*

*(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

23 Tiiburecora sĩquẽrã saduceo basoca Jesús puto jeawa. Cũã “diarira masãmũãricua” jĩĩya. Jesuré sãĩñáwã:

24 —Basocãre buegú, Moisés jĩĩriguere jĩĩãda: “Sĩcũ põnamanígũ diaweori, cũũ bai cũũ nũmo niirigore dúutuaro. Cũũ coomena cũũ sõwũ diarigũre põnacutibosaaro”, \* jĩĩrigu niwĩ.

25 Teerora wáayiro ãsã watoare. Sĩcũpõna siete niiyira. Cũã sõwũ nũmocutiri siro, diajõãyigu. Põnamanígũrã, cũũ nũmo niirigore cũũ bairé cũũyigu.

26 Cũũcãrẽ teerora wáayiro. Cũũ baicãrẽ teero wáayiro. Teero dícu wáayiro. Niitugũpcãrẽ teerora wáayiro.

27 Too síro cũã nũmo niimirigocã diajõãyigo.

28 Cũã niipetira coore nũmocutimiyira. Teero tiigó, diarira masãmũãrĩ, ¿nii nũmope patuãgodari? jĩwã.

29 Jesupé cũãrẽ yũwĩ:

—Múã Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ masĩria. Cõãmacũ tutuarecãrẽ masĩria. Teero tiirã, wisijõã.

30 Diarira masãmũãri siro, ãmũã, numiã wãmosáricua. Ángelea ãmũãsepũ niirãbiro niĩya.

31 Diarira masãmũãre maquẽrẽ múã buepacara, tuomasĩria ména. Ateré Cõãmacũ cũũye queti jóaripũpũ múãrẽ jĩĩrigu niwĩ:

32 “Abraham, Isaac, Jacob Ƴpũ niã yũ”,† jĩĩrigu niwĩ. Cõãmacũ diarira Ƴpũ niirii; catirá Ƴpũpe niĩ, jĩwĩ.

33 Basocã cũũ buerere tuorá, tuomanijõãwã.

\* 22:24 Deuteronomio 25.5. † 22:32 Éxodo 3.6.

*Dutiré upatí maquē**(Mr 12.28-34)*

34 Too síro Jesús saduceo basocare sãñáduri tiirí ñnarã, fariseo basoca neãrira niiwã.

35 Too síro sícũ cúã menamacũ Moisés jóariguere ãñurõ masígú Jesuré “merẽã yuuboqui” jĩgũ, sãñáwĩ:

36 —Basocáre buegú, ¿diiyé niĩ Moisére dutiré cũirigue bayiró upatí maquē? jĩwĩ.

37 Jesús cũãrẽ yuuwĩ:

—“Cõãmacũ marĩ Õpũrẽ maĩñá. Niipetire múã yeeripũnamena, múã wãcũrémena cũãrẽ maĩñá”.‡

38 Tee apeyé nemorõ niinetõnucãre niĩã.

39 Tee doca maquē tee dutiré tiiróbiro niĩã. “Mũũ basiro maĩrõ tiiróbirora ãpẽrãcãrẽ maĩñá”.§

40 Marĩ tee puawãmé dutirére tiirã, niipetire Moisére dutiré cũirigue, teero biiri profetas tiidutirere yuũara tiicú, jĩwĩ.

*Cristo ¿noã pãrãmi niĩ?**(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)*

41 Fariseo basoca Jesús putopũ neãritabe, cúãrẽ sãñáwĩ:

42 —Múã Cristo Cõãmacũ beserigure ¿deero wãcũĩ? ¿Noã pãrãmi niinũnũsegu niĩ? jĩwĩ.

—Õpũ David pãrãmi niinũnũsegu niigũdaqui, jĩwã.

43 Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Too docare David Cristo ñecũ niipacu, ¿deero tiigú Espiritu Santo masiré tiorémena wedesege, “cũũ yuũ Õpũ niĩ” jĩyiri? David ateré jóarigu niiwĩ:

44 Cõãmacũ jĩwĩ yuũ Õpũrẽ:

“Yáa wãmo diamacũniñape duiya,

tée mũũrẽ ññatutirare mũũ dutiriguere yuũ ãñurõ yuũri tiirípu”,\* jĩ jóarigu niiwĩ David.

45 David “yuũ Õpũ” jĩgũ, Cõãmacũ beserigure jĩgũ tiirígu niiwĩ, cũũ pãrãmí niipacari. Teeré ãñurõ wãcũña, jĩwĩ.

46 Cúã sícũnopera yuũriwa. Tiibũrecomena “sãñánemoricu sáa” jĩ wãcũyira.

**23**

*Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécutire, fariseo basoca tiirécutire wederigue*

*(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

1 Too síro Jesús basocáre, ãsã cũũ bueráre jĩwĩ:

2 —Moisés jóarigue buerá, fariseo basocacã Moisére dutiré cũiriguere wederã niĩya.

‡ 22:37 Deuteronomio 6.5. § 22:39 Levítico 19.18. \* 22:44 Salmo 110.1.

3 Teero tiirá, niipetire cúã wederére tiinunúseya. Cúã ti-  
irécutirepere ñnacūrijãña. Cúã wederobiro tiiríya.

4 Āpērārē tiipōtēōña manirére dutiiya. Nucūrere siatúpeora  
tiiróbiro tiíya. Tee aparáre péerogã tiiápuríya.

5 Niipetire cúã tiirére basocá ññaãrō jĩrã, teeré tiíya.  
Cõamacūye queti jóaripū sããretibari pacasãñuretibari cwoóya.\*  
Teero biiri cúã súubuseri ññaãrō jĩrã, ãpērã nemorō cúã  
súubuseri sutiro yapa opadari cworócare sãñaãya.

6 Bosebureco niirĩ, suguero maquē duirépu dícu  
duidugacua. Neãré wiseripucārē teerora tiidugácua.

7 Macã decopu quioníremena añnudutiri boocúa. Cúãrē “úsãrē  
buerá” jĩrĩ boocúa.

8 Múã doca “úsãrē buerá” jĩdutihãña. Múãrē buegú sícūrã  
niĩ. Múã sícūpōnarã niĩ.

9 Atiditapáre sícū basocáre “úsã pacu” jĩrijãña. Múã sícūrã  
pacucutia; cūũ ãmuãsepu niĩ.

10 Múãrē “úsã õpũ” jĩrijããrō. Cristo Cõamacū beserigu sícūrã  
múã Ōpũ niĩ.

11 Múã menamacū ãpērārē tiiápugu cūũrã niĩ ãpērã nemorō  
aputí macū.

12 Sícū cūũ basiro “ãpērã nemorō yũre padeorí booa”  
jĩgú búri niigú tiinógũdaqui. Teero jĩhẽgũnopereja Cõamacū  
ãpērārē padeorí tiigũdaqui.

13 Bóaneõrã niĩ múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri  
fariseo basoca. Múã basocá ññacoropu dícu aññurō tia. Cõamacū  
dutirére aññurō wãcũnũuserare cãmotára tia. Múã Cõamacū  
dutirére aññurō wãcũnũusedugaricu; wãcũnũusedugarare  
cãmotáa.

14 Bóaneõrã niĩ múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri  
fariseo basoca. Múã basocá ññacoropu dícu aññurō tia. Niyeru  
boorã, wapewia numiãye wiserire jĩdítoremena ãmacu. Múã  
yoari Cõamacūmena wedesera tiiróbiro tiidítócu basocáre.  
Múãrã ãpērã nemorō ññaãrō tiinóãdara niĩ.

15 Bóaneõrã niĩ múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri  
fariseo basoca. Múã basocá ññacoropu dícu aññurō tia.  
Día pairímaapu tĩã, yoaro niiré macãrĩpu múã buerére  
nũñãdarare ãmaãrã wáaa. Sícūrē bua, múã buerémena cūũrē  
múã nemorō pecamepu wãagudu niirĩ tia.

16 Bóaneõrã niĩ múã. Múã ññahērã ãpērārē wéesuguera ti-  
iróbiro niĩ. Múã basocáre ateré buea: “Sícū ‘Cõamacūwiimena  
diamacú jĩã’ jĩãri siro, cūũ jĩãriguere tiihéri, wapa maniã”

\* 23:5 Tiitibare cúãye diapóaripu, cúãye wãmorĩpu siatútuyira. Tiitiba popearpu sica  
versículo o puã versículo sããyira. Ññaña Deuteronomio 6.6-8.

jĩicu múã. Atepe docare “cũ ‘Cõamacũwii maquẽ oromena diamacũ jĩã’ jĩĩrĩ, teorora tiáro” jĩicu múã.

17 Múã t̃omasĩridojãcu. Oro Cõamacũwiip̃u niijĩrõ, Cõamacũ ññacorop̃u ãñurẽ putuácu. Teero tiiró, ¿diiyépe nemorõ up̃atĩ maquẽ niĩ, orope o Cõamacũwiipe?

18 Múã ateré buea: “Sĩcũ ‘Cõamacũrẽ wáicura sópeoromena diamacũ jĩã’ jĩãri siro, cũ jĩãriguere diamacũ tiihéri, wapa maniã” jĩicu múã. Atepe docare “cũ ‘toopú wáicura Cõamacũrẽ tiorémena diamacũ jĩã’ jĩĩrĩ, teorora tiáro” jĩicu múã.

19 Múã t̃omasĩridojãcu. Cõamacũrẽ tioré wáicura sópeoro sotoap̃u niijĩrõ, cũ ññacorop̃u ãñurẽ putuácu. Teero tiiró, ¿diiyépe nemorõ up̃atĩ maquẽ niĩ, Cõamacũrẽ tiorépe o wáicura sópeorope?

20 Teero tiigú, sĩcũ “Cõamacũrẽ wáicura sópeoromena diamacũ jĩã” jĩĩgũ, toopú péoorigumenacãrẽ teorora jĩĩgũ tiii.

21 Sĩcũ “Cõamacũwiimena diamacũ jĩã” jĩĩgũ, Cõamacũmenacãrẽ teorora jĩĩgũ tiii.

22 Sĩcũ “ũmuãsemena diamacũ jĩã” jĩĩgũ, Cõamacũ duirípĩrõmena, teero biiri toopú duigumenacãrẽ teorora jĩĩgũ tiii.

23 'Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacorop̃u dícu ãñurõ tiia. Múã oteré metãgãrẽ “menta”, “anis”, “comino” wãmecutire yaaré sitiaãñure tiirénorẽ seenéõ, opaquẽrĩ tiicú. P̃uamóquẽñequẽrĩ cuorá, sicaquẽ Cõamacũwiip̃u néewa, “ỹu Cõamacũrẽ tioré niĩã” jĩĩ, pairé ticocu. Teero tiipacára, nemorõ up̃atĩ maquẽrẽ tiiría. Moisére dutiré cũũriguecãrẽ tiiría. Basocáre queoró dutiróbiro tiiría. Bóaneõre ãñoría. Cõamacũrẽ padeoría. Múã oterére cũũrẽ tiorucurobirora tee up̃atĩ maquẽcãrẽ tiiró booa.

24 Múã ññahẽrã ãpẽrãrẽ wéesuguera tiiróbiro niĩã. Bári niirere ãñurõmena tiipetipacara, up̃atĩ maquẽ tiirépere wãcũria.

25 'Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacorop̃u dícu ãñurõ tiia. Bapari sotoap̃u dícu cosearigue tiiróbiro niĩã. Popeap̃ure múã ãpẽrãyére ãmaré, teero biiri niyeru cuopacára boonemósãjãre dadanetõjõã.

26 Múã fariseo basoca t̃omasĩhẽrã, ññahẽrã tiiróbiro niĩã. Popeap̃u maquẽ cosesuguéya. Teero tiirá, bapa sotoáp̃ucãrẽ ãñurõ coseári bapa tiiróbiro niĩadacu.

27 'Bóaneõrã niĩã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacorop̃u dícu ãñurõ tiia. Múã diarira cũũre wiseri boremena tuusĩãre wiseri tiiróbiro niĩã.



Sotoápure añurõ baucú. Popeapure diarira cõãrĩ, niipetire bóarigue dadajõãcu.

<sup>28</sup> Múãcã teerora basocá añurã baucú ãpẽrã ññacoropu. Popeapure añuré tiidugáre manicú sáa. Ñañaré niinetõjõãcu.

<sup>29</sup> 'Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca. Múã basocá ññacoropu dícu añurõ tiia. Múã profetaye masãcoperi sotoapu añuré wiserigã tiinucõã. ãpẽrã basocá añurã niirirare cũure wiserire mamõã.

<sup>30</sup> Múã biiro jĩã: “Ûsã ñecũsũmuãniãrã catiritopure ùsã niirãjã, merẽã tiibójĩyu. Cúã profetare sãadutíri, ùsã sãadutíribojĩyu”, jĩã.

<sup>31</sup> Múã teeré teero jĩrã, múã basiro “profetare sãárira pãrãmerã niinunusera niiã” jĩrã tiia.

<sup>32</sup> Teero tiirã, múã ñecũsũmuã tiimúãatirirobirora tiipapácutiãña.

<sup>33</sup> Múã ãñaã tiiróbiro ñañaré tiirã niiã. Múã deero tii Cõãmacũ pecamepu ñañarõ tiíadarere netõmasĩricu.

<sup>34</sup> Teero tiigú, yuu múã putopure profetare, Cõãmacũ dutiré masĩrãrẽ, Cõãmacũye bueadarare ticocoguda. Múãpe cúã sĩquẽrãrẽ sãã, ãpẽrãrẽ curusapu páabiatu sãadutiãdacu; ãpẽrãrẽ cúã neãré wiseripu tãna, cúã wáare macãrĩpu nũnũãdacu.

<sup>35</sup> Múã teero tiirã, niipetira basocá añurãrẽ sãárigue wapa múã wapa cuoa. Múã ñecũsũmuã Abel† basocú añugúre sããsuguéyira. Téé Zacarías‡ Berequíã macũrẽ sããapácutiãyira. Zacariãre sããyira ãñunetõjõãri Tatia sããwaro putopu.

<sup>36</sup> Yuu ateréja diamacũrã jĩã: Múã atitó macãrapu niipetire cúã teero tiiriguere wapa cuoa, jĩwĩ Jesús.

*Jesús Jerusalén macãrãrẽ maĩmírigue  
(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> Jesús Jerusalén macãrãrẽ wãcũgũ, jĩwĩ:

—Jerusalén macãrã, múã profetare sããrã niiã; Cõãmacũye wederãre ùtãperimena déesĩãrã niiã. Múãrẽ maĩgú, pee peti néõdugamiwũ. Cãrẽquẽ coo põnarẽ wãure docapu néõcũrõbiro tiidugamiwũ. Múãpe booríwu.

<sup>38</sup> Teero tiiró, múãya macã cõõjõããdacu.

<sup>39</sup> Yuu ateré jĩã: Yũure ññanemoricu; téé múã yũure “ãni Cõãmacũ ticodiocorigu ãñunetõjõãrĩ” jĩrãpu, ññããdacu, jĩwĩ.

## 24

*Jesús “Cõãmacũwii cõãnoãdacu” jĩirigue  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)*

† 23:35 Génesis 4.8. ‡ 23:35 2 Crónicas 24.20-21.

1 Jesús Cõamacũwiipu niiãrigu witiwari, ãsã cũũ buerá cũũ puto wáawu. Cõamacũwii, teero biiri tiwiiména niiré wiserire “ãñuré wiseri niiã” jĩĩ, cũũrẽ wedewawu.

2 Cũũpe ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Múã iye niipetire wiserire ññamiã. Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Too síro ãtãqui apequí sotoápu weemuãrigue putuáricu. Niipetire cõãnoãdacu, jĩĩwĩ.

*Atibúreco petiádari suguero wáaadare*  
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Too síro Ëtãgũ Olivopu jea, Jesús duirigu niiwĩ. Ësã cũũ buerá ãpẽrã tuohéropu cũũrẽ jea, sãññáwũ:

—Wedeya ãsãrẽ. Mũũ wedearigue ¿deero biiri wáaadari? ¿Ñeenómena mũũ putuatiadarere, teero biiri atibúreco petiádarere ññamasñoãdari? jĩĩwũ.

4 Jesús yũũwi:

—Ññurõ tuomasñña, ãpẽrã jĩĩditori jĩĩrã.

5 Paũ “yũũrá niiã; yũũ Cõamacũ beserigu Cristo niiã” jĩĩãdacua. Paũ cũãrẽ nũũãdacua.

6 Apeyé, “cãmerĩsĩãrã tiiáwã” jĩĩrĩ tuoádacu. “Toopũ cãmerĩsĩãrã tiiáyira” jĩĩré queticãrẽ tuoádacu. Teeré tuorã, cuirijãña. Tee wáaadare niijãrõ tiiã. Teero wáapacari, atibúreco petiádarero ðusaádacu ména.

7 Sicapõna macãrã asepõná macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Teero biiri sicadita macãrã apeditã macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Juabóare wáaadacu. Peeditapũre dita cãmeñare wáaadacu.

8 Tee niipetiremena basocãre bayiró ññañarõ netõré nũcããdacu.

9 Teero wáari, múãrẽ ñee, dutirãpũre tico, ññañarõ ti-idutiãdacua. Múãrẽ sãñããdacua. Niipetira basocã múãrẽ ññatutiãdacua yũũre padeoré wapa.

10 Teero wáari, paũ yũũre padeomírira padeodúadacu. Cũã menamacãrã niimirirare ticoadacu dutirãpũre. Cãmerĩ ññatutiãdacua.

11 Paũ “yũũ profeta niiã” jĩĩãdacua. Paũre jĩĩdito, padeorĩ tiiãdacua.

12 Ññañaré pee niiãdacu. Teero wáari, paũ cãmerĩ maĩdúadacu.

13 Yũũre padeorucújãrã docare Cõamacũ netõñégũdaqui.

14 Niipetiro atibúrecompũ ãñuré queti “Cõamacũ dutiré basocãpũre niiãdare jeaadarõ tiiã” jĩĩrére niipetiropu wedenoãdacu, niipetire dita macãrã masĩãrõ jĩĩrã. Tee wáari siro, atibúreco petiádacu sãã.

15 Ñañanetõnucãgürë\* Cõamacürë padeorídojãgürë ññaãdacu múã. Cũ Cõamacũwii popeapu jeagũdaqui. Profeta Daniel tee maquërë wederigu niĩwĩ. (Ateré buegú tuomasĩarõ.)

16 Teero wáari ññarã, Judea ditapu niirã ütãyucapu dutijõãarõ.

17 Wii sotoápu pesagúno diiwá, wii popeapu niirere néegũ sãawaripacu, dutijõãarõ.

18 Wesepú padegúcã wiipú sutiré néegũ putuawaripacu, dutijõãarõ.

19 Teero wáare burecori niipacósãnumiãrë, põna ùpũrã cuoráre bóaneõre burecori niĩadacu.

20 “Dutiwáre burecori púuriro niiré burecori wáarijãarõ; yeerisãri bureco wáarijãarõ” jĩ, Cõamacürë sãñã.

21 Teero wáare burecori basocáre bayiró ññarõ netõré burecori niĩadacu. Cõamacũ atibureco tiirí sirore, téé atitõpüre nocõrõ ññarõ netõré maniríro niĩwũ. Too síropucãrë nocõrõ peti ññarõ netõré maniãdacu.

22 Tee ññarõ netõré burecorire Cõamacũ dáoriatã, sícãno netórídojãgũdaqui. Cõamacũpe cũ beserirare tiigá, teero wáare burecorire dáogũdaqui.

23 Teero wáari, síquërã múãrë jĩditoadacua: “Jãã, ññaña. Cõamacũ beserigu Cristo ãno niĩ”, jĩmiãdacua. “Toopú niĩ”, jĩmiãdacua ãpërãpé. Cũã teero jĩrĩ, padeoríjãña.

24 Pã jĩditora niĩadacua. Síquërã “yũ Cõamacũ beserigu Cristo niã” jĩmiãdacua. “Profeta niã” jĩmiãdacua ãpërãpé. Pee tiiẽnore tiĩadacua, cũãrë padeoáro jĩrã. Cõamacũ beserirapurena padeodúri tiidugãmĩadacua.

25 Tee niĩadarerena múãrë yũ wedesuguetooa.

26 Teero tiirã, ãpërã múãrë “jõõpu basocá manirõpu Cristo niĩãwĩ” jĩrĩ, wáarijãña. “Atiwĩ macã sawipu niĩãwĩ” jĩrĩ, padeoríjãña.

27 Apetõre bupo wããyori, muĩpũ muãatirope téé cũ sãawarope bóesesajõãã. Teero wáarobirora wáadacu, yũ niipetira sõwũ atiri.

28 Wáicu bóari, yucã máata masícua. Cũã tiiróbirora yũ jĩãrigue wáari ññarã, yũ atiadarere máata masĩadacu.

### *Jesús putuatiadare*

*(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)*

29 Tee ññarõ netõré burecori sirogã muĩpũ báreco macũ naĩtĩãjõãgũdaqui. Ñami macũcã bóeriqui. Nocõã ñaacodiadacua. Niipetira ùmuãsepu niirã cãmeñanoãdacua.

\* 24:15 Pecasãyemena: “la abominación desoladora”, es decir, el Anticristo.

30 Teero wáari, ãmuãsepũ sica ãñoré bauádacu. Teeré ãñarã, yũ niipetira sõwũ atiadarere masĩadacua. Teero ti-irã, niipetire macãrĩ macãrã utiadacua. Yũ niipetira sõwũ õmebuũáripũ tutuaremena asibatédiatiri ãñaadacua.

31 Corneta busuri, ángeleare ticocogudacu. Cũã néõadacua yũ beserirare atibáreco niipetiropũ niirãrẽ.

32 'Múãrẽ oterigũ higeragũmena queoré ticogũda. Tiigũ pũũrĩ wasorĩ, “cũma wáaadarõ péerogã dusaa” jĩmasĩã.

33 Teerora niipetire yũ jĩãrigue wáari ãñarã, “niipetira sõwũ putuaatiadaro péerogã dusacú” jĩ masĩña.

34 Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Atitó macãrã cũã diaadari suguero, tee niipetire yũ jĩãrigue wáadacu.

35 Ñmuãse, atiditá peticódiaadacu. Yũ wedesere doca petirícu. Niirucujãadacu.

36 'Yũ putuaatiadari bureco, tii horare masĩña maniã. Ángelea ãmuãse macãrã masĩriya. Yũ niipetira sõwũcã masĩria. Yũ Pacũ sícũrã masĩqui.

37 'Yũ niipetira sõwũ putuaatiadari suguerogã, Noé niirito wáariroero wáadacu.

38 Atibáreco dúuadari suguero, basocá yaa, sĩni, wãmosía, cũã põna numiãrẽ numicũ tiyíra. Té Noé dooríwũcapũ sããwaripũ, tiitúcoyira.

39 Cũã “merẽ wáaricu” jĩ wãcũpacari, oco pea, día duanetõrĩ, diapetijõãyira. Yũ niipetira sõwũ putuaatiricãrẽ, basocá teerora tiadacua.

40 Teebũrecorire ãmuã pũarã wesepú niiadacua. Sícũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuágũdaqui.

41 Pũarã numiã trigo wãñiãrã niiadacua. Sícõ néemuãnogõdaco; apegó putuágodaco.

42 'Teero tiirã, ãñacorucujãña. Múãcã yũ múã Õpũ putuaatiadari burecore masĩricu.

43 Ateré masĩña: Wii õpũ “ñamirẽ tii hora niirĩ, yaarépigu jeagũdaqui” jĩ masĩgũ, cãnihẽgũrã coteboqui. Cũyã wiire pãõsãrĩ jĩgũ, cãmotáqui.

44 Teero tiirã, múãcã ãñurõ yueya. Múã wãcũhẽritabe, yũ niipetira sõwũ putuaatigudacu.

*Pũarã dutibosaramena queoré  
(Lc 12.41-48)*

45 'Múã sícũ ãmu ãñurõ masĩgũ cũũ õpũyere ãñurõ dutibosagu tiiróbiro niiña. Cũũ õpũ aperopé wáagu, cũũrẽ jĩqui: “Yáa wii macãrãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya”, jĩqui.

46 ãñurõ dutibosagu cũũrẽ dutiariguere tiirucúqui. Teero tiigũ, cũũ õpũ coerĩ, useniqui.

47 Y<sub>HH</sub> ateréja diamacúrã jĩã: Cũũ añurõ tiiré wapa cũũ õpũ niipetire cũũ c<sub>u</sub>orére dutibosag<sub>u</sub> sõnecog<sub>u</sub>daqui.

48 Āpĩpé “y<sub>HH</sub> õpũ máata coerĩqui” jĩ wãcũgũ, ñañarõ tiiquí.

49 Padecoterare ñañarõ tiin<sub>u</sub>cãqui. Cũmurãmena boseya, sĩni tiiquí.

50 Cũũ õpũ cũũ wãcũhẽritabe, coeg<sub>u</sub>daqui.

51 Cũũ dutiriguere tiirĩg<sub>u</sub>e wapa bayirõ ñañarõ tiig<sub>u</sub>daqui. Āpẽrã ññacorop<sub>u</sub> dícu añuré tiiditórĩrare cũũ cúãrẽ cõãrirop<sub>u</sub> cũucãrẽ cõãg<sub>u</sub>daqui. Toop<sub>u</sub> basocá pũnisĩra bacadiyó, uti-adacua.

## 25

### *P<sub>u</sub>amóquẽñerã numiãmena queoré*

1 'Cõãmacũ dutiré múãp<sub>u</sub>re niĩadare atequetí tiiróbiro niĩã. P<sub>u</sub>amóquẽñerã numiã cúã sãwócorepa née, cúã menamacó manu niig<sub>u</sub>dure bocara wáayira.

2 Sicamoquẽñerã numiã t<sub>u</sub>omasĩhẽrã niiyira. Āpẽrã sicamoquẽñerã numiã añurõ masĩrã niiyira.

3 T<sub>u</sub>omasĩhẽrã numiã cúãye sãwócorepa néewapacara, use too síro píosãadarere néewariyira.

4 Añurõ masĩrã numiãpe <sub>u</sub>sepa néewayira sãwócorepamena.

5 Wãmosiag<sub>u</sub>du máata jeariyig<sub>u</sub>. Niipetira numiãrẽ w<sub>u</sub>goá jeari, cãnijõãyira.

6 Ñami deco acaribĩri t<sub>u</sub>oyira: “¡Wãmosiag<sub>u</sub>du atitoai! ¡Bocara atiya!” jĩyig<sub>u</sub>.

7 Niipetira numiã wãcã, cúãye sãwócorepare quẽnoyira.

8 T<sub>u</sub>omasĩhẽrã numiãpe añurõ masĩrã numiãrẽ jĩyira: “Ûsãcãrẽ use ticoya; ùsã sãwócorepa yatiro tiia”, jĩmiyira.

9 Añurõ masĩrã numiãpe y<sub>HH</sub>yira: “Ticoria. Ûsã ticori, ùsãcãrẽ jeari, múãcãrẽ jeari tiibócu. Múã basiro use dúari basoca p<sub>u</sub>top<sub>u</sub> sãĩrã wáaya múã sãwócoadarere”, jĩyira.

10 Cúã sãĩrã wáaari siro, wãmosiag<sub>u</sub>du jeayig<sub>u</sub>. Añurõ ññacoarira boseb<sub>u</sub>reco tiirí wiip<sub>u</sub> cũũmena sããwayira. Cúã sããwaari siro, sope biajõãyiro.

11 Too sírop<sub>u</sub> ãpẽrã numiãpe jea, “ùsã õpũ, ùsãrẽ sope pãõña” jĩmiyira.

12 Cũũpe y<sub>HH</sub>yig<sub>u</sub>: “Y<sub>HH</sub> ateréja diamacúrã jĩã: Múãrẽ masĩriga”, jĩyig<sub>u</sub>, jĩwĩ Jesús.

13 Jesús tee queorére wedeari siro, jĩwĩ:

—Y<sub>HH</sub> atiadari b<sub>u</sub>recore tii horare múã masĩria. Teero tiirã, añurõ ññacorucujãña, jĩwĩ.

*Niyeruquirimena queoré*  
(Lc 19.11-27)

14 Jesús ãsãrẽ wedenemowĩ:

—Cõãmacũ dutirẽ mũãpũre niiãdare atequetĩ tiiróbiro niiã. Sĩcũ basocũ yoaropũ wáagũũ tiiyĩgũ. Cũũ wáaadari sũguero, cũũye dutibosarare sũocó, cũũye niyerure cũãmena cũũyĩgũ.

15 Sĩcũrẽ sicamoquẽñepori, ãpĩrẽ pũapó, ãpĩrẽ sicapo niyeruquiripori ticoyĩgũ. Cũã paderẽpũre ññaco, ticoyucoyĩgũ. Too síro wáajõãyĩgũ.

16 Dutibosagũ sicamoquẽñepori ñeerĩgũ tee niyerumena pade, máata apeyé sicamoquẽñepori wapatánemoyĩgũ.

17 Pũapó ñeerĩgũcã teerora apeyé pũapó wapatánemoyĩgũ.

18 Sicapo ñeerĩgũpe cope coa, cũãrẽ dutigúye niyerure ticopẽpũ yaacũjãyĩgũ.

19 'Yoari siropũ, cũãrẽ dutigú coeyĩgũ. Coe, cũãrẽ “yée niyerure ¿deero tiirí?” jĩĩ sãĩñáyĩgũ.

20 Sicamoquẽñepori ñeerĩgũ cũũ pũto jeanũcãyĩgũ. Apeyé sicamoquẽñepori cũũ pade wapatárere néeatĩgũ, jĩĩyĩgũ: “Yũũre dutigú, sicamoquẽñepori mũũ yũũre cũũwũ. Teemena nocõrõrã pade wapatánemowũ. Ate niiã apeyé sicamoquẽñepori”, jĩĩyĩgũ.

21 Cũãrẽ dutigú cũũrẽ jĩĩyĩgũ: “Ññurõ tiiyú. Dutibosagũ ãñurõ diamacũ tiigú niiã mũũ. Yũũ péerogã cũũriguemena ãñurõ tiiyú. Mũũ ãñurõ tiirĩgue wapa pee dutigú cũũgũda. Yũũmena usenirucujãña”, jĩĩyĩgũ.

22 Too síro pũapó ñeerĩgũ cũũ pũto jeanũcã jĩĩyĩgũ: “Yũũre dutigú, mũũ yũũre pũapó cũũwũ. Teemena nocõrõrã pade wapatánemowũ. Ate niiã apeyé pũapó”, jĩĩyĩgũ.

23 Cũãrẽ dutigú cũũrẽ jĩĩyĩgũ: “Ññurõ tiiyú. Dutibosagũ ãñurõ tiigú niiã mũũ. Yũũ péerogã cũũriguemena ãñurõ tiiyú. Mũũ ãñurõ tiirĩgue wapa pee dutigú cũũgũda. Yũũmena usenirucujãña”, jĩĩyĩgũ.

24 “Too síro sicapo ñeerĩgũcã cũũ pũto jeanũcã, jĩĩyĩgũ: “Yũũre dutigú, mũũ tutuare padedutĩgũ niirẽre masĩwũ. Paderipacũ, ãpẽrã paderémena wapatáa.

25 Teero tiigú, cui, mũũye niyerure dita popeapũ yaacũjãwũ. Ate niiã mũũye”, jĩĩyĩgũ.

26 Cũãrẽ dutigú cũũrẽ yũũyĩgũ: “Mũũ dutibosagũ ññagũ, dadegú niiã. ‘Paderipacũ, ãpẽrã paderémena wapatái’ jĩĩ masĩmiyu.

27 Teeré masĩgũjã, yée niyerure ññanori wiipũ néewa, cũũbojĩyu. Yũũ coegú tee bũcũãremena ñeenemoboajĩyu”, jĩĩyĩgũ.

28 Toorú niirãrẽ jĩĩyĩgũ: “Tiipore ãmajãña. Pũamóquẽñepori cũogũpere ticoya.

29 Pee cũogũnorẽ nemorõ ticonoãdacu. Pee cũogũdaqui. Cũohégũnopere cũũ cũomírere ãmajãnoãdacu.

30 Ñani dutibosagu queoró tiihéguere naĩtĩārõpũ cõãwionecoya. Toopũ pũnisíra bacadiyó, utiadacua”, jĩyigu.

*Jesús niipetire dita macãrãrẽ beseadare*

31 'Yũũ niipetira sõwũ asibatéremena putuaatiri, õpũ duirípĩrõpũ dutiduigudacu. Ángelea niipetira yũũmena atiadacua.

32 Niipetire dita macãrã yũũ duiró pũtopũ neããdacua. Teero tiigú, cũãrẽ pũapõná batonũcõgũda. Sícu ecará coterí basocu ovejare merẽã, cabrare merẽã batonũcõgũ tiiróbiro tiigũda.

33 Basocá ãñurãrẽ diamacũpe, ãpẽãrẽ acuniñape nũcõgũda.

34 Too síro yũũ diamacũpe nucũrãrẽ jĩgũda: “Múã yũũ Pacu ãñurõ tiinórira, atiya. Atibúreco nũcãrípũ múã niĩadarore quẽnosuguétoarigu niiwĩ. Teeré ñeerã atiya sáa.

35 Yũũ juabóari, ecawú. Yũũ oco sñidugári, tĩãwũ. Yũũ aperopú wáanetõrĩ, cãnirõ ticowũ.

36 Yũũ sutimanírĩ, sããwũ. Yũũ diarecutiri, ññacãmesãwũ. Yũũ peresuwiipũ duiri, ññarã jeawũ”, jĩgũda.

37 “Teero tiirá, basocá ãñurã jĩãdacua: “Ûsã Õpũ, ¿deero biiri mũũ juabóari, ecarí? ¿Deero biiri oco sñidugári, tĩãrĩ?

38 ¿Deero biiri aperopú wáanetõrĩ, cãnirõ ticorí? ¿Deero biiri sutimanírĩ, sããrĩ?

39 ¿Deero biiri diarecutiguere o peresuwiipũ duigũre ññarã jearí?” jĩãdacua.

40 ‘Cũãrẽ yũũgũda: “Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Múã yũũre padeorãre uputí macãrã niihẽãrẽ teero tiirá, yũũrena tiirá tiiwú”.

41 Too síro acuniñape nucũrãrẽ jĩgũda: “Múã Cõãmacũ ññarõ tiinóãdara niã. Teero tiirá, ãnorẽ niirijãña. Pecame petihérimerpũ wáaya. Tiimé wãtĩãrẽ dutigũre, cũũyara ángelea ññarãrẽ quẽnoyúerime niã.

42 Yũũ juabóari, ecaríwũ. Yũũ oco sñidugári, tĩãriwũ.

43 Yũũ aperopú wáanetõrĩ, cãnirõ ticoríwũ. Yũũ suti-manírĩ, sããriwũ. Yũũ diarecutiri, peresuwiipũ duiricãrẽ, ññarã jearíwũ”, jĩgũda.

44 ‘Cũãcã teerora jĩãdacua: “Ûsã Õpũ, mũũ juabóari, oco sñidugári, aperopú wáanetõrĩ, sutimanírĩ, diarecutiri, o peresuwiipũ duiri, ¿deero biiri ãsã mũũrẽ tiáapuriri?” jĩãdacua.

45 ‘Yũũ cũãrẽ yũũgũda: “Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Múã yũũre padeorãre uputí macãrã niihẽãrẽ tiápuhera, yũũrena tiápuhera tiiwú”, jĩgũda.

46 Cũã wáajõããdacua ññarõ netõrucújããdaropũ. Basocá ãñurãpe catiré petihéropũ wáaadacua, jĩwĩ Jesús.

## 26

*Jesuré ñeeãdara wedeserigue*

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesús tee niipetire wedeari siro, ãsãrẽ jĩwĩ:

<sup>2</sup> —Múã masiã: Pascua bosebureco wáaadaro puabureco dũsaa. Tii bosebureco niirĩ, yũ niipetira sõwũ ãpẽrãpũre ticonogũdacu. Curusapu páabia, siãdutiadacua, jĩwĩ.

<sup>3</sup> Teeburecorire paiaré dutirá, teero biiri bũtoá dutirá neãyira paiaré dutigúya wiicapũ. Cũũ wãmecutiwi Caifás.

<sup>4</sup> Cũã Jesuré yayióremena ñeeãdarere cãmerĩ wedeseyira, siãdugára.

<sup>5</sup> Cũã jĩyira:

—Bosebureco niirĩ, tiirijãada. Basocã cãũrẽ maĩrã, marĩmena cúara, noo booró acaribíãmajãbocua, jĩyira.

*Jesuré sitiaãñũre píopeorigue*

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

<sup>6</sup> Jesús Betaniapu Simón õpũũ bóa netõrigúya wiipũ niwĩ.

<sup>7</sup> Jesús yaaduritabe, siãõ numiõ sitiaãñũriga cõogó cũũ pũto jeawo. Tiigã sitiaãñũre wapapacãre posecutiwũ. Cũũya dupu sotoapu teerẽ píopeowo.

<sup>8</sup> Coo teero tiirĩ ñnarã, ãsã cũũ buerã cúawũ. Ñsã basiro cãmerĩ jĩwũ:

—¿Ateré búri peti teero tiicõãĩ?

<sup>9</sup> Ate sitiaãñũrere dúa, pairó niyeru bũanóboayu. Teeména bóaneõrãrẽ tiápuro boomíayu, jĩwũ.

<sup>10</sup> Jesús ãsã teero jĩrĩ tuo, jĩwĩ:

—¿Deero tiirã atigoré potocõĩ? Potocõrijãña. Ateré yũre píopeogo, ãñũrõ tiigó tiyo.

<sup>11</sup> Bóaneõrã múã watoapu niirucujãadacua. Yũrejea múãmena niirucuricu.

<sup>12</sup> Coo ateré yũre píopeogo, yáa õpũũrẽ coari tutipũ cũũadari sũguero, sitiaãñũremena píopeore tiiróbiro tiisũguégo tiyo.

<sup>13</sup> Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Niipetiro atiditapũre Cõãmacũ basocãre netõnére quetire wedewarucura, atigó yũre tiiriguere wedeadacua, coore wãcũdutira, jĩwĩ.

*Judas Jesuré cãũrẽ ññatutirapũre ticoadare*

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

<sup>14</sup> Judas Iscariote Jesús buerã doce menamacũ paiaré dutirá pũtopũ wáarigu niwĩ.

<sup>15</sup> —Yũũ Jesuré múãrẽ ticori, ¿nocõrõ niyeru yũre wapatiadari? jĩyigu.

Cũã treinta niyeruquiri ticoyira.

<sup>16</sup> Cũã wapatiari siro, “¿deero tii yũre Jesuré ticoro boomíto?” jĩ wãcũnucãyigu.



*Jesús cūū buerámena yaaturigue**(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)*

17 Basocá pã púuri tiirémena wáoya maniré yaari bosebureco niinucāwū. Ūsā Jesús buerá cūū puto wáa, sãñáwū: —¿Noopú marĩ Pascua bosebureco yaaadarore ūsā quēnosuguéri boogári? jĩwū.

18 Cūū jĩwĩ:

—Jerusalénpu wáaya. Toopú sīcū niiqui. Cūūrē ateré jĩña: “Ūsārē buegú ateré jĩcoawĩ: ‘Yuu ñañarō netōãdaro péerogã dusaa. Mũya wiipu yuu buerámena Pascua boseyagudacu’ ”, jĩña, jĩwĩ.

19 Cūū buerá cūū dutiarirobirora Pascua boseyaadare quēnoyúerira niiwā.

20 Náicūmuāri siro, Jesús, ūsā cūū buerá docemena yaadara jeanuāwū.

21 Ūsā yaaduri, jĩwĩ:

—Yuu ateré diamacūrā jĩñā: Múā menamacū sīcū yuure ññatutirapure ticogudaqui, jĩwĩ.

22 Ūsā bayiró wācūpatiwa.

—Ūsā Ōpū, ¿yuu mee niĩ? jĩ sãñánucāwū ūsācōrō.

23 Jesús ūsārē jĩwĩ:

—Yuumena atibapapú pãmena soayágura yuure ticogudaqui.

24 Yuu niipetira sōwārē Cōãmacūye queti jóaripūpu jĩrōbirora wáadacu. Bóaneōgū niigūdaqui yuure ticogudareja. Cūū bauáiatā, nemorō añubojlyu, jĩwĩ.

25 Judas cūūrē ticoguda jĩwĩ:

—Ūsārē buegú, ¿yuu mee niĩ? jĩwĩ.

—Ūjū, mūrā niĩ, jĩwĩ.

26 Ūsā yaari, Jesús pārē née, Cōãmacūrē usenire ticowi. Túajea, puatásā, ūsārē batowi.

—Yaaya. Ate yáa ōpūbiro niĩ, jĩwĩ.

27 Vino bapare née, Cōãmacūrē usenire ticowi. Túajea, ūsārē tãgūrā, jĩwĩ:

—Niipetira atibapá maquērē sīniñā.

28 Ate yée díbiro niĩ. Yuu diari, yée díi ōmayudiaadacu. Yée díimena pau basocá ñañaré tiiré wapa acabógudacu. Teemena Cōãmacū mama netōnére quetire cūūgūdaqui.

29 Yuu ateréja jĩñā: Vino sīninemóricu sáa; tée yuu Pacu Ōpū niirōpu mama vino ññaña manirére múãmena sīnigúdacu, jĩwĩ.

*Pedro Jesuré “masřiga” jĩřigue**(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

30 Ūsā sicawāme Cōãmacūrē basarére basapeotoaari siro, Ūtāgú Olivopu wáajōāwū.

31 Toopú wáagu, Jesús ūsārē jĩwĩ:

—Múã niipetira atiñamí yũre cõãwapetijõãadacu. Tee Cõãmacũye queti jóaripũpũ niiã: “Oveja coterí basocũre sãcõãgũdacu. Teero tiirí, cũũyara oveja cãã booró catũbatéjõããdacua”,\* jĩ jóarigue niiã.

<sup>32</sup> Teero wáapacari, yũ diarigũpũ masãri siro, yũ múã suguero Galileapũ jeatoagũdacu, jĩwĩ.

<sup>33</sup> Pedro jĩwĩ:

—Niipetira mũũgẽ cõãwari, yũja mũũgẽ cõãwaricu, jĩmiwĩ.

<sup>34</sup> Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Mecũã macã ñami cãrẽquẽ wedeadari suguero, yũre ñĩĩrĩ “cũũrẽ masĩriga” jĩditogũdacu mũũ, jĩwĩ.

<sup>35</sup> Pedro jĩwĩ:

—Yũja cãã yũre sããdũgáatã, mũũmena diagũda; mũũrẽ “masĩriga” jĩricu, jĩmiwĩ.

Niipetira ãsã cãã buerá teero dícu jĩyucomiwũ.

*Jesús Getsemaníũ cũũ Pacũre sãĩrígue  
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)*

<sup>36</sup> Too síro Jesús, ãsã cũũ buerãmena Getsemaníũ jeawũ. Toorú jeagu, ãsãrẽ jĩwĩ:

—Múã ãno duiyueya ména. Yũ jõõpũ yũ Pacũre sãĩgũ wáagu tiia, jĩwĩ.

<sup>37</sup> Pedrore, teero biiri Zebedeo põna pũarãrẽ cũũmena néewawí. Cũũ bayiró yeeripũnapũ wãcũpati, bóaneõnucãyigu.

<sup>38</sup> Cũũrẽ jĩyigu:

—Yũre diariquioro, wãcũpatire niinetõjõãga. Múã ãno pũtuáya. Cãñirã mee tiiwá, jĩmiyigu.

<sup>39</sup> Cũã beru yoasãñurõ wáa, yepapũ munibiácũmuyigu. Cõãmacũrẽ sãiyigu:

—Pacũ, mũũ boorí, yũ ñañarõ netõãdare wáarijããrõ. Yũ teero jĩpacari, yũ boorére tiiríjãña; mũũ boorépe wáari tiiyá, jĩyigu.

<sup>40</sup> Too síro cũũ buerá pũtopũ cãmerpũtuatiyigu. Cũũrẽ cãñĩarirapũre bũajeáyigu. Pedrore jĩyigu:

—¿Deero tiigũ mũũmena péerogã ñña tiirídojãĩ?

<sup>41</sup> Cãñirã mee tiiyá. Wãtĩ múãrẽ jĩcõãsãrijããrõ jĩrã, Cõãmacũrẽ sãĩñã. Múã wãcũrémene ãñurére tiidũgápacari, múãye õpũũrĩpe sãcãrĩbírĩa, jĩyigu.

<sup>42</sup> Opatutí wáa, cũũ Pacũre sãĩnemóyigu:

—Pacũ, ñañarõ netõrere mũũ cãmotádũgaheri, mũũ booróbirora wáaaro, jĩyigu.

\* 26:31 Zacarías 13.7.

43 Sãĩãri siro, cũũ buerá putoꝑũ cãmerputúaatigu, cãniãriraꝑure bũajeáyigu sũcã. Cúãrẽ wũgoá pũnijõãyiro.

44 Teero tiigú, cúãrẽ wãcõríꝑacu, cũũ Paꝑure sãĩgú wáayigu sũcã. Cũũ sãĩãrirobirora sãiyígu sũcã.

45 Too síro cãmerputúaatigu, cũũ bueráre jĩiyigu:

—¿Múã cãnirã tii sũcã? ¿Cãni, yeerisãjãrã tii? Yũre ticoadaro jearo tii. Yũũ niipetira sõwãrẽ ticogũdaqui ñañaré tiirãꝑure.

46 Wãmũnũcãña. Jãmũ, yũre ticogũdu atitoai mée, jĩiyigu.

*Jesuré ñeewarigue*

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jesús ãsãmena wedeseꝑũ tiiríra, ãsã menamacũ niimiãrigu Judas jeawi. Cũũmena paũ basocá espadapĩrĩmena, yucãména atiwa. Cúã paiaré dutirá, ãpẽrã bũtoá dutirá ticocoarira niirira niiwã.

48 “Yũũ wasopúro ãpũgú cũũrã niigũdaqui; cũũrẽ ñee, néewawa”, jĩũguetoarigu niiwĩ Jesuré ticogũdu.

49 Máata Jesús putoꝑũ jeanũcãgũ: —Yũũre buegú, jĩwĩ.

Teero jĩgũrã, cũũ wasopúrore ãpũwĩ.

50 Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Yũũ menamacũ, mũũ tiigú atiariguere tiisírotiya, jĩwĩ.

Basocá ati, Jesuré ñeejõãwã.

51 Cũũrẽ ñeerĩ, sĩcũ Jesuména niĩãrigu cũũya espadare tũãwẽ, paiaré dutigúre padecotegũya cãmopérore páatacojãwĩ.

52 Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Tiirjãña. Mũũyapĩrẽ quẽnocũña. Espadamena cãmerĩquẽrãno espadamenarã diaadacua.

53 ¿Mũũ masĩrii? Yũũ yũũ Paꝑure sãĩãtã, máata doce põnarĩ ángleare yũre tiiapudutigu ticocoboqui.

54 Yũũ teero tiãtã, Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrõbirora wáaribocu; tee jĩrõbirora wáaro booa, jĩwĩ.

55 Toorã Jesús basocáre jĩwĩ:

—¿Yaaréꝑigure tiiróbiro yũre espadapĩrĩmena, yucãména ñeerã atiarĩ? Búrecoricõrõ yũũ Cõãmacũwiipũ bueduiwũ. Yũre ñeeriwũ.

56 Mecũtígã múã tiiré niipetire profetas yũre jóarirobirora wáaro tii, jĩwĩ.

Ësã cũũ buerá cũũ sĩcũrẽna cõãnũcõ, dutipetijõãwã.

*Jesuré Judíoare Dutirá Peti putoꝑũ néewarigue*

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesuré ñeerira cũũrẽ paiaré dutigú Caifás putoꝑũ néewayira. Toopú Moisés jóarigue buerá, teero biiri bũtoá dutirá neãyira.

58 Pedrope yoasãñurõ Jesuré nũnũyígu, téee paiaré dutigúya wii popea macã yepa sããwaroꝑũ. Toopú pẽero

sãawanemo, Cõamacũwii coterí basoca puto jeanuãyigu, ¿deero wáamiãdarito? jĩgũ.

59 Paiaré dutirá, niipetira Judíoare Dutirá Peti “¿deero tii jĩditoremena cũrẽ wedesārõ boomíto?” jĩyira, sãadugára.

60 Paũ jĩditoremena wedesārã jeapacari, ñañaré buaríyira. Yoari siro, puarã wedesārã jeayira.

61 –Ñani jĩwĩ: “Yũ Cõamacũwiire cõãdiocomasĩã. Itiábureco siro túajeanucõmasĩã”, jĩwĩ, jĩyira.

62 Paiaré dutigú wãmũnucã, Jesuré sãĩñáyigu:

–¿Mũ deero tiigú yũuridojãĩ? ¿Deero jĩ yũgudari cúa wedesārere? jĩyigu.

63 Jesupé yũuriyigu. Paiaré dutigú jĩyigu sũcã:

–Cõamacũ catirucugu wãmemena mũrẽ diamacũ yũuri booa. Wedeya ùsārẽ: ¿Mũ Cõamacũ macũ cũ beserigu Cristo niĩ? jĩyigu.

64 Jesús cũrẽ jĩyigu:

–Mũ jĩrõbirora cũrã niã. Yũ ateréja jĩã: Cõamacũ tutuare cõonetõgũ puto cũ diamacũpe duigudacu. Too síro yũ niipetira sõwũ toopú duri ññaãdacu múã. Yũ õmeburuáripũ diiátiricãrẽ ññaãdacu múã, jĩyigu.

65 Paiaré dutigú teero jĩrĩ tuogú, cũ basiro cũyaro sutiroré wéeyigacojãyigu, ãpērãrẽ “bayiró cúai” jĩdutigu. Cũãrẽ jĩyigu:

–Cũ teero wedeseğu, Cõamacũrẽ ñañarõ wedeseğu tiii. Æpērã wedesãrĩ boonemória marĩ. Múã cũ Cõamacũrẽ ñañarõ wedeserere tuotóaa.

66 ¿Deero tũgneñã múã? jĩyigu.

–Cũ teero jĩrẽ wapa sãjãrõ booa, jĩyira.

67 Cũrẽ ɱsecó eobatétu, ñañarõ tii, doteyira. Æpērã cũrẽ diapóapu páara,

68 jĩyira:

–Mũ “Cõamacũ beserigu Cristo niã” jĩgũ, jĩbuaya. ¿Noã mũrẽ páaarĩ? jĩyira.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue*

*(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

69 Pedro tiwíi popea macã yeparũ duiyigu. Sĩcõ paiaré dutigáre padecotego cũ puto wáa, jĩyigo:

–Mũcã Jesús Galilea macũmena wáanetõãrigura niãrã, jĩyigo.

70 Pedro niipetira tuocóropũ: –Cũrẽ masĩriga; ñeenórẽ wedeseğu wedeseçu, jĩyigu.

71 Teero jĩtoa, sopepú witiwari, apegó cũrẽ ññayigo. Toopú ññanucũrãrẽ wedeyigo:

–Ñani Jesús Nazaret macã macũmena wáarucuarigura niĩ, jĩyigo.

72 —Niiria. Niirōrā cūūrē masīriga, jījāyigu.

73 Too sírogā toopú ñnancūrā Pedro puto wáa, cūūrē jīyira:

—Niirōrā m̄cā cūā menamacū niicu. M̄ too macārā tiiróbiro wedesea, jīyira.

74 —Ȳ diamacú jīhērī, Cōāmacū ȳre ñañarō tiiáro. Niirōrā cūūrē masīriga, jīyigu.

Cū teero jīritabera, cārēquē wedeyigu.

75 Pedro Jesús jīārigure wācūbuayigu: “Cārēquē wedeadari suguero, ȳre ññārī ‘cūūrē masīriga’ jīgādacu m̄”, jīwī. Teeré wācūbuagu, witiwa, bayiró utiyigu.

## 27

### *Jesuré Pilatopure ticorigue*

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

1 Bóeri niipetira paiaré dutirá, b̄toá dutirá neāyira. “¿Deero tii marī Jesuré sīāādari?” jī wedeseyira.

2 Quēnotóa, Jesuré siatú, néewa, Judea dita dutigūpure ticoyira. Cū Poncio Pilato wāmecutiwī.

### *Judas diarigue*

3 Too síro Judas Jesuré ticoarigu “cūūrē sīāādacua” jīrere tuoyigu. Teeré tuogú, bayiró wācūpatiyigu. Teero tiigú, niyeruquiri treintaquirire paiaré dutirāre, b̄toá dutirāre wiyajāmiyigu.

4 Cūārē jīyigu:

—Ȳ ñañarō tiiātu. Basocú añugú, ñañaré manigūrē sīādutigu ticoatu, jīyigu.

—M̄ teero tiiré ūsāye mee niā. M̄ye maquē niicu, jīyira.

5 Cū teero jīrī tuogú, niyerure Cōāmacūwiip̄ cōācūyigu. Too síro wáa, cū basiro wāñāp̄ siatú, ñañumu, diajōāyigu.

6 Paiaré dutirá niyeruquirire née, jīyira:

—Ate niyeru basocūre sīārē wapa niā. Teero tiirā, marī Cōāmacūwī niyeru cūūritibap̄ cūūmasīricu. Marīre dutiré teero tiidutīria, jīyira.

7 Cū “¿deero tiiādari ate niyerumena?” jī wedeseari siro, sot̄par̄ weeudara cū dii cope niirí ditare sīādutiyira. “Toopú aperó macārā diari, cūārē yaaádaró niīādacu”, jīyira.

8 Teero tiiró, atitóre tiidita “Dí Dita” wāmecutia.

9 Cū teero tiirémēna profeta Jeremías jóarigue diamacú wáaro tiyíro. Ateré jóarigu niwī: “Cū treinta niyeruquiri wapacutí”, jīādacua Israelya pōna macārā.

10 Cū tee niyerumēna sot̄par̄ weeudara cū dii cope niirí ditare sīādacua.

Cõãmacũ yũure wededutirirobirora tiiádacua,\*  
jĩ jóarigu niĩwĩ.

*Pilato Jesuré sãĩñárigue*

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Too síro Jesús Judea dita dutigú díamacũ nucũyigu. Tiidita dutigú: —¿Mũũrã niĩ judíoa õpũ? jĩ sãĩñáyigu.

—Mũũ jĩrõbirora cãũrã niĩã, jĩyigu.

12 Paiaré dutirá, teero biiri bũtoá dutirá cãũrẽ wedesãrĩ, yũuriyigu.

13 Pilato cãũrẽ jĩyigu:

—¿Mũũ cãũ wedesãrere tũorí? ¿Deero tiigú yũuridojãĩ? jĩyigu.

14 Jesús sicawãme wedesãrere yũuridojãyigu. Cũũ yũuheri ñĩagũ, tiidita dutigú ñĩamanijõãyigu.

*Jesuré sãĩduti rigue*

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15 Cũmarĩcõrõ Pascua bosebũrecori niĩrĩ, tiidita dutigú sĩcũ peresuwiipũ niigũrẽ basocá cãũ wionécodugagũre wionécorucuwi.

16 Teebũrecorire sĩcũ peresuwiipũ niiyigu. Cũũ wãmecatiwi Barrabás. Niipetira cãũ ñañaré tiirĩguere masĩjĩya.

17 Teero tiigú, Pilato basocá paũ cãũ putopũ neãrĩ ñĩagũ, cãũrẽ sãĩñáyigu:

—¿Niirẽ yũũ wionécori boogári, Barrabáre o Jesús cãũ “Cõãmacũ beserigu Cristo” jĩgũpere? jĩyigu.

18 Jesuré ñĩatutira ticoariguere Pilato masĩjãjĩyi.

19 Apeyé, cãũ queti beserĩ basocũ duirópũ duiri, cãũ numo cãũrẽ queti ticocoyigo. “Mũũ besegũdũre ñañarõ tiirĩjãña. Ñũgũ niiqui. Ñami cãũye maquẽrẽ bayiró quioró quẽẽãtu”, jĩcomiyigo.

20 Paiaré dutirá, teero biiri bũtoá dutirá basocáre sãĩduti yira: “Barrabápere wionécodutiya; Jesupére sãĩdutiya”, jĩduti yira.

21 Too síro Pilato basocáre sãĩñãnemoyigu:

—Cãũ pũarãrẽ ¿niipére wionécori boogári? jĩyigu.

—¡Barrabáre! jĩyira.

22 Pilato cãũrẽ jĩyigu:

—Too docare Jesús cãũ “Cõãmacũ beserigu Cristo” jĩgũpere ¿deero tiirĩ boogári? jĩyigu.

—¡Curusapũ páabiatudutiya! jĩyira niipetira.

23 —¿Ñeenó ñañaré tiarĩ cãũ? jĩyigu.

Basocápe bayiró bũsurómena: —¡Curusapũ páabiatudutiya! jĩñemoyira.

\* 27:10 Zacarías 11.12-13.

24 Basocá Pilato wedeserere tɔodugáriyira. Teero biiri noo booró acaribíámajãyira. Pilato teeré ññagũ, oco néeatidutiyyigu. Basocá ññacoropɔ wãmocose, jĩyyigu:

—Ñni basocúre sñārĩ, yɔɔ tiiré mee niã. Cũũ diari, múãye wapa niĩadacu, jĩyyigu.

25 Cúã niipetira yɔɔyira:

—Cũũ diare wapa úsã põnamena wapa cɔoáda, jĩyyira.

26 Too síro Barrabáre wionécobosayigu. Jesuré tãnadutítóaari siro, curusapɔ páabiatu sñãdutiyyigu.

27 Too síro Pilatoyara surara cúãye wiseri popea macã yeparɔ Jesuré néewayira. Toopú ãpêrã niipetira surarare néõyira cũũ pɔtopɔ.

28 Cũũyaro sutiroré tuuwé, aperó òpũya sutiro tiiróbiro bayiró sõãrõrẽ sããyira.

29 Sicabeto potamena tiári beto cũũya dupupare péoyira. Sicagú tuurítuarigu òpũyagunorẽ cũũ diamacú wãmomena ñeedutiyyira. Teero tiitóa, cũũ pɔtopɔ ñicãcoberimena jeacũmu, cãurẽ buijãyira.

—Uzeniã mɔumena, judíoa òpũ, jĩ buijãyira.

30 Cũũrẽ ɔsecó eobatétuyira. Tuurítuarigure cũũrẽ tũãwécojã, dupupɔ pee páayira.

31 Buitóa, cúã cũũrẽ sãããrironore tuuwécojã, cũũ sãñasugearironore sããyira. Curusapɔ páabiatu wáara néewawa.

### *Jesuré sñárigue*

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Jesuré páabiatu wáara néewari, sñcũ basocú Cirene macã macũrẽ buajeárira niiwã. Cũũ Simón wãmecutiwi. Cũũrẽ Jesús apawari curusare apadutirira niiwã.

33 Cúã jeawa Gólgota buropɔ. Gólgota jĩrõ, “Dupucoro” jĩrõ tiia.

34 Toopú vino sũguêremena wúoarigu tñãmiwã. Cũũpe teeré sñiniãmi, sñnidújãwĩ.

35 Cũũrẽ curusapɔ páabiatuari siro, surara cũũye suti niimiãriguere batoadara, jĩbuaapewa. Cúã teero tiirémene profeta jóarigue diamacú wáaro tiyyíro. Ateré jóarigu niiwĩ:

Yéé sutire cúã basiro jĩbuaape batowa,†  
jĩ jóarigu niiwĩ.

36 Too síro surara cũũrẽ coterã jeanuãwã.

37 Jesuyá dupu sotoapɔ basocá cũũrẽ wedesããriguere jóatunoriro niiwũ táboapĩpɔre. “ÑNI JESÚS JUDÍOA ÒPË NIÍ”, jĩ jóanoriro niiwũ.

† 27:35 Salmo 22.18.

38 Jesuména puarã yaarépirare páabiatuwa; sícũ diamacúpe, ãpĩ acuniñape nucõwã.

39 Basocá toopú netõwára, cũurẽ ñañarõ jĩrã, dupupá saguejõãrucuwa.

40 Cũurẽ jĩwã:

—Jũũ. Mũũ “Cõãmacũwiire cõãgũda” jĩmiwũrã. “Itiábureco siro apewíi tiipeticojãgũda”, jĩmiwũrã mũũ. Teero jĩrigũ mũũ basirora netõnéña. Mũũ Cõãmacũ macũ niigũ, curusapũ tusagú diiátiya, jĩwã.

41 Paiaré dutirácã, Moisés jóarigue buerá, teero biiri bũtoá dutirámena teerora jĩ buijãwã:

42 —Cũũ ãpẽrãcãrẽ netõnéwĩ; cũũ basiropo netõnémasĩrii. “Israelya põna macãrã õpũ niĩã”, jĩwĩ. Too docare curusapũ tusagú cũũ basiropo diiátiaro. Cũũ basiropo diiátiri docare, padeoáda.

43 Cũũ “Cõãmacũrẽ padeoá” jĩwĩ. “Cõãmacũ macũ niĩã” jĩwĩ. Cõãmacũ cũurẽ maĩgũ, cũurẽ netõnéãrõ, jĩ buijãwã.

44 Yaarépira cũũmena curusapũ páabianucõãriracã teerora cũurẽ ñañarõ jĩ buijãwã.

### *Jesús diarigue*

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Coeritó niirĩ, niipetiro tiiditapũ naĩtĩãjõãwũ. Tée ñamica tres niirĩpũ naĩtĩãtuwũ.

46 Tii hora niirĩrã, Jesús bayiró acaribíwi:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? jĩwĩ cũũyemena. Teero jĩgũ, “Cõãmacũ, Cõãmacũ, ¿deero tiigú yũure cõãwai?” jĩgũ tiiwĩ.

47 Æpẽrã siquẽrã toopú niirã teeré tuorá, jĩwã:

—Ĩni profeta Elíare sũocógũ tiiquí, jĩmiwã.

48 Máata sícũ cutuwá, sicasitia née, vino piyare soanéwĩ. Siniãrõ jĩgũ, sicagú cãnũgũpũ siatú, cũurẽ sũumũocowi.

49 Cũũ teero tiirí, ãpẽrã jĩwã:

—Coteya ména. Elías cũurẽ netõnégũ atiboqui, jĩmiwã.

50 Jesús bayiró acaribínemo, diajõãwĩ.

51 Cũũ diari, Cõãmacũwii popeapũ Æñunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero ãmũãrõpe yigadiati, puacaseropũ jeacotuariro niwũ. Dita bayiró cãmeña, ãtãpá watijõãriro niwũ.

52 Ætãtutiri diarirare cũũre tutiri tusujõãriro niwũ. Teero wáari, diarira Cõãmacũrẽ padeoríra masãrira niwã.

53 Jesús cũũ masãmũããri siro, ãtãtutiripũ niimiãrira witiwa, Jerusalénpũ sããatiwa. Cũãrẽ pau ññawã.

54 Cien surara dutigú, cũũ suraramena Jesuré coterá dita cãmeñarĩ ññarã, apeyenó wáari ññarã, bayiró cuira, jĩyira:

—Diamacúrã ãni Cõãmacũ macũ niimiãyi, jĩyira.



55 Paꝝ numiãcã toopá niiwã. Cũã Jesuré tiiápurira niiwã. Cũã Galileapꝝ atiri, cũũrẽ nꝛnꝛátiwa. Yoaropꝝ Jesuré ññanucũwã.

56 Cũãmena niiwã: María Magdalena; María (coo Santiago, José paco niiwõ); Zebedeo nꝛmo niiwã.

*Jesuré ãtãtutipꝝ cũũrique*

*(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

57 Náicũmurĩ, sĩcũ pee apeyẽ cꝛogú Arimatea macã macũ jeayigꝝ. Cũũ wãmecutiwi José. Cũũcã Jesuré padeogúra niiwĩ.

58 Cũũ Pilato pꝛtopꝝ sããwa, Jesuyá õpũũrẽ sãiyigꝝ. Pilato surarare “ticoya” jĩiyigꝝ.

59 Too síro José Jesuyá õpũũrẽ néedioco, sutiró ãñurí casero, jũĩrĩ manirí caseromena cõmayigꝝ.

60 Túajea, cũũya tuti mama tuti ãtãgãpꝝ coari tutipꝝ cũũyigꝝ. Tiituti José coadutíri tuti niiwã. Tiitutire ãtãqui pairíquicamena tuunéwa, biajã, wáajõãyigꝝ.

61 María Magdalena, apegó María tiituti díamacũpꝝ ññaduiyira.

*Jesuré cũũri tutire surara coterigue*

62 Apebũreco ãsã yeerisãri bũreco niirĩ, paiaré dutirá, teero biiri fariseo basoca Pilato pꝛtopꝝ neãyira.

63 Cũũrẽ jĩiyira:

—Ësãrẽ dutigú, ãsã jõõ niĩãrigꝝ jĩĩditorepigꝝ catigupꝝ jĩĩriguere wãcũã. “Yꝛnũ itiabũreco diari siro, masãgũda”, jĩĩrigꝝ niiwĩ.

64 Teero tiigú, surarare cũũrẽ cũũri tutipꝝ ticocoya, ãñurõ bia, cotearo jĩĩgũ. Itiabũrecore ãñurõ cotedutiya. Teero tiihéri, cũũ buerá cũũya õpũũrẽ yaajãbocua. Yaaári siro, basocãre “diaarigupꝝ niipacꝝ, masãjõããrigꝝ niĩãwĩ” jĩĩbocua. Cũã teero jĩĩãtã, too sũguero jĩĩditore nemorõ ññaãdacu, jĩiyira.

65 Pilato cúãrẽ jĩiyigꝝ:

—Surarare néewayã. Tiitutipꝝ merẽã wáari jĩĩrã, múã põõtẽõrõ ãñurõ bia, cotedutiya, jĩiyigꝝ.

66 Teero tiirã, ãtãqui biaríqui sotoa sicadaména wéediyoturira niiwã, cúã sããwari, ññamasĩãda jĩĩrã. ãñurõ biaári siro, surarare cotedutira cũũyira.

## 28

*Jesús masãmũãrigue*

*(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

1 Ësã yeerisãri bũreco sãbado netõãri siro, apebũreco bóeri María Magdalena, apegó Maríamena tiitutire ññarã wáayira.

2 Wãcũña manirõ dita bayiró cãmeñayiro. Ángele ãmũãseꝛpꝝ niĩãrigꝝ diĩátiyigꝝ. Tiitutire wáa, cúã biamíriquicare aperopú tuunécowayigꝝ. Too síro tiiquica sotoapꝝ jeanuãyigꝝ.

<sup>3</sup> Cũũ bupo wããyoro tiiróbiro asiyáyigu. Cũũye suti bayiró butiré capemóre niyiyo.

<sup>4</sup> Surara cãũrẽ cui, ñapõpi, diara tiiróbiro ñaacũmuyira.

<sup>5</sup> Ángele numiãrẽ jĩiyigu:

—Cuirijãña. Yũũ masiã: Múã Jesuré cãã curusapu páabiatu sãããrigure ãmaãrã tiia.

<sup>6</sup> ãnorẽ maniĩ. Cũũ jĩĩrirobirora masãtoaawĩ. Jãmũ, cãũrẽ cũũãrirore ññarã atiya.

<sup>7</sup> Ññatoa, boyeromena cãũ buerá niiãrirare queti wedera wáaya: “Diarigupu niipacu, masãjõããrigu niiãwĩ. Cũũ múã sũguero Galileapu jeatoagũdaqui. Toopú cãũrẽ ññaãdacu”, jĩĩ wedeya. Teeré yũũ múãrẽ wedegu atiwã, jĩiyigu.

<sup>8</sup> Cũũ teero jĩĩrĩ tũorá, tiitutipu niiãrira boyeromena wáajõãyira. Cuipacara, useniremena cutuwáyira, Jesús buerá niiãrirare wedera wáara.

<sup>9</sup> Wãcũña manirõ Jesús cãũrẽ bauá, ãñudutiyyigu. Cãã cãũ puto wáa, cãũye duporire ñaapeó, padeoyira.

<sup>10</sup> Jesús cãũrẽ jĩiyigu:

—Cuirijãña. Yũũ bueráre Galileapu wáadutira wáaya. Toopú yũũre ññaãdacua, jĩiyigu.

### *Surara cãã ññariguere wederigue*

<sup>11</sup> Numiã wáaritabe, sĩquẽrã surara tiitutire cotemiãrira macãpu jeayira. Paiaré dutirãre niipetire toopú wáaariguere wedeyira.

<sup>12</sup> Teero tiirá, paiaré dutirá, bũtoá dutirámena neãyira. Cãã “¿deero tiiró booi?” jĩĩ wedeseyira. Wedeseari siro, surarare pairó niyeru tico,

<sup>13</sup> jĩiyira:

—Ateré basocãre jĩĩña: “Ññami ãsã cãninetõritabe, Jesús buerá jeaarira niiãwã. Cũũya õpũũrẽ yaajããrira niiãwã”, jĩĩña.

<sup>14</sup> Pilato múã wedeariguere tũorí, ãsã “diamacũrã teero wáaariro niiãwũ” jĩĩpuada. ãsã teero jĩĩrĩ, múãrẽ ññaãrõ wáaricu, jĩiyira.

<sup>15</sup> Surara niyeru ñee, cãũrẽ wededutirobirora wederira niiwã. Judíoa atitõpucãrẽ surara jĩĩditoriiguere wedeserucujãya.

### *Jesús cãũ buerãre dutirigue*

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

<sup>16</sup> Too síro ãsã Jesús buerá once Galileapu wáawũ. Ëtãgũpú Jesús ãsãrẽ wáadutirigupu wáawũ.

<sup>17</sup> Cãũrẽ ñña, padeowá. ãpẽrãpé “¿cãũrã niiĩye?” jĩĩ wãcũwã.

<sup>18</sup> Jesús ãsã putõpu ati, jĩĩwĩ:

—Cõãmacũ yũũre õpũ sõnecotoaawĩ. Niipetiro ãmũãse, atiditaré dutimasã.

19 Teero tiirá, niipetiroꝝ macãrãẽ yé quetire wedera wáaya. Cúãrẽ múã tiiróbiro ꝝꝝ buerá niirĩ tiiyá. Cúãrẽ wãmeõtira, ꝝꝝ Расч, ꝝꝝ, Espíritu Santo wãmemena wãmeõtija.

20 Niipetire ꝝꝝ múãrẽ dutiriguere cúãrẽ bueya, ꝝꝝꝝꝝro jĩrã. Niipetire bærecori múãmena niirucujãgũdacu. Téẽ atibúreco petiríꝝcãrẽ múãmena niirucujãgũdacu, jĩ wedewi Jesús.

## MARCOS

### Jesucristoye quetire jóarigue

*Juan Bautista wederigue*

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Jesucristo Cõãmacũ macũye queti niinucãrigue.

<sup>2</sup> Profeta Isaías\* ateré jóarigu niiwĩ:

Yũre wedesuguegure mũũ suguero ticocoguda.

Cũũ mũũ wáadarimarẽ quẽnoyúegudaqui.

<sup>3</sup> Sĩcũ yucũ manirõ, basocá manirõpũ

bayiró busurómena wedegudaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirére duujã, ãñurõ niyueya”, jĩgũdaqui,†

jĩ jóarigu niiwĩ.

<sup>4</sup> Teero tiigũ, Juan basocá manirõpũ niyigu. Basocáre ocoména dícu wãmeõtinetõyigu. Cũũ cúãrẽ wedeyigu:

—Múã ñañaré tiirére wãcũpati, waso, wãmeõtituditiya. Teero tiirí, Cõãmacũ múã ñañaré tiirére acabógudaqui, jĩyigu.

<sup>5</sup> Paũ Judea dita macãrã, ãpẽrã Jerusalén macãrã cũũ wederére tuorá wáyira. Cúã ñañaré tiirére wedenetõari siro, día Jordánpũ cúãrẽ wãmeõtiyigu.

<sup>6</sup> Cũũyaro sutiró camello póarimena tiiríro niyiro; cũũ siatúrida wáicu caseroda niyiro. Cũũ yeseroare, macãncũ macãrã mumiãocore yaarucuyigu.

<sup>7</sup> Juan basocáre wedeyigu:

—Yũũ siro ãpĩ yũũ nemorõ tutuagu atigudaqui. Cũũ ãñunetõgũ niiqui. Yũũpeja cũũrẽ sĩcãrĩbíridojãcu.

<sup>8</sup> Yũũ múãrẽ ocoména wãmeõtia. Cũũpeja nemorõ ãñurõ tiigũdaqui múãrẽ: Espiritu Santore ticodiocogudaqui, múãmena niirucujããrõ jĩgũ, jĩyigu Juan.

*Juan Jesuré wãmeõtirigue*

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

<sup>9</sup> Teeburecorira Jesús Nazaretpũ niyigu. Tiimacã Galilea ditapũ niã. Too niĩarigu wáa, jeyigu Juan pũtopũ. Juan cũũrẽ día Jordánpũ wãmeõtiyigu.

<sup>10</sup> Jesús tiimaapú niĩarigu maajeánucãgũ, máata ãmũãse pãõrĩ ññayigu. Espiritu Santo sĩcũ bua tiiróbiro baugá cũũpũre diijeáyigu.

<sup>11</sup> Teero wáari, ãmũãsepũ wedeseri tuoyíra:

\* 1:2 Isaías tiiburecopũ Jesucristo atiditapá atiadarere jóayuerigu niiwĩ. † 1:3 Isaías 40.3.

—Muu yuu macū yuu bayiró maĩgú niĩã. Muumena bayiró useniã, jĩiyigu.

*Satanás Jesuré jĩicõãsãmirigue*

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Máata Espíritu Santo basocá manirõpu Jesuré wáadutiyyigu.

13 Toopáre cuarenta burecori wáicura cúara watoapu niyyigu. Wātĩārē dutigú Satanás wãmecutigu cūūrē jĩicõãsãmiyyigu, ħniirõrã Cõãmacūrē netõncãrii? jĩigũ. Ángelea‡ Jesuré tiĩapuyira.

*Jesús Galileapu wedenũcãrigue*

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Juanrē peresu sõnecoari siro, Jesús Galileapu wáayigu. Cõãmacū basocáre netõnére quetire wedeyigu.

15 “Cõãmacū dutiré múãpũre niĩãdare jeaadaropu tiia. Teero tiirã, múã ñañaré tiirére wácūpati, wasoyá. Teero biiri Cõãmacū basocáre netõnére quetire padeoyá”, jĩiyigu.

*Jesús bapari wai wasarí basocare “jãmu” jĩirigue*

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Jesús Galileataro wesapu wáayigu. Toopá wáagu, Simónrē, cūũ bai Andrére ññayigu. Wai wasarí basoca niijĩrã, bapigu cõãño, wai wasara tiyyira.

17 Jesús jĩiyigu cúārē:

—Jãmu yuumena. Múã mecūtígārē wai wasarí basoca niĩã; too síropũre múã basocáre yé quetire añurõ wederí basoca wáaadacu sáa. Teeré wederí, paũ padeoádacua, jĩiyigu.

18 Teeré tũorã, máata cúãye bapiyucure toorã cūũjã, Jesuména wáajõãyira.

19 Too péero wáa, Zebedeo põna Santiago, cūũ bai Juanrē ññayigu. Cúã dooríwupu bapiyucure jeesãñáyira.

20 Jesús máata cúãcãrē “jãmu” jĩiyigu. Cūũ teero jĩĩrĩ tũorã, cúãyawu dooríwupu niirãrē, cúã pacu Zebedeore, cūūrē padeoterare cūũjã, wáajõãyira Jesuména.

*Jesús wātĩrē cõãrigue*

(Lc 4.31-37)

21 Capernaum macãpu jeayira. Judíoa yeerisãri bureco niirĩ, Jesús cúã neãrĩ wiipu sããwa, tiíwiipá niirãrē buenũcãyigu.

22 Cūũ buerére tũorã, tũomanijõãyira. Dutiré cũogú tiiróbiro bueyigu. Moisés jóarigue buerá tiiróbiro bueriyigu.

23 Tiíwií cúã neãrĩ wiipu sĩcũ basocú niyyigu. Wātĩ cūũpũre niyyigu. Cūũ acaribíyigu:

‡ 1:13 Portugués; anjo.

24 —Muu Jesús Nazaret macã, ãsãrẽ potocõrijãña. Ûsãrẽ ñañarõ tiidíogũ atigũ tiia. Yũũ mũũrẽ ññamasãã. Cõãmacũ ticodiocorigũ, ñañaré manigú niia, jĩiyigũ.

25 —Ditamanijõãña; cãũpũre niigú, witiwaya, jĩ tutiyigũ Jesús.

26 Wãtĩ cãũpũre niigú cãũrẽ ñaacũmu, ñapõpiri tiiyigũ. Bayirõ acaribí, witiwayigũ.

27 Niipetira ññamanijõãyira. Cũã basiro cãmerĩ sãñã tiyíra:

—¿Ñeenó niimiito ate mama bueré? Ñni basocú wãtĩã cõãmasĩrere cõojãĩ. Wãtĩã cũũ “witiwaya” jĩĩrĩ, witiijõãya, jĩiyira cããpeja.

28 Máata Jesuyé queti Galileapũre sesajõãyiro.

*Jesús Simón Pedro mañecõrẽ netõnérique*

*(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

29 Máata Jesús cãã neãrí wii niãrigũ witi, Simón, Andrécãya wiipũ wáayigũ. Santiago, Juan cãũmena wáayira.

30 Toopú Simón mañecõ wiorécũtigo pesayigo. Máata teeré wedeyira Jesuré.

31 Jesús coo pũtopũ sããwayigũ. Coore wãmopũ ñee, wéemũõdũpocoyigũ. Cũũ teero tiiríra, wioré tatijõãyiro. Coo cããrẽ yaaré ecayigo.

*Jesús paũ diarecũtirare netõnérique*

*(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

32 Muĩpũ sããwaari siro, niipetira diarecũtirare Jesús pũtopũ néewayira. Wãtĩã sããnoriracãrẽ néewayira.

33 Niipetira tiimacã macãrã Jesús niirí wii sopepũtó neãyira.

34 Niipetira noo niiré diare cõorãre netõnépetijãyigũ. Paũ wãtĩãrẽ cõãwionecoyigũ. Cããrẽ wedesedutiriyigũ. Cũã Jesús Cõãmacũ macũ niirére masĩyira.

*Jesús Galileapũ wederigue*

*(Lc 4.42-44)*

35 Apebãreco bóeadari sũguero, Jesús wãcã, macã wesapũ, basocã manirõpũ Cõãmacũmena wedesegũ wáayigũ.

36 Simón, cãũ menamacãrãmena Jesuré ãmaãrã wáayira.

37 Cãũrẽ bua: —Niipetira mũũrẽ ãmaãrã tiiawã, jĩĩiyira.

38 Cãũpe: —Jãmũ pũtogã niiré macãrĩpũ, jĩiyigũ—. Toopãcãrẽ yé quetire wedegũ wãagũda. Ateré tiigũra yũũ atiditapũ atirigũ niia, jĩiyigũ.

39 Niipetiro Galileapũre judíoa neãré wiseripũ wedewaru-cugũ wáayigũ. Wãtĩãrẽ cõãwionecoyigũ.

*Jesús õpũũ bóagũre netõnérique*

*(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

40 Sícū basocá õpũũ bóagu cūũ putu wáa, ñicãcoberimena jeacũmuyigu:

—Mũũ yũũ diarecutirere netõnéduḡagu, netõnémasĩã, jĩiyigu.

41 Jesús cūũrẽ bóaneõḡũ, cūũrẽ ñaapeó, jĩiyigu:

—Netõnéduḡaga. Diaremanigũ putuáya, jĩiyigu.

42 Máata cūũya õpũũ bóare yatijõãyiro. Diaremanigũ putuáiyigu.

43 Jesús cūũrẽ máata ticocogu, dutiyigu:

44 —Ateré ãpẽrãrẽ wedegu mee tiiwá, jĩimiyigu—. Pairé ãñoḡũ wáaya, “ãñujõããyi” jĩidutigu. Moisés dutirobotirora ti-iwá, basocá niipetira mũũ diaré netõãriguere masĩãrõ jĩĩḡũ, jĩiyigu.

45 Cūũpe wáa, cūũrẽ wáaariguere wedenucã, niipetiropu wedepetijãiyigu. Teero tiigú, Jesús macãrĩpũre basocá ññacoropũre wáariyigu. Teemacãrĩ wesapu, basocá manirõpu wáayigu. Cūũ teero tiipacári, niipetiro macãrãpu wáa, cūũrẽ ññanetõyira.

## 2

*Jesús wáamasĩhẽḡũrẽ netõnérique*  
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Pee bũrecori wáaripacari, Jesús Capernaumpũ coeputúayigu. Tiimacã macãrã “cūũ niirĩ wiipu niĩ” jĩĩré quetire tuoyira.

2 Basocá pau toopú neãyira. Tiiwiiré dadajõãyira, soperutócãrẽ teorora. Sããwamasĩña maniyiro. Cúãrẽ bueyigu.

3 Cūũ putopũ sícū wáamasĩhẽḡũrẽ néjeayira. Bapari ãmũã cūũrẽ ñoonéyira.

4 Cúã basocá pau niirĩ, Jesús putogãpu jeamasĩriyira. Teero ti-irã, wii sotoãpu mũãwa, Jesús niirõ sotoapu sicacope néeweyira. Tiicorepu wáamasĩhẽḡũrẽ cūũ cõãrõmena diocóyira.

5 Jesús cúã padeorí ññagũ, wáamasĩhẽḡũrẽ jĩiyigu:

—Yáa wedegu, mũũ ñañaré tiirére acabónotoaa, jĩiyigu.

6 Toopú duirã Moisés jóarigue buerã wãcũyira:

7 “¿Ãni deero tiigú biiro wedesei? Teero jĩĩḡũ, Cõãmacũrẽ ñañarõ wedesegu tiii. Cõãmacũ sícũrã ñañaré tiirére acabómasĩ”, jĩĩ wãcũyira cúãpeja.

8 Máata Jesupé cúã wãcũrere masĩjãiyigu.

—¿Deero tiirã múã teero wãcũĩ?

9 ãnirẽ “mũũ ñañaré tiirére acabónotoaa” yũũ jĩĩrĩ, tee cūũrẽ acabónoãriguere ññaricu múãjã. Yũũ ãni wáamasĩhẽḡũrẽ “wũmũncã, mũũ cõãrõrẽ néepa wáaya” jĩĩrĩpereja, cūũ wũmũncãrĩ ññãã múã.

10 Y<sub>HH</sub> niipetira sōwū niiā. Teero tiigú, atiditapáre basocá cūā ñañaré tiirére acabómasiā. Y<sub>HH</sub> dutirére múārē ãñogúda, jĩyigu cūupeja.

Wáamasihēgūrē jĩyigu:

11 —Y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub>rē “wūm<sub>HH</sub>ncāña” jĩiā. M<sub>HH</sub> cōārōrē néeara, m<sub>HH</sub>ya wiip<sub>HH</sub> p<sub>HH</sub>wayaya, jĩyigu.

12 Wáamasihēgū niimiārig<sub>HH</sub> wūm<sub>HH</sub>ncā, máata cūū cōārōrē néeara, niipetira iñacoro wáajōāyigu. Teero tiirá, niipetira iñamanijōāyira. Cōāmacūrē usenire tico, “biiro tiirére marí iñahērā niīawū” jĩyira.

*Jesús Leviré “jāmu” jĩrigue*

*(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

13 Galileataro wesapu wáayigu sūcā. Niipetira basocá cūū p<sub>HH</sub>top<sub>HH</sub> neāari siro, cūārē bueyigu.

14 Too netōwágu, Alfeo macūrē iñabuayigu. Cūū wāmecuti<sub>HH</sub>yigu Leví. Cūū romanuā òpūrē niyeru wapasébosari basocu niyyigu. Jesús cūū paderór<sub>HH</sub> dui<sub>HH</sub>ri iña: —Jāmu y<sub>HH</sub>mena, jĩyigu.

Leví wūm<sub>HH</sub>ncā, cūūmena wáajōāyigu.

15 Too síro Jesús Leviyá wiip<sub>HH</sub> yaaduiyigu cūū buerám<sub>HH</sub>ena. Pa<sub>HH</sub> niyeru wapasébosari basoca, āpērā ñañaré tiirá cūām<sub>HH</sub>ena yaaduiyira. Pa<sub>HH</sub> peti cūāno Jesuré n<sub>HH</sub>uyíra.

16 Moisés jóarigue buerá fariseo basoca niirā Jesús cūām<sub>HH</sub>ena yaari iñarā, cūū bueráre sãñáyira:

—¿Deero tiigú múārē buegú ñañaré tiirám<sub>HH</sub>ena, niyeru wapasébosari basocam<sub>HH</sub>ena yaaí? jĩyira.

17 Jesupé teeré t<sub>HH</sub>ogú, cūārē jĩyigu:

—Diaremanirā ucotig<sub>HH</sub>re boorícua; diarecutira dícu ucotig<sub>HH</sub>re boocúa. “Āñuré dícu tiia” jĩrārē āmaāgū atiriw<sub>HH</sub>; ñañaré tiirápere āmaāgū atiw<sub>HH</sub>, jĩyigu.

*“¿M<sub>HH</sub> buerá deero tiirá betirí?” jĩrigue*

*(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)*

18 Sicabureco Juan buerére n<sub>HH</sub>urā, āpērā fariseo basoca betirá tiiyíra. Cūā betirí, sīquērā Jesús p<sub>HH</sub>to wáa, cūūrē sãñáyira:

—Juan buerére n<sub>HH</sub>urā, fariseo basoca buerére n<sub>HH</sub>urācā betiíya. ¿Deero tiirá m<sub>HH</sub> buerápe betirí? jĩyira.

19 Jesupé cūārē jĩyigu:

—Wāmosiag<sub>HH</sub>du boocó<sub>HH</sub>rira cūūrē “yaaria; betirá tiia” jĩrī, ñañaniā. Wāmosiag<sub>HH</sub>du cūām<sub>HH</sub>ena niirī, betimasíña maniā.

20 Too síro cūū néewanogúdaqui. Teeburecorire betiádacua, jĩyigu—.



21 'Sícū sutiró b̄uc̄arore mama caseroména seeréturiqui. Teeré tiiátā, coserí, mama caserope wéeduo, b̄ucu caserore yigajõãrĩ tiicú. Teero tiirí, pairí cope yiganemocu.

22 Teerora sícū mama vinorē\* wáic̄ura caseropori b̄uc̄uporimena posetíriqui. Teeré tiirí, w̄uga, teepori esarí, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõõjõãcu. Teero tiirá, mama vinorē mamapórip̄u posetíro booa, j̄īiyiḡu Jesús.

*Yeerisāri b̄ureco niirĩ, trigo t̄āneriḡue*

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Sicab̄ureco judíoa yeerisāri b̄ureco niirĩ, Jesús cūū buerám̄ena trigo wesep̄u netōwáyiḡu. Too netōwára, cūū buerá trigore t̄ūnen̄uc̄āyira, yaaadara.

24 Fariseo basoca cūūrē j̄īiyira:

—Ĩñaña. Marĩrē yeerisāri b̄urecore padedutiripacari, ¿m̄uu buerápeja deero tiirá padera tiii? j̄īiyira.

25 Jesús cūūrē j̄īiyiḡu:

—Ōp̄u David sicab̄ureco yaaré manirĩ, j̄uabóayiḡu. Cūū menamacārã j̄uabóaramena cūū tiiríguere múã buerá niipacara, ¿masĩrii?

26 Cõāmacūwiip̄u sãāwayiḡu. Toopú pã mesa sotoa pe-sariguere “Cõāmacūye niã” j̄īiriguere yaapetijāyiḡu cūū menamacārām̄ena. Paiá dí̄c̄ure yaaré niimiyyiro. Davipé pai niiripacu, teeré sãĩ, yaapetijāyiḡu. Abiatar paiaré dutigú niirito, David teero tiiyiḡu, j̄īiyiḡu.†

27 Jesús j̄īin̄emoyiḡu:

—Cõāmacū yeerisāri b̄urecore cūūriḡu niiwĩ, basocáre tiápuḡu. Basocápe yeerisāri b̄urecore tiápuaro j̄īiḡu mee cūūriḡu niiwĩ.

28 Teero tiigú, ȳuu niipetira sōwū yeerisāri b̄ureco niirĩ, basocá tiádarere dutimasã, j̄īiyiḡu.

### 3

*Jesús wãmo b̄urre c̄uogúre netōnériḡue*

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1 Jesús cūū tiirucúrobirora judíoa neārí wiip̄u sãāwayiḡu sūcã. Toopú sícū wãmo b̄urre c̄uogú niiyiḡu.

2 “¿Marĩ yeerisāri b̄urecore cūūrē netōnégūdari?” j̄īi wãcūrã, ĩñan̄un̄useyira, wedesãadara.

3 Jesús wãmo b̄urre c̄uogúre j̄īiyiḡu:

—W̄um̄un̄uc̄ãña basocá decop̄u.

4 Jesús too niirārē sãĩñáyiḡu:

\* 2:22 Portugués: vinho. † 2:26 1 Samuel 21.1-6.

—Marĩrẽ dutiré ¿deero tiidutíi yeerisãri bureco niirĩ?  
¿Ñurere o ñañarere tiidutíi? ¿Basocãre netõnerere o basocãre  
sĩacõãrere tiidutíi? jĩĩmiyigu.

Cúãpe yũriyira.

<sup>5</sup> Teero tiigú, Jesupé cúãrẽ cúaremena cãmenucã ññayigu. Cúã  
tuodugãheri ññagũ, bayiró bóaneõgũ wáayigu. Wãmo bure  
cugóre: —Mũya wãmorẽ súucoya, jĩĩyigu.

Cũũpeja súucoyigu. Teero tiirã, cúũya wãmo sicato niiriro-  
birora putuáiyiro.

<sup>6</sup> Fariseo basocape witiwayira. Máata Herodere  
tuonunuseramena “¿deero tii marĩ ãnirẽ sããdariye?” jĩĩ  
wedesewayira.

### *Galileataro wesapũ paũ basocã neãrigue*

<sup>7</sup> Jesús cúũ buerãmena Galileataro wesapũ wáayigu. Paũ  
Galilea dita macãrã cúũrẽ nunũyira.

<sup>8</sup> Cũũ pee ãñurẽ tiirí tuorã, paũ basocã cúũ putopũ wáayira.  
Judea dita macãrã, Jerusalén macãrã, Idumea dita macãrã, día  
Jordán muĩpũ muãatirope macãrã, Tiro wesa macãrĩ macãrã,  
Sidón wesa macãrĩ macãrã Jesuré ññarã wáayira.

<sup>9</sup> Cúã paũ niirĩ ññagũ, Jesús cúũ buerãre sicawá dooríwũ  
cũoyúedutiyigu, “tuudiyóbocua” jĩĩgũ.

<sup>10</sup> Cũũ paũ netõneyigu. Teero tiirã, ãpẽrã diarecutira cúũrẽ  
padeñãdugara, cúũrẽ tuudiyóatiyira.

<sup>11</sup> Wãtĩã cõorã Jesuré ññarã, cúũ díamacũ ñicãcoberimena  
jeacũmu, bayiró busurómena: —Mũ Cõãmacũ macũ niĩã, jĩĩyira.

<sup>12</sup> Jesús wãtĩãrẽ tutuaromena dutiyigu:

—Teeré wederijãña ãpẽrã tuocóro, jĩĩyigu.

### *Jesús doce apóstoles beserigue*

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup> Jesús ãtãgũpũ muãwayigu. Toopũ cúũ tusarãre neãdutiyigu.

<sup>14</sup> Cúã neãrirapũre doce ãmũãrẽ beseyigu cúũmena nii  
bueadarare.

—Yũ besearira niĩã múã. Yéequẽ wedera wãaadacu,  
jĩĩyigu.

<sup>15</sup> Cũũ tiimasĩrere ticoyigu cúãrẽ, wãtĩãrẽ cõãwionecoaro jĩĩgũ.

<sup>16</sup> Cúã noquẽrã niiyira:

Simón (cũũrẽna Jesupé “Pedro” wãme tuuyigu),

<sup>17</sup> Santiago,

cũũ bai Juan (cúã Zebedeo põna niiyira. Jesús cúãrẽ “Boan-  
erges” wãme tuuyigu. “Boanerges” cúã wedeseremena  
jĩĩrõ “bũpo põna” jĩĩrõ tiyíro),

<sup>18</sup> Andrés,

Felipe,

Bartolomé,  
Mateo,  
Tomás,  
Santiago (Alfeo macũ),  
Tadeo,

Simón (romanuã dutiráre cõãdugara menamacũ),

<sup>19</sup> Judas Iscariote (too síropũ Jesuré ññatutirapũre wedesãcotegũdũ) niyira.

*Jesuré “Satanás tutuaremena wãtĩãrẽ cõãqui” jĩĩ wedesãrigue (Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

<sup>20</sup> Jesús wiipũ sããwayigu. Toopũre paũ basocã neãyira sũcã. Teero tiirá, Jesús, cũũ buerã yaamasĩiyira.

<sup>21</sup> Teeré Jesuyã wederã tũoyíra. Cũũrẽ “mecũjõãqui” jĩĩrã, néerã wáayira.

<sup>22</sup> Moisés jóarigue buerã Jerusalénũ atiarirape biiro jĩiyira:  
—Ñni wãtĩãrẽ dutigũ Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩĩmiyira.

<sup>23</sup> Jesús cúãrẽ neãduti, queorémene wedeyigu:

—Satanás cúũrẽ padecoterare cõãriqui.

<sup>24</sup> Sicadita macãrã sícãrõména niñhẽrã, cúã basiro cãmerĩquẽrã, tiidita macãrã petijõãcua.

<sup>25</sup> Sicawí macãrã sícãrõména niñhẽrã, cúãcã petijõãcua.

<sup>26</sup> Satanás cúũrẽ padecoterare cõããtã, cúũ dutiré petijõãcu. Teemena yapacũtĩjõãqui.

<sup>27</sup> 'Sícũ tutuagũya wiire sããwagũ, cúũrẽ siatúcũripacũ, ãmamasĩriqui; siatúcũtoagũrũ, cúũya wii maquẽrẽ ãmamasĩqui.

<sup>28</sup> Yũũ aterėja diamacũrã jĩĩã: Cõãmacũ basocãre niipetire cúã ññañaré tiirere, ññañarõ wedeserere acabógũdaqui.

<sup>29</sup> Cũũ teero acabópacũ, cúã Espiritu Santore ññañarõ wedeseripereja, acabóridojãgũdaqui. Cúã Espiritu Santore ññañarõ wedeseri, wapa petirĩcu, jĩiyigu.

<sup>30</sup> Teeré jĩiyigu, cúã “wãtĩ cõoi” jĩĩrĩ tuogũ.

*Jesús paco, cúũ baira jearigue (Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

<sup>31</sup> Jesús paco, cúũ baira jeyira. Cúã soperũ jeanũcã, Jesuré atiduticoyira.

<sup>32</sup> Cũũ pũto duirã cúũrẽ jĩiyira:

—¡Coe! Mũũ paco, mũũ baira soperũ mũũrẽ atidutiayira, jĩiyira.

<sup>33</sup> —¿Noã niĩ yũũ paco, yũũ baira? jĩiyigu.

<sup>34</sup> Cũũ pũto duirãre ñña, cúãrẽ jĩiyigu:

—Ñniã yũũ paco, yũũ baira tiiróbiro niĩya.

<sup>35</sup> Cõamacũ boorére tiiráno cúãrã yuu bai, yuu bayio, yuu paco tiiróbiro niĩya, jĩiyigu.

## 4

*Ote wẽẽbategu mena queoré*  
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup> Opatutí Jesús Galileataro wesapu buenacãyigu. Pany basocá cãu putopu neãyira. Cúã pany niinetõrĩ ññagũ, dooríwupu muãsã, jeanuãyigu. Ditatuparipu putuãyira basocápeja.

<sup>2</sup> Cũu wãcũrémena pee queoré bueyigu cúãrẽ.

<sup>3</sup> —Tuoýá ateré, jĩiyigu—. Sícũ basocá oteréperire wẽẽbategu wáayigu, wiiáro jĩigũ.

<sup>4</sup> Cũu wẽẽbatewari, siquẽñeperi maapu ñaacũmuyiro. Minipõná ati, teeré yaapetijãyira.

<sup>5</sup> Apeyepéri ãtãyepa dita péerogã cuorópu ñaacũmuyiro. Tiidita ucãhẽrõgã niijĩrõ, máata manamiyiro.

<sup>6</sup> Muĩpũ asirí, ocobopó, nacõrĩ manijĩrõ, sñijõãyiro.

<sup>7</sup> Apeyepéri pota watoapu ñaacũmuyiro. Pota teeré winetõmuã, sããjãyiro. Ducamaniyiro.

<sup>8</sup> Apeyepéri ote useniri ditapu ñaacũmuyiro. Tee wii, bucãmũã, ducacutiyo. Sicasati treintaperi, apesatí sesentaperi, apesatí cienperi ducacutiyo, jĩiyigu—.

<sup>9</sup> Tuodugárano tuomasĩãdacua, jĩiyigu.

*“¿Deero tiigũ queorémena buei?” jĩirigue*  
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup> Basocá wáapetiari siro, Jesús sícũrã niirĩ ññarã, cãu putogã niĩarira, cãu buerá docemena cũurẽ sãĩñáyira:

—¿Deero jĩidugaro tii muu queorémena buearigue? jĩiyira.

<sup>11</sup> Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Tíatoru masĩña maniriguere Cõamacũ dutiré múãpũre niĩadarere múãrẽ masĩrĩ tiia. Yũre padeohérare queorémena wedea,

<sup>12</sup> yuu tiirére ññapacara, ññamasĩrijããrõ jĩigũ; yée maquẽrẽ tuopacára, tuomasĩrijããrõ jĩigũ. Cúã tuomasĩrãno niirã, cúã ññaré tiirére duubójlya; acabóre sãĩbójlya; Cõamacũ cúãrẽ acabóbojlyi, jĩiyigu.

*Ote wẽẽbategu mena queorére wedequẽnorigue*  
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

<sup>13</sup> Cúãrẽ wedequẽnoyigu:

—¿Mũã ate queorére tuomasĩrii? Too docare ¿deero tii apeyé queorére tuomasĩãdari?

<sup>14</sup> Opaperire ote wẽẽbategu tiiróbiro niiqui Cõamacũye que-tire wedegũ.

15 Āpērã basocá maapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Cũã tee quetire tuomícua. Máata Satanás ati, cũã tuomíãriguere ĕmapetijãqui.

16 Āpērã utãyperapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Tee quetire tuorã, máata añurõ useniremena tuomícua, tuorãpeja.

17 Nũcõrĩ manijĩrã, yoari useniricua. Cũãrẽ ñañarõ tiirí, o ãpērã tee quetire padeorẽ wapa cũãrẽ ñañarõ netõrĩ tiirí, máata padeodújãcua.

18 Āpērã pota watoapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Tee quetire tuomícua, tuorãpeja.

19 Atibáreco maquẽpere bayiró wãcũcua. “Añurõ niiãdacu pee apeyé curã”, jĩ wãcũmicua. Búrecoricõrõ apeyenorẽ bayiró boonemócua. Tee niipetire cãmotájãcu tee quetire. Dũcamanirã tiiróbiro niicua.

20 Āpērã useniri ditapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Tee quetire tuorã, padeocúa. Cũã teero tiirã, dũcacutireyucu tiiróbiro niicua. Āpērã treintaperi, ãpērã sesentaperi, ãpērã cienperi dũcacutireyucu tiiróbiro niyucocua, jĩ wedeyigu.

*Sĩãwõcorigamena queorẽ*

*(Lc 8.16-18)*

21 Apeyé queorẽmena wedenemoyigu:

—Basocã sĩãwõcorigare moocũricua. Teero biiri cũã cãnirõ docapu sĩãdũpóricua. Teero tiirõno tiirã, mũũãrõpu pécua, añurõ bóearo jĩrã.

22 Tee tiiróbirora tíatopu basocã masĩña manirĩguere masĩnoãdacu. Bauhéropu niirécã bauádacu.

23 Tuodugáranõ tuomasĩãdacua, jĩyigu.

24 Cũãrẽ jĩnemoyigu:

—Mũã tuorẽre añurõ wãcũnũnũseya. Péerogã masĩdugara, péerogã masĩãdacu. Pairó masĩdugara, pairó masĩãdacu. Pairó masĩdugari, Cõãmacũ masĩrẽ ticonemogũdaqui.

25 Añurõ tuonũnũseranorẽ Cõãmacũ nemorõ masĩrẽ ticogũdaqui. Tuodugáheranorẽ cũã masĩmiriguere ĕmajãgũdaqui, jĩyigu.

*Oterẽ bũcũátũãre queorẽ*

26 Apeyé queorẽmena wedenemoyigu:

—Cõãmacũ dutirẽ mũãpure niiãdare atequetí tiiróbiro niĩã: Sĩcũ basocã oterẽperi wẽẽbatequi.

27 Cũũ cãnirĩ, cũũ wãcãrĩ, búrecori, ñamirĩ teeperi tee boorõ mana, wiicú. “¿Deero wiigári?” jĩmasĩriqui.

28 Tiĩápuro manirõ opapũnagã súuwitinacã, pũũrĩ witi, bũcũátũajea, dũcacuticu sãa.

29 Teeperi bucuápetiri, teesatiripe sñinjõacu. Teero wáari ñña, “tãnerito jeaa” jĩ, tãneneõqui, jĩyigu.

*Mostazapemena queoré*  
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Cũãrẽ wedenemoyigu:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdarere ate queorémēna wedegũda.

31 Sicape mostazape tiiróbiro niiã. Niipetire oteréperi duaró péeripegã niiã.

32 Péeripegã niipacaro, oteri siro, wiirópũja, niipetire oteyucu nemorõ ãmũãrigũ bũcũácu. Pacadũpũrí cũocũ. Minipõná teedũpũripũ pesacua, muĩpũ bayiró asirí. Toopũ põnacutícua, jĩyigu.

*Queorémēna wederigue*  
(Mt 13.34-35)

33 Jesús cũũye quetire wedegũ, pee queorémēna wedeyigu. Cũã tũomasĩrõ jeatuaro wedeyigu.

34 Cũãrẽ wederécõrõ queorémēna wedeyigu. Cũã buerápere cũã dícu niirĩ, niipetirere tee queorére ãñũrõ wedeyigu.

*Jesús wĩnorẽ, ocoturíre nũcũãrĩ tiirígue*  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Jesús tiibũrecora náicũmuatiri, cũã bueráre: —Jãmu atitaró iinĩnarũ, jĩyigu.

36 Cũã cũã sãñaãriwũpũ mũãsã, Jesuré néetĩãyira. Basocápe cũã niĩãriropũra pũtuájãyira. Æpẽrã apeyepáwũmena cũãrẽ bapacutitĩãyira.

37 Cũã tĩãwari, wĩno bayiró wẽẽcutũatiyiro. Ocoturí tiiwũpũre páabatesãyiro. Tee páabatesãrĩ, tiiwá duadiaropũ tiimíyiro.

38 Jesupé waatúropũ cũũya dupure sutipó sotoápũ duupéo, cãnisãñãjãyigu. Cũã buerá cũũrẽ wãcõrãrã, jĩyira:

—¡Ësãrẽ buegú! ¿Mũũ ññarii? Marĩ duadiarapũ tiara, jĩyira.

39 Jesús wũmũnũcã, wĩnorẽ nũcũãrĩ tiiyigu. Ocoturíre: —¡Ditamaníjõãñã! jĩyigu.

Wĩno netõjõãyiro. Nũcũãpetijõãyiro.

40 Cũã bueráre jĩyigu:

—¿Deero tiirã nocõrõ cuii? ¿Mũãrẽ padeoré manidójãĩ? jĩyigu.

41 Cũã bayiró cuirira niijĩrã, cãmerĩ wedeseyira:

—¿Noãnó niigariye ãni? Cũũrẽ wĩno, ocoturípũra yũũjã, netõnũcãria, jĩyira.

## 5

*Gerasa macũ wãtĩã cɯogũye queti*  
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

<sup>1</sup> Galileatarore Gerasa ditapũ tĩãjeayira.

<sup>2</sup> Jesús dooríwũ niĩarigu maanɯcãrĩ, sícũ diarirare cũũre coperipũ niĩarigu Jesús putopũ máata atiyigu. Wãtĩã cɯogũ niiyigu.

<sup>3</sup> Cũũ diarirare cũũre coperipũ niijãyigu. Deero tii siatúmasĩña maniyigu. Cõmedárimenacãrẽ siatúmasĩña maniyíro.

<sup>4</sup> Pee peti cõmedárimena cũũye wãmorĩrẽ, cũũye dɯporire siatúri, wéetajãyigu. Sícũno cũũrẽ sícãrĩbíriyira.

<sup>5</sup> Búrecori, ñamirĩ cũũ útãyucupũ diarirare yaarópũ acaribínetögũ tiiyigu. Ɖtãperimena cũũ basiro cũũya õpũũrẽ dote, cãmitujãgũ tiiyigu.

<sup>6</sup> Jesuré yoaropũ ññagũrã, cutuáti, cũũ puto ñicãcoberimena jeacũmuyigu.

<sup>7-8</sup> Jesupé cũũrẽ jĩiyigu:

—Wãtĩ, ãnipúre niigú, witiwaya, jĩiyigu.

Cũũpe bayiró acaribíremena jĩiyigu:

—Jesús, Cõãmacũ ãmũãsepũ niigú macũ, yũũre potocõrijãña. Cõãmacũ ññacoropũ bayiró sãĩã: Yũũre ññañarõ netõrĩ tiirijãña, jĩiyigu.

<sup>9</sup> —¿Deero wãmecutii mũũ? jĩiyigu Jesús cũũrẽ.

—Ɖsã wãtĩã paũ niĩã. Teero tiigú, yũũ “Legión” wãmecutia, jĩiyigu.

<sup>10</sup> Pee peti cũũrẽ sãiyigu:

—Ɖsãrẽ aperopú ticocorijãña, jĩiyigu.

<sup>11</sup> Ɖtãgũpũ paũ yesea yaanucũyira. Wãtĩã bayiró sãiyira:

<sup>12</sup> —Ɖsãrẽ yesea puto wáadutiya. Ɖsã cũũpure sããwa, niĩãda, jĩĩmiyira.

<sup>13</sup> —Teerora tiiyá, jĩiyigu Jesús.

Cũũ teero jĩĩrã, basocũpure niĩarira witiwa, yeseapure sããwayira. Yeseape opatũdipũ cutucutúbuawa, opataropũ ñaacoñuãyira. Cũũ dos mil watoa niimiãrira duajõãyira.

<sup>14</sup> Yesea coterí basoca cuicocutũayira. Cũũya macã macãrãrẽ, cãpũrĩpũ macãrãrẽ teeré wedeyira. Cũũ wederĩ tuorá, “¿deero wáaayiri?” jĩĩ, ññarã wáayira.

<sup>15</sup> Jesús putopũ jeara, paũ wãtĩã cɯogũ niimiãrigure duiirĩ ññayira. Cũũ sutĩ sãña, ãñurõ wedesejãyigu sũcã. Tee niipetirere ññarã, cuiyira.

<sup>16</sup> Basocũ wãtĩã cõãwionecori ññaãrira cũũrẽ wáaariguere wedeyira ãpêrãrẽ. Yeseare wáaariguercãrẽ wedeyira.

17 Teeré t̄horá, Jesuré bayiró: —¡Wáagua! Ɔs̄āya ditapure putuárijãña, jĩñucāyira.

18 Jesús dooríw̄ūpū mūs̄ārĩ, wātĩã cuogú niimiãrigu cū̄rē bayiró sãimíyigu:

—Ȳūcã m̄ūmena wáaguda, jĩmiyigu.

19 —Ȳūmena atirijãña; m̄ūya wīpū putuawaya. Cõamacū m̄ūrē tiiáriguere, m̄ūrē bóaneõremena ññaãriguere wedegu wáaya m̄ū puto niirãrē, jĩyigu.

20 Cū̄ wáa, Decápolis macãrĩpū niipetire Jesús cū̄rē tiiriguere wedenucāyigu. Niipetira cū̄ wederere t̄horá, t̄homaníjõãyira.

*Jairo macõye queti; Jesuyáro sutiró padeñárigoye queti*  
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús dooríw̄ūmena apeniñapú tĩjeari, pāu basocá cū̄ putopū neãyira. Teero tiigú, día wesagãpū putuánucāyigu.

22 Toopure s̄icū judíoa neári wii dutirá menamacū jeayigu. Cū̄ wãmecutiayigu Jairo. Jesuré ññagū, cū̄ puto ñicãcoberimena jeacūmu,

23 bayiró sãiyigu:

—Ȳū macõ diagopū tiiáwõ. Jãmu ȳūmena. Ñaapeóḡū atiya, coore netõãrõ jĩgū. M̄ū teero tiiri, catigodaco, jĩyigu.

24 Jesús cū̄mena wáayigu. Pāu basocá cū̄rē tuunúnseyira.

25 Cū̄ watoapū s̄icõ numiõ niyigo. Doce cãmarĩ beti niiré teero niirucujãyiro.

26 Ɔcotira pāu cū̄ ãcotiri, teeména nemorõ ñañaãrõ netõyigo. Coo niyeru cuomíriguemena cū̄rē wapatíma jĩgõ, petinõjõãyigo. Coo diaré petiriyiro. Bayiró peti wáayigo.

27 Jesús basocáre netõnére quetire t̄uoyigo. Teeré t̄uogó, Jesús sucubíro basocá watoapū jea, cū̄yaro sutiroré padeñáyigo.

28 “Ȳū cū̄yaro padeñaremena dícu netõjãgõdacu”, jĩ wãcūyigo.

29 Coo padeñarĩã, coo diaré máata buunucãjõãyiro. Cooya õpū̄ ãñujõãriguere masĩjãyigo.

30 Jesús “ȳū tutuaremena netõrĩ tiiãtu” jĩ t̄uomasĩjãyigu. Máata cãmenucã, sãñáyigu:

—¿Noã yáaro sutiroré padeñái? jĩyigu.

31 Cū̄ buerá cū̄rē jĩyira:

—¿M̄ū ññarii? ¿Basocá pāu tuunúnseri ññapacu, “¿noã ȳūre padeñái?” jĩ sãñái? jĩyira.

32 Jesupé “¿noã ȳūre padeñái?” jĩgū, ññaãmayigu.

33 Coore coore netõãriguere masĩjgõ, cū̄ díamacū ñicãcoberimena jeacūmuyigo. Cuigo, ñapõpiyigo. Niipetire coore wáaariguere wedeyigo.

34 Jesús coore jĩyigu:



—Yáa wedego, m̄m̄ padeojĩgõ, netõnénoãrigopu putuáa. Di-aremanigõ useniremena putuawagoa, jĩiyigu.

<sup>35</sup> Cũũ coomena wedesegu tiirí, Jairoya wii macãrã jeayira.

—M̄m̄ macõ diajõããwõ mée. Buegúre nocõrõrã potocõduya, jĩiyira.

<sup>36</sup> Jesús cúã jĩãriguere tuopacú, judíoa neãrí wii dutigúre jĩiyigu:

—Wãcũpatirijãña; diamacúrã padeoyá, jĩiyigu.

<sup>37</sup> Jesús cũũmena pau baracutiri booriyigu. Noquẽrãrẽ “jãmu” jĩiyigu: Pedrore, Santiagore, cũũ bai Juanrẽ.

<sup>38</sup> Jesús judíoa neãrí wii dutigúya wiipu jeayigu. Toopú jeagu, basocá uti, bóaneõremena acaribírare ññayigu.

<sup>39</sup> Tiiwiipú sããwagu, too basocá niirãrẽ jĩiyigu:

—¿Deero tiirá nocõrõ acaribí, utii? Wĩmagõ diarico; cãnigõ tiicó, jĩiyigu.

<sup>40</sup> Cũãpe cũũrẽ buijãmiyira. Jesupé niipetirare witiwadu-tiyigu. Cũã witiwaari siro, wĩmagõ pacure, pacore, cũũmena niirãmena coo pesarí tatiapu sããwayigu.

<sup>41</sup> Toopú sããjeagu, diarigo wãmorẽ ñee: —Talita, cumi, jĩiyigu cũũye arameomena. Biiro jĩĩgũ, “wĩmagõ, wũm̄m̄ncãña” jĩĩgũ tiiyigu.

<sup>42</sup> Máata wĩmagõ doce cũmarĩ c̄ogó wũm̄m̄ncã, wáayigo. Coo masarĩ ññarã, bayiró ññamanijõãyira.

<sup>43</sup> Jesús bayiró wededutiriyigu teeré.

—Coore yaaré ecayá, jĩiyigu.

## 6

### *Jesús Nazaretpu coeputúarigue*

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

<sup>1</sup> Too niãrigu cũũ masarĩ macãpu coeputúayigu. Cũũ buerácã cũũmena wáayira.

<sup>2</sup> Judíoa yeerisãri b̄reco jeari, Jesús cúã neãrí wiipu buen̄cãyigu. Pau basocá cũũ buerere tuorá tuomanijõã, cãmerĩ jĩiyira:

—Ñni teeré ãnopú bueriwi. ãpĩ cũũ masĩrere ticojĩyi. Tee masĩremena tiiẽñoyigu.

<sup>3</sup> ãni María macũ táboa padegú niĩ; Santiago, José, Judas, Simón s̄owũ niĩ; cũũ baira numiãcã ãno marĩ watoapu niĩya, ¿teerora? jĩĩ wedeseyira.

Teeré wãcũrã, cũũrẽ padeodugáriyira.

<sup>4</sup> Jesupé cúãrẽ jĩiyigu:

—Niipetira apeyẽ macãrĩ macãrã s̄icũ profetare padeocúa. Cũũya dita macãrã, cũũya wedera, cũũya wii macãrã doca cũũrẽ padeoricua, jĩiyigu.

<sup>5</sup> Toopáre cūũ tutuaremena tiiñomasĩriyigu. Sĩquērã diarecutira dícare ñaapeóyigu, cūã diarecutire netōārō jĩĩgũ.

<sup>6</sup> Basocá padeohéri ññagũ, ññamanijōãyigu.

*Jesús cūũ bueráre wededuticorigue*

*(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)*

Too puto niiré macārĩpu buenetōgũ wáajōãyigu.

<sup>7</sup> Cūã docere cūũ putopu neãduti, puarácōrō dícu ticonucãyigu. Wātĩārē cōãmasĩrere ticoyigu cūãrē.

<sup>8</sup> —Múã wáara, apeyenó néewarijãña, jĩĩyigu—. Múã turítuarigu dícare néewaya. Wasopo, pугue, niyeru néewarijãña.

<sup>9</sup> Sapatu, suti, múã sãñaré dícare néewaya. Apeyé múã suti wasoádarere néewarijãña, jĩĩyigu—.

<sup>10</sup> Múã wiipú jeara, tiimacãpu múã niĩádarō jeatuaro putuácũmuña.

<sup>11</sup> Apemacãpúre múãrē ñeedugaheri, múã wederere t̃uodugáheri, tiimacãrē netōjōãña. Tooré netōwára, tiimacã maquē dita múãye duporipu túaariguere páabatecũña. Teero tiirá, múã “atimacã macãrã wapa cuoóya” jĩĩrã tiiádacu, jĩĩyigu Jesús.

<sup>12</sup> Cūã wáajōãyira, basocáre “múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoyá” jĩĩnetōrã wáara.

<sup>13</sup> Teero biiri pau wātĩārē cōãwionecoyira. Pau diaré cuoráre usemena tuusĩã, cūãrē netōnéyira.

*Juan Bautistare sãrĩque*

*(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

<sup>14</sup> Niipetiropu Jesús tiirére t̃uosesájōãyira. Herodes Galilea dita dutigãcã tee quetire t̃uogú jĩĩyigu:

—Juan basocáre wãmeõtiri basocu masãgũ masãjĩyi. Teero tiiró, cūãp̃ure tutuare niicu, jĩĩyigu.

<sup>15</sup> —Elías niiqui, jĩĩyira ãp̃ērã.

—Tĩato macãrã profetas tiiróbiro niigú niiqui, jĩĩyira ãp̃ērãp̃e.

<sup>16</sup> Cūã teero jĩĩrĩ t̃uogú, Herodepe jĩĩyigu:

—Tiibareco yuu dupure páatadutirigu Juan niiqui. Cūãrã mecũtĩgãrē masãqui, jĩĩyigu.

<sup>17</sup> Herodes too sugueropu Herodías usenigō niĩārō jĩĩgũ, Juanrē peresuwiipu néewa, siatúcũdutiya. Herodías cūũ bai Felipe numo niimiyigo. Teero niipacari, Herodepe coore ěma, numocutijãyigu.

<sup>18</sup> Teeré ññagũ, Juan Herodere: —Muu bai numorē numocutimasĩria, jĩĩyigu.

<sup>19</sup> Teero tiigó, Herodías Juanmēna bayiró cúadoajĩgō, cūãrē sãdutidugamiyigo. Teero wãcũpaco, sãdutimasĩriyigo.

20 Herodepe Juanrē cuiyigu. Cũũ basocá añugú niirére, cũũ Cõãmacũyere tiinunúserere masĩyigu. Juan wederére tuogú, bayiró wãcũpatiyigu. Teero wãcũpatipacu, añurõ useniremena tuoyigu, tuogúpeja. Teero tiigú, coo ñañarõ tiidugárere ti-idutirimiyaigu.

21 Herodes cũũ bauári bureco jeari, bosebureco tiipeoyigu. Tiiburecore Herodías Juanrē coo sãadugárere buajeáyigo. Herodes bosebureco tiigú, cũũmena paderáre, teero biiri surara dutiráre, Galilea dita macãrã uputí macãrãrē néõco, cũãmena boseyayigu.

22 Cũã yaarõpu Herodías macõ sããwa, basaẽñooyigo. Coo basaẽñorere Herodes, ãpẽrã cũũmena yaadaira bayiró tusayira. Teero tiigú, Herodes coore jĩiyigu:

—Noo mũũ boorénorē sãĩrĩ, ticogũda, jĩiyigu.

23 Coore jĩiyigu sũcã:

—Niirõrã jĩĩã: Noo yũũ dutiré dita decomena mũũ dutidugari, ticojãgũda, jĩiyigu.

24 Coo paco putõpu witiwa: —¿Ñeenórē sãĩgõdari yũũ? jĩiyigo.

Coo pacoré: —Juan basocáre wãmeõtiri basocũya dupure, jĩiyigo.

25 Máata cutucutúsã, cũã õpũrē sãiyigo:

—Mecũtígãrã opasida bapamena Juan basocáre wãmeõtiri basocũya dupure néesã, ticoya, jĩiyigo.

26 Coo teero jĩĩrĩ tuogú, Herodes bayiró wãcũpatiyigu. Cũũ boocórira tuocõropũ “niirõrã mũũrē ticogũda” jĩĩarigu niijigũ, “ticoria” jĩĩmasĩriyigu.

27 Máata sĩcũ surarare Juanyá dupure páata, néeatidutiyaigu.

28 Surara peresuwiipũ wáa, cũũya dupure páata, opasida bapamena néesã, coore ticoyigu. Coope coo pacopũre ticoyigo.

29 Juanrē teero tiiré quetire tuorá, cũũ buerére nũnũmĩãrira toopú wáa, cũũya õpũũrē née, ãtãtutipũ cũũrã wáayira.

*Jesús cinco mil ãmũãrē yaaré ecarigue*

*(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

30 Jesús beserira buenetõãri siro, coe, Jesús putõpu neãyira. Niipetire cũã tiiãriguere, basocáre bueariguere cũũrē wedeyira.

31 Cũã putõpu naĩrõ pau jeará, ãpẽrã wáara niirĩ, péerogã yeerisã, yaa tiimasĩriyira. Teero tiigú, Jesús cũãrē jĩiyigu:

—Jãmũ, wáaco marĩ dícu basocá manirõpu. Toopú yeerisãco péero, jĩĩmiyigu.

32 Cũã sesaro dooríwũpu mũãsã, basocá manirõpu wáajõãmiyira.

33 Pau cúa wáari ññayira. Jesuré ññarira cūũ wáaropu ni-petire macārĩ macārã cutununúsewayira. Cúa suguero cúa tĩãjeaarore yuetoayira.

34 Jesús dooríwupu sãñaãrigu duinucã, basocã paure ññayigu. Oveja\* coterí basocu manirã tiiróbiro niirĩ ññagũ, bóaneõ ññayigu. Teero tiigú, cúaãrẽ pee buenucãyigu sũcã.

35 Ñnamicapu niirĩ, cūũ buerã cūũ putu jea, jĩiyira:

—Ñnamicapu niĩã. ãnopú macã manirõpu niĩã.

36 Basocãre “nocõrõrã niĩã” jĩĩña. Putogã niiré macãrĩpu, cãpũ niiré wiseripu cúa yaaré sãĩ, yaara wáaaro, jĩĩmiyira.

37 —Múa cúaãrẽ yaaré ecayã, jĩiyigu.

Cúaãpe “¿deero tiigú teero jĩĩgari?” jĩĩmasĩrijĩrã, sãĩñáyira:

—Ësã cúaãrẽ ecarí, ocho† muĩpũrã pade wapataremena yaaré sãĩnóbocu, jĩiyira.

38 —¿Noquẽpa pã cuoi múã? Ññarã wáaya, jĩiyigu.

Cúa ññatoa, cúaãrẽ: —Sicamoquẽñepa pã, wai puarã niĩya, jĩiyira.

39 —Basocã táa sotoapu opaburi duiaro, jĩiyigu.

40 Basocã sĩquẽburire cien, apeyebúrire cincuenta jeanuãyira.

41 Jesús tee sicamoquẽñepa pãrẽ, wai puarãrẽ née, ãmuãsepu ññamuõco, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, pãrẽ puatásã, cūũ buerãre basocãpũre batodutigũ ticoyigu. Waicãrẽ teerora tiiyigu.

42 Niipetira yaa, yapijõãyira.

43 Yaatoaari siro, pã, wai cúa yaaduaariguere doce piseri seesã dadodupóyira.

44 Teeré yaarira ãmuã dícuere bapaqueori, cinco mil niiyira.

*Jesús oco sotoápu wáarigue  
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

45 Jesús máata cūũ buerãre cūũ jeaariwupu jeasãduti, Bet-saidapu tĩãwasuguedutiyigu. Cúa wáari, cūũpe basocãre “wáagu tia” jĩĩgũ tiiyigu.

46 Cúaãrẽ teeré jĩĩari siro, ãtãgũpú Cõãmacũmena wedeseгу muãwayigu.

47 Náicũmuãri siro, dooríwũ tiitaro decopu niiyiro; Jesupé burusotoápu sĩcũrã niiyigu.

48 Wĩno páapucãmotari, cúa waawámasĩhẽrĩ ññayigu. Bóemuãatiri, Jesús cúa putopu wáagu, oco sotoápu wáayigu. Cúaãrẽ netõjõãgũdu tiiróbiro tiiyigu.

\* 6:34 Português: ovelha. † 6:37 Português: oito.

49 Cũrē oco sotoápu wáari ñnarã, ucuápetijõâyira. “¡Abu! ¡Basocú diarigu wãtĩ niiqui!” jĩ wãcũmiyira. Bayiró acaribíyira.

50 Niipetira cũrē ñna, ucuápetijõâyira. Máata Jesús cũrē jĩyigu:

—Wãcũtutuaya. Yũ niĩ. Cuirijãña, jĩyigu.

51 Cũâyawũpu muãsãyigu. Cũ muãsãrĩ, wĩno netõjõâyiro. Teero wáari ñnarã, bayiró ucuá, ñnamanijõâyira.

52 Pãmena cũ tiiẽñoãriguere cúa “¿deero jĩrõ tiigári tee?” jĩmasĩriyira. Wãcũmasĩriyira. Teero tiirá, bayiró peti ñnamanijõâyira.

*Jesús Genesaretpu diarecutirare netõnérique  
(Mt 14.34-36)*

53 Cúa tiitaropũre tĩa, Genesaretpu jeayira. Cũâyawũ dooríwure siatúpaso, maajõâyira.

54 Toopú cúa maajeánucãrĩ, too macãrã máata Jesuré ñnamasĩyira.

55 Teero tiirá, cúa niipetiropu cutuwá, diarecutirare cúa cõáremena néewayira.

56 Noo cũ wáaropũre, metãmacãrĩgãpũre, pacamacãrĩpũre, cãpũpũre, cũ netõwáadaropũre diarãre néewa, cũ, yueyira. Jesuré sãiyira:

—Mũyaro sutiró yapa dícare padeñama, jĩyira.

Niipetira padeñãrira netõjõâyira.

## 7

*Basocãre ñnarã wáari tiiré  
(Mt 15.1-20)*

1 Sicabũreco fariseo basoca, teero biiri sĩquẽrã Moisés jóarigue buerá Jerusalẽnpu niĩrira jea, Jesús pũtopu neâyira.

2 Toopú neãrã, sĩquẽrã Jesús buerá yaari ñnayira. “Jũĩrĩpĩre wãmorĩmena yaara tiíya” jĩ wãcũmiyira.

3 (Fariseo basoca, teero biiri niipetira judíoa wãmocosera, cúa ñecũsũmã tiimúãatiriguere tiinunúseya. Teeré tihéra, yaariya.

4 Macã decopu jeaariracã teerora tiíya. Cúa sĩniré baparire, píosãreparũre, cõmepãrũre, cúa yeerisãduirere coseéya.)

5 Teero tiirá, fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá cũrē sãĩñáyira:

—¿Deero tiirá mũ buerá marĩ ñecũsũmã tiimúãatiriguere tiinunúserii? Jũĩrĩpĩre wãmorĩmena yaara tiíya, jĩyira.

6 Jesús cũrē yũyigu:

—Múa basocá ñnahẽrõpu ñnaré tiirá niĩ. Teero tiirá, tiiditórepira niĩ. Isaías múã mecãtígã tiirére diamacurã jóasuguerigu niĩwĩ. Cũ jóariguere ãñurõ tũoádacu múã:

Ñiã basocá useromena dícu yũre padeoóya.

Cúã tũgueñarepe noopú niirõ niicu.

<sup>7</sup> Búri peti neããya.

Yéé maquērē “bueada” jĩpacara, basocá jĩrēre buejāya, jĩiti  
Cõamacũ,\*

jĩ jóarigu niiwĩ.

<sup>8</sup> Múã Cõamacũ dutirépere duujãã. Múã ñecūsũmuã  
tiimúãatiriguere tiinunúsera tiia, jĩyigu.

<sup>9</sup> Jesús cúārē jĩnemoyigu:

—Bayiró añuré wácūrēmena Cõamacũ dutirēre  
jĩcãmotamasĩã, múãyepere añurõ tiimúãnucããdara.

<sup>10</sup> Cõamacũ Moisémena ate dutiyigu: “Mũu pacu, mũu pacore  
padeoyá. Cúārē ñañarõ wedesegunorē sãcõãjããrõ”, jĩrigu  
niiwĩ.

<sup>11</sup> Múãpe merēã dutijãã. Basocáre cúã pacure, cúã pacore  
“yũ múārē tiípumasĩriga; yéé niyeru múārē ticoboariguere  
Cõamacũrē ticopetijãwũ” jĩdutia múã.

<sup>12</sup> Múã teero dutira, cúã pacusũmuãrē tiípurerere cãmotára  
tiia.

<sup>13</sup> Múã ñecūsũmuã tiimúãatiriguere tiidutíra, Cõamacũ du-  
tirēre wapamaníre tiiróbiro tiirá tiia. Apeyé pee ate tiiróbiro  
tiinunúsera tiia múã, jĩyigu.

<sup>14</sup> Cúārē teero jĩãri siro, basocáre neãdutyigu sũcã. Cúãcãrē  
jĩyigu:

—Múã niipetira yéé maquērē tũomasĩãda jĩrã, tũorá atiya,  
jĩyigu—.

<sup>15</sup> Basocáre useropũ sããware cúārē ñañarã wáari tiiría. Cúã  
popeapũ witiatirepe cúārē ñañarã wáari tiia.

<sup>16</sup> Tũodũgáranu tũomasĩãdacua, jĩyigu.

<sup>17</sup> Jesús paũ watoapũ niĩarigu wiipú sããwayigu. Toopá cũũ  
buerá cũũ queorēmena wedeariguere sãĩñáyira.

<sup>18</sup> Jesús cúārē yũuyigu:

—¿Múãcã ateré tũomasĩrii? Niipetire basocáre useropũ  
sããware cúārē ñañarã wáari tiiría.

<sup>19</sup> Tee wácūrēpũ sããwaricu; páagapũ sããwacu. Too síro  
netõcówitiwacu, jĩyigu.

Teero jĩĩgũ, “niipetire yaaré añuré niĩã” jĩĩgũ tiiyigu.

<sup>20</sup> Jesús wedenemoyigu:

—Basocá wácūrēpũ witiatirepe cúārē ñañarã wáari tiia.

<sup>21</sup> Basocá wácūrēpũre ate witiaticu:

ñañarõ wácūrē,  
ãpẽrãména ñañarõ ñeeapere,  
yaaré,

\* 7:7 Isaías 29.13.

basocáre sãcõãre,

<sup>22</sup> ãpĩ ñumorẽ ñeeapere,

apegó manarẽ ñeeapere,

apeyeré boonemósãre,

ñañaré tiiré,

ãpẽrãrẽ tiiditóre,

ñañaré tiidúhere,

ĩñatutire,

ãpẽrãrẽ ñañarõ wedesere,

“ãpẽrã nemorõ ãñugú niiã” jĩ tũgueñare,

noo booró tiiãmare witiaticu.

<sup>23</sup> Tee niipetire ñañaré popeapũ witiatia. Teerá basocáre ñañarã wáari tiia, jĩ wedeyigu.

*Judíoayo niihẽgõ Jesuré padeorígue*

*(Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Too niiãrigũ witiwa, Tiro, Sidón macãrĩ wesapũ wáayigu. Toopáre ãpẽrã masĩrijããrõ jĩgũ, sicawiipá sããwamiyigu. Teero tiipacú, masĩjãnoyigu.

<sup>25</sup> Máata wãtĩ sããnorigo paco “Jesús toopá niiãyigu” jĩrere tũoyigo. Coó cũũ putopũ wáa, ñicãcoberimena jeacũmuyigo.

<sup>26</sup> Coó judíoayo mee niyigo. Sirofenicia ditapũ bauárigo niyigo.† Jesuré sãiyigo:

—Wãtĩrẽ cõãwionecoia yũũ macõrẽ, jĩyigo.

<sup>27</sup> Jesús coore queorémãna wedeyigu:

—Wĩmarãpere ecasũguéro booa cúã yaadũgarecõrõ. Cúã yaarere ãma, cúãyara díayiare cõãcũrĩ, ãñuria, jĩyigu.

<sup>28</sup> Coocã queorémãna yũũyigo:

—Õpũ, tee diamacárã niiã. Díayiapũra mesa doca duirá wĩmarã yaadiocore manarĩrẽ yaacua, jĩyigo.

<sup>29</sup> Cũũ jĩyigu:

—Mũũ ãñurõ yũũa. Teero tiigó, mũũya wiipũ putuawayã. Wãtĩ mũũ macõpũre niiãrigũ witiãtoaqui sãa, jĩyigu.

<sup>30</sup> Coó wiipá putuajõãyigo. Toopá putuajego, macõrẽ coó cõãrõpũ pesari ñayigo. Wãtĩ coopũre niimiãrigũ witi-jõãtoayigu.

*Jesús sãcũ tũohẽgu, wedesehegũre netõnérigũ*

<sup>31</sup> Jesús Tiro wesapũ niiãrigũ witi, wãajõãyigu. Wáa, Sidón netõwá, Decápolis niiré macãrĩ netõwá, Galileataropũ jeayigu.

<sup>32</sup> Toopá sãcũ tũohẽgũre, ãñurõ wedesehegũre Jesús putõ nejeayira. Jesuré sãiyira:

—Cũũrẽ ñaapeóya, netõãrõ jĩgũ, jĩyira.

† 7:26 Sirofenicia macãrã judíoamãna cãmerĩ ñãadũgariyira.

33 Jesús cūārē aperopá, basocá ññahērōpυ néewayigu. Toopá Jesús cūāye wāmosñārīmena t̄uohéguyē cāmopérire súosōnecoyigu. Usecó eopéo, cūāya ñemerōrē padeñáyigu.

34 Ūmñāsepυ ññamōco, yeerisā, cūārē jīyigu:

—Efata, jīyigu. “Tusuya” jīgū tiyígu.

35 Cūū jīrīrā, p̄uacāmopérōpυ t̄uō, cūāya ñemerōmena máata añurō wedesemasīyigu.

36 Jesús basocáre jīyigu:

—Āpērārē wederijāña, jīmiyigu.

Cūārē “wederijāña” jīpacari, nemorō wedebatejāyira.

37 Bayiró ññamanijōārā, jīyira:

—Niipetirere añurō t̄i. Basocá t̄uohéracārē t̄uorí t̄i. Wedeseheracārē wedeseri t̄i, jīyira.

## 8

*Jesús cuatro mil basocáre yaaré ecarígue*

*(Mt 15.32-39)*

1 Teeb̄recorire pā basocá neārī, cūā yaaré petirí ññagū, Jesús cūū bueráre s̄uocó, jīyigu:

2—Ȳññ āniārē bóaneō ññajōāga. Cūā ȳññmena niirō itiábureco netōā. Teero tiirá, cūā yaaré petinójōāya.

3 Cūāye wiseripυ ȳññ p̄uñawadutiri, j̄uabóara, maapυ t̄uomasīre petijōābocua. Āpērā yoaropυ atiarira niīya, jīyigu.

4—Marī āno basocá manirōp̄re ¿deero t̄i āniā pāre yaaré b̄ua, ecabógari? jīyira cūū buerápeja.

5—¿Noquēpa pā s̄uoi? jīyigu.

—Sietepa s̄uoa, jīyira.

6 Jesús basocáre yepapυ d̄uidutiyigu. Pā sietepare née, Cōāmacūrē usenire ticoyigu. Túajea, p̄uatásā, cūū bueráre batodutigu ticoyigu. Cūā basocápare batoyira.

7 Wai metārāgā p̄uarāgā s̄uoyira. Jesús cūācārē Cōāmacūrē usenire ticotoa, teerora batodutiyigu.

8 Niipetira yaa, yapijōāyira. Yaatoaari siro, siete piseri cūā yaad̄uuariguere seesā dadod̄póyira.

9 Teeré yaarira cuatro mil watoa niyira. Too síro cūārē cūāye wiseripυ p̄uñawadutiyigu.

10 Máata Jesús cūū buerámena dooríw̄pυ m̄ñāsā, Dalmanuta macā wesapυ wáajōāyigu.

*Jesuré t̄iēñ̄odutimirigue*

*(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

11 Cūā jeari siro, fariseo basoca Jesuména cāmērītutira jeayira. “¿Niirōrā cūū Cōāmacū ticodiocorigυ niī?” jīrā,



cũārē Cõāmacũ sīcūrā tiimasīrere tiiēñodutimiyira. “Cũū teeré tiimasīriqui”, jīi wācũmiyira.

12 Jesupé bayiró bóaneõremena jīiyigu:

—¿Deero tiirá atitó macārā tiiēñodutigari? Yũu ateréja diamacúrā jīiā: Múārējā tiiēñoridojāgūdacu, jīiyigu.

13 Cũārē cõāwagu, dooríwupũ muāsāyigu sūcā. Apeniñapũ tīājõāyigu.

*Fariseo basocaye pã púuri tiirígue*

*(Mt 16.5-12)*

14 Apeniñapũ tīāwara, Jesús buerá cūā yaaadarere acabójāyira. Pã sicagára cwoyíra.

15 Jesús cūārē wedemiyigu:

—Fariseo basocaye pã púuri tiirére, Herodeye pã púuri tiirére tuomasīrõ booa, jīimiyigu.

16 Cũū buerá cūū jīiāriguere tuomasīhērā: —Pã marī cwohéri, teero jīiqui, jīimiyira cūā basiro.

17 Jesús cūā teero jīiāriguere masījāyigu. Teero tiigú, jīiyigu:

—¿Deero tiirá múā “pã maniā” jīi cāmerī wedesei? ¿Múā tuomasīrii ména? ¿Múārē wācūrē manidójāi?

18 Capeari cworá niipacara, ññaria múā. Cāmoréri cworá niipacara, tuoríá. Yũu tiirére wācūria múā.

19 Tiibũrecopũ cinco mil ũmuārē sicamoquēñepa pāmena ecawá. ¿Noquē piseri cūā yaadũaariguere seesá dadodapóri? jīiyigu.

—Doce piseri, jīiyira cūāpeja.

20 —Apeyecārē sietepa pāmena cuatro mil basocáre ecawá. Tiibũrecore ¿noquē piseri seesá dadodapóri? jīiyigu.

—Siete piseri, jīiyira cūāpeja.

21 —Too docare teeré masīpacara, ¿tuomasīrii ména? jīiyigu cūāpeja.

*Jesús Betsaidapũ ññahēgūrē netõnérigue*

22 Betsaida macāpũ tīājeayira. Toopá Jesús puto sīcũ ññahēgūrē néejeayira. Cūā Jesuré sāiyíra:

—Ññirē ññaapeóya, netõārõ jīigũ, jīiyira.

23 Teero tiigú, Jesús ññahēgūya wāmorũ ñee, macā wesapũ néewayigu. Cũū capearipũ uscõ eoréo, ññaapeó, sāiñáyigu:

—¿Mũurē areyenó baumíto? jīiyigu.

24 Cūūpe ññapõncājea, jīiyigu:

—Basocáre ññañ, ññagũpeja. Cūā yũu ññarī, wāanetõrā yucũbiro bauúya, jīiyigu.

25 Jesús cūūye capearipũ ññaapeónemoyigu. Teero tiiári siropũ, cūū ññarī, cūū capeari quēnojeá, aññurõ bauyíro sáa. Niipetirere aññurõ ññayigu.

26 Jesupé jĩiyigu cũârê:

—Mũya wiĩru diamacũrã coecóputũaya. Macãpũre pũtũawarijãña. Teero biiri macã macãrãrê wederijãña, jĩiyigu.

*Pedro Jesurê “mũ Cõãmacũ beserigu niĩã” jĩirigue  
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

27 Too niĩarira Jesús, cũ buerá Cesarea Filipoya macã pũto niiré macãĩru wáayira. Cũã too wáaropũ cũ bueráre sãĩñáyigu:

—¿Basocá “¿noã niĩ cũ?” jĩĩ yũre?

28 Cũãpe jĩiyira:

—Sĩquẽrã mũrê “Juan basocáre wãmeõtiri basocũ niiqui” jĩĩya. Āpẽrã “Elías niiqui” jĩĩya. Āpẽrã “profetas menamacũ niigũ niiqui” jĩĩya, jĩiyira.

29 —¿Mũãte “¿noã niĩ?” jĩĩ yũre? jĩiyigu.

Pedro yũyigu:

—Mũ Cõãmacũ beserigu Cristo niĩã, jĩiyigu.

30 —Teeré ãpẽrãrê wederijãña, jĩiyigu cũârê.

*Jesús cũârê sããdarere wederigue  
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

31 Cũãrê buenũcãyigu sũcã.

—Yũ niipetira sõwãrê bayiró ñañarõ netõrõ niirõ tiĩadacu. Bũtoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá yũre boorĩadacu. Sãĩdutĩadacu. Cũã teero tiipacári, itiábũreco siro masãgũdacu, jĩiyigu.

32 Cũãrê tũomasĩrõrã wedemiyigu. Teeré tũogú, Pedro Jesurê ãpẽrã tũohéropũ néewa, wenedũcãyigu:

—Teeré jĩirijãña, jĩimiyigu.

33 Jesús cãmenũcã, cũ bueráre ñña, Pedrore jĩiyigu:

—Satanás tiiróbiro wedesegu tiia mũjã. “¿Satanás, wáajõãgũ; yũ pũtore niirijãña!” jĩã. Pedro, mũ masĩria Cõãmacũ wãcũrere; basocá wãcũrõbiro wãcũã, jĩiyigu.

34 Basocáre neãduti, cũãrê, cũ bueráre wedeyigu:

—Sĩcũ yũre padeó, nũnũdũgãgũno cũ booró tiidũgãrenorê tiidũjããrõ. Basocá cũãrê ñañarõ jĩipacari, yũre tũonũnũsearo. Teeré tiigú, curusare apagú tiiróbiro niigũdaqui.

35 Āpĩ sãĩrere cuigũno yũre “masĩria” jĩĩgũ pecamepu wãagũdaqui. Āpĩpẽ yũre “masĩã” jĩĩ, yé quetire wedegũpe teewapamena cũãrê sãĩrĩ, yũmena catirucujãgũdaqui.

36 Sĩcũ atibũreco maquẽ niipetirere wapatápacũ, cũ yeeripũnarê tiidĩóri, cũ cũoré dee tiĩadare niiricu.

37 Cũ catiré petihére ñeenómena wapatĩriqui.

38 Atiditá macãrã ñañaré tiirã yũre padeohéra niĩya. Sĩcũ cũã watoapu niigũ, yũre “padeóa” jĩĩ, yé buerere “nũnũã” jĩĩgũno boborĩjããrõ. Too síro yũ niipetira sõwũ yũ Pacũ

asibatéremena, ángeleamena putuaatigudacu. Putuaatigu, yũre bobosãrigure yũcã cũrẽ bobosãricu; yũre “masĩria” jĩrigure yũcã “cũrẽ masĩria” jĩgũdacu, jĩyigu.

## 9

<sup>1</sup> Cũrẽ jĩnemoyigu:

—Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Siquẽrã ãnopú niirã cũã di-aadari suguero, Cõãmacũ dutiré cũpũre niĩadare tutuaremena atiri ããadacua, jĩyigu Jesús.

*Jesús baurécũtire wasorĩgue*  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Seis burecori siro Jesús ãtãgũ ãmũãriguũ mũãwayigu. Tiiguũpũ wáagu, Pedro, Santiago, Juan cũã dícuere néewayigu. Toopũ cũã ãnarĩ, Jesús cũũ baurécũtirere wasojõãyigu.

<sup>3</sup> Cũũye suti bayiró butiré capemóre wáayiro. ãnopũre teero butiré tiiróbiro basocá suti coserĩya.

<sup>4</sup> Teero wáari, Elías, Moisémena bauánucã, Jesuména wedesera tiyĩra.

<sup>5-6</sup> Cũũ buerá ucũãnetõjõãyira. Pedro ãñurõ wãcũripacu, cũũrẽ jĩyigu:

—Ûsãrẽ buegũ, marĩ ãnopú niirĩ, ãñunetõjõãã. Itiãwiigã tiicó; sicãwiigã mũyũ wii, apewiigã Moiséya wii, apewiigã Elíya wii tiicó, jĩmĩyigu.

<sup>7</sup> Õme diiáti, cũãrẽ tuubiátocojãyiro. Õme watoapũ sícũ wedeseri tuoyĩra:

—Ãni yũ macũ yũ bayiró maĩgũ niĩ. Cũũrẽ tuoyá, jĩyigu.

<sup>8</sup> Máata cũã cãmenucã ãnarĩ, ãpẽrã cũãmena niĩãrira maniyĩra; Jesús dícuere ãñayira.

<sup>9</sup> Cũã ãtãgũpũ niĩãrira diiãtiri, Jesús jĩyigu:

—Mũã ãñãrigure wederijãwa ména; tée yũ niipetira sõwũ dia masãri siropũ wedewa, jĩyigu.

<sup>10</sup> ãpẽrãrẽ wederiyira. Cũã basiro cãmerĩ sãĩñáyira:

—¿Deero jĩdũgaro tiigãri cũũ diari siropũ masãrẽ? jĩyira.

<sup>11</sup> Jesuré sãĩñáyira:

—¿Deero tiirã Moisés jóarigue buerã “Cõãmacũ beserigu ati-adari suguero, Elías atisuguegũdaqui” jĩ buei? jĩyira.

<sup>12</sup> Jesús cũãrẽ yũyigu:

—Elías atisuguerẽ, niipetire quẽnosuguéadare diamacũrã niã. Yũ niipetira sõwũrẽ profetas jóariguecã diamacũrã niã. Biiro jóare niã: “Niipetira sõwũ ãñarõ netõgũdaqui; cũũrẽ booriadacua”, jĩã.

13 Yũre tuoyá: Elías jeatoawi. Cũrẽ profetas jĩrirobirora diamacú wáariro niwũ. Basocá cũrẽ cúã booró tiidugáriguere tiitóarira niwã, jĩiyigu.

*Jesús wãtirẽ wĩmagũpure niĩarigũre cõãwionecorigue  
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

14 Jesús buerá niirõpu diijeára, paũ basocá niirĩ ññayira. Moisés jóarigue buerá, Jesús buerámena bayiró cãmerĩtutiyira.

15 Jesús jeari ññarã, bayiró ññamanijõãyira. Máata cũũ putõpu cutuáti, cũrẽ aññudutiyira. Cũũ cúãrẽ sãññáyigu:

16 —¿Múã ñeenórẽ cãmerĩtutira tiiarĩ cúãmena? jĩiyigu.

17 Sicũ paũ watoapu niigú yũnyigu:

—Ûsãrẽ buegú, yũ macũ wãtĩ cuogúre mũrẽ néeatyawũ. Wãtĩ cũrẽ wedeseheri tiĩ.

18 Cũũ wáaro ñee, cõãcũĩ. Cũũpe sobotu, bacadiyó, bũncócũmuãĩ. Yũ mũũ bueráre “cõãwionecobosaya” jĩmiãwũ. Cõãmasĩriawã, jĩiyigu.

19 Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Múã yũre padeorídojãã. Yũ mũãmena yoari niirucujãrĩcãrẽ, padeoríbocu. ¿Nocõrõ yoari mũãmena põõtẽõgũdari yũ? Wĩmagũrẽ néeatiya yũ putõ, jĩiyigu.

20 Cũũ putõpu néejeayira. Wãtĩ Jesurẽ ññagũ, máata wĩmagũrẽ ñaacũmurĩ tiiyigu. Cũũpe ñaacũmu, tũnumecú, sobotuyigu. Jesús cũũ pacure sãññáyigu:

21 —¿Deero biiripu ate wáanucãrĩ? jĩiyigu.

—Wĩmagũpura, jĩiyigu—.

22 Pee peti wãtĩ cũrẽ sãññagúgu, pecamepu ñaacũmu, díapu ññañũarucuri tiĩ. Mũũ tiápumasĩgũ, ñsãrẽ bóaneõ ññagũ, tiápuya, jĩiyigu.

23 —¿Deero tiigú “mũũ tiápumasĩgũ” jĩĩ? Padeoráre niipetire tiápumasĩnoã, jĩiyigu Jesupéja.

24 Máata cũũ pacure bayiró busurómene jĩiyigu:

—Padeóa. Nemorõ yũre padeorĩ tiiyá, jĩiyigu.

25 Jesús basocá paũ cúã putõpu cutuátiri ññagũ, wãtirẽ tuti, jĩiyigu:

—Wãtĩ wedeseheri, tuohéri tiigú, yũ mũrẽ witiwadutia. Mũũ wĩmagũpure niigú, witiwaya; cũũpure sããwanemorijãña sãa, jĩiyigu.

26 Wãtĩ acaribí, wĩmagũrẽ tũnumecúrĩ tii, witiyigu. Diaarigu tiiróbiro putuáyigu. Æpẽrã cũrẽ “diajõãĩ” jĩimiyira.

27 Jesús cũrẽ wãmõpu ñee, wéemũõnucõrĩ, wũmũnucãyigu.

28 Too síro Jesús wiipú sããwari, cũũ buerá ãpẽrã tuohéropu cũrẽ sãññáyira:

—¿Deero tiirã ñsã wãtirẽ cõãwionecomãĩriayiri? jĩiyira.

29 —Ñanínó wātīrē cōāwionecodugara, Cōāmacūrē sãĩ, be-tirémēna dícu cōārō booa, jĩyigu.

*Jesús cūūrē sããddarere wedenemorigue*  
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Too niiārira Galilea ditapu netōwáyira. Cūã too wáariguere ãpērārē masĩrĩ booriyigu.

31 Cūũ buerá dícuere buegu tiyigu.

—Yũũ niipetira sōwũ ãpērãpũre ticonogũdacu. Yũũre sããdacua. Cūã teero tiipacári, itiábũreco siro masãgũdacu, jĩyigu.

32 Cūãpe cūũ jĩãriuguere tũomasĩriyira. Tũomasĩripacara, cuira, sãĩñáriyira.

*¿Nii uputí macũ niĩ?*  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaumpu jeyira. Wiipú cūã niirĩ, Jesús cūãrē sãĩñáyigu:

—Múã maa atira, ¿ñeenórē wedesera tiárĩ? jĩyigu.

34 Cūãpe yũriyira. Maapu atira, “¿nii marĩ watoare nemorõ uputí macũ niĩ?” jĩ wedeseatiyira.

35 Teero tiigú, Jesús jeanuã, cūũ buerá docere neãduti, jĩyigu:

—Sĩcũ uputí macũ niidũgagu, niipetirare padecotegũ tiiróbiro niirõ booa. Teero biiri niipetirare tiápuro booa, jĩyigu.

36 Sĩcũ wĩmagūrē cūã decopu nucõ, cūũrē néepara, jĩyigu:

37 —Sĩcũ ãni wĩmagũbiro biigũre ñña, “yũũ Jesuré maĩã; teero tiigú cūũrē boca maĩgũda” jĩ wãcũboqui. Cūũ teero wãcũgũ, cūũrē maĩgũ, yũũcãrē maĩgũ tiĩ. Yũũre boca maĩgũ, yũũ dícuere maĩgũ mee tiĩ; yũũre ticodiocorigũcãrē teerora maĩgũ tiĩ, jĩyigu.

*Marĩrē cãmotáhegu marĩrē tiápugu niĩ*  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juan Jesuré wedeyigu:

—Ësãrē buegú, sĩcũ mũũ wãmēmēna wātĩãrē cōāwionecori ññaãwũ. Cūũ marĩ menamacũ mee niĩãwĩ. Teero tiirã, cūũrē cãmotãawũ, jĩĩmiyigu.

39 Jesupé cūũrē yũyigu:

—Cãmotãrijãña. Sĩcũ yũũ tutuaremena teenórē tiĩñonetõnegũ, too síro yũũre ññañarõ wedesemasĩriqui.

40 Marĩrē cãmotáhegu marĩrē tiápugu niĩ.

41 Yũũ aterēja diamacũrã jĩã: Sĩcũ mũãrē “Cōãmacũ beserigu nũnũrã niĩyã” jĩ, oco tĩãgũ, wapatãre bũagũdaqui, jĩyigu.

*Ññañaré tiirĩ, quio niĩã*  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 Jesús jĩnemoyigu:

—Yũre padeorágãrẽ ñañaré tiidutígũnorẽ ñañanemorõ wáadacu. Cũrẽ útãgã pairígamena cũ wãmũãpũ siatúyo, día pairímaapũ cõãñocori, nemorõ añubocu.

43-44 Mũnya wãmo mũnrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, ráatacõãjãña. Sicawãtomena catiré petihéropũ jeari, añujãã. Pũawãmómena pecamepũ wáaripeja, ñañanetõjõãcu.\*

45-46 Mũnya dũpo mũnrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, ráatacõãjãña. Sicadũpomena catiré petihéropũ jeari, añujãã. Pũadũpómena pecamepũ mũ cõãdioconorĩpeja, ñañanetõjõãcu.†

47 Mũnya capea ññarẽ mũnrẽ ñañarére tiirí tiibócu. Teero wáari, tiigaré odewecõãjãña. Sicacapeamena Cõamacũ Ōpũ niirõpũ jeari, añujãã. Pũacapeamena pecamepũ mũ cõãdioconorĩpeja, ñañanetõjõãcu.

48 Pecamepũ becoa diariya. Pecamecã yatiria.

49 'Pecame móã tiiróbiro niicu: Ñañaré maniré wáari tiicú. Teero biiri bóari tiirícu.

50 Móã ocare yaari, añuniã. Tee móã ocaheri, nemo ocari tiimasĩña manicú. Múã móã ocare tiiróbiro niĩña. Cãmerĩquẽre manirõ añurõ niirecutiya, jĩiyigu.

## 10

*Múã nũmosãnumiãrẽ cõãrijãña  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

1 Too niĩarigu Judea ditapũ wáa, día Jordán apeniñapú jeayigu. Toopúre basocá neãyira sũcã. Cũ tiirucúrobirora cúãrẽ bueyigu.

2 Fariseo basoca cũ pũtopũ jeayira. Cũrẽ ñañarõ jĩrẽ buadũgára, sãĩñáyira:

—¿Sícũ cũ nũmorẽ cõãjãmasĩgari? ¿Marĩrẽ dutiré teorora jĩĩ jĩyira.

3 Jesupé sãĩñáyigu:

—¿Moisés deero dutiyiri? jĩiyigu.

4 Cũãpe yũnyira:

—Moisés sícũ cũ nũmorẽ “atewapá mũnrẽ cõãã” jĩrípũrẽ jóatoa, cõãmasĩnoã, jĩ jóarigu niiwĩ, jĩyira.

5 Jesús jĩiyigu:

—Múã ñecũsũmũ Cõamacũ dutirére tiidũgáheri ñngũ, Moisés tee dutirére cũrigu niiwĩ.

6 Cõamacũ niipetire cũ sicato tiinũcãritopũre ãmũ, numiõ tiirígu niiwĩ.

\* **9:43-44** Apepũ bũcũpũpũ versículo 44 baurícu; apepũpũ baucú. Biiro jĩã: 44 Pecamepũ becoa diariya; pecamecã yatiria. † **9:45-46** Apepũ bũcũpũpũ versículo 46 baurícu; apepũpũ baucú. Biiro jĩã: 46 Pecamepũ becoa diariya; pecamecã yatiria.

7 “Teero tiigú, ñmũ cũũ pacure, cũũ pacore merẽã witi, cũũ numoména niigũdaqui.

8 Cũã pũarã sicaõpũũ tiiróbiro pũtuáadacua”, jĩrigũ niwĩ Cõãmacũ. Teero tiirã, pũarã niiriya. Sícũ tiiróbiro niĩya.

9 Cõãmacũ cúãrẽ sicaõpũũrã tiiróbiro niirĩ tiirĩ siro, ãpĩ cúãrẽ cãmerĩ cõãrĩ tiirĩjãrõ booa, jĩyigu.

10 Wiipá coerã, Jesús buerã cũũrẽ sãĩñáyira sũcã tee maquẽrẽ.

11 Cúãrẽ yũyigu:

—Cũũ numorẽ cõãgũ, apegorẽ numocutigũno cũũ numo niisuguerigomena ñãñarõ tiigú tiiquí.

12 Numiõcã coo manũrẽ cõã, ãpĩména manũcutigo, coo manũ niisuguerigũmena ñãñarõ tiigó tiicó. Tee Cõãmacũrẽ netõnũcãre niĩã, jĩyigu.

*Jesús wĩmarãrẽ sãĩbosárigue*

*(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

13 Wĩmarãrẽ Jesús pũto néewayira ñaapeódutira. Cúãrẽ néewarare cũũ buerã tutimiyira.

14 Cũã teero tiirĩ ñãgũ, Jesús cúãmena cúayigu. Cúãrẽ jĩyigu:

—Wĩmarã yũ pũto atiaro. Cãmotárijãña. Cõãmacũ dutirere ãñũrõ wãcũnũnũserano ãniãgã tiiróbiro wãcũrã niĩya.

15 Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: ãniãgã tiiróbiro Cõãmacũ dutirere ãñũrõ wãcũnũnũse tihéranorẽ cũũ dutirẽ cúãpũre jeaboarigue cúãrẽ jearicu, jĩyigu.

16 Teerẽ jĩtoa, wĩmarãrẽ néepa, cúãrẽ ñaapeó, Cõãmacũrẽ: — ãniãrẽ ãñũrõ tiiyã, jĩ sãĩbosáyigu.

*Jesuména pee cũogú wedeserigue*

*(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

17 Jesús wáagũũ tiirĩ, sícũ cutujeáyigu. Cũũ pũto ñicãcoberimena jeacũmu, sãĩñáyigu:

—Basocãre buegú ãñũgũ, ¿yũũ ñeenó tiigúdari, catirẽ petihére buadũgágu? jĩyigu.

18 Jesús cúãrẽ yũyigu:

—Mũũ yũũre “ãñũgũ” jĩã. Cõãmacũ sícũrã ãñũgũ niĩ.

19 Mũũ Cõãmacũ dutirẽ cũũriguere masĩcu. “Basocãre sãĩrijãña. ãpĩ numorẽ ñeeaperijãña. Yaarijãña. ãpẽrãrẽ jĩditoremẽna wedesãrijãña. ãpẽrãyére emarijãña. Mũũ pacu, mũũ pacore padeoyã”, jĩã, jĩyigu.

20 —Ûsãrẽ buegú, yũũ wĩmagũpũra tee niipetirere tiimũãatimiwũ, jĩmiiyigu.

21 Jesús cúãrẽ maĩrémena ñña, jĩyigu:

—Mũũrẽ sicawãme dũsaa. Mũũ cũorẽre dúapetijãgũ wáaya. Tee dúã wapatáariguere bóaneõrãrẽ batoya. Teero tiigú,

Cõamacũ putopure pee añuré buagúdacu. Túajea, ati, yũre nũnwá, jĩmiyigu.

<sup>22</sup> Cũũ teero jĩĩ tũogú, tũsarijõãiyigu. Pee apeyé cwojĩgũ, wãcũpati, putuajõãiyigu.

<sup>23</sup> Jesús cũũ puto ññabate, cũũ bueráre jĩiyigu:

—Pee apeyé cwooráno Cõamacũ dutirére añurõ tiinũsedugari, wisió niicu, jĩiyigu.

<sup>24</sup> Cũũ buerá cũũ jĩĩariguere tuorá, tuomanijõãyira. Cũãrẽ jĩĩnemoyigu:

—Yáa wedera, Cõamacũ dutirére añurõ tiinũsedugari, wisió niicu.

<sup>25</sup> Wáicu camello wãmecutigu awigá copegãpu sããcãmewitimasĩriqui. Toorá nemocú, pee apeyé cwooráno Cõamacũ dutirére añurõ tiinũsedugari pereja, jĩiyigu.

<sup>26</sup> Teeré tuorá, bayiró tuomanijõãrã, cãmerĩ sãĩñáyira:

—Too docare ¿noãpé netõnénoãdari? jĩiyira.

<sup>27</sup> Jesús cũãrẽ ññagũrã, jĩiyigu:

—Basocá cũũ basiro netõnémasĩriya. Cõamacũ pereja wisióre manidójãã, jĩiyigu.

<sup>28</sup> Pedrope jĩĩncãiyigu:

—Tũoyá ména. Ñsãpe niipetire ñsã cwooriguere cũũjõãatiwu, mũmena nũnũãda jĩĩrã, jĩiyigu.

<sup>29</sup> Jesús yũnyigu:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Sĩcũ yũre maĩgũ cũũya wii, cũũ baira, cũũ pacusũmũã, cũũ põna, cũũye ditare cũũjõã, “basocáre netõnére quetire wedegu wáagũda” jĩĩgũnope

<sup>30</sup> cũũ cũũwarigue nemorõ buagúdaqui. Atibúrecopure nemorõ wiserí, cũũya wedera, pacosãnumiã, põna, dita buagúdaqui. Æpẽrã cũũrẽ ññaarõ tiipacári, teeré buagúdaqui. Too síropũcãrẽ Cõamacũmena catiré petihére buagúdaqui.

<sup>31</sup> Mecũtígãrẽ paũ uputí macãrã too síropure búri niirã niĩadacua. Búri niirã too síropure uputí macãrã niĩadacua, jĩiyigu Jesús.

*Jesús cũũrẽ sããdarere ñĩĩrĩ wederigue*

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Cũã Jerusalénpu muãwari, Jesús cũãrẽ sugueyigu. Cũũ buerá ññamanijõãyira. Basocá cũã siro nũnũrãcã cuiyira. Jesús cũũ buerá docere sũowá, cũũrẽ wãaadarere wedeyigu:

<sup>33</sup> —Mũã ññaã: Marĩ Jerusalénpu wáara tiia. Toopũ yũũ niipetira sõwũ niipacari, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerápure ticoadacua. Cũã sããdutíadacua yũre. Cũãrã judíoa niĩhẽrãpure ticonetõneãdacua.

<sup>34</sup> Yũre buijã, usecó eobatétu, tãna, sããadacua. Itiábureco siro masãgúdacu, jĩiyigu.



*Santiago, Juan Jesuré sãimírigue  
(Mt 20.20-28)*

35 Santiago, Juan Zebedeo põna Jesús putoꝝ jea, cãũrẽ sãiyira:

—Ësãrẽ buegú, ùsã sãĩadarere mũũ ticori boogá, jĩĩmiyira.

36 —¿Ñeenó yũũ tiirí boogári? jĩiyigu.

37 —Mũũ õpũ sããgũ, mũũ duirípĩrõ putoꝝgãꝝ dupowa ùsãrẽ. Sĩcũ diamacãpe, ãpĩrẽ acuniñape dupowa, jĩĩmiyira.

38 Jesús cããrẽ jĩiyigu:

—Yũũ õpũ sããadari suguero wáaadarere múã masĩria. ¿Yũũ ñañarõ netõãdarobirora múãcã ñañarõ netõrã nucãbógari? ¿Yũũre cúã sããdarobirora múãcã cúã sãĩrĩ nucãbógari? jĩiyigu.

39 —Ëjũ, ñañarõ netõ, diamasã, jĩiyira.

Jesús jĩiyigu:

—Múãcã yũũ tiiróbiro posa, diaadacu.

40 Teeré wedemasĩꝝꝝ, “sĩcũ diamacãpe, ãpĩ acuniñape dupoguda” jĩĩmasĩriga. Tee yũũ dutiré niiria. Cõãmacũ toopũ duiadarare besetoawi, jĩiyigu.

41 Cũã menamacãrã ꝝamóquẽñerã Santiago, Juan sãĩrĩ tuorá, cúayira.

42 Jesús cããrẽ suocó, jĩiyigu:

—Múã masĩã: Niipetire dita macãrãrẽ dutirá Cõãmacũrẽ masĩhẽrã cúã booró dutiãmajãya. Cũã doca macãrãcã acaribíremena dutiia, cúã dutirẽre tiipetídutira.

43 Múãpeja cúã tiiróbiro tiiríjãña. Merẽã tiirécũtiya. Múã uputí macãrã niidugara, ãpẽrãrẽ tiápuri basoca niĩña.

44 Sĩcũ ãpẽrã nemorõ niidugagũno niipetirare padecotegu tiiróbiro niirõ booa.

45 Yũũ niipetira sõwũ niipacũ, ãpẽrã yũũre tiápuaro jĩĩgũ mee atiũ. Yũũre basocãre tiápugũ atigũ tiiwá. Teero biiri paũ basocã ñañaré tiiré wapa diabosa netõnégũ atigũ tiiwá jĩiyigu.

*Jesús Bartimeorẽ ñĩarĩ tiirígue  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

46 Cũã Jerusalẽꝝ maawára, Jericóꝝ jeasugueyira. Tiimacãꝝ Jesús cũũ buerãmena netõwári, paũ basocã cãũrẽ nũũyíra. Sĩcũ capeari baunóhẽgũ maa wesapũ niyeru sãĩduiyigu. Cũũ wãmecũtiyigu Bartimeo, Timeo macũ.

47 “Jesús Nazaret macã macũ atii” jĩĩrĩ tuogú, Bartimeo bayiró busurómena jĩĩnucãyigu:

—¡Jesús, David pãrãmi niinũnusegu, yũũre bóaneõña! jĩiyigu.

48 Paũ cãũrẽ: —Nocõrõrã ditamaníjõãña, jĩĩ tutimiyira.

Cũũpe jĩĩnemosãjãyigu:

—¡David pãrãmi niinũnusegu, yũũre bóaneõña! jĩiyigu.

49 Jesupéja putuánucã: —Atiario, jĩyigu.

Cũã cũrẽ jĩyira:

—Ñũadacu. Wũmũncãcoya. Mũrẽ atidutii, jĩyira.

50 Teeré tuogú, sutiró sotoá macãrõrẽ tuuwécojã, bupucutúa, Jesús puto wáayigu.

51 —¿Mũrẽ deero tiirí boogári? jĩyigu Jesús.

—Basocãre buegú, yũre ñnarĩ tiyá, jĩyigu.

52 Jesús cũrẽ jĩyigu:

—Mũ padeojĩgũ, netõnénoãrigũ putuáa. Ñũrõ wáaya, jĩyigu.

Cũ teero jĩrĩrã, ñnajõãyigu sáa. Ñña, maapu Jesuré nũnwáyigu.

## 11

*Jesús Jerusalénpu sããwarigue*

*(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

1 Jesús cũ buerãmena Jerusalénpu jeaadaro péero dusayiro. Betfagé, Betania macãrĩpu jeayira. Teemacãrĩ Ëtãgú Olivo puto niiã. Toopú cũ buerá puarãrẽ jĩyigu:

2 —Imacã marĩ díamacũ niirí macãpu wáaya. Toopú jeara, máata sicũ burro wĩmagũ siatúnucõãrigure buajeáadacu. Cũ pesaya manigú niiqui ména. Cũrẽ jõã, néeatiya.

3 Mũrẽ “¿deero tiirã cũrẽ jõã?” jĩrĩ, “marĩ Òpũ booáwĩ; máata wiyajãgũdaqui” jĩña, jĩyigu.

4 Cũã wáa, maapu siatúnucõãrigure buajeáyira. Wii díamacũpu niyigu. Cũrẽ jõãyira.

5 Toopú nucũrã: —¿Deero tiirã cũrẽ jõã? jĩyira.

6 Cũãpe Jesús dutiaribirora yũyira.

—Néewayã, jĩyira cũãrẽ.

7 Jesús puto néewayira. Burro sotoapu cũãye suti sotoá maquẽrẽ tuuwépeoyira. Jesús cũ sotoapu mũãpeayigu.

8 Cũrẽ padeorã, paũ cũ netõwáadarimapu cũãye suti sotoá maquẽrẽ seõcũyira. Æpẽrã yuca dũpũri pũĩrcũtũre cũã páata néeatĩrigure cũũgũeyira.

9 Cũ sugũero wáara, cũ siro nũnrã bayiró busurõmena jĩyira:

—¡Marĩ Òpũrẽ usenire ticoada! ¡Ñni Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ! ¡Cũãrẽ ñũrõ tiarõ!

10 ¡Cũ õpũ sããrĩ, ñũrõ wáaaro! ¡Marĩ ñecũ David õpũ niiriro tiirõbiro ñũrõ wáaaro! ¡Niipetira ãmũãse macãrã cũãrẽ “ñũnetõjõã” jĩ, usenire ticoaro! jĩyira.

11 Jesús Jerusalénpu jeagu, Cõamacũwiipũ sããwayigu. Toopú niipetire tiwii maquerẽ ñapetijãyigu. Naĩõpu tiyiro. Teero tiigú, Betaniapu cũũ buerá docemena wáajõãyigu.

*Jesús higeragũre sñirĩ tiirigue*  
(Mt 21.18-19)

12 Apebáreco bóeri Betaniapu niĩarira cãmeputári, Jesús juabóayigu.

13 Higeragu ãñurõ pũũrĩcãtirigũre yoaropũ ññayigu. “Ducacuticura” jĩgũ, ññagũ wáamiyigu. Pũũrĩ dícu buayigu. Butirítõno niiriyiro.\*

14 Jesús tiiguré jĩyigu:

— ãpẽrã atigú ducare yaanemorica sáa, jĩyigu.

Cũũ teero jĩrĩ, cũũ buerá tũoyíra.

*Jesús Cõamacũwiipũ dúari basocare cõãwionecorigue*  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Too síro Jerusalénpu jeayira. Jesús Cõamacũwiipũ sããjeagu, dúari basocare, teeré sãinerãrẽ cõãwionecoyigu. Niyeru wasorĩ basocaye mesarire tuunécõãcũjãyigu. Bua dúari basocaye duirepĩrcãrẽ teorora tiyigu.

16 Niipetirare apeyenómena Cõamacũwiipũ sããcãmewitidugarare cãmotáyigu.

17 Basocáre bueyigu:

— Cõamacũye queti jóaripũpu biiro jĩã: “Yáa wii ‘niipetire dita macãrã Cõamacũmena wedeseri wii niĩã’ jĩrĩ wii niĩãdacu”,† jĩ jóare niĩã. Múãpe yaarẽpira dúari wii niirĩ tia, jĩyigu.

18 Paiaré dutirá, ãpẽrã Moisés jóarigue buerá Jesús jĩĩariguere tũoyíra. Teero tiirá, cũã “¿deero tii marĩ ãnirẽ sãããdari?” jĩ ãmaãncãyira. Basocá Jesús buerere tũomanijõãyira. Teero wáari ññarã, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá cũũrẽ cuiyira.

19 Nãicũmuatiri, Jesús tiimacã niĩarigu witi, putũajõãyigu sũcã.

*Higeragu sñidãrigue*  
(Mt 21.20-22)

20 Apebáreco bóeri wáara, higeragũre nãcõrĩpura sñiãrigũre ññayira.

21 Pedro Jesús higeragũre jĩĩariguere wãcũgũ, jĩyigu:

— Ësãrẽ buegú, ññaña. Iigú mũũ tutiarigu sñijõããyũ, jĩyigu.

22 — Cõamacũrẽ padeoyá, jĩyigu Jesús cũũrẽ—.

\* 11:13 Higerapũrĩ wasowitiatiri, metãpágã witiaticu. Teepare sãmerérena yaanocu. Jesús teeré ãmaãmijiyi. Teepagã ññaadiari siro, pacapá ãñurõ ipitire witiatinãcã. Metãpágã manirĩ, pacapácã witiaticu. † 11:17 Isaías 56.7.

23 Y<sub>HH</sub> ateréja diamacúrã jĩã: Apetó tiigú, sícãno atigú ãtãgũrẽ “wáa, díapũ ñaacoñuãña” jĩboqui. Cũũ “teerora wáaadacu” jĩ padeorí, cũũ jĩãrirobirora wáaadacu. “Õba, wáaricura” jĩrijãrõ booa.

24 Teero tiirã, ãñurõ tũoyá: Múã apeyenó Cõãmacũrẽ sãĩrã, “diamacúrã ticogũdaqui” jĩ padeorã, cũoádacu.

25 Múã Cõãmacũrẽ sãĩrã, ãpẽrã múãrẽ ñañarõ tiiríguere acabóya. Múã teero tiirí ñãgũ, marĩ Pacũ ãmũãsepũ niigúcã múã ñañaré tiirere acabógũdaqui.

26 Múãrẽ ñañarõ tiirãre múã acabóheri, cũũcã múã ñañaré tiirere acabóriqui, jĩiyigu.

*Jesuré “¿noã dutirémãna teeré tiii?” jĩriigue*

*(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

27 Opatutí Jerusalénũ jeayira. Jesús Cõãmacũwiipũ wáanetõrĩ, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerã, ãpẽrã butoã dutirá Jesús pũtopũ jeayira.

28 Jesuré sãĩñáyira:

—¿Noã dutirémãna mũũ teeré tiii? ¿Noã mũũrẽ dutiré ticori, mũũ teeré tiirí? jĩimiyira.

29 Jesús cúãrẽ yũuyigu:

—Yũũcã múãrẽ sãĩñágũda. Múã yũũre yũũri, múãrẽ “ate dutirémãna tiia yũũ” jĩgũda.

30 ¿Noã Juanrẽ wãmeõtidutigũ ticocoyiri? ¿Cõãmacũ o basocãpe ticocoyiri? Yũũya, jĩimiyigu.

31 Cũãpe cãmerĩ wedeseyira:

—Marĩ “Cõãmacũ ticocorigũ niiwĩ” jĩrĩ, cũũ marĩrẽ “too do-care ¿deero tiirã cũũrẽ padeoríri?” jĩboqui.

32 Marĩ “basocã cũũrẽ ticocorira niiwã” jĩmasĩriga, jĩiyira. Basocãre cuiyira. Niipetira “Juan profeta niiwĩ” jĩ padeoyira.

33 Teero tiirã, cúã Jesuré: —Masĩriga, jĩiyira.

Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Yũũcã múãrẽ “ate dutirémãna teeré tiia” jĩ wederia, jĩiyigu.

## 12

*Ñañarã padecoteramãna queoré*

*(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

1 Jesús cúãrẽ queorémãna wedenũcãyigu:

—Sícũ ãmũ niiyigu use wese oterigu. Otepetitoa, sãnisãnũcõyigu. Use cúã bipesããdari copere ãtãgãpũ coayigu. Teero biiri ãmũãri wii cúã coteduiadari wiire tiiyigu. Aperopã wáanetõgũ wáagu, ãpẽrãrẽ tiiditare wasoyigu. Waso, wáajõãyigu.

2 Use ducacutirito niirĩ, sīcũ cūūrē padecotegure ticocomiyigu. Cūūya dita cūū wasorirare “use cūā dúa wapatáre de comena ticocoaro yuure” jĩcomiyigu.

3 Cūū toopú jeari, tiidita wasorira cūūrē ñee, páa, péerogã ticoripacara, pũtuócojãyira.

4 Āpĩ cūūrē padecotegure ticocomiyigu sūcã. Cūūrējã dupurũ cãmitu, ñañarõ buijãyira.

5 Too síro ãpĩrē ticocomiyigu sūcã. Cūūrējã diamacúrã sãjãyira sáa. Pau ticocomiyigu. Āpērãrē páayira; ãpērãrē sãjãyira.

6 ‘Cūū macũ cūū bayiró maĩgú dícu dũsayigu. Cūā siropũ cūūrē ticocomiyigu. “Yu macūrē quioníremena ññaadacua”, jĩ wãcũmiyigu.

7 Ōpũ macũ cūā pũtopũ jeari, tiidita wasorira cãmerĩ wedeseyira: “Ānirã niĩ too síropũ atiditaré ñeegũdu. Jãmũ, sãácó. Cūū manirĩ, atiditã marĩya dita pũtuáadacu”, jĩmiyira.

8 Teero tiirã, cūūrē ñee, sã, tiiwese wesapũ cūūya ōpũrē cõãjãyira.

9 Tiidita ōpũ cūūrē tiíadarere múārē wedegũda. Cūū ati, cūūya dita wasorirare sãcõãpeti, ãpērãrē tiiditare ticojãgũdaqui.

10 ‘Múã Cõãmacũye queti jóaripũ buerã niipacara, ate tiipũpũ jóarere tuomasĩria ména:

Wii weerira ütãquire booríyira.

Cūā boorípacari, tiiquira uputí macãqui pũtuáwũ tiwiipáre.\*

11 Cõãmacũ marĩ Ōpũ teero tiirígu niíwĩ.

Cūū tiiríguere “ãñunetõjõãã” jĩ tũgueñanoã,† jĩ jóanoã, jĩyigu Jesús.

12 Cūãpeja “tee queorémene marĩrē jĩtutigu tiiquí” jĩ masjãyira. Teero tiirã, cūūrē ñeeãdara tiimíyira. Basocãre cui, ñeemasĩri, wãajõãyira.

*Wapasédutire sãññárigue*

*(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

13 Cūā aperopú wáa, siquērã fariseo basocare, Herodere tuonũuserare sãññadutira ticocoyira. Cūā Jesús merēã yuuri boomíyira.

14 Jesús pũtopũ jea, cūūrē jĩyira:

—Basocãre buegú, mũũ ãñugú niirére masãã. Mũũ basocãre diamacúrã ãñũrõ buegú niãã. Cūā tusaré dícuere wedericu. Uputí macãrãrē, búri niirãrē, niyeru cuorãre, niyeru cuohérare sīcãrĩbíro ñña, wedea mũũjã. Cõãmacũ cūūrē tiidutíre ãñũrõ

\* 12:10 Judíoa wii tiirã, sicaqui, ãñuríquicare péosugueyira. Tiiqui ãñũrõ diamacú niirĩ, tiíwĩ tudiri diamacú wãayiro. † 12:11 Salmo 118.22-23.

diamacá buea. Teero tiigú, ãsãrẽ wedeya: ¿Romanuã õpũrẽ cũũ niyeru wapasédutirere wapatíadari; o wapatírigarite? jĩiyira.

15 Jesupé cũã wãcũrere, cũã ñañarẽ tiidugárere masĩjãyigu. Teero tiigú, jĩiyigu:

—Múã yũre teero jĩi, wedesãdugara tiia. Niyeruquire néeatiya; ññagũdu tiia, jĩiyigu.

16 Tiiquire néeatiyira.

—¿Noãyá diapóa, noã wãme tusai? jĩiyigu.

—César romanuã õpũye tusaa, jĩiyira.

17 —Too docare Césaye niirere Césare wiyayá; Cõamacũyere Cõamacũrẽ wiyayá, jĩiyigu.

Cũũ teero yũri, cũũrẽ tuomaníjõãyira.

*Diarira masãmuãre wederigue*

*(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

18 Siquẽrã saduceo basoca Jesús puto jeayira. Cũã “diarira masãmuãricua” jĩicua. Jesuré sãññáyira:

19 —Basocãre buegú, Moisés dutirere jĩĩãda. “Sicũ põnamanígũ diaweori, cũũ bai cũũ numo niirigore dúutuaro. Cũũ coomena cũũ sõwũ diarigũre põnacatibosaaro”,<sup>‡</sup> jĩi jóarigu niiwĩ Moisés.

20 Sicũpõna siete niiyira. Cũã sõwũ numocatiyigu. Põnamanígũrã diajõãyigu.

21 Cũũ siro macũ cũũ sõwũ numorẽ dúutumiyigu. Cũũcã põnamanígũrã diajõãyigu. Cũã siro macũcã coore dúutu, põnamanígũrã diajõãyigu.

22 Teero dícu wáayiro. Niitugũpũcãrẽ teerora wáayiro. Too síro cũã numo niimirigocã diajõãyigo.

23 Cũã siete coore numocatiyira. Diarira masãmuãrĩ, ¿nii numope putuágodari? jĩiyira.

24 Jesupé cũãrẽ yũyigu:

—Múã Cõamacũye queti jóaripũ maquẽrẽ masĩria. Cõamacũ tutuarecãrẽ masĩria. Teero tiirá, wisijõãã.

25 Diarira masãmuãri siro, ãmuã, numiã wãmosáricua. Ángelea ãmuãsepu niirãbiro niĩya.

26 Diarira masãmuãre maquẽrẽ múã buepacara, tuomasĩria ména. Múã Moisés jóaripũpũ jũũrísati queti buemijĩyu. Tisatipũ Cõamacũ Moisére jĩirigu niiwĩ: “Abraham, Isaac, Jacob Õpũ niĩã yũ”,<sup>§</sup> jĩirigu niiwĩ.

27 Cõamacũ diarira Õpũ niirii; catirá Õpũpe niĩ. Teero tiirá, múã wisinetõjõãã, jĩiyigu Jesús.

*Dutiré uputí maquẽ*

*(Mt 22.34-40)*

‡ 12:19 Deuteronomio 25.5. § 12:26 Éxodo 3.6.

28 Sīcū Moisés jóarigue buegú toopú niyigu. Jesús saduceo basocamena wedeserere tʉoyígu. Jesús añurō yʉamenirī ĩñagū, cūū puto jea, sãĩñáyigu:

—¿Diiyé niĩ Moisére dutiré cūūrigue bayiró ʉpʉtí maquē? jĩyigu.

29 Jesús cūūrē yʉuyigu:

—Bayiró ʉpʉtí maquē ate niĩ: “Israelya pōna macārã, añurō tʉoyá: Cõamacū marĩ Ōpū sīcūrã niĩ.

30 Teero tiirã, Cõamacū marĩ Ōpūrē maĩñá. Niipetire múã yeeripūnamena, múã wãcūrémēna, múã tutuaremena cūūrē maĩñá”.\*

31 Tee doca maquē dutiré ate niĩ: “Mʉʉ basiro maĩrō tiiróbirora ãpērãcārē maĩñá”.† Ate pʉawãmé niipetire apeyé dutiré nemorō ʉpʉtí maquē niĩ, jĩyigu Jesús.

32 Moisés jóarigue buegúpe jĩnemoyigu sūcã:

—Añuniã, basocãre buegú. Mʉʉ diamacú wedea. Cõamacū sīcūrã niĩ. Āpĩ cūū tiiróbiro niigú maniquí.

33 Cõamacūrē marĩ yeeripūnamena, marĩ wãcūrémēna, marĩ tutuaremena maĩrō booa. Teero biiri marĩ basiro maĩrō tiiróbirora ãpērãcārē maĩrō booa. Marĩ Cõamacūwiiṙu tiiré, wáicurare sã sóeditiore, Cõamacūrē apeyenó ticoré añuniã. Añupacari, maĩrépe nemorō ʉpʉtí maquē niĩ, jĩyigu.

34 Jesupé cūū diamacú yʉʉri ĩñagū, jĩyigu:

—Cõamacū dutiré mʉʉpʉre niĩadaro péerogã dʉsaa, jĩyigu.

Too síro cūūrē tʉorã “sãĩñãria sãa” jĩ wãcūyira.

*“Cristo ¿noã pãrãmi niĩ?” jĩrigue*

*(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

35 Jesús Cõamacūwiiṙu buegu, basocãre sãĩñáyigu:

—¿Deero tiirã Moisés jóarigue buerã “Cõamacū beserigu David pãrãmi niĩ” jĩĩ?

36 David basirora Espiritu Santo masĩré ticorémēna jóarigue niiwĩ:

Cõamacū jĩwĩ yʉʉ Ōpūrē:

“Yãa wãmo diamacúniñape duiya,

tée mʉʉrē ĩñatutirare mʉʉ dutiriguere yʉʉ añurō yʉʉri tiiríṙu”,‡ jĩ jóarigu niiwĩ David.

37 David “yʉʉ Ōpū” jĩgū, Cõamacū beserigure jĩgū tiiríṙu niiwĩ, cūū pãrãmi niipacari. Teeré añurō wãcūña, jĩyigu.

Basocã pʉʉ toopáre niirã Jesús wederere useniremena tʉoyíra.

*Jesús Moisés jóarigue buerã tiirécutire wederigue*

*(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

\* 12:30 Deuteronomio 6.4-5. † 12:31 Levítico 19.18. ‡ 12:36 Salmo 110.1.

38 Jesús basocáre buegu, jĩiyigu:

—Moisés jóarigue buerá tiirére tuomasĩrõ booa. Cúã suti yoaretõ sãña, wáanseniya. Macã decopu quioníremena añudutiri boocúa.

39 Neáré wiseripu sũguero maquẽ duirẽpu dícu duidugacua. Bosebureco tiirópucãrẽ teerora tiidugácu.

40 Wapewia numiãye wiserire jĩiditoremene ãmacua. Cúã yoari Cõãmacũmena wedesera tiiróbiro tiiditõya basocáre. Cúãrã ãpẽrã nemorõ ñañarõ tiinóãdara niĩya, jĩiyigu.

*Wapewio bóaneõgõ Cõãmacũrẽ ticorigue*

*(Lc 21.1-4)*

41 Jesús Cõãmacũwiipu niigũ, niyeru sããretibari díamacũ duiyigu. Teetibaripu niyeru sããrĩ, ññacoduiyigu. Paũ niyeru cuorá pairó sããyira.

42 Sícõ wapewio bóaneõgõ jea, puquí wapamanírequiri sããyigo.

43 Jesús cũũ bueráre atiduti, jĩiyigu:

—Yũũ ateréja díamacũrã jĩĩã, jĩiyigu—. Cõãmacũ ññacoropu igo wapewio bóaneõgõ niipetira nemorõ ticonetõncãyo.

44 Ñniãpeja cúãrẽ dusariguere ticooya. Coopeja coo cuomiãrigue, coo yaare sãibóarigugãrẽ ticopetijãyo, jĩiyigu.

## 13

*Jesús “Cõãmacũwii cõãnoãdacu” jĩirigue*

*(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

1 Jesús Cõãmacũwiipu witiwari, sícũ cũũ buegá tee wiserire ñña, jĩiyigu:

—Ûsãrẽ buegá, ate wiseri cúã ãtãquiritõmena weeriguere ññaña. Ññuré wiseri niĩã, jĩiyigu.

2 Jesupé jĩiyigu:

—Mũũ weere wiserire ññamiã. Too síro ãtãqui apequí sotoápu weemũãrigue putuáricu. Niipetire cõãnoãdacu, jĩiyigu.

*Atibúreco petiãdari sũguero wáaadare*

*(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

3 Jesús cũũ buerãmena Ûtãgũ Olivo Cõãmacũwii díamacũ niirigupu wáyigu. Toopá duri, Pedro, Santiago, Juan, Andrés ãpẽrã tuohéropu cũũrẽ sãññáyira:

4 —Wedeya ãsãrẽ. Mũũ wedearigue ¿deero biiri wáaadari? ¿Ññeenõmena ññamasñoãdari, ate wáaadari sũguerogãrẽ? jĩiyira.

5 Jesús cúãrẽ yũuyigu:

—Ññurõ tuomasñña, ãpẽrã jĩiditori jĩĩrã.

6 Paũ “yũũrã niĩã; yũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niĩã” jĩĩãdacua. Paũ cúãrẽ nũnũãdacua.



7 “Cãmerĩsĩārã tiiáwã” jĩĩrĩ tʉoádacu. “Toopú cãmerĩsĩārã tiiáyira” jĩĩré queticãrẽ tʉoádacu. Teeré tʉorá, cuirijãña. Tee wáaadare niijãrõ tiia. Teero wáapacari, atibúreco petiádaro dʉsaádacu ména.

8 Sicapõna macãrã apepõná macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Teero biiri sicadita macãrã apeditá macãrãmena cãmerĩsĩããdacua. Peeditapure dita cãmeñare wáaadacu. Jubóare wáaadacu. Teeména basocáre bayiró ñañarõ netõré nucããdacu.

9 Múã basiro añurõ wãcũ tʉgueñaña. Múãrẽ dutirápure tico, judíoa neárẽ wiseripu tãnaãdacua. Múã yũre padeoré wapa dutirá, õpãrã pʉtopu néewanoãdacu. Toopú jeara, yéa maquẽrẽ wedemasĩãdacu.

10 Atibúreco petiádari sũguero, niipetire dita macãrã Cõãmacũ basocáre netõnére queti tʉosesáadare niirõ tiia.

11 Múãrẽ dutirá pʉtopu néewari, “¿deero jĩĩãdari cúãrẽ?” jĩĩ wãcũhẽrãrã wáawa. Múã jearira, Cõãmacũ múãrẽ wãcũré ticogũdaqui. Teeré wedeseya. Múã mee wedeseadacu; Espíritu Santo wedesegũdaqui.

12 Sícupõna dutirápure cãmerĩ wedesã, sĩãrĩ tiiádacu. Cúã pacusũmuãcã cúã põnarẽ dutirápure wedesããdacua. Cúã põnacã teerora cúã pacusũmuãrẽ netõnucã, diari tiiádacu.

13 Niipetira basocá múãrẽ ññatutiadacu yũre padeoré wapa. Teero múãrẽ cúã ñañarõ tiipacári, yũre padeorucújãrãrẽ Cõãmacũ netõnégũdaqui.

14 Ññañanetõjõãgũrẽ Cõãmacũrẽ padeorídojãgũrẽ ññaãdacu múã. Cõãmacũwiipu too cũũrẽ niidutiherore nucũrĩ ññaãdacu.\* (Ateré buegú tʉomasĩãrõ.) Too cũũ nucũrĩ ññarã, Judea ditapu niirã ãtãyucupũ dutijõããrõ.

15 Wii sotoápu pesagũno diiwá, wii popeapu niirére néegũ sããwaripacu, dutijõããrõ.

16 Wesepá padegúcã wiipú sutiré néegũ pʉtʉawaripacu, dutijõããrõ.

17 Teero wáare bũrecori niipacósãnumiãrẽ, põna ãpũrã cuoráre bóaneõre bũrecori niĩãdacu.

18 “Tee púuriro niiré bũrecori wáarijããrõ” jĩĩ, Cõãmacũrẽ sãñã.

19 Teero wáare bũrecori basocáre ñañarõ netõré bũrecori niĩãdacu. Cõãmacũ atibúreco tiirĩ sirore, téa atitópure nocõrõ ñañarõ netõré maniríro niiwã. Too síropucãrẽ nocõrõ peti ñañarõ netõré maniãdacu.

20 Tee ñañarõ netõré bũrecorire Cõãmacũ dúoriatã, sícũno netõrídojãgũdaqui. Cõãmacũpe cũũ beserirare tiigú, teero wáare bũrecorire dúogũdaqui.

\* 13:14 Tíatopure profeta Daniel teeré jóarigu niiwĩ.

21 Teero wáari, sīquērã múārē jīditoadacua: “Jǎã, ññaña. Cōãmacū beserigu Cristo ãno niĩ”, jīmiãdacua. “Toopú niĩ”, jīmiãdacua ãpērãpé. Cúã teero jīrĩ, padeoríjãña.

22 Pañ jīditora niĩadacua. Sīquērã “yññ Cōãmacū beserigu Cristo niĩã” jīmiãdacua. “Profeta niĩã”, jīmiãdacua ãpērãpé. Pee tiiēñore tiiadacua, cúārē padeoáro jīrã. Cōãmacū beserirapurena padeodúri tiidugámiãdacua.

23 Múã ãñurõ tñomasíña. Tee niipetire niĩadarerena múārē yññ wedesuguetooa, jīiyigu Jesús.

*Jesús putuaatiadare*

*(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)*

24 Jesús wedenemoyigu:

–Tee ññarõ netõré burecori siro muĩpũ búreco macū naĩtĩãjõãgũdaqui. Ñami macũcã bóeriqui.

25 Ñocõã ñaacodiadacua. Niipetira ãmũãsepu niirã cãmeñanoãdacua.

26 Teero wáari, yññ niipetira sõwũ õmebũgũaripu tutuaremena asibatédiatiri, basocá ññaãdacua.

27 Too síro ángeleare ticocogũdacu. Cúã néõãdacua yññ beserirare atibúreco niipetiropu niirãrē.

28 Múārē oterigu higuera gũmena queoré ticogũda. Tiigú pũũrĩ wasorí, “cũma wáaadaro péerogã dũsaa” jīmasíã.

29 Tee tiiróbirora yññ jīãrigue wáari ññarã, “niipetira sõwũ putuaatiadaro péerogã dũsacú” jīmasíña.

30 Yññ ateréja diamacũrã jīã: Atitó macãrã cúã diaadari suguero, tee niipetire yññ jīãrigue wáaadacu.

31 Ñmũãse, atiditá peticódiaadacu. Yññ wedesere doca petirícu. Niirucujããdacu.

32 Yññ putuaatiadari bureco, tii horare masíña maniã. Ángelea ãmũãse macãrã masíriya. Yññ niipetira sõwũcã masírí. Yññ Pacu sícũrã masíqui.

33 Múãcã tiiburecore masírí. Teero tiirã, ãñurõ wãcũtutua, ññacoa.

34 Múārē queorémena wedegũda. Sícũ basocú niiyigu yoaropu wáagu. Cũũ wáaadari suguero, cúũrē padecoterare cúũya wiire “coteya” jīiyigu. Cúãcõrõrē cúã padeadarere cúũyigu. Sope coterí basocure ãñurõ ññacodutiyigu.

35 Cúã tiiróbiro múãcã ññacorucujãña. Múãcã múã Õpũ coeádari burecore masírícu. Náicũmurĩ, ñami deco, cãrẽquẽ wederi, o bóeritabe niiboqui.

36 Yññ wãcũña manirõ putuaatigu, múārē cãnirãrē buajeádugariga.

37 Yññ múārē jīrere niipetirare jīgũda: Ññurõ ññacorucujãña, jīiyigu Jesús.

## 14

*Jesuré ñeeãdara wedeserigue*

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Pñabáreco dusayíro Pascua bosebureco wáaadaró. Tii bosebureco niirĩ, pã púuri tiiré wáoya maniré yaanoã. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerámena Jesuré yayióremena cúã ñeeãdarere câmerĩ wedeseyira, sãdugára.

<sup>2</sup> —Bosebureco niirĩ, tiirijããda. Basocá cūūrē maĩrã, maĩmena cúara, noo booró acaribĩãmajãbocua, jĩyira.

*Jesuré sitiaãñúre píopeorigue*

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesús Betaniarũ Simón õpũũ bóa netõrígũya wiipũ niiyigu. Jesús yaaduiritabe, sĩcõ numiõ sitiaãñúriga cõogó jeayigo. Tiigá sitiaãñúre “nardo” wãmecutire wapapacáre posecutiyiro. Tiigá ñacõrē tuupécojã, cūũya dupu sotoarũ píopeoyigo.

<sup>4</sup> Æpẽrã toopú niirã coo teero tiirĩ ñnarã, cúajõãyira. Cúã câmerĩ jĩyira:

—¿Ate sitiaãñúre wapapacáre bári peti teero tiicõãĩ?

<sup>5</sup> Ate sitiaãñúrere dúa, sicacũma padegũ wapatárocõrõ buanóboayu. Teeména bóaneõrãrē tiápuro boomíãyu, jĩyira. Coore tutiyira.

<sup>6</sup> Jesús cūārē jĩyigu:

—¿Deero tiirã coore potocõĩ? Potocõrijãña. Ateré yũre píopeogo, ãñurõ tiigó tiyo.

<sup>7</sup> Bóaneõrã mũã watoarũ niirucujããdacua. Mũã boorítõno cūārē ãñurõ tiápumasã. Yũrepeja mũãmena niirucuricu.

<sup>8</sup> Atigó yũre coo jeatuaro ãñurõ tiyo. Coo sitiaãñúrere píopeogo, yũre yaará sitiaãñúre tuusĩããdaro tiiróbiro tiyúetoayo.

<sup>9</sup> Yũũ ateréja diamacúarã jĩã: Niipetiro atiditapúre Cõãmacũ basocáre netõnére quetire wedewarucura, atigó yũre tiáriguere wedeadacua, coore wãcũdutira, jĩyigu.

*Judas Jesuré cūūrē ñnatutirapũre ticoadare*

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup> Judas Iscariote Jesús buerá doce menamacũ wáa, paiaré dutirãre jĩyigu:

—Yũũ mũãpũre Jesuré ticogũda, jĩyigu.

<sup>11</sup> Teeré tũorã, bayiró useniyira.

—Mũũrē niyeru wapatíada, jĩyira.

Teero tiigá, “¿deero tii yũre Jesuré ticoro boomíto?” jĩ wãcũncãyigu.

*Jesús cūũ buerámena yaaturigue*

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

12 Basocá pã púuri tiirémena wóoya maniré yaari bosebureco niinucãyiuro. Tiibureco niirĩ, oveja Pascua macũ niigũdũre sãiyira. Tiiburecore Jesús buerá cũũrẽ sãĩñáyira:

—¿Noopú ũsã Pascua boseyaadarere quẽnobosára wágari? jĩyira.

13 Jesús puarã cũũ bueráre ticocoyigu.

—Jerusalénpu wáaya, jĩyigu —. Toopú sícũ basocú ocogá turupeogure buajeáadacu. Cũũrẽ nanuwáwa.

14 Cũũ sããwaro tiiwíĩ òpũrẽ jĩwa: “ ‘¿Noopú niigari yũũ buerámene Pascua boseyaadari tatia?’ jĩãwĩ ũsãrẽ buegú”, jĩwa.

15 Cũũ ũmũãrõ macã tatia quẽnoãri tatiacaru ãnogúdaqui. Toopú quẽnoyúewa, jĩcoyigu.

16 Cũũ buerá wáa, Jerusalénpu jeayira. Toopú jeara, Jesús cũũrẽ jĩãrirobirora niipetirere buayira. Toopú cũũ Pascua boseyaadarere quẽnoyira.

17 Náicũmuãri siro, Jesús, cũũ buerá docemena tiwiipúre jeayigu.

18 Cũũ yaaduri, Jesús jĩyigu:

—Yũũ ateré diamacũrã jĩã: Múã menamacũ sícũ yũũmena yaaduiigu yũũre iñatutirapure ticogũdaqui, jĩyigu.

19 Cũũ bayiró wãcũpatiyira.

—¿Yũũ mee niĩ? jĩ sãĩñánucãyira cúãcõrõ.

20 Jesús cúãrẽ jĩyigu:

—Sícũ múã doce menamacũ yũũmena atibaparú pãmena soayágura niĩ.

21 Yũũ niipetira sõwũrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpu jĩrõbirora wáaadacu. Bóaneõgũ niigũdaqui yũũre ticogũdũrejea. Cũũ bauáriatã, nemorõ ãñubojĩyu, jĩyigu.

22 Jesús cúãmena yaagu, pãrẽ née, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, puatásã, batogura, jĩyigu:

—Yaaya. Ate yáa òpũũbiro niã.

23 Vino bapare née, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, cũũ bueráre tãyigu. Niipetira tiibapa maquẽrẽ sĩniyira.

24 Cũũrẽ tãgũ, jĩyigu:

—Ate yée díbiro niã. Yũũ diari, yée díi òmayudiaadacu, paru basocá ñañaré tiirére cosebosáaro jĩgũ. Teeména Cõãmacũ mama netõnére quetire cũũgũdaqui.

25 Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Vino sĩninemóricu sáa; téa Cõãmacũ Òpũ niirõpu mama vino iñaña manirére sĩnigũdacu, jĩyigu.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrìgìe  
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

26 Sicawāme Cōāmacūrē basarére basapeotoaari siro, Ɖtāgú Olivopu wáajōāyira.

27 Jesús cūārē jīiyigu:

—Múā niipetira yūre cōāwapetijōāadacu. Tee Cōāmacūye queti jóaripūpu niā: “Oveja coterí basocure sīācōāgūdacu. Teero tiirí, cūyara oveja cūā booró cutubatéjōāadacua”,\* jī jóarigue niā.

28 Teero wáapacari, yūu diarigupu masāri siro, yūu múā sūguero Galileapu jeatoagudacu, jīiyigu.

29 Pedro jīiyigu:

—Niipetira mūrē cōāwari, yūuja mūrē cōāwaricu, jīimiyigu.

30 Jesús cūārē jīiyigu:

—Yūu ateréja diamacūrā jīā: Mecūā macā űami puarí cārēquē wedeadari sūguero, yūre űtārī “cūārē masīriga” jīiditogudacu mūu, jīiyigu.

31 Pedro jīiyigu:

—Yūuja cūā yūre sīādugáatā, mūumena diaguda; mūrē “masīriga” jīricu, jīimiyigu.

Niipetira cūu buerá teero dícu jīiyucomiyira.

*Jesús Getsemanípu cūu Pacure sārigue*

*(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)*

32 Too síro Getsemanípu jeayira. Jesús cūu bueráre jīiyigu:

—Múā āno duiyueya ména. Yūu Pacure sāigú wáagu tiia, jīiyigu.

33 Pedro, Santiago, Juanrē cūumena néewayigu. Cūu bayirō peti yeeripūnapu wācūpati, bóaneōnucāyigu.

34 —Yūre diariquiro, wācūpatire niinetōjōāga. Múā āno putuáya. Cānirā mee tiiwá, jīimiyigu.

35 Cūā beru yoasānurō wáa, yeparu munibiácūmuyigu. Tee űañarō netōre jearijāārō jīgū, Cōāmacūrē sāiyigu.

36 Sāigú, jīiyigu:

—Pacu, niipetirere tiimasīā mūu. Yūu űañarō netōādarere netōnéna. Yūu teero jīpacari, yūu boorére tiiríjāña; mūu boorépe wáari tiiyá, jīiyigu.

37 Too síro cūu buerá putopu cāmeputúayigu. Cūārē cāniārirapure buajeáyigu.

—Simón, ¿mūu cānigú tiiri? ¿Deero tiigú péerogā űña tiirídojāi? jīiyigu Pedrose—.

38 Cānirā mee tiiyá. Wātī múārē jīcōāsārijāārō jīrā, Cōāmacūrē sāiñā. Múā wācūrémēna āñurere tiidugāpacari, múāye ōpūūrīpe sīcārībīria, jīiyigu.

39 Cāmeputúagu, cūu Pacure sārīrirobirora sāiyigu sūcā.

\* 14:27 Zacarías 13.7.

40 Sãĩãri siro, cũũ buerá putoꝑũ cãmeputúagu, cãniãrirapure buajeáyigu sũcã. Cũãrẽ wũgoá pũnijõãyiro. Cũũrẽ deero yũũmasĩriyira.

41 Ìtĩãrĩ cãmeputúagu cũãrẽ jĩiyigu:

—¿Mũã cãnirã tiii sũcã? ¿Cãni, yeerisãjãrã tiii? Nocõrõrã niĩã. Yũũre ticoadaro jearo tiia. Yũũ niipetira sõwũrẽ ticogũdaqui ñãñaré tiirãpũre.

42 Wũũũũũũcãña. Jãũũ, yũũre ticogũdu atitoai mée, jĩiyigu.

*Jesuré ñeewarigue*

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Jesús cũãmena wedeseꝑũ tiirĩra, máata cũã menamacũ niimiãrigũ Judas jeayigu. Cũũmena paũ basocá espadapĩrĩmena, yucũmẽna atiyira. Cũã paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá, ãpẽrã butoá dutirá ticocoarira niiyira.

44 “Yũũ wasopũro ùpũgũ cũũrã niigũdaqui. Cũũrẽ ñee, ãñũrõ siatú, néewawa”, jĩũũguetoayigu Jesuré ticogũdu.

45 Máata Jesús putoꝑũ jeagu: —Yũũre buegũ, jĩiyigu.

Teero jĩĩgũrã, cũũ wasopũrore ùpũyigu.

46 Teero tiirĩ ñãrã, Jesuré ñeejõãyira.

47 Cũũrẽ ñeerĩ, sũcũ toopú nucũgũ cũũya espadare tũãwẽ, paiaré dutigũre padecotegũya cãmopẽrore páatacojãyigu.

48 Jesús cũãrẽ jĩiyigu:

—¿Yaarẽpigũre tiirõbiro yũũre espadapĩrĩmena, yucũmẽna ñeerã atiarĩ?

49 Bũrecoꝛicõrõ yũũ Cõãmãcũwiipũ mũãmena niiwũ, buegũ. Yũũre ñeeriwũ. Mũã mecũtigã tiirẽ Cõãmãcũye queti jóaripũru jĩĩrõbirora wãaro tiia, jĩiyigu.

50 Cũũ buerá cũũ sũcũrẽna cõãũcõ, dutipetijõãyira.

51 Sũcũ mamũ Jesús siro nũũũátiyigu. Cãnigũ cõmarĩ caseromẽna dícu cõmarĩgu niiyigu. Cũã cũũrẽ ñeemiya.

52 Cũũrẽ ñeema jĩĩrã, cũũ cõmarĩ casero dícu wẽepãnecojãyira. Cũũpe sutimanígũ dutijõãyigu.

*Jesuré Judioare Dutirá Peti putoꝑũ néewarigue*

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesuré ñee, paiaré dutigũ putoꝑũ néewayira. Toopú niipetira paiaré dutirá, ãpẽrã butoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá neãyira.

54 Pedrope yoasãñũrõ Jesuré nũũũyigu. Paiaré dutigũya wii popea macã yepapũ putuáyigu. Toopú Cõãmãcũwii coterĩ basoca pũto jeanuã, cũãmena pecame sũmaduĩyigu.

55 Paiaré dutirá, niipetira Judioare Dutirá Peti “¿deero tii cũũrẽ wedesãrõ boomĩto?” jĩiyira, sũãdũgãra. Cũũrẽ sũãdũgãpacara, ñãñaré buarĩyira.

56 Pau jĩditoremena cũũrẽ wedesãmiyira. Cũã wedesãre que-oró jeariyo.

57 Āpẽrã wũmũncã, jĩditoremena cũũ jĩriguere wedesãyira:

58 —“Yũũ atiwĩ Cõãmacũwiire basocá tiirí wiire cõãgũda. Itiábureco siro apewĩ tũajeancõgũda. Tiiwĩ basocá tiirí wii mee niiãdacu”, jĩwĩ ãni, jĩyira.

59 Teero jĩpacara, sĩcãrĩbĩro wedeseriyira.

60 Paiaré dutigú cũã watoapu wũmũncã, Jesuré sãĩñáyigu:

—¿Mũũ deero tiigú yũũrido jãĩ? ¿Deero jĩ yũũgũdari cũã wedesãrere? jĩyigu.

61 Cũũpe yũũriyigu. Paiaré dutigú sãĩñánemoyigu:

—¿Mũũrã niiĩ “Cõãmacũ beserigu Cristo, Cõãmacũ ãñugũ macũ” cũã jĩgũ? jĩyigu.

62 Jesús jĩyigu:

—Yũũrã niiã. Cõãmacũ tutuare cũnetõgũ pũto cũũ dia-macũpe duigũdacu. Yũũ niipetira sõwũ toopú duiirĩ ãñãdacu múã. Yũũ õmeburũaripu diiátiricãrẽ ãñãdacu múã, jĩyigu.

63 Paiaré dutigú teero jĩrĩ tuogú, cũũ basiro cũũyaro sutirorẽ wéeyigacojãyigu, ãpẽrãrẽ “bayiró cúai” jĩdutigu. Cũãrẽ jĩyigu:

—Āpẽrã wedesãrĩ boonemória marĩ.

64 Múã cũũ Cõãmacũrẽ ãñãrõ wedeserere tuotóaa. ¿Deero tũgueñãĩ múã? jĩyigu.

Niipetira: —Cũũ teero jĩrẽ wapa sãĩjãrõ booa, jĩyira.

65 Āpẽrã cũũrẽ ɱsecó eobatétũncãyira. Cũũ capearire biaápeyira. Cũũrẽ ãñãrõ tii, páayira.

—Jĩũuaya. ¿Noã mũũrẽ páaarĩ? jĩyira.

Cõãmacũwii coterĩ basocacã cũũrẽ páayira.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue*

*(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

66-67 Pedro tiiwĩ popea macã yepapu pecame sũmagú tiirĩ, sĩcõ paiaré dutigũre padecotego jeayigo. Coõ cũũrẽ ãñãgõrã ãña: —Mũũcã Jesús Nazaret macã macũmena wáarucuarigũra niiãrã, jĩyigo.

68 —Cũũrẽ masĩriga. Ñeenórẽ wedese go wedese cu; tuomasĩriga, jĩyigu.

Cũũ soperú witijeari, cãrẽquẽ wedeyigu.

69 Paiaré dutigũre padecotego cũũrẽ ãñãgõ, toopú ãñãncũrãrẽ jĩñemoyigo:

—Āni cũã menamacũ niiĩ, jĩyigo.

70 Cũũpe: —Niiria, jĩyigu.

Too sírogã toopú ãñãncũrã Pedrore jĩyira:

—Niirõrã mũũcã cũã menamacũ niicu. Mũũ Galilea macũ nijĩ; cũã tiirõbĩro wedesea, jĩyira.

<sup>71</sup> Cũũ jĩiyigu:

—Yũũ diamacũ jĩĩhẽrĩ, Cõãmacũ yũũre ñañarõ tiiáro. Yũũ múã wedesegũre masĩriga, jĩiyigu.

<sup>72</sup> Cũũ teero jĩĩritabera, cãrẽquẽ wedeyigu sũcã. Pedro Jesús jĩĩariguere wãcũbuayigu: “Cãrẽquẽ pũarĩ wedeadari sũguero, yũũre ìtĩãrĩ ‘cũũrẽ masĩriga’ jĩĩgũdacu mũũ”, jĩiyigu. Teerẽ wãcũbuagu, bayiró utiyigu.

## 15

*Pilato Jesuré sãĩñárigue*

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Bóeri paiaré dutirá, ãpẽrã bũtoá dutirá, Moisés jóarigue buerá, teero biiri niipetira Judíoare Dutirá Peti neãyira. Jesuré sãĩdutíadarere wedeseyira. Wedesetoa, Jesuré siatú, néewa, Pilatopũre ticoyira.

<sup>2</sup> Pilato cũũrẽ sãĩñáyigu:

—¿Mũũrã niĩĩ judíoa õpũ? jĩiyigu.

—Mũũ jĩĩrõbirora cũũrã niĩã, jĩiyigu.

<sup>3</sup> Paiaré dutirá pee wedesãyira cũũrẽ.

<sup>4</sup> Pilato Jesuré sãĩñánemoyigu:

—Cũã mũũrẽ pee wedesãrã tiiyã. ¿Mũũ yũũridojãĩ? jĩĩmiyigu.

<sup>5</sup> Jesús yũũriyigu. Teero tiigũ, Pilato ññamanijõáyigu.

*Jesuré sãĩdutírigue*

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Cũũmarĩcõrõ Pascua bosebũrecori niĩrĩ, Pilato sĩcũ peresuwiipũ niigũrẽ basocã cũã wionécodugagũre wionécocorucuyigu.

<sup>7</sup> Teebũrecorire sĩcũ ãmũ peresuwiipũ duiyigu cũũ menamacãrãmena. Cũũ wãmecutiyigu Barrabás. Cũã romanuã dutiráre cõãdũgara, cãmerĩsãyira.

<sup>8</sup> Basocã Pilato pũtopũ wãa: —Mũũ tiirucúrobirora tiiyã, jĩiyira.

<sup>9</sup> Pilato cũũrẽ sãĩñáyigu:

—¿Mũã judíoa õpũrẽ yũũ wionécocori boogári? jĩĩmiyigu.

<sup>10</sup> Paiaré dutirá ññatutira Jesuré ticoariguere masĩjãyigu.

<sup>11</sup> Paiaré dutirá basocãre acaribĩri tiiyã, Barrabãpere wionécodutira.

<sup>12</sup> Pilato cũũrẽ sãĩñánemoyigu:

—Mũã “judíoa õpũ niĩĩ” jĩĩgũpere ¿deero tiirĩ boogári? jĩiyigu.

<sup>13</sup> —¿Cũũrẽ curusapũ páabiatudutiya! jĩĩ acaribiyira.

<sup>14</sup> —¿Ñeenó ñañaré tiarĩ cũũ? jĩiyigu.

Basocãpe bayiró bũsurómena: —¿Curusapũ páabiatudutiya! jĩĩnemoyira.



15 Pilato basocámēna aññurõ putuáduḡagu, Barrabáre wionécobosayigu. Jesuré tñnadutítoaari siro, curusap̄ pábíatiu sñādutíyigu.

16 Teero tiirá, surara cūāye wiseri popea macā yepap̄ cūūrē néewayira. Toopú āpērā niipetira surarare néōyira.

17 Cūā Jesuré sicaró òp̄ya sutiro tiiróbiro sōā ñiisññúrõca sñāyira. Sicabeto potamena tiíari beto cūūya dupup̄re péoyira.

18 —Ūseniā m̄m̄mena, judíoa òp̄, jñ̄ buijāyira.

19 Sicagú cānugūmena cūūya dupup̄re páayira. Cūūrē usecó eobatétu, ñicācoberimena jecūmu, buijāyira.

20 Cūā cūūrē buitóa, sōā ñiisññúrõrē tuuwécojā, cūū sñāshuguearirore sñāyira. Curusap̄ pábíatura wáara néewayira.

### *Jesuré sñārique*

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Sīcū Cirene macā macū cāp̄p̄ niīārigu putuāatigu tiiyigu. Cūū wāmecutiyigu Simón. Puarā pac̄ niiyigu: Alejandro, Rufo pac̄. Cūū too netōwári ññarā, Jesús apawari curusare cūūrē apadutiya.

22 Jesuré Gólgota burop̄ néewayira. Gólgota jñ̄rõ, “Dupucoro” jñ̄rõ tiia.

23 Toopú vino “mirra” wāmecutire wóoariguemena tñāmiyira. Sñiríyigu.

24 Cūūrē curusap̄ pábíatuyira, diaaro jñ̄rā. Surara cūūye suti niimiāriguere batoadara, jñ̄b̄aaapeyira, ¿noārē putuādari? jñ̄rā.

25 Cūūrē curusap̄ pábíaturi, bóeri nueve niirī niiyiro.

26 Basocá cūūrē wedesāāriguere jóatunoyiro táboap̄p̄re: “JUDÍOA ÒP̄ NIIÍ”, jñ̄yiro.

27 Jesumēna puarā yaarépirare pábíatuyira; sīcū diamacūpe, āp̄ acuniñape n̄cōyira.

28 Cūā teero tiiri, Cōāmacūye queti jóarip̄p̄ jóarigue diamacū wáayiro. “‘Dutirere netōn̄cārā menamacū niirī’ jñ̄ wācūūya basocá cūūrē”,\* jñ̄ jóanoā.

29 Basocá toopú netōwára, cūūrē ñañarõ jñ̄rā, dupup̄ saguejōārucuyira.

—Jūñ. M̄m̄ “Cōāmacūwiire cōāgūda” jñ̄miwārā. “Itiábureco siro apewí tiipetícojāgūda”, jñ̄miwārā m̄m̄.

30 Teero jñ̄rigu m̄m̄ basirora netōnéña. Curusap̄ tusagú diiátiya, jñ̄ buijāyira.

\* 15:28 Isaías 53.12.

31 Paiaré dutirácã, Moisés jóarigue buerámèna teerora jĩ buijãyira:

—Cũ ãpẽrãcãrẽ netõnéwĩ; cũ basirope netõnémasĩrii.

32 Cõamacũ beserigu Cristo Israelya põna macãrã õpũ niigũjã, curusapũ tusagũ cũ basiro diiátaro. Cũ basiro diiátari do-care, padeoáda, jĩyira.

Cũmèna curusapũ páabianucõãriracã teerora cũrẽ ñañarõ jĩ buijãyira.

### *Jesús diarigue*

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Coeritõ jeari, niipetiro tiiditapũ naĩtĩãjõãyiro. Tée ñamica tres niirĩpũ naĩtĩãtuyiro.

34 Tii hora niirĩrã, Jesús bayiró acaribíyigu.

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? jĩyigu cũyemèna. Teero jĩgũ, “Cõamacũ, Cõamacũ, ¿deero tiigũ yũre cõãwai?” jĩgũ tiiyigu.

35 Æpẽrã sĩquẽrã toopũ niirã teeré tuorã, jĩyira:

—¡Coe! Tuoyã. Profeta Elíare sũocõgu tiiquí, jĩmiyira.

36 Sĩcũ cutuwã, sicasitia vino piyare soayigu. Sĩniãrõ jĩgũ, sicagũ cãnugũpũ siatú, cũrẽ sũumõcõgura, basocãre jĩmiyigu:

—Coteya ména. Elías cũ curusapũ tusagũre néediocogu atiboqui, jĩmiyigu.

37 Jesús bayiró acaribí, diajõãyigu.

38 Cũ diari, Cõamacũwii popeapũ Æñunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero ãmũãrõpe yigadiati, pũacaséropũ jeacotuariro niiwã.

39 Cien surara dutigũ Jesús doca nucũgũ, cũ teero wãa diari ññagũ, jĩyigu:

—Diamacũrã ãni Cõamacũ macũ niimiãyi, jĩyigu.

40 Numiã yoaropũ Jesuré ññanucũyira. Cũãmèna niiyira: María Magdalena; apegó María (coo José cũ bai Santiago paco niyigo); apegó Salomé niyira.

41 Cũã Jesuré nũnrĩra numiã niyira. Cũ Galileapũ ni-irĩ, cũrẽ ãñurõ tiiapurira niyira. Æpẽrã numiã pau Jesús Jerusalénpũ wãari nũnrĩracã toopũ ññanucũyira.

### *Jesuré ãtãtutipũ cũũrigue*

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Judíoa yeerisãri bũreco sũguero macã bũreco niyiro. Teero tiiró, cũã yeerisãri bũreco maquẽ quẽnorí bũreco ni-yiro. Náicũmurĩ, José Arimatea wãmecutiri macã macũ jeayigu. Cũ Judíoare Dutirá Peti menamacũ cũã padeogũ niyigu. Cũcã Cõamacũ dutirẽ basocãpũre niĩadarere coteyigu. Teero tiigũ, cuiro manirõ wãcũtutuaremena Pilato putopũ sããwayigu. Sããwa, Jesuyã õpũũrẽ sãiyigu.

44 Pilato Jesús diaariguere tuogú, tuomaníjõäyigü. Cien surara dutigüre atiduti, “¿deero biiri diaarí?” jĩ sãĩñáyigü.

45 Cien surara dutigú cūũrẽ wedeari siro, Jesuyá õpũũrẽ Joseré ticodutiigü.

46 José sutiró añurí caserore sãĩ, Jesuyá õpũũrẽ néedioco, tiicaseromena cõmayígu. Túajea, sicututi ütãgãpu coari tutipü cūũyigü. Tiitutire ütãquicamena tuunéwa, biajãyigü.

47 María Magdalena, María (José paco) Jesuré cūũãrĩrore ññayira.

## 16

*Jesús masãmũãrigue*

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Cūã yeerisãri bureco sábado netõãri siro, María Magdalena, María (Santiago paco), Salomé sitiaañũre sãiyira. Teeména Jesuyá õpũũrẽ píopeora wáara tiimíyira.

2 Ɔsã yeerisãri bureco síro macã bureco niirĩ, ñamisãñurõgã Jesuré cūũri tutipü wáyira.

3 Cūã toopú wáara, cãmerĩ sãĩñáyira:

—¿Noã tuunécobosaadari tiituti biaríquicare? jĩyira.

4 Toopú jea, ññacora, tiiquicare aperopú nucũrĩ ññayira. Pairíquica peti niiyiro.

5 Tiitutipü sããwara, wãmo diamacũniñape sícũ mamũ duiiri ññayira. Cūũ sutiró butiró yoaroca sãñayigü. Cūã cūũrẽ ññarã, bayiró ucũáyira.

6 Cūũ cūãrẽ jĩyigü:

—Ɔcũãrijãña. Múã Jesús Nazaret macã macũrẽ cūã curusapu pábiatu sããrigüre ãmaãrã tiia. Cūũ masãtoaawĩ. ãnorẽ manĩ. Cūũrẽ cūũãrĩrore ññarã atiya.

7 Cūũ bueráre, Pedrore wedera wáaya: “Cūũ múã suguero Galileapu jeatoagũdaqui. Cūũ jĩrirobirora toopú cūũrẽ ññaãdacu”, jĩwa, jĩyigü.

8 Tiitutipü niĩãrira ucũã ñapõpirara dutijõäyira. Cuirã, ãpẽrãrẽ wederiyira.

*Jesús María Magdalenarẽ bauásuguerigü*

(Jn 20.11-18)

9 Yeerisãri bureco niirĩ, Jesús cūũ masããri siro, María Magdalenarẽ bauásugueyigü. Coorena too sugueropü siete wãtĩãrẽ cõãwionecoyigü.

10 Jesuména wãanetõrirare wedego wáamiyigo. Cūũrẽ booritua, utira tiiyira.

11 —Jesús catiawĩ; yũũ cūũrẽ ññaãwã, jĩmiyigo.

Padeoríyira.

*Jesús p̄uarã cū̄mena wáanetõirare bauárigue*  
(Lc 24.13-35)

12 Too síro Jesús p̄uarã cū̄mena wáanetõirare bauáyigu cãp̄ur̄p̄ wáarare. Cū̄ ãp̄ĩbíro biigú bauáyigu.

13 Cū̄ ãp̄ẽã Jesuména wáanetõirare wedera wáamiyira. Cúãcãrẽ padeoríyira.

*Jesús cū̄ bueráre dutirigue*  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Too síro Jesús cū̄ buerá oncere bauáyigu cúã mesap̄u duiráre. Cúãrẽ jĩiyigu:

—¿Deero tiirá cúã wederi, ȳu masaré quetire t̄opacára, padeoríarĩ? Pairó wãcūtutuaare c̄oríá múã, jĩiyigu.

15 Cúãrẽ jĩinemoyigu:

—Niipetirop̄u niipetirare ȳu basocáre netõnére quetire wedera wáaya.

16 Ȳu padeó, wãmeõtinogũno netõnénogũdaqui. Ȳu padeohégũno ñañarõ tiinógũdaqui.

17-18 Ȳu padeorá ȳu dutiréména wãtĩãrẽ cõãwionecomasiãdacua. ãp̄ẽãyére wedeseamasĩripacara, wedeseadacua. Cúã ãñããrẽ ñeerĩ, teero biiri p̄uniré s̄inirĩ, merẽã wáaricu. Diaráre ñaapeóri, netõãdacua. Ȳu padeorá cúã padeorére ãnorã, teeré tiimasĩãdacua, jĩiyigu.

*Jesuré néemũãrigue*  
(Lc 24.50-53)

19 Marĩ Õp̄ũ Jesús cúãrẽ wedeari siro, ãmũãsep̄u néecomũãnoyigu. Cõãmacũya wãmo diamacũniñape jeanuãyigu.

20 Cū̄ buerá niipetirop̄u cū̄ netõnére quetire wedera wáawa. Cúã wederi, Jesús cū̄ basirora cúãrẽ tiiápurigu niíwĩ. Cúã wederére “diamacũrã niíã” jĩigũ, ãñurére cúãrẽ tiiẽnorĩ tiirígu niíwĩ.\*

\* 16:20 Ate versículos aperiũ b̄nc̄ur̄p̄u baurícu; aperiũp̄á baucú.

## LUCAS

### Jesucristoye quetire jóarigue

*Lucas ¿deero tiigú atipūrē jóayiri? jĩrigue*

1-2 Niipetire ũsã watoapu wáariguere ñnarira Jesús “wed-  
era wáaya” jĩcorira ũsãrē buewa. Pañ cúa buerirobirora  
jóañcãrira niiwã.

3 Yñcã ate niipetire Jesús sicatoru tiñcãriguere  
masĩpetidugagu ãñurõ buewa. Teero tiigú, Teófilo, yñ teeré  
jóaa,

4 mñrē ãpērã bueriguere “diamacúrã niĩã” jĩmasĩdutigu.

*Ángele Juan Bautista bauáadarere wederigue*

5 Herodes Judea dita macãrã õpũ niiritore, sícũ pai Zacarías  
wãmecutigu niyigu. Cũ Abíaya põna macã niyigu. Cũ nũmo  
Isabel wãmecutiyigo. Coa Aarón pãrãmeõ niñnũsego niyigo.

6 Cúa pñarãpura Cõamacũ ññacorore basocã ãñurã niyira. Cũ  
dutirére ãñurõ tiyíra. Teero tiirã, basocã cãrē “wapa cñoóya”  
jĩmasĩriyira.

7 Cúa põnamaníyira. Isabel põnamanígõno niyigo. Cúa bũtoá  
niyira.

8 Sicabũreco Zacarías pai paderé padegu tiyígu  
Cõamacũwiipu. Cũya põna macãrã paderé bũrecori niyiro.

9 Paiã tiirucúrobirora sícũrē beseyira sitiañũre sóegũre.  
Tiibũrecore Zacariare beseyira. Teero tiigú, cũpe Ññurí Tatia  
pũto macã tatiapu sóegu sããwayigu.

10 Sóeritono niirĩ, niipetira basocã sopepũ Cõamacũrē sãĩrã  
tiyíra.

11 Sícũ ángele\* cũrē bauáyigu. Cũ sóemũõcoro diamacũpe  
nucũyigu.

12 Zacarías cũrē ññagũ, ucñájõãyigu. Bayiró cuiyigu.

13 Ángele cũrē jĩyigu:

—Cuirijãña, Zacarías. Cõamacũ mñ sãĩrére tuoí. Mñ, mñ  
nũmo Isabelmena sícũ põnacutíadacu. Cũrē Juan wãme tuuya.

14 Mñ cũmena bayiró usenigũdacu. Pañ cũ bauári,  
useniãdaca.

15 Cõamacũ ññacoropure bári niigú mee niigũdaqui. Vinorē,†  
sibiorére sñirígũdaqui. Cũ paco páatipura Espiritu Santo  
cũmena niitoagũdaqui.

16 Pañ Israelya põna macãrã Cõamacũ cúa Õpũrē  
padeodúrirare padeorĩ tiigũdaqui sũcã.

\* 1:11 Portugués: anjo. † 1:15 Portugués: vinho.

17 Marĩ Òpũ sũguero jeagũdaqui. Elías tiiróbiro Espíritu Santo tutuare cũogũdaqui. Teeména pacusũmũarẽ cúã põnamena añurõ niirecutiri tiigũdaqui. Netõnucãrãrẽ basocá añurã tiiróbiro wãcũrĩ tiigũdaqui. Basocáre “marĩ Òpũrẽ añurõ niyueya” jĩgũdaqui, jĩiyigu.

18 Cũũ teero jĩĩrĩ, Zacarías sãĩñáyigu:

—¿Deero tii yũũ masĩgũdari mũũ yũũre jĩĩrére? Yũũ bũcũ niĩã. Yũũ nũmocã bũcũó niiyu, jĩiyigu.

19 Ángele cũũrẽ yũũyigu:

—Yũũ Gabriel niĩã Cõãmacũ pũto macũ. Cũũ yũũre ticodio-coawĩ, mũũrẽ queti wededutigu.

20 Yũũ jĩĩrére mũũ padeoría. Teero tiigá, wedesemasĩhẽgũ pũtuágũdacu. Yũũ jĩĩrõbirora wáaadacu. Tee niipetire wáari siropũ, wedesegũdacu, jĩiyigu.

21 Cũũ wedesera tiirĩ, basocápe Zacariare yuera tiiyíra. Cũũ Cõãmacũwiipũ pearĩ, ññamanijõãyira.

22 Cũũ witiyeagu, wedesemasĩriyigu. “Cõãmacũwiipũ apeyenó cũũrẽ bauáajĩyu”, jĩiyira. Wãmorĩmena cúãrẽ wẽẽtuyigu. Wedesemasĩhẽgũ pũtuáyigu.

23 Paia paderé bũrecori petirĩ, cũũya wiipũ coecóputũayigu.

24 Too síro cũũ nũmo Isabel niipacó niinũcãyigo. Sicamoquẽñe muĩpũrã “wiipũ niijãgõda” jĩiyigo.

25 Coo wãcũyigo: “Cõãmacũ yũũ põnãmanígõ niĩãrigore tiiapuawĩ. Basocá teero ññacõãrĩ jĩĩgũ, yũũre añurõ tii”, jĩiyigo.

### *Ángele Jesús bauáadarere Maríare wederigüe*

26 Seis muĩpũrã Isabel niipacó niirõ netõyíro. Cõãmacũ ángele Gabrielre Nazaretpũ ticodiocoyigu. Nazaret Galilea ditapũ niĩã.

27 Sícõ ãmũmena niĩñahẽgõrẽ queti wededutiyigu. Òpũ David pãrãmi niinũnũsegũmena José wãmecutigũmena wãmosíagodo tiiyigo. Coo wãmecutiyigo María.

28 Ángele coo niirõpũ sããwa, aññudutiyigu:

—Sãã. ¿Niĩ mũũ? Marĩ Òpũ mũũrẽ “aññurõ tiigũda” jĩĩãwĩ. Cũũ mũũmena niĩĩ, jĩiyigu.

29 Ángele jĩĩrére tũogó, bayiró wãcũyigo. “¿Deero jĩĩdũgaro tiigári cũũ aññudutire?” jĩĩ wãcũyigo.

30 Ángele jĩiyigu:

—Cuirijãña, María. Mũũ Cõãmacũ aññurõ tiirére bũaa.

31 Teero tiigó, mũũ niipacó pũtuágodacu. Sícũ põnacutígodacu. Cũũ wãmecutigũdaqui Jesús.

32 Cũũ ãpẽrã nemorõ mũpũtĩ macũ niigũdaqui. “Cõãmacũ ãmũãse niigũ macũ niĩĩ”, jĩĩnogũdaqui. Òpũ David cũũ ñecũ niisotoapeogũre tiirirobiro Cõãmacũ cũũrẽ Òpũ cũũgũdaqui.

33 Israelya pōna macārārē dutirucujāgūdaqui. Cũ dutiré petirícu, jĩyigu.

34 María ángelere sãñáyigo:

—¿Deero wáabogari ate? Yũ manũ manigõ niĩ, jĩyigo.

35 Ángele coore yũyigu:

—Espíritu Santo mũpũre diijeágūdaqui. Cõãmacũ ãmũãse macũ tutuare mũpũre õmebũrũá tiiróbiro diiáti, tuubiáadacu. Teero tiigú, mũ macũ ãñugú “Cõãmacũ macũ niĩ” jĩnogūdaqui.

36 Mũya wedego Isabel sĩcũ pōnacutígodaco, bũcũó niipaco. “Pōnamanígõno niyo”, jĩmiwã basocá. Seis muĩpũrã wáaa, coo wĩmũ bũãari siro.

37 Cõãmacũrē tiimasĩhẽreno maniã, jĩyigu.

38 María jĩyigo:

—Yũ Cõãmacũrē padecotego niĩ. Cõãmacũ mũ jĩrõbirora yũre tiĩaro, jĩyigo.

Ángele coo pũto niĩarigu wáajõãyigu.

*María Isabelre ãñagõ wáarigue*

39 Teebũrecorire María boyeromena wáajõãyigo Judea ditapũ. Ëtãyucu watoa niiri macãpũ jeayigo.

40 Toopú jea, Zacaríaya wiipũ sããwa, Isabelre ãñudutiyo.

41 Tee ãñudutire tũorí, coo macũ ráatipũ sãñagú cãmeñayigu. Isabelmena Espíritu Santo niiyigu.

42 Teero tiigó, coo bayiró bũsũremena wedeseyigo:

—Niipetira numiã nemorõ Cõãmacũ mũrē ãñurõ tiĩ. Mũ macũcãrē ãñurõ tiĩ.

43 Yũ bũri niigõ niipacari, mũ yũ Õpũ paco yũre ãñagõ atiyu.

44 Yũ mũ ãñudutirere tũorí, yũ macũ ráatipũ sãñagú useniremena cãmeñãti.

45 Cõãmacũ mũrē jĩriobirora “wáaadacu” jĩ padeoyú mũ. Atemena Cõãmacũ mũrē usenirĩ tiiquí, jĩyigo.

46 María jĩyigo:

“Yũ Õpũrē ‘ãñuniã mũ’ jĩ, usenire ticoa.

47 Cõãmacũ yũre netõnégũmena bayiró usenigõ niĩ.

48 Yũ bũri niigõrē Cõãmacũ beseyi.

Mecããmena niipetira yũre ‘Cõãmacũ ãñurõ tiiyi coore’ jĩãdacua.

49 Cõãmacũ niipetire tiimasĩgũ yũre ãñurere tiiyi.

Cũ ãñuré dícare tiiquí.

50 Cũrē quioníremena ãñarãrē bóaneõrucujāgūdaqui.

51 Cũ tutuaremena pee ãñuré tiĩ.

Basocá ‘ũsã ãpẽrã nemorõ niĩ’ jĩ wãcũrãrē cõãjãqui.

52 Õpãrã duirẽpĩrũ duirãre cõãjãqui.

Búri niirãpere uputí macãrã niirĩ tiiquí.

<sup>53</sup> Juabóarare pee añuré ticoqui.

Pee cuoráre ticoripacu, putuawadutiqui.

<sup>54</sup> Israelya põna macãrã cūūrē padecoterare tiiápuqui.

Cúārē wãcūjīgū, bóaneōqui.

<sup>55</sup> Marĩ ñecū Abrahamrē,

teero biiri niipetira cūū pārāmérã niinanuserare

‘tiiápuguda’ jĩrigu niiwĩ’,

jĩyigo María.

<sup>56</sup> María ñĩfãrã muĩpũrã coo putopu putuáyigo. Too síro cooya wiipu coecóputuayigo.

*Juan Bautista bauárigue*

<sup>57</sup> Isabel põnacutírito jeari, coo macū bauáyigu.

<sup>58</sup> Cooya wii puto niirã, cooya wedera Cõamacū coore añurõ bóaneōrigue quetire tuorá, coore useniapuyira.

<sup>59</sup> Ocho: burecori cūū bauári siro, cūū cõnerígu yapa macã caseróre widecõãrã jeayira. § Cūū pacu tiiróbiro Zacarías tuudugamiyira.

<sup>60</sup> Cūū paco cúārē jĩyigo:

—Niiria. Cūū Juan wãmecutigudaqui, jĩyigo.

<sup>61</sup> Cúãpe: —Muyaya wedera teero wãmecutira maniíya, jĩyira.

<sup>62</sup> Cūū pacure wãme sãñárã, wẽētuyira.

<sup>63</sup> Cūūpe sicapĩ jóaripĩ sãiyígu. Tiipĩpu “Juan wãmecutigudaqui” jĩ jóayigu. Niipetira teeré ññamanijõãyira.

<sup>64</sup> Máata Zacarías wedesejõãyigu sūcã. Cõamacūrē usenire ticoyigu.

<sup>65</sup> Cūū teero tiirí, cúãya macã puto niirã cuipetijõãyira. Niipetiro too Judea dita ñtãyucu watoapu macãrã teero wáariguere wedeseyira.

<sup>66</sup> Niipetira teeré tuorá bayiró wãcūyira.

—Cūū wĩmagū bucu niigū, ¿deero niigūno niigūdari? jĩyira.

Cõamacū tutuare Juanména niiyiro.

*Zacarías Cõamacūrē basapeorigue*

<sup>67</sup> Cūū pacu Zacaríamena Espíritu Santo niyigu. Teero tiigú, Cõamacū wededutirere wedeyigu. Biiro jĩyigu:

<sup>68</sup> “Cõamacūrē usenire ticoco. Cūū marĩ Israelya põna macãrã Òpū niĩ.

Marĩ cūū beserirare netõnégu atii. Marĩrē tiiápurucujãĩ mée.

<sup>69</sup> Marĩrē netõnégūdu tutuagure ticodiocoqui.

David cūūrē padecotegu pārãmi niinanusegu niiqui.

<sup>70</sup> Tíatopu ‘teero tiigúda’ jĩyigu.

Teeré profetas añurã jóarira niiwã.



71 Cõãmacũ niipetira marĩ wãpãrãrẽ, marĩrẽ ññatutirare cãmotá, marĩrẽ netõnébosagudaqui.

72 Marĩ ñecũsũmũãrẽ ‘múãrẽ bóaneõgũda’ jĩiyigu.

Cũãrẽ ‘añurõ tiigúda múãrẽ’ jĩirigue añurere acabóriqui.

73 Cõãmacũ too síro tiiádarere wedeyigu Abraham marĩ ñecũrẽ. ‘Biuro tiigúda’ jĩiyigu:

74 ‘Múãrẽ ññatutirare cãmotá, múãrẽ netõnébosagudacu.

Yũũ teero tiirí, múã cuiro manirõ yũũ dutirere tiimasĩadacu.

75 Búrecoricõrõ yũũ ññacorõpũ añuré tiiádacu’, jĩiyigu Cõãmacũ.

76 Macũ, mũũrẽ basocá ‘Cõãmacũ ãmũãsepũ niigúyagu profeta niĩ’ jĩĩadacua.

Mũũ marĩ Ôpũ atiadari sũguero, maarẽ quẽnosũguérobirora quẽnosũguégũ niigũdacu.

77 Mũũ Cõãmacũ beserirare cúã ñañaré tiirere Cõãmacũrẽ acabóre sãĩdutígũdacu.

Teeména Cõãmacũ netõnéreere cúãrẽ masĩrĩ tiigũdacu.

78 Cõãmacũ marĩrẽ bóaneõremena ññagú niijĩgũ,

marĩrẽ netõnégũdũre ticodiocogũdaqui.

Muĩpũ mũãatiro tiiróbiro niigũdaqui cũũ marĩrẽ.

79 Marĩ naĩtĩãrõpũ niirãbiro niĩã.

Pecamepũ wáaborira niĩã.

Cũũ bócoremena marĩrẽ añurõ niirecutire eñogũdaqui”, jĩiyigu Zacarías.

80 Wĩmagũ bũcũájõãiyigu. Jõõpemenena Cõãmacũrẽ padeomũãncãiyigu. Basocá manirõpũ niisodeaatiyigu. Toopũre niituyigu, tée Israelya põna macãrãrẽ cũũ wedenũcãritõpũ.

## 2

### *Jesús bauárigue*

(Mt 1.18-25)

1 Tíatore niipetira romanuã õpũ Augusto basocáre ba-  
paqueogũda, cúã wãmerẽ jóatudutiyigu.

2 Cirenio niirito, sicato jóature niinũcãyiuro. Cirenio Siria dita  
dutigú niiyigu.

3 Niipetirare cúã ñecũsũmũã bauáre macãrĩpũ jóatura  
wáadutiyigu.

4 Teero tiigú, José, Nazaret Galilea ditapũ niĩãrigũ, Belén  
Judea ditapũ wáayigu. Cũũ ñecũ David Belénpũ bauáyigu. Cũũ  
David pãrãmi niinũnũsegũ niijĩgũ, toopũ wáayigu.

5 Cũũmena cũũ wãmosíagodo María wáayigo. Niipacó niiyigo.

6 Cũũ Belénpũ niirĩ, María põnacũtĩre bũrecori jeayiro.

7 Toopúre cúã cānirí wii buaríyira. Teero tiirá, ecará cānirí wiipũ wáayira. Toopú coo sicato wĩmagũ apayigo. Cũũrẽ suti caserimena cōma, ecará yaarícoropũ sããyigo.

*Ángelea oveja coterí basocare bauárigue*

8 Belén wesapũ oveja coterí basoca niiyira. Cãpũpũ cúãyarare coteboejõārucuyira.

9 Wãcũña manirõ cúãrẽ sícũ ángele bauáyigu. Cõãmacũ asibatére cúã pũtopũ añurõ bóesesajõãyiro. Bayiró cuiyira.

10 Ángele cúãrẽ jĩyigu:

—Cuirijãña. Múãrẽ añuré queti wedegu atia. Niipetira tee quetire tuorá, useniãdacua.

11 Mecũã ñami Daviyá macã Belénpũ múãrẽ netõnégũdu bauáawĩ. Cũũ Cõãmacũ beserigu Cristo marĩ Õpũ niĩ.

12 Cũũ wĩmagũrẽ suti caserimena cõmaãrigure buajeáadacu. Wáicura yaarícoropũ sãñagũrẽ ññaãdacu. Múã teeré ññarã, “diamacũrã wedeayi” jĩãdacu, jĩyigu ángele.

13 Wãcũña manirõ cúã pũto paũ ángelea bauáyira. Cúã Cõãmacũrẽ usenire ticora, biiro jĩyira:

14 “Ëmũãsepũ niirã Cõãmacũrẽ ‘añunetõjõã’ jĩ, usenire ticoaro.

Atiditapúre cúã añurõ tiinórã añurõ niirecãtiaro”, jĩyira.

15 Ángelea cúãmena niãrira ãmũãsepũ mũãwaari siro, oveja coterí basoca cãmerĩ wedeseyira:

—Jãmũ too docare Belénpũ. Toopú wáaariguere Cõãmacũ marĩrẽ wededutiariguere ññaco, jĩyira.

16 Teero tiirá, boyeromena macãpũ piyayira. Toopú piyajea, María, Josearé buajeáyira. Wĩmagũrẽ wáicura yaarícoropũ sãñagũrẽ ññayira.

17 Cũũrẽ ññaãri siro, ángele wĩmagũ maquẽrẽ wedeariguere wedeyira.

18 Niipetira cúã wederére tuorá, tuomanijõãyira.

19 Maríape tee niipetirere coo wãcũrẽpũ ññanoyigo. Bayiró teeré wãcũyigo.

20 Oveja coterí basoca cúã tuoárigue, cúã ññaãrigue ángele wedeariobiro wáayiro. Teero tiirá, Cõãmacũrẽ usenire tico, “cũũ añunetõjõã” jĩ wedesepũtuayira.

*Jesuré Cõãmacũwiipũ néewarigue*

21 Jesús bauári siro, ocho burecori netõrĩ, cúã cõnerigu yapa macã caseróre wídecõãyira. Cũũrẽ Jesús wãme tuuyira. Ti- iwãmerẽ ángele Maríare, coo niipacó niãdari sũgueropũ, tu- udutiyigu.

22 Coo pōnacutíari siro, Moisére dutiré cūūrigue jīrōbirora cuarenta burecori yueyira. Too síro wīmagūrē Jerusalénpu néewayira. Тоорú Cōāmacūrē “мннуагн нии” jī ēñorā wáayira.

23 “Niipetira ūmūā bauásuaguera Cōāmacūyara niirō booa”,\* jī jóanoā Cōāmacūye queti jóaripūpu.

24 Tiipūpu jóaribirora puarā buabiro baurá o puarā bua wīmarā Cōāmacūrē ticoadara wáayira.†

25 Teeburecorire sícū Simeón wāmecutigu Jerusalénpu niyigu. Cūū basocú añugú, Cōāmacūrē padeogú niyigu. Israelya pōna macārārē netōnégūdure yuegu tiyigu. Espiritu Santo Simeónmena niyigu.

26 Cūū cūūrē wedetoayigu: “Cristo Cōāmacū beserigure ĩnaripacu, мнн diaricu”, jīyigu.

27 Espiritu Santo masīrī tiirémēna Cōāmacūwiipū sãawayigu. Jesús pacusūmūā cūūgārē néesāwayira, Moisére dutiré cūūriguerpu jóaribirora cūūrē tiibosára.

28 Néesāwari, Simeón cūūrē néepayigu. Néepa, Cōāmacūrē usenire ticogu jīyigu:

29 “Унн Ōpū, мнн унне wederibirora tiia mecūtīgārē. Teero tiigú, унн мннрē padecotegu useniremena diamasīā.

30 Āni basocáre netōnégūdure унн capearimēna ĩnatoaa.

31 Мнн ānirē ticodiocoayu, niipetira basocá masīārō jīīgū.

32 Āni sīāwócogu tiiróbiro niigūdaqui, judíoa niihērā diamacú maquērē masīārō jīīgū.

Niipetira мннyara Israelya pōna macārārē ‘Cōāmacū marīrē āñurō tiíawī’ jīrī tiigúdaqui”, jīyigu Simeón.

33 Cūū teero jīrī tuorá, Jesús pacu, paco tuomaníjōāyira.

34 Simeón cūārē: —Cōāmacū múārē āñurō tiíaro, jīyigu.

María Jesús pacore jīyigu:

—Тюоyá. Cōāmacū āni wīmagūmena paу Israelya pōna macārārē cōārī tiigúdaqui; āpērārē cūūmena netōnégūdaqui. Paу cūūrē ñañarō jīādacua.

35 Teero tiirémēna paу wācūrere masīnoādacu. Мннpe espadamēna sadero tiiróbiro pūnirē tugueñagōdacu, jīyigu.

36 Тоорú sícō profeta niyigo. Coo Ana wāmecutiyoigo. Fanuel macō, Aserya pōna macō niyigo. Вучоó peti niyigo. Mamo niigō, wāmosíayigo. Coo wāmosíari siro, siete cūmarī coo manūmena niyigo.

37 Cūū diari siro, wapewio niirucuyigo. Ochenta y cuatro cūmarī цоуyigo. Cōāmacūwiipūre witiriyigo. Тоорú ñamirī, búrecori beti, súbuseyigo.

\* 2:23 Éxodo 13.2,12. † 2:24 Levítico 12.6-8.

38 Simeón Mariare, Joseré wedeseri, Ana jeayigo. Jesuré ñña, Cõamacũrẽ usenire ticoyigo. Too síro niipetira Jerusalén macãrã basocãre netõnégũdũre coterãre Jesuyé maquẽrẽ wedeyigo.

*Nazaretpũ putuawarigue*

39 Cũã niipetire Cõamacũ dutirere tiitõa, cũãya macã Nazaret Galilea ditapũ coecóputuayira.

40 Wĩmagũ masãyigu tutuagu, masĩgũ. Cõamacũ cũũrẽ ãñurõ tiápuyigu.

*Jesús bũcusãñurõ niigũ tiirigue*

41 Jesús pacũsũmũã cũmarĩcõrõ Pascua bosebũreco niirĩ, Jerusalénũ wáarucuyira.

42 Jesús doce cũmarĩ cũorí, cũã tiirucúrobirora toopũ wáayira.

43 Bosebũreco petirí, cũãya macãpũ coecóputuamiyira. Cũũ pacũsũmũã masĩrõ manirõ Jesús Jerusalénũ putuájãyigu.

44 Cũã Jesuré “ãpẽrã marĩ menamacãrãmena wáaqui” jĩ wãcũrã, sicabũreco maapũre wáayira. Too síro cũãya wedera, cũã ññamasĩrã watoapũ cũũrẽ ãmaãmiyira.

45 Bũaríyira. Teero tiirã, cũũrẽ ãmaãrã, Jerusalénũ cãmecóputuayira.

46 Itiabũreco siro Cõamacũwiipũ cũũrẽ buayira. Cũũ judíoare buerã watoapũ duiyigu. Cũũ cũãrẽ tuo, sãñĩngũ tiiyigu.

47 Niipetira cũũrẽ tuorã, cũũ masĩre, cũũ yũmenirere tuomanijõãyira.

48 Cũũrẽ ññarã, cũũ pacũsũmũã ññamanijõãyira. Cũũ paco cũũrẽ jĩyigo:

—Macũ, ¿deero tiigũ teero tiarĩ mũũ ãsãrẽ? Mũũ pacũ, yũũ bayirõ wãcũrẽmena mũũrẽ ãmaãwũ, jĩyigo.

49 Jesús cũãrẽ jĩyigu:

—¿Deero tiirã yũũre ãmaãrĩ? “Yũũ Pacũya wiipũ, cũũyere tiirõ booa” jĩrere ¿mũã masĩriarĩ?

50 Cũũ cũãrẽ jĩrere tuomasĩriyira.

51 Too síro cũãmena wãa, Nazaretpũ putuawayigu. Cũãrẽ ãñurõ yũũrucuyigu. Cũũ paco tee niipetirere coo wãcũrẽpũ ãñurõ ññanoyigo.

52 Jesús nemorõ masĩgũ, nemorõ ãmũãgũ wáayigu. Cõamacũ cũũrẽ “ãñuni” jĩ ññayigu. Basocãcã cũũrẽ ãñurõ wãcũyira.

### 3

*Juan Bautista wederigue*

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

1 Quince cũmarĩ Tiberio romanuã õpũ niirĩ, noquẽrã cũũrẽ duticotera niyira: Poncio Pilato Judea dita dutigũ niyigu;

Herodes Galilea dita dutigú niyigũ; Herodes bai Felipe Iturea, Traconite dita dutigú niyigũ; Lisantias Abilinia dita dutigú niyigũ.

<sup>2</sup> Anás, Caifás paiaré dutirá niyira. Cũã niipetira niirito, Juan Zacarías macũ basocá manirõpũ niyigũ. Toopú Cõãmacũ cũũyere wededutiwigũ.

<sup>3</sup> Juan día Jordán wesa niipetiropũ wáayigũ. Basocáre wedeyigũ:

—Múã ñañaré tiirére wãcũpati, waso, wãmeõtidutiya. Teero tiirí, Cõãmacũ múã ñañaré tiirére acabógũdaqui, jĩyigũ.

<sup>4</sup> Profeta Isaías cũũ jóaripũpũ ateré jóarigũ niĩwĩ:

Sĩcũ yucũ manirõ, basocá manirõpũ bayiró busurómena wedegũdaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirére duujã, ãñurõ niyueya.

<sup>5</sup> Niipetire ditatũdiri yaajã, sãcãrĩbíro tiinóãdacu.

Niipetire ãtãyucũ ãñuri yepa tiinóãdacu.

Maapãrĩrẽ diamacú tiinóãdacu.

Maapãrĩ maquẽ coperire yaanóãdacu.

<sup>6</sup> Niipetira Cõãmacũ basocáre netõnerere ññaãdacua”, jĩngũdaqui,\*

jĩ jóayigũ Isaías.

<sup>7</sup> Paũ basocá Juan pũtopũ cũũrẽ wãmeõtidutira wáayira. Cũũ cũũrẽ jĩyigũ:

—¡Múã tiiditõrepira, jĩditõrepira niĩã! “Marĩ wãmeõtinorira dícu niirĩ, Cõãmacũ bayiró cúare marĩrẽ jearicu”, jĩ wãcũremena atimiãjĩyu múã.

<sup>8</sup> Diamacúrã múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasorã, múã ãñurõ tiirécũtirementa eñoñã. “Ûsã Abraham pãrãmerã niinũnũsera niijĩrã, Cõãmacũ ññacorore ãñurã niĩã”, jĩ wãcũrĩjãña. Múã wãcũrere wasohéri, Abraham pãrãmerã niiré wapamanĩã. Cõãmacũ boogú, ate ãtãperimenarã Abraham pãrãmerãrã cotowéomasĩqui.

<sup>9</sup> Múã ñañaré tiidúheri ññagũ, Cõãmacũ múãrẽ cõãgũdaqui. Sicagú yucũgũ ñañaré ducacũtirigure cõmeãmena nũcõrĩmenapũra páata, pecamepũ sóecõãrõ tiiróbiro múãrẽ tiigũdaqui, jĩyigũ Juan.

<sup>10</sup> Basocá cũũrẽ sãññáyira:

—¿Too docare deero tiĩadari?

<sup>11</sup> Cũãrẽ yũyigũ:

—Pũaró sutiró cũogú cũohégure sicaró ticoaro. Yaaré cũogú yaaré cũohégure ticoaro, jĩyigũ.

\* 3:6 Isaías 40.3-5.

12 Romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocacã wãmeõtidutira jeayira. Cũũrẽ sãĩñáyira:

—Ûsãrẽ buegú, ¿úsã deero tiiádari?

13 Cũũrẽ yũũyigu:

—Romanuã cúã wapasé dutirobirora wapaséya. Nemorõ wapasérjãña, jĩiyigu.

14 Suraracã cúũrẽ sãĩñáyira:

—¿Ûsãte deero tiiádari?

Cũũrẽ yũũyigu:

—Basocãre cuiri tiirjãña. Jĩditoremena wedesãrijãña, cúũyere ãmadugara. Múã wapatáremena useniña, jĩiyigu.

15 Basocã Cõãmacũ beserigure yuera tiiyira. “Apetó tiigú, Juan Cristo marĩ yoari yuerigu niiboqui”, jĩĩ wãcũmiyira.

16 Juan cúã wãcũrére yũũyigu:

—Yũũ múãrẽ ocoména wãmeõtia. Æpĩ yũũ nemorõ tutuagu atigũdaqui. Cũũ ãñunetõgũ niiqui. Yũũpeja cúũrẽ sĩcãrĩbiridojãcu. Cũũpeja nemorõ ãñurõ tiigũdaqui múãrẽ: Espiritu Santore ticodiocogũdaqui, múãmena niirucujããrõ jĩĩgũ. Ñañarére sóecõãrõ tiiróbiro múã ñañaré tiirere cõãgũdaqui.

17 Cũũ trigore iñanogũdu tiiróbiro niĩ. Teeperire merẽã, teesatirire merẽã cũũgũdaqui. Teeperire iñanogũdaqui cúũye iñanori wiipu. Teesatirire sóejãgũdaqui pecame yatihirimepu, jĩiyigu Juan.

18 Pee cúũ teero jĩĩ wederémene ãñuré quetire wedenemoyigu.

19 Teeburecorire Herodes Galilea dita dutigú niiyigu. Cũũ bai namorẽ ãma, namocutiyigu. Coo wãmecutiyigo Herodías. Cũũ teero tiiré wapa apeyé pee cúũ ñañaré tiiré wapa Juan cúũrẽ tutirémene wedemiyigu.

20 Herodes teeré tũogú, ñañaré tiinemóyigu: Juanrẽ peresuwiipu sõnecodutiyigu.

*Juan Jesuré wãmeõtirique  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

21 Juan, cúũrẽ peresuwiipu sõnecoadari sũguero, paũ basocãre wãmeõtiyigu. Jesucãrẽ wãmeõtiyigu. Wãmeõtiari sirogã, Jesús Cõãmacũrẽ usenire ticori, ãmũãse pãõyiro.

22 Espiritu Santo sĩcũ bua tiiróbiro baugú cúũpũre diijeáyigu. Teero wáari, ãmũãsepũ wedeseri tũoyira:

—Mũũ yũũ macũ yũũ bayiró maĩgú niĩã. Mũũmena bayiró useniã, jĩiyigu.

*Jesús ñecũsũmũã  
(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesús basocáre buenacãgũ, treinta cãmariĩ cuoyígu.  
 Basocá cãũrẽ “José macũ niĩĩ” jĩĩ wãcũmiyira.  
 José Elí macũ niiyígu.  
<sup>24</sup> Elí Matat macũ niiyígu.  
 Matat Leví macũ niiyígu.  
 Leví Melqui macũ niiyígu.  
 Melqui Jana macũ niiyígu.  
 Jana José macũ niiyígu.  
<sup>25</sup> José Matatías macũ niiyígu.  
 Matatías Amós macũ niiyígu.  
 Amós Nahúm macũ niiyígu.  
 Nahúm Esli macũ niiyígu.  
 Esli Nagai macũ niiyígu.  
<sup>26</sup> Nagai Maat macũ niiyígu.  
 Maat Matatías macũ niiyígu.  
 Matatías Semei macũ niiyígu.  
 Semei Josec macũ niiyígu.  
 Josec Judá macũ niiyígu.  
<sup>27</sup> Judá Joanán macũ niiyígu.  
 Joanán Resa macũ niiyígu.  
 Resa Zorobabel macũ niiyígu.  
 Zorobabel Salatiel macũ niiyígu.  
 Salatiel Neri macũ niiyígu.  
<sup>28</sup> Neri Melqui macũ niiyígu.  
 Melqui Adi macũ niiyígu.  
 Adi Cosam macũ niiyígu.  
 Cosam Elmadam macũ niiyígu.  
 Elmadam Er macũ niiyígu.  
<sup>29</sup> Er Jesús macũ niiyígu.  
 Jesús Eliezer macũ niiyígu.  
 Eliezer Jorim macũ niiyígu.  
 Jorim Matat macũ niiyígu.  
<sup>30</sup> Matat Leví macũ niiyígu.  
 Leví Simeón macũ niiyígu.  
 Simeón Judá macũ niiyígu.  
 Judá José macũ niiyígu.  
 José Jonam macũ niiyígu.  
 Jonam Eliaquim macũ niiyígu.  
<sup>31</sup> Eliaquim Melea macũ niiyígu.  
 Melea Mena macũ niiyígu.  
 Mena Matata macũ niiyígu.  
 Matata Natán macũ niiyígu.  
<sup>32</sup> Natán David macũ niiyígu.  
 David Isaí macũ niiyígu.  
 Isaí Obed macũ niiyígu.

Obed Booz macũ niiyigũ.  
 Booz Salmón macũ niiyigũ.  
 Salmón Naasón macũ niiyigũ.  
<sup>33</sup> Naasón Aminadab macũ niiyigũ.  
 Aminadab Admin macũ niiyigũ.  
 Admin Arni macũ niiyigũ.  
 Arni Esrom macũ niiyigũ.  
 Esrom Fares macũ niiyigũ.  
 Fares Judá macũ niiyigũ.  
<sup>34</sup> Judá Jacob macũ niiyigũ.  
 Jacob Isaac macũ niiyigũ.  
 Isaac Abraham macũ niiyigũ.  
 Abraham Taré macũ niiyigũ.  
 Taré Nacor macũ niiyigũ.  
<sup>35</sup> Nacor Serug macũ niiyigũ.  
 Serug Ragau macũ niiyigũ.  
 Ragau Peleg macũ niiyigũ.  
 Peleg Heber macũ niiyigũ.  
 Heber Sala macũ niiyigũ.  
<sup>36</sup> Sala Cainán macũ niiyigũ.  
 Cainán Arfaxad macũ niiyigũ.  
 Arfaxad Sem macũ niiyigũ.  
 Sem Noé macũ niiyigũ.  
 Noé Lamec macũ niiyigũ.  
<sup>37</sup> Lamec Matusalén macũ niiyigũ.  
 Matusalén Enoc macũ niiyigũ.  
 Enoc Jared macũ niiyigũ.  
 Jared Mahalaleel macũ niiyigũ.  
 Mahalaleel Cainán macũ niiyigũ.  
<sup>38</sup> Cainán Enós macũ niiyigũ.  
 Enós Set macũ niiyigũ.  
 Set Adán macũ niiyigũ.  
 Adán Cõamacũ cũũ sicato tiirígu niiyigu.

## 4

*Wātĩārē dutigú Jesuré jĩcõãsãmirigue  
 (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús día Jordánpu niĩarígu pũtuawayigu. Espíritu Santo cũũmena niigũ, cũũrē basocá manirõpu néewanetõyigu.

<sup>2</sup> Toopúre cuarenta barecori niiyigu. Wātĩārē dutigú cũũrē jĩcõãsãmiyigu, Cõamacũrē netõnucããrõ jĩgũ. Teebarecorire yaariyigu. Too síro jubóayigu.

<sup>3</sup> Wātĩārē dutigú cũũrē: —Mũũ Cõamacũ macũ niigũ, atigá ũtãgãrē pã cotowéoya, jĩmiyigu.

<sup>4</sup> Jesupé cũũrē yũniyigu:



—Cõamacũye queti jóaripũru ate jóarigue niiã: “Yaaré dícu basocáre catiri tiiría”,\* jĩ jóarigue niiã, jĩyigu.

5 Jesuré ãmããrõru néewa, máata niipetire atibáreco maquẽ macãrĩrẽ ãnopetijãyigu.

6 Cũũrẽ jĩmiyigu:

—Yũũ mũũrẽ niipetire atemacãrĩ dutigú sõnecoguda. Teemacãrĩru ãñurẽ peti niirémãna mũũ usenigũdãcu. Ate yũũre ticorigue niiã. Yũũ ticodũgagure ticoguda.

7 “Mũũ yũũ õrũ niiã” mũũ jĩ padeorí, ate niipetire mũũrẽ ticoguda, jĩmiyigu.

8 Jesús yũũyigu:

—Cõamacũye queti jóaripũru ate jóarigue niiã: “Cõamacũ mũũ Õrũ sícũrẽna padeoyá. Cũũ dutiré dícare tiiyá”,† jĩ jóarigue niiã, jĩyigu.

9 Too síro wãtĩãrẽ dutigú Jerusalẽnru néewa, Cõamacũwii sotoaru néemã, cũũrẽ jĩmiyigu:

—Mũũ Cõamacũ macũ niigũ, ãnopũmãna bupudíaya.

10 Cõamacũye queti jóaripũru ate jóarigue niiã: Cõamacũ cũũyara ángeleare mũũrẽ cotedutigũdaqui.

11 Mũũrẽ ãtãgãru ñaapeari jĩrã, bocañeãdacua,‡ jĩ jóarigue niiã, jĩmiyigu.

12 Jesús cũũrẽ yũũyigu:

—Cõamacũye queti jóaripũru ate jóarigue niiã: “Cõamacũ mũũ Õrũ wedeserere ‘¿diamacũrã niimiĩto?’ jĩrã, cũũrẽ tiĩẽnodutirijãña”,§ jĩ jóarigue niiã, jĩyigu.

13 Wãtĩãrẽ dutigú jĩcõãsãre petinógũ, cũũ pũto niĩãrigu wáajõãyigu ména.

*Jesús Galilearu buenũcãrigue*

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Jesús Espiritu Santo tutuaremena Galilearu pũũawayigu. Cũũyere niipetiro Galilea macãrĩru wedeseyira.

15 Jesús judíoa neãrẽ wiseriru bueyigu. Niipetira cũũrẽ “ãñunetõĩ” jĩyira.

*Jesús Nazaretru pũũawarigue*

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Jesús Nazaret cũũ masãri macãru pũũawayigu. Judíoa yeerisãri bũreco cũũ tiirucúrobirora cúã neãrĩ wiiru sããwayigu. Cõamacũye queti jóaripũrẽ buegũda, wãmũũcãyigu.

17 Cũũrẽ “Isaías jóaripũrẽ bueya” jĩrã, ticoyira. Tiipũrẽ pãõ, biiro jóariguere bũayigu:

18 “Espiritu Santo marĩ Õrũ ticodiocorigu yũũmãna niĩ.

\* 4:4 Deuteronomio 8.3. † 4:8 Deuteronomio 6.13. ‡ 4:11 Salmo 91.11-12.

§ 4:12 Deuteronomio 6.16.

Cũũ aññuré quetire bóaneõrãrẽ yũũre wededutigu besewi. Peresuwiipũ niirãrẽ ‘wionécori bureco jeaadaro tiia’ jĩĩdutiwi. Capeari ññahẽrãrẽ ññarĩ tiidutiwi.

Ãpẽrã ññarõ tiáperare wionécodutigu ticocowi.

19 ‘Cõãmacũ basocãre netõnérito jeatoaa’ jĩĩrere wededutigu ticocowi”,\*

jĩĩ jóariguere bueyigu.

20 Tiipũrẽ biatóa, teepũrĩrẽ ññanogũrẽ wiyayigu. Wiyatóa, cúũ tiirucúrobirora jeanuãyigu buegũũ. Niipetira tiwiipũ niirã cúũrẽ ññaduriyira.

21 Cúãrẽ wedesenucãyigu:

–Mecũũ tee jóarigue múã ññacoropũ diamacũ wáaa, jĩĩyigu.

22 Niipetira cúũrẽ aññurõ wedeseyira. Cũũ aññuré wederere tũorá, tũomaníjõãyira. Cãmerĩ jĩĩyira:

–¡Acuéi! Ñni José macũ niĩ, ¿teerora?

23 Jesús cúãrẽ jĩĩyigu:

–Apetó tiirá, yũũre ate queorere jĩĩãdacu: “Ûcotigu, mũũ basiro ucotiya”. “Mũũ Capernaumpũ tutuaremena tiĩẽñoriguere ãsã tũowá. Toopú mũũ tiirírobirora ãno mũũya macãpũcãrẽ tiĩẽñoña” jĩĩãdacu, jĩĩyigu.

24 Cúãrẽ jĩĩnemoyigu:

–Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Sícũ profetare cúũya dita macãrã aññurõ bocaricua.

25 Múãrẽ ateré masĩrĩ tiidũgága: Elías niiritopũre, Israel ditare paũ wapewia numiã niyira. Toopũre itiácũma apecũmá deco oco peariyiro. Teero tiirá, niipetira tiidita macãrã bayiró jũabóayira.

26 Teero wáapacari, sícõ Israelya põna macõ wapewiore tiiapudutigu Cõãmacũ Eliare ticocoriyigu. Wapewio Sarepta macã Sidón pũto macã macõrẽ tiiapudutigu ticocoyigu.†

27 Profeta Eliseo niiritore, tee tiirírobirora wáayiro. Israelpũre paũ õpũũrĩ bóara niyira. Teero niipacari, Eliseo sícũ tiidita macãrẽ netõnériyigu. Naamán Siria dita macũpere netõnéyigu,‡ jĩĩyigu Jesús.

28 Niipetira tiwiipũ neãrira teeré tũorá, bayiró cúayira.

29 Wũmũnucã, cúũ tiimacã niĩãrigure cõããdara néewayira. Tiimacã wesa niirĩ tũdipũ néewayira, cúũrẽ tuunediodũgara.

30 Jesupé cúãrẽ netõwá, wáajõãyigu.

*Jesús wãtĩrẽ cõãrique*

*(Mr 1.21-28)*

31 Jesús Capernaumpũ búawayigu. Tiimacã Galilea ditapũ niicu. Toopũ judíoa yeerisãri bureco niirĩ, basocãre bueyigu.

\* 4:19 Isaías 61.1-2. † 4:26 1 Reyes 17.8-16. ‡ 4:27 2 Reyes 5.1-14.

32 Cũu buerére tuorá, tuomanijõãyira. Dutiré cwojú tiiróbiro bueyigu.

33 Tiiwiipáre sícũ basocá niyigu. Wátĩ cũũpũre niyigu. Bayiró acaribíyigu:

34 —Mũũ Jesús Nazaret macũ, ãsãrẽ potocõrijãña. Ësãrẽ ñañarõ tiidíogũ atigu tiia. Yũũ mũũrẽ ññamasĩã. Cõãmacũ ticodiocorigũ ñañaré manigũ niiã, jĩyigu.

35 —Ditamanijõãña; cũũpũre niigũ, witiwaya, jĩ tutiyigu Jesús.

Wátĩ cũũpũre niigũ cúã ññacoropũ ñaacũmurĩ tii, witiwayigu. Cũũrẽ ñañarõ tiirípacũ, witiyigu.

36 Niipetira ññamanijõãyira. Cũã basiro cãmerĩ wedeseyira: —¿Ate dutiré ñeenó niimiĩto? Cũũ dutirémene, cũũ tutuaremena wátĩã cõãwionecori, witiwaya, jĩyira cúãpeja.

37 Niipetiro tiiditapũ Jesuyé queti sesajõãyiro.

*Jesús Simón Pedro mañecõrẽ netõnérigue*  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Jesús tiiwiĩ niiãrigũ witiijõãyigu. Simónya wiipũ sããwayigu. Simón mañecõ bayiró wioré diago tiyigo. Teero tiirá, Jesuré “netõnéña” jĩ sãiyira.

39 Jesús coo pũto jeanucã munibiá, wiorére tatidutíyigu. Cũũ teero tiirí, wioré tatijõãyiro. Máata coo wũmunucã, cúãrẽ yaaré ecayigo.

*Jesús paũ diarecutirare netõnérigue*  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Muĩpũ sããwari, niipetira basocá cúã pũtopũ niirã deero niiré diarecutirare cũũrẽ néewayira. Jesús cúãcõrõrẽ ññaapeó, netõnéyigu.

41 Wátĩã paũ basocápũre niiãrira witiwayira. Cũã witiwara, bayiró busurómena jĩyira:

—Mũũ Cõãmacũ macũ niiã, jĩyira.

Wátĩã “Cristo Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩrẽre masiyira. Teero tiigũ, Jesús cúãrẽ tuti, wedesedutiriyigu.

*Jesús Galileapũ wederigue*  
(Mr 1.35-39)

42 Bóecũmurĩ, Jesús tiimacãpũ niiãrigũ wáa, basocá manirõpũ jeayigu. Basocá cũũrẽ ãmaã, bua, “wáarijãña” jĩrã, ñneedugamiyira.

43 Jesús cúãrẽ jĩyigu:

—Apeyé macãrĩpũcãrẽ Cõãmacũ dutiré basocápũre niĩadarere yũũre wedegũ wáaro booa. Ateré tiigũdũre yũũre ticodiocowi, jĩyigu.

44 Judíoa neãré wiseripũ tiidita niiré macãrĩpũ wedewaru-cuyigu.

## 5

*Jesús wai paũ sããrĩ tiirigue*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

1 Sicabũreco Jesús Genesaretaro wesapũ niyigu. Paũ basocá cãũ pũto tuuwáyira, Cõãmacũyere tuodũgára.

2 Ditatuparipũ dooríwũ pũawú pasari ññayigu. Wai wasara jeaarira teepawũre too paso, cããye bariyucũre coserá tiyíra.

3 Sicawũpũ Jesús muãsãyigu. Simónyawũ niyiuro. Cãũrẽ: — Decosãñurõ súuwionecoya, jĩiyigu.

Jeanuã, tiiwũpũ sãñagũrã basocáre bueyigu.

4 Cãũrẽ bueari siro, Simónrẽ jĩiyigu:

—Decopũ waawáya. Toopũ múãye bariyucũre cõãñoña, wai ñeeãdara, jĩiyigu.

5 Simón cãũrẽ yũyigu:

—Basocáre buegú, ñsã ñamirẽ wasaboemiãwũ. Buarídojããtũ. Mũnrẽ tiigú, mũn dutirobirora bariyucũre cõãñoğũda, jĩiyigu.

6 Cãũ teeyucũre cõãñoĩ, paũ wai sããyira. Teeyucũ yigaropũ tiyíro.

7 Teero wáari ññarã, cããmena paderá apewũpũ niirãrẽ tiiapudutira búaneyira. Cãũ jea, waire néesãapuyira. Teepawũ duadiaadaro péerogã dusayíro.

8 Simón Pedro teero wáari ññagũ, Jesús pũto ñicãcoberimena jeacũmu, jĩiyigu:

—Õpũ, yũn ñañagú niiã. Yũnmena niirijãña, jĩiyigu.

9 Cãũ, cãũmena niirã niipetira ññamanijõãyira, wai paũ ññarã.

10 Cãũmena wai dúari basoca Santiago, Juan Zebedeo põnacã ññamanijõãyira. Jesús Simónrẽ jĩiyigu:

—Cuirijãña. Mecããmena mũn wai wasa néõgũ tiiróbiro yũre padeoádarare néõgũ niigũdacu, jĩiyigu.

11 Too síro cãũ doorépaũre wéemũnecũ, niipetire cũũjã, Jesuména wáajõãyira.

*Jesús õpũũ bóagũre netõnérigue*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Jesús sicamacãpũ niirĩ, sĩcũ bayiró õpũũ bóagũ toopũ niyigu. Jesuré ññagũ, ditapũ munibiácũmujea, jĩiyigu:

—Õpũ, mũn yũn diarecutirere netõnédagagũ, netõnémasĩã.

13 Jesús cãũrẽ ñaapeó, jĩiyigu:

—Netõnédagaga. Diaremanigũ pũtuáya, jĩiyigu.

Máata cãũya õpũũ bóare yatijõãyiro.

14 Jesús cãũrẽ dutiyigu:

—Ateré wederijãña, jĩmiyigu —. Pairé ãñoğú wáaya, “ãñujõããyi” jĩdutigu. Moisés dutirirobirora tiiwá, basocá niipetira m̃m̃ diaré netõãriguere masiãrõ jĩğũ, jĩyigu.

15 Jesús “wederijãña” jĩpacari, cũye jõõpemena sesawaro tiyíro. Pã basocá cũrẽ tuoádara, cũã diaré netõnédutiadara neãyira.

16 Jesupé basocá manirõp̃ naĩrõ wáarucuyigu, Cõãmacũmena wedeseğu.

*Jesús wáamasĩhẽğũrẽ netõnérigue  
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

17 Sicabureco Jesús basocáre buegu tiyígu. Toopú sĩquẽã fariseo basoca, ãpẽrã Moisés jóarigue buerá duiyira. Cũã niipetire macãrĩ macãrã niyira: Galilea dita, Judea dita, Jerusalén macãrã niyira. Jesús Cõãmacũ tutuare c̃oyígu diarére netõnéğũdu.

18 Jesús basocáre bueri, ãpẽrã sĩcũ wáamasĩhẽğũrẽ cõãrõmena ñoonéjayira. Cũã Jesús p̃top̃ néesãwa, cũũğamiyira.

19 Basocá pã niirĩ, deero tii cũrẽ néesãwamasĩriyira. Teero tiirá, wii sotoá̃p̃ muãwa, sicacope néeweyira. Basocá deco Jesús niirõp̃ cõãrõmena cũrẽ diocóyira.

20 Jesús cũã padeorĩ ññagũ, wáamasĩhẽğũrẽ jĩyigu:

—M̃m̃ ñañaré tiirére acabónotoaa.

21 Moisés jóarigue buerá, fariseo basoca wãcũyira: “Ñni Cõãmacũrẽ ñañarõ wedeseğu tiii. Cõãmacũ sĩcũrã ñañaré tiirére acabómasĩ”, jĩ wãcũyira.

22 Jesús cũã wãcũrere masĩjãjĩğũ, jĩyigu:

—¿Deero tiirá múã teero wãcũĩ?

23 Ñnirẽ “m̃m̃ ñañaré tiirére acabónotoaa” ỹm̃ jĩrĩ, tee cũrẽ acabónoãriguere ññaricu múãjã. Ỹm̃ “wũm̃nucã, wáaya” jĩĩp̃ereja, cũũ wũm̃nucãrĩ ññãã múã.

24 Ỹm̃ niipetira sõwũ niiã. Teero tiigú, atiditapáre basocá cũã ñañaré tiirére acabómasiã. Ỹm̃ dutirere múãrẽ ãñoğũda, jĩyigu cũũpeja.

Wáamasĩhẽğũrẽ jĩyigu:

—Ỹm̃ m̃ñrẽ “wũm̃nucãña” jĩã. M̃m̃ cõãrõrẽ néepa, m̃nyaya wiip̃ p̃t̃ñwaya, jĩyigu.

25 Máata wáamasĩhẽğũ niimiãrigu cũã ññacoro wũm̃nucã, cũũ cõãrõrẽ néepa, Cõãmacũrẽ usenire ticogura, cũũya wiip̃ p̃t̃ñajõãyigu.

26 Niipetira teero wáaariguere ññamanijõã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira. Bayiró cuiremena jĩyira:

—Mecũãrẽ ññãña manirere ññãã, jĩyira.

*Jesús Leviré s̄morique**(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

27 Too síro Jesús wáajõãiyigu. Wáagu, s̄icũ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocure ññayigu. Cũũ wãmecutiyigu Leví. Cũũ paderõpũ duiiri ñña: —Jãmu yũũmena, jĩiyigu.

28 Leví wũmũncã, niipetire cũũ paderere duujã, cũũmena wáajõãiyigu.

29 Too síro Leví cũũya wiipũ Jesuré bosebureco tiipéoyigu. Paũ niyeru wapasébosari basoca, ãpẽrã cúãmena yaayira.

30 Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Jesús buerare wedepatira, jĩiyira:

—¿Deero tiirã múã niyeru wapasébosari basocamena, ññañaré tiirãmena yaa, s̄iniĩ? jĩiyira.

31 Jesús cúãrẽ yũuyigu:

—Diaremanirã ucotigure boorícua; diarecutira dícu ucotigure boocúa.

32 “Ññuré dícu tiia” jĩĩrãrẽ ãmaãgũ atiriwũ; ññañaré tiirãpere ãmaãgũ atiwũ; cúãpere “wãcũpati, wasoyá” jĩĩgũ atiwũ, jĩiyigu.

*“¿Mũũ buerá deero tiirã betirí?” jĩĩrigue*

*(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

33 Jesuré jĩĩnemoyira:

—Juan buerere nũnũrã naĩrõ beti, súubuseya. Fariseo basoca buerere nũnũrãcã teerora tiíya. Mũũ buerãpe s̄ini, yaa tiíya, jĩiyira.

34 Jesupé cúãrẽ jĩiyigu:

—Wãmosiãgũdu boocórirare betidutĩmasĩña maniã, cũũ cúãmena niirĩ.

35 Too síro cũũ néewanogũdaqui. Teeburecorire betiãdacua.

36 Cúãrẽ queorẽmena wedenemoyigu:

—S̄icũ mamarõ sutiroré taane, sutiró bũcũropũ seeréturiqui. Teeré tiigú, sutiró mamarõrẽ ññaogú tiiquí. Sutiró mamarõrẽ toopú seeréturi, ãñũrõ jearia.

37 Teerora s̄icũ mama vinorẽ wáicũra caseropori bũcũporimena posetiriqui. Teeré tiirí, wũga, teepori esarí, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõõjõãcu.

38 Teero tiirã, mama vinorẽ mamaróripũ posetiro booa.

39 S̄icũ vino bũcũ s̄inirípoarigu mama tiiariguepere s̄inidũgáriquí. “Vino bũcũpe nemorõ ãñũã”, jĩĩqui, jĩiyigu.

**6***Yeerisãri bũreco niirĩ, trigo tãnerigue**(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

1 Sicabũreco judíoa yeerisãri bũreco niirĩ, Jesús trigo wesepũ netõwáyigu. Cũũ buerá trigore tãne, teeperire sãquẽ, yaayira.

<sup>2</sup> Siquērã fariseo basoca jĩyira:

—Marĩrẽ yeerisãri bũrecore padedutiripacari, ¿mũãpeja deero tiirã padera tiii?\*

<sup>3</sup> Jesús cũārẽ yũyigu:

—Ōpũ David sicabũreco jũabóayigu. Cũũ menamacãrã jũabóaramena cũũ tiirĩguere mũã buerã niipacara, ¿masĩrii?

<sup>4</sup> Cõamacũwiipũ sããwayigu. Toopũ pã mesa sotoa pesariguere “Cõamacũye niĩã” jĩriguere nẽe, yaapetijãyigu cũũ menamacãramena. Paiã dícore yaarẽ niimiyo, jĩyigu.

<sup>5</sup> Cũārẽ jĩnemoyigu:

—Yũũ niipetira sõwũ yeerisãri bũreco niirĩ, basocã tiĩadarere dutimasĩã, jĩyigu.

*Jesús wãmo bũũre cũogũre netõnérigue*

*(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Jesús sica yeerisãri bũreco niirĩ, judíoa neãrĩ wiipũ sããwa, basocãre bueyigu. Toopũ sícũ wãmo bũũre cũogũ niyigu. Diamacũ macã wãmo niyiyo.

<sup>7</sup> Moisés jóarigue buerã, fariseo basoca Jesuré ãñurõ iñanũseyira. “¿Marĩ yeerisãri bũrecore netõnégũdari cũũ?” jĩ wãcũyira.† Cũārẽ wedesãrere ãmaãrã tiyira.

<sup>8</sup> Jesupé cũã wãcũrere masĩjãyigu. Wãmo bũũre cũogũre: —Wũmũncãña basocã decorũ, jĩyigu.

Wũmũncãyigu.

<sup>9</sup> Jesús too niirãrẽ jĩyigu:

—Mũārẽ sãĩñágũda. Marĩrẽ dutirẽ ¿deero tiidutĩ yeerisãri bũreco niirĩ? ¿Ãñurere o ñañarere tiidutĩ? ¿Basocãre netõnére o basocãre sãcõãrere tiidutĩ? jĩmiyigu.

<sup>10</sup> Niipetirare iña, wãmo bũũre cũogũre: —Mũũya wãmorẽ súucoya, jĩyigu.

Cũũpeja súucoyigu. Teero tiirã, cũũya wãmo sicato niiriro-birora putuãyiyo.

<sup>11</sup> Cũãpe cúanetõjõãyira. “¿Marĩ deero tiĩadari ãnirẽ?” jĩ cãmerĩ sãĩñáyira.

*Jesús doce apóstoles beserigue*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Teebũrecorire Jesús sicabũreco ãtãgũpũ wãa, Cõamacũmena wedeseboejõãyigu.

<sup>13</sup> Bóecũmuãri siro, cũũ buerãre neãdutiyo. Cũãpũre doce beseyigu. Cũārẽ: —Yũũ besearira niĩã mũã, jĩyigu.

\* **6:2** Judíoa cũã yeerisãri bũreco niirĩ, paderiyira. Niipetire sicawese maquẽ tãnerĩ, o sicagũgã maquẽ tãnerĩ, “paderẽ niĩã” jĩ wãcũyira fariseo basoca. † **6:7** Fariseo basoca “netõnére paderẽ niĩã” jĩ wãcũyira. Teero tiirã, “yeerisãri bũreco niirĩ, netõnére tiirĩjãrõ booa” jĩ wãcũyira.

14 Noquẽrã niiyira:  
 Simón (cũũrẽna Jesupé “Pedro” wãme tuuyigu),  
 Andrés (Simón bai),  
 Santiago,  
 Juan,  
 Felipe,  
 Bartolomé,  
 15 Mateo,  
 Tomás,  
 Santiago (Alfeo macũ),  
 Simón (romanuã dutiráre cõãdugara menamacũ),  
 16 Judas (Santiago bai),  
 Judas Iscariote (too síropu Jesuré ññatutirapure  
 wedesãcotegudu) niiyira.

*Jesús paũ basocáre buerigue*  
 (Mt 4.23-25)

17 Jesús ùtãgũpũ niiãrigu cũũ beseariramena diiãtiyigu.  
 Toopũ diiãtigu, ùtãgũ puuto macã yepapu putuãncãyigu. Toopũ  
 cũũ buerá paũ niiyira. Cũãmena aperó macãrãpu paũ niiyira:  
 Judea dita macãrã, ãpẽrã Jerusalén macãrã, ãpẽrã Sidón, Tiro  
 pairímaa wesa niirí dita macãrã niiyira. Cũã Jesús buerere  
 tuoãdara, cũã diarere netõnédutiadara jeayira.

18 Wãtĩã sããnorirare netõnéyigu.

19 Niipetira cũũrẽ padeñãdugayira. Cũũ tutuaremena niipe-  
 tira cũũrẽ padeñãrãrẽ netõnéyigu.

*Jesús usenirere, bóaneõrere wederigue*  
 (Mt 5.1-12)

20 Jesús cũũ bueráre ñña, jĩyigu:

—Mũã bóaneõrã useniña. Cõãmacũ dutiré múãrẽre jeatoaa.

21 'Mũã mecũtígã jubóara useniña. Too síropure yapiadacu.

'Mũã mecũtígã utirá useniña. Too síropure buiãdacu.

22 'Basocá múãrẽ ññatuti, múãrẽ sũna, múãrẽ ññañarõ jĩĩ,  
 múã wãmerẽ doorẽmena jĩĩadacua. Mũã yũũ niipetira sõwũye  
 niĩãdarere tiiré wapa cũã teero tiirí, useniña.

23 Too síropure múã ãmuãsepu pairó wapatáre buaãdacu.  
 Teero tiirã, cũã teero tiirí, bayiró useniña. Cũã múãrẽ ti-  
 iróbirora cũã ñecũsũmuãcã tiiyira profetare.

24 'Bóaneõrã niĩã múã pee apeyẽ cuorã. Mũã usenitoaa méẽ.

25 'Bóaneõrã niĩã múã yapirá. Too síropure jubóaadacu.

'Bóaneõrã niĩã múã useni buirá. Too síropure bayiró uti-  
 adacu.

26 'Bóaneõrã niĩã múã niipetira ãñurõ wedesenorã. Too  
 sugueropu “profetas niĩã ãsã” jĩĩditorirare múã pacũsũmuã  
 teorora ãñurõ diamacũ cũãrẽ wedesepadeoyira.



*Īñatutirare maĩdutírigue*  
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 Y<sub>H</sub>re t<sub>u</sub>oráre ateré jĩĩã: Múãrē ñañarō tiidugárare maĩñá. Múãrē ĩñatutirare añurō tiyá.

28 Múãrē “ñañarō wáaaro” jĩĩrãrē “múãrē añurō wáaaro” jĩĩña. Múãrē ñañarō jĩĩrãrē Cõãmacũrē sãibosáya.

29 Sícũ m<sub>H</sub>rē wasopúro páari, “apeniñacãrē páaya” jĩĩña. Sícũ m<sub>H</sub>yaro sutiró sotoá macãrõrē néewari, camisacãrē ticoya, tooré cũ booátã.

30 Niipetira múãrē sãĩrãrē ticoya. Múãyere néewarare “wiyayá” jĩĩrijãña.

31 Múã ãpërãrē múãrē añurō tiirí booa; múãcã teerora cúãrē añurō tiyá.

32 Múãrē maĩrã dícre maĩrĩ, wapamaníã. Ñañaré tiirácã teerora cúãrē maĩrãrē maĩya.

33 Múãrē añurō tiirá dícre añurō tiirí, tee wapamaníã. Ñañaré tiirácã teerora tiyá.

34 Múã ãpërãrē apeyenó wasora, “cúã wiyaádacua” jĩĩrã dícre ticori, tee wapamaníã. Ñañaré tiirácã teerora cúã menamacãrãrē wasooya, “cúã marĩ ticoarirocõrõ wiyaádacua” jĩĩrã.

35 Teero tiirá, múãrē ñañarō tiidugárare maĩñá. Añurō tiyá. “Y<sub>H</sub> wasoré wapa ¿ñeenó ticoadari?” jĩĩ wãcũripacara, wasoya. Teero tiirá, wapatáre añuré buaádacu. Cõãmacũ ãmããsepũ niigú põna niĩãdacu. Cũãrē “añuã” jĩĩhërãrē, teero biiri ñañaré tiirãre añurō tiirí.

36 Marĩ Pacũ bóaneõrõbirora múãcã bóaneõña.

*Ãpërãrē ĩñabeserijãña*  
(Mt 7.1-5)

37 Æpërãrē ĩñabeserijãña. Múã ĩñabeseheri, Cõãmacũcã múãrē ĩñabeseriqui. Æpërãrē “cúã wapa c<sub>u</sub>oóya” jĩĩrijãña. Múã jĩĩhërĩ, Cõãmacũ múãrē “cúã wapa c<sub>u</sub>oóya” jĩĩriqui. Æpërã múãrē ñañarō tiirí, acabóya. Múã cúãrē acabóri, Cõãmacũ múãrē acabógudaqui.

38 Æpërãrē ticoya. Múã cúãrē ticori, Cõãmacũ múãrē ticogudaqui. Sicapo añurō dadaripo, ñaadiyóaripo tiiróbiro ticogudaqui. Múã ãpërãrē añurō tiirí, Cõãmacũ múãrē añurō tiigudaqui. Múã ãpërãrē ñañarō tiirí, Cõãmacũ múãrē ñañarō tiigudaqui, jĩiyigu.

39 Jesús ate queorémenacãrē wedeyigu:

—Múã t<sub>u</sub>gueñarĩ, ¿sícũ ĩñahëgũ ãpĩ ĩñahëgũrē suguemasĩgari? Cúã p<sub>u</sub>arãp<sub>u</sub>ra cop<sub>u</sub>rep<sub>u</sub> ñaacosããdacua.

40 Sīcū buegú cūūrē buegú nemorō masīgú niimasīriqui. Cūū buerére buepetigurū, cūūrē buegú tiiróbiro masīgú niigūdaqui.

41 'Mūuya wedegūya capearū pasarí manarōrē īñāā. Īñaracu, mūuya capearū pasarí dūcapereja īñaria.

42 Mūuya capearū niirí dūcare īñaripacu, ¿deero tiigú mūuya wedegūre “mūuya capearū pasarí manarōrē néecōāma” jīī? ¡Ñañagú, tiiditórepiḡu! Mūuya capearū niirí dūcapere néecōāsugueya. Cōātoagurū, añurō īñagūdacu. Teero tiigú, mūuya wedegūya capearū pasarí manarōrē néecōāgūdacu.

*Yucugūre tiigú dūcamena īñamasīnoā*  
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 'Yucugū añurē dūcacutirigū ñañaré dūcacutiria. Yucugū ñañaré dūcacutirigū añurē dūcacutiria.

44 Yucūcōrōrē tiigú dūcamena īñamasīnoā. Potagū pica dūcacutiria. Yucūsatī use dūcacutiria.

45 Teero biiri basocú añugūpūre añurē niicu. Teero tiigú, añurē wedesei. Basocú ñañagūpūre ñañaré niicu. Teero tiigú, ñañaré wedesei. Cūūpūre pairó niinetōnūcārere wedesequi.

*Pūawīi tiinūcāre queti*  
(Mt 7.24-27)

46 '¿Deero tiirá yūre “yūn Ōrū” jīīpacara, yūn dutirére tiirí?

47 Yūre ati, yūn wederére tūo, yūn wederirobiro tiigú, ate tiiróbiro niī:

48 Wīi tiigú dū ūcūārōrū coasāwa, ūtāgāpū jea, botarí nūcō, wīi tiiquí. Día potarí, tiīwīpú oco ōmatucorí, ācūricu, ūtāgāpū nūcōrī wīi niījīrō.

49 Āpīpé yūn wederére tūo, yūn wederirobiro tiihégū, ate tiiróbiro niī: Wīi tiigú dū ūcūhērōgā coasāwa, botarí nūcō, wīi tiiquí. Día ōmatucorí, máata peecódiacu; peedía, mutāpetijōācu, jīiyigū Jesús.

## 7

*Jesús cien surara dutigú padecotegūre netōnérique*  
(Mt 8.5-13)

1 Jesús basocáre bueari siro, Capernaumpū pūtūawayigū.

2 Toopú cien surara dutigú niiyigū. Cūūrē padecotegū cūū bayiró maīgú diagūpū niiyigū.

3 Cien surara dutigú Jesús tiirére tūogú, judíoa būtoá dutiráre cūū pūtopū ticocoyigū. Cūūrē padecotegūre netōnégū atidutigū tiiyigū.

4-5 Cūā Jesús pūtopū jeara, tiīápūre sāībosáyira:

—Ĥsārē ticocoarigu basocú añugú niĩ. Cũu marĩ judíoare añurõ maĩ. Cũurã añurõ tiigú, ãsã nearĩ wiire tiidutiwi. Teero tiigú, tiíapurijã tiirijãña, jĩyira.

<sup>6</sup> Teeré tʉogú, Jesús cúãmena wáayigu. Wiipú jeagudu tiiri, cien surara dutigú ãpērã cũu menamacārãrē ticocoyigu Jesurē biiro wededutigú:

—“Ōpũ, m̃ñrē potocõnemoɗgariga. Ỹñ bári niigú niĩã. Teero tiigú, ỹñ m̃ñrē yáa wiipũ ‘sããatiya’ jĩmasĩriga.\*

<sup>7</sup> Teero tiigú, ỹñ basiro m̃ñmena wedesege wáariawũ. M̃ñ ‘netõãrõ’ jĩcoremenarã ỹñre padecotegu netõjõãgũdaqui.

<sup>8</sup> Ỹñ ãpērã dutirē docapũ niĩã. Ỹñpũ surarare dutia sáa. Ỹñ sícũrē ‘wáaya’ jĩrĩ, wáai. Āpĩrē ‘atiya’ jĩrĩ, atii. Ỹñre padecotegure ‘biiro tiiyá’ jĩrĩ, tiii”, jĩãwĩ, jĩyira.

<sup>9</sup> Jesús teeré tʉogú, teeré jĩcoarigure tʉomanijõãyigu. Cũurē ññrãrē cãmenucã ñña, jĩyigu:

—Ỹñre tʉoyá: Israelpure ãni tiirõbiro padeoré cʉogure buajeañariga, jĩyigu.

<sup>10</sup> Too síro cũu ticocoarira wiipú putuajõãyira. Putuajeara, cũurē padecotegure netõãrigupure buajeáyira.

### *Jesús wapewio macãrē masõrigue*

<sup>11</sup> Too síro Jesús Naín wãmecutiri macãpũ wáayigu. Cũu buerá, ãpērã paũ basocá cũumena wáayira.

<sup>12</sup> Tiimacã cũu jeatiri, sícũ diarigure ñoonéwayira yaará wáara. Cũu wapewio macũ sícũ niigú niyigu. Paũ tiimacã macãrã coore bapacutiyira.

<sup>13</sup> Coore ññagũ, marĩ Ōpũ bóaneõ ññagũ, coore: —Utirijãña, jĩyigu.

<sup>14</sup> Jea, cũurē ñoonéwari caserore padeñayigu. Cũu teero tiiri, ñoonéwara putuãnucãyira. Diarigure jĩyigu:

—Ỹñ m̃ñrē dutia: W̃m̃ñucãña.

<sup>15</sup> Cũu teero jĩrĩrã, diarigu w̃m̃nu, wedesenucãyigu. Jesús cũu pacore wiyayigu.

<sup>16</sup> Teeré ññarã, niipetira cuiyira. Cõãmacãrē usenirã, jĩyira:

—Sícũ profeta tutuanetõgũ marĩ watoapure bauái, jĩyira—. Cõãmacũ cũuyarare tiípugu atigu tiíajĩyi, jĩyira.

<sup>17</sup> Niipetiro Judea ditapure, too wesapure cũurē masõre queti sesajõãyiro.

### *Juan Bautista basocáre Jesús p̃topũ ticocorigue*

*(Mt 11.2-19)*

<sup>18</sup> Juan buerere ññrã niipetire Jesús tiirere cũurē wedeyira. Teeré tʉogú, p̃uarã cũu buerere ññrãrē atiduti, jĩyigu:

\* 7:6 Judíoa naĩrõ sããwariyira judíoa niĩhẽrãye wiserire. Cũurē naĩrõ bapacutiriyira. Ññaña Hechos 10.28.

19 —Jesús putoꝝ wáa, sãĩñaña: “¿Mũurã niĩ ‘basocáre netõnégũdu atigũdaqui’ jĩnorigũ; o ãpĩpére yuegarite?” jĩña, jĩyigũ.

20 Cũã cũã putoꝝ jea, jĩyira:

—Juan basocáre wãmeõtiri basocũ ùsãrẽ mũurẽ sãĩñaduticoawĩ. “¿Mũurã niĩ ‘basocáre netõnégũdu atigũdaqui’ jĩnorigũ; o ãpĩpére yuegarite?” jĩãwĩ, jĩyira.

21 Cũã jearira, Jesús paũ diaráre, ñañarõ netõrãrẽ netõnéyigũ. Wãtĩã sããnorirare cõãwionecoyigũ. Paũ ññahẽrãrẽ ññarĩ tiyigũ.

22 Teero tiitóa, cããrẽ yũyigũ:

—Juanrẽ wedera wáaya múã ññaãriguere, múã tuoáriguere. Biiro jĩña: “Ññahẽã ññaãya. Wáamasĩhẽã wáaaya. Ôpũũrĩ bóara yatijõãnoya. Tũohẽra tuoóya. Diaarira masõnoya. Bóaneõrã ãñurẽ quetire wedenoya.

23 Yũure padeodúheguno useniqui”, jĩyigũ.

24 Juan ticocoarira wáaari siro, Jesús Juanyé maquẽrẽ basocáre wedenũcãyigũ:

—¿Múã basocá manirõꝝ ñeenórẽ ññarã jeari? ¿Cãñusirogu wĩno páapuri cãmeñarere ññarã jearite?

25 ¿Ñeenórẽ ññarã jeari? ¿Ññurẽ suti sãñagúrẽ ññarã jearite? Suti ãñurẽ sãña niirãjã õpãrãyé wiseripũ niicua.

26 ¿Ñeenópere ññarã jeari? ¿Profetapere ññarã jearite? Diamacũrã Juanpeja profetas nemorõ upatĩ maquẽrẽ wedewi.

27 Cũãye maquẽrẽ Cõãmacũye quetĩ jóaripũũ aterer jóanoã: Yũure wedesũguegũre mũũ suguero ticocogũda. Cũũ mũũ wáaadarimarẽ quẽnoyũegũdaqui,† jĩ jóanoã.

28 Yũure tuoýa: Niipetira basocá watoapũre Juan nemorõ niigũ manĩ. Tee biipacari, Cõãmacũ dutirẽrẽ ãñurõ wãcũnũnũsegũnope bãri niigũ niipacũ, Juan nemorõ upatĩ macũ niĩ, jĩyigũ.

29 Cũũ teero jĩrẽre tuorã, niipetira basocá, niyeru wapásẽbosari basocacã Juan wãmeõtĩnorira “Cõãmacũ diamacũ maquẽrẽ tiigũ niĩ” jĩyira.

30 Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerã Juan wãmeõtĩnoririrape Cõãmacũ cããrẽ ãñurõ tiidũgãrere boorĩyira.

Jesús jĩñemoyigũ:

31 —¿Ñeenó queorẽmena wedegũdari yũũ atitó macãrãrẽ? ¿Ñeenó tiirõbiro niĩ?

32 Wĩmarã macã decopũ apeduirã tiirõbiro niĩya. Cũã menamacãrãmena biiro cãmerĩtuticua: “Ûsã bosebũreco tiirĩ, basaa-puriawũ. Ûsã booritua, utiri, utiapuriawũ”, jĩcua.

† 7:27 Malaquías 3.1.

33 Juan basocáre wāmeōtiri basocu apetőre pã yaariyigu; vinocārē sīniridojāyigu. Múāpe cūū teero biirecutiri ñnarã, “wātī cəoi” jīñã.

34 Y<sub>HH</sub> niipetira sōwūpe yaa, sīniã. Múã y<sub>HH</sub> teero tiiri ñnarã, “yaawānigū, sīniwānigū niī; niyeru wapasébosari basoca menamacū, ñañaré tiirá menamacū niī” jīñã.

35 Basocá Cōāmacū masīrere cəorá cúã tiirecutiremena tee masīrere ēñomasīya, jīiyigu.

### *Jesús Simónya wiip<sub>H</sub> jearigue*

36 Sīcū fariseo basocu Jesuré: —Y<sub>HH</sub> pūtop<sub>H</sub> yaagu wáaya, jīiyigu.

Jesús cūūya wiip<sub>H</sub> sãāwa, yaagud<sub>H</sub> jeanuāyigu.

37 Tiimacāpūre sīcō numiō ñañagō niyigo. “Jesús fariseo basocuya wiip<sub>H</sub> yaagudaqui” jīrere təoyigo. Teero tiigó, siti-aññúrigare née, toop<sub>H</sub> wáayigo.

38 Cūū sucubírope cūūye dūpori puto jeanucā, utiyigo. Cooyaco oco cūūye dūporip<sub>H</sub> ñaapeanucāyiro. Teero tiigó, cooya póañarōmena teeré coseyigo. Cūūye dūporire ūpūyigo. Siti-aññúrere dūporip<sub>H</sub> píopeoyigo.

39 Cooy teero tiiri ñnagū, fariseo basocu Jesuré yaadutiariyigu wācūyigu: “Cūūrē padeñagō ñañagō niyigo. Āni profeta niigūjã, teeré masitoaboajīyi”, jīñ wācūyigu.

40 Jesús fariseo basocure jīiyigu:

—Simón, m<sub>HH</sub>rē apeyenó wededugaga.

—Wedeya, ūsārē buegú, jīiyigu cūūpe.

41 Jesús cūū wācūrémēna ate queoré wedeyigu:

—Niyeru wasorí basocu puarārē niyeru wasoyigu. Sīcū p<sub>H</sub>acūmá padegu wapatárocōrō, āpī puarã muipūrã padegu wapatárocōrō wapamóyira.

42 Cúã dee tii wapatímasīhērī ñnagū, cúã wapamórere teero acabójāyigu. M<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re wedeya: ¿Niipé niyeru wasogúre maī netōnucāgari? jīiyigu.

43 Simón y<sub>HH</sub>yigu:

—Y<sub>HH</sub> tūgueñarī, pairó wapamógū acabónoārigupe, jīiyigu.

Jesús jīiyigu:

—M<sub>HH</sub> diamacúrã y<sub>HH</sub>na.

44 Jesús numiōrē ñña, Simónrē jīiyigu:

—M<sub>HH</sub> atigore ññaña. Y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub>ya wiip<sub>H</sub> sãāatiawū; m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re oco dūpo coseádare néeatidutiriawū. Atigopé yaco ocoména yé dūporire púuri tii, cooya póañarōmena tuucoséyo.

45 M<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re aññudutigu, y<sub>HH</sub> wasopúrore ūpūriawū. Atigopé y<sub>HH</sub> sãājearip<sub>H</sub>, maīrémēna yé dūporire ūpūduriyo ména.

46 M<sub>HH</sub> yáa dupupure use píopeoriawū. Atigopé yé dūporipure siti-aññúre píopeoyo.

47 Teero tiigú, yũre tɔoyá: Coo pee ñañaré tiirére acabónotoayo. Coo biiro tiirémena bayiró maĩrére eñoyo. Āpĩ péerogā ñañaré tiirére acabónogũ, péerogā maĩrére eñoĩ, jĩyigũ.

48 Too síro coore jĩyigũ:

—Mũũ ñañaré tiirére acabónotoaa.

49 Cũũmena yaaduire cāmerĩ sãĩñánucāyira:

—¿Noã niĩ ãni ñañaré tiirére acabógu?

50 Cũũpe numiðrẽ jĩyigũ:

—Mũũ padeojĩgõ, netõnénoãrigorũ pũtũáa. Ūseniremena pũtũawagoa, jĩyigũ.

## 8

### *Jesuré tiíapũrira numiã*

1 Too síro Jesús niipetire macãrĩ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpũ wáanetõyigũ. Āñuré queti Cõãmacũ dutiré basocápũre niĩadarere wedeyigũ. Cũũ buerá doce cũũrẽ bapacũtiyira.

2 Sĩquẽrã numiãcã cũũrẽ bapacũtiyira. Cũã Jesús wãtĩã cõãnorira, diaré netõnénorira numiã niyira. Sícõ María, cúã “Magdalena” jĩgõ, siete wãtĩã cõãnorigo niyigo.

3 Apegó Juana niyigo. Coo manũ Cuza wãmecũtiyigũ. Cũũ Herodeyere dutibosagũ niyigũ. Apegó Susana niyigo. Āpẽrã paũ numiã cúã cõorémena tiíapũyira.

### *Ote wẽẽbategũmena queoré*

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Paũ basocá peemacãrĩ macãrã Jesuré iñarã jeayira. Jesús cúã paũ neãrĩ iñagũ, cũũ wãcũrémena ate queoré wedeyigũ:

5 —Sícũ basocá oteréperire wẽẽbategũ wáyigũ, wiiáro jĩgũ. Cũũ wẽẽbatewari, sĩquẽñeperi maapũ ñaacũmuyiro. Basocá teeré cutadiyójàyira. Minipõná teeré yaapetijãyira.

6 Sĩquẽñeperi ãtãyepapũ ñaacũmuyiro. Mana, sĩnijõãyiro, oco manijĩrõ.

7 Sĩquẽñeperi pota watoapũ ñaacũmuyiro. Potape teeména wiimúã, sĩãjãyiro.

8 Sĩquẽñeperi ote useniri ditapũ ñaacũmuyiro. Tee wii, cienperi dũcacũtiyiro, jĩyigũ.

Teeré jĩtoa, bayiró wedeseremena: —Tũodũgáranano tũomasĩãdacua, jĩyigũ.

### *“¿Deero tiigú queorémena wedei?” jĩrigue*

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

9 Too síro cũũ buerá cũũrẽ sãĩñáyira:

—¿Deero jĩdũgaro tiĩ mũũ queorémena wedearigue?

10 Cúãrẽ jĩiyigu:

—Tíatopu masĩña maniríguere Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩadarere múãrẽ masĩrĩ tiia. ãpẽrãrẽ queorẽmena wede-noã, yuu tiirere ãnapacara, ãnamasĩrijããrõ jĩigũ; yéemaquẽrẽ tuopacára, tuomasĩrijããrõ jĩigũ.

*Ote wẽẽbategũmena queorére wedequẽnorigue*

*(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

11 'Yuu queorẽmena wedearigue biiro jĩidũgaro tiia: Cõãmacũye queti niĩã oterẽperi.

12 Basocá tee quetire tuorá maapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Cúã tuomíãrigue wãcũrẽpu niirere Satanás ati, êmapetijãqui, cúã teeré padeorí jĩigũ, Cõãmacũ netõnerí jĩigũ.

13 ãpẽrã tee quetire ãñurõ useniremena tuorá ãtãyepapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Cúã nucõrĩ maniréyucu tiiróbiro niicua. Padeorucúmi, cúãrẽ ñañarõ wáari, padeodújãcua.

14 ãpẽrã tee quetire tuorá pota watoapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Tuopacára, atibúreco maquẽpere bayiró wãcũcua; pee cuodũgácua; atibúreco usenirere bayiró wãcũcua. Tee niire-tire cãmotájãcu tee quetire. Cúã ducamanireyucu tiiróbiro niicua.

15 ãpẽrã tee quetire tuorá useniri ditapu ñaacũmuãreperibiro niicua. Cúã ãñurõ tuonunúse, Cõãmacũ booró diamacũ tiidũgácua. Cúãrẽ ñañarõ wáari, teero wãcũtutujãcua. Cúã pee ducacutireyucu tiiróbiro niicua.

*Sĩãwócorigamena queoré*

*(Mr 4.21-25)*

16 Basocá sĩãwócorigare sĩããri siro, cõmerũmẽna búatoricua; cúã cãnirõ docapu duporicua. Uũũãrõpu péocua, toopũ sĩãwarare ãñurõ bóearo jĩĩrã.

17 Tee tiiróbirora tíatopu basocá masĩña maniríguere masĩnoãdacu. Bauhéropu niirẽcã baurocá masĩnoãdacu.

18 Teero tiirã, múã tuorere ãñurõ tuonunúseya. ãñurõ tuonunúseranorẽ Cõãmacũ nemorõ masĩrẽ ticogũdaqui. Tuodũgáheranorẽ cúã “tuomasĩã” jĩĩmiriguere êmajãgũdaqui, jĩiyigu.

*Jesús paco, cũũ baira jearigue*

*(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

19 Jesús paco, cũũ baira cũũ niirõpu jeyira. Basocá paũ niirĩ, cũũ pũtopu jeamasĩriyira.

20 Toopũ niirira Jesuré wedeyira:

—¡Coe! Mũũ paco, mũũ baira soperũ jeanucããyira. Mũũrẽ ãñadũgaayira, jĩiyira.

21 Jesús yũũyigu:

—Cõãmacũye quetire tuo, cãũ dutirére tiirá, cããrã yuu paco, yuu baira niíya, jĩiyigu.

*Jesús wĩnorẽ, ocoturíre nũcũãrĩ tiirígue*

*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

<sup>22</sup> Sicabũreco Jesús cãũ buerámena dooríwũpũ muãsäyigu.

—Jãmũ atitaró iinĩnarũ, cãũ jĩĩrĩ, tĩãwanũcãyira.

<sup>23</sup> Cũã tĩãwari, Jesús cãnijõãyigu. Tiitaropũre wĩno bayiró wẽecutuatiyiro. Teero tiiró, ocoturí páabatesãyiro. Duadiariquiro wáayiro.

<sup>24</sup> Teero wáari ñnarã, Jesús puto wáa, cãũrẽ wãcõrãrã, jĩiyira:

—¡Ûsãrẽ buegú, ãsãrẽ buegú! ¡Marĩ duadiarapũ tiara!

Jesús wãmũnũcã, wĩnorẽ, ocoturíre nũcũãrĩ tiiyígu. Netõjõãyiro. Nũcũãjõãyiro.

<sup>25</sup> Cããrẽ jĩiyigu:

—¿Múã padeoré deero wáamĩto?

Cũã cui, ñamanijõãrã, cãmerĩ wedeseyira:

—¿Noãno niigariye ãni, wĩnorẽ, ocoturíre dutigú? Tee cãũ dutiri, yuujã, netõnũcãria, jĩiyira.

*Gerasa macũ wãtĩã cũogũye queti*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Too síro Gerasa ditapũ tĩãjeayira. Tiidita Galilea dita apeniñarú niicu.

<sup>27</sup> Jesús maanũcãrĩ, too pũtogã niirí macã macũ cãũ puto atiyigu. Wãtĩã cũogú niiyigu. Suti yoari sãñariyigu. Wiipú niiriyigu. Diarirare cũũre coperipũ niisodeaatiyigu.

<sup>28-29</sup> Pee peti wãtĩ basocãre ñeejãyigu. Basocã cãũye wãmorĩrẽ, cãũye dũporire cõmedárimena siatúmiyira. Siatúpacari, cãũpe wéetajãyigu. Wãtĩ cãũrẽ basocã manirõpũ wáari tiirucúyigu. Jesuré ñnagũ, acaribí, cãũ puto ñicãcoberimena jeacũmujeayigu. Jesús wãtĩ cãũpũre niigũrẽ witiwadutiya. Cãũpe bayiró acaribíremena jĩiyigu:

—Jesús Cõãmacũ ãmũãsepe niigú macũ, yuure potocõrijãña. Mũnrẽ bayiró sãĩã: Yuure ñañarõ netõrĩ tiirijãña, jĩiyigu.

<sup>30</sup> —¿Deero wãmecutii mũn? jĩiyigu Jesús cãũrẽ.

Wãtĩã cãũpũre sããwarira pau niirĩ: —Legión\* wãmecutia, jĩiyigu—.

<sup>31</sup> Ûsãrẽ niiditidiari copepe cõãdiocorijãña, jĩĩ bayiró sãiyira.

<sup>32</sup> Ëtãgũpú paũ yesea yaanucũyira. Wãtĩã bayiró sãiyira:

—Cũãpũre sããwama, jĩiyira.

—Teerora tiiyá, jĩiyigu Jesús.

\* 8:30 Ejército romanopũre seis mil surara niyira sica legiõnpũre.



33 Cũ teero jĩrĩrã, basocũpare niiãrira witiwa, yeseapũre sããwayira. Yeseape opatũdĩpũ cutũcutũbuawa, opataropũ ñaacoñũã, duajõãyira.

34 Teero wãari ñarã, yesea coterĩ basoca cuicocũtuayira. Cũãya macã macãrãrẽ, cãpũrĩpũ macãrãrẽ teerẽ wedeyira.

35 Cũã wederi tuorã, “¿deero wãayiri?” jĩ ñarã wãayira. Jesús pũtopũ jeara, wãtĩã witinoãrigũre cũ pũto duiiri ñayira. Cũ suti sãña, ãñũrõ wedesejãyigũ sũcã. Tee niipetirere ñarã, cuiyira.

36 Wãtĩã witinoãrigũre netõnerĩ ñaãrira jearãre wedeyira.

37 Niipetira Gerasapũ niirã bayirõ cuira, Jesurẽ “wãagũa” jĩyira. Teero tiigũ, Jesús doorĩwũpũ muãsãyigũ pũtuawagũdũ.

38 Wãtĩã witinoãrigũ cũũrẽ bayirõ sãimiyigũ:

—Yũcã mũmenã wãagũdã, jĩmĩyigũ.

Jesús cũũrẽ jĩyigũ:

39 —Mũnya wiipũ pũtuawa, Cõamacũ mũũrẽ tiĩarĩguere wedegũ wãaya.

Cũ wãa, niipetiro tiimacãpũ Jesús cũũrẽ tiirĩguere wedeyigũ.

*Jairo macõye queti; Jesuyãro sutirõ padeñãrigoye queti*

*(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

40 Jesús tĩãjeari, basocã useniremena cũũrẽ bocayira. Niipetira cũũrẽ yuera tiiyira.

41 Judioa neãri wii dutirã menamacũ toopũ niiyigũ. Cũ wãmecũtiyigũ Jairo. Cũ Jesús pũto ati, jeacũmu, bayirõ sãiyigũ:

—Jãmũ yãa wiipũ, jĩyigũ.

42 Sĩcõrã põnacũtiyigũ doce cãmariĩ cũogõ. Diago tiiyigo.

Jesús cũ pũtopũ wãari, paũ cũũrẽ tuunũnũseyira.

43 Cũã watoapũ sĩcõ numiõ niiyigo. Doce cãmariĩ beti niirẽ teero niirucujãyiro. Paũ coore ȳcotipacari, netõriyiro.

44 Jesús sucubĩrope wãa, cũũyaro sutirõ yapapũ padeñãyigo. Coo padeñãrĩã, coo diarẽ mãata bũnũcãjõãyiro.

45 Jesús sãĩñãyigũ:

—¿Noã yũũre padeñãĩ?

Niipetira: —Padeñãria, jĩyira.

Teero tiigũ, Pedro jĩyigũ:

—ȳsãrẽ buegũ, paũ mũũrẽ tuunũnũserã tiiyã.

46 Jesús jĩyigũ:

—Sĩcõ yũũre padeñããto. Coore yũũ tutuaremena netõrĩ tiĩãtu, jĩyigũ.

47 Coo deero dutimasĩhẽgõ, ñapõpigora, Jesús pũto ati, ñicãcoberimena jeacũmuyigo. Niipetira tũocõropũ coo deero tiigõ padeñããrigũre wedeyigo. Coo mãata netõãrigũecãrẽ wedeyigo.

48 Jesús coore jĩyigũ:

—Yáa wedego, m̄m̄ padeojǵō, netōnénoārigopu putuáa. ʘseniremena putuawagoa, j̄īyigu.

49 Cūū coomena wedesege tiirí, s̄icū Jairoya wii macū jeayigu.

—M̄m̄ macō diajōāāwō mée. Buegáre nocōrōrā potocōduya, j̄īyigu.

50 Jesús teeré t̄uo, Jairore j̄īyigu:

—Wācūpatirijāña; diamacārā padeoyá. M̄m̄ macō netōjǵōdaco.

51 Tīiwipú jeagu, āpērārē sāāwadutiriyigu. Pedro, Santiago, Juan, coo pac̄s̄ūm̄ā dícare sāāwadutiyigu.

52 Niipetira bayiró utira tiyíra. Jesús cūārē j̄īyigu:

—Utirijāña. Coo diarico; cānigō tiicó.

53 Cūāpe cūūrē buijāmiyira, coo diaariguere mas̄j̄rā.

54 Jesús cooya wāmorē ñee, bayiró wedeseremena j̄īyigu:

—Wīmagō, w̄m̄m̄ncāña.

55 Yeeripūna coejōā, máata w̄m̄m̄ncāyigo. Jesús: —Coore yaaré ecayá, j̄īyigu.

56 Coo pac̄s̄ūm̄ā iñamanijōāyira. Jesús āpērārē wededutiriyigu teero wáaariguere.

## 9

### *Jesús cūū bueráre wededuticorigue*

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

1 Jesús cūū buerá docere néōyigu. Cūārē tutuarere, dutirére ticoyigu. Teeména wātīārē cōā, diaráre netōnémas̄rī tiyigu.

2 “ ‘Cōāmacū dutiré basocáp̄re niīadacu’ j̄īrere wedera wáaya; diarecutirare netōnérá wáaya”, j̄ī ticocoyigu.

3 Cūārē j̄īyigu:

—Múā wáara, apeyenó néewarijāña. Tuurítuarigu, wasopo, pugue, niyeru, suti wasoádare néewarijāña.

4 Múā wiipú jeara, tiimacāp̄m̄ múā niīadaro jeatuario putuácūmuña.

5 Apemacāp̄re múārē ñeedugaheri, tiimacārē netōjōāña. Tooré netōwára, tiimacā maquē dita múāye d̄uporip̄m̄ túaariguere páabatecūña. Teero tiirá, múā “atimacā macārā wapa c̄uoóya” j̄īrā tiīadacu, j̄īyigu.

6 Cūā wáajōāyira. Wáa, Jesuyé añuré quetire wedeyira. Diarecutirare netōnéyira.

### *Herodes Jesús tiirére t̄uorígue*

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

7 Herodes Galilea dita dutigú niipetire Jesús tiirére wedeseri t̄uoyigu. Teeré t̄uogú, deero j̄īmas̄riyigu. Síquērā “Juan mas̄j̄yi” j̄īyira.

<sup>8</sup> Āpērã “Elías bauájĩyi” jĩiyira. Āpērã “tíatopu macãrã profetas menamacũ masãjĩyi” jĩiyira.

<sup>9</sup> Herodepe jĩiyigu:

—Yũnrá Juanyá dupure páatadutiwũ. Too docare ¿noã niigari cúã nocõrõ wedeseğu?

Teero tiigú, Herodes Jesuré ññadugamiyigu.

*Jesús cinco mil ãmũãrẽ yaaré ecarigue*  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

<sup>10</sup> Jesús beserira coe, wedeyira cúã tiiáriguere. Too síro Jesús cúã díçure suowáyigu Betsaida macãpu.

<sup>11</sup> Basocãpe tuoájĩyira. Teero tiirá, cũũrẽ nunuwáyira. Jesús cúãrẽ bocañe, “Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩadacu” jĩĩrere wedeyigu. Diarecutirare netõnéyigu.

<sup>12</sup> Ññamicapũ niĩrĩ, cũũ buerá doce cũũ pũto wáa, cũũrẽ jĩiyira:

—Basocãre “nocõrõrã niĩã” jĩĩña. Pũtogã niire macãrĩpu, cãpũ niire wiseripu yaaré, cãnirõ ãmaãrã wáaaro. Ānopú macã manirõpu niĩã, jĩiyira.

<sup>13</sup> —Mũã cúãrẽ yaaré eçayá, jĩiyigu.

—Ësã sicamoquẽñepa pã, wai puarãrã cũoa. ¿Ësã cúã niipetirare yaaré sãĩbosára wáaro booite? jĩiyira.

<sup>14</sup> Ëmũã díçure bapaqueori, cinco mil watoa niiyira. Jesús cũũ buerãre jĩiyigu:

—Basocãre sicapõnarẽ cincuenta duidutiya.

<sup>15</sup> Cúã teorora niipetirare duidutiya.

<sup>16</sup> Jesús tee sicamoquẽñepa pãrẽ, wai puarãrẽ née, ãmũãsepu ññamũõco, Cõãmacũrẽ usenire tico, puatásã, cũũ buerãre basocãpũre batodutigu ticoyigu.

<sup>17</sup> Niipetira yaa, yapijõãyira. Yaatoaari siro, doce piseri cúã yaadũaariguere seesãyira.

*Pedro Jesuré “mũũ Cõãmacũ beserigu niĩã” jĩĩrigue*  
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

<sup>18</sup> Sicabũreco Jesús cũũ sesaro Cõãmacũmena wedeseğu tiyigu. Cũũ buerá cũũmena niiyira. Cúãrẽ sãĩñáyigu:

—¿Basocã “¿noã niĩĩ cũũ?” jĩĩ yũũre?

<sup>19</sup> Cúãpe yũũyira:

—Sĩquẽrã mũũrẽ “Juan basocãre wãmeõtiri basocũ niiqui” jĩĩya. Āpērã “Elías niiqui” jĩĩya. Āpērã “tíatopu macãrã profetas menamacũ masãrigũ niigũ niiqui” jĩĩya, jĩiyira.

<sup>20</sup> —¿Mũãte “¿noã niĩĩ?” jĩĩ yũũre? jĩiyigu.

Pedro yũũyigu:

—Mũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niĩã, jĩiyigu.

*Jesús cãurẽ sããdarere wederigue**(Mt 16.20-28; Mr 8.3-9.1)*

21 —Teeré ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩyigu Jesús—.

22 Yũũ niipetira sõwũrẽ bayiró ñañaãrõ netõrõ niirõ tiiadacu. Butoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá yũre booriadacua. Sããdutiadacua. Cũã teero tiipacári, itiábureco siro masãgũdacu.

23 Niipetirare jĩyigu:

—Sĩcũ yũre padeó, nũũdugágũno cũũ booró tiidugárenorẽ tiidújããrõ. Basocá cũũrẽ ñañaãrõ jĩpacari, yũre tuonũnũsearo. Teeré tiigú, búrecoricõrõ curusare apagú tiiróbiro niigũdaqui.

24 ãpĩ sããrẽre cuigũno yũre “masĩria” jĩgũ pecamerũ wãagũdaqui. ãpĩpé yũre “masĩã” jĩ, teewapamena cũũrẽ sããrĩ, yũmena catirucujãgũdaqui.

25 Sĩcũ atibãreco maquẽ niipetirere wapatápacũ, cũũ yeeripũnarẽ tiidióri, cũũ cõoré dee tiiadare niiricu.

26 Sĩcũ bobogũno yũre “masĩã” jĩũdugahegure, yé bueré maquẽrẽ “padeóa” jĩũdugahegure yũcã cũũrẽ “masĩriga” jĩgũdacu. Yũũ niipetira sõwũ yũũ asibatéremena, yũũ Pacũ asibatéremena, ángeleamena putuaatigũdacu. Putuaatigũ, yũre bobosãririgure yũcã cũũrẽ bobosãricu; yũre “masĩria” jĩrigure yũcã “cũũrẽ masĩria” jĩgũdacu.

27 Yũũ ateréja diamacãrã jĩã: Siquẽrã ãnopú niirã cũã diaadari suguero, Cõãmacũ dutiré cũãpũre niĩadare atiri ññaãdacua, jĩyigu.

*Jesús baurécutire wasorigue**(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

28 Teeré cũũ wederi siro, sica semana netõrĩ, Jesús ãtãgũpũ Cõãmacũmena wedesege mũãwayigu. Tiigupú wãagu, Pedro, Santiago, Juanrẽ néewayigu.

29 Cõãmacũmena wedeseri, cũũya diapóa bauré wasojõãyiro. Cũũye suti ãñũrõ butiré, bayiró capemóre wãayiro.

30 Puarã ãmũã cũũmena wedeseyira. Moisés, Elías niiyira.

31 Asibatéremena bauáyira. Jesús diaadarere, Cõãmacũ jĩrirobirora Jerusalénũ cũũrẽ wãadarere wedeseyira.

32 Pedro, cũũ menamacãrã wãgoá pũninetõpacari, ññayira. Wãcã, Jesús asibatérere, cũũmena nucũrãrẽ ññayira.

33 Jesuména niĩarira wãara tiirí, Pedro ãñũrõ wãcũripacũ, cũũrẽ jĩyigu:

—Ûsãrẽ buegú, marĩ ãnopú niirĩ, ãñũnetõjõãã. Itiãwiigã tiicó; sicawiiigã mũyaya wii, apewiiigã Moiséya wii, apewiiigã Elíaya wii tiicó, jĩmiiyigu.

34 Cũũ wedesege tiiríra, õme diiáti, cũãrẽ tuubiátocojãyiro. Cũãrẽ õme tuubiári, cuijõãyira.

35 Ōme watoapu sīcū wedeseri tuoyira:

—Āni yuu macū yuu beserigu niī. Cūūrē tuoyá, jīiyigu.

36 Wedeseari siro, Jesús sīcūrā niiyigu sáa. Teeburecorire cūū buerá cūā ĩnariguere āpērārē wederiyira ména.

*Jesús wātīrē wīmagūpūre niīarigūre cōāwionecorigue  
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

37 Apeburecope ūtāgūpū niīārira diijeári, pau basocá Jesuré bocayira.

38 Sīcū cūā watoapu niigú bayiró busurómena Jesuré wedeseyigu:

—Īsārē buegú, mūūrē bayiró sāīā: Yuu macūrē ĩnagū atiya. Sīcū niigú niī.

39 Wātī cūūpūre niigú ĩee, acaribiri tiii. Ńaacūmu, tūnumecú, soboturi tiirucú. Cūūrē ĩñaarō netōrī tiii. Duudugárii.

40 Mūū bueráre “cōāwionecobosaya” jīīmiāwā. Cōāmasīriawā, jīiyigu.

41 Jesús cūārē jīiyigu:

—Mūā yūre padeoridojāā; ĩñaarā niīā. Yuu múāmena yoari niirucujāīcārē, padeoribocu. ¿Nocōrō yoari múāmena pōtēōgūdari yuu? Mūū macūrē ānopé néeatiya, jīiyigu.

42 Wīmagū cūū puto wári, wātī cūūrē ĩaacūmu, bayiró tūnumecūrī tiiyigu. Cūū teero tiirí, Jesús wātīrē witiwaduti, wīmagūrē netōné, cūū pacure wiyayigu.

43 Niipetira basocá Cōāmacū uputí macū peti tiīēñorere ĩñamanijōāyira.

*Jesús cūūrē sīāādarere wedenemorigue  
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Niipetira niipetire cūū tiāriguere ĩñamanijōārī, cūū bueráre jīiyigu:

44 —Yuu ateréja diamacūrā jīīā; acabórijāña: Yuu niipetira sōwū āpērāpūre ticonogūdacu, jīiyigu.

45 Cūāpe cūū jīīariguere tuomasīriyira. Cōāmacū cūārē tuomasīhērī tiiyigu ména. Cūā Jesuré “wedequēnoña” jīīdugapacara, cuira, jīīriyira.

*¿Nii uputí macū niī?*

*(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

46 Jesús buerá “¿nii marī watoare nemorō uputí macū niī?” jīī wedesenucāyira.

47 Jesús cūā wācūrere ĩñamasīyigu. Teero tiigú, sīcū wīmagūrē cūū puto nacō,

48 cūārē jīiyigu:

—Sĩcũ “yũũ Jesuré maĩã; teero tiigũ, ãni wĩmagũrẽ boca maĩgũda” jĩĩ wãcũboqui. Cũũ teero wãcũgũ, cũũrẽ maĩgũ, yũũcãrẽ maĩgũ tiii. Yũũre boca maĩgũ, yũũre ticodiocorigũcãrẽ maĩgũ tiii. Mũã watoapu bári niigũ cũũrã niĩ ɸputĩ macũ, jĩĩyigu.

*Marĩrẽ cãmotãhegu marĩrẽ tiĩápugu niĩ*  
(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Juan jĩĩyigu:

—Ûsãrẽ buegũ, sĩcũ mũũ wãmemena wãtĩãrẽ cõãwionecori ãñaãwũ. Cũũ marĩ menamacũ mee niĩãwĩ. Teero tiirã, cũũrẽ cãmotãawũ, jĩĩmiyigu.

<sup>50</sup> Jesupé cũũrẽ yũũyigu:

—Cãmotãrijãña. Marĩrẽ cãmotãhegu marĩrẽ tiĩápugu niĩ, jĩĩyigu.

*Jesús Santiagore, Juanrẽ tutirigue*

<sup>51</sup> Jesús ãmũãsepũ mũãwaadare niatiri, cuiro manirõ “Jerusalénpu wãagudu” jĩĩgũ, quẽnonũcãyigu.

<sup>52</sup> Cũũ sũguero ãpẽrãrẽ ticocoyigu. Cũã wãa, Samaria dita niirĩ macãpu jeamiyira, cũũ jeaadarore quẽnoãdara.

<sup>53</sup> Tiimacã macãrãpe Jerusalénpu Jesús wãari ãñarã, cũũrẽ ñeedugariyira.

<sup>54</sup> Cũã teero tiirĩ ãñarã, cũũ buerã Santiago, Juan jĩĩyira:

—Ûsã Õpũ, cũãrẽ sĩããdara, ¿ãmũãse macã pecamerẽ diĩátidutiri boogãri? Profeta Elías teero tiiyigu,\* jĩĩyira.

<sup>55</sup> Jesús cũãrẽ ãña, tutiyigu:

—Mũã wãcũrẽ Espiritu Santo wãcũrẽ ticoré mee niĩã.

<sup>56</sup> Yũũ niipetira sõwũ basocãre ñañarõ tiigũ atiriwũ; cũãrẽ netõnégũ atigu tiiwũ, jĩĩyigu.

Too síro apemacãpũ wãajõyira.

*Jesuré nũnũdũgãmiriraye queti*  
(Mt 8.19-22)

<sup>57</sup> Cũã maapu wãari, sĩcũ basocũ Jesuré jĩĩyigu:

—Noo mũũ wãaro yũũ mũũrẽ nũnũgũda. Mũũ buegũ niidũgaga.

<sup>58</sup> Jesús cũũrẽ yũũyigu:

—Wãicũra cãnirẽ tutiri cũoóya. Minipõnã põnacũtĩre sutiri cũoóya. Yũũ niipetira sõwũpeja cãnirõ cũorĩã, jĩĩyigu.

<sup>59</sup> Jesús ãpĩrẽ: —Jãmũ yũũmena. Mũũrẽ yũũ buegũ niirĩ boogã, jĩĩyigu.

Cũũpe yũũyigu:

\* 9:54 2 Reyes 1.9-16.

—Ōpũ, yũũ pacũ diari siro, yaatóagupũ, mũũmena wáagũda sũcã, jĩĩmiyigũ.

<sup>60</sup> Jesús cũũrẽ jĩĩyigũ:

—Yũũre padeohéra diarirapũ tiiróbiro niitoaya. Cũã basiro câmerĩ yaaáro. Mũũre Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdarere wedegũ wáaya, jĩĩyigũ.

<sup>61</sup> Āpĩpé jĩĩmiyigũ:

—Ūsã Ōpũ, yũũ mũũrẽ nũnũgũda, mũũ buegũ niidũgagũ. Yáa wii macãrãrẽ “wáagũ tiia” jĩĩgũ wáasũguema.

<sup>62</sup> Jesús cũũrẽ jĩĩyigũ:

—Sĩcũ cũũ paderére padepacũ, apeyenó wãcũgũ, ãñũrõ ti-irĩqui. “Cõãmacũ dutirére tiigũda” jĩĩpacũ, apeyenó wãcũgũ, dee tiigũda niiridojãĩ, jĩĩyigũ.

## 10

### *Jesús setenta y dos basocare wededutigũ ticocorigue*

<sup>1</sup> Too síro Jesús ãpẽrã setenta y dos beseyigũ. Cũãrẽ pũarãcõrõ dícu ticocoyigũ. Niipetire macãrĩpũ cũũ wáaadaropũ cũũ sũguero ticocoyigũ.

<sup>2</sup> Cũãrẽ wedeyigũ:

—Pacũ peti yũũre padeoádara niicua. Pũarãgã yéere wedeadarapeja niĩya. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ ãpẽrã yé maquẽrẽ wedera wáaadarare bayiró sãĩñã.

<sup>3</sup> Múã wáaya. Yũũ múãrẽ quiorópũ ticocogũ tiia corderoare yáíwa watoapũ ticocogũ tiiróbiro.

<sup>4</sup> Múã wáara, wasopo, niyeru sããripo, sapatu apebã néewarijãña. Maapũ putũánucã, ãpẽrãména wedeserijãña.

<sup>5</sup> Múã wiipú sããwara, tiíwii macãrãrẽ ãñũdutira, jĩĩsũgueya: “Cõãmacũ múãpũre ãñũrõ niirecutire ticoaro”.

<sup>6</sup> Tiíwii macãrã ãñũrõ niirecutirere cõoátã, múã ãñũdutire teerora wáaadacu. Cũã ãñũrõ niirecutirere cõoriatã, teero wáaricu.

<sup>7</sup> Múã jeaari wiira putũáya. Cũã yaarére, cúã sñirére cúãmena yaa, niijãña. Paderáno cúã paderéména wapatá, yaamasíya. Apeyé wiseripú niirã wáarijãña.

<sup>8</sup> Múã macãpũ jeari, too macãrã bocari, cúã ecarére yaaya.

<sup>9</sup> Tiimacãpũ diarecutirare netõnéña. “Cõãmacũ dutiré marĩpũre niiãdare jeaatitoaa” jĩĩ wedeya cúãrẽ.

<sup>10</sup> Apetó tiirã, apemacãpú jeari, too macãrã bocaribocua. Teero tiirí, macã decopũ wáa, biiro jĩĩña:

<sup>11</sup> “Múãya macã maquẽ dita ùsãye dũporipũ túaariguere páabatecõãã. Múã wapa cõorére ãñorã, teero tiia”, jĩĩña. Cũãrẽ jĩĩnemoña: “Múã ateré masĩña: Cõãmacũ dutiré múãpũre ni-imiãdare jeaatitoamiãyu”, jĩĩña.

12 Yũre tũoyá: Cõãmacũ basocáre wapa tiiádari bũreco jeari, tiimacã macãrãrẽ Sodoma macãrãrẽ tiiriro nemorõ ñañarõ tiinõãdacu, jĩyigu.

*Jesuré padeohére macãrĩ macãrãye queti*  
(Mt 11.20-24)

13 Jesús apeyé macãrĩ macãrãrẽ jĩyigu:

—Bóaneõrã niiã múã Corazín, Betsaida macãrĩ macãrã. Yũ tutuaremena tiieñoriguere iñarira niipacara, wasoridojãã. Tiro, Sidón\* macãrĩpũ yũ tiieñõõtã, máata tee macãrĩ macãrã cãã ñañaré tiirere wãcũpati, wasotábojĩya. Cũã wãcũpatirere eñorã, wãcũpatire suti† sãña, nitĩpũ duibojĩya.

14 Cõãmacũ cũũ basocáre wapa tiiádari bũreco jeari, Tiro, Sidón macãrã nemorõ múãpere ñañarõ tiigúdaqui.

15 Múã Capernaum macãrã “Cõãmacũ pũtopũ añũrõ mũãwaadacu” jĩ wãcũmicu. Wáaricu. Pecamepũ diiwáadacu, jĩyigu.

16 Cũũ bueráre wedenemoyigu:

—Múã buerére tũogúno yũre tũogú tiii. Múãrẽ boohégũno yũre boohégũ tiii. Yũre boohégũno yũre ticodiocorigucãrẽ boohégũ tiii, jĩyigu Jesús.

*Jesús ticocorira setenta y dos coerígue*

17 Jesús ticocorira setenta y dos useniremena coerá, jĩyira:

—Ûsã Õpũ, wãtĩãcã ùsã mũũ wãmemena dutiri, ùsã dutirobirora tiiáwã, jĩyira.

18 Jesús cúãrẽ jĩyigu:

—Satanárẽ bũpo wããyoro tiiróbiro ùmũãsepũ ñaadiatiri iñawũ.

19 Yũ mũãrẽ tutuarere ticotoawũ, ãñaãrẽ, cutiapare cutapéoaro jĩgũ; niipetire Satanás tutuarere netõnucããrõ jĩgũ. Múã teeré tiirí, múãrẽ merẽã wáaricu.

20 Wãtĩã múã dutirobirora tiiré díçure usenirijãña. Cõãmacũ pũtopũ múã wãme “jóatunorira niiã” jĩrĩ, useniña, jĩyigu.

*Jesús cũũ Pacure usenire ticorigue*

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Toorá Jesús Espiritu Santo usenire ticorémã cũũ Pacure jĩyigu:

—Pacũ, mũũ ùmũãse, atiditá Õpũ niiã. “Ûsã masĩnetõnucãã” jĩrãrẽ mũyere masĩrĩ tiiría; wĩmarã tiiróbiro mũyere masĩdugarapere teeré masĩrĩ tiiã. Teeré mũũ teerora wáari boocú. Teero tiigú, mũũrẽ usenire ticoa, jĩyigu.

22 Too síro basocápere jĩnemoyigu:

\* 10:13 Tiro, Sidón macãrã apeyé macãrĩ macãrã nemorõ ñañanetõjõãrã niyira Jesús niiritore. † 10:13 Wãcũpatire sutire yoomãna suare suti niyiro.



—Yuu Pacu niipetire masĩrére yuure ticowi. Cũ sícũrã yuu niirecutirere masĩ. Yuurepecã sícũrã cũ niirecutirere masĩã. Yuu masĩrére ticonorã cũrẽ masĩcua, jĩyigu.

23 Cũ bueráre ñña, cúã sesarore jĩyigu:

—Múãpeja yuu tiirére ññajĩrã, useniã.

24 Yuure tuoyá: Pau profetas, teero biiri òpãrã múã ññarére ññadugamiyira. Ññaririra niiwã. Múã tuorére tuodugamiyira. Tuorírira niiwã, jĩyigu.

### *Samaritanoãyu ãñugũ*

25 Sícũ Moisés jóarigue buegú wũmũncãyigu. Jesuré merẽã yuuri boogú, sãñáyigu:

—Basocáre buegú, ¿yuu ñeenó tiigúdari, catiré petihére buadugágũ? jĩyigu.

26 Jesús cũrẽ yuuyigu:

—¿Moisére dutiré cũũriguerũ deero jóanoĩto? ¿Mũu teeré buegũ, deero tuoi? jĩyigu.

27 Cũũpe yuuyigu:

—Biiro jóanoã: “Cõãmacũ marĩ Òpũrẽ maĩñá. Niipetire mũu yeeripũnamena, mũu tutuaremena, mũu wãcũrémena cũrẽ maĩñá. Mũu basiro maĩrõ tiiróbirora ãpẽrãcãrẽ maĩñá”, jĩã, jĩyigu.

28 Jesús cũrẽ jĩyigu:

—Mũu diamacú peti yuua. Mũu teeré tiigú, catiré petihére buagúdacu.

29 Cũũpe “yuu Moisére dutiré cũũriguere tiipetía” jĩ wãcũdugagu sãñáyigu:

—¿Noã niĩ “ãpẽrãcãrẽ maĩñá” jĩnorã? jĩyigu.

30 Jesús atequetiména yuuyigu:

—Sícũ Jerusalén niĩarigu Jericóru búawagu tiiyigu. Maaru wáari, yaarépira cũrẽ ñee, cũ néesarere emajã, sutiré tuuwénejã, páasĩãcũ, wáajõãyira.

31 Sícũ pai tiimarú búawagu tiiyigu. Wáa, cũrẽ ññabu, aperopé sodea, netõjõãyigu.

32 Cũ siro levita basocu toopúra jeayigu. Cũãcã cũrẽ ñña, aperopé sodea, netõjõãyigu.

33 Sícũ samaritanoãyu tiimarúra búawagu tiiyigu.‡ Cũrẽ ñña, bóaneõ ññagũ,

34 cũ pũtopũ jea, cũ cãmire vinomena cose, usemena ucoti, suti caserimena dũdũ tiiyigu. Túajea, cũ pesarigu burro sotoaru néepeo, néejõãyigu. Basocá wára cãnirĩ wiipu cũrẽ néjea, coteyigu.

‡ 10:33 Judíoa samaritanoãrẽ sũna niyira. Cũã cãmerrĩ tiiapuriyira.

<sup>35</sup> Apebúreco cūũ wáaadari sũguero, pũaquí niyeruqui néewioneco, tiiwíi dutigüre ticogu, jĩiyigu: “Cũũrẽ añũrõ coteya. Mũũ cũũrẽ cotegu, mũũye niyerumena tiinemórĩ, nemoatĩgu, wapatíguda”, jĩiyigu.

<sup>36</sup> Jesús sãĩĩáyigu:

—¿Niipé yaarépira cãmituarigüre maĩyĩri?

<sup>37</sup> Cũũpe yũuyigu:

—Cũũrẽ bóaneõ ññarigũpe, jĩiyigu.

—Mũũcã teerora tiigú wáaya, jĩiyigu Jesús.

*Jesús Marta, Maríaya wiipũ niirigüe*

<sup>38</sup> Cũũ maapu wáara, sicamacãgãpũ jeayira. Sícõ Jesuré boca, cãnirõ ticoyigo. Coo wãmecũtiyigo Marta.

<sup>39</sup> Coo bayio wãmecũtiyigo María. Coo Jesús wedeserere tũogó, cũũye dũpori pũtogãpũ duiyigo.

<sup>40</sup> Martape pee paderé cũojĩgõ, bayiró wãcũyigo. Coo Jesús pũto wáa, jĩiyigo:

—Õpũ, yũũ bayio padedujãyo. ¿Mũũ teeré ññarii? Yũũre tiipũdutiya, jĩiyigo.

<sup>41</sup> Jesús coore yũuyigu:

—Marta, mũũ pee tiirére bayiró peti wãcũjãã;

<sup>42</sup> sicawãmerã ɸpũtĩ maquẽ niĩã. María añũuré petire beseyo. Æpẽrã teeré ãmamasĩricua, jĩiyigu.

## 11

*Cõãmacũrẽ sãĩré*  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Sicabũreco Jesús aperopũ Cõãmacũmena wedesegu tiiyigu. Wedesetoari, sícũ cũũ buegũ jĩiyigu:

—Ësã Õpũ, Juan cũũ buerére nũnũrãrẽ Cõãmacũmena wedeserere bueyigu. Mũũcã ãsãrẽ bueya, jĩiyigu.

<sup>2</sup> Jesús yũuyigu:

—Mũũ Cõãmacũmena wedesera, biiro jĩĩña:

Ësã Pacũ ãmũãsepu niigú, mũũrẽ quioníremena padeoáda.

Mũũ dutiré ãsãpũre niĩadare jeaaro.

Ëmũãse macãrã mũũ booré dícare tiicúa; atibúreco macãrãcã teerora tiĩaro.

<sup>3</sup> Ësãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya.

<sup>4</sup> Niipetira ãsãrẽ ññaarõ tiirãre ãsã acabóa. Teero tiigú, mũũcã ãsã ññaarẽ tiirẽre acabóya.

Jĩicõãsãrenorẽ cãmotáya.

Ësãrẽ ññaarõ wáari jĩĩgũ, netõnéña, jĩĩña, jĩiyigu.

<sup>5</sup> Jesús jĩĩnemoyigu:

—Apetó tiigú, sícū múã tiiróbiro niigú cūya wedeguya wiipu ñami decoru wáa, jĩboqui: “Yáa wedegu, itiága pã yũre wa-soya.

<sup>6</sup> Yũ menamacū aperopú wáagu yáa wiipu jeaawĩ. Cūũrē ecaré c̃oríga”, jĩboqui.

<sup>7</sup> Āpĩré wii ropearu yũboqui: “Yũre potocōrijãña. Sope biajãnoãwũ. Yũ pōnamena yũ cānirōru cānigú tiia. Mũũrē wũmũncã, ticogu wáamasĩriga”, jĩboqui.

<sup>8</sup> Yũre t̃oyá: Cūya wedegu niipacari, wũmũncã, ticogu wáariqui. Potocōnemorijããrō jĩgũ, wũmũncã, cū boorécōrō ticogu wáaqui.

<sup>9</sup> Yũre t̃oyá: Múãcã Cōamacũrē sãĩñá. Sãĩrĩ, cūũ múãrē ticogudaqui. Āñurere ãmaãrã tiiróbirora sãĩrucújãña. Sãĩrucújãrã, b̃aaádacu. “Sope pãõña yũre” jĩgú tiiróbiro sãĩdúrijãña. Sãĩdúheri, “jáũ” jĩgũdaqui.

<sup>10</sup> Sãĩgũno c̃ogúdaqui. Āmaãgũno b̃agúdaqui. “Pãõña” jĩgũno pãõnogũdaqui.

<sup>11</sup> Múã pōna yaaré sãĩrĩ, ãtãpere ticoricu. Wai sãĩrĩ, ãñarē ticoricu.

<sup>12</sup> Cãrēquē diye sãĩrĩ, cutiapare ticoricu.

<sup>13</sup> Múã ñañaré tiirã niipacara, múã pōnarē ãñurere tico-masĩã. Marĩ Pacu ãmũãsepu niigúpe nemorō ãñurē tico-masĩqui. Cūũrē sãĩrãrē Espĩritu Santore ticogudaqui, jĩyigu.

*Jesuré “Satanás tutuaremena wãtĩãrē cõãqui” jĩ wedesãriague (Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Jesús wãtĩrē cõãwionecogu tiiyigu. Wãtĩ basocãre wedeseheri tiiyigu. Cūũ witiwaari siro, basocã wedesejõãyigu. Teeré basocã ñãmanijõãyira.

<sup>15</sup> Sĩquẽrã jĩyira:

—Āni wãtĩãrē dutigú Beelzebú tutuaremena wãtĩãrē cõãwionecoi, jĩmiyira.

<sup>16</sup> Āpẽrã “¿niirõrã cūũ Cõamacũ ticodiocorigu niĩ?” jĩrã, cūũrē Cõamacũ sícũrã tiimasĩrere tiĩẽnodutimiyira.

<sup>17</sup> Jesupé cūã wãcũrere masĩjĩgũ, cūãrē jĩyigu:

—Sicadita macãrã sícãrõména niihẽrã, cūã basiro cãmerĩquẽrã, tiidita macãrã petijõãcua. Sicawii macãrã sícãrõména niihẽrã, cūãcã petijõãcua.

<sup>18</sup> Satanás cūũrē padecoterare cõãwionecori, cūũ dutiré petijõããdacu. Múã yũre “Beelzebú tutuaremena wãtĩãrē cõãwionecoqui” jĩã.

<sup>19</sup> Teero jĩãtã, múã buerere nũnrã wãtĩãrē cõãwionecora, ¿noã tutuaremena cõãwionecogari? Cūãrē sãĩñãrã wáaya. Múã wisirere cūã ãñoãdacua.

20 Y<sub>HH</sub> Cõamacũ tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecojĩgũ, aterẽ múãrẽ wedea: Cõãamacũ dutirẽ basocápũre niiãdare jeatoaa.

21 'Sĩcũ tutuagũ pee besumena cũya wiire coteri, cũyere merẽã tiirĩcua.

22 “Ate pee besumena ãñuniãdacu” jĩĩ wãcũpacari, ãpĩ nemorõ tutuagũ ati, cũãrẽ netõñcãqui. Cũyere besure ãma, cũyere nẽe, cũũ menamacãrãrẽ batojãqui, jĩĩyigu.

Jesús jĩĩnemoyigu:

23 –Y<sub>HH</sub>re boohẽgu y<sub>HH</sub>re ãnatutigu niĩ. Y<sub>HH</sub>re tiĩãpuhegu y<sub>HH</sub>re nãñudugãrãre cãmotãgu niĩ.

*Wãtĩ basocápũre coesãwarigue queti*

*(Mt 12.43-45)*

24 'Wãtĩ basocápũre niiãrigũ witiwagũ, basocã manirõpu wãayigu cũũ niiãdaro ãmaãgũ. Buarĩyigu. Buarĩ, “y<sub>HH</sub> witi-atiriropũ coesãwagũda sũcã” jĩĩ wãcũyigu.

25 Jeagu, joaãri wii, ãñurõ quẽnoãri wii tiirõbiro buajeáyigu basocápũre.

26 Too síro wãa, siete wãtĩã cũũ nemorõ ñañarãrẽ “atiya múãcã” jĩĩyigu. Cũã niipetira basocápũre sããwa, niiyira. Basocãpe cũã teero tiirĩ, nemorõ ñañarõ netõyĩgu, jĩĩyigu.

*Jesús ãsenire maquẽrẽ wederigue*

27 Jesús teerẽ wedeseri, sũcõ numiõ basocã paũ watoaru niigõ bayirõ busurõmena cũũrẽ wedeseyigo:

–Mũũrẽ põnacutĩ masõrigo ãñurõ ãsenico, jĩĩyigo.

28 Jesupẽ coore jĩĩyigu:

–Nemorõ ãsenicua Cõãamacũ wedesere tũo, cũũ dutirẽre tiirãpeja, jĩĩyigu.

*Jesurẽ tiĩẽñodutimirigue*

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

29 Jesús cũũ puto paũ peti neãrã tiirĩ, wedesenãcãyigu:

–Mũã atitõ macãrã ñañarẽ tiirã niĩã; Cõãamacũ sũcũrã ti-imasĩrere ãñadugacu. Jonás tiirĩguere tiirõbiro niirẽ dícare ãñããdacu.

30 Nĩnive macãrã cũũ tiirĩguere ãñarigue tiirõbiro múã y<sub>HH</sub> niipetira sõwũ tiirẽre ãñããdacu.

31 Saba dita macãrã õpõ yoaro macõ atiyigo Salomõn masĩrẽre tũogõ atigo. Mũãpe ãnopũ Salomõn nemorõ masĩgũrẽ tũorẽ peti tũojãã. Teero tiigũ, Cõãamacũ cũũ basocãre wapa tiĩãdari bũreco jeari, múã coo tiirõbiro tũorĩguere wapa múãrẽ pecamepu cõãgũdaqui.

32 Nĩnive macãrãcã Jonarẽ tũorã, wãcũpati, wasoyĩra. Mũãpe ãnopũ Jonás nemorõ masĩgũrẽ tũorẽ peti tũojãã. Teero tiigũ, Cõãamacũ cũũ basocãre wapa tiĩãdari bũreco jeari, múã cũã tiirõbiro tũorĩguere wapa múãrẽ pecamepu cõãgũdaqui.

*Sĩãwócoriga**(Mt 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> 'Basocá sĩãwócorigare sĩããri siro, bauhéropu dɛporiya; moocũricua. Teero tiiróno tiirá, ɛmũãrõpu péoya, toopú sĩãjeara iĩñaãrõ jĩĩrã.

<sup>34</sup> Capeari múãye õpũũrĩrẽ sĩãwócoriga tiiróbiro niiã. Múã capeari ãñurĩ, ãñurõ iĩñaãdacu; ãñurõ tɛomasĩãdacu; ñãñaãtã, iĩnaricu; tɛomasĩricu.

<sup>35</sup> Ateré tɛomasĩrõ booa: Múã “ãñurõ iĩñaã” jĩĩpacara, ãñurõ iĩnaribocu.

<sup>36</sup> Múã ãñurõ iĩña, ãñurõ tɛomasĩdɛgara, ãñurõ tɛomasĩãdacu. Sĩãwócoriropu niirã tiiróbiro ãñurõ iĩñaãdacu, jĩĩyigu.

*Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécũtũre, fariseo basoca tiirécũtũre wederigue*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup> Jesús wedeseari siro, sĩcũ fariseo basocu cũũya wiipu yaadutigu sũowáyigu. Jesús sĩãwa, yaagudu jeanuãyigu.

<sup>38</sup> Fariseo basoca cũã yaaadari sũguero, cũã ñecũsũmũã tiimũãatiriguere padeorã, wãmocosetoa, yaayira. Jesupé cũã tiirucúrobiro tiirĩyigu. Fariseo basocu cũũ teero tiirĩ iĩnagũ, iĩnamanijõãyigu.

<sup>39</sup> Marĩ Õpũ cũũrẽ jĩĩyigu:

—Múã fariseo basoca ãpẽrã iĩnacoropu dícu ãñurõ tiia. Bapari sotoápu dícu coseárigue tiiróbiro niiã. Popeapũre múã ãpẽrãyére ẽmaré, apeyé ñãñaré dadanetõjõãã.

<sup>40</sup> Múã tɛomasĩridojãã. Sotoá maquẽrẽ tiirĩgũra popea maquẽcãrẽ tiirĩgu niuwĩ.

<sup>41</sup> Múã popeapu ãñurã niidɛgara, bóaneõrãrẽ ticoya. Teeré tiirã, popeapu coserã tiiróbiro niiãdacu.

<sup>42</sup> 'Bóaneõrã niiã múã fariseo basoca. Múã oteré metãgãrẽ “menta”, “ruda” wãmecũtũre, teero biiri niipetire yaaré siti-ããñũre tiirénorẽ seenéõ, opaquẽrĩ tiicú. Pũamóquẽñequẽrĩ cũorã, sicaquẽ Cõãmácũwiipu néewa, “yũ Cõãmácũrẽ ticoré niiã” jĩĩ, pairé ticocu. Teero tiipacãra, diamacũ maquẽrẽ tiirĩa; Cõãmácũrẽ maĩrĩa. Múã oterére cũũrẽ ticorucurobirora tee ɛpũtĩ maquẽcãrẽ tiiró booa.

<sup>43</sup> 'Bóaneõrã niiã múã fariseo basoca. Múã neãré wis-eripũre sũguero maquẽ duirẽpu dícu duidɛgaa. Macã decopu quioníremena ãñudutiri booa.

<sup>44</sup> 'Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerã, teero biiri múã fariseo basoca. Tiiditõrepira niiã. Múã masãcoperi bauhére coperi tiiróbiro niiã. Teecoperi sotoa basocã netõwãra, popeapu bóarere masĩriya, jĩĩyigu.

<sup>45</sup> Sĩcũ Moisés jóarigue buegũ jĩĩyigu:

—Basocãre buegũ, mũũ teeré jĩĩgũ, ẽsãcãrẽ ñãñarõ jĩĩgũ tiigã.

46 Jesús cūūrē jīyigu:

—Bóaneōrā niīā múā Moisés jóarigue buerácā. Āpērārē ti-  
ipōtēōña manirere tiidutía. Teeré tiidutípacara, múāpe tiiría.

47 'Bóaneōrā niīā múā. Múā profetaye masācoperi sotoaru  
añurē wiserigā tiinucōā. Cúārēna múā ñecūsūmūā sīāyíra.

48 Cúā sīāriguere múā tiirémēna “ájū, masīā; añunetōjōāā”  
jīrā tiia. Cúā sīāyíra; múāpe wiserigā tiinucōā.

49 'Cōāmacū cūū masírēmēna jīyigu: “Yuu profetare, yé  
maquērē wedeadarare ticocogūda. Sīquērārē sīāādacua.  
Āpērārē ñañarō tiidugára, cúā wáaro ñañāādacua”, jīyigu.

50 Teero tiirá, atibúreco ñucārípū profetare sīāñucāyíra.  
Paure sīāyíra. Múā atitó macārāpū cúā teero tiiriguere wapa  
cūoa.

51 Abelre\* sīāriguere té Zacariare† sīāriguere múā wapa  
cūoa. Zacariare sīāyíra Āñurí Tatia sīāwaro putopū. Yuu ateréja  
diamacūrā jīā: Múā atitó macārāpū cúā teero tiiriguere wapa  
cūoa.

52 'Bóaneōrā niīā múā Moisés jóarigue buerá. Múā  
“āpērā Cōāmacūye queti jóaripūrē buerijāārō” jī wācūcu.  
Teero wācūpacara, tiipūrē añurō bueria. Tiipū maquērē  
masīdugarare cāmotájāā, jīyigu.

53 Jesús wáari, Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo  
basoca bayiró cúayíra. Pee cūūrē sīñā potocōñucāyíra.

54 Cūū merēā yuuri boomíyíra, wedesāāda jīrā.

## 12

*Jesús fariseo basoca jīditoremēna buerére wederigue*

1 Basocá pau peti Jesús putopū neāyíra. Pau niijrā, cāmerī  
catadiyóyíra. Jesús cūū buerá dícare wedesugueyigu:

—Fariseo basocaye pā púuri tiirére tuomasīrō booa. Tee  
jīditoremēna padeoré niicu.

2 Bauhéropū niiré bauādacu. Īñahērōpū tiiré masīnoādacu.

3 Teero tiirá, ñamipū āpērā tuohéropū jīrigue niipetira  
tuocóropū wedenoādacu. Wii popearu yayióropū jīrigue wii  
sotoáru niipetira tuocóropū bayiró busarómēna wedenoādacu.

*¿Noārē cuiro booi?  
(Mt 10.28-31)*

4 'Múā yuu menamacārā, yuure tuoyá: Basocáre sīārārē cuir-  
ijāña. Múāye ōpūūrīrē sīāāri siro, múārē deero tii masīricua.

5 Yuu múārē “¿niipére cuiro booi?” jī wedegūda: Sīcū dícu  
múā catirére petirí tii, pecamerucārē cōāmasī. Yuure tuoyá:  
Cūū docare cuiya.

\* 11:51 Génesis 4.8. † 11:51 2 Crónicas 24.20-22.

<sup>6</sup> P̄naquígã niyeruquirigãmena sicamoquẽñerã minipõnágã sãĩnóã. Cũã wapamanípacari, Cõãmacũpe cúãcõrõrẽ ãñanũsei.

<sup>7</sup> Mũãye p̄oarire “noquẽ pee niiã” jĩĩmasĩjãqui. Teero tiirã, cuirijãña. Mũã paũ minipõná nemorõ wapacũtira niiã.

*Basocã ãñacoropũ “Jesucristore padeóã” jĩĩrigue  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Yũũre tũoyã: Basocã ãñacoropũ s̄icũ yũũre “padeóã” jĩĩgũrẽ yũũ niipetira sõwũcã ángelea ãmũãse macãrã ãñacoropũ “yũũre padeogũra niiĩ” jĩĩ wedegũda.

<sup>9</sup> Basocã ãñacoropũ s̄icũ yũũre “cũũrẽ padeogũ mee niiã” jĩĩgũrẽ yũũcã ángelea ãñacoropũ “yũũre padeogũ mee niiĩ” jĩĩgũda.

<sup>10</sup> S̄icũ niipetira sõwũrẽ ñañarõ wedesepacari, Cõãmacũ acabógũdaqui. Espíritu Santore ñañarõ wedeseripereja, acabóriqui.

<sup>11</sup> ãp̄erã múãrẽ wedesãadacua. Judíoa neãré wiseripũ, queti beserí basoca p̄utorũ, dutirá p̄utorũ múãrẽ néewari, “¿deero yũũadari; deero jĩĩadari?” jĩĩ wãcũhẽrãrã wáawa.

<sup>12</sup> Mũã wedeseadarere Espíritu Santo múãrẽ masĩrĩ tiigũdaqui, jĩĩyigu Jesús.

*Basocũ pee cũogũye queti*

<sup>13</sup> S̄icũ basocã watoapũ niigũ Jesuré jĩĩyigu:

—Basocãre buegũ, ãsã pacũ diagũ cũũriguere yũũ sõwũ cũoqui. “Mũũ baiyere ticoya”, jĩĩbosaya cũũrẽ.

<sup>14</sup> Jesús cũũrẽ jĩĩyigu:

—Yũũ múãrẽ queti beserí basoca, múãyere batogu atirigu mee niiã, jĩĩyigu.

<sup>15</sup> Basocãre jĩĩyigu:

—Ãñurõ tiiyã. Apeyeré boonemósãrijãrõ booa. Mũã cũoré, pairó niipacaro, múãrẽ catiré ticonemoricu, jĩĩyigu.

<sup>16</sup> Cũũ wãcũrẽmena ate queoré wedeyigu.

—S̄icũ pee apeyé cũogũ niyigu. Cũũya ditapũre pee ote dũcacũtiyiro.

<sup>17</sup> Cũũ wãcũyigu: “¿Deero tiigũdariye yũũ? Ate oteré dũcare ãñanorõ manĩã”.

<sup>18</sup> Cũũ basiropũ jĩĩyigu: “Biropũ tiigũda: Yũũ yaaré ãñanore wiserire weebatédioco, nemorõ pacawiseri tiigũda. Tee wiseripũ niipetire ote dũcare, apeyé yũũ cũoré ãñanogũda.

<sup>19</sup> Túajea, yũũ basiropũ jĩĩgũda: ‘Pecũmarĩ maquẽ niĩadare ãñanotoaa. Teero tiigũ, yeerisã, boseya, s̄ini, useni tiigũda’, jĩĩ wãcũmiyigu.

20 Cõamacũ cũrẽ jĩiyigu: “Muu tuomasĩridojaã. Mecũã macã ñamirã diajõãgũdacu. Muu ñnanorigue ãpẽrãrẽ pũtuãadacu”, jĩiyigu.

21 Teerora wáaa sĩcũ Cõamacũrẽ wãcũhẽgũ cũye niĩadarere seenéõ cõogũre. Cõamacũ ñnacõõpũre bóaneõgũ peti niĩqui, jĩiyigu.

*Cõamacũ cũũ põnarẽ cotequi*

*(Mt 6.25-34)*

22 Jesús cũũ bueráre jĩiyigu:

—Teero tiigũ, múãrẽ ateré wedea: Múã niirecutirere wãcũpatirijãña. “¿Ñeenó yaaadari; ñeenó sãñaãdari marĩ?” jĩ wãcũpatirijãña.

23 Marĩ catirépe yaaré nemorõ wapacutía. Marĩye õpũũrĩpe suti nemorõ wapacutía.

24 Minipõná maquẽrẽ wãcũña ména. Cũã oteriya. Oteré dũca seeríya. Yaaré ñnanore wiseri cõorícua. Teero cõorípacari, Cõamacũ cũrẽ yaaré ticoqui. Múãpe minipõná nemorõ wapacãnetõnucãã.

25 Múã bayiró wãcũpatira, bũcũánemoricu.

26 Múã teero wãcũpatipacara, tee búri niirere tiimasĩria. Teero tiimasĩripacara, ¿deero tiirã pee wãcũpatii?

27 'Coori macãncũ maquẽrẽ wãcũña. Tee booró wiicú. Paderipacaro, suti suaripacaro, suti ãñuré sãñaré tiiróbiro baua. Teero biipacari, yuu ateré jĩã: Salomón suti ãñuré peti sãñapacũ, coorire sĩcãrĩbíriyigu.

28 Sicaburecora tee catia; apebũreco sĩniãriguepũ boea; too síro sóejãnoã. Cõamacũ teecõõre ãñuré suti sãñarõ tiiróbiro baurí tii. Nemorõ múãpereja ãñurõ cotequi. Múã péerogã padeoré cõorã niĩã.

29 Múã yaaadarere, múã sĩniãdarere wãcũpatirijãña.

30 Niipetire dita macãrã Cõamacũrẽ padeohéra tee niipetirere wãcũpatiya. Marĩ Pacũ ãmũãsepũ niigũ múã boorénoré masĩtoai méé.

31 Múãpe Cõamacũ dutiré múãpũre niĩadarere boosũguéya. Teero tiirí, múãrẽ dũsarére ticõõgũdaqui.

*Apeyé ãmũãsepũ niiré*

*(Mt 6.19-21)*

32 Múã yáara oveja tiiróbiro niĩã. Múã paũ niiripacara, cuirijãña. Múã Pacũ cũũ dutiré múãpũre niĩadarere múãrẽ jeari bootóai méé.

33 Múã cõorére dúa, bóaneõrãrẽ ticõõya. Æmũãse maquẽ Cõamacũye niĩadarere padeya. Teero tiirí, ãmũãse maquẽ múã wapatãre petirícu. Æmũãsepũ múãye niiré petiría. Toopũre múãyere yaamasĩricua. Butuacã teeré túamasĩricua.



34 ʘmũãsepu múãye niirĩ, Cõãmacũye dí cure wãcũãdacu.

*Jesús “múã ãñurõ yueya” jĩrigue*

35 ‘Múã ãñurõ quẽno, suti sãña, sãwócoriga sã, yuerá ti-iróbiro niĩña.

36 Padecotera ãñurã tiiróbiro tiyá. Cúã õpũ wãmosiari bosebureco wáarigu putuajeagu, suorí, máata pãõsõnecoada jĩrã, cotecua.

37 Padecotera ãñurã cúãrẽ dutirére tiirucúcu. Teero tiirã, cúã õpũ putuajeari, usenicua. Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Cúã õpũ basirora cúãrẽ yaaré batogũdu quẽnogũdaqui. “Yaaadara jeanuãña” jĩ, cúãrẽ batogũdaqui.

38 Ñami deco, bóeri, cũũ putuajeari, cũũ dutirére tiirã, useniãdacu.

39 Wii õpũ “tii hora niirĩ, yaarépigũ jeagũdaqui” jĩ masĩgũ, cãnirĩboqui. Cũũya wiire pãõsãrĩ jĩgũ, cãmotáqui.

40 Múãcã ãñurõ yueya. Múã wãcũhẽritabe, yũũ niipetira sõwũ putuãatigũdacu, jĩiyigu.

*Puarã dutibosaramena queoré*

*(Mt 24.45-51)*

41 Pedro sãĩñáyigu:

—ʘsã ʘpũ, ¿mũũ teeré ʘsã dí cure wedegu tiiárĩ, o niipetirare wedearĩte? jĩiyigu.

42 Jesús queorémẽna yũũyigu:

—Sĩcũ ẽmũ ãñurõ masĩgũ cũũ õpũyere ãñurõ dutibosagu ni-iqui. Múã cũũ tiiróbiro niĩña. Cũũ õpũ aperopú wáagu, cũũrẽ jĩiqui: “Yáa wii macãrãrẽ bárecoricõrõ yaaré ticoya”, jĩiqui.

43 ãñurõ dutibosagu cũũrẽ dutiariguere tiirucúqui. Teero tiigũ, cũũ õpũ coerí, useniqui.

44 Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Cũũ ãñurõ tiiré wapa cũũ õpũ niipetire cũũ suorére dutibosagu sõnecogũdaqui.

45 ʘpĩpé “yũũ õpũ máata coeríqui” jĩ wãcũgũ, ñãñarõ tiiqui. Padecotera ẽmũãrẽ, numiãrẽ ñãñarõ tiinucãqui. Boseya, sĩni, cũmujãqui.

46 Cũũ õpũ cũũ wãcũhẽritabe, coegũdaqui. Cũũ dutiriguere tiirigue wapa bayiró ñãñarõ tiigũdaqui. Cõãmacũrẽ padeohẽrare cõãriropũ cũũrẽ cõãgũdaqui.

47 ʘpĩ dutibosagu cũũ õpũ boorére masĩpacũ, ãñurõ quẽno, ññacoriqui. Cũũ dutiariguere tiiriqui. Teero tiigũ, bayiró tãnanógũdaqui.

48 ʘpĩpé cũũ õpũ boorére masĩhẽgũ, boohérenorẽ tiijãqui. Teero tiigũ, péerosãñurõ tãnanógũdaqui. Pee masĩré ticonogũ nemorõ wapasénogũdaqui. Teero biiri “nemorõ ãñurõ tiigũdaqui” jĩnogũ nemorõrã “teero tiiró booa” jĩnogũdaqui.

*Jesuré padeoré wapa cãmerĩ tuuducáwaadacua*  
(Mt 10.34-36)

49 YHH atibúrecopu basocá ñañaré tiirére cõãgũ atiwu ñañarére sóecõãrõ tiiróbiro. Mecútgãrẽ basocá ñañaré tiirére cõãnoãrirapu niirĩ tiitóadugamiga ñañarére sóecõãre tiiróbiro.

50 YHHe ñañarõ netõrõ niirõ tiaa ména. YHH ñañarõ netõãdarere wãcũgũ, bayiró wãcũpatia.

51 “Atibúrecopure ãñurõ niirecutire maquẽrẽ néeatigu ti-iquí”, ¿jĩ wãcũi múã yHHe? Teeré néeatigu mee tiiwá. Cãmerĩ tuuducáwarere néeatigu tiiwá.

52 Mecũãmena sicamoquẽñerã sicawii macãrã cãmerĩ tuuducáwaadacua. Ìtĩãrã puarãmena ññadugariadacua. Puarã ìtĩãrãmena ññadugariadacua.

53 Pacu macũména ññadugarigũdaqui; macũ pacuména ññadugarigũdaqui. Paco macõména ññadugarigodaco; macõ pacoména ññadugarigodaco. Mañecõ coo macũ numoména ññadugarigodaco; macũ numo mañecõména ññadugarigodaco, jĩyigu Jesús.

*Atibúreco wáarecutire*  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Jesús basocáre jĩnemoyigu:

—Oco ñiimúãatiri, “oco peaadaro tiaa” jĩã. Múã jĩãrirobirora oco peaa.

55 Muĩpũ bayiró asimúãatiri, “mecũã cũmaãdaro tiaa” jĩã. Múã jĩãrirobirora cũmaã.

56 Múã tiiditórepira niã. Atiditá maquẽ, teero biiri ãmuãse maquẽ ññarã, “biiro wáaadacu” jĩmasiã. Teero masĩpacara, atitó wáarepere ññarã, “biiro jĩdugaro tiaa” jĩmasĩridojaã.

*Mũrẽ wedesãgũdure “quẽnocó” jĩña*  
(Mt 5.25-26)

57 Múã basiro diamacũ maquẽrẽ besemasĩrõ booa.

58 Sĩcũ mũrẽ wedesãgũ queti beserõpu néewaboqui. Múã wáarara, “máata quẽnojãco” jĩña. Quẽnohẽrĩ, mũrẽ queti beserĩ basocu pũtopu wéewagũdaqui. Queti beserĩ basocu surarapure wiya, cũpe peresuwiipũ sõnecogũdaqui.

59 YHHe tuoyá: Mũu wapatípetihegu, witiiricu, jĩyigu.

## 13

*Jesús “múã niirecutirere wasoyá” jĩrigue*

1 Teeburecorire sĩquẽrã basocá Jesuré Pilato tiiríguere wedeyira:

—Galilea macãrã wáicura sã, Cõãmacũrẽ ticoadara tiirí, Pilato cúãrẽ sĩãdutiýigu. Basocá diari, cúãye díi wáicuraye dímena wúojõãyiro, jĩyira.

<sup>2</sup> Jesús cáãrẽ jĩiyigu:

—“Cúã sñánórira niijĩrã, ãpẽrã Galilea macãrã nemorõ ñañaré tiirira niijĩya”, jĩ wãcũcu múã.

<sup>3</sup> Niiria. Yũre tuoyá: Múã ñañaré tiirere wãcũpatihera, wasohéra, múã niipetira cúã tiiróbiro diaadacu.

<sup>4</sup> Siloé Wii ãmũãri wii jõediari, dieciocho\* diayira. “Cúã niipetira Jerusalénrũ niirira nemorõ ñañaré tiirira niijĩya”, jĩ wãcũbocu.

<sup>5</sup> Niiria. Yũre tuoyá: Múã ñañaré tiirere wãcũpatihera, wasohéra, múã niipetira cúã tiiróbiro diaadacu, jĩiyigu Jesús.

### *Higueragu ducamanirigu*

<sup>6</sup> Jesús cãũ wãcũrémena ate queoré wedeyigu:

—Sĩcũ basocú cãũya ditapũ sicagú higueragu oterigu cuoyigu. “¿Ducacutimiito?” jĩgũ, ññagũ wáyigu. Tiigupé ducamaniyiro.

<sup>7</sup> Tiidita coterí basocare jĩiyigu: “Íñaña. Yũ atigú ‘ducacuticu’ jĩgũ, itiácũma ññagũ jeamiã. Ducamaniã. Tiiguré páatacõãjãña. Buri peti cãmotá nucũã”, jĩiyigu.

<sup>8</sup> Tiidita coterí basocupe jĩiyigu: “Yũre dutigú, aticãmaré nucõjĩña ména. Yũ dita ãñurõ coacũ, nuãtuñagũdu tiia ména.

<sup>9</sup> Biiro tiirí, ducacutibocu. Ducamanirĩ docare, páatacõãjãdutiwa”, jĩiyigu.

### *Jesús yeerisãri bureco niirĩ, opamutĩrõ niigõrẽ netõnérique*

<sup>10</sup> Sicabureco judíoa yeerisãri bureco niirĩ, Jesús cúã neãrí wiipũ buegu tiiyigu.

<sup>11</sup> Toopú sũcõ numiõ niyigo. Wãtĩ coore dieciocho cãmarĩ opamutĩrõ niirĩ tiiyigu. Diamacú nucũmasĩriyigo.

<sup>12</sup> Jesús coore ñña, atidutiyigu.

—Mũu diarere netõnénotoaa, jĩiyigu.

<sup>13</sup> Teero jĩgũrã, coore ñaapeóyigu. Máata diamacú jeaconcãyigo. “Cõãmacũ ãñunetõjõãgũ niĩ”, jĩ, usenire ticoyigo.

<sup>14</sup> Jesús yeerisãri bureco niirĩ coore netõnéri ññagũ, tiwiĩ dutigú cúayigu. Basocare jĩiyigu:

—Paderé burecori seis burecori niã. Teeburecorire netõnédutira atiya. Yeerisãri bureco niirĩ, atirijãña, jĩiyigu.

<sup>15</sup> Jesús cãũrẽ yũyigu:

—Tiiditõrepira niã múã. ¿Deero tiigári múã yeerisãri bureco niirĩ? Múãyagu wecu, múãyagu burrore ãñurõ tiirã, jõã, oco tãããdara wéewacu.

<sup>16</sup> Atigó Abraham pãrãmeõrẽ wãtĩ dieciocho cãmarĩ siatúarigobiro cuoarigu niĩãwĩ. Atigoré yeerisãri bureco niipacari, ãñugõ wãari tiiró booa, jĩiyigu.

\* 13:4 Portugués: dezoito.

17 Jesús teero jĩrĩ tuorá, niipetira cũũrẽ ññatutira bobooro wáayira. Āpērã niipetira Jesús pee añurõ tiiēñorere ññarã, ñseniyira.

*Mostazapemena queoré*  
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Too síro Jesús jĩiyigu:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdarere ate queorémēna wedegũda.

19 Sicape mostazape tiiróbiro niiã. Tiipegārẽ sícũ basocú cũyaya wesepũ néewa, oteyigu. Tiipe wii, bũcũáropũja, pairígu yucũgu wáajãyiro. Minipõná tiigú dupũripũ põnacutíyira, jĩiyigu.

*Pã pũuri tiirémēna queoré*  
(Mt 13.33)

20 Jesús wedenemoyigu:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdarere ate queorémēna wedegũda.

21 Pã pũuri tiiré tiiróbiro niiã. Sícõ numiõ pã tiigódo itiápo harinapori pairí bapacapũ poosãyigo. Harinamēna pã pũuri tiiré wáoyigo, niipetire pũuaro jĩgõ, jĩiyigu.

*Esahéri sopegã*  
(Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jesús Jerusalénũ wáagu, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpũ buenetõwayigu.

23 Sícũ Jesuré sãññáyigu:

—Ēsã Ōpũ, ¿Cõãmacũ pũto wáaadara pũarãgã niĩ?

Jesús yũyigu:

24 —Yũure tuoyá: Pã Cõãmacũ putopũ sããwadũgaadacua. Sããwadũgapacara, sããwamasĩricua. Sããwaro esahéri sopegã tiiróbiro niiã. Sããwaro wisiópacari, sããwaada jĩrã, Cõãmacũyere tiirucújãña, jĩiyigu.

25 Cũãrẽ jĩñemoyigu:

—Biarítono jeari, wii õpũ wũmũncã, sopepãmarẽ biãjãgũdaqui. Too síro múã sopepũ niirã jĩñadacu: “Ēsã õpũ, pãõña ñsãrẽ”. Cũũpe yũũgũdaqui: “¿Múã noã niĩ? Yũũ múãrẽ masĩriga”.

26 Múãpe jĩñadacu: “Marĩ sícãrõména yaa, sñniwũ; mũũ ñsãya macãpũre buenetõwũ”.

27 Cũũpe yũũgũdaqui: “Masĩriga. ¡Wáaya; múã niipetira ññaré tiirã niĩ!” jĩgũdaqui.

28 Múã cõãnoãrira ãpērãrẽ Cõãmacũ Ōpũ niirõpũ niirĩ ññadacu. Abraham, Isaac, Jacob, niipetira profetare toopũ niirĩ ññarã, pũnisĩra bacadiyó, utiadacu.

29 Niipetiropu macārã Cõamacũ Õpũ niirõpu jeaadacua. Toopũ cãm̃mena yaaduiadacua.

30 Siquẽrã atitõ macārã búri niirã too síropure uputí macārã niĩadacua. Uputí macārãpe búri niirã niĩadacua, jĩyigu.

*Jesús Jerusalén macārãrẽ maĩmírigue*  
(Mt 23.37-39)

31 Toorã siquẽrã fariseo basoca jea, cãm̃rẽ jĩyira:

—Ãnorẽ niirijãña. Herodes mũrẽ sĩadugáawĩ.

32 Jesús cúãrẽ yũyigu:

—Herodes basocũ ñañagúrẽ ateré wedera wáaya: “Búrecoricõrõ wãtĩãrẽ cõawionecogũda; diarecutirare netõnégũda. Apebúrecope tiitúgũda’, jĩãwĩ”, jĩña.

33 Mecũã, apebúreco, ñamigã bóeari bureco yũ paderere peotijãgũda ména. Tee petirí, Jerusalénpu wáagũda. Apemacãpũ profetare diamasĩña maniã, jĩyigu.

34 Jesús Jerusalén macārãrẽ wãcũgũ, jĩyigu:

—Jerusalén macārã, múã profetare sĩãrã niĩã. Cõamacũye wederãre ùtãperimena déesĩãrã niĩã. Múãrẽ maĩgũ, pee peti néõdugamiwũ. Cãrẽquẽ coo põnarẽ wãure docapu néõcũrõbiro tiidugamiwũ. Múãpe booríwu.

35 Teero tiirã, múãya macã cõõjõããdacu. Yũ ateré jĩã: Yũre ñãnemoricu; tée múã yũre “ãni Cõamacũ ticodiocorigu ãñunetõjõã” jĩrãpu ñããdacu, jĩyigu.

## 14

*Jesús sícũ õpũũ docadupógure netõnérigue*

1 Sicabureco judíoa yeerisãri bureco niirĩ, Jesús sícũ fariseo basocu Judíoare Dutirá Peti menamacũya wiipu yaagu jeayigu. Tiiwíi niirã Jesurẽ ãñurõ ññacoteyira.

2 Toopũ sícũ õpũũ docadupógu Jesús díamacũpu niyigu.

3 Jesús Moisés jóarigue buerãre, fariseo basocare sãĩñãyigu:

—¿Marĩ yeerisãri bureco niirĩ, diarecutirare netõnémasĩnogari; o netõnémasĩña manigárite? jĩyigu.

4 Cúãpe yũriyira. Jesús diagure ñaapeó, netõné, “wáagua” jĩyigu.

5 Túajea, cúãrẽ jĩyigu:

—Múãyagu burro, wecu coperu ñaasãrĩ, yeerisãri bureco niipacari, múã máata néewionecocu.

6 Cũũ teero jĩrĩ, yũmasĩriyira.

*Bosebureco boocónoãrirare wederigue*

7 Fariseo basocu boocónoãrira suguero maquẽ duiépu bese, duii ñãgũ, Jesús cúãrẽ queorém̃ena wedeyigu:

8 —Múārē wāmosíari bosebureco niirĩ boocóri, sũguero maquē duirépu duirijãña. Apetó tiigú, múārē boocóarigu menamacũ peti jeaboqui.

9 Múārē boocóarigu ati, mũũrē “ãñirē mũũ duiró ticoya” jĩboqui. Mũũpe boborémēna niituripĩrõpu duigu wáabocu.

10 Teero tiigú, mũũrē boocóri, niituripĩrõpu jeanuãña. Mũũ teero tiirĩ ñagũ, mũũrē boocóarigu jĩboqui: “Yũũ menamacũ, ãnosãñũrõpe jeanuãña”. Cũũ teero jĩrĩ, niipetira mũũmena duirá padeorémēna mũũrē ññaãdacua.

11 Sĩcũ cũũ basiro “ãpērã nemorõ yũũre padeorĩ booa” jĩĩgũ búri niigũ tiinógũdaqui. Teero jĩhẽgũpereja Cõãmacũ ãpērãrē padeorĩ tiigũdaqui, jĩiyigu.

12 Jesús cũũrē boocóarigu jĩiyigu:

—Mũũ boseyagũdu, mũũ menamacãrãrē, mũũ sõwũsũmũārē, mũũ bairare, mũũya wederare, mũũya wii puto macãrã pee areyé cõorãre boocórijãña. Mũũ cũãrē boocóri, cũãcã mũũrē boocócãmeãdacua. Cũã teero tiirĩ, mũũ tiárigue wapatĩro ti-iróbiro putuáadacu.

13 Teero tiirõno tiigú, mũũ bosebureco tiigú, bóaneõrãrē, posarirare, wáamasĩhãrãrē, ññahãrãrē boocóya.

14 Cũã mũũrē wapatĩmasĩricua. Teero tiigú, Cõãmacũ mũũrē bayiró usenire ticogũdaqui. Basocá diarira ãñũrã masãri bureco niirĩ, ãñũrē ñneegũdacu, jĩiyigu.

### *Boseyaremena queoré* (Mt 22.1-10)

15 Sĩcũ cũãmena duigú Jesús jĩrere tũogú, jĩiyigu:

—Cõãmacũ Õpu niirõpu yaadutigu boocónoãrigu bayiró usenigũdaqui.

16 Jesús cũũrē queorémēna wedeyigu:

—Sĩcũ basocá boseyagũdu pau basocãre boocóyigu.

17 Niipetire quẽnoãrepu niirĩ, cũũrē padecotegure wedegu wáadutiugu. “ ‘Quẽnoãrepu niĩãwũ; yaara atiya’ jĩĩña”, jĩimiyigu.

18 Cũã niipetirapũra “wáamasĩriga” jĩiyira. Niisũguegu jĩiyigu: “Dita sãĩãwũ. Tiiditare ññagũ wáagũdu tiia. Teeré mũũrē dutigũre wedeya”, jĩiyigu.

19 Æpĩ jĩiyigu: “Wecũá puamõquẽñerã sãĩãwũ. Cũãrē ññagũ wáagũdu tiia. Teeré mũũrē dutigũre wedeya”, jĩiyigu.

20 Æpĩ jĩiyigu: “Yũũ numocãtijõããwũ. Teero tiigú, wáamasĩriga”, jĩiyigu.

21 Padecotegu putuawa, cũũrē dutigũre cũã jĩĩariguere wedeyigu. Dutigú cúagu, cũũrē jĩiyigu: “Macã decopu

boyeromena wáagua. Bóaneōrārē, posarirare, ññahērārē, wáamasñhērārē sñoátiya”, jñiyigu.

22 Padecotegu jeagu, cūūrē jñiyigu: “Mññ dutiarirobirora tiáwñ. Duiré ññsajãá ména”, jñiyigu.

23 Dutigú cūūrē jñiyigu: “Maapãrĩpñ wáagua. Mññ buajeárare duucūrō manirō sñoátiya, wii dadaaro jñigū.

24 Yññre tñoyá: Yññ boocósñguerira yññ boseyarere yaañaricua”, jñiyigu, jññ wedeyigu Jesús.

*Jesuré nññndugári, wisió niñã*  
(Mt 10.37-38)

25 Jesuré pañ basocá nññnrã tiyíra. Cūūrē cãmenucã ñña, jñiyigu:

26 —Yññ buerére nññngũno yññre bayiró maĩrō booa. Yññre maĩpacú, cūñ pacñre, cūñ pacore, cūñ nñmorē, cūñ pñnarē, cūñya wederare, teero biiri cūñ catirére bayiró maĩgũno yññ buegú niimasĩriqui.

27 Sñcū “yññ Jesuré padeogúja diajãbocu” jññ cuigño yññ buegú niimasĩriqui.

28 ’Sñcū wii pairí wii tiádari suguero, cūñ sãñadarere quēnosuguéqui. Teero tiigú, cūñ niyeru cñorémēna “wii peotígudacu” jññmasĩqui.

29 Quēnohégū péero tiññcã, peotímasĩriboqui. Cūñ peotíheri ññarã, niipetira buijãbocua.

30 “Cūñ wii tiññcãmiãyi; peotímasĩriayi”, jññbocua.

31 “Teero biiri sicadita macãrã òpñ apeditá macãrã òpñmēna cãmerĩsñãgū wáaadari suguero, dui, aññurō wãcūqui. “Yññ diez mil suraramēna veinte mil surara cñogúmenā cãmerĩsñãgū wáagu, ¿sñcãrĩbígdari?” jññ wãcūqui.

32 “Sñcãrĩbíricu” jññgũjã, apeditá macãrã òpñ yoaropñ niirĩrã, queti ticocoqui. “Marĩ aññurō niirecñtiada jññrã, ¿yññ deero tiirí boogári mññ?” jññcoqui.

33 Teero tiirá, múãcōrō niipetire múã cñorére duudugáhera, yññ buerá niimasĩricu.

*Móãmenā queoré*  
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 ’Móã ocare yaari, aññuniã. Móã ocāheri, nemo ocari tiimasñña manicú.

35 Oterére aññurō wiirí tiirícu. Cõãjãrō booa. Múã móã ocāherebiro niirijãña. Tñodugárano tñomasññadacua, jññiyigu.

## 15

*Oveja ditirigñmenā queoré*  
(Mt 18.10-14)

1 Paꝝ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basoca, ãpẽrã ñañaré tiirá Jesús wederére tũoáðara jeayira.

2 Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá cũũrẽ wedepatyiira:

—Ñani ñañaré tiiráre ñee, cũãmena yaarucui, jĩyira.

3 Jesús cũũrẽ queorémena wedeyigu:

4 —Cien oveja cũogú sĩcũ ditiri ñĩagũ, ¿deero tiigári cũũ? Noventa y nueve cãpũꝝ cũũ, ditiarigũre ãmaãgũ wáaqui, téẽ buagũꝝ.

5 Buã, usenigũ, cũũ wãũũãꝝ néerepoqui.

6 Wiipú coegá, cũũ menamacãrãrẽ, cũũya wii pũto macãrãrẽ sũocó, jĩiqui: “Yũũmena useniña. Yáagu oveja ditiarigũre buãáwũ”, jĩiqui.

7 Yũũre tũoyá: Ate tiiróbiro sĩcũ ñañaré tiigú cũũ ñañaré tiirere wãcũpati, wasorí, Cõãmacũ pũtopũ usenire niinetõjõããdacu. Noventa y nueve wãcũpati, wasotóarirare ñĩarã, useniãdacua. Cũãmena usenirõ nemorõ useniãdacua, sĩcũ ñañaré tiigú wãcũpati, wasorí, jĩiyigu.

### *Niyeruqui ditiriquimena queoré*

8 Apeyé wedenemoyigu:

—Apetó tiigó, sĩcõ numiõ pũamóqueñe niyeruquiri wapapacárequiri cũobóco. Coore sicaqui ditiri, ãñũrõ ãmaãpetijãboco. Sĩãwócorigare sĩãwóco, wiiré joaãmaboco, téẽ buagóꝝ.

9 Buãtóa, coo menamacãrãrẽ, cooya wii pũto macãrãrẽ sũocó, jĩico: “Yũũmena useniña. Niyeruqui ditiariquire buãáwũ”, jĩico.

10 Yũũre tũoyá: Teerora useniya ángelea Cõãmacũyara sĩcũ ñañaré tiigú cũũ ñañaré tiirere wãcũpati, wasorí, jĩiyigu.

### *Macũ wáa ditirigu coerígue*

11 Apeyé wedenemoyigu sũcã:

—Sĩcũ basocú pũarã pũnacũtigu niiyigu.

12 Cũũ baipé cũũ pacũre jĩiyigu: “Pacũ, yéẽ mũũ diagu cũũãdarere máata ticoweojãña”. Pacũpé teeré tũogú, cũũ cũorere cũã pũarãrẽ batoyigu.

13 Yoeri sirogã, cũũ baipé niipetire cũũyere née, yoaropũ apeditapú wáajõãyigu. Toopú cũũ néewariguere cũũ booró ñañarõ tiibatéjãyigu.

14 Cũũ teero tiigú siro, tiiditapũre juabóare bayiró wáayiro. Cũũ ñañarõ netõnũcãyigu.

15 Teero tiigú, sĩcũ tiidita macũrẽ paderé sãĩgú wáayigu. Cũũrẽ cãpũꝝ yesea ecadutigu ticocoyigu.

16 Cũũ yapidũgagu, yesea yaaré yaadũgamiyigu. Cũũrẽ ecaríyira.



17 Toorú cūūrē wācūrē jeayiro: “Yuu pacu ya wiipure pade-cotera paṁ niipacara, pee yaaré cūocúa. Yuupe añopure jubóa, diagu tiigá.

18 Yuu pacu putopu putuawaguda. Cūūrē jīīgūda: ‘Pacu, Cōāmacūrē netōncātu; mūncārē teerora netōncātu.

19 Cōāmacūrē, teero biiri mūūrē netōncāre wapa yuure mūn macū tiiróbiro ĩñarijāña. Sīcū padegūre tiiróbiro yuure ĩñaña’, jīīgūda”, jīi wācūyigu.

20 Teeré wācū, cūū pacu putopu coecóputuayigu.

‘Cūū coeputáaati, cūū yoaropu niirīrā, cūū pacu cūūrē ĩñayigu. Bayiró bóaneō ĩñayigu. Cutuwá, cūūrē boca, ráabua, cūū wasopúrore ũpūyigu.

21 Cūū pacure jīiyigu: “Pacu, Cōāmacūrē netōncātu; mūncārē teerora netōncātu. Cōāmacūrē, teero biiri mūūrē netōncāre wapa yuure mūn macū tiiróbiro ĩñarijāña”, jīiyigu.

22 Pacupé cūūrē padecoterare dutiyigu: “Boyero suti añūrē petire néeati, cūūrē sãña. Sicabeto wāmo sãari beto sãña; sapatu sãña.

23 Wecu wīmagū diicutigure néeati, sãñá. Cūūrē yaa, yuu macūrē bosebureco tiipéoda.

24 Āni yuu macū marī ‘diajōājīyi’ jīimiārigu catii. Cūū di-tiarigure marī ĩñaā sūcā”, jīiyigu. Teero tiirá, bosebureco tiinucāyira.

25 ‘Wesepú cūū macū niisuguegure niyigu. Putuati, wii putopu jeagu, basaré busari tuoyigu.

26 Sīcū cūū pacure padecotegure sūocó, sãñáyigu: “¿Wiipure deero tiirá tiirí?” jīiyigu.

27 “Mūn bai putuajeaawī. Cūū diaremanigū niirī ĩña, mūn pacu wecu wīmagū diicutigure sīadutiawī”, jīiyigu.

28 Cūūpe cúagu, sãawadugariyigu. Teero tiigá, cūū pacu “sãātiya” jīīgū, witiwamiyigu.

29 Cūūpe cūū pacure jīiyigu: “Yuu peecūmarī mūūrē sīcārī netōncārō manirō padetusamiā. Sīcū marī ecagūre tiorido-jāā, yuu menamacārāmena ‘bosebureco tiiyá’ jīīgū.

30 ĩni mūn macū numiā ñañarāmena mūuyere tiibatéyigu. Cūū putuajeari, cūūpere wecu wīmagū sīābosadutiayu”, jīiyigu.

31 ‘Cūū pacu cūūrē yuuyigu: “Macū, búrecoricōrō mūn yuūmena niīā. Niipetire yuu cūoré mūye dícu niīā.

32 Marī bosebureco tii usenirō booa. Mūn bai marī ‘dia-jōājīyi’ jīimiārigu catii. Cūū ditiarigure marī ĩñaā sūcā”, jīiyigu, jīi wedeyigu Jesús.

## 16

1 Jesús cūũ wācūrémēna cūũ bueráre ate queoré wedenemoyigu:

—Sīcū basocá niyeru pairó cʉogú cūũyere dutibosagu cʉoyigu. Āpērāpé wáa, cūũpʉre wedesāyira: “Mʉʉye niyerure tiibatégʉ tiii”, jĩyira.

2 Cūũrē dutigú cūũrē atiduti, jĩyigu: “Mʉʉrē wedesāāwā. Mʉʉ paderé jóaturipūrē yʉʉre wiyayá. Mʉʉ yéere dutibosagu niiricu sáa”, jĩyigu.

3 Cūũpe wācūyigu: “Yʉʉre dutigú yʉʉre cōāgūdu tiii. ¿Yʉʉ deero tiigúdari? Yʉʉ tutuaro paderére pōōtēōricu sáa. Āpērārē niyeru sāīduigu, bobo niigúdacu.

4 Jāā, yʉʉ tiíadarere masītoaa. Biiro yʉʉ tiirí, yʉʉ paderé manirí, yʉʉ masīrā cūũye wiseripʉ ‘sāāati, niijāña’ jĩādacua yʉʉre”, jĩ wācūyigu.

5 Teero tiigú, cūũ wācūārirobirora tiyigu: Cūũrē dutigúre wapamórá niipetirare sīquērā dícu atidutiyigu. Jeasuguegʉre sāīñáyigu: “Mʉʉ yʉʉre dutigúre ¿noquē wapamói?”

6 “Yʉʉ use cienpa posecutírepare wapamóā”, jĩyigu. “Ājā, mʉʉ wapamóre jóaturipū atipū niā. Āno duiya. Ateré boyeromena wasojāña. ʉse cincuentapa dícare jóatuya”, jĩyigu.

7 Cūũmena wedeseari siro, āpīrē sāīñáyigu: “Mʉʉte ¿noquē wapamói?” “Cienpori trigopori wapamóā”, jĩyigu. “Ājā, mʉʉ wapamóre jóaturipū atipū niā. Ateré wasojāña. Ochentapori dícare jóatuya”, jĩyigu.

8 Niyeru pairó cʉogú, cūũyere dutibosagu ñañagú cūũ timenírere masīgū, “meninetōjōāāyi” jĩyigu.

Atibúreco macārā Cōāmacūrē padeohéra añurō meniñya cūā tiirére. Cūā Cōāmacūrē padeorá nemorō meniñya, jĩyigu Jesús.

9 Cūārē wedenemoyigu:

—Yʉʉre tʉoyá: Múā atibúreco maquē niyeru, apeyé cʉocú. Teeména āpērārē tiápuya. Múārē maīādacua. Múā cʉoré petiári siro, múā tiápurira Cōāmacū pʉtopʉ múārē bocaadacua.

10 Búri niirére añurō tiigúno ʉpʉtí maquēcārē añurō tiii. Búri niirére añurō tiihégʉnope ʉpʉtí maquēcārē añurō tiirí.

11 Teero biiri múā atibúreco maquēmēna añurō tiihéra, Cōāmacūyere añurō tiirícu.

12 Múā āpīyére añurō cotebosahera, múāye niiboariguere ñeericu.

13 Sīcū pʉarārē padecotemasīriqui. Sīcūrē maīríqui; āpīpére maīquí. Sīcūrē padeoquí; āpīpére netōñcāqui. Múā niyerure maīrā, Cōāmacūpere maīrícu, jĩyigu.

14 Jesús jĩrére fariseo basoca tʉoyíra. Cūā niyeru maīrā niijīrā, cūũrē buijáyira.

15 Jesús cûãrê jĩyigu:

—Múã basocá ññacoropu ãñurã tiiróbiro niimiã. Cõãmacũpe múã ññaarõ wãcũrére masĩjãqui. Basocá ññaarére “ãñuré niã” jĩrêre Cõãmacũ booridojãqui.

*Moisére dutiré cũurigue, Cõãmacũ dutiré basocãpũre niĩãdarere wederigue*

16 'Moisére dutiré cũurigue, profetas jóarigue múãrê dutiré niiriro niiwã, Juan jeadari sũguero. Cũũ jearémãna Cõãmacũ dutiré múãpũre niĩãdarere wedenoã. Cũũ dutiré niirõpũ niipe-tira bayiró sããwadugacua.

17 'Ëmũãse, atibúreco petijõããdacu. Petipacári, Cõãmacũye queti jóaripũpũ niiré petirícu. Diamacá maquẽ niirucujããdacu.

*Nũmocũtira cõãré maquẽ  
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

18 'Sĩcũ cũũ nũmorẽ cõãgũ, apegoré nũmocũtigu, ññaarõ tiigũ tiiquí. Manũ cõãnorigomãna nũmocũtigũcã ññaarõ tiigũ tiiquí, jĩyigu.

*Pee cũogú, ãpĩ Lázaro*

19 Jesús atequetiré wedeyigu:

—Sĩcũ basocá pee apeyé cũogú niyigu. ãñuré suti wapa-pacáre dícu sãñayigu. Búrecoricõrõ boseyarucuyigu.

20 Sĩcũ bóaneõgũ cũũya wii sããwaro yepapũ duirucuyigu. Cũũya õpũũ niipetiro cãmi bóayigu. Cũũ wãmecũtiyigu Lázaro.

21 Cũũ pee apeyé cũogúya mesapũ tiibatédiocorere yaa, yapidugamiyigu. Díayia jea, cũũ cãmirẽ neniyíra.

22 'Sicabũreco diajõãyigu. Ángelea cũũrẽ néewayira Abra-ham pũtopũ. Too síro pee apeyé cũogúcã diajõãyigu. Cũũrẽ yaajãyira.

23 Pee cũogú niimiãrigũ diariraniãrã niirõpũ jea, ññaarõ netõgú tiyigu. Toopú cũũ ññamũõcogũ, yoaropũ Abrahamrẽ ññayigu. Lázaro cũũmãna niyigu.

24 Cũũrẽ ññagũ, bayiró wedeseremãna jĩyigu: “Pacũ Abra-ham, yũũre bóaneõ ññaã. Yũũ pũtopũ Lázarore ticocoya. Cũũ ati, cũũya wãmosũãmãna oco soa, yũũ ññemerõrẽ yũũsããrĩ tiigũ atiaro. Yũũ atipecãmepũ ññaarõ netõgú tiigã”, jĩmiiyigu.

25 'Abraham cũũrẽ yũũyigu: “Yãa wedegũ, wãcũña: Mũũ catigu, ãñuré cuotóaaawũ. Lázaro bayiró ññaarõ netõwĩ. Mecũtigã cũũ ãnopũre yeeripũna usenire ññeeĩ. Mũũpe ññaarõ netõgú tiia.

26 Dee tii ticocomasĩriga: Marĩ decopũre ãcũãri coaca niijãã. Ësãmãna niirã múã pũtopũ wáadugari, dee tii masĩña maniã. Múã pũtopũ niirãcã ãsã pũtopũ atimasĩriya”, jĩyigu.

27 'Pee cɔogú niimiãrigu jĩyigu: “Too docare yuu mũurẽ sãĩã, pacu. Lázarore yuu pacuya wiipũ ticocoya.

28 Toorúre yuu sicamoquẽnerã baira cɔoa. Cũãrẽ wedegu wáaaro, ãno yuu ñañarõ netõrõpũ atirijããrõ jĩgũ”, jĩmiyigu.

29 'Abraham jĩyigu: “Cũã Moisés jóariguere, profetas jóariguere cɔocúa. Teeré padeoáro”, jĩyigu.

30 'Pee cɔogú niimiãrigu yũyigu: “Teerora niiã, niirõpeja, pacu Abraham; sícũ diarigũpũ bauá wederi, cũã ñañaré tiirere wãcũpati, wasoádacua”, jĩmiyigu.

31 'Abraham cũãrẽ yũyigu: “Moisés jóariguere, profetas jóariguere padeohéra, diarigũpũ bauá wederi, nemorõ padeorícua”, jĩyigu.

## 17

*Ñañaré tiirí, quio niiã*

*(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

1 Jesús cũũ bueráre jĩyigu:

— Æpẽãrẽ ñañarõ jĩcõãsãre niirucujããdacu. Ñañarõ jĩcõãsãgũnorẽ ñañanemorõ wáaadacu.

2 Cũũ yũre padeorágãrẽ ñañaré tiidutíri, cũũrẽ nemorõ ñañarõ wáaadacu. Cũũrẽ útãgã pairígamena cũũ wãmuãpũ siatúyo, díã pairímaapũ cõãñocori, nemorõ ãñubocu.

3 Múãrẽ wedetooa mée.

'Mũyua wedegu mũurẽ ñañaré tiirí, cũũrẽ “mũũ ñañaré tiíawũ” jĩ wedeya. Cũũ wãcũpati, wasorí, cũũrẽ acabóya.

4 Cũũ sietecõrõ sicabureco mũurẽ ñañaré tiirí, sietecõrõ mũurẽ acabóre sãĩrĩ, acabóya, jĩyigu.

*Jesús Cõãmacãrẽ padeorére wederigüe*

5 Jesús beserira cũũrẽ sãiyíra:

— Æsãrẽ padeoré ticonemoña, jĩyira.

6 Marĩ Õpũ yũyigu:

— Mostazape péeripegã niiã. Múã padeoré tipecõrõgã niirĩ, atigú yucũgu pairíguere “wããwa, díã pairímaa decorũ nucũrõ wáaya” jĩbojĩyu. Múã padeorí, tiigú múã dutirobirora wáabojĩyu, jĩyigu.

*Padecotegũ paderigüe*

7 Jesús apeyé queorémãna wedenemoyigu:

— Apetó tiirá, múã sícũ padecotegũ cɔobócu. Cũũ otegũdu ditare coacũgũ jeaarigu o oveja cotegũ jeaarigu coerí, ¿deero jĩgari cũũrẽ? “Sããatiya. Duiya, yaagũdu jĩgũ”, jĩricu.

8 Biirope jĩcu: “Yũre yaaré quẽnobosáya. Sutiró sotoá macãrõ sãña, yuu yaaadarere, yuu siniãdarere batoya. Yuu yaaari siropũ yaa, sñinmasĩã mũujã”, jĩcu.

<sup>9</sup> Padecotegũ mũũ dutirére tiirí ñnapacu, cũũrẽ “mũũmena añũrõ useniã” jĩricu.

<sup>10</sup> Teero tiirá, mũãcã cũũ tiiróbirora niipetire Cõãmacũ dutirére tiipetitoara, “ũsã padecotera búri niirã niĩã; ãsãrẽ dutiré dícare tiíawũ” jĩña, jĩiyigu Jesús.

*Jesús pũamóquẽñerã õpũũrĩ bóarare netõnérigue*

<sup>11</sup> Jesús cũũ buerámena Jerusalénpũ wáara, Galilea, Samaria pũaditá watoarũ netõwáyira.

<sup>12</sup> Sicamacãpũ cũã jeari, ãmũã pũamóquẽñerã õpũũrĩ bóara bocayira. Yoaropũ pũtũãncã,\*

<sup>13</sup> sũoyira:

—Jesús basocáre buegú, ãsãrẽ bóaneõ ññaña, jĩiyira.

<sup>14</sup> Jesús cũãrẽ ññagũ: —Paiaré ññorã wáaya, jĩiyigu.

Cũã maarpũ wáari, cũãye õpũũrĩ bóare yatipetijõãyiro.

<sup>15</sup> Sícũ yatiri ññagũ, cãmerputáyigu. Bayiró busarómena Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu.

<sup>16</sup> Jesús pũto jea, ditarpũ munibiácũmu, cũũrẽ usenire ticoyigu. Cũũ Samaria dita macũ niiyigu.

<sup>17</sup> Jesús jĩiyigu:

—Pũamóquẽñerãrẽ netõnéãwũ. ãpẽrã nuevepe ¿noopá niigari?

<sup>18</sup> ãni judíoapũ niihẽgũ dícu Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩĩ, usenire ticogũ pũtũaatiai, jĩiyigu.

<sup>19</sup> Cũũrẽ jĩiyigu:

—Wũmũncãña; wáagua. Mũũ padeojĩgũ, netõnénoãrigurũ pũtũã, jĩiyigu.

*Cõãmacũ dutiré basocápũre jeaadarere wederigue*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Fariseo basoca Jesuré sãñáyira:

—Cõãmacũ dutiré basocápũre niĩadare ¿deero biiri jeapũcããdari? jĩiyira.

Cũãrẽ yũyigu:

—Cõãmacũ dutiré basocápũre niĩadare baurocá jearicu.

<sup>21</sup> “ãnopú niĩã; jõõpũ niĩã” jĩĩña maniãdacu. Cõãmacũ dutiré basocápũre niĩadare mũã watoarũ niitoaa, jĩiyigu.

<sup>22</sup> Cũũ bueráre jĩiyigu:

—Too síro yũũ niipetira sõwũ atiditapá pũtũaatiri bayiró boomíãdacu mũã. “Cũũrẽ sicabũreco marĩ ññarĩ, añũjãboayu”, jĩĩpacara, yũure ññaricu.

<sup>23</sup> ãpẽrã mũãrẽ “ãno niĩãwĩ; jõõ niĩãyigu” jĩĩãdacua. Cũã teero jĩĩrĩ, wáarijãña; cũãrẽ nũnrĩjãña.

\* **17:12** Moisére dutiré cũũrigue õpũũrĩ bóarare aperopá niidutiyyiro; tee diaremanirãmena niidutiyyiro. Ññaña Levítico 13.46.

<sup>24</sup> Apetóre bupo wããyori, muĩpũ muãatirope tée cũũ sããwarope bóesesajõãã. Teero wáarobirora wáaadacu yũũ niipetira sõwũ atiadari bureco.

<sup>25</sup> Teero wáaadari suguero, yũũre bayiró ñañarõ netõrõ niirõ tiia ména. Atitó macãrã yũũre booriadacu.

<sup>26</sup> Yũũ niipetira sõwũ putuaatiadari suguerogã, Noé niirito wáarirobiro wáaadacu.

<sup>27</sup> Noé dooríwncapũ sããwaadari suguero, basocá yaa, s̃ni, wãmosía, cúã põna numiãrẽ numicũ tiiyíra. Cũũ sããwari burecore día duanetõrĩ, diapetijõãyira.

<sup>28</sup> Lot niiritocãrẽ teorora yaa, s̃ni, sãĩ, dúa, ote, wiserí tii tiiyíra.

<sup>29</sup> Lot Sodoma macãpũ niimiyigu. Cũũ cutuwári burecore pecame, bayiró asiréperi ñaapeayiro. Teeména basocá diapetijõãyira.

<sup>30</sup> Yũũ niipetira sõwũ putuaatiadari burecore teorora tiiádacu.

<sup>31</sup> Tiiburecore sícũ wii sotoápũ pesaboqui. Cũũye wii popeapũ niirére diiwá, néegũ sããwaripacu, dutijõããrõ. Wesepú padegúcã wiipú putuawaripacu, dutijõããrõ.

<sup>32</sup> Lot nũmorẽ wáariguere wãcũña.†

<sup>33</sup> Sícũ cúũ catirí burecorire maĩgũ, catiré petihére buarígũdaqui. Cũũ catirí burecorire maĩhégũpe catiré petihére buagũdaqui.

<sup>34</sup> Yũũre tuoyá: Teero wáaadari ñami pũarã cõãrõpũ cõããdacua. Sícũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuágũdaqui.

<sup>35</sup> Pũarã numiã sícãrõména trigo wãñiãrã niiãdacua. Sícõ néemuãnogõdaco; apegó putuágodaco.

<sup>36</sup> Pũarã sícãrõména wesepú niiãdacua. Sícũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuágũdaqui, jĩiyigu.

<sup>37</sup> Cũũrẽ sãĩñáyira:

—Ësã Òpũ, ¿noopú teero wáaadari? jĩiyira.

“Niipetira masiãdacua” jĩĩgũ, queorémena yũuyigu:

—Bóara niirõpũ yucaa neãcua, jĩiyigu.

## 18

### Wapewiomena queoré

<sup>1</sup> Jesús cúũ bueráre “duucũrõ manirõ Cõãmacũrẽ sãĩrucújãña” jĩĩgũ, ate queorémena wedeyigu.

<sup>2</sup> —Sicamacãpũ sícũ queti beserí basocũ niiyigu. Cũũ Cõãmacũrẽ cuiriyigu. Basocáre teero ññajãyigu.

<sup>3</sup> Tiimacãpũre sícõ wapewio niyigo. Coó cúũ putopũ wáarucuyigo, coore ñañarõ tiigúmena quẽnodutígodo.

† 17:32 Lot nũmo coo maĩrĩ macãpũ cãmenuscã ññapũuocoma jĩĩgõ, móã tutu posaconucãyigo. Cõãmacũ cúãrẽ “ññapũuocorijãña” jĩĩsuguemiyigu. Ññaña Génesis 19.26.

<sup>4</sup> Yoari tiiápuriyigu. Too síro wācũyigu: “Yuu Cõamacũrẽ cuiri, basocáre teero ññajãpacu,

<sup>5</sup> atigó wapewioyere quẽnogúda. Yuu teero tiirí, yuure potocõdujãgõdaco. Teero tiihẽgu, coo naĩrõ atiri, põõtẽõribocu”, jĩiyigu, jĩi wedeyigu Jesús.

<sup>6</sup> Marĩ Õpũ wedenemoyigu:

—Queti beserí basocu ññañagú tiirére wācũña. Cũũ ññañagú niipacu, wapewiore tiiápuyigu.

<sup>7</sup> ¿Nemorõ Cõamacũpe cũũ beserirare tiiápuɣdari? ¿Ñamirĩ, búrecori cũũrẽ sãĩrãrẽ máata yuũɣdari?

<sup>8</sup> Yuure tɔoyá: Pearó manirõ cũã sãĩrere yuũɣdaqui. Cũũ teero yuupacari, yuu niipetira sõwũ atibúrecoru putuaatiri, ¿basocá padeorémema sãĩrãrẽ buagúdari? Buarícu, jĩiyigu.

*Fariseo basocumena, wapasébosari basocumena queoré*

<sup>9</sup> Jesús puto ãpẽrã tɔorá jeayira. Cũã “Cõamacũ ññacororu ãñuré tiirá niiã” jĩi wācũmiyira. Cũã teero wācũjĩrã, ãpẽrãrẽ booríyira. Teero tiigú, ate queorémema cũãrẽ wedeyigu:

<sup>10</sup> —Puarã umuã Cõamacũwiipu súubusera sããwayira. Sícũ fariseo basocu niiyigu. ãpĩ romanuã õpãrẽ niyeru wapasébosari basocu niiyigu.

<sup>11</sup> Fariseo basocu nucũ, súubusegu jĩiyigu: “Cõamacũ, yuu ãpẽrã tiiróbiro niiria. Teero tiigú, mũũrẽ usenire ticoa. Cũã ãpẽrãyére tiiditóremema néejãcua; ññañaré tiihérare wedesãcua; numocutira niipacara, ãpẽrã numiãmena ñeeapecua. Yuu ñni niyeru wapasébosari basocu tiiróbiro niiria.

<sup>12</sup> Yuu sica semanarẽ puabúreco betia. Cien wapatágu, puamóquẽñe yuu wapatárere mũũrẽ ticoa”, jĩimiyigu.

<sup>13</sup> Niyeru wapasébosari basocupe yoaroru putuãncã, ññamõcoriyigu. Bayiró wācũpatijĩgũ, cũũ cutirote pãa, jĩiyigu: “Cõamacũ, yuure bóaneõ ññaña; yuu ññañarere tiijãmiã”, jĩiyigu.

<sup>14</sup> Jesús jĩinemoyigu:

—Yuure tɔoyá: Niyeru wapasébosari basocu Cõamacũ acabónoãriguru cũũya wiipare coeyigu. Fariseo basocupe acabónoriyigu. “Yuu ãpẽrã nemorõ basocú ãñugú niiã” jĩi wācũgũrẽ “búri niigú niiã mũũ” jĩigũdaqui Cõamacũ. Teero jĩi wācũhẽgũpereja Cõamacũ ãpẽrãrẽ padeorí tiigúdaqui, jĩiyigu Jesús.

*Jesús wĩmarãrẽ sãĩbosárigue*

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

<sup>15</sup> Wĩmarãrẽ Jesús puto néewayira ñaapeódutira. Jesús buerá teero tiirí ññarã, cũãrẽ néewarare tutimiyira.

<sup>16</sup> Jesupé cũãrẽ atiduti, jĩiyigu:

—Wĩmarã yuu puto atiaro. Cãmotárijãña. Cõãmacũ dutirére añurõ wãcũnũnũserano añiãgã tiiróbiro wãcũrã niĩya.

17 Yuu aterėja diamacũrã jĩã: Añiãgã tiiróbiro Cõãmacũ dutirére añurõ wãcũnũnũse tiihėranorė cũũ dutirė cũãpũre je-aboariguere cũãrė jearicu, jĩyigu.

*Jesumėna pee cũogũ wedeserigue*

*(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

18 Judıoare Dutirã Peti menamacũ Jesurė sãĩñáyigu:

—Basocãre buegũ añugũ, ¿yuu ñeenó tiigũdari, catirė petihėre buadugũ? jĩyigu.

19 Jesũs cũãrė yũyigu:

—Mũũ yũũre “añugũ” jĩã. Cõãmacũ sĩcũrã añugũ niĩ.

20 Mũũ Cõãmacũ dutirė cũũriguere masĩcu. “Åpĩ nũmorė ñeeaperijãña. Basocãre sĩãrĩjãña. Yaarijãña. Åpėrãrė jĩĩditoremėna wedesãrĩjãña. Mũũ pacu, mũũ pacore padeoyã”, jĩã, jĩyigu.

21 —Yuu wĩmagũpũra tee niipetirere tiimũãatimiwũ, jĩĩmiyigu.

22 Jesũs cũãrė jĩyigu:

—Mũũrė sicawãme dusajãã mėna. Mũũ cũorėre dũapetijãña. Tee dũa wapatãariguere bõaneõrãrė batoya. Teero tiigũ, Cõãmacũ pũtopũre pee añurė buagũdacu. Túajea, ati, yũũre nũnũwã, jĩĩmiyigu.

23 Cũũ teero jĩĩrĩ tũogũ, tũsarijõãyigu. Cũũ pee peti apeyė cũogũ niiyigu.

24 Cũũ tũsarijõãrĩ iñagũ, Jesũs jĩyigu:

—Pee apeyė cũorãno Cõãmacũ dutirėre añurõ tiinũnũsedũgari, wisio niicu.

25 Wãicu camello wãmecũtigũ awigã copegãpũ sããcãmewitimasĩriqui. Toorã nemocũ, pee apeyė cũorãno Cõãmacũ dutirėre añurõ tiinũnũsedũgaripereja, jĩyigu.

26 Cũũ jĩĩrėre tũorã sãĩñáyira:

—Too docare ¿noãpė netõnėnoãdari?

27 Jesũs cũãrė jĩyigu:

—Basocã cũã basiro netõnėmasĩriya. Cõãmacũpereja wisiorė manidõjãã, jĩyigu.

28 Pedro jĩyigu:

—Tũoyã mėna. Ĥsãpe niipetire ũsã cũorĩguere cũũjõãatiwu, mũũmėna nũnũãda jĩĩrã.

29 Cũũ cũãrė yũyigu:

—Yuu aterėja diamacũrã jĩã: Sĩcũ yũũre maĩgũ cũũya wii, cũũ nũmo, cũũ baira, cũũ pacũsũmũã, cũũ põnarė cũũjõã, “Cõãmacũ dutirė basocãpũre niĩadare quetire wedegu wãaguda” jĩĩgũnope



30 Cũũ cũũwarigue nemorõ buagúdaqui atibúrecopure. Too síropucãrẽ Cõãmacũmena catirẽ petihẽre buagúdaqui, jĩiyigu.

*Jesús cũũrẽ sããdarere ãĩĩrĩ wederigue*

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jesús cũũ buerá docere suowá, jĩiyigu:

—Mũã ãñaã: Marĩ Jerusalẽnũ wáara tiia. Toopú profetas jóariguebirora wáaadacu. Niipetire cũũ “biiro wáaadacu niipetira sõwũrẽ” jĩĩriobirora yũure wáaadacu.

32 Toopú yũũ niipetira sõwũrẽ judíoa niihẽrã dutirápure ticoadacua. Yũure buijã, ñañarõ jĩĩ, ursesó eobatétu,

33 tãna, sããdacua. Itiábũreco siro masãgúdacu, jĩiyigu.

34 Cũũ buerá teerẽ tũomasĩiyira. “Ñeenórẽ wedeseğu tiii”, jĩĩmasĩiyira. Tũomasĩña maniréno niiyiro.

*Jesús Jericó macãrẽ ãñarĩ tiirigue*

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jesús Jericó pũtopũ jeagũdu tiirí, sĩcũ maa wesapũ niyeru sãĩduiyigu. Cũũ capeari baunóhẽgũ niiyigu.

36 Pau basocá wáari tũogú: —¿Deero wáai? jĩĩ sãĩñáyigu.

37 —Jesús Nazaret macã macũ netõwágu tiii, jĩiyira.

38 Teero tiigú, bayiró busurómena jĩiyigu:

—¿Jesús, David pãrãmi niinũnuseğu, \* yũure bóaneõña! jĩiyigu.

39 Cũũ pũto netõwára: —Nocõrõrã ditamaníjõãña, jĩĩ tũtimiyira.

Cũũpe jĩĩnemosãjãyigu:

—¿David pãrãmi niinũnuseğu, yũure bóaneõña! jĩiyigu.

40 Jesupéja pũtuánucã, cũũrẽ néeatidutiyigu. Cũũ pũto jeari, cũũrẽ sãĩñáyigu.

41 —¿Mũũrẽ deero tiirí boogári? jĩiyigu.

—Õpũ, yũure ãñarĩ tiiyá, jĩiyigu.

42 —Jáũ. ãñaña sáa. Mũũ padeojĩgũ, netõnénoãrigupũ pũtuáa, jĩiyigu.

43 Cũũ teero jĩĩrĩrã, ãñajõãyigu sáa. ãña, Jesuré nũnũwágu, Cõãmacũrẽ ursesire ticoyigu. Niipetira cũũrẽ teero wáari ãñarã, Cõãmacũrẽ ursesire ticoyira.

## 19

*Jesús Zaqueomena wedeserigue*

1 Jesús Jericópu jea, netõwágu tiiyígu.

2 Toopú sĩcũ pee apeyé cũogú niiyigu. Romanuã õpãrẽ wapásébosari basoca dutigú niiyigu. Cũũ wãmecutiyyigu Zaqueo.

\* 18:38 Cũũ “David pãrãmi niinũnuseğu” jĩĩgũ, “mũũ Cõãmacũ beserigu niicu” jĩĩgũ tiiyigu. ãñaña 2 Samuel 7.12-16.

3 “¿Deero biigú niĩ Jesús?” jĩĩ, ñnadugamiyigu. Cũũ ãmuhẽgũgã niijigũ, deero ññamasĩriyigu. Paũ basocá niiyira.

4 “Jesuré ññagũdu” jĩĩgũ, cũũ netõwáadaropũ cutwáyigu. Cutwá, sicagú yucugupũ muãwayigu.\*

5 Jesús too netõwágu, ññamũõco, cũũrẽ jĩiyigu:

—Zaqueo, boyero diiátiya. Mecũãrẽ mũya wiipũ putuácũmugũda, jĩiyigu.

6 Boyeromena diiwá, Jesuré useniremena bocagu wáayigu.

7 Niipetira teerẽ ññarã, wedepatiyira:

—Jesús ññaré tiirẽpiguya wiipũ putuácũmugũ wáaawĩ, jĩiyira.

8 Too síro Zaqueo wũmanucã, marĩ Òpũrẽ jĩiyigu:

—Ësã Òpũ, tũoyá ména. Yũũ cuorére decomena bóaneõrãrẽ ticogũda. Yũũ jĩĩditoremena yaarĩrare bapariõrõ nemorõ wiyagũda, jĩiyigu.

9 Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

—Mecũãmena mũũ, mũya wii macãrã ññaré tiirere netõnénoã. Mũũcã Abraham pãrãmi niinũnũsegũ niĩã.

10 Yũũ niipetira sõwũ pecamerũ wáaborirare ãmaã, netõnéngũ atiwa, jĩiyigu.

### *Niyeruquirimena queoré (Mt 25.14-30)*

11 Jesús Zaqueomena wedeseri, too niirã tũoyíra. Cũũ Jerusalénũ jeagũdu tiiyigu mée. Teero tiirã, cũũ “máata Cõãmacũ basiro dícu dutiréno marĩ putopũre niĩadaropũ tiia mée” jĩĩ wãcũmiyira.

12 Cũũ wãcũrere masĩgũ, queorémene wedeyigu:

—Sĩcũ basocú upatĩ macũ niiyigu. Cũũ õpũ sõneconogũdu tiiyigu. “Putuacũgũda” jĩĩ, õpũ niiré sããgũ wáajõãyigu yoaropũ.

13 Cũũ wáaadari sũguero, pũamõqueñerã cũũye dutibosarare atidutiyigu. Cũũ sĩquẽrãrẽ sĩquẽñequiri niyeruquiri ticoyigu. Teequiri pairó wapatĩre niiyiro. Cũãrẽ jĩiyigu: “Atequirimena apeyé sãĩ, dúa, wapatánemoña, tée yũũ coeripũ”, jĩiyigu.

14 Cũũya dita macãrã cũũrẽ booríyira. Teero tiirã, cũũ wáari siro, “ ‘cũũ ãsã õpũ sããrĩ booríga’ jĩĩ wedera wáaya” jĩĩ ticomiyira ãpẽrãrẽ.

15 ‘Cũũ teero jĩĩpacari, cũũ cũũ õpũ sõneconoyigu. Too síro coepũtũaatiyigu. Putuajea, cũũ niyeruquiri ticorirare atidutiyigu. Cũãrẽ sãĩñáyigu: “¿Niyeru nocõrõ wapatánemorĩ?”

16 Jeasũguegu jĩiyigu: “Yũũ õpũ, mũũ ticoriquimena pũamõqueñequiri wapatánemowũ”, jĩiyigu.

\* 19:4 Tiigú pecasãyemena wãmecutiyyiro “sicómoro”.

17 Cũũ òpũ cũũrẽ yũũyigu: “Ñũurõ tiiyú. Dutibosagu ãñurõ tiigú niiã mũũ. Yũũ péerogã cũũremena mũũ ãñurõ tiiyú. Teero tiigú, mũũrẽ pũamóquẽñe macãrĩ dutigú sõnecoguda”, jĩyigu.

18 Too síro ãpĩ jeayigu. “Yũũ òpũ, mũũ ticoriquimena sicamoquẽñequiri wapatánemowũ”, jĩyigu.

19 Cũũcãrẽ yũũyigu: “Mũũrẽ sicamoquẽñe macãrĩ dutigú sõnecoguda”, jĩyigu.

20 “Too síro ãpĩ jeayigu. “Ãjã, yũũ òpũ, mũũyaqui; sutiró caseromena cõma, iñanojãwũ.

21 Yũũ masiã: Mũũ bóaneõ iñaré cuoríá. Mũũ tiirípacu, ãpẽrã paderémene wapatáa. Mũũ oteripacu, ãpẽrã oteriguere néeeã. Teero tiigú, mũũrẽ cuiwu”, jĩyigu.

22 Cũũ òpũ cũũrẽ jĩyigu: “Mũũ dutibosagu ñañagú niiã. Mũũ wedeseremena mũũ ñañaré tiirére besenotoaa. Mũũ yũũ bóaneõ iñaré cuohérere masiãyu. Yũũ tiirípacu, ãpẽrã paderémene wapatárere masiãyu. Yũũ oteripacu, ãpẽrã oteriguere néerere masiãyu.

23 Teeré masípacu, ¿deero tiigú yé niyerure niyeru iñanori wiipu bucuáadutigu cũũriri? Mũũ cũũrĩ, yũũ coegú, tiiwíipú bucuáremena ñeenemoboajĩyu”, jĩyigu.

24 Toopú niirãrẽ jĩyigu: “Tiiquire ãmajãña. Pũamóquẽñequiri cuogúpere ticoya”, jĩyigu.

25 Cũũ jĩyira: “Ësã òpũ, cũũ pũamóquẽñequiri cuotóai”, jĩyira.

26 Cũũ òpũ jĩyigu: “Yũũre tuoyá: Pee cuogánorẽ nemorõ ticonoãdacu. Cuohégunopere cũũ cuomírere ãmajãnoãdacu.

27 Mecũtígã yũũ òpũ sããrĩ boorírirare ãnopú néeeatiya. Yũũ iñacoropu cũũrẽ sããñá”, jĩyigu, jĩĩ wedeyigu Jesús.

### *Jesús Jerusalénpu sããwarigue*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

28 Jesús teeré jĩĩtoa, Jerusalénpu wáagu, cũũrẽ sugueyigu.

29 Toopú wáagu, Betfagé, Betania macãrĩpu jeagudu tiiyigu. Teemacãrĩ Ëtãgú Olivo puto niiã. Toopú cũũ buerá pũarãrẽ jĩyigu:

30 —Iimacã marĩ díamacũ niirí macãpu wáaya. Toopú jeara, sícũ burro wĩmagũ siatúnucõãrigure buajeáadacu. Cũũ pesaya manigú niiqui ména. Cũũrẽ jõã, néeeatiya.

31 Múãrẽ “¿deero tiirã cũũrẽ jõãrĩ?” jĩĩrĩ, “marĩ Òpũ booáwĩ” jĩĩña, jĩyigu.

32 Cũũ ticocoarira wáa, cũũ jĩĩãrirobirora buajeáyira.

33 Cũũ burrore jõãrã tiirí, cũũ òpãrã cũũrẽ: —¿Deero tiirã cũũrẽ jõãrĩ? jĩyira.

34 —Marĩ Òpũ booáwĩ, jĩĩ yũũyira.

35 Jesús puto néewa, burro sotoapu cūāye suti sotoá maquērē tuuwépeoyira. Jesuré cū sotoapu mũāpeadutiya.

36 Jesús cū sotoapu pesawari, basocá cūārē padeorá, cūāye suti sotoá maquērē maapu sēōcūyira.

37 Jesús Ɔtāgú Olivo diiwáropu jeari, niipetira cū buerére nũnrã cū ĩnariguere wācūrã, ũseninũcāyira. Niipetire Jesús tutuaremena tiēñoriguecārē wācūrã, bayiró busarómena Cōāmacārē ũsenire ticoyira.

38 –¡Cōāmacū ticodiocorigu marĩ Őpārē añurō tiáro! ¡Ɔmũāsepuere añurō niirecutiaro! ¡Niipetira Cōāmacūrē “añunetōjōāĩ” jĩ, ũsenire ticoaro! jĩyira.

39 Siquērã fariseo basoca toopú niirã Jesuré jĩyira:

–Basocáre buegú, mũnrē nũnrãrē ditamanídutiya, jĩyira.

40 Jesús yũyigu:

–Yũre tuoyá: Cūā ditamanĩātã, Cōāmacū ate ũtãperire bayiró busarómena wedeseri tiigúdaqui, jĩyigu.

41 Jesús Jerusalén putopu jea, tiimacārē ĩnacogu, utiyigu.

42 Tiimacã macārãrē, too síro macārãrē wācũgũ, jĩyigu:

–Mecūrãrē múā añurō niirecutirere Cōāmacū titorére masĩrĩ, añũboajyu. Múā masĩdũgahere wapa masĩricu.

43 Múārē ñañarō netōre bũrecori atiada. Teebũrecorire múārē ĩnatutira atimacārē niipetireniñarĩpu cãmotáadacua, múārē witiwari jĩrã.

44 Niipetire múāyere cōāadacua. Múārē sĩapetĩjãadacua. Múā weere wiserire ũtãqui apequí sotoápu weemũarigue putuáricu. Múā Cōāmacū netōneri bũreco jeari ĩñamasĩhẽre wapa teero wáaadacu, jĩyigu.

*Jesús Cōāmacūwĩpu dúari basocare cōāwionecorigue  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

45 Jesús Cōāmacūwĩpu sããjeagu, dúari basocare† cōāwionecoyigu.

46 Cūārē jĩyigu:

–Cōāmacūye queti jóaripũpu biiro jĩã: “Yáa wii ‘Cōāmacūmena wedeseri wii niĩã’ jĩrĩ wii niĩadacu”,‡ jĩ jóare niĩã. Múãpe yaarẽpira dúari wii niirĩ tiã, jĩyigu.

47 Bũrecoricōrō Jesús Cōāmacūwĩpu bueyigu. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá, ãpẽrã uputĩ macārã “¿cūārē deero tii sĩārō booi?” jĩyira.

48 Basocá niipetira Jesús wedeserere tuonũnũsera tiyĩra. Teero tiirã, cūārē dee tii masĩriyira.

† 19:45 Dúari basoca wáicura, bua wapapacáro dúayira. Cūārē sãĩnẽarirare pairé ticoyira, “Cōāmacūrē tiorã niĩya” jĩrã. ‡ 19:46 Isaías 56.7.

## 20

*Jesuré “¿noã dutirémēna teeré tiii?” jĩrique*

*(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

<sup>1</sup> Sicabureco Jesús Cõãmacũwiipũ basocáre buegũ tiiyĩgũ. Cũũye añuré quetire wedegũ tiiyĩgũ. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá Jesús pũtopũ jeayira bũtoá dutirámēna.

<sup>2</sup> Cũũrē sãĩñáyira:

—Ësãrē wedeya: ¿Noã dutirémēna mũũ teeré tiii? ¿Noã mũũrē dutiré ticori? jĩyira.

<sup>3</sup> Jesús cũãrē yũũyigũ:

—Yũũcã múãrē sãĩñágũda. Mũã yũũre wedeya:

<sup>4</sup> ¿Noã Juanrē wãmeõtidutigũ ticocoyiri? ¿Cõãmacũ o basocápe ticocoyiri? jĩyigũ.

<sup>5</sup> Cũãpe cãmerĩ wedeseyira:

—Marĩ “Cõãmacũ ticocorigũ niwĩ” jĩrĩ, cũũ marĩrē “too do-care ¿deero tiirá cũũrē padeorĩ?” jĩboqui.

<sup>6</sup> Marĩ “basocá cũũrē ticocorira niwã” jĩãtã, niipetira marĩrē ùtãperimēna déesĩããdacua. “Juan profeta niwĩ” jĩ padeoóya, jĩyira.

<sup>7</sup> Teero tiirá, Jesuré: —Ticocorigure masĩriga, jĩjãyira.

<sup>8</sup> Jesús cũãrē jĩyigũ:

—Yũũcã múãrē “ate dutirémēna teeré tiia” jĩ wederia, jĩyigũ.

*Ñañarã padecoteramēna queoré*

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

<sup>9</sup> Jesús basocáre ate queorémēna wenedũcãyigũ:

—Sĩcũ ùmũ niyigũ use wese oterigũ. Oterĩ siro, ãpẽrãrē tiiditare wasoyigũ. Wasoari siro, aperopú wáayigũ yoari niigũ wáagũ.

<sup>10</sup> Ëse dũcacũtirito niirĩ, sĩcũ cũũrē padecotegure ticomiyigũ. Cũũya dita cũũ wasorirare “use cũã dúa wapatáre decomēna ticocoaro yũũre” jĩcomiyigũ. Cũũ toopú jearĩ, tiidita wasorira cũũrē páa, péerogã ticoripacara, pũũócojãyira.

<sup>11</sup> ãpĩ cũũrē padecotegure ticomiyigũ sũcã. Cũũcãrē páa, ñañarõ buijã, péerogã ticoripacara, pũũócojãyira.

<sup>12</sup> Too síro ãpĩrē ticoconemoyigũ sũcã. Cũũcãrē cãmitu, cõãjãyira.

<sup>13</sup> “Tiidita õpũ “¿deero tiigũdari yũũ?” jĩ wãcũnũcãyigũ. “Yũũ macũ yũũ bayiró maĩgũrē ticocogũda. Apetó tiirá, cũũrē quioníremēna ññabocua”, jĩmiyigũ.

<sup>14</sup> Õpũ macũ toopú jearĩ ññarã, tiidita wasorira cãmerĩ wedeseyira: “Ñanirã niĩ too síropũ atiditaré ñeegũda. Cũũrē sĩãcó. Cũũ manĩrĩ, atiditá marĩya dita pũũáadacu”, jĩmiyira.

15 Teero tiirá, cūārē ñee, tiiwese wesapu néewa, sñãcõãjãyira, jĩ wedeyigu.

Jesús basocáre sãĩñáyigu:

—Tiidita òpũ cúārē tiíadarere múārē wedeguda.

16 Cūã ati, cūãya dita wasorirare sñãcõãpeti, ãpërãrẽ tiiditare ticojãgũdaqui, jĩyigu.

Teeré tuorá: —jTeero wáarijããrõ! jĩyira.

17 Jesús cúārē ñña, jĩyigu:

—Wáaadacu. Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrere tuoyá:

Wii weerira ütãquire booríyira.

Cúã boorípacari, tiiquira uputí macãqui putuáwũ tiwiipáre.\*

18 Tiiqui sotoapu ñaapeagu mutãjõãgũdaqui. Tiiqui cūã sotoapu ñaapeatã, ãñurõ mutãpetijõãgũdaqui, jĩyigu.

*Wapasédutire sãĩñárigue*

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.13-17)

19 Moisés jóarigue buerá, paiaré dutirá, “tee queorémene marĩrẽ jĩtutigu tiiquí” jĩ masĩjãyira. Toorá “¿cūārē deero ti ñeerõ booi?” jĩmiyira. Basocáre cuira, ñeemasĩyira.

20 Teero tiirá, cūārē ãñurõ ññanññuse, ãpërãrẽ ññadutira ticocoyira. Cúārē basocá ãñurã tiiróbiro niidutiyira. Cúã Jesús merẽã yũri boomíyira. Teeména tiidita dutigápãre wedesã ticodugamiyira.

21 Teero tiirá, cúã ticocoarira Jesús puto wáa, sãĩñáyira:

—Basocáre buegú, ùsã masĩã: Mũũ diamacúrã wedea; diamacúrã buea. Basocá niipetirare sñcãrĩbíro ññaã. Cõãmacũ dutirere diamacú buea.

22 Teero tiigú, ùsãrẽ wedeya: ¿Romanuã òpũrẽ cūã niyeru wapasédutirere wapatíadari; o wapatírigarite? jĩyira.

23 Jesupé cúã ññañurõ tiidugárere masĩjãyigu. Teero tiigú, jĩyigu:

24 —Niyeruire ññoñá yũre. ¿Noãyá diapóa, noã wãme tusai? jĩyigu.

—César romanuã òpũye tusaa, jĩyira.

25 Jesús cúārẽ jĩyigu:

—Too docare Césaye niirere Césare wiyayá; Cõãmacũyere Cõãmacũrẽ wiyayá, jĩyigu.

26 Jesuré basocá tuocóropũ merẽã yũrere buaríyira. Cúã cūã yũrere tuomaníjõãrã, ditamaníjõãyira.

*Diarira masãmũãre wederigue*

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Siquerã saduceo basoca Jesús puto jeayira. Cúã “diarira masãmũãricua” jĩcua. Jesuré sãĩñáyira:

\* 20:17 Salmo 118.22.

28 —Basocáre buegú, Moisés dutirére jĩĩada: “Sĩcũ põnamanígũ diaweori, cũũ bai cũũ nũmo niirigore dúutuaro. Cũũ coomena cũũ sõwũ diarigũre põnacutibosaaro”,<sup>†</sup> jĩĩ jóarigũ niiwĩ Moisés.

29 Sĩcũpõna siete niiyira. Cũã sõwũ namocutiyigũ. Põnamanígũrã diajõãyigũ.

30 Cũũ siro macũ cũũ sõwũ nũmorẽ dúutumiyigũ. Cũũcã põnamanígũrã diajõãyigũ.

31 Cũã siro macũcã coore dúutu, põnamanígũrã diajõãyigũ. Niipetira cũã siro macãrãcã teerora wáayira. Cũã siete põnamanípacara, diapetijõãyira.

32 Too síro cũã nũmo niimirigocã diajõãyigo.

33 Cũã siete coore namocutimiyira. Teero tiigó, diarira masãmuãrĩ, ¿nii nũmope putuágodari? jĩĩyira.

34 Jesupé cũãrẽ yũyigũ:

—Atibúrecopũre ãmuã, numiã namocuti, manucutiya.

35 Cõãmacũ beserira dia masãmuãri siro, ãmuã, numiã wãmosáricua.

36 Ángelea tiiróbiro niĩya. Dianemoricua sáa. Cõãmacũ masõrira niijĩrã, Cõãmacũ põna niĩya.

37 Diarira masãmuãrere Moisécã cũũ jóariguemena ãñorígũ niiwĩ. Yucũ jũãrisati quetipũ Cõãmacũ “Abraham, Isaac, Jacob Ōpũ niĩã yũ”<sup>‡</sup> jĩĩriguere jóarigũ niiwĩ.

38 Cõãmacũ diarira Ōpũ niirii; catirá Ōpũpe niĩ. Cũũ ãñacoropũ niipetira catiyya, jĩĩyigũ.

39 Sĩquẽrã Moisés jóarigũre buerá Jesuré jĩĩyira:

—Basocáre buegú, mũũ diamacũ peti wedesea.

40 Too síro cũũrẽ apeyé sãĩñánemodugariyira sáa, “marĩrẽ netõnucãboqui sũcã” jĩĩrã.

*“Cristo ¿noã pãrãmi niĩ?” jĩĩrigue*

*(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

41 Jesús basocáre sãĩñáyigũ:

—¿Deero tiirá “Cõãmacũ beserigũ David pãrãmi niĩ” jĩĩ?

42 David basirora Salmopũpũ jóarigũ niiwĩ:

Cõãmacũ jĩĩwĩ yũ Ōpũrẽ:

“Yáa wãmo diamacũniñape duiya,

43 tée mũũrẽ ãñatutirare mũũ dutiriguere yũ ãñurõ yũari ti-  
irípũ”, §

jĩĩ jóarigũ niiwĩ.

44 David “yũ Ōpũ” jĩĩgũ, Cõãmacũ beserigũre jĩĩgũ tiirígũ niiwĩ, cũũ pãrãmí niipacari. Teeré ãñurõ wãcũña, jĩĩyigũ.

<sup>†</sup> 20:28 Deuteronomio 25.5.    <sup>‡</sup> 20:37 Éxodo 3.6.    § 20:43 Salmo 110.1.

*Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécutire wederigue  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

<sup>45</sup> Niipetira basocá tuocóropu Jesús cūū bueráre wedeyigu.

<sup>46</sup> —Moisés jóarigue buerá tiiróbirora tiirucúrijãña. Cūã suti yoaretō sãña, wáaŋseniya. Macã decopu quioníremena añnutiri boocúa. Neãré wiseripu suguero maquẽ duirépu dícu duidugacua. Bosebareco tiirópucãrẽ teerora tiidugacua.

<sup>47</sup> Niyeru boorá, wapewia numiãye wiserire jĩditoremena ěmacua. Cūã yoari Cõamacūmena wedesera tiiróbiro tiiditóya basocáre. Cūãrã ãpẽrã nemorõ ñañarõ tiinóãdara niĩya, jĩyigu.

## 21

*Wapewio bóaneõgõ Cõamacũrẽ ticorigue  
(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jesús ñnacogu, niyeru cuorá niyeru sããretibaripu\* pairó niyeru sããrĩ ññayigu.

<sup>2</sup> Sĩcõ wapewio bóaneõgõ puquí wapamanírequiri sããrĩ ññayigu.

<sup>3</sup> Teeré ññagũ, jĩyigu:

—Yũũ ateréja diamacũrã jĩã: Cõamacũ ñnacopure igo wapewio bóaneõgõ niipetira nemorõ ticoyo.

<sup>4</sup> Ñniãpeja cūãrẽ dusaríguere ticooya. Coopeja coo cuomíarigue, coo yaaré sãibóariguegãrẽ ticopetijãyo, jĩyigu.

*Jesús “Cõamacũwii cõãnoãdacu” jĩrigue  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Sĩquẽrã cūū buerá Cõamacũwii maquẽrẽ wedeseyira:

—Ëtãquiritõ añnurémene tiirí wii aññunetõjõãri wii niĩã. Cūã mamorecã aññunetõjõãre niĩã, jĩyira.

Jesús cūã jĩrere tuogú, jĩyigu:

<sup>6</sup> —Múã ñño ññaré too síro ãtãqui apequí sotoápu weemuãrigue putuáricu. Niipetire cõãnoãdacu, jĩyigu.

*Atibúreco petiádari suguero wáaadare  
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Too síro cūũrẽ sãĩñáyira:

—Ësãrẽ buegú, mũũ wedearigue ¿deero biiri wáaadari? ¿Ñeenómena ññamasĩnoãdari, ate wáaadari suguerogãrẽ? jĩyira.

<sup>8</sup> Jesús cūãrẽ yũyigu:

—Ññurõ tuomasĩña, ãpẽrã jĩditori jĩrã. Pau “yũurã niĩã; yũũ Cõamacũ beserigu Cristo niĩã” jĩãdacua. “Atibúreco petiádaro péerogã dusaa”, jĩãdacua. Cūãrẽ padeó nũnríjãña.

\* 21:1 Tee niyerumena Cõamacũwiire quẽnoyira.



9 “Cāmerĩsĩārā tiiáwā” jĩrĩ tʉoádacu. “Toopú basocá cǘā ōpārārē cōārā tiiya” jĩrēcārē tʉoádacu. Teeré tʉorá, cuirijãña. Tee wáasugueadare niirō tia. Teero wáapacari, atibúreco petiádarō dʉsaádacu ména, jĩiyigu.

10 Cǘārē jĩnemoyigu:

—Sicapōna macārā asepōná macārāmena cāmerĩsĩããdacua. Teero biiri sicadita macārā apeditá macārāmena cāmerĩsĩããdacua.

11 Bayiró dita cāmeñare wáaadacu. Peeditapure jubóare, diaré wáaadacu. ʉmũãsepure quioré, merēã bauré bauáaadacu.

12 “Tee wáaadari suguero, ãpērã múārē ñee, ñañarō tiiádacu. Múārē judíoa neáré wiseripũ néewa, queti beseadacua. Peresuwipũ sōnecoadacua. Ōpārã, dutirá pʉtopũ néewa, queti beseadacua. Tee niipetirere tiiádacu múã yũre padeoré wapa.

13 Cǘā teero tiirí, yũ múārē tiirére wedemasĩãdacua.

14 Cǘārē yũadarere wãcũsuguerijãña.

15 Yũ múārē masĩrĩ tiigúda cǘārē yũadarere. Teeména múārē ññatutira múã wedeserere sĩcãrĩbíricua. “Tee diamacú niiria”, jĩmasĩricua.

16 Múã pacusũmũã, múãya wedera, múã menamacārã múārē dutirápure wedesããdacua. Cǘā teero tiirí, múã sĩquērārē sĩãjããdacua.

17 Niipetira basocá múārē ññatutiadacua yũre padeoré wapa.

18 Teero tiipacári, múārē merēã wáãamaricu.

19 Yũre padeodúrijãña. Wãcũtutuarucujãña. Teero tiirá, catiré petihére bũãádacu.

20 “Múã surara Jerusalénrē niisodeari ññarã, “tiimacãrē cōããdaro péerogã dʉsaa” jĩmasĩãdacua.

21 Teero wáari ññarã, Judea ditapũ niirã ãtãyucupũ dutijõããrō. Jerusalénpũ niirã aperopú wáaaro. Cãpũpũ niirã tiimacãpũ pʉtũawarijããrō.

22 Teeburecori Cõamacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora wáaadacu: Cõamacũ Jerusalén macārārē ñañarō tiigúdaqui.

23 Teero wáare burecori niipacósãnumiãrē, pōna ãpũrã cʉoráre bóaneõre burecori niĩãdacua. Atiditapure bayiró ñañarō netõré niĩãdacua. Cõamacũ basocáre bayiró peti ñañarō tiigúdaqui.

24 ãpērã cāmerĩsĩārõpũ sĩãnóãdacua. ãpērã ñee, niipetire ditapũ néewanoãdacua. Apeditá macārã judíoa niihērã Jerusalénrē cõãdioco, cutamũtõãdacua. Cõamacũ cǘārē dutiiriro jeatuaro teero tiiádacu, jĩiyigu.

*Jesús pʉtũaatidare*

*(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

25 Jesús wedenemoyigu:

—Teero wáaadari sũguero, muĩpũ búreco macũ, ñami macũ, ñocõã pee merẽã bauré wasoádacu. Atibúreco niipetiropu macãrã díã pairímaa, ocoturíre bayiró busuri tũorã, ucũãra, dee tii masĩriadacua.

26 Basocã atibúrecoPURE wáaadarere wãcũrã, bayiró cuira, tũomasĩre petijõããdacua. Niipetira ãmuãsepu niirã cãmeñanoãdacua.

27 Teero wáari, yuu niipetira sõwũ õmeburuãrpu tutuaremena asibatédiatiri ññaãdacua.

28 Tee niipetire wãanucãrĩ, wãcũtutua, useniña. Ñmuãsepu ññamuõcoya. Múãrẽ netõnéãdaro péerogã dũsaádacu, jĩiyigu.

29 Ate queorémena wedeyigu:

—Higueragu, teero biiri niipetire yucu biirecutirere wãcũña.

30 Pũũrĩ wasorí, “cũma wáaadaro péerogã dũsaa” jĩimasĩnoã.

31 Tee tiiróbirora yuu jĩãrigue wáari ññarã, “Cõãmacũ dutiré basocãPURE niĩadare jeaadaro péerogã dũsacú” jĩi masĩña.

32 Yuu ateréja diamacãrã jĩã: Atitó macãrã cúã diaadari sũguero, yuu jĩãrigue niipetire wáaadacu.

33 Ñmuãse, atiditã peticódiadacu. Yuu wedesere doca petirícu. Niirucujããdacua.

34 Yuu putuãatiadari búrecore múã masĩricu. Teero tiirã, múã ãñurõ niyueya. Múã ññaré tiirére tiirípori jĩrã, tiiríjãña. Cũmurijãña. Atibúreco maquẽrẽ wãcũpatirijãña. Múã wãcũña manirõ yuu putuãatiadari búreco jeaadacu.

35 Tiibúrecore niipetiropu macãrã tãmuãdacua. Teero tiirã, tũomasĩña.

36 Múã ãñurõ ññacoya. “Tee ãsã ññarõ netõãdarere netõnéña” jĩrã, Cõãmacũrẽ sãirucújãña. Yuu niipetira sõwũrẽ cuiro manirõ bocaada jĩrã, sãirucújãña, jĩiyigu.

37 Jesús búrecorecõrõ Cõãmacũwiipũ bueyigu. Ñnamirĩrẽ Ñtãgú Olivopũ wáa, niirucuyigu.

38 Bóerigã basocã niipetira Cõãmacũwiipũ cũũrẽ tũorã wáarucuyira.

## 22

*Jesuré ñeeãdara wedeserigue*

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Pã púuri tiiré wáoya maniré yaarí bosebúreco wáaadaro péero dũsayíro. Tii bosebúreco wãmecutia Pascua.

2 Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerã “¿deero tii Jesuré sãrõ boomíto?” jĩiyira. Cũũrẽ sããdugãpacara, basocãre cui niyira.

3 Judas cúã “Iscariote” jĩgũrẽ Satanás sããyigu. Jesús buerã doce menamacũ niimiyigu.

4 Cũu paiaré dutirá, Cõãmacũwii coterí basocare dutirá p̄topu wáayigu. Toopú jea, Jesuré ticoadarere cúãmena wedeseyigu.

5 Cũu jĩrere tuorá, bayiró useniyira.

—Mũurẽ niyeru wapatíada, jĩyira.

6 —Jáu, teerora tiiwá, jĩyigu.

Teero tiigú, basocá ññahẽõ cúãp̄re Jesuré ticogũdu coteyigu.

*Jesús cũu buerámena yaaturigue*

*(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)*

7 Too síro pã p̄uri tiirémena wóoya maniré yaari bureco jeayiro. Tiibureco niirĩ, sícũ corderore cúã Pascua boseyagũdure sãñóã.

8 Teeburecorire Jesús Pedrore, Juanrẽ biiro jĩcoyigu:

—Marĩ Pascua boseyaadare quẽnoyúera wáaya, jĩyigu.

9 —¿Noopú ãsã quẽnorĩ boogári? jĩyira.

10 Cũãrẽ jĩyigu:

—Mũã macãpu wáaya. Toopú jeara, sícũ basocú ocogá turupeogure buajeáadacu. Cũurẽ nanuwáwa. Cũu sãñwari wiipu sãñwawa.

11 Tiíwíi òp̄rẽ jĩwa: “¿Noopú niigari yũ buerámena Pascua boseyaadari tatia?” jĩñwĩ ãsãrẽ buegú”, jĩwa.

12 Cũu ãmũãrẽ macã tatia quẽnoãri tatiacap̄u ãñogúdaqui. Toopú quẽnoyúewa, jĩcoyigu.

13 Cũu wáa, toopú Jesús cũãrẽ jĩãrirobirora niipetirere buayíra. Toopú cúã Pascua boseyaadare quẽnoyíra.

14 Yaarítoto jeari, Jesús cũu beseriramaena yaadara jeanuãyira.

15 Jesús cũãrẽ jĩyigu:

—Yũ mũãmena ate Pascua boseyarere bayiró yaadũgaa, yũ diaadari sugero.

16 Yũre tuoyá: Mecũãmena Pascua yaarere yaanemoricu sáa, té yũ Òp̄ sãari siropu, jĩyigu.

17 Teero jĩãri siro, vino bapare née, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Cũu bueráre jĩyigu:

—Ateré cãmerĩ bato, sñiñá.

18 Yũre tuoyá: Mecũãmena yũ vino sñinemóricu sáa, té yũ Òp̄ sãari siropu, jĩyigu.

19 Pãrẽ née, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, puatásã, batogura, jĩyigu:

—Ate pã yũ mũãrẽ diabosaadari òp̄ũbiro niíã. Ateré tiyá, yũ mũãrẽ diabosare wãcũrã.

20 Yaaari siro, teerora tiyigu sñirí bapamena. Cũu bueráre tĩãgũ, jĩyigu:

—Atibapá maquē yée díibiro niĩã. Yũũ diari, yée díi òmayudiaadacu, múã ñañaré tiirére cosebosáaro jĩĩgũ. Teeména Cõãmacũ mama netõnére quetire cũũgũdaqui.

21 Тuoуá: Άno yũũmena yaaduii yũũre ññatutirapũre ticogũũ.

22 Yũũ niipetira sõwũrē Cõãmacũye queti jóaripũũ jĩĩrõbirora wáaadacu. Bóaneõgũ niigũdaqui yũũre ticogũũpeja, jĩĩyigu.

23 Cũũ buerá cúã basiro cãmerĩ sãĩñáyira:

—¿Noã niigariye teero tiigũũ? jĩĩyira.

*¿Nii ɱputí macũ niĩ?*

24 Too síro Jesús buerá cúã basiro bayiró cãmerĩ wedeseyira.

—¿Nii marĩ watoare ɱputí macũ niĩ? jĩĩyira.

25 Teero tiigũ, Jesús cúãrē jĩĩyigu:

—Atibúreco macãrã õpãrã cúã booró dutiãmajãya. Cúãye dita macãrãrē “ũsãrē ãñurõ tiápura niĩya” jĩĩrĩ boocúa.

26 Múãpeja cúã tiiróbiro tiirijãña. Biirope tiiyá. Múã menamacũ ɱputí macũ niigũ niitugũ tiiróbiro niirecutiario. Múãrē dutigũ padecotegũ tiiróbiro niirecutiario.

27 Múã tũgueñarĩ, ¿niipé ɱputí macũ niĩ? ¿Yaaduigũpe o cũũrē yaaré péocotegũpe? Yaaduigũpe ɱputí macũ niĩ. Yũũ doca múãmena niigũ, yaaré péocotegũ tiiróbiro niĩã.

28 'Múã niĩ yũũmena niirucujãrã. Yũũre merēã wáari, múãcã ñañarõ netõárua.

29 Teero tiigũ, yũũcã yũũ Pacũ yũũre Òpũ sõnecorobirora múãrē õpãrã sõnecogũda.

30 Biiro tiirĩ, múã yũũ Òpũ niirõpũ boseyá, duiadacu. Múã õpãrã duirépĩrĩpũ duiadacu, Israelya põna macãrã doce põnarĩrē duiadara, jĩĩyigu.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩĩrigue*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

31 Jesús jĩĩnemoyigu:

—Simón, tũoyá. Satanás múã padeorére duurĩ tiijĩgũ, ñañodugáqui. Teero tiigũ, múãrē sãĩãrigũ niĩãwĩ.

32 Cũũ mũũrē ñañodugári ññagũ, yũũpe padeodúrijããrõ jĩĩgũ, Cõãmacũrē sãĩbosáawũ. Teeré mũũ netõãri siro, padeó, mũũya wedera yũũre padeoráre wãcũtutuari tiiyá, jĩĩyigu.

33 Pedro yũũyigu:

—Õpũ, mũũrē peresuwiipũ néewara, yũũcãrē néewaaaro. Mũũrē sãĩãrã, yũũcãrē sãĩãrõ, jĩĩjãmiyigu.

34 Jesús cũũrē jĩĩyigu:

—Pedro, yũũ jĩĩrere tũoyá: Mecũã macã ñnami cãrēquē wedeadari sũguero, yũũre ññãrĩ “cũũrē masĩriga” jĩĩditogũdacu, jĩĩyigu.

*Jesús diaadari sũguero, cũũ bueráre wederigue*

35 Apeyé cúârê jĩiyigu:

—Múârê yuu wasopori manirã, niyeru sããrepori manirã, sapatu apená manirã ticocoritore, ¿apeyenó dusari? jĩiyigu.

—Dusaríwu, jĩiyira.

36 Cúârê jĩiyigu:

—Mecũãmena wasopo cuogú néewaaro; niyeru sããripo cuogúcã néewaaro. Espada cuohégu cũyaro sutiró sotoá macãrõrê dúá, espadare sããrõ.

37 Yũre tuoýá: Cõãmacũye queti jóaripũpu yéé maquêrê jóarigue diamacú wáaadare niirõ tiia. Ate jóanoã: “Cũãcã dutirére netõnucãgũ niĩĩ jĩĩ wãcũmiwã basocá cũãrê”, \* jĩĩ jóanoã. Niipetire yéé maquêrê jóarigue diamacú wáaadacu, jĩiyigu.

38 —Jãã, ãsã Òpũ, ate espada puapĩ niã, jĩiyira.

—Ãñuãdacu, jĩiyigu.

*Jesús Getsemanípu cũũ Pacure sããrigue*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

39 Jesús witiwa, cũũ tiirucúrirobiro Ëtãgú Olivopu wáayigu. Cũũ buerá cũãrê nanuyira.

40 Toopú jeagu, cúârê jĩiyigu:

—Wãtĩ múârê jĩicõãsãrijããrõ jĩĩrã, Cõãmacũrê sããñá, jĩiyigu.

41 Teero jĩĩtoa, cúã suguero ãtãpe déecogu jearócõrõ yoaro wáayigu. Toopú ñicãcoberimena jeacũmu, Cõãmacũrê sããiyigu. Sããigú jĩiyigu:

42 —Pacu, mũũ boogú, yuu ñãñarõ netõãdarere netõnéña. Yuu teero jĩĩpacari, yuu boorére tiiríjãña; mũũ boorépe wáaaro, jĩiyigu.

43 Sícũ ángele ãmũãse macũ cũãrê bauáyigu. Bauá, cũãrê tutuari tiiyigu.

44 Cũũ ñãñarõ netõãdare wãcũpatigu niijĩgũ, nemorõ Cõãmacũrê sããiyigu. Cũũ usotire paca díi tiiróbiro oco tabidiayiro.

45 Cũũ Cõãmacũrê sãããri siro, wãmũnucã, cũũ buerá puropu cãmerputáyigu. Cũãrê cãniãrirapũre buajeáyigu. Cúã bayiró wãcũrecutiarira niijĩrã, cãnijõãyira.

46 Cúârê jĩiyigu:

—¿Deero tiirã nocõrõ cãniĩ? Wãmũnucãña. Cõãmacũrê sããñá, wãtĩ múârê jĩicõãsãrijããrõ jĩĩrã, jĩiyigu.

*Jesuré ñeewarigue*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

47 Jesús cúãmena wedesegu tiiríra, pau basocá atiyira. Jesús buerá doce menamacũ niimiãrigu Judas wãmecutigu cúãrê

\* 22:37 Isaías 53.12.

saosaguéyigu. Jea, Jesús puto atiyigu, cãũ wasopúrore ùpũgũdu tiiri.

<sup>48</sup> Jesús cãũrẽ jĩiyigu:

—¿Judas, ùpũrémena yũ niipetira sówãrẽ yũre ññatutirapure ticoi?

<sup>49</sup> Cãũ buerá cãũrẽ ñeeãdarere ññarã, sãñáyira:

—Ûsã Òpũ, ¿espadapĩrĩmena cãũrẽ cãmotágari? jĩiyira.

<sup>50</sup> Sícũ Jesús buegú paiaré dutigúre padecotegure páatacojãyigu. Diamacú macã cãmopéore páatayigu.

<sup>51</sup> Jesús cãũ bueráre: —Nocõrõrã tiiyá, jĩiyigu.

Cãmopéore ñaapeó, netõnéyigu.

<sup>52</sup> Cãũrẽ ñeerã jeará niyira: Paiaré dutirá, Cõãmacũwii coteri basocare dutirá, bũtoá dutirácã niyira. Jesús cãũrẽ jĩiyigu:

—¿Yaaréfigure tiiróbiro yũre espadapĩrĩmena, yucmẽna ñeerã atiarĩ?

<sup>53</sup> Búrecoricõrõ yũ Cõãmacũwiipũ múãmena niirĩ, ñeeriwũ.

Mecütigã múã booró tiirítõno jeaa. Satanás naĩtĩãrõpũ niigú dutirépere tia múã, jĩiyigu Jesús.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩirigue*

*(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Jesuré ñeeãri siro, néewayira. Paiaré dutigúya wiipũ néesãwayira. Pedrope yoasãñurõ cãũrẽ nunuyigu.

<sup>55</sup> Basocá paiaré dutigúya wii popea macã yepa decopũ pecame dioyira. Dioári siro, duiyira. Pedro cúãmena duiyigu.

<sup>56</sup> Sícõ tiiwíi padecotego Pedro toopá duiri ññayigo. Cãũrẽ ññagõrã ñña: —Ñnicã ñnimena wáarucuarigura niĩrã, jĩiyigo.

Cãũpe coore:

<sup>57</sup> —Cãũrẽ masĩriga, jĩiyigu.

<sup>58</sup> Too sírogã ãpĩ cãũrẽ ñña: —Mũcã ñni menamacũ niĩã, jĩiyigu.

Pedrope cãũrẽ: —Niiria, jĩiyigu.

<sup>59</sup> Sica hora siro ãpĩ jĩñemojãyigu:

—Niirõrã ãnicã ñnimena niijĩyi. Cãũcã Galilea macũrã niĩ, jĩiyigu.

<sup>60</sup> Pedrope yũyigu:

—Ñeenórẽ wedesegu wedesecu, jĩiyigu cãũrẽ.

Cãũ wedesegu tiiríra, cãrẽquẽ wedeyigu.

<sup>61</sup> Jesús Pedrore cãmeñácoyigu. Toorá Pedro marĩ Òpũ cãũrẽ jĩñariguere wãcũbuayigu: “Mecũã macã ñami cãrẽquẽ wedeadari sũguero, yũre ñtĩãrĩ ‘cãũrẽ masĩriga’ jĩgũdacu mũũ”, jĩiyigu.

<sup>62</sup> Teeré wãcũbuagu, witiwa, bayiró utiyigu.

*Jesuré cǎã buiáperigue*  
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesuré coterá cǎurē buijǎ, páayira.

64 Cǎã capearire biaápeyira. Teero tii, cǎurē sǎĩñáyira:

—Jĩbuaya. ¿Noã mǎurē páaarĩ? jĩyira.

65 Pee apeyé jĩnemo, cǎurē buijǎyira.

*Jesuré Judíoare Dutirá Peti pǎtopǎ néewarigue*  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Bóeri butoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá neáyira. Teero tiirí, Jesuré Judíoare Dutirá Peti neárí wiipǎ néewayira. Toopǎ jearí, cǎurē sǎĩñáyira:

67 —Wedeya ñsǎrē: ¿Mǎn Cǎãmacǎ beserigu Cristo niĩ? jĩyira.

Cǎũ cǎãrē jĩyigu:

—Yǎn múãrē “cǎurǎ niĩ” jĩrĩ, padeorícu.

68 Yǎn múãrē sǎĩñárĩ, yǎnricu.

69 Ateré múãrē wedegǎda: Mecǎãmena yǎn niipetira sǎwǎ Cǎãmacǎ tutuare cǎonetǔgǎ pǎto cǎũ diamacǎpe duigǎdacu, jĩyigu.

70 Cǎã niipetira sǎĩñáyira:

—¿Too docare mǎn Cǎãmacǎ macǎ niĩ? jĩyira.

—Múã jĩrǔbirora cǎurǎ niĩ, jĩyigu.

71 Cǎã jĩyira:

—Ăpǎrǎ cǎurē wedesǎrǎ ămaãnemorǔ booríga. Marĩ basirora cǎũ “yǎnrǎ niĩ” cǎũ jĩrǎre tuotóaa, jĩyira.

## 23

*Pilato Jesuré sǎĩñárigue*  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

1 Cǎã niipetira wǎmǎncǎ, Jesuré Pilatopǎre néewayira.

2 Toopǎ jea, cǎurē wedesǎncǎyira:

—Ănirē bǎaáwǎ, ñsǎ judíoare ñaãogǎrē. Cǎũ romanuǎ ǔpǎrē wapatírere “ticorijǎña” jĩĩ. “Yǎn Cǎãmacǎ beserigu Cristo niĩ; yǎn múã ǔpǎ niĩ”, jĩrucui, jĩyira.

3 Pilato cǎurē sǎĩñáyigu:

—¿Mǎnrǎ niĩ judíoare ǔpǎ? jĩyigu.

—Mǎn jĩrǔbirora cǎurǎ niĩ, jĩyigu.

4 Pilato paiaré dutiráre, basocǎ niipetirare jĩyigu:

—Ănirē ñaãaré tiíarigue bǎaríga, jĩyigu.

5 Cǎãpe tutuaromena jĩnemoyira:

—Cǎũ niipetira Judea macǎrǎrē cǎũ buerémene atiditǎ dutírere netǔncǎrĩ tiigǎ tii. Galileapǎ teero tiinǎcǎyigu. Mecǎtigǎrē atimacǎpǎre teerora tiigǎ jeari, jĩyira.

*Jesuré Herodes pǎtopǎ néewarigue*

6 Teeré tuogú, sãĩñáyigu:

—¿Cũũ Galilea macũ niĩ? jĩiyigu.

7 —Cũũrã niĩ, jĩiyira.

“Herodes dutiré dita macũ niĩ” jĩĩrere tuogú, cũũ putopu ticocoyigu. Teeburecorire cũũ Jerusalénpu niiyigu.

8 Herodes Jesuré ñagũ, bayiró useniyigu, yoari ñadugarigu nijigũ. Cũũye maquẽrẽ wedeseri tuoyigu. Cũũ tutuaremena tiiẽnorĩ ñadugamiyigu.

9 Teero tiigú, cũũrẽ pee sãĩñamiyigu. Cũũpe yũriyigu.

10 Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá too ñanucũyira. Cũũ bayiró Jesuré wedesãrã peti tiiyira.

11 Herodes cũũyara suraramena Jesuré ñañarõ tiiápeyira. Cũũrẽ buijãrã, sotoá macãrõ ãñurõrẽ sããyira. Tooména Pilato putopu ticocoyigu sũcã.

12 Tiiburecora Herodes Pilatomena cãmerĩ quẽnoyira. Too sugueropure cãmerĩ ñadugariyira.

*Jesuré sãĩdutrigue*

*(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

13 Too síro Pilato paiaré dutiráre, Judíoare Dutirá Petire, tiimacã macãrã basocãre néoyigu.

14 Cũũrẽ jĩiyigu:

—Múã ãnirẽ yũ putopu néeatiawũ. “Basocãre ñañogú tii”, jĩĩawũ. Yũũ múã ñacoropu cũũrẽ sãĩñamiãwũ. Múã wedesããriguere ñañarẽ buaríga.

15 Herodecã buaríarigu niãwĩ. Marĩrẽ opatutí ticocoarigu niãwĩ. Wapa cũũrẽ sãĩrĩ tiiréno maniã.

16 Teero tiigú, cũũrẽ tãnaãri siro, wionécoguda, jĩĩmiyigu.

17 Pilato Pascuaricõrõ basocã usenirĩ boogú, sícũ peresuwii pu niigãrẽ wionécocuyigu.

18 Cũũ jĩĩrere tuorã, niipetira sícãrõména acaribíyira:

—¡Jesuré sãĩdutíya! ¡Barrabápere wionécodutíya! jĩiyira.

19 Barrabás romanuã dutiráre cõãdugagu, cãmerĩsãiyigu. Basocãre sããyigu. Teewapa peresutinoyigu.

20 Pilato Jesuré wionécodugamiyigu. Teero tiigú, basocãre wedesenemoyigu sũcã.

21 Cũũpe acaribíyira:

—¡Curusapu cũũrẽ páabiatu sãĩdutíya! jĩiyira.

22 Pilato ñĩĩrĩ jĩĩgũ tiiyigu sãa:

—¿Ñeenó ñañarẽ tiĩrĩ cũũ? Wapa cũũrẽ sãĩrĩ tiiréno buaríata. Teero tiigú, cũũrẽ tãnaãri siro, wionécoguda, jĩĩmiyigu.

23 Basocãpe putuáriyira. Bayiró acaribíyira. Cũũrẽ curusapu páabiatu sãĩdutíyira. Cũũ Pilatore docacũmurĩ tiiyira.

24 Teero tiigú, cũũ sãĩrere tiidutíyigu.



25 Basocá wionécodutiari<sup>gure</sup> wionécoy<sup>igu</sup>. Cũ dutiráre cõãdugare wapa, basocáre sããré wapa peresuwi<sup>ipũ</sup> sõnecorigu niipacari, wionécoy<sup>igu</sup>. Jesuré wiyayí<sup>gu</sup>, cã booró tiidutí<sup>gu</sup>.

*Jesuré sããríque*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)*

26 Jesuré sããrã wáara néewayira. Cũ too wáari, sícũ Cirene macã macũ cãpũ<sup>pu</sup> niãrigu pũtuaatig<sup>u</sup> tiyí<sup>gu</sup>. Cũ wãmecuti<sup>yigu</sup> Simón. Cũrẽ ñee, Jesús apawari curusare cũ siro apanũ<sup>nuse</sup> dutiyira.

27 Jesuré paũ basocá nũnyí<sup>ra</sup>. Numiã bóaneõrã bayiró uti acaribínũ<sup>nuse</sup>yira.

28 Jesús cãmenucã ñña, cúãrẽ jĩyig<sup>u</sup>:

—Jerusalén macãrã numiã, yũre utirijãña. Múãrẽ wáadarere utiya. Múã põnarẽ utiya.

29 Too síro múã ññaarõ netõãdacu. Teeburecorire múã jĩãdacu: “Põnamaní<sup>rã</sup> numiã, põnacutiñahêrã, ùpũõñáhêrã usenicua”, jĩãdacu.

30 Teero wáari, basocá jĩãdacula: “Ëtãyucũ ùsãpũre ñaapeaaro; opaburi ùsãrẽ ññaarõ tiirére cãmotáaro”, jĩãdacula.

31 Yũ wapa cũohégure ññaarõ tiirá, wapa cũorápere nemorõ ññaarõ tiíadacula, jĩyig<sup>u</sup>.

32 Pũarã basocá ññaarãrẽ Jesuména sããdara néewayira.

33 “Dupucoro” wãmecutiropũ jeayira. Toopú jea, Jesuré curusapũ páabiatuyira. Basocá ññaarãrẽ sícũ diamacúpe, ãpĩ acuniñape nũcõyí<sup>ra</sup>.

34 Jesús jĩyig<sup>u</sup>:

—Pacũ, ãniãrẽ acabóya. Cũ teero tiirére tũomasíriya.

Surara cũye suti niimiãriguere batoadara, jĩbũaaapeyira.

35 Basocá toopú ññanucũyira. Judíoare Dutirá Peti Jesuré buirá jĩyira:

—Ãpẽrãcãrẽ netõnéwĩ. Diamacúrã Cõãmacũ beserigũ Cristo niigũjã, cũ basiro netõnéãrõ, jĩyira.

36 Suraracã cũrẽ buijãyira. Cũ pũto wáa, cũrẽ vino piyare tãrã, jĩyira:

37 —Mũ judíoa õpũ niigũ, mũ basiro netõnéña, jĩyira.

38 Cũya dupu sotoapũ sicapĩ tuunoyiro. “ÃNI JUDÍOA ÕPË NIÍ”, jĩ jóanoyiro.

39 Sícũ basocá ññaagú curusapũ tusagú Jesuré ññaarõ jĩyig<sup>u</sup>:

—Mũ diamacúrã Cõãmacũ beserigũ niigũ, mũ basiro netõnéña; ùsãcãrẽ netõnéña, jĩyig<sup>u</sup>.

40 Æpĩ toopú tusagúpe cũrẽ tutigũ jĩyig<sup>u</sup>:

—¿Mũ Cõãmacũrẽ cuiridojã? Marírẽ, cũrẽ sãcãrõména ññaarõ tiirá tiíya.

41 Marĩrẽ diamacũrã ñañarõ tiirã tiiya, marĩ ñañaré tiirigue wapa. Cũũ doca ñañaré tiirimiyigu, jĩiyigu.

42 Jesuré jĩiyigu:

—Jesús, mũũ Õpũ sããgũ, yũũre wãcũwa.

43 Cũũrẽ yũũyigu:

—Yũũ aterėja diamacũrã jĩã: Mecũãrã yũũmena ãñunetõjõãrõ niirõpũ niigũdacu, jĩiyigu.

### *Jesús diarigue*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44-45 Too síro coeritõ jeari, niipetiro tiiditapũ naĩtĩãjõãyiro. Muĩpũ búreco macũ bóeriyigu. Tée ñamica tres niirĩpũ naĩtĩãtuyiro. Teero wáari, Cõãmacũwii popeapũ ãñunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero yigadiati, pũacaséropũ jeacotuayiro.

46 Jesús bayirõ acaribíyigu:

—Pacũ, yáa yeeripũnarẽ bocañeña, jĩiyigu.

Teero jĩĩgũrã, diajõãyigu.

47 Cien surara dutigá teero wáari ññagũ, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu.

—Diamacũrã ãni wapa cãohégũ niimiãyi, jĩiyigu.

48 Niipetira toopá ññarã jeaarira teero wáari ññarã, bayirõ wãcũpatiyira. Teero tiirã, cãã cutirote páarara, pũtuawayira.

49 Niipetira Jesús menamacãrã, Galileapũ cũũrẽ nũnũátirira numiãcã yoaropũ teero wáarere ññanucũyira.

### *Jesuré ãtãtutipũ cũũrigue*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50-51 Sĩcũ Judea macũ Arimatea macã macũ niiyigu. Cũũ wãmecutiyigu José. Cũũ ãñugũ, diamacũ tiigá niiyigu. Cõãmacũ dutirẽ basocãpũre niĩadarere coteyigu. Cũũcã Judíoare Dutirã Peti menamacũ niiyigu. Teero niipacũ, cãã Jesuré sããdutĩri boorĩmiyigu.

52 Cũũ Pilato pũto sããwa, Jesuyá õpũũrẽ sãiyigu.

53 Too síro curusapũ tusagãre néedioco, sutirõ ãñuri caseromena cõmayigu. Túajea, ãtãgãpũ coari tutipũ cũũyigu. Tiituti sĩcũno cũũnoña manirĩ tuti niiyiro.

54 Cãã yeerisãri búreco maquẽ quẽnorĩ búreco niiyiro. Yeerisãri búreco jeaadarõ péero ñũsayiro.

55 Jesumẽna Galileapũ atirira numiã tiitutire ññayira. Jesuyá õpũũrẽ cũũrĩ ññayira.

56 Ññããri siro, coerã, sitiaãñũre quẽnocũyira. Túajea, Moisére dutirẽ cũũrigue jĩrõbirora judíoa yeerisãri búrecore yeerisãyira.

## 24

*Jesús masãmũãrigue*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

1 Cũã yeerisãri bæreco netõãri siro, bóerigã cũã sitiaãñúre quẽnocũãriguere néewa, cũãrẽ cũuri tutipũ jeayira.

2 Toopá jeara, tiituti biamíriqui ãtãquicare aperopá nucũrĩ ññayira.

3 Sããjeara, Jesuyá õpũũrẽ bũaríyira.

4 Teero tiirá, deero jĩmasĩriyira. Wãcũña manirõ pũarã ãmũã suti asiyáre sãñarira cũã pũtopũ nucũrĩ ññayira.

5 Cũã bayiró cui, munibiáyira. Ëmũã cũãrẽ jĩyira:

—¿Deero tiirá catigúre diarira cũũrõpũre ãmaãĩ?

6 ãnorẽ maniĩ. Masãtoaawĩ. Galileapũ niigũ, múãrẽ cũũ wederiguere wãcũña:

7 “Yũũ niipetira sõwũrẽ ñãñaré tiirãpũre ticonogũdacu. Cũã yũũre curusapũ páabiatu sããdacua. Itiábũreco siro masãmũãgũdacu”, jĩmiwĩrã, jĩyira.

8 Teero jĩrĩ tũorá, cũũ wederiguere wãcũbũayira.

9 Cũãrẽ cũuri tutipũ jeaarira pũtũajeara, Jesús beserira oncere niipetirere wedeyira. Teero biiri ãpẽrã niipetirare wedeyira.

10 Jesús beserirare queti wederira noquẽrã niyira: María Magdalena, Juana, María (Santiago paco), ãpẽrã numiã niyira.

11 Cũã wedeariguere padeoríyira. “Teero jĩjãrã tiicúa”, jĩ wãcũjãyira.

12 Cũã teero jĩrĩ tũogú, Pedro cutũwáyigu, cũãrẽ cũuri tutipũ ññagũ wáagu. Toopá munibiá, ññasõnecogu, Jesuré cõmarí casero dí cure ññayigu. Teero wáariguere ññamanijõã, cũũ niirí wiipũ pũtũajõãyigu.

*Emaús wáarimapũ Jesús pũarãrẽ bauárigue*

(Mr 16.12-13)

13 Tiibũrecora pũarã cũãrẽ padeorá Emaús macãpũ wáara tiyíra. Jerusalén niĩarira wáari, Emaúspũ jeadaro once kilómetros niĩã.

14 Cũã niipetire wáariguere wedesewayira.

15 Teeré wedesera tiirí, Jesurá quẽmũ, cũãmena wáayigu.

16 Cũãrẽ ññapacari, Cõãmacũ cũãrẽ ññamasĩhẽrĩ tiyígu.

17 Jesús cũãrẽ sãñáyigu:

—¿Ñeenórẽ wedesewara tiii? jĩyigu.

Cũã bayiró bóaneõrã pũtũánucãyira.

18 Cleofas wãmecutigũ yũyigu:

—¿Muu sīcūrā Jerusalénpu wáanetōārigu atebúrecori toopú wáaariguere masīricotei? jīiyigu.

19 Cūupe cúārē sāīñāyigu:

—¿Deero wáaarī?

Cúāpe jīiyira:

—Jesús Nazaret macūrē wáaariguere wedesera tiiáwā. Cūū profeta niimiwī. Cūū Cōāmacū ĩñacoropu, niipetira ĩñacoropure cūū tiirígue, cūū wedeseriguemena tutuanetōjōāmiwī.

20 Paíaré dutirá, Judíoare Dutirá Peti curusapu páabiatu sīādutíra, romanuāpūre ticowa.

21 Ūsā cūūrē “romanuā dutirére cōā, marī Israelya pōna macārā ōpū sāāgūdaqui” jīī wācūmiwū. Cūūrē sīārī siro, itiábureco netōā.

22 Sīquērā numiā ūsā menamacārā ūsārē bayiró ucuanére wedeawā. Mecūā bóeri cūūrē cūūri tutipū jeaarira niimiāwā.

23 Cūūya ōpūūrē buaríarira niīāwā. Putuajea, “ánglea bauáawā; ‘Jesús cati’, jīīāwā” jīī queti wedeawā.

24 Cūā wedeari siro, āpērā ūsā menamacārā cūūrē cūūri tutipū ĩñarā jeaarira niimiāwā. Cūā numiā jīīārirobirora buajeárira niīāwā cúācā. Cūūpere ĩñariarira niīāwā, jīiyira.

25 Cúārē jīiyigu:

—Múā tuomasīria. ¿Nocōrō yoari múā profetas jóariguere padeohéra niīādari?

26 “Cōāmacū beserigu Cristo, cūū Ōpū sāāādari sūguero, ñañarō netōgūdaqui”, jīī jóarira niīwā, jīiyigu.

27 Niipetire Cōāmacūye queti jóaripūpu cūūye wedeserere wedeyigu. Moisés cūū jóariguemena wedenucāyigu. Tée profetas jóariguemena wede yapacutíyigu.

28 Cūā wáari macāpu jeadara tiirí, Jesús tiimacārē netōwáguđu tiiróbiro tiiyígu.

29 Cúāpe cūūrē bayiró sāiyíra:

—Ūsāmena putuáya. Ñamicapu niīā; nájōārōpu tiia, jīiyira.

Jesús sāāwayigu cúāmena putuáguđu.

30 Too síro cúāmena yaagu, pārē née, Cōāmacūrē usenire ticoyigu. Túajea, puatásā, cúārē ticoyigu.

31 Toorā “Jesús niīī” jīī ĩñamasīyira. Cūūpe ditijōāyigu.

32 Cūā cāmerī jīiyira:

—Marī maapu atira, cūū Cōāmacūye queti jóaripū maquērē bueri, añurō peti tagueñaāwū, jīiyira.

33 Nocōrōrā Jerusalénpu cāmecóputuayira. Toopú jeara, Jesús beserira oncere, āpērā cúā menamacārāmena neāārirare buajeáyira.

34 Too neāārirape cúārē jīiyira:

—Niirõrã marĩ Õpũ Jesús diarigupũ masãarigu niiãwĩ. Simónrẽ bauáarigu niiãwĩ, jĩiyira.

35 Cũãcã maapũ cũãrẽ wáaariguere wedeyira. Jesús pã puatásãrĩ cũã ñnamasãariguere wedeyira.

*Jesús cũã bueráre bauárigue*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

36 Cũã teeré wedesera tiirí, Jesús cũã decopũ bauáyigu. Cũãrẽ ãñudutigu jĩiyigu:

—Ññurõ niirecutire múãpure niiãrõ, jĩiyigu.

37 Cũãrẽ ñña, bayiró cuiyira. “Diarigũ wãtĩ niiqui”, jĩ wãcũmiyira.

38 Cũã cũãrẽ jĩiyigu:

—¿Deero tiirã cuii? ¿Deero tiirã “Jesús mee niiĩ” jĩ wãcũi?

39 Ññaña yée wãmorĩrẽ, yée ðaporire. Yũrã niiã. Yũre padeñãrã atiñate. Diarigũ wãtĩ õpũcutiriqũ.\*

40 Teero jĩgũrã, cũũye wãmorĩrẽ, cũũye ðaporire ññooyigu.

41 Cũã ɱseni ñnamanijõãrã, padeoríyira ména. Teero tiigú: — ¿Yaaré ɱoi? jĩiyigu.

42 Wai cũãrĩõãrĩ ðucare ticoyira.

43 Cũãpe ñee, cũã ññacoro yaayigu.

44 Cũãrẽ jĩiyigu:

—Yũre wáariguere tíatopũ múãmena niigũ, wedewũ: “Niipetire Moisére dutiré cũũrigue, profetas jóarigue, Salmopũpũ jóarigue yũre wáaadare niirõ tiia”, jĩ wedemiwũrã yũũ, jĩiyigu.

45 Teeré jĩtoa, Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ cũãrẽ tũomasĩrĩ tiiyigu.

46 —Biiro jóanowũ, jĩiyigu —. “Cõãmacũ beserigu Cristo diagũdaqui. Itiábureco siro masãmuãgũdaqui.

47 Cristo basocáre tiibosárere wedenoãdacu. ‘Múã ññañaré tiirere acabóri boorã, wãcũpati, wasoyá’, jĩ wedenoãdacu. Teeré Jerusalénpũ wedenãcã, too síro niipetiropũ wedenoãdacu”, jĩ jóanowũ.

48 Múã teeré wedeadara niiã.

49 Yũũ Pacũ múãrẽ too sugueropũ jĩrirobirora Espíritu Santore yũũ ticocogũda. Teero tiirã, yuejĩña ména atimacãpũ. Espíritu Santo jeagũ, múãrẽ tutuare ticogũdaqui, jĩiyigu.

*Jesuré néemũãrigue*

*(Mr 16.19-20)*

50 Too síro Jesús cũãrẽ Betania wesapũ néewayigu. Toopũ jea, cũũye wãmorĩrẽ súumũõco, “niipetire múãrẽ ãñurõ wáaaro” jĩiyigu.

\* 24:39 Pecasãyemena: no tiene carne ni huesos. Múã ññarĩrã, yũũ õpũcutia, jĩiyigu.

51 Teero jĩgũrã, cããrẽ toorã cũũ, ãmũãsepu néecomũãwanoyigu.

52 Cũã cããrẽ padeoári siro, bayiró ãseniremena Jerusalénpu putuajõãyira.

53 Cõãmacũwiipu naĩrõ wáa, Cõãmacũrẽ “ãñugú niiã” jĩrucujãyira.

## JUAN

### Jesucristoye quetire jóarigue

*Jesucristo Cõãmacũ wãcũrére wedegũdu atirigue*

<sup>1</sup> Sicatopũra Cõãmacũ wãcũrére marĩrẽ wedegũdu niitoarigu niiwĩ. Cõãmacũmena niirigu niiwĩ. Cũũrã Cõãmacũ niijãrigu niiwĩ.

<sup>2</sup> Cũũ sicatopũra Cõãmacũmena niitoarigu niiwĩ.

<sup>3</sup> Cõãmacũ cũũmenarã niipetirare, niipetirere tiirigu niiwĩ. Niipetira, niipetire cũũmenarã tiirigue niã.

<sup>4</sup> Cũũ catiré petihérere ticogũdu niirigu niiwĩ. Tee catiré ticogũra basocáre sãwócore tiiróbiro niirigu niiwĩ.

<sup>5</sup> Basocá niirõ naĩtĩãrõpũ tiiróbiro niiriro niiwã. Cũũ sãwócoqu toopũre sãwócoqui. Naĩtĩãre tee sãwócorere cãmotãmasĩricu.

<sup>6</sup> Cõãmacũ sĩcũ basocáre ticocosũguerigu niiwĩ. Cũũ wãmecutiwi Juan.

<sup>7</sup> Cũũ sãwócoquye quetire wedegu atirigu niiwĩ, niipetira tee quetire padeoáro jĩgũ.

<sup>8</sup> Cũũ sãwócoqu mee niirigu niiwĩ. Teero tiigú, sãwócoquye quetipere wedegu atirigu niiwĩ.

<sup>9</sup> Sãwócoqu peti atigũdu tiirigu niiwĩ atibãrecopũre. Cũũ niipetirare tãomasĩre ticogũdu niirigu niiwĩ.

<sup>10</sup> Cõãmacũ cũũmena atibãrecore tiirigu niipacari, cũũ ãnopũ niirĩ, atibãreco macãrãpe cũũrẽ ãnãmasĩririra niiwã.

<sup>11</sup> Cũũya ditapũ jeawi. Too macãrã cũũya dita macãrãpe cũũrẽ bocariwa.

<sup>12</sup> Siquẽrã cũũrẽ boca, padeowá. Cõãmacũ niipetirare cũũrẽ padeorãre cũũ põna wãari tiiwĩ.

<sup>13</sup> Cõãmacũ põna niiré marĩ pacũsũmãã põnacũtĩre tiiróbiro niiria. Marĩ pacũsũmãã cũã tiirẽmena, teero biiri cũã põnacũtĩdũgaremena põnacũtĩcua. Cõãmacũ põna niirẽpe merẽã niã. Cõãmacũ cũũ boorẽmena basocáre cũũ põna wãari tiiquĩ.

<sup>14</sup> Cõãmacũ wãcũrére marĩrẽ wedegũdu basocú bauãrigu ni-iwĩ. Cũũ ãsãmena niiwĩ. Basocáre ãñurõ peti tiijãwĩ. Ni-ipetire cũũ wedeserigue, cũũ tiirigue diamacú niiwã. Cũũ asibatérere, cũũ upũtĩ macũ niirecutirere ãñawã. Tee upũtĩ maquẽrẽ Cõãmacũ macũ sĩcũ niigú dícu cũoqui.

<sup>15</sup> Juan cũũye quetire wedegu, bayiró bũsũrómena biiro jĩ wedewi:

—Ñirã niĩ yuu múãrẽ wedeserigu. Biiro jĩwã: “Ápĩ yuu siro atiqui. Cũu yuu bauáadari sugueropare niitoayigu. Teero tiigú, cãu yuu nemorõ niiqui”, jĩãwã, jĩwĩ.

16 Cũu marĩrẽ añurõ peti tiijãqui. Teero tiigú, marĩrẽ añurere ticorucujãqui.

17 Cõamacũ Moisémena cãu dutirere ticorigu niwĩ. Jesu-cristomenape cãu basocare añurẽ ticorere, teero biiri diamacũ niirere masĩrĩ tiirigu niwĩ.

18 Sĩcũnopera Cõamacũrẽ ñariqui. Cũu macũ sũcã niigũ cãmena niirucugu cãu Pacure marĩrẽ masĩrĩ tiwĩ.

*Juan Bautista Jesuyere wederigue*

*(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

19 Jerusalén macãrã judíoare dutirá Juan p̄top̄u paiaré, teero biiri levita basocare sãñáadura ticocorira niwã. Cũãpeja cãu p̄top̄u jeara: —¿Niirũno basoca niimĩ m̄m̄? jĩwã.

20 Cũãpe cúãrẽ yayiõro manirõ, diamacũrã wedewi:

—Yuu Cõamacũ beserigu Cristo mee niã, jĩwĩ.

21 —Too docare ¿niirũno niĩ? ¿M̄m̄ Elías niĩ? jĩwã.

—Niiria yuuja, jĩwĩ.

—¿M̄m̄ profeta, basocá cúã “atigũdaqui” jĩrigu niĩ? jĩwã.

—Niiria, jĩwĩ cããpeja sũcã.

22 Teero tiirá, cúãpeja sãñánemowã:

—Too docare ¿niirũno niĩ m̄m̄? Ûsãrẽ yuuja; ãsãrẽ tico-coarirare wedeada tãa. ¿M̄m̄ basiro deero tũgueñaĩ? jĩ sãñãwã sũcã.

23 Cúãrẽ cããpe yuuwĩ:

—Yuu niã yucu manirõ, basocá manirõp̄u bayiró busuróm̄ena wedegú. Profeta Isaías wederirobirora ateré wedea yuucã:

Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiiróbiro,

marĩ Õpũ atiadari suguero,

múã ñañaré tiirere duujã, añurõ niyueya,

jĩã, jĩwĩ.

24 Juanrẽ sãñãrã jearira fariseo basoca ticocoarira niirira niwã.

25 Cũãpeja cãũrẽ sãñánemowã sũcã:

—Too docare m̄m̄ Cõamacũ beserigu Cristo o Elías o profeta cúã “atigũdaqui” jĩrigu niiripacu, ¿deero tiigú wãmeõti? jĩwã.

26 —Yuu ocoména wãmeõtia. Ápĩpé múã watoap̄re múã ñãmasĩhẽgũ niĩ.

27 Cũu yuu siro atigũdũpe añunetõgũ niiqui. Yuupeja cãũrẽ sũcãrĩbiridojãcu, jĩwĩ.



28 Tee Betania wāmecutiro día Jordán apeniñapú teero wáawu. Toopú Juan basocáre wāmeōtiwi.

*Jesús cordero tiiróbiro niĩ*

29 Apebárecope Juan Jesús atiri ññagũ, jĩwĩ:

—¡ññaña! Ññirã Cõāmacũ ticodiocorigũ, cordero tiiróbiro niigũ niĩ. Cũũ diarémena atibáreco macãrã ññañaré tiirére petirí tiigũdaqui.

30 Yũũ múārẽ ateré wedeawũ: “Sĩcũ basocá yũũ siro atigũdaqui. Cũũ yũũ bauáadari sugueropũ niitoayigũ. Teero tiigũ, cũũ yũũ nemorõ niiqui”, jĩñawũ. Ññirẽna wedeseawũ.

31 “¿Noã niĩ?” jĩñmasĩritu ména. Masĩripacu, Israelya põna macãrã cũũrẽ masĩārõ jĩngũ, cúārẽ ocoména wāmeōtigũ atiwũ, jĩwĩ.

32 Juan wedenemowĩ:

—Espiritu Santo sĩcũ bua tiiróbiro baugũ ãmuãsepũ diiátiri ññawũ. Ññipúre jeapeawi.

33 “¿Noã niĩ?” jĩñmasĩritu ména. Yũũre ocoména wāmeōtidutigũ yũũre biiro jĩti: “Mũũ Espiritu Santo diiáti, sĩcũpũre jeapeari ññagũdacu. Cũũrã Espiritu Santore ticodiocogũniĩ”, jĩti.

34 Cũũ teero jĩñrirobirora yũũ ññawũ. Teero tiigũ, ateré wedea: Ññirã niĩ Cõāmacũ macũ, jĩwĩ Juan.

*Jesús buerá niisuguerira*

35 Apebáreco Juan toopú niiwĩ sũcã. Ññsã puarã cũũ buerã cũũrẽ bapacutiwũ.

36 Juan Jesús netōwári ññagũ, ãsãrẽ jĩwĩ:

—¡ññaña! Ññirã Cõāmacũ ticodiocorigũ, cordero tiiróbiro niigũ niĩ, jĩwĩ.

37 Cũũ teero jĩñrĩ tuorã, ãsã puarã Jesuré nũnũwũ.

38 Jesús cãmenucã, ãsã nũnũrĩ ññagũ: —¿Ññeenórẽ ãmaãĩ, yũũre nũnũrã? jĩwĩ.

—Rabí, jĩwũ ãsãpe—. (Rabí “basocáre buegũ” jĩñdũgaro tia.) ¿Noopú niĩãrĩ mũũ? jĩwũ.

39 —Jãmũ, ññarã atiya, jĩwĩ ãsãrẽ.

Ññsã cũũmena wáa, cũũ niirõpũ ññarã jeawũ. Ññamicapũ niiwũ. Teero tiirã, cũũmena niinañiõjõãwũ.

40 Yũũmena Jesuré nũnũgũ Andrés wāmecutiwi. Cũũcã Juan basocáre wāmeōtigũ wederiguere tuowí. Cũũ Simón Pedro bai niiwĩ.

41 Andrés cũũ sōwũ Simónrẽ máata buajeá, cũũrẽ jĩyigũ:

—Mesías Cõāmacũ “ticodiocogũda” jĩñrigure buajeáawũ, jĩyigũ. (Mesías “Cristo Cõāmacũ beserigũ” jĩñdũgaro tia.)

42 Cũũrẽ Jesús putopũ suojeáwi. Jesús cũũrẽ ññagũ, jĩwĩ:

—Muu Simón niĩ Jonás macũ. Too síro muurẽ “Cefas” jĩĩadacua, jĩĩwĩ. (Cefas ãpẽrãyemena Pedro niĩã.)\*

*Jesús Felipe, Natanaelre “jãmu” jĩĩrigue*

<sup>43</sup> Apebũreco Jesús “Galileapũ wãaada” jĩĩ wãcũrigũ niĩwĩ. Cũũ toopũ wãaadari suguero, Felipe bũajeá: —Jãmu yũũmena, jĩĩwĩ.

<sup>44</sup> Felipe Betsaida macã macũ niĩwĩ. Andrés, Pedro too macãrãrã niĩwã.

<sup>45</sup> Felipe Natanaelre bũajeá, jĩĩyigũ:

—Moisés jóaripũrũ jĩĩrigure bũajeáawũ. Profetacã cũũye maquẽrẽna jóarira niĩwã. Jesús Nazaret macũ, José macũ cũã jĩĩnogũ niĩĩ, jĩĩyigũ.

<sup>46</sup> Natanael jĩĩyigũ:

—Nazaretpũre sũcũ ãñugũno maniĩ.

Felipe yũũyigũ:

—Jãmu, ãñaco marĩ, jĩĩyigũ.

<sup>47</sup> Jesús Natanael atiri ãñagũ: —Ñni Israelya põna macũ peti, tiiditõre manigũ niĩĩ, jĩĩwĩ.

<sup>48</sup> Natanael cũũrẽ sãĩñãwĩ:

—¿Deero tii muu yũũre masĩĩ? jĩĩwĩ.

—Felipe muurẽ sũoádari suguero, yũũ muurẽ ãñatoaawũ mée. Yucũgũ higuera gũ docapũ niĩãwũ muu, jĩĩwĩ.

<sup>49</sup> —Rabí, muu Cõãmacũ macũ niĩã. Israelya põna macãrã õpũ niĩã, jĩĩwĩ.

<sup>50</sup> —¿“Higuera gũ docapũ niĩãwũ muu” yũũ jĩĩrere tuogũ, yũũre padeoĩ? Too síropũre muu tee nemorõ ãñurẽ petire ãñagũdacu, jĩĩwĩ.

<sup>51</sup> Jesús jĩĩnemowĩ:

—Yũũ múãrẽ aterẽja diamacãrã jĩĩã: Too síropũ múã ãmuãse pãõrĩ ãñãadacu. Ñngelea Cõãmacũyara yũũ niipetira sõwũ pũtopũ muãwa, diĩátiri ãñãadacu,† jĩĩwĩ.

## 2

*Canãpũ wãmosiari bosebũreco*

<sup>1</sup> Itiãbũreco wãaro tiirĩ, Canã Galilea ditapũre wãmosiari bosebũreco tiipéowa. Jesús pacõ toopũ jeawo.

<sup>2</sup> Jesuré, ãsã cũũ buerãcãrẽ boocõrira niĩwã.

<sup>3</sup> Cũã bosebũreco tiirĩ, vino petijõãwũ. Teero tiigõ, Jesús pacõpẽja cũũrẽ jĩĩwõ:

—Macũ, vino petijõããyu.

<sup>4</sup> Cũũpeja coore yũũwĩ:

\* **1:42** “Cefas” arameoayemena, teero biiri “Pedro” griegoayemena “ũtãgã” jĩĩdũgaro tiicũ. † **1:51** Génesis 28.12.

—Paco, ¿deero tiigó yũre wedei? Yũ teeré tiirítoto jearia ména, jĩwĩ.

<sup>5</sup> Coopeja tii bosebũreco tĩãcoterare: —Cũ dutiró tiiyá, jĩwõ.

<sup>6</sup> Toopá seisparũ ütãparũ niiwũ. Ũsã judíoare dutirobirora jũĩĩrẽ coseádare oco posetĩre niiwũ. Pacapárũ niiwũ: Sicarũre pairó oco cincuenta o setenta litros sããwũ.

<sup>7</sup> Jesús tĩãcoterare: —Ateparũ ocoré pĩosãdadodũpoya, jĩwĩ. Teeparũre pĩosãdadorira niiwã.

<sup>8</sup> Teero tiári siro, Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Bosebũreco tiipéogũre péero waané, néewaya.

Cũã “jáũ” jĩ, néewawa.

<sup>9</sup> Bosebũreco tiipéogũ tee oco vino cotowéoariguere sĩniñáwĩ. Jesús tiáriguere masĩririgũ niiwĩ ména. Tĩãcoterape teeparũre pĩosãdadojĩrã, masĩwã. Sĩniñããri siro, wãmosiãgũre suocó,

<sup>10</sup> jĩwĩ:

—Niipetira sicato vino tĩãrã, ãñurere tĩãsguecua. Pairó sĩniãri siropũ, búri niirere tĩãcua. Mũũpe ãñuré vinopere síropũ tĩãdutiayu, jĩwĩ.

<sup>11</sup> Jesús Caná Galilea ditapũ teeré tiiwĩ. Tee cũũ tutuaremena sicato tiĩẽnonũcãre niiwũ. Teeména cũũ tutuarere eñowĩ. Teeré iñarã, ũsã cũũ buerá cũũrẽ padeowũ.

<sup>12</sup> Too síro Jesús Capernaum macãpũ búawawi. Cũũ paco, cũũ baira, ũsã cũũ buerá cũũmena wáawũ. Ũsã tiimacãpũre síquẽ bũrecori niiwũ.

*Jesús Cõãmacũwiipũ dúari basocare cõãwionecorigue  
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)*

<sup>13</sup> Pascua judíoa bosebũreco jeaadaro péerogã dusawũ. Teero tiigũ, Jesús Jerusalénpũ wáawi.

<sup>14</sup> Toopá jeagũ, Cõãmacũwiipũ wáawi. Tiiwĩ wesa macã yeparũre wáicũra dúari basocare buajeáwi. Toopũre wecũaré, ovejare, buare dúawa.\* ãpẽrã apeyé dita maquẽ niyerure wasorĩ basoca toopá duiwa.

<sup>15</sup> Cũũ teero tiirĩ iñagũ, Jesús tãnarídare quẽnowĩ. Tiidaména dúari basocare, cúãyara ovejare, wecũaré tãnawionecowi. Niyeru wasorĩ basocaye niyerure maabatéwi. Cúãye mesarire tuunécõãcũjãwĩ.

<sup>16</sup> Buare dúari basocare jĩwĩ:

—Ãniãrẽ néewitiwaya. Yũ Pacũya wiire dúari wii tiirĩjãña, jĩwĩ.

<sup>17</sup> Cũũ teero tiirĩ iñarã, Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóariguere ũsã wãcũwũ: “Cõãmacũ, yũ mũũya wiire maĩnetõre yũ popeapũ jũũwitiro tiiróbiro tũgueñaga”,† jĩ jóanoã.

\* **2:14** Basocá wáicũrere sãĩãri siro, paiaré sãĩdutĩ, sópeodutiyyira. † **2:17** Salmo 69.9.

18 Judíoare dutirápeja cūũ cõãwionecori ñnarã, cūũrẽ jĩwã:

—¿Noã dutirõmena cõãwionecoi? Cõãmacũ dutirõmena tiigúja, tiiẽñoña ùsãrẽ, jĩwã.

19 Jesupéja cúãrẽ jĩwĩ:

—Atiwiiré cõãjãña. Itiábureco siro yũũ quẽnogúda sũcã, jĩwĩ.

20 Judíoare dutirápeja jĩwã:

—Atiwiiré tiirã cuarenta y seis cãmarĩ peawá. ¿Mũũpeja itiábureco siro quẽnogúdari? Tiimasĩricu sáa, jĩwã.

21 Jesupéja wiiré wedesegeũ, cūũya õpũũrẽ wáaadarere wedesegeũ tiiwĩ.

22 Teero tiirã, cūũ dia masãri siropũ, tee cūũ wedeseriguere ùsã wãcũwã. Teeré wãcũrã, Cõãmacũye queti jóaripũpe jóariguere, teero biiri Jesús wedeseriguercãrẽ padeowá.

*Jesús basocá wãcũrere masĩqui*

23 Paũ Jerusalénpe Pascua bosebureco neãwã. Cúã Jesús tutuaremena pee tiiẽñorere ñnawã. Teeré ñnarã, “Cõãmacũ ticodiocorigũ niiqui” jĩrã, cūũrẽ padeowá.

24-25 Jesupé cúãrẽ ñnamasĩpetijãgũ, ãpẽrã wedero manirõ cūũ basiro basocá niipetira cúã wãcũrere masĩpetijãwĩ. Teero tiigú, “cúã ‘padeóa’ jĩpacari, diamacú padeorá mee niĩya” jĩmasĩjãwĩ.

### 3

*Nicodemo Jesuména wedeserigue*

1 Sícũ fariseo basocũ niiwĩ. Cūũ wãmecutiwi Nicodemo. Cūũ judíoare dutirá menamacũ niiwĩ.

2 Sicañami Nicodemo Jesuré ñnagũ jeawi. Cūũrẽ jĩwĩ:

—Basocáre buegú, Cõãmacũ mũũmena niiqui. Teero tiigú, cūũ tutuare ticorémena mũũ tiiẽñoimasã. Mũũ tiiẽñoie ñnarã, ùsã ateré masã: Cõãmacũ mũũrẽ ticodiocojĩyi ùsãrẽ buedutiguũ, jĩwĩ.

3 Jesús cūũrẽ yũũwi:

—Yũũ mũũrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Sícũ sicatorpe bauárirobiro bauánemoripacu, Cõãmacũ dutiré jeaboarigue cūũpũre jearicu, jĩwĩ.

4 Nicodemo cūũrẽ sãĩñáwĩ:

—¿Deero tii marĩ bũcũári siro, marĩ pacoya páatipe sããwa, bauábogari sũcã? Sããwa, bauámasĩricu, jĩwĩ.

5 Jesús cūũrẽ yũũwi:

—Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Sícũ ocoména, teero biiri Espiritu Santomena bauáheri, Cõãmacũ dutiré jeaboarigue cūũpũre jearicu.

6 Basocá põna basocára niicua. Cúãrã Espiritu Santomena bauára, Cõãmacũ põna sããcua.

7 Teero tiigú, m̄m̄ “niipetira sicato bauárirobiro bauánemorõ booa” jĩrere t̄ogú, t̄omanirijãña.

8 M̄m̄ masiã: Wĩno noo booró páapucu. Wĩno busari t̄opacú, ¿noopé atii; noopé wáai? jĩmasĩricu. Espĩritu Santomena bauári tiiré tee tiiróbiro wáaa, jĩwĩ.

9 Nicodemo jĩwĩ:

—¿Deero tiiró teero wáabogari? jĩwĩ.

10 Jesús cũrẽ ȳm̄wĩ:

—M̄m̄ Israelya p̄na macãrãrẽ Cõamacũye maquẽrẽ buegú niipacu, ¿teeré masĩrii?

11 Ȳm̄ ateréja diamacũrã jĩã: Ûsã masĩrere, ùsã ñnariguere múãrẽ wedea. Múãpe ùsã wederere padeoricu.

12 Atibárecopu wáarere ȳm̄ wederi, múã padeoría. Ñm̄ãsep̄m̄ wáarepereja ȳm̄ wedericãrẽ, nemorõrã padeoricu.

13 S̄icũ basocú ñm̄ãsep̄m̄ m̄ãwarigu maniquí. Ȳm̄ niipetira s̄owũ ñm̄ãsep̄m̄ niirigu diiátiw̄.

14 Tíatorp̄re yucu manirõp̄m̄ Moisés ãña cõmeména tiirígure yucugup̄ néem̄õncõyigu.\* Cũ ãñarẽ néem̄õncõrirobirora ȳm̄ niipetira s̄owũcã néem̄õncõnogũdu niã.

15 Biiro ȳm̄re tiirém̄ena niipetira ȳm̄re padeorá catirucu-jãadacua, jĩwĩ Jesús.

### *Cõamacũ cũ macũrẽ ticodiocorigue*

16 Cõamacũ atibáreco macãrãrẽ bayiró maĩjĩgũ, cũ macũ s̄icũ niigũrẽ ticodiocorigu niwĩ. Teero tiirã, niipetira cũ macũrẽ padeorá pecamep̄m̄ wáaricua; cũm̄ena catirucu-jãadacua.

17 Cõamacũ atibáreco macãrãrẽ “ññarõ tiigũda” jĩgũ mee cũ macũrẽ ticodiocorigu niwĩ; cúãrẽ netõnéãrõ jĩgũ ticodiocorigu niwĩ.

18 Cõamacũ cũ macũrẽ padeorãre ññarõ tiiriqui. Cũrẽ padeohẽrape ññarõ tiinõãdara niitoaya mée Cõamacũ macũ s̄icũ niigũrẽ padeohẽre wapa.

19 Cõamacũ macũ s̄iãwócore néeatigu tiiróbiro atibárecop̄re atiwi. Basocápe ññaré tiirã niijĩrã, s̄iãwócore néeatigure booríyira. Ññarére tiidugájĩrã, naĩtĩãrõp̄m̄ putuádugayira. Teero tiigú, Cõamacũ cúãrẽ ññarõ tiigũdaqui.

20 Ññaré tiigú s̄iãwócore cuogũre booriqui. Cũ ññaré tiirere bauanérĩ boohẽgu, s̄iãwócore putop̄m̄ jeadugariqui.

21 Diamacũrã ãñuré tiigũpe s̄iãwócore néeatigure n̄n̄rucúqui. ãñuré tiigú s̄iãwócore putop̄m̄ niirĩ, basocá cũ tiirere ññaãya. Cũ Cõamacũ booróbiro tiirĩ, ññoã.

\* 3:14 Ñña bacoárra Moiséyagu ãñarẽ ñnarã, netõnényira. Ñña Números 21.9.

*Juan Bautista Jesuyére wedenemorigue*

<sup>22</sup> Too síro Jesús ũsã cũũ buerámēna Judea ditapũ wáawũ. Toopũre basocáre wãmeõtira, yoari mee niĩwã.

<sup>23</sup> Juan Enón wãmecutiropũ niĩyigũ. Enón Salim wãmecutiri macã pũtogã niĩwã. Toopũre oco niĩrõ niĩwã. Teero tiĩgũ, toopũre wãmeõtigũ tiĩyĩgũ. Basocã cũũ pũtopũ wãmeõtidutira wáayira.

<sup>24</sup> Juan cũũrē peresuwiipũ sōnecoadari suguero, toopã niĩyigũ.

<sup>25</sup> Sicabũreco Juan buerére nũnũrã sĩcũ judíoare dutirá menamacũmena bayiró cãmerĩ wedeseyira. Cũũrē dutiré jĩrõbirora cosedutíre maquẽrē cãmerĩ wedeseyira.

<sup>26</sup> Too síro cũũ Juan pũtopũ wáa, cũũrē jĩĩyira:

—Ĕsãrē buegũ, jõõ niirito, día Jordán apeniñapũ mũũmena niirigu, ũsãrē mũũ wederigu mecũtigãrē wãmeõtigũ tiĩáwĩ. Niipetira cũũrē nũnũrã tiĩáwã, jĩĩyira.

<sup>27</sup> Juan cũũrē yũũyigũ:

—Sĩcũno ãñũrere tiĩrĩ, Cõãmacũ cũũrē ticorigue niĩã.

<sup>28</sup> Mũã yũũ wederiguere tũotóawũ. Yũũpeja “Cõãmacũ berigũ Cristo mee niĩã” jĩĩwã. Yũũ cũũ suguero ticocorigũ niĩã.

<sup>29</sup> Queorémēna teeré wedegũda: Wãmosíagũdũ nũmo cũũyago niico. Cũũ menamacũ cũũ wedeserere tũoquí. Teeré tũogũ, bayiró ũseniquĩ. Teero tiĩgũ, yũũ wãmosíagũdũ menamacũ ũsenirõbirora bayiró ũseniã.

<sup>30</sup> Basocã ĩñacoropũ cũũ yũũ nemorõ ɸpũtĩ macũ wáaro booa; yũũpe bári niĩgũ pũtũágũdacu, jĩĩyigũ.

*Ĕmũãsepũ atirigũye maquẽ*

<sup>31</sup> Ĕmũãsepũ atirigu niipetira nemorõ niĩĩ. Atibũreco macãrãpe atibũreco maquẽ dícare masĩcua; teeré wedesecua. Ĕmũãsepũ atirigũpe niipetira nemorõ niĩĩ.

<sup>32</sup> Cũũ Ĕmũãsepũ cũũ ĩñariguere, cũũ tũoríguere wedesei. Cũũ wedeserere padeorãno manicúa.

<sup>33</sup> Cũũ wedeserere padeogũnope Cõãmacũ wedeserecãrē padeoquí. “Cõãmacũ wedesere diamacũ niĩã”, jĩĩqui.

<sup>34</sup> Cõãmacũ Espĩritu Santore cãmotáro manirõ ticorigũ niĩwã Jesuré. Teero tiĩgũ, Jesús Cõãmacũ wãcũrere wedesei.

<sup>35</sup> Cõãmacũ cũũ macũrē maĩgũ, niipetirere, niipetirare dutimasĩrere ticoyigũ.

<sup>36</sup> Cũũ macũrē padeogũno catiré petihére cũoquí. Cũũrē tũohégũnope catiré petihére bũarígdãquĩ. Cõãmacũ bayiró cúaremena cũũrē ñãñarõ tiĩgũdaquĩ.

**4**

*Jesús Samaria dita macõmena wedeserigue*

1-2 Paꝯ basocá Jesuré nꝯnꝯwǎ. Juan wǎmeõtiri basocꝯ nemorõ ùsǎ Jesús buerápe basocáre wǎmeõtiwꝯ. Jesús basiro cúãrẽ wǎmeõtiriwi. Paꝯ basocá Jesuré nꝯnꝯré quetire, teero biiri cúã wǎmeõtire quetire fariseo basoca tꝯoyíra. Jesús “cúã tee quetire tꝯoáyira” jĩĩrére tꝯoári siro,

3 ùsǎ Judeapꝯ niiãrira Galileapꝯ wáawꝯ.

4 Toopú wáara, Samaria ditapꝯ netõwáro niirõ tiiwá.

5 Tiiditapꝯre Sicar wǎmecutiri macãpꝯ jeawꝯ. Tiimacã pꝯto tíato macũ Jacob sicadita sǎiyígꝯ. Too síro tiidita cúã macũ Joseré pꝯtuáyiro.

6 Tiiditapꝯ oco waarí cope Jacob tiirí cope niiwǎ. Jesús yoaro wáa, páasutígꝯ, tiicope wesapꝯ jeanuãwĩ. Coeritó niiwǎ.

7-8 Cũũ toopú duititabe, ùsǎ yaaré sǎirǎ wáara, macãpꝯ piyawawꝯ. Ùsǎ toopú wáaari siro, sícõ numiõ Samaria dita macõ tiicopepꝯ oco waagó jearigo niiwõ. Jesús coore jĩiyígꝯ:

—Yꝯꝯre oco tĩãña, jĩiyígꝯ.

9 Judíoa Samaria dita macãrãmena cãmerĩ ñnadugariya. Teero tiigó, coope cúãrẽ jĩiyigo:

—¿Deero tiigú mꝯꝯ judíoaꝯ niipacꝯ, yꝯꝯ Samaria dita macõrẽ oco sǎĩ? jĩiyigo.

10 Jesús yꝯꝯyígꝯ:

—Mꝯꝯ Cõãmacũ basocáre ticorére masíria. Yꝯꝯcãrẽ masírícu, Mꝯꝯ masígõjá, yꝯꝯre sǎibõajíyu. Mꝯꝯ sǎirĩ, yꝯꝯre oco catiri tiiré retire ticobõajíyu, jĩiyígꝯ.

11 Coope yꝯꝯyigo:

—Mꝯꝯ ocoré waanéríꝯ cꝯoríá. Aticopé ùcũári cope niíã. ¿Noopú mꝯꝯ oco catiri tiirére bꝯabógari?

12 Marĩ ñecũ Jacob aticopé maquẽrẽ sñiyígꝯ. Cũũ põna, cúũyara ecarácã sñiyíra. Cũũ marĩrẽ aticoperé cúũyígꝯ. ¿Mꝯꝯreja cúũ nemorõ nií? jĩiyigo.

13 Cũũre jĩiyígꝯ:

—Niipetira aticopé maquẽ ocoré sñirǎ sñidugáadacua sũcã.

14 Yꝯꝯ ticorépere sñigúno sñidugánemoriqꝯ. Cũũpꝯre cúũya yeeripũnapꝯ oco õmayucoro tiiróbiro niíãdacu. Teeména catirucujãgũdaqui, jĩiyígꝯ.

15 —Too docare yꝯꝯre teocore ticoya. Mꝯꝯ yꝯꝯre ticorí, yꝯꝯ oco sñidugánemoricu. Teero biiri aticoperé oco waadugágo ññanucũnemicu sáa, jĩiyigo coopeja.

16 —Too docare mꝯꝯ manrẽ sꝯogó wáaya, jĩiyígꝯ.

17 —Yꝯꝯ manꝯ manigõ niíã, jĩiyigo coopeja.

Cũũre jĩiyígꝯ sáa:

—Mꝯꝯ “manꝯ maniã” jĩigõ, diamacúrã jĩíã.

18 M<sub>HH</sub> sicamoquẽnerã ãm<sub>HH</sub>ãmena man<sub>HH</sub>cutirigo niimiwã. Mecũtigã m<sub>HH</sub>mena niigũcã m<sub>HH</sub> man<sub>HH</sub> díamacũ niirii. M<sub>HH</sub> wedesere diamacũrã niĩã, jĩiyigu.

19 Coope cũrẽ y<sub>HH</sub>yigo sãa:

—Y<sub>HH</sub> tũgueñarĩ, m<sub>HH</sub> sĩcũ profeta niicu.

20 Ɔsã ñecũsũmã Samaria dita macãrã iigũ ãtãgũpũ Cõãmacũrẽ padeoyĩra. Mũã judíoape “Jerusalén<sub>HH</sub> Cõãmacũrẽ padeoró booa” jĩĩã, jĩiyigo.

21 Jesús coore jĩiyigu:

—Y<sub>HH</sub> wederere tũoyã: Iigũ ãtãgũpũ wáaripacara, Jerusalén<sub>HH</sub> wáaripacara, mũã Cõãmacũrẽ padeorító jeaadaró tiia.

22 Mũã Samaria dita macãrã mũã padeorere ãñurõ tũomasĩricu. Ɔsãpeja ãsã padeorere masĩã. Biiro biia: Cõãmacũ judíoaym<sub>HH</sub>ena basocãre netõnégũdaqui.

23 Basocã Cõãmacũrẽ diamacũrã padeorã cũãye yeeripũnarĩ<sub>HH</sub> padeorító jeaadaró tiia; jeatoaa mée. Cõãmacũ cũrẽ padeorãre teerora padeorĩ booquí.

24 Cõãmacũ bauhégu niĩ. Cũrẽ padeorã yeeripũnarĩ<sub>HH</sub> diamacũrã padeoró booa, jĩiyigu.

25 Coopeja jĩiyigo:

—Y<sub>HH</sub> masĩã: Mesías, ãpẽrã “Cristo” jĩigũ, atigũdaqui. Cũũ atigu, marĩrẽ niipetirere wedegũdaqui, jĩiyigo.

26 —Y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub>mena wedesegu cũrã niĩã, jĩiyigu cũpeja.

27 Cũã teero jĩĩ wedeseritabe, ãsã jeaw<sub>HH</sub>. Ɔsã Jesús numiõmena wedeseri ñnarã, ñnamanijõãwũ. Sĩcũnopera cũrẽ “¿ñeenórẽ boogó tiiarĩ?” o “¿ñeenó maquẽrẽ wedesera tiiarĩ?” jĩĩ sãĩñariw<sub>HH</sub>.

28 Coope coo oco waarĩ<sub>HH</sub>re toopúra duudũpójã, macã<sub>HH</sub>re wáajõãwõ. Toopũre jeago, basocãre wedeyigo:

29 —Jõõ<sub>HH</sub> sĩcũ ãm<sub>HH</sub> niĩãwĩ. Cũũ y<sub>HH</sub> tiirĩguere wedepetijããwĩ. Mũãcã ñnarã atiya. Mũã wãcũrĩ, ¿cũũ Cristo Cõãmacũ beserigara niigari? jĩiyigo.

30 Coo teerẽ wederi tũorã, cũã Jesús pũtop<sub>HH</sub> ñnarã jeawa.

31 Cũã jearitabe, ãsã Jesuré yaadutimiwã.

32 Cũũ ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Y<sub>HH</sub> yaaré cũoa. Mũã masĩricu, jĩĩwĩ.

33 Teero tiirã, ãsã cũũ buerã cãmerĩ sãĩñãwũ:

—¿Apetó tiirã, ãpẽrã cũrẽ yaaré néeati, ecatóayirite? jĩĩwũ.

34 Jesús ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Y<sub>HH</sub>re ticodiocorigu booróbiro tiirĩ, teero biiri cũũ dutirere tiipetĩri, y<sub>HH</sub>re yaaré tiiróbiro niĩã.

35 Mũã biiro jĩĩ wãcũã: “Bapari muĩpũrã dũsaa oterigue dũcacutiadaró”. Teero jĩĩrõno tiirã, jõõpe ñnacoya. Jõõ atirã oterigue butirẽ tiiróbiro niĩya padeoãdara.



36 Oterigue ducare seenéōcūgū cūū paderé wapa wap-  
atínogūdu niĩ. Catiré petihérere buará cūūye dūca seenéōcūre  
tiiróbiro niĩya. Cūā padeorí ñnarā, oterigu seenéōcūrigumena  
useniādacua.

37 Ate diamacú jĩrē niĩā: “Sícū otequi; āpĩ seenéōcūqui”.

38 Yññ múārē seenéōcūrā tiiróbiro ticocō āpērā oterigopure.  
Āpērā oterira tiiróbiro yēe maquērē buesugueyira; múāpe  
seenéōcūrā tiiróbiro basocá yññre padeorí ññaādacu, jĩwĩ.

39 Samaria dita macō cooya macā macārārē “jōō niĩarigu  
niipetire yññ tiiríguere wedepetijāāwĩ” jĩ wedeyigo. Teeré  
tʰorá, pañ cūūrē padeoríra niiwā.

40 Teero tiirá, Jesús pʰtopʰ jea, cūūrē cūā pʰtopʰ pʰtuádutiwa.  
ʰsā cūā pʰtopʰre pʰabúreco pʰtuácūmuwā.

41 Āpērā pañ Jesús wederere tʰorá, padeoríra niiwā.

42 Tiimacā macārā coore jĩwā:

—ʰsā mññ wedeariguemena dícu cūūrē padeoría. ʰsā  
basiro cūūrē tʰoáwū. Teero tiirá, cūūrē padeóa. Mecūtígā  
ūsā ate diamacú maquērē masiā: Cūūrā atibúreco macārārē  
netōnégū niĩ, jĩ wedesewa.

*Jesús sícū dutigú macārē netōnérique*

43 Pʰabúreco Samaria dita macārāmena niĩari siro, ūsā Je-  
suména Galilea ditapʰ wáawu.

44 Too sugueropʰ Jesús ūsārē biiro jĩwĩ: “Profetare cūūya  
dita macārā padeorícua”, jĩwĩ.

45 Galilea dita macārācā Jerusalénʰ Pascua ñnarā jearira  
niiwā. Toopú niipetire Jesús cūū tutuaremena tiiēñoriguere  
ññawā. Teero tiirá, Jesús Galileapʰ jeari, cūūrē aññurō bocawa.

46 Jesús Canáʰ coewí. Caná Galilea ditapʰ niĩā. Tiimacáʰ  
cūū too sugueropʰ ocoré vino wáari tiiwí. Teeburecorire sícū  
dutigú Capernaum macū niiwí. Cūū Galilea dita ōpū doca  
macū niiwí. Cūū macū diarecutigū tiiyígu.

47 Cūū “Jesús Judeapʰ niĩarigu Galileapʰ jeaayigu” jĩrere  
tʰogú, Jesús pʰtopʰ jea, jĩwĩ:

—Yññ macārē diaré netōnébosagu búatiya. Cūū diaró  
pʰtogāʰ niĩawĩ, jĩwĩ.

48 Jesupé cūūrē jĩwĩ:

—Múājā yññ tutuaremena tiiēñorere ññahērā, padeoría, jĩwĩ.

49 Cūūpe jĩwĩ:

—Ōpū, jāmʰ, búawaco, yññ macū diaadari suguero, jĩwĩ.

50 Jesupé cūūrē jĩwĩ:

—Mññya wiipʰ pʰtuawagna. Mññ macū catiqui, jĩwĩ.

Jesús teero jĩrere padeogú, cūūya wiipʰ pʰtuawawí.

51 Búawa, cūūya wiipʰ jeagūdu tiirí, cūūrē padecotera maapʰ  
bocayira.

—Muu macū catiawī, jīi wedeyira.

<sup>52</sup> —¿Deero biiri cūū añunucāārī? jīi sãñáyigu cūūpe.

—Ñamica coeritó siro wioré tatijōāāwū, jīiyira cūāpeja.

<sup>53</sup> “Jesús yuure tii horara ‘muu macū catiqui’ jīiāwī”, jīi wācūgū, Jesuré padeoyigu. Teero tiirá, niipetira cūūya wii macārācā Jesuré padeoyira.

<sup>54</sup> Teeména Jesús Judearu niārigu Galilearu jeari siro, puarī cūū tutuaremena tiēñore wáaro tiiwá sáa.

## 5

*Jesús wáamasihēgūrē wáari tiirígue*

<sup>1</sup> Too síro Jesús Jerusalénru judíoa bosebureco iñagū cāmerputúawawī sūcā.

<sup>2</sup> Jerusalénru sãāwaro sicasope Oveja wāmecutiri sope niiwū. Tiisopeputo cusaáda jīirā quēnorítaro niiwū. Tiitaro hebreoayemena Betesda wāmecutiwu. Tiitaro wesapure sicamoquēne tatiari biayá maniré tatiari niiwū.

<sup>3-4</sup> Teetataripure paru basocá yeparu cōāwā. Cūā diarecutira, iñahērā, opayuriri wáara, buuré ñicārī cuorá niiwā. Tiitaropure wācūña manirō sīquētaberi ángele diijeáyigu. Diijeá, ocoré cāmeñarī tiiyigu. Cūū teero tiári siro, tiitaropu ñaañuāsuguegu netōnénoyigu.

<sup>5</sup> Toopure sīcū diarecutigu niiwī. Treinta y ocho cāmarī wáyairo, cūū diaré buarī siro.

<sup>6</sup> Jesús tiitaro putopu netōwágu cūūrē iñawī. Cūū toopá yoari cōárere masīwī. Teero tiigú, cūūrē sãñáwī:

—¿Muu netōnéri boogári? jīiwī.

<sup>7</sup> Cūūpe yuūwī:

—Yuure tiápuguno manī. Oco cāmeñarīcōrō yuū tiitaropu ñaañuāgūdu tiirī, āpī yuū suguero ñaañuāsuguerucui, jīiwī.

<sup>8</sup> Jesupé jīiwī:

—Wūmunucāña. Muu cōārōrē néepa, wáagua, jīiwī.

<sup>9</sup> Máata netōnénoāriguru putuáwi. Cūū cōārōrē néepa, wáanucāwī. Cūūrē netōnéri bureco sábadu niiwū.

<sup>10</sup> Teero tiirá, judíoare dutirápeja netōnénoārigure jīiyira:

—¿Deero tiigú muu mecūā marīrē yeerisādutiri bureco niipacari, muu cōārōrē apawai? Marīrē teero tiidutiria, jīiyira.

<sup>11</sup> Cūūpe yuūyigu:

—Yuure netōnéārigu “muu cōārōrē néepa, wáagua” jīiāwī, jīiyigu.

<sup>12</sup> Cūāpeja sãñáyira sūcā:

—¿Noā niāārī muurē “muu cōārōrē néepa, wáagua” jīiārigu? jīiyira.

<sup>13</sup> Cūūpe masīriyigu. Jesús paru basocá watoaru netōwáwi.

<sup>14</sup> Too síro Jesús Cōāmacūwiiru cūūrē buajeágu, jīiwī:

—Ññurõ tiiwá. Mññ netõnénoãriguññ niiã. Nemorõ ññañarõ netõrĩ jĩgũ, ññañaré tiinemógũ mee tiiwá, jĩwĩ.

15 Cũũpe judíoare dutirára wedegu wáariguññ niiwĩ.

—Yññre netõnéãriguññ Jesús niiãwĩ, jĩyiguññ.

16 Jesús sábado niirĩ teero tiiré wapa judíoare dutirápeja cũũrẽ ññatutinũcãriraññ niiwã.

17 Jesupéja cũãrẽ jĩwĩ:

—Yññ Pacũ paderucujãqui; yññcã paderucujãã, jĩwĩ.

18 Cũũ teero jĩrĩ tũorá, nemorõrã cũũrẽ sããdũgáyira. Cũã tũgueñarĩ, cũũ judíoa yeerisãri bũreco tiidutirere peotiguññ tiiriguññ niiwĩ. Teero biiri cũũ Cõãmacũrẽ “yññ Pacũ nii” jĩrémene nemorõ cúayira. Teero jĩgũ, “yññ Cõãmacũmena sĩcãrĩbíroññ niiã” jĩdũgaguññ tiiwĩ.

### *Jesús cũũye maquẽrẽ wederigue*

19 Teero tiigũ, Jesús cũãrẽ yññwi:

—Yññ ateréja diamacũrã jĩã: Yññ Cõãmacũ macũ yññ basiro yññ booró tiiría. Yññ Pacũ tiirére ñña, tee dícareññ tiia. Biiroññ niiã: Niipetire yññ Pacũ tiirénorẽ yññcã tiia.

20 Yññ Pacũ yññre maĩgũ, niipetire cũũ tiirénorẽ yññre ãñoĩ. Yññre ãñoorigueññ nemorõ too síro yññre ãñoogũdaqui. Tee cũũ ãñoãdarere yññ tiĩñorĩ, mũã ññamanijõããdacu.

21 Yññ Pacũ basocá diarirare masõ, catiré ticorobirora yññcã cũũ macũ niijĩgũ, catirére yññ ticodũgara dícareññ ticoa.

22 Basocáre wapa tiíadari bũreco jeari, yññ Pacũ wapa tiiríqui. Yññre basocá tiirére besedutitoawi,

23 niipetira yññre padeoáro jĩgũ. Cũũrẽ padeoróbirora yññre padeoáro. Yññre padeohégũno yññ Pacũcãrẽ padeoríqui. Cũũrã yññre ticodiocowi.

24 Yññ ateréja diamacũrã jĩã: Yññ jĩrere tũogũno, teero biiri yññre ticodiocoriguññre padeogũno catiré petihére cũoquí. Cũũ ññañarõ tiinóríqui. Cũũ pecamerũ wáaboariguññ catiré petihére cũotóai.

25 Yññ ateréja diamacũrã jĩã: Basocá diarira tiiróbiroññ niirã yññ Cõãmacũ macũ wedeserere tũoãdacua. Cũã tũorítõno jeaadarõ tiia; jeatoaa mée. Yññ wedeserere yññrãno catirucua dacua.

26 Yññ Pacũra basocáre catiré petihére ticomasĩ. Cũũrã basocáre catiré petihére ticomasĩrere yññre ticoi.

27 Basocáre wapa tiíadari bũreco jeari, yññ basocáre wapa tiigũdacu. Yññ niipetira sõwũ niirĩ, yññ Pacũ yññre teero tiidutíwi.

28 Mũã teeré tũorá, tũomanírijãña. Niipetira masãcoperiguññ niirã yññ wedeseri tũoãdacua. Cũã tũorító jeaadarõ tiia.

29 Y<sub>HH</sub> wedeseri t<sub>u</sub>orá, masãcoperip<sub>u</sub> niimiãrira witiatiadacua. Ñ<sub>u</sub>urõ tiiréc<sub>u</sub>tirira masã, catirucuadacua. Ñ<sub>u</sub>ñaré tiirrapeja masã, ñ<sub>u</sub>ñarõ tiinóãdacua.

*Jesús Cõãmac<sub>u</sub> mac<sub>u</sub> niĩ*

30 Y<sub>HH</sub> basocá tiirére ñ<sub>u</sub>ag<sub>u</sub>, “ñ<sub>u</sub>añaniã” o “añuniã” jĩmasiã y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> dutirobirora. Y<sub>HH</sub> basiro apeyenó tiiría. Y<sub>HH</sub> booró tiidugária; y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> y<sub>HH</sub>re ticodiocorig<sub>u</sub> booróbiro tiia. Tee tiiró, y<sub>HH</sub> jĩré diamac<sub>u</sub> niĩ.

31 Y<sub>HH</sub> basiro y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere wederi, “m<sub>HH</sub> wederé wapaniã” jĩbocu múã.

32 Æpĩ niĩ y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere wedeg<sub>u</sub>. C<sub>u</sub>ãrã y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> niĩ. Y<sub>HH</sub> masiã: Y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere wedeg<sub>u</sub>, diamac<sub>u</sub>rã wedei.

33 Múã Juan wãmeõtiri basoc<sub>u</sub>p<sub>u</sub>re sãñãdutira ticocorira niiw<sub>u</sub>. C<sub>u</sub>ãcã y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere diamac<sub>u</sub> wedeg<sub>u</sub> niirig<sub>u</sub> niiwĩ.

34 Basocá y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere wedeserere ãmaãg<sub>u</sub> mee tiia. Múãrē netõãrõ jĩg<sub>u</sub>, Juan wederiguere múãrē wãc<sub>u</sub>rĩ tiia.

35 Juan sãwócoriga tiiróbiro niiwĩ. Sãwócoriga añurõ j<sub>u</sub>boerop<sub>u</sub> basocá neãcua. Múãcã jeaw<sub>u</sub>, c<sub>u</sub>ã wederi t<sub>u</sub>orá. T<sub>u</sub>o, yoari mee <sub>u</sub>seniw<sub>u</sub>.

36 Y<sub>HH</sub> tiiré Juan wederigue nemorõ y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere ãñoã. Y<sub>HH</sub> tiiré y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> tiidutíra niĩ. Teero tiirémēna “y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> diamac<sub>u</sub>rã y<sub>HH</sub>re ticodiocow<sub>u</sub>” jĩrére ãñoã.

37 Y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> y<sub>HH</sub>re ticodiocorig<sub>u</sub>cã y<sub>HH</sub> niirec<sub>u</sub>tirere wedei. Múã c<sub>u</sub>ã wederere t<sub>u</sub>oría; c<sub>u</sub>ã baurécãrē ñ<sub>u</sub>aria.

38 C<sub>u</sub>ã ticodiocorig<sub>u</sub>re padeoría. Teero tiiró, c<sub>u</sub>ã wederé múãrē sãñaria.

39 Múã Cõãmac<sub>u</sub>ye queti jóarip<sub>u</sub>rē quioníremēna buea, “toop<sub>u</sub> catiré petihére b<sub>u</sub>ãádacu” jĩ wãc<sub>u</sub>rã. Múã tiip<sub>u</sub> maquērē buera, yēe maquērēna buemiã.

40 Teero wãc<sub>u</sub>pacara, y<sub>HH</sub>pere padeon<sub>u</sub>úsedugaria. Y<sub>HH</sub>re padeon<sub>u</sub>úsera dícu catiré petihére c<sub>u</sub>oádacua.

41 Basocá y<sub>HH</sub>re añurõ wedeserere ãmaãg<sub>u</sub> mee tiia.

42 Y<sub>HH</sub> múãrē ñ<sub>u</sub>amasiã. Múã Cõãmac<sub>u</sub>rē maíría.

43 Y<sub>HH</sub> Pac<sub>u</sub> wãmemēna y<sub>HH</sub> atipacari, múã y<sub>HH</sub>re añurõ bo-caria. Æpĩ c<sub>u</sub>ã basiro c<sub>u</sub>ã wãmemēna atig<sub>u</sub>pere múã añurõ bocabocu.

44 Múã basirora múã tiirére “ãñuã” jĩrĩ booa. Cõãmac<sub>u</sub> síc<sub>u</sub> niig<sub>u</sub> múãrē “ãñuã” jĩrēpere ãmañaria. Teero tiirá, ¿deero tii múã y<sub>HH</sub>re padeobóatau?

45 Múã y<sub>HH</sub>re “Cõãmac<sub>u</sub>p<sub>u</sub>re marĩrē wedesãg<sub>u</sub>daqui” jĩ wãc<sub>u</sub>rijãña. “Moisés jóariguere tiirá, Cõãmac<sub>u</sub>mēna añurõ niĩádacu”, jĩ wãc<sub>u</sub>miã múã. Moiséra múãrē wedesãqui.

46 Moisés yēe maquērē jóarig<sub>u</sub> niiwĩ. Teero tiirá, c<sub>u</sub>ã jóariguere padeorá y<sub>HH</sub>cãrē padeobócu.

47 Cũũ jóariguere padeohérapeja ¿deero tii múã yũũ wederére padeobóataũ? Padeorídojãã, jĩĩwĩ.

## 6

*Jesús cinco mil ãmũãrẽ yaaré ecarígue*  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Too síro Jesuména Galileataro apeniñapú tĩãwawũ. Tiitaro wãmecutia Tiberias.

2 Basocá cũũ tiiẽño remena diarecutirare netõnerĩ ññajĩrã, pau cũũrẽ nunuwã.

3 Ɔsã apeniñapú tĩãjeara, ãtãgũpú muãwa, duiwũ.

4 Teeburecorire Pascua judíoa bosebureco wáaadaro péerogã dusawá.

5 Jesús pau basocá cũũrẽ nunurĩ ññagũ, Felipere jĩĩwĩ:

—¿Noopú marĩ yaaré sãĩrã wáaadari cúã paure ecaádara? jĩĩwĩ.

6 Felipere ¿deero yũũgudari? jĩĩgũ, teero sãĩñáwĩ. Jesupé cũũ tiiádarere masĩtoarigu niiwĩ.

7 Felipe cũũrẽ yũũwĩ:

—Ocho muĩpũrã pade wapatáremena marĩ pã sãĩ, puatáco, batori, jeatuaricu, jĩĩwĩ.

8 Ɔsã menamacũ Andrés (Simón Pedro baipéja) Jesuré jĩĩwĩ:

9 —Ñnorẽ sícũ wĩmagũ niiĩ. Cũũ sicamoquẽñepa pã cebadamena tiiárigue cwoi. Teero biiri wai puarã cwoi. Ate yaaré ãniã paure jeatuaricu, jĩĩwĩ.

10 Jesús ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Basocáre duidutiya, jĩĩwĩ.

Toopúre táa pee niiwã. Teero tiirã, niipetira duiwa. Cinco mil ãmũã niiwã.

11 Too síro Jesús pãrẽ née, Cõãmacũrẽ ãsenire ticowĩ. Too síro duirãre batodutiwi. Waimenacãrẽ teerora tiiwĩ. Ɔsã cúã yaadũgarocõrõ batowũ.

12 Cúã yaa, yapiari siro, Jesús ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—Cúã yaadũarere cõõrĩ jĩĩrã, teeré seesãña, jĩĩwĩ.

13 Sicamoquẽñepa pã niimiárigue ãsã yaadũaariguere seesãrĩ, doce piseri dadodupówũ.

14 Basocá Jesús cũũ tutuaremena tee tiiẽñoĩ ññarã, jĩĩwã:

—“Profeta atigũdũ niiãyigu” cúã jĩĩrigũ ãnirã niiĩ. Diamacúrá niiyu, jĩĩwã.

15 Cúã cũũrẽ bayiró tutuaremena néewa, õpũ sõnecodũgamiwã. Cũũpeja cúã teero tiidũgárere ññagũ, sícũrã ãtãgũpú muãjõãwĩ.

*Jesús oco sotoápu wáarigue*  
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Too síro náicũmuatiri, ãsã opataropũ búawawũ.

17 Náícũmuãri siro, Jesús bauríwi. Teero tiirá, Capernaumpu wáara, dooríwupu mũãsã, tiitarore tĩawanucãwã.

18 Ɖsã tĩawari, wĩno bayiró páapuatiwu. Teero wáari, ocoturí paca atíwu.

19 Ɖsã yoaro sicamoquẽne kilómetros wáaari siro, Jesús usã putopu atígu, oco sotoápu atijõãatiwi. Cũũrẽ Ìñarã, bayiró cuiwu.

20 Cũũ usãrẽ jĩwĩ:

—Yũũ niiã. Cuirijãña, jĩwĩ.

21 Teero tiirá, useniremena cũũrẽ boca, mũãsãdutiwu. Máata usã wáaropu jeasirotíwu.

### *Opataro wesapu cõõrira Jesuré ãmaãrigue*

22 Apebárecope basocá apeniñapú putuáarira Ìñaco, jĩyira: “Sicawúra niimiãwũ; Jesús cũũ buerámene tiíwure mũãsãriawĩ; cũũ buerá dícu tĩãwaawã”, jĩyira.

23 Cũã teero jĩcõãtori, apeyepáwu jeayiro. Teepawu usã yaaariropu jeayiro. (Ɖsã toopú yaawu, Jesús cũũ Pacure usenire ticoari siro.) Tee Tiberias wãmecutiri macã maquẽrawu niíwũ.

24 Jesús, teero biiri usã cũũ buerá manirĩ Ìñarã, basocá teepawupu mũãsã, Capernaumpu Jesuré ãmaãrã atirira niíwã.

### *Jesús yaaré catiré petihére ticogú*

25 Cũã atiniñapú tĩãjeera, Jesuré buajeára, cũũrẽ sãĩñáwã:

—Basocáre buegú, ¿deero biiri mũũ tĩãjeearĩ ãnopúre? jĩwã.

26 Jesupé yũwĩ:

—Yũũ múãrẽ ateréja diamacúra jĩã: Múã pã yaa, yapiarigue wapa yũure ãmaãã. Yũũ tutuaremena tiẽñoriguepere múã tuomasĩria. Teeré tuomasĩrãpeja, teewapa yũure ãmaãboajiyu.

27 Yaarére bayiró booríjãrõ booa; yaaré petijõãcu. Teero tiiróno tiirá, yaaré catiré petihére ticorépere ãmaãrõ booa. Cõãmacũ yũũ Pacu yũure cũũ ticodiocorigu niirére múãrẽ ãñotóawĩ. Teero tiigú, yũũ niipetira sõwũ tee yaaré catiré petihére múãrẽ ticoguda, jĩwĩ.

28 Teero tiirá, cũãpe sãĩñáwã:

—¿Deero tiíadari usã, Cõãmacũ tiidutíre ãñurõ tiíadara? jĩwã.

29 Cũãpeja yũwĩ:

—Cõãmacũ múãrẽ tiidutíre biiro niiã: Yũure cũũ ticodiocorigure padeodutí, jĩwĩ.

30 Teero tiirá, cũãpeja sãĩñáwã sũcã:

—¿Ñeenómena ãñogúdari, usã mũũrẽ padeorí? ¿Deero bauré tiigúdari?

31 Marĩ ñecũsũmũã yucu manirõpu maná wãmecutirere yaayira. Cõãmacũye queti jóaripũpu ate jóanoã: “Cũũ cúãrẽ yaarigue ãmũãse maquẽrẽ ticoyigu”,\* jĩ jóanoã, jĩwã.

32 Teero tiigú, Jesupé jĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Ñmũãse maquẽ yaariguere Moisés mee ticoyigu; yũũ Pacupe basocáre yaaré ãmũãse maquẽ petire ticoi.

33 Cũũ ticoré ãmũãsepu diiátire niiã. Basocáre catiré petihére ticoa, jĩwĩ.

34 —Õpũ, tee yaarére ãsãrẽ ticorucujãña, jĩwã.

35 Jesús jĩwĩ:

—Yũũrá niiã yaaré catiré petihére ticogú. Yũũre padeonũnuserano jhabóara tiiróbiro niinemoricua; oco sñidugára tiiróbiro niinemoricua.

36 Múãrẽ ateré jĩtoawũ: Múã yũũre ñnapacara, padeoría.

37 Niipetira yũũ Pacu yũũre ticorá yũũre padeonũnuseadacua. Yũũre padeoráre ñeerijã tiirícu.

38 Yũũ ãmũãsepu niirigu yũũ booré tiigú mee atiwa; yũũre ticodiocorigu boorépere tiigú atiwa.

39 Yũũ Pacu biiro booi: Yũũre ticorirare tiidióri boorí; cúãrẽ pecamepu wáari boorí. Atibúreco petirí, yũũ cúãrẽ masõrĩ booi.

40 Yũũ Pacu biiro booi: Niipetira yũũre ññarã, yũũre padeorá catiré petihére cuorí booi. Yũũ atibúreco petirí, cúãrẽ masõgũdacu, jĩwĩ Jesús.

41 Judíoare dutirápeja Jesuré wedepatinucãwã. “Yũũrá niiã yaaré ãmũãsepu diiátirigu” jĩrĩ tuorá, ñañarõ wedesenucãwã.

42 —¿Ñi teero wedesequ Jesús José macũ mee niĩ? Cũũ pacu, cũũ pacore marĩ masiã. ¿Deero tiigú cũũ “ãmũãsepu niirigu diiátiwu” jĩwĩ? jĩwã.

43 Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Wedepatirijãña.

44 Sícũno cũũ booró yũũre padeonũnusemasĩriqui; yũũ Pacu yũũre ticodiocorigu yũũre ticoráno dícu padeonũnusecua. Atibúreco petirí, yũũ cúãrẽ masõgũdacu.

45 Cõãmacũye queti jóaripũpu ate jóanoã: “Cõãmacũ niipetirare bue, tuomasĩrĩ tiigúdaqui”,† jĩ jóanoã. Teero tiirá, niipetira yũũ Pacu wederere tuo, tuomasĩrã, yũũre padeonũnuseya.

46 Sícũno yũũ Pacupe ññarii. Yũũ Cõãmacũmena niirigu niiã. Teero tiigú, yũũ dícu cũũrẽ ññawũ.

47 Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Yũũre padeoráno catirucuaadacua.

48 Yũũrá niiã yaaré catiré petihére ticogú.

\* 6:31 Salmo 78.24. † 6:45 Isaías 54.13.

49 Múã ñecūsũmũã yucu manirõpũ maná wãmecutirere yaayira. Teeré yaapacara, diajõãyira.

50 Yũũpe yaaré ãmũãsepũ diiátirepere wedesea. Teeré yaaráno diaricua.

51 Tee yaaré catiré petihére ticoré ãmũãsepũ diiátirigue yũũrá niĩã. Teeré yaaráno catirucujãadacua. Yũũ yaaré ticoré yáa õpũũ niĩã. Yáa õpũũrẽ atibúrecopũ niirã catirucuarõ jĩĩgũ, ticogũda, jĩĩwĩ.

52 Judíoare dutirápeja cãmerĩ wedesewa:

—¿Deero tii marĩrẽ ãni cũũya õpũũrẽ yaadutibogari? jĩĩwã.

53 Teero tiigú, Jesupéja cúãrẽ jĩĩwĩ:

—Yũũ ateréja diamacúrã jĩĩã: Múã yũũ niipetira sõwũya õpũũrẽ yaaripacara, yéé díire s̄nirípacara, catiré petihére cũorícu.

54 Yáa õpũũrẽ yaagúnopẽ, yéé díire s̄nigúnopẽ catiré petihére cũoquí. Atibúreco petirí, cúũrẽ masõgũdacu.

55 Yáa õpũũ yaaré peti niĩã; yéé díi s̄niré peti niĩã.

56 Yáa õpũũrẽ yaaráno, yéé díire s̄nirãno yũũmena niĩya; yũũcã cúãmena niĩã.

57 Yũũ Pacũ yũũre ticodiocorigũ catii. Cũũ catirémẽna yũũ catia. Teero tiiróbiro yáa õpũũ yaaráno yũũ catirémẽna catiadacua.

58 Yũũrá yaaré ãmũãsepũ diiátiriguere wedesea. Maná múã ñecūsũmũã yaarigue tiiróbiro niiria. Cúã teeré yaapacara, diajõãyira. Yáa õpũũrẽ yaaránopeja catirucujãadacua, jĩĩwĩ.

59 Jesús cúãrẽ teeré Capernaumpũ judíoa neãrí wiipũ buewi.

### *Paũ basocá Jesuré nũnũdúrigue*

60 Paũ cúũrẽ nũnũmiãrira cúũ buerére tũorá, cãmerĩ jĩĩwã:

—Cũũ wederé wisiõnetõjõãã. Tũomasĩña maniã, jĩĩwã.

61 Jesús cúã wedepatirere masĩgũ, jĩĩwĩ:

—¿Múã yũũ wederére ñañarõ tũgueñagari?

62 ¿Deero wáabogari yũũ niipetira sõwũ too sugueropũ yũũ niiripopũ muãwari sũcã? Múã teeré ññarã, ¿deero tũgueñabogari?

63 Espiritu Santo catirére ticoi. Marĩye õpũũrĩ marĩrẽ catiré ticoria. Yũũ yaaré, s̄niré maquẽrẽ wedegũ, popearpũ yeeripũna maquẽrẽ wedegũ tia. Yũũ wederére padeorãno catirucujãadacua.

64 Æpẽrã múã menamacãrã yũũ wedepacari, yũũre padeoríya ména, jĩĩwĩ.

Jesús cúũrẽ padeohérare sicutopũra masĩtoarigũ niĩwĩ. Teero biiri too síropũ cúũrẽ ñnatirapũre wedesãgũdũcãrẽ masĩtoarigũ niĩwĩ.

65 Cũũ jĩĩnemowĩ:



—Teero tiigá, meepu múãrē wedemiãwũ: “Sĩcũno cũũ booró yũre padeonũnãsemasĩriqui; yũ Pacu yũre ticorãno dícu padeonũnãsecua”, jĩãwũ, jĩwĩ.

66 Tiiburecomena paũ cũũrē nãnũmiãrira cũũrē bapacutidujãwã.

67 Cũã teero tiirĩ ñãgũ, Jesús ãsã cũũ buerãre sãĩñãwĩ:

—¿Múãcã yũre cõãjõãdũgai? jĩwĩ.

68 Simón Pedropeja cũũrē yũwĩ:

—Ësã Õpũ, ¿noãpére nũnũbógari? Mũũ wedesere catiré petihére ticoa.

69 Ësã mũũrē padeotóaa. Ësã masĩã: Mũũ Cõãmacũ ticodio-corigu, ñãñaré manigũ niĩã, jĩwĩ.

70 Jesupé ãsãrē jĩwĩ:

—Yũũ múã docere besewũ. Yũũ teero tiirĩ siro niipacari, sĩcũ múã menamacũ wãtĩyagu niĩ, jĩwĩ.

71 Jesús teero jĩgũ, Judas, Simón Iscariote macũrē jĩgũ tiiwĩ. Judas ãsã menamacũ niimiwĩ. Teero niipacu, too síropure Jesuré wedesãgũdu niirigu niiwĩ.

## 7

### *Jesús baira cũũrē padeoríque*

1 Too síro Jesús Galileapu ññacãmesãwĩ. Judeapure ññacãmesãdũgariwĩ. Toopãre Judíoa dutirá cũũrē ãmaãyira, sĩãdũgãra.

2 Judíoa bosebureco ãsã wiserígã tii, niĩãdari bosebureco\* jeaadarõ tiiwã.

3 Teero tiirã, Jesús baira cũũrē jĩwã:

—Ãnopãre putuãrijãña. Mũũ buerere tuonũnũsera toopũ niirãcã mũũ tutuaremena tiieñorere ññaãrõ jĩgũ, Judeapu boseburecore ññagũ wãaya.

4 Basocã mũũrē masĩãrõ jĩgũ, yayióropu tiieñorijãrõ booa. Mũũ tiirere niipetira ññacoropu tiieñogũ wãaya, jĩwã.

5 Cũũ bairapũra cũũrē padeoríwa.

6 Jesupé cũũrē jĩwĩ:

—Yũũ toopũ wãaadarõ jearia ména. Múãpeja múã booró wãamasĩã.

7 Atibureco macãrã ññañaré tiirã múãrē ññatutiriya. Yũũ cũã ññañarõ niirecutirere wedea. Teero tiirã, yũre ññatutiya.

8 Múã boseburecore ññarã wãaya. Yũũja wãaria ména. Yũũ toopũ wãarito jearia ména, jĩwĩ Jesús.

9 Teero jĩ, Galileapũra putuãjãwĩ.

### *Jesús wiserígã tiirĩ boseburecore ññagũ wãarique*

\* 7:2 Pecasãyemena: “la fiesta de las Enramadas” o “la fiesta de las chozas” o “la fiesta de los tabernáculos” wãmecutia.

10 Cũu baira Jerusalénpu bosebureco ññarã wáari siro, Jesucã wáawi. Basocá yũre ññamasĩrijããrõ jĩgũ, noo niigũbiro wácãmesãwĩ.

11 Tii boseburecopu judíoare dutirá Jesuré ãmaãyira. “¿Jõõ niirigute noopá niigari?” jĩyira.

12 Pau basocá Jesuyé maquẽrẽ wedeseyira. Āpẽrã “ãñugú niĩ” jĩyira. Āpẽrãpé “niirii; cũu tiĩẽñoremena basocáre tiiditógu tiiqui” jĩyira.

13 Judíoare dutiráre cuira, niipetira tũocóropu “Jesús biiro biii” jĩ wedeseriwa.

14 Bosebureco decocutirito,† Jesús Cõãmacũwiipu sããwa, basocáre buewi.

15 Cũu buerére tũorá, judíoare dutirá tũomanijõãwã.

—Āni bueripacu, ¿deero tiigú nocõrõca masĩ? jĩwã.

16 Jesús cúãrẽ yũwi:

—Yũu múãrẽ bueré yũu wãcũré mee niĩ; yũu Pacu yũre ticodiocorigũyepẽ niĩ.

17 Cõãmacũ boorére tiidugágu no yũu buerére “diamacũrã niĩ” jĩmasĩqui. “Cõãmacũ dutiróbiro buei o cũu wãcũrére buei”, jĩ besemasĩqui.

18 Sícũ cũu wãcũrémena wedesegu “ãñurõ wedesei” jĩrĩ tuodugáqui. Cõãmacũ booró wedesegupe “Cõãmacũ ãñunetõjõãĩ” jĩrĩ tuodugáqui. Cũũpeja diamacũ wedesegu niiqui; cũũpũre ñañaré buarĩcu.

19 Moisés Cõãmacũ dutirére múãrẽ ticorigu niiwĩ. Teero ticopacari, múã sícũno tee dutirére tiiría. ¿Deero tiirã múã yũre sããdugái? jĩwĩ.

20 Basocápe cũũrẽ jĩwã:

—Mũu wãtĩ cuogú niijĩgũ, mecũgú tiia. ¿Noã mũũrẽ sããdugái? jĩwã.

21 Jesupé cúãrẽ yũwi:

—Múã yũu diarecutigũre netõnerĩ ññawũ. Yeerisãri burecore yũu teero tiirí, ññamanijõãwã.

22 Moisés múãrẽ cõnerigu yapa macã caseróre widecõãdutigũ niiwĩ.‡ (Cũu dícuere teeré dutiririgu niiwĩ; múã ñecũsũmuãpu máata teero tiimúãatitoarira niiwã.§) Múã cũu dutiré tiirã, marĩ yeerisãri bureco niipacari, múã põnaré widecõãcu.

23 Múã Moisés dutirére niipetiro tiidugájĩrã, yeerisãri bureco niipacari, widecõãcu. Múã teero tiirã niipacara, ¿deero tiirã yũu yeerisãri bureco niirĩ, sícũ niipetiri õpũũrẽ netõnerĩ ññarã, yũumena cúai?

† 7:14 Wiserigã tiirí bosebureco siete burecori niiyiro. ‡ 7:22 Levítico 12.3.

§ 7:22 Génesis 17.10.

24 Āñurõ wãcũtoarapũ, basocá tiirére diamacúrã ññabeseya, jĩwĩ.

*Jesús cũũ ãmũãsepũ atiriguere wederigue*

25 Teero tiirá, sĩquẽrã Jerusalén macārã jĩwã:

—Īnirã niĩ cũã sĩãduǵagũ, ¿teerora?

26 jĩñaña! Niipetira ññacoropũ buegũ tiii. Cũã cũũrẽ merẽã jĩriya. ¿Apetó tiirá, Judíoare Dutirá Peti “ãni Cõãmacũ beserigu Cristo niĩ” jĩ wãcũgari?

27 Āni Cõãmacũ beserigu niiriqui. Cũũya macārẽ marĩ masĩã. Cõãmacũ beserigupe atiri, cũũya macārẽ masĩña manibójyu, jĩwã.

28-29 Teero tiigũ, Jesús Cõãmacũwiipũ buegũ, bayiró bũsũrómena wedewi:

—Mũã yũũ masãri macārẽ masĩpacara, yũũ atiriropũ petipure masĩria. Yũũ booró mee atiwũ atibũrecopure. Sĩcũ diamacũ niigũ yũũre ticodiocowi. Mũã yũũre masĩria. Yũũre ticodio-corigũcãrẽ masĩria. Yũũre cũũrẽ masĩã. Yũũ cũũ pũtopũ niirigu niĩã, jĩwĩ.

30 Cũũ teero jĩrĩ tuorã, cũũrẽ peresuwiipũ néewadũgamiwã. Cũũrẽ ñeerĩ bũreco jeariwũ ména. Teero tiirá, sĩcũno cũũrẽ ñeeriwã.

31 Cũã teero tiidũgãpacari, paũ toopũ neãrãpe cũũrẽ padeowã. Cũãpeja cãmerĩ sãĩñãwã:

—Too docare Cõãmacũ beserigu Cristo atigũpeja, ¿ãni tiĩñore nemorõ tiigũdari? Tiirĩqui, jĩwã.

*Jesuré peresuwiipũ néewadũgamirigue*

32 Basocá wedeserere fariseo basoca tuoyĩra. Teero tiirá, pa-iaré dutirãmena wedeseari siro, Cõãmacũwii coterĩ basocare Jesuré ñeedutira ticocorira niimiwã.

33 Jesús jĩwĩ:

—Yũũ mũãmena péero niigũdacu. Too síro yũũre ticodio-corigũ pũtopũ wãagũdacu.

34 Yũũre ãmaãñũñũsepacara, bũarĩcu. Yũũ wáaropure mũã wãamasĩricu, jĩwĩ.

35 Judíoare dutirá cãmerĩ sãĩñãwã:

—Āni “yũũre bũarĩcu” jĩĩgũ, ¿noopũ wãagũdari? ¿Marĩya wedera apeyé ditapũ wáarira pũtopũ wãagũdari? ¿Toopũre judíoare niĩhãrẽ buecãmesãgũdari?

36 Cũũ “yũũre ãmaãñũñũsepacara, bũarĩcu; yũũ wáaropure mũã wãamasĩricu” jĩĩãrigue ¿deero jĩĩdũgaro tiigũari? jĩwã.

*Oco catiré tioré maquẽ*

37 Tii bosebũreco niituri bũreco ɱpũtĩ niirĩ bũreco niimwã. Jesús tiibũrecore wãmũñũcã, bayiró bũsũrómena jĩwĩ:

—Oco s̄nidugáranu yuu putopu s̄nirã atiya.

38 Yuuare padeogúya yeeripũnapu oco õmayucorobiro niiãdacu. Tee oco catiré ticoré niiãdacu Cõãmacũye queti jóaripũpu j̄ĩrõbirora, j̄ĩwĩ.

39 Cũũ oco õmayucorere wedesegu, Espiritu Santo tiiádare maquẽrẽ wedesegu tiiwĩ. Espiritu Santo Jesuré padeorãpũre too síropu jeagudu tiirigu niwĩ. Jesús dia masãmuãririgu niwĩ ména. Teero tiigú, Espiritu Santo ticodiocoya manirigu niwĩ ména.

*Basocá merẽã dícu wãcũrigue*

40 ãpẽrã Jesús wederere tuorã, biiro j̄ĩwã:

—Ãnirã niiqui profeta, basocã cãã “atigudu niĩayigu” cãã j̄ĩrigu, j̄ĩwã.

41 ãpẽrã: —Ãni Cõãmacũ beserigu Cristo niĩ, j̄ĩwã.

ãpẽrãpé: —Cõãmacũ beserigu ¿deero Galilea macũ niibogari?

42 Cõãmacũ beserigu David tiiróbiro Belén macũ niigũdaqui. Cũũ pãrãmí niinũnũsegũpu niigũdaqui. Cõãmacũye queti jóaripũ teero j̄ĩã, ¿teerora? j̄ĩwã.

43 Basocã Jesuré s̄icãrĩbiro wãcũriwa sãa. Teero tiirã, batajõãwã.

44 ãpẽrã cãũrẽ peresuwiipu néewadugamiwã. Teero tiidugãpacara, s̄icũno cãũrẽ ñeeriva.

*Judíoare dutirá Jesuré padeorírigue*

45 Cõãmacũwii coterí basoca cãmeputúawawa paiaré dutirá, fariseo basoca putopu. Jeari, cããrẽ j̄ĩyira:

—¿Deero tiirã cãũrẽ néeatiriari? j̄ĩyira.

46 Cããpe yũyira:

—S̄icũno cãũ tiiróbiro ãñurere wedeseri tuohéra niĩãtu, j̄ĩyira.

47 Fariseo basoca cããrẽ j̄ĩyira:

—¿Múãcãrẽ j̄ĩditoari?

48 ãñurõ tuomasĩña: S̄icũ Judíoare Dutirá Peti menamacũ, s̄icũ fariseo basocu cãũrẽ padeoríqui.

49 Cãũrẽ tuorã Moisére dutiré cãũriguere mas̄ridojãya. Cõãmacũ cããrẽ ñañarõ tiigũdaqui, j̄ĩyira.

50 Nicodemo too sugueropu Jesuré ñnagũ jearigu cãã menamacũ niwĩ. Cããrẽ biiro wedeyigu:

51 —S̄icũrẽ s̄iãdutiãdari suguero, cãũ wedeserere, cãũ tiiriguere besesugero booa. Teero j̄ĩã marĩrẽ dutiré, j̄ĩmiyigu.

52 Cããpe cãũrẽ j̄ĩyira:

—¿Mũncã Galilea macũ niĩ? Mũn Cõãmacũye queti jóaripũrẽ buepetigu, ateména putuãgudacu: S̄icũ profeta Galileapu atiriqui, j̄ĩyira.

## Ñañaré tiigóre wedesãrigue

<sup>53</sup> Niipetira basocá Jerusalénꝑꝑ bosebureco jeaarira cúãye wiseripꝑ coeputúawawa.

## 8

<sup>1</sup> Jesupé Ƴtãgú Olivopꝑ wáawi.

<sup>2</sup> Apebúreco bóeri Cõãmacũwiipꝑ coewí sũcã. Basocá niipetira cúũ pꝑtopꝑ neãwã. Cúũ jeanuã, cúãrẽ buewi.

<sup>3</sup> Cúũ bueri, Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca cúũ pꝑtopꝑ jeawa. Cúã sícõ numiõ ãpĩ coo manꝑ niihẽgũmena tãmuãrigore néejeawa. Basocá ññacoropꝑ coore nucõwã.

<sup>4</sup> Jesuré jĩwã:

—Basocáre buegú, atigó coo manꝑ niihẽgũmena ñañaré tiigó tãmuãwõ.

<sup>5</sup> Moisés teero tiigónorẽ ùtãperimena déesĩãdutirigu niiwĩ. ¿Mũꝑe deero jĩĩ? jĩwã.

<sup>6</sup> Cúãpeja cúũrẽ teeré sãĩñáwã, ¿deero yũugudari? jĩĩrã. “Cúũ merẽã yũri, dutiráre wedesããdacu”, jĩĩ wãcũrira niimiwã. Jesupé munibiá, cúũya wãmosũãmena ditapꝑ jóanucãwĩ.

<sup>7</sup> Cúã cúũrẽ sãĩñãduheri ññagũ, wũmũncã, cúãrẽ jĩwĩ:

—Múã watoapꝑ niigú sícãrĩ ñañaré tiihéguno ùtãpe née, coore déesuguearo, jĩwĩ.

<sup>8</sup> Too síro munibiá, jóanemowĩ sũcã.

<sup>9</sup> Cúũ teero jĩĩrĩ tũorá, wáanucãwã. Bũcu peti wáasuguewi. Cúũ siro ãpĩ bũcu, cúũ siro ãpĩ, cúũ siro ãpĩ wáa, wáapetijõãwã. Jesús sícũrã pũtãáwi. Numiõ toopúra nucũwõ ména.

<sup>10</sup> Cúũ wũmũncã, coore jĩwĩ:

—¿Mũũrẽ wedesãmiãrira wáapetijõããrĩ? ¿Sícũno mũũ ñañaré tiiré wapa déeriarĩ? jĩwĩ.

<sup>11</sup> —Sícũnope déeriwã, jĩwõ coopeja.

—Yũncã mũũrẽ ñañarõ tiiría. Wáagoa. Ñañaré tiinemórijãña, jĩwĩ cúũpeja.\*

## Jesús sãwócore tiiróbiro niiré

<sup>12</sup> Jesús basocáre wedenemowĩ:

—Yũnrá niiã atibúreco macãrãrẽ sãwócore tiiróbiro. Yũũre padeonũnãsegano naĩtĩãrõpꝑ niigú tiiróbiro niinemoriqui. Sãwócoropꝑ niigũpe catiré petihére cõogúdaqui, jĩwĩ.

<sup>13</sup> Teero tiirá, fariseo basocapeja cúũrẽ jĩwã:

—Mũũ basiro dícu mũũyere wedea. ãpĩ mũũ wederére “teerora niiã” jĩĩgũno maniquí. Teero tiiró, mũũ wederé wapamaniã, jĩwã.

<sup>14</sup> Jesupé cúãrẽ yũwĩ:

\* 8:11 Ate versículos aperiũ bũcũpũꝑ baurícu; aperiũpũ baucú.

—Y<sub>HH</sub> basiro yéere wedepacari, y<sub>HH</sub> wederé wapacutía. Y<sub>HH</sub> niirirop<sub>H</sub>, teero biiri y<sub>HH</sub> p<sub>H</sub>t<sub>H</sub>uawaadarop<sub>H</sub>re masiã. Múãjã y<sub>HH</sub> niirirop<sub>H</sub>, y<sub>HH</sub> p<sub>H</sub>t<sub>H</sub>uawaadarop<sub>H</sub>re masĩridojã.

15 Múã atibúreco macãrã wãcūrémēna basocá tiirére ñña, “ñañaniã” jĩĩ. Y<sub>HH</sub>peja sīcūrē teeré jĩĩria.

16 Y<sub>HH</sub> teeré jĩĩgū, y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> y<sub>HH</sub>re ticodiocorig<sub>H</sub>mena basocá tiirére ñña, “ñañaniã” jĩĩgūdacu. Y<sub>HH</sub> sīcūrã teeré jĩĩria. Teero tiigú, y<sub>HH</sub> jĩĩré diamacú niĩ.

17 Múãrē dutiré biiro jĩĩ: “P<sub>H</sub>arã sīcārĩbíro cúã ññariguere wederi, padeoró booa”, jĩĩ jóanoã.

18 Y<sub>HH</sub> wedeserecã teerora niĩ: Yéē maquērē y<sub>HH</sub> wedesea; y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> y<sub>HH</sub>re ticodiocorig<sub>H</sub>cã yéē maquērē wedesei, jĩĩwĩ.

19 Teero tiirá, cúã sãññáwã:

—Too docare ¿m<sub>HH</sub> pac<sub>H</sub> noopú niigari? jĩĩwã.

Cūūpe cúãrē y<sub>HH</sub>wĩ:

—Múã y<sub>HH</sub>re masĩria; y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>cãrē masĩria. Y<sub>HH</sub>re masĩrãjã, y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>cãrē masĩboajiyu, jĩĩwĩ.

20 Jesús Cōãmacūwiip<sub>H</sub> buerito, cúãrē teero wedesewi. Niyeru sããretibari p<sub>H</sub>top<sub>H</sub> niĩwĩ. Cūūrē ñeerí bureco jeariwu ména. Teero tiirá, sīcūno cúūrē ñeeríwa.

“Y<sub>HH</sub> wáadarop<sub>H</sub>re múã wáamasĩricu”

21 Jesús cúãrē wedenemowĩ:

—Y<sub>HH</sub> wáagu tiia. Y<sub>HH</sub> wári siro, múã y<sub>HH</sub>re ãmaãmiãdacu. Múã ñañaré tiirére acabónoña manirã diaadacu. Y<sub>HH</sub> wáadarop<sub>H</sub>re múã wáamasĩricu, jĩĩwĩ.

22 Judíoape cãmerĩ sãññáwã:

—Cūū basiro sĩa, diaboqui. Teero tiigú, “múã y<sub>HH</sub> wáadarop<sub>H</sub>re wáamasĩricu” jĩĩ, ¿teerora? jĩĩwã.

23 Jesús cúãrē jĩĩwĩ sūcã:

—Múã atiyepá macãrã niĩ; y<sub>HH</sub>pe ãmuãse macū niĩ. Múã atibúreco macãrã niĩ; y<sub>HH</sub>pe atibúreco macū mee niĩ.

24 Teero tiigú, “múã ñañaré tiirére acabónoña manirã diaadacu” jĩĩwã múãrē. Y<sub>HH</sub> basiro yéē maquērē wedeseri, “y<sub>HH</sub>rã niĩ” jĩĩre múã padeoría. Teero tiirá, múã acabónoña manirã diaadacu, jĩĩwĩ.

25 Teero tiirá, cúãpeja sãññáwã:

—¿Noãno niĩ m<sub>HH</sub>? jĩĩwã.

Jesupé y<sub>HH</sub>wĩ:

—Buenucãgūp<sub>H</sub> múãrē wedetoamiwã.

26 Y<sub>HH</sub> múã ñañaré tiirére, múãrē y<sub>HH</sub> wapa tiíadarere pee wededagapac<sub>H</sub>, wederia ména. Y<sub>HH</sub>re ticodiocorig<sub>H</sub>p<sub>H</sub> diamacú wedei. Teero tiigú, cúū wederi, y<sub>HH</sub> tuoárigue dícre múãrē atibúreco macãrãrē wedea, jĩĩwĩ.

27 Cũũ teero wedeseḡu, cũũ Pacu Cõãmacũrẽna wedeseḡu tiimíwĩ. Cũãpe teeré tuomasĩriwa.

28 Teero tiigú, Jesús cũãrẽ jĩwĩ:

—Múã yuu niipetira sõwũrẽ néemũðnũcõripũ,† “yũãrá niiã”‡ jĩrẽre masĩadacu. “Cũũ booró tiiríjyi; cũũ Pacu buerigue dícre wedejyi”, jĩ masĩadacu.

29 Yũũre ticodiocorigu yũũmena niiĩ. Yũũ cũũ tusaré dícre tiia. Teero tiigú, yũũ Pacu yũũre sícũrã cũũrii, jĩwĩ.

30 Jesús teero jĩrĩ tuorá, paũ cũũrẽ padeowá.

*Cõãmacũ põnaye queti; ñãñaré tiidúmasĩhẽrãye queti*

31 Jesús judíoa cũũrẽ padeomírare biiro jĩwĩ:

—Múã yuu buerere yũũrucura, yũũre padeonũsera peti niiãdacu.

32 Diamacú maquẽrẽ masĩadacu. Teeré masĩrã, ñãñaré tiirere tiidúmasĩadacu. Teero tiirã, dutiapenori basoca witiirira tiiróbiro niiãdacu.

33 Cũã cũũrẽ jĩwã:

—¿Deero tiigú mũũ “dutiapenori basoca witiirira tiiróbiro niiãdacu” jĩĩ? Ƴsã Abraham pãrãmerã niinũũsera niiã. Ƴsã sícãrĩ dutiapenori basoca niiritoawũ.

34 Jesús cũãrẽ jĩwĩ:

—Yũũ aterėja diamacũrã jĩã: Niipetira ñãñaré tiirãno dutiapenori basoca tiiróbiro niicua. Dutiapenori basoca witi-masĩricua. Teerora ñãñaré tiirãcã ñãñarere tiidúmasĩricua.

35 Sícũ dutiapenori basocu cũũ õpũya wiipũre niirucuriqui; tiiwĩ õpũ macũpe tiiwipũre niirucuqui.

36 Teero tiigú, yũũ Cõãmacũ macũ peti niijĩgũ, múãrẽ dutiapenori basoca tiiróbiro niirãrẽ witiirã tiimasĩã. Yũũ teero tiirĩ, witiirira peti niiãdacu sãa.

37 Yũũ múã Abraham pãrãmerã niinũũsera niirere masĩtoaa. Teero niipacara, yũũ wedeserere padeodũgáricu. Teero tiirã, yũũre sĩãdũgácu.

38 Yũũ Pacu yũũre ãñoríguere múãrẽ wedemiã. Múãpeja múã pacu tiidutĩrere tiicú, jĩwĩ.

39 Cũãpeja cũũrẽ yũũwa:

—Ƴsã pacu Abraham niiĩ, jĩwã.

Cũũpe jĩwĩ:

—Múã Abraham pãrãmerã peti niirã, cũũ tiiróbiro tiibócu.

40 Teero tiiróno tiirã, yũũ diamacú maquẽ yũũ Pacu bueriguere wedegú niipacari, sĩãdũgáa. Abraham teero tiirĩrigu niiwĩ.

41 Múãpe múã pacu tiiróbirora tiia, jĩwĩ cũũpeja.

Cũã cũũrẽ yũũwa:

† 8:28 Jesús cũũ diaadare maquẽrẽ wedeseḡu tiiyĩḡu. ‡ 8:28 Éxodo 3.14.

—Ĕsājā pacu manirā bauáririra niiwā. Cōāmacū sīcūrā ūsā Pacu niī, jīwā.

42 Jesupéja jīwī:

—Cōāmacū múā Pacu niātā, yuure maībócu. Yuu cūūmena niirigura atiwu. Yuu booró atiriwu. Cūū yuure ticodiocowi.

43 Múā ¿deero tiirā yuu wederére tuomasīrii? Yéé maquērē tuodugária.

44 Múā pacu wātīārē dutigú niī; múā cūūyara niā. Teero tiirā, múā pacu booró tiidugáa. Cūū sicatoruera basocáre sīāgú niirigu niiwī. Péerogā diamacú maquērē tiirí. Cūū wedesege, diamacú maquērē sīcārī wedeseriqui. Jīditorepigu, jīditosuguerigu niī. Teero jīditogu, cūū niirecatirere ēñoqui.

45 Yuupeja diamacú maquērē wedea. Teero tiirā, múā yuure padeorí.

46 Múā watoapure ¿noā yuu ñañaré tiirére ēñomasīi? Ĕñomasīria. Yuu diamacú maquērē wedepacari, ¿deero tiirā yuure padeorí?

47 Cōāmacū pōna cūū wederére tuóoya. Múāpe cūū pōna mee niā. Teero tiirā, yuu wederére tuodugária, jīwī.

### *Cristo Abraham suguero niitoarigue*

48 Judíoare dutirápeja jīwā:

—Muu Samaritanoāyu niicu. Diamacúrā niā ūsā jīrē: Wātī cuogú niijīgū, mecūgú tiia muujā, jīwā.

49 Jesupé cúārē yuui:

—Wātī cuogú niiria. Yuu tiirémena yuu Pacure padeorére ēñoā. Múāpe yuu tiirére iña, yuure ñañarō buijā.

50 “Basocá yuure añurō wedesearo” jīrere āmaāgū mee tiia. Teero niipacari, sīcū niī yuure añurō wedesege. Cūūrā basocá tiirere queoró wedegudu niī.

51 Yuu ateréja diamacúrā jīā: Yuu wedeseri tu, teeré tiigúno diariqui, jīwī.

52 Judíoare dutirápeja jīwā:

—Ĕsā jīārirobirora teorora niā: “Wātī cuogú niijīgū, mecūgú tiia”. Abraham diajōāyigu. Profetacā diajōāyira. Muupeja biiro jīā: “Yuu wedeseri tu, teeré tiigúno diariqui”.

53 Muu ūsā ñecū Abraham nemorō niiria. Cūū diajōāyigu. Profetacā diajōāyira. Muupeja ¿ñiirūno niī teero jī wedesege? jīwā.

54 Jesupéja cúārē jīwī:

—Yuu basiro yuu tiirére añurō wedeseri, wapamaníā. Yuu Pacu (múā “Cōāmacū ūsā Pacu” jīgúrā) yuu tiirére añurō wedesei.



<sup>55</sup> Múã cūūrē masīricu. Y<sub>uu</sub>peja cūūrē masiã. Y<sub>uu</sub> “cūūrē masīria” jĩgũ, múã tiiróbiro jĩditorepigu niibocu. Diamacúrã jĩã: Y<sub>uu</sub> cūūrē masiã; cūū wedeseri t<sub>uo</sub>, teeré tiia.

<sup>56</sup> Múã ñecū Abraham y<sub>uu</sub> atiadarere “ĩñagũda” jĩ, <sub>u</sub>seniwĩ. Teeré ñagũ, bayiró <sub>u</sub>seniwĩ, jĩwĩ.

<sup>57</sup> Cúãpeja jĩwã:

—M<sub>uu</sub> cincuenta cūmarĩ c<sub>uo</sub>rĩpacu, ¿Abrahamrē ñnarĩ? Ñnaridojãjĩyu, jĩwã.

<sup>58</sup> Jesupé y<sub>uu</sub>wi:

—Y<sub>uu</sub> ateréja diamacúrã jĩã: Abraham bauáadari <sub>u</sub>gueropu, “y<sub>uu</sub>rá niã”, § jĩwĩ.

<sup>59</sup> Cūū teero jĩrĩ t<sub>uo</sub>rá, cūūrē déesĩããda jĩrã, ãtãperire néemiwã. Cūūpeja cúãrē dutijã, Cõãmacūwiipu niĩarigu wáajõãwĩ.

## 9

*Jesús ññahēgũ bauárigure ñnarĩ tiirígue*

<sup>1</sup> Jesús netowá, sícū ãm<sub>u</sub> capeari ññahēgũrē ññawĩ. Cūū wĩmagũpara capeari ññahēgũ bauáyigu.

<sup>2</sup> Ësã Jesuré sãññáwũ:

—Ësãrē buegú, ¿deero tiigú ãni capeari ññahēgũ bauáyiri? ¿Noãyé wapa niĩ? ¿Cūūye wapa, cūū pac<sub>u</sub>sũmũãye wapa niĩ? jĩwũ.

<sup>3</sup> Jesús ãsãrē jĩwĩ:

—Cūū ññaré tiiré wapa mee niã. Teero biiri cūū pac<sub>u</sub>sũmũãye wapa mee niã. Cūūmena Cõãmacū cūū ãñurõ tiirére ãñodugágu, cūūrē teero baugú bauári tiirígu niwĩ.

<sup>4</sup> Y<sub>uu</sub>re ticodiocorigu padedutirere mecütigã marĩrē tiirõ booa. Too síro ñami tiiróbiro niĩadacu. Ñami jeari, sícãno pademasĩriqui.

<sup>5</sup> Y<sub>uu</sub> atibárecopu niigũ, basocáre sãñwócore tiiróbiro niã, jĩwĩ.

<sup>6</sup> Jesús teero jĩãri siro, yepapu <sub>u</sub>secóre eocũ, dita oocutíre maané, capearipu tuusiã,

<sup>7</sup> cūūrē jĩwĩ:

—Siloétaropu mũu<sub>u</sub>ye capearire cosegú wáaya, jĩwĩ.

(Siloé jĩrõ, “ticoconorigu” jĩdugaro tiia.)

Teero tiigú, cūū toopú wáa, cūū capearire coserígu niwĩ. Cūū wiipá pũtũaatigu, ãñurõ ññarigu niwĩ.

<sup>8</sup> Cūūya wii pũto macãrã, ãpẽrã cūū niyeru sãĩduíri ññarucurira cãmerĩ sãññáyira:

---

§ 8:58 Abraham bauáadari <sub>u</sub>gueropu, Jesús cūū Pacumena niitoayigu. Too síro Moisés Cõãmacũrē cūū wãmerē sãññárĩ, “y<sub>uu</sub>rá niã” jĩ y<sub>uu</sub>yigu. Teero tiigú, Jesús “y<sub>uu</sub>rá niã” jĩrĩ, basocá cūūrē déesĩãdugamiyira.

—¿Āni niyeru sãiduírucuarigara niĩrã? jĩyira.

9 Sĩquẽrã “cũũrã niĩ” jĩyira. Āpẽrãpé “niirii; ãpĩ cãũbiro baugú niĩ” jĩyira.

—Yũũrã niĩã, jĩyigu.

10 —¿Deero tiigú mũũ mecũtígãrẽ ãñurõ ãñaĩ? jĩyira cúãpe.

11 —Jõõ niĩarigu Jesús wãmecutigu dita ococutíremena yũũ capearire tuusĩã, Siloétaropũ yũũre cosedutiati. Teero tiigú, wáa, yũũ coseári siro, ãñurõ ãñaãwũ, jĩ yũũyigu cãũpeja.

12 —¿Noopú niigari cãũ? jĩyira.

—Masĩriga. Noopú niigũ niiqui, jĩyigu cãũpeja.

*Fariseo basoca ãñahẽgũ niimiãrigure sãĩñáyigue*

13 Capeari ãñahẽgũ niimiãrigu fariseo basoca putopũ néewanorigu niiwĩ.

14 Jesús dita ococutíremena cãũrẽ ãñarĩ tiirí bureco ãsã yeerisãri bureco niiwũ.

15 Teero tiirã, fariseo basocapeja cãũrẽ sãĩñáyira:

—¿Deero tiigú mũũ ãñurõ ãñaĩ? jĩyira.

—Sĩcũ yũũ capearire dita ococutíremena tuusĩããti. Yũũ coseári siro, ãñurõ ãñaãwũ, jĩyigu.

16 Sĩquẽrã fariseo basoca jĩyira:

—Cãũrẽ teero tiarigure Cõãmacũ ticocorijĩyi. Marĩ yeerisãri burecore netõncãgũ tiĩ, jĩyira.

Āpẽrãpé jĩyira:

—Cũũ ãñaré tiigũno niigũjã, ãñuróre tiẽñoriboajĩyi, jĩyira.

Cũã cãũrẽ sĩcãrĩbiro wãcũriyira sãa. Teero tiirã, batajõãyira.

17 Teero tiirã, cúã capeari ãñahẽgũ niimiãrigure sãĩñáyira sũcã:

—Mũũte ¿deero jĩĩ mũũrẽ ãñarĩ tiarigure? jĩyira.

—Yũũja “profeta niĩ” jĩã, jĩyigu.

18 Judíoare dutirá capeari ãñahẽgũ niimiãrigure quetire padeodũgáriyira. Teero tiirã, cãũ pacusũmũãrẽ sũocó,

19 sãĩñáyira:

—¿Āni múã macũ niĩ? ¿“Wĩmagũpũra capeari ãñahẽgũ bauárigu” múã jĩrigura niĩ? ¿Deero tiigú cãũ mecũtígãrẽ ãñaĩ? jĩyira.

20 Cũũ pacusũmũãpe yũũyira:

—Éjũ, ãsã macũrã niĩ. Cũũ capeari ãñahẽgũ bauámiwĩ. Tee díçure ãsã masĩã.

21 Cũũ mecũtígã ãñarére masĩriga. Cãũrẽ ãñarĩ tiarigucãrẽ masĩriga. Cũũ basiro yũũmasĩ; wĩmagũ mee niĩ. Cãũrẽ sãĩñãña, jĩyira.

22 Cũũ pacusũmũã cuira, teero jĩyira. Judíoare dutirá too sugueropũ ateré jĩyira: “Jõõ niĩarigure ‘Cõãmacũ beserigu

Cristo niĩ' jĩgúnorē marĩ nearĩ wiipũ cõãwionecoñoãdacu; marĩmena niinemoriqui", jĩyira.

23 Teero tiirá, cũũ pacusũmũã "wĩmagũ mee niĩ; cũũrē sãĩñána" jĩyira.

24 Judíoare dutirápeja capeari ññahēgũ niimiãrigure suocóyira sũcã. Cũũrē jĩyira:

—Cõãmacũ tuocóropure diamacũ wedeseya. Ɛsã masiã: Jõõ niĩãrigu ñañaré tiigú niĩ, jĩyira.

25 Cũũpe yũũyigu:

—Cũũ ñañaré tiigú niigũ niiqui; yũũ masĩriga. Ate dícare masiã: Yũũ capeari ññahēgũ niipacu, mecütigãrē ññaã sãa, jĩyigu.

26 Cũũpeja cũũrē sãĩñánemoyira:

—¿Deero mũũrē tiarĩ? ¿Ñeenómena mũũrē ññarĩ tiarĩ? jĩyira.

27 Cũũpe yũũyigu:

—Mũũrē wedetoamiãwũ; yũũre tuorícu. ¿Deero tiirá wedenemorõ booi sũcã? ¿Mũũcã cũũrē nũnũdugágarĩ? jĩyigu.

28 Cũũpeja cũũrē tutiyira:

—Mũũ cũũrē nũnũñã. Ɛsãpeja Moisés dutirere nũnũãda.

29 Ɛsã masiã: Cõãmacũ Moisére wedeseyigu. Cũũrējã "too macũpu niĩ" jĩmasĩriga, jĩyira.

30 Cũũpeja cũũrē jĩyigu:

—¡Ayo! ¿Mũũ cũũrē "noo macũpu niĩ" jĩmasĩrigari? ¡Cũũrã yũũre capeari ññarĩ tiãwĩ!

31 Marĩ ateré masiã: Cõãmacũ ñañaré tiirãre cũã sãĩrere yũũriqui. Cũũrē padeorãnorē, cũũ boorē tiirãnorē yũũqui.

32 Sícãrĩ "sícũ wĩmagũpara capeari ññahēgũ bauãrigure ññarĩ tiãyigu" jĩrĩ tuoyã maniwã.

33 Cõãmacũ cũũrē ticocoriãtã, yũũre capeari ññarĩ tiirĩboajĩyĩ, jĩyigu.

34 Cũũpeja cũũrē jĩyira:

—Mũũ sicatorãra ñañagũ bauãrigu niipacu, ùsãrē buemasĩricu sãa, jĩyira.

Cũũ cũũãmena niimiãrigure cõãwionecoñãyira.

### *Ññahẽrã tiiróbiro niirãye*

35 Jesús capeari ññahēgũ niimiãrigure cũã cõãwionecori tuowĩ. Cũũrē bũajeágu, jĩwĩ:

—¿Mũũ niipetira sõwũrē padeói? jĩwĩ.

36 —¿Noã niĩ cũũ? Yũũ cũũrē padeodugága, jĩ yũũwi.

37 —Mũũ cũũrē ññatoaa. Yũũ mũũmena wedeseyu cũũrã niã, jĩwĩ.

38 —Õpũ, mũũrē padeóa, jĩ, cũũ puto ñicãcoberimena jeacũmuwĩ.

39 Jesupé jĩwĩ:

—Y<sub>HH</sub> atibúrecopure basocáre cúã ñañaré tiirére masĩārõ jĩgũ atiw<sub>H</sub>. Teero wáari, capeari ññahērã tiiróbiro ññaãdacua; capeari ññarã capeari ññahērã tiiróbiro wáaadacua, jĩwĩ.

40 Siquērã fariseo basoca cūũ p̄top<sub>H</sub> niirãpeja cūũrē t̄o, jĩwã:

—Īsãcārē “capeari ññahērã tiiróbirora niĩá múã” ¿jĩgũ tiii? jĩwã.

41 Jesupéja cúãrē y<sub>HH</sub>wĩ:

—Múã capeari ññahērã tiiróbiro niirãjã, y<sub>HH</sub> tiirére ññaribojĩyu. Teero tiirã, wapa c̄oribojĩyu. Múã “ññamasĩã” jĩ wãcũjĩrã, wapa c̄orã niĩã, jĩwĩ.

## 10

### *Oveja coterí basoc<sub>H</sub>mena queoré*

1 Jesús queorém<sub>H</sub>ena wedewi:

—Y<sub>HH</sub> ateré diamacúrã jĩã: Sícũ oveja niirí sãnirõ soperé sããwahegu, tiisãnirõrē m̄ñãnetõsãwagu, yaarépigu niiqui.

2 Soperé sããwagupe oveja coterí basoc<sub>H</sub> niiqui.

3 Sope sããwaro coterí basoc<sub>H</sub> cūũrē p̄dõsõnecoqui. Cūũyara oveja cūũ wedeseri t̄omasĩcua. Cúãcõrõrē cúã wãmemena s̄o, néewitiwaqui.

4 Cūũyarare witiwapetiri ñña, cúãrē suguewaqui. Cūũ wedeseri t̄omasĩjĩrã, cūũrē n̄n̄n̄cúa.

5 Āpĩ cúã ññamasĩhẽgũrē n̄n̄nrídojãcua. Cūũ wedeseri t̄omasĩrijĩrã, cūũrē dutibatéjõãcua, jĩwĩ.

6 Fariseo basoca cūũ cúãrē queorém<sub>H</sub>ena wederi, “biirope jĩdugaro tiicú” jĩmasĩriwa.

### *Jesús oveja coterí basoc<sub>H</sub> tiiróbiro niĩ*

7 Cúã t̄ohéri ññagũ, Jesús cúãrē jĩñemowĩ:

—Y<sub>HH</sub> ateréja diamacúrã jĩã: Y<sub>HH</sub>rã oveja sããwari sope tiiróbiro niĩã.

8 Niipetira y<sub>HH</sub> suguero atirira ññarã, ovejare yaarépira tiiróbiro niĩya. Teero tiirã, oveja cúãrē n̄n̄nrírira niĩwã.

9 Y<sub>HH</sub>rã sope tiiróbiro niĩã. Y<sub>HH</sub>p̄re sããwarano netõnénoãdacua. Oveja tiiróbiro sããwa, witiwa, táa b̄uarã tiiróbiro niĩãdacua.

10 'Yaarépigu cúãrē yaagú<sub>H</sub>, s̄iãgú<sub>H</sub> dícu atiqui. Y<sub>HH</sub>peja cúãrē catiré ticogu atiw<sub>H</sub>, ãñurõ peti niĩārõ jĩgũ.

11 'Y<sub>HH</sub>rã ovejare ãñurõ coterí basoc<sub>H</sub> tiiróbiro niĩã. Ovejare ãñurõ coterí basoc<sub>H</sub> cūũyarare diabosaqui.

12 Āpĩpé cūũ õp̄yarare ññan̄n̄usegu dícu niiqui; oveja coterí basoc<sub>H</sub> peti mee niiqui. Cūũyara mee niicua. Teero tiigã,

yái atiri ñña, ovejare cõãñcõjã, dutijõãqui. Yáipe cûãrẽ ñee, ãcũbatejãqui.

13 Ovejare ññaññusegu dícu niijĩgũ, cûãrẽ wãcũriqui. Ññunicu cûãrẽjã.

14-15 Yññpeja ovejare ãñurõ coterí basocu tiiróbiro niĩã. Yññ Pacu yññre masĩ; yññcã cûãrẽ masĩã. Teerora yññcã yáarare masĩã; cûãcã yññre masĩya. Yáarare diabosa, netõnégũdacu.

16 Yññ ãpẽrã ovejare cõoa; cûã atisãñirõ macãrã mee niĩya. Cûãcãrẽ néeatiguda. Cûãcã yññ wedeseri tño, yññadacua. Teero tiirá, sícũpõna niĩadacua; teero biiri sícũrã cûãrẽ cotegú niigũdaqui.

17 Yáarare diabosa, too síro masãgũdacu. Teero tiigú, yññ Pacu yññre maĩ.

18 Sícũ yññre diari tiimasĩriqui; yññ booró diagũda. Yññ diamasĩã; too síro masãmasĩã. Yññ Pacu yññre biirora tiidutiwi, jĩwĩ.

19 Judíoape cũñ wedeseri tñorã, cûãrẽ sícãñĩbíro wãcũriwa sũcã. Teero tiirá, batajõãwã.

20 Pacu cûãrẽ jĩwã:

—¿Deero tiirá múã cûãrẽ tñoi? Wãtĩ cõogú niĩ; teero biiri mecũgú peti tiii, jĩwã.

21 Ñpẽrãpeja jĩwã:

—Wãtĩ sããnorigu teero wedeseriboqui. Wãtĩ sããnorigu capeari ññahẽgũrẽ ññarĩ tiimasĩriqui, jĩwã.

### *Judíoa Jesuré boorírigue*

22 Púuriro niirĩ, Jerusalénñ ãsã judíoa bosebũreco tiiwá. Too sũguero macãrãñ Cõãmacũwiire yaponóari siro, bosebũreco tiipéoyira. Tii bosebũreco ãsã wãcũñññuseri bũreco niiwã.

23 Jesús Cõãmacũwiirñ biayá manirí tatiarñ wáawi. Tiitatia wãmecutia Pórtico de Salomón.

24 Toopú judíoare dutirápeja cûãrẽ ãñurõ sodeañcãjõãwã. Cûãrẽ sãññáwã:

—¿Dee biirirñ ãsãrẽ diamacú maquẽrẽ wedegũdari? Mññ Cõãmacũ beserigñ Cristo niigũ, diamacũrã ãsãrẽ wedeya, jĩwã.

25 Jesuré cûãrẽ yññwi:

—Wedemiwã; múã tñoríwñ. Yññ Pacu wãmemena tiieññore yññ niirecutirere ãñurõ eññõã.

26 Múã yáara oveja niiria. Teero tiirá, yññre padeoríã.

27 Yáara ovejapeja yññ wedeserere tñomasíya. Yññcã cûãrẽ masĩã. Cûã yññre ññññya.

28 Yññ cûãrẽ catiré petihére ticoa. Cûã pecameññ wáaricua. Sícũno yññ cñorãre yññre ãmamasĩriqui.

29 Cũãrẽ yuu Pacu ticorigu niwĩ. Cũũ niipetira nemorõ tutuagu niĩ. Teero tiigú, sícũno yuu Pacu c̃uoráre ãmamasĩriqui.

30 Ɔsã yuu Pacumena sícũrã niã, jĩwĩ.

31 Cũũ teero jĩrĩ t̃uorá, judíoare dutirápeja ãtãperire néemiwã sũcã, cũãrẽ déesĩããda jĩrã.

32 Jesupé cũãrẽ jĩwĩ:

—Yuu Pacu tutuaremena múã ññacoropu pee ãñuré tiieñowã. ¿Ñeenó tiiré wapape yũre déesĩããdugai? jĩwĩ.

33 Cũãpe yuwa:

—Muu ãñurõ tiiré wapa déesĩãricu. Muu basocúra niipacu, “yuu Cõãmacũ niã” jĩré wapa muurẽ sããda. Muu Cõãmacũrẽ ññarõ wedesegu tiia, jĩwã.

34 Jesupé cũãrẽ jĩwĩ:

—Múã dutiré watoapure Cõãmacũ jĩriguere biiro jóanoã: “Múã Cõãmacũ tiirõbirora niirã niã”,\* jĩ jóanoã.

35 Marĩ masĩã: Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ “diamacũ maquẽ niiria” jĩmasĩña maniã. Cõãmacũye wederirare “múã Cõãmacũ tiirõbirora niirã niã” jĩ jóadutirigu niwĩ.

36 Teero tiigú, “yuu Cõãmacũ macũ niã” jĩmasĩã. Múãpe yuu teero jĩrẽ wapa yũre “Cõãmacũrẽ ññarõ wedesegu tiia” jĩã. Teero niiria. Cõãmacũ yũre besewi; yũre atibúrecopure ticodiocowi.

37 Yuu Pacu tiirere yuu tiihéri, yũre padeorĩjãña.

38 Cũũ tiirere tiirĩpereja, yũre padeorĩpacara, yuu tiieñorere padeoyá. Múã teeré padeorá, “yuu Pacu yũpũre niĩ” jĩrere masĩãdacu. Teero biiri “yuu cũũpũre niã” jĩrere t̃uomasĩãdacu, jĩwĩ.

39 Cũãpeja cũãrẽ peresuwiipũ néewadugamiwã sũcã. Cũũpe cũãrẽ dutijõawĩ.

40 Too síro Jesús día Jordán apeniñapú tĩãwawi. Toopũre Juan wãmeõtiri basocu wãmeõtiriropu pũtuácũmuwĩ.

41 Pau Jesuré ññarã jeara, jĩwã:

—Juan Cõãmacũ sícũrã tiimasĩrere tiieñoriwi. Tiiñoripacu, niipetire ãniyé maquẽrẽ wedegu, diamacũrã wedeyi, jĩwã.

42 Toopũre pau Jesuré padeowá.

## 11

### *Lázaro diarigue*

1 Sícũ basocú diarecutigu niirigu niwĩ. Cũũ wãmecutiwi Lázaro. Cũũ, teero biiri cũũ sõwõsãnumiã María, Marta Betania macã macãrã niwã.

2 Maríara niwõ Jesuyé d̃aporipure sitiaãñũre píoopo, coo póañapõmena tuucosérigo. Coo bai Lázaro diarecutigu niwĩ.

\* 10:34 Salmo 82.6.

<sup>3</sup> Lázaro sōwōsānumiã Jesuré queti ticocorira niiwã:

—Ōpã, m̄m̄ menamacū diaḡu tiii, j̄iicoyira.

<sup>4</sup> Jesupé tee quetire t̄ogú, j̄iĩwĩ:

—Cũ diarecutiremena diadoariqui. Cũ diarémena Cõamacū tutuarere ãñonóãdacu. Ȳm̄ Cõamacū macücãrẽ basocã “cũ tutuaḡu niĩ” j̄iĩãdacua, j̄iĩwĩ.

<sup>5</sup> Jesús cãã María, Marta, teero biiri cãã bai Lázaro maĩrĩgu niiwĩ.

<sup>6</sup> Teero tiigú, cũ diarecutire quetire t̄ogú, cũ niirõpu puabúreco putuácũmunemowũ sũcã.

<sup>7</sup> Too síro ãsã cũ buerãre: —Jãm̄ Judeap̄u sũcã, j̄iĩwĩ.

<sup>8</sup> Æsãpe cũãrẽ j̄iĩwũ:

—Æsãrẽ buegú, yoawaria ména judíoare dutirá ãtãperimena m̄m̄rẽ déesĩãd̄ugamiwã. ¿M̄m̄ toopú wáadugagari sũcã? j̄iĩwũ.

<sup>9</sup> Jesupé queorémena ȳm̄wĩ:

—Wãcũpatirijãña. Múã masiã: Sicaburecore doce horari bóea. Búreco wáaguno bóeremena ãñamasĩqui. Teero tiigú, ãnacũmuriqui.

<sup>10</sup> Naĩtĩãrõpu wáagunopeja cũ wáaro sãwócore maniré wapa d̄upotua, ãnacũmuqui, j̄iĩwĩ.

<sup>11</sup> Teero j̄iĩari siro, ãsãrẽ j̄iĩwĩ:

—Marĩ menamacū Lázaro cãnijõãj̄iyi. Ȳm̄ cũãrẽ wãcõgú wáaguda, j̄iĩwĩ.

<sup>12</sup> —Ōpã, cũ cãniãrigu, ãñujõãgũdaqui, j̄iĩwũ.

<sup>13</sup> Jesús “Lázaro cãnijõãj̄iyi” j̄iĩgũ, “diajõãj̄iyi” j̄iĩdugagu tiiwĩ. Æsãpe cãniré petire wãcũjãmiwũ.

<sup>14</sup> Æsã t̄ohéri ãñagũ, Jesús ãsãrẽ t̄omasĩrõrã wedewi:

—Lázaro diajõããj̄iyi.

<sup>15</sup> Marĩ toopú niĩhẽrĩ, ãñuã. Ȳm̄ useniã; ãñuniãdacu múãrẽ. Toorã múã nemorõ padeoãdacu. Jãm̄, cũãrẽ ãñarã, j̄iĩwĩ.

<sup>16</sup> Tomás (“s̄uduarigu” ãsã j̄iĩgú) ãsãrẽ j̄iĩwĩ:

—Jãm̄ marĩcã. Marĩrẽ buegúre cãã sããrĩ, cũmenarã diara wáaada, j̄iĩwĩ.

### *Jesús diarirare masõ, catiré ticoré*

<sup>17</sup> Jesús Lázaroa macãpu jeagud̄u tiirĩ, ãtãtutip̄u cũũrigue quetire t̄owí. Cũãrẽ cũũari siro, bapari burecori netõyíro mée.

<sup>18</sup> Betania Jerusalén putogã niiwũ. Pua kilómetro, ape kilómetro deco yoaro niiwũ.

<sup>19</sup> Teero tiirã, pām̄ Jerusalén macãrã cãã bai diari t̄orã, Marta, Mariare wãcũtutuaaro j̄iĩrã, cãã putop̄u ãñarã jearira niiwã.

<sup>20</sup> “Jesús atitoai mée” j̄iĩrĩ t̄ogó, Marta cũãrẽ bocago atiwõ. Mariape wiipá putuáyigo.

21 Marta Jesús puto jeago, cãurẽ jĩwõ:

—Õpũ, m̃ñ ãnopú niirĩ, ỹñ bai diariboajĩyi.

22 Mecũtígãcãrẽ Cõãmacũ niipetire m̃ñ sãirẽnorẽ ticoqui. Teerẽ masĩã, jĩwõ.

23 Jesús coore jĩwĩ:

—M̃ñ bai masãgũdaqui, jĩwĩ.

24 Coopeja ỹñwo:

—Ỹñ masĩã: Atibúreco petirí, niipetira diarira masãrip̃, masãgũdaqui, jĩwõ.

25 Jesupẽ jĩwĩ:

—Ỹñrá diarirare masõ, catirẽ ticogú niĩã. Ỹñre padeogú diarap̃, catigũdaqui sũcã.

26 Mecũtígãrẽ catirá ỹñre padeorã diari siro, dianemoricua. ¿M̃ñ teerẽ padeói? jĩwĩ.

27 Coope ỹñwo:

—Õpũ, aterẽ padeóa: M̃ñ Cõãmacũ beserig̃u Cristo, Cõãmacũ macũ niĩã. M̃ñ “sĩcũ basocú atigũd̃u niĩãyig̃u” cũã jĩrig̃u niĩã, jĩwõ.

### *Lázarore cũũri tuti puto Jesús utirigue*

28 Marta Jesumẽna wedeseari siro, coo bayio Mariãre sũogó wáawo. Coore ãpẽrã tũohẽrop̃ wedeyigo:

—Marĩrẽ buegũ jeatoaawĩ. M̃ñrẽ sũodutĩawĩ, jĩyigo.

29 Coo teero jĩrĩ tũogó, cũũ p̃top̃ máata atirigo niiwõ.

30 Jesús Marta bocaarig̃op̃ niiwĩ. Macãp̃re piyawariwi mẽna.

31 Judíoa wiipú Mariãre wãcũtutuari tiirã tiyíra. Cũã coo boyeromena witiwari ñnarã, coore ññyíra. “Cũũari tutip̃u utigo wáago tiicó”, jĩ wãcũmiyira.

32 Mariãpe Jesús puto jea, cãurẽ ñña, cũũye d̃pori p̃top̃ munibiácũmuwõ.

—Õpũ, m̃ñ ãnopú niĩãtã, ỹñ bai diariboajĩyi, jĩwõ.

33 Jesús coo utiri ñnãgũ, teero biiri judíoa coore ññuátiariracã utiri ñnãgũ, bayiró wãcũpati, ññarõ yeerip̃nacutiwi.

34 —¿Noopú cãurẽ cũũarĩ? jĩ sãĩnãwĩ.

—Jãm̃, ñnãgũ atiya, jĩwã.

35 Jesús utiwĩ.

36 Cũũ utiri ñnarã, judíoa cãmerĩ jĩwã:

—Ññaña. Cãurẽ bayiró maĩjãmiãyiri cũũ, jĩwã.

37 Siqũerã jĩwã:

—Ñni jõõ niirig̃u capeari ñnahẽgũrẽ netõnérig̃ura niĩrã. ¿Lázarocãrẽ diari tiirĩboayiri? jĩwã.

### *Jesús Lázarore masõrigue*



38 Jesús Lázarore cūñiri tutipũ jeagu, bayiró wãcũpatiremena niwĩ sũcã. Tiituti ãtãtuti niwũ. Tiituti sopepetó ãtãquicamena bianówũ.

39 Jesús cúãrẽ: –Tiiquire néecoya, jĩwĩ.

Marta diaarigu sôwõpe cūñrẽ jĩwõ:

–Õpũ, ãni niiqui. Cũ diaari siro, bapari bũrecori netõã, jĩwõ.

40 Jesús coore jĩwĩ:

–“Yũre padeogó, Cõãmacũ tutuarere ññagõdacu”, jĩ wedeawũ mũrẽ, jĩwĩ.

41 Teero tiirã, cúã tiituti biaríquicare néecowa. Jesús ññamõco, Cõãmacũrẽ jĩwĩ:

–Рачу, уму сãírerẽ муу тãoa. Teero tiigá, mũrẽ usenire ticoa.

42 Yũ masiã: Mũ yũre tuorucújãã. Ñniã ãnopú nucũrãye maquẽrẽ bũsrómena mũmena wedesea. “Yũ mũ tiodio-corigũ niã” jĩrẽre masiãrõ jĩgũ, teero tiia, jĩwĩ.

43 Cũ teero jĩãri siro, bayiró bũsrómena jĩwĩ:

–Lázaro, witiatiya, jĩwĩ.

44 Cũ teero jĩrĩã, diaarigu niimiãrigũ witiatiwi. Cũye wãmorĩ, cũye dũporire sutiména dũdũanorigũ niwĩ. Cũya diapóacã suti caseromena cõmanórigũ niwĩ. Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

–Cũrẽ jõãñá, witiatiaro jĩrã, jĩwĩ.

*Jesuré ñeeãdara wedeserigue*

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Judíoa Mariãre ññarã jeaarira cũ teero tiiríguere ññarã, paũ cũrẽ padeowá.

46 Æpẽrãpé Jesús tiiríguere fariseo basocapũre wedera wáyira.

47 Teeré tuoári siro, paiaré dutirá, teero biiri fariseo basoca, Judíoare Dutirá Petimena neãyira. Neããri siro, jĩyira:

–¿Deero tiádari marĩ? Jõõ niãrigũ pee tiiẽñorere tiigú tiiquí.

48 Marĩ cũrẽ teero ññajãrĩ, niipetira cũrẽ padeoadacua. Romanuã ati, Cõãmacũwiire cõããdacua. Teero biiri marĩ dutiré cãorére petirí tiãdacua, jĩyira.\*

49 Sícũ cúã menamacũ wãmecutiwi Caifás. Cũ tiicũmarẽ paiaré dutigú niwĩ. Cũ cúãrẽ jĩyigu:

–Múã tuomasĩridojãã.

50 Niipetira basocá marĩa dita macãrã diari, ññanibocu. Biiro tiirípe, ãñucu: Sícũ marĩ niipetiraye niãdarere diabolari, marĩrẽ ãñuãdacu, jĩyigu.

\* 11:48 Judíoare dutirá biiro wãcũjya: “Basocá niipetira Jesuré padeorã, cũrẽ õpũ sõnecoadacua; romanuãrẽ cõããdacua. Romanuã õpũ teeré tuogá, paũ surarare ticocogudaqui”, jĩ wãcũjya.

51 Caifás cūū basiro wācūrēmena teero jĩriyigu. Tiicāma cūū paiaré dutigú niirĩ, Cōāmacū cūūrē teero wācūrē ticoyigu. Teero jĩgū, “marĩ niipetiraye niĩadarere Jesús diabosagudaqui” jĩsugueyigu.

52 Jesús judíoa dícare diabosariyigu. Niipetira Cōāmacū pōna cūūrē padeoádarare, apeyé ditapu niirācārē diabosayigu. Sicapōna macārā sīcūpōna tiiróbiro niirō jĩgū, teero tiiyigu.

53 Teero tiirá, cūā tiiburecora “¿deero tiĩadari marĩ cūūrē siĩādara?” jĩ wācūnucāyira.

54 Teero tiigú, Jesús pau judíoa watoapure wāanetōnemiwi. Too niirigu yucū manirō wesapu wāawi. Efraín wāmecutiri macāpu jea, toopú ūsāmena putuāwi.

55 Pascua judíoa bosebureco jeaadaro tiiri, pau basocá Jerusalénpure jeawa. Cūā tii bosebureco suguero cūā ñañarē tiiriguere cosesugúera jeara tiiyira.

56 Jesuré āmaācāmesāyira. Cōāmacūwii wesa macā yepapu niirā, cāmerĩ sāĩñáyira:

—¿Múā deero tūgueñā? ¿Cūū boseburecore iñagū atigudari? jĩyira.

57 Paiaré dutirá, fariseo basocamena too sugueropu basocáre biiro dutiyira:

—Múā “jōō niirigu toopú niĩayigu” jĩrĩ tuorá, ūsārē wedeya, jĩyira.

Cūūrē ñee, peresuwiipu néewadugayira.

## 12

*Jesuré sitiaññúre píopeorigue*  
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

1 Pascua bosebureco wāaadaro seis burecori dusarí, Jesús cūū buerāmena Betaniapu wāawi. Too suguero tiimacāpura Jesús Lázaro diarigupure masōwĩ.

2 Toopú Jesuré bosebureco tiipéowa. Marta yaarére batowo. Lázaro, āpērācā Jesuména yaaduiwa.

3 Teero tiigó, María sicagá\* sitiaññúrigare Jesús puto néeatiwo. Tee sitiaññúre “nardo” wāmecutire wapapacáre niiwū. Cūūye dūporipu píopeo, cooya pōañapōmena tuucoséwo. Tiiwĩ niipetirapu sitiaññúsesajōāwū.

4-5 Judas Iscariote jĩwĩ:

—Ate sitiaññúrere sicacūma padegu wapatárocōrō dúaro boomíāyu. Tee niyerure bóaneōrārē ticonoboajiyu, jĩwĩ.

Cūū Jesús buegú too síropu cūūrē iñatutirapure wedesāgūdu niirigu niwĩ.

\* 12:3 Pecasāyemena “medio litro” niĩā.

6 Diamacú bóaneōrārē tiiápudugagu mee tee jīwī. Biiro wedesegu niyeru yaadugágu, teero jīwī. Cūū ūsā niyeru sãaripore cotegá niimiwī. Tiipo maquē niyerure yaajãrucurigu niiwī.

7 Jesús cūūrē jīwī:

—¿Deero tiigú coore potocōĩ? Potocōgū mee tiyá. Coó ateré ññanocūrigo niwō yuu diaadari b̄areco maquerē.

8 Bóaneōrā múá watoapu niirucujãadacua. Ȳupeja múãmena niirucuricu, jīwī.

*Judíoare dutirá Lázarore sãadugárigue*

9 Pau judíoa Jesús Betaniapu niiré quetire t̄oyíra. Teero ti-irá, cūūrē ññarã jeawa. Cūū díçure ññarã jeariwa. Cūū masōrigu Lázarcãrē ññarã jeawa.

10-11 Pau judíoa cūū masãrigue quetire t̄orá, paiaré dutirá dutirére duujã, Jesuré padeowá. Teero tiirá, paiaré dutirá: — Lázarcãrē sããda, jīmiyira.

*Jesús Jerusalénpu sããwarigue*

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Apeb̄areco Jerusalénpu pau b̄oseb̄arecore ññarã jeará “Jesús atiqui méé” jīrē quetire t̄oríra niwã.

13 Teero tiirá, iquierire páata, cūūrē bocara atiwa. Bayiró wedeseremena jīatiwa:

—¡Marĩ Ōp̄rē ūsenire ticoada! ¡Ñni Cõãmacū ticodiocorigu niĩ! ¡Cūūrē ãñurō tiáro! ¡Cūū marĩ Israelya põna macãrã Ōp̄rē niĩ! jīwã.

14 Jesús burro wĩmagūrē b̄ajeá, cūū sotoapu muãpeawi. Cūū teero tiiriguere Cõãmacūye queti jóarip̄pu jóanoã:

15 Múã Jerusalén macãrã, cuirijãña.

Ññaña: Múã Ōp̄rē atitoai méé;

cūū burra macū wĩmagū sotoapu pesaatii,†

jī jóanoã.

16 Tee jóariguere ūsã cūū buerá sicatorp̄re “Jesuyé queti niicu” jī t̄omas̄riw̄u. Too síro ūmuãsep̄u cūū muãwari sírop̄u, ūsã wãcūb̄aw̄u. Teero tiirá, “Cõãmacūye queti jóarip̄pu jīrõbirora cūūrē diamacãrã wáawu” jī cãmerĩ wedesewu.

17 Pau Jesús Lázarore masõrĩ ññarira tee quetire wedesesajõáyira. “Lázaro ūtãtutip̄u niimiãrigure suowíonecowi”, jī wedeyira.

18 Teero tiirá, pau tee tiieñoriguere t̄oríra Jesuré bocara atiwa.

19 Fariseo basocapeja cãmerĩ jīiyira:

—Marĩ deero tiimas̄ritu niã. ¿Ññamiĩ múá? Niipetira cūūmena wáara tiíya, jīiyira.

† 12:15 Zacarías 9.9.

*Griegoa Jesuré ññadugarigue*

20 Bosebureco ññarã jeará watoarũ sîquẽrã griegoa niiwã. Cúãcã Cõamacũrẽ padeorá atirira niiwã.

21 Cúã Felipe putõ jeayira. Felipe Betsaida Galilea ditapũ niirí macã macũ niiwĩ. Cúã cũrẽ jĩyira:

—Jesuré ññarã wáadugaga.

22 Felipe Andrére wedegũ wáayigũ. Cúã ruarãrũ Jesuré wedera jeawa.

23 Jesús cúãrẽ queorémena yũwĩ:

—Máata niipetira sõwũ uputí macũ niirere ãñonõadacu.

24 Yũ ateréja diamacũrã jĩã: Sícũ oteré capere oteriatã, teero putuájãcu. Teeperi oteri docare, ditapũ bóa, wii, bũcã, pee dũcacũticu.

25 Atibúrecopure cũ catirí burecorire maĩnetõnegũno pecamepũ ññarõ tiinógũdaqui. Cũ catirí burecorire maĩhẽgũnope ãmũãsepũ catiré petihére buagũdaqui.

26 Yũ dutirére tiidugágũno yũre nũnũãrõ. Yũ niĩadaropure yũmena niigũdaqui. Yũ dutirére tiinũnũsegũnorẽ yũ Pacũ ãñurõ tiigũdaqui, jĩwĩ.

*Jesús cũ diaadarere wederigue*

27 Jesús jĩnemowĩ:

—Mecütigã yũ bayiró wãcũpatia. Teero tiigũ, yũ deero jĩmasĩriga. “Pacũ, yũre ññarõ wáaadarere netõnéña”, jĩgũdari? Jĩricu. Teero ññarõ tiinógũdura atiũ.

28 Pacũ, “mũ ãñunetõjõãã” jĩrere ãñoñã, jĩwĩ.

Cũ teero jĩãri siro, ãmũãsepũ wedeseri tuowú:

—“Yũ ãñunetõjõãã” jĩrere ãnotóawũ; ãñonemógũda sũcã, jĩti.

29 Basocã toopũ niirã cũ wedeseri tuorã: —Bũpo bũsũati, jĩwã.

Ãpẽrã: —Ángele cũrẽ wedeseati, jĩwã.

30 Jesús cúãrẽ jĩwĩ:

—Yũre tuodutígu mee wedeseati; mũãpere tuodutígu wedeseati.

31 Mecütigãrẽ Cõamacũ atibúreco macãrãrẽ wapa tiigũdaqui. Mecütigãcãrẽ atibúreco macãrãrẽ dutigũre cõãwionecogũdaqui.

32 Yũpere basocã néemõnũcõadacua, niipetirare yũ ãñurõ tiibosáremena ugaripéaatiaro jĩgũ, jĩwĩ.

33 Teero jĩgũ, “biiro tiirí, diagũdacu” jĩgũ tiiwĩ.

34 Basocã cũrẽ jĩwã:

—Cõamacũye queti jóaripũrũ cúã bueñõrĩ, biiro tuonówũ: “Cõamacũ beserigu Cristo catirucujãgũdaqui”. Tee diamacũ

niirĩ, ¿deero tiigúdu mæupe “niipetira sōwārē néemuōncōrō booa” jĩĩ? Niipetira sōwā ¿niipé niĩ? jĩ sãñáwã.

<sup>35</sup> Jesupé cúārē jĩĩwĩ:

—Yuu atibúreco macārārē sãwócore tiiróbiro niĩ. Yuu basocáre Cōāmacūyere añurō masĩri tiia. Múāmena péerogã niigúdadu. Yuu añopú niirĩ, múā yuu buerére padeoyá. Teero tiirá, múā wácũña manirō naĩtĩārõpu wáara tiiróbiro wáaricu. Yuure padeohéguno naĩtĩārõpu niigú tiiróbiro niĩ. Teero tiigú, añurépere besemasĩriqui.

<sup>36</sup> Yuu sãwócore tiiróbiro niigú múāmena niĩ. Yuu múāmena niirĩ, yuure padeoyá. Teero tiirá, múácã sãwócorõpu niĩadacu; Cōāmacūyere añurō masĩadacu, jĩĩwĩ.

Jesús cúārē teero jĩĩari siro, dutijõáwĩ.

*Judíoare dutirá Jesuré padeorírigue*

<sup>37</sup> Jesús cūu tutuaremena pee tiieñopacari, judíoare dutirá cūārē padeoríwa.

<sup>38</sup> Cūā padeoríriguemenena profeta Isaías jóariborora wáaro tiiwá. Ateré jóarigu niĩwĩ:

Ûsã Õpũ, noãnópe ãsã wederére padeorá padeojíya. Niipetira padeopetíriya.

Cōāmacū tutuaremena tiieñorĩ ññapacara, padeoríya,‡  
jĩ jóarigu niĩwĩ.

<sup>39</sup> Teero tiirá, cúā padeomasĩriwa. Isaías atecārē jóarigu niĩwĩ:

<sup>40</sup> Cōāmacū cúārē capeari ññahērã tiiróbiro tiiyígu.

Cūyere t̃omasĩhērĩ tiiyígu.

Teero tiirá, añurō cūu tiirére ññapacara, ññamasĩriyira.

Cūu buerére t̃opacára, t̃omasĩriyira.

Cūu buerére padeorá niirãpeja,

cúā ñañaré tiirére duujã, acabóre sãibójíya.

Cūu cúārē netõnébojíyi,§

jĩ jóarigu niĩwĩ.

<sup>41</sup> Isaías Jesús uputí macū niirére ññasugueyigu. Teero tiigú, cūāye maquērē wedeseyigu.

<sup>42</sup> Teero jóari siro niipacari, pañ judíoa, judíoare dutirápucã Jesuré padeomíwã. Marĩ nearí wiip̃u niirãrē cõāwionecori jĩĩrã, baurocáp̃u Jesuré padeorére wedeseriwa. Fariseo basocare cuiyira.

<sup>43</sup> Jesuré padeopacára, basocápere nemorõ añurō wácũrĩ boojíya. Cōāmacūpereja “aññuniya” jĩĩsugero booríjíya.

*Jesús wederi t̃ohéra ñañarõ tiinóãdara niitoaya*

<sup>44</sup> Jesús bayiró busurómena jĩĩwĩ:

‡ 12:38 Isaías 53.1. § 12:40 Isaías 6.10.

—Yũre padeoráno yũ díçure padeoríya; yũ Pacu yũre ticodiocorigũcãrẽ padeoóya.

<sup>45</sup> Yũre ññarãno yũre ticodiocorigũcãrẽ ññaãya.

<sup>46</sup> Yũ sñãwócore tiiróbiro niã. Atibúrecopũre atiwũ, yũre padeoráno naĩtĩãrõpũ pũtũarijããrõ jĩgũ.

<sup>47</sup> Yũ buerére tũo, teeré yũheranorẽ yũre ññarõ tiiría. Yũ atibúrecopũ niirãrẽ ññarõ tiigú atiriwũ; cũãrẽ netõnégũ atiwũ

<sup>48</sup> Yũre boohérano, yũ buerécãrẽ yũherano ññarõ tinóãdarapũ niitoaya. Atibúreco petirí, yũ wederé cũãrẽ ññarõ wári tiiádacu.

<sup>49</sup> Yũ booró wederia. Yũ Pacu yũre ticodiocorigũ “teero jĩ wedeya” jĩ dutirómena wedea.

<sup>50</sup> Yũ masĩã: Yũ Pacu dutirére padeorá catirucujããdacua. Teero tiigú, cũ wededutirobirora basocãre wedea, jĩwĩ.

## 13

### *Jesús cãũ bueráye dũporire coserígue*

<sup>1</sup> Pascua bosebũreco wãaadaro péero dũsawú. Jesús cãũ atibúrecopũ niirigũ máata cãũ Pacu pũtopũ wãaadarere masĩtoawí. Æsã cãũ buerá atibúrecopũ niirãrẽ maĩnetõnejãwĩ. Æsãrẽ cãũ bayiró maĩrere ãñoãdaro péerogã dũsawú.

<sup>2-4</sup> Wãtĩãrẽ dutigú Judas Iscariote (Simón macãrẽ) wãcũré ticotoarigũ niwĩ. Jesuré wedesãdutigũ niwĩ. Jesupéja Cõãmãcũ pũtopũ atirigue, cãũ toopũ cãmerpũtãwãadarere masĩtoarigũ niwĩ. Teero biiri cãũ Pacu cãũrẽ niipetire dutiré ticoriguere masĩtoarigũ niwĩ. Teeré masĩgũ, ãsã yaaduri, wãmũncã, cãũyaro sutiró sotoá sãñaãrĩrore tuuwéwi. Õpũã decopũ oco tuucoséri caserore siatúwi.

<sup>5</sup> Too siro ocoré bapapú pĩosã, ãsãye dũporire cosenũcãwĩ. Cãũ siatúari caseromena ocoré tuucoséwi.

<sup>6</sup> Cãũ Simón Pedroye dũporire cosegúdu tiirí, Pedropeja cãũrẽ jĩwĩ:

—¿Õpũ, yé dũporire mũ cosegúdari? jĩwĩ.

<sup>7</sup> —Mecũtigã yũ tiirére mũ tũomasĩricu; too síropũ tũomasĩgũdacu, jĩ yũwĩ.

<sup>8</sup> Cãũpeja: —Yé dũporire mũ coserídojãgũdacu, jĩmiwĩ.

—Yũ mũrẽ coseriatã, mũ yũ menamacũ niiricu, jĩwĩ.

<sup>9</sup> Simón Pedro jĩwĩ:

—Too docare yé dũporire cosegú, yé wãmorĩ, yáa dupucãrẽ coseyá, jĩwĩ.

<sup>10</sup> Jesupéja jĩwĩ:

—Marĩ cusaári sirogã, jũĩrĩmanírã niipacara, cusanemõña manicú. Wãari siro, dũpori díçure cosenócu. Múã jũĩrĩmanírã

tiiróbiro niiã. Teero niipacari, sîcũ múã watoapure ñañagú jũĩrcutígu tiiróbiro niĩ, jĩwĩ.

11 Jesús cãurẽ wedesãgũdure masĩtoarigu niĩwĩ. Teero tiigú, “sîcũ múã watoapure jũĩrcutígu tiiróbiro niĩ” jĩwĩ.

12 Ƴsãye dũporire coseári siro, cãũ tuuwéarimore sãña, jeanuã, ãsãrẽ jĩwĩ:

—¿Yũũ múãrẽ tiiariguere tuomasĩ?

13 Múã yũũre “ãsãrẽ buegú”, teero biiri “ãsã Ɔpũ” jĩã. Yũũ teerora niiã múã jĩrõbirora.

14 Yũũ múã Ɔpũ, múãrẽ buegú niipacu, múãye dũporire coseáwũ. Teero tiirá, múãcã teerora múãye dũporire cãmerĩ coseyá.

15 Múãrẽ yũũ tiiariguere ñnacũ, tiinũnũsearo jĩgũ, tee que-orére tiiẽñoãwũ.

16 Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Sîcũ padecoteguno cãurẽ dutigú nemorõ niiriqui. Sîcũ ticoconorigucã cãurẽ ticocorigu nemorõ niiriqui.

17 Múã yũũ wedeariguere masĩ, teeré tiirá, ɸseniãdacu.

18 Yũũ múã niipetirapure wederia. Yũũ beserirare yũũ masiã. Cõãmacũye queti jóaripũpũ jĩrõbirora diamacú wáaro tiiadacu. Ateré jóanoã: “Yũũmena yaaduiarigu yũũre ññatutigu peti niĩ”,\* jĩ jóanoã.

19 Yũũ múãrẽ wedesũguegu tiia. Teero tiirá, too síro yũũ jĩãriguere diamacú wáari ññarã, “yũũrá niiã” jĩrere padeoãdacu.

20 Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Yũũ ticocoariguere bocagúno yũũcãrẽ bocagũdaqui. Yũũre bocagúno yũũre ticodiocorigucãrẽ bocagũdaqui, jĩwĩ.

*Jesús “Judas yũũre ññatutirapure ticogũdaqui” jĩrigue  
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

21 Jesús teeré ãsãrẽ wedeari siro, bayiró wãcũpatiwi. Tuomasĩrõrã wedemiwĩ:

—Yũũ ateré diamacúrã jĩã: Múã menamacũ sîcũ yũũre ññatutirapure ticogũdaqui, jĩwĩ.

22 Ƴsã cãmerĩ ñña, “¿noãpére teero jĩgũ tiii?” jĩmasĩriwũ.

23 Yũũ Juan Jesús maĩnógũ cãũ putogã duiwũ.

24 Teero tiigú, Simón Pedro súpuaremena yũũre sãññáduitiwi: “¿Noãrẽ wedesegu tiii?”

25 Yũũ cãũ putogã munijeátua, cãurẽ sãññáwũ:

—¿Ɔpũ, noã niĩ cãũ? jĩwũ.

26 Jesús yũũre jĩwĩ:

—Yũũ pã soa, ticogúra niĩ, jĩwĩ.

Cãũ teero jĩãri siro, Judare (Simón Iscariote macãrẽ) soa, ticowi.

\* 13:18 Salmo 41.9.

27 Judas pãrẽ ñeeãri sirogã, Satanás cũurẽ sããrigu niiwĩ. Jesús Judare: —Mũu tiiádarere máata tiisírotiya, jĩwĩ.

28 Ɖsã niipetira toopú yaaduirea cũu teero jĩrere tuomasĩriwũ.

29 Síquẽrã biiro wãcũwũ: “Judas niyeru sããripore cotegú niirĩ, cũurẽ apeyenó bosebureco maquẽrẽ sãĩdutĩgu tiiájĩyi; o bóaneõrãrẽ niyeru tiodutĩgu tiodutiajĩyi”, jĩ wãcũmiwũ.

30 Judas pãrẽ ñeeãri sirogã, witiõãwĩ. Ñamipũ niiwũ.

### *Mama dutiré*

31 Judas witiwari siro, Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Mecütigã yũu niipetira sõwũ uputí macũ niirere ãñoóãdacu. Yũumena “Cõãmacũ uputí macũ niĩ” jĩrẽcãrẽ ãñoóãdacu.

32 Yũu “Cõãmacũ uputí macũ niĩ” jĩrere ãñoorĩ, cũucã yũu uputí macũ niirere máata ãñoogúdaqui.

33 Yũu menamacãrã, yũu péerogã múãmena niinemogúdadacu. Múã yũure ãmaãmiãdadacu. Yũu judíoare dutirãre jĩrirobirora múãrẽ mecütigã jĩã: “Yũu wáadaropũre múã wáamasĩricu”.

34 Múãrẽ mama dutirere cũũã: Cãmerĩ maĩñã; yũu múãrẽ maĩrõbirora múãcã cãmerĩ maĩñã.

35 Múã cãmerĩ maĩrĩ, ãpẽrã niipetira múãrẽ yũu buerã niirere masiãdaduca, jĩwĩ.

### *Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigue*

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 Simón Pedro cũurẽ sãĩñáwĩ:

—Õpũ, ¿noopú wáagudari? jĩwĩ.

Jesús cũurẽ yũuwĩ:

—Mecütigã yũu wáadaropũre mũu wáamasĩricu. Too síropũ yũure nũnũgúdadacu, jĩwĩ.

37 Pedropeja cũurẽ sãĩñáwĩ sũcã:

—Õpũ, ¿deero tiigú yũu mũumena máata wáamasĩrigari? Mũuye wapamena yũu diari, ãñuniãdadacu, jĩmiwĩ.

38 Jesús cũurẽ yũuwĩ:

—¿Yéẽ wapamena diabosagudari? Yũu ateréja diamacúrã jĩã: Cãrẽquẽ wedeadari sũguero, yũure itĩãrĩ “cũurẽ masĩriga” jĩditogúdadacu, jĩwĩ.

## 14

### *Jesús Cõãmacũ pũtopũ wáarima tiiróbiro niĩ*

1 Jesús ãsãrẽ jĩwĩ:

—Múã bayiró wãcũpatirijãña. Cõãmacũrẽ padeoyá. Yũucãrẽ padeoyá.



<sup>2</sup> Y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> p<sub>u</sub>top<sub>H</sub> múã niiãdare wiseri pee niiã. Tee wiseri maniãtã, múãrẽ wedeboajïyu. Toopú múã niiãdarore quẽnosugug<sub>H</sub> wáagu tiia.

<sup>3</sup> Múã niiãdarore quẽnoãri siro, múãrẽ néeg<sub>H</sub> atig<sub>H</sub>da. Teero tiirã, y<sub>HH</sub> niirõp<sub>H</sub>re múãcã niiãdacu.

<sup>4</sup> Y<sub>HH</sub> wáarop<sub>H</sub> niirímarẽ múã masícu, jïwĩ.

<sup>5</sup> Tomás cãurẽ jïwĩ:

—Õp<sub>H</sub>, m<sub>HH</sub> wáaadarore masíriga. ¿Ûsã deero tii tiimarẽ masíbogari? jïwĩ.

<sup>6</sup> Jesús cãurẽ y<sub>HH</sub>wi:

—Y<sub>HH</sub>rá tiimã tiiróbiro niiã; basocáre diamacú maquẽrẽ masíri tiigú niiã; teero biiri catirẽ petihére ticogú niiã. Y<sub>HH</sub>re padeon<sub>H</sub>úsera dícu y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> p<sub>u</sub>to jeaadacua.

<sup>7</sup> Múã y<sub>HH</sub>re masírá, y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>cãrẽ masíãdacu. Mecãmena cãurẽ masíã; cãurẽ ñnarã tiiróbiro niiã, jïwĩ.

<sup>8</sup> Felipe Jesurẽ jïwĩ:

—Õp<sub>H</sub>, m<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>re ãñoñá ãsãrẽ. Cãurẽ ñnarẽmena dícu ãsãrẽ ãñutoaadacu, jïwĩ.

<sup>9</sup> Jesupéja cãurẽ y<sub>HH</sub>wi:

—Felipe, y<sub>HH</sub> múãmena yoari niiã mée. ¿Y<sub>HH</sub>re ñnamasírii ména? Y<sub>HH</sub>re ñnag<sub>H</sub>no y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>cãrẽ ñnaí. ¿Deero tiigú “m<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>re ãñoñá” jïwĩ?

<sup>10</sup> “Y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>p<sub>u</sub>re niiã y<sub>HH</sub>; cãu y<sub>HH</sub>p<sub>u</sub>re niií” jïrere ¿padeoríi? Y<sub>HH</sub> múãrẽ wederere y<sub>HH</sub> booró wederia. Y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> y<sub>HH</sub>p<sub>u</sub>re niig<sub>H</sub>rã y<sub>HH</sub>mena cãu booró tiii.

<sup>11</sup> “Y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>p<sub>u</sub>re niiã y<sub>HH</sub>” jïrere padeoyá. Teero biiri “y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> y<sub>HH</sub>p<sub>u</sub>re niií” jïrercãrẽ padeoyá. Múã teerẽ padeomasíhãrã, y<sub>HH</sub> tiirépere y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> tutuaremena tiirí ñna, padeosãñúna.

<sup>12</sup> Y<sub>HH</sub> ateréja diamacúgã jïã: Y<sub>HH</sub>re padeoráno y<sub>HH</sub> tiiróbirora tiin<sub>H</sub>úseadacua. Y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> niirõp<sub>H</sub>re y<sub>HH</sub> wáag<sub>H</sub>da. Teero tiirã, y<sub>HH</sub>re padeoráno y<sub>HH</sub> tiiríro nemorõ tiíadacua.

<sup>13</sup> Niipetire múã sãirere y<sub>HH</sub> wãmemena sãirí, tiigúda. Y<sub>HH</sub> teerẽ tiigú, y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub> up<sub>u</sub>tí macú niirere ãnog<sub>H</sub>dadacu.

<sup>14</sup> Y<sub>HH</sub> wãmemena múã sãirénorẽ tiigúda.

*Jesús “Espíritu Santore ticodiocog<sub>H</sub>da” jïrrique*

<sup>15</sup> Múã y<sub>HH</sub>re maírá, y<sub>HH</sub> dutirere tiíadacu.

<sup>16</sup> Múãrẽ y<sub>HH</sub> Pac<sub>H</sub>re sãiboság<sub>H</sub>da. Y<sub>HH</sub> sãirí, cãu múãrẽ ãpí tiipug<sub>H</sub>ure ticodiocog<sub>H</sub>daqui. Múãmena niirucujãg<sub>H</sub>daqui.

<sup>17</sup> Cãurã Espíritu Santo, diamacú maquẽrẽ wedegú niií. Atibúreco macãrã cãurẽ ñnaricua; cãurẽ masíricua. Teero tiirã, cãurẽ boorícu. Múãpeja cãurẽ masíã. Cãu múãmena niií; múãp<sub>u</sub>re niirucujãg<sub>H</sub>daqui.

<sup>18</sup> Y<sub>HH</sub> múãrẽ cõawaricu. Múãmena niig<sub>H</sub> atig<sub>H</sub>da sũcã.

19 Péero dusaa yuu wáaadaro. Yuu wáari siro, atibúreco macārã yuure ññariadacua. Múãpeja ññãadacu. Yuu catirucujãã; teero tiirã, múãcã catirucujããadacu.

20 Yuu Pacu múãrẽ Espíritu Santore ticodiocoari siro, “yuu Pacu yuure yuu niã” jĩrẽre masĩadacu. Teero biiri “múã yuure yuure niã; yuu múã yuure niã” jĩrẽcãrẽ masĩadacu.

21 Yuu dutirẽre tiigúno yuure maĩgúrã niiqui. Yuure maĩgúnorẽ yuu Pacu maĩgúdaqui. Yuucã cũrẽ maĩgúdacu; yuu niirecutirere eñogúdacu, jĩwĩ.

22 Āpĩ Judas (Iscariote niihẽgũpe) Jesuré jĩwĩ:

—Ōpũ, ¿deero tiigú muu niirecutirere ãsã dícuere eñogúdari? ¿Deero tiigú atibúreco macārãrẽ eñorígari? jĩwĩ.

23 Jesús cũrẽ yuui:

—Yuure maĩrãno yuu wedeseri tuonunúsecua. Yuu Pacu cúãrẽ maĩgúdaqui. Ĕsã puarãpura cúãmena niãadacu.

24 Yuure maĩhẽrãnopeja yuu wederẽre tuorícua. Yuu wederẽ yee mee niã; yuu Pacu yuure ticodiocorigu wededutire niã.

25 Yuu múãmena niã ména; teero tiigú, teerẽ múãrẽ wedea.

26 Too síro yuu Pacu Espíritu Santore yuu wãmemena ticodiocogúdaqui. Cũu múãrẽ tiipugũ niigúdaqui. Cũu niipetirere múãrẽ buegúdaqui. Niipetire yuu múãrẽ bueriguere teero wãcũrĩ tiirucujãgúdaqui.

27 Yuu mecútigã múãrẽ “wáagu tiia” jĩgũda. Āñurõ niirecutire múãmena niãrõ. Yuu ãñurõ niirecutirere cuoa. Teerẽ múãcãrẽ ticoa. Atibúreco macārã ãñurõ niirecutirere ticooya, ticorapeja. Yuu cúã ticorẽ tiiróbiro ticoria. Teero tiirã, wãcũpatirijãña; cuirijãña.

28 “Yuu Pacu puorũ wáagu tiia” jĩrĩ, múã tuotóaawũ. “Too síro yuu múãmena niigũ atigũda sũcã” jĩrĩcãrẽ tuoáwũ. Yuu Pacu yuu nemorõ niĩ. Teero tiirã, “yuu Pacu puorũ wáagu tiia” jĩrĩ tuojĩrã, yuure diamacúrã maĩrã, ãseniboajĩyu.

29 Yuu múãrẽ wedesuguegu tiia. Teero tiirã, yuu múãrẽ wedesugueriguere queoró wáari, “diamacúrã jĩyi” jĩãadacu.

30 Wãtĩãrẽ dutigú atibúreco macārãrẽ dutigú atitoaqui mée. Teero tiigú, yuu múãmena péero wedesegũda. Cũu yuure péerogã netõncãmasĩripacu, dutimigúdaqui.

31 Yuurepeja cũrẽ tuoría. Yuu Pacu dutirẽpere tiia, atibúreco macārã “yuu Pacu maĩã” jĩrẽre masĩãrõ jĩgũ. Wãmunucãña. Jãmu, wáaco, jĩwĩ ãsãrẽ.

## 15

### *Ĕsegũmena queorẽ*

<sup>1</sup> Jesús queorẽmena ãsãrẽ wedewi:

—Y<sub>HH</sub> usegu peti tiiróbiro niiã. Y<sub>HH</sub> Pacu tiiguré cotejú tiiróbiro niiã.

<sup>2</sup> Yéé d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>ri d<sub>HH</sub>camanire d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>rire páatacõãjãĩ. D<sub>HH</sub>cacutire d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>ripere nemorõ d<sub>HH</sub>cacutiaro jĩgũ, ñañaré d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>rire páatawenemoqui.

<sup>3</sup> Y<sub>HH</sub> múãrẽ wederémena ñañaré d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>rire páatawenorira tiiróbiro niiã.

<sup>4</sup> Y<sub>HH</sub>mena niirucujãña y<sub>HH</sub> múãmena niirucujãrõbirora. Sicad<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub> useg<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub> niirucuripacaro, d<sub>HH</sub>cacutiricu. Ate tiiróbiro múã y<sub>HH</sub>mena niirucuripacara, ãñuré tiimasíricu.

<sup>5</sup> 'Y<sub>HH</sub> usegu tiiróbiro niiã. Múã tiigú d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>ri niiã. Y<sub>HH</sub>mena niirucurano y<sub>HH</sub> cúãmena niirĩ, pee ãñuré tiimasícu. Múã y<sub>HH</sub>mena niihẽrã, ãñuré tiimasíricu.

<sup>6</sup> Y<sub>HH</sub>mena niihẽrãno páatare d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>ri tiiróbiro cõãnoãdacua. Páatacõãre d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>ri sñinjõãcu. Sñiniré d<sub>HH</sub>p<sub>HH</sub>rire see, pecamep<sub>HH</sub> sóecõãnocu.

<sup>7</sup> 'Múã y<sub>HH</sub>mena niirĩ, y<sub>HH</sub> buerére wãcũrĩ, Cõãmacũ múã cããrẽ sãĩrénorẽ wáari tiigúdaqui.

<sup>8</sup> Múã pee ãñuré tiirémena “Cõãmacũ ãñunetõjõãĩ” jĩrere ãñoãdacu. Teero biiri “múã y<sub>HH</sub> buerá niiã” jĩrere ãñoãdacu.

<sup>9</sup> Y<sub>HH</sub> Pacu y<sub>HH</sub>re maĩrõbirora y<sub>HH</sub>cã múãrẽ maĩã. Teero tiirá, y<sub>HH</sub> múãrẽ maĩrere masĩjĩrã, y<sub>HH</sub>re maĩrucújãña.

<sup>10</sup> Y<sub>HH</sub> Pacu dutirére y<sub>HH</sub> tiiwú; cũũ y<sub>HH</sub>re maĩrucúi. Cũũ tiirõbirora múã y<sub>HH</sub> dutirére tiirí, y<sub>HH</sub>cã múãrẽ maĩrucúgudacu.

<sup>11</sup> 'Y<sub>HH</sub> usenirõbirora múãrẽ useniãrõ jĩgũ, teeré wedea. Teero tiirá, múã useninetõjõããdacu.

<sup>12</sup> Y<sub>HH</sub> dutiré ate niiã: Y<sub>HH</sub> múãrẽ maĩrõbirora cãmerĩ maĩñã.

<sup>13</sup> Sĩcũ cũũ menamacãrãrẽ diabosaguno cúãrẽ maĩnetõnequi; nemorõ maĩmasĩña maniã.

<sup>14</sup> Múã y<sub>HH</sub> dutirére tiirá, y<sub>HH</sub> menamacãrã niiã.

<sup>15</sup> Y<sub>HH</sub> múãrẽ “y<sub>HH</sub>re padecotera niĩya” jĩnemoricu. Pade-cotera cúãrẽ dutigú tiirére masíricua. Niipetire y<sub>HH</sub> Pacu y<sub>HH</sub>re jĩriguere múãrẽ wedepetijãã. Teero tiigú, múãrẽ “y<sub>HH</sub> menamacãrã niĩya” jĩã.

<sup>16</sup> Múã y<sub>HH</sub>re beseriw<sub>HH</sub>; y<sub>HH</sub>re múãrẽ besew<sub>HH</sub>. Múã y<sub>HH</sub> boorére tiáro jĩgũ, teero biiri múã tiiré petirijããrõ jĩgũ, múãrẽ besew<sub>HH</sub>. Múã y<sub>HH</sub> boorére tiirí, múã y<sub>HH</sub> wãmemena y<sub>HH</sub> Pacu sãĩrénorẽ cúũ ticogúdaqui.

<sup>17</sup> Ateré múãrẽ dutia: Cãmerĩ maĩñã, jĩwĩ.

### *Jesuré padeoráre ññatutiadacua*

<sup>18</sup> Jesús ãsãrẽ jĩnemowĩ:

—Atibúreco macãrã múãrẽ ññatutiri, y<sub>HH</sub>re ññatutisugueriguere wãcũña.

19 Múã atibúreco macārã peti niiātã, cúã menamacārãrẽ maĩrõbirora múãcãrẽ maĩbócuã. Yũũ múãrẽ cúã watoapũ niirãrẽ besewũ. Yũũ besenorira niijĩrã, atibúreco macārã peti niiria. Teero tiirã, cúã múãrẽ ññatutiya.

20 Yũũ múãrẽ jĩriguere wãcũña: Sícũ padecoteguno cũũrẽ dutigú nemorõ niiriqui. Yũũre ññaarõ tiirã, múãcãrẽ teerora ññaarõ tiíadacuã. Yũũ wederi tũorã, múãcãrẽ tũoádacuã.

21 Múã yũũre nũnũrĩ ññarã, tee niipetire ññaarere múãrẽ tiíadacuã. Yũũre ticodiocorigure cúã masĩhẽre wapa teero tiíadacuã.

22 Yũũ cúãrẽ wedegu atiriata, wapa cũoribocua. Cúã mecũtigãrẽ deero jĩmasĩricua; wapa cũojãya.

23 Yũũre ññatutirano yũũ Pacũcãrẽ ññatutiya.

24 Cúã pũtopũre pee ññaña manirere tiiẽñomiwũ. Yũũ tiiẽñohẽri siro niiātã, wapa cũoribocua. Cúã yũũ tiiriguere ññawã. Teerẽ ññapacara, yũũre ññatutiwa. Teero biiri yũũ Pacũcãrẽ ññatutiwa.

25 Cúã teero tiirẽmena Cõamacũye queti jóaripũpu jĩrõbirora diamacú wáaro tiia. Ateré jóanoã: “Bári peti yũũre ññatutiwa”,\* jĩ jóanoã.

26 Espiritu Santo múãrẽ tiiápuũ atigũdaqui. Cũũ diamacú maquẽrẽ wedegú niĩ. Cũũrẽ yũũ Pacũmena niigãrẽ ticodiocogũdadu. Cũũ atigu, yée maquẽrẽ múãrẽ wedegũdaqui.

27 Múãcã yũũ buenũcãripũra yũũmena niiwũ. Teero tiirã, yée maquẽrẽ wedeadacu, jĩwĩ.

## 16

1 Jesús ùsãrẽ jĩñemowĩ sũcã:

—Tee niipetirere múãrẽ wedeawũ, yũũre padeodúrijãrõ jĩgũ.

2 Judíoare dutirã múãrẽ cúã neãrẽ wiseripũ niirãrẽ cõawionecoadacuã. Too síro múãrẽ sĩãcõãrã, “marĩ Cõamacũ booró tiirã tiia” jĩ wãcũmiãdaduã.

3 Cúã yũũ Pacũre, teero biiri yũũre masĩrijĩrã, múãrẽ teero tiíadacuã.

4 Yũũ múãrẽ wedesuguegu tiia. Teero tiirã, diamacú teero wáari, múã “teerora jĩwĩ” jĩ wãcũãdadu.

### *Espiritu Santoye maquẽ*

Yũũ múãmena niijĩgũ, sicatopũre máata teerẽ wederiwũ.

5 Mecũtigã yũũre ticodiocorigũ pũtopũ wáagu tiia. Yũũ teerẽ jĩpacari, múã sícũnopera yũũre “¿noopú wáai?” jĩ sãĩñaria.

6 Yũũ jĩãriguere tũojĩrã, bóaneõrã niijãã.

\* 15:25 Salmos 35.19; 69.4.

7 Y<sub>HH</sub> múārē diamacú maquērē jīā: Y<sub>HH</sub> wáari, múārē nemorō añuādacu. Y<sub>HH</sub> wáariatā, múārē tiápugu atiriqui. Y<sub>HH</sub> wáagu, cūārē múārē ticodiocogudacu.

8 Cūū atigu, atibúreco macārārē cūā ñañaré tiirére tuomasīrī tiigúdaqui. Diamacú maquērē tuomasīrī tiigúdaqui. Teero biiri cūā ñañaré tiiré wapa Cōāmacū cūārē ñañarō tiádarecārē tuomasīrī tiigúdaqui.

9 Espíritu Santo cūārē cūā ñañaré tiirére masīārō jīgū, ateré tuomasīrī tiigúdaqui: Cūā y<sub>HH</sub>re padeohére wapa ñañaré tiirā niicua sáa.

10 Diamacú tiirécārē masīārō jīgū, ateré tuomasīrī tiigúdaqui: Y<sub>HH</sub> diamacú tiigú niijīgū, y<sub>HH</sub> Pacu putopu wáaa. Toopú wáari, múā y<sub>HH</sub>re ññanemoricu sáa.

11 Teero biiri “Cōāmacū ñañaré tiiraré ñañarō tiigúdaqui” jīrécārē masīārō jīgū, ateré cūārē tuomasīrī tiigúdaqui: Wātīārē dutigú ñañarō tiinógūd<sub>H</sub> niitoai.

12 Y<sub>HH</sub> múārē pee wededugamiga. Mecūtīgā wederi, múā tuomasīribocu.

13 Espíritu Santope atigu, niipetire diamacú maquērē múārē wedegudacu. Cūū diamacú maquērē wedegú niī. Cūū wācūrémēna wederiqui; y<sub>HH</sub> Pacu wederi tuogú, wedegudacu. Too síropu wáaadarecārē múārē wedegudacu.

14 Yéere múārē masīrī tiigúdaqui. Cūū teero masīrī tiirémēna múā y<sub>HH</sub>re nemorō padeoádacu.

15 Niipetire y<sub>HH</sub> Pacu cuoré yéē niīā. Teero tiigú, ateré múārē wedetooawū: Espíritu Santo yéere múārē masīrī tiigúdaqui.

16 Péerogā siro múā y<sub>HH</sub>re ññaricu; too síro y<sub>HH</sub>re ññāadacu sūcā, jīwī Jesús.

### *Bóaneōrā niimiārira #seniādacua*

17 Ūsā sīquērā cāmerī sāññáwū:

—Cūū “péerogā siro múā y<sub>HH</sub>re ññaricu; too síro y<sub>HH</sub>re ññāadacu sūcā” jīréré tuoríga. Teero biiri “y<sub>HH</sub> Pacu putopu wáaa” jīrécārē tuoríga.

18 Cūū “péerogā siro” jīrē ¿deero jīdugaro tiigári? Ñeenórē wedeseḡu wedesequi, masīrīga, jīwū.

19 Jesús ūsā cūūrē sāññádugarere masījīgū, ūsārē jīwī:

—“Péerogā siro múā y<sub>HH</sub>re ññaricu; too síro y<sub>HH</sub>re ññāadacu sūcā”, jīñáwū. ¿Teeré cāmerī sāññárā tiīi?

20 Y<sub>HH</sub> ateréja diamacúrā jīā: Múā uti, boorituara niīadacu. Atibúreco macārāpe #seniādacua. Múā bóaneōmiādacu. Bóaneōrā niimiārira #seniādacu.

21 Queorémēna wedeguda: Sīcō niipacó coo wīmagū apaadari sḡguerogā, bayiró pūninogō, bóaneōco. Coo apaari

siro, coo macũ bauári ññagõ, usenigõ, coore pũniãriguere wãcũrico.

<sup>22</sup> Coo tiirõbiro múã mecütigã bóaneõmiã. Too síro yũũ múãrẽ ññagũda sũcã. Toorã múã useninetõjõããdacu. Sícũno múã usenirere petirí tiimasĩriqui.

<sup>23</sup> Teero wáaadari bũreco jeari, yũũre sãññariadacu. Yũũ ateréja diamacúrã jĩã: Múã yũũ wãmemena yũũ Pacũre sãirénorẽ cũũ ticogũdaqui.

<sup>24</sup> Múã yũũ wãmemena sãiría ména. Sãññá. Múã sãirã, bũããdacu. Teeména bayiró useniãdacu.

### *Jesús atibúreco maquẽrẽ docacũmurĩ tiitóarigue*

<sup>25</sup> Yũũ múãrẽ pee queorémena wedewũ. Too síro queorẽ manirõ tũomasĩrõrã yũũ Pacũye maquẽrẽ wedegũdacu.

<sup>26</sup> Teero wáaadari bũreco jeari, múã yũũ wãmemena yũũ Pacũre sãññadacu. Yũũ teero jĩĩgũ, “yũũ Pacũre múãrẽ sãĩboságũda” jĩĩgũ mee tiia.

<sup>27</sup> Cũũrã múãrẽ maĩĩ. Biiro biia: Múã yũũre maĩã. Teero biiri múã yũũre “Cõãmacũ pũtopũ atirigũ niĩĩ” jĩĩ padeóa. Teero tiigũ, Cõãmacũ múãrẽ maĩĩjĩgũ, múãrẽ yũũgũdaqui.

<sup>28</sup> Yũũ Pacũmena niirigũ atibúrecopũre atiwũ. Ñnopú niirigũ yũũ Pacũ pũtopũ coepũtũawagũda sũcã, jĩĩwĩ.

<sup>29</sup> Ësã cũũrẽ jĩĩwũ:

—Mecütigãrẽ mũũ queorémena wederipacũ, tũomasĩrõrã wedejãã.

<sup>30</sup> Mecütigã ãsã masĩã: Mũũ niipetirere masĩpetijãã. Ësã mũũrẽ sãññããdari sũguero, masĩtoaa. Teero tiirã, mũũ “Cõãmacũ pũtopũ atirigũ niĩã” jĩĩrere padeóa, jĩĩwũ.

<sup>31</sup> Jesús ãsãrẽ jĩĩwĩ:

—¿Niirõrã; múã padeói?

<sup>32</sup> Múã dutiwáadaro jearo tiia; jeatoaa mée. Múã sĩquẽrã wãabateadacu. Yũũre sícũrã cõãñũcõãdacu. Sícũrã niiria, niigũpeja. Yũũ Pacũ yũũmena niĩĩ.

<sup>33</sup> Yũũ múãrẽ yũũmena ãñũrõ niirecutire cũoáro jĩĩgũ, tee niipetirere wedeawũ. Múã atibúrecopũre ññañarõ netõãdacu. Yũũ atibúreco maquẽrẽ docacũmurĩ tiitóawũ. Teero tiirã, wãcũtutuaya, jĩĩwĩ.

## 17

### *Jesús cũũ bueráye niĩãdarere sãĩbosárigue*

<sup>1</sup> Jesús teero jĩĩãri siro, ññamũõco, jĩĩwĩ:

—Pacũ, mũũ “teero wáaadacu” jĩĩrĩ bũreco jeatoaa mée. Basocãre ãñõñã yũũ mũũ macũ upũtĩ macũ niirere. Mũũ teero tiirĩ, yũũ mũũ upũtĩ macũ niirere ãñõgũdacu.

<sup>2</sup> M<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re dutirére ticow<sub>H</sub>. Teeména basocá niipetirare dutimasĩã. Teero tiigú, niipetira m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re ticorirare catiré petihére ticomasĩã.

<sup>3</sup> Cúã m<sub>HH</sub> diamacú niigúrē sīcū niigúrē masĩrã, teero biiri y<sub>HH</sub> Jesucristo m<sub>HH</sub> ticodiocorigucārē masĩrã catiré petihére c<sub>HO</sub>ádacua.

<sup>4</sup> 'M<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re tiidutírere tiipetjãwã. Teeména y<sub>HH</sub> atibúrecop<sub>re</sub> m<sub>HH</sub> up<sub>utí</sub> macū niirére ññowá.

<sup>5</sup> Pac<sub>H</sub>, atibúreco tiíadari s<sub>H</sub>guero, y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub>mena niiwã. M<sub>HH</sub>mena niigū, m<sub>HH</sub> tiiróbiro up<sub>utí</sub> macū niiwã. Mecūtígārē m<sub>HH</sub> niirõp<sub>H</sub> niigūdacu sūcã. Y<sub>HH</sub>re up<sub>utí</sub> macū niirére ticoya sūcã.

<sup>6</sup> 'M<sub>HH</sub> ãniārē y<sub>HH</sub>re ticow<sub>H</sub>. Cúã atibúreco macārã watoap<sub>H</sub> niirira niiwã. M<sub>HH</sub> niirecutirere cúārē masĩrĩ tiiwã. Cúã m<sub>HH</sub>yara niirirare y<sub>HH</sub>re ticow<sub>H</sub>. Cúã m<sub>HH</sub> wedecorere ãñurõ t<sub>HO</sub>jĩrã, y<sub>HH</sub>wa.

<sup>7</sup> Mecūtígārē cúã ateré masĩya: Niipetire y<sub>HH</sub> niirecutire m<sub>HH</sub> ticorigue niĩã.

<sup>8</sup> M<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re wederiguere cúārē wedew<sub>H</sub>. Cúã teeré padeowá. Cúã diamacúrã y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub> p<sub>utop<sub>H</sub></sub> atiriguere padeowá. Teero biiri m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re ticodiocoriguecārē padeowá.

<sup>9</sup> 'Y<sub>HH</sub> cúãye niíadarere m<sub>HH</sub>rē sãĩã. Atibúreco macārãpereja sãĩbosária. Y<sub>HH</sub>re m<sub>HH</sub> ticorirapere sãĩbosáa; cúã m<sub>HH</sub>yara niĩya.

<sup>10</sup> Niipetira m<sub>HH</sub>yara, yáara niĩya. Yáaracã m<sub>HH</sub>yara niĩya. Cúã tiirémēna, cúã padeorémēna y<sub>HH</sub> up<sub>utí</sub> macū niirére masĩrĩ tiia.

<sup>11</sup> 'Y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub> p<sub>utop<sub>H</sub></sub> wáagudu tiia; atibúrecop<sub>H</sub> p<sub>ut<sub>u</sub>áricu</sub>. Y<sub>HH</sub> bueráreja p<sub>ut<sub>u</sub>áadacua</sub>. Pac<sub>H</sub> ãñugú, m<sub>HH</sub> tutuaremena m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re ticorirare coteya. M<sub>HH</sub> teero tiirí, marĩ sīcārõmēna niirõbirora cúãcã sīcārõmēna niíadacua.

<sup>12</sup> Y<sub>HH</sub> cúãmena niigū, m<sub>HH</sub> tutuare ticoriguemēna cúārē cotew<sub>H</sub>. Sīcūnorē ditiri tiiríw<sub>H</sub>. M<sub>HH</sub>ye queti jóaripūp<sub>H</sub> jĩrõbirora diamacú wáaro tiiwá: “Ditigũdaqui” jĩrigu dícu ditíwi.

<sup>13</sup> 'Mecūtígã y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub> p<sub>utop<sub>H</sub></sub> wáagudu tiia. Y<sub>HH</sub> atibúrecop<sub>H</sub> niigū, m<sub>HH</sub>ye quetire wedea. Cúã y<sub>HH</sub> tiiróbiro useniārõ jĩjĩgū, wedea.

<sup>14</sup> M<sub>HH</sub> wederiguere cúārē wedew<sub>H</sub>. Cúã y<sub>HH</sub> tiiróbiro atibúreco macārã peti niiriya. Teero tiirá, atibúreco macārã cúārē iñatutiya.

<sup>15</sup> “Cúã atibúreco macārã watoap<sub>H</sub> niirãrē m<sub>HH</sub> p<sub>utop<sub>H</sub></sub> máata néewayá”, jĩ sãiría. Ateperé sãĩã: “Wãtĩārē dutigúre

cāmotáya cúārē”, jĩĩ.

16 Y<sub>HH</sub> atibúreco macũ peti niiria. Teero tiiróbiro cúãcã atibúreco macãrã peti niiriya.

17 M<sub>HH</sub> wederé diamacũ maquẽ niiã. Teeména cúārē m<sub>HH</sub> booré tiiádara peti wáari tiiyá.

18 Y<sub>HH</sub>re m<sub>HH</sub>ye quetire atibúreco macãrãrẽ wededutigu ticodiocow<sub>H</sub>. Teero tiiróbiro y<sub>HH</sub>cã cúārē atibúreco macãrãrẽ wededutigu ticocoa.

19 Cúãye niiãdarere tiigú, y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub> booróbirora tiia. Cúãcã m<sub>HH</sub> booróbiro tiiáro jĩĩgũ, cúã diamacũ maquẽrẽ masĩnemoãrõ jĩĩgũ, teero tiia.

20 Y<sub>HH</sub> cúã dícyre sãibosária. Too síropu cúã wederi tuo, y<sub>HH</sub>re padeoádaracãrẽ sãibosáa.

21 Cúã sícãrõména niiãrõ jĩĩgũ, sãĩã. Pacu, m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>mena niiróbirora y<sub>HH</sub>cã m<sub>HH</sub>mena niiã. Cúãcã marĩmena niiãrõ. Teero wáari ñnarã, atibúreco macãrã “y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub> ticodiocorigu niiã” jĩĩrere padeoádacua.

22 M<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re upatí macũ niirére ticow<sub>H</sub>. Y<sub>HH</sub>cã cúārē teerá ticow<sub>H</sub>, cúã sícãrõména niiãrõ jĩĩgũ. Marĩ sícãrõména niiróbirora cúãcã sícãrõména niiãrõ.

23 Y<sub>HH</sub> cúãmena niirĩ, m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>mena niiróbirora cúãcã sícãrõména niiãdacua. Teero wáari ñnarã, atibúreco macãrã ateré masĩãdacua: M<sub>HH</sub> cúārē maĩã y<sub>HH</sub>re maĩrõbirora; teero biiri “y<sub>HH</sub> m<sub>HH</sub> ticodiocorigu niiã” jĩĩrere masĩãdacua.

24 Atibúreco tiiádari suguero, m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re maĩwũ. Teero tiigú, m<sub>HH</sub> upatí macũ niirére y<sub>HH</sub>re ticow<sub>H</sub>. Pacu, m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re ticorirare y<sub>HH</sub>mena niirĩ boogá. Y<sub>HH</sub>mena niirã, y<sub>HH</sub> upatí macũ niirére ññaãdacua.

25 Pacu, m<sub>HH</sub> diamacũ tiigú niiã. Atibúreco macãrã m<sub>HH</sub>rẽ masĩriya; y<sub>HH</sub>re m<sub>HH</sub>rẽ masĩã. Ñniã y<sub>HH</sub> buerá m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re ticodiocoriguere masĩiya.

26 M<sub>HH</sub> niirecutirere cúārē masĩrĩ tiiwú; teero masĩrĩ tiirucújãgũda. Y<sub>HH</sub> teero tiirucúri, m<sub>HH</sub> y<sub>HH</sub>re maĩrõbirora cúãcã cãmerĩ maĩãdacua; teero biiri y<sub>HH</sub> cúãmena niigũdacu, jĩĩ sãĩwĩ.

## 18

*Jesuré ñeewarigue*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

1 Jesús cúũ Pacure sãĩãri siro, ãsã Jerusalénpu niiãrira witiwaw<sub>H</sub>. Cedrón wãmecutirimaarẽ tĩãwaw<sub>H</sub>. Tiimaá apeniñarú olivo yucure cúã oteriroru jeaw<sub>H</sub>.

2 Judas Jesuré ticogũdu olivo niirõrẽ masĩtoarucuwi. Jesús too sugueropure ãsãrẽ toopú dícu showáruucuwi.



<sup>3</sup> Teero tiigú, suraramena Judas jeawi. Āpērã sīquērã Cõãmacūwii coterí basoca cūãmena jeawa. Paiaré dutirá, fariseo basoca cūãrē ticocorira niiwã. Cūã aññurõ wãmocutirirapũ niiwã. Sīãwõcore yuch, sīãwõcorepamena atirira niiwã.

<sup>4</sup> Jesús cūãrē wáaadare masĩtoarigũ niiwĩ. Teero tiigú, sũguewa, sãĩñãwĩ:

—¿Noãrē ãmaãĩ? jĩwĩ.

<sup>5</sup> —Jesús Nazaret macũrē ãmaãã, jĩwã.

—Yũrã niia, jĩwĩ.

Judas Jesuré wedesãrigucã cūãmena niiwĩ.

<sup>6</sup> Jesús “yũrã niia” jĩrĩ tũorã, cūã dúudicutua, ñaacũmujõãwã.

<sup>7</sup> Jesús sãĩñãwĩ sũcã:

—¿Noãrē ãmaãĩ? jĩwĩ.

—Jesús Nazaret macũrē ãmaãã, jĩwã.

<sup>8</sup> —Múãrē wedetoaawũ mée: Yũrã niia. Too docare yũre ãmaãrãjã, aññãpereja “wáaya” jĩña, jĩwĩ.

<sup>9</sup> Jesús cūã Pacure wedesearigüe diamacú wáaaro jĩgũ, teeré jĩwĩ. Cūã biiro wedesewi cūã Pacure: “Mũ yũre ticorirare sícũno ditiri tiiríwũ”, jĩwĩ.

<sup>10</sup> Too síro Simón Pedro cūya espadare néewionecowi. Paiaré dutigüre padecotegüre diamacú macã cãmopérore páatacojãwĩ. Cūã wãmecutiwĩ Malco.

<sup>11</sup> Cūã teero tiirí ññagũ, Jesupé Pedrore jĩwĩ:

—Mũyapĩrē quẽnocũña. Yũ Pacũ yũre ñañarõ netõdutiirirobirora ñañarõ netõgãdacu, jĩwĩ.

*Jesuré Anás puto néewarigüe*

*(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

<sup>12</sup> Too síro surara, cūãrē dutigú, ãpērã Cõãmacūwii coterí basoca Jesuré ñee, siatúwa.

<sup>13</sup> Anásya wiipũ néewasũguewa. Cūã Caifás mañecú niiwĩ. Caifás tiicũmarē paiaré dutigú niiwĩ.

<sup>14</sup> Cūãrã too sũgueropũre judíoare dutirãre ateré jĩyigũ: “Sícũ niipetiraye niãdarere diabolari, marĩrē aññuãdacu”, jĩyigũ.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩrigüe*

*(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

<sup>15</sup> Cūã Jesuré néewari, Simón Pedromenarã yũcã cūãrē nũnũwãwũ. Paiaré dutigú yũre masĩwĩ. Teero tiigú, yũ Jesuré néewaramena wii popea macã yeparũre sããwawũ.

<sup>16</sup> Pedrope sopeputó sããatiropũ putũãnũcãwĩ. Cūã teero tiirí ññagũ, yũ sopeputó coterí basocomena wedese, cūãrē sããatidutiwũ.

<sup>17</sup> Sope coterí basoco Pedrore sãĩñãwõ:

—¿Mũ ñnimena buegú mee niĩ? jĩwõ.

—Niiria, jĩwĩ cãũpeja.

18 Y<sub>H</sub>S<sub>U</sub>Á niiwũ. Teero tiirá, tiiwí padecoteri basoca, ãpẽã Cõãmacũwii coterí basoca pecame diosũmárã tiiwá. Pedrocã cããmena sũmagú tiiwí.

*Paiaré dutigú Jesuré sãĩñárigue*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Paiaré dutigú Jesuré sãĩñáwĩ:

—¿M<sub>H</sub> buerá, ñiirũnoã basoca peti niĩ? ¿Ñeenórẽ buei m<sub>H</sub> cããrẽ? jĩwĩ.

20 Jesupé cãũrẽ y<sub>H</sub>wi:

—Y<sub>H</sub> niipetira t<sub>H</sub>ocórop<sub>H</sub> buew<sub>H</sub>. Judíoa neãré wiserip<sub>H</sub>, ãno niirí wii Cõãmacũwiip<sub>H</sub>cãrẽ niipetira judíoa neãrõp<sub>H</sub> buew<sub>H</sub>. Yayiórop<sub>H</sub> bueriw<sub>H</sub>.

21 ¿Y<sub>H</sub>re deero tiigú sãĩñái? Y<sub>H</sub> bueriguere t<sub>H</sub>orírapere sãĩñáña. Cãã masĩcua. Cãã m<sub>H</sub>rẽ wedeadacua, jĩwĩ.

22 Jesús teero jĩrĩ t<sub>H</sub>ogú, sĩcũ Cõãmacũwii coterí basoc<sub>H</sub> Jesuyá diaróare páawi. Cãũrẽ jĩwĩ:

—Paiaré dutigúre teero y<sub>H</sub>rijãña, jĩwĩ.

23 Jesupé y<sub>H</sub>wi:

—Y<sub>H</sub> ñañarõ jĩãriguere wedeñate. “Ateré ñañarõ jĩãwũ”, jĩña. Y<sub>H</sub> diamacú maquẽrẽ jĩãri siro niipacari, ¿deero tiigú y<sub>H</sub>re páai? jĩwĩ.

24 Jesús siatúarigup<sub>H</sub> niitoawi. Anás Jesuré ticocowi Caifás paiaré dutigú p<sub>H</sub>top<sub>H</sub>.

*Pedro jĩditonemorigue*

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Simón Pedro pecame wesap<sub>H</sub>ra sũmanucũwĩ ména. Toop<sub>H</sub> niirã cãũrẽ sãĩñáwã:

—¿M<sub>H</sub> ñinimena buegú mee niĩ? jĩwã.

—Niiria, jĩwĩ.

26 Toop<sub>H</sub> sĩcũ paiaré dutigúre padecoteg<sub>H</sub> sũmanucũwĩ. Cãmopéro páatanoriguya wedeg<sub>H</sub> niiwĩ. Cãã Pedrore sãĩñáwĩ:

—Y<sub>H</sub> m<sub>H</sub>rẽ olivo yuc<sub>H</sub> oterirop<sub>H</sub> cããmena niirí ññatu niãwãrã, jĩwĩ.

27 —Niiria; y<sub>H</sub> mee niãwũ, jĩwĩ sũcã.

Cãã teero jĩrĩrã, cãrẽquẽ wedewi.

*Pilato Jesuré sãĩñárigue*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Too síro Jesuré Caifáya wiip<sub>H</sub> niãriguere tiidita dutigú niiré wiseri p<sub>H</sub>top<sub>H</sub> néewawa. Bóerop<sub>H</sub> tiiwá. Judíoare dutirá tee

wiseri popea macã yepapure sããwariwa. Toopú sããwaraja, Pascua bosebureco niirí, yaarénořé yaaribojíya.\*

29 Cúã sããwaheri ññagũ, Pilato cúãmena wedesege witiatiwi. Cúãrẽ sãñáwĩ:

—¿Múã ãnirẽ ñeenó wapare wedesãrã tiii? jĩwĩ.

30 —Cũũ ñañaré tiihégu niiãtã, mũũ puto cũũrẽ néeatiriboajíyu, jĩwã.

31 Pilato cúãrẽ jĩwĩ:

—Cũũrẽ néewayã. Múãrẽ dutiré jĩrõbirora múã basiro cũũ tiiáriguere besera wáaya, jĩmiwĩ.

Judíoape yũwa:

—Ësã judíoã múã romanuã tiiróbiro sããdutímasĩriga, jĩwã.

32 Too sũgueropure Jesús “cúã teero tiirí, diagudacu” jĩ wedesuguetoarucuwi. Cũũ wedeserigue diamacú wáaaro jĩrã, judíoã romanuãrẽ cũũrẽ sããdutíwa.†

33 Pilato cãmecocutúsãwawi sũcã. Jesuré sũocó, sãñáyigu:

—¿Mũũrã niĩ judíoã õpũ? jĩyigu.

34 Jesupé yũyigu:

—¿Mũũ wãcũrémena sãñái? ¿Ãpẽrã mũũrẽ yéẽ maquẽrẽ wedearĩte? jĩyigu.

35 Pilatope jĩyigu:

—Yũũ judíoayũ mee niã. Mũũya dita macãrã judíoã, teero biiri paiaré dutirá mũũrẽ néeatiawã. ¿Deero tiiárĩ mũũ? jĩ sãñáyigu.

36 Jesupé cũũrẽ yũwĩ:

—Yũũ Õpũ niiré atibúreco maquẽ niiria. Atibúreco maquẽ niiãtã, yũũre nũũrã cãmerrĩsããboajíya, judíoare dutirá ñeewarijããrõ jĩrã. Yũũ Õpũ niiré ãnopú mee niã, jĩyigu.

37 Pilato jĩyigu:

—¿Too docare õpũ niĩ mũũ? jĩyigu.

Jesupé cũũrẽ yũyigu:

—Mũũ jĩrõbirora õpũ niã. Yũũ diamacú maquẽrẽ wedeguda jĩgũ, ãnopú ati, bauáwũ. Niipetira diamacú maquẽrẽ boorã yũũ wederére tuoóya, jĩyigu.

38 —Diamacú maquẽ ¿ñeenó niirõ niicu? masĩña maniã, jĩyigu Pilato.

*Jesuré sããdutírique*

*(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

\* **18:28** Judíoã biiro jĩ wãcũyira: “Ësã judíoã niihẽrãye wiseripũ sããwara, jũĩrĩpĩra tiiróbiro pũtãcu. Siete bũrecori jũĩrĩpĩra tiiróbiro niiãdacu”, jĩ wãcũyira. Cúã jũĩrĩpĩra tiiróbiro niirã, Pascua bosebureco maquẽrẽ yaamasĩriyira. † **18:32** Juan 3.14 y 12.32. Tee versícupure Jesús “yũũre sããrã, curusapũ páabiato, néemũõcoaducua” jĩgũ tiyigu. Judíoã curusapũ basocãre sããrĩ tiiriyira; romanuã dícu teeré tiyira.

Pilato teero jĩãri siro, judíoare dutirámena wedesegu witiatiwi sũcã. Cũãrẽ wedewi:

—Yuu cũũ ñañarẽ tiiáriguere buariatu.

39 Too docare biirope tiigúda: Pascua bosebureco niirĩ, múã tiimúãatirigue tiiróbirora tiigúda: Sícũ peresuwiipũ niigúrẽ wionécobosagúda. ¿Múã judíoa õpũrẽ wionécori boogári? jĩwĩ.

40 Niipetira acaribjõãwã:

—¡Cũũrẽ wionécorijãña! ¡Barrabápere wionécoyal jĩwã.

Barrabás yaarépigũ niirigũ niiwĩ.

## 19

1 Teero tiigú, Pilato Jesuré tãnadutiýigũ.

2 Tãnaãri siro, surara potamena cũã tiiári betore cũya dupupure péorira niiwã. Sicaró õpũya sutiro tiiróbiro sãã ñiisãñúrõca sããrira niiwã.

3 —Ûseniã mũmema, judíoa õpũ, jĩ buijãyira.

Teero jĩrãã, cũũrẽ pee páajãrira niiwã.

4 Pilato popeapũ niiarigu witiatiwi sũcã. Basocáre jĩwĩ:

—Yuu cũũrẽ ñañarẽ tiiáriguere buariatu. Teero tiigú, múã puto sãowitiatigúda. Múã ññaãdacu, jĩwĩ.

5 Too síro Jesús witiatiwi. Cũã pota betore pesawi. Õpũyaro tiiróbiro sãã ñiisãñúrõ cũã sãããrيره sãñawitiatiwi. Pilato basocáre jĩwĩ:

—¡Ññaña! Ñni niĩ, jĩwĩ.

6 Paiaré dutirá, Cõãmacũwii coterí basoca cũũrẽ ññarã, acaribjõãwã:

—¡Cũũrẽ curusapũ páabiatu sããdutiya; sããdutiya! jĩwã.

Pilatope jĩwĩ:

—Múã basiro cũũrẽ curusapũ páabiatu sããrã wáaya. Yuujã cũũrẽ ñañarẽ tiiáriguere buariatu, jĩwĩ.

7 Judíoare dutirápeja cũũrẽ jĩwã:

—“Yuu Cõãmacũ macũ niĩã”, jĩwĩ cũũjã. Ûsãrẽ dutiré teero wedesegunorẽ sããdutiã, jĩwã.

8 Pilato teeré tãogú, bayiró cuiyigũ.

9 Cũũye wiseri popea macã yeparũ cãmecósãwawi sũcã. Jesuré sãñáyigũ:

—¿Noo macũ niĩ mũũ? jĩyigũ.

Jesupé cũũrẽ yũũriyigũ.

10 Pilato jĩyigũ:

—¿Deero tiigú yũũre yũũrii? ¿Mũũ masĩrii? Yũũ mũũrẽ wionécogu wionécomasãã. Sããdutiýucã sããdutiãmasãã, jĩyigũ.

11 Jesupé cũũrẽ yũũyigũ:

—Cõãmacũ mũũrẽ dutigú sõnecorigũ niiwĩ. Cũũ sõnecoriãã, mũũ deero sããdutiãmasĩriboajiyu. Teero tiigú, yũũre mũũ putopũ ticocoarigũ mũũ nemorõ wapa cãoquí, jĩyigũ.

12 Cũũ teero jĩĩrĩ tʉogú, Pilato Jesuré, “¿deero tii yuu añirẽ wionécogudariye?” jĩĩ wãcũmiyigu. Judíoare dutirápeja bayiró acaribíremena jĩĩwã:

—Muu cãũrẽ wionécogu, romanuã òpũ menamacũ niiricu. Sícũ “yuu múã òpũ niĩã” jĩĩgũno romanuã òpũrẽ netõnucãgũ tiii, jĩĩwã.

13 Cũũ teero jĩĩrĩ tʉogú, Pilato Jesuré showitiatidutiwi. Too síro cãũ queti beserópũ wáa, duiwí. Cũũ duiró niirí yepa ùtãmena weeri yepapũ niiwũ. Hebreoayemena Gabata wãmecutiwũ.

14 Judíoa Pascua bosebureco maquẽ quẽnori bureco niiwũ. Coeritó suguerogã niiwũ. Pilato judíoare dutirãre jĩĩwĩ:

—Múã òpũrẽ ìñaña, jĩĩmiwĩ.

15 Cũũape acaribíjõãwã sũcã:

—¡Cũũrẽ sĩajããrõ; sĩajããrõ! ¡Curusapũ páabiatu sĩadutíjãña! jĩĩwã.

Pilatope jĩĩwĩ:

—¿Múã òpũrẽ curusapũ páabiatu sĩadutígudari? jĩĩwĩ.

Paiaré dutirápeja jĩĩwã:

—Ësã òpũ sícũrã romanuã òpũ dícu niĩ, jĩĩwã.

16 Cũũ teero jĩĩrĩ tʉogú, Jesuré cãũrẽ wiyawí, curusapũ páabiatuaro jĩĩgũ. Surarape cãũrẽ néewawa.

### *Jesuré sĩaríque*

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesús curusare apawagu, “Dupucoro” wãmecutiropũ wáawi. Hebreoayemena wãmecutia Gólgota.

18 Toopũ cãũrẽ curusapũ páabiatuwa. ãpẽrã puarãcãrẽ teerora tiiwá. Jesuré cãũ deco nacõwã, sícũrẽ diamacũpe, ãpĩrẽ acuniñape.

19 Pilato cãũ jóadutiariquere curusapũ tuudutirigu niiwĩ. Bi-iro jóanoriro niiwũ: “JESÚS NAZARET MACË JUDÍOA ÒPË NIIÏ”.

20 Tee jóariquere hebreoaye, griegoaye, latínmena jóadutirigu niiwĩ. Cũũ Jesuré páabiatuaro Jerusalén putogã niiwũ. Teero tiirã, pau judíoa tee jóaturiguere bueñhawã.

21 Cũũ bueñharĩ ñnarã, paiaré dutirá Pilato putopũ wáa, cãũrẽ jĩĩyira:

—Muu “judíoa òpũ niĩ” jĩĩ jóariboajiyu. “ ‘Judíoa òpũ niĩã’, jĩĩãwĩ”, jĩĩ jóaboajiyu, jĩĩmiyira.

22 Pilato yuuyigu:

—Yuu jóatoaawũ; yuu jóarirobirora putuáadacu, jĩĩyigu.

23 Too síro bapari surara Jesuré páabiatuarira cãũye sutire seenéõwã. Seenéõ, cãũcõrõ batowa. Cãũya sutiró docañariwucã sua cãmeyiro niiwũ.

24 Teero tiirã, surara cãmerĩ jĩĩyira:

—Ānorējā yigarijāāda. ¿Noārē putuáadari? jīrā, jībuaapeada, jīyira.

Cūā teero tiirí, Cōāmacūye queti jóaripūpa jóarigue diamacú wáaro tiiwá. Biiro jóanoā: “Yée sutire batowa; sicaróre jībuaapewa”,\* jī jóanoā. Tee jóaribirora surara teerora tiiwá.

<sup>25</sup> Jesuyá curusa putopu cūā paco, cūā bugo, apegó María (coo Cleofas numo niwō), María Magdalena nucūwā.

<sup>26</sup> Jesús cūā pacore, teero biiri yuu Juan cūā bayiró maigūrē coo wesa nucūrī ĩñagū, coore jīwī:

—Paco, āni muu macū putuái, jīwī.

<sup>27</sup> Too síro yuure jīwī:

—Atigó muu paco putuáyo, jīwī.

Cūā teero jīāri siro, coore yáa wiipu néepuawawu.

### *Jesús diarigue*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup> Too síro Jesús cūrē tiidutíriguere masījgū, “niipetire peotítoa” jī wācūrigu niwī. Teero tiigá, Cōāmacūye queti jóaripūpa jóarigue wáaro jīgū: —Yuu sīnidugága, jīwī.

<sup>29</sup> Toopá sicarú vino piyare dadaríru duiwu. Teero tiirá, surara sicasitia soa, “hisopo” dupupu siatú, sūmūōcowa.

<sup>30</sup> Cūā teeré sīniāri siro: —Niipetire peotítoa, jīwī.

Teero jīāri siro, cūya dupu ĩñañumu, diajōāwī.

### *Jesuré saderigue*

<sup>31</sup> Pascua bosebureco wáaadaró sicabureco dusawá. Tii bosebureco ūsārē uputí niirí bureco niwū. Tiiburecore judíoare dutirá diaarirare curusaripare niirí boorírira niwā. Teero tiirá, judíoare dutirá Pilato putopu wáa, cūyara surarare cūrē máata diaaro jīrā, cúāye ĩcārīrē páapedutiya. Too síro cúāye ōpūrīrē néedioco, aperopú néewadutiya.

<sup>32</sup> Teero tiirá, surara toopá jea, sīcūrē páapesuguewa. Āpī Jesuména páabiatunoārigucārē teerora tiiwá.

<sup>33</sup> Jesupére diaarigupure buajeáwa. Teero tiirá, cūrē páaperiwa.

<sup>34</sup> Páaperono tiigá, sīcū surara Jesuré warupāmarē sadewi. Cūā teero tiirí, máata díi ocoména witiwu.

<sup>35</sup> Yuu teero wáari ĩñawū. Teero tiigá, yuu masīā: Yuu jóare diamacúrā niā. Múācārē teeré padeoáro jīgū, tee diamacú maquērē wedea.

<sup>36</sup> Cōāmacūye queti jóaripūpa jīrōbirora wáaro jīrō, teero wáawu. Biiro jóanoā: “Cūāye cōārī sicacōāno páapeya maniādacu”,† jī jóanoā.

\* 19:24 Salmo 22.18. † 19:36 Salmo 34.20.

37 Tiipũpure aperopú jóanoã sũcã: “Cũã sadearigupure ññaãdacua”,‡ jĩ jóanoã.

*Jesuré ãtãtutipũ cũũrigue*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Too síro José Arimatea wãmecutiri macã macũ Pilatore Jesuyá òpũũrẽ sãiyígu. José Jesuré padeogú niiwĩ. Cũũ judíoare dutirãre cuigu, yayióropũ padeogú niirigu niiwĩ. Pilato “jáũ” jĩrĩ tũogú, José wáa, Jesuyá òpũũrẽ néedioco, néewawi.

39 Nicodemo ñamipũ Jesuména wedesegu jearigucã jeawi. Cũũ treinta kilos sitiaãñũrere néenjeawi. Tee ate niiwũ: “Mirra” wãmecutire, “áloe” wãmecutiremena wáorigue niiwũ.

40 José Nicodemomena suti caseri sitiaãñũre tuusĩãremena Jesuyá òpũũrẽ cõmawã. Judíoa diaarirare cũũri tutipũ cũũãdari suguero tiirucũrere tiiwá.

41 Jesuré curusapũ páabiaturiro puto oteré oteriro niiwã. Tee oteriro deco mama tuti, ãtãgãpũ coari tuti niiwã. Tiitutipũ sũcãrĩ diaarirare cũũña manĩrĩro niiwũ ména.

42 Muĩpũ sããwari, ãsã yeerisãri bũreco jearopũ tiiwá. Teero tiirã, tiicope putogã niirĩ, Jesuyá òpũũrẽ toopú néewa, cũũwã.

## 20

*Jesús masãmũãrigue*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

1 Ësã yeerisãri bũreco síro macã bũreco niirĩ, bóeadari suguero, María Magdalena cũũrẽ cũũri tutipũ wáayigo. Tiituti biamĩriquicare aperopú nucũrĩ ññayigo.

2 Teero tiigó, ãsã putopũ cutuputúaatirigo niiwõ. Yũũ Jesús bayiró maĩnogũ, Simón Pedromena niiwã. Ësãrẽ jĩwõ:

—Marĩ Òpũrẽ aperopú néejõããrira niiawã. Noopú néewara néewaaĩya, jĩwõ.

3 Coo teero jĩrĩ tũorã, yũũ, Simón Pedromena cũũrẽ cũũriropũ ññarã wáawũ.

4 Ësã toopú wáara, yũũ Pedro nemorõ cutubayíwũ. Teero tiigú, yũũ cũũ suguero jeawũ.

5 Toopú jea, tiicopepũ munibiã, ññasõnecowũ. Sããwaripacu, cũũrẽ cõmaré caseri pesari ññawũ.

6 Too síropũ Simón Pedro yũũre nũnũjeáwi. Cũũjã sããjõãwĩ. Cũũcã teecaserire toopú niirĩ ññawĩ.

7 Aperó Jesuré dupure cãã cõmarí caserocã aperopú pesari ññawĩ. Tuupéari casero niiwã.

8 Yũũ tiitutipũre jeasũguerigucã sããwawũ. Niipetirere ññagũ, padeowú.

9 Ësã Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ “Jesús diarigupũ masãgũdaqui” jĩrẽre masĩriwũ ména.

10 Ìñaãri siro, ùsãya wiipɔ pɔtuawawɔ.

*Jesús María Magdalenarẽ bauásɔguerigue*  
(Mr 16.9-11)

11 María Magdalenape tiituti díamacũpɔ utigo pɔtuáwo. Utig-ora, tiitutipɔ munibiá, Ìnasõnecoyigo.

12 Ángelea pɔarã suti butiré sãnarãrẽ duiiri Ìnayigo. Cúã Jesuré cũmirirorɔ duiyira, sícũ dupu niimirirope, ãpĩ dɔpori niimirirope.

13 Cúã coore sãñáyira:

—¿Deero tiigó utii? jĩyira.

Cúãrẽ yɔyigo:

—Yɔɔ Òpãrẽ néejõãrira niiãwã. Noopá néewara néewaajĩya, jĩyigo.

14 Coo teero jĩãri siro, aperopé cãmenucãyigo. Jesús coo pɔto nucũrĩ Ìnayigo. “Jesús niĩ” jĩ Ìnãmasĩriyigo ména.

15 Cũãpe coore sãñáyigu:

—¿Deero tiigó utii? ¿Noãrẽ ãmaãĩ? jĩyigu.

“Oteré coteri basocɔ niiqui”, jĩ wãcũgõ, jĩyigo:

—Mɔɔ cũãrẽ néewarigu wedeya. ¿Noopá cũũãrĩ? Yɔɔ cũãrẽ néégõ wáagoda, jĩyigo.

16 Jesús coore jĩyigu:

—¡María!

Cũã teero jĩrĩ tɔogó, cãmenucã: —¡Raboni! jĩyigo. (Hebreoyemena “basocãre buegú” jĩdɔgaro tiia.)

17 Jesús coore jĩyigu:

—Ñeerjãña yɔure. Yɔɔ Pacɔ pɔtopɔ muãwaria ména. Yɔure padeorãre wedego wáaya. “Bĩiro jĩãwĩ”, jĩña: “ ‘Yɔɔ Pacɔ pɔtopɔ muãwagɔdɔ tiia; yɔɔ Pacɔ múã Pacɔ niĩ; yɔɔ Òpũ múã Òpũ niĩ’, jĩãwĩ”, jĩ wedeya, jĩyigu.

18 Cũã teero jĩrĩ tɔogó, María Magdalena ati, ùsã cũã buerãre wedewo:

—Marĩ Òpãrẽ Ìñaãwũ, jĩwõ.

Cũã coore wedeariguere wedewo.

*Jesús cũã buerãre bauárigue*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Teero wáari bɔreco ùsã yeerisãri bɔreco síro macã bɔreco niwũ. Tiibɔreco ñamipɔ ùsã cũã buerã niirira neãwũ. Ùsã judíoare dutirãre cuira, ãñurõ biacósãwũ. Ùsã toopá niirĩ, Jesús ùsã decopɔ bauánucãwĩ. Ùsãrẽ ãñudutiwi:

—Ññurõ niirecutire múãpɔre niãrõ, jĩwĩ.

20 Cũã teero jĩãri siro, cũãye wãmorĩrẽ, warupãmarẽ ãñowĩ. Ùsã cũãrẽ Ìnarã, bayiró ãseniwũ.

21 Ùsãrẽ jĩnemowĩ:



—Ññurõ niirecutire múãpũre niiãrõ. Yũũ Pacũ yũũre ticodi-ocorirobirora yũũcã yéẽ quetire wededutigu múãrẽ ticocua, jĩwĩ.

<sup>22</sup> Teero jĩĩari siro, cũũ ãsãrẽ wĩãpũpeo, jĩwĩ:

—Múãmena Espĩritu Santo niiãrõ.

<sup>23</sup> Múã ãpẽrãrẽ cúã ñãñaré tiirere acabóri, acabónoãrira putuáadacua. Múã cúãrẽ acabóheri, acabóya manirã putuáadacua,\* jĩwĩ Jesús.

*Jesús Tomarẽ bauárigue*

<sup>24</sup> Tomás ãsã menamacũ (“sũduárigu” ãsã jĩĩgũ) Jesús ãsã putopũ bauáritore, maniwĩ.

<sup>25</sup> Teero tiirã, ãsã cúũrẽ jĩwũ:

—Marĩ Õpũrẽ ñããwũ.

Tomapé ãsãrẽ jĩwĩ:

—Yũũ cúũye wãmorĩpũ cúã páabiare coperire ñãhẽgũ, teecoperipũ yáa wãmosũãrẽ súusõnecohegũ, teorora yáa wãmorẽ cúũ warupãmapucãrẽ súusõnecohegũ, padeorĩcu, jĩwĩ.

<sup>26</sup> Sica semana siro ãsã cúũ buerã niirira tiwiipá neãwũ súcã. Tomás ãsãmena niwĩ sãa. Õsã ãñurõ biacósãpacari, Jesús ãsã decopũ bauánucãwĩ súcã. Õsãrẽ ãñudutiwi:

—Ññurõ niirecutire múãpũre niiãrõ, jĩwĩ.

<sup>27</sup> Too síro Tomarẽ jĩwĩ:

—Ñãña yéẽ wãmorĩrẽ; mũũya wãmosũãrẽ ãno súusõnecoya. Yáa warupãmapucãrẽ mũũya wãmorẽ súusõnecoya. Padeorẽ manigũ niirijãña. Padeoyã, jĩwĩ.

<sup>28</sup> Tomapé jĩwĩ:

—Mũũ yũũ Õpũ niĩã; mũũ Cõãmacũ yũũ padeogũ niĩã, jĩwĩ.

<sup>29</sup> Jesupé jĩwĩ:

—Tomás, mũũ yũũre ññatoagupũ padeóa. ãpẽrã yũũre ññaripacara padeorãpe useninemorã niĩya, jĩwĩ.

*Jesurẽ padeodutĩgu atipũrẽ jóaa*

<sup>30</sup> Jesús ãsã ññacoropũ pee areyenó cúũ tutuaremena tiĩẽñowĩ. Tee niipetirere yũũ atipũpãre jóaria.

<sup>31</sup> Yũũ atipũpá Jesús sĩquẽ cúũ tutuaremena tiĩẽñoriguere jóaa. Múãrẽ “Jesús Cõãmacũ beserigu cúũ macũ niĩ” jĩĩrere padeodutĩgu jóaa. Múã cúũrẽ padeorã catirẽ petihére cõoádacu.

## 21

*Jesús cúũ buerãre bauánemorigue*

<sup>1</sup> Too síro Jesús Tiberiataro wesapũ ãsãrẽ bauánemowĩ. Biiro wáawu:

\* 20:23 Mateo 16.19; 18.18.

<sup>2</sup> ʔsā toopáre niirā noquērā niiwū: Simón Pedro, Tomás (“suduárigu” ʔsā jĩgú), Natanael (cũũ Caná Galilea dita macũ niiwĩ), ʔsā Zebedeo pōna, ʔpērā ʔsā menamacārā puarā niiwũ.

<sup>3</sup> ʔsā toopá niirĩ, Simón Pedro ʔsārē jĩwĩ:

—Wai wasagu wáagu tiia.

—ʔsacā m̄m̄mena wáaada, jĩwũ.

ʔsā wáa, dooríwupu m̄m̄sāwũ. Tiiñamirē wai sīábóejõãmiwũ. Buarítu.

<sup>4</sup> Bóecũmurĩ, Jesús tiitaro wesapu nucũwĩ. ʔsā cūūrē iñamasĩriwũ.

<sup>5</sup> Cũũ ʔsārē jĩwĩ:

—¿Wai buaarĩ?

—Buaríatu, jĩwũ.

<sup>6</sup> —Dooríwũ diamacúpe cõãñoña múãya bapigure sũcã. Toopé buaadacu, jĩwĩ.

Cũũ jĩrrirobirora tiiwá. Paũ peti sãarĩ, bapigure wéemũcõbayiritu.

<sup>7</sup> Teero wáari iñagũ, yũũ Jesús bayiró maĩnogũ Pedrore jĩwũ:

—Marĩ ʔpũ niĩ.

Simón Pedro “marĩ ʔpũ niĩ” jĩrĩ tũogú, cūũyaro sutiroré máata sãñawĩ; peesutimena pademasĩriwi. Sãña, tiitaropu ñaacoñuawĩ.

<sup>8</sup> ʔsā pasaró wesapu jeaadaro cien metrora yoaro niiwũ. Teero tiirá, dooríwũmena wesapu waire wéepãwawũ.

<sup>9</sup> Toopá pãajea, pecame cūũ dioárimere iñawũ. Tiimepá sícũ wai cãarĩõárigu pesawi. Teero biiri pã niiwũ.

<sup>10</sup> Jesús ʔsārē jĩwĩ:

—Wai múã buaarirare néeatiya, jĩwĩ.

<sup>11</sup> Simón Pedro dooríwupu m̄m̄sã, bapigure wéemaatiwi. Wai pacaramena dadajõawũ. Ciento cincuenta y tres sãarira ni-iwã. Paũ sããpacari, bapigu yigariwũ.

<sup>12</sup> Jesús ʔsārē jĩwĩ:

—Yaawãcārã atiya.

ʔsā cūūrē iñamasĩtoawũ. Teero tiirá, sícũnopera, “¿noã niĩ m̄m̄?” jĩ sãĩñáriwũ.

<sup>13</sup> Jesús pãrē née, ʔsārē batowi. Waicãrē teerora tiiwĩ.

<sup>14</sup> Jesús dia masãri siro, puarĩ ʔsārē bauátoawi. Ateména iñĩrĩ wáaro tiiwá sãa.

### *Jesús Simón Pedromena wedeserigue*

<sup>15</sup> ʔsā yaaari siro, Jesús Simón Pedrore sãĩñáwĩ:

—Simón, Jonás macũ, ¿m̄m̄ ãniã nemorõ yũũre maĩĩ? jĩwĩ.

—Éjũ, yũũ ʔpũ. M̄m̄ masĩã yũũ m̄m̄rē maĩrere, jĩwĩ.

—Too docare yũũre padeoráre bueya, jĩwĩ.

<sup>16</sup> Pedrore sãĩñánemowĩ sũcã:

—Simón, Jonás macũ, ¿yũũre maĩĩ? jĩwĩ.

—Éjũ, yuu Õpũ. Mũũ masĩã yuu mũũrẽ maĩrére, jĩwĩ.

—Too docare yũũre padeoráre coteya, jĩwĩ.

17 Too síro jĩnemowĩ sũcã:

—Simón, Jonás macũ, ¿yũũre maĩĩ?

Pedro ãĩĩarĩ cũũrẽ sãĩĩarĩ ãĩagũ, bayiró bóaneõgũ wáawi. Cũũrẽ jĩwĩ:

—Õpũ, mũũ niipetirere masĩã. Mũũ masĩã yuu mũũrẽ maĩrére, jĩwĩ.

Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Too docare yũũre padeoráre bueya.

18 Mũũrẽ ateréja diamacúrã jĩã: Mũũ mamũ niigũ ména, mũũ booró sutiré sãña, mũũ noo wáadũgaropũ wáawũ. Bũcũ wáagũpe, mũũye wãmorĩrẽ súmũõcogũdacu. Æpĩ mũũrẽ suti sãã, mũũ wáadũgaheropũ mũũrẽ néewagũdaqui, jĩwĩ.

19 (Jesús teero jĩgũ, “Pedro biiro wáa, diagũdaqui” jĩgũ tiwĩ. “Cũũ diarémena basocã Cõãmacũrẽ ãñũrõ wedeseadacua” jĩgũ, teero jĩwĩ.)

Teero jĩĩari siro, Jesús cũũrẽ jĩwĩ:

—Yũũre padeonũnũserucujãña, jĩwĩ.

### *Jesús Juanrẽ maĩríque*

20 Too síro Pedro cãmenũcã, yuu cũã siro nũnũrĩ ãñawĩ. Yuu Jesús maĩnógũ niĩwũ. Yũũrá too sugueropũre ãsã jaaritore, Jesús pũtogã duigũ, cũũrẽ sãĩĩáwũ: “Õpũ, ¿noã mũũrẽ ãĩĩatutirapũre ticogũdari?” jĩwũ.\*

21 Pedro yũũre ãĩagũ, Jesuré sãĩĩáwĩ:

—Õpũ, ¿ãñirẽ deero wáaadari? jĩwĩ.

22 Jesupé cũũrẽ yũũwĩ:

—Yũũ pũtuaatiripũ cũũ catiricãrẽ, tee mũũye maquẽ mee niĩã. Teeré wãcũrijãña. Mũũ yũũpere wãcũnũnũseya, jĩwĩ.

23 Cũũ teero jĩrĩ tũorã, Jesuré padeorã “Juan diariqui” jĩrẽ sesajõãmiwũ. Jesús yũũre “cũũ diariqui” jĩgũ mee tiwĩ. Bi-rope jĩgũ tiwĩ: “Yũũ pũtuaatiripũ cũũ catiricãrẽ, tee mũũye maquẽ mee niĩã”.

24 Yũũ Juan niĩã, Jesús buegũ niirigũ. Yũũ ãñariguere jóaa. Teero tiigũ, “diamacúrã niĩã” jĩmasĩnoã.

25 Apeyé Jesús tiiríque pee niĩã. Yũũ tũgueñarĩ, cũũ ti-iríquecõrõ jóaatã, peepũrĩ peti wáabojĩyu. Teepũrĩ atibárecore dadajõãbojĩyu.

\* 21:20 Jn 13.25.

## Jesucristo beserirare ESPÍRITU SANTO TIÍÁPURIGUE

### *Espíritu Santo atiadarere Jesús wedesuguerigüe*

<sup>1</sup> Teófilo, m̄m̄rē sīcapū too suguerop̄re jóaw̄n. Tiip̄p̄re niipetire Jesús basocáre buerucuriguere, cū̄ tiirucúriguere wedew̄n. Sicato cū̄ buen̄cāriguere,

<sup>2</sup> tée cū̄ bueyapac̄tiriguere wedew̄n. Teero biiri cū̄ ãm̄ãsep̄m̄ muãwariguere wedew̄n. Jesús ãm̄ãsep̄m̄ muãwaadari suguero, cū̄ buerá cū̄ beserirare dutiré cū̄yiḡu cū̄ tiíadarere. Espiritu Santo mas̄rē ticorém̄ena teeré dutiyiḡu.

<sup>3</sup> Cū̄ dia mas̄ari siro, Jesús bauáyiḡu. Cuarenta b̄recorire pee bauáyiḡu cū̄arē. Teero tiirá, cū̄rē iñarā, “marī ‘diajōãw̄i j̄iñariḡura catii’ j̄iñyira. Cōãmacū dutiré basocá̄p̄re niíadare jeariguere wedenemoyiḡu sūcā.

<sup>4</sup> Jesús cū̄ãmena niiḡu, cū̄arē Jerusalén̄p̄m̄ niidutiyiḡu ména. Cū̄arē j̄iñyiḡu:

—Ȳm̄ Pac̄m̄ múãrē too suguerop̄m̄ j̄iñirobirora Espiritu Santore ticodiocoḡud̄re yueya. Teeré wedetoaw̄n.

<sup>5</sup> Juan múãrē ocoména wãmeõtiwi. Ȳm̄ Pac̄peja nemorõ ãñurõ tiiḡúdaqui múãrē: Péerogã siro Espiritu Santore ticodiocoḡudaqui, j̄iñyiḡu Jesús.

### *Jesuré Cōãmacū ãm̄ãsep̄m̄ néem̄ãrigue*

<sup>6</sup> Cū̄m̄ena neããrira cū̄rē sãñiáyira:

—Ësã Òp̄ã, ¿m̄m̄ mecūtígãrē romanuãrē cõãjãḡudari? Teero biiri ¿ãp̄ẽã marīya wederare diamacárã marīrē dutirá sãñi tiiḡúdari? j̄iñiyira.

<sup>7</sup> Cū̄ ȳm̄yiḡu:

—Marī Pac̄m̄ sīcūrã mas̄iqui. Cū̄ “teerora wáaaro” j̄iñrī, teerora wáaadacu. Ate mas̄rē múãye maquẽ niiria.

<sup>8</sup> Teero niipacari, marī Pac̄m̄ cū̄ tutuarere múãrē ticoḡudaqui, Espiritu Santo múã̄p̄re atiri. Múã cuiro manirõ, wãcūtutuaremena yé quetire basocáre wedera wáaadacu. Jerusalén macārãrē, Judea dita macārãrē, Samaria dita macārãrē, niipetiro atib̄recop̄m̄ niirãrē wedera wáaadacu, j̄iñyiḡu.

<sup>9</sup> Teero j̄iñ wedetoaari siro, cū̄rē cū̄ Pac̄m̄ néem̄ãwayiḡu ãm̄ãsep̄m̄. Cū̄ muãwari, cū̄ buerá iñan̄n̄useyira. Cū̄rē õmeb̄r̄nã tuubiãcojãyiro. Teero tiirá, cū̄rē iñanemoriyira sáa.

<sup>10</sup> Cū̄ Jesús muãwari iñanuc̄rī, cū̄ã decop̄m̄ ãm̄ã p̄arã suti butiré sãñarira bauán̄cãjeayira.

11 Cúãrẽ jĩyira:

—Múã Galilea macãrã, ¿deero tiirá ãmuãsepũ ãñamũõconucũĩ?  
 ãni Jesús múãmena niĩarigũ mecãtigã ãmuãsepũ muãwaarigũra  
 atibũrecopũre atigũdaqui sũcã. Múã cũrẽ muãwari  
 ãñãrirobirora atigũdaqui, jĩyira.

### *Judare wasogũdũre beserigũ*

12 Teero tiári siro, Jesús beserira Ƨtãgũ Olivopũ niĩarira  
 diiwã, Jerusalénpũ coepũtũawayira. Tiimacã pũtogã niĩã tiigũ  
 sica kilómetro wáaro.

13 Jerusalénpũ pũtũajeara, cúã cãnirí wiipũ wáayira. Tii-  
 wiĩ casacũtiri wii niiyiro. Sicatatia ãmuãrõ macã tatiapũ  
 sãñwayira. Cúã niyira: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Fe-  
 lipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago (Alfeo macũ), Simón  
 (romanuã dutirãre cõãdũgara menamacũ niimirigũ), Judas  
 (Santiago macũ) niyira.

14 Cúã sũcãrõmẽna neã, Cõãmacũrẽ sãĩrucũyira. Jesús baira,  
 cũũ paco María, ãpẽrã numiãcã cúãmena neãyira.

15 Teebũrecorire Jesurẽ padeorã neãyira sũcã. Ciento veinte  
 watoa niyira. Pedro wãmũnũcã, cúãrẽ wedeyigũ.

16 —Yãa wedera, too sugueropũ marĩ ñecũ David Espĩritu  
 Santo masĩre ticorẽmena Judare wãaadare jõasũguerigũ ni-  
 iwĩ. Cõãmacũye queti jõaripũ maquẽ diamacũrã wãaadare niirõ  
 tiiwã. Teero tiigũ, ãpẽrãrẽ Judas néewa, cúãrẽ Jesurẽ ãñowĩ.  
 Cũãpe Jesurẽ ñee, néewawa.

17 Judas ãsã menamacũrã niimiwĩ. Jesús cũũcãrẽ basocãre  
 buerere cũũmiwĩ.

18 Cũũ ñãñarõ tii wapatãriguemena sicadita sãĩnõyiro. Too síro  
 dupupe ñaacũmu, cũũ páaga podo, cãtamisĩ witibatejõãyigũ.

19 Niipetira Jerusalén macãrã teerẽ tũoyira. Cúã tiiditare  
 Acéldama jĩyira. Acéldama “Dĩ Dita” jĩrõ tiicũ cúãyemena.

20 Tĩatorpũ Salmopũpũre jõagũ teerẽ biiro jõarigũ niiwĩ:

Cũũye niimirigue cõãjãnoãrõ.\*

Cũũ jõarigũ niiwĩ sũcã:

ãpĩ cũũ pademiriguere wasoáro,†

jĩ jõarigũ niiwĩ.

21-22 Marĩmena sũquẽrã niipetiropũ wãanetõrira niĩya, marĩ  
 õpũ Jesús marĩmena niirĩ. Juan Jesurẽ wãmeõtiri, tẽe Cõãmacũ  
 cũũrẽ ãmuãsepũ néemuãrĩ, ãñarira niĩya. ãniãpure sũcũ besero  
 booa ãsã oncemena niigũdũre. Cũũ ãsã tiirõbiro Jesús di-  
 arigupũ masãrigue quetire wedegũ wãagũdaqui, jĩ wedeyigũ  
 Pedro.

\* 1:20 Salmo 69.25. † 1:20 Salmo 109.8.

<sup>23</sup> Tiitatiapũ niirã p̄arãrẽ beseyira. S̄icũ José Barsabáre beseyira. Cũũ wãmesotoapeore griegoayemena Justo niiyiro. ãpĩ Matíare beseyira.

<sup>24-25</sup> Too síro marĩ Õpũrẽ sãĩrã, biiro jĩiyira:

—Ûsã Õpũ, m̄ũũ niipetira basocá wãcũrere masĩã. Judas wasogúðure besetoajĩyu. Ûsãrẽ ãñoñá. ¿Nii niigari? Judas m̄ũũ dutiré cũũriguere duujãwĩ, ñañarã cũã ñañarõ netõrõpũ wáagu, catigu cũũ ãñurõ tiirírigue wapa, jĩĩ sãiyira.

<sup>26</sup> Too síro p̄apé ãtãpẽpũ Matías, Barsabás wãmerẽ jóayira. ¿Nii marĩ Õpũ beserigu niĩ? jĩĩrã, piipũ sãã, sicape née, ãñayira. Matías wãme jóaturipe niiyiro.

—Jãã, ãni Matías Judas wasogú niĩ, jĩiyira.

Cũũ ãpẽrã oncemena Jesucristoye quetire wedegú wáayigu.

## 2

### *Espíritu Santo dijeárigue*

<sup>1</sup> Cincuenta b̄nrecori Pascua netõrí siro, Pentecostés wãmecutiri bosebureco wáayiro. Tii bosebureco niirĩ, niipetira Jesuré padeorã s̄icãrõména neãyira.

<sup>2</sup> Tiiwiipú cũã duiri, wãcũña manirõ wĩno bayiró atiro tiiróbiro ãmũãsepũ busudiatiyiro. Tiiwiĩ bususesajõãyiro.

<sup>3</sup> Teero wáari, pecame jũürípõnabiro bauré cũãcõrõrẽ pesayucoyiro.

<sup>4</sup> Niipetiramena Espiritu Santo niinacãgũ jeayigu. Cũũ dutirémãna ãpẽrã basocáye wedeserere mas̄ripacara, wedesenacãyira.

<sup>5</sup> Teeburecorire Jerusalénpũre pau judíoa apeyé dita macãrãpũ niiyira. Cũã Cõãmacãrẽ quoníremãna padeorã niiyira.

<sup>6</sup> Cũã tee busuri tuorã, toopú neãwayira. Deero jĩĩmas̄riyira, cũã p̄topũ jeara. Cũã basocãcõrõ cũãye wedeseremãna Jesús buerãre wedeseri tuoyira.

<sup>7</sup> Tuomanijõãrã, cãmerĩ jĩiyira:

—Niipetira ãniã wedesera ¿Galilea macãrã mee niimĩ?

<sup>8</sup> ¿Deero tiirã marĩyere ãñurõ wedeseri tuoi?

<sup>9</sup> Marĩ aperó macãrã niĩã. Partia macãrã, Media macãrã, Elam macãrã, Mesopotamia macãrã, Judea macãrã, Capadocia macãrã, Ponto macãrã, Asia macãrã niĩã marĩ.

<sup>10</sup> Frigia macãrã, Panfilia macãrã, Egipto macãrã, Cirene p̄to macãrã niĩã marĩ. Cirene Libia ditapũ niĩã. Siquẽrã Roma atirã niĩya.

11 Cúã sīquērã judíoa niĩya. Āpērã judíoa niĩhērã Cõãmacūrẽ padeoóya. Āpērã Creta macārã, Arabia macārã niĩya. Marĩ niipetira marĩye wedeseremena tuorã tiia Cõãmacũ añurẽ tiirere, jĩĩyira.

12 Niipetira tuomanĩjõãyira.

—¿Ate deero jĩĩdugaro tiĩ? jĩĩ cãmerĩ sãĩñáyira.

13 Sīquērã cúãrẽ buijãyira.

—Āniã cūmurã tiĩya, jĩĩyira.

### *Pedro basocãre wederigue*

14 Cúã teero jĩĩrĩ tuogú, Pedro ãpērã once Jesús beserirarena wãmũnũcã, bayiró busarómena wedeyigu:

—Yãa wedera, niipetira Jerusalén niĩrã, yũ jĩĩrere añurõ tuoyã.

15 “Āniã cūmurã tiĩya” jĩĩ wãcūmiã múã. Cūmurã mee tiĩya. Mecūtígã ñamisãñurõgã nueve niĩã.

16 Múã mecūtígã tuorere too sugueropũ profeta Joel jóarigu niĩwĩ:

17 Atibúreco petiádari suguero, Espíritu Santore niipetirare ticodiocogũda, jĩĩrigũ niĩwĩ Cõãmacũ.

Espíritu Santore ticodiocori, múã põna ãmũã, numiã yũ wededutirere wedeadacua.

Butoáre, mamarãrẽ cúã quẽerõpũ ãñogúdacu too síropũ wáaadare.

18 Yũre padecoterare Espíritu Santore ticodiocogũdacu.

Cúãcã yũ wededutirere wedeadacua.

19 Ĕmũãsepũre merẽã bauré tiigúdacu.

Atiditapúre dí, pecame, õme yũ tiĩẽñore niĩãdacu.

20 Muĩpũ búreco macũ naĩtĩãjõãgũdaqui.

Muĩpũ ñami macũ dí tiiróbiro sõãgú wáagũdaqui.

Marĩ Ōpũ jeaadari búreco suguero teero wáaadacu.

Quioníri búreco niĩãdacu. Búri niirí búreco mee niĩãdacu.

21 Sīcũ: “Yũ Ōpũ, yũre netõnéña” jĩĩ sãĩgũno netõnénogũdaqui,\*

jĩĩ jóarigu niĩwĩ Joel, jĩĩ wedeyigu Pedro—.

22 Yãa wedera, yũ jĩĩrere añurõ tuoyã, jĩĩyigu sũcã—. Jesús Nazaret macã macūrẽ múã iñajĩyu. Cõãmacũ cūmema pee añurẽ tiirigu niĩwĩ. Bayiró tutuaremena tiĩẽñore tiirigu niĩwĩ cūmema. Teerẽ múã añurõ masĩã.

23 Múã cūrẽna curusapũ siãdutira, ñañarãpũre ticowũ. Cõãmacũ tíatopũ “teero wáaadacu” jĩĩrirobirora wáawũ.

24 Cõãmacũ Jesuré diarigupũre masõrigũ niĩwĩ. Cũ diadoaririgu niĩwĩ. Masãgũdu niigũ tiiyigu.

\* 2:21 Joel 2.28-32.

25 Tíatoru David jóasuguerigu niwĩ Cristo Cõamacũmena wedeseadarere:

Yuu yuu Ôpũrẽ yuu díamacũru ñnarucujãwũ.

Cũu yuu diamacũpe niirĩ, cuiria.

26-27 Teero tiigũ, yuu bayiró usenigũ wedesea. Yáa useromena bayiró usenigũ basaa.

Yáa yeeripũnarẽ diarira ñnanorõru mũu cũũdoaricu.

Yũure “bóarijããrõ” jĩgũdacu mũu, yũure maĩgũ.

Teero tiigũ, yuu ãñurõ cuire manirõ nijãgũdacu, mũurẽ yuegu.

28 Yũure catiré petihére buanucãrĩ tiiwá.

Mũurẽ ññagũ, useniremena niigũdacu,†

jĩ jóarigu niwĩ David.

29 Yáa wedera, ãñurõ tũojĩña ména marĩ ñecũ Daviyé maquẽrẽ. Cũu diajõãyigu. Cũu diari, cũurẽ yaaríra niwã. Cũu diari yaari cope cope masãcope marĩ pũtopũra niã ména.

30 David catigu, profeta niirigu niwĩ. Cõamacũ too síropu tiíadarere masĩjĩgũ, wederigu niwĩ: “Mũu pãrãmi niinũnũsegu mũu dutirobirora atiditaré Ôpũ niigũdaqui”,‡ jĩrigu niwĩ Cõamacũ quioníremena.

31 Teero tiigũ, David Cõamacũ beserigu diarigũrũre masõriguere ññagũ tiiróbiro jóarigu niwĩ: “Mũu yũure diarira ñnanorõru cũũdoaricu. Yáa õpũũ bóaricu”.

32 Jesuré wáaadarere jóarigu niwĩ. Cõamacũ cũurẽna masõrigu niwĩ. Teeré ãsã niipetira ññawũ.

33 Cõamacũ cũurẽ ãmũãsepu néemuãrigu niwĩ, cũu diamacũpe duiaro jĩgũ. Cũu Pacu tíatoru jĩrirobirora cũurẽ Espíritu Santore ticoyigu. Cũupe ãsãrẽ ticonetõnecoarigu niãwĩ. Teerã niã múã ññaãrigue, múã tũoárigue.

34 Davipé cũuya õpũũmena ãmũãsepuere mũãwaririgu niwĩ. Mũãwaripacu, ateré jóarigu niwĩ:

Cõamacũ jĩwĩ yuu Ôpũrẽ:

“Yáa wãmo diamacũniñape duiya,

35 té mũurẽ ññatutirare mũu dutiriguere yuu ãñurõ yũuri ti-irípu”,§

jĩ jóarigu niwĩ.

36 Teero tiirã, judíoa niipetira tũomasĩãrõ. Múã Jesuré curusapu páabiatu sĩãdutiãpacari, Cõamacũ cũurẽna marĩ Ôpũ wáari tiirígu niwĩ. Cõamacũ cũurẽ ticodiocorigu niwĩ, marĩrẽ netõnéãrõ jĩgũ, jĩ wedeyigu Pedro.

37 Cũu teero jĩrĩ tũorã, bayiró wãcũpati, sãĩñáyira:

—Ësãya wedera, ¿ãsã deero tiíadari? jĩyira Pedrore, ãpẽrã Jesús beserirare.

† 2:28 Salmo 16.8-11. ‡ 2:30 Salmo 132.11-12. § 2:35 Salmo 110.1.



38 Pedro cúārē yuuyigu:

—Wācūpati, wasoyá múā ñañaré tiirére. Jesucristore padeó, wāmeōtidutiya. Múā teero tiirí, múā ñañaré tiirére Cōāmacū acabógudaqui. Espíritu Santo múāp̄ure niigū jeari tiigúdaqui.

39 Cōāmacū marí Ōpū tíatoru jīrirobirora múārē, múā pōna niin̄n̄userare, yoaro macārācārē, niipetira cūū beseráre Espíritu Santore ticogúdaqui, jīyigu Pedro.

40 Cūū tee dícu wederiyigu. Cúārē wācūtutuare tico, añurō quioníremena wedenemoyigu:

—Atibúreco macārā ñañaré tiirére dutijōāña. Cōāmacū netōnérepere ñeeña, jīyigu.

41 Pedro wedeariguere padeorá wāmeōtinoyira. Tiiburecora Jesuré padeorámena tres mil watoa basocá niinemoyira.

42 Cúā Jesús beserira buerére t̄orucúyira. Niipetira Jesuré padeorá cāmerí wéepeo niijāyira. S̄oyá, Cōāmacūrē s̄āi ti-irucúyira.

### *Jesuré padeorá sicato tiin̄cārigue*

43 Jesús beserira diarec̄tirare netōné, apeyé pee Cōāmacū s̄icūrā tiimas̄irere tiieñoyira. Cúā tiirére ññarā, basocá niipetira cuirucuyira.

44 Jesuré padeorá sicapōna macārā tiiróbiro niyira. Cúā c̄orére cāmerí batorucuyira.

45 Peedita c̄orá, apeyenó pee c̄orá teeré dúayira. Cúā dúa wapatáriguere apeyenó c̄ohérare batoyira.

46 Búrecoricōrō niipetira súubusera neāyira Cōāmacūwiip̄u. Cúāye wiserip̄u useniremena cāmerí s̄oyárucuyira.

47 Cōāmacūrē usenire ticorucujāyira. Āpērācā cúārē añurō ñña padeoyira. Búrecoricōrō Cōāmacū padeorí tiyígu cūūrē padeohérare. Jōōp̄emena Jesuré pāu padeomúāñcāyira.

## 3

### *Pedro, Juan wáamas̄hēgūrē wáari tiirígue*

1 Sicabureco coeritó siro tres niirí, Pedro, Juan Cōāmacūwiip̄u wáara tiyíra. Tiiwiip̄are búrecoricōrō tii horare Cōāmacūrē basocá súubuseyira.

2 Toop̄á s̄icū basocá wáamas̄hēgū duiyigu. Sicato bauágup̄ura posarigu niyigu. Búrecoricōrō Cōāmacūwii sope s̄āawaro cūūrē néewa dupoyira. Tiisope wāmecutia Āñurí Sope. Too s̄āawarare niyeru s̄āiduiyigu.

3 Pedro, Juan s̄āawadara tiirí ññagū, cúārē niyeru s̄āiyígu.

4 Puarāp̄ura cūūrē ññayira. Pedrope: —Īsārē ññaña, jīyigu.

5 Cūū cúārē bayiró ññayigu. “Yuure niyeru, apeyenó ticoad-ara tiicúa”, jīi wācūmiyigu.

<sup>6</sup> Pedro cǎūrē jǎyigu:

—Niyeru cǎoríа унн. Teeré cǎorípacн, тннрē tiíápuгнда. Jesucristo Nazaret macǎ macǎ tutuaremena тннрē jǎǎ: Wǎтнннсǎ, wáaya.

<sup>7</sup> Tee jǎǎgǎrǎ, cǎū duigúre diamacǎ macǎ wǎmorē ñee, wéemñócoyigu. Cǎū wéemñócorira, máata cǎūye дпporí, cǎū ãñayera tutuajǎyiro.

<sup>8</sup> Bupucátúa, wǎтнннсǎ, wáanнсǎyigu. Wáagura, bupuwá, Cǎāmacǎwiipн cǎāmena sǎāwayigu. Usenire ticoyigu Cǎāmacǎrē.

<sup>9-10</sup> Niipetira Cǎāmacǎwiipн niirǎ cǎūrē ññamasǎyira.

—Ñni jǎǎ bupuwágн, Cǎāmacǎrē нsenire ticogú ãñurí Soperн niyeru sǎíduíarigura niirǎ, jǎyira.

Cǎūrē wáarere ññamanijǎyira.

### *Pórtico de Salomónн Pedro basocáre wederigue*

<sup>11</sup> Wáamasíhégǎ niirǎyigu cǎūrē duuríyigu. Basocá cǎūrē ññamanijǎǎ, Pedro, Juan рпторн cutusǎjeayira. Too cǎā neǎrǎ biayá manirí tatia niíǎ. Tiitatia wǎmecutia Pórtico de Salomón.

<sup>12</sup> Cǎā cutusǎjeari ññagǎ, Pedro cǎūrē jǎyigu:

—Yáa wedera, ¿deero tiirǎ múǎ nocǎrǎcǎ ññamanijǎǎ? ¿Deero tiirǎ múǎ ãsǎrē bayiró ññái? Múǎ ãsǎrē “Ñniǎ basocá ãñurǎ niirǎ, cǎā tutuaremena wáari tiíya” jǎ wǎcǎǎ.

<sup>13</sup> Marí ñecǎsǎmǎǎ Abraham, Isaac, Jacob, ãpērǎ marí ñecǎsǎmǎǎ Òpǎ niirigu nií Cǎāmacǎ. Cǎūrǎ “Jesús нрпті macǎ nií; ãñuní” jǎ, ãñoríyigu niiwí. Jesuré múǎrē dutirǎpǎre ticowн. Pilato ññacoro múǎ cǎūrē booríwн. Cǎū “Ñnirē wionécogнда tiia” jǎpacari, múǎ “wionécorijǎña” jǎwǎ.

<sup>14</sup> Jesús ññañaré manigǎ, ãñurē tiigúre múǎ booríwн. Basocá sǎǎgǎpǎre wionécodutiwн Pilatore.

<sup>15</sup> Jesús maríre catiré ticogǎpǎre sǎǎdutiwн. Cǎāmacǎ cǎūrē diarigǎpǎre masǎrigн niiwí. Usǎ teeré ññawǎ.

<sup>16</sup> Jesús cǎū tutuaremena ãni múǎ ññamasígǎrē wáari tiíarigu niíawí. Jesús ãsǎ cǎūrē padeorí ññagǎ, múǎ ññacoro ãnirē ãñurǎ netǎñéarigн niíawí.

<sup>17</sup> Yáa wedera, múǎ “Cǎāmacǎ macǎ nií” jǎ masírijǎrǎ, cǎūrē sǎǎdutiwн. Maríre dutirǎcǎ teerora tiiwá.

<sup>18</sup> Cǎāmacǎpe Cristo cǎū beserigu ññañarǎ netǎǎdarere wedetoarigн niiwí. Niipetira profetas teeré jóarira niiwǎ. Múǎ cǎūrē ññañarǎ tiiríguemena teeré wáari tiiríyigu niiwí.

<sup>19</sup> Múǎ ññañaré tiirére wǎcǎpati, wasoyá. Cǎāmacǎ booróbirora tiyá. Teero tiirí, Cǎāmacǎ múǎ ññañaré tiirére acabó, ãñurǎ niirecutiri tiigǎdaqui.

<sup>20</sup> Jesucǎrē ticodiocogндаqui sǎcǎ. Cǎū Cǎāmacǎ beserigu Cristo nií.

21 Mecūtígā cūūrē ūmuāsepu p̄tuáro booa, té Cōāmacū niipetirere wasorípu. Teeré Cōāmacū cūūyara profetas añurāmena wedesuguerigu niiwī.

22 Moisés biiro jóarigu niiwī: “Too síropu marī Ōpū Cōāmacū profetare ticocogudaqui. Yūu tiiróbiro tiigúdaqui. Cūū marīya wedegu niigúdaqui. Niipetire cūū wederére tuopetijāña múā.

23 Āpērā cūū dutirére tiidugáherano judíoamena niinemorica; sīājānoādacua”, \* jīi jóarigu niiwī Moisés.

24 ‘Samuel, āpērā profetas mecūtígā wáarere jóasuguerira niiwā.

25 Cōāmacū cūūyara profetamena múārē wederigu niiwī. Cōāmacū múā pacusūmuārē, teero biiri múārē cūū netōnére quetire ticowī. Tee quetire ticogu, Abrahamrē ateré jīirigu niiwī: “Mūu p̄rāmi niinunsegumena niipetira atiditā macārārē añurō tiigúda”, jīirigu niiwī.

26 Cōāmacū cūū macū diarigup̄re masō, marīrē ticocosuguerigu niiwī. Teeména marīrē añurō tiirigu niiwī. Marī ñañaré tiirére duudutirigu niiwī, jīiyigu Pedro.

## 4

### *Pedro, Juan judíoare dutirá p̄topu wáarigue*

1 Pedro, Juan basocáre wedera tiirí, paiá, āpī Cōāmacūwii coterí basocare dutigú, āpērā saduceo basoca jeayira.

2 Pedro, Juanména jīiyigu:

—Cōāmacū Jesuré diarigup̄re masōrigu niiwī. Teero tiirá, marīcā diaari siro, masāādacu, jīiyigu.

Saduceo basoca, cúāmena jeaarira tee buerére tuorá, bayiró cúayira.

3 Cúa, Pedro, Juanrē ñeewayira. Muīpū sãāritopu niirī ññarā, cúārē ñeewa, peresu sōnecoyira.

4 Cōāmacūwiip̄u cúā bueariguere tuoáriru pau Jesuré padeonucāyira. Jesuré padeorámēna niirā, ūmūā dícuere bapaqueori, cinco mil niiyira.

5 Apebúrecope judíoare dutirá, āpērā butoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá tiimacā Jerusalénpu neāyira.

6 Cúāmena āpērā neāyira: Anás (cūū paiaré dutigú niiyigu), Caifás, Juan, Alejandro, āpērā paiaré dutiráya wedera.

7 Neātoa, Pedro, Juanrē cúā p̄topu néeatidutiyira. Cúā p̄to jeari: —¿Noā dutirémēna teeré tiirī múā? jīi sãñáyira.

8 Pedro, Espíritu Santo cūūmena niirī, cúārē yūuyigu:

—Ūsārē dutirá, teero biiri butoá dutirá,

\* 3:23 Deuteronomio 18.15-19; 34.10.

9 múã mecũã ùsãrẽ sãĩñãã, ùsã ãñurõ tiiárigue maquẽrẽ masĩdugara. Múã “¿ñeenómena cũũrẽ wáamasĩhẽgũ niimiárigure netõnéãrĩ?” jĩĩ sãĩñããrã tiicú.

10 Múã sãĩñããriguere yũũgũda, múã niipetira, teero biiri niipetira Israelya põna macãrã masĩãrõ jĩĩgũ. Jesucristo Nazaret macã macũ múã curusapũ páabiatudutirigũ tutuaremena ãni múã ññacoropũ niigũrẽ netõnéãwũ. Cõãmacũ cũũrẽ diarigupure masõrigũ niĩwĩ.

11 Jesús ùtãqui múã cõãriqui tiiróbiro niĩ. Profeta tiiqui maquẽrẽ jóarigũ niĩwĩ: “Wii weerira ùtãquire booríyira. Cũã boorípacari, tiiquira upatí macãqui putuáwũ tiwiipáre”,\* jĩĩ jóarigũ niĩwĩ.

12 Æpẽrãpũja netõnémasĩricua. Cũũ sĩcũrã petihérimepũ wáaborirare netõnémasĩ, jĩĩyigũ Pedro.

13 Dutirá cúã cuiro manirõ wederi ññarã, tuomanijõãyira. Cúã basiro cãmerĩ wedeseyira:

—Ñniã búri niirã, buerira mee niĩya. Marĩ cúãrẽ ññamasĩã; Jesuména wáanetõrira niĩya, jĩĩyira.

14 Pedro, Juan netõnéãrigũ cúãmena nucũrĩ ññarã, deero jĩĩnemomasĩriyira.

15 Cúãrẽ witiwadutiyira ména. Cúã sesaro cãmerĩ wedeseyira:

16 —¿Deero tiiadari marĩ ñniãrẽ? Niipetira ãno Jerusalén macãrã cúã tiiẽñoãriguere ññapetijããrira niĩãwã. Teero tiirã, marĩ “tiiríawã” jĩĩmasĩricu.

17 Basocá aperó macãrãpũ teeré tuonemórĩ tiirijããda. “Múã Jesuyére wedenemorĩ, múã ññarõ tiinóãdacu” jĩĩco cúãrẽ, jĩĩyira.

18 Wedesetõa, cúãrẽ sããatidutiyira sũcã. Cúã, cúã putopũ jeari, jĩĩyira:

—¡Ññurõ tuoyá múã! Jesuyére péerogã wedenemorijãña; buenemorijãña sãa, jĩĩmiyira.

19 Pedro, Juan yũũyira:

—¿Cõãmacũ ññacorore ùsã múã dutirére o cũũ dutirépere tiiri booi? Múã basiro beseya.

20 Æsã ññariguere, ùsã tuoríguere wederipacara, niimasĩriga, jĩĩyira.

21 Dutirápe bayiró tutuaremena dutinemoyira, cúãrẽ cuiaro jĩĩrã. Basocá cũũrẽ wáariguere ññarã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira. Teero tiirã, cúãrẽ ññarõ tiimasĩri, wionécojãyira.

22 Cúã netõnéãrigũ cuarenta cãmarĩ nemorõ cuoyigũ.

\* 4:11 Salmo 118.22.

*Jesuré padeorá Cõãmacũrẽ tiiápure sãĩrigue*

<sup>23</sup> Cũãrẽ wionécoari siro, Jesuré padeorá niirõpũ wáayira. Paiaré dutirá, ãpẽrã butoá dutirá jĩãriguere wedeyira.

<sup>24</sup> Cũã wederi tũorá, sĩcãrõména Cõãmacũrẽ jĩyira:

—Ësã Òpũ, mũũ ãmũãse, atiyepá, díã pairímaa, niipetire atibúreco niirére tiirígu niã.

<sup>25</sup> Tíatorũ Espíritu Santo wãcũré ticorémema mũũ ãsã ñecũ Daviré wededutirigu niiwũ. David mũũ wededutiriguere biiro jóarigu niiwĩ:

Judíoã niihẽrã Cõãmacũmena cúara ñañarã wáajãya.

Judíoapeja “marĩ biiro tiiáda Cõãmacũrẽ” jĩãmajãya.

<sup>26</sup> Atibúreco macãrã õpãrã neããya, Cõãmacũrẽ netõnucã cũũrẽ ñañarõ tiidugára.

Cũũ beserigucãrẽ teerora ñañarõ tiidugáya,†  
jĩ jóarigu niiwĩ David.

<sup>27</sup> Cũũ jóarirobirora wáawũ. Atimacãpãre Herodes, Poncio Pilato, ãpẽrã judíoã niihẽrã, judíoamena neãwã. “Cũũrẽ ñañarõ tiiáda” jĩrira niiwã mũũ macũ Jesús mũũ beseriguere ñañarõ tiiadara.

<sup>28</sup> Tíatorũ mũũ “teerora wáaadacu” jĩrirobirora tiiríra niiwã.

<sup>29</sup> Ësã Òpũ, cũã ãsãrẽ bayiró tutuaremena dutiawã, cuiaro jĩrã. Cũã jĩãriguere wãcũña. Ësã mũũrẽ padecotera niã. Ësãrẽ mũũye quetire cuire manirémema wederi tiyá.

<sup>30</sup> Mũũ tutuaremena diarecutirare netõnẽña. Mũũ sĩcũrã Jesús mũũ macũ cũũ tutuaremena tiĩẽñodutiya, jĩyira.

<sup>31</sup> Cũã tee jĩãri siro, cũã niirõ cãmeñayiro. Espíritu Santo cũãpũre niiyigu. Teero tiirá, Cõãmacũye quetire cuiro manirõ wedeyira.

*Jesuré padeorá cũã cũorére cãmerĩ batorigue*

<sup>32-33</sup> Jesús cũũyere wededutigu beserira bayiró tutuaremena basocãre wedeyira: “Marĩ Òpũ Jesús diari siro, masãrigu niiwĩ. Cũũ masãri siro, cũũrẽ ññawũ”, jĩyira. Niipetira Jesuré padeorá sĩcãrĩbĩro wãcũré cũoyira. Cũã cũorére “yée dícu niã” jĩriyira. Teero tiirá, cũã cũorére cãmerĩ batoyira. Cõãmacũ cũãrẽ bayiró tiiápuyigu.

<sup>34-35</sup> Wiserí, dita cũorá dúayira. Cũã dúã wapatáariguere Jesús beserirare ticoyira. Jesús beserirape cũã ticoariguere cũã menamacãrãrẽ apeyenó cũohérare batoyira. Teero tiirá, cũãya põna macãrã bóaneõrã maniyíra.

† 4:26 Salmo 2.1-2.

<sup>36</sup> Teeburecorire sîcû José wãmecutigu niyigu. Chipre nucûrõ macû, Leviyá põna macû niyigu. Jesús beseri-rape cûûrẽ Bernabé jĩyira. Bernabé griegoayemena “ãñurõ wãcũtutuari tiigú” jĩrõ tiicú.

<sup>37</sup> Sicadita cûûye oteré ditare dúayigu. Cûû dúa wap- atáariguere Jesús beserirare ticopetijãyigu.

## 5

### *Ananías, Safira jĩditorique*

<sup>1</sup> ãpĩ Ananías wãmecutigu, cûû numo Safiramena sicadita dúayira.

<sup>2</sup> Ananías cûû dúa wapatáariguere néeduo, dusarére ticoyigu Jesús beserirare. Cûû numoména “biiro tiíada” jĩtoayigu.

<sup>3</sup> Pedro cûûrẽ jĩyigu:

—Ananías, ¿deero tiigú m̃m̃ Satanárẽ ỹm̃arĩ? M̃m̃ Espiritu Santore jĩditoayu, m̃m̃ dúa wapatáariguere néeduo.

<sup>4</sup> Tiidita m̃m̃ dúaadari s̃guero, m̃m̃ya dita niwã. Tee m̃m̃ dúare wapa m̃m̃ye niyeru niãjĩyu. ¿Deero tiigú “jĩditoguda” jĩ wãcũarĩ m̃m̃? M̃m̃ basocá dícre jĩditogu mee tiia; Cõãmacũcãrẽ jĩditogu tiia.

<sup>5</sup> Teeré tuogúra, Ananías ñaacũmu, diajõãyigu. ãpẽrã tee quetire tuorá, cuiPETIJõãyira.

<sup>6</sup> Cûû diari, mamarã tiwiipú sããwa, suti caserimena cõma, néewayira, cûûrẽ yaará wáara.

<sup>7</sup> Itiá hora siro Safira cûû numo niimiãrigo sããjeayigo. Teero wáariguere masĩiyigo.

<sup>8</sup> Pedro coore sãĩñáyigu:

—Wedeya ỹm̃re. ¿Múãya dita dúara, nocõrõrã niyeru wap- atáarĩ? jĩyigu.

—Nocõrõrã wapatáawũ ùsã, jĩyigo.

<sup>9</sup> Pedro coore jĩyigu:

—¿Deero tiirá múã sîcãrĩbîro wãcũrémena “marĩ Òpũ Espiritu marĩrẽ ñañarõ tiiríqui” jĩ wãcũmiãrĩ? Mecütigãrã m̃m̃ manũ niimiãrigure yaará jeaarira p̃tuajeara tiíya. M̃m̃cãrẽ teerora yaaádara néewaadacua, jĩyigu.

<sup>10</sup> Cûû teero jĩrĩrã, máata coocã Pedro puto ñaacũmu, dia- jõãyigo. Coo manũ niimiãrigure yaará jeaarira diaarigopure buajeáyira. Cũãrã coore néewa, yaará wáayira coo manũnigũ p̃tura.

<sup>11</sup> Niipetira Jesuré padeorá, ãpẽrã niipetira tee quetire tuorá, bayiró cuiyira.

*Pedrocã Cõãmacũ sîcãrã tiimasĩremena tiĩñorique*

12 Teeburecorire Jesús beserirare Cõamacũ cũũ sïcũrã timasïremena pee tiiẽnorĩ tiiyígu basocá watoapure. Niipetira Jesuré padeorá Pórtico de Salomón tatiapũ sïcãrõména neãyira.

13 Æpẽrã cũãmena bapacuti, cui niyira. Cũãrẽ bapacuti, cuipacara, Jesuré padeorãre añurõ wãcũyira.

14 Æmũã, numiã paũ Jesuré padeomũãncãyira.

15 Diarecutirare maa wesapũ néewa, cõãré caseri sotoapũ cũũyira. “Pedro netõwágu, cũũ wãtĩcõãtucoro cúã sotoa netõwári, cúã diaré netõãdacu”, jĩĩ wãcũyira.

16 Jerusalén wesa niiré macãrĩ macãrãcã diarecutirare néewayira. Wãtĩã ñañarõ tiinórãcãrẽ néewayira. Niipetira netõnényira.

*Pedro, Juan peresuwiipũ duiarira wiritigüe*

17 Cũã teero tiirí tũorã, paiaré dutigú, niipetira cũũ menamacãrã saduceo basoca iñatutiyira cúãrẽ.

18 Teero tiirã, Jesús beserirare ñee, néewa, peresuwiipũ sõnecomiyira.

19 Tiiñamirã ángele peresuwii sopepãmarẽ pãõ, cúãrẽ néewitiatiyigu.

20 —Cõamacũwiipũ basocãre wedera wáaya, jĩĩyigu—. “Jesuré padeorãre Cõamacũ añurõ niirecutiri tiigúdaqui”, jĩĩ wedeya, jĩĩyigu ángele.

21 Cũũ jĩĩãrirobirora bóemuãatiri, Cõamacũwiipũ sããwa, bueyira.

Tiiburecora paiaré dutigú, cũũ menamacãrãmena, judíoare dutirá, teero biiri bũtoá dutirãre neãdutyira. Cũã neãpetiari siro, peresuwiipũ niirãrẽ néeatidutimiyira.

22 Cõamacũwii coterí basoca peresuwiipũ jeara, cúãrẽ buaríyira. Cũã manirĩ iñarã, wedera wáayira.

23 Toopú jea, cúãrẽ wedeyira:

—Peresuwii añurõ biaári wii niimiãwã. Tiisope coterí basocã añurõ cotemiãwã. Tiisopere pãõ iñarĩ, sïcũno maniãwĩ, jĩĩyira.

24 Cũã teeré tũorã, Cõamacũwii coterí basocare dutigú, paiaré dutirá dee tii masĩriyira.

—¿Deero yapacutiadari ate? jĩĩyira.

25 Cũã wãcũrã tiirí, sïcũ jea, wedeyigu:

—Tũoyã ména. Mũã peresuwiipũ sõnecomiarira Cõamacũwiipũ basocãre buera tiãwã, jĩĩyigu.

26 Cũũ wederi tũorã, Cõamacũwii coterí basoca cúãrẽ dutigúmena cúãrẽ ñeerã wáayira. “Basocá cúãrẽ maĩrã marĩrẽ ãtãperimena déebocua” jĩĩrã, cúãrẽ néewara, ñañarõ tiiríyira.

27 Cúãrẽ judíoare dutirá decopu néejeari, paiaré dutigú cúãrẽ jĩyigu:

28 —Ûsã múãrẽ “cũÿye maquẽrẽ buenemorijãña” jĩmiãwũ. Ûsã múãrẽ buedutiripacari, niipetiro ãno Jerusalénpure múã bueré sesajõãtoaa. Múã buerémena ùsãpere “cúã cúãrẽ sããrĩ tiwá” jĩrĩ tiidugára tiia, jĩyigu paiaré dutigú.

29 Pedro, ãpẽrã Jesús beseriramenta cúãrẽ yũÿyigu:

—Basocá dutiré Cõãmacũ dutiré niihẽrĩ, Cõãmacũ dutirépere tiiró booa.

30 Cõãmacũ marĩ ñecũsũmũã Òpũ Jesuré diarigupure masõrigu niiwĩ. Jesús niĩ múã curusapu páabiatu diari tiirigu.

31 Cũãrẽna masõtoa, ãmũãsepũ néemũã, cúãya wãmo diamacãniñape dupoyigu. Marĩrẽ netõnérigu, marĩ Òpũ niĩãrõ jĩgũ, teero tiirigu niiwĩ. Marĩ judíoa ñañaré tiirére wãcũpati, wasorí, marĩrẽ acabógũdaqui.

32 Ûsã Jesús tiiriguere ññarira niijĩrã, teeré wedea. Espiritu Santocã ñnarigu niiwĩ. Cõãmacũ cúã dutiré tiirare Espiritu Santore ticoqui, jĩyigu Pedro.

### *Gamaliel wederigue*

33 Cũã tee jĩrĩ tuorá, bayiró peti cúayira. Cúãrẽ sããdugámiyira.

34 Cúã cúari ñña, Gamaliel judíoare dutirá menamacũ wũmunucã: —Ñniãrẽ suowitíwaya ména, jĩyigu.

Gamaliel fariseo basocũ, Moisés jóarigue buegú niyigu. Basocá “ãñuniĩ” jĩ padeogú niyigu.

35 Cúã suowitíwari siro, toopú niirãrẽ jĩyigu:

—Yáa wedera, ãñurõ wãcũña múã cúãrẽ tiidugárerere.

36 Tíatopure sícũ Teudas wãmecutigu “yũ dutigú niã” jĩ wãcũmiyigu. Cuatrocientos basocá cúã buerére nũnyíra. Too síro cúãrẽ ãpẽrã sããjãyira. Cũãrẽ sãããri siro, cúãrẽ yũmiãrira cúã booró wábatejõãyira. Nocõrõrã cúã buemiãrigue petijõãyiro.

37 Too síro basocáre cúã bapaqueore bũrecori niirĩ, ãpĩ Judas Galilea macũ niyigu. Pau basocá cúãrẽ nũnarĩ tiimiyigu. Too síro cúãcãrẽ sããjãyira. Cũãrẽ sãããri siro, cúãrẽ yũmiãrircã cúã booró wábatejõãyira.

38 Teero tiigú, múãrẽ wedea. Cúãrẽ teero ññajãña. Basocá dutirémena cúã bueri, petijõããdacu.

39 Cõãmacũ dutirémena cúã bueri docare, múã sãcãrĩbíricu. Múã cúãrẽ cãmotára, Cõãmacũrẽ netõnucãrã tiibócu, jĩyigu Gamaliel.

40 Cũãrẽ “jáu” jĩyira.

Jesús beserirare suocó, tãna, “Jesuyé quetire wedenemorijãña” jĩ, cúãrẽ wionécojãyira.



41 Cũã judíoare dutirá p̄top̄u niiārira witiyira ʌseniremena. Cãmerĩ wedeseyira:

—Cõamacũ marĩrẽ “ãp̄rã cũãrẽ ñañarõ buijãpacari, Jesuyere bueduricua” jĩ masĩjyi, jĩyira.

42 Bũrecoricõrõ Cõamacũwiip̄u, wiseripũ “Jesús Cõamacũ beserigũ niĩ” jĩ wederucujãyira.

## 6

*Apóstoles cũãrẽ tiiãpuadarare beserigüe*

1 Jõõpemenã pau Jesuré padeonũcãrã tiiyira. Teebũrecorire griegoaye wedesera hebreoaye wedeseramena cúayira.

—Ûsãya wedera wapewia numiãrẽ búrecoricõrõ p̄erogã yaaré ticorã niiãwũ, jĩyira.

2 Teero tiirã, cũã doce Jesús beserira Jesuré padeorã niipetirare wedeada neãdutiya.

—Ûsã Cõamacũyere wededu, yaaré batori, añuria.

3 Teero tiirã, siete ʌmũã múãmena niirãrẽ beseya. “Cũãrã basocã añũyã” jĩrã, Espiritu Santo dutirẽ tiirucúra, añurõ masĩrã niirõ. Mũã besedarare yaaré batodutiadacu.

4 Ûsãpe Cõamacũrẽ sãĩ, cũyere buerucujããdacu, jĩyira.

5 Niipetira: —Teerora wãaaro, jĩyira.

Teero tiirã, sãcũ Esteban wãmecutigure beseyira. “Cũũ añurõ Cõamacũrẽ padeoi; cũũmena Espiritu Santo niiquĩ”, jĩyira. Æp̄rãrẽ Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás beseyira. Nicolás Antioquía macũ judíoayũ niiripacũ, cũã tiiróbiro Cõamacũrẽ padeogũ wãayigũ.

6 Cũãrẽ besetõa, Jesús beserira puto néewayira. Cũã néejeari, Cõamacũrẽ sãĩbosáyira. Cũã besearirare ñaapeóyira, Cõamacũ múãrẽ tiiãpuaro jĩrã.

7 Too síro Cõamacũyere pau basocã masĩpetijõãrã tiiyira. Jerusalén macãrã pau Jesuré padeorã niinũcãyira. Paiaçã pau Jesuyere tiinũcãyira.

*Estebanrẽ ñee, néewarigue*

8 Estebanrẽ Cõamacũ añurõ tiiãpuyigũ. Teero tiigũ, tutuaremena Cõamacũ dícu tiimasĩrere basocã ññacoropũ tiĩñoyigũ.

9 Cũũ puto ãp̄rã jeayira. Judíoa niiyira. Cũã dutiãpenori basoca niimirira niiyira. Teero tiirõ, cũã neãrí wii “Libertado” wãmecutiyo. Æp̄rã cũã menamacãrã judíoa Cirene macãrã, Alejandría macãrã, Cilicia dita macãrã, Asia dita macãrã niyira. Cũã cúaremena Estebanrẽ sãĩñáyira.

10 Estebanpe Espiritu Santo cũãrẽ añurẽ masĩrẽ ticorẽmena wedeseyigũ. Teero tiirã, cũã cũũmena wedese sãcãrĩbiriya.

11 Sãcãrĩbiri, ãp̄rãrẽ niyeru tico, jĩyira:

—Jĩiditora wáaya. “Esteban Moisére dutiré cũũriguere ñañarõ wedeseawĩ; Cõãmacũcãrẽ ñañarõ wedeseawĩ”, jĩĩ wedewa basocáre, jĩĩyira.

12 Cũã jĩiditoariguere tʷorá, niipetira basocá, ãpẽrã butoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá cúayira. Cutujeá, cũũrẽ ñee, judíoare dutirá pʷtopʷ néewayira.

13 Jĩiditoracãrẽ néewa, wedesedutiya:

—Ñani Cõãmacũwiire ñañarõ jĩĩawĩ. Moisére dutiré cũũriguecãrẽ teerora jĩĩawĩ.

14 “Jesús Nazaret macã macũ Cõãmacũwiire cõãgũdaqui; Moisés marĩrẽ tiidutiriguere wasojãgũdaqui” jĩĩrĩ tʷoáwã, jĩĩditoyira.

15 Teeré tʷorá, judíoare dutirá, too duirá niipetira Estebanrẽ bayiró ññayira. Cũũya diapóa cũã ññarĩ, ángeleya diapóa tiiróbiro bauyíro.

## 7

### *Esteban wederigue*

1 Paiaré dutigú Estebanrẽ sãññáyigu:

—¿Diamacũrã niĩ ãniã mʷũrẽ wedesãre? jĩĩyigu.

2 Esteban yʷũyigu:

—Yáa wedera, yʷũ pacʷsũmũã, ãñũrõ tʷoádacu mũã, yʷũ wederi. Cõãmacũ ãñũrõ asibatégu marĩ ñecũ Abrahamrẽ bauáyigu, Mesopotamiarʷ cũũ niirĩ. Harán macãrʷ cũũ niigũ wáaadari sũguero, cũũrẽ wedeseyigu.

3 “Mʷũya ditare, mʷũya wederare cũũjã, wáagua. Mʷũ wáari, mʷũ niĩadari ditare ãñogũda”, jĩĩyigu.

4 “Teeré tʷogú, Abraham caldeoyia ditarʷ niĩarigu Haránrʷ niigũ wáyigu. Topú cũũ pacʷ diawejõáyigu. Cũũ pacʷ diawerori siro, Cõãmacũ cũũrẽ atiditá atitó marĩ niirõrẽ atidutiyaigu.

5 Cũũ ãnopú jeari, dita ticoriyaigu ména. Ticoripacʷ, “too síropʷ mʷũye, mʷũ pãrãmerã niinʷnʷuseraya dita niĩadacu” jĩĩyigu. Cõãmacũ teeré wederitore, Abraham põnamaníyigu ména.

6 Cõãmacũ cũũrẽ apeyé wedenemoyigu: “Mʷũ pãrãmerã niinʷnʷusera ãpẽrãyé ditarʷ niĩadacua ména. Dutiapenori basoca niĩadacua. Cuatrocientos cũmarĩ cúãrẽ padeduti, ñañarõ tiĩãpeadacua.

7 Cũãrẽ teero tiirí, yʷũ tiidita macãrãrẽ ñañarõ tiigũdacu. Yʷũ teero tiĩari siro, mʷũ pãrãmerã niinʷnʷusera witiadacua. Witi, atiditarú jea, yʷũ dutiré tiĩadacua”, jĩĩyigu Cõãmacũ.

8 Cõãmacũ Abrahamrẽ wedecũyigu: “Niipetira ãmũãrẽ cúã cõnerigu yapa macã caseróre widecõãña. Ate yʷũ jĩĩrere tiirã, mũã yʷũmena niirere ãñõadacu”, jĩĩyigu Cõãmacũ. Teero tiigũ,

Abraham cũũ macũ Isaare ocho búrecori cũũ bauári siro, cũũ cõnerígu yapa macã caseróre widecõãiygu. Isaacã teerora tiiyígu cũũ macũ Jacoré. Jacob teerora tiiyígu cũũ põna doce põnarĩ pacusũmuã niiãdarare.

9 'Jacob põna marĩ ñecũsũmuã cũã bai Joseré ñnatutira, Egiptopũ wáarare dúayira. Cõãmacũpe cũũmena niiãyígu,

10 niipetire cũũrẽ ñañarõ netõbóarere netõrĩ tiigũdu. Faraón Egipto dita macãrã õpũmena wedeseri, Cõãmacũ Joseré masíre ticoyígu. Cõãmacũ Faraónrẽ usenirĩ tiiyígu Joseména. Teero tiigũ, Faraón cũũrẽ cũũ doca macũ dutigũ sõnecoyígu. Apeyeré, Faraón cũũya wii maquẽ paderé dutigũ cũũyígu.

11 'Too síro niipetiro Egiptopũre, Canaánrucãrẽ juaabóare wáayiro. Teero tiirá, basocá teeditapũ niirã bayiró ñañarõ netõrã tiiyíra. Marĩ ñecũsũmuãcã yaaré buamasĩriyira.

12 Jacob "Egiptopũ yaaré dúare niiãyiro" jĩrẽ quetire tuogũ, cũũ põnarẽ, marĩ ñecũsũmuã niiãdarare, "yaaré sãirã wáaya" jĩcoyígu. Cũũ sicato ticocogu tiiyígu.

13 Cũã nemo jeari, José "yũũ muã bai niiã" jĩ wedeyígu cũũ sõwũsũmuãrẽ. Faraóncã "cũã José sõwũsũmuã niiãwã" jĩrĩ tuoyígu.

14 José, cũũ sõwũsũmuãmena queti ticocoyígu cũũ pacupure. "Marĩ pacũ, niipetira marĩya wederamena atiaro ãnopá", jĩcoyígu. Cũũya wederape "setenta y cinco" niyira.

15 Jacob "jáũ" jĩ, Egiptopũ wáajõãiygu. Toopú diayígu. Cũũ põna marĩ ñecũsũmuãcã toopúra diayira.

16 Jacob diarígu õpũũrẽ Siquempũ néewayira. Toopú Abraham cũũ Hamor põnarẽ ãtãtuti sãirĩtutipũ cũũyira.

17 'Abrahamrẽ Cõãmacũ jĩrígũ jeatiri, marĩ ñecũsũmuã paũ basocáputiyira Egiptopũ.

18 Cũã toopú niirĩrã, ãpĩ õpũ sããiygu. Cũũ Josenígũ tiiríguere masĩriyígu.

19 Cũũ marĩ ñecũsũmuãrẽ jĩdito, ñañarõ tiiápeyígu. Cũã põna bauárare diaaro jĩgũ, cõãdutyígu.

20 'Teeburecorira Moisés bauáyígu. Cũũ Cõãmacũ ññarĩ, ãñugũgã niyígu. Cũũ pacusũmuã ãtĩãrã muĩpũrã cũãya wiipũ cũũrẽ masõmiyira.

21 Dee tii masĩri, cũũrẽ cõãjãyira. Cõããri sirogã, Faraón macõ cũũrẽ ññabuayigo. Ññabuã, néema, coo macũ tiiróbiro cũũrẽ masõyigo.

22 Egipto macãrã ãñurõ masĩrãyere bueyira Moisére. Teero tiigũ, cuiro manirõ wedesegu, õpũ tiiróbiro tiirécutigũ niyígu.

23 'Moisés cuarenta cũmarĩ cuogũ, cũũya wedera Israelya põna macãrãrẽ ññadugagu, cũã putopũ wáayígu.

24 Toopú jeagu, sícūrē Egipto macū páari ññayigu. Cūūrē cāmeboságu, Egipto macūrē páasĩãjãyigu.

25 Cūū basirope wācūmiyigu: “Yūūmenarã Cōāmacū yáa wederare dutiapenori basoca niirārē witiri tiigúdaqui. Cūū ateré masĩcua”, jĩĩ wācūmiyigu. Cūū cūū tiiróbiro wācūriyira.

26 Apebáreco āpērã cūūya wedera puarã cāmerĩquērã tiiri buajeayigu. Cūūrē cāmerĩquēduri tiidugágu, “múã sícūya wedera niĩã. ¿Deero tiirã cāmerĩ ññañarō tii?” jĩĩ wedemiyigu.

27 Āpĩrē bayirō ññañarō tiigúpe Moisére tuunécojãyigu. “Mūū ũsārē dutigú mee niĩã; ũsārē queti besegú mee niĩã.

28 ¿Mūū ñamica Egipto macūrē sĩaãrirobirora yūūre sĩađugágu tii sūcã?” jĩĩ yūūtutiya.

29 Cūū teero jĩĩrĩ tūogú, Moisés dutijōãyigu. Madián ditapu wáa, aperó macūpu tiiróbiro nii, puarã ũmũã pōnacutiya.

30 Moisés tiiditapure cuarenta cūmarĩ niiyigu. Sicabureco basocá manirō Sinai ũtāgú putopu wáayigu. Toopú yucusati jūūrĩ ññayigu. Pecame jūūrĩpōna decopu ángele bauáyigu.

31 Moisés teeré ññagū, ññamanijōãyigu. “¿Deero tiirō tee wáamĩto?” jĩĩ, putogāsãñurō ññaquēnogū wáayigu. Cūū putogāpu jeari, Cōāmacū tiimé decopu cūūrē wedeseyigu.

32 “Yūū Cōāmacū niĩã. Mūū ñecūsūmũã Abraham, Isaac, Jacob Őpũ niĩã”, \* jĩiyigu. Moisés ñapōpiyigu. Cuigu, ññadujãyigu.

33 Cūūrē wedesenemoyigu: “Mūū yūū putora nucũã. Teero tiigú, mūū sapatore tuuwéya. Tuuwégū, yūūre padeorere ēñogúdadu.

34 Yáara basoca Egiptopu niirārē ññañarō tiíáperi ññaã. Cūū pūnisire tuo. Cūūrē netōnégūdu diiátiauwũ. Teero tiigú, mūūrē Egiptopu ticocoguda”, jĩiyigu Cōāmacū.

35 Moisére booririra too sugueropu jĩiyira: “Mūū ũsārē dutigú mee niĩã; ũsārē queti besegú mee niĩã”. Cūū tee jĩĩpacari, Cōāmacūpe Moisére cūūrē dutigūdu, netōnégūdu sōnecoyigu sáa. Cōāmacū ángelere jūūrĩsatiyu teeré wederi tiiyigu.

36 Moiséra cūūrē néewitiwayigu. Cūūrã Cōāmacū sícūrã tiimasĩrere tiieñoyigu Egiptopure. Día Sōārĩmaa pairĩmaapucārē teerora tiieñoyigu. Cuarenta cūmarĩ basocá manirōpu cūū wáari, teerora tiieñorucujãyigu.

37 Cūūrã Israelya pōna macārārē wederigu niiwĩ: “Too síropu Cōāmacū profetare ticocogudaqui. Cūū marĩya wedegu niigúdaqui. Yūū tiiróbiro tiigúdaqui”, † jĩĩ jóarigu niiwĩ Moisés.

38 Moisés basocá manirōpu marĩ ñecūsūmũã neārĩ, cūūmena niiyigu. Sinai ũtāgūpũ ángele cūūrē wedeseyigu. Moisés Cōāmacū dutiré petihérere ñeeyigu, marĩrē ticogūdu.

\* 7:32 Éxodo 3.6. † 7:37 Deuteronomio 8.15,18.

39 'Cũārē marī ñecūsũmuã tuodugáriyira. Cũārē boohéra, Egiptopũ cãmecóputuadugamiyira.

40 Teero tiirá, Aarónrē jĩiyira: “Jõõ niiãrigũ marĩrē Egiptopũ néeatirigũ cũũ bauhéro yoajõãã. ¿Deero wáaayiri? Marĩ masĩria. Teero tiirá, ãsã padeoádarare weebosaya. Cũārē marĩ apasũgueadacu. Cũã marĩ wáaadarimarē ãñoãdacua”, jĩiyira.

41 Teebũrecorire sĩcũ wecũ wĩmagũ tiiróbiro baugú weeyira. Bosebũreco tii, ecaráre sĩa, sóeditioyira cũã weearigũre tiipéora.

42 Cũã teero tiirĩ ñĩagũ, Cõãmacũ cũã booró tiáro jĩĩgũ, cũãmena niiãrigũ cõãjõãyigũ. Cũã booró muĩpũrãrē, ñocõãrē padeoyĩra. Teeré profetas jóarira niiwã:

Cõãmacũ cũārē jĩiyigũ:

Múã Israelya põna macãrã,  
basocá manirõpũre cuarenta cũmarĩ niirã,  
ecaráre sĩa sóeditioriwũ, yũũre padeorã.

43 Æpĩ Moloc queorere padeorã, suti caserimena tiirĩ wiire apacãmesãwã.

Æpĩ Refãn ñocõãwũ múã weerigũcãrē padeorã, teerora tiiwã.

Æniãrē múã basirora weewũ, padeoádara.

Teero tiigũ, múãrē ñee, néewadutigũda Babilonia berupũ, jĩiyigũ  
Cõãmacũ,‡

jĩĩ jóarira niiwã.

44 Esteban wedenemoyigũ:

—Marĩ ñecūsũmuã basocá manirõpũ Cõãmacũ basocãmena niirĩ wiire cuoyĩra. Tiiwiiré Cõãmacũ Moisére cũũ ãñorírobirora tiidutiyigũ.

45 Marĩ ñecūsũmuã niinũnũseraya wii putuáyiyo. Josuémena néeatiyira tiiwiré. Cũã atiditã ñeerã atiri, Cõãmacũ atiditã macãrãrē ãcũcoyigũ. Cũã wáaweorepũre niiyira. Yoari tiiwĩ ãnopú niyiro, téé David cũũ õpũ sããri siropũ.

46 David Cõãmacũ ãñurõ tiirére bũagú jĩiyigũ: “Mũũ yũũ ñecũ Jacob padeorígũya wiire mũũ niiãdari wiire tiibosádugaga”, jĩĩmiyigũ.

47 Cũũ tiibosádugapacari, cũũ macũ Salomónpũ tiiwiré tiibosáyigũ.

48 Cõãmacũ ãmuãsepũ niigũ basocá tiiré wiseripũ niirii. Profeta teeré jóarigũ niiwĩ:

49 Yũũ boorĩ, ãmuãse yũũ duirípĩrõ tiiróbiro niiãdacu; atiditapú yéé dupori yeerisãgũdacu.

Teero tiirã, yãa wii niiãdari wiire tiimasĩria múã.

Yũũ yeerisããdaro tiimasĩria.

50 Yũũ ate niipetirere tiiwũ, jĩiyigũ Cõãmacũ,§

‡ 7:43 Amós 5.25-27. § 7:50 Isaías 66.1-2.

jĩ jóarigu niwĩ.

<sup>51</sup> Esteban cúārē jĩnemoyigu:

—Múā Cōāmacū dutirére netōñcānetōjōāā. Cūārē masĩhērā tiiróbiro cūū wederére tuodugária. Espíritu Santo dutirére tiidugária. Múā ñecūsūmuā tiirírobirora tiijjāā.

<sup>52</sup> Múā ñecūsūmuā niipetira profetare ñañarō netōrĩ tiiyíra. Marĩrē netōnégūdu atiadarere wedesuguerirare sñājāyira. Cúā wedesuguerigu añugú jeari, múā cūārē jĩditoremena wedesā, sñādutírira niĩā.

<sup>53</sup> Múārē Cōāmacū ángeleamena cūū dutirére cūūyigu. Teeré cūūnorira niipacara, múā netōñcānetōjōāā, jĩyigu Esteban.

*Estebanrē ũtāperimena déesĩārigue*

<sup>54</sup> Cūū tee jĩrĩ tuorá, cúāpe bayiró cúayira. Cúā cúare ãñorā, upire bacadiyóyira.

<sup>55</sup> Estebanpe Espíritu Santo cūūmena niirĩ, ũmũāsepũ ññamũōco, Cōāmacū aññurō asibatérere ññayigu. Cōāmacū diamacúpe Jesús nucūrĩ ññayigu.

<sup>56</sup> Cūū cúārē ññagū, jĩyigu:

—Jāā, ũmũāse pãōrĩ ññāā; Cōāmacū diamacúpe niipetira sōwũ nucūrĩ ññāā yũũ, jĩyigu.

<sup>57-58</sup> Cūū tee jĩrĩ tuorá, bayiró acaribí, tuodugáhera cúāye cāmopéri paabiáyira. Cūū puto sñcārōména cutujeá, cūārē ñee, tiimacā wesapu cōājāyira. Cúāye suti sotoá sñañaré tuuwé, ticoyira sñcū mamurē cotedutira. Cūū wāmecutiyigu Saulo. Ticotoa, Estebanrē ũtāperimena déesĩāyira.

<sup>59</sup> Cúā déesĩārā tiirí, cūūpe Cōāmacūrē sñāyigu:

—Jesús yũũ Ōpũ, yũũ yeeripũnarē ñeeña, jĩyigu.

<sup>60</sup> Ñicācoberimena jeacũmujea, bayiró acaribíremena jĩyigu sũcā:

—Ōpũ, acabóya aññārē ate cúā ñañaré tiirére, jĩyigu. Tee jĩitoa, diajōāyigu sáa.

## 8

*Saulo Jesuré padeoráre ñañarō tiirígue*

<sup>1</sup> Saulo Estebanrē sñārĩ ññagū, “aññuā” jĩyigu.

Tiibũrecora Jerusalénpare Jesuré padeoráre ñañarō netōrĩ tiinucāyira. Niipetira Judea ditapu, Samaria ditapu dutibatéjōāyira. Jesús beserira dícu wáariyira.

<sup>2</sup> Āpērā ũmuā Cōāmacūrē quioníremena padeorá Estebanrē yaayíra. Cūārē yaa, bayiró boorituayira.

<sup>3</sup> Saulope Jesuré padeoráre nemorō ñañarō tiinetōñcāyigu. Cúāye wisericōrō sñāwa, ũmũārē, numiārē ñee, néewa, biadupóyigu peresuwiipu.

### *Felipe Samaria macārārē buerigüe*

<sup>4</sup> Dutibatéwarira cūā wáaro Jesuyé quetire wedewayira.

<sup>5</sup> Felipe Samaria dita niirí macārē wáayigü. Toopú jea, “Jesús Cōāmacū beserigü niirí” jīrere wedeyigü.

<sup>6-7</sup> Cōāmacū sīcūrā tiimasīrere tiieñoyigü. Wātīā pau basocápüre sārīrare witidutiigü. Witiatira, bayiró acaribíyira. Pau wáamasīhērārē, opayuriri wáarare netōnéyigü. Cūā teero tiirí ñnarā, niipetira cūā wederere añurō t̄on̄n̄n̄úseyira.

<sup>8</sup> Tiimacápüre bayiró useniyira.

### *Simón yái tiiróbiro niigū*

<sup>9</sup> Toopúre sīcū basocā yái tiiróbiro niigū niyigü. Cūā wāmecutiigü Simón. Cūā tiirémēna Samaria dita macārārē ucuanere tiyigü. Cūārē “upatí macū niirí” jī wācūrī tiyigü.

<sup>10</sup> Upatí macārā, búrī niirā niipetira cūā jīrere añurō t̄on̄n̄n̄úseyira. “Āni Cōāmacū tutuare cuogú niiqui”, jīmiyira.

<sup>11</sup> Yoari pee tiieñoremena cūārē ucuanere tiieñoyigü. Teero tiirā, cūārē t̄on̄n̄n̄úsemiyira.

<sup>12</sup> Felipe jea, Cōāmacū dutiré basocápüre niīādare jeariguere bueyigü. “Jesús Cōāmacū beserigü basocāre netōnégū niirí” jīrere bueyigü too macārārē. Ūmā, numiā Jesuyé maquērē t̄o, padeotóā, wāmeōtidutiyira.

<sup>13</sup> Simón “yūcā Jesuré padeóā” jī, wāmeōtiduti, Felipe wáaro cūārē n̄n̄n̄yigü. Felipe Cōāmacū sīcūrā tiimasīrere tiieñojāgū tiyigü. Simón teeré ñnagū, ñnamanijōāyigü.

<sup>14</sup> Jesús beserira Jerusalénru niirā “Samaria dita macārā Cōāmacūyere añurō padeoáyira” jīrē quetire t̄oyíra. Teero tiirā, Pedro, Juanrē ticocoyira toopúre.

<sup>15</sup> Cūā toopú jea, cūārē Cōāmacūrē sāibosáyira, cūápüre Espíritu Santo niigū jeaaro jīrā.

<sup>16</sup> Cūāmena Espíritu Santo niiriyigü ména. Jesús wāmemēna dícu wāmeōtinorira niyira.

<sup>17</sup> Cūārē ñaapeóri, Espíritu Santo cūápüre niigū jeayigü.

<sup>18</sup> Simón teeré ñnagū, Jesús beserirare niyeru ticomiyigü.

<sup>19</sup> —Ate tiimasīrere ticoya yūcārē, yū ñaapeórare Espíritu Santo cūápüre niigū jeari, jīmiyigü.

<sup>20</sup> Pedro cūārē jīyigü:

—M̄n̄ Cōāmacū tutuare ticorere “niyerumēna sāīgáda” jī wācūmiājīyu. M̄n̄menarā tee niyeru pecameru jūūtērījāārō.

<sup>21</sup> Cōāmacū ñnarī, m̄n̄ diamacū wācūria. Ate ūsā tiirere tiimasīria m̄n̄.

<sup>22-23</sup> Yū ñnarī, m̄n̄ ñnatutire, m̄n̄ ñnaré tiirípore niinetōjōāā m̄n̄rē. Teero tiigū, m̄n̄ ñnaré wācūrere wācūpati, wasoyá.

Cõãmacūrẽ acabóre sãĩñá. Apetó tiigú, m̃u ñañarõ wãcūrere acabóboqui, jĩyigu Pedro.

<sup>24</sup> Simón jĩyigu:

—Tee múã jĩãrigue yũre wáarijãrõ jĩrã, múã yũre Cõãmacūrẽ sãĩbosáya, jĩyigu.

<sup>25</sup> Too síro Jesús beserira Jesús tiiríguere cũũ bueriguere wedeyira. Teeré wedetoa, Samaria dita niiré macãĩ macãrãrẽ Jesuyé ãñuré quetire wedepũtuayira, Jerusalénpu pũtuara.

*Felipe Etiopía macūrẽ wederigue*

<sup>26</sup> Felipere s̃icũ ángele bauá, wedeyigu:

—Jerusalén niwarima Gaza macã búarimapu wáaya. Tiimá basocá manirõpu niwacu, jĩyigu.

<sup>27</sup> Felipe tiimaru búayigu. Toopú wáagu, s̃icũ Etiopía dita macūrẽ buajeáyigu. Tiidita õpõ doca macũ niipetire cooye niyerure coteri basocu niyigu. Jerusalénpu Cõãmacūrẽ padeogú jearigu

<sup>28</sup> coepũtúagu tiyigu. Cũũyawu tũnuríwu caballoa wéeriwupu sãñawayigu. Profeta Isaías jóariguere buegu tiyigu.

<sup>29</sup> Espiritu Santo Felipere: —Iiwuré quẽmu, tiiwú pũtogã wáaya, jĩyigu.

<sup>30</sup> Felipe tiiwú pũtogãpu cõtjeágu, Isaías jóariguere bueri tũoyigu. Teeré tũogú: —¿Mũu buerere tũogári? jĩ sãĩñáyigu.

<sup>31</sup> Cũũpe cũũrẽ yũuyigu:

—Tũoriga. Yũre wedegú maniĩ. Jãmu, muãsãña; yũu pũto sãñagũ atiya, jĩyigu.

Cũũ muãsáyigu.

<sup>32</sup> Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽ cũũ buearigue ate niyiro: Oveja cúã s̃iãgũdũre ñeewaro tiiróbiro basocũre ñeewayira.

Oveja wĩmagũrẽ póare cúã súari cũũ ditamanírõbirora basocũcã ditamaníyigu.

<sup>33</sup> Cũũrẽ buijãyira. Cũũ ñañaré tiirípacari, cũũrẽ wionécori booríyira.

Cũũ ñañarõ tiiríguere deero wedemasĩña maniã.

Atiditapú cũũ niiré petiri tiyira,\*

jĩ jóariguere bueyigu. Ateré buegu tiyigu Etiopía macũ.

<sup>34</sup> Etiopía macũ teeré buetoanũcõ, Felipere sãĩñáyigu:

—¿Isaías cũũ jĩgú noã niigari? ¿Cũũ basirope o ãpĩ niigari? jĩ sãĩñáyigu.

<sup>35</sup> Felipe cúã bueariguere wedesũgue, niipetire Jesuyé quetire wedeyigu.

<sup>36</sup> Maapu wáara, oco niirõpu jeyira. Etiopía macũ jĩyigu:

\* 8:33 Isaías 53.7-8.



—Ĩñaña. Jõõ oco niĩã. ¿Muu yũre wãmeõtiri, ñeenó cãmotábogari? jĩyigu.

<sup>37</sup> —Muu Jesucristore ãñurõ padeorí, cãmotáre manicú, jĩyigu Felipe.

—Yuu Jesuré padeóa. Cũũrã Cõãmacũ beserigu niĩ, jĩyigu Etiopía macũ.

<sup>38</sup> Caballoa wéeriwu waatũgure putuánucãdutiugu. Tiwure putuánucõtoa, cúã puarã diinacã, oco niirõpu búa, wabawía, Felipe cũũrẽ wãmeõtigu.

<sup>39</sup> Cúã wabapãrĩ, Espíritu Santo Felipere aperopú néecocutuayigu. Teero tiigú, Etiopía macũ Felipere ĩñanemoriyigu. Hseniremena cũũ wáarimaru wáayigu sáa.

<sup>40</sup> Felipepe aperopú bauágu, “Azotopu niĩã” jĩ ĩñamasĩyigu. Tiimacãrẽ netowá, macãrĩcõrõ Jesuyé ãñuré quetire wedewarucu, Cesarea macãpu wedejayigu.

## 9

### *Saulo Jesuré padeonũcãrigue*

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Saulope Jesuré padeoráre ĩñatutigu, cũũrẽ sããjãgũda jĩgũ, paiaré dutigũre ĩñagũ wáayigu.

<sup>2</sup> Cũũrẽ sãĩyigu:

—Yuu Damascopu wáagu tiia. Dutirépũrĩrẽ jóabosaya yũre. Teepũrĩrẽ judíoa nearé wiseri macãrã dutirãpũre wiyagũdu tiia. Mama bueré padeorá ãmuã, numiãrẽ ñeegũda. Cũũrẽ néeatigũda ãno Jerusalénpu peresu tiigũdu, jĩyigu.

<sup>3</sup> Too síro teepũrĩmena Damascopu wáajõãyigu. Toopú jeagũdu tiirí, wãcũña manirõ ãmuãsepu cũũ puto bóediatiyiro.

<sup>4</sup> Teero wáari, ñaacũmu, sĩcũ cũũrẽ wedeseri tũoyigu:

—Saulo, ¿deero tiigú yũre ñañarõ tiinũnũsei? jĩyigu.

<sup>5</sup> —¿Noã niĩ muu? jĩyigu Saulo.

—Yuu Jesús, muu ñañarõ tiinũnũsegura niĩã. Muu basiropo ñañarõ tiigú tiia, yũre teero tiigú, jĩyigu.

<sup>6</sup> Saulo cui, ñarõpigu, jĩyigu:

—Õpũ, ¿deero yuu tiirí boogári?

Jesús cũũrẽ jĩyigu.\*

—Wũmunucãña. Iimacãpu wáaya. Toopú sĩcũ wedegũdaqui muu tiĩadarere, jĩyigu.

<sup>7</sup> Saulomena wáarira wedesere tũorá, wedesemasĩrijõãyira. Teeré tũopacára, wedesegure ĩñariyira.

<sup>8</sup> Saulo wũmunucã, cũũ capearire ĩñarõmiyigu. Baunóriyigu. Cúã cũũya wãmorẽ ñee, Damascopu tũãwáyira.

\* 9:6 Versículo 5 yarapu, versículo 6 tiinũcãrõpũ aperũ bũcũpũ bauricu; aperũpũ baucú.

<sup>9</sup> Itiábureco ññari, yaari, sñiríyigu.

<sup>10</sup> Damascopure sícũ Jesuré padeogú niyigu. Cũũ wãmecutiýigu Ananías. Cũũ cãnirípacari, quẽẽrõpũ tiiróbiro Jesús cãũrẽ wedeseýigu:

—Ananías, jĩyigu.

—¿Deero jĩĩ, yũũ Õpũ? jĩĩ yũũyigu.

<sup>11</sup> Jesús cãũrẽ jĩyigu:

—Diamacú niwarimarũ wáaya. Toopú Judaya wiipũ Tarso macãrẽ sãññaña. Cũũ wãmecutii Saulo. Cũũ yũũre sãĩgú tiii.

<sup>12</sup> Cũũ quẽẽgũ tiiróbiro ate ññaãwĩ: Sícũ Ananías wãmecutigu cãũ pũtopũ sããati, cãũrẽ ñaapeó tiíáwĩ, ññaãrõ jĩĩgũ, jĩyigu.

<sup>13</sup> Ananías jĩyigu:

—Õpũ, paũ basocá queti wedeawã. Cũũ Jerusalénpũ niigũ, mũũrẽ padeoráre ññaãrõ tiigú tiíáyigu.

<sup>14</sup> Año macãrãcãrẽ mũũrẽ padeoráre ñeegũ jeaayigu. Paiaré dutirá dutirigue cnoáyigu, jĩyigu Ananías.

<sup>15</sup> Jesús cãũrẽ jĩyigu:

—Wáagua. Yũũ cãũrẽ yée quetire wedegũdũre besetoawũ. Cũũ niipetire dita macãrãrẽ, cãã õpãrãrẽ, Israelya põna macãrãrẽ wedewarucugu wáagũdaqui.

<sup>16</sup> “Jesuré padeóa” cãũ jĩĩrémena cãũ bayiró ññaãrõ netõãdarere yũũ basiro cãũrẽ masĩrĩ tiigúda, jĩyigu.

<sup>17</sup> Cũũ teero jĩĩari siro, Ananías toopú wáa, tiiwĩipú sããwa, Saulore ñaapeó, jĩyigu:

—Yáa wedegu, marĩ Õpũ Jesús, mũũ maapũ atiri bauárigu, yũũre ticocoawĩ, mũũrẽ “ññaãrõ sũcã” jĩĩgũ. “Espíritu Santo mũũmena niĩãrõ”, jĩĩcoawĩ, jĩyigu.

<sup>18</sup> Máata cãũ capearipũ wai natãrĩ tiiróbiro bauré tusaarigue ñaacodiayiro. Añoũrõ ññayigu sũcã. Ñña, wãmũnũcã, wãmeõtinoyigu.

<sup>19</sup> Too síro yaa, tutuajõãyigu sũcã.

### *Saulo Damascopũ buerigue*

Jesuré padeorá Damascopũ niirãmena yoasãñũrĩ pũtuáyigu.

<sup>20</sup> Máata judíoa neárẽ wiseripũ “Jesús Cõãmacũ macũ niĩ” jĩĩrére wedenũcãyigu.

<sup>21</sup> Niipetira cãũ wederi tũorá, tũomaníjõãyira.

—Añi Jerusalénpũ niigũ, Jesuré padeoráre ññaãrõ tiirígura niĩrã. Añoũrãcãrẽ Jesuré padeoráre ñeegũ atigu tiimíáyigu, Jerusalénpũ cãũrẽ néewa, paiaré dutirápũre ticogũda, jĩyira.

<sup>22</sup> Saulope cãũ wederécõrõ jõõpemena nemorõ wedemũãñũcãyigu. Wãcũtutuaremena “Jesús diamacúrã Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩĩ ãñopetjãyigu. Ateména Damasco macãrã judíoare jĩĩwisiojãrucuyigu.

*Damasco macārã Saulore sããdugãmirigue*

23 Yoari siro, judíoa neã, Saulore sããdutíadarere wedeseyira.

24 Cũũpe cũũrẽ sãããdare quetire tũojãyigũ. Cũã búrecori, ñamirĩ, tiimacã witiwarepũ cotemiyira, cũũrẽ sãããdara.

25 Teero tiirã, ñamirũ Saulo buerã cũũrẽ “dutiwáya” jĩĩ, pairí piimena cũũrẽ sãã, tiimacã sãñirõ macã sopegãpũ duunũñsediocoyira.

*Saulo Jerusalénpũ coepũtũarigue*

26 Cũũ Jerusalénpũ jeagũ, ãpẽrã Jesuré padeorãmena niidũgamiyigũ. Niipetira “cũũ Jesuré padeogú mee niĩĩ” jĩĩ, cuiyira.

27 Cũã cuipacari, Bernabé cũũrẽ tiiápugũ, Jesús beserira pũtopũ néewayigũ. Toopú jea, Saulo maarpũ Jesuré ññariguere, cũũ cũũmena wedeseriguere, cũũ Damascopũ Jesuyé quetire wãcũtutuaremena wederiguere wedeyigũ.

28 Bernabé wederipũ, Saulo cũãmena niinũcãyigũ. Jerusalénpũcãrẽ wãcũtutuaremena Jesuyé quetire wedeyigũ.

29 ãpẽrã judíoa griegoaye wedeseramena cãmerĩ sãñã, wedeseyigũ. Cũãpe cũũrẽ sããdũgãpacara, deero tii sããmasĩriyira.

30 Cũã teero tiidũgãri ññarã, ãpẽrã Jesuré padeorã cũũrẽ néebuayira Cesareapũ. Toopũmena cũũrẽ Tarsopũ ticocoyira sãa.

*Jesuré padeorã yeerisãrigue*

31 Teebũrecorimena Jesuré padeorã yeerisãyira. Jõõpemena niipetira Judea, Galilea, Samaria macãrã nemorõ wãcũtutua, padeonemóyira. Jesús dutirére quioníremena tiirucújãyira. Espíritu Santo tiiápuremena paũ ãpẽrã Jesuré padeohéra niĩãrira padeonũcãyira.

*Pedro Enearẽ netõnérigue*

32 Pedro niipetire macãrĩpũre ññanetõgũ, Jesuré padeorã Lida macãpũ niirãrẽ ññagũ jeayigũ.

33 Toopú sĩcũ bũajeáyigũ. Ocho cãmarĩ netõyíro cũũ wãamasĩhẽgũ pesaró. Cũũ wãmecũtiyigũ Eneas.

34 Pedro cũũrẽ jĩĩyigũ:

—Eneas, Jesucristo mũnrẽ netõnéĩ. Wũmũnũcãña. Mũnũ cõãrõrẽ ññanoña, jĩĩyigũ.

Cũũ teero jĩĩrã, máata Eneas wũmũnũcãyigũ.

35 Niipetira Lida, Sarón macãrĩ macãrã cũũrẽ ññarã, cũãcã Jesuré padeonũcãyira.

*Dorcã masãrigue*

36 Jope wãmecũtiri macãpũ sĩcõ numiõ Jesuré padeogó niyigo. Coo wãmecũtiyigo Tabita. Griegoayemena coo wãme

Dorcas niyiro.† Coo añurõ tiirucújãyigo. Bóaneõrãrẽ añurõ tiiápuyigo.

37 Teeburecorire diarecuti, diajõãyigo. Coo diaari siro, cúa tiirucúrobirora cooya õpũrẽ coseyíra. Cosetóanucõ, sicutatia ãmãrõ macã tatiapũ peoyira.

38 Jope Lida pãtogã niicu. Teero tiirá, Jope macãrã Jesuré padeorã “Pedro Lidapũ niãyigu” jĩrĩ tãorã, ãmã pãarãrẽ “Pedro boyero atiaro” jĩ duticoyira.

39 Cúa Lidapũ jeari, máata Pedro cúaãmena wáayigu. Toopũ jeari, coo diaarigo pesarí tatiapũ cãurẽ néemãwayira. Titiatiapũ wapewia numiã Pedro wesa neãnucãyira. Cúa utirara, docasãñare, apeyé suti sotoá sãñaré coo catigo cããrẽ jeebosáriguere ãñoýira.

40 Pedro niipetirare witiwadutiýigu. Cúa witiwaari siro, ñicãcoberimena jeacũmu, Cõãmacũrẽ sãiyigu. Sãitóa, cãmenucã, diaarigore jĩyigu:

—Tabita, wãmuncãña.

Cũ teero jĩrĩrã, coo capearire ñãpõ, Pedrorẽ ñãgõrã, jeaconuãyigo.

41 Cooya wãmopũ ñee, coore wéemõnucõyigu. Wapewia numiãrẽ, ãpẽrã Jesuré padeorãmena sããatiduti, catigópũ wiyayigu.

42 Niipetiro Jopere tãosesájõãyira. Teero tiirá, paũ Jesuré padeonucãyira.

43 Pedro Jopere peeburecori Simón wáicũra caseri quẽnogúya wiipũ pãtuãyigu.

## 10

### *Cornelio Pedrorẽ atidutirigue*

1 Cesareapũ sícũ cien surara dutigú niyigu. Cũ wãmecutiýigu Cornelio. Tii põna macãrã surara wãmecutiýira Italiano.

2 Cornelio añuniyigu. Cũya wii macãrã niipetira Cõãmacũrẽ quioníremena ñña, padeorã niyira. Cornelio judíoa bóaneõrãrẽ niyeru ticorucuyigu. Cõãmacũrẽ sãirucújãyigu.

3 Sicabureco ñamica tres niirĩ, cãnirípacũ, quẽẽgũ tiiróbiro ññayigu. Ángele cũ pũto sããjeari añurõ ññajãyigu.

—Cornelio, jĩyigu.

4 Cornelio bayiró cuiremena ññayigu cãurẽ.

—¿Deero jĩĩ? jĩ yũyigu.

Ángele cãurẽ jĩyigu:

—Cõãmacũ mũ sãirucúrere “jáũ” jĩãwĩ. Mũ bóaneõrãrẽ niyeru ticorécãrẽ useniremena ññaãwĩ.

† 9:36 Dorcas griegoayemena “Ñama” jĩdũgaro tiicú.

<sup>5</sup> Jope wāmecutiri macāpɯ mɯɯ ũmɯārē ticocoya. Simón Pedro wāmecutigure atidutiya.

<sup>6</sup> Cūū wáicura caseri quēnogúya wiipɯ niiqui. Cūūcā wāmecutii Simón. Cūūya wii pairímaa wesapɯ niĩ, jĩiyigɯ.

<sup>7</sup> Ángele cūūrē wedetoya, wáajōāyigɯ. Cūū wáaari siro, Cornelio cūūya wii padecotera pɯarārē, sīcū surara cūūrē añurō tiíapugure atidutiya. Suraracā Cōāmacūrē padeogúra niiyigɯ.

<sup>8</sup> Niipetire cūārē wedetoya, Jopepɯ ticocoyigɯ.

<sup>9</sup> Arebúreco coeritó niirí, cūā Jopepɯ jeaadaara tiiyira. Pedro cūū niirí wii sotoapɯ Cōāmacūrē sāigú mɯāwayigɯ.

<sup>10</sup> Jɯabóanɯcāgū, yaadugayigɯ. Tiiwii macārā cūā yaaré doarí, cānirípacɯ, quēēgū tiiróbiro ññayigɯ.

<sup>11</sup> Ɔmɯāse pāōrī ññayigɯ. Toopú sicaró sutiróbiro baurí caseroca ditapɯ diiátiiyiro. Bapari wesari siaríro niiyiro.

<sup>12</sup> Tiicasero popeapɯre niipetiracōrō wáicura páira, yepapɯ wéera, wɯurá sññayira.

<sup>13</sup> Sīcū cūūrē wedeseri tɯoyigɯ:

—Jáā, Pedro, añiārē sīāyáya, jĩiyigɯ.

<sup>14</sup> Pedrope cūūrē yɯuyigɯ:

—Yaaria, yɯɯ Ōpū. Ñañarā ũsā judíoa yaaya manirāno niíya. Yɯɯ añiānorē yaahegɯ niitɯ, jĩiyigɯ.

<sup>15</sup> Wedeseri tɯonemóyigɯ:

—Cōāmacū cūū “añurā niíya” jĩrārē mɯɯpe “ñañarā, yaaya manirāno niíya” jĩrijāña, jĩiyigɯ.

<sup>16</sup> Ítīārī wedeseari siro, máata tiicasero ũmɯāsepɯ mɯājōāyiro sūcā.

<sup>17</sup> Pedro bayiró wācūrecutiya. “¿Deero jĩdugaro tiigári tee yɯɯ quēēgū tiiróbiro ññārigue?” jĩ wācūyigɯ. Teeré cūū wācūgū tiirí, Cornelio ticocoarira jeayira. “Simónya wii ¿noopá nií?” jĩ sññāñari siro, cūūya wiipɯ jeayira.

<sup>18</sup> Jea, bayiró busurómēna sññáyira:

—¿Simón Pedro wāmecutigɯ atiwiré nií? jĩiyira.

<sup>19</sup> Pedro cūū ññāriguere wācūgū tiirí, Espíritu Santo cūūrē jĩiyigɯ:

—Ítīārā ũmɯā mɯɯrē āmaārā tiíya.

<sup>20</sup> Boyero diiwáɯa. Cūāmēna wáagɯa. “Cūā judíoa mee niíya; yɯɯ cūāmēna wáari, ññanibocu”, jĩ wācūrijāña. Yɯɯ cūārē ticocoawū, jĩiyigɯ.

<sup>21</sup> Pedro diiwá: —Yɯɯ nií mūā āmaāgū. ¿Deero tiirónomēna atiarí mūā? jĩiyigɯ.

<sup>22</sup> Cūā yɯuyira:

—Sícū cien surara dutigú Cornelio wāmecutigu ticocoawī. Cūū basocú āñugú, Cōāmacūrē quioníremena ññagú niī. Cūūrē niipetira judíoa “āñunī” jīīya. Sícū ángele cūūrē bauá, cūūya wiipm mūrē atiaro jīīyigū, mūū wederere tūoáro jīīgū, jīīyira.

<sup>23</sup> Cūā jīīāriguere tūogú, Pedro cūārē sāāatiduti, cūū niirí wiipm cānidutíyigū.

Apebáreco cūāmena wáajōāyigū. Āpērā tiimacā Jope macārā Jesuré padeorā cūūrē bapacutiwayira.

<sup>24</sup> Apebárecope jeayira Cesareapure. Corneliope cūūya wederare, cūū menamacārārē néō, yueyigū.

<sup>25</sup> Pedro toopú jeari, Cornelio cūūrē bocagu witiwayigu. Toopú quioníremena cūūrē padeogú, ñicācoberimena jeacūmumiyigū.

<sup>26</sup> Pedro cūūrē wéemūco: —Nucūña; yūncā basocú niīā, jīīyigū.

<sup>27</sup> Pedro cūūmena wedeapugū sāāwayigū. Toopú sāājeagu, pau basocá neāārirare buajeáyigū.

<sup>28</sup> Cūārē jīīyigū:

—Īsā judíoa dutirére múā āñurō masīcu. Múā judíoa nihērāye wiseripure naīrō sāāwadutiria. Múārē naīrō bapacutidutiria. Teero niipacari, yūre Cōāmacū aperiōná macārārē “ñañarā niīya” jīīdutiriawī.

<sup>29</sup> Teero tiigú, āniā yūre “jāmu” jīīrī, atiawū. “Wáaria”, jīīriawū. Yū masīdugaga; múā ¿deero tiíadara yūre atidutiārī? jīī sāñáyigū.

<sup>30</sup> Cornelio cūūrē yūyigū:

—Mecūāmena bapari būrecori netōā, ate wáari siro: Yū ati horanorā atiwí yáa wiipm beti, Cōāmacūrē sāīgú tiíawū. Wācūña manirō sícū ūmū suti asiyáre sāñarigu bauáawī yū pūtopm.

<sup>31</sup> Cūū yūre jīīāwī: “Cornelio, Cōāmacū mūū sāirére tūoáwī. Mūū bóaneōrārē niyeru ticorécārē useniremena ññāwī.

<sup>32</sup> Teero tiigú, Jopepm mūū ūmūārē ticocoya. Simón Pedro wāmecutigure atidutiya. Cūū wáicura caseri quēnogúya wiipm niiqui. Cūūcā wāmecutii Simón. Cūūya wii pairímaa wesapu niīā”, jīī wedeawī yūre.

<sup>33</sup> Teero tiigú, máata atidutigu ticocoawū. Mūū āñurō tiigú atiayu. Marī niipetira Cōāmacū ññacoropm niīā. Niipetire mūrē Cōāmacū wededutiariguere wedeya. Tūoádara tiia, jīīyigū.

*Pedro Cornelioya wiipm wederigue*

<sup>34</sup> Pedro wedeyigū:

—Yū mecūtīgā tūomasīā: Cōāmacū niipetirare sīcārībīro ññāqui.

35 Niipetire pōnarĩ macārã cūārē quioníremena ññarārē, cūū booré tiiráre bocaqui.

36 Múã masĩcu: Cōãmacū Israelya pōna macārārē cūūye quetire ticorigu niiwĩ, Jesucristomena añurō niirecutirere buaáro jĩgũ. Jesucristo niipetira Ōpũ niĩ.

37 Niipetiroḡũ ũsã judíoa niirí ditapũ wáariguere tɔojĩyu múãcã. Teeré tiinucãwũ Galileapũ, Juan basocáre “wãmeōtidutiya” jĩãri siro.

38 Cōãmacū Jesús Nazaret macã macārē tutuare ticorigu niiwĩ. Espiritu Santo cūūmena niirĩ tiirígu niiwĩ. Jesús cūū noo wáaro añuré tiiwáwi. Niipetira wãtĩ ññarō tiirírare netōnéwĩ. Teeré tiiwí, Cōãmacū cūūmena niirĩ.

39 Ũsã judíoa niirí ditapũre, Jerusalénpũre cūū tiiríguere ũsã ññapetijãwũ. Cūūrēna ãpērã curusapũ páabiatu sĩadutiwa.

40 Cōãmacũpe itiabũreco siro cūūrē masōrigu niiwĩ. Masōãri siro, ũsã putopũ cūūrē bauánemorĩ tiirígu niiwĩ.

41 Basocá niipetirare bauáriwi. Ũsãrē bauáwi. Ũsãrē tíatopũ Cōãmacū beserigu niiwĩ, Jesús tiíadarere ññapetijãrō jĩgũ. Cūūrē masōãri siro, ũsã cūūmena yaa, sĩni tiiwá.

42 Ũsãrē cūūye quetire wededutiwi. “Basocá catiráre, di-arirare wapa tiigũdũre cūūrígu niiwĩ Cōãmacū Jesuré” jĩrere wededutiwi ũsãrē.

43 Cōãmacū niipetira Jesuré padeoráre cūūmena cúã ññaré tiirere acabógũdaqui. Teeré jóarira niiwã niipetira profetas, jĩyigu.

### *Judíoa niihērārē Espiritu Santo diijeárigue*

44 Pedro teero jĩrĩrã, Espiritu Santo diijeáyigu Pedro wederere tuorápũre.

45-46 Teero tiirã, cúã ãpērãyémena wedesenucãyira masĩripacara. Cōãmacūrē “añuniã mũũ” jĩ, ũsenire ticoyira. Judíoa Pedrore bapacutiatirira teeré tuorã, tuomaníjõãyira.

—¡Acué! Judíoa niihērãpũcãrē Cōãmacū Espiritu Santore niigũ jeari tiii, jĩyira.

47 Pedro jĩyigu:

—Cōãmacū Espiritu Santore ticoi añiãcãrē marĩ judíoare tiiróbirora. Teero tiirã, “wãmeōtirijãña” jĩ cãmotãmasĩria, jĩyigu.

48 Teero tiigũ, cúãrē Jesucristo wãmemena wãmeōtidutiwigũ. Too síro cúã cūūrē jĩyira:

—Ñnopú putuácũmuña ména sĩquē bũrecoi ũsãmena, jĩyira.

Teero tiigũ, cúãmena putuáyigu.

## 11

*Pedro Jerusalénpũ Jesuré padeoráre wederigue*

1 Jesús beserira, Jesuré padeorá Judeapɯ niirã atequeti tɯoyíra: “Judíoa niihērã Cõãmacũye quetire booáyira” jĩrere tɯoyíra.

2 Teero tiirá, Pedro Jerusalénɯ pɯtɯajeari, judíoa Jesuré padeorá sĩquērã cũrẽ sãñáyira:

3 —Mɯɯ judíoa niihērãya wiipɯ sããwayiro. Cũãmena yaayiro, jĩyira.

4 Pedro cũrẽ toopú wáariguere ãñurõ wedemɯãɯcãyigu cũãrẽ:

5 —Yɯɯ Jopɯɯ niigũ, súbusegɯ tiiwú. Yɯɯ cãnirípacɯ, quẽẽgũ tiiróbiro ñawũ. Ɛmɯãsepɯ sicaró sutiróbiro baurí caseroca yɯɯ pɯtopɯ diiátiwɯ. Too bapari wesari siaríro niiwũ.

6 Yɯɯ tiicasero popeapɯ niirere ña, “¿ñeenó niĩ?” jĩ wãcũgũ, ññaquẽnowũ. Niipetira wáicɯra páira, macãɯcũ macãrã, yepapɯ wéera, wɯɯrã sãñawã.

7 Yɯɯ teeré ñnarĩ, sícũ yɯɯre wedeseri tɯowá: “Jãã, Pedro, ãniãrẽ sãyáya”, jĩwĩ.

8 Yɯɯre cũrẽ yɯɯwɯ: “Yaaria, yɯɯ Ɔpũ. Ññarã ùsã judíoa yaaya manirãno niíya. Yɯɯ ãniãnorẽ yaahegɯ niitu”, jĩwũ.

9 Ɛmɯãsepɯ wedesegɯ yɯɯre jĩnemowĩ: “Cõãmacũ cũũ ‘ãñurã niíya’ jĩrãrẽ mɯɯre ‘ññarã, yaaya manirãno niíya’ jĩrijãña”, jĩwĩ.

10 Ɔtĩarĩ wedeseari siro, niipetiremena ẽmɯãsepɯ mɯãjõãwũ.

11 Teero wáarira, Ɔtĩarã ẽmɯã Cesarea macãrã yɯɯ pɯto ticocoarira jearira niiwã yɯɯ niirí wiipɯre.

12 Espíritu Santo yɯɯre cũãmena wáadutiwi. “ ‘Cũã judíoa mee niíya; yɯɯ cũãmena wáari, ñañanibocu’, jĩ wãcũrijãña”, jĩwĩ. Ñniã seis Jesuré padeorá yɯɯmena jeawa. Ɛsã toopú jea, yɯɯre boocórigɯya wiipɯ sããjeawɯ.

13 Ɛsã toopú sããjeari, tiiwí macũ ùsãrẽ wedewi: “Sícũ ángele yáa wiipɯ nucũrĩ ññaãwũ. Cũũ yɯɯre jĩãwĩ: ‘Jopɯɯ mɯɯ ẽmɯãrẽ ticocoya. Cũãrẽ Simón Pedro wãmecatigure atidutiya.

14 Cũũ Cõãmacũyere mɯɯrẽ wedegɯdaqui. Mɯɯ, mɯɯya wii macãrãmena netõñéadare quetire wedegɯdaqui’, jĩ wedeawĩ yɯɯre ángele”, jĩwĩ.

15 Yɯɯ cũãrẽ wedesenɯcãrĩrã, sicato marĩrẽ diijeárirobirora Espíritu Santo diijeárigɯ niiwĩ cũãpɯre.

16 Teeré ñnagũ, Jesús marĩ Ɔpũ jĩriguere wãcũwũ: “Juan múãrẽ ocoména wãmeõtiwi. Yɯɯ Pacɯpeja nemorõ ãñurõ tiigúdaqui múãrẽ. Péerogã siro Espíritu Santore ticodiocogɯdaqui”, jĩwĩ.

17 Teero tiigú, yɯɯ wãcũtu: “Cõãmacũ marĩrẽ ticodiocorirobirora cũãrẽ ticodiocorign niiwĩ, cũã Jesucristo marĩ Ɔpũrẽ



padeorí. Teero tiigú, унн Cõãmacũrẽ netõnucãmasĩritu”, jĩiyigu Pedro.

<sup>18</sup> Cũũ tee jĩĩrĩ tũorá, cũũrẽ jĩĩnemoriyira sáa. Cõãmacũrẽ usenire ticoyira:

—Judíoa nihẽrãcã cúã ñañaré tiirére wãcũpati, wasorá, Cõãmacũ netõnérira niiãdacua. Cũãcãrẽ catiré petihére ticogũdaqui, jĩiyira.

*Antioquía macãrã tiirẽcutirigue*

<sup>19</sup> Judíoa Estebanrẽ sãarĩ siro, Jesuré padeoráre ñañarõ netõrĩ tiiyíra. Teero tiirá, dutibatéjõãyira. Æpẽrã Fenicia ditarũ, ãpẽrã Chipre nucũrõpũ, ãpẽrã Antioquíapũ jeayira. Cúã toopú jeara, judíoa dícare Jesuyé quetire wedeyira.

<sup>20</sup> Siquẽrã cúãmena dutiwárra Antioquíapũ jea, judíoa nihẽrãcãrẽ wedeyira. Cúã Chipre macãrã, Cirene macãrã niyira. “Jesús marĩrẽ netõnégũ niipetira Õpũ niĩ”, jĩĩ wedeyira.

<sup>21</sup> Cõãmacũ cúãrẽ ãñurõ tiíapuyigu. Teero tiirá, paũ too macãrã Jesuré padeonucãyira.

<sup>22</sup> Jerusalén macãrã Jesuré padeorá tee quetire tũoyíra. Teeré tũorá, Bernabére Antioquíapũ ticocoyira.

<sup>23</sup> Cũũ tiimacãpũ jea, Cõãmacũ cúãrẽ tiíapurere ñña, bayiró useniyigu. Cúãrẽ wãcũtutuare tico, wedeyigu:

—Jesuré múã wãcũdurijãña. Cũũ dutirére ãñurõ tiirucújãña, jĩiyigu.

<sup>24</sup> Cũũ ãñuniwĩ. Espiritu Santo cũũmena niirigu niiwĩ. ãñurõ Cõãmacũrẽ padeorucúrigũ niiwĩ. Paũ basocá cũũ wedeserere tũorá Jesuré padeoyíra.

<sup>25</sup> Bernabé Antioquíapũ niigũ, Tarsopũ Saulore ãmaãgũ jeayigu.

<sup>26</sup> Cũũrẽ buajeá, Antioquíapũ néerũtuayigu. Cúã tiimacãpũre Jesuré padeorámẽna sicacũma niiyira. Paũ basocáre bueyira. Toopú Jesuré padeoráre “cristiano” jĩĩnucãyira.

<sup>27</sup> Teebũrecorire Jerusalén macãrã profetas Antioquíapũ jeayira.

<sup>28</sup> Sícũ cúãmena jearigu wãmecutiyyigu Agabo. Cũũ Espiritu Santo masĩre ticorẽmena wedeyigu:

—Niipetiropũ jubóare wáaadacu, jĩiyigu. Jubóare wáawũ Claudio romanuã õpũ niirito.

<sup>29</sup> Teeré tũorá, Jesuré padeorá cãmerĩ wedeseyira:

—Marĩ niyeru ticocoadã Judeapũ niirãrẽ Jesuré padeoráre. Marĩ cũoró jeatuaro ticocoadã, jĩiyira.

<sup>30</sup> Cúã jĩĩrirobirora niyerure néõ, Bernabé, Saulomena ticocoyira Judeapũre. Cúãrẽ jĩiyira:

—Ateré ticowa butoá dutiráre, jĩiyira.

## 12

*Santiago diarigue; Pedrore peresuwiipɯ sōnecorigue*

<sup>1</sup> Teeburecorire Herodes Judea dita òpɯ niiyigu. Cũũ sīquērã Jesuré padeorãre ñañarõ tiiápeyigu.

<sup>2</sup> Juan sōwũ Santiagore espadamena sīadutíyigu.

<sup>3-4</sup> Cũũrẽ sīārĩ ññarã, judíoa useniyira. Cũũ usenirĩ ññagũ, Pedrore ñeeduti, peresuwiipɯ sōnecodutiyigu. Baparipõna surara waso, cũũrẽ coterucuyira. Sicapõna macãrã bapari dícu niiyira. Pascua burecori niirĩ, Herodes teero tiiyigu. “Pascua burecori siro Pedrore néewioneco, basocá ññacoropɯ sīadutíguda”, jĩ wãcũmiyigu.

<sup>5</sup> Teero tiirá, Pedrore cotemiyira peresuwiipɯ. Cũũ toopú niirĩ, Jesuré padeorãpe Cõamacũrẽ bayiró sãĩrã tiiyira.

*Ángele Pedrore peresuwiipɯ netõnérigue*

<sup>6</sup> Herodes cũũrẽ sīadutíadari suguero macã ñnamirẽ Pedro surara puarã decopɯ cãnigú tiiyigu. Cõmedá puadámena siatúnoyigu. ãpẽrã surara sopepú peresuwiire cotera tiiyira.

<sup>7</sup> Wãcũña manirõ sīcũ ángele cũũ niirõpɯ bauáyigu. ãñurõ bóejõãyiro. Cũũrẽ warupɯ paacaré, wãcõyigu.

—Boyero wãmɯnɯcãña, jĩyigu ángele.

Cũũ teero jĩĩrã, cõmedári Pedroye wãmorĩrẽ siatúaredari jõãcõdiayiro.

<sup>8</sup> —Sitũrũda siatúya. Mɯye sapatore sãñaña, jĩyigu.

Pedro cũũ jĩĩriobirora tiiyigu.

—Mɯyaro sutiró sotoá macãrõ sãñaña. Jãmɯ, yɯre nɯnɯñá, jĩyigu.

<sup>9</sup> Pedro cũũ siro nɯnɯwitiwayigu. “¿Diamacũrã niigari ate ángele yɯre néewitiware? Apetó tiigú, quẽẽgũ tiibócu”, jĩ wãcũmiyigu cũũpeja.

<sup>10</sup> Surara niisuguerare netõwáyira. Too síro surara ãpẽrãrẽ netõwáyira. Tiiwĩ sããwaro cõme sopepãma niirõpɯ jeayira. Tiiipãma basiro pãõjõãyiro. Cũã tiisopere witiwayira. Maarɯ yoasãñurõ wáa, ángele ditijõãyigu.

<sup>11</sup> Pedro ãñurõ tɯomasĩnɯcãjea, wãcũyigu: “Diamacũrã niiaɯu yɯ ññaarigue. Niirõrã Cõamacũ yɯre netõnégũdu ángelere ticocoayi, Herodes sīārĩjããrõ jĩgũ. Judíoa niipetire yɯre ñañarõ wáare ñnadugarere cãmotáayi”, jĩ wãcũyigu.

<sup>12</sup> Teeré masĩtoa, wãajõãyigu Juan Marcos pacoya wiipɯ. Coo wãmecutiyigo María. Tiiwiipãre paɯ basocá neã, Cõamacũrẽ sãĩrã tiiyira.

<sup>13</sup> Toopú jea, sicato sããrõ macã sopepãmapɯ doteyigu. Tiiwĩ padegó, Rode wãmecutigo, “¿noã niĩ?” jĩ sãĩñãgõ wáayigo.

14 Pedro wedeserere tuomasĩ, bayiró useniyigo. Usenipaco, pãõriyigo. Cãmecutúsã, cúãrẽ: —Pedro sopepá niĩati, jĩ wedemiyigo.

15 —Mũũ teero jĩãmajãgõ tiia, jĩyira.

—Diamacúrã jĩã, jĩyigo.

—Too docare Pedrorre cotegú ángele niĩqui, jĩmiyira.

16 Cúã teero jĩcõãtorito, Pedro dotejãgũ tiiyigu. Cúã wáa, pãõ, Pedrorre ñña, ññamanijõãyira.

17 Cúãrẽ wãmomena wẽẽtucoyigu, nocõrõ wedeseya jĩgũ. Cõãmacũ cũũrẽ peresuwiipũ néewitiwaariguere wedeyigu.

—Santiagore, ãpẽrã Jesuré padeoráre teeré wedeya, jĩyigu.

Tiiwĩ niĩãrigũ witi, wáajõãyigu aperopũ.

18 Bóeri surara Pedro manirĩ ññarã, bayiró wãcũpatiyira. “¿Deero wáayiriye?” cãmerĩ jĩyira.

19 Herodes “Pedro maniãwĩ” jĩrĩ tuogũ, surarare “ãmaãrã wáaya” jĩcoyigu. Cúã ãmaãmiyira. Buaríyira. Herodes Pedrorre cotemiãrirare bayiró sãñãrucu, cúãrẽ sãñãdutiya.

Too síro Herodes Judea ditapũ niĩãrigũ Cesareapũ niigũ wáayigu.

### *Herodes diarigue*

20 Herodes bayiró cúayigu Tiro, Sidón macãrĩ macãrãmena. Cúã Herodeya ditapũ yaaré sãñrucúyira. Cũũ cúãmena cúagu, yaaré dúadutiriyigu. Teero tiirã, cũũrẽ ññarã wáayira. Herodeyere dutibosagũmena tiĩápure buayira. Cũũ wãmecutiya Blasto. Cũũ tiĩápuremena ãñurõ niirecutirere sãiyira Herodere.

21 —Tiĩbũreco niirĩ, múãrẽ wedegũda, jĩyigu Herodepe.

Cũũ jĩri bũreco jeari, Herodes cũũye õpũ suti ãñurére sãña, õpũ duiirĩõpũ dui, basocáre wedeyigu.

22 Cũũ teero wederi, basocá acaribíyira:

—Ate sícũ cõãmacũ wederé niĩã; basocá wederé mee niĩã, jĩyira.

23 Cũũpe “niiria; yũũ basocá niĩã; cõãmacũ mee niĩã” jĩriyigu. Teero tiĩgũ, wãcũña manirõ ángele cũũrẽ diarecutiri tiiyigu. Teero tiirã, cũũrẽ becoa yaasãjãyira.

24 Niĩpetiropũ Jesuyé queti sesajõãyiro. Teero tiirã, paũ Jesuré padeonemóyira.

25 Bernabé, Saulomena Jerusalénũ Jesuré padeoráre tiĩáputoa, cãmecóputũyira Antioquiapũ. Juan Marcure cúãmena néewayira.

## 13

*Bernabé, Saulo Jesuyé quetire apeyé macãrĩpũ buenũcãrigue*

<sup>1</sup> Antioquíapure Jesuré padeoráména niyira profetas, ãpěřã Jesuyére buerá. Noquěřã niyira:

Bernabé,

Simón (cũũrěna “Ñíigũ” jĩiyira),

Lucio (Cirene macã macã),

Manaén (Herodes Galilea õpũmena sícãrõména masãrigũ),

Saulo niyira.

<sup>2</sup> Sicabũreco cãã beti, Cõãmacũrě sãĩ, usenire ticora tiirí, Espiritu Santo cũãrě jĩiyigũ:

—Bernabé, Saulore beseya, yũũ cũãrě “tiiyá” jĩirére tiirã wãari, jĩiyigũ.

<sup>3</sup> Teero jĩĩrĩ tũo, beti, Cõãmacũrě sãĩãri siro, cũãrě ñaapeó, “wãaya” jĩiyira.

*Chiprepũ Bernabé, Saulo buerigue*

<sup>4</sup> Teero tiirã, Espiritu Santo ticocoarira nijĩrã, wãayira. Se-leucia macãpũ búawasũgueyira. Too macãrã dooríwũmena wãa, Chipre nucũrõpũ jeayira.

<sup>5</sup> Salaminapũ niirã, judíoa neãre wiseripũ Jesuyé quetire bueyira. Juan Marcos cũãrě tiiapugũ wãayigũ.

<sup>6</sup> Tiimacã niĩarira wãa, tiinucũrõpũre Jesuyé quetire buesũgocojãyira. Téé apeniñã Pafos macãpũ buejeayira. Tiimacãpũre sícũ judíoa yãĩ tiiróbiro niigũrě buajeáyira. Cũũ wãmecũtiyigũ Barjesús. “Yũũ profeta niĩã”, jĩĩditonetõyigũ.

<sup>7</sup> Tiinucũrõ dutigú bayiró masígu menamacũ niiyigũ. Cũũ wãmecũtiyigũ Sergio Paulo. Cũũ Cõãmacũye quetire tũodũgãgũ, Bernabé, Saulore sũodutiigũ.

<sup>8</sup> Cũã jeari, yãĩ tiiróbiro biigú cũã buerére cãmotádũgamiyigũ. Cũũrě Elimas jĩiyira griegoayemena. Cũũ tiinucũrõ dutigú Jesuré padeorí booriigũ.

<sup>9</sup> Saulo, ãpěřã “Pablo” jĩĩgũ, Espiritu Santo cũũmena niirĩ, cũũrě bayiró ñã,

<sup>10</sup> jĩiyigũ:

—Mũũ jĩĩditorebũcũ, mũũ booró tiigú, wãtĩ tiiróbiro tiigú, ãñurě tiirere ñãatutigũ niĩã mũũ. Cõãmacũ diamacũ wederere “diamacũ niiria” jĩĩ wedewisiogũ tiia.

<sup>11</sup> Mũũrě mecũtígã Cõãmacũ ñãñarõ tiigúdaqui. Mũũ capeari ñãhẽgũ pũtuágũdacũ; yoari muĩpũ bóerere ñãricũ, téé Cõãmacũ booró jeatuario, jĩiyigũ Pablo.

Máata cũũrě naĩtĩãjõãyiro. Paaãmanucũ, cũũrě wéewaadarare ãmaãyigũ.

<sup>12</sup> Teero wãari ñãgũ, tiinucũrõ dutigú quioníremena Jesuyé buerére ñãamanijõãgũ, Jesuré padeonucãyigũ.

*Antioquia Pisidia ditapũ Bernabé, Pablo buerigue*

13 Pablo, cūñ menamacārāmena Pafopu niiārira tīāwa, Panfilia ditapu jeayira. Tiiditapu jea, Pergepu wāayira. Cūñ Pergepu jeari, Juan Marcos cūārē toorā cūñ, coecóputuayigu Jerusalénpu.

14 Tiimacāpu niiārira wāayira apemacā Antioquíapu. Tiimacā Pisidia ditapu putuāa. Judíoa yeerisāri bareco niirī, cūñ neārī wiipu sāāwa, duiyira.

15 Moisére dutiré cūūriguere, profetas jóariguere buetoari, tiwíi dutirá cūārē wededutiyira:

—Īsāya wedera, basocāre wededugara, wedeya, cūārē wācūtutuaaro jīrā, jīyira.

16 Pablo “jáu” jīi, wūmānucā, wāmo wēētuyigu, ditamanīña jīgū. Teero tiitóa, cūārē wedeyigu:

—Yāa wedera Israelya pōna macārā, Cōāmacūrē quioníremena īñarācā, yūre tuoyá:

17 Cōāmacū Israelya pōna macārā Ōpū niirigu niiwī. Cūñ ūsā ñecūsūmūārē besecūrigu niiwī. Cūñ āpērāyé dita Egiptopu niirī, cūārē pau basocáputiri tiirigu niiwī. Too síro cūñ tiiditapu niirārē cūñ tutuaremena néewitiatirigu niiwī.

18 Cuarenta cūmarī basocā manirōpu cūñ cūūrē netōnucāriguere nucārīgu niiwī.

19 Too síro cūñ Canaán ditapu jeari, tiidita macārā siete pōnarī macārārē cōārī tiirigu niiwī. Tiiditare ūsā ñecūsūmūārē cūūrigu niiwī.

20 Tiiditapu cūārē cūūāri siro, cuatrocientos cincuenta cūmarī niyira.

‘Cūñ toopú niirī, Cōāmacū cūārē queti beseadarare cūūyigu. Tée profeta Samuel niiré barecoripu dutituyira.

21 Samuel niirito, basocā sícū cūñ ōpū niigūdure sāyíra. Cōāmacū cūñ ōpūrē sōnecoyigu. Cūñ wāmecutiyigu Saúl. Cūñ pacu Cis wāmecutiyigu. Cūñ Benjamínya pōna macārā niyira. Saúl cuarenta cūmarī cūñ ōpū niyigu.

22 Cōāmacū cūūrē ōpū niiré wionécoari siro, Daviré cūñ ōpū sōnecoyigu. Cōāmacū Daviyé maquērē wedeyigu basocāre: “Yūñ īñarī, David, Isaí macū, yūñ tusarére tiii. Niipetire yūñ tiidutírere tiigūdu niī”, jīyigu.

23 “Sícū David pārāmi niinūseguapu Israelya pōna macārārē netōnégūdure ticocogūda”, jīi wedeyigu Cōāmacū ūsā ñecūsūmūārē. Jesús Cōāmacū jīrigura niī.

24 Jesús buenucāadari sūguero, Juan Israelya pōna macārārē bueyueyigu: “Mūā ñañaré tiirére wācūpati, waso, wāmeōtidutiya”, jīyigu.

25 Juan cū tiiré petiádaró tiirí, jĩyigu: “Yuu máã wãcũgũ mee niã. Yuu siro ãpĩ atiqui. Cũ ãñunetõgũ niiqui. Yuupe cũ ðuaró búri niigú niã”, jĩyigu.

26 Yáa wedera Abraham pãrãmerã niinunusera, Cõamacũrẽ quioníremena ñnarãcã, tũoyá. Cõamacũ marĩrẽ cũ netõnére quetire ticocorigu niwĩ.

27 Jerusalén macãrã, cũãrẽ dutirãcã Jesuré ñnamasĩriyira. Cũã yeerisãre burecoricõrõ profetas jóariguere buepacara, tũomasĩriyira. Jesuré sãadutĩri, tee jóaripũ jĩrõbirora tiiyira.

28 Cũũrẽ sããrĩ tiiréno wapa buaripacara, Pilatore “sãadutiya cũũrẽ” jĩ sãiyira.

29 Cõamacũye queti jóaripũ jĩrõbirora cũũrẽ tiipetira, curupũ niigũrẽ néedioco, ãtãtutipũ cũũmiyira.

30 Cõamacũpe cũũrẽ diarigupure masõrigu niwĩ.

31 Jesús cũ masãri siro, pee burecori bauáyigu cũmena Galileapũ nii, Jerusalénpũ bapacũti jearirare. Cũãrã cũ masãrigure ñnarira basocãre wedeeya.

32 Hsãcã múãrẽ teeréna wedea. Cõamacũ marĩ ñecũsũmũãrẽ cũ jĩrirobirora

33 marĩrẽ cũã pãrãmerã niinunuserapure teeré tiieñoyigu. Tee Jesús diarigupure masõrigue niã. Salmopũcãrẽ teeré biiro jóanoã: “Mũu yuu macũ niã. Mecũãmena yuu mũu pacũ niirere masĩadacua”,\* jĩ jóarigu niã.

34 Cũã diarigupũ masõãdare, cũũya õpũ bõariadarecãrẽ biiro jóanoã: “Niipetire yuu Daviré jĩriguecõrõ mũũrẽ ãñurõ tiibosãgudacu”,† jĩ jóanoã.

35 Salmopũpũ David biiro jóarigu niwĩ sũcã: “Mũu ‘bõarijããrõ’ jĩgũdacu mũu maĩgũrẽ”,‡ jĩ jóarigu niwĩ.

36 Davipé Cõamacũ dutirére tii, cũã dutirito macãrãrẽ tiiapũ, too síro diajõã, cũũrẽ yaaári siro, bóawejõãjĩyĩ.

37 Cõamacũ masõrigupe bóaweririgu niwĩ.

38-39 Yáa wedera, yuu múãrẽ wederére masĩrĩ booa. Múã Moisére dutiré cũũriguere tiipacãra, acabóre buarĩcu. Jesuména, cũũrẽ padeorã, tee niipetire acabóya maniriguere acabóre buamasĩcu.

40 Profetas jóarigue múãrẽ wãari jĩrã, ãñurõ wãcũña. Biiro jóarira niwã:

41 Múã Cõamacũrẽ buijãrã, ãñurõ tiiyá.

Múã catiré burecorire yuu tiíadarere eñogũda.

Ãpẽrã múãrẽ teeré ãñurõ wedepacari, padeorídojãcu.

Teero tiirã, ñnãmanijõã, diajõããdacu múã,§ jĩ jóarira niwã, jĩ wedeyigu Pablo.

\* 13:33 Salmo 2.7. † 13:34 Isaías 55.3. ‡ 13:35 Salmo 16.10. § 13:41 Habacuc 1.5.

42 Cúã witiwari, cúãrẽ sãiyíra:

—Ape yeerisãri bũreco niirĩ, ateré buewa sũcã ùsãrẽ, jĩiyira.

43 Tiiwii neããrira witibatewara, paũ judíoa, judíoa niihẽã Cõãmacũrẽ useniremena padeorá cúãmena bapacutiwayira. Pablo, Bernabé cúãrẽ jĩiyira:

—Cõãmacũ múãrẽ añuré ticorére wãcũdurijãña. Cũũrẽ pade-orucújãña, jĩi wedeyira.

44 Apešana yeerisãri bũreco niirĩ, niipetira tiimacã macãrã Cõãmacũye quetire tũoádara neãyira.

45 Paũ neãrĩ ñnarã, judíoa bayiró pesucutiwayira. Teero ti-irã, ñnarõ wedeseremena Pablo buerére “diamacũ niiria” jĩi buijãyira.

46 Pablo, Bernabé teeré tũorã, cuiro manirõ cúãrẽ jĩiyira:

—Múã judíoare ãpẽã suguero Cõãmacũye quetire bueró ni-irõ tiiwú. Múã teeré tũopacára, booríã. “Cõãmacũ catiré petihére ticorére cũobórano mee niĩã”, jĩirã tia múã. Teero tiirã, ùsã mecütígãrẽ judíoa niihẽãrẽ Cõãmacũye quetire bueadacu sãa.

47 Cõãmacũ teeré jĩi dutirigu niuwĩ ùsãrẽ cũũye maquẽ jóaripũpũre:

Yũũ mũũrẽ sããwócore tiiróbiro cũũã judíoa niihẽãpũre.

Yũũ netõnére quetire buegudacu niipetire macãrĩpũ,\* jĩi jóarigue niĩã, jĩiyigu Pablo.

48 Teeré tũorã, judíoa niihẽã bayiró useniyira. “Cõãmacũye queti añunetõjõãã”, jĩiyira. Cõãmacũ catiré petihére ticonoãdara padeonũcãyira.

49 Tiiditapũre Jesuyé quetire wedewarucuyira.

50 Judíoape Pablo, Bernabére cõãdũgayira. Cúã masĩrã numiãrẽ cúari tiyíra. Cúã numiã cúãmena naĩrõ súbusera neãrã niyira. Basocã añnurã numiã niyira. Ëmũãcãrẽ teerora cúari tiyíra. Cúã ùmũã mũpũtĩ macãrã niyira tiimacãpũre. Pablo, Bernabére ñnarõ tiinũcãrĩ ti, cúãya ditapũ niĩãrĩrãre cõãjãyira.

51 Cúãpe tiimacã maquẽ dita cúãye dũpori túaariguere páabatecõãyira. “Múã basiro wapa cũoa” jĩirã, teero tiyíra. Iconio macãpũ wãajõãyira.

52 Jesuré padeorã Espiritu Santo cúãmena niirĩ, bayiró useniremena pũtũáyira.

## 14

*Iconiopũ Pablo, Bernabé tiirígue*

\* 13:47 Isaías 42.4; 49.6.

1 Pablo, Bernabé Iconiopure judíoa neári wiipɯ sããwa, wedeyira. Cúã tuoríãñuremena wederi, paɯ judíoa, ãpẽã judíoa niihẽrã Jesuré padeonɯcãyira.

2 Judíoa Jesuré padeohéra judíoa niihẽrãrẽ cúari tii, ñañarõ wãcũrĩ tiyíra Pablo, Bernabére.

3 Teero tiirã, Pablo, Bernabé yoari putuáyira tiimacãpɯre. Cuiro manirõ marĩ Õpãyere wedeyira. Cõãmacũpe “diamacãrã wedeeya” jĩgũ, cũũ tutuaremena tiẽñoĩrĩ tiyígu.

4 Tiimacã macãrã pãpõná batoyira. Æpẽã judíoa tiiróbiro wãcũyira; ãpẽãpé Jesús beserira tiiróbiro wãcũyira.

5 Teero tiirã, judíoa niihẽrã, judíoa, cúãrẽ dutirámena neã, wedeseyira:

—Jãmɯ, Pablo, Bernabére ñañarõ jĩ, ãtãperimena déesĩããda marĩ, jĩmiyira.

6 Pablo, Bernabé cúãrẽ ñañarõ tiidugáre tuorã, dutijõãyira. Licaonia ditapɯ jea, too maquẽ macãrĩ Lистра, Derbe, apeyé macãrĩpucãrẽ jeayira.

7 Toopãre Jesuyé ãñuré quetire wedewarucuyira sũcã.

*Listrapɯ Pablöre ãtãperimena déerigue*

8 Listrapɯ sícũ basocã wãamasĩhẽgũ duiyigu. Sicato bauágɯpɯra dɯpori posarigu niyigu.

9 Toopã duiygu, Pablo basocãre wederere tuoyigu. Pablo cũũrẽ ñña, “ãni Jesuré cũũye dɯpori netõnémasĩrere padeói” jĩ wãcũyigu.

10 Teero tiigã, bayiró wedeseremena: —Mɯ dɯporimena ãñuripĩ wũmunucãña, jĩyigu.

Cũũ teero jĩrĩrã, bupucutúa, wãanucãyigu.

11 Pablo teero tiirĩ ññarã, Licaonia macãrã cúãyemena bayiró busurómena wedeseyira:

—Cõãpõna basocã tiiróbiro õpũcũtira marĩ putopɯ diijeáaya, jĩyira.

12 Bernabére cúãyagu cõãmacũ Zeus wãmecutigu wãme tuuyira. Pablopere, cũũ wederi ññarã, ãpĩ cúãyagu cõãmacũ Hermes wãmecutigu wãme tuuyira.

13 Tiimacã witiwaropɯ Zeure padeorí wii niyiro. Tiiwĩ macũ pai wecãã ãmũãrẽ coorimena mamõãrirare tiimacã sããwaropɯ néeatidutiyigu. Pai, ãpẽã too macãrã Pablo, Bernabére padeoádara, wecuaré sããdugãmiyira.

14 Cúã teeré tiidugári tuorã, Pablo, Bernabé cúã basiro cúãye sutire wéeyigajãyira. “Múã tiádare bayiró ññaã” jĩrã, teero tiyíra. Cúã paɯ decopɯ cutuwã, cúãrẽ bayiró busurómena jĩyira:

15 —¡Múã ãsarẽ teeré tiirĩjãña! Ʋsãcã múã tiiróbirora basocã niã. Múã biiro tiirécũtirere nocõrõrã duujãña. Múã padeoré



wapamaníã. Cõãmacũ catigúpere padeonacãña. Cũũ ãmuãse, atiditá, díã pairímaa, niipetire atibúreco niirére tiirígu niiwĩ. Teeré múãrẽ wedera atira tiíawũ.

16 Cõãmacũ tíatorũre niipetire dita macãrĩ macãrã cúã booró tiirí, cãmotáririgũ niiwĩ.

17 Basocá cũũrẽ padeorípacari, cũũ niirecutirere cũũ ãñurẽ tiirémèna ãñoĩ niipetirare. Cũũ oco peari tiirémèna ote ducacutiri tiiri. Marĩrẽ ãñurõ yaaré tico, ãseniremena niirĩ tiiri, jĩyira.

18 Wáicũrãre siã, cúãrẽ padeoádara tiimíyira. Péerogã dusaátiri, Pablo, Bernabé cúãrẽ cãmotájãyira.

19 Antioquíã macãrã, ãpẽrã Iconio macãrã jeayira toopãre. Judíoa niiyira cúã. Basocãre wãcũre wasorí tiiyira. Pablõre ãtãperimena dée, “diajõãr” jĩmiyira. Macã wesapũ wéewa, cúũjãyira.

20 Jesuré padeorá cũũrẽ ãñasodeanucãyira. Cũũpe wãmũnucã, macãpũ piyajõãyigũ sũcã. Apebúreco Bernabémèna Derberũ wáajõãyigũ.

21 Cúã toopú jea, Jesuyé ãñurẽ quetire wedeyira. Too macãrã rapũ cúã buerére padeonucãyira. Too síro cúã cãmerutúaatiyira Listrã. Too macãrã Iconiorũ, too macãrã Antioquíapũ putuajeyira.

22 Teemacãrĩpũre Jesuré padeoráre wãcütutuare ticoyira. “Jesuré padeorucújãña”, jĩyira. “Marĩ Cõãmacũ Õpũ niirõpũ wáadari sũguero, pee ñañaré wáari, wãcũbayijãrõ booa”, jĩyira.

23 Jesuré padeoré põnarĩcõrõ bũtoá dutiráre beseyira. Cúãrẽ cúũrã, beti, Cõãmacũrẽ sãiyira. “Marĩ Õpũ múã padeogũ tiíapuarõ múãrẽ” jĩ, wáajõãyira.

### *Antioquíã Siria ditapũ Pablo, Bernabé putuárigue*

24 Pablo, Bernabé Pisidia ditapũ netõwá, Panfilia ditapũ jeayira.

25 Pergepũ wedetõa, Atalia macãpũ búajeyira.

26 Too macãrã dooríwũmèna wáayira Antioquíapũ wáara. Tiimacã macãrã cúãrẽ sicato ticocora, “Cõãmacũ múãrẽ ãñurõ cotearõ” jĩ ticocoyira. Cõãmacũ tiidutirere tiirá wáadutiyira. Cúãpe teeré tiipetítoa, putuajejõãyira.

27 Tiimacãpũ coerá, Jesuré padeoráre néõ, Cõãmacũ cúãmèna tiiríguere wedeyira. “Cõãmacũ judíoa niihẽrãcãrẽ netõnérere ticowĩ”, jĩ wedeyira.

28 Cúã yoari putuáyira Jesuré padeorámèna.

## 15

*Jerusalénpu neãrigue*

<sup>1</sup> Cúã toopú niirĩ, ãpẽrã Judea dita macãrã cúã putopu jeayira. Jesuré padeorãre bueyira:

—Múã Moisére dutiré cũũrigue tiihéri, múã cõnerígu yapa macã caseróre widedcõãhêrĩ, Cõãmacũ múãrẽ netõnéricui, jĩyira.

<sup>2</sup> Pablo, Bernabé cúãmena bayiró cãmerĩ wedeseyira. Teero tiirã, Antioquía macãrã Jerusalénpu ticocoadara, Pablo, Bernabé, ãpẽrã too macãrãrẽ beseyira. Cúãrẽ jĩyira:

—Jerusalénpu wáaya. Jesús beserirama, ãpẽrã butoá dutirãmena wedesera wáaya tee marĩ wedesere maquẽrẽ, jĩ ticocoyira.

<sup>3</sup> Jesuré padeorã cúãrẽ ticocori, Fenicia dita, Samaria ditapu netõwáyira. Teemacãrĩpu netõwára, judíoa niihêrã cúã Jesuré padeonũcãrigue quetire wedeyira. Tee quetire tãorã, niipe-tira Jesuré padeorã bayiró useniyira.

<sup>4</sup> Cúã Jerusalénpu jeari, Jesuré padeorã, Jesús beserira, ãpẽrã butoá dutirá cúãrẽ bocayira. Cúãrẽ Cõãmacũ cúãmena tiiriguere wedeyira.

<sup>5</sup> Toopúre sĩquẽrã fariseo basoca Jesuré padeorã niiyira. Cúã wũmũncã, wedeseyira:

—Judíoa niihêrã cúã Jesuré padeorĩ, cúã cõnerígu yapa macã caseróre widedcõãduti-ro booa. Moisére dutiré cũũriguere ti-iduti-ro booa, jĩmiyira.

<sup>6</sup> Teero tiirã, Jesús beserira, ãpẽrã butoá dutirá neã, wedeseyira tee maquẽrẽ.

<sup>7</sup> Cúã yoari cãmerĩ sãĩñã wedeseari siro, Pedro wũmũncã, cúãrẽ jĩyigu:

—Yáa wedera, múã masĩã: Cõãmacũ jõõ niiritopu, judíoa niihêrãrẽ cũũye quetire wededutigũ, yũre beserigu niĩwĩ. Cúãcãrẽ teeré tuo, “Jesuré padeoáro” jĩrigũ niĩwĩ.

<sup>8</sup> Cõãmacũ niipetire basocã wãcũrere masĩgũ “yáara niĩya cúã” jĩrere ãnogũ, Espiritu Santore ticorigũ niĩwĩ cúãrẽ marĩrẽ cúã ticorirobirora.

<sup>9</sup> Marĩrẽ cúãmena tuudũcáwaririgu niĩwĩ. Cúãcãrẽ Jesuré padeorĩ, cúã ñañarẽ tiirere acabórigũ niĩwĩ.

<sup>10</sup> Múã Cõãmacũrẽ “mũũ cúãrẽ netõnémasĩricu, cúã Moisére dutiré cũũriguere tiihéri” jĩrã tiicú. Marĩ ñecũsũmũã Moisére dutiré cũũriguere tii sĩcãrĩbíriyira; marĩcã sĩcãrĩbíricu.

<sup>11</sup> Cõãmacũ judíoa niihêrãrẽ tiiróbiro marĩrẽ netõnéqui. Jesús marĩ Õpũrẽ padeorĩ, wapa booró manirõ marĩcãrẽ netõnéqui, jĩyigu Pedro.

12 Teeré t̄orá, niipetira ditamanijõâyira. Bernabé, Pablo wedeserecãrẽ añurõ t̄oyíra. Judíoa niihẽrã p̄top̄ Cõãmacũ cũãmena tiiẽñonetõriguere wedeyira.

13 Cũã wedetoari, Santiago wedeyigu:

—Yáa wedera, t̄oyá.

14 Cõãmacũ judíoa niihẽrãp̄re cũyara niĩadarare beseriguere wedeawĩ Simón Pedro.

15 Profetas teerora jóarira niiwã. Cũã jóariguere añurõ t̄oyá:

16 “David dutirigue petirí siro, cũ p̄rãmérã niin̄n̄usera dutirigue petirí sirop̄, sícũ David p̄rãmi niin̄n̄usegure yũ cũã õpũ sõnecogudacu sũcã.

17 Teero tiirá, judíoa niihẽrã yũre padeoádacua, yũ beserira niijĩrã”,

18 jĩrigu niiwĩ Cõãmacũ.

Tíatop̄ teeré jĩrigu niiwĩ Cõãmacũ, basocáre masĩdutigu,\* jĩ jóarira niiwã.

19 “Too docare judíoa niihẽrã Jesuré padeon̄cãrãrẽ “dutipocõrijããda sáa” jĩ wãcũã yũ.

20 Ateré jóaada cũãrẽ: Wáic̄ra dii cũã padeoráre ticoariguere yaarijãña. ãp̄rãména ñañarõ ñeaperijãña. Wáic̄ra dii dí cõãña maniré diiré yaarijãña. Wáic̄ra díre s̄nirijãña, jĩ jóaada.

21 Múã masĩã: Tíatop̄ marĩ yeerisãre b̄recoricõrõ Moisére dutiré cũriguere weden̄cãj̄ya. Marĩcã atitóre buedecocutia. Teeré niipetire macãr̄p̄ judíoa neãré wiserip̄ bueeya, jĩyigu Santiago.

### *Judíoa niihẽrãrẽ jóaripũ*

22 Teero tiirá, Jesús beserira, ãp̄rã b̄toá dutirá, niipetira Jesuré padeorãmena jĩyira: “Marĩ ticocoadarare beseri, añuãdacu. Pablo, Bernabém̄na cũãrẽ ticococo Antioquíap̄”, jĩyira. Judare beseyira. Cũr̄ena ãp̄rã Barsabás jĩyira. ãp̄ Silas niiyigu. Cũã p̄arã cũã añurõ padeorá niiyira.

23 Cũãm̄na atipũ ticocoyira:

“Ûsã Jesús cũyere wededutigu beserira, ãp̄rã b̄toá dutirá múã judíoa niihẽrãrẽ añudutia. Múã ùsã baira tiiróbiro niirã Antioquíap̄, Siriap̄, Ciliciap̄ niirãrẽ jóaa.

24 Siquẽrã ãno macãrã ùsã menamacãrã ùsã dutiró manirõ múã p̄top̄ wáyira. Múãrẽ potocõâyira. Cũã wederém̄na múãrẽ wedewisioayira.

\* 15:18 Amós 9.11-12.

25 Teeré tuorá, ũsã sîcãrîbîro wãcũrémëna ùmũã sîquẽrãrẽ múã p̄top̄u bese, ticocori, ‘ãñuãdacu’ jĩĩwũ. Cũã wáaadacua Bernabé, Pablo marĩ bayiró maĩrãmëna.

26 Bernabé, Pablo sîãrĩquioro tiyíra, Jesucristo marĩ Õp̄yere buera.

27 Judas, Silas ũsã ticocora wedeadacua atipũ maquẽrẽ.

28 Ësãrẽ Espíritu Santo wãcũré ticorobirora pee dutiré múãrẽ cũuricu. Ate bayiró booré dícare múãrẽ cũũada:

29 Wáicura dii cũã weerirare ticoariguere yaarijãña. Wáicura díire sñirijãña. Wáicura dii díi cõãña maniré diiré yaarijãña. Æpẽrãmëna ñañarõ ñeeaperijãña. Múã ate dutirére tiirá, diamacũ tiirá niiãdacu. Nocõrõrã niiã”, jĩĩ jóayira.

30 Cũã “wáara tiia” jĩĩ, Antioquíap̄u wáajõãyira. Toopú jea, basocáre neãduti, tiipũrẽ wiyayira.

31 Tiipũrẽ bueri tuorá, wãcũtutuare ñeerã, ãñurõ useniyira.

32 Judas, Silas profetas niijĩrã, yoari wedeyira. Æñurõ wãcũtutuare, ãñurõ yeeripũnacutire ticonemoyira cúãrẽ.

33 Yoasãñurĩ niyira cúãmena. Too síro “wáara tiia” jĩĩ, wáajõãyira. Too macãrãpe “Cõãmacũmena wáaya múãrẽ tico-corira p̄top̄u” jĩĩcoyira.

34 Silape “wáagu tiia” jĩĩpacu, “yũũ ãno putuáguda” jĩĩ, putuájãyigu.

35 Pablo, Bernabécã too Antioquíap̄u putuájãyira. Pau Æpẽrãmëna too macãrãrẽ Jesuyé quetire bueyira.

### *Pablo, Bernabé cãmerĩ cõãrique*

36 Nocõrõ yoari siro, Pablo Bernabére jĩĩyigu:

—Jãmu sũcã, wáaco marĩ Jesuyé quetire bueré macãrĩcõrõ. Jesuré padeonucãrirare ññanetõãda, ¿deero niirecutimĩi cúã? jĩĩrã, jĩĩmiyigu.

37 Bernabé néewadugamiyigu Juan Marcore.

38 Pablope jĩĩyigu:

—Too sugerop̄u bueyapacutiriwi cũũ. Panfiliap̄u marĩ niirĩ, cõãcoputuaatiwi. Marĩmëna wáanemorĩ booríga, jĩĩyigu.

39 Cũã basiro bayiró cãmerĩ wedese, cúa, cãmerĩ cõãjãyira. Bernabépe dooríwumëna Chipre nacũrõp̄u Marcore néewayigu.

40 Pablope Silare beseyigu. Jesuré padeorã “Cõãmacũ cũũ ãñuré ticorémëna múãrẽ cotearo” jĩĩ sãĩbosári siro, wáajõãyigu.

41 Wáa, Siria, Cilicia ditap̄u netõwáyigu. Jesuré padeorãre wãcũtutuare ticonemoyigu.

## 16

*Silas, Timoteore Pablo néewarigue*

<sup>1</sup> Pablo Derbe, Litra macārĩpure jeayigu. Toopú sícũ Jesuré padeogüre buajeáyigu. Cũũ wãmecutiwigu Timoteo. Cũũ judíoayo Jesuré padeogó macũ niyigu. Pacupé griegoayu niyigu.

<sup>2</sup> Jesuré padeorá Litra, Iconio macārã cũũrẽ “ãñuniĩ” jĩ wedeseyira.

<sup>3</sup> Pablo cũũrẽ bapacutiario jĩĩgũ, néewadugayigu. Judíoare tiigú, Pablo Timoteo cõnerigu yapa macã caseróre widecõadutiwigu. Judíoa niipetira tiidita macārãpe Timoteo pacu griegoayu niirere masĩyira.

<sup>4</sup> Teero tiitóa, macārĩpure netõwáyira. Jerusalén macārã Jesús beserira, ãpẽrã butoá dutirá dutiré cũũriguere wede, “teeré tiiyá” jĩnetõwayira.

<sup>5</sup> Teero tiirá, Jesuré padeorá wãcũtutuanemoyira. Jesuré padeodúriyira. Búrecoricõrõ ãpẽrãcã Jesuré padeonucáyira.

*Pablo quẽẽgũ tiiróbiro Macedonia macārẽ ñnarigue*

<sup>6</sup> Too síro cúã Asia ditapu Jesuyé quetire buera wáadugarare Espíritu Santo cãmotáyigu. Teero tiirá, Frigia, Galacia ditape tããtãwa,

<sup>7</sup> Misia dita táariropu jeayira. Toopú jea, Bitinia ditapu wáajõãmiyira. Espíritu Santo toopúcãrẽ wáadutiwigu.

<sup>8</sup> Teero tiirá, Misia netõwá, búawayira Troaspu.

<sup>9</sup> Toopú ñami Pablo quẽẽgũ tiiróbiro sícũ Macedonia dita macũ cũũ puto wedesenucũrĩ ññayigu:

—Ûsã Macedonia macārãrẽ tiápugu tĩãatiya, jĩyigu.

<sup>10</sup> Cũũ quẽẽrõpu tiiróbiro ññaãri siro, máata ùsãrẽ néewaadariwure ãmaãwũ.\* “Cõãmacũ marĩrẽ Macedonia macārãrẽ Jesuyé ãñuré quetire wededutigu tiíajiyi”, jĩ wãcũwũ.

*Filipospu Lidia padeonucãrigue*

<sup>11</sup> Ûsã Troaspu niãrira dooriwũmena diamacúrã Samotracia nucũrõpu wáajõãwũ. Apebúreco Neápolis macãpu wáawũ.

<sup>12</sup> Too macārã Filipospu maajeáwũ. Romanuã tiirí macã niã. Macedonia ditapure Filipos búri niirí macã mee niã. Tiimacãpure sĩquẽ burecori putuáwũ.

<sup>13</sup> Judíoa yeerisãri bureco niirĩ, tiimacãrẽ witiwa, día wesaupu jeawũ. “Judíoa súubusero toopú niibocu”, jĩ wãcũwũ. Numiã neããrirare buajeá, cúãmena dui, wedewu cúãrẽ.

<sup>14</sup> Toopure sícõ Tiatira macã macõ niwõ. Coosuti wapaacáre sõã ñiisãñúre dúago niwõ. Cõãmacũrẽ padeogó niwõ.

\* **16:10** Lucas atipũ jóarigu Troaspu niijiyi. Pablo toopú jeari, Lucas cãũmena wáayigu Macedoniarpũ.

Coo wãmecutiwo Lidia. Coo Pablo wederére tuorí, Cõãmacũ coore ãñurõ tuonunúseri tiíwí.

15 Coore, cooya wii macãrãrẽ wãmeõtiari siro, ùsãrẽ jĩwõ:

—Yũre “diamacãrã Jesuré padeogó niyo” jĩ wãcũrã, jãmu, yáa wiiꝑũ ꝑũtuáya, jĩwõ.

Coo bayiró ꝑũtuáduṭiri tuorá, ꝑũtuáwu.

*Pablore, Silare peresuwiipũ sõnecorigue*

16 Sicabũreco ùsã Cõãmacũrẽ súubuseropũ wáara, sĩcõ numiõ wãtĩ sããnorigore bocawũ. Coo ãpẽrãrẽ dutiapenori basoco niwõ. Wãtĩ masĩré ticorémena too síropũ wáaadarere wedemasĩwõ. Coo teero wederémena coore dutiaperã pairó niyeru wapaséwa.

17 Pablore, ùsãrẽ bayiró busurómena jĩnũnũsewo:

—Ñniã Cõãmacũ ùmũãseꝑũ niigũrẽ padecotera niĩya. Cõãmacũ basocãre netõnére quetire wedeeya, jĩwõ.

18 Pee bũrecori teero jĩnũnũsewo. Pablope páasuti, cãmenũcã, wãtĩ coomena niigũrẽ jĩwĩ:

—Mũũ coomena niigũrẽ Jesucristo wãmemena witiwadutia, jĩwĩ.

Máata witiõãrigũ niwĩ.

19 Coore dutiaperã “deero tii niyeru wapatãnemoricu coomena” jĩwã. Teero tiirã, Pablo, Silare ñee, tiimacã decopũ dutirãꝑũre néewawa.

20 Queti beserí basoca ꝑũtopũre néjea, jĩwã:

—Ñniã judíoa niĩya. Marĩya macã macãrãrẽ wedeñañorã tiĩya.

21 Apeyé niirecutirere bueeya. Marĩ romanuã niijĩrã, teero niirijãrõ booa. Marĩ teeré tiimasĩria, jĩwã.

22 Toopũ neããriracã Pablo, Silamena cúajõãwã. Queti beserí basoca Pablo, Silare cúãye sutire tuuwéduṭi, tãnaduṭiwa.

23 Cũãrẽ bayiró tãnatóa, peresuwiipũ tuunécosõnecowa. Tii-wií coterí basocũre dutiwitíwari jĩrã, ãñurõ biajãduṭiwa.

24 Cũã teero jĩrĩ tuogũ, peresuwií coterí basocũ niituri tatiapũ tuunécosõnecoyigũ cúãrẽ. Pũagũ yucũgũ tusure coperi watoapũ cúãye dũꝑorire súucũduṭi, siatú, biadũꝑójãyigũ.

*Cõãmacũ dita cãmeñarĩ tiirigue*

25 Ñnami deco Pablo, Silas Cõãmacũrẽ sãĩ, basapeoyira. ãpẽrã peresu niirã cúã basari tuoyira.

26 Wãcũña manirõ dita bayiró cãmeñayiro. Cũã niirí wii maquẽ botarí cãmeñayiro. Máata tiiwií biare sopepãmarĩ pãõpetijõãyiro. Niipetira peresuwiipũ niirãrẽ cõmedárimena siatúarigue jõãpetijõãyiro.

27 Tiiwií coterí basocu wãcã, tee pãðãrigue soperire ñña, “dutipetijõããya” jĩ wãcũmiyigu. Teero tiigú, cuigu, cũũ basiro espada née, sããgũdu tiimiyigu.

28 Pablope cũũrẽ bayiró wedeseremena jĩiyigu:

—Mũũ basiro ññaarõ tiirijãña. Ësã ãnopú niipetijãã, jĩiyigu.

29 Teero jĩĩrĩ tũogú, cũãrẽ coterí basocupe sããwócore néeatiduti, sããcutúsãyigu Pablo, Silas niirõpu. Cuigu, bayiró ñarõpigura, cũã puto ñicãcoberimena jecũmuyigu.

30 Too síro wãmũncã, cũãrẽ néewitiwa, sãĩñáyigu:

—¿Deero tiibógari yũũ, Cõãmacũ yũũre netõnéarõ jĩĩgũ?

31 Cũã yũũyira:

—Mũũ ãsã Òpũ Jesuré padeogú, netõnénogũdacu. Mũũya wii macãrãcã padeorã, netõnénoãdacua, jĩiyira.

32 Cũũrẽ, cũũya wii macãrãrẽ Cõãmacũye quetire wedeyira.

33 Ñami tii horara cũã tãnaãrigue cãmirẽ cosegũdu néewayigu. Coseári siro, máata cũũ, cũũya wii macãrã wãmeõtinoyira.

34 Tiiwií coterí basocu cũũya wiipu néemuãwa, cũãrẽ yaaré ecayigu. Cũũ, cũũya wederamena bayiró useniyira Cõãmacũrẽ padeonãcãrã.

35 Bóeri queti beserí basoca tiimacã coterí basocare jĩiyira:

—Ñiãrẽ wionécodutira wáaya, jĩiyira.

36 Tiimacã coterí basoca toopú jea, cũã jĩĩãriguere tiiwií coterí basocure wedeyira. Teeré tũo, cũũpu Pablore wedeyigu sãa:

—Mũãrẽ queti beserí basoca “wionécoaro” jĩĩãrira niiãwã. Teero tiirã, ãñurõ wáaya, jĩiyigu.

37 Pablope tiimacã coterí basocare jĩiyigu:

—Ësã romanuã niipacari, queti beserí basoca ãsã tiĩãriguere beseripacara, ãsãrẽ basocã ññacoropũ tãnarĩ tiiãwã. Peresuwiipu tuunésõnecori tiiãwã. Mecütigã ãsãrẽ basocã ññahẽrõpu wionécodugacua. Niiria. Cũã basiro atijĩrã, ãsãrẽ néewionecora atiaro, jĩiyigu.

38 Tiimacã coterí basoca queti beserí basocare wedera wáayira.

—Ñiã “romanuã niiã ãsã” jĩĩ wedeawã, jĩiyira.

Teeré tũorã, queti beserí basoca cuiyira.

39 Tiiwiipú jea, cũãrẽ acabóre sãiyira. Sãĩtóã, cũãrẽ peresuwiipu niirãrẽ néewioneco: —Atimacãrẽ niirijãña; wáaya, jĩiyira.

40 Pablo, Silas peresuwiipu niĩãrira wáa, Lidiaya wiipu sããwayira sũcã. Toopú Jesuré padeorãre ñña, wãcütuware tico, wãajõãyira.

## 17

*Pablo Tesalónicapu tiirígue*

<sup>1</sup> Pablo, Silas netōwáyira Anfípolis, Apolonia macārĩrē. Too netōwá, jeayira Tesalónica macāpu. Tiimacāpũre judíoa neārĩ wii niyiuro.

<sup>2</sup> Pablo cūũ tiirucúrobirora tiiwiipú sããwayigu. Itiá semana cūũ yeerisãre bũrecoricōrō Cōãmacũye queti jóaripũ maquērē wedeyigu.

<sup>3</sup> Tiipũ maquērē cūãrē wede, “Cōãmacũ beserigũre ñañarō netō diari siro, masãgũdaqui” jĩĩ wedeyigu.

—Jesús yũũ mũãrē jĩĩãrigũ Cōãmacũ beserigũra niĩĩ, jĩĩyigu.

<sup>4</sup> Cūũ wederi tũorá, sĩquērã judíoa “teerora niĩã” jĩĩ, Pablo, Silamena niinũcãyira. Teero biiri paũ griegoa Cōãmacũrē padeorá, paũ uputĩ macārã numiã cūãmena niinũcãyira.

<sup>5</sup> Teero tiirá, ãpērã judíoa iñatutiyira Pablo, Silare. Teero tiirá, ãmũã daderãre, ñañarã niisodeaatirare néõ, tiimacã macārãrē cúaaro jĩĩrã, acaribíduyira. Cúã cúara, Jasónya wiipũ wáyira. Pablöre, Silare basocá decorũ néewaadara ãmaãrã wáamiyira.

<sup>6</sup> Buaríyira. Cúãrē buahéra, Jasónrē, ãpērã Jesuré padeorãre ñee, wéwayira. Acaribíwa, tiimacã dutirá pũtopũ jea, wedesãyira:

—Ñiñã niipetiro cúã wáaropũre wedemecũõrã tiicúa. Maríya macārē teerora tijeáya.

<sup>7</sup> Jasón cūãrē cūũya wiipũ cũoárigũ niĩãwĩ. Cúã niipetire romanuã õpũ dutirére netõnũcãrã tiiáwã. “Ãpĩ õpũ niĩĩ, Jesús wãmecutigu” jĩĩrã tiiáwã, jĩĩyira acaribíremena.

<sup>8</sup> Cúã teero jĩĩrĩ tũorá, niipetira, cūãrē dutirácã dee tii masĩriyira.

<sup>9</sup> Jasónrē, cūũ menamacãrãrē niyeru cũũduyira cūãmena.

—Ate wisiõre quẽnojeáripũ, wiyaáda mũãrē tee niyerure, jĩĩyira.

Niyeru cũũãri siro, cūãrē duujãyira.

*Pablo Bereapu tiirígue*

<sup>10</sup> Máata tiiñamirã Jesuré padeorá Pablo, Silare wáadutiyira Berea macāpu. Toopũ jea, judíoa neārĩ wiipũ sããwayira.

<sup>11</sup> Berea macãrãpe Tesalónica macārã nemorõ basocá ãñurã niyira. Cúã wederére tũouséniyira. Teeré tũorá, ¿diamacũrã niimĩĩ? jĩĩ masĩdũgara, búrecoricōrō Cōãmacũye queti jóaripũrē teero buerucujãyira.

<sup>12</sup> Teero tiirá, paũ Jesuré padeonũcãyira. Basocá ãñurã griegoa numiã, ãmũãcã paũ padeonũcãyira.



13 Tesalónica macārã judíoa Pablo Bereapũ “Cõãmacãye quetire wedegu tiáyigu” jĩrere tãoyíra. Teero tiirá, toopú wáayira. Wedemecũ, cúari tiíyira.

14 Teero tiirí ñnarã, Jesuré padeorá máata Pablora día pairímaapũ wáadutiyira. Silas, Timoteo tiimacãpũra putuájãyira.

15 Pablora néewarira Atenaspũ jea, cãurẽ toopú cũjã, cãmecóputuayira. Cããmenarã Pablo queti ticocoyigu:

—Boyero Silas, Timoteo atiaro ãnopú, jĩyigu.

*Pablo Atenaspũ tiirigue*

16 Pablo Atenaspũ cúãrẽ yuegu, tiimacã macārã pee cúã padeorá weerirare ñnagũ, bayiró wãcũyigu.

17 Teero tiigú, judíoa neárí wiipũ sããwa, judíoaмена, ãpẽrã Cõãmacãrẽ padeorãmena wedeseyigu. Búrecoricõrõ macã decopũ cãũ buajearamena wedeseyigu.

18 Æpẽrã epicúreoyere buerá, estoicoyere buerá Pablomena wedeseyira. Cãũ Jesuyé quetire, diarirapũ masãrere wedeyigu cúãrẽ. Cãũ basiro cãmerĩ sãñãyira:

—¿Deero jĩdugagu tiii ãni, teero wedeseãmajãgũ? jĩyira.

Æpẽrãpé jĩyira:

—Apeditá macārã cúã padeorãye maquẽrẽ wedesegu niitu niĩ, jĩyira.

19 “Jãmũ” jĩ, cãurẽ néewayira Areópago buropũ, dutirá neãrucuropũ. Cãurẽ jĩyira:

—Mũũ mama bueré wederere tãodugága.

20 Mũũ tãoyá maniriguere wedesea. Teeré masĩdugaga. ¿Deero jĩdugaro tiii? jĩyira.

21 Atenas macārã, aপরó macārã toopú jea niirã mama queti dícare tão, wedese ɦsenicua.

22 Pablo Areópagopũ neãrã decopũ wãmũnũcã, jĩyigu:

—Múã Atenas macārã, múãyarare bayiró padeóa, yũũ ñnarĩ.

23 Yũũ ññanetõgũ, múã súubuserere ñnagũ, sicaró múã súubuseropũ jóaturiguere ññãwũ: “MASIÑA MANIGÛRË SÚUBUSERO NIIÃ”, jĩ jóaturigue niiãwũ. Múã masĩripacara súubusegurena yũũ múãrẽ wedea.

24 Cõãmacũ atibúrecore, atibúrecopũ niirécãrẽ tiirígu niiwĩ. Ɔmũãse, atiyepá Õpũ niĩ. Teero tiigú, basocá cúã tiiré wiserire niiriqui.

25 Marĩ paderẽmena cãurẽ tiiapumasĩña manicú. Apeyenó dũsarícu cãurẽ. Cãũ niipetirare catiré, yeerisãre, apeyé niipetirere ticoqui.

26 Sĩcũ basocãmenarã niipetire põnarĩ macārã wáari tiirígu niiwĩ. Cúãrẽ atibúreco niipetiropũ wáa, niirĩ tiirígu niiwĩ.

Cũurã niipetire põnarĩrẽ “atiditapá nocõrõ yoari niiãdacua” jĩ cũũrigũ niiwĩ.

27 Cõãmacũ teero tiirĩgũ niiwĩ, cũurẽ ãmaãrõ jĩgũ. ãñurõ ãmaãmasĩhẽrã niipacara, b̃abócuca. Cũũ marĩ sĩquẽrã putogã niiqui. Yoaropũ niiriqui.

28 Cũũ tutuaremena marĩ cati, wáamasĩ, niiã. Múã basarére jóarira biiro jóarira niiwã: “Marĩcã cũũ põna niiã”.

29 Marĩ Cõãmacũ põna niijĩrã, oro, plata, ãtãmena tiirĩrare “Cõãmacũ niiĩ” jĩ wãcũrijãrõ booa. Marĩ wãcũrémena Cõãmacũ queorére tiimasĩricu.

30 Cõãmacũ too sũguero macãrãpũre cũurẽ masĩrijĩrã, cũũ dutirére tiihẽrare teero ãñajãrigũ niiwĩ. Atitóre niipetirare niipetiropũre cũã ñañaré tiirére wãcũpati, wasodutiiqui.

31 Cõãmacũ niipetirare wapa tiiãdari b̃recore besetoayigũ. Tiib̃reco jeari, queoró jĩrẽmena wapa tiigúdaqui. Cũũ beserigũmena teero tiigúdaqui. “Cũurã múãrẽ wapa tiigúdu niiĩ” jĩ ãñogú, diarigũpũre masõrigũ niiwĩ, jĩyigũ Pablo.

32 Diarirapũ masãrére wederi tũorã, sĩquẽrã buijãyira. ãpẽrãpé: —Too síro mũũ wedeseri tũoáda teeréja, jĩyira.

33 Pablo cúã too niirĩrã, wáajõãyigũ.

34 Sĩquẽrã Jesuré padeó, Pablöre nũnũyira. Sĩcũ Areópagogũ dutirãmena neãrucugũ niiyigũ. Cũũ wãmecutiigũ Dionisio. Apegó Dámaris wãmecutiigo. ãpẽrã cúãmena niiyira.

## 18

### *Corintopũ Pablo tiirĩque*

1 Too síro Pablo Atenaspũ niĩarigũ Corinto macãpũ wáajõãyigũ.

2 Toopú jeagũ, judíoayũ Ponto dita macũrẽ b̃ajeáyigũ. Cũũ wãmecutiigũ Aquila. Pablo toopú wáaadari sũguero, Claudio romanuã õpũ judíoa Romapũ niirãrẽ witidutiigũ. Aquila, cũũ nũmo Priscilamena Italiapũ niĩarira witi, jeayira tiimacã Corintore. Pablo cúãrẽ ãñagũ wáayigũ.

3 Cũũ cúã paderénorã padegú niijĩgũ, cúãmena padegũdu putuáyigũ. Wáicũra caserimena wiseri tiirã niiyira.

4 Judíoa yeerisãre b̃recoricõrõ cúã neãrí wiipũ wedegũ wáayigũ. Judíoare, judíoa niihẽrãrẽ padeodũgári tiidũgágũ tiimiyigũ.

5 Silas, Timoteo Macedoniapũ niĩarira jeari, Pablo wederé dícu wedeyigũ. “Jesús Cõãmacũ beserigũ niiĩ”, jĩ wedemiyigũ judíoare.

6 Cũãpe cũũ wederére cãmotãnucãyira. Cũũrẽ ñãñarõ jĩyira. Teero tiigú, Cõãmacũ cũãrẽ ñãñarõ tiãdarere ãnogú, cũũ sotoã sãñaãrrore, tuuwé páabateyigu. Cũãrẽ jĩyigu:

—Múã pecamepũ wáari, múãye wapa niiãdacu; yé wapa mee niiãdacu. Teero tiigú, mecũãmena judíoa niihẽrãrẽ wedegu wáaguda, jĩyigu.

7 Tiiwíi niiãrigũ witiwayigu. Apewíi putogã niirí wiipũ sããwayigu. Tiiwíi Ticio Justoya wii niyiro. Cõãmacũrẽ padeogú niyigu cũũ.

8 Judíoa neãrí wii dutigú, cũũya wii macãrãmena Jesuré padeoyíra. Cũũ wãmecutiyyigu Crispo. Pau too macãrãcã Pablo wederére tuorã, Jesuré padeoyíra. Padeó, wãmeõtinoyira.

9 Sicañami Pablo cãnirípacũ, quẽẽgũ tiiróbiro Jesús cũũrẽ wederi tuoyigu. Cũũrẽ jĩyigu:

—Cuirijãña. Yéere wederucujãña. Wededujã tiirijãña.

10 Yũũ mũũmena niirucujãã. Basocã mũũrẽ ñãñarõ timasíricua. Atimacãrẽ paũ yũũre padeoádara niíya, jĩyigu.

11 Teero tiigú, Pablo sicacũma apecũmã deco toopú putuáyigu. Cõãmacũye quetire bueyigu.

12 Teebũrecorire sícũ Acaya dita dutigú niyigu. Cũũ wãmecutiyyigu Galión. Cũũ dutigú niirito, judíoa sícãrĩbíro wãcũrã Pablora ñee, queti beserópũ néewayira.

13 Galiónrẽ jĩyira:

—Ñni Cõãmacũrẽ padeodutíre romanuã õpũ dutirére netõnucãre niã, jĩyira.

14 Pablo wedegudu tiirí, Galión judíoare wedesũguecojãyigu:

—Ñni apeyenó ñãñoãtã, basocãre ñãñarõ tiátã, múãrẽ ãñurõ tuobójãyu.

15 Múãye, múã judíoa dutiré niirí, múã basiro quẽnoñã. Yũũ teenórẽ besegudu mee niã, jĩyigu.

16 Cũã queti beserópũ niiãrirare cõãwionecojãyigu.

17 Niipetira Sóstenes judíoa neãrí wii dutigúre ñee, queti beserí wii díamacũ páayira. Galiónpe “cũã booró tiáro” jĩjãyigu.

*Antioquíapũ Pablo coepũtãarigue, too síro cũũ wedewanemorigue*

18 Pablo peebũrecori putuáyigu Corintopũ. Too síro Jesuré padeorãre “wáagu tiã” jĩ, dooríwũmena wãajõãyigu Siria ditapũ wáagu. Priscila, Aquila cũũmena wáayira. Cencreapũ búawasũgueyira. Toopú Pablo Cõãmacũrẽ “biiro tiigúda” jĩrirobirora tiigú, cũũ póare pedecõãjãyigu.

19 Too macãrã Éfesopũ tĩãjeayira. Tiimacãpũ Pablo cũũyigu Priscila, Aquilare. Cũũpe judíoa neãrí wiipũ sããwa, judíoare wedeyigu.

20 Cũũrẽ yoasãñurí putuãdutimiyira. Cũũpe booríyigu.

21 —Jerusalénpu yuure wáaro booa, bosebureco ññagũ wáagu. Múãrẽ ññagũ atinemogũdacu, Cõãmacũ boorí, jĩiyigu.

“Wáagu tiia” jĩi, wáajõãyigu dooríwamena.

22 Cesareapu jea, Jerusalénpu maawáyigu. Toopú Jesuré padeoráre añudutiyigu. Too macũ Antioquíapu wáajõãyigu.

23 Toopúre péero nii, wáajõãyigu sũcã. Galacia dita maquẽ macãrĩrẽ, Frigia dita maquẽ macãrĩrẽ netõwáyigu. Niipetira Jesuré padeoráre wãcütutuare ticonemoyigu.

### *Apolos Éfesopu buerigue*

24 Tíatore judíoayu Alejandría macã macũ Éfesopu jeayigu. Cũũ wãmecutiyigu Apolos. Cũũ aññurõ wedemenigũ niiyigu. Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ aññurõ masĩgũ niiyigu.

25 Marĩ Õpũ “biiro niirecutiro booa” jĩĩrere buenorigu niyigu. Juan basocáre wãmeõtigu buerigue dícare masĩpacu, diamacũ Jesuyére bueyigu useniremena.

26 Cũũ judíoa nearí wiipũ cuire manirõmena wedenũcãyigu. Priscila, Aquila cũũrẽ tuo, néewa, Cõãmacũye quetire aññurõ diamacũ wenenemoyira.

27 Cũũ Acayapu “wáagudu tiia” jĩĩrĩ, Jesuré padeorá “aññurõ wáaya” jĩiyira. Cũũrẽ paperapũ jóabosayira. Jesuré padeorá Acayapu niirãrẽ “Apolore aññurõ bocaya” jĩi jóayira. Cũũ toopú jeagu, Cõãmacũ tiiapuremena Jesuré padeoráre aññurõ tiiapuyigu.

28 Cũũ niipetira ññacoropu judíoare cũũ wedemeniremena docacũmurĩ tiiyigu. Cõãmacũye queti jóaripũpu cũãrẽ bue, “Jesús Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩĩrere eñoyigu.

## 19

### *Éfesopu Pablo buerigue*

1 Apolos Corintopu niirito, Pablope ãmũãreburire netõwá, Éfesopure jeayigu. Toopú síquẽrã Cõãmacũrẽ padeoráre buajeáyigu.

2 Cũãrẽ sãĩñáyigu:

—Múã Cõãmacũrẽ padeorí, ¿Espíritu Santo múãmena niinũcãrĩ? jĩiyigu.

Cũãre yũyira:

—Õba. Uã Espíritu Santo niirere tuohera niitu, jĩiyira.

3 —Too docare ¿noã wederiguere padeojĩrã, wãmeõtidutiri? jĩiyigu.

—Juan wederiguere padeojĩrã, wãmeõtidutiwu, jĩiyira.

4 Pablo jĩinemoyigu:

—Juan basocáre wãmeõtiyigu. Teeména cũã ñañaré tiirere wãcũpati, wasorere eñoyira. Juan biiro wedeyigu: “Yũũ siro ãpĩ

atigudaqui. Cũũrẽ padeoyá”, jĩyigu. Cũũ teero jĩ wederigura niĩ Jesús, jĩyigu.

<sup>5</sup> Cũũ teero jĩrĩ tuorá, Jesús wãmemena wãmeõtitudiyira.

<sup>6</sup> Pablo cúãrẽ ñaapeóri, Espiritu Santo cúãpure niigũ diijeáyigu. Æpẽrã basocáye wedeserere masiripacara, wedesenacãyira. Cõãmacũ wededutirere wedeyira.

<sup>7</sup> Cũã niipetira niirã, doce ãmãã niiyira.

<sup>8</sup> Pablo tiimacãpũ judíoa neãrí wiipũ wáarucuyigu. Ìĩfãrã muĩpũrã tiwiipũre cuire manirõmena wedeyigu. “Cõãmacũ dutiré basocãpure niĩadare jeatoaa” jĩrẽmena Jesuré padeorí tiijãdugagu tiiyígu.

<sup>9</sup> Siquẽrã cũũ wederére tuodugáriyira. Padeoríyira. Mama buerére basocá tuocóropũ ñañarõ wedeseyira. Teero tiigũ, Pablo witiweojõáyigu; Jesuré padeorãre néewitiwayigu. Búrecoricõrõ Tiranoya wiipũ neãyira. Tiiwií buerí wiipũ bueyigu sũcã.

<sup>10</sup> Pũacãmá bueyigu. Teero tiirã, tiidita Asia macãrã tuopetijõáyira Jesuyé quetire. Judíoa, judíoa niihẽrãcã teeré tuoyíra.

<sup>11</sup> Cõãmacũ cũũ sícũrã tiimasĩrere Pablomena tiiẽñoyigu. Cũũmena ññaña manirére tiiyígu.

<sup>12</sup> Cũũ paacõãre caserire, cũũya õpũũ pẽniãrigue caserire néewayira diarecutirare. Teemena netõnéyira; wãtĩã sããnorirare cõãwionecoyira.

<sup>13</sup> Siquẽrã judíoa wáanetõrã wãtĩãrẽ cõãwionecora niiyira. Cũã marĩ Õpũ Jesús wãmemena wãtĩãrẽ cõãwionecodugamiyira.

—Jesús Pablo wedewarucugu wãmemena múãrẽ witiwadutia, jĩmiiyira wãtĩãrẽ.

<sup>14</sup> Teerora tiirã tiimíyira Esceva põnacã. Esceva judíoyũ, paiaré dutigú niiyigu. Cũũ põna siete niiyira.

<sup>15</sup> Cũã teero tiirí, wãtĩ cúãrẽ yũũyigu:

—Jesuré yũũ masĩã. Pablocãrẽ masĩã. ¿Múãpeja noãno niĩ? jĩyigu.

<sup>16</sup> Basocá wãtĩ sããnorigũ cúãpure bupuñápeayigu. Cũã niipetira nemorõ tutuanetõncãjãyigu. Cũãrẽ ñañarõ peti tiiyígu. Sutimanírã, cãmicutira tiiwií niĩãrira cutucówitiwayira.

<sup>17</sup> Cũãrẽ teero wáare quetire Éfeso macãrã tuopetijõáyira. Niipetira judíoa, judíoa niihẽrãcã tuoyíra. Bayiró cuiyira sãa. Marĩ Õpũ Jesuyére ãñurõ quioníremena wedeseyira sãa.

<sup>18</sup> Pãũ too sugueropũ Jesuré padeonacãrira jea, cũã ñañarẽ tiirere wedeyira.

19 Paꝝ yaso doarira cúã bueré papera tutirire néeneõ, sócõãjãyira niipetira ññacoropꝝ. Teetutiri wapa cúã bapaque-ori, “cincuenta mil” niyeruquiri plataquiri wapacutímiyiro.

20 Ateména marí Òpãye queti sesajõãrõ tiiyíro. Cõãmacũ tutuaremena paꝝ padeonemórã tiiyíra.

21 Ate wáari siro, Pablo wãcũyigũ: “Yꝝ Jerusalemꝝ putuawagũda. Toopú wáaadari suguero, Macedonia, Acaya ditapꝝ ññanetõgũ wáagũda. Jerusalemꝝ jea, niĩari siro, Romapꝝ ññagũ wáaro boocú”, jĩ wãcũyigũ.

22 Teero tiigú, pñarã cãũrẽ tiiapurare ticocosũgueyigũ Macedoniapꝝ. Cúã niiyira Timoteo, Erasto. Cãũpe putuájãyigũ ména toopú Asia ditapꝝ.

### *Éfesopꝝ cúasore wáarigue*

23 Tíatorena mama bueré padeorémena bayiró cúasore wáayiro.

24 Cúasori tiinũcãyigũ sícũ plata padegú. Cũũ wãmecutiwigũ Demetrio. Platamena cúã padeogóya wii tiiróbiro biiré wiserigã tii, dúagu niyigũ. Cúã padeogó weerigo wãmecutiwigũ Artemisa. Tee wiserigãrẽ dúara, Demetrio, cãũrẽ padecoteracã pairó wapatarucuyira.

25 Cãũrẽ padecotera, ãpẽrã plata paderáre néõyigũ. Cúãrẽ jĩyigũ:

—Múã ãñurõ masiã: Marí ate paderémena ãñurõ wapatá niijãmiã.

26 Año Éfesopũre Pablo paũre cãũ wederémena nunurí ti-itóai mée. Año Asiapũcãrẽ múã ññarõbirora, teero biiri múã tuorõbirora paꝝ niicua. Basocá tiiríraja “padeorá mee niĩya” jĩãwĩ cãũdu.

27 Ate bayiró quioa. Marí tiiré búri niiré putuábocu. Artemisa ãñunetõjõãgõya wiicã búri niirí wii putuábocu. Coo Asia macãrã padeogó niipetira atibúreco macãrã padeogó niyo. Coo upatí macõ niirére basocá ññarõ wedesenũcãrĩ, búri niiré putuábocu, jĩyigũ.

28 Cãũ teero jĩrĩ tuorá, bayiró cúa, acaribíyira:

—Artemisa ãñunetõjõãgõ Éfeso macãrã padeogó niyo, jĩyira.

29 Cúã acaribíri, paꝝ tiimacã macãrãcã “¿deero wáai?” jĩ masíripacara, acaribípetijõãyira. Sícãrõména cúã neãrõpũ cutuwayira. Pablomena bapacutiwarirare bayiró ñee, néewayira. Cúã niiyira Gayo, Aristarco. Macedonia macãrã niyira.

30 Pablo basocá decopũ sããwadũgamiyigũ. Jesuré padeorápe cãũrẽ wáadutiriyira.

31 Āpērã Pablora maĩrã queti ticocoyira. Cũã sĩquērã Asia macãrã dutirá niyira. “Pablo ũsã neārõpũ sããatirijããrõ”, jĩcoyira.

32 Toopú niirã ãpērã cũã booró acaribíyira. Āpērã apeyenó acaribíyira. Āpērãcã teerora jĩãmajãyira. “¿Marĩ ãnopú deero tiirã neããrĩ?” jĩ masĩriyira.

33 Āpērã judíoa Alejandroro ññabuayira. Basocã díamacãpũ cũürẽ tuunéconucõcoyira, wedearo jĩrã. Cũãrẽ “ditamaníjõãña” jĩdugagu, wẽẽtucomiyigu. “Ũsã wapa cãoríã”, jĩdugamiyigu.

34 “Cũũ judíoaγũ niĩ”, jĩ ññamasĩrã, acaribínemoyira. Pũã hora sĩcãrĩbíro acaribíyira.

—Artemisa ãñunetõjõãgõ Éfeso macãrã padeogó niyo, jĩyira.

35 Sĩcũ tiimacã macãrãrẽ dutigú too acaribírare ditamanírĩ tiyigu. Cũãrẽ jĩyigu:

—Mũã Éfeso macãrã, γũũre tũoyá. Niipetiro macãrã ateré masĩcua: Marĩ atimacã Éfeso macãrã Artemisa ãñunetõjõãgõ padeorĩ wiire coterá niĩã. Coõ queoré ũmũãsepũ diiãtiriguere coterá niĩã.

36 Sĩcũ “teero mee niĩã” jĩmasĩriqui. Teero tiirã, nocõrõrã acaribíya. ãñurõ wãcũsugueya, noo booró tiiãmarĩ jĩrã.

37 ãniã mũã néetiarira apeyé marĩ padeorĩ wii maquērẽ yaaríarira niĩãwã. Marĩ padeogóre ñãñarõ wedeseriarira niĩãwã.

38 Demetrio, ãpērã plata paderãmena wedesãre cãogú, queti beserõpũ wãaaro. Tee niĩãdarerena queti beseró, queti beserĩ basocacã niĩya. Toopú cãmerĩ wedesããrõ.

39 Mũã apeyenó sãĩdugãra, atimacã macãrã dutirãmena cũã neārõpũ wedesera wãaya. Cũã mũãrẽ wedeadacua.

40 Mecũã marĩ acaribíariguere romanuã dutirá marĩrẽ wedesãrĩquiroo tiirã tiã. Marĩ teero peti acaribíro bauró acaribíãmajãrã tiiãwũ. Teero tiirã, romanuã cũã wedesãrĩ, marĩrẽ deero jĩ γũũmasĩña maniãdacu, jĩyigu.

41 Teero wedeseyapacũti: —Nocõrõrã niĩã, jĩyigu.

## 20

### *Macedoniapũ, Greciapũ Pablo wãarigue*

1 Cũasore petiãri siro, Pablo Jesuré padeorãre neãdutyigu. Cũãrẽ wãcũtutuare tico, “wãagu tiã” jĩ, Macedoniapũ wãajõãyigu.

2 Too maquẽ macãrĩpũ netõwãgũ, too macãrãrẽ cũũ wederẽmena wãcũtutuare ticonemowayigu. Teero tii, jeayigu Greciapũ.

<sup>3</sup> Toopú itĩārã muĩpũrã putuáyigu. Cũu Siriapũ dooríwumena wáagũdu, judíoa cũurẽ sĩadugãre quetire tũoyígu. Teero tiigú, “Macedonia wáarimapũra cãmerutãwagũda sũcã” jĩ wãcũyigu.

<sup>4</sup> Cũu wáari, ãpẽrã cũurẽ bapacutiwarira niwã. Cũu niwã: Sópater Berea macã macũ (cũu Pirro wãmecutigũ macũ niwĩ); Segundo, Aristarco (cũu pũarã Tesalónica macãrã niwã); Gayo Derbe macã macũ; Timoteo; Tíquico, Trófimo (cũu pũarã Asia macãrã niwã).

<sup>5</sup> Cũu ãsã suguero wáa, Troaspũ ãsarẽ yuerira niwã.\*

<sup>6</sup> Æsã Filipospũ putuáwũ. Toopú pã púuri tiirémãna wáoya manirẽ pãrẽ yaarĩ bosebũreco ññawũ. Nocõrõrã nii, wáajõãwũ dooríwumena. Cinco bũrecori siro jeawũ Troaspũ. Toopú sica semana putuáwũ.

*Troaspũ Pablo ññanetõgũ wáarigue*

<sup>7</sup> Yeerisãri bũreco niirĩ, ãsã neãwũ bocaadara. Apebũrecope Pablo wáagũdu niijĩgũ, cũãrẽ wedewi. Ñami deco niirĩ, wedegu tiiwĩ ména.

<sup>8</sup> Æmũãrõ macã tatia ãsã neãrĩ tatiapũ pee sĩãwócorepa niwũ.

<sup>9</sup> Sicũ mamũ ventana sopepũ duigú wũgoá jeanowĩ. Cũu wãmecutiwi Eutico. Pablo yoari peti wedegu tiiri, cãnicónuãrigũ niwĩ. Yepapũ ñaacodiawi. Cũu duiariro itiacasa sotoapũ niwũ. Cũãpe cutudiwá, diaarigũpũre néemũõcowa.

<sup>10</sup> Pablocã diiwáwi. Cũu sotoa munibiá, cũurẽ ñeediyo, cũãrẽ jĩwĩ:

—Nocõrõca ucũárijãña. Catijãĩ ména, jĩwĩ.

<sup>11</sup> Mũãwa, cũãrẽ pã bato, yaa, wedeseboejõã, wáajõãwĩ.

<sup>12</sup> Mamũpere wiipú néejõãwã. Cũu catiri, ãñurõ yeeripũnacutira niwã sũcã.

*Troaspũ niiãrira Mileto macãpũ wáarigue*

<sup>13</sup> Pablo ãsarẽ jĩrirobirora dooríwumena cũu suguero Asopũ wáajõãwũ. Pablo ãsarẽ: —Yũu maapũ wáa, Asopũ múãrẽ bocagũda, jĩwĩ.

<sup>14</sup> Asopũ ãsãmena buajeá, ãsã atiriwũpũ sããwĩ. Too síro Mitilenepũ tĩãwawũ.

<sup>15</sup> Too macãrã apebũreco Quío nucũrõ díamacũpũ tĩãjeawũ. Maawáriwũ. Too macãrã apebũreco Samospũ tĩãjeawũ. Too macãrã apebũreco Miletopũ jeajõãwũ sáa.

<sup>16</sup> Æsã Miletopũ wáara, Éfesore diamacú netõjõãwũ. Pablo Asiapũ yoari putuáduãgariwi. Cũurẽ basioatã, Jerusalénpũ Pentecostés bosebũreco ññadugawi.

\* **20:5** Lucas atipũ jóarigu Filipospũ niijĩyi, Pablo toopú jeari.



*Pablo Éfeso macārã bũtoá dutiráre wedeyaponorigue*

17 Pablo Miletopũ niigũ, Éfeso macārã Jesuré padeorá bũtoá dutiráre atiduticowĩ.

18 Cũã jeari ñña, cũãrẽ jĩwĩ:

—Múã ãñurõ masĩcu yũũ múã watoapũre tiirécũtiriguere. Yũũ sicato Asiapũ jeagũ, tée yũũ niitugũpũ tiitúcoriguere ãñurõ masĩcu.

19 Yũũ marĩ Õpũ dutiró tiigú, “ãpẽã nemorõ ãñuré tiia” jĩ wãcũriwũ. Múãmena utiwũ. Judíoa yũũre ñañarõ tiidugári, ñañarõ netõwã.

20 Niipetire múã ãñurõ niiãdarere wedepetijãwã. Basocá neãrõpũ, múãye wiseripũ teero wederucujãwã.

21 Judíoare, judíoa niihẽrãcãrẽ ateré sĩcãrĩbĩro wedewũ: “Múã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoyá; Cõãmacũyere ãñurõ tiinũcãña; Jesús marĩ Õpũrẽ padeoyá”, jĩ wederucujãwã.

22 Yũũ mecũtigã wáagu tiia Jerusalénpũ Espiritu Santo yũũre dutiirrobirora. Toopú yũũre deero wáaro wáaadacu masĩriga.

23 Ate dícuere masĩã: Basocá ñañarõ netõrĩ tii, yũũre pere-suwiipũ sõnecoadaqua. Ateré macãrĩcõrõ Espiritu Santo yũũre wedei.

24 Ateré masĩpacu, wãcũpatiria. Yũũ catirére maĩría. Marĩ Õpũ Jesús cũũ paderé cũũriguere peotidugaga. Cõãmacũ basocáre netõnére quetire wededutiwĩ yũũre.

25 Yũũ múã pũtopũ niigũ, Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdare jeariguere wedewarucuwũ. “Múã sĩcãno yũũre ññanemoricu sãa”, jĩ tugueñajãga.

26 Teero tiigú, mecũã múãrẽ wedea: Yũũ wederiguere tũorĩra pecamepũ wáari, yé wapa niiricu.

27 Yũũ múãrẽ niipetire Cõãmacũye quetire wederijã tiiríwũ.

28 Teero tiirã, múã basiro coteya. Jesuré padeorĩ põna macãrãcãrẽ ãñurõ cote, buenemoña. Múãrẽ Espiritu Santo cũũrigu niiwĩ, cũãrẽ ññanũnũsearo jĩlgã. Cõãmacũ cũũ macũye dímena cũãrẽ cũũyara wáari tiirígu niiwĩ. Teero tiirã, oveja coterĩ basoca tiirõbĩro cũãrẽ tiíápuya.

29 Yũũ tugueñarĩ, yũũ wáari siro, ãpẽã jĩditorepira múãmena niirã jeaadacua. Yáywa ovejare sãrã tiirõbĩro múã Jesuré padeorére petirĩ tiidugáadacua.

30 Sĩquẽrã múã menamacãrãcã wedewisioadacua, Jesuré padeorã cũãrẽ tũonũnũsearo jĩrã.

31 Teero tiirã, ãñurõ tũomasĩ niĩña. Múã ateré acabóricu: Itiãcãma múã niipetirare ãñurõ tiíãdarere bóaneõremena búrecori, ñamirĩ wedewũ.

32 Yũũ wáagu tiia. Cõãmacũ múãrẽ ãñurõ cotearo. Cũũ maĩré quetimensa múãrẽ tutuare ticoaro. Tee queti múãrẽ

wãcũtutuari, padeonemórĩ tiimasĩcu. Tee quetire padeorí, ãpẽrã Jesuré padeoramena múãrẽ ãñurẽ ticogũdaqui Cõãmacũ.

<sup>33</sup> ãpẽrãyé niyeru, oro, suti boonemósãriwũ yũũ.

<sup>34</sup> Múã masĩcu: Yéewãmorĩmena padewũ. Teeména yũũ, yũũ menamacãrã booríguenorẽ buawá.

<sup>35</sup> Niipetire yũũ tiiríguemena múãrẽ ãñowá. Marĩ paderémema bóaneõrãrẽ tiápuro booa. Marĩ Õpũ Jesús cũũ jĩiriguere wãcũrõ booa: “Ticogúpe ñeegú nemorõ useniquí”, jĩiyigu, jĩiwĩ Pablo.

<sup>36</sup> Teeré jĩitoanũcõ, cúã niipetiramena ñicãcoberimena jeacũmu, Cõãmacũrẽ sãiwĩ.

<sup>37</sup> Niipetira bayiró utiwa. Cũũrẽ ráabũna, wasopúro ãpũ tiiwá.

<sup>38</sup> Cũũ “múã yũũre ñnanemoricu sáa” jĩĩariguere wãcũrã, nemorõ bóaneõrã putuáwa. Too síro dooríwũpũ cũũrẽ cúũcora wáawa.

## 21

### *Jerusalénpũ Pablo wáarigũ*

<sup>1</sup> Ûsã Éfeso macãrã butoá dutirãre “wáara tiia” jĩitoa, dooríwũpũ mũãsã, wáajõãwũ. Wáa, diamacú wáa, Cos macãpũ jeawũ. Apebúreco Rodas macãpũ, too macãrã Pátara macãpũ jeawũ.

<sup>2</sup> Toopú Feniciapũ wáariwũcare buajeáwũ. Tiiwũpú mũãsã, wáajõãwũ.

<sup>3</sup> Wáa, Chipre nucãrõrẽ ññawa, tiinucãrõ acuniñape putuáwũ. Too netõwá, Siria ditapũre jeawũ. Jea, Tiro macãpũ maajeáwũ. Toopú tiiwú macãrã apeyé cúã néewariguere apamonecoadara tiiwá.

<sup>4</sup> Toopú ãsã Jesuré padeorãre ãmaã, buajeáwũ. Cũãmena sica semana putuáwũ. Cũã Espiritu Santo masĩré ticorémema Pablora “Jerusalénpũ wáarijãña” jĩĩmiwã.

<sup>5</sup> Cũã teero jĩĩpacari, tii semana petirí, wáajõãwũ sũcã. Cũã niipetira, cúã ñmosãnumiã, cúã põna ãsãrẽ bapacutibuawa macã wesapũ. Ditatuparipũ ñicãcoberimena jeacũmu, Cõãmacũrẽ sãiwĩ.

<sup>6</sup> Sãĩtõa, “wáara tiia” jĩĩ, dooríwũcapũ mũãsãwũ. Cũãpe cúãye wiseripũ putuajõãwã.

<sup>7</sup> Tiropũ niiãrira wáa, Tolemaida macãpũ jeawũ. Toopú Jesuré padeorãre ãñuduti, sicabũreco putuáwũ cúãmena.

<sup>8</sup> Apebúreco wáa, Cesareapũ jeawũ. Toopú jeara, Felipe Jesuré queti wedegúya wiipũ sããwawũ. Felipe Jesuré padeorã siete yaaré batorira menamacũ niirigũ niiwĩ. Cũũ putopũ putuáwũ.

9 Cũũ põna numiã manamanirã bapari niiwã. Cũã profetas niiwã.

10 Yoari ùsã niiripacari, sïcũ Judeapũ niiãrigu jeawi. Profeta niiwĩ. Cũũ wãmecutiwi Agabo.

11 Ûsã puto jea, Pabloyada siatúridare née, cũũ basiro cũũye dupori, cũũye wãmoriũ siatúwi. Siatútoa, ùsãrẽ jĩwĩ:

—Espíritu Santo jĩãwĩ yũũre: “Judíoa Jerusalénũ atidá òpũrẽ siatúadacua ãno mũũ siatúro tiiróbiro. Cũũrẽ judíoa niihẽrãpũre ticoadacua”, jĩwĩ Agabo.

12 Cũũ teero jĩrĩ tuorã, ùsã Pablöre: —Jerusalénũ wáarijãña, jĩmiwũ.

Cesarea macãrãcã: —Wáarijãña, jĩmiwã.

13 Cũũpe jĩwĩ:

—Utirijãña. Yũũre bayiró wãcũpatiri tiirã tiia. Jerusalénũ Jesuyé wapa yũũre siatú, sãdugápacari, wáguda, jĩwĩ.

14 Cũũ “jáũ, ãñuã” jĩhẽrĩ ñnarã: —Cõãmacũ booró tiáro, jĩjãwũ.

Nocõrõrã ditamanirã putuáwũ.

15 Ûsã too niiãrira ùsãye ñnanotoa, wájõãwũ Jerusalénũ.

16 Siquẽrã Cesarea macãrã Jesuré padeorã wáawa ùsãmena. Cũã ùsãrẽ néewawa Mnasónya wiipũ. Cũũ Chipre macũ niirigu niiwĩ. Yoari Jesuré padeogú niiwĩ. Toopú cãniwũ.

*Pablo Santiagore ññagũ wáarigue*

17 Ûsã Jerusalénũ jeari, Jesuré padeorã useniremena bocawa ùsãrẽ.

18 Apebáreco Pablo ùsãmena Santiagore ññagũ wáawi. Toopú niipetira butoá dutirá niiwã.

19 Pablo cúãrẽ ãñudutiwi. Judíoa niihẽrãrẽ Cõãmacũ cũũmena tiirigüecõrõ duaró manirõ wedemũãncãwĩ.

20 Teeré tuo, Cõãmacũrẽ usenire ticowa. Pablöre jĩwã:

—Ûsãya wedegũ, mũũ masĩcu: Paũ peti judíoa Jesuré padeorã niĩya. Cũã “Moisére dutiré cũũriguere tiipetíro booa” jĩrã tiíya.

21 Cũã ate wedepatirere tuoáyira: Mũũ judíoa niihẽrãye ditapũ niigã, judíoa toopú niirãrẽ Moisés dutirére “tiirjãña” jĩyiro. Cũã põnarẽ cõnerigũ yapa macã caseróre “widedõãrijãña” jĩyiro. Teero biiri marĩ judíoa tiirécutirenocãrẽ “tiirjãña” jĩyiro. Teeré tuoýira.

22 “¿Deero tiigũdari cũũ?” jĩ wedeseawũ ùsã mũũrẽ. Cũã mũũ “ãnopú jeaayigu” jĩrẽre tuoádacua.

23 Teero tiirã, ùsã biiro wãcũãwũ: Ûmũã bapari Cõãmacũrẽ “biiro tiíada” jĩãrira niíawã.

24 Mũũ cũãmena Cõãmacũwiipũ wáari, ãñubocu. Mũũcã cúã tiiróbirora tiiyá. Cũã marĩ tiirénorẽ tiirã tiíawã. Atebárecorire ññarẽ tiíariguere acabóre sãirã tiíawã. Niipetire wáicũra cúã

Cõãmacũrẽ ticoadarare mũũ sãĩbosáya. Mũũ teero tiiári siro, cúã póare pedecõãdutiadacua. Mũũ biiro tiiáriguere masĩrã, niipetira judíoa mũũye quetire “teero jĩãmajãrã tiijĩya” jĩãdacua. “Cũũcã Moisére dutiré cũũriguere ãñurõ tiigú niĩ”, jĩãdacua.

<sup>25</sup> Jesuré padeorá judíoa niihērãpere “biiro tiirí ãñuãdacu” marĩ jĩĩriguere jóacotoawũ: Wáicura dii cúã padeoráre ticoariguere yaarijãña. Wáicuraye díre sñirijãña. Wáicura dii díi cõãña maniré diiré yaarijãña. ãpērãména ñañarõ ñeeaperijãña, jĩ jóawũ, jĩwã.

*Pablöre peresuwiipũ néewarigüe*

<sup>26</sup> Apebúrecope Pablo cúã baparire néewawi. Pablo cũũ ñañaré tiiáriguere acabóre sãitóari, Cõãmacũwiipũ sããwayira. Pablo pairé wedeyigu:

—Sica semana dusaa ãniã ñañaré tiiáriguere acabóre sãĩãdaro. Niituri bũrecore cúãcõrõ wáicurare sãĩduti, ticoadacua Cõãmacũrẽ, jĩiyigu.

<sup>27</sup> Cúã siete bũrecori peotíadara tiirí, judíoa Asia macãrã Pablöre Cõãmacũwiipũ niirĩ ññayira. Cũũrẽ ññarã, ãpērãrẽ cúarosãrĩ tiiyíra. Cúã cũũrẽ ñee, acaribíyira:

<sup>28</sup> —Ûsãya wedera, tiiápura atiya. ãñirã niĩ niipetiropũ niipetirare ñañarõ buewarucugũ. Cũũ marĩ judíoa maquērẽ, Moisére dutiré cũũriguere, teero biiri atiwíi maquērẽ ñañarõ wedesewarucuyigu. Apeyeréja, griegoare atiwiipúre néesããwĩ. Cũũ biiro tiigú, atiwíi ñañaré manirí wiire ñañogú tii, jĩiyira.

<sup>29</sup> Ate suguero Trófimo Éfeso macũ Pablomena macãpũ niirĩ ññayira. Teero ññarira niijĩrã, cúã “cũũrẽ Cõãmacũwiipũ néesããjĩyi” jĩ wãcũrira niimiwã.\*

<sup>30</sup> Cúã wedesãrĩ tuorá, niipetira tiimacã macãrã acaribíbatejõãwã. Cũũjeáwa. Pablöre ñee, wéecowitiawa, té Cõãmacũwii sopepũtópũ. Máata sopepãmarĩrẽ biajãwã.

<sup>31</sup> Pablöre sãĩãdarapũ tiirí, ãpērã basocá surara dutigúpũre wedera wáarira niiwã:

—Niipetira atimacã Jerusalén macãrã neã, cúa, acaribíra tiiãwã, jĩiyira.

<sup>32</sup> Cũũ tee quetire tuogú, cũũyara surarare, cúãrẽ dutiráre néõ, diiáti, cũũtãtiwa cúã pũtopũ. Surara dutigú suraramena cũũtãtiri ññarã, Pablöre páarira duujãwã.

<sup>33</sup> Surara dutigú Pablo pũtopũ jea, surarare ñeeduti, pũadá cõmedaména siatúdutiwi. Basocáre sãĩñáwĩ:

—¿Noã niĩ ãni? ¿Deero tiiárĩ? jĩimiwĩ.

\* **21:29** Cõãmacũwii Jerusalénpũ niimiri wiipũre judíoa niihērãrẽ sããwadutiriyyira.

34 Basocápe ãpĩ merẽã, ãpẽrãcã merẽã noo booró acaribĩamajãwã. Teero tiigú, surara dutigúpe ãñurõ тuобúariwi. Cũyara surarare néewadutiwi cúã niirí wiicapũ.

35 Tiiwií mũãwaropũ jeari, basocá bayiró tuudiyówa. Teero tiirã, surara Pablora néeapa néecomũãwã.

36 Niipetira cúã siro tuudiyóatira: —Sĩãcõãjãña, jĩĩ acaribíwa.

*Pablo “yũũ wapa cũoríã” jĩĩrigue*

37 Tiiwiipú sõnecoadara tiirí, Pablo surara dutigúre sãĩñáyigu: —Yũũ mũũmena wedeseri, ¿ãñuniãdari? jĩĩyigu.

Cũũrẽ yũũyigu:

—¡Ayo! Mũũcã griegoayere wedesemasĩjããyo.

38 ¿Mũũ Egipto macũ ãsã romanuãrẽ cõãdũgamirigũ mee niĩ? Cũũ cuatro mil basocáre sãrẽpira dutigú niiyigu. Cũũyarare néõ, basocá manirõpũ néewayigu, jĩĩyigu.

39 Pablo yũũyigu:

—Yũũ cũũ mee niĩã. Judíoayũ niĩã. Tarso Cilicia ditapũ niirí macã macũ niĩã. Búri niirí macã macũ mee niĩã. Yũũ ãniãrẽ wededũgaga. Mũũ boorí, wedeguda, jĩĩyigu.

40 Surara dutigú “jáũ” jĩĩyigu. Teero tiigú, too mũãwaropũ nucũgũrã, wẽẽtucowi. Cúã ditamanirí ñña, hebreoyemena wedewi cúãrẽ:

## 22

1 —Yáa wedera, yũũ pacusũmũã, yũũre тuoyá ména. Yũũ múãrẽ yéequẽrẽ wedeguda, múã yũũre “wapa cũoríã” jĩĩãrõ jĩĩgũ, jĩĩwĩ.

2 Cũũ hebreoyemena wederi тuorã, nemorõ ditamanijõãwã. Pablo cúãrẽ jĩĩwĩ:

3 —Yũũ judíoayũ niĩã. Tarso Cilicia ditapũ niirí macãpũ bauáwũ. Atimacãpú masãwũ. Gamaliel yũũre buewi. Cũũ Moisés marĩ ñecũsũmũãrẽ dutiré niipetirere buepetijãwĩ yũũre. Múã atitõre Cõãmacũ dutirere tiirẽcutirotbirora yũũcã ãñurõ tiirucújãã.

4 Yũũ tiibũrecopũ mama buerere padeorãre ñãñarõ tiirucúwũ. Siquẽrãrẽ sããdutiwũ. Ъmũã, numiãrẽ ñee, cúãrẽ peresuwiipũ sõnecodutirucuwũ.

5 Paiaré dutigú, niipetira Judíoare Dutirá Peti “teerora ti- iwi” jĩĩ masĩcua. Cúãrã yũũre dutirẽpũrĩrẽ jóabosarira niĩwã. Teepũrĩrẽ nêe, marĩya wedera Damascopũ niirãrẽ ticogudũ tiimíwũ. “Mama buerere padeorãre ñee, siatú, néewaguda Jerusalénpũ, cúãrẽ ñãñarõ tiidutigudũ”, jĩĩmiwũ.

*Pablo wasoríque queti*  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 Maa wáagu, Damascopu jeagudu tiirí, coeritó niirí, wãcũña manirõ ãmuãsepũ bóediatu yuu puto bayiró capemórõ bóewu.

7 Teero wáari, yuu ditapu ñaacũmujõãwũ. Sícũ yuure wedeseri tuowá: “Saulo, ¿deero tiigú yuure ñañarõ tiinunásei?” jĩwĩ.

8 “¿Noã niĩ mũũ?” jĩwũ. “Yuu Jesús Nazaret macã macũ mũũ ñañarõ tiinunásegura niã”, jĩwĩ.

9 Yuumena wáariracã tee bóediatiriguere ñña, “cuijõããwũ” jĩwã. Cũũ yuumena wedeseriguere “tuoriatu” jĩwã.

10 Yuu cũũrẽ sãĩñáwũ: “Õpũ, ¿deero tiirí boogári?” jĩwũ. Cũũ yuure yuui: “Wũmũncãña. Damascopu wáaya. Toopũ mũũrẽ sícũ wedegudacu niipetire mũũ tiádare Cõamacũ quẽnorére”, jĩwĩ.

11 Yuumena wáarira yuure tũãwáta, Damascopu wáara. Yuure asibatére capeari bauhéri tiuwá.

12 Tiimacãpũre Ananías wãmecutigu niuwĩ. Cõamacũrẽ quioníremena padeogú, Moisére dutiré cũũriguere tiigú niuwĩ. Niipetira judíoa tiimacã niirã cũũrẽ “ãñuniĩ” jĩ ññawã.

13 Yuure ññagũ jea, yuu wesapu nucũ, yuure jĩwĩ: “Yáa wedegu Saulo, ññamũocoya sũcã”, jĩwĩ. Wãcũña manirõ cũũrẽ ññamũocowu.

14 Yuure jĩnemowĩ: “Tíatorũ Cõamacũ marĩ ñecũsũmũã padeorigũ mũũrẽ besetoayigu, cũũ boorére mũũrẽ masĩãrõ jĩgũ. Cũũ macũ ññugũrẽ ñña, cũũ wedeserere tuóaro jĩgũ, beseyigu.

15 Mũũ cũũyere wedegu wáagudacu. Niipetirare niipetiropu mũũ ññaãriguere, mũũ tuóariguere wedewarucugu wáagudacu.

16 Teero tiigú, yoari yuerijãña mũũ. Wũmũncãña. Marĩ Õpũrẽ padeojĩgũ, mũũ ñañaré tiirére acabóre sãĩñá. Sãitóa, wãmeõtidutiya”, jĩwĩ.

### *Pablo judíoa niihẽrã pũtopũ wáadutiriguere wederigue*

17 Too síro Jerusalénpu pũtuajeagu, Cõamacũwiipũ cũũrẽ sãĩgũ jeawu. Yuu cũũrẽ sãĩgũ tiirí, cãnirípacũ, quẽẽrõpu tiiróbiro Jesuré ññawũ.

18 Jesús yuure jĩwĩ: “Boyero atimacã Jerusalénrẽ witiwaya. Año macãrã yé quetire mũũ wederi, booriadacua”, jĩwĩ.

19 Yuu cũũrẽ jĩwũ: “Õpũ, cúã ññurõ masĩcua: Niipetire judíoa cúã nearé wiseripu mũũrẽ padeoräre tãnadutí, peresuwiipũ sõnecorucuwu.

20 Esteban mũũye queti wederiguere cúã sãĩritore, yuucã toopúra ññanucũwũ. Cũũrẽ sãĩrãye suti sotoá maquẽrẽ cotebosawu. ‘Ññurõ tiirã sããya’, jĩ wãcũmiwũ”, jĩ wedemiwũ Jesuré.

21 Cũũ yuure jĩwĩ: “Wáaya. Yuu aperopũ yoaropũ ticocogudacu mũũrẽ judíoa niihẽrã pũtopũ”, jĩwĩ.

### *Pablo surara dutigũmena wedeserigue*

22 Nocōrōrā añurō tʉotúwa. Teeré tʉorá, bayiró acaribíwa sũcã.

—Cũurē siãcõãjãña. Cũurē boorídojãã, jĩĩ acaribíwa.

23 Acaribíra, cúã cúarere ãñorã, cúãye suti sotoá sãñarere tuuwé, wẽetuwa. Dita maané, déebatecowa.

24 Cũã teero tiirí iñagũ, surara dutigú Pablöre sñecojãdutiwigũ cúãya wii popeapũ. Sñecotoanũcõ, Pablöre “¿deero tiirá basocá mũurẽ acaribí?” jĩĩ wederi tiidũgágũ, cũurē tãnagũdũ siatúdutiwigũ.

25 Siatúari siro, Pablöre cũũ pũto nucũgú cien surara dutigúre jĩiyigũ:

—Mũã yũũre búri peti tãnamasĩricu; romanuãrẽ dutiré teero tiidutiria. Yũũ romanuãyu niiã; queti beserí basoca yũũ tiiariguere beseriya ména, jĩiyigũ.

26 Cũũ teero jĩĩrĩ tʉogú, cien surara dutigú cũurẽ dutigúpũre wedegũ wáayigũ.

—Mũũ añurō tiiyá. Jõõ niiãrigũ “romanuãyu niiã” jĩĩãwĩ, jĩiyigũ.

27 Teeré tʉogú, surara dutigú sãññágũ wáayigũ:

—¿Niirõrã mũũ romanuãyu niiĩ? jĩiyigũ.

—Ëjũ, cũurã niiã, jĩiyigũ Pablo.

28 Surara dutigúpe: —Yũũ pairó niyeru wapatíwũ, romanuãyu niirére sããgũdũ, jĩiyigũ.

—Yũũja máata bauágũpũra romanuãyu niirigũ niiwũ, jĩiyigũ Pablo.

29 Teeré tʉorá, cũurẽ tãnaãdara tiimíãrira máata aperopé jeaconũcãyira. Surara dutigúcã cui niiyigũ. “Romanuãyũre ‘tãnañá’ jĩĩgũ, siatúdutimiãyu” jĩĩ wãcũgũ, cuijõãyigũ.

### *Pablo Judíoare Dutirá Peti pũtopũ wederigũe*

30 Teero tiigú, judíoa cũurẽ wedesãre diamacú maquẽrẽ masĩdũgagũ, apebũrecope paiaré dutirãre, teero biiri niipetira Judíoare Dutirá Petire néõyigũ. Pablöre jõãdutí, néediati, cúã iñacoropũ nucũdutiwigũ.

## 23

1 Pablo Judíoare Dutirá Petire iña, jĩiyigũ:

—Yáa wedera, yũũ catiré bũrecorire tée mecũãpũmena Cõãmacũ iñacoropũ añurõ yeeripũnacutia, jĩiyigũ.

2 Ananías paiaré dutigú teeré tʉogú, Pablo wesa nucũrãrẽ ũseropũ páadutimiyigũ cũũ teero jĩĩré wapa.

3 Teero tiigú, Pablo cũurẽ jĩiyigũ:

—Cõãmacũ mũurẽ ñañarõ tiigúdaqui. Mũũ tiiditórepigũ niiã. Mũũ too duia, yũũre queti besegũdũ Moisés dutiré

jĩrõbirora. Mũu basirora tee dutirére netõnucãgũ tiia, yũure pãadutigupeja, jĩyigu.

<sup>4</sup> Too nucũrã cũũrẽ jĩyira:

—Biuro ñañarõ wedeserijãrõ booa paiaré dutigú Cõamacũ cũũrigure, jĩyira.

<sup>5</sup> Pablo cũãrẽ jĩyigu:

—Yãa wedera, cũũ paiaré dutigú niirére yũu masĩiatu. Cõamacũye queti jóaripũpu biuro jóare niã: “Mũãya macã macãrãrẽ dutigüre ñañarõ wedeserijãña”, jĩã, jĩyigu.

<sup>6</sup> Pablo too niirã saduceo basoca, ãpẽrã fariseo basoca niirĩ ñãgũ, bayiró busarõmena wedeseyigu:

—Yãa wedera, yũu fariseo basocura niã yũu pacusũmũã tiirõbirora. Basocã diarira masãrere yũu padeõa. Ate yũu padeorẽ wapa mũã yũure ãno queti beserõpu néeatia, jĩyigu.

<sup>7</sup> Teeré tuorã, fariseo basoca, saduceo basocamena bayiró cãmerĩ jĩyira. Teero tiirã, sãcãrõmẽna niimiãrira batajõãyira.

<sup>8</sup> Saduceo basoca diarirapu masãrere, teero biiri ángelea, wãtã niirere padeorãya. Fariseo basocape teerẽ padeoõya.

<sup>9</sup> Cũã bayiró acaribiyira. Teero tiirã, sãquẽrã Moisés jóarigue buerã wãmũnucãyira. Fariseo basoca niiyira. Bayiró cúasoremena wedemiyira:

—Ñanirẽ wapa ñañarẽ buarã. Apetó tiigú, ángele cũũrẽ wedesejyi, jĩmiyira.

<sup>10</sup> Cũã bayiró cãmerĩ jĩnemorĩ ñãgũ, surara dutigú Pablore wéetamutõrĩ jĩgũ, cuiyigu. Teero tiigú, Pablo cũã watoapu niigũrẽ surarare néeatidutyigu. Cũã niirĩ wiicapu néewadutyigu sũcã.

<sup>11</sup> Tiiñami Jesús Pablo putu bauá, jĩyigu:

—Wãcũtutuaya. Atimacã Jerusalẽnpu yee quetire wedeari-robirora Romapucãrẽ wedegudacu, jĩyigu.

### *Judíoa Pablore sãadugãmirigue*

<sup>12</sup> Apeburecope ãpẽrã judíoa yayiõropu neã, “Pablore sããada” jĩmiyira. “Mecũãmena yaari, sãnirinucããda; Pablore sããtoarapu, yaaada. Cũũrẽ sããriatã, Cõamacũ marĩrẽ ñañarõ tiãro”, jĩmiyira.

<sup>13</sup> Teero wedesera cuarenta nemorõ niiyira.

<sup>14</sup> Cũã paiaré dutirã, ãpẽrã butoã dutirã putopu wãa, cũãrẽ jĩyira:

—Ûsã Cõamacũ ññacoropu yaarinucããwũ; Pablore sããdari suguero, yaaria.

<sup>15</sup> Teero tiirã, mũã, niipetira mũããmena dutirã\* surara dutigüre queti ticocoya. Cũũ Pablore néediatiario. “Ûsã

\* **23:15** Cũããmena dutirã Judíoare Dutirã Peti niiyira. Pecasãyemena “Junta suprema” jĩcua.



cũũ tiiáriguere añurõ sãĩñádugaga”, jĩicoya. Pablo múã puto jeaadari suguero, cũũrẽ sĩaãdara, cũmuãdacu, jĩĩmiyira.

16 Pablo bayio macũ cũã sĩaãdugare quetire tũogú, surara niiri wiicapũ sããwa, Pablоре queti wedeyigu.

17 Pablope cũũ wederi tũogú, sĩcũ cien surara dutigúre atiduti, jĩiyigu:

—Ñirẽ mũũ dutigú pũtopũ néewaya. Queti wedegũdu tiiáyigu cũũrẽ, jĩiyigu.

18 Cũũrẽ surara dutigú pũtopũ néewa, jĩiyigu:

—Pablo marĩ peresu cũogú yũũre atiduti, ñirẽ mũũ pũtopũ néeatidutiawĩ. Queti wedegũdu tiiáyigu mũũrẽ, jĩiyigu.

19 Surara dutigú mamũrẽ wãmopũ ñee, néewa, basocá tũohéropũ sãĩñáyigu:

—¿Ñeenó queti wededugai yũũre? jĩiyigu.

20 Mamũpe cũũrẽ wedeyigu:

—Judíoa mũũrẽ queti ticocoadacua. Niipetira “biiro tiiáda” jĩĩyira. Pablоре ñamigã Judíoare Dutirá Peti neãrõpũ néewadutiadacua mũũrẽ. “Cũũ tiiáriguere añurõ sãĩñádugaga”, jĩĩditoadacua.

21 Cũũrẽ tũorijãña. Cũã menamacãrã cuarenta nemorõ ãmũã cũũrẽ duti, coteadacua. Cũã yaari, sĩniríadacua; cũũrẽ sĩaãtõarapũ, yaaadacua. Cũã “marĩ teero tiiriatã, Cõãmacũ ñañaarõ tiiáro” jĩĩyira. Quẽnotõaayira cũã tiiádarere. Mecũtigã mũũ “jáũ” jĩĩrẽ dícsũre yuera tiicúa, jĩiyigu.

22 Surara dutigúpe jĩiyigu:

—Sĩcũnorẽ “teeré cũũrẽ wedeawũ” jĩĩrijãña. Nocõrõrã niia, jĩiyigu.

### *Surara dutigú Pablоре Félix pũtopũ ticocorigue*

23 Surara dutigú cien surara dutirá pũarãrẽ atiduti, wedeyigu:

—Surarare quẽnodutiya. Cũã mecũã ñami nueve niirĩ, wãaadacua Cesareapũ. Doscientos surara dũpomena wãaaro; setenta caballoamena pesawaaro; doscientos saderéyucũre néewaaro.

24 Pablo cũũ pesawaadara caballoacãrẽ quẽnoãrõ. Apeyenó merẽã wáaro manirõ Félix atiditá dutigúpũre néewaya, jĩiyigu.

25 Wedetõa, paperapũ jóayigu. Ate cũũ jóarigue tiirõbiro niia:

26 “Yũũ Claudio Lisias, mũũ Félix Judea dita dutigúre ãñudutia.

27 Yũũ mũũrẽ ticocogũre judíoa ñeejããwã. Cũũrẽ sĩaãdara tiimíawã. Yũũ cũũ romanuãyũ niirẽre tũogú, suraramena cũũrẽ netõnẽawũ.

28 ‘¿Ñeenó wapa cũũrẽ wedesãĩ?’ jĩĩ masĩdugagũ, Judíoare Dutirá Peti neãrõpũ cũũrẽ néediwaawũ.

29 Judíoare dutiré maquē dícare ‘netōnucããwĩ’ jĩ wedesããwã. Tee dícare cũrē wedesãrĩ, ñeenó wapa sããmasĩña maniãwã; cũ ñañarõ tiirípacari, peresuwiipũ sōnecomasĩña maniãwã.

30 Æpẽrã judíoa ‘cũrē sãããda’ jĩrē queti yũũpũre jeaawã. Teero tiigú, máata mũũpũre ticocoa. Cũrē ãnopú wedesããrĩrare mũũpũre ‘wedesãrã wáaya’ jĩãwã. Nocõrõrã niã”,  
jĩ jóayigu.

31 Tiiñami surara cũ dutiarirobirora Pablöre néewa, néenjeayira Antípatris macãpũ.

32 Apebúrecope surara dupomena wáarira toorã cãmecóputuaatiyira cúãya wiicapũra sũcã. Caballoamena wáarira díca Pablomena netõwáyira.

33 Cũã Cesareapũ jea, surara dutigú jóaripũrē ticoyira tiidita dutigáre. Pablocãrē cũũpũre ticoyira.

34 Cũã tiipũrē buetõa, Pablöre sãĩñáyigu:

—¿Noo macãpũ niĩ mũũ? jĩyigu.

—Cilicia macũ niã, jĩyigu.

35 —Mũũrē wedesãrã ãnopú jeari, mũũrē tuogúda, jĩyigu.

Teero jĩtoa, Pablöre Herodeniya wiicapũ cotedutiýigu.

## 24

### *Félix pũtopũ Pablöre wedesãrigue*

1 Sicamoquẽñe bũrecori siro paiaré dutigú Ananías, sĩquẽrã bũtoá dutirámena Cesareapũ jeayira. Basocáre wedesããrĩrare wedesebosagu cũãmena jeayigu. Cũ ñãmecutiýigu Tértulo. Félixpũre Pablöre wedesãyira.

2 Pablöre néenjeari, Tértulo cũrē wedesãnucãyigu:

—Ûsãrē dutigú, mũũ dutirémēna ãñurõ niirecutia ùsã. Mũũ masĩrēmenarã atiditá ãñurí dita wáaro tiia.

3 Niipetiropũ niipetire mũũ ùsãrē tiibosárere useniremena iñãã.

4 Mũũrē páasutiri tiidugáriga. Teero tiigú, péero wedesecoguda. Ûsãrē péero tuocójĩña ména.

5 Ûsã iñarĩ, ãni ñãñoĩ. Niipetiropũ judíoare sĩcãrõména niimirĩrare cãmerĩ batarĩ tiinetõĩ. Nazaret macũ buerigue nunurãrē suguegú niĩ.

6 Cõãmacũwiire ñãnoðugámiyigu. Teero tiirã, ùsã cũũrē peresu ñeewũ. Ûsã judíoare queti beserobirora cũũrē queti besedugamiwã.

7 Ûsã teero tiíadara tiirí, Lisias surara dutigú ùsã pũto sããati, tutuaromena cũũrē néejõãwĩ.

<sup>8</sup> ʘsā cūārē wedesārere m̄upure wedesādutiwi. M̄u basiro cūārē sãĩñáte. Teero tiigú, ate niipetire ũsã wedesārere “ni-irōrã niicu” jĩ masĩgũdacu m̄u, jĩyigu.

<sup>9</sup> Judíoa “újũ, teerora wáawu” jĩnemocoyira.

### *Pablo Félixre wederigue*

<sup>10</sup> Félix Pablora ñayigu, wedeseya jĩgũ. Pablo wedeseyigu:

—Ȳu masĩã: M̄u yoari atiditã macãrãrē queti beserĩ basocu niĩã. Teero tiigú, useniremena m̄urē wedegũda yéu maquērē.

<sup>11</sup> Niipetire ȳu tiiriguere, m̄u sãĩñãrĩ, pau basocã m̄urē wedemasĩcua. Doce burecori netõã, ȳu Jerusalénpu jeari siro. Toopú Cõamacũrē padeogú jeawu.

<sup>12</sup> Ñniã ȳure ãpērãména cãmerĩ ñañarõ jĩrĩ buajeáriwa. Cõamacũwiip̄u, ũsã neārē wiserip̄u, teero biiri macãpu ȳu basocãre cúari tiirĩ buajeáriwa.

<sup>13</sup> Cũã wedesārere “biiro tiiáwĩ” jĩmasĩriya.

<sup>14</sup> Ȳu tiirere wedegũda. Mama bueré jĩrõbirora ȳu Cõamacũ ũsã ñecūsũmũã padeorigure padeóa. Ñniã mama buerere padeorĩ booríya. Ȳu doca niipetire Moisére dutiré cũiriguere, teero biiri profetas jóariguere padeóa.

<sup>15</sup> Ȳu ãniã tiirõbirora Cõamacũ tiiádarere yuea. Cũu basocã diarirapu masõgũdaqui, ãñuré tiirãre, ñañaré tiirãre teerora.

<sup>16</sup> Teero tiigú, ȳu masĩrõ jeatuaro wapa cuohégũ niidũgaga, Cõamacũ ññacorop̄u, basocã ññacorop̄u teerora.

<sup>17</sup> Ȳu peecũmarĩ aperopú wãanetõãrigu Jerusalénpu jeawu sũcã. Judíoa bóaneõrãrē niyeru ticogu jeawu. Teero biiri Cõamacũrē padeogú apeyenó ticogu jeawu.

<sup>18</sup> Ȳu teeré tiigú tiirĩ, sĩquẽrã Asia macãrã judíoa ȳure buajeáwa Cõamacũwiip̄u. Ȳupe too suguerop̄u Moisés cose-dutirõbirora cosetóawu. Ȳure buarĩ, pau basocã maniwã. Acaribíre maniwã.

<sup>19</sup> Cũã ȳure buajeárira m̄upure atiro booa, ȳure wedesãdũgaraja, ȳure wedesãre cuorãja.

<sup>20</sup> Cũã atiheri, ãniã wedearo. Ȳu Judíoare Dutirá Peti p̄top̄u nucũrĩ, cũã ñañaré buariguere wedesããrõ.

<sup>21</sup> Ate docare ȳure wedesãmasĩya. Ȳu cũã p̄top̄u niigũ, bayiró busuróména jĩwũ: “Basocã diarira masãrere padeóa ȳu. Ate ȳu padeoré wapa múã mecũã ȳure ãno queti beserõpu néeatia”, jĩwũ, jĩyigu.

<sup>22</sup> Félix mama bueré maquērē ãñurõ masĩgũ niijĩgũ, cúãrē jĩyigu:

—Nocõrõrã tuogũda. Lisias surara dutigú jearip̄u, múã wedesãre maquērē nemorõ ãñurõ sãĩñãgũda, jĩyigu.

<sup>23</sup> Teero jĩtoa, cien surara dutigũre jĩrigu niiwĩ:

—Ñirẽ añurõ cotedutiya. Cũũ niirõpũ wáanetõ, niijããrõ. Cũũ menamacãrã cũũrẽ tiápudugari, cãmotárijãña, jĩĩrigũ niĩwĩ.

<sup>24</sup> Pee burecori wáaripacari, Félix, cũũ nãmo Drusilamena jeayigũ sũcã. Coõ judíoayo niyigo. Pablõre néeatidutiya. Jesucristore padeorere wederi, tũoyigũ.

<sup>25</sup> Pablo wedegũ, jĩĩyigũ:

—Cõãmacũ marĩ añurõ tiiri booi. Marĩ ñañarere tiidugápacara, tiirijãrõ booa. Atibáreco petiri, Cõãmacũ wapa tiigúdaqui, jĩĩyigũ.

Félix teero jĩĩrĩ tũogú, cuijõãyigũ. Pablõre wáadutigũ jĩĩyigũ:

—Apetó apeyenó tiiré manirĩ, mũũrẽ atidutigũda sũcã, jĩĩyigũ.

<sup>26</sup> Naĩrõ Félix Pablõre atiduti, cũũmena wedeseyigũ. “Cũũ yũũre niyeru ticori boomíga, cũũrẽ wionécogũda”, jĩĩ wãcũmiyigũ.

<sup>27</sup> Pũacũmá siro Félix dutigú niirere witijãyigũ. Cũũ wasoró sããgũ wãmecutiya Porcio Festo. Félix judíoamena añurõ putuádagũ, Pablõre toopúra cũũjãyigũ.

## 25

### *Pablo Festore wederigue*

<sup>1</sup> Festo tiiditapũ jeayigũ, dutigú niiré sããgũ jeagũ. Itiábureco siro Cesareapũ niĩarigũ Jerusalénpũ wáayigũ.

<sup>2</sup> Toopú paiaré dutirá, ãpẽã judíoa uputí macãrã Pablõre cũũ wedesãriguere wedeyira cũũrẽ sũcã.

<sup>3</sup> Cũũrẽ tutuaremena sãiyira:

—Ûsãrẽ tiápũya. Pablõre ãno Jerusalénpũ néeatidutiya, jĩĩmiyira.

Cũũ cũũrẽ maapũ atigũre sãããdarere quẽnorã tiimiyira.

<sup>4</sup> Festo cũũrẽ jĩĩyigũ:

—Pablo Cesareapũ cotenoqui. Yũũ máata putuawagũda toopũre.

<sup>5</sup> Teero tiirã, múã menamacãrã teeré añurõ wedesemasĩrã yũũmena wáaaro. Cũũ ñañaré tiigú niirĩ, toopú wedesããrõ, jĩĩyigũ.

<sup>6</sup> Festo pũamóquẽne burecori dũaró niyigũ toopũre. Too síro putuajõãyigũ Cesareapũ. Cũũ putuajeari bureco, apéburecope queti beserí basocũ duirópũ dui, Pablõre néeatidutiya.

<sup>7</sup> Pablo toopú sããjeari, judíoa Jerusalénpũ atiarira cũũ putopũ neãnũcãyira. Pee ñañanetõjõãre cũũrẽ wedesãmiyira. Cũũ wedesãrere “diamacãrã niĩã” jĩĩ ãñomasĩriyira.

<sup>8</sup> Pablo “yũũ wapa cũoríã” jĩĩgũ, wedeyigũ:

—Judíoa dutirere netõnũcãgũ mee niĩã yũũ. Cõãmacũwiire ñañoríwũ. Romanuã õpũrẽ netõnũcãriwũ, jĩĩyigũ.

9 Festope judíoamena añũrõ putuádugagu, Pablore sãĩñáyigu:  
—¿Jerusalénpu wáadugagari? Mũũ wáari, yũũ toopú mũũye maquẽrẽ besegudacu, jĩĩmiyigu.

10 Pablo cũũrẽ yũũyigu:

—Yũũ ãno romanuãrẽ queti beserõpu nucũã. ãnopúra yũũre besero booa. Mũũ añũrõ masĩcu: Yũũ judíoare ñañarõ tiiríwũ.

11 Yũũ ñañarẽ tiirígũno niigũjã, “cũũrẽ sãĩrõ booa” jĩĩrĩ do-care, “añũrõ diagũda” jĩĩjãbocu. Cũã wedesãre diamacá ni-ihẽrĩrã, sĩcũnopera yũũre judíoapũre ticomasĩrii. Teero tiigú, romanuã õpũ yũũre besearo sãa, jĩĩyigu.

12 Festo cũũrẽ tiiapuri basocamena wedesetõa, jĩĩyigu:

—Mũũ romanuã õpũpũre beseri booa. Too docare mũũ cũũpũre besedutigũ wáagudacu, jĩĩyigu.

### *Festo, Agripare Pabloye maquẽrẽ wederigũ*

13 Pee bũrecori wáaripacari, tiidita õpũ Agripa, Berenice-mena Cesareapũ wáayigu Festore añũdutigu wáagu.

14 Cũã toopú peebũrecori niirĩ, Festo Agripare wedeyigu Pabloye maquẽrẽ.

—Félix peresu cũũrigũ sĩcũ niĩĩ.

15 Yũũ Jerusalénpu niirĩ, paiaré dutirá, judíoa bũtoá dutirá cũũrẽ wedesãwã yũũpũre. “Cũũrẽ sãĩdutiya”, jĩĩmiwã.

16 Yũũ cũãrẽ yũũwũ: “Ûsã romanuã teero peti ‘sãĩjãña’ jĩĩmasĩriga. Sĩcũ wedesãnorigũ, cũũrẽ wedesãriramena queti beserõpu wedesesũguero booa. Cũã wedesãrigure ‘wederijããrõ’ jĩĩrĩ, queti besemasĩña maniã”, jĩĩwũ.

17 Teero tiigú, cũã ãno jeari bũreco apebũrecope pearõ manirõ yũũ queti beserĩ basoca duirõpu duijĩgũ, cũũrẽ néeatidutiwũ.

18 “Too nucũrã pee ñañarẽ cũũrẽ wedesããdacua”, jĩĩ wãcũmiwũ. Manirĩro niiwũ.

19 Cũã padeorẽ maquẽ dícuere cũũrẽ wedesãwã. Apeyé, sĩcũ Jesús wãmecatigu cũũ diarigu niipacari, Pabloye “catii” jĩĩwĩ.

20 Yũũ aterẽ deero tii masĩhẽgũ, Pablore sãĩñáwũ: “¿Jerusalénpu wáadugagari? Mũũ wáari, toopú mũũye maquẽrẽ besenoãdacu”, jĩĩmiwũ.

21 Cũũpe “romanuã õpũ yũũre besearo” jĩĩwĩ. Teero tiigú, cũũrẽ ãnorã cũũjãdutiwũ sũcã, tée marĩ õpũpũre ticocoripũ, jĩĩyigu.

22 Agripa Festore jĩĩyigu:

—Yũũcã cũũ wedeseri tuodugága, jĩĩyigu.

—Jãũ, ñamigã tuogúdacu, jĩĩyigu cũũpe.

<sup>23</sup> Apebúreco Agripa, Berenicemena cúã aññuré òpārã suti sãñarira niiwã.\* Basocá ññacoropũ aññurõ tiiẽñowa, sããwawa neãrí tatiacarpũ. Surara dutirá, ñpũtí macãrã too macãrã cúãmena sããwawa. Cúã neãpetiri, Festo néeatidutiwi Pablöre.

<sup>24</sup> Cũũ sããjeari, Festo jĩwĩ:

—Ûsã òpũ Agripa, múã niipetira ùsãmena neãrã tuoyá. Ññirã niĩ niipetira judíoa wedesãrigũ. Jerusalén macãrã, teero biiri ãno macãrã yũũpũre “sĩãrõ booa” jĩĩ acaribíwa.

<sup>25</sup> Cúã teero jĩĩpacari, ñeenó wapa sĩãmasĩña maniwã, yũũ tugueñarĩ. Cũũ basiro “romanuã òpũ yũũre besearo” jĩĩrĩ, “toopára ticocogũda” jĩĩwũ cũũrẽ.

<sup>26</sup> Yũũ cũũrẽ ticocogũ, marĩ òpũrẽ ñeenó jóamasĩriga. Teero tiigú, cũũrẽ néeatidutiawũ múã pũtopũ. Mũũrẽ tiigú, néeatidutiawũ, ùsã òpũ Agripa. Marĩ cũũmena wedeseari siro, cũũrẽ wedesãre maquẽrẽ aññurõ jóabocu.

<sup>27</sup> Peresupũ niigúrẽ ticocogũ, “ate wedesãwã cũũrẽ” jĩĩ jóacoheri, ñañaniã, yũũ wãcũrĩ, jĩĩwĩ.

## 26

### *Pablo Agripare wederigue*

<sup>1</sup> Agripa Pablöre jĩwĩ:

—Mecútigã yũũya mũũrẽ cúã wedesãrere, jĩwĩ.

Pablo wedegũda jĩĩgũ, wãmorẽ wẽẽtu, wedewi:

<sup>2</sup> —Ûsã òpũ Agripa, mecútigã mũũ yũũre wededutiri, aññurõ ùseniã. Teero tiigú, judíoa yũũre wedesãre niipetirere mũũrẽ wedegũda.

<sup>3</sup> Mũũ judíoa niirecutirere, teero biiri ùsã sĩcãrĩbíro padeohérecãrẽ masĩpetijãgũ niirĩ, bayiró ùseniã. Teero tiigú, yũũre aññurõ tuocóduiya.

<sup>4</sup> Niipetira judíoa yáa dita macãrã, Jerusalén macãrã yũũ mamũpũra cúãmena niirecutiriguere masĩya.

<sup>5</sup> Cúãcã yũũ fariseo basocu niirere yoari masĩya. Fariseo basocu niijĩgũ, ãpẽrã judíoa nemorõ Moisés dutirere aññurõ tiipetijãwũ. Cúã mũũrẽ wededũgara, teeré wedemasĩya.

<sup>6</sup> Cõãmacũ ùsã ñecũsũmuãrẽ cũũ tiiádarere wedeyigũ. Yũũ cũũ tiiádarere padeoré wapa judíoa yũũre queti besedutiwa.

<sup>7</sup> Teeréna yuera tiia ùsã doce põnarĩ macãrã. Teero tiirã, búrecori, ñamirĩ Cõãmacũrẽ padeorucújãã. Yũũcã teeré yuegu tiia. Ûsã òpũ, tee yũũ yueré wapara judíoa yũũre wedesãrã tiíya.

<sup>8</sup> Múãpe ¿deero tiirã Cõãmacũ basocá diarirapũre masõrere padeorí?

\* 25:23 Lucas atipũ jóarigu Cesareapũ niijĩgũ, cũũ ãpẽrãména neãjĩyi Agripare ññagũ. Ññaña Hechos 27.1.

9 Yũja too sugueropũ Jesús Nazaret macã macãrẽ padeorãre “ñañarõ tiirõ boocũ yũre” jĩ wãcũmiwũ.

10 Jerusalẽnũ teero tiimíwũ. Paiaré dutirá cúa dutirigue-mena pau Jesuré padeorãre ñee, peresu tiirucúmiwũ. Cúaãrẽ sĩaĩ, “teerora sĩaõ booa” jĩrucumiwũ.

11 Pee judíoa neãrẽ wiseripũ wáa, Jesuré padeodúaro jĩgũ, ñañarõ tiirucúmiwũ. Bayirõ cúaãmena cúagu, tée apeyé ditapu cúaãrẽ ñañarõ tiinũnũsemiwũ.

12 Teerẽ tiigú, wãmíwũ Damascopũre paiaré dutirá yũre dutirẽpũĩ jóabosariguemena.

13 Maapu yũ wáari, coeritõ niirĩ, ãmũãsepu muĩpũ búreco macũ bóero nemorõ bóediatiri iñawũ. Yũ puto yũmena wáarira putopucãrẽ bóesesajõãwũ.

14 Teero wáarira, ãsã niipetira ñaacũmujõãwũ ditapu. Sícũ yũre hebreoayemena wedeseri tũowá: “Saulo, ¿deero tiigú yũre ñañarõ tiinũnũsei? Mũ basirope ñañarõ tiigú tiia, yũre teero tiigú”, jĩwĩ.

15 “¿Noã niĩ mũn?” jĩwũ cúaãrẽ. “Yũ Jesús mũ ñañarõ tiinũnũseguã niĩã.

16 Wũmũncãña. Yũ mũrẽ ‘wedecotearo’ jĩgũ, mũrẽ bauáa. Mecũtígã mũ iñarẽre, yũ mũrẽ too síropũ bauáadarere wedegu wáagudacu.

17 Judíoa, judíoa niihẽrã mũrẽ ñañarõ tiirĩ, yũ mũrẽ netõnẽgũdacu. Mũrẽ cúaãpũre ticocoa.

18 Mũ yéere wedegu, cúa capearire iñarõrĩ tiigú tiirõbiro niigũdacu. Naĩtĩãrõpũ tiirõbiro wáarare bóeropũ wáari tiinũcãgũdacu mũ. Cúa Satanás dutirẽre duujã, Cõãmacũ dutirẽpere tiiarõ jĩgũ, mũrẽ ticocoa yũ. Cúa ñañarẽ tiirẽre acabõre ñeeãrõ jĩgũ, ticocoa. Cúa yũre padeoramena niĩãrõ jĩgũ, ticocoa”, jĩwĩ yũre.

19 Teero tiigú, ãsã õpũ Agripa, ãmũãsepu dutirigue quẽẽrõpũ tiirõbiro yũ tũoriguere netõnũcãriwũ.

20 Wedenũcãwũ Damasco macãrãrẽ. Too síro Jerusalẽn macãrãrẽ, niipetiro Judea dita macãrãrẽ, teero biiri judíoa niihẽrãcãrẽ wedewũ. Cúaãrẽ “múa ñañarẽ tiirẽre wãcũpati, wasoyá” jĩwũ. “Cõãmacũrẽ padeonũcãña”, jĩwũ. “Múa añurẽ tiirẽmena múã wasorẽre ãñoñá”, jĩwũ.

21 Yũ teerẽ wederẽ wapa judíoa Cõãmacũwiipũ yũ niigũrẽ ñee, sĩaũgãmíwã.

22 Cúa teero tiidũgãpacari, Cõãmacũpe yũre tiiapurucujãĩ. Teero tiigú, yũ atitõre uputĩ macãrãrẽ, ãpẽrã búri niirãcãrẽ Cõãmacũye quetire wedea. Tĩatopũ Moisés, ãpẽrã profetas síropũ wáaadarere jóarira niiwã. Cúa jĩrirobirora yũ wedea:

23 “Cristo Cõãmacũ beserigure ñañarõ netõãdaro niirõ tiiyiro. Diatoa, cõũrã diarigupũ masãsubguegudaqui. Teero tiigú, cõũ netõnére maquẽrẽ wedegudaqui judíoare, judíoa niihẽrãrẽ”,\* jĩ jóarira niiwã, jĩ wedewi Pablo.

24 Cõũ teero jĩrĩrã, Festo bayiró wedeseremena jĩwĩ:

—Pablo, mũũ mecũgũ tia. Mũũ basiro pee buenetõjĩgũ, mecũgũ tia, jĩwĩ.

25 Pablope jĩyigu:

—Ûsãrẽ dutigú Festo, yũũ mecũgũ mee tia. Yũũ wederé diamacũrã niĩã. Quioníremena wedea.

26 Marĩ õpũ Agripa tee maquẽrẽ ãñurõ masĩqui. Teero tiigú, cuiro manirõ wedea cõũrẽ. Ate yũũ wedeariguere tuopetijãjĩyi. Yayióropũ wáariyiro.

27 Mũũte ãsã õpũ Agripa, çmũũ profetas jóariguere padeói? Yũũ masĩã: Mũũ padeocũ, jĩwĩ.

28 —¡Nocõrõgã wedepacũ, yũũre Jesuré padeogú wáari tiidugácu! jĩwĩ Agripa Pablore.

29 —Cõãmacũ boorí, péerogã o pairó wedepacũ, teeré padeogú wáari tiidugága. Mũũ, teero biiri niipetira yũũre mecũã tuorã yũũ tiiróbiro niirĩ boogá. Peresu niiré dícare múãrẽ boosãriga, jĩwĩ.

30 Agripa, Festo wãmũnũcãrĩ, Berenice, cũãmena duirácã wãmũnũcãwã.

31 Witiwa, cãmerĩ wedeseyira:

—Ĩni cõũ tiirémena peresu tiimasĩña maniã. Teero tiirã, çñeenó wapa cõũrẽ sĩãbógari? jĩyira.

32 Agripa Festore jĩyigu:

—Ĩni “romanuã õpũ yũũre besearo” jĩriatã, cõũrẽ wionécoboajĩyu, jĩyigu.

## 27

### *Romapũ Pablore ticocorigue*

1 Festo Italiapũ ticocomasĩrĩ ññagũ, Pablore, teero biiri ãpẽrã peresu niirãrẽ Julio cien surara dutigúre cotedutiwi. Julio romanuã õpũya põna macãrã surara dutigú niiwĩ.

2 Ûsã Adramitio macãwũ dooríwupũ mũãsãwũ. Tiiwú Asia dita maquẽ petaripũ wáaadaro tiiwú. Sĩcũ Tesalónica macã macũ ãsãmena wáawi. Cõũ wãmecutiwi Aristarco. Cõũya macã Macedonia ditapũ niiyiro.

3 Apebúareco Sidónpũre jeawũ. Julio Pablore ãñurõ tiiwĩ; cõũrẽ cõũ menamacãrã niirira pũtopũ ññagũ wáadutiwi, cõũ boorénorẽ “ticoaro” jĩjĩgũ.

\* 26:23 Isaías 42.6; 49.6.



4 Too niiārira tiiwuména wáawu sũcã. Wĩno ũsã díamacũpe bayiró páapuwu. Teero tiirá, Chipre nucũrõrẽ diamacũpe netõwáwu. Toopé wĩno páapubayiriwu.

5 Cilicia, Panfilia dita netõwá, Mirapu jeawu Licia ditapure.

6 Toopú cien surara dutigú Italiapu wáaadariwure buajeárigu niuwĩ. Alejandría macãwu niuwũ. Ũsãrẽ tiiwurú cũuwĩ.

7 Wáa, peeburecori añurõgã wáawu. Bayiró ñañarõ netõrémena jeawu Gnido macã díamacũpüre. Wĩno bayiró páapucãmotawu ména. Teero tiirá, Creta nucũrõpüre wáa, Salmónrẽ netõwá, Creta acuniñape sodeawu.

8 Bayiró ñañarõ netõrémena sicapeta Añurí Peta wãmecutiri petapu jeawu. Tiipeta Lasea macã puto niuwũ.

9 Ũsã yoari pearémena péerogã dusawú púuriro, wĩno bayiró páapure wáaadari suguero. Teero tiiró, bayiró quiowá, wáari. Teeré masĩgũ, Pablo cúãrẽ wedemiwĩ:

10 —Marĩ netõwári, quio niiãdacu, yuu tugueñarĩ. Múã néeware, múãyawu, marĩ catirécãrẽ tiidióbocu, jĩmiwĩ.

11 Cũũ teero jĩpacari, cien surara dutigú Pablo wedeariguere padeoríwi. Tiiwú waatúgu, tiiwú dutigúpere padeowí.

12 Tiipetape púuriro niirĩ, ñañaniyiro. Teero tiirá, pau tiiwú macãrã “Fenicepu wáañaãda, púuriro netõãda jĩrã” jĩmiwã. Fenice macã peta Cretapu niyiro. Tiipeta muĩpũ sããwaro niirí peta nijĩrõ, wĩno bayiró páapuriyiro.

### *Pairímapu oco wĩnoména pearigue*

13 Wĩno aperopé péero páapuatiri, “jãmu, jeajõããdacu” jĩmiwã. Teero tiirá, tiiwurú muãsã, Creta wesagãpu wáamiwũ.

14 Ũsã péerogã wáari siro, wãcũña manirõ wĩno bayiró tiinucũrõ putope páapuatiwu, Nordeste cúã jĩré.

15 Wĩno ũsãrẽ aperopé néejõãwũ. Wĩno atirópe deero tiĩ ũsã wáamasĩriwu. Teero tiirá, “teerora too wáajõããrõ” jĩ, wĩno noo páapucorope wáajõãwũ.

16 Cauda nucũrõpu netõwáwu. Tiinucũrõ apeniñapé wáari, wĩno bayiró jeariwu. Toopú yucusóro cúã siatú wéeriwure bayiró paderémena wéecowu pairíwu wesapu.

17 Wéemũcotoa, siatúpeowu. Ũsã wáariwucare watirí jĩrã, cúã pũgũdupórimena siatúdiyowa. Sirte ditatupari niirõcapu páapucori jĩrã, cui niuwã. Teero tiirá, wĩno ñeeré caserire jõãdíocowa. Cúã jõããri siro, wĩno páapucorope wáawu.

18 Apebáreco oco pea, páapu, ocoturí paca niirí ññarã, apeyé cõãduowa.

19 Itiábureco wáaromena, cúã basiro tiiwú maquẽrẽ cõãduowa sũcã.

20 Pee burecori muĩpũ búreco macũ, ñocõã bauriwa. Oco pea, teerora páapujãwũ. Teero tiirá, “deero tii marĩ catiricu” jĩĩ wãcũmiwã.

21 Yoari yaaheri ñĩagũ, Pablo cúã decoru jeanucã, jĩĩwĩ:

—Yũũ menamacãrã, múã yũũre tũoátã, ãñuniboajĩyu; Cretare witiomboajĩyu; dooriwa maquẽrẽ ñañoriboajĩyu; marĩ cõããriguere cuobõajĩyu ména.

22 Marĩrẽ teero wáapacari, wãcũtutuaya. Sĩcũ diaricu. Atiwá dícuere tiidióadacu.

23 Yũũ Cõãmacũrẽ padeogú niiã. Cũũ dutirére tiia. Cũũ ñami yũũ pũtopũ ángelere ticocoarigu niiãwĩ.

24 Ángele yũũre wedeawĩ: “Pablo, cuirijãña. Mũũrẽ romanuã õpũ pũtopũ jearo booa. Mũũrẽ tiigú, Cõãmacũ mũũ menamacãrãrẽ netõnégũdaqui sũcũ diaro manirõ”, jĩĩãwĩ.

25 Teero tiirá, múã wãcũtutuaya. Yũũ Cõãmacũrẽ padeóa. Cũũ yũũre jĩĩãrirobirora wáaadacu.

26 Teero ãñurõ wáapacari, atiwá nũcũrõpũ súũñacũmuãdacu, jĩĩwĩ Pablo.

27 Pũã semana ãsã Cretare witiwari siro, pairímaa Adriáticoru wĩno bayiró páapucoremena wáawũ. Ñami deco tiiwá macãrã paderá “marĩ dita pũtopũ jeara tiitú niiã” jĩĩwã.

28 Cúã ¿nocõrõ ãcũãmiĩ? jĩĩrã, opada cãnotí, duudíoco, queoñáwã. “Treinta y seis metros ãcũãã”, jĩĩ ññawã. Péero wáa, queoñáwã sũcã. “Veintisiete metros ãcũãã”, jĩĩwã sáa.

29 Ʋtãpapú ñaapeari jĩĩ, cuiwa. Teero tiirá, bapari cõmepĩrĩ\* teeyapupu siatúredarimena cõãñowã, waatúrope wéeñepasoaro jĩĩrã. “Boyero bóeri boomíga”, jĩĩwã.

30 Tiiwá macãrã paderá dutijõãdũgamiwã. “Ʋsã cõmepĩrĩrẽ waasugúrope cõãñoãdara tiia”, jĩĩdito, péeriwũgãrẽ néediocora tiimíwã díapu.

31 Pablope cien surara dutigúre, suraracãrẽ jĩĩwĩ:

—Ñniã atiwũpú pũtuáheri, múã sũcũ catiricu, jĩĩwĩ.

32 Teero tiirá, surarape wéeñeredarire páata, tiiwúgãrẽ ñañorĩ tiiwá.

33 Bóeadari suguero, Pablo ãsãrẽ “yaaya” jĩĩgũ, niipetirare jĩĩwĩ:

—Pũã semana netõã, múã ãñurõ yaaripacara, “¿deero wáaadari marĩ?” jĩĩcoteru.

34 Teero tiirá, múã ãñurõ niiãda jĩĩrã, yaaro booa. Mecũtigã marĩrẽ ñañarõ wáapacari, múãrẽ merẽã wáaricu, jĩĩwĩ.

35 Teeré jĩĩ, pãrẽ née, niipetira ññacoropũ Cõãmacũrẽ usenire tico, pãrẽ puatá, yaanucãwĩ.

36 Wãcũtutua, cúãcã yaawa.

\* 27:29 Pecasãyemena: anclas.

37 ʒsā niipetira tiiwapú niirā doscientos setenta y seis niiwā.

38 Cūā yaadugarere yaaari siro, trigoporire cōãñojāwā, tiiwá nucūhēriwū pūtuáaro jīrā.

*Dooríwū ditatupari buropū sugacūmurigē*

39 Bóecūmurī, ditare iñarā, “¿Noopú niirī?” jīmasīriwa. Opacoca ditatuparigū niirōrē iñawā.

—Toopú wáaada; ditatuparigūpū súumacūmubocu, jīwā.

40 Teero tiirā, cōmepīrīrē cōōtērījāārō jīrā, wéēñeāredarire widetácodiocowa. Waarípirī waatúgū waatúrepīrīrē jōādíocowa. Waasugúero niirī caserore wéemūōtucowa, wīno néewaaro jīrā. Teero tiirā, tiiwurē ditatuparigū ticocomiwā.

41 Wáa, wācūña manirō ditatupari buro oco watoa niirī buropū sugacopeawū waasugúerope. Cāmeñariwū. Waatúrope ocoturī páapusācori, watijōāwā.

42 Teero wáari iñarā, surara jīwā:

—Jāmū, marī peresu tiirāre sīājāco; cūā báapā dutijōābocua, jīwā.

43 Cien surara dutigúpe “Pablöre sīābócu” jīgū, cāmotáwi. Báamasīrārē: —Ñaañuāsugue, ditapū báapāña, jīwī—.

44 Āpērā táboapīrīmena, tiiwá maquē watiārepīrīmena pasapāwaya, jīwī.

Teero tiirā, ditapū jea, niipetira netōpetījāwā.

## 28

*Malta nūcūrōpū Pablo tiirígue*

1 ʒsā ditapū jeapetira, tūowú: Tiinūcūrō Malta wāmecutiwū.

2 Too macārā basoca añurō tiiwá ūsārē. Oco pea, yusúari iñarā, pecame diobosáwa.

—Sūmarā atiya múā niipetira, jīwā.

3 Pablo peca seegú wáa, néeati, cūū wāātīārī, āña tiidotopū niirīgū asiré cuiḡū, witiwi. Pabloya wāmopū bacañāñumuwī.

4 Tiinūcūrō macārā āña cūūya wāmopūre tusari iñarā, cāmerī jīwā: “Āni basocá sīārīgū niiqui. Cūū díā pairímaapu netōārigū niipacu, cūū ñañaré tiiré wapa diagūdaqui”, jīwā.

5 Cūūpe pecamepū wēēbatesoewi añarē. Pūniriwi cūūrē.

6 Too macārāpe wācūmiyira: “Bipijōāādacu. Bipiriatā, wācūña manirō ñaacūmu, diajōāgūdaqui”, jīmiyira. Cūā yoari yuemi, cūūrē merēā wáaheri iña, merēā wācūyira sūcā. “Āni basocú mee niiqui; sīcū basocá padeogú niigū niīāti”, jīwā.

7 Too pūtogā tiinūcūrō macārā dutigúya dita niiwā. Cūū wāmecutiyigū Publio. Cūū ūsārē bocawi. Itiábureco ūsā cūū pūto niirī, añurō tiiwī.

<sup>8</sup> Publio pacu wioré, yooopote diagu pesawi. Pablo cūũ niirõpu sããwa, Cõãmacũrẽ sãĩbosá, cūũrẽ ñaapeó, netõnéwĩ.

<sup>9</sup> Cūũ teero tiirí ñnarã, ãpẽrã tiinucũrõ macãrãcã diará atirucuwa. Netõnénowã.

<sup>10</sup> Ûsãrẽ pee apeyenó ticowa. Too síro ùsã wáaadara tiirí, ùsãrẽ dusarécõrõ ticowa.

### *Romapu Pablo jearigue*

<sup>11</sup> Ìĩãrã muĩpũrã niiwũ ùsã toopũre. Alejandría macã macãwũ tée púuriro wáapetiripu niiwũ tiinucũrõpũre. Tiiwũ ãquẽãpu cūã padeorá Cástor, Pólux queoré cūã páateture tusawũ. Ûsã tiiwũpũ muãsã, wáajõãwũ.

<sup>12</sup> Wáa, Siracusa macã petapu jeawũ. Toopũ itiábureco putuáwũ.

<sup>13</sup> Too macãrã tiinucũrõ wesa wáa, Regio macãpu jeawũ. Sicabureco siro ùsã sirope wĩno páapuatiwũ. Pũabũreco siro Puteoli macãpu jeawũ.

<sup>14</sup> Toopũre ãpẽrã Jesuré padeorãre buajeáwũ. Cūã ùsãrẽ: — Sica semana ùsã puto putuáya, jĩwã.

Too putuáari siro, maapu wáa, Romapu jeawũ sáa.

<sup>15</sup> ãpẽrã Roma macãrã Jesuré padeorá ùsã Romapu wáare quetire tuotóayira. Teeré tuo, tée Foro de Apio macãpu ùsãrẽ bocara jeawa. ãpẽrãcã Tres Tabernas wãmecutiropũ ùsãrẽ bocawa. Pablo cúãrẽ ññagũ, Cõãmacũrẽ usenire tico, wãcũtutuare buanemówĩ.

<sup>16</sup> Ûsã Romapu jeari, too macãrã dutirá jĩwã:

—Pablo merẽã niidũgari, ãñuniãdacu.

Cūũmena surara sícũ cūũrẽ cotegũdure cūũwĩ.

### *Romapu Pablo tiirigue*

<sup>17</sup> Itiábureco siro Pablo judíoa uputí macãrãrẽ neãdutiwi. Cūã neãtoari, jĩwĩ:

—Yáa wedera, yũũ marĩya wederare, marĩ ñecũsũmũã tiirécũtiriguere netõnucãriwũ. Netõnucãripacari, Jerusalénpu judíoa yũũre ñee, romanuãrẽ dutirãpũre tico, yũũre peresu tiidutiwa.

<sup>18</sup> Romanuãrẽ dutirá yũũre sãĩñãpeti, sãĩrĩ tiiréno wapa buaríwa. Wionécodũgamiwã.

<sup>19</sup> Judíoape booríwa. Teero tiigú, yũũ “romanuã õpũ yũũre queti besearo” jĩwũ. Yũũpe yáa wederare wedesãre cuoríwũ.

<sup>20</sup> Teero tiigú, múãrẽ ñña, wedesegũda jĩgũ, boocóawũ. Cõãmacũ beserigu marĩ Israelya põna macãrã yoari yuerigũyere yũũ wederé wapa atidá cõmedá siatúarigu niĩã, jĩwĩ.

<sup>21</sup> Cūã cūũrẽ jĩwã:

—Ĥsã sicapũ Judea macãrã m̄ūye maquẽrẽ cũã jóaripũrẽ ñeeriw̄u. Teero biiri too macãrã marĩya wedera ãnopú jeara, ñañarõ wedeseriwa m̄ūrẽ.

<sup>22</sup> Ĥsã masiã: Niipetirop̄ure mama buerere “ñañaniã” jĩcua. Ĥsã m̄ū padeorere tuodugága, jĩwã.

<sup>23</sup> Cũã neãdari b̄urecore wedecũjã, wáajõãwã. Tiib̄ureco niirĩ, pāu basocá cũũ niirĩ wiip̄u jeawa. Bóeri weneducãriḡu wenedañiõjõãwĩ. Cõãmacũ dutiré basocáp̄ure niĩadare jeariguere wedewi. Moisére dutiré cũũriguemena, profetas jóariguemena wedeyapono, “Jesús Cõãmacũ beseriḡu niĩ” jĩ padeorĩ tiijãdugaḡu tiimíwĩ.

<sup>24</sup> Siqũerã Pablo wederere tuorã “niirõrã niĩã” jĩwã. ãpẽrãpẽ padeoríwa.

<sup>25</sup> Cãmerĩ wedesetoa, s̄icãrĩbíro wãcũri, wáajõãwã. Cũã wáaadari suguerogã, Pablo jĩwĩ:

—Profeta Isaías múã ñecũsũmuãrẽ jóariguere tuoyá. Diamacũ maquẽrẽ Espiritu Santo biiro cũãrẽ jóari tiiríḡu niĩwĩ:

<sup>26</sup> Basocáre wedeḡu wáaya:

“Múã tuopacára, tuomasĩriadacu; ññapacara, ññamasĩriadacu”, jĩñña cúãrẽ.

<sup>27</sup> Cũãpe ãñurõ wãcũdugaricua; tuodugáricua; ññadugaricua.

Cũã ãñurõ tuo, ãñurõ ñña, wãcũré wasoátã, ȳuũ cúãrẽ netõnéboajĩyu,\* jĩ wedeya, jĩ jóariḡu niĩwĩ.

<sup>28</sup> Teero tiirã, ãñurõ masiña múã: Cõãmacũ cũũ basocáre netõnére quetire judíoa niihẽrãrẽ wenedoãdacu. Cũãpe tuoãdacua, jĩwĩ.

<sup>29</sup> Cũũ teero jĩãri siro, judíoa cúã basiro bayiró cãmerĩ wedeseo, witiwawa.

<sup>30</sup> P̄uacũmã Pablo cúã waso, wapatídutiri wiip̄u niĩwĩ. Toopũ cũãrẽ ññarã jearáre ñseniremena bocarucuwi.

<sup>31</sup> Cuiro manirõ Cõãmacũ dutiré basocáp̄ure niĩadare jeariguere, teero biiri marĩ Ōp̄ũ Jesucristoyere wederucujãwĩ ãpẽrã cãmotáro manirõ.

\* 28:27 Isaías 6.9-10.

## ROMA MACĀRĀRĒ

### Pablo jóaripũ

#### *Āñuduticorigue*

<sup>1</sup> Yũ Pablo, Jesucristore padecotegu, cũyere wededutigu beserigu niiã. Cũ yũre Cõamacũ netõnére quetire wededutigu boorígu niiwĩ.

<sup>2</sup> Profetamenapura “netõnére quetire ticoguda” jĩ wedesuguetoarigu niiwĩ. Tee maquẽrẽ marĩ buea Cõamacũye queti jóaripũ.

<sup>3</sup> Tee queti Cõamacũ macũye maquẽrẽ wedea. Cũ marĩ tiiróbiro biigú, õpũ David pãrãmi niinunusegu niyigu.

<sup>4</sup> Ñañaré tihégu niyigu. Cũ diari siro, Cõamacũ cũrẽ masõyigu. Teero cũ masõriguemena Cõamacũ basocãre “yũ macũ niiĩ” jĩriguere tutuaremena ãñoýigu. Cũ macũ marĩ Òpũ Jesucristo niiĩ.

<sup>5</sup> Jesús yũre ãñurẽ ticorigu niiwĩ. Yũre cũyere wededutigu besewi. Niipetirogu basocã Jesuré padeoáro jĩgũ, cũ dutirere tiiáro jĩgũ, yũ cũye quetire wedebatea. Niipetira Jesuré maĩãrõ cúãcã jĩgũ, wedebatea.

<sup>6</sup> Cõamacũ múãcãrẽ boorígu niiwĩ Jesucristomena niiãdarare.

<sup>7</sup> Múã Cõamacũ maĩrãrã niiã. Múãrẽ beserigu niiwĩ cũ põna niiãdarare. Teero tiigú, yũ niipetira múã Roma macãrãrẽ ãñudutia.

Cõamacũ marĩ Pacũ, teero biiri marĩ Òpũ Jesucristo múãrẽ ãñurẽ ticoaro; ãñurõ niirecãtiri tiiáro.

#### *Pablo Romapũ wáadugamirigue*

<sup>8</sup> Ateré múãrẽ wedesuguea: Niipetiro macãrãpũ múã Jesuré padeorere wedesecua. Teeré tuogú, Jesucristo wãmemena Cõamacũrẽ usenire ticoa.

<sup>9</sup> Cõamacũrẽ maĩremena padecotea. Teero tiigú, cũ macũye netõnére quetire wedebatea. Cũ masĩqui: Yũ cũmena wedeserecõrõ múãye maquẽrẽ sãibosárucua.

<sup>10</sup> Teero biiri ateré cũrẽ sãirucújãã: “Cõamacũ, mũũ boorĩ, yũ Romapũ wáaguda; too macãrã mũũrẽ padeorãre ñadugamiga”, jĩ sãimíã. Yoajõã yũ múã putopũ wáadugamiriro.

<sup>11</sup> Múãrẽ nemorõ wãcütutare bayiró boosãjĩgũ, Espiritu Santo yũre masĩre ticorémema múãrẽ tiiápudugaga. Teeré tiigú, toopãre wáadugamiga.

12 Marĩ cãmerĩ tiiápuadacu. Múã yuu Jesuré padeorére ñnarã, nemorõ padeó, wãcütutuaadacu. Yuccã múã padeorére ññagũ, teerora wãcütutuagudacu.

13 Yáa wederabiro niirã, múãrẽ ateré masĩrĩ boogá: Sĩcãrĩ mee múã p̄top̄ “wáaguda” jĩmiã. Dee tii wáamasĩña maniã ména. Aperopú macãrã judíoa niñhẽrãrẽ yuu Jesuré padeoré boosãrirobirora múãcãrẽ Jesuré padeoré boosãgũ wedegu wáadugamiga.

14 Cõãmacũ cũye quetire niipetirare yuure wededutiwi. Griegoaye wedeserare, griegoaye wedesemasĩhẽrãcãrẽ wededutiwi. Masĩrãrẽ, masĩhẽrãcãrẽ wededutiwi.

15 Tee tiigú, múã Romap̄ niirãrẽ Cõãmacũ netõnére queti cũiriguere bayiró wededugaga.

### *Netõnére queti tutuare c̄uoá*

16 Yuu Cõãmacũ netõnére quetire boboró manirõ wedea, tee queti tutuare c̄orí ññagũ. Cõãmacũ niipetirare tee quetire padeorãre netõnéqui. Judíoare netõnéqui; judíoa niñhẽrãcãrẽ teerora netõnéqui.

17 Tee quetimana marĩ ateré masĩã: Cõãmacũ Jesuré padeorãre “ãñurãrã niĩya” jĩ ññaqui. Jesuré padeorã dícare teero ññaqui. Teero padeorãre Cõãmacũye queti jóarip̄p̄ biiro jóanowũ:

Cõãmacũ cũrẽ padeogãnorẽ “ãñugãrã niĩ” jĩ ññaqui;  
cũrẽ catiré petihére ticogudaqui,\*  
jĩ jóanowũ.

### *Niipetira wapa c̄uoóya*

18 Marĩ masĩã: Cõãmacũ cũrẽ netõncãrãrẽ, teero biiri ññaré tiirãre ññarõ tiiqui. Cũã ññaré tiirémema ãpẽrã diamacú maquẽrẽ masĩrĩ tiirícua. Cũã teero tiiré wapa Cõãmacũ ãmãseperamenarã cũ bayiró cUARERE marĩrẽ eñogú tiiqui.

19 Cũã Cõãmacũye maquẽ síquẽrẽ masĩmicua. Cũ basiro teeré ãñurõ masĩrĩ tiirígu niimiwĩ.

20 Cõãmacũ atibãreco maquẽ tiiríguere ñnarã, cũrẽ ñnaripacara, “niiqui” jĩmasĩnoã. Cũ tiiríguemena cũ tutuare c̄onetõjõãre baucú. Teero tiirã, deero jĩmasĩricua; wapa c̄uojãcua.

21 Cũã “cũjã teero biigãno niiqui” jĩ masĩpacara, cũrẽ quioníremena ññariyira. Sĩcãrĩno cũrẽ usenire ticoriyira. “Cũjã teero biigãno niiqui” jĩrõno tiirã, queoró wãari tiihérepere wãcũyira. Jõõpemena nemorõ ññarõ wãcũãmajãyira.

22 Cũã “masĩnetõjõã” jĩrã niipacara, t̄omasĩhẽrã wãayira.

\* 1:17 Habacuc 2.4.

23 Cõãmacũ catirucugare asibatére cuogúpere booríyira. Cũúpere booróno tiirá, basocá cúa weerirapere padeoyíra. Basocá bóadiaadara queorére, minipõná queorére, wáicura queorére, pĩnoã queorére wee, padeoyíra.

24 Cúa teero tiiré wapa Cõãmacũ cúa booró tiidugárenorē tiijãrõ jĩgũ, cõãjõãrigu niwĩ. Teero tiirá, ñeeapera, cúa basirora basocá tiinõña manirénorē tiicãmésãjãyira.

25 Cõãmacũye queti diamacú niirépere booríyira. Jĩditorepere booyíra. Niipetire tiirígupere súbusepeoriyira. Cũúpere súbusepeorono tiirá, cúa tiiríguepere súbusepeoyira. Marĩrē Cõãmacũrē usenipeorucujãrõ booa. Teerora tiiró booa.

26 Teero tiigú, Cõãmacũ cúa bayiró ugaripéarere tiijãrõ jĩgũ, cúaãrē cõãjõãyigu. Numiãpura ãmããmena dícu ñeeaperenorē duujã, cúa basiro numiã sesaro ñañaré tiiyíra.

27 Teerora ãmããcã numiãmena dícu ñeeaperenorē duujã, ãpẽrã ãmãã sesaro bayiró ñeeapedugayira. Ëmãã basirora ãpẽrã ãmããmena ñeeape, bobooro wáari tiirére tiiyíra. Teero tiirá, cúa ñañaré tiiré wapa cúaãye õpũãrĩpura, teero biiri cúa wãcũrẽpura ñañarõ wáari tiiyíra.

28 “Marĩ Cõãmacũrē wãcũre wapamaniã”, jĩyira. Teero tiigú, Cõãmacũpe cúa basiro wãcũrére “wapamanire nijããdacu” jĩyigu. Toorã nemorõ ñañarõ tiãmajãrucuyira sáa.

29 Niipetire ñañaré tiirénorē tiirucújãcua. Æpẽrãrē ñañarõ netõrĩ tiíadarere wãcũcua. Apeyenó cuopacára, boonemójãcua. Ate niipetire ñañarére tiidugácua. Doecua. Cãmerĩsãcua. Cãmerĩtuti, cãmerĩquẽcua. Tiiditócua. Ñañaré tiidugárere tiirucúcua. Wedepaticua.

30 Æpẽrãrē ñañarõ wáari tiidugára, wedesããmajãcua. Cõãmacũ doonorã niicua. “Marĩ uputí macãrã nijĩrã, marĩ tiidugárere tiíada”, jĩ wãcũcua. “Marĩ ãpẽrã nemorõ niinetõnucãã”, jĩ wãcũcua. “Biirõ biirãno niã usãjã”, jĩcua. Ñañarére tiibúajãcua. Cúa pacusũmãrē netõnucãjãcua.

31 Æñurõ diamacú wãcũricua. Cúa “teerora tiijããda” jĩmiãriguere tiirícua. Cúaãya wederare maĩrénorē masĩricua. Bóaneõ iñaricua.

32 Ateré ãñurõ masĩmicua: Cúaãnorē cúa teero tiiré wapa Cõãmacũ cúaãrē pecamepu cõãgũdaqui. Teeré masĩpacara, ñañarére tiirucújãcua. Æpẽrãrē ñañaré tiirí iñarã, “ãñuniã” jĩcua.

## 2

*Cõãmacũ diamacúrã wapa tiigúdaqui*



1 Múácã basocára niipacara, âpêrârê “cúã ñañarã niíya” jĩ ññabeserijãña. “Cúã wapa cwoóya” jĩrã, múã basiropecã wapa cwoádarara niirã tiia. Múácã cúã tiiróbirora tiicú. Teero tiirã, Cõamacũrê deero jĩ netõñcãmasĩricu; múácã wapa cworãra niicu.

2 Ateré marĩ masĩã: Cõamacũjã ñañarê tiirãre diamacũrã wapa tiigú, diamacũrã tiigú tiiquí.

3 Múã âpêrârê “cúã ñañarã niíya” jĩpacara, cúã tiiróbirora tiijãã. Teero tiirã, “Cõamacũ ãsãperea ‘múã ñañarã niĩã’ jĩriqui” jĩ wãcũrijãña. “Múácã ñañarãrã niĩã”, jĩgũdaqui.

4 Cõamacũ múãrê bóaneõ ññagú máata ñañarõ tiiríqui ména. Cũũ múãrê bóaneõ ññapacari, múã cũũrê teero ññajãã. Ateré múã t̃omasĩricu: Cõamacũ múã ñañarê tiirére wãcũpati, wasoáro jĩgũ, ãñugú niijĩgũ, máata ñañarõ tiiríqui ména.

5 Cũũ teero tiipacári, múã ñañarê tiirére wãcũpati, wasodugáricu. Múã jõõpemena ñañarére tiinemósãjãjĩrã, Cõamacũrê cúarosãrĩ tiirã tiia. Too síro basocãre wapa tiíadari b̃ureco jeari, Cõamacũ bayiró cúagu múãrê wapa tiíadarere êñogũdaqui.

6 Basocácõrõ tiiríguep̃ure ññaco, wapa tiigũdaqui.

7 ãñurê tiirucũranopere cũũ p̃utor̃u catiré petihére ticogũdaqui. Cúã Cõamacũmena niirucujãrere boocúa. Cõamacũ cúãrê “ãñurõ tiíawũ” jĩrere t̃wodugãcua.

8 ãpêrãménapere Cõamacũ bayiró cúagũdaqui. Cúã Cõamacũrê netõñcãrã, cúã booré dícuere tiidugãcua. Diamacũ maquẽrê boohéra, ñañarépere tiiññúsecua.

9 Niipetira ñañarê tiirécutirano ñañarõ netõãdacua; teero biiri ñañarõ t̃gueñarucujããdacua. Judíoare teero wãaadacu; judíoa niihêrãcãrê teerora wãaadacu.

10 Niipetira ãñurõ tiirécutirapere Cõamacũ “múã ãñurõ tiíwũ” jĩgũdaqui. Niipetira ññacorop̃u cúãrê ãñurõ tiigũdaqui. Cúãrê ãñurõ niirecutiri tiigũdaqui. Judíoare teero tiigũdaqui; judíoa niihêrãcãrê teerora tiigũdaqui.

11 Cõamacũ sicadita macãrãrê “múã dícu ãñurã niĩã” jĩriqui; niipetire dita macãrãrê s̃icãrĩbíro ññacui.

12 Niipetirare Moisére dutiré cũũriguere cworípacari, cúã ñañarê tiirécutire wapa pecamep̃u wáarora niijããdacu. Tee dutirére cworãpecãrê netõñcãre wapa diamacũrã wapa tiinóãdacua tee dutiré jĩrõbirora.

13 Tee dutirére t̃worém̃ena dícu Cõamacũ ññacorop̃ure ãñurã mee niíya. Tee dutirébirora tiirí siro niĩãtã, “ãñurãrã niíya” jĩgũdaqui Cõamacũ.

14 Judíoa nihērã Moisére dutiré cūūriguere ticonoripacara, cúã basiro añurére tiirá, tee dutirénorēna tiirá tiicúa. Cúã basiro tiirémēna tee dutirére masīrã tiiróbiro niīya, tee dutirére cʉoripacara.

15 Añuré tiirémēna cúã diamacú wácūrere ēñocúa. Tee dutirére masīrã tiiróbiro niicua. Añurō yeeripūnacutira niicua. Teero tiirá, añurére tiírira “añuniāwū” jīmasīcua; ñañarére tiírira “ñañaniāwū” jīmasīcua.

16 Teero tiigú, Cōāmacū cūū basocáre wapa tiádari bureco jeari, Jesucristore wapa tiidutígudaqui. Tiibureco jeari, Jesucristo niipetira cúã ñañaré wácūrere wapa, teero biiri cúã āpērã iñahērōpu tiirígue wapacārē cúārē wapa tiigúdaqui. Yūū Cōāmacū netōnére queti cūūriguere wedegu, teeré wederucua.

*Judíoa, teero biiri Moisére dutiré cūūrigue*

17 Apetó tiirá, múã judíoa wácūbocu: “Ēsã judíoa niīã; Moisére dutiré cūūriguere cʉoa; Cōāmacū ūsã judíoyagura niī; teero tiirá, ūsã dícu Cōāmacū pōna niīã”, jī wácūmicu.

18 “Ēsã Cōāmacū boorénorē masīã. Moisére dutiré cūūriguere masīrã niījīrã, ūsã añurére petire besemasīã”, jī wácūmicu.

19 “Capeari bauhérare wéewasuguera tiiróbiro judíoa nihērārē buemasījãã. Naītīārōpu niirārē sīāwócōra tiiróbiro Moisére dutiré cūūriguere masihērārē wedemasīã”, jī wácūmicu.

20 “Ēsã Moisére dutiré cūūriguere cʉojīrã, diamacú maquērē masīã. Teero tiirá, tʉomasihērārē, sicato buemūōcorare buemasīã”, jī wácūmicu.

21 Múã “āpērārē buerá niīã” jīrã, múã basirope buesugero booa ména. Āpērārē “yaaríjãña” jī wedepacara, āpērāyere yaajácu.

22 “Múã nʉmosānumiã nihērārē, múã manʉsūmʉã nihērārē ñeeaperijãña” jīpacara, ñeeapejácu. Múã āpērã weerirare, cúã padeoráre doopacára, cúã padeoré wiseripu niirere yaajácu.

23 “Ēsã Moisére dutiré cūūriguere cʉojīrã, āpērã nemorō niīã”, jī wácūmicu. Teero wácūpacara, tee dutirére netōnucájácu. Āpērã múã netōnucārī iñajīrã, Cōāmacūpere ñañarō wedesecua.

24 Cōāmacūye queti jóaripūpu múã teero tiirénorē biiro jóanowū: “Múã tiibuyere wapa judíoa nihērāpe Cōāmacūrē ñañarō wedesecua”, \* jī jóanowū.

25 Múã Moisére dutiré cūūriguebirora tiiatã, múã cōnerígu yapa macã caseróre widecōãrecã wapacutía. Múã tee dutirére netōnucārã doca, widecōãñoña manirã tiiróbiro putuácu.

\* 2:24 Isaías 52.5.

26 Apetóre sīcū wīdecōānoña manīgūpe Moisére dutiré cūūriguere tiiquí. Teeré tiigá, Cōāmacū īñacoropure wīdecōānorigu tiiróbiro niiquí.

27 Múā judíoa Moisére dutiré cūūriguere cūomíā. Wīdecōānorira niipacara, tee dutirére netōncājācu. Āpī wīdecōānoña manīgú niipacu, tee dutirére masīripacu, tee dutiré jīrōbirora tiiquí. Cūū teero tiirí, niipetira múā wapa cūorére āñurō īñamasījānoādacu.

28 “Judíoayu peti niīā” jīgāno sotoá maquē dícare tiinórigu mee niiquí. Cūūye ōpūū maquē dícare wīdecōānorigu mee niiquí.

29 Judíoayu peti niigūpe cūū wācūrēpure Cōāmacū dutirére useniremena tiiquí. Cūūpe ñañarō wācūrere wīdecōānorigu tiiróbiro niiquí. Espírītu Santo marī wācūrere wasorí tiiquí. Tee dutirére tiirēmenape marī basiro wasomasīricu. Basocá teero wasonórirare “āñurārā niīya” jīripacari, Cōāmacūpe teeré jīgūdaqui.

### 3

1 Yūū teero jīgū, “judíoa niiré wapamaníā” jīgū mee tiíawū. Teero biiri “cōnerīgu yapa macā caseróre wīdecōārecā wapamaníā” jīgū mee tiíawū.

2 Teero wapacutīrucujāā. Ateré wedesuguegūda: Cōāmacū marī judíoarena cūūye quetire wedearo jīgū, cūūyigu.

3 Āpērā judíoa Cōāmacū dutirére tiidújāmicua. Cōāmacūcā cúā tiiróbirora cūū “tiigúda” jīriguere ¿tiidújāgari?

4 Tiidúriqui. Ateré wācūrucujāña: Cōāmacū cūū jīrirobirora queoró tiirucúqui. Marīpe niīā “tiíada” jīmiāriguere tiihérapeja. Cūūye queti jóaripūpa tee maquērē biiro jóanowū:

Mūū jīrē diamacárā niijārō tiia.

Teero tiirá, mūūrē wedesāmasīña maniā.

Mūūrē wedesāpacari, netōncārucujāgūdacu,\* jī jóanowū.

5 Teero tiigú, sīcū ñañarō wācūgūno biiro wācūboqui: “Yūū ñañaré tiirēmena Cōāmacū āñurō tiirēpe nemorō āñurō baujāādacu sáa”, jīmiqui. Too síro jīnemoboqui: “Yūū teero tiíarigue wapa niipacari, Cōāmacū yūūmena cúagu, ñañarō tiiquí”, jī wācūboqui.

6 Teero mee niīā. Cūū teero jīrēno diamacú niirēno niīātā, Cōāmacū sīcūnorē cūū ñañaré tiiré wapa diamacú bese, ñañarō tiimasīriboqui.

7 Āpī ñañarō wācūgūno jīnemojāboqui: “Yūū jīditoremena Cōāmacū diamacú wedeserepere āñurō wedesenoādacu. Yūū

\* 3:4 Salmo 51.4.

jĩiditoremena añũrõ wedesenopacu, ¿deero tiigú Cõãmacũ yũure yũũ jĩiditore wapa ñañarõ tiibógari?" jĩimiqui. Cũũ teero jĩĩre jĩĩãmare niiã.

8 Cũũ teero jĩĩreño diamacũ niireño niiãtã, biiope putuáboyu: "Marĩ ñañaré tiirí, Cõãmacũ añũrõ tiirere nemorõ masĩadacua. Teero tiirã, añũré wáaaro jĩĩrã, ñañarépere tiiáda", jĩĩjãbocu. Æpẽrã yũure, yũũ menamacãrãrẽ merẽã wãcũãrõ jĩĩrã, "Pablo teeré buequi" jĩĩditocua. Cũã teero jĩĩditore wapa Cõãmacũ cúãrẽ diamacũrã wapa tiigú, ñañarõ tiigúdaqui.

### *Niipetira wapa cũoóya*

9 Too docare ¿deero putuánoãdari sáa? ¿Cõãmacũ ññacoropure marĩ judíoa Æpẽrã nemorõ añũrã niinetõnucãĩ? Niiria. Niipetira judíoa, judíoa niihẽrã Cõãmacũrẽ netõnucãrã nijĩrã, sĩcãrĩbíro wapa cũorã dícu niiã. Múãrẽ teeréna wedetoawu.

10 Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpu jóanoã:

Sĩcãno añũré tiigú manĩ.

11 Sĩcãno Cõãmacũye maquẽrẽ tũomasĩgũ manĩ.

Sĩcãno Cõãmacũrẽ masĩdugarii; cũũrẽ wãcũnũnusedugarii.

12 Niipetira Cõãmacũyere duujã, posapetijõãya.

Niipetira ñañaré tiiya.

Sĩcãno Æpẽrãrẽ añũrõ tiigũno manĩ.†

13 Cũã wedesere masãcope tusuri copepu ãniwiónecoro tiiróbiro niiã.

Tee ãniwiónecore tiiróbiro basocã ñañarére wedeseya.

Jĩĩditorucuya.‡

Ññaã ãseropu nima cũorã tiiróbiro bayiró pũnirõ wedeseya.§

14 Æpẽrãrẽ doajãya; bayiró tutiia.\*

15 Cũã basocãre sĩãdugãra, boyeromena sĩãrã wáaaya.

16 Cũã wáaro basocãre ñañarõ peti tiiya.

Cũãyere ñañopetijã, bóaneõrã putuári tiiya.

17 Æpẽrãrẽ añũrõ niirecutiri tiiríya.†

18 Cõãmacũrẽ quioníremena ññariya. Cũũrẽ cuiiriya,‡

jĩĩ jóanoã.

19 Marĩ masĩã: Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽ marĩ judíoarena jĩĩjãrõ tiia, "añũrã niiã ãsã" jĩĩrijããrõ jĩĩrõ. Niipetirapura wapa cũorã dícu nijĩãcu.

20 Moisére dutiré cũũriguemenarã marĩ ñañaré tiiríra Cõãmacũrẽ "ãsã mũũ dutirere netõnucãjãtu" jĩĩmasĩnoã. Teero tiigú, Cõãmacũ sĩcãnorẽ "mũũ tee dutirere tiipetijãrigu nijĩgũ, añũgũrã niiã" jĩĩ ññariqui.

### *Jesuré padeorémena netõnénoãdacu*

† 3:12 Salmo 14.1-3. ‡ 3:13 Salmo 5.9. § 3:13 Salmo 140.3. \* 3:14 Salmo 10.7. † 3:17 Isaías 59.7-8. ‡ 3:18 Salmo 36.1.

21 Atitóre Cõamacũ Jesuré padeoráre “ãñurãrã niĩya” jĩĩ ññaqui. Marĩ “Moisére dutiré cũürigue jĩĩrõbirora tiíawũ” jĩĩripacari, “ãñurãrã niĩya” jĩĩ ññaqui. Moisés, teero biiri profetas Cõamacũ teero marĩrẽ tiibosáadarere cũũye queti jóaripũpu jóarira niiwã.

22 Niipetirare Jesucristore padeorémene Cõamacũ “ãñurãrã niĩya” jĩĩ ññaqui. Cõamacũ niipetirare sícãrĩbiro ññaqui.

23 Marĩ niipetira ññaaré tiirã niĩã. Marĩ niipetirare pairó dũsaa; marĩ ãñurã niiridojãã Cõamacũ niiré tiiróbiro.

24 Teero niipacari, Cõamacũ marĩrẽ ãñuré ticogũ Jesucristo wapatíbosariguemene marĩrẽ “wapa cuohéra putuáaro” jĩĩyigu. Tee wapatíbosariguere teerora ticojãyigu.

25 Too suguero macãrãpũre cũã ññaaré tiipacári, ññaarõ tiiriyigu. Bóaneõ ññaré cuojĩgũ, cũãmena cũũ cúarere ãñoríyigu ména; teerora ññaajãyigu. Too síro Cõamacũ Jesuré marĩrẽ diabolosari tiirí, cũũye díi õmayudiyiro. Marĩ cũũ diabolosariguere padeorí, Cõamacũ marĩmena cúanemoriqũ. Teeména Cõamacũ cũũ “diamacũrã tiigũ niĩã” jĩĩrére ãñooyigu.

26 Atitócãrẽ Cõamacũ cũũ “diamacũrã tiigũ niĩã” jĩĩrére ãñoquí. Diamacũrã tiirécũtijĩgũ, Jesuré padeoráre “wapa cuohérara niĩya” jĩĩ ññamasĩqui.

27 Teero tiirã, marĩ “biiro tiirécũtirano niĩã ãsãjã” jĩĩmirigue wapamanĩã. Marĩ Moisére dutiré cũüriguere tiipetĩrapeja, teeré jĩĩmasĩnoboĩyũ. Cõamacũ marĩ Jesuré padeorípere ñña, “ãñurãrã niĩya” jĩĩqui. Teero tiirã, “biiro tiirécũtirano niĩã ãsãjã” jĩĩmasĩña maniã.

28 Ateména putuáa sãa: Marĩ Jesuré padeorí, Cõamacũ marĩrẽ “wapa cuohérara putuáya” jĩĩ ññaqui. Moisére dutiré cũüriguere tiirigue wapa mee niicu.

29 Too docare ¿Cõamacũ judíoayagu dícu niigari? Niirii. Judíoa niihẽrãyagucã niĩĩ.

30 Cõamacũ sícũrã niĩĩ. Cõamacũ judíoa Jesuré padeorí ññagũ, “wapa cuohéra, ãñurãrã niĩya” jĩĩqui. Judíoa niihẽrãcãrẽ Jesuré padeorí ññagũ, teerora jĩĩqui.

31 Too docare marĩ Jesuré padeojĩrã, “marĩrẽ Moisére dutiré cũürigũepe wapamanĩã” ¿jĩĩrã tiiri? Jĩĩridojãã. Biirope jĩĩã: “Jesuré padeorémene dícu tee dutirére tiimasĩã”, jĩĩã.

## 4

### *Abraham Cõamacũrẽ padeorígue*

1 Mecũtĩgãrẽ Abraham marĩ ññecũrẽ wáarigue quetimene wedenemogũda. Mũã masĩã: Cũũ judíoayũ niisuguerigu niiyigu.

2 Cõamacũ Abraham tiirére ñña, “mũũ ãñugũrã niĩã” jĩĩ ññariyigu. Teero jĩĩri siro niĩãtã, Abraham “ãñuré tiigũ niĩĩ

jĩnorigu niĩã yũja” jĩbojĩyi. Cõãmacũ ãñacoropure teenórẽ jĩmasĩña maniã.

<sup>3</sup> Cõãmacũye queti jóaripũpa biiro jóanoã: “Abraham Cõãmacũrẽ padeoyĩgu. Teero tiigú, Cõãmacũ cũũrẽ ‘ãñugúrã niĩ’, jĩ ãñayigu”.\*

<sup>4</sup> Queorémena múãrẽ wedeguda. Sícũnorẽ wapatíra, teero ticora mee tiíya. Cũũ paderé wapa wapatíra tiíya.

<sup>5</sup> Cõãmacũpe teero tiirĩqui. Marĩ ãñurẽ tiiré wapa mee “wapa cõohera niíya” jĩ ãñaqui. Basocá Cõãmacũrẽ “mũũ ãsarẽ ñañaré tiirécutimirirare acabócu” jĩ, cũũrẽ padeorípere, “ãñurãrã niíya” jĩqui.

<sup>6</sup> Opũ Davicã yũ jĩãrirobirora jóarigu niiwĩ. “Cõãmacũ basocá basirora tiiré ññaripacu, cũũrẽ padeorípere cúãrẽ ‘ãñurãrã niíya’ jĩ ãñaqui. Teero tiigú, cúãrẽ usenirã niirĩ tiigúdaqui” jĩrẽ quetire jóarigu niiwĩ.

<sup>7</sup> Tee maquẽrẽ biiro jóarigu niiwĩ: Cõãmacũ cũũrẽ netõncãrãrẽ acabóri, useniya.

Cúã ñañaré tiiré wapacãrẽ ñañarõ tihéri, useniya.

<sup>8</sup> Cõãmacũ “ãniyé wapare ãñanemicu sáa” jĩnogũcã useniĩ,† jĩ jóarigu niiwĩ David.

<sup>9</sup> ¿Noãnope tee usenirere cõomasĩgari? ¿Cõnerĩgu yapa macã caseróre widecõãnorira dícu o widecõãñoña manirãcã tee usenirere cõomasĩgarite? Niiria. Ateré yũ jĩtoaawũ: Cõãmacũ Abrahamrẽ cũũ padeorémena “ãñugúrã niĩ” jĩyigu.

<sup>10</sup> ¿Deero biiripe Cõãmacũ Abrahamrẽ “ãñugúrã niĩ” jĩyiri? ¿Cũũ widecõãnori siro, o cũũ widecõãñoãdari suguerope teero jĩyirite? Widecõãñoãdari sugueropũ teero jĩtoayigu.

<sup>11</sup> Abraham widecõãñoãdari suguero, Cõãmacũrẽ padeotóayigu. Teero cũũ padeorí siropũ, Cõãmacũ cũũrẽ widecõãdutiayigu. Cõãmacũ Abraham widecõãnoremena cũũrẽ too sugueropũ “ãñugúrã niĩ” jĩriguere ãñoayigu. Teero tiigú, Abraham niipetira padeoádara ñecũ putuáyigu, cúã widecõãñoña manirã niipacari. Cõãmacũ cúãcãrẽ teerõ “ãñurãrã niíya” jĩ ãña.

<sup>12</sup> Widecõãnoriracãrẽ Abraham cúã ñecũ niĩ. Abraham padeoré cõoyigu, widecõãñoãdari suguero. Teero tiirã, widecõãnorira Abraham tiiróbiro padeoré cõorí, Cõãmacũ cúãrẽ Abraham pãrãmerã niinũusera wáari tiiquí.

### *Abraham padeojĩgũ ticonorigue*

<sup>13</sup> Cõãmacũ Abrahamrẽ, teero biiri cũũ pãrãmérã niinũuserare “atibúreco niirére múãrẽ putuári tiigúda” jĩyigu. Cõãmacũ cũũ dutirére tiirĩ ãñagũ mee teero jĩyigu. Cũũ

\* 4:3 Génesis 15.6. † 4:8 Salmo 32.1-2.

padeorépere ññagũ, teero jĩyigu. Cũũ padeorémēna “aññugũrã niĩ” jĩ ññayigu.

14 Moisére dutiré cũũriguere tiirápere Cõãmacũ “atibúreco niirére múãrē pũtuári tiigúda” jĩri siro niĩatã, marĩ Cõãmacũrē padeorépe wapamanibójĩyu. Teero biiri cũũ Abrahamrē “ticogũda” jĩriguecã queoró wáaribojĩyu sáa.

15 Basocáre dutiréno manirí siro niĩatã, netõñucãre manibójĩyu. Cõãmacũ Moisére dutiré cũũriguere cõopacára, marĩ netõñucãrĩ ññagũ, cúagu, ññañarõ tiigúdaqui.

16 Teero tiigú, Abraham padeorírobiro padeonũnũsera dícare Cõãmacũ “teeré ticogũda” jĩriguere ticojãgũdaqui sáa. Cũũ marĩrē aññurõ tiijĩgũ, teeré ticoqui. Moisére dutiré cũũriguere cõorá dícare ticoriqui. Niipetira Abraham padeorírobiro padeorápere ticogũdaqui. Abraham niipetira padeorá ñecũ niĩ.

17 Cõãmacũye queti jóaripũpu ateré jóanoã: “Mũurē pee põnarĩ macãrã ñecũ sõnecoa sáa”, jĩyigu Cõãmacũ Abrahamrē. Abraham teeré padeoyigu. Teero tiigú, Cõãmacũ ññacoropure pee põnarĩ macãrã ñecũ pũtuáyigu. Cõãmacũ niipetirere tiimasĩ. Diarirare masõqui. Marĩ pũtopũ wáaadare baurípacari, cũũpere bausũguépetitoacu mée.

18 Cõãmacũ Abrahamrē “mũũ pãrãmerã niĩnũnũsera pee põnarĩ macãrã niĩadacua” jĩritore, põnacutígũno mee niimiyigu cũũpeja. Teero põnamanígũno niipacu, Cõãmacũ cũũrē “pau peti basocáputiri tiigúdacu” jĩriguere padeojãyigu.

19 Abrahampe “yũũ cien cũmarĩ cõogú niitoaa; yáa õpũũ maquẽ wĩmagũ buarĩ tiiréno diarigue tiiróbiro cõogũpũ niĩã; Sarayaro niisutirocã diariro tiiróbiro niijãcu sáa” jĩréno maniyíro. Aññurõ Cõãmacũrē padeorucúyigu.

20 “Apetó tiigú, cũũ ‘tiigúda’ jĩriguere tiimasĩriboqui” jĩréno maniyíro. Teero jĩrõno tiigú, Cõãmacũrē padeonemójãyigu. Cũũrē jĩyigu: “Aññugũ peti niĩã mũũ; tutuagu peti niĩã”, jĩyigu. Teero tiigú, tutuare bũayigu.

21 “Cõãmacũ yũũre cũũ ‘tiigúda’ jĩriguere tiimasĩqui”, jĩyigu.

22 Cũũ padeorí ññagũ, Cõãmacũ Abrahamrē “aññugũrã niĩ” jĩyigu.

23 Tee jĩré Abraham dícare jĩ jóanoriyiro.

24 Marĩpũcãrē teerora jĩ jóanoyiro. Marĩ Cõãmacũrē padeorí, Abrahamrē jĩrirobirora marĩrē “aññurãrã niĩya” jĩqui. Cũũrã marĩ Õpũ Jesús diarigũpũre masõrigũ niiwĩ.

25 Cõãmacũ marĩ cũũrē netõñucãre wapa Jesuré diari tiiyigu. Cõãmacũ marĩrē “aññurãrã niĩya” jĩgũdu, cũũrē masõjãrigũ niiwĩ.

## 5

*Cõãmacũmena ãñurõ niimasĩã*

<sup>1</sup> Teero tiigú, Cõãmacũ marĩ Jesucristore padeorẽmena “ãñurãrã niĩya” jĩĩ ãñaqui. Teero tiirã, marĩ Ôpũ Jesucristo marĩrẽ diabolariquemena Cõãmacũmena ãñurõ niirecutia sãa.

<sup>2</sup> Jesucristo marĩrẽ diabolariquere padeojĩrã, diamacũ Cõãmacũmena wedesemasĩã. Teero biiri Cõãmacũ marĩrẽ tiipure mariye niĩã. Marĩ cũũ putopũ ãñurẽ baurere ãñaãdara niirã tia. “Teerẽ ãñaããdadu” jĩĩ coterã, tee maquẽrẽ ãñurõmena wedesea.

<sup>3</sup> Tee dícare wedesericu. Marĩrẽ ãñaarõ netõrẽ wãaricãrẽ, ãñurõmena wedesecu. Marĩrẽ ãñaarõ netõrẽ wãaricãrẽ, nucãjãrãno niimũãñucãcu sãa.

<sup>4</sup> Nucãrĩpora niirã, basocã ãñurã niimũãñucãcu. Teero niimũãñucãrã, cũũ marĩrẽ ãñurõ tiĩadarere wãcũrã, useniyuetoacu.

<sup>5</sup> Cõãmacũ Espĩritu Santore marĩpũre ticorigũ niĩwĩ. Cũũmena Cõãmacũ marĩpũre cũũ maĩrere masĩrĩ tiiquĩ. Teero cũũ maĩrere cuorã niijĩrã, boborõ manirõ “ ‘Cõãmacũ marĩrẽ ãñurõ tiigũdaqui’ jĩĩrere diamacũ tiijãgũdaqui” jĩĩ useniyuetoacu sãa. Teero tiirã, ãñurõmena wedesemasĩcu sãa.

<sup>6</sup> Marĩrẽ marĩ basirora deero ti netõmasĩña manimĩrira niĩwũ. Marĩ tee niirĩto, Cristo marĩrẽ ãñaarẽ tiirẽ wapa diabolarito jeayiro.

<sup>7</sup> Marĩ doca ãpẽrãrẽ diaboladũgaricu. Sĩcũ ãñurõ yũugãno niipacari, diabolaricu. Apetõ tiigú, sũcũ ãpẽrãrẽ ãñurere tiibosãrucũgũre diabolagũ diabolaboqui.

<sup>8</sup> Cõãmacũ doca marĩ ãñaarẽ tiirã niipacari, cũũ maĩrere ãñojú, Cristore marĩrẽ diabolari tiiyĩgũ.

<sup>9</sup> Cũũye dí õmayudiarẽmena Cõãmacũ marĩrẽ “ãñurãrã niĩya” jĩĩ ãñaqui. Teero tiirã, marĩ nemorõ aterẽ masĩmasĩcu: Cõãmacũ marĩmena bayirõ cúagũ, Jesucristo tiibosãriquere ãñaãgũ, cũũ marĩrẽ ãñaarẽ tiimĩãdarere netõnjãgũdaqui.

<sup>10</sup> Marĩ Cõãmacũmena cãmerĩ ãñadũgãherã niirira niipacari, cũũ macũrẽ marĩrẽ diabolari tiiyĩgũ. Cũũ diabolariquemena marĩ Cõãmacũmena bapacũtimasĩã sũcã. Teero tiirã, marĩ mecũtigãrẽ cũũmena bapacũtimasĩã niijĩrã, aterẽ nemorõ masĩã: Jesucristo masãmuãrigũ niijĩgũ, marĩrẽ ãñaarẽ tiimĩãdarere netõrĩ tiigũdaqui.

<sup>11</sup> Netõnẽnore dícare buarĩ tiibosãrijĩyi. Marĩ Ôpũ Jesucristo diabolariquemena Cõãmacũ marĩ cũũmena bapacũtimasĩrere buarĩ tiijĩyi sũcã. Teero tiirã, marĩ nemorõ useniremena wedesea sãa.

*Adãn, teero biiri Cristo tiirĩgue*



12 Sícū basocú Adán wāmecutigumena ñañaré tiiré p̄uotoc̄tiyiro. Teewapara diaadarecā p̄uotoc̄tiyiro. Adán tiibuyériguemenarā basocá niipetirap̄ure ñañaré tiiré p̄enipéapetiḡōāyiro. Teewapara niipetirap̄ure diaadarecā sesapetiḡōāyu.

13 Cōāmacū cūū dutiré Moisémena cūūādari suguerop̄, basocá ñañarére tiitóayira. Dutiré manirī, basocáre “wapa c̄uóya” jīmasīña maniā.

14 Teero biipacari, Adán síro macārā tée Moisés niirito macārāp̄r̄ teerora diarira niiwā. Cúājā Adán tiiróbiro Cōāmacū dutirére netōn̄c̄aripacara, diarira niiwā.

Adán, teero biiri Jesucristo basocá biidarere tiisugúerira niīya. Adánpe p̄uotoc̄tirigū niiwī ñañaré tiirére. Jesucristope p̄uotoc̄tirigū niiwī añurō tiirére.

15 Sícū basocú netōn̄c̄arigūe wapamena pau dian̄un̄seyira; Jesucristomenapereja Cōāmacū paure nemorōrā añuré ticobosarigū niiwī. Wapaséro manirō teero ticojāqui. Teero tiiró, Cōāmacū basiro basocáre ticobosarigūepe Adán netōn̄c̄arigūe wapa tiiróbiro niiridojācu.

16 Sícū basocú cūū sīcārīrā netōn̄c̄arigūe waparena pau “wapa c̄uorá niīya” jīnorira niiwā. Bayiró peti basocá netōn̄c̄ājāri siro, Cōāmacū basirora ticobosarigūe pau petire “añurārā niīya” jīnorī tiia. Teero tiiró, sīcārīrā netōn̄c̄arigūe wapapeja Cōāmacū basocáre ticobosarigūe tiiróbiro niiridojācu.

17 Sícū basocú sīcārīrā netōn̄c̄arigūe wapamenarā diaré sesajōāyu. Teero wáapacari, nemorōrā Cōāmacū añurō ti-inórāpe añurére buaádacua. Cúā Cōāmacū basiro añuré tico-bosarigūere ñeeádacua. Teero biiri cūū “añurārā niī mūā” jīrere t̄uóadacua. Sícū basocúye tiibosáriguemenape catiré petihére c̄uon̄un̄seadacua. Cūārā Jesucristo niī.

18 Biiro p̄uḡájīyu sáa: Sícū basocú sīcārīrā netōn̄c̄arigūe wapamenarā niipetira ñañarō tiinōādara p̄uḡári tiiyigū. Teerora sícū basocú sīcārīrā añurō tiibosáriguemenarā niipetirare “añurārā niīya” jīmasīrī tiigú tiirigū niiwī; catiré petihére buamasīrī tiigú tiirigū niiwī.

19 Sícū basocú Cōāmacūrē ȳuririgūe wapamena paure ñañaré tiirá p̄uḡári tiiyigū. Teerora sūcā sícū basocú Cōāmacūrē ȳurigūe wapamena paure “añurārā niīya” jīḡūdaqui.

20 Basocá cúā basiro dutiré c̄uorí siro niipacari, Moisére dutiré cūūriguecā jeanemoyiro sūcā. Teemēna basocá nemosañurō netōn̄c̄arere iñamasīyira. Tee tiiró, ñañaré

tiiré tiinemórõbirora Cõãmacũpe nemosãñúrõ basocáre ãñuré ticorigu niwĩ.

<sup>21</sup> Ñañaré tiirigue wapamena niipetira basocáre diaadare wáayiro. Tee tiirõbirora Cõãmacũ basiro ãñuré ticorépecã basocáre ãñurãrã, wapa cuohéra putuári tiimasĩre wáayiro. Teeména Cõãmacũ marĩ Òpũ Jesucristomena catiré petihére ticomasĩqui.

## 6

*Cristomena mama catiré tiirõbiro cuorecutia*

<sup>1</sup> Too docare ¿deerope putuãnoãdari sãa? “Cõãmacũ basiro marĩrẽ ãñuré ticonemoãrõ jĩrã, ñañaré tiirucújããda”, ¿jĩãdarite?

<sup>2</sup> Jĩrijããda. Jesucristo curusapu diarito, marĩcã cũmenarã diarirapu tiirõbiro wáarira niwũ. Marĩ diarira tiirõbiro niijĩrã, ñañaré tihéra niirõ booa. ¿Deero tiirã marĩ too sugeropu ñañaré tiinunseriobiro tiinunseboatau? Tiiricu sãa.

<sup>3</sup> Múã masĩcu: Niipetira marĩ wãmeõtinorira Jesucristo diariobiro diasotoapeora tiirõbiro tiirã tiijiyu.

<sup>4</sup> Jesús diaari siro, masãcopepu cũnoyigu. Marĩ wãmeõtinoremena cũrẽ cũñiro tiirõbirora marĩcãrẽ marĩ ñañaré tiirécã cũñiro niwũ. Marĩ Pacu cũ tutuaremena Jesucristore diarigupure masõrigu niwĩ. Marĩpe cũmena masãrira tiirõbiro niijĩrã, cũmena mama catiré tiirõbiro cuorecutia.

<sup>5</sup> Marĩ Jesucristomena diarira tiirõbiro niijĩrã, cũ diarigupu masãriro tiirõbirora sãcãrõména marĩcã masããdacu sũcã.

<sup>6</sup> Ateré masiã: Marĩ too sugeropu ñañarõ niirecutirere Jesucristo diariguemena curusapu páabiatunoriro tiirõbiro wáayiro. Marĩ bayiró ñañaré tiidugárere petijõããrõ jĩrõ, teero tiinóyiro. Teero tiirã, ñañaré tiirijãrõ booa. Marĩrẽ ñañaré bayiró peti tiinunseri tiirijãrõ booa sãa.

<sup>7</sup> Sãcũ diarigupu cũ catigu ñañaré tiiriguere netõrigupu niiqui.

<sup>8</sup> Marĩ Jesucristomena diarira tiirõbiro niijĩrã, “cũ tiirõbirora catiadacu” jĩrécãrẽ padeóa.

<sup>9</sup> Ateré masiã: Jesucristo diarigupu masõnorigu dianemoriqi. Cũrẽ dianemorĩ tiimasĩricu.

<sup>10</sup> Jesucristo diagu, sãcãrã basocã ñañaré tiiré wapare diabosayigu. Mecãtigãrẽ cũ catigũ niijigũ, sãcãrõména Cõãmacũmena duuró manirõ catirucuqui.

<sup>11</sup> Tee tiirã, marĩcã “Jesucristomena diarira tiirõbiro niĩã” jĩ tãgueñaãda. Diarira tiirõbiro ñañaré tiirijããda. Teerora sũcã marĩcã sãcãrõména Jesucristomena niijĩrã, “Cõãmacũmena duuró manirõ catirucuadacu” jĩ tãgueñaãda.

12 Teero tiirá, marĩrẽ ñañaré tiidugáre marĩ wãcũrépure jeapacari, teero nũcãjããda.

13 Marĩye õpũu maquẽ tiirémèna wapa cõorá putuárijããda. Teero tiirá, biirope niãda: Marĩ dia masãrira tiiróbiro ni-ijĩrã, marĩye õpũu maquẽrẽ Cõãmacũyepere tiicotéri tiiáda sáa. Teeména cũũ dutiré añurépere tiicotérucuada.

14 Marĩjã Moisés dutirémèna niiria; Cõãmacũ marĩrẽ añuré ticorémènapè niã. Teero tiiró, ñañaré marĩrẽ dutinetõnũcãrĩ, tiirĩjãrõ booa.

### *Marĩ padecotera tiiróbiro niiré*

15 Too docare ¿deerope putuánoãdari sáa? Marĩjã Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiibosáremèna niã. Moisés dutirémènapè niiria sáa. Teero tiirá, “ñañaré tiijãco” ¿jĩãdari? Jĩrijããda.

16 Múã masĩcu: Æpĩ dutirére yũrucura, cũũrẽ dutiapenori basoca sããrã tiia; cũũ múã õpũ putuágu tiiquí. Tee tiiróbiro niã, múã ñañarére tiirucúra. Ñañaré tiiré wapa pecamepũ wáarere bũãádadu. Cõãmacũ dutirére yũrucurapeja, cũũrẽ padecotera tiiróbiro niã. Cũũ dutirére yũura, añurõ tiimasĩrere bũãádadu.

17-18 Too sugueropũ múã ñañarére tiirucúrira niijĩyu ména. Tee biirira niipacara, Jesucristoye quetire bueri tũorá, añurõ yũuyiro. Teero tiirá, ñañarére tiirucúmirira añurépere yũuyiro sáa. Yũũ múãrẽ teero tiiríguere wãcũcogu, Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

19 Múãrẽ wisióro tũgueñarijããrõ jĩgũ, biiro wedea: Múã too sugueropũre múãye õpũu maquẽmèna ñañarére tiirucújĩyu. Jõõpemèna ñañaré tiidóajĩyu. Atitóperè múãye õpũu maquẽmèna añurére tiiyá. Teero tiirá, añurére tiirucúra putuádadu.

20 Too sugueropũre múã ñañarére tiirucúra niijĩrã, añurépere tiibórano mee niijĩyu ména.

21 Múã ñañaré tiirígue wapare ¿ñeenó añurére bũayĩri? Atitóre múã too sugueropũ ñañaré tiiríguere wãcũrã, bobocú. Tee ñañaré tiirígue wapamèna pecamepũ wáare dícuere bũabójĩyu.

22 Atitóre múã netõnénorira niijĩrã, ñañarére tiirícu sáa. Cõãmacũrẽ padecotera niicu. Cũũrẽ padecotere wapa añurõ tiimasĩre bũãádadu. Teewapamèna catiré petihére bũãádadu.

23 Ñañaré tiiré wapare diadoarere bũanócu. Cõãmacũ marĩrẽ wapamanĩrõ ticoréja catiré petihére bũarĩ tiiré niicu. Marĩ Õpũ Jesucristomèna “sĩcãrõmèna niĩya” jĩgũ, teeré ticoquí.

## 7

<sup>1</sup> Yáa wedera, múã basocáre dutirére masĩrã niicu. Teero tiirá, múã ateré masĩcu: Marĩ catirí burecopu dícare basocáre dutirére yumasĩcu.

<sup>2</sup> Queorémēna múãrē wedeguda. Marĩrē dutiré biiro niiã: Sĩcō wāmosiarigo coo manũ catiritabere ména cūũ namo niyo. Cūũ diaari siro docare, cúã wāmosiarigue petijõãcu; coo manũ manigõ putuájãco.

<sup>3</sup> Coo manũ catipacari, ãpĩména niigõ, ñeeaperepigo putuáco. Coo manũ diaari siro docare, cúã wāmosiarigue petijõãcu. Teero tiigó, ãpĩména dúutugo, ñañarõ tiigó mee tiicó.

<sup>4</sup> Yáa wedera, tee tiiróbirora wájĩyu marĩrē. Marĩ Cristomena diasotoapeorira niiã. Mecütígãrē Moisére dutiré cūũriguemena mee niiã. Teero tiirá, ãpĩména dúutumasĩgõ tiiróbiro niimasĩã. Marĩ dúutugu diarigupu masõrigu niĩ. Marĩ cūũmena niijĩrã, añurõ niirecutirere buaádacu.

<sup>5</sup> Tíatopure marĩ ñañarére tiirí basoca niirucuwn. Moisére dutiré cūũriguere t̃oári siro, nemosañúrõ ñañarépere tiidugáwn. Tee ñañarére tiirigue wapa diadoare buaádara niimiwã.

<sup>6</sup> Atitóre Moisés dutiré marĩrē dutimasĩria. Teeré netõrĩrapu niiã. Teero tiirá, Moisés dutiré jóariguere tiicotéria. Espĩritu Santo boorépere tiicotéa.

### *Ññurere tiidugápacu, ñañarépere nemorõ tiicú*

<sup>7</sup> Too docare ¿deerope putuánoãdari sáa? “Moisére dutiré cūũrigue ñañaniã”, ¿jĩĩãdari? Jĩrijããda. Tee dutiré maniãtã, marĩ tiirére “ñañaré tiiré niicu” jĩĩmasĩribojĩyu. Tee dutiré watoapure sicawãme biiro jĩĩã: “Ãpẽrãyére ugorijãña”, jĩĩã. Tee jĩĩrõno manidójããtã, too docare yuu “ugorecutire ñañaré niicu” jĩĩmasĩña manibójĩyu.

<sup>8</sup> Tee dutiré yũre ñañaré tiirére añurõ tagueñamasĩrĩ tiipacári, yũpe nemosañúrõ ñañarére tiidugágu putuájãã. Tee dutiré maniãtã, ñañaré tiiarigu niipacu, wãcũña manibójĩyu.

<sup>9</sup> Tíatopure ména yuu tee dutirére masĩriritopure wãcũpatiro manirõ yuu niijãmiwã. Too síro tee dutirére yuu masĩrĩ sáa, ñañaré tiiré yũre dutinucãwũ. Teero tiigú, “pecamepu wáagudacu” jĩĩ tagueñamitu.

<sup>10</sup> Teero tiiré wapa ñañaré tiinógũdupu niijãgũ tiirigu niimiwã. Tee dutiré basocáre Cõãmacũmena añurõ putuári tiiré niipacaro, yũpere wapa cuogú, diagudu putuári tiiwá.

<sup>11</sup> Yũ tee dutirépere wãcũnũnũseboarigure ñañaré yũpure niiré yũre ñañarére wãcũnũnũseri tiĩãmajãmitu. Tee dutirére masĩpacu, yuu ñañaré tiiré wapamena diadoarere buajãgũdu tiimĩrigu niiwã.

12 Teero tiiró, Moisére dutiré cūirigue ñañaré maniré peti niã. Tee dutiré niipetirepara ñañaré maniré, diamacū maquẽ, añuré niã.

13 Too docare tee dutiré añuré niipacaro, ¿yũre diadoarere buajãgũdu putuári tiigári? Tiiricu. Yũ netõnucãre wapa-menape diadoarere buajãgũdu putuámitu. Teero tiiró, yũ tiirécutirepe tee dutiré añurémena ññarĩpereja, ñañaré tiiré niiriro niwã. Ateména putuáa: Tee dutirére tũomasĩpacu netõnucãjĩgũ, ñañaré tiirére “bayiró ñañaré niã” jĩmasĩnoã.

14 Marĩ masiã: Moisére dutiré cūirigue Cõamacū ticorigue niirõ tĩa. Yũre ñañarére tiisuguénucãrigu niijĩgũ, ñañarérena tiirucúgu tiiróbiro niigũ niã.

15 Yũ tiidugárere tiiría; yũ tiiríporepere tiirucújãga sũcã. Yũ basiro yũ tiirucúrere tũomasĩriga. Deero tiigú teero tiiáta yũ.

16 Yũcã yũ tiidugáherere tiirucújĩgũ, Moisére dutiré cūiriguere tiirĩpacu, “añuréna niã” jĩrapujãã.

17 Yũ basiro mee ñañaré tĩa. Yũre ñañaré tiiré niijĩrõ, yũre ñañaré tiirí tiigá.

18 Ateré yũ masiã: Yũ basirora yũ ñañarére tiisuguénucãrigu niijĩgũ, añurépere “añurõ tiijãgũda” jĩãrigu niipacu, tiimasĩriga.

19 Añuré yũ tiidugárere tiirõno tiigú, ñañaré yũ tiidugáhererepere tiirucúa.

20 Yũ tiidugáherere tiigú, yũ basiro mee teero tĩa. Yũre ñañaré tiiré niijĩrõ, yũre ñañaré tiirí tiigá.

21 Ate wáarucua yũre: Yũ “añurére tiijãgũda” jĩpacu, ñañarére tiipapácutirucujãga.

22 Yũ basiropēja Cõamacū dutirére tũsanetõjãmiga.

23 Tee tiiró, yũ tũgueñarĩ, yũ ñañaré tiisugúerigue yũ añurõ tiidugárepere wãcũnũusedugari, bayiró cãmerĩquẽrõbiro tũgueñaga. Wãcũnũusedugamiãriguere ñañarére dutinetõnucãjãcu.

24 Ñañaré tiirére duumasĩrijĩgũ, ñañarõ tũgueñaga. ¿Noã yũ diadoaboariguere catiré petihérepere buarĩ tiimasĩgarĩ?

25 Cõamacū sícũrã marĩ Õpũ Jesucristomena yũre catiré petihére buarĩ tiimasĩqui. Teero tiigú, Cõamacūrẽ usenire ticoa. Ateména putuáa: Yũ wãcũrémena Cõamacū dutirére tiicotégu niã. Yũ ñañaré tiisugúeriguere tiirucúgu niijĩgũ, ñañarépere tiicotégura niã.

## 8

### *Espíritu Santore chorá niirecutire*

1 Teero tiirá, marĩ Jesucristomena niirãjã ñañaré tiinóricu; pecamepu wáaricu.

<sup>2</sup> Espíritu Santo marĩrẽ mama catirẽre Jesucristomena cuorĩ tiirĩgu niuwĩ. Cũũ catirẽ ticoriguemena marĩ ñañaré tiirẽcutirere tiidumasã sáa. Diadoaborere netõrĩrapu niĩã sáa.

<sup>3</sup> Marĩ ñañarépere tiisuguenũcãrira niijĩrã, Moisére dutirẽ cũũriguepere añurõ tiimasĩhẽrã niijĩyu. Tee dutirẽpeja marĩrẽ netõrĩ tiimasĩria. Cõãmacũ dícu netõrĩ tiimasĩqui. Cũũ macũrẽ ticodiocorigu niuwĩ, marĩ ñañaré tiirẽre dia wapatĩbosadutigu. Cũũ macũ marĩ ñañarére tiisuguenũcãrira õpũũcutiro tiirõbirora õpũũcutiyigu. Tiiõpũũmena diagu, marĩ ñañaré tiirẽ wapare wapatĩpetijãbosarigu niuwĩ.

<sup>4</sup> Teerẽ wapatĩgu, marĩrẽ Cõãmacũ dutirõbiro tiiarõ jĩgũ, teero tiibosáyigu. Teero tiirã, marĩ ñañarére tiisuguenũcãriguere tiinũnũsera mee niĩã sáa; Espíritu Santo tutuaromena cũũ boorõbiro tiirẽcutirape niĩã.

<sup>5</sup> Basocã cũã ñañarére tiisuguenũcãriguere tiinũnũseraja tee dícuere wãcũnũnũsecua. Basocã Espíritu Santo boorẽre tiirẽcutirapeja tee dícuere wãcũnũnũsecua.

<sup>6</sup> Basocã cũã ñañarére tiisuguenũcãrigue dícuere wãcũnũnũserapeja diarã tiirõbiro niitoacua. Espíritu Santo boorõnorẽ wãcũnũnũserapeja catirẽ petihẽre cuoádara niitoacua; añurõ niirecutirere cuoádara niitoacua.

<sup>7</sup> Basocã cũã ñañarére tiisuguenũcãrigue dícuere wãcũnũnũserapeja Cõãmacũrẽ ñadugahera tiirõbiro niicua. Cũũ dutirẽre tiidugãrijĩrã, tiimasĩhẽrã niicua.

<sup>8</sup> Cũã ñañarére tiisuguenũcãrigue dícuere tiirucújĩrã, Cõãmacũpere usenirĩ tiimasĩricua.

<sup>9</sup> Múãpe múã ñañarére tiisuguenũcãriguere tiirẽcutiricu. Espíritu Santo múãpure niigũ cũũ múãrẽ tiidutĩrenorẽ tiirẽcuticu sáa. Sĩcãnorẽ Espíritu Santo cũũpure manirĩ, Jesucristomena niiriqui.

<sup>10</sup> Cristo múãpure niĩãtã, múãye õpũũrĩ bóaadari õpũũrĩ niipacari, múãye yeeripũnarĩpe catirẽ petihẽre cuotóacu. Ñañaré tiirẽ wapa múãye õpũũrĩ bóaadacu. Cõãmacũpe múãrẽ “añurãrã niĩya” jĩnoremene catirẽ petihẽre cuotóacu.

<sup>11</sup> Cõãmacũ Jesuré diarigupure masõrigu niuwĩ. Espíritu Santo múãmena niirĩ ñagũ, Cõãmacũ múãye õpũũrĩ bóaadare õpũũrĩ niipacari, catiri tiigũdaqui. Teerẽ tiigũdaqui Espíritu Santo múãpure niigũmena.

<sup>12</sup> Teero tiirã, yãa wedera, Espíritu Santo marĩrẽ tiidutĩrobirora tiirucúro booa. Marĩ ñañarére tiisuguenũcãriguere tiirĩjãrõ booa sáa.

<sup>13</sup> Marĩ ñañarére tiisuguenũcãriguere tiirãja, diadoaadara niĩãdacu. Tee ñañarére tiisuguenũcãriguere Espíritu Santo tiiapuremena tiidũrapeja catirucudacu.

14 Niipetira Espíritu Santo dutirobiro tiinanúserano Cõãmacũ põna niĩya.

15 Cõãmacũ marĩrẽ Espíritu Santore ticorigu niĩwĩ. Espíritu Santo marĩmenarã niigũ, marĩrẽ cuiri tiirĩqui; ñañarõ netõãdarape cuiremena niirucucua. Espíritu Santo marĩrẽ “diamacũ Cõãmacũ põnabiro putuára tiia” jĩĩmasĩrĩ tiirĩgu niĩwĩ. Teero tiirã, cũmenarã Cõãmacũrẽ “Pacu” jĩĩmasĩã.

16 Espíritu Santora marĩ wãcũrẽpũre “Cõãmacũ põna niitoaa” jĩĩ tũgueñarĩ tiĩquí.

17 Cõãmacũ cõorẽ cũ macũmena putuáadacu. Marĩ Cõãmacũ põna niirĩ, Cristore putuárẽno marĩcãrẽ putuáadacu. Teerẽ ñeeãdari suguero, Jesucristo ñañarõ netõrĩrobirora ñañarõ netõápuro booa ména. Too síropũcãrẽ sícãrõména Cõãmacũ añurẽ cõorẽre Cristomena cõoáadacu marĩ.

*Marĩ Cõãmacũ añurẽ cõorẽmena niĩãdacu*

18 Marĩ atibúrecoru ñañarõ netõã. Too síropũ Cõãmacũ marĩrẽ ãmũãsepu añurẽre ticoadarere wãcũrã, mecũtígã marĩ ñañarõ netõrẽ “bayirõ niirẽ mee niĩã” jĩĩ wãcũã.

19 Too síro Cõãmacũ marĩrẽ “yũ põna niĩya” jĩĩgũ, cũ añurẽ cõorẽre ticogũdaqui. Cũ teerẽ ticoadari bũrecore niipetire cũ bauanérigue coterõ tiicú.

20 Niipetire Cõãmacũ bauanérigue cũrẽ netõnũcãripacaro, bóaadare putuáyu. Cõãmacũ “bóaditire putuádoaricu tiirõpũja” jĩĩgũ, teerẽ teero wãari tiijãrigu niĩwĩ.

21 Too síropũreja cũ bauanérigue bóaadare mee niĩãdacu; netõnénoãdacu sãa. Cõãmacũ põna cũ añurẽre cõorõbirora cũ bauanériguesã cõoáadacu.

22 Marĩ aterẽ masĩã: Atitõre niipetire Cõãmacũ bauanérigue pũnirẽre tũgueñacu ména. Síco numiõ wĩmagũ apagodo pũnirẽre tũgueñarõbiro tũgueñacu.

23 Tee bauanérigue dícu pũnirẽ tũgueñarõ mee tiia. Marĩ Espíritu Santore cõorãcã pũnirẽ tũgueñarõbiro niijãã. Cõãmacũ marĩrẽ Espíritu Santore ticosũguerigu niĩwĩ ména. Teero tiirã, aterẽ coterã tiia sũcã: Too síropũ Cõãmacũ niipetira tũocóropũ marĩrẽ “yũ põnabirora putuájãrã tiĩya” jĩĩãdarere cotea. Teero biiri “Cõãmacũ marĩrẽ niirucujããdare õpũũrĩrẽ ticogũdaqui” jĩĩrã cotea.

24 “Teerẽ ñeejããdacu” jĩĩ wãcũremena padeosũguéjĩrã, netõnénowã. Sícnorẽ “ticogũda” jĩĩriguere ñeetoarigũpũja cotenemoriquí sãa; diiyenópere cotemasĩña manicú.

25 Marĩpe too síropũ ñeeãdarere cotea. Potocõrõ manirõ cotea.

26 Apetõ marĩ wãcũbayiripacari, Cõãmacũrẽ diamacũ añurõ sãĩmasĩripacari, Espíritu Santo tiĩápuqui. Marĩ ñañarõ netõrĩ, Cõãmacũrẽ añurõ sãĩmasĩrõ mee wãacu. Teero tiigũ, Espíritu

Santope marĩrẽ tiiápugu marĩ sãĩbóariguere sãĩbosáqui. Marĩ sãĩmasĩña manirẽre sãĩmasĩqui.

<sup>27</sup> Cõãmacũpe marĩ boorẽre tũgueñamasĩgũ niijĩgũ, Espĩritu Santo sãĩbosárere añũrõ masĩtoaqui. Espĩritu Santo Cõãmacũ basiro cũũrẽ padeoráre boosãrenorẽ bayiró sãĩbosáqui.

*Ñañarẽre añũrõ netõncãjããdacu*

<sup>28</sup> Cõãmacũ marĩrẽ cũũ booróbiro tiiáro jĩĩgũ, beseyigu. Teero tiirá, marĩ ateré masĩã: Marĩ cũũrẽ maĩrãrẽ tiiápurucujãqui; niipetire marĩrẽ noo niiréno wáapacari, Cõãmacũ añũrẽre marĩrẽ wári tiiquí.

<sup>29</sup> Cõãmacũ sicatorũra cũũrẽ padeoádarare masĩpetitoayigu. Cũã niĩadare maquẽrẽ biiro jĩĩyigu: “Cũãrã yũũ macũ niirirobirora niĩadacua; cũũ niirecutirebirora niimũñũcããdacua”, jĩĩyigu. Teero tiigú, cũũ macũrẽ “niipetira yũũre padeorá sõwũ tiiróbiro niigú pũtuágũdaqui” jĩĩtoayigu.

<sup>30</sup> Cõãmacũ “yũũ macũ niirecutirebirora niimũñũcããdacua” jĩĩnorirarena cũũ põna tiiróbirora pũtuári tiirĩgu niiwĩ. Cũũ põna tiiróbiro pũtuaráre “añũrãrã niĩya” jĩĩrigu niiwĩ. “Añũrãrã niĩya” jĩĩrãrẽ cũũ macũbiro pũtuári tiirĩgu niiwĩ.

<sup>31</sup> Teero tiirá, marĩ tee niipetirere wãcũjĩrã, “marĩrẽ Cõãmacũ diamacúrã tiiápujãgũdaqui” jĩĩmasĩã. Cũũ tiiápurĩ, ãpẽrã marĩrẽ ñañarõ tiipacári, wãcũpatiria. Cũã ñañarõ tiire niidoaricu.

<sup>32</sup> Cõãmacũ cũũ macũ peticãrẽ maĩpacú, marĩye wapare diabosadutigu, basocá cũũrẽ sĩãrĩ tiijãrigu niiwĩ. Teero cũũ macũrẽ ticorigu niijĩgũ, niipetire marĩrẽ tiiápurecãrẽ ticogũdaqui.

<sup>33</sup> Sĩcũno Cõãmacũ cũũ beserirapũre “ñañarã niĩya” jĩĩmasĩriqui. Cõãmacũ basirope “añũrãrã niĩya” jĩĩtoarigu niiwĩ.

<sup>34</sup> Sĩcũno marĩrẽ “ñañarõ tiiró booa” jĩĩsugemasĩriqui. Jesucristope marĩrẽ diabosarigu niiwĩ. Diatoa, masãrigu niiwĩ. Teero tiigú, mecãtigãrẽ cũũ Pacu diamacũpe duijĩgũ, marĩrẽ sãĩboságu tiiquí.

<sup>35</sup> Sĩcũno Cristo marĩrẽ maĩrẽcãrẽ cãmotãmasĩriqui. Marĩ ñañarõ netõpacári, marĩ ñañarõ tũgueñarucupacari, marĩrẽ ñañarõ tiipacári, marĩrẽ jũabóare wáapacari, marĩ suti cuorĩpacari, marĩ quioré watoapũ niipacari, marĩrẽ sĩãpacári, Cristope maĩrucujãqui.

<sup>36</sup> Cõãmacũye queti jóaripũpũcã teerora jĩĩ jóanoã: Mũũrẽ padeorẽ wapa wãcũhẽrõ sĩãnoãdarapũra niĩã. Ovejare sĩããdara tiiróbiro ùsãrẽ tũgueñaya,\* jĩĩ jóanoã.

\* 8:36 Salmo 44.22.



<sup>37</sup> Marĩpure noo niiré wáapacari, Jesucristo marĩrẽ maĩgũ tiiápuremena añurõ netõnucãjãadacu.

<sup>38</sup> “Cõãmacũ marĩrẽ maĩrere apeyenó cãmotãmasĩricu”, jĩĩ padeomasĩjãã yũja. Diarénocã, teero biiri catiré; ángelea, teero biiri wãtĩarẽ dutirá; atitó wáarecã, teero biiri too síropũ wáaadare; tutuare cõorácã,

<sup>39</sup> teero biiri ãũãrõpũ wáarecã, ãcũãrõpũ wáare; teero biiri dee biiré Cõãmacũ bauanériguenocã cũũ marĩrẽ maĩrere cãmotãmasĩricu. Cõãmacũ cũũ maĩrere ãnogúrã, marĩ Òpũ Jesucristore marĩye wapare diabosadutirigũ niiwĩ.

## 9

### *Israelya põna macãrãye queti*

<sup>1</sup> Yũũ Jesucristore padeojĩgũ, jĩĩditoro manirõ, diamacũ wedea. Espĩritu Santocã yũũ jĩĩrere “diamacũrã jĩĩgũ tiii” jĩĩmasĩqui.

<sup>2-3</sup> Yũũ bayiró wãcũpati, ñañarõ yeeripũnacutiga, yáa wedera Israelya põna macãrã Jesuré padeohéri ññagũ. Yáa põna macãrã diamacũ Jesuré padeorí boogá, pecamepũ cũã wáari booríga. Teero tiigũ, yũupe cũãmena wasodugãmiã. Wasogũ, yũupe pecamepũ wáagudacu; Cristore ññaribocu.

<sup>4</sup> Cũãjã biirope jĩĩnorira niĩya:

Israel pãrãmerã niinũnũsera niĩya;

Cõãmacũ cũũ põna tiiróbiro pũtuáaro jĩĩgũ, cũãrẽ beseyigu;

cũũ bóebaterere cũã ññayira;

cũãrẽ “biirope cãmerĩ tiirécãtiada” jĩĩyigu;

cũãrẽ dutiré cõoádarecãrẽ cũũrigũ niiwĩ;

“yáa wiipure yũure padeorá, biiro tiirécãtiya” jĩĩrigũ niiwĩ;

cũãrẽ “añurõ tiiápurucujãgũdacu” jĩĩrigũ niiwĩ;

<sup>5</sup> cũã Abraham, Isaac, Jacob pãrãmerã niinũnũserapũ niĩya;

Cristocã basocũ bauájĩgũ, cũãya põna macãrã niirigũ niiwĩ sũcã.

Cũũ Cõãmacũrã niiqui.

Niipetirere dutimasĩgũ niiqui.

Teero tiirá, “mũũ añugũ niĩã” jĩĩ, ãsenire ticorucujãrõ booa.

Teerora jĩĩrõ booa.

<sup>6</sup> Cõãmacũ Israelya põna macãrãrẽ añurõ tiipacári, pau cũũrẽ padeoríya. Cũã padeohéri, “Cõãmacũ Israelya põna macãrãrẽ ‘añurõ tiigũda’ jĩĩriguere tiirĩqui” jĩĩgũ mee tiiã. Cõãmacũ cũũ jĩĩrere diamacũ tiiqui. “Cõãmacũ niipetira Israel pãrãmerã niinũnũserare beseriyigũ”, jĩĩdugaro tiiã.

7 Teero biiri niipetira Abraham p̄ārāmerā niinunuserare beseriyigu. Cōāmacū Abrahamrē jīiyigu: “Isaac p̄ārāmerā niinunusera m̄m̄ p̄ārāmerā peti niīadacua”, jīirigu niīwī.

8 Biiro jīidugaro tia: Cōāmacū niipetira Abraham p̄ārāmerā niinunuserare “ȳm̄ p̄ōna niīya” jīiriqui. Abrahamrē “sīcū p̄ōnacutīgudacu” jīirigu p̄ōna dīcū Abraham p̄ārāmerā niinunusera niicua Cōāmacū īñacorop̄u.

9 Cōāmacū Abrahamrē cūū p̄ōnacutīadare maquērē wedesuguegu, biiro jīirigu niīwī: “Atitónorā ȳm̄ atiri, Sara macūcutīgop̄u niigōdaco méé”, jīirigu niīwī.

10 Apeyé niinemoā sūcā: Too síro marī ñecū Isaac numocutiyyigu. Cūū numo Rebeca s̄uduarirare niipacó niyyigo. Cúāgā Isaac sīcūp̄ōnarā niyyira.

11-12 Cūā bauáadari suguerop̄ura, añuré, ñañarére cūā tirípacarira, Cōāmacū sīcūrēna besesuguetoyigu. Teero tiríguemena Cōāmacū cūū “besea” jīirére ññooyigu. Basocá tiirére īñagū mee cūū besedugarare besequi. Teero tiigú, Rebecare jīirigu niīwī: “Cūū sōwūpe cūū bairé padecotegu s̄āāgūdaqui”.\*

13 Cōāmacūye queti jóaripūp̄u ate jóanoā: “Jacoré maīwū; Esaúpere booríw̄”,† jīī jóanoā.

14 Too docare ¿deerope p̄utánoādari sáa? “Cōāmacū diamacú tiihégu niiqui too docare”, ¿jīīadarite? Jīirijāāda.

15 Cōāmacū sicatorp̄ura Moisére “ȳm̄ bóaneō īñadugagunorē bóaneō īñagūda”‡ jīirigu niīwī.

16 Teero tiirá, marī ateré masīā: Cōāmacū cūū bóaneō īñadugarare bóaneō īñaqui. Basocá basiro bóaneō īñadutiri mee bóaneō īñaqui. Teero biiri añurō tiiré wapa mee bóaneō īñaqui.

17 Teero tiiró sūcā, Cōāmacūye queti jóaripūp̄ucārē Cōāmacū Faraónrē “tee biigudacu” jīiriguere jóanoriro niīwū: “Ȳm̄ tutuarere m̄m̄mena ñnogūda jīīgū, m̄m̄rē ōpū wáari tiiwú”,§ jīirigu niīwī Cōāmacū.

18 Teero tiigú, Cōāmacū cūū bóaneō īñadugagunorē bóaneō īñaqui. Cūū basirora āpērārē t̄odugáhera niirī tiiquí.

19 Sīcūno ȳm̄ teero jīīariguere t̄ogú jīīboqui: “Too docare Cōāmacū basiro basocáre t̄odugáhera niirī tiipacá, ¿deero tiigú cúārē ‘wapa c̄orá niīya’ jīībogari? Cūū basirora tiidutírenorē ‘tiiría’ jīīmasīña manimícua”, jīīboqui.

20 Cōāmacūrē teenórē jīirijārō booa. Teero jīīgúnojā Cōāmacūrē “diamacú tiiría m̄m̄jā” jīīamajāgū niiqui. Sotucuru weeariru tiirárē weearigore “¿deero tiigó biiro bauríru weearí?” jīīmasīricu.

\* 9:11-12 Génesis 25.23. † 9:13 Malaquías 1.2-3. ‡ 9:15 Éxodo 33.19. § 9:17 Éxodo 9.16.

21 Dii weegóno sicaburua niipacari, coo tiidugáro weemasíco. Decomena añuréparu coo dúaadareparure weemasíco. Apeburuaména coo cuoádareparure weemasíco.

22 Teerora Cōāmacūcā tiiquí. Cūū bayiró cúare, teero biiri cūū tutuarere eñogúda jīgū, cúā ñañaré tiirá niipacari, teero ññajãqui ména. “Ñañarõ tiinóádarapu niitoaya méé” jīgū, teero ññajãqui.

23 Teero tiigú sūcā, cūū basirora bóaneõ ññarirapereja añurõ tiiapugudaqui. Cūū añurére cuoáro jīgū, besetoajiyi.

24 Marī cūū bóaneõ ññarã niĩã. Marī judíoare, ãpērã judíoa nihērãcārē beserigu niiwĩ.

25 Oseas Cōāmacū wederiguere tee jī jóatoarigu niiwĩ méé: Basocá yáa pōna macārã nihērãpere “yáa pōna macārã niĩya” jīgūdacu;

yuu maĩrã nihērãpere “yuu maĩrã niĩya” jīgūdacu,\* jī jóarigu niiwĩ.

26 Teero biiri “múájã yuu menamacārã mee niĩã” jīnori dita macārãpurenena “cúā Cōāmacū catigú pōna niĩya” jīnoādacu,† jī jóarigu niiwĩ.

27 Israelya pōna macārã maquērē Isaías biiro jóarigu niiwĩ: Israel pārãmerã niinunusera ditatupari día pairímaa wesapu niiré tiiróbiro pau niipacara, puarãgãsãñurõ netõnénoādacua.

28 Cōāmacū cūū jīrirobirora diamacú tiigúdaqui. Cūū teeré tiídari bureco jearipureja, pearó manirõ máata atibúreco macārãrē ñañarõ tiigúdaqui,‡ jī jóarigu niiwĩ.

29 Isaías basirora tee maquērē biiro wedesuguetoarigu ni-iwĩ:

Cōāmacū niipetire sotoapu niigú maríya pōna macū sīcānorē duarídojãtã, marĩcã petibójíyu Sodoma macārã, Gomorra macārã petirírobirora,§ jī jóarigu niiwĩ.

### *Cristoyere judíoa boorírique queti*

30 Too docare ¿deerope putuánoādari sáa? Biiro niĩã: Judíoa nihērãpe “ateré tiirí, Cōāmacū marĩrē ‘añurãrã niĩya’ jīgūdaqui” jīrénorē tiinunúsericua. Tiinunúseripacara, Jesuré padeorémenape “añurãrã niĩya” jīnorã niicua.

\* 9:25 Oseas 2.23. † 9:26 Oseas 1.10. ‡ 9:28 Isaías 10.22-23. § 9:29 Isaías 1.9.

31 Judíoape “Moisére dutiré cūūrigue tiirécütiremena Cõamacū ũsārē ‘añurārā niīya’ jīgūdaqui” jī wācūmiyira. Teero wācūpacara, tee dutirébiro tiiriyira.

32 ¿Deero tiigú Cõamacū cūārē “añurārā niīya” jīriyiri? Cūāpe Jesucristore padeorípacara, Cõamacūpe “añurārā niīya” jīrī ṭodugāmiyira. “Marī tiirécütiremenape marīrē ‘añurārā niīya’ jīgūdaqui”, jī wācūmiyira. Teero tiirá, Jesús ũtāgā tiiróbiro biigáre padeoríjīrā, tiigapú ḍapotua, ñaacūmucua.

33 Tee maquērē Cõamacūye queti jóaripūp̣u jóanoã: Jerusaléṇp̣ure sicaqui ũtāqui cūūā. Tiiquip̣u basocá ḍapotua, ñaacūmuādacua.

Cūārē padeogáno “bári peti padeotá” jīriqui,\* jī jóanoã.

## 10

1 Yáa wedera, Israelya pōna macārārē netōnérī bayiró boosāā. Teero tiigú, bayiró Cõamacūrē sāibosáa.

2 Cūā Cõamacū boorére añurō tiidugāmicua. Teero tiidugápacara, añurō ṭomasīricua. Ỵṇ masīā cūā tiidugárere.

3 Cõamacū cūārē Jesuré padeorémenape “añurārā niīya” jīrēre ṭodugáricua. Cūārē dutirére ỵurémenape añurārā niidugacua Cõamacū ṇ̃acorop̣ure. Teero tiirá, Cõamacū “Jesupére padeoyá” jīrēre boorícua.

4 Jesuré padeogáno doca “dutarére tiirémenape Cõamacū ṇ̃acorop̣ure añugárā niīā” jī wācūṇṇuseriqui; “Jesuré padeorémenape Cõamacū ṇ̃acorop̣ure añugárā niīā” jī wācūṇṇusequi.

5 Āpērā Moisés dutirémēna Cõamacū “añurārā niīya” jīrēre ṭodugáya. Moisés tee maquērē biiro jóarig̣u niīwī: “Ate dutiré cūūrigue maquērē tiiruc̣g̣u, catiré petihére buagúdaqui”,\* jī jóarig̣u niīwī.

6 Āpērāpé cūā Cõamacūrē padeorémēna cūū “añurārā niīya” jīrēre ṭodugáya. Tee maquēcārē Moisés biiro jóarig̣u niīwī: “ ‘¿Noā ũṃāsep̣u ṃāwagudari?’ jī wācūrijāña”, jī jóarig̣u niīwī. Moisés biiro jīdugayig̣u: “ ‘¿Noā ũṃāsep̣u marīrē netōnégūḍure ṣhogú wāagudari?’ jī wācūnemorijāña; atitoarig̣u niīwī”.

7 Atecarē jóarig̣u niīwī: “ ‘¿Noā niiditidiari copep̣u diiwágudari?’ jī wācūrijāña”, jī jóarig̣u niīwī. Biiro jīdugayig̣u: “ ‘Cristo diarira watoap̣u niigúrē ¿noā masāṃāatiri tiigúdari?’ jī wācūnemorijāña; masāṃāatoarig̣u niīwī”.

\* 9:33 Isaías 28.16.

\* 10:5 Levítico 18.5.

<sup>8</sup> Teenórê “wăcŭnemorijăna” jŭi jóaari siro, ateré jŭi jóarigu niwŭi: “Cŏămacŭ basocăre netŏnére queti marŭi watoapŭ ni-itoaa; marŭi teeréna wedea; teeréna sŭcă wăcŭnŭnŭsea”,<sup>†</sup> jŭi jóarigu niwŭi. (Marŭi tee quetirena wedea; “Jesuré padeoyá”, jŭi wedea.)

<sup>9</sup> “Jesucristo yŭŭ Ōpŭ niŭi” jŭi wedegŭno “Cŏămacŭ Jesucristo diarigŭpŭre masŏyigŭ” jŭi padeó wăcŭnŭnŭsegŭ, netŏnénogŭdaqui.

<sup>10</sup> Jesucristore padeó wăcŭnŭnŭsegŭnorê Cŏămacŭ “ăñugŭră niŭi” jŭiqui. Cŭŭră “Jesucristo yŭŭ Ōpŭ niŭi” jŭi wederi, Cŏămacŭ netŏnégŭdaqui.

<sup>11</sup> Cŏămacŭye queti jóaripŭpŭ ateré jóanoă: “Cŭŭrê padeogŭno ‘bări peti padeotă’ jŭiriqui”,<sup>‡</sup> jŭi jóanoă.

<sup>12</sup> Cŏămacŭ judŏoare, judŏoa niŭhêrêrê sŭcărŭbŭro ŭnaqui. Cŭŭ sŭcără niipetira Ōpŭ niŭi. Niipetira cŭŭrê padeorémēna săŭrărê pee ăñurêre ticogŭdaqui.

<sup>13</sup> Cŏămacŭye queti jóaripŭpŭ biiro jóanoă sŭcă: “Ōpŭ, yŭre netŏnéna’ jŭi săŭgŭno netŏnénogŭdaqui”,<sup>§</sup> jŭi jóanoă.

<sup>14</sup> ¿Deero tŭi basocă Jesuré netŏnére săŭădari, cŭŭrê padeorŭpacara? ¿Deero tŭi cŭŭrê padeoădari, cŭŭye quetire tŭorŭpacara? ¿Deero tŭi cŭŭye quetire tŭoădari, tee quetire wederi basoca manipacări?

<sup>15</sup> ¿Deero tŭi cŭă tee quetire wedeadari, sŭcŭno cŭă pŭtopŭ “wedegŭ wăaya” jŭŭgă manipacări? Cŏămacŭye queti jóaripŭpŭ tee maquêrê biiro jóanoă: “Marŭrê ăñurê quetire wedeadara jeari ŭnară, bayiró ŭseniă”,<sup>\*</sup> jŭi jóanoă.

<sup>16</sup> Pŭŭ judŏoa ăñurê quetire tŭopacăra, niipetira padeorŭya. Isaías teeréna biiro jŭi jóarigu niwŭi: “Ŭsă Ōpŭ, noănope ŭsă wederêre padeoră padeoŭya. Niipetira padeopetŭriya”,<sup>†</sup> jŭi jóarigu niwŭi.

<sup>17</sup> Ateména pŭtŭăa: Tŭogŭno padeorê bŭaqui. Cŭŭ bŭaqui Cristoye queti wederi tŭorémēna.

<sup>18</sup> Yŭŭpe ateré săŭŭăă: ¿Apetó tiiră, Israelya pŏna macărăcă tŭorŭdojăyiri? Tŭomŭjŭya. Cŏămacŭye queti jóaripŭpŭ ate jóanoă: Cŭă wederê quetire niipetiro macără tŭopetŭjŏăyira. Cŭă wederê atibăreco niipetiroŭ sesajŏăyiro,<sup>‡</sup> jŭi jóanoă.

<sup>19</sup> Ateré săŭŭăănoă: ¿Apetó tiiră, Israelya pŏna macără ăñurê quetire tŭomasŭriyiri? Tŭomasŭmŭjŭya. Yŭŭ teeré Moisés jóariguemēna wedesŭguegŭda. Cŭŭ Cŏămacŭ wedeseriguere biiro jŭi jóarigu niwŭi:

<sup>†</sup> 10:8 Deuteronomio 30.12-14.    <sup>‡</sup> 10:11 Isaías 28.16.    <sup>§</sup> 10:13 Joel 2.32.

<sup>\*</sup> 10:15 Isaías 52.7.    <sup>†</sup> 10:16 Isaías 53.1.    <sup>‡</sup> 10:18 Salmo 19.4.

Judíoa niihērãcãrẽ ãñurõ tiigúda.

Teero cúãrẽ tiirí, múã ññatutiadacu.

Múã “Cõãmacũyere tuomasĩriya” jĩrẽ dita macãrãrẽ yũ ãñurõ tiirí,

múã cúaadacu, §  
jĩ jóarigu niĩwĩ.

<sup>20</sup> Too síro Isaíacã Cõãmacũ wedeseriguere cuiro manirõ biiro jĩ jóanemorigu niĩwĩ:

Ãmaãhērãpe yũre bũawá.

Yũre “¿deero biirecutigari?” jĩ sãñãhērãpere masĩrĩ tiiwá,\*  
jĩ jóarigu niĩwĩ.

<sup>21</sup> Isaías Israelya põna macãrãpere Cõãmacũ wedeseriguere biiro jĩ jóarigu niĩwĩ sũcã: “Búrecori yoaro yée wãmorĩrẽ súnucũmiwũ, ‘sũnarãrẽ, netõñcãrepirare boca ñeegũda’ jĩgũ”, † jĩ jóanemorigu niĩwĩ.

## 11

### *Israelya põna macãrãrẽ sĩquērãrẽ Cõãmacũ beserigue*

<sup>1</sup> Ateré sãñãnemogũda: ¿Cõãmacũ cũyare cõãjõãyiri? Cõãwaririgu niĩwĩ. Yũcã Israelya põna macãrã niĩã. Abraham pãrãmi niñññsegu, Benjamínya põna macãrã niĩã.

<sup>2</sup> Too sũguerõpũ Cõãmacũ Israelya põna macãrãrẽ beseyigu, cũyara niĩãrõ jĩgũ. Atitócãrẽ cúãrẽ cõãwariqui. Elías Cõãmacũye queti jóaripũ jĩriguere múã tuomĩjĩyu. Cũ Cõãmacũpũre Israelya põna macãrã tiirere biiro wedeyigu:

<sup>3</sup> “Õpũ, cúã mũyara profetare sãpetijãrira niĩwã. Mũrẽ padeorã wáicũrare sópeorere tiibatéjãrira niĩwã. Yũ sícũrã ñũsaa mũrẽ padeogú. Yũcãrẽ sãñũgãra, ãmaãrã tiicúa”, jĩyigu.\*

<sup>4</sup> Cõãmacũpe cũãrẽ yũyigu: “Cúã teero tiipacári, siete mil basocã yũre padeorã ñũsãya. Cũãjã Baalbiro baugũ weeriguere padeoríya”, † jĩyigu.

<sup>5</sup> Atitõpũcãrẽ pèerora Israelya põna macãrãrẽ Cõãmacũ cũ ãñurõ tiirẽmena besequi.

<sup>6</sup> Cũ basocãre ãñurõ tiigú niijĩgũ, cúãrẽ besequi; cúã ãñurõ tiirẽ wapa mee besequi. Cúã ãñurõ tiirẽ wapa cúãrẽ beseatã, “cũ basocãre ãñurẽ ticogú niĩã” jĩrẽ wapamanĩbojĩyu.

<sup>7</sup> Too docare ¿deerope pũtũãadari? Israelya põna macãrã “Cõãmacũ ‘ãñurãrã niĩya’ jĩgũdaqui marĩrẽjã” jĩ wãcũmijĩya.

§ 10:19 Deuteronomio 32.21. \* 10:20 Isaías 65.1. † 10:21 Isaías 65.2. \* 11:3 1 Reyes 19.10,14. † 11:4 1 Reyes 19.18.

Cõamacũpe cũũ beserira díçure “ãñurãrã niĩya” jĩrigu ni-  
iwĩ. Æpẽrã besenoña manirã nijĩrã, tuomasĩre manidójãrã  
puuájãyira.

<sup>8</sup> Tee maquẽ Cõamacũye queti jóaripũpu jóanoã:

Cõamacũ Israelya põna macãrãrẽ cũũyere tuomasĩhẽrĩ tiiyĩgu.

Cũãrẽ capeari ññahẽrã, cãmopéri tuohéra tiiróbiro niirĩ tiiyĩgu.

Tée atitópucãrẽ teerora nijãya ména,‡

jĩ jóanoã.

<sup>9</sup> Davicã tee maquẽrẽ Cõamacũmena wedesegu, biiro jĩrigu  
niiwĩ:

Israelya põna macãrã cũã boseyara, mũnrẽ wãcũricua.

Cũã teero tiiré wapa cũãrẽ ññañrõ netõrĩ tiiyã.

<sup>10</sup> Cũãrẽ tuomasĩhẽrã tiiróbiro, ññahẽrã tiiróbiro niirĩ tiiyã.

Pee nucãré apara, sucubírocõã tutaro tiiróbiro ññañrõ netõrĩ

tiiyã,§

jĩ jóarigu niiwĩ.

### *Judíoa niihẽrãrẽ netõnérique*

<sup>11</sup> Apeyé múãrẽ jĩnemogũda. Judíoa Jesucristore padeohéri,  
¿Cõamacũ cũãrẽ cõãpetijãyiri? Cõãpetirijĩyi. Cõamacũ  
cũã netõnucãrĩ ññagũ, netõnére quetire wederãre judíoa  
niihẽrãpere wededutirigu niiwĩ. Too docare judíocã “marĩcã  
padeoáda” jĩãrõ jĩngũ, teero tiirigu niiwĩ.

<sup>12</sup> Judíoa Jesucristore padeohéri, Æpẽrã atibúrecopu niirãrẽ  
ãñurõ wáaa. Cõamacũ “yũ põnarẽ ãñuré ticogũda” jĩriguere  
judíoa ñeeríwa; judíoa niihẽrãpe ñeeẽya. Judíocã Jesucristore  
padeorító jeari, niipetira atibúrecopu niirãrẽ nemorõrã ãñurõ  
wáaadacu.

<sup>13</sup> Mecũtigã múã judíoa niihẽrã díçure wedegũdu tiia. Jesu-  
cristo yũre múãrẽ cũũyere wededutigũ besecũwĩ. Yũ ññarĩ,  
yũ paderé bári niiré mee niĩã.

<sup>14</sup> Yũ múãpere tee quetire wederi ññarã, yãa wedera  
judíocã “padeoró boocú” jĩbocua. Teero tiirã, cũãcã  
netõnénobocua.

<sup>15</sup> Judíoa Cõamacũ menamacãrã niimirira cũũrẽ padeorĩjĩrã,  
cõãnoyira. Tee tiigũ, judíoa niihẽrãpere cũũ menamacãrã wáari  
tiiyĩgu. Too síro cũũ cũãrẽ ñeenemorĩ, ãñunetõjõãadacu. Diari-  
rapu masõrira tiiróbiro niĩadacu.

<sup>16</sup> Queorémãna múãrẽ wedegũda: Pã tiirã decomena  
né, “Cõamacũye tiiádare niĩã” jĩcua. Tee jĩpacari, Cõamacũ  
dusarécãrẽ “yéera niĩã” jĩ ññaqui. Teerora niĩã sũcã

‡ 11:8 Deuteronomio 29.4; Isaías 29.10. § 11:10 Salmo 69.22-23.

yucugumenacārē. Tiigú nucōrī Cōāmacūye niicu. Teeré tiiróbirora Cōāmacū teedupuricārē “yéera niia” jī īñaqui.\*

17 Ūsā judíoaja olivogu dupu macārā peti tiiróbiro niia. Sīquērā teedupurire dupotécōāriro tiiróbiro Cōāmacū sīquērā judíoare cōārigu niiwī. Too síro teedupuri niiairopu apegú olivo macānacū macū dupurire wiiñédutigu toopú tuuqui. Tuuari siro, añurō wiicámeyio, wīmuādacu tiigú dupuri tiiróbirora. Teeré tiiríro tiiróbiro wáayiro múā judíoa nihērācārē. Cōāmacū múārē cūyara wáari tiirígu niiwī. Múā judíoa niiripacara, niipetire Cōāmacū Abraham pārāmerārē “añuré ticoguda” jīriguere ñeeādacu.

18 Teeré ñeeādara niipacara, “marjā judíoa nemorō añucu” jī wācūrijāña. Múā dupuri tiiróbiro dícu niicu. Nucōrī tiiróbiro s̄onírā mee niicu múājā.

19 Múā judíoa nihērā ateré jībocu: “Sīquē ñañaré dupuri dupotécōānorigue tiiróbiro Cōāmacū judíoare cōārigu niiwī. Apegú maquē dupurimena wasotúnorigue tiiróbirora ūsāpere cūyara wáari tiirígu niiwī”, jībocu.

20 Teerora biia, biiropeja. Cōāmacū cúā padeohéri īñagú, cōārigu niiwī. Múāpe cūūrē padeorá nijjīrā, cūyara niia. Teero tiirá, “āsā judíoa nemorō niia” jī wācūrijāña. Teero wācūrōno tiirá, Cōāmacūmena tuomasīsānu niina, ūsācārē cōārī jīrā.

21 Cūūrā judíoare olivogu niisuguere dupurire dupotécōāriro tiiróbiro tiirígu niiwī. Múā judíoa nihērācārē cūūrē padeohéri, teerora tiigúdaqui.

22 Ateré acabórijāña: Cōāmacū basocáre bóaneō īñagú niiqui. Teero biiri ñañaré tiiráre queoró diamacúrā ñañarō netōrī tiiquí. Cūūrē padeohérare ñañarō netōrī tiiquí. Múā docare bóaneō īñagú niiqui. Teero tiirá, múārē cūū bóaneō īñarere wācūrā, padeorucújāña. Múā duucūrī, ñañaré dupuri dupotécōāriro tiiróbiro múācārē cōāgūdaqui.

23 Judíoacā cōānorira niipacari, Jesucristore padeorí, cúācārē añurō tiigúdaqui. Dupuri dupotécōārigue tiiróbiro niimirare tiigupúra tuunemorō tiiróbiro tiigúdaqui sūcā. Cūyara wáari tiigú, teero tiigúdaqui. Cūū teeré tiimasjījaqui.

24 Múā judíoa nihērā macānacū macū olivogu dupuri tiiróbiro niirira niia. Cōāmacū teedupurire añurígupure tuurigue tiiróbiro múārē cūyara wáari tiiyígu. Judíoa doca olivogu maquē dupuri peti tiiróbiro niīya. Cōāmacū teedupurire tiigú basiropure tuuri, nemorō añurō wiijōācu. Teero tiigú,

\* 11:16 Judíoa ñecūsūmuā Abraham, Isaac, Jacob tiigú nucōrī tiiróbiro Cōāmacūyara niīya. Cúā pārāmerā niinunuseracā tiigú dupuri tiiróbiro nijjīrā, Cōāmacūyara niīya.



Cõãmacũ múãrẽ cũyara peti niiripacari, cũyara niirĩ tiirígu niiwĩ; judíoapereja nemorõrã cũyara niirĩ tiigúdaqui sáa.

*Judíoare netõnéãdare*

25 Yáa wederabiro niirã, “Cõãmacũ ãsãpere judíoare nemorõ maĩquí” jĩrĩ booríga. Teero tiigú, too suguero macãrãpu masĩña maniríguere múãrẽ masĩrĩ boogá. Ate niĩã: Paũ judíoa cãmopéri tuohéra tiiróbiro niĩya: Jesuré padeoríya ména. Téé judíoa niihẽrã Jesuyé maquẽrẽ tuopetí, paũ padeoári siro, padeoádacua.

26 Teero wáari, niipetira judíoa netõnénoãdacua. Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpu jóanoã:

Basocáre netõnégũdu Jerusalén macãrãya põna macũ niigũdaqui.

Jacob pãrãmerãye ñañarére cõãgũdaqui.†

27 Cũãye ñañarére acabóri, yũũ too sugueropũ jĩrigue diamacú wáaadacu,‡

jĩ jóanoã.

28 Paũ judíoa Jesús basocáre netõnére quetire padeodũgáricua. Cũã padeohére wapa múãpere Cõãmacũ ãñurõ tiiquí. Cũã padeodũgáripacari, cũãrẽ maĩquí. Sicatopũra cũã ñecũsũmuãrẽ beserigu niijĩgũ, cũũ beserira pãrãmerã niinũnũseracãrẽ maĩquí.

29 Cõãmacũ judíoare cũũ “ãñurére ticogũda” jĩriguere ticorijã tiiríqui. ãñuré ticoriguere puatũneriqui. Teero biiri cũũ beseri põna macãrãrẽ cõãriqui.

30 Too sugueropũ múã Cõãmacũrẽ netõnũcãrira niiwã. Atitóre Cõãmacũ judíoa netõnũcãrĩ ññagũ, múãpere bóaneõ ññagũ.

31 Teerora wáaadacu judíoacãrẽ. Cũã Cõãmacũrẽ netõnũcãya. Too síro Cõãmacũ múãrẽ bóaneõ ññariborora cũãcãrẽ bóaneõ ññagũdaqui.

32 Cõãmacũ niipetirapũre bóaneõ ññadũgaqui. Teero tiigú, niipetirapũre sãcãrĩbíro “netõnũcãrã niĩya” jĩ ññagũ.

33 ¡ãñunetõjõãgũ niĩ Cõãmacũ! Cũũ marĩrẽ bayiró ãñurére tiimasĩrĩ tiiquí; cũũ masĩré, cũũ tuagueñare ãñunetõjõãre niicu. Cũũ “biiro tiigúdacu” jĩ wãcũrére wedemasĩña maniã; cũũ tiirére tuomasĩña maniã. Cũũ sãcũrã masĩqui.

34 Cõãmacũ marĩ Õpũ wãcũrére sãcũno masĩriqui. Sãcũ cũũrẽ “biirope booa” jĩmasĩriqui.§

35 Teero biiri sãcũno “Cõãmacũ yũũre waramóqui yũũ cũũrẽ ticorigue wapa” jĩmasĩriqui.\*

† 11:26 Isaías 59.20. ‡ 11:27 Jeremías 31.33-34. § 11:34 Isaías 40.13. \* 11:35 Job 41.11.

<sup>36</sup> Nii petire cūū tiirígue dícu niiā. Teeré cūū cotequi. Teeménarā cūū booró tiidugáro tiijāqui. Teero tiirá, niipetira Cōāmacūrē “cūū niipetirere dutimasīqui” jīrucujāāda. Teerora niiārō.

## 12

### *Jesuré padeoráre tiidutíre*

<sup>1</sup> Yáa wedera, Cōāmacū marīrē añurō bóaneō ñnarucuqui. Teero tiirá, Cōāmacūrē múā basiro múāye ōpūūrī, wācūrē, niipetiremena “mūyera niiā” jīñā. Wáicurare sīadutí ticoriro-birora múāye ōpūūrī catiré niipacari, cūūrē ticoya. Múāye ōpūūrī ññaré maniré niirī, Cōāmacū múāmena ūsenigūdaqui. Múā tee tiirémēna cūūrē padeorére diamacú ēñoādacu.

<sup>2</sup> Múā atibúreco macārā tiirucúrere ññarā, cúā tiiróbiro tiirijāñā. Biirope tiiyá: Múā wācūrere wasowáya. Teeména múā niirecutirere wasojāādacu; Cōāmacū boorépere masīādacu. Cūū boorére masījīrā, añurére tiiādacu; Cōāmacūrē ūsenirī tiiādacu. Cūū booré diamacú niiā.

<sup>3</sup> Cōāmacū añuré ticojú yūre beserigu niiwī, cūūye quetire wedearo jīgū. Teero tiigú, múā niipetirapure jīā: Sícūno “niipetire tiipetijāmasīā” jī wācūrijārō booa. Queoró wācūrepe biiro niiā: “Jesucristore padeojīgū, cūū tiimasīre ticoré jeatuarō tiimasīā”, jīñā.

<sup>4</sup> Queorémēna wedegūda: Marīya ōpūū sicaōpūū niipacaro, pee ōpūū maquē cūojāā. Niipetire tiioṗūū niiré merēā dícu padea.

<sup>5</sup> Teerora niiā marī Jesuré padeorá. Marī pau niipacara, Cristomena niijīrā, sicaōpūū niiré tiiróbiro niiā. Tiiōpūū niiré merēā dícu niipacaro, sicaōpūūrā niiā.

<sup>6</sup> Cōāmacū marī niipetirapure merēā dícu tiimasīrere cūūrigū niiwī. Cūū añuré ticoḡugarere ticoqui. Teero tiirá, teeména añurō tiiápuada. Cōāmacū marī sīquērārē cūū wededutirere wedemasīrere ticoqui; teero tiirá, marī padeoró jeatuarō āpērārē wedeada.

<sup>7</sup> Marī sīquērārē tiiápumasīrere ticoqui; teero tiirá, āpērārē añurō tiiápuada. Sīquērārē cūūye maquērē buemasīrere ticoqui; teero tiirá, añurō buearo.

<sup>8</sup> Sīquērārē wācūbayiri tiimasīrere ticoqui; teero tiirá, wācūbayiri tiiáro. Sīquērārē niyeru o apeyenómēna tiiápumasīrere ticoqui; teero tiirá, tee ticojāārō. Sīquērārē āpērārē dutimasīrere ticoqui; teero tiirá, añurō dutimasīārō. Sīquērārē bóaneō ññaré ticoqui; teero tiirá, ūseniremena tiiápuaro.

### *Jesuré padeorá biiro tiirécutiro booa*

<sup>9</sup> Tiidítóro manirõ ãpẽrãrẽ maĩñá. Ñañarére booríjãña. Ññurẽpere booyá.

<sup>10</sup> Jesuré padeojĩrã, sícãpõna tiiróbiro cãmerĩ maĩñá. Múã basiro múã maĩrõ nemorõ ãpẽrãcãrẽ cãmerĩ quoníremena maĩñá.

<sup>11</sup> Marĩ Õpũrẽ padecotera niijĩrã, niipetire múã tiirere sõnoremena tiiríjãña; ãñurõ tũsarẽmena tiiyá.

<sup>12</sup> “Cõãmacũ too síropũre ãñurõ tiigúdaqui” jĩĩrã, ãseniyueya. Merẽã wáari, ñañarõ netõrã, wãcũbayijãña. Duuró manirõ Cõãmacũrẽ sãirucújãña.

<sup>13</sup> Jesuré padeorãre apeyenó dũsarí, tiiapuya. Múã putopũ jearãre ãñurõ ñeeña.

<sup>14</sup> Múãrẽ ñañarõ tiirãre “ãñurõ wáaaro” jĩĩ, Cõãmacũrẽ sãĩbosáya. “Ñañarõ wáaaro” jĩĩrijãña.

<sup>15</sup> ãsenirãnorẽ ãseniapuya. Utirãnorẽ utiapuya.

<sup>16</sup> Sícãrĩbíro ãñurõ niirecũtiya. “Marĩ ñniã nemorõ niĩã”, jĩĩ wãcũrijãña. Teero jĩĩrõno tiirã, búri niirãmena sícãrĩbíro niĩña. “Masĩrã peti niĩã”, jĩĩrijãña.

<sup>17</sup> Múãrẽ ñañarõ tiirí, cúãrẽ cãmeríjãña. Niipetira ññacoropũre ãñurẽ dícu tiirucúra niĩña.

<sup>18</sup> Múã niirõ põõtẽõrõ niipetiramena ãñurõ niirecũtiya.

<sup>19</sup> Yáa wedera, múãrẽ ñañarõ tiirí, cãmeríjãña. Cõãmacũpe cúãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiró. Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpu jóanoã: “Yũũ cãmeboságũda; yũũ wapa tiigúdacu”, jĩĩyigu Cõãmacũ”, \* jĩĩ jóanoã.

<sup>20</sup> Atecã jóanoã: “Mũũrẽ ññatutigu juabóari, ecaýá. Cũũ oco sñinidugári, tñãña. Mũũ cũũrẽ teero ãñurõ tiirí, cũũ ñañarẽ tiiríguere bobogúdaqui”, † jĩĩ jóanoã.

<sup>21</sup> Ñañarẽ múãrẽ docacũmurĩ tiiríjããrõ. Múã ãñurõ tiirẽmenape ñañarẽre docacũmurĩ tiiyá.

## 13

<sup>1</sup> Cõãmacũ dícu macãrĩ dutirãre sõnecori tiiquí. Cũũ cũũrira niĩya. Teero tiirã, niipetira ãñurõ yũyũ cúãrẽ.

<sup>2</sup> Dutirãre netõñucãgũno Cõãmacũ dutirẽcãrẽ netõñucãgũrã tiii. Teero tiirã, netõñucãrãno ñañarõ tiinóadacua.

<sup>3</sup> Dutirãre ãñurõ yũũñũũusera cuiro manirõ niijãcua. Netõñucãrãpeja cui niicua dutirãre. Cuire manirã niidugara, ãñurõ tiiyá. Múã teero tiirí, dutirã “múã ãñuniã” jĩĩãdacua.

<sup>4</sup> Cõãmacũ múãrẽ tiiapuaro jĩĩgũ, cúãrẽ sõnecorigũ niĩwĩ. Múã cúãrẽ netõñucãrã doca, cuiya. Dutirãcã netõñucãrãnorẽ

\* 12:19 Deuteronomio 32.35. † 12:20 Griegoayemena ateré jĩĩ: “Mũũ cũũrẽ teero ãñurõ tiigú, nitĩ asiyãreperire cũyũ dupu sotoapu maarpẽogu tiiróbiro tiigúdacu”. Ññãña Proverbios 25.21-22.

ñañarõ tiimasĩcua. Netõnucãrãrẽ ñañaarõ tiirã, Cõãmacũ dutirẽ tiirã tiicúa.

<sup>5</sup> Teero tiirã, marĩrẽ dutirãre yũro booa. “Ûsarẽ wapa tiibõcua” jĩrẽmena dícu yũra mee tiiyã. Atecãrẽ wãcũña: “Ûsãpu ñañaarõ yeeripũnacutidugariga” jĩrẽmena wãcũrã yũya.

<sup>6</sup> Teero tiirã, dutirã niyeru wapasẽdutiirere mãã wapatĩcu. Dutirã cãã paderẽre diamacũ tiirã, Cõãmacũrẽ padecotera tiirõbiro niicua.

<sup>7</sup> Dutirã mããrẽ dutiri, cãã dutirõbirora tiiyã. Cãã wapasẽdutiirere, wapatĩya. Cãã dutirã niirĩ, cããrẽ quionĩremena ñaña. Cãã ãñurõ tiirĩ, cããrẽ ãñurõ wedeseya.

<sup>8</sup> Æpẽrãrẽ wapamõrijãña; mãata wapatĩpetijãña. Cãmerĩ mãirẽpere wapatĩpetimasĩricu. Teero tiirã, cãmerĩ mãirucujãña. Æpẽrãrẽ mãĩgũno Moiserẽ dutirẽ cũũriguere diamacũ tiigũ tiicui.

<sup>9</sup> Tee dutirẽ aterẽ jĩã: “Ãpĩ namorẽ ñeeaperijãña; apegõ manurẽ ñeeaperijãña.\* Basocãre sãĩrijãña.† Yaarijãña.‡ Æpẽrãyere ugorijãña”,§ jĩã. Tee niipetire dutirẽ cũũriguere sicawãmerã nẽõnucõcu: “Mũu basiro mãrõ tiirõbirora ãpẽrãcãrẽ mãĩñã”,\* jĩã.

<sup>10</sup> Marĩ ãpẽrãrẽ mãĩrã, cããrẽ ñañaarõ tiirĩcu. Teero tiirã, ãpẽrãrẽ mãirẽmena Moiserẽ dutirẽ cũũriguere tiipetĩra tiirõbiro tiirã tiicũ.

<sup>11</sup> Teerẽ tiãda, marĩ catirĩ bũrecorire ãñurõ wãcũrã niirã. Cãnirã tiirõbiro niirijããda. Marĩ sicato Jesucristore padeonucãrã, “ũmũãserũ marĩ wããadaro dũsanetõjõãcu” jĩmiwũ. Atitõre marĩ masĩã sãa: Pẽerogã dũsacũ Jesucristo pũtũaatĩadaro.

<sup>12</sup> Atebũrecorire ñami naĩtĩãrõ tiirõbiro ñañaarẽ tiirẽ niinetõjõãã. Bõemũãatiro tiirõbiro Jesucristo pũtũaatĩadaro pẽerogã dũsacũ. Teero tiirã, noo boorõ naĩtĩãrõpu tiĩãmajãrenorẽ tiidũro booa. ãñurõ bõerõpu niirã tiirõbiro niijĩrã, bõerõpu tiirẽno dícuere tiirucujããda.

<sup>13</sup> Bũrecõpu tiirẽcutiirõbirora tiirucũro booa. Bosebũreco niirĩ, cũmu, ãpẽrãrẽ acaribĩrijããda. Cũmurijããda. Ñeeaperijããda. Sõñorõ jĩrijããda. Æpẽrãyere ugorijããda.

<sup>14</sup> Biĩrope tiãda: Marĩ Õpũ Jesucristomena niijĩrã, cãũ tiirõbiro ãñurõ niinũnũseada. Marĩ ñañaarẽ tiidũgãrere wãcũnũnũserijããda.

\* 13:9 Éxodo 20.14. † 13:9 Éxodo 20.13. ‡ 13:9 Éxodo 20.15. § 13:9 Éxodo 20.17. \* 13:9 Levítico 19.18.

## 14

*Jesuré añurō masīrā, cūūrē añurō masīhērāye maquē  
(1Co 8.1-13)*

<sup>1</sup> Sīcū Jesuré añurō masīhēgū múā p̄topu jeari, cūūrē añurō bocaya. Cūū Jesuré añurō masīhērī īñarā, cūūrē jīipotocōrō manirō īñajāña.

<sup>2</sup> Sīcū “y<sub>HH</sub> niipetirere yaari, merēā wáaricu” jīī wācūqui. Āpī Jesuré añurō masīhēgūpe “y<sub>HH</sub> oteré d<sub>ca</sub> dícu<sub>re</sub> yaaguda, Cōāmacūrē netōnucārī jīīgū” jīī wācūqui.

<sup>3</sup> Niipetire yaagúpe oteré d<sub>ca</sub> dícu<sub>re</sub> yaagúpe “tee tiiāmajāgū tiia” jīīrijārō booa. Teerora sūcā, oteré d<sub>ca</sub> dícu<sub>re</sub> yaagúpecā niipetire yaagúpe “m<sub>HH</sub> wáicu<sub>re</sub> diirote yaari, ñañaniā” jīī wedepaticoterijārō booa. Niipetire yaagúpe Cōāmacū cūū macū wáari tiitōayigu.

<sup>4</sup> Marī āpīrē padecotegure “m<sub>HH</sub> ñañarō tiia” jīī wedepaticoterijārō booa. Cūūrē dutigú dícu<sub>re</sub> “queoró tiiáwū o ñañarō tiiáwū” jīīmasīqui. Cōāmacūcā cūūrē padecotegure queoró tiigú wáari tiimasīqui. Teero tiigú, Cōāmacū cūūmena ūsenigūdaqui.

<sup>5</sup> Teerora āpērā “sicaburecora apeyé búrecori nemorō Cōāmacūrē padeoró booa” jīī wācūcua. Āpērāpē “niipetire búrecori sīcārībīro Cōāmacūye niīā” jīī wācūcua. Teero tiirá, múā niipetirapura múā wācūrōp<sub>re</sub> “Cōāmacū booró tiia” jīīrō booa.

<sup>6</sup> Sīcū sicaburecore “Cōāmacūya búreco peti niīā” jīīgūno Cōāmacūrē padeogúdu, teero jīīqui. Niipetire yaagúcā cūū yaarénorē “Cōāmacū ticoré niīā” jīī, yaaqui. Teero tiigú, Cōāmacūrē ūsenire ticoqui. Āpī wáicu<sub>re</sub> diirote yaahegucā cūū yaarénorē “Cōāmacū ticoré niīā” jīī, yaaqui. Teero tiigú, Cōāmacūrē ūsenire ticoqui.

<sup>7</sup> Marī catira, diaracā, marī basiro “y<sub>HH</sub> booró tiigúda” jīīrijārō booa.

<sup>8</sup> Marī catiró jeatuario marī Ōpūrē “m<sub>HH</sub> booró tiiyá” jīījārō booa. Marī diaró p̄togāp<sub>u</sub> niirācā, “m<sub>HH</sub> booró tiiyá” jīījārō booa. Teero tiirá, catirá, diaró p̄togāp<sub>u</sub> niirācā cūūyara niīā.

<sup>9</sup> Cristo diarigu niipacu, catijāwī. Teero tiigú, cūū catirá Ōpū, teero biiri diaripap<sub>u</sub> Ōpū niiqui sáa.

<sup>10</sup> ¿Deero tiirá múāya wedegu tiiróbiro niigūrē wedepaticotei? ¿Deero tiirá cūūrē “tee tiiāmajāgū tiia” jīī besei? Cōāmacū basocáre wapa tiiádari búreco jeari, marī niipetira cūū p̄topu jeadacu. Cūū basiro marī tiiríguere besegūdaqui.

<sup>11</sup> Tee maquērē Cōāmacūye queti jóaripūp<sub>u</sub> jóanoā:

Y<sub>HH</sub> múā Ōpū catirucug<sub>u</sub> niīā;

y<sub>HH</sub> wedesere diamacú petira niīā.

Teero tiigú, ateré jīīā:

Niipetira унн діамасцүрү ñicãcoberimena jeacũmuãdacua.  
 Niipetirapurra уннге “Cõãmacũ, мнн diamacú maquẽ dıccu tiaa”  
 jĩãdacua,\*  
 jĩ jóanoã.

<sup>12</sup> Tee jóariguere тuorá, marĩ ateré masĩã: Marĩ niipetirapurra  
 marĩ tiirĩguere Cõãmacũrẽ “teerora tiiwá” jĩ wedeadacu.

*Jesuré padeorá padeorere ñañorijãña*

<sup>13</sup> Teero tiirá, cãmerĩ wedepaticoterijããda. Biirope tiíada:  
 Apeyenómena Jesuré padeoráre ñañaré tiirí tiibuyérijããda.  
 Teero biiri cúã padeorere ñañorĩ tiirijããda.

<sup>14</sup> Унн marĩ Ôpũ Jesuré padeojĩgũ, “niipetire yaaré añuré  
 niia” jĩmasiã. Æpĩpẽ “ate yaaya maniréno niia” jĩ wãcũrĩ, cũũ  
 basiropereja diamacũrã yaaya maniréno niia.

<sup>15</sup> Мнн cũũ yaaherenorẽ cũũ ññacoro yaari, cũũcã yaajãboqui.  
 Cũũ yaatoaari siro, “atenórẽ yaahegu niimiãwũrã” jĩ, ñañarõ  
 тугueñaqui. Cũũ ññacoro yaaẽñogũ, cũũrẽ maĩgũ mee tiicú.  
 Cristo cũũcãrẽ diabosayigu. Мнн yaarémena Æpĩ padeorere  
 ñañorĩ tiibuyérijãña.

<sup>16</sup> Teero tiirá, múã tiiré añuré niipacari, Æpẽrãpẽ “ ñañaniã”  
 jĩbocua” jĩ wãcũrã, teeré tiẽñorijãña.

<sup>17</sup> Cõãmacũ dutiré marĩpurre niiré yaa, sĩni tiiré mee niia;  
 Æpẽrãrẽ añuré tiiré, Æpẽrãména añurõ niirecutire, cãmerĩ  
 usenirepe niia. Espiritu Santo tiiapuremena teeré tiinóã.

<sup>18</sup> Teeré tiigúno Cristo booró tiigú niĩ. Cõãmacũ cũũ tiirere  
 ñña, useniqui. Teero biiri basocácã cũũrẽ “añurõ tiigú niĩ”  
 jĩcua.

<sup>19</sup> Teero tiirá, sїcãrõména añurõ cãmerĩ wéepeo, añurõ ni-  
 irecutirere ãmaããda. Marĩ sїcãrõména niirecutira cãmerĩ  
 tiiapuada, Jesuré nemorõ padeoáda jĩrã.

<sup>20</sup> Múã yaarémena Æpĩ Jesuré padeorere ñañorijãña. Niirõrã  
 niipetire yaaré añuniã. Teero biipacari, Æpẽrã cúã pade-  
 orá yaaherenorẽ múã yaari ññabocua. Cũãcã múãrẽ ññacũ,  
 yaajãbocua. Teeré yaagúno “ñañaré tiiatũ; Cõãmacũ boorere  
 tiihégu niia” jĩ wãcũgũ, padeodúboqui. Múã cũũrẽ teero ti-  
 ibuyéri, ñañaniã.

<sup>21</sup> Marĩ Æpĩ Jesuré añurõ masihẽgũrẽ “Jesuré padeodúri ti-  
 ibócu” jĩrã, biiro tiiró booa: Cũũ wáicũ dii yaaherere yaar-  
 ijãrõ booa; vino cũũ sñihẽrere sñirijãrõ booa; apeyenó cũũrẽ  
 Jesuré padeodúri tiirénorẽ tiibuyérijãrõ booa.

<sup>22</sup> “Cõãmacũ ññacoropu унн tiiré añuniã” jĩ тугueñagũno cũũ  
 sїcũrã teeré wãcũãrõ. Teero tiigú, Æpẽrã padeorere ñañorijĩgũ,  
 wapa cuohégu, usenigũ niĩ.

\* 14:11 Isaías 45.23.

23 “Ateré yaagu, Cõãmacũrẽ netõnucãgũ tiibócu” jĩ wãcũgãno teeré yaagu, “Cõãmacũ boorére tiaa” jĩmasĩriqui. Teero tiigú, Cõãmacũrẽ netõnucãqui. Niipetire marĩ tiiré “Cõãmacũ boorére tiigú tiaa” jĩgũ tiiró booa. “Cũũ booré mee niibocu” jĩpacu, “tiigúda” jĩ, cũũ basirora ñañarõ tiigú tiiquí.

## 15

### *Marĩ tusaré dícare wãcũrijãrõ booa*

1 Jesuré añurõ masĩhẽrã cũã “teeré tiirijãrõ booa” jĩrĩ, marĩ Jesuré añurõ masĩrãpe cũãrẽ maĩjĩrã, “jáu” jĩjãrõ booa. Marĩ tusaré dícare tiirijãrõ booa.

2 Cũã tusarépere wãcũ, cũãrẽ tiiápuro booa. Cũãrẽ nemorõ Jesuré masĩãrõ jĩrã, teero tiiró booa.

3 Cristo basirocã cũũ tusaré dícare tiiriyigu; ñañarõ netõrécãrẽ, ñañarõ wedeserecãrẽ nucãjãyigu. Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpu jóanoã:

Mũũrẽ ññatutira, mũũrẽ ñañarõ wedesera, yũũpũre ññatutira tiiya,\*  
jĩ jóanoã.

4 Niipetire too sũguerõpu Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽ marĩrẽ masĩdutiropũ jóanoyiro. Marĩ ñañarõ netõrã, tee jóariguere buera, nucãjãã. Wãcũtutuanemoã. Cõãmacũ cũũ tiiádarere useniremena yuea.

5 Cõãmacũ marĩrẽ merẽã wáari, wãcũtutuari tiiquí. Marĩrẽ nucãjãrĩ tiiquí. Cũũ Jesucristo booró múãrẽ siccãrõména niirecutiri tiiáro. Cõãmacũ múãrẽ teero tiirí, Jesucristo tiirírobirora tiirã niiãdacu.

6 Teero tiirã, múã Cõãmacũ marĩ Õpũ Jesucristo Pacure siccãrõména usenire ticoadacu.

### *Judíoa niihẽrãrẽ Jesucristoye quetire wederigue*

7 Teero tiirã, Cristo marĩrẽ ñeerirobirora cãmerĩ ñeeña. Múã teero tiirã, Cõãmacũ uputí macũ peti niirére ãñonõãdacu.

8 Ateré acabórijãña: Cõãmacũ marĩ ñecũsũmũãpũre cũũ “tiigúda” jĩriguere diamacũ tiirígu niiwĩ. Teero tiigú, Cristora judíoare tiiápugu atirígu niiwĩ. Cũũ teero tiirémãna Cõãmacũ “tiigúda” jĩriguere ãñorígu niiwĩ.

9 Atecãrẽ acabórijãña: Judíoa niihẽrã “Cõãmacũ usãrẽ bóaneõ ññagũ añunetõjõãrẽ” jĩdutígu, Cristo atirígu niiwĩ. Tee maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jóanoã:

Teero tiirã, judíoa niihẽrã watoapu mũũrẽ usenipeori tiigúda;  
mũũrẽ basapeori tiigúda,†  
jĩ jóanoã.

10 Aperopãcãrẽ biiro jóanoã:

\* 15:3 Salmo 69.9. † 15:9 2 Samuel 22.50; Salmo 18.49.

Múã judíoa nihêrã, cûuyaramena useniña, †  
jĩ jóanoã.

11 Aperopácãrẽ biiro jĩnemoã:

Niipetira múã judíoa nihêrã, Cõãmacũrẽ “mũũ añunetõjõãgũ  
niã” jĩña.

Niipetiro macãrãpura Cõãmacũrẽ “añunetõjõãgũ niĩ” jĩãrõ, §  
jĩ jóanoã.

12 Isaíacã biiro jóarigu niĩwĩ:

Isaí\* pãrãmi niinũusegu bauágũdaqui.

Cũũ judíoa nihêrã Õpũ niigũdũ niigũdaqui.

Cúã cũũrẽ “ũsãrẽ netõnégũ niigũdaqui” jĩ padeoádacua, †  
jĩ jóarigu niĩwĩ.

13 Cõãmacũ marĩrẽ wãcũbayirere ticogú múãrẽ usenirĩ tiáro.  
Múã cũũrẽ padeorí, añurõ niirecutiri tiáro. Múãrẽ Espíritu  
Santo tutuaremna bayiró wãcũbayirere ticoaro.

14 Yáa wedera, múãrẽ biiro tũgueñaã: Múã ãpêrãrẽ añurõ  
tiicú; Jesucristoyere añurõ masĩcu; cãmerĩ wedequẽnomasĩcu.

15 Múã masĩrã niipacari, atipũpũre múãrẽ sĩquẽ apeyé dia-  
macũrã jóaawũ, múã tuoríguepũre acabórijããrõ jĩgũ. Cõãmacũ  
yũũre añurẽ ticogú yũũre sõnecorigũ niĩwĩ,

16 judíoa nihêrãrẽ Jesucristoye quetire buearo jĩgũ. Paiá  
basocá néeatirere Cõãmacũrẽ ticoro tiiróbirora yũũ judíoa ni-  
ihêrãrẽ cũũrẽ ticodugaga. Espíritu Santo cúãrẽ Cõãmacũyara  
sããrĩ tiigũdaqui. Teero tiirí, Cõãmacũ cúãrẽ “yáara niĩya” jĩ  
ñeegũdaqui.

17 Jesucristo tiiapuremena Cõãmacũ yũũre cũũriguere añurõ  
tiia. Teero tiigú, yũũ paderere añurõ tũgueñaã.

18 Cristo yũũmena judíoa nihêrãrẽ Cõãmacũrẽ yũũri tiirígu  
niĩwĩ. Cũũ yũũmena tiirígue dícuere múãrẽ wedegũdacu. Yũũ  
buerémna, teero biiri yũũ tiirémna Cristo judíoa nihêrãrẽ  
padeorí tiiwí.

19 Apeyecãrẽ, Cõãmacũ tutuaremna cũũ sícũrã  
tiimasĩrenorẽ tiĩñowũ. Espíritu Santo tutuaremna buewũ.  
Teerẽ tiigú, Jerusalénpũ tée Iliria ditapũ Cristo basocãre  
netõnére quetire wedetugũ jeawũ.

20 “Cristoye quetire ãpêrã buenoña manirõpũre wedegũda”  
jĩ wãcũrigũ niijĩgũ, tee tiiwú. ãpêrã cúã buerigue macãrĩpũre  
buenũusedugariwũ.

21 Yũũ teero tiirere Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã:  
Cũũye quetire sicato masĩhêrãrẽ wedenoãdacua.

Cũũyere cúã tuoríriguere tuomasĩãdacua, †

† 15:10 Deuteronomio 32.43. § 15:11 Salmo 117.1. \* 15:12 Isaí David pacũ  
niirigu niĩwĩ. 1 Samuel 16. † 15:12 Isaías 11.10. † 15:21 Isaías 52.15.



jĩ jóanoã.

*Pablo “Romapũ wáadugaga” jĩ wãcũrigue*

22 Yũ teemacãrĩpũ buewarucujĩgũ, múã pũtopũ wáamasĩriwũ ména.

23 Atitóre teemacãrĩpũre bueyapanoã. Teero tiigú, tiiburecopũ múãrẽ ñnadugarigũ nijĩgũ,

24 Españaũ wáagu, múã pũtopũ netõwáguda. Múãrẽ ñna, useni, péero niigũda. Too síro Españaũ yũ wáari, múã yũre tiiapudugari, ãñunetõjõããdacu.

25 Yũ Jerusalénũ wáagudũ tiia ména. Too macãrã Jesuré padeorãre tiiapugũ, niyeru néewabosagu tiigũda.

26 Jesuré padeorã Macedonia, Acaya dita macãrã niyeru néõrira niiwã. “Jerusalénũ niirã bóaneõrãrẽ Jesuré padeorãre ticocoadã”, jĩrira niiwã.

27 Cúã wãcũrõmena “ticocoadã” jĩrira niiwã. ãñurõ tiirã teero jĩrira niiwã. Judíoa Jesuyé quetire wederémãna judíoa niihẽrãrẽ tiiapuwa. Judíoa niihẽrã Jesuré padeojĩrã, cúãcã Cõãmacũ “ticogũda” jĩriguere ñeerira niiwã. Teero tiirã, cúã cuorémãna judíopere tiiapuro booa.

28 Yũ tee niyerure Jerusalén macãrãrẽ ticotoagu, Españaũ wáagu, múãrẽ ññanetõwaguda.

29 Biiro wãcũã: Yũ múã pũtopũ jeari, Cristo yũmãna niijĩgũ, múãrẽ cũ ãñurõ tiirẽre ticonemogũdaqui.

30 Yáa wedera, múãcã Jesucristore padeóã; Espiritu Santo marĩrẽ cãmerĩ maĩrĩ tiii. Teero tiirã, yũ Cõãmacũrẽ sãirõbirora múãcã sãiapuya. Yé maquẽ niãdarere bayirõ sãĩbosáya.

31 Biiro sãĩbosáya: “Judeapũ niirã Jesuré padeohéã Pablõre ñañarõ tiirĩjããrõ. Teero biiri Jerusalén macãrã Jesuré padeorã Pablõ cúãrẽ néewaadarere useniremãna ñeeãrõ” jĩ sãĩbosáya.

32 Yũre ãñurõ wáari, Cõãmacũ boorĩ, múã pũtopũ useniremãna jeagudacu. Toopũ yeerisãgũdacu.

33 Cõãmacũ ãñurõ niirecutirere ticogũ múã niipetiramãna niãrõ. Teerora tiiarõ.

## 16

*Roma macãrãpũre ãñuduticorigue*

1 Síco Jesuré padeogó múã pũtopũ wáago tiyo. Coõ wãmecutiyo Febe. Cencrea macãrã Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ tiiapura menamacõ niyo.

2 Múã Jesuré padeorã useniremãna coore bocaya. Marĩ Jesuré padeorãre ãñurõ bocaro booa. Coõ paure tiiapuco. Yũcãrẽ tiiapuyo. Teero tiirã, coore apeyenó dũsarĩ, ticowa.

<sup>3</sup> Aquila, cūñ namo Priscila aññuārō. Yññ Jesucristoyere bueri, cúãcã yññe bueapuwa.

<sup>4</sup> Æpērã yññe sīãduğári, cúãcārē sīãrĩquiopacari, yññe tiíapuwa. Cúã teero tiiríguere yññ dícu usenire ticoria; niipetira judíoa niihērã Jesuré padeorácã usenire ticooya.

<sup>5</sup> Jesuré padeorí pōna macārã cúãya wiipñ neārãcã aññuārō.

Æpĩ yññ maĩgú Epeneto aññuārō. Cūñrã Asia ditapñre Æpērã suguero Cristore padeosugúerigu niĩ.

<sup>6</sup> Maríacã aññuārō. Múãrē tiíapugo bayiró padebosaayigo.

<sup>7</sup> Yáa wedera Andrónico, Junias aññuārō. Cúãcã yññmena peresuwipñ niiwã. Cúã yññ suguero Cristore padeoríra niiwã. Jesús cūñyere wededutigu beserira cúãrē “aññurã niĩya” jĩñyira.

<sup>8</sup> Marĩ Õpūrē padeogú yññ maĩgú Ampliato aññuārō.

<sup>9</sup> Urbano marĩmena Cristoye quetire wedegú aññuārō. Teero biiri yññ maĩgú Estaquis aññuārō.

<sup>10</sup> Apeles aññuārō. Cūñ Cristore aññurō padeogú niĩ. Niipetire cūñ tiirére iñnarã, “Jesuré aññurō padeogú niĩ” jĩ iññaãya.

Aristóbuloya wii macārãcã aññuārō.

<sup>11</sup> Yáa wedegñ Herodión aññuārō.

Teero biiri Narcisoya wii macārã marĩ Õpūrē padeorá aññuārō.

<sup>12</sup> Trifena, Trifosa marĩ Õpūrē bayiró paderá aññuārō.

Ësã maĩgō Pérsida marĩ Õpūrē maquērē bayiró peti padegó aññuārō.

<sup>13</sup> Rufo aññuārō. Niipetira cūñrē “marĩ Õpūrē aññurō padeoí” jĩñya. Cūñ pacocã aññuārō. Coore yññ pacore tiiróbiro iññaã.

<sup>14</sup> Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, Æpērã Jesuré padeorá cúãmena niirã aññuārō.

<sup>15</sup> Filólogo, Julia, Nereo, teero biiri cūñ bayio, Olimpas, niipetira Jesuré padeorá cúã pñtopñ niirã aññuārō.

<sup>16</sup> Múã cãmerĩ maĩrémena aññudutiya.

Niipetira Cristore padeoré pñnarĩ macārã múãrē aññuduticoya.

<sup>17</sup> Yáa wedera, múã padeorére ñañorãnorē, múãrē batanucãjeari tiibuyéranorē iññamasĩña. Cúã múãrē buerigue maquērē buericua. Teero tiirã, cúãnorē tñoríjãwa.

<sup>18</sup> Cúãno marĩ Õpūrē Cristo booró tiirã mee tiicúa; cúã boorépe tiirã niicua. Cúã aññurō wedesemeniremena diamacú wedesera tiiróbiro wedesecua. Bayiró peti aññurō tñomasĩbayiherare jĩditoremene padeorí tiijãcua.

<sup>19</sup> Múãpeja aññurō Jesús booró tiirã tiíayiro. Niipetira múãrē teero jĩñya. Teero tiigú, múãmena bayiró useniã. Múãrē aññurépere tiimasĩrĩ boosãã; ñañarépere tiimasĩrĩ booríã.

<sup>20</sup> Múã ãñurépere tiimasĩrĩ, péerogã siro Cõãmacũ ãñurõ niirecutirere ticogú múãrẽ Satanárẽ docacũmubosari tiigúdaqui. Jesucristo marĩ Õpũ múãrẽ ãñuré ticoaro.

<sup>21</sup> Timoteo yũmena Jesuyé quetire wedegú múãrẽ ãñuduticoi. Yáa wedera Lucio, Jasón, Sosípater cúãcã múãrẽ ãñuduticoya.

<sup>22</sup> Yũ marĩ Õpũrẽ padeogú atipũrẽ Pablöre jóabosagu múãrẽ ãñudutia. Yũ wãmecũtia Tercio.

<sup>23</sup> Gayo múãrẽ ãñuduticoi. Jesuré padeorĩ põna macãrã cũyaya wiipũ neãrucuya. Yũ Pablo tiiwiipú cãniã. Erasto atimacã macãrã paderáre wapatícotegũ ãñuduticoi. Teero biiri ãpĩ Jesuré padeogú Cuarto ãñuduticoi.

<sup>24</sup> Jesucristo marĩ Õpũ múã niipetirare ãñuré ticoaro. Teerora tiiáro.

*Pablo useniremena jóayaponorigue*

<sup>25</sup> Marĩ Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩãda. Yũ cũyeye quetire ãñurére bueri, teero biiri yũ Jesucristo marĩrẽ tiibosáriguere wederi, cũũ múãrẽ nemorõ padeorĩ tiimasĩqui. Yũ wederé maquẽrẽ too suguero macãrãpũ tũomasĩriyira; yoari masiña manirigue niiriro niiwã.

<sup>26</sup> Atitópere Cõãmacũ cũyaya profetaye jóariguemena niipetire põnarĩ macãrãrẽ masĩrĩ tiiquí. Cõãmacũ catirucugũ cũũ netõnére quetire wededutiqui, basocá cũũrẽ padeoáro jĩgũ, teero biiri cũũ boorépe tiiáro jĩgũ.

<sup>27</sup> Cõãmacũ sícũrã niigú niipetirere masĩpetigure “ãñunetõjõãĩ” jĩãda. Jesucristo tiiápuromena Cõãmacũ niirecutirere wãcũrã, teerora jĩrucujããda. Teerora jĩãda.

Nocõrõrã jóaa.

## CORINTO MACĀRĀRĒ Pablo jóasugueripũ

### *Ãñuduticorigue*

1 Yũũ Pablo Cõãmacũ booró cãũ beserigu niiã Jesucristoyere wededutigũ. Sõstenes marĩya wedegũmena

2 múã Cõãmacũrẽ padeorãre Corintopũ niirãrẽ ãñudutia. Múã Jesuré padeorãre Cõãmacũ beserigu niĩwĩ, cãũ põna niĩãrõ jĩĩgũ. Niipetiro macãrãrẽ marĩ Õpũ Jesuré padeorãre beserigu niĩwĩ. Jesucristo niipetira cãũrẽ padeorã Õpũ niĩ. Cũũcã marĩ Õpũ niĩ.

3 Cõãmacũ marĩ Pacũ, Jesucristo marĩ Õpũ múãrẽ ãñurẽ ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiãro.

### *Cõãmacũ Cristomena ãñurẽ ticorẽ*

4 Múã Jesuré padeorã niĩrĩ, Cõãmacũ múãrẽ ãñurẽ ticorigũ niĩwĩ. Cãũ teero tiirere Ñãgũ, cãũrẽ usenire ticorucua.

5 Múã Jesucristomena niĩrĩ, Cõãmacũ múãrẽ cãũye niipetire ãñurere ticorigũ niĩwĩ. Teerẽ ticogũ, múãrẽ cãũyere ãñurõ masĩrĩ tiirigu niĩwĩ. ãpẽrãrẽ múã cãũye quetire ãñurõ wederi tiirigu niĩwĩ.

6 “Cristo ãñurõ tiigũdaqui” jĩĩrigue, múã padeorĩ, diamacũ wáawũ.

7 Teero tiirã, múã marĩ Õpũ Jesucristo pũtũatiadarere yueri, Cõãmacũ ãñurẽ tiimasĩrere ticorẽ dusarĩa.

8 Cãũ múãrẽ padeorucũjãrĩ tiigũdaqui, tẽe atibãreco\* petirĩpũ. Teero tiirã, marĩ Õpũ Jesucristo pũtũatiri, wapa cũohẽra niĩãdacu.

9 Cõãmacũ cãũ jĩĩrere diamacũ tiigũ niĩ. Cãũrã múãrẽ beserigu niĩwĩ, cãũ macũ Jesucristo marĩ Õpũmena sũcãrõmẽna ãñurõ niidutigu.

### *Sĩquẽrã batarĩjãña*

10 Yãa wedera, marĩ Õpũ Jesucristo wãmemena múãrẽ aterẽ jĩĩã: Múã sũcãrĩbĩro wãcũ, useniremena cãmerĩ wedeseya. Sũquẽrã batarĩjãña. Sũcãrõmẽna wãcũ tũgueña, niirecutiya.

11 Yũũre Cloẽ wãmecutigoya wii macãrã múã cãmerĩ ñĩadugaherere wedewa.

12 “Basocã merẽã dícu wãcũrã tiiya”, jĩĩwã. Sũcũ “yũũ Pablomena niiã” jĩĩayigu. ãpĩ “yũũ Apolomena”, ãpĩ “yũũ Pedromena”, ãpĩ “yũũ Cristomena niiã” jĩĩayira.

\* 1:8 “Atibãreco” pecasãyemena: “este mundo” jĩĩdũgaro tiia.

13 Teero jĩrijārō booa. Marĩ Cristore padeorá nijĩrã, sicapõna macārã niiã. ¿Yũũ Pablo múãrẽ curusapũ diabolosari? Diabolosariwũ. Múãrẽ wãmeõtira, ¿Pablo wãmemena wãmeõtiri? Wãmeõtiriĩya.

14 Cõamacũrẽ ũsenire ticorémēna ateré jĩmasĩã: Yũũ múãrẽ wãmeõtiriwũ. Crispo, Gayo dícare wãmeõtiwũ.

15 Teero tiirã, sícãno “Pablo wãmemena wãmeõtínorigũ niiã” jĩmasĩriqui.

16 Abenaquẽ, Estéfanaya wii macãrãcãrẽ wãmeõtiwũ. Yũũ wãcũatã, ãpẽrãrẽ yũũ wãmeõtínemoriwũ.

17 Cristo yũũre wãmeõtíditigũ cũũririgũ niiwĩ. Basocãre netõnére quetipere yũũre wededutigũ cũũrigũ niiwĩ. Teeré yũũre cũũgũ, masĩrí basoca wedeserobiro wedesedutiririgũ niiwĩ. Yũũ masĩrí basocabiro wedeseatã, yũũre tuorã ateré jĩboĩya: “Pablo ãñurõ wedesemasĩqui”, jĩboĩya. Tee dícare wãcũrã, Cristo cúãrẽ curusapũ diabolosariquerepere tuomasĩriboĩya.

*Cõamacũ tutuarere, cũũ masĩrére Cristomena masĩnoã*

18 Cristo curusapũ marĩrẽ diabolosarique quetire marĩ wederi, pecamepũ wãaadara “teero jĩãmajãrã tiiya” jĩ wãcũcua. Marĩ cũũ netõnénorirapereja tee queti Cõamacũ tutuarere ãñoã.

19 Cõamacũye queti jóaripũpũ teeré biiro jóanoã:

Cõamacũ jĩwĩ:

“Atibáreco macārã masĩrí basoca cúã masĩrére búri niiré putuári tiigũda;

cúã tuomasĩrere ãmajãgũda”,†  
jĩ jóanoã.

20 ¿Deero putuái “masĩpetijãã” jĩrã, teero biiri buerí basoca, teero biiri sũcã atibáreco maquẽrẽ wedesemenirãcã? Cõamacũ atibáreco maquẽ cúã “tuomasĩã” jĩrẽre búri niiré putuári tiiquí.

21 Cõamacũ masĩgũ nijĩgũ, atibáreco macārã cúã masĩrémena cũũrẽ masĩrí booríyigũ. Netõnére quetire wederémēnape tee quetire padeorãre netõnédugayigũ. Cũũrẽ padeohérapere tee quetire wederé búri niiré baucú.

22 Judíoa “Cõamacũ tutuaromena tiiẽnorĩ ãnatoarapũ, múã wederére padeoáda” jĩĩya. Griegoa atibáreco maquẽ masĩrére ãmaãya.

23 Ũsãpeja Cristo curusapũ diarigũye quetire wedea. Judíoa teeré tuorã, ñãñarõ jĩrõbiri tũgueñaya. Griegoacã tee quetire tuorã, “teero jĩãmajãrã tiiya” jĩĩya.

† 1:19 Isaías 29.14.

24 Marĩ Cõãmacũ beserirapeja, judíoa, griegoa, Jesucristoye quetire tʘorá, Cõãmacũ tutuarere, cũũ masĩnetõjõãrere tʘomasĩã.

25 Atibúreco macãrã Cõãmacũ masĩrére búri niiré wãcũũya. Niiria. Cõãmacũ masĩrépe basocá masĩré nemorõ niĩã. Apeyeréja, Cõãmacũrẽ tutuhegu tiiróbiro ãñaãya. Niiria. Cũũ tutuarepe basocá tutuare nemorõ tutuanemore niĩã.

26 Yáa wedera, múã too sũgueropũ niiriguere wãcũña. Cõãmacũ múãrẽ beseri, pũarãgã atibúreco maquẽrẽ masĩrí basoca niiwũ. Pũarãgã dutirá niiwũ. Pũarãgã õpãrãya wedera niiwũ.

27 Cõãmacũ biiro tiiyígu: Cũũ atibúreco maquẽ masĩrí basocare bobodutígu, cũã “tʘomasĩhẽrã niĩya” jĩrãrẽ beseyigu. Dutirãre boboro wáadutígu, dutiré cʘohérare beseyigu.

28 Cõãmacũ basocãre besegu, búri niirãrẽ, ãpẽrã doonórãrẽ, wapamanĩrãrẽ beseyigu. Cũũ teero tiigú, apʘtí macãrã búri niirã pʘtuáaro jĩgũ, teero tiiyígu.

29 Teero tiirã, marĩ Cõãmacũ ãñacoropũ jeari, sĩcũ “yũũ ãpẽrã nemorõ niiwũ” jĩmasĩriqui.

30 Cõãmacũ basiro múãrẽ Jesucristomena sĩcãrĩ niirĩ tiiyígu. Cristomenarã marĩ masĩré cʘoa. Cũũmenarã Cõãmacũ marĩrẽ “cũã ãñurãrã niĩya” jĩ ãñaqui. Marĩrẽ cũũ põna niirĩ tiirígu niiwĩ. Teero biiri marĩrẽ netõnérĩ tiirígu niiwĩ.

31 Teero tiirã, Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrẽmena pʘtuáa. Biiro jóanoã: “Yũũja ãñunetõjõãgũ niĩã; biiro tiigúno niĩã’ jĩdũgagũno jĩrijãrõ booa. Biirope jĩrõ booa: ‘Marĩ Õpũ ãñunetõjõãgũ niĩ; biiro tiirígu niiwĩ’ jĩrõ booa”,‡ jĩ jóanoã.

## 2

### *Cristo curusapũ diarigue queti*

1 Yáa wedera, yũũ múã pʘtopũ Cõãmacũye quetire wedegu jeagu, biiro tiiwú: Tʘomasĩrõrã wedewũ. Wisióre wãmemena, atibúreco macãrãye masĩrémena wederiwũ.

2 Yũũ múã pʘtopũ niigũ, “Jesucristoye queti, cũũ curusapũ diarigue dícũre wedegũda” jĩ wãcũwũ.

3 Múãrẽ wedegu, tutuhegu niiwũ. Bayiró cuigu, ñapõpiremena niiwũ.

4 Yũũ múãrẽ padeorí boogú, atibúreco macãrãye masĩrémena wedeseriwũ. Teero wedeserono tiigú, yũũ wedeseri, Cõãmacũ cũũ Espíritumena cũũ tutuarere ãñorígu niiwĩ.

5 Teero tiigú, atibúreco macãrãye masĩrémena múãrẽ padeorí tiirígu. Cõãmacũ cũũ tutuarenape múãrẽ padeorí tiirígu niiwĩ.

### *Cõãmacũ masĩrére Espíritu Santomena tʘomasĩã*

‡ 1:31 Jeremías 9.24.

6 Teero niipacari, Jesuré añurõ padeorápure masĩrére wedea. Tee masĩré atibúreco macārāye masĩré mee niiã; cūārē dutirāye masĩré mee niiã. Cūã máata petiádacua.

7 ʘsāpe wedera, Cõāmacūye masĩrére wedea. Cūū masĩré too suguero macārāpu masĩña maniriguere wedea. Atibúreco tiiádari suguero, Cõāmacū tee yayiórere “biiro tiigúda” jĩ wācūtoayigu. Marĩrē netõnéãdarere, marĩrē ũmũãsepu añurõ tiiádarere wācūyuetoyigu.

8 Sícūno atibúreco macārā dutigú teeré t̃omasĩriyigu. T̃omasĩrā doca, marĩ ʘpū añunetõjõãgārē curusapu sĩārĩbojĩya.

9 Cõāmacūye queti jóaripūpu teero jóanoã:  
Cõāmacū cūūrē maĩrārē añuré quēnoyúeyigu.  
Sícūno ñnaririguere, cūū t̃oririguere, cūū wācūririguere  
quēnoyúeyigu,\*  
jĩ jóanoã.

10 Tee añuré marĩ masĩririguere Cõāmacū Espĩritu Santomena marĩrē masĩrĩ tii. Espĩritu Santo niipetire wisiõnetõncārere, Cõāmacū tiiádarere masĩpetijãĩ.

11 Marĩ ãpĩ cūū wācūrére masĩria. Cūū sícūrā cūū wācūrére masĩqui. Tee tiiróbiro sícūno Cõāmacū wācūrére masĩriqui; Espĩritu Santo dícu cūū wācūrére masĩĩ.

12 Atibúreco macārā wācūrēmena Cõāmacū marĩrē ticoriguere t̃omasĩria. Espĩritu Santo Cõāmacū marĩrē ticodiocorigu wācūrē ticorēmenape t̃omasĩã.

13 ʘsā teeré wedesera, Espĩritu Santo “biiro bueya” jĩrēmena wedesea. ʘsā basiro masĩrēmena wedeseria. Espĩritu Santo buedutirobirora cūūrē c̃orāre buea.

14 Espĩritu Santore c̃ohégupeja Espĩritu Santo buerere boorĩqui. “Teero jĩãmajārā tiiya”, jĩqui. Espĩritu Santo tiiápuremena dícu Cõāmacūyere t̃omasĩnoã; “¿diamacūrā niiĩ?” jĩ besemasĩnoã. Teero tiigú, Espĩritu Santore c̃ohégū cūū buerere t̃omasĩriqui.

15 Espĩritu Santore c̃ogúpeja niipetire Cõāmacūyere t̃omasĩqui; “¿diamacūrā niiĩ?” jĩ besemasĩqui. Cūūrēna Espĩritu Santore c̃ohégupe t̃omasĩriqui; “¿diamacūrā tiigári cūū?” jĩ besemasĩriqui.

16 Cõāmacūye queti jóaripūpu teero jóanoã:

Sícūnopera marĩ ʘpū wācūrére masĩriqui.

Sícūnopera Cõāmacūrē “ateré biiro tiiyá” jĩ dutimasĩriqui,†  
jĩ jóanoã. Marĩpe Cristo wācūrére t̃omasĩã.

\* 2:9 Isaías 64.4. † 2:16 Isaías 40.13.

## 3

*Cõãmacũrẽ padecoteraye maquẽ*

1 Yáa wedera, múãrẽ Jesuré añurõ padeorápure tiiróbiro wedemasĩriwũ. Atibúreco macãrãrẽ tiiróbiro wedewũ. Cristoyere wĩmarãrẽ wedegũbiro wedewũ.

2 Múãrẽ wĩmarãbiro wisioheregãrẽ wedewũ. Múã wisiorere tũomasĩhẽrã niuwũ ména. Sícũ wĩmagũ õpẽã ùpũgũrẽ yaaré ecaróno tiirã, õpẽcóre tĩãcua. Teerora múãrẽ tiiwũ. Teerora yũũ mecãtĩgãrẽ wisiorere wederi, tũoribocu.

3 Múã atibúreco macãrãbiro niicu ména. Múã cãmerĩ ugora, cãmerĩ ñnadugahera atibúreco macãrãbiro niicu; cúã booró tiidugãrabiرو tiicú.

4 Múã sĩquẽrã biuro wedesea: “Yũũ Pablomena niĩã”, ãpẽrã “yũũ Apolomena niĩã” jĩã. Teero jĩrã, atibúreco macãrãbiro wedesera tiia.

5 ¿Noã niĩ Apolos? ¿Noã niĩ yũũ? Ʋsã Cõãmacũrẽ padecoteri basoca niĩã. Ʋsã wederiguemena múã marĩ Ʋpũrẽ padeowã. Ʋsãcõrõ Cõãmacũ tiidutĩrere tiiwũ.

6 Yũũ sicato otegú tiiróbiro múãrẽ wedenũcãwũ. Apolos yũũ oteriguere oco píogu tiiróbiro múãrẽ buenemoyigu. Cõãmacũpe teeré bũcũári tiiquí.

7 Oteré otegú, oco píogu uputĩ macãrã mee niĩya; Cõãmacũpeja uputĩ macũ niiqui. Cũũrã ùsã oteriguere bũcũári tiigú tiiróbiro basocãre padeonemórĩ tiiquí.

8 Oterí basoca, oco píori basoca sĩcãrĩbíro niĩya. Cõãmacũ cãũrẽ cúã paderiguecõrõ wapatĩgũdaqui.

9 Ʋsã Cõãmacũrẽ padecoteri basoca sĩcãrõména padea. Múã cãũye oteré cũorĩ dita tiiróbiro niĩã.

Teero biiri múã sicawĩ Cõãmacũ tiinũcãri wii tiiróbiro niĩã.

10 Cõãmacũ yũũre buemasĩre ticorémèna wii nũcõmenĩgũ tiiróbiro múãrẽ añurõ buenũcãwũ. Ʋpĩ múãrẽ buenemogũ, wiiré tiinemómũãgũ tiiróbiro tiigú tiii. Wiiré padeapura añurõ tiiró booa.

11 Botarĩ nũcõãri siro, ãpĩ nũcõquẽnómasĩriqui. Jesucristo botarĩ nũcõrígue tiiróbiro niĩ.

12 Jesucristoyere añurõ diamacú buerá oro, plata, apeyé ãtãperi wapapacãremena wii tiinemómũãrã tiiróbiro tiicúa. Ʋpẽrã merẽã buerãpe yucũ páaremèna, táamèna, muĩmèna tiinemómũãrã tiiróbiro tiicúa.

13 Atibúreco petirĩ, pecame atiadacu. Tii pecamerã niipetira basocã tiirĩguere baurocã ãñoãdacu. Cõãmacũ basocã tiirĩguere jũũrĩ ññagũ, besegú tiiróbiro bese, wapatĩgũdaqui.

14 Sícũ añurõ tiigú, wii wapapacãremena tiinemómũãgũ tiiróbiro niiqui. Cũũ paderigue jũũricu. Netõãri siro, wapatinõgũdaqui.



15 Āpī cūū paderigue jūñādacu. Teero wáari, niipetire cūū tiirigue ditipetijōāñādacu. Cūū sīcūrā pecamerē dutiwitíwarigu tiiróbiro netōgūdaqui.

16 ¿Múā masīrii? Múā Cōāmacūwii tiiróbiro niiā. Espiritu Santo múāpure niiī.

17 Sīcū Cōāmacūwiire ñañorī, Cōāmacū basirora cūūya wiire ñañorīgure ñañarō tiigūdaqui. Cōāmacūwii añunetōjōāri wii niiā. Múārā tiiwīi nijārā tiia.

18 Wisiríjāña. Sīcū biiro wācūboqui: “Y<sub>HH</sub> atibúreco macārāye masīré masīpetijāñā”, jīī wācūboqui. Teero wācūgūno masīhēgūbiro nijāārō. Cūū teero niirī, Cōāmacū cūūrē añurō masīgú putuári tiigūdaqui.

19 Atibúreco macārāye masīré Cōāmacū ññacoropure teero jīīmajāre niiā. Cōāmacūye queti jóaripūpu teero jóanoā: “Cōāmacū atibúreco macārārē cūū tiiditōmeniremena ñañarō putuári tiiquí”,\* jīī jóanoā.

20 Aperopure Cōāmacūye queti jóaripūpure ate jóanemonaā: “Marī Ōpū ateré masīqui: Masīrí basoca wācūrē bári niiré niiā”,† jīī jóanoā.

21 Teero tiirá, “ñimena niiā; cūū biiro tiigú niiī” jīī wācūrijārō booa. Cōāmacū múārē añurō wáari boogú, niipetirere, niipetirare tiiapudutigu ticocoyigu.

22 Y<sub>HH</sub> Pablo, Apolos, Pedro, ūsā múārē tiiapura niiā. Atibúreco maquē, catiré, diaadare, atitō maquē, too síro maquē múārē tiiapure niiā. Niipetire múāye niiā.

23 Múāpe Cristomena niiā. Cristope Cōāmacūmena niiī.

## 4

### *Cristoye quetire wederá paderigue*

1 Múā ūsārē biiro wācūrō booa: “Cristore padecoteri basoca niīya; Cōāmacūye quetire too sūguero macārāpu masīña maniriguere wedecotera niīya”, jīī wācūrō booa.

2 Wedecoteguno cūūrē dutiarirocōrō diamacú tiiró booa. Teero tiirá, ãpērā cūūrē padeoádacua.

3 Múā y<sub>HH</sub> paderére beseri, péerogā wācūpatiria. Queti beserī basoca beserī, wācūpatiria. Y<sub>HH</sub> basiro y<sub>HH</sub> tiirére beseria.

4 Y<sub>HH</sub> paderére wācūgū, “ñañarō tiiatu” jīī wācūria. Teero wācūripacu, “añurō paderucua” jīī besemasīriga; marī Ōpū dícu y<sub>HH</sub> tiirére besequi.

5 Teero tiirá, ãpērā tiirére besesuguerijāña. Marī Ōpūrē yueya. Cūū putuaatigu, niipetire basocá masīña manimíriguere bauanégūdaqui. Āpērā apeyenó tiirá wáari, cūā wācūwarere masīña maniā. Cōāmacū teecārē baurocá bauanégūdaqui.

\* 3:19 Job 5.13. † 3:20 Salmo 94.11.

Tiibureco niirĩ, Cõãmacũ niipetirare cúa tiirigue põõtẽõrõ añuré ticogũdaqui.

<sup>6</sup> Yáa wedera, teeré wedegu, múãrẽ añurere boosãgũ wedea. Teero tiigú, Apolos, yũũ ãsãye maquẽmena múãrẽ queoré ticoawũ. Múã Cõãmacũye queti jóaripũ jĩrõbirora queoró tiiáro jĩgũ, tee queorere ticoawũ. Teemena múã ateré jĩnemoribocu: “Ûsãrẽ buegúpe múãrẽ buegú nemorõ añurõ buenemoĩ”, jĩribocu sáa.

<sup>7</sup> Múã ãpẽrã nemorõ añurã niiria; masĩnetõnucãrã niiria. Niipetire múã cõoré Cõãmacũ ticorigue dícu niĩã. Cũũ ticorigue niipacari, ¿deero tiirã múã basiro bũarĩra tiiróbiro tũgueñaĩ?

<sup>8</sup> Múã niipetire cõorãbiro tũgueñacu. Teero biiri Cõãmacũ tiimasĩre ticorere cõopetĩrabiro tũgueñacu. Õpãrãbiro tũgueñarã, ãsãrẽ boorĩa. Múã õpãrã niirĩ, nemorõ añuniãdacu ãsãrẽ. Múã diamacúrã õpãrã niĩãtã, ãsãcã múãmena dutiapubocu.

<sup>9</sup> Yũũ biiro tũgueñaã: “Ûsã sããcõããdarabiro niirã tiia”, jĩ tũgueñaã. Sããcõãnoãdara watoapũ Cõãmacũ ãsãrẽ Jesús cãũyere wededutigu beserirare niituropũ cũũrirabiro tũgueñaã. Atibureco macãrã, ãmũãse macãrã ãsãrẽ ãñanucũcua, “deero wáaadari” jĩrã.

<sup>10</sup> Ûsã Cristoye dícuere wederé wapa basocã ãsãrẽ biiro wãcũcua: “Tũomasĩhẽrã, tutuhera, bári niirã niĩya”, jĩ wãcũmicua. Múã basiro dícu biiro wãcũcu: “Ûsãcã Cristomena niijĩrã, tũomasĩpetira, tutuara, quionĩremena ãñanorã niĩã”, jĩ tũgueñamicu.

<sup>11</sup> Sicatorpũra ãsã ñañarõ netõnucãwũ. Atitócãrẽ teerora yapacutĩjãã. Juabóara niĩã; oco s̃nidugára niĩã; suti cõohera niĩã. Basocã ãsãrẽ ñañarõ páaapeya. Ûsãya wii peti maniã.

<sup>12</sup> Ûsã boorénorẽ sãĩãdara, ãsã basiro bayiró padea. Basocã ãsãrẽ ñañarõ wedeseri, cúãrẽ ãsãpe “añurõ wáaaro” jĩ sãĩbosáa. Ûsãrẽ ñañarõ tiirĩ, teero tũgueñajãã.

<sup>13</sup> Basocã ãsãrẽ ñañarõ wedepatiri, cúãrẽ añurõmena quẽnoã. Atibureco maquẽ cúa cõãrẽ tiiróbiro, cúa boohérebiri ãsãrẽ ãñãya. Sicatorpũra doonucãrira teerora doorucújaya.

<sup>14</sup> Múãrẽ bobodutigu mee jóaa; múãrẽ maĩgũ, yũũ põnabiro diamacũ wãcũrĩ boogú wedea.

<sup>15</sup> Múã pau diez mil Cristoye quetire buerãre cõomasĩã. Teero pau cõopacári, s̃icũrã niĩ múãrẽ wedesuguerigu. Yũũrã niĩã “Jesucristo basocãre netõnégũ atirigu niiwĩ” jĩrẽ quetire wedesuguegu. Múã tee quetire tũorã, cúãrẽ padeonucãwũ. Teero tiigú, yũũ múã pacũbiro niĩã.

<sup>16</sup> Teero tiigú, múãrẽ biiro tiirĩ boogã: Yũũ tiirécũtirere ãñacũ, tiinũnúseya.

17 Y<sub>uu</sub> teeré boosãgũ, Timoteore múã p<sub>u</sub>top<sub>u</sub> ticocog<sub>u</sub> tiia. Cũrẽ maĩã. Cũ y<sub>uu</sub> macũbiro niigú niĩ. Marĩ Õpũyere diamacú tiirucú. Y<sub>uu</sub> Cristore padeogú tiiréc<sub>u</sub>tirere cũ múãrẽ wedeg<sub>u</sub>daqui. Y<sub>uu</sub> niipetiro<sub>u</sub> niipetira Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrẽ wederénocãrẽ wedeg<sub>u</sub>daqui.

18 Siquẽrã múã menamacãrã biiro wãcũcua: “Ûsã Pablo nemorõ Cõamacũyere t<sub>u</sub>omasĩã. Teero tiigú, cuig<sub>u</sub>, atiriqui” jĩ wãcũmicua.

19 Y<sub>u</sub>pe “Cõamacũ boorí, máata múã p<sub>u</sub>top<sub>u</sub> wáag<sub>u</sub>da” jĩ wãcũã. Toopú wáag<sub>u</sub>, teero wedesera wederere masĩgũda. Tee dícu<sub>u</sub>re masĩricu. “¿Diamacãrã Cõamacũ tutuaremena cũyere tiirára tii cũã?” jĩ masĩgũda.

20 Cõamacũ dutiré marĩp<sub>u</sub>re jeari, marĩ wedeseremena dícu teeré ãnoría; cũ tutuaremenape ãnonóã.

21 ¿Ñeeré tiirí boogári múã? ¿Y<sub>uu</sub> múã p<sub>u</sub>top<sub>u</sub> wáag<sub>u</sub>, pacu cũ põnarẽ ñañarõ tiiróbirora múãrẽ ñañarõ tiirí boogárite? ¿Maĩremenapere wederi boogárite?

## 5

### *Ñañaré tiigúre cõãdutire*

1 Múãmena niirã cũã tiiré queti ãnopú jeatoaa. Biiro t<sub>u</sub>onóã: Sícũ múã menamacũ cũ pacu dúuturigore ãma, namoc<sub>u</sub>tiaiyig<sub>u</sub>. Biiro tiirénorẽ Cõamacũrẽ padeohéracã “teero tiirijãña; bayirõ ñañaré niĩã” jĩcua.

2 ¿“Ãpẽrã nemorõ niinetõn<sub>u</sub>cãã” jĩgari múã ména? Wãcũpatirono tiirã, múã wãcũpatiriayiro. Wãcũpatirapeja, cũrẽ cõãbojĩy<sub>u</sub>; múãmena neãduti<sub>u</sub>ribojĩy<sub>u</sub>.

3 Y<sub>uu</sub> ãnopú niipacu, y<sub>uu</sub> wãcũrém<sub>u</sub>na múã p<sub>u</sub>top<sub>u</sub> niigũbiro t<sub>u</sub>gueñaã. Teero tiigú, y<sub>uu</sub> wãcũrẽp<sub>u</sub>re teero ñañaré tiigúre “cõãrõ booa” jĩtoaa.

4 Múã neãrĩ, y<sub>uu</sub>cã y<sub>uu</sub> wãcũrẽp<sub>u</sub> múã p<sub>u</sub>top<sub>u</sub> niipug<sub>u</sub>da. Marĩ Õpũ Jesús tutuarecã múãmena niĩadacu.

5 Múã teero neãrã, cũrẽ cõãjãña. Wãtĩrẽ wiyayá, cũya õpũrẽ ñañarõ netõrĩ tiiáro jĩrã. Teero ñañarõ netõgú, duubóqui. Cũ teeré duurí, marĩ Õpũ Jesús p<sub>u</sub>tuaatig<sub>u</sub>, cũ yeeripũnarẽ netõnégũdaqui.

6 Teero tiirã, “ãsãpe ãpẽrã nemorõ niinetõn<sub>u</sub>cãã” jĩrijãña. Múã ateré masĩã: Pã tiirã púaro jĩrã, pã púuri tiirere wáocua. Cũã péerogã wáolari siro, tee niipetiro<sub>u</sub> sesajõãcu. Teerora basocã ñañaré tiirere pënicúa.

7 Teero tiirã, pënirĩ jĩrã, ñañaré tiigúre cõãjãña. Múã teero tiirã, ãñurã p<sub>u</sub>tuaadacu. Judíoa Pascua boseb<sub>u</sub>recore pã púuremena wáoya maniré dícu<sub>u</sub>re yaacua. Wáoya maniré

tiiróbiro niirã niiã múã. Cristo basirora marĩ ñañaré tiirére cõãgũ, sãñórigũ niĩwĩ marĩye wapa. Cũãrã Pascua niirĩ, oveja cúã sãñórigubiro niĩ.

8 Teero tiirã, pã púuri tiirére cõãrãbiro ñañaré tiirére duuáda. Pã púuri tiirére wáoya manirébiro niĩada. Teero tiirã, ãñuré tiidugára, tiiditóre manirõ Cristo marĩrẽ tiibosáriguere useniremena tiíada.

9 Yũũ too suguero jóaripũpu biiro jóawũ: “Ñeeapesodeaatiramena bapacutirijãña”, jĩĩ jóawũ.

10 Yũũ teero jóagu, “atibúreco macãrã ñañaré tiirámene wedeserijãña” jĩĩgũ mee tiiwá. Múã “ñeeapesodeaatiramena, ugorepiramena, yaarí basocamena, weerirare padeorámene wedeseria” jĩĩrãpeja, atibúrecore cõãwitiwabojiyu.

11 Yũũ biirope jĩĩdagagu tiiwá: “Sĩcũ ‘Jesuré padeóa’ jĩĩpacũ, ñeeapesodeaatigũ niirĩ, cũũmena bapacutirijãña. Teero biiri ugorepigumena, weerirare padeogúmena, quetipígumena, cũmurépigumena, yaarépigumena bapacutirijãña. Cũũnomena sícãrĩno yaarijãña”, jĩĩwã.

12-13 Yũũ Jesuré padeohérare beseria. Cõãmacũ basiro cúãrẽ bese, diamacũrã wapa tiigúdaqui. Múãmena niirãpere besero booa. Teero tiirã, Cõãmacũye queti jóaripũ jĩĩrõbirora tiiyá: Múã watoapu ñañaré tiigúre cõãjãña.

## 6

### *Jesuré padeorã cãmerĩ wedesãre*

1 Múã Jesuré padeorã cãmerĩ wedesãrã tiiáyi. Sícũ ãpĩrẽ ñañaré tiiájyi. Teero tiiári siro, ¿deero tiirã Jesuré padeohérare queti beserĩ basocare quẽnodutĩ? ¿Deero tiirã Jesuré padeorãpere suocó, quẽnodutĩii?

2 ¿Ateré múã masĩriite? Atibúreco petiári siro, Cõãmacũrẽ padeorã atibúreco macãrãrẽ beseadacua. Múã atibúreco macãrãrẽ beseadara niipacara, ¿deero tiirã teegãrẽ múã basiro quẽnomasĩrii?

3 ¿Atecarẽ masĩriite? Atibúreco petiári siro, marĩ ángleare beseadacu. Cũãrẽ beseadara niijãrã, múãrẽ wáarepere nemorõ quẽnomasĩrõ booa.

4 Múã cãmerĩ wedesãrã, ¿deero tiirã Jesuré padeohégure múã quioníremena ññahẽgũrẽ quẽnodutĩ?

5 Múãrẽ boboáro jĩĩgũ, teero jĩĩã. Múã cãmerĩ wedesãrĩ, ¿múã watoapure sícũ Jesuré padeogú quẽnomasĩgũno manidójãite?

6 Cũãrẽ besedutirono tiirã, múã Jesuré padeorã niipacara, Jesuré padeohéra putope quẽnodutĩra wáacu.

<sup>7</sup> Múã basiro câmerĩ wedesārã, bayiró ñañaré tiirã tiia; múã s̄icārõména niimiãrigue petimasĩrõpejõãcu. Múãrẽ ñañaré tiirẽre teero tũgueñajãrĩ, nemorõ ãñubocu. Múãyere yaarĩ, teero ññajãrĩ, nemorõ ãñubocu.

<sup>8</sup> Múã teero ññajãrõno tiirã, múã basirora Jesucristore padeorã múãya wederare ñañarõ tii, cúãyere yaajãcu.

<sup>9</sup> ¿Ateré múã masĩriite? Ñañaré tiirã Cõãmacũ Õpũ niirõpũ jearicua. Wisirijãña. Ñeeapesodeaatira, weerirare padeorã Cõãmacũ Õpũ niirõpũ jearicua. Teero biiri wãmosĩarira niipacara ãpẽrãména ñeeapera, ãmũã sesaro numiãmena niirãbiro tiirã, numiã sesaro ãmũãmena niirãbiro tiirã Cõãmacũ Õpũ niirõpũ jearicua.

<sup>10</sup> Yaarẽpira, ãgorepira, cãmurẽpira, quetipĩra, tiiditõrepira Cõãmacũ Õpũ niirõpũ jearicua.

<sup>11</sup> Tĩatopure múã s̄iquẽrã teerora tiirẽcutimirira niiwũ. Teero tiirĩ siro niipacari, Cõãmacũ múã ñañaré tiirẽre coserĩgu niiwĩ; múãrẽ cũ põna niirĩ tiirĩgu niiwĩ. Marĩ Õpũ Jesuména, Espĩritu Santomena Cõãmacũ múãrẽ “ãñurãrã niĩya” jĩ ññaqui.

*Múãye õpũũrĩ Cristoya õpũũmena cãmeyioa*

<sup>12</sup> Múã s̄iquẽrã biiro wedesecu: “Marĩ tiidũgãrere tiimasĩã”, jĩcu. Teerora niĩã, niirõpeja. Apetó tiiró, marĩ tiidũgãre marĩrẽ tiiapuricu. “Marĩ tiidũgãrere tiimasĩã” jĩrẽ diamacũ niipacari, marĩ tiidũgãre marĩrẽ dutirijããrõ.

<sup>13</sup> Apeyẽ cúã wedesere diamacũ niĩã: “Yaarẽ páaga maquẽ tiirĩgue niĩã; páagape yaarẽ boocú”. Cõãmacũpe tee pũarõpũre petirĩ tiigũdaqui. Apeyepẽ diamacũ niiria. Cõãmacũ õpũũrĩrẽ tiigũ, ñeeapesodeaatidari õpũũrĩrẽ tiirĩyigu. Marĩye õpũũrĩ Jesús booró tiiadare õpũũrĩ niĩã. Jesupẽ teeõpũũrĩ Õpũ niĩ.

<sup>14</sup> Cõãmacũ Jesurẽ masõrigũ niiwĩ. Teerora cũ tutuaremena marĩcãrẽ masõgũdaqui.

<sup>15</sup> ¿Ateré múã masĩriite? Múãye õpũũrĩ Cristoya õpũũmena cãmeyioa. ¿Marĩ Cristoya õpũũrẽ ñeeape wapatãri basocoya õpũũmena cãmeyioadari? Tiirĩdojãã.

<sup>16</sup> ¿Ateçãrẽ masĩriite? Ëmũ ñeeape wapatãri basocomena niigũ, cúã pũarã sicaõpũũ tiirõbiro pũtuãcu. Cõãmacũye queti jõaripũpũ tee maquẽ jóanoã: “Cũã pũarã sicaõpũũ tiirõbiro pũtuãadacua”,\* jĩ jóanoã.

<sup>17</sup> Teerora sũcã s̄icũ Jesucristo marĩ Õpũmena niigũ, cũ wãcũrẽmena cũũmena cãmeyioqui.

<sup>18</sup> “Ãpẽrãrẽ ñeeapedũgamiga” jĩ wãcũrõno tiigũ, teerẽ dutiwãya. Apeyẽ marĩ ñañaré tiirẽ marĩye õpũũrĩrẽ ñañorĩcu. Marĩ ñeeapesodeaatirape, marĩye õpũũrĩ petire ñañorã tiia.

\* 6:16 Génesis 2.24.

19-20 ¿Múã masĩriite? Marĩrẽ Cõãmacũ Espíritu Santore ticorigũ niĩwĩ. Marĩye õpũũrĩ Espíritu Santoya wiibiro niĩã. Cũũ marĩmena niĩĩ. Cõãmacũ wapapacáremena marĩrẽ wapátirigu niĩwĩ. Teero tiirá, marĩye õpũũrĩmena marĩ booró tiimasĩña maniã. Marĩye õpũũrĩ, marĩ wãcũré Cõãmacũye niĩã. Marĩye õpũũrĩmena ãñuré tiiáda, ãpẽrã Cõãmacũrẽ ãñurõ wãcũãrõ jĩrã.

## 7

### *Nũmocũtire maquẽ*

1 Mecũtígãrẽ múã jóaripũrũ sãĩñáriguere yũũgũda. Nũmocũtiheri, ãñujãã, ãñurõpeja.

2 Teero niipacari, nũmocũtihera noo booró ñeeapesodeaatibocua. Teero tiirá, ãmũã cúãcõrõ nũmocũtiro booa. Numiãcã cúãcõrõ manũcũtiro booa.

3 Ƴmũ cãũ nũmoména ãñurõ niĩãrõ. Coocã cãũmena teerora niĩãrõ.

4 Manũcũtigore cooya õpũũ dícsũ niĩria; coo manũ booróbirora cãũmena niirõ booa. Coo manũcãrẽ cãũya õpũũ dícsũ niĩria; cãũ nũmo booróbirora coomena niirõ booa.

5 Cũã biiro tiiáro: Numiõ coo manũ coomena niidũgari, yũũaro. Cũũcã coore yũũaro. Apetó tiirá, cúã biiro cãmerĩ jĩbocua: “Marĩ tiirucúrobirõ tiirijããda ména; Cõãmacũpere súubuseada”, jĩ wedesebocua. Cũã “noquẽ bũrecori súubuseada” jĩ quẽnoãri siro, súubusecua. Súubuseari siro, too sũguero niirecũtiaribirora manũmena, nũmoména niĩãrõ. Teero tiihéri, cúã wãcũtutuhéri, Satanás ñañaré tiidutĩboqui. Æpẽrãména noo booró ñeeaperi tiibóqui.

6 Yũũ múãrẽ teeré dutirébiro jĩgũ mee tiia. “Múã teero tiirĩ, ãñuãdacu” jĩgũ, teero jĩã.

7 Yũũ biiro wãcũã: Yũũ múã niipetirare yũũ tiiróbiro nũmomanirã niirĩ boomíga. Cõãmacũpe basocácõrõrẽ cúã tiíadarere cũũrigũ niĩwĩ. Æpẽrãrẽ nũmomanidutigu, manũmanidutigu cũũrigũ niĩwĩ. Æpẽrãpére nũmocũtidutigu, manũcũtidutigu cũũrigũ niĩwĩ.

8 Mecũtígã múã nũmomanirãrẽ, manũmanirãrẽ, wapewia numiãrẽ jĩgũda. Múã yũũ tiiróbiro nũmocũtiheri, manũcũtiheri, ãñuniã.

9 Ƴmũã numiãmena niidũgara nũcãhẽrãno nũmocũtiaro. Numiãcã teerora manũcũtiaro. Cũã nũmocũtiri, manũcũtiri, nemorõ ãñuã. Teero tiirá, cúã numiãmena, ãmũãmena niidũgare dícsũre wãcũricua.

10 Yũũ wãmosíarirare biiro dutia: Ate marĩ Õpũ dutiré niĩã; yũũ dutiré mee niĩã: Numiõ coo manũrẽ cõãrijããrõ.

11 Cõãgõ, sîcõrã putuáaro; o coo manũ niimirigumena quẽnoãrõ; cũũmena niirõ sũcã. Ɛmucã teerora cũũ numorẽ cõãrijããrõ.

12 Āpẽrãrẽjã yũũ wãcũrere biiro jĩĩgũda. Ate wãcũrẽ marĩ Ōpũ yũũre wederẽ mee niĩã. Apetõ tiigũ, sîcũ múã menamacũ Jesuré padeohégore numocutiboqui. Coo cũũmena niirucudugari, cõãrijããrõ.

13 Teerora sũcã padeohégure manucutigocã coomena cũũ niirucudugari, cõãrijããrõ.

14 Padeohégũ numo coo Jesuré padeorẽ wapa coo manucã Cõãmacũ ãñurõ tiinórigũ niiqui. Teerora padeohégo manũ cũũ Jesuré padeorẽ wapa cũũ numocã Cõãmacũ ãñurõ tiinórigo niico. Teero tiirã, cúã põna Jesuré padeohéra põna tiiróbiro niiricua. Teero tiigũ, Cõãmacũ cúã põnarẽ ãñurõ tiiqui.

15 Jesuré padeohégũno cũũ numorẽ cõãdũgagũ, cõãjããrõ. Jesuré padeohégocã coo manurẽ cõãdũgago, cõãjããrõ. “Yũũre cõãrijãña; yũũmena niijãña”, jĩĩmasĩña maniã. Cõãmacũ marĩrẽ cãmerĩquẽrõ manirõ niirecutiri booi.

16 Jesuré padeogó coo manurẽ Jesuré padeohégure “yũũmena niigũ, padeogúdaqui” jĩĩmasĩña maniã. Teerora sũcã Jesuré padeogúcã cũũ numo Jesuré padeohégore “yũũmena niigõ, padeogódaco” jĩĩmasĩña maniã.

17 Tee biipacari, aterẽ yũũ niipetiro macãrã, Jesuré padeorẽ põnarĩ macãrãrẽ dutia: Múãcõrõ Cõãmacũ múãrẽ sicato cũũ põna putuári tiirírobirora atitócãrẽ teerora niirõ booa.

18 Cõãmacũ ãpẽrãrẽ cõnerígu yapa macã caseróre widecõãnorirare cũũ põna putuári tiibóqui. Cúã widecõãnorira niirõ. Widedcõãnoña manirãrẽ cũũ põna putuári tiirícãrẽ, teerora widecõãnoña manirã niirõ.

19 Widedcõãnorígu niirĩ, o widecõãnoña manigũ niirĩcãrẽ, wapamanĩã. Cõãmacũ booró tiirépe wapacutínetõncãã.

20 Niipetira Cõãmacũ cúãrẽ sicato cũũ põna putuári tiirító cúã niisuguerírobirora niirucujãrõ booa.

21 Dutiapenori basocare\* Cõãmacũ cũũ põna putuári tiirí, cúã dutiapenorere wãcũpatirijããrõ. Apetõ cúãrẽ dutirá “wáaya” jĩĩrĩ, witijõããrõ.

22 Cõãmacũ marĩ Ōpũ Jesuré padeodutígu múãrẽ beserígu niiwĩ. Teerora sîcũ besenucãritore, dutiapenori basocũ niirígu niiwĩ. Atitóre biiro niĩã: Teero dutiapenori basocũ niipacu, Jesuména niijĩgũ, dutiaperere wítrígu tiiróbiro niiqui. Jesuyé maquẽrẽ padequi. Āpĩ cũũ besenucãritore, dutiapenoña manigũ niirígu niiwĩ. Atitóre Cristore padecoteri basocũ tiiróbiro niiqui sãa.

\* 7:21 Pecasãyemena “esclavos” niĩya.

23 Cõamacũ múãrẽ wapapacáremena wapatírigu niwĩ. Teero tiirá, ãpẽrã dutiapenori basoca tiiróbiro niirijãña.

24 Cõamacũ sicato besenucãrito, múã niirecutirobirora ni-ijãña. Cũũmena ãñurõ niĩña.

25 Wãmosíaherare marĩ Õpũ dutiré maniã. Marĩ Õpũ yũre bóaneõ ññarémena múãrẽ yũ wederere tũorí tiirígu niwĩ. Teero tiigú, yũ wãcũreperere wedeguda.

26 Biiro wãcũã: Atitóre pee ññarõ netõré niĩã. Teero tiigú, sícũ cũũ niirõbirora putuájããrõ.

27 Numocutigu coore cõarijããrõ. Numomanigũ numo ãmaãrijããrõ.

28 Numocutigu Cõamacũrẽ netõnucãgũ mee tiĩ. Numiõcã wãmosíago, Cõamacũrẽ netõnucãgõ mee tiyo. Teero niipacari, wãmosíarirare cũã catiri bũrecorire pee ññarõ netõré niĩã. Yũ cũã ññarõ netõrére boosãrimiga.

29 Yãa wedera, yũ múãrẽ ateré wededugaga: Atibúreco petiádaró péero dũsaa. Teero tiirá, mecũãmena numocutira numomanirã tiiróbiro niirõ booa.

30 Boorituari basoca boorituahera tiiróbiro niirõ booa. ðsenirãcã tũsahera tiiróbiro niirõ booa. Apeyenó sãĩrã cũãye niidoaadarere tiiróbiro tũgueñarijããrõ.

31 Atibúreco maquẽmena ãñurõ netõrã tee dícre wãcũrijããrõ. Atibúreco maquẽ marĩ ññaré ditiwaro tiia.

32 Múãrẽ wãcũpatiro manirõ niirĩ boogá. Numomanigũ marĩ Õpũye maquẽrẽ bayiró wãcũqui, Jesucristo ãsenirĩ boogá.

33 Numocutigupe atibúreco maquẽrẽ bayiró wãcũqui, cũũ numorẽ ãsenirĩ boogá.

34 Cũũ numo, teero biiri Jesucristo ãsenirĩ boogá, cũũ tiidugáre pũaró niicu. Numiãcãrẽ teerora niĩã. Manũmanigõ marĩ Õpũye maquẽrẽ bayiró wãcũco. Cooya õpũũmena, coo wãcũrémena Cõamacũ booró tiidugáco. Manũcutigope atibúreco maquẽrẽ bayiró wãcũco, coo manãrẽ boosãgõ.

35 Yũ múãrẽ ãñuré boosãgũ wede, jóacoa. Múã tiirére cãmotádugariga. Teero tiiróno tiigú, múãrẽ ãñurõ niirĩ boogá. Teero biiri marĩ Õpũye dícre wãcũrĩ boogá.

36 Sícũ cũũ macõ bũcũó wáari ññagũ,† biiro wãcũqui: “Yũ macõrẽ ãñurõ tiiríga; coo manũcutiri, ãñubocu”, jĩ wãcũqui. Teero jĩgũno numicũãrõ. Teero tiiré ññaré tiiré mee niĩã.

37 Æpĩpéja cũũ ãñurõ wãcũãri siro, “yũ macõrẽ numicũricu” jĩqui. Cũũ teero tiidugáre ãñuniã. Yũ macõ manũcutirijããrõ jĩgũ, ãñurõ tiigú tiiquí.

38 Biiro niĩã: Numicũgũ ãñurõ tiigú tiiquí. Numicũhẽgũcã toorã ãñunemorõ tiiquí.

† 7:36 Apepũ biiro tũonóã: Sícũ cũũ numo niigõdo bũcũó wáari ññagũ, ...



39 Marĩrẽ dutirẽ biiro niiã: Manucãtigo coo manu catiri, cãmena niirucujããrõ. Cũũ diari siro, coore cãmotáre manĩrĩ, coo tusagãmena manucãtimasĩco. Cũũ Jesuré padeogú niiãrõ.

40 Yũũpe biiro wãcũã: Coo ãpĩmẽna dúutuhego, nemorõ useniremena niico. Yũũcã Espĩritu Santore cũojĩgũ, teero wedesea.

## 8

### *Weerirare wáicu diiré ticoré maquẽ*

1 Yũũ mecũtĩgãrẽ apeyé múã sãĩnãriguere yũũguda. “¿Wáicura dii cúã weerirare ticoariguere yaajãrõ booi?” jĩĩriguere yũũguda. “Weerirare cúã padeoré wapamanĩã; teeré masĩtoaa”, jĩĩcu múã. Teerora niiã, niirõpeja. Teero jĩĩrã, biiro jĩĩrã tiicú: “Ûsãpeja ãpẽrã nemorõ masĩnetõnucãã”, jĩĩãmajãrã tiia. Marĩ cãmẽrĩ maĩrã, biirope tiicú: ãpẽrãrẽ tiiapucu, Cõãmacũrẽ padeonemóãrõ jĩĩrã.

2 “Masĩnetõnegũ niiã” jĩĩgãno ãñurõ peti masĩgú mee niiqui. “Biirope ãñurõ masĩrõ boocú”, jĩĩmasĩriqui.

3 Cõãmacũ cũũrẽ maĩgũrẽ masĩtoaqui.

4 Wáicura dii cúã weerirare ticoarigue maquẽpere biiro wedeguda: Marĩ masĩã: Cúã weerira wapamanĩcua; Cõãmacũ sĩcũrã niiqui.

5 ãpẽrã cũũrẽ padeohẽra pau cõãpõnapere padeocúa. Ñũũãsepu niirãrẽ, atibúrecopu niirãrẽ padeocúa. Cũũrẽ marĩ Cõãmacũrẽ padeoróbiro tũgueñacua. “Marĩ õpãrã niĩya”, jĩĩcua.

6 Marĩpe ateré masĩã: Cõãmacũ marĩ Pacu sĩcũrã niiqui. Cũũ niipetire atibúreco maquẽrẽ bauanéyigu. Marĩ cũũ põna cũũ dutiró tiádara niiã. Jesucristo sĩcũrã marĩ Õpũ niĩ. Cũũmenarã niipetire bauanénoriro niiwũ. Marĩcãrẽ cãmena niirĩ tiirĩgũ niiwĩ.

7 Niipetira Jesuré padeorã teeré masĩriya. Cúã sĩquẽrã too sugueropu weerira dícare padeomíwã. Mecũtĩgãrẽ weerirare ticoarigue diiré yaara, biiro wãcũcua: “Teeré yaara, weerirare padeorã tiia”, jĩĩcua. Padeobayíhera yaara, wapa cõorã tiiróbiro tũgueñacua. Teemẽna cúã wãcũrẽre ñañoocúa.

8 Marĩ yaaré, marĩ yaaherecã marĩrẽ Cõãmacũrẽ masĩrĩ tiinemória. Marĩ yaara, nemorõ ãñurã wáaricu. Yaahera, ñañarã wáaricu.

9 Teero niipacari, ãñurõ tiiyá múã. “Niipetirere yaamasĩã” múã jĩĩrẽmena ãpĩ ãñurõ padeobayíhegure ñañarẽ tiirĩ tiirĩjãña.

10 Biiro niiã: Mũũ “cúã weerirare wapamanĩã” jĩĩmasĩpacu, cúã weerigure súubusepeoropu yaagu wáabocu. ãpĩ

padeobayíhegu m̄m̄ teero tiirére ññaboqui. M̄m̄rē ññacũgũ, c̄ũc̄ã weerirare ticoariguere yaagu wáaboqui.

11 M̄m̄ masĩpacu yaagu, padeobayíhegure “ȳm̄ ñañaré tiigú tiigá” j̄ĩ w̄acũrĩ tiigú tia. Cristo c̄ũc̄ãrē diabosarigu niĩwĩ. M̄m̄ yaarémena c̄ũ padeorére ñañorĩ tiibuyérijãña.

12 Ateména putuáa sáa: Múã padeobayíhegure ñañaré tiibuyéera, Cristorena ñañaré tiirá tia.

13 Teero tiirá, marĩ yaarémena marĩya wedegu padeobayíhegure ñañaré tiirí tiirá, diamacárã wáicura diiré yaanemorijãrõ booa, c̄ũrē ñañaré tiibuyéri j̄ĩrã.

## 9

### *Apóstoles c̄ã wederémena wapatá, yaamasĩcua*

1 Ȳm̄c̄ã Jesús c̄ũyere wededutigu beserigu niĩã. Āp̄rã c̄ũ beserira tiiróbiro tiimasĩã. Ȳm̄c̄ã marĩ Ōp̄ũ Jesuré ññawũ. Múãrē marĩ Ōp̄ũye quetire wedew̄. Múã teeré t̄uo, padeowá. Teero tiirá, ȳm̄ Jesús beserigu niirére masĩã.

2 Āp̄rã ȳm̄re “c̄ũ Jesús c̄ũyere wededutigu beserigu mee niĩ” j̄ĩrã niicua. Múãpeja teero j̄ĩria. Ȳm̄ múãrē Jesuyé maquērē wederi siro, padeowá. Teero tiirá, múã āp̄rã nemorõ ȳm̄re “Jesús c̄ũyere wededutigu beserigu niĩ” j̄ĩmasĩã.

3 Āp̄rã ȳm̄re wedepatira, “c̄ũ Jesús beserigu mee niĩ” j̄ĩcua. C̄ũãrē biiro ȳm̄a:

4 Ȳm̄ Jesús beserigu niijĩgũ, ȳm̄ buerére t̄uoráre “ecayá ȳm̄re” j̄ĩmasĩã.

5 Ȳm̄c̄ã āp̄rã Jesús beserira, Jesús baira, teero biiri Pedro birora ȳm̄ tiirí, añuboj̄iyu. C̄ũ ñmosãnumiã Jesuré padeoráre c̄ũãmena néewaya.

6 ¿Deero w̄acũĩ múã? ¿Ûsã dícu Bernabé, ȳm̄ Jesuyé quetire wederá yaacatidugara, padedumasĩrigari?

7 ¿Surara c̄ũ yaarére c̄ũ basiro wapatígari? Wapatíriqui. ¿Ûsere oterí basocu teeducare yaarigari? Yaaqui. ¿Oveja coterí basocu oveja õp̄cõre bipegú s̄nirígari? S̄niquĩ.

8 Ȳm̄ tee queorémena wederi, ȳm̄re “basocá w̄acũré dícu wedei” j̄ĩrijãña. Moisére dutiré c̄ũriguecã teeré jóanoã.

9 Tee dutirépure biiro jóanoã: “Wecu trigore w̄añiãrĩ, useropu tuusãri betore tuusãrijãña. Yaadugagu, yaaaro”, j̄ĩ jóanoã. Cõãmacũ teeré j̄ĩgũ, wecuá dícu j̄ĩgũ mee tiiyígu.

10 C̄ũ teeré j̄ĩgũ, ãsã c̄ũye quetire wederáre queorémena wedegu tiiyígu. Ditare coam̄tõsuguegu, āp̄ĩ trigore w̄añiãgũ “tiidita oteré ducare ñeeãdacu” j̄ĩrã, padecua.

11 Ɖsã otenucãrira tiiróbiro Jesuyé maquẽrẽ múãrẽ wenucãwã. Otegu tee oteré ducare ñeerõbirora múãcã Ɖsã bueré wapa apeyenó múã cƉorére péero Ɖsãrẽ ticori, ãñuniã.

12 Múã ãpẽrã múãrẽ buerãre teero ticojãcu. Ɖsãpereja nemocú.

“Ɖsãrẽ ticoya” jĩmasĩpacara, “ticoya” jĩria. Teero jĩrõno tiirã, teero nucãjãwã. Biuro wãcũwã: “Marĩ sãirĩ, Cristoye quetire booribocua”, jĩ wãcũwã.

13 ¿Ateré múã masĩriite? Cõãmacũwiipũ paderí basocã Cõãmacũrẽ padeorã yaaré nécati cũũriguere yaacua. Teerora tiwiipú wãicũrere sãrõpũ paderãcã tee diiré yaacua.

14 Cũã tiiróbiro Jesuyé quetire wederãcãrẽ “cũã tee wederẽmena wapatãyaaro” jĩrigũ niwĩ marĩ Ɖpũ.

15 Teero jĩpacari, yũ sãcãrĩ “ticoya yũre” jĩricu. Mecütígãrẽ múãrẽ apeyenó tiodutigũ mee teero jóaa. Bayiró jũabóarera diadũgaracu, múãrẽ yũ wederé wapa yaaré sãirícu.

16 Yũ Jesuyé quetire wedegú niijĩgũ, “ãpẽrã nemorõ ãñugũ niã” jĩmasĩria. Tee Cõãmacũ yũre padedutire niã. Yũ teeré wedeheri, yũre ñañanibocu.

17 Yũ boorẽmena wedegũ doca, wapatãbojĩyu. Cõãmacũ yũre wededutiripeja, cũ yũre cũũrigue dícre tiigú tia.

18 Teero tiiró, yũ ãñurõ usenire yũ wede wapatãrebiro niicu. Yũ wapaséro manirõ netõnére quetire basocãre wederẽmenape ãñurõ useniã. Jesús beserigũ niijĩgũ, “wederé wapa ticoya yũre” jĩmasĩpacu, jĩria.

19 Paũ Cristore padeorí boosãgũ, biuro tũgueñaã: Sãcũrẽ padecotegũ niiripacu, yũ basiro niipetirare padecotegũ tiiróbiro tũgueñaã.

20 Judíoa pũtopũ niigũ, cũãrẽ Cristore padeorí boosãgũ, cũã tiiróbirora tia. Yũ Moisére dutiré cũũriguemena niiripacu, tee dutirẽmena niirã pũtopũ wãagu, cũã tiiróbiro tee dutirére tia. Cũãrẽ Cristore padeorí boosãgũ, teero tia.

21 Tee dutirẽmena niihẽrã pũtopũ wãagu, cũãrẽ Cristore padeorí boosãgũ, tee dutirẽmena niihẽgũbiro niã. Teero niipacu, “Cõãmacũ dutirére tiihẽgũ niã” jĩgũ mee tia. Yũ Cristo boorére tiidũgãgũ niijĩgũ, Cõãmacũ dutirẽmenape niã.

22 Yũ padeobayíheramena niigũ, cũãrẽ Cristore padeonemórĩ boogú, cũãbirora tia. Ateperé tiinemóã sũcã: Niipetirare “¿deerope yũ tiirí, netõdũgãmĩ cũã?” jĩgũ, cũã tiirucúrobirora tia.

23 Tee niipetirere tia, niipetiro macãrã Jesuyé quetire tũóro jĩgũ. Teero tiigú, yũcã cũãmenarã Cristo ticoadarere ñeegũdacu.

24 Múã masĩã: Caturópu wáara, niipetira cutucúa, “¿noãpé cutubayínemoi?” jĩrã. Niipetira cutupacára, sícūrã wapatáqui. Múãcã Cõãmacũ ticoadarere wapatádugara, caturí basoca tiiróbiro tutuaremena Cõãmacũ boorépere tiiró booa.

25 Niipetira cúã cutuádari suguero, bayiró cutubuécua. Too suguero cúaãye õpũũrĩrẽ ñañoriguere duujãcua. Cúaã pũũmena tiirí betore wapatádugara, teero tiisaguécua. Tiibeto máata bóajõãcu. Marĩ ñeeãdarepeja petirícu.

26 Teero tiigú, yũ caturí basocá capea ññahẽgũ tiiróbiro noo booró tiiría. Cámerĩquẽri basocũ añũrõ cámerĩquẽmasĩhẽgũ cúã booró tiijãqui. Yũpeja cúãbiro tiidugáhegũ, yũ tiíadarere añũrõ wãcũsuguea.

27 Yáa õpũũrẽ quẽnojeáutigũ, ñañaré tiidugárere nũcãjãã. Yáa õpũũ yũre dutiria; yũ basiro yáa õpũũrẽ dutia. Teero tiiriatã, Jesuyé quetire ãpẽrãrẽ wedegú niipacu, Cõãmacũ ññacoropure ñañarõ putuábocu.

## 10

### *Weerirare padeoríjãña*

1 Yáa wedera, múãrẽ ateré múã masĩrĩ boogá: Niipetira ãsã ñecãsũmũã õmeburuá doca niiyira. Niipetira Día Oco Sõãrímaarẽ tĩãwayira.

2 Niipetira “Moisémena niĩã” jĩrere ãñorã, õmeburuáre nũnũ, tiimaarẽ tĩãwayira. Cúaã õmeburuáre nũnũ, tiimaarẽ tĩãwariguemena wãmeõtinorirabiro putuáyira.

3 Niipetira maná wãmecutirigue Cõãmacũ ticoriguere yaayira.

4 Niipetira oco Cõãmacũ ticoriguere sĩniyíra. Tee oco ãtãgãpu witiyiro. Tiigá ãtãgã Cõãmacũ ticoriga niiyiro. Cristora tiigabíro niĩ. Cúaã noo wáaro cúãmena niiyigũ.

5 Cõãmacũ cúãrẽ teero tiipacári, cúãpe cúãrẽ usenirĩ tiiríyira. Cúãrẽ netõncãrĩ ññagũ, paure yuca manirõpu diari tiiyígu.

6 Cúãrẽ teero wáarigue marĩrẽ queoré ticoré niĩã. Marĩrẽ cúã tiiróbiro ñañarere ugaripéarijããrõ jĩrõ, teero wáayiro.

7 Teero tiirá, cúã sĩquẽrã tiiróbiro weerirare padeoríjãña. Cõãmacũye queti jóaripũpu cúã tiiríguere jóanoã: “Cúaã yaa, sĩni, too síro cúã booró bosebureco tiinacãyira”,\* jĩ jóanoã.

8 Marĩpeja sĩquẽrã cúã tiiróbiro noo booró ñeeaperijããda. Cúãcã teero tiirígue wapa sicaburecore veintitrés mil diayira.

9 Teero biiri sĩquẽrã cúã tiiróbiro marĩ Õpũrẽ cúari tiiríjããda. Cúãcã teero tiirígue wapa pau ãñaã bacasĩãnoyira.†

\* 10:7 Éxodo 32.6. † 10:9 Números 21.5-6.

10 Teero biiri sũcã cũã sĩquẽrã Cõãmacũrẽ wedepatiriro-biro wedepatirijãña. Cũãcã wedepatirigue wapa ángele sĩãdutínorigu cũãrẽ sĩãyĩgu.‡

11 Atibáreco petiwáro tiia. Teero tiigú, Cõãmacũ marĩ atitó macãrãrẽ masĩdutigu, cũãrẽ teero tiiyĩgu. Cũũ cũãrẽ wáariguere jóadutirigu niwĩ, marĩrẽ cũã tiirírobiro tiiríjããrõ jĩgũ, cũãrẽ wáarirobirora marĩrẽ wáari jĩgũ.

12 Teero tiigú, sĩcũ “yũupeja añurõ padeogú niĩã; ñañaré tiiría” jĩ wãcũgãno añurõ tuomasĩña, ñañaré tiirí jĩgũ.

13 Apetó múã ñañaré tiidugácu. Múã dícare teero wáaricu; niipetirapare teero wáacu. Cõãmacũpe múãrẽ tiiapurucugu niijĩgũ, múã nocõrõ nũcãrere masĩjĩgũ, múãrẽ ñañaré tiidugánemore jeari tiiríqui. Ñañaré tiidugáre jeari, Cõãmacũ múãrẽ tutuare ticogudaqui, ñañaré tiiríjããrõ jĩgũ.

14 Teero tiirá, yũ maĩrã, múã cũã weerirare padeoríjãña, ñañarõ wáari jĩrã.

15 Múã añurõ masĩrã niĩã. Teero tiirá, múã basiro yũ wedeserere “diamacũ niĩã” o “merẽã niĩã” jĩĩadacu.

16 Marĩ bocara, sĩnirí bapa sĩniãdari sũguero, Cõãmacũrẽ usenire ticoa. Tiibapare sĩnirã, “Cristoye díi marĩrẽ õmayudiabosariguemenarã marĩ cũũmena niĩã” jĩidugara tiia. Pãgãrẽ bato yaara, “Cristoya õpũũ cũũ diari õpũũmenarã marĩ cũũmena niĩã” jĩidugara tiia.

17 Marĩ sicagá maquẽ pãrẽ yaaa. Teero tiirá, marĩ paũ niipacara, sicaõpũũ tiiróbiro niĩã.

18 Israelya põna macãrãrẽ wãcũña. Cũã Cõãmacũrẽ padeorã, wáicurare sĩãpéocua. Tee diiré yaara, “Cõãmacũmena niĩã” jĩrã tiicúa.

19 ¿Deero jĩidugagu tiiri yũ teeména? “Wáicũra dii cũã weerirare ticoariguere marĩ yaara, weeriramena niĩadacu”, ¿jĩidugagu tiigári? “Weerira caticua”, ¿jĩidugagu tiigári? Jĩria.

20 Biirope jĩidugagu tiia: Cõãmacũrẽ padeohéa cũã weerirare wáicũra diiré ticora, Cõãmacũrẽ ticora mee tiíya; wãtĩãpere ticora tiíya. Múãrẽ wãtĩãmena niirĩ booríã.

21 Marĩ Õpũrẽ padeorãmena vinorẽ sĩnirã, pãrẽ yaara, marĩ Õpũrẽ padeorere wiyará tiia. Teeré yaaarira wãtĩãyere sĩni, yaaro booríã.

22 Marĩ Õpũrẽ doeri tiidugáricu. Cũũ marĩmena cúari, marĩ cũũmena sĩcãrĩbíricu; tutuagu niiqui.

*Marĩ booró tiirã, ãpẽrãrẽ maĩrbocu*

23 Múã sĩquẽrã biiro wedesecu: “Marĩ tiidugárere tiimasĩã”, jĩicu. Teerora niĩã, niirõpeja. Apetó tiiró, marĩ tiidugáre marĩrẽ

‡ 10:10 Números 16.41-49.

tiia puricu. “Marĩ tiidugáre tiimasĩã” jĩre diamacú niipacari, teepé ãpẽrãrẽ Cõãmacũrẽ ãñurõ padeorĩ tiiricu.

<sup>24</sup> Múãye dícare wãcũrijãrõ booa; ãpẽrãyé niĩadarecãrẽ wãcũrõ booa.

<sup>25-26</sup> Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã: “Niipetire atiburecopũ niire marĩ Ôpãye niĩã”, § jĩ jóanoã. Teero tiirã, yaaré dúaropũ dúarere noo booró sãĩ, yaaya. “¿Weerirare súbusepeoarigue dii niĩ?” jĩ sãĩñárijãña, wapa cõorã tũgueñarĩ jĩrã.

<sup>27</sup> Apetó tiigú, sícũ Jesuré padeohégũ múãrẽ cũũ putopũ yaadutiboquí. Múã cũũ putopũ wáadugara, niipetire cũũ ecarére yaaya. “¿Ate deero tiiarigue dii niĩ?” jĩ sãĩñárijãña, wapa cõorã tũgueñarĩ jĩrã.

<sup>28</sup> Toopú niirĩ, ãpẽrã múãrẽ biiro jĩbocua: “Ate weerirare cúã ticoarigue dii niĩã”, jĩbocua. Múã cúã padeorére ñañorĩ jĩrã, tee diiré yaarijãña, wapa cõorã tũgueñarĩ jĩrã.

<sup>29</sup> Múãye maquẽrẽ wederia. Múã yaara, ñañarõ tũgueñaricu. Cúã tũgueñare maquẽrẽ wedegũ tiia. “Yaaya maniréno niĩã”, jĩ tũgueñacua.

Múã yũre sãĩñábocu: “¿Deero tiirã ãpẽrã tũgueñaremena ãsãpe ãsã yaadugarere yaarigari?”

<sup>30</sup> Ësã yaarére Cõãmacũrẽ usenire ticori, ãpẽrã ãsã yaarére merẽã jĩmasĩricua”, jĩbocu.

<sup>31</sup> Yũpeja múãrẽ biiro wedea: Marĩ yaarémena, marĩ sñirémèna, marĩ booró tiirémèna Cõãmacũrẽ usenirĩ tiĩada, ãpẽrãcã Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩãrõ jĩrã.

<sup>32</sup> Múã tiirémèna sícãnorẽ ñañaré tiĩẽñorijãña; niipetira Cõãmacũ põnarẽ, judíoare, judíoa niĩhãrãrẽ ñañaré tiĩẽñorijãña.

<sup>33</sup> Yũcã teorora tiia. Niipetire yũ tiirémèna niipetirare ãñurõ tiidugáa. Niipetira netõnerĩ boogú, cúãye niĩadarere boosãã; yũpeja yé dícare ãmaãria.

## 11

<sup>1</sup> Múãcã yũ Cristore nũnũrõbirora teeré ññacũ, yũre nũnũñã.

*Numiã Jesuré padeorã neãrõpũ tiiré maquẽ*

<sup>2</sup> Múã yũ tiiriguere teero wãcũpetirucujããyiro. Yũ múãrẽ buerigüecãrẽ diamacú tiĩayiro. Teero tiigú, múãmena yũ bayiró useniã.

<sup>3</sup> Apeyeré ateré múãrẽ masĩrĩ boogá: Cristo niipetira ãmũã sotoa niĩ. Ëmũpe cũũ nũmo sotoa niĩ. Cõãmacũ Cristo sotoa niĩ.

<sup>4</sup> Ɛmɯ súbusegɯ, cǔŷya dupupɯ sapeare pesarijārō booa.\* Cǔŷ Cōāmacǔ wededutirere wedegɯ, teerora pesarijārō booa. Pesagúpeja bobooro tiigú tiiquí. Cǔŷ teero tiigú, marí Őpǔ Jesucristore quioníremena padeoríqui.

<sup>5</sup> Numiðpeja súbusego, cooya dupupɯ suti caserore pesaro booa. Coo Cōāmacǔ wededutirere wedego, teerora tiirō booa. Pesahegopeja bobooro tiigó tiicó; marí Őpǔ Jesucristore quioníremena padeoríco. Póare súa pedenorigo tiiróbiro niico.

<sup>6</sup> Sícō numið pesarí casero pesahego, sica diamacúrā coo póare súacōājǎārō. “Yɯre súapetiātā, o pedeatā, bobooro tugueñabocu” jǎgō, suti caserore pesaaro.

<sup>7</sup> Ɛmɯpe Cōāmacǔ niirére, cǔŷ dutimasírere ãñoĩ. Teero tiigú, pesarijārō booa. Numiðpe coo manɯ ãñurō dutimasírere ãñooyo. Teero tiigó, suti caserore pesaro booa.

<sup>8</sup> Múā masiā: Sicatopɯra Cōāmacǔ basocúre tiigú, ãmurē numiðya cōāmena tiiriyigu; numiðpere ãmɯya cōāmena tiiyigu.

<sup>9</sup> Cōāmacǔ Adánrē tiigú, Evare tiápuaro jǎgǔ mee tiiyigu. Evare tiigúpeja, Adánrē tiápuaro jǎgǔ tiiyigu.

<sup>10</sup> Teero tiirá, múā neārðpɯre niirā, numiā suti caserore pesaro booa. Teero tiigóno coo manɯ dutirémēna niirére ãñocó. Ángeleacā coo teero tiirére ñnacua.

<sup>11</sup> Teero niipacari, marí Jesuré padeorá cāmerí tiápua. Ɛmɯñ cǔŷ ñamosānumiā tiápure manirō niimasírícuā. Numiācā cǔŷ manɯsǔmɯñ tiápure manirō niimasírícuā.

<sup>12</sup> Ate diamacúrā niiā: Cōāmacǔ numiðrē ãmɯya cōāmena tiiyigu; teero biiri ãmɯñ numiāpɯre bauácua. Niipetira Cōāmacǔ tiirira dícu niíya.

<sup>13</sup> Numiā Cōāmacúrē sǎirā, dupupɯ suti caserore pesaheri, ¿ǎñuí? Múā basiro beseya.

<sup>14</sup> Niipetira ateré masiñoā: Ɛmɯ póañapō yoari, bobo niiā.

<sup>15</sup> Numiðpe póa yoariñapō cɯgó boboríco; tee póamēna usenico. Coo póamēna suti caserore pesagobiro tiicó.

<sup>16</sup> Yɯ wedeserere “diamacú niiria” jǎgǎnorē biiro jǎgǎda: “Ɛsǎ teero dícu tiirucúā. Teero biiri Jesuré padeoré pōnarí macārācā teerora tiirucúcuā”, jǎgǎda.

### *Neāyara diamacú tiirítrigue*

<sup>17</sup> Mecūtígā múārē apeyeré jóaa. Ateré jóagɯ, múāmēna useniría. Múā neārā tiiré múārē Jesuré padeonemórí tiiróno tiirá, padeorére ñañorā tiia.

\* **11:4** “Jesuré padeorámēna neāgǔ, sapeare pesariquí”, jǎdɯgaro tiia. Cǔŷ sícūrā niigǔ, sapeamēna súbuseri, ãñuniā.

18 Múãrê ateré jĩsugueguda: Múã neãrã, sĩcãrõména yaari-ayiro. Teeré tũoáwũ. Yũũ tũgueñarĩ, yũũre diamacá maquẽrẽ wedecoaya.

19 Ate diamacúrã niĩã: Múã batarícãrẽ, ãñuniã. Teeména “¿noãpé diamacá Jesuré padeorá niĩto?” jĩrẽre ãñoãdacu.

20 Múã neãyara, marĩ Ôpũ cãũ bueráména yaaturirobiro diamacá tiiríayiro.

21 Múã yaaré néewarere noo booró yaanũcãjããyiro. ãpẽrã juaména putuá, ãpẽrã sĩni, cũmu, tiíayiro.

22 Múã pairó yaa, sĩnidugára, múãye wiseripu teero tiiyá. ¿Múã ãpẽrãrẽ Jesuré padeorãre doo niĩ? ãpẽrã bóaneõrãrẽ bobooro wáari tiirã tiíayiro. Múã teero tiiré quetire tũogú, ¿deero jĩgũdari yũũ múãrẽ? “Múãména useniã” ¿jĩgarite? Jĩridojãgũdacu.

*Jesús cãũ bueráména yaaturigüe*

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Yũũ múãrẽ bueriguere marĩ Ôpũ yũũre buewi. Biiro niĩã: Jesuré iñatutirapũre ticoadari ñamirẽ cãũ pãrẽ née,

24 Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Yaponó, puatásã, jĩyigu: “Ate pã yũũ múãrẽ diabosaadari õpũũbiro niĩã. Ateré tiiyá, yũũ múãrẽ diabosarere wãcũrã”, jĩyigu.

25 Yaaari siro, teerora tiiyigu sĩnirĩ bapaména. Cãũ buerãre tĩãgũ, jĩyigu: “Atibapá maquẽ yée díibiro niĩã. Yée díiména Cõãmacũ mama netõnére quetire cũgũdaqui. Múã tiibapare sĩnirécõrõ yũũre wãcũña”, jĩyigu.

26 Teero tiirã, múã pãrẽ yaara, tiibapare sĩnirã, marĩ Ôpũ marĩrẽ diabosariguere ãnorã tiia, tée cãũ putuãatiripu.

*Bocaadari suguero, wãcũdutire*

27 Bocaadara quioníreména tiíaro. Quioníreména iñahẽgũ yaa, sĩni, Jesuré ñañaré tiiquí; Jesuyá õpũũ, cãũye díire búri niirẽ tũgueñaqui.

28 Marĩ niipetira bocaadari suguero, marĩ tiiríguere “ñañaré tiitã” jĩ, wãcũsuguero booa.

29 Sĩcũ marĩ Ôpũ marĩrẽ diabosariguere wãcũripacu, pãrẽ yaa, sĩnigú, ñañarõ tiinógũdaqui.

30 Teero tiirã, múã paũ diarecutira, tutuhera niicu. Sĩquẽrã diajõãtoayira.

31 Marĩ bocaadari suguero, wãcũpatisugueatã, Cõãmacũ marĩrẽ teero ñañarõ tiiríqui.

32 Marĩrẽ teero ñañarõ tiigú, marĩrẽ marĩ ñañaré tiirẽre du-udutígu tiiquí. Marĩrẽ ãpẽrã cãũrẽ padeohéraména pecamepu wáari booríqui.



<sup>33</sup> Teero tiirá, yáa wedera, neāyara, biiro tiiyá: Sīcārōména yaaadara, niipetirare yueya.

<sup>34</sup> Juabóaguno cūya wiip̄a yaaaro. Teero tiigú, Cōāmacū múā ãñurō neārī ñagū, ñañarō tiiríqui. Apeyeré múā p̄top̄a wáaḡu, quēnogúda.

## 12

### *Espíritu Santo basocácōrōrē tiimasīrere ticoré*

<sup>1</sup> Yáa wedera, Espiritu Santo múārē tiimasīrere ticoqui, Jesuré padeorí pōna macārārē tiípuaro jīīgū. Múārē teeré masīrī boogá.

<sup>2</sup> Múā ateré masiā: Múā Jesuré padeoádari suguero, múā menamacārā weerirare padeorá wáari ñña, múácā wáarira niiwū. Weerira cūā padeorá catirá mee niīya; wedeseriya.

<sup>3</sup> Teero tiigú, ȳm̄ múārē ateré masīrī boogá: Sīcūno Espiritu Santo ticorémēna wedeseḡu ateré jīimasīriqui: “Jesús ñañarō wátērījāārō”. Āpīpēja “Jesús marī Ōpū niī” jīīgú Espiritu Santo ticorémēna dícu teeré wedesemasīqui.

<sup>4</sup> Espiritu Santo tiimasīre ticoḡu, merēā dícu marīrē batoqui. Espiritu Santo tee niipetirere ticogú sīcūrā niiqui.

<sup>5</sup> Marī merēā dícu paderé c̄hoā, Jesuré padeorí pōna macārārē tiípuaro jīrā. Marī Ōpū tee niipetirere cūūrigu sīcūrā niī.

<sup>6</sup> Marī merēā dícu padea. Cōāmacū marīrē paderi tiigú sīcūrā niiqui. Niipetire tee marī paderére ãñurō wáari tiiquí.

<sup>7</sup> Espiritu Santo cūū tiimasīre ticorémēna marī niipetirare cūū marīmena niirére ññoquí. Tee tiimasīrere ticoqui, cāmerī tiípuaro jīīgū.

<sup>8</sup> Cōāmacū Espiritu Santomena sīquērārē ãñurō masīrémēna wedesemasīrere ticoqui. Āpērārē cūūmenarā ãñurō t̄omasīremēna wedemasīrere ticoqui.

<sup>9</sup> Āpērārē cūūmenarā padeorére ticoqui. Āpērārē cūūmenarā diarecutirare netōnémasīrere ticoqui.

<sup>10</sup> Āpērārē Cōāmacū sīcūrā tiimasīrere tiīñomasīrere ticoqui. Āpērārē Cōāmacū wededutirere wedemasīrere ticoqui. Āpērārē besemasīrere ticoqui. Tee masīrémēna “ãni wātī tutuaremena biiro tiī” o “Espiritu Santo tutuaremena biiro tiī” jī besemasīqui. Āpērārē ãpērāyére máata wedesemasīrere ticoqui, cūā tee wedesere t̄ohéra niipacari. Āpērārē tee wedesere “biiro jīīd̄agaro tiī” jī wedemasīrere ticoqui.

<sup>11</sup> Espiritu Santo basiro tee niipetirere tiiquí. Cūūrā basocácōrōrē cūū ticod̄agarere ticoqui.

*Marī sicaōp̄ūbiro niīā*

12 Maríya òpũũ maquẽ pee niĩa. Pee niipacaro, sicaòpũũrã niĩa. Cristocã teerora niĩ. Marĩ cũũrẽ padeorã paũ niipacara, sicaòpũũbiro niĩa.

13 Marĩ niipetira Espíritu Santo sícũmena wãmeòtinowũ. Teero tiigá, marĩ judíoa, griegoa, dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã sicaòpũũbiro niirĩ tiii. Marĩ niipetira sícũrẽna cwoa Espíritu Santore.

14 Sicaòpũũ sicawãme dícu niiria; sicaòpũũ pee òpũũ maquẽrẽ cwoa.

15 Maríya ðupo wedeseri ðupo niirõ, biiro jĩbocu: “Wãmo niiria; maríya òpũũ maquẽ niiria”. Teero jĩpacaro, toopúra niijã.

16 Maríya cãmopéro wedesebocu: “Capea niiria; maríya òpũũ maquẽ niiria”. Teero jĩpacaro, toopúra niijã.

17 Maríya òpũũ capea dícu niirĩ, ¿deero tii marĩ tũobóataũ? Maríya òpũũ cãmopéro dícu niirĩ, ¿deero tii marĩ wĩniñáboataũ?

18 Cõamacũ marĩrẽ tiigá, niipetire maríya òpũũ maquẽrẽ cũũ cũũdũgaropũ cũũrigũ niiwĩ.

19 Sicaòpũũpũre niiréno sicawãme dícu niĩatã, basocáya òpũũ niiribojĩyu.

20 Biirope niĩa: Sicaòpũũ pee wãme cwopacári, sicaòpũũrã niĩa.

21 Capea wãmorẽ “mũũrẽ booríga” jĩmasĩricu. Dupucã ðuporire “booríga” jĩmasĩricu.

22 Teero jĩrõno tiirã, maríya òpũũ maquẽ apeyeré “tutuhere niĩa” jĩpacari, tee manirĩ, ãñurõ catimasĩricu.

23 Maríya òpũũ maquẽrẽ apeyeré búri niiré tũgueñaã. Teero tiirã, teeré ãñurõ bauáro jĩrã, ãñurõ quẽnoã. Apeyeré bobooro tũgueñarã, teeré yayíora, sutiré sãñaã.

24 Apeyé ãñuré baurépereja quẽnoría. Cõamacũ maríya òpũũ maquẽrẽ teero cũũrigũ niiwĩ, búri niirére wapapacárobiro ññaãrõ jĩgũ.

25 Cũũ niipetire maríya òpũũ maquẽ sícãrõména paderi booquí; teero biiri sícãrõména cãmerĩ tiíapuri booquí.

26 Maríya òpũũpũre sicatabe pũnirĩ, niipetiropũ sesajõã. ãñurõ wáaricãrẽ, niipetiropũ ãñurõ tũgueñaremena ɯseniã.

27 Teero jĩgũ, biiro jĩgũ tiia: Múã Cristore padeojĩrã, cũũya òpũũbiro niĩa. Basocãcõrõ cũũya òpũũ maquẽbiro niĩya.

28 Cõamacũ Jesuré padeorí põna macãrã watoapũre Jesús cũũyere wededutigũ beserirare niipetira sotoapũ cũũrigũ niiwĩ.

Cúã docare cũũ wededutirere wederãre cũũrigũ niiwĩ.

Cúã docare cũũye quetire buerãre cũũrigũ niiwĩ.

Cúã docare cũũ dícu tiimasĩrere tiĩñorãrẽ cũũrigũ niiwĩ.

Cúã docare diarecutirare netõnerãrẽ,  
 tiápurare,  
 dutirãre,  
 ãpẽrãyere wedeserare cõurigu niuwĩ.

<sup>29</sup> Niipetira Jesús cõuyere wededutigu beserira niiriya. Niipetira Cõãmacũ wededutirere wederã niiriya. Niipetira Cõãmacũye quetire buerã niiriya. Niipetira Cõãmacũ dícu tiimasĩrere tiẽñomasĩriya.

<sup>30</sup> Niipetira diarecutirare netõnémasĩriya. Niipetira ãpẽrãyere wedesemasĩriya. Niipetira cúã wedesere “biiro jĩũdũgaro tiia” jĩũ wedemasĩriya.

<sup>31</sup> Teero tiirã, Espíritu Santo nemorõ ãñurõ tiimasĩre ticorere booyã. Mecũtigãrẽ yũũ múãrẽ nemorõ ãñurere wedegũda.

## 13

### *Cãmerĩ mãiré*

<sup>1</sup> Marĩ ãpẽrãyere wedesemasĩpacara, ángeleayere wedesemasĩpacara, cãmerĩ mãihẽrĩ, marĩ wedesere wapamanícu. Yucututi páara o cõmequiriré páacarerabiro marĩ wedesere busucu.

<sup>2</sup> Cõãmacũ marĩrẽ wededutirere wedemasĩpacara, cãmerĩ mãihẽrã, búri niirã putuáa. Marĩ niipetire basocã masĩña manirere masĩpacara, niipetire Cõãmacũyere tũomasĩrã niipacara, cãmerĩ mãihẽrã, búri niirã putuáa. Marĩ bayiró padeorémena ãtãgũrẽ aperopã wãadutimasĩpacara, cãmerĩ mãihẽrã, búri niirã putuáa.

<sup>3</sup> Marĩ cõoré niipetirere bóaneõrãrẽ ticobocu. Marĩ cúãrẽ mãirĩpacara ticora, Cõãmacũ marĩrẽ “ãñurõ tiiwú” jĩĩriqui. Marĩ Cõãmacũyere tiirĩ, cõũrẽ padeohera marĩrẽ sóedutibocua. Cõuyere tiipacãra, cãmerĩ mãihẽrĩ, Cõãmacũ marĩrẽ “ãñurõ tiiwú” jĩĩriqui.

<sup>4</sup> Marĩ cãmerĩ mãirã, biiro tiia: Æpẽrã marĩrẽ merẽã tiirĩ, cúã tiirere nũcãjãã. Niipetirare ãñurõ tiia. Æpẽrãrẽ ãñatutiria. “Biuro biigũno niia yũũja”, jĩũ wãcũria. “Ûsã ãpẽrã nemorõ niinetõnũcãrã niia”, jĩũ wãcũria.

<sup>5</sup> Æpẽrãrẽ padeorémena wedesea. Marĩye niĩãdare dícu wãcũria. Máata cúaria. Æpẽrãrẽ yoari cúañaria.

<sup>6</sup> Æpẽrã ñañaré tiirĩ ãñarã, useniria. Cúã diamacũ maquẽpere tiirĩ, useniapua.

<sup>7</sup> Marĩ mãirãrẽ cúã ñañaré tiirĩ, mãidúria. “Too síro cúãcã ãñurẽpere tiimasĩãdacua”, jĩũ wãcũã. Wãcũtutuarucujãã. Cúã ãñurere tiirĩ yuea.

<sup>8</sup> Marĩ cãmerĩ maĩré petirícu. Cõãmacũ wededutirere wedere petiádacu. Æpẽrãyére máata wedesemasĩre petiádacu. Cõãmacũyere t̃omasĩremena wedemasĩre petiádacu.

<sup>9</sup> Marĩ niipetirere Cõãmacũyere t̃omasĩpetiria. Cõãmacũ wededutirere wedepacara, wedepetiria.

<sup>10</sup> Jesús p̃tuaatiri, masĩpetijããdacu; “teeré t̃omasĩriga” jĩnemoricu sáa.

<sup>11</sup> Унн wĩmagũ niigũ, wĩmagũbiro wãcũ, wedesewн. Вучн wáagu, wĩmagũ niigũ tiiríguere duujãwũ.

<sup>12</sup> Teerora sũcã atitóre marĩ ãñurõ t̃omasĩria. Æñorõ бучуронн marĩ ãñarébiro niia; ãñurõ bauría. Too síronн ãñurõ bauró ãñaãdacu. Mecútigãrẽ marĩ péerogã masiã. Too síronн cũũ marĩrẽ masĩrõbirora masĩpetijããdacu.

<sup>13</sup> Teero tiiró, ate itiáwãme niirucujããdacu: Cõãmacũrẽ padeoré, “cũũ marĩrẽ ãñurõ tiigúdaqui” jĩ useniyuere, cãmerĩ maĩré niirucujããdacu. Itiáwãme watoare cãmerĩ maĩrépe upatĩ maquẽ niia.

## 14

### *Æpẽrãyére máata wedesemasĩrã biiro tiiró booa*

<sup>1</sup> Æpẽrãrẽ maĩrucujãña. Cõãmacũ Espiritu Santomena timasĩre ticorécãrẽ bayiró booyá. Cõãmacũ wededutirere wedemasĩrere boonetõnucãña.

<sup>2</sup> Æpẽrãyére máata wedesemasĩgũno Cõãmacũ dícuere wedesequi. Basocãre wedeseriqui. Cũũ wedeserere t̃orícua. Espiritu Santo tutuaromena masiña manirere wedesequi.

<sup>3</sup> Cõãmacũ wededutirere wedegúpe basocãre wedesequi. Cũũ wederi t̃oráre Cõãmacũrẽ padeonemórĩ tiiquí. Cũũrã wãcũtutuari, ãñurõ t̃agueñarĩ tiiquí.

<sup>4</sup> Æpẽrãyére máata wedesemasĩgũno cũũ basiro Cõãmacũrẽ padeonemógũ tiiquí. Cõãmacũ wededutirere wedegúpe Jesuré padeorí põna macãrãrẽ padeonemórĩ tiiquí.

<sup>5</sup> Múã niipetira ãpẽrãyére máata wedesemasĩrĩ boomíga. Tee nemorõ múã Cõãmacũ wededutirere wederi bayiró boosãmiã. Cõãmacũ wededutirere wederépe ãpẽrãyére máata wedesere nemorõ wapacutía. Sicũ ãpẽrãyére máata wedeseari siro, cũũ wedeseariguere ãpĩ wederi, ãñunicu. Teero wedegн, niipetira Jesuré padeorí põna macãrãrẽ padeonemórĩ tiiquí.

<sup>6</sup> Teero tiigú, yáa wedera, унн múã p̃utorн wáagu, ãpẽrãyére máata wedeseri, tee wedesere múãrẽ tiiapuricu. Cõãmacũ уннre wederére múãrẽ bueripereja, tiiapuricu. Cõãmacũyere унн ãñurõ t̃omasĩrere múãrẽ wederi, tiiapuricu. Cõãmacũ уннre wededutirere wederi, tiiapuricu. Унн apeyeré buenemorĩ, tiiapuricu.

7 Queorémena múārē wedeguda: Tõdõriwũ noo booró putiãmajãrĩ, “¿ñeenó basaré niigari?” jĩmasĩña maniã. Búapütērõcã noo booró búapütẽãmajãrĩ, “¿ñeenó basaré niigari?” jĩmasĩña maniã.

8 Surara cãmerĩsĩãrã wáara, cornetare añurõ putihéri, cúãyere quënorícua.

9 Múãcã teorora niicu. Múã tũomasĩhëre wedeseri, “biiro jĩdũgara tiíya” jĩmasĩña maniã. Teero wedeseãmajãre niicu.

10 Atibúrecopũre pee merẽã dícu wedesere niicu. Niipetire tee wedeserecõrõ tũomasĩnoã.

11 Yũũ ãpẽrã wedeserere tũohégũ, aperó macũbiro niiã. Yũũ wedeseri tũohégũ, cúãcã aperó macũbiro niiqui.

12 Múãcã ãpẽrãyére tũorícua. Teero tiirá, múã Espíritu Santo tutuaromena tiimasĩre ticorére boorã, Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ añurõ padeonemórĩ tiimasĩreperere boonetõnucãña.

13 Teero tiigú, ãpẽrãyére máata wedesemasĩgũno Cõãmacũrẽ biiro sãirõ booa: “Yũũ wedesere ‘biiro jĩdũgaro tia’ jĩ wedemasĩrere ticoya” jĩ sãĩrõ.

14 Yũũ ãpẽrãyére máata wedeseremena súubusegũ, yeeripũnamena súubusea. Yũũ wãcũrémenape “biiro jĩgũ tia” jĩmasĩricua.

15 Too docare ¿deero tiigúdari yũũ? Biirope tiigúda: Yũũ súubusegũ, yeeripũnamena súubusegũda; teorora yũũ wãcũrémenacãrẽ súubusegũda. Yũũ Cõãmacũrẽ basapeogũ, yeeripũnamena basagũda; teorora yũũ wãcũrémenacãrẽ basagũda.

16 Mũũ yeeripũnamena dícu Cõãmacũrẽ “añunetõjõãgũ niiĩ” jĩrĩ, ãpĩ mũũ wedeserere tũoríqui. Tũorijĩgũ, “teorora niiã” jĩapumasĩriqui.

17 Mũũ teero usenire ticori, añuniã, añurõpeja. Cũũpere Cõãmacũrẽ padeonemórĩ tiirícua.

18 ãpẽrãyére máata wedeserere yũũrã múã niipetira nemorõ wedesea. Teero tiigú, Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

19 Teero jĩpacũ, Jesuré padeorã neãrõpũ yoari ãpẽrãyére máata wedesegũ, búri peti wedesecu. Too niirã tũorícua. Basocãre buedũgagũ, cúã tũorémèna wederipereja, pëerogã wedepacari, nemorõ añuniã.

20 Yãa wedera, wĩmarãbiro wãcũrijãña. Múã wĩmarã ñañarẽ wãcũhërãbiro wãcũpacara, apeyepere butoãbiro wãcũña.

21 Cõãmacũye queti jóaripũpũ ateré jóanoã: “Marĩ Òpũ Cõãmacũ biiro jĩĩ: ‘Yũũ atiditã macãrãrẽ ãpẽrãyémena wedesegũda. Teeménacãrẽ nemorõrã padeorĩadacua’, jĩyigũ”, \* jĩ jóanoã.

\* 14:21 Isaías 28.11-12.

22 Teero tiigú, Cõãmacũ ãpẽrãrẽ ãpẽrãyére máata wedeseri tiiquí, Jesuré padeohéra “Cõãmacũ cúãmena niiqui” jĩãrõ jĩgũ. Jesuré padeorápe teeré masĩtoacua. Cõãmacũ ãpẽrãrẽ cúũ wededutirere wederi tiiquí, Jesuré padeorá “Cõãmacũ marĩrẽ wedesequi” jĩãrõ jĩgũ. Jesuré padeohérape teeré t̃omasĩricua.

23 Múã niipetira neãrõp̃u neãrã, niipetira ãpẽrãyére máata wedeseri, Jesuyé maquẽrẽ masĩhẽrã o Jesuré padeohéra sããjeabocua. Múã wedeserere t̃orã, “mecũrã tiiya” jĩbocua.

24 Múã niipetira Cõãmacũ wededutirere wederipereja, Jesuré padeohégũ o Jesuyé maquẽrẽ masĩhẽgũ sããjeaboqui. Múã wederére t̃ogú, “ỹuũ ñañagú niiga” jĩ t̃agueñaboqui. Múã niipetira wederi t̃ogú, cúũ tiiriguere wãcũboqui.

25 Cũũ popeap̃u ñañaré wãcũrere wãcũboqui. Teero tiigú, Cõãmacũrẽ padeogú cúũ díamacũp̃u ñicãcoberimena jeacũmugũdaqui. “Cõãmacũ diamacũrã múãmena niiqui”, jĩgũdaqui.

### *Múã neãrõp̃u ãñurõ tiiyá*

26 Yáa wedera, múãrẽ ateré wedea: Múã neãrã, múã síquẽrã Cõãmacũrẽ basapeocu; ãpẽrã Cõãmacũyere buecua; ãpẽrã Cõãmacũ cúãrẽ wederére múãrẽ buecua; ãpẽrã ãpẽrãyére máata wedesecua; cúã wedeseariguere ãpẽrãpé wedecua. Teeména niipetira Jesuré padeorí põna macãrãrẽ cãmerĩ Cõãmacũrẽ padeonemórĩ tiáro.

27 ãpẽrãyére máata wedeseri, p̃uarã o ãtĩãrã wedesearo. Sícũ wedesesugue, too síro ãpĩ wedesearo. Cúã wedeseariguere ãpĩ wedearo.

28 “Biuro jĩdugaro tiia” jĩ wedegú manirĩ, wedeserijããrõ. Cúã basiro wãcũrẽp̃u Cõãmacũrẽ wedesearo.

29 Cõãmacũ wededutirere wederãcã p̃uarã o ãtĩãrã wedearo. ãpẽrã cúã wederére besearo, “¿diamacũrã niirĩ?” jĩãrã.

30 Sícũ wedeseri, Cõãmacũ ãpĩrẽ toopá duigũre wededutiri, wedesesuguearigũ ditamaniãrõ.

31 Teero tiirã, niipetira Cõãmacũ wededutirere wederã wedesemasĩcua. Sícũ wedesesugue, too síro ãpĩ, ãpĩ wedesewacua. Teero tiirĩ, niipetira too niirã masiãdacua; niipetira wãcũbayiadacua.

32 Múã Cõãmacũ wededutirere wederã “aterã basocãre mecũtĩgã wederi, ãñutu niia” jĩ wãcũsugue, wedeya. ãpẽrã wederitabe, wederijãña.

33 Cõãmacũ diamacũ tiirĩ booquí; noo booró tiirere boorĩqui.

Niipetira Jesuré padeoré põnarĩ macãrã neãrã, cúã tiirere tiinũnũseyã:

34 Múã neãrõp̄re numiã wedeserijããrõ. Cúãrẽ wedesedu-  
tirijãña. Cúã man̄sũmũãrẽ ãñurõ ȳn̄n̄ro Cõãmac̄ye queti  
jóaripũ dutirobirora.

35 Cúã t̄uoríariguere masĩd̄gara, wiipú cúã man̄sũmũãrẽ  
sãñããrõ. Múã neãrõp̄re numiã wedeseri, ñañaniã.

36 Múã niipetira ateré masĩcu: Cõãmac̄ye queti múãmena  
nucãrĩro niiwũ. Múã dícu teeré padeorá niiria.

37 Sicũ múã menamacũ “ȳn̄n̄ Cõãmacũ wededutirere wedegú  
niia; Espiritu Santo wãcũré ticorém̄ena wedea” jĩboqui. Teeré  
jĩgũno ȳn̄n̄ jóariguere t̄uorí siro, biiro jĩgũdaqui: “Marĩ Òpũ  
dutiré ticoré niia”, jĩ masĩgũdaqui.

38 Ȳn̄n̄ jóariguere “teerora niia” jĩ padeohéḡunorẽ pade-  
orijãña múãcã.

39 Yáa wedera, Cõãmacũ wededutirere wedemasĩrere booyá.  
Múã menamacãrã ãp̄rãyére máata wedeseri, “wedeseera mee  
tiyá” jĩrijãña.

40 Niipetire múã tiirére quionírem̄ena tiyá. Teeré ãñurõ  
tiyá; noo booró tiirijãña.

## 15

### *Cristo masãrique*

1 Yáa wedera, ȳn̄n̄ múãrẽ too suguerop̄re bueriguere Jesús  
basocãre netõnére quetire mecũtígãrẽ wãcũrĩ boogá. Múã  
teeré t̄uorá, padeowú. Atitócãrẽ padeóa.

2 Cõãmacũ tee quetimenarã múãrẽ padeorí tiigú tiii. Múãrẽ  
ȳn̄n̄ wederigue quetire padeó, wãcũn̄n̄n̄seri, netõnégũdaqui.  
Diamacú padeohéri, netõnériqui.

3 Ȳn̄n̄re bueriguere múãrẽ wedew̄n̄. Tee buerigue up̄atí  
maquẽ niia. Biiro niia: Cõãmac̄ye queti jóaripũ jĩrõbirora  
Cristo marĩ ñañaré tiiré wapa marĩrẽ diabosarigũ niiwĩ.

4 Cũ diaari siro, ùtãtutip̄re cũñira niiwã. Itiábureco siro  
Cõãmac̄ye queti jóaripũ jĩrõbirora masãrigũ niiwĩ.

5 Teero wáari siro, Pedrore bauásugueyigũ. Too síro ãp̄rã  
cũ beserirare bauáyigũ.

6 Too síro s̄icãrõm̄ena paũ quinientos nemorõ cũñrẽ pade-  
orãre bauáyigũ. Paũ cũñrẽ ññarira caticua m̄ena; ãp̄rã dia-  
jõãtoayira.

7 Too síro Santiagore bauáyigũ. Too síro niipetira cũñyere  
wededutigũ beserirare bauáyigũ.

8 Niipetirare bauári sirop̄re, ȳn̄n̄re bauáwi. Cúã siro macũ  
b̄n̄cũãpetiririgũbiro ȳn̄n̄ niipacari, ȳn̄n̄cãrẽ bauáwi.

9 Ȳn̄n̄ niipetira Jesús cũñyere wededutigũ beserira d̄uaró wa-  
pacutía. Too suguerop̄re ȳn̄n̄ Jesuré padeoré p̄onarĩ macãrãrẽ

ñañarõ tiirucúmiwã. Yũũ ññañagú niipacari, Jesús yũũre bauáwi. Yũũre bauáriatã, yũũ cũũ beserigu niiribocu.

10 Cõãmacũ yũũre ãñurẽ ticorémena atitóre merẽã niiã. Teero tiigú, Cõãmacũ yũũre “búri peti cũũrẽ ãñurẽ ticowũ” jĩriqui. Yũũ cũã niipetira nemorõ padea. Yũũ basiro teero tiiría; Cõãmacũ yũũre ãñurẽ ticogú yũũmena niigũ, yũũre tiípuqui.

11 Yũũ múãrẽ wederé, ãpẽrã Jesús beserira múãrẽ wederé sícãrĩbíro niiã; sicaquetira wedenoã. Teeréna múã padeowá.

### *Diarira masãré*

12 Cristo dia masãrigue quetire buenoã. Teeré buepacari, ¿deero tiirá múã siquẽrã “diarira masãriya” jĩgari?

13 Diarira masãriatã, Cristocã masãribojĩyi.

14 Cũũ masãriatã, ãsã bueré wapamaníbojĩyu. Múã padeorẽcã wapamaníbojĩyu.

15 “Cõãmacũ Cristore masõyigu” jĩrẽ quetire wedewũ. Tee queti diamacú niiriatã, ãsã Cõãmacũyere jĩditora niibocu. Diamacúrã diarira masãriatã, Cõãmacũ Cristore masõribojĩyi.

16 Diarira masãriatã, Cristocã masãribojĩyi.

17 Cũũ masãriatã, múã padeorẽ wapamaníbojũ. Múã too suguero ññañarẽ tiiríguere teerora acabónoña manirẽ niijãbocu.

18 Teero niiãtã, Cristore padeorã diarira pecamepũ wáabojĩya.

19 Marĩ atibúrecopũ dícurẽ Cristore padeorí, cũũmena catirẽ petihére maniãtã, marĩ ãpẽrã nemorõ bóaneõrã peti niibocu. Búri peti padeobócu.

20 Ate diamacú niiã: Cristo diarigupũ niipacũ, masãrigu niiwĩ. Cũũ ãpẽrã niipetira diarira watoapũre masãsuguerigu niiwĩ.

21 Biiro niiã: Sícũ basocúmena basocá diaré nũcãyíro. Teerora sũcã sícũ basocúmena basocá masãrẽcã nũcãyíro.

22 Marĩ niipetira Adán põna niirẽ wapa diaadacu. Teerora sũcã niipetira Cristomena niirãcã catirucujããdacu.

23 Cõãmacũ marĩrẽ masãdutiri, masããdacu. Cristo masãsuguetoarigu niiwĩ. Too síro cũũ putuaatiri, marĩ cũũmena niirã masããdacu.

24 Teero wáari, atibúreco petijõããdacu. Teebũrecori jeari, Cristo atibúrecopũ niirãrẽ, ãmũãsepũ niirãrẽ, cũã õpãrãrẽ cõãpetijãgũdaqui. Cũũ teero tiíari siro, cũũ Pacũre cũũ niipetira Ôpũ niirẽre wiyagũdaqui.

25 Cristo tee Ôpũ niirẽre cõogũdaqui, téẽ Cõãmacũ cũũrẽ ãñatutirare cũũ dutiriguere ãñurõ yũũrĩ tiirípu.

26 Cũũ niipetira cũũrẽ ãñatutirare cõãpetiari siropũ, diarẽcãrẽ petirĩ tiigũdaqui.



27 Cõamacũye queti jóaripũ jĩrõbirora niipetirere, niipetirare Cristo docapũ pũtuári tiyígu. Teero jĩrõ, “Cõamacũ Cristo docapũ niĩ” jĩrõ mee tiia. Cõamacũrã niipetirere, niipetirare Cristo docapũ pũtuári tiyígu.

28 Cũũ teero tiári siro, cũũ macũ basiro cũũ Pacũ doca pũtuágũdaqui. Teero tiigá, Cõamacũ niipetire, niipetira Ōpũ niigũdaqui.

29 Apeyeré ãpẽrã biiro tiicúa: Puarĩ wãmeõtiduticua. Cũã biiro jĩĩ wãcũpaticua: “Yũũ menamacũ diaadari suguero wãmeõtidutiriwi”, jĩicua. Teero tiirá, sícãrĩ cũã basiro wãmeõtiduticua; too síro sícũ diarigũye niiboariguere wãmeõtiduticua. ¿Deero tiirá cũã teero tiigári? Cũã “diarira masãriya” jĩĩ wãcũpacara, cũã diariraye niiboariguere wãmeõtidutire wapamanĩã.

30 Apeyeré, ãsã “diarira masããdacua” jĩĩ bueré wapa ãpẽrã ãsãrẽ ñañarõ tiidũgárucejãya. Teero quioré watoapũ niipacara, teeré buerucujãã.

31 Búrecoricõrõ basocá yũũre sĩãdũgácu. Tee diamacũrã niĩã. Atecã teerora diamacũ niĩã: Yũũ múã marĩ Ōpũ Jesucristore padeoré wapa useniã.

32 Éfeso macãrã yũũre wáicũra cúarabiro ñañarõ tiiwá. Diarira masãriatã, búri peti cũã tiiriguere ñañarõ netõbójĩyu. “Diarira masãricua” jĩĩré diamacũ niĩãtã, marĩcã ãpẽrã wedeserucurobiro wedesebocu. Biiro jĩĩbocu: “Jãmũ yaara; jãmũ sĩnirã; marĩ ñamigã diajõãbocu”, jĩĩbocu.

33 ãpẽrã múãrẽ merẽã padeodutĩri, padeorĩjãña. Ate basocá wedesere diamacũrã niĩã: “Ñañarãmena bapacutĩri, múã ãñũrõ tiirécutirere ñañoãdacu”.

34 Teero tiirá, múã too suguero wãcũrirobiro diamacũ ãñũrõ wãcũña sũcã. Teero biiri ñañarẽre tiirĩjãña. Sĩquẽrã múãmena niirã Cõamacũrẽ masĩriya. Múãrẽ bobodutĩgu, teero jĩĩã.

*Diarira masãre õpũũrĩ ¿deero bauádari?*

35 Apetó tiigũ, sícũ sãĩñáboqui: “Diarira ¿deero tii masãbogari? Cũã masãre õpũũrĩ ¿deero bauré õpũũrĩ cõoádari?”

36 Teero sãĩñágũ tuomasĩriqui. Marĩ oteripe oteri, wiiádari suguero, bóacu.

37 Marĩ otera, wiiárigueyucure oteria; opaperi dícuere otea. Trigoperi o apeyenóperire otea.

38 Too síro Cõamacũ cũũ tũsaróbiro wiirĩ tiiquí. Deero bauré dũca niirigue teenórã wiirĩ tiiquí sũcã.

39 Niipetire õpũũrĩ sícãrĩbíro niiricu. Basocáye õpũũrĩ, wáicũraye õpũũrĩ, minipõnaye õpũũrĩ, waiye õpũũrĩ merẽã dícu niicu.

40 Teerora sũcã ãmuãse maquẽ õpũũrĩ, atiyepã maquẽ õpũũrĩ niĩã. Ñmuãse maquẽ õpũũrĩ merẽã peti ãñurẽ niĩã. Atiyepã maquẽ õpũũrĩcã ãñurẽ niĩã.

41 Muĩpũ búreco macũ ãñurẽ asiyáqui. Ñami macũ merẽã ãñurẽ bóequi. Ñocõãcã merẽã ãñurẽ bóecua. Ñocõã sũcãrĩbíro bóericua.

42 Teerora wáacu diarira masãrecã. Diarigure yaarĩ, cũuya õpũũ bóaadacu. Too síro apeõpũũ masããdacu. Tiiõpũũ diaricu sãa.

43 Marĩ búri niirẽ õpũũrĩrẽ yaajãã. ãñurẽ õpũũrĩpe masããdacu. Marĩ tutuhere õpũũrĩrẽ yaajãã. Tutuare õpũũrĩpe masããdacu.

44 Marĩ atibúreco maquẽ õpũũrĩrẽ yaajãã. Ñmuãse maquẽ õpũũrĩ tiiróbiro baurépe masããdacu. Atibúreco maquẽ õpũũrĩ cwoará, ãmuãse maquẽ õpũũrĩ cwoádacu.

45 Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jóanoã: “Cõãmacũ basocũ niisuguerigu Adánrẽ catirére ticoyigu”,\* jĩ jóanoã. Cristope ãmuãse macũ niijĩgũ, catirẽ petihére ticoqui.

46 Cõãmacũ marĩrẽ ãmuãse maquẽ õpũũrĩrẽ ticosugueririgu niiwĩ. Atibúreco maquẽ õpũũrĩpere ticosuguerigu niiwĩ. Too síro ãmuãse maquẽ õpũũrĩrẽ ticoğudacui.

47 Basocũ niisuguerigu atibúreco macũ ditamena weenorigu niiwĩ. Cũ siro macũpe ãmuãse macũ niĩ.

48 Atibúreco macãrã ditamena tiinórigubiro õpũũcutiya. Ñmuãsepu wáadarape too macũbiro õpũũcutiadacua.

49 Marĩ ditamena weenorigubiro baula. Teerora sũcã too síropu ãmuãse macũbiro bauádacu.

50 Yãa wedera, aterẽ múãrẽ wededugaga: Marĩ ate õpũũrĩmena† Cõãmacũ Õpũ niirõpu wáamasĩña maniã. Toopũ niirẽ niirucujããdare niicu. Teero tiirã, bóaadare toopũ cwoomasĩña maniã.

51-52 Apeyecãrẽ, too suguero macãrãpu masĩña manirĩguere wedegũda: Niipetira diaricua. Wãcũña manirõ, bibitarobiro, ángele cornetare putitũri, marĩ wasojõããdacu. Tiiwã busurĩ, diarira masããdacua; cúã masãrã, dianemoricua sãa. Teerora marĩcã wasoádacu.

53 Cõãmacũ marĩye õpũũrĩ diaadare õpũũrĩrẽ wasogũdacui, niirucujããdare õpũũrĩpe cwoáro jĩĩgũ.

54 Marĩ diaadare õpũũrĩrẽ niirucujããdare õpũũrĩpe wasorĩ, cũye queti jóaripũ jĩrõbirora wáaadacu. Biiro jóanoã: “Marĩrẽ diari tiirẽ petiãdacu”.‡

55 “Diarere cuinemicu; marĩ dianemoricu. Booritu-anemicu; marĩ catirucujããdacu”.§

\* 15:45 Génesis 2.7. † 15:50 Pecasãyemena: carne y sangre. ‡ 15:54 Isaías 25.8.

§ 15:55 Oseas 13.14.

56 Basocá ñañaré tiirá, diarére cui niicua. Moisére dutiré cūñrigue jĩrõbirora ñañaré tiirá diaadacua.

57 Teero niipacari, marĩ Õpũ Jesucristo tiirémēna marĩ dianemoricu sáa. Teero tiirá, Cõãmacũrē usenire ticoada.

58 Teero tiirá, yáa wedera, padeorucujãña. Marĩ Õpũyere jõõpemēna nemorõ padenemoña. Múã ateré masĩã: Cũũyere padera, búri peti padeãmajãrã mee tiia.

## 16

### *Jerusalénpu niyeru ticocoadare néõrigue*

1 Niyeru néõre maquērē wedegũda. Múã ãpērã Jesuré padeoräre ticocoadara niyeru néõrã, yũũ Galacia macãrãrē dutirirobirora tiiyá. Biiro jĩwã:

2 “Semanaĩcõrõ yeerisãri bũreco niirĩ, múãcõrõ múã wap-atáro jeaturo péero merẽã ññanoña”. Múã teero tiiyũera, yũũ jearipũ, néõdũgara tiirícu.

3 Yũũ múã pũtopũ jeagũ, múã niyeru néõriguere múã beseriramēna Jerusalénpu ticocogũda. Sicapũ yũũ jóaripũrē cããmena ticocogũda: “Atipũ néewara Corinto macãrã beserira niĩya”, jĩgũda.

4 Yũũre “wáaro booa” jĩãtã, cũã yũũmena wáaadacua.

### *Pablo “wáagũda” jĩ wãcũrigue*

5 Macedonia ditapũ wáasũgueadacu. Too netõwágu, múã pũto jeagũda.

6 Múãmena yoasãñurĩ niibocu. Apetó tiigú, niipetiro púuriro niirĩ, niidiojãbocu. Teero tiirá, múã yũũ aperó wáadugari, yũũre tiárpuadacu.

7 Yũũ múãrē búri peti ññanetõwadugariga. Teero tiigú, marĩ Õpũ boorí, yoari múãmena niigũdacu.

8 Ñno Éfesopũ niigũdacu ména, tée Pentecostés bosebũreco jearipũ.

9 Ñnorē pee paderé niĩã. Paũ niĩya marĩ Õpũyere tũodugára. Teerora teeré cãmotáracã paũ niĩya.

10 Timoteo múã pũtopũ jeari, cũũrē ãñũrõ bocaya. Múã teero tiirí, cũũ wãcũpatiro manirõ, bóaneõrõ manirõ niigũdaqui. Cũũ yũũ tiiróbiro marĩ Õpũyere padei.

11 Teero tiirá, múã cũũrē teero ññarijãña. Cũũ ãnopú atiadare maquērē tiárpuya. Teero tiirí, cũũ useniremenēna yũũ pũtopũ atigũdaqui. Yũũ ãpērã Jesuré padeoramēna cũũrē yuegu tiia.

12 Apoloye maquērē wedegũda: Yũũ Apolore bayiró peti múã pũtopũ ññagũ wáadutimiwũ marĩya wederamēna. Cũũ mecũtigãrē wáadugarii. Cũũrē basiori, wáagũdaqui.

13 Múã ãñurõ tɔomasĩ, niiña. Padeodúrijãña. Cuiro manirõ niiña. Cõãmacũ tutuaremena niiña.

14 Niipetire apeyenórẽ tiirá, ãpẽrãrẽ maĩrémena tiiyá.

15 Yáa wedera, múã Estéfanaya wii macãrãye quetire masiã: Cũã Acaya ditapure ãpẽrã sũguero Jesuré padeosũguérira niiya. Teero biiri cũã Jesuré padeorãre bayiró tiiápura niiya.

16 Teero tiirá, cũã tiiróbiro niirã múãrẽ dutiri, yũya. Teero biiri niipetira Jesuyére bayiró paderá múãrẽ dutiricãrẽ, yũya.

17 Estéfanas, Fortunato, Acaico ãnopú jearémena bayiró useniã. Cũã múã yũre tiiápuboriguere tiiápuya.

18 Yũre wãcũtutuari tiiwá. Múãcãrẽ teerora tiijya. Teero tiiránorẽ “ãñurõ tiirá tiiya” jĩrõ booa.

19 Asia dita macãrã Jesuré padeoré põnarĩ macãrã múãrẽ ãñudutiya. Aquila, Priscila, teero biiri Jesuré padeorá cũãya wiipũ neãrã múãrẽ bayiró ãñudutiya.

20 Niipetira Jesuré padeorá múãrẽ ãñudutiya. Múã basiro cãmerĩ maĩrémena ãñudutiya.

21 Yũ Pablo ate niituredarire múãrẽ ãñudutire ticogũ, yũ basirora jóaa.

22 Marĩ Õpũ Jesucristore maĩhẽgãnorẽ ñañarõ wáaaro. “Ûsã Õpũ, putuaatiya”.

23 Jesucristo marĩ Õpũ múãrẽ ãñuré ticoaro.

24 Múã niipetira Jesucristomena niirãrẽ bayiró maĩa. Teerora niirucujãrõ.

Nocõrõrã jóaa.

## CORINTO MACĀRĀRĒ Pablo puarí jóaripũ

### *Āñuduticorigue*

1 Yũũ Pablo, Timoteo maríya wedegũmena múārē āñudutia. Yũũ Cōāmacũ booró Jesucristoyere wededutigũ beserigũ niĩã. Yũũ atipũrē múārē Cōāmacũrē padeorí pōna macārã Corintopũ niirārē jóaa. Teero biiri niipetira Jesuré padeorã Acaya ditapũ niirãcārē jóaa.

2 Múārē Cōāmacũ marí Pacũ, Jesucristo marí Ōpũ āñurē ticoaro; āñurō niirecutiri tiĩaro.

### *Pablo ñañarō netōríque queti*

3 Cōāmacũ Jesucristo marí Ōpũ Pacũre ũsenire ticoada. Cũũrã marĩrē bóaneõ ññaĩ. Marĩrē wãcũtutuari tiirucúi.

4 Ŭsã ñañarō netōrécōrō ũsārē wãcũtutuari tiĩi. Teero tiirã, ũsãcã ãpērã ñañarō netōrãrē wãcũtutuari tiimasĩã. Ŭsārē Cōāmacũ wãcũtutuari tiirírobirora cúārē wãcũtutuari tiimasĩã.

5 Cristo ñañarō netōrírobiro ũsãcārē bayiró ñañarō netōrē jeaa. Teerora sũcã ũsã Cristomena niirĩcārē, ũsārē pee wãcũtutuare jeaa.

6 Ŭsã múārē wãcũtutuari boorã, múārē netōrĩ boosãrã, teero ñañarō netōpacãra, nũcãjãã. Cōāmacũ ũsārē wãcũtutuare ticori, ũsãcã múārē wãcũtutuari tiĩádacu. Múã wãcũtutuara, múã ũsã tiiróbirora ñañarō netōrã, tutuaromena nũcãjããdacu.

7 Múã ũsã tiiróbiro ñañarō netōrĩ, Cōāmacũ múãcārē wãcũtutuari tiigũdaqui. Teero tiirã, “padeodúbocua” jĩrõ manirõ múārē bayiró wãcũria.

8 Yãa wedera, ũsārē Asia ditapũ wáariguere múārē masĩrĩ boogã. Ŭsã toopãre bayiró peti ñañarō netōwã. “Sĩcãrĩbíricu; diajõããdacu”, jĩmiwũ.

9 “Ŭsārē sĩaãdacua”, jĩ wãcũmiwũ. Teero wãcũrã, ũsã basiro dee tiĩ masĩriwũ. Teero tiirã, Cōāmacũ diarirare masõgũpere tiĩapurere sãiwũ.

10 “Ŭsārē sĩaãdara tiĩya”, jĩrĩ, Cōāmacũ netõnéwĩ. Atitóre netõnérucujãĩ. “Too síropãcārē ũsārē ñañarō cúã tiidũgãri, netõnégũdaqui”, jĩ padeóa.

11 Cōāmacũrē múã ũsārē sãĩbosãri, teero tiigũdaqui. Pau ũsārē sãĩbosãri, Cōāmacũ āñurō ũsārē tiĩapugũdaqui. Cũũ teero tiirĩ ññarã, pau ũsenire ticoadacua.

*Pablo Corintopũ wáariguere wederigüe*

12 ʘsā ateré wācūrā, bayiró useniā: Atibárecopure basocáre tiidítóro manirō añurō tiirécutira niirucuwa. Múā watoapucārē teerora tiiwá. Teero tiirá, ʘsā wapa cuohéra, añurō tʘgueñaā. ʘsā basiro ʘsā masīrémena teeré tiimasīria; Cōāmacū ʘsārē añurō tiirémenape teeré tiimasīā.

13-14 Múārē ʘsā merēā jóaria; tʘomasīreno dícare jóarucua. Múā péerogā tʘomasīrōbirora niipetirere añurō tʘomasīpetiri boogá. Teero tiirá, marī ʘpū Jesús pʘtʘaatiri bʘreco jeari, múā ʘsāmena useniādacu; ʘsācā múāmena useniādacu.

15 “Teero wáaadacu” jī wācūgū, múārē iñagū wáasuguedugamiwū. Múārē usenirī tiidugágu, pʘarī múā pʘtopʘ wáadugamiwū.

16 Macedonia ditapʘ wáagu, múārē iñanetōwadugamiwū. Toopú jearigu, coepʘtʘaatigu, múārē iñacāmerpʘtʘaatidugamiwū. Too yʘ jeari, múā yʘ Judeapʘ wáaadare maquērē tiíapubojīyu.

17 Yʘ toopú wáaheri iñarā, “¿añurō wācūripacu, ‘wáaguda’ jī wedeseyiri?” ¿jīgari múā? Múā yʘre “atibáreco macārābirora ‘wáaguda’ jīrigu niipacu, ‘wáaria’ jīgūno niiqui” ¿jīgari?

18 Niiria. Yʘ Cōāmacū diamacú maquērē wedegū wāmemena múārē jīā: ʘsā múārē wederére wasoría.

19 Jesucristo Cōāmacū macū wasoríqui. Yʘ, Silvano, Timoteocāmena múārē cūye quetire wedetoawʘ. Cū “tiigúda” jīpacu, “tiirícu” jīriyigu. Cū jīré diamacú maquē niíā.

20 Niipetire Cōāmacū “añurō tiigúda” jīrigue Jesucristo tiiríguemena yaponói. Teero tiirá, Cōāmacūrē usenire ticora, Jesucristo wāmemena “Cōāmacū teerora tiíaro” jīā.

21 Cōāmacūrā ʘsārē, múācārē Cristore padeorucújārī tií. Cūārā marīrē Cristomena niíadarare beserigu niíwī.

22 Marīrē cū pōna wáari tiirígu niíwī. “Cū pōna niíā” jīrére masídutigu, Espíritu Santore marīpʘre ticodiocorigu niíwī. Espíritu Santore marīrē ticojīgū, nemorōrā “āmuāsepʘ marīrē añurére ticogudaqui” jīmasīrī tií.

23 “Yʘ Corintopʘ wáaguda” jīrigu niipacu, wáariwʘ. “Yʘ wáaheri, múārē nemorō añucu” jī wācūwū. Múārē bobooro wáari iñadugahegu, wáariwʘ. Cōāmacū yʘ teero wācūriguere masíqui.

24 Múārē “biirope padeoyá” jīgū mee tiia. Múā añurō padeóa. Múārē añurō useniremena niinemoārō jīgū, teero tiíapudugaa.

## 2

1 Teero tiigú, múārē bóaneōrā niirī tiidugáhegu, wáariwʘ sūcā.

2 Yʘ múārē bóaneōrā niirī tiirí, ¿noāpé yʘre usenirī tiibógari? Yʘ bóaneōrī tiirá yʘre usenirī tiimasīricua.

<sup>3</sup> Teero tiigú, toopá wáarono tiigú, múārē quēnojeáduṭigu jóawu. Teeré jóagu, biiro wācūwū: Yuu máata wáaatā, múā yuure usenirī tiiróno tiirá, yuure wācūpatigu niirī tiibócu. Yuu biiro wācūā: Yuu useniremena jeari, múācā usenibojīyu.

<sup>4</sup> Yuu tiipūrē jóagu, bayiró bóaneōremena, utirémēna jóawu. Múārē bóaneōrā niirō jīgū mee jóawu. Múārē yuu maīnetōrere masīduṭigu jóawu.

### *Ñañaré tiiriguere acabóduṭirigue*

<sup>5</sup> Sīcū basocú múā watoaru niigú marirē bóaneōrā niirī tiirigu niiwī. Yuu dícuere teero tiirigu niiwī; múācārē teerora tiirigu niiwī. Múā niipetirapure bóaneōrī tiirījīyi. “Múā niipetirapure bayiró bóaneōrī tiirigu niiwī” jīgūjā, jīnemosāñu wedebocu.

<sup>6</sup> Múā paṁ “cūūrē biiro ñañarō tiíada” jī, tiitóayiro. Nocōrōrā ñañarō tiyá.

<sup>7</sup> Ñañarō tiinemórōno tiirá, cūūrē acabóya. Cūūrē wācūtutuari tiyá. Múā teero tihéri, cūū bayiró bóaneōgū wáaboqui.

<sup>8</sup> Teero tiigú, múārē cūūrē maīrere ēñodutía sūcā.

<sup>9</sup> Yuu múārē too sugueropure ate maquērē jóawu: “¿Tee yuu duṭiriguere diamacūrā tiidugamī cūā?” jī masīdugagu jóawu.

<sup>10</sup> Cūū tiiriguere múā acabóri, yuucā acabóa. Yuu wācūrī, yuure ñañarō tiirījīyi. Teero niipacari, múārē maīgú, cūūrē acabóa. Diamacūrā Cristo iñacoropu acabóa.

<sup>11</sup> Marī cūūrē acabóri, Satanás marirē netōñucāmasīriqui. Cūū tiirécutirere marī añurō masīā.

### *Pablo Troaspu wācūpatirigue*

<sup>12</sup> Yuu Troas macāpu Cristoye quetire buegu jeari, paṁ cūūye quetire tuodugáwa. Marī Ōpū cūūrē tuodugári tiirigu niiwī. Teero tiigú, buemiwū.

<sup>13</sup> Yuu Tito marīya wedegure buajeáhegu, bayiró wācūpatiwa. Teero tiigú, cūūrē “wáagu tiia” jī, Macedoniaru wáajōāwū.

### *Cristomena ñañarére netōñucārā niīā*

<sup>14</sup> Cōāmacūrē usenire ticoa. Cūūrā Cristore ñañarére netōñucārī tiirigu niiwī. Ūsā cūūmena niijrā, ñañarére netōñucārābiro niīā. Sitiaañūre niipetiropu sesarobirora Cōāmacū ūsāmena cūūye quetire niipetiropu masīpetijōārī tiī.

<sup>15</sup> Cristo paíá tiirucúbiro sitiaañūremena Cōāmacūrē sóepeogubiro tiiquí. Ūsā cūūye quetire wedera, sitiaañūwarebiro niipetiropu wáaa. Netōñénorira pūtopu, pecamepu wáaadara pūtopucārē cūūye queti jeaa.

<sup>16</sup> Pecamepu wáaadara “sitiaañūre pūni niicu” jī wācūrābiro ūsā wederere tūsaricua. Netōñénorirape ūsā wederere bayiró

tusacua; “catiré ticoré niiã” jĩ wãcũcua. Cõãmacũ tiiápuriatã, noãpé tee quetire wedemasĩña manibójyu.

17 Ûsã ãpẽrã tiiróbiro Cõãmacũye quetire wedera, wapascãmesãria. Teero tiiróno tiirã, Cõãmacũ ticocorira Cristomena niijĩrã, Cõãmacũ ññacoropure cũyue quetire jĩditoro manirõ wedea.

### 3

#### *Mama netõnére quetire bueré*

1 Ûsã “Cõãmacũye quetire diamacũrã buea” jĩrã, ùsã basiro ùsãye maquẽrẽ ãñurõ wedesera mee tia. Ûsã basiro “diamacũrã buea ùsãjã” jĩria. Teero biiri “cũã diamacũrã bueeya” jĩripũrẽ ãpẽrã ùsãrẽ jóabosari booríã. Múã teero jĩripũrẽ ùsãrẽ jóaricãrẽ booríã. ãpẽrãjã teero jĩripũrẽ “jóabosaya” jĩ sãicúa; ùsãpeja sãiría.

2 Múãrã “cũã Cõãmacũyere ãñurõ bueeya” jĩripũbiro niijãrã tia ùsãrẽ. Ûsã múãrẽ “tiipũbirora niijãrã tiiya” jĩ, ãñurõ yeeripũnacutia. Niipetira múãrẽ masĩãri siro, “Pablocã cũãrẽ diamacũrã buejĩya” jĩcua ùsãrẽ.

3 Ûsã múãrẽ bueri siro, múã niirecatiremema “Cristo jóaripũ niijãrã tia” jĩ ãñoã. Tiipũrẽ jóarigumena jóaya maniwã; ãtãpĩpure jóaya maniwã. Espíritu Santo múã wãcũrẽpure jóarigu niiwĩ. Múã wãcũrẽre wasorígu niiwĩ.

4 Ûsã Cristomena niijĩrã, Cõãmacũrẽ bayiró padeojĩrã, múãrẽ “Cristo jóaripũ niijãrã tia” jĩã.

5 Apeyenó tiimasĩrere “ùsã basiro masĩwũ” jĩmasĩña maniã. Niipetire ùsã tiimasĩre Cõãmacũ ticoré niiã.

6 Cõãmacũ ùsãrẽ basocãre buemasĩrere ticorigu niiwĩ. Teero tiirã, mama netõnére quetire buea. Tee quetire basocãre buera, “ate jóariguere tiiyã” jĩ bueria; “Espíritu Santo boorẽpere tiiyã” jĩ buea. Dutiré jóariguere tihẽra pecamepu wãacua. Espíritu Santope catiré petihẽre ticogũ niĩ.

7 Cõãmacũ Moisére cũũ dutiré cũũriguere ticogu, ãtãpĩpu jóayigu. Tee dutiré marĩ netõnucãre wapa sããcõãdutire niiyiro. Marĩrẽ sããcõãdutire niipacaro, ãñunetõjõãre niiyiro; asibatéremema jeayiro. Moiséya diapóacã bayiró asibatéyiro. Teero tiirã, Israelya põna macãrã cũyua diapóare ññacõãtumasĩriyira. Jõõpemema cũũ asibatére petiwáyiro. Tee dutiré ãñuré niiyiro.

8 Toorã nemorõ Espíritu Santo basocãmema niiãdare quetipe ãñunemoã.

9 Tee dutiré “basocã netõnucãrãrẽ ññarõ tiiãdacu” jĩrigue asibatéremema jeayiro; ãñunetõjõãre niiyiro. Toorã nemorõ



“Cõãmacũ basocáre ‘ãñurãrã niĩya’ jĩ ññagũdaqui” jĩré quetipe ãñunemoã.

<sup>10</sup> Tee ãñunemorere marĩ ãñurõ ññarĩpereja, tee dutiré ãñuré asibatéremena jearigüepe búri niiré putuájãá sáa.

<sup>11</sup> Tee dutiré ãñuré asibatéremena jearigüepe petiádare ni-yi-ro. ãñunemorepe petiriádare niã. Teero tiiró, tee dutiré nemorõ ãñunetõñcãã.

<sup>12</sup> Ƴsã petiriádarere cotera, useniyuetoaa. Teero tiirá, diamacú, cuiro manirõ wedea.

<sup>13</sup> Ƴsã Moisés tiirirobiro tiiría. Cũya diapóa asibatére “máata petiádacu” jĩgũ, suti caseromena búatoyigũ, Israelya põna macãrã tee petiwári ñnarijããrõ jĩgũ.

<sup>14</sup> Cúã t̃uoríyira. Atitócãrẽ tee b̃ucu dutirére bueri t̃uorá, t̃uoríya. Tiisuti caserora Cõãmacũ asibatérere búatorobiro niitoaa cúãrẽ. Teero tiirá, netõnére maquẽrẽ t̃uoríya. Jesuré padeorípereja, Cõãmacũ cúãrẽ t̃uorí tiiquí.

<sup>15</sup> Atitócãrẽ Moisés jóariguere bueri t̃uorá, t̃uoríya. Cúã t̃uomasĩre suti casero búatorobiro niijãá ména.

<sup>16</sup> Marĩ Ɔpũrẽ padeogúno dícu taoquí. Cõãmacũ cúãrẽ t̃uorí tiiquí; tiicasero pãõrõbiro wáacu sũcã.

<sup>17</sup> Marĩ Ɔpũ, Espíritu Santomena s̃icũrã niĩ. Teero tiirá, Espíritu Santo marĩmena niirĩ, marĩ cãmotáro manirõ Jesuména ãñurõ niimasã.

<sup>18</sup> Teero tiirá, marĩ niipetira dupupũ búatori casero manirã niijĩrã, cúũ ãñurõ asibatérere ññamasã.\* Teero tiirá, jõõpemena cúũbiro wáara tia; cúũyere c̃uonemõã. Tee niã marĩ Ɔpũ tiiré. Cũũrã, Espíritu Santomena s̃icũrã niĩ.

## 4

<sup>1</sup> Cõãmacũ ãsãrẽ ãñurõ tiigú, Jesuyé quetire wedeadarare cũũrigũ niiwĩ. Teero tiirá, wãcũtutuhera niiria.

<sup>2</sup> Bobooro tiirére, basocá ññahẽrõpũ ññañaré tiirére doo niã. Cõãmacũye quetire jĩditoremena wederia. Teero jĩrõno tiirá, tee quetire wasoró manirõ, diamacú wedea. Teeména Cõãmacũ ññacoropure ãsã wederére basocá “diamacúrã wedeeya” jĩ wãcũrĩ booa.

<sup>3</sup> Basocáre netõnére quetire ãsã wederi, ãpẽrã cúã wãcũrére búatonorirabiro niicua; t̃uorícua. Tee quetire t̃uohérano pecamepũ wáaadara niicua.

<sup>4</sup> Cúã padeohére wapa atibúreco macãrã õpũ Satanás cúãrẽ t̃uonẽmasĩhẽrã wári tiiquí. Teero tiirá, basocáre netõnére queti bóere niipacari, ññamasĩricua. “Cristo ãñunetõjõãgũ Cõãmacũ niirére ãñogú niĩ” jĩrere t̃uomasĩricua.

\* 3:18 O “cũũ ãñurõ asibatérere ãñomasã”.

5 ʘsā basocáre wedera, “biiro niiā ʘsājā” jĩ wederia; “Jesu-cristo basocá ʘpũ niiĩ” jĩrépere wedea. ʘsāyepereja wedera, “Jesuré maĩrémena múārē padecotera niiā” jĩ wedea.

6 Biiro niiā: Cōāmacũ basirora sicutopũ atibúreco naĩtĩarō niimiriguere bóeri tiirígu niiwĩ. Teeré tiiróbiro cūūrā marĩye yeeripũnarĩpũ bóeri tiirígu niiwĩ. Teero tiirá, marĩ Cristore masĩrémena Cōāmacũ añurō niirecutirere masĩā.

*Marĩye ʘpũūrĩ mama ʘpũūrĩmena wasoádacu*

7 ʘsā Cōāmacũye queti wederá búri niirā niiā. Diiména tiiréparũ wapapacáre posecutíreparubiro niiā. Teero tiigú, Cōāmacũ ʘsā wederémena cūũ tutuarere ẽñoquí. ʘsā basiro tutuare cuoríā.

8 Pee ñañarére netōpacára, bayiró peti wācũpatiria. Wācũpatipacara, “¿deero wáaadariye?” jĩria.

9 Basocá ʘsārē ñañarō tiidugápacari, Cōāmacũ ʘsārē cōāwarii. ʘsārē páanecōācũpacara, sĩārĩya.

10 ʘsā noo wáaro Jesuré sĩārĩrobirora ʘsācārē sĩājāmiwā. ʘsā ñañarō netōrĩra niipacara, catia. Teero tiigú, Jesús cūũ catirére ʘsāmena ẽñoĩ.

11 ʘsā catiró jeatuaro Jesuyé quetire wederé wapa sĩārĩquio niiā. Teeména Jesús ʘsāye ʘpũūrĩ bóaadare ʘpũūrĩmena cūũ catirére ẽñoĩ.

12 ʘsāpere sĩārĩquio niiā. Múāpe catiré petihére buaa.

13 Cōāmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoā: “Yũũ padeowú; teero tiigú, wedesewũ”. Teerora jĩā ʘsācā: ʘsā padeóa; teero tiirá, wedesea.

14 ʘsā ateré masĩjĩrā, wedesea: Cōāmacũ Jesús marĩ ʘpārē diarigupũre masōrigũ niiwĩ. Teero tiigú, ʘsācārē cūũmena masōgũdaqui. ʘsārē, múārē sĩcārōména cūũ putopũ néewagũdaqui.

15 ʘsā múāye añuré niiādarere boosārā, niipetire ʘsā ñañarō netōrére nucājāā. Teeména āpērācā Cōāmacũ añuré ticorére masĩjĩrā, cūūrē usenire ticoadacua. Jōōpemena pau peti cūūrē usenire tico, “añunetōjōāgũ niiĩ” jĩnemoādacua.

16 Teero tiirá, wācũtutuarucujāā. Sotoápere bũtoá wáapacara, popeapũre búrecoricōrō nemorō tutuanemoā.

17 Biiro wācũā: ʘsā atibúrecepũ ñañarō netōré máata petiádarere niiā. Tee ñañarō netōré wapa apeyé nemorō añuré buaádacu. Bayiró useniremena cūũ putopũ niirucujāādacu.

18 ʘsārē baurocá wáarere wācũnũnũseria. Bauhérepere wācũnũnũsea. Baurocá wáare petiádacu. Bauhérepe niirucujāādacu.

## 5

1 Marĩye ʘpũūrĩ muĩ wiseri marĩ niiré wiseribiro niiā. Tee wiseri tiiróbiro marĩye ʘpũūrĩ bóaadacu. Cōāmacũpe ʘmũāsepu

añuré wiseri petiríadarere quënoyúetoaqui. Tee wiseri basocá tiirígue mee niicu.

<sup>2</sup> Ate diamacúrã niiã: Marĩ ãnopá niirã, ñañarõ tagueñaã, ãmããse niirí wiipũ wáadũgara.

<sup>3</sup> Tiiwií sutiró tiiróbiro cãmotáadacu, sutimanírãbiro niiri-jããrõ jĩrã.

<sup>4</sup> Marĩ atibúrecopũre ate õpũũrĩmena ñañarõ netõã. Teero tiirã, ñañarõ tagueñaã. Marĩye õpũũrĩrẽ cõãdũgara mee teero jĩã, ãmããsepũ niĩadare õpũũrĩpere wasorí boorã. Tee niirucuari õpũũrĩ wasorí, bóaadari õpũũrĩ petiáadacu.

<sup>5</sup> Cõãmacūrã marĩrẽ teero wáaadare quënoyúerigũ niiwĩ. Cũũ marĩrẽ añurõ tiiádarere masĩsuguedutigũ, Espíritu Santore ticodiocosuguerigũ niiwĩ.

<sup>6</sup> Teero tiirã, padeorucúa. Ateré masiã: Ƴsã ate õpũũrĩmena niirã, Cõãmacũmena niiria ména.

<sup>7</sup> Cũũrẽ iñaripacara, cũũ jĩriguere padeonũnũsea; teeména niĩã.

<sup>8</sup> Teero tiirã, ateré wãcũrã, padeóa: Ate õpũũrĩrẽ cõãjãdũgamiga, Cõãmacũmena niirã wáadũgara. Cũũmena niirĩ, nemorõ añuniáadacu.

<sup>9</sup> Teero tiirã, ate õpũũrĩmena niirã, o niirucuari õpũũrĩmena niirãcã, Cõãmacũrẽ teerora Ƴsenirĩ tiirucújãdũgaga.

<sup>10</sup> Cristo wapa tiiádari bũreco jeari, marĩ niipetira toopú niĩadacu. Basocãcõrõrẽ marĩye õpũũrĩpũ tiiríguere Cristo masĩqui. Æpẽrã añurere ñeeãdacua; ãpẽrãpé ñañarere ñeeãdacua.

### *Cõãmacũmena añurõ niirecũtire maquẽ*

<sup>11</sup> Ƴsã teeré masĩjĩrã, marĩ Ƴpũrẽ quioníremena iñarã, basocãre “ũsã wederere diamacũ maquẽ niĩã” jĩ pãnarĩ tia. Cõãmacũpe ãsãrẽ masĩtoai. Múãcãrẽ teerora ãsãrẽ masĩrĩ booa.

<sup>12</sup> Ƴsã basiro ãsãye maquẽrẽ añurõ wedesera mee tia sũcã. Ƴsãrẽ añurõ masĩ, Ƴseniremena wãcũãrõ jĩgũ, múãrẽ jóaa. Teeré masĩrã, ãpẽrã buerí basoca ãsãrẽ ñañarõ wedeseri, múã cããrẽ yũmasiãadacu. Cũã sotoá maquẽ dícu baurere wãcũrã, yeeripũna maquẽrẽ wãcũhẽrã niicua.

<sup>13</sup> Múã ãsãrẽ “mecũrã tiiíya” jĩbocu. Ƴsãpe “Cõãmacũ booró tiirã tia” jĩ yũadacu. Múã apatóre ãsãrẽ “mecãrĩya” jĩbocu. Ƴsãpe “múã añurõ niĩadarere boosãrã, teero tia” jĩ yũadacu.

<sup>14</sup> Cristo ãsãrẽ maĩrĩ iñarã, cũũ dutirere tia. Ateré masĩnoã: Sícũ niipetirare diabolosarigũ niiwĩ. Teero tiirã, niipetira cũũmena diarira tiiróbiro putũájĩyu.

<sup>15</sup> Cristo niipetirare diabolosarigũ niiwĩ. Catiré petihẽrere cãorã cãã booró tiirĩjããrõ jĩgũ, teero tiirigũ niiwĩ. Cũũ boorẽpere tiiró jĩgũ, cããrẽ dia masãbosarigũ niiwĩ.

16 Teero tiirá, ùsã basocáre ñña, wãcũrã, atibáreco macãrã wãcũrõbirora wãcũria. Too sũgueropure ùsã Cristore atibáreco macãrã wãcũrõbirora wãcũmiwã. Mecütigãrẽ teero cũãrẽ wãcũria sãa.

17 Cristo cãmmena niigãnorẽ cãm niirecutirere wasorí tiiquí. Cãm too sũguero tiiriguere tiinemóriqui sãa; mama díca niicu cãmpure.

18 Cõãmacũrã niipetirere teero wáari tiiquí. Cãmũrã Cristo diariguemena ùsãrẽ cãmmena ãñurõ niirecutiri tiirígu niiwĩ. Niipetirare teero niirĩ boogú, ùsãrẽ cãmũye quetire wededutigu cũũrigu niiwĩ.

19 Tee queti biiro niã: Cõãmacũ Cristo diariguemena atibáreco macãrãrẽ cãmmena ãñurõ niirecutiadarere cũũrigu niiwĩ. Cãm ñañaaré tiirére petirí tiirígu niiwĩ. Niipetirare cãmmena ãñurõ niirecutiri boogú, ùsãrẽ cãmũye quetire wededutigu cũũrigu niiwĩ.

20 Teero tiigú, Cõãmacũ ùsãrẽ Cristore wasorá niĩarõ jĩigũ, ticocorigu niiwĩ. Cõãmacũ ùsã wederémema basocáre boocói. Teero tiirá, Cristo wãmemena Cõãmacũmena basocáre ãñurõ niirecutidutia.

21 Cristo péerogã ñañaaré tiirípacari, Cõãmacũpe marĩ ñañaaré tiiré wapa cãmũrẽ ñañaaré tiirígu biro ñañaarõ netõrĩ tiirígu niiwĩ. Teero tiiríguemena marĩ Cristomena niirĩ, Cõãmacũ marĩrẽ wapa cuohérare tiiróbiro ññaĩ.

## 6

1 Ùsã Cõãmacũyere padeapuri basoca niijĩrã, “cãm múãrẽ ãñuré ticorére teero ññacõãrijãña” jĩñã.

2 Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jĩ jóanoã: Cõãmacũ ateré jĩñ:

“Yũ basocáre ãñurõ tiirító niirĩ, mũũ sãĩriguere tuowú.

Yũ netõnéri bureco niirĩ, mũũrẽ tiíápuwu”,\*

jĩ jóanoã. Tuoyá. Mecütigã cãm teero tiirító niã. Mecütigã cãm netõnéri bureco niã.

3 Æpẽrãrẽ ùsã Cõãmacũye paderére ñañaarõ wedeseri booría. Teero tiirá, basocáre ñañaaré tiieñoria, “Cõãmacũrẽ paderíbocua” jĩrã.

4 Biirope tiia: Niipetire ùsã tiirémema, ùsãrẽ wáaremema “Cõãmacũye paderá niã” jĩrere eñoã. Ùsãrẽ merẽã wáari, nucãjãã; apeté bayiró ñañaarõ netõã; ùsãrẽ apeyenó dũsaa; wisióre tũgueñaã;

5 ùsãrẽ tãnaãya; peresu wiipu sõnecoya; acaribítutire wáaa; bayiró padea; apetére cãniría; teero biiri juabóaa.

6 Æpẽrãrẽ ñañaarõ tiiría; diamacú maquẽrẽ masiã; ùsãrẽ merẽã wáari, potocõrõ manirõ niã; Æpẽrãrẽ bóaneõ ññaã;

\* 6:2 Isaías 49.8.

Espíritu Santo tiíapuremena padea; ãpêrãrê jĩdutoro manirõ maĩã;

<sup>7</sup> diamacũrã wedea; Cõãmacũ tutuarere cwoa. Ũsã Cõãmacũyere paderá surarabiro niiã. Ũsã wãmocutíre ũsã diamacũ tiiré niiã. Teeména surara cãmerĩsĩãrã wáarabiro Cõãmacũyere wedera wáaa; ũsãrê cãmotãdũgara ũsãrê docacũmurĩ tiimasĩriya.

<sup>8</sup> ãpêrã ũsãrê padeorémèna ãñaãya; ãpêrãpé padeoríya. ãpêrã ũsãrê ãñurõ wedeseya; ãpêrãpé ãñañarõ wedeseya. Ũsã diamacũ maquêrê wedepacari, ãpêrã ũsãrê “jĩdutori basoca niĩya” jĩ ãñaãya.

<sup>9</sup> Niipetira ũsãrê masĩpacara, sĩquêrã ũsãrê ãñamasĩhêrã tiiróbiro ãñaãya. Apetóre ũsãrê sãdũgápacari, niirucua. Cũã ũsãrê ãñañarõ tiipacára, sãĩríya.

<sup>10</sup> Ũsã bóaneõpacara, ũsenirucujãã. Ũsã apeyenó cworípacara, ũsã buerémèna ãpêrãrê pee cworábiro niirĩ tiia. Apeyenó cworípacara, niipetire cworábiro niiã.

<sup>11</sup> Yáa wedera Corinto macãrã, yayíoro manirõ múãrê ũsã wãcũrére wedepetijãã. Ũsã múãrê bayiró maĩrére êñoã.

<sup>12</sup> Cãmerĩ maĩré manirĩ, múãye wapa niiã; ũsãpe múãrê bayiró maĩmã.

<sup>13</sup> Sĩcũ cũũ põnarê wederobirora yũcã múãrê wedegũda: Ũsã múãrê diamacũ maĩrõbirora múãcã ũsãrê maĩñá.

### *Marĩ Cõãmacũwiibiro niiã*

<sup>14</sup> Jesuré padeohéramena cãmeyorijãña. Diamacũ tiirã diamacũ tiihéramena niimasĩricua. Bóeropũ niirã naĩtĩãrõpũ niirãmena niimasĩricua.

<sup>15</sup> Cristocã Satanámena sĩcãrĩbíro wãcũricua. Teerora sũcã padeogú, padeohégũmena sĩcãrĩbíro wãcũricua.

<sup>16</sup> Cõãmacũwiipũre Cõãmacũ dícre padeoró booa; weerirare padeorĩjãrõ booa. Marĩpe Cõãmacũ catirucugũmena niijĩrã, Cõãmacũwiibiro niiã. Cũũ basiro biiro jĩrigũ niiwĩ:

“Cũãmena niigũdacu; cúã watoapũ cãmesãgũdacu.

Yũũ cúã Õpũ niigũdacu; cúã yáara niĩãdacua.†

<sup>17</sup> Teero tiirã, ãñañarã pũtopũ niimiãrira witiwajõãña”, jĩĩ marĩ Õpũ.

“Niipetire ãñañaré tiirére tiirĩjãña.‡

Teero tiirĩ, yũũ múãrê ñeegũda.

<sup>18</sup> Yũũ múã Pacũ niigũda;

múã yũũ põna niĩãdacu”, jĩĩ marĩ Õpũ tutuanetõjõãgũ.§

† 6:16 Levítico 26.1; Ezequiel 37.27. ‡ 6:17 Isaías 52.11. § 6:18 2 Samuel 7.14; 1 Crónicas 17.13.

## 7

1 Teero tiirá, yáa wedera, y<sub>HH</sub> maĩrã, Cõãmacũ “teero tiigúda” jĩriguere masĩrã, niipetire marĩ ñañaré tiirére duujáada. Marĩye õpũũrĩrẽ ñañorére, marĩ wãcũrẽ ñañorére duuáda. Cõãmacũrẽ quioniremena padeojĩrã, cãũ booré dícre tiíada.

*Corinto macãrã wãcũre wasorígue*

2 Ɔsãrẽ maĩñã. Sícãrĩ múãrẽ ñañarõ tiiríwũ; múã padeorécãrẽ ñañoríwũ; múãyere jĩditoremena néeriwũ.

3 Y<sub>HH</sub> múãrẽ “wapa cõorã niĩya” jĩgũ mee tiia. Y<sub>HH</sub> too suguero jĩrirobirora múãrẽ maĩã. Teero tiirá, marĩ catira, sícãrõména niĩã. Diaracã, sícãrõména niirucudadacu.

4 Y<sub>HH</sub> múã añurõ tiiré quetire tũogú, “teerora tiirucúadacua” jĩ wãcũwũ. Āpẽrãrẽ múã añurõ tiirére useniremena wedea. Teero tiigú, ñañarõ netõpacú, wãcũtutua, bayiró useniã.

5 Macedoniapu coerí siro, ãsã yeerisãre buaríwũ. Ɔsã noo wáaro ñañarõ netõwũ. Āpẽrã ãsãmena cãmerĩ cúasodugawa. Múã ãsã buerirare wãcũgũ, bayiró wãcũpatiũ.

6 Cõãmacũ bóaneõremena niirãrẽ wãcũtutuari tiigúpe Tito ãsã putopu jearémema ãsãrẽ wãcũtutuari tiiwí.

7 Cũũ jearémema dícu wãcũtutuariwũ. Múã cũũrẽ wãcũtutuari tiiríguere tũorã, nemorõ wãcũtutuanemowũ. Múã y<sub>HH</sub>re ññadugarere, múã wãcũpatiriguere, múã y<sub>HH</sub>re wãcũrere wedewi. Teeré tũogú, toorã nemorõ useninemowũ.

8 Y<sub>HH</sub> múã ñañaré tiirére múãrẽ jóaripũmena múãrẽ bóaneõrã niirĩ tiiwú. Mecũtigãrẽ teeré wãcũpatiria. Too suguero “y<sub>HH</sub> jóaheri añunibojũyũ” jĩ wãcũmiwũ. Teeré mecũtigã wãcũria. Múãrẽ bóaneõrĩ tiipacú, yoari bóaneõrĩ tiirĩjũyũ.

9 Mecũtigã y<sub>HH</sub> useniã. Múã bóaneõriguere wãcũgũ mee useniã. Múã bayiró bóaneõriguepe múãrẽ wãcũpati, wasorĩ tiiyiro. Teero tiigú, useniã. Cõãmacũ booróbirora múã ñañaré tiiríguere wãcũ, bóaneõyiro. Teero tiiró, ãsã múãrẽ jóacoripũ múãrẽ ñañarõ tiirĩjũyũ.

10 Marĩ Cõãmacũ booróbirora bóaneõrã, wãcũpati, wasoa. Teeména netõnénoã. Too síro “ñañaré tiitú” jĩñña maniã. Atibúreco macãrãpe cãũ ñañaré tiiríguemema bóaneõjãcua. Bóaneõpacara, pecamerũ wáacua.

11 Múãpe Cõãmacũ tũsaróbirora bóaneõrĩ, ate añuré putũáyiro: Múã watoapu wáariguere “quẽnoãda” jĩyiro; “too sugueropure marĩ diamacú tiirĩjũyũ; mecũtigã diamacú tiia sáa”, jĩyiro; múã watoapu wáariguere múã yoari teero ññariguere wãcũrã, cúayiro; “Cõãmacũ marĩrẽ ñañarõ tiibóqui”, jĩ wãcũrã, cuijõáyiro; y<sub>HH</sub> múãrẽ ññagũ wáari booáyiro; diamacú maquẽrẽ

tiidugáayiro; “ñañaré tiigúre diamacú ñañarõ tiiádacu”, jĩyiro. Niipetire teero múã tiirémema múã wapa cuohérere ãñooyiro.

12 Teero tiigú, múãrẽ jóagu, ñañaré tiiriguyere, teero biiri ñañaré tiinógúye dícare wácúriwũ. Múãye niíadarere bayiró wácúwũ. Múã Cõãmacú ññacorũ úsãrẽ bayiró maĩa sáa. Teeré masídutigu múãrẽ jóawũ.

13 Teero tiirá, múã ãñurõ tiirémema úsã wácútutuawũ.

Teero wácútutuara, Tito bayiró usenirĩ ññarã, toorá nemorõ useninemowã. Múã niipetirapũra cãũrẽ ãñurõ tugueñarĩ tiiríra niiwũ.

14 Tito múã putopũ wáaadari suguero, yũ múãmena usenirere cãũrẽ wedewũ. Cũũ toopú jeari, yũ jĩrirobirora wáayiro. Niipetirere úsã múãrẽ wederiguere diamacúrã wedewũ. Teerora úsã Titore múãye maquèrẽ wederigucã diamacúrã niiwũ.

15 Múã cãũrẽ quioníremena bocayiro. Cũũ dutirére yũyiro. Múã teero tiiríguere wácúgũ, múãrẽ nemorõ maĩnetõneĩ.

16 Yũũ múãrẽ padeóa; “ãñurõ tiiádacua” jĩgũ, bayiró useniã.

## 8

### *Ticodũgaro jeatuario ticodutire*

1 Yáa wedera, úsã ateré múãrẽ masĩrĩ boogá: Macedoniapũ Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrẽ Cõãmacú ãñurẽ ticorigũ niiwĩ.

2 Cúã bayiró ñañarõ netõpacára, diamacú tiiríra niiwã. Teero ñañarõ netõpacára, bayiró useniwã. Cúã bóaneõrã peti niipacara, pee apeyé cuorá tiiróbiro ãpẽrãrẽ ãñurõ tiiápuwa.

3 Cúã booró cúã cuoró jeatuario cúã cuorére ticowa. Cúã “ticoada” jĩãriro nemorõ ticowa. Yũũ cúãrẽ teero tiirí ññawũ.

4 Úsãrẽ sícãrĩ mee biiro jĩwã: “Cõãmacũrẽ padeorã bóaneõrãrẽ úsãcã niyerure ticoada”, jĩwã.

5 Cúã úsã wácúriro nemorõ tiiwá. Cúã marĩ Õpũrẽ “mũũ booré dícare tiiáda” jĩsuguewa. Too síro úsãrẽ “múã dutirére tiiáda Cõãmacú booróbirora” jĩwã.

6 Teero tiirá, úsã Titore múã putopũ wáadutia. Cũũ too sugueropũ múã puto niigũ, niyerure néõnucãyigũ. Teeré peotídutira cãũrẽ ticocoa. Teero tiirá, múã ãñurõ useniremena néõnucãriguere diamacú tii yaponóadacu.

7 Múã niipetirere ãñurõ tia: ãñurõ padeóa; Cõãmacũyere ãñurõ buea; teeré ãñurõ masiã; useniremena ãñurõ tia; úsãrẽ maĩa. Múã tee niipetirere ãñurõ tiiróbirora niyeru ticorécãrẽ teerora tiiyá.

8 Teeré jĩgũ, múãrẽ dutiré peti tiiróbiro jĩgũ mee tia. Yũũ múãrẽ “apemacãrĩ macãrã useniremena niyeru néõtoawa,

ãpērārē tiiápura” jĩ wedegu, ateré masĩdugaga: “¿Múãcã bóaneõrārē maĩrere ãñoãdari cũārē tiiápuremena?”

9 Marĩ Õpũ Jesucristo marĩrē añurõ tiiriguere múã masĩã: Cũũ niipetire cõogú niipacu, marĩye añurẽ niiãdarere boosãgũ, bóaneõgũbiro wáarigu niĩwĩ. Cũũ bóaneõgũ wáariguemena marĩpere pee cõorãbiro wáari tiirigu niĩwĩ.

10 Múãrē añurõ niirĩ boogú, yũ wãcũrere múãrē jĩgãda. Biiro niĩã: Iicãmamena múã apemacã macãrã sũguero niyeru néõncãrira niĩwũ. Teeré néõrã, useniremena néõrira niĩwũ.

11 Teero tiirã, múã tiinucãrirobirora tii yaponõña. Múã useniremena “ticoada” jĩrirobirora teerora tii yaponõña. Múã ticodugaro jeatuario ticoya.

12 Marĩ diamacũrã ticodugari, marĩ ticodugaro jeatuario ticori, Cõãmacũ teemena useniqui. Marĩ cõohérere Cõãmacũ sãĩrĩqui.

13 Múã ãpērārē tiiãpujĩrã, múãpere cõohéra putuári booria.

14 Sĩcãrĩbíro cõorĩ booa. Mecũtigã múã cõorémema cúa boorere tiiãpua. Too síropũ cúaãcã cúa cõorémema múã boorere tiiãpuadacu. Teero tiirã, sũcãrĩbíro cõoãdacu.

15 Tee Cõãmacũye jóaripũ biiro jóanoã: “Pee seerigucã cõonetõriwi; péerogã seerigucãrē dusarĩwũ”,\* jĩ jóanoã.

*Tito cũũ menamacãrãmena Corintopũ wãaadare*

16 Yũũ múãye maquērē wãcũã. Yũũ wãcũrõbirora Titocãrē Cõãmacũ wãcũrĩ tiiyigu. Teero tiigú, Cõãmacũrē usenire ticoa.

17 Yũũ Titore “Corinto macãrãrē ãñagũ wãaya” jĩrĩ, máata yũũwi. Mecũtigãrē cũũ múãrē ãñadugajĩgũ, cũũ añurõ tusarõmena múã putopũ wãagũdaqui.

18 Titomena ãpĩ ticocoadacu. Cũũ marĩya wedegu niĩ. Niipetira Jesuré padeoré põnarĩ macãrã cũũrē biiro wedeseya: “Cũũ Jesuyé quetire añurõ wedei”, jĩyã.

19 Apeyecãrē, Jesuré padeoré põnarĩ macãrã cũũrē beserira niĩwã, ãsãmena niyeru néõriguere néewadutira. Ûsã bóaneõrārē niyerure ticora, marĩ Õpũrē añurõ wedesedutira, teero ticoa. Teero biiri ãsã useniremena tiiãpudugarere ãñorã, teero tiia.

20 Ûsã pairó niyeru néõriguere néewara, basocã ãsãrē “niyeru tiidijũyũ” jĩrĩ booria.

21 Teero tiirã, ãsã marĩ Õpũ, teero biiri basocã ãñacoropure diamacũ tiidugãa.

22 Cúaãmena ãpĩ marĩya wedegucãrē ticoconemoã. Cũũ bayiró tiiãpudugarere ãsãrē naĩrõ ãñowĩ. Mecũtigãrē múãrē “cúaã diamacũrã tiiãdacua” jĩgũ, nemorõ tiiãpudugai.

\* 8:15 Éxodo 16.18.



23 Titoye maquērē āpērā sāññārī, biiro jĩñña: “Pablo menamacū cūmēna padegú ūsārē tiápugū niĩ”, jĩñña. Āpērā puarārē sāññārīpereja, biiro jĩñña: “Jesuré padeorē pōnarī macārā cūā ticocorira niĩya. Cūā tiirēmena Cristore añurō wedeseri tiĩya”, jĩñña.

24 Teero tiirā, maĩrēmena cūārē bocaya. Múā teero tiirī, Jesuré padeorē pōnarī macārā múā maĩrēre tuoádacua. Ūsā cūārē biiro jĩwū: “Corinto macārā basocáre añurō bocaaya”, jĩwū. Múā teero tiirī tuorá, cūā ūsā jĩriguere “diamacūrā niĩāyu” jĩññadacua.

## 9

### *Niyeru néõre*

1 Múā niyeru néõrere Jesuré padeoráre ticoadare maquērē jóanemoria; múā masĩtoaa.

2 Y<sub>HH</sub> múā tiápudugarere masĩtoaa. Ūseniremena Macedonia macārārē biiro wedea: “Iicāmamēna Acaya\* dita macārā ‘tiápuada’ jĩññacāwā”, jĩññ wedea. Teerē tuorá, pa<sub>HH</sub> Macedonia macārā “ūsācā tiápuada” jĩññwā.

3 Teero niipacari, Titore cūā menamacārāmena múā puto<sub>PH</sub> ticocoguda. Y<sub>HH</sub> Macedonia macārārē jĩriguere diamacū wáari booa. Y<sub>HH</sub> “Corinto macārā niyeru néõ, caoyúeadacua” jĩññwā.

4 Apetó y<sub>HH</sub> múā puto<sub>PH</sub> wáari, Macedonia macārā y<sub>HH</sub>mena wáabocua. Ūsā toopú jeara, múā niyeru néõhērā niirī buajeádugariga. Y<sub>HH</sub> “cūā néõtoajīya” jĩññigue wapa bayiró boboro wáabocu. Múācā teerora bobobócu.

5 Teero tiigú, y<sub>HH</sub> biiro wācūā: Y<sub>HH</sub> múā puto<sub>PH</sub> wáadari sũguero, Titocārē wáadutia. Cūā múā “ticoada” jĩññ néõrere quēnosũguéadacua. Cūā teero tiirī, ūsā jeadari sũguero, múā cuotóadacu. Teero tiirā, āpērā múārē “ticoya” jĩññipacari, múā wācūrō ticoadacu.

6 Múā ateré wācūña: Oterí basocu péerogā oterí, péerogā ducacutiri ññaqui. Pee oterigupeja pee ducacutiri ññaqui.

7 Marī “nocōrō ticoguda” jĩññ tũgueñarōcōrō ticoro booa. Marī tico<sub>DH</sub>gahera, o āpērā tico<sub>DH</sub>utiri ññañarō tũgueñarā, ticorijārō booa. Ūseniremena ticoráre Cōāmacū maĩquí.

8 Cōāmacū niipetire aññurē múārē ticonemomasĩ. Cūā teero tiirī, múārē dusaríadacu. Múārē ticorēmena múāpe āpērārē tiápumasĩadacu.

9 Tee Cōāmacūye queti jóaripũ<sub>PH</sub> biiro jóanoā:

Āññugú bóaneõrārē aññurō ticoquí.

Teero tiiró, cūā aññurō tiirē niirucujāadacu,†

\* 9:2 Corinto Acaya ditapũ niyiro. † 9:9 Salmo 112.9.

jĩ jónoã.

10 Cõamacũrã niĩ oteréperire ticogú, teero biiri yaarére ticogú. Tee tiiróbiro cũrã múãcãrẽ niipetire múã cõoádarere ticogudaqui. Oteréperi wii ducacutirobiro múã cõorére nemorõ wáari tiigúdaqui. Teeména múã ãpẽrãrẽ ãñurõ tiípumasĩadacu.

11 Teero tiirã, pee cõojĩrã, ãpẽrãrẽ tiípuadacu. Múã ticorére ùsã ticobosari, tee niyerure ñeerã Cõamacũrẽ ùsenire ticoadacua.

12 Múã Cõamacũrẽ padeorã bóaneõrãrẽ tiípura, cúãrẽ dũsaré dícare ticora mee tiia; Cõamacũcãrẽ ùsenire ticora tiia.

13 Múã cúãrẽ tiípurementa múã Cristoyere padeorére, cũũrẽ yũurére ãñoã. Cúã teeré ñnarã, Cõamacũrẽ ùsenire ticoadacua. Teero biiri múã cúãrẽ, niipetirare tiípurĩ ñnarã, teeré tiíadacua.

14 Cúãcã Cõamacũ múãrẽ ãñurõ tiirére ñnarã, bayiró maĩrémena Cõamacũrẽ múãye niĩádarere sãibosáadacua.

15 Cũũ marĩrẽ ticorigue ãñunetõjõãre niĩã. Tee ãñunetõjõãre dee jĩ wedesemasĩña maniã. Teero tiirã, Cõamacũrẽ ùsenire ticoada.

## 10

### *Pablo “apóstol niĩã” jĩ wederigue*

1 Yũũ Pablo múãrẽ tiidutíguda. Yũũrã niĩã basocã biiro jĩ wãcũnorigu: “Cũũ marĩmena niigũ, búri niigúbiro wedesei; marĩrẽ jóagupe, tutuaromena jóai”, jĩcua. Múã Cristo niirecutirere masĩã; cũũ bóaneõ ñnarémena tiidutíyigu.

2 Teero tiigú, yũũ cũũ tiiróbiro niidugagu, ateré múãrẽ tiidutía: Yũũ múã pũtopu jeari, múã sĩquẽrãmena tutuaromena wedeseri tiirĩjãña. Sĩquẽrã múã menamacãrã ùsãrẽ biiro jĩãyira: “Cúã atibúreco macãrã tiiróbiro Cõamacũ booré tiirícua”, jĩãyira. Yũũ teero jĩrãnorẽ diamacũrã tutuaromena wedeseguda.

3 Ûsã atibúrecomu niipacara, atibúreco macãrãbiro cãmerĩquẽria; Cõamacũ wãmocutíre ticorémenape cãmerĩquẽã.

4 Ûsã wãmocutíre atibúreco maquẽ mee niĩã; ùmũãse maquẽ, Cõamacũ tutuare cõorépe niĩã. Teeména ññaré tutuarere docacũmurĩ tiia.

5 Cõamacũ wãmocutíremena basocã cúã wãcũrémena buerére diocóã. Cúã wederémena múãrẽ pãnarĩ tiidugácia; múã Cõamacũrẽ masĩrĩ boorícua. Ûsã cúã buerére diocóari siro, Jesús boorépere cúãrẽ tiidutía.

6 Múã Cristo dutirére ãñurõ yũũrĩ ññaãri siro, ùsã biiro timasĩadacu: Niipetira netõnucãrãrẽ ññaãrõ tiíadacu.

<sup>7</sup> Múã sotoá maquẽ dícare ññaã. “Cristomena niiã” jĩgãno ateré masĩro booa: Cũũ diamacũ Cristomena niigũ, “Pablocã Cristomenarã niĩya” jĩ masĩgũdaqui.

<sup>8</sup> Yũũ múãrẽ wedegu, ãsã dutirére “jĩñemosãñu wedetu” jĩpacu, boboría. Marĩ Òpũ ãsãrẽ tee dutirére ticorigu niuwĩ, múã cũũrẽ padeonemóãrõ jĩgũ. Múã padeorére ññaõãrõ jĩgũ mee tee dutirére ticorigu niuwĩ.

<sup>9</sup> Yũũ jóarepũrĩmena múãrẽ ucũáduutigũ mee jóaa.

<sup>10</sup> Æpẽã yũũre biiro jĩcua: “Cũũ jóare bayiró tutuaremena dutia. Cũũ baurocápereja tutuhegũbiro bauwĩ. Cũũ wedeserecãrẽ bayiró tusaya maniã”, jĩcua.

<sup>11</sup> Yũũre teero jĩrãno ateré masĩro booa: Æsã yoaropu niirã jóacorirobirora múã pũtopu jearacã, teerora tutuaromena wedeseadacu.

<sup>12</sup> Sĩquẽã múã watoapu niirã cúã basiro cãmerĩ padeorã biiro jĩcua: “Marĩpeja ãñurõ tiia”, jĩ cãmerĩ wedesecua. Teero jĩ wedesepacara, masĩricua. Æsãpe cúã tiiróbiro ãsã ãñurõ tiirere péerogã wedeseñaria; yũũ tiiré cúã tiirémene queodugãria.

<sup>13</sup> Æsã tiiriguere jĩñemosãñu wederia. Cõãmacũ ãsãrẽ Cristoye quetire wededutirigu niuwĩ. Cũũ tiidutíre dícare tiia. Cũũrã ãsãrẽ múã pũtopucãrẽ tee quetire wededutirigu niuwĩ.

<sup>14</sup> Teero tiirã, múã pũtopu wãara, Cõãmacũ wãadutiheropu wãara mee tiia. Múãmena niisuguewũ. Æsãrã múãrẽ ãñurẽ “Cristo basocãre netõnér” jĩrẽ quetire wedesuguewũ.

<sup>15</sup> Æsãrẽ Cõãmacũ wededutigu cũũriro jeatuaro wedea. Æpẽã tiiriguepũre “yũũ tiirigue niiã” jĩria. Teero jĩrõno tiirã, múãrẽ padeonemórĩ tiidugãa. Múã padeonemórĩ ññarã, ãsã múãrẽ nemorõ buemasĩã. Cõãmacũ ãsãrẽ cũũriro jeatuaro bueadacu.

<sup>16</sup> Too síro múã nemorõ niiré macãrĩpu Jesuyé quetire wedegũda. Cũũye quetire wedeya maniré macãrĩpu wãadugaga. Æpẽã cúã paderiguepũre “yũũ paderé niiã” jĩdugahegu, teero tiidugãa.

<sup>17</sup> Cõãmacũye queti jóaripũpu ateré jóanoã: “ ‘Yũũja ãñunetõjõãgũ niiã; biiro tiigãno niiã’ jĩdugagũno jĩrijãrõ booa. Biirope jĩrõ booa: ‘Marĩ Òpũ ãñunetõjõãgũ niĩ; biiro tiirigu niuwĩ’, jĩrõ booa”, \* jĩ jóanoã.

<sup>18</sup> Sĩcũ cũũ basiro wedesegu “yũũ ãñurõ tiia” jĩgãrẽ “cũũ ãñugũ niĩ” jĩmasĩña maniã. Marĩ Òpũ sĩcũnorẽ “ãñugũ niĩ” jĩrĩ, ãñugũ peti niĩ.

## 11

*Pablo jĩditori buerĩ basocare jĩrigue*

\* 10:17 Jeremías 9.4.

<sup>1</sup> Mecătígã múârẽ yée maquẽrẽ wededugaripacu, wedeguda. Yée maquẽrẽ wedegu, jĩĩmagũ tiiróbiro tũgueñaã. Yũũ jóarere páasutiro manirõ bueri boogã.

<sup>2</sup> Cõamacũ cũũ põnarẽ ãpĩrẽ padeorí booríqui. Cũũ múârẽ doerobirora yũũcã múârẽ doea. Múã yũũ Cristoyere wederi tũorã, padeowá. Teero tiigú, Cristo múã manũ niigũdũbiro niĩ. Múã sĩcõ numiõ manũcutigodo tiiróbiro niĩã. Sĩcõ numiõrẽ ñañaré manigõrẽ wiyagũdũbiro múârẽ wiyadugága.

<sup>3</sup> Teero wiyadugápacu, Evare wáarirobirora múãcãrẽ “wáabocu” jĩĩgũ, bayiró wãcũã. Pĩno ãñurõ cũũ jĩĩditomeniremena coore jĩĩcõãsãyigu. ãpẽrã cũũbiro jĩĩditora, múã “Cristo booré dícare diamacũ tiiáda” jĩĩ wãcũrere wasorí tiibócu.

<sup>4</sup> Múã biiro tiíayiro: ãpẽrã múârẽ buera jeari, merẽã wedepacari, múã ãñurõ tũousénicu. Cũãpe ãsã Jesuyere diamacũ wederirobirora wedericua. Espiritu Santoyere merẽã bueri, cúã buerere ñeeãyiro. Cõamacũ basocãre netõnére quetire cúã bueri, merẽã niipacari, múã ãñurõ tũocú.

<sup>5</sup> Múârẽ buerã Jesús cũũyere wededutigũ beserira nemorõ tũgueñacu. Yũũpe “cúã docapu niĩã” jĩĩ tũgueñaria.

<sup>6</sup> Yũũ ãñurõ wedeseri basocũ tiiróbiro wederipacu, Cõamacũyepere ãñurõ masĩã. Tee masĩrere niipetire yũũ tiirémenea múârẽ ãñoãwã.

<sup>7</sup> Yũũ Cõamacũyere basocãre netõnére quetire wederé wapa múârẽ wapaséhegu, ¿ñañarõ tiirí? Búri niigũbiro pade, wapató, yaawũ múârẽ netõnére maquẽrẽ boosãgũ.

<sup>8</sup> Yũũ múârẽ tiípugũ, ãpẽrã Jesuré padeoré põnarĩ macãrã yũũre niyeru ticocorira niiwã. Yũũ teeré ñeegũ, cúãye niyerure néeduoğubiro tũgueñawã.

<sup>9</sup> Yũũ múãmene niigũ, apeyenó dũsarí ññagũ, sĩcũrẽ potocõriwũ. Marĩya wedera Macedonia macãrã jeara, yũũre dũsarénorẽ ticowa. Teero tiigú, múârẽ sãĩ potocõriwũ. Teerora yapacutijãgũda.

<sup>10</sup> Yũũ diamacũrã Cristoye maquẽrẽ masĩã. Teeré masĩrõbirora atecãrẽ masĩã: Yũũ bueré wapa apeyenó sãĩricu; sĩcũ Acaya dita macũ “Pablo cũũ bueré wapa wapaséi” jĩĩmasĩriqui.

<sup>11</sup> ¿Deero tiigú biiro wedesegari yũũ? ¿Múârẽ maĩhẽgũ teero jĩĩgarite? Niiria. Yũũ múârẽ maĩrere Cõamacũ masĩqui.

<sup>12</sup> Yũũpeja yũũ tiirucúrobirora tiirucúguda. ãpẽrãpẽja yũũ tiiróbiro “tiirã tia” jĩĩmicua. Teero tiirícua. Cúã bueré wapare wapasécua; yũũpe wapaséria. Teero tiirã, cúã “ãpẽrã Jesús beserira tiiróbiro tia” jĩĩmasĩricua.

13 Cúã “Jesús cãũyere wededutigũ beserira niã” jĩrã, teero jĩãmajãrã tiĩya. Cúã tiiditóra niĩya. Sotoá dícu Jesús beserira tiiróbiro bauúya.

14 Teero tiiré wisióricu. Satanácã teerora tiimasĩqui. Apetó cãũ ángele ãñugúbiro, asibatégubiro baugú wáaqui.

15 Teero tiirã, cãũrẽ padecoteracã cãũ tiiróbiro tiicúa. Sotoá dícu ãñurẽ tiirábiro baucúa. Cúãpeja cúã ñañaré tiiré wapa pecamepũ yapatúdiaadacua.

### *Pablo ñañarõ netõrique*

16 Yũũ too suguero jóariborora múãrẽ jóanemogũda. Yéemaquẽrẽ wededugaripacu, wedegũda. Teeré yũũ wederi, “¿apeyé cãũye maquẽ dícuere wedejĩgũ, mecũgú tii?” jĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrãpeja, “cãũ booró wedejããrõ” jĩña ména. ãpẽrã cúãye maquẽcãrẽ bayiró wedecua, múãrẽ padeoáro jĩrã. Teero tiigú, yũũcã yũũ tiiriguere péero wedegũda.

17 Marĩ Òpũ teenórẽ wededutiririgũ niimiwĩ. Teero tiigú, “mecũrĩ basocubiro wedegũda” jĩã.

18 Paũ múãrẽ buerã noo booró cúã basiro dícu ãñurõ wedeseya. Cúã teero tiirí, yũũcã yũũ basiro ãñurõ wedesegũda.

19 Múã “masĩnetõrã niã” jĩ wãcũrã niipacara, mecũrĩ basoca wedeseri, ãñurõ ñseniremena nũcãjãmasĩcu.

20 Biiro tiirácãrẽ nũcãjããyiro: Múãrẽ dutiaperare, múãyere néerãrẽ, múãrẽ dutirábiro tiíaperare, múã nemorõ upatĩ macãrãbiro múãrẽ tiirãre, múãrẽ diapóapu páaracãrẽ nũcãjããyiro.

21 ¿Ãñujãĩ múãrẽ cúã teero tiirí? Acuéi, ¿cúã tutuanetõjõãrã niĩ? Òsãpe cúãbiro tutuaria. Teero tiirã, cúãbiro ñañarõ tiiría.

Cúã “biiro biia ñsãjã” jĩ ãñurõ wedecua. Teero tiigú, yũũcã cúãbirora yéemaquẽrẽ wedegũda, wededugaripacu.

22 Cúã “hebreoa niã” jĩcua. Yũũcã cãũrã niã. Cúã “Israelya põna macãrã niã” jĩcua. Yũũcã cãũrã niã. Cúã “Abraham pãrãmerã niinũnũsera niã” jĩcua. Yũũcã cãũrã niã.

23 Cúã “Cristore padecotera niã” jĩcua. Yũũpeja cúã nemorõ cãũrẽ padecotegũ niã. Yũũ teero jĩgũ, wedeseãmagũbiro wedesea. Yũũ cúã nemorõ padenetõnũcãwũ. Cúã nemorõ peresuwiseripũ sõneconowũ. Yũũre cúã nemorõ tãnawã. Pee sãĩrĩquiõro niĩwũ.

24 Judíoa sicamoquẽñe yũũre ñeenũcõjĩrã, wescu caserodamena tãnawã. Cúã yũũre tãnarécõrõ treinta y nueve tãnawã.

25 Ītīārī yucaména yũre páawa. Sīcārī ūtāperimena yũre déewa. Ītīārī ūsā wáari, dooríwũ duadiawũ. Sīcārī duagu, sicañami, sicabureco tiimaapüre pasawũ.

26 Pee wáanetōwũ. Díare tiāwagu, duariquioro netōwũ. Yaari basoca watoa, yáa wedera judíoa p̄topũ, judíoa niihērã p̄topũ quiorémēna wáanetōwũ. Teero biiri macãpüre, basocã manirõpüre, día pairímaapüre quiorémēna cãmesãwũ. “Jesuré padeorã niã” jĩditori basocã watoapucãrẽ quiorémēna cãmesãwũ.

27 Yũũ padegũ, ñañarõ netōwũ. Pee ñamirĩ cãniríwũ. J̄habóawũ. Oco s̄nidugáwũ. Pee betiwũ. Yũũábũawũ. Apetóre yũre suti maniwũ.

28 Apeyeréja, búrecoricõrõ yũũ niipetiro macãrãrẽ Jesuré padeorẽ põnarĩ macãrãrẽ bayiró wãcũã.

29 Tutuhegũno niirĩ, yũũcã cũũbirora tutuhegũ tũgueñaarua. Sīcãrẽ ãpērã ñañaré tiidutĩri, cũũ ñañaré tiirĩ, yũũ ñañaré tiidutĩramena cúaa.

30 Yéé maquērẽ wedegũ, “biiro tiigũno niã yũũja” jĩria. Teero jĩrõno tiigũ, “yũũ tutuhegũ niã” jĩã.

31 Cõãmacũ marĩ Ōpũ Jesús Pacũ yũũ wederere “jĩditogu mee tiĩ” jĩmasĩqui. Cũũrẽna ūsenire ticorucujãrõ booa.

32 Yũũ Damascopũ niirĩ, tiimacã dutigũ yũre ñeedugagu, biiro tiirígũ niwĩ: Tiimacã witiware soperipüre surarare cũũrigũ niwĩ cotedutigũ. Cũũ tiidita õpũ Aretas wãmecutigu doca macũ niwĩ.

33 Yũũ menamacãrãpe yũre biiro tiiwã: Piimena tiimacã sãnirõ macã sopegãpũ duunũsediocowa. Teero tiigũ, yũũ cũãrẽ ñeõrĩwũ.

## 12

### *Pablo quẽẽrõpũ tiiróbiro ññarigue*

1 Yéé maquērẽ wededugaripacari, múã yũre wederi tiia sũcã. Yéé maquērẽ yũũ basiro ãñurõ wederi, múãrẽ tiápuria. Teero biipacũ, marĩ Ōpũ quẽẽrõpüre tiiróbiro yũre ãñoríguere wedegũda.

2 Cristore padeorĩ siro, biiro wáawũ: Quẽẽrõpüre tiiróbiro Cõãmacũ yũre cũũ p̄topũ néemũãwawi. Teeré yũũ ññari siro, catorce cũmarĩ netõã. Yáa õpũũmena o yeeripũnamena dícu wáagu wáajĩyu; masĩriga. Cõãmacũ dícu masĩqui.

3-4 Ateré masĩã: Cõãmacũ ūmũãsepũ Paraíso wãmecutitopũ yũre néenjeawi. Yáa õpũũmena o yeeripũnamena dícu néewagu néewajĩyi; masĩriga. Cõãmacũ sīcũrã masĩqui. Yũũ toopũ niigũ, basocãre wedemasĩña manirere wedeseri t̄owũ. Yũũ toopũ t̄orígue basocãre wededutire mee niwũ.

<sup>5</sup> Yũre toopú néewariguere añurõ wedeguda. Yũ añurõ tiiriguepereja wederia. Yũ “basocú dícu niijǵũ, tutuhegu, ñañarõ netõã” jĩrere añurõ wedeguda.

<sup>6</sup> Teero jĩpacu, yũ basiro añurõ wedesedugagu, wedesemasĩã. Diamacú maquẽrẽ wedeseri, “mecũrĩ basocu niĩ” jĩmasĩriya. Yee maquẽrẽ wedesemasĩpacu, wedeseria. Yũ basiro yũ añurõ wedeseremena yũre padeorĩ boorĩa. Yũ tiirere ññatoaracu, yũ wederere tuotóaracu, padeorĩ booa.

<sup>7</sup> Cõamacũ yũre eñorigue añuré peti niiwũ. Yũ teerẽ wãcũgũ, yũ basiro “añugú niĩã” jĩrĩquio niiwũ. Teero tiigũ, Cõamacũ yũre teero wãcũrĩ jĩgũ, biiro tiiwĩ: Satanás yáa õpũũrẽ pũnirõ tiirĩ, teero ññajãrigu niiwĩ. Tee pũnirẽ potaga sããwarobiro pũniã.

<sup>8</sup> Itĩãrĩ yũ marĩ Õpũrẽ “tee pũnirere netõneña” jĩ sãimíwũ.

<sup>9</sup> Cũũpe yũre aterẽ jĩwĩ: “Yũ mũrẽ añurõ tiia. Teero tiirõ, mũrẽ apeyenó dũsarĩa. Basocá tutuhera niirĩ, yũ tutuarere nemorõ eñomasĩã”, jĩwĩ. Teero tiigũ, yũ tutuhegu niirémema useniã. Yũ tutuheremena Cristo cũ tutuarere añurõ eñõĩ.

<sup>10</sup> Teero tiigũ, yũ tutuhegu niirere useniremena nucãjãã. Yũ Cristore padeorẽ wapa ãpẽrã yũre ñañarõ jĩpacari, yũre apeyenó dũsapacári, ãpẽrã yũre ñañarõ tiipacári, yũre wisiórere tũgueñapacu, useniremena nucãjãã. Nemorõ tutuhegu niirõno tiigũ, nemorõrã tutuanemogũ wáaa.

### *Corinto macãrãrẽ Pablo bayiró wãcũrigue*

<sup>11</sup> Yũ basiro yee maquẽrẽ añurõ wedesegu, mecũgũbiro wedesegu tiia. Múãpeja yũ wedesedugaherere yũre wedeseri tiia. Múã yũre añurõ wedeseatã, añunibojĩyu. Múãrẽ jĩditoremema buerá Jesús cũũyere wededutigũ beserira nemorõ tũgueñacua. Yũpe “cũã docacu niĩã” jĩ tũgueñaria. Yũ buri niigũ niipacu, teero bueãmajãrã doca niiria.

<sup>12</sup> Yũ múã pũtopu niigũ, potocõrõ manirõ pee Cõamacũ dícu tiimasĩrere tiẽñowũ. Teemena diamacũrã “yũ Jesús cũũyere wededutigũ beserigu niĩã” jĩrere eñowũ.

<sup>13</sup> ãpẽrã Jesuré padeorẽ põnarĩ macãrãrẽ, múãcãrẽ sĩcãrĩbiro tiiwũ. Ate dícu tiiríwũ: Múãrẽ wapasériwũ. Múã tũgueñarĩ, teemena ¿múãrẽ ñañarõ tiirĩ? Ññaãtã, yũre acabóya.

<sup>14</sup> Yũ múã pũtopu wáaguda jĩgũ, quẽnotóaa. Mecũtigã yũ wáaremema itĩãrĩ wáaadacu. Toopú jeagu, múãrẽ “niyeru ticoya” jĩ potocõricu. Múãyere boorĩa; Cristoyepere múãrẽ tiinemórĩ booa. Múã masĩã: Basocá cũã pacũsũmũãrẽ niyerure quẽnocũbosaricua; pacũsũmũãpe cũã põnarẽ niyerure quẽnocũbosacua.

15 Teero tiigú, yuu cuorócōrō múārē tiápuguda. Niipetire yuu tutuaremena múāye niīadarere tiápuguda. Teero yuu múārē bayiró maĩrĩ, ¿deero tiirá múāpeja yuure duaró maĩgári?

16 Yuu múārē potocōririguere masīpacara, biiro jīcua: “Cūū menijgū, marīrē jīditoqui; too síro marīyere néewagudaqui”, jīcua.

17 ¿Yuu múā puto ticocoriramina yuu múāyere jīditoremena ēmarĩ? Ēmariwu.

18 Yuu Titore múā putopu wáadutiwu. Teero biiri āpĩ Jesurē padeogú marīya wedegure cūūmena ticocowu. ¿Tito múā putopure jīditoremena múāyere ēmarĩ? Ēmariyigu. Múā añurō masiā: Ūsā Titomena sīcārībīro tiirá niīā. Cūūcā múārē buegu, añuré dí cure tiirígu niīwĩ.

19 Apetó tiirá, múā ūsārē “añurō wācūdutira tiīya” jī wācūbocu. Niiria. Biirope niīā: Ūsā Cōāmacū ĩñacoropure Cristomena niijīrā, wedesea. Yuu maĩrā yāa wedera, niipetirere ūsā wedesea, múārē Cōāmacūrē nemorō padeonemóārō jīrā.

20 Apetó tiirá, yuu múā putopu jeari, yuu booróbiro tiiríbocu. Teerora yuurecā múā booróbiro tiiríbocu. Teeré wācūgū, cuiga. Apeyeréja, yuu múārē “biiro tiibócu” jī wācūā: “Cāmerītutira, ĩñatutira, cúara, cúāye dí cure wācūrā, queti jīrā, āpērārē ñañarō jīrā, ‘ūsājā āpērā nemorō añunetōnucāā’ jīrā, noo booró tiīmajārā tiibócu”, jīga.

21 Teero tiigú, múā putopu wáanemorĩ, Cōāmacū yuu Ōpū múā ñañaré tiirucúre wapa yuure boboro wáari tiibóqui. Múā āpērāména múā booró ñañarō ñeaperere, múā nūmosānumiā múā manūsūmūā niñhērārē ñeaperere, múā boboro manirō tiirére wasohére wapa bayiró utibocu.

## 13

### *Wedeyaponorigue*

1 Mecūtīgā yuu múā putopu wáaadaremena ĩtīārĩ wáaadacu. Yuu toopú jeari, sīcū āpīrē wedesādugagu, Cōāmacūye queti jóaripūpu jīrōbirora tiiaro. Biiro jóanoā: “Puarā, ĩtīārā ĩñari siro, marĩ āpērā tiiríguere wedesāmasīnoā”.

2 Too sugueropu múā putopu jeagu, “ñañaré tiirare ñañarō tiigúdacu” jī wedetoawu. Teero biiri niipetirare wedetoawu. Mecūtīgā yooropu niipacu, wedenemoā sūcā: Yuu múā putopu wáanemogū, ñañaré tiirare bóaneō ĩñaricu sáa.

3 Teero tiirá, múā ateré diamacú masiādacu: Cristo yuupure wācūrē ticorémena wedesea. Cristo múārē dutigú tutuhegu niiriqui; múā watoapure tutuanetōjōāgū niī.



4 Ate diamacúrã niiã: Cũu curusapu tutuhegũbiro páabiatunoyigu. Teero tiinórigu niipacu, cũu Pacu tutuaremena catii. Ƴsãcã cũubirora tutuhera niiã, niirãpeja. Teero niipacara, cũũmena nijĩrã, Cõãmacũ tutuaremena catia. Teero tiirã, tee tutuaremena múãrẽ wedera, tiĩpuadacu.

5 Múã basiro ateré naĩrõ sãĩñáña: “¿Diamacúrã Jesuré padeorára niĩ marĩ?” jĩña. Múã basiro teeré ññate. ¿Múã masĩrite Jesucristo múãmena niirére? Masĩcu sãa. Apetó tiirã, diamacũ cũũrẽ padeorĩcu.

6 Ƴsãpe diamacúrã cũũrẽ padeóa. Múãrẽ teeré masĩrĩ booa.

7 Ƴsã múãrẽ ñañaré tiirĩjããrõ jĩrã, Cõãmacũrẽ sãĩbosãa. Basocã yũure “Corinto macãrãrẽ añurõ padeorĩ tiiwĩ” jĩrẽre ãmaãgũ mee tia. Múã añurere tiirĩ boogã. Ƴsãrẽ “teero jĩãmajãrã tiiwã” jĩrĩ, ãñuniã.

8 Múã diamacũ maquẽrẽ tiirĩ, ãsã “teerora tiiyã” jĩãdacu; diamacũ maquẽrẽ cãmotãria.

9 ãpẽrã ãsãrẽ tutuherabiro ññarĩ, ãñuniã. Múãpe padeotutũara niirĩ, useniã. Teero tiirã, múãrẽ Cõãmacũrẽ sãĩbosãnemoãdacu, diamacúrã padeorã niĩãrõ jĩrã.

10 Yũũ múã putopũ wãaadari suguero, atipũrẽ jóaa. Toopũ jeagu, tutuaromena múãrẽ dutidugariga. Marĩ Õpũ yũũ múãrẽ dutimasĩrere ticorigũ niiwĩ. Tee dutirẽmena múãrẽ padeonemórĩ boosãã; múã padeorere ñãñodugãria.

11 Yãa wedera, múãrẽ añurõ wãaaro. Múã ñañaré tiirere quẽnoñã. Cãmerĩ wãcũtutuari tiiyã. Sĩcãrõmẽna añurõ niirecutiya. Teeré tiirĩ, Cõãmacũ marĩrẽ maĩgũ marĩrẽ añurõ niirecutirere ticogũ múãmena niigũdaqui.

12 Múã basiro cãmerĩ maĩrẽmena ãñudutiya.

13 Niipetira Jesuré padeorã múãrẽ ãñudutiya.

14 Jesucristo marĩ Õpũ múã niipetirere añurẽ ticoaro. Cõãmacũ múãrẽ maĩgũ múãmena niĩãrõ. Espĩritu Santo múãrẽ bapacũtiaro.

Nocõrõrã jóaa.

## GALACIA DITA MACĀRĀRĒ

### Pablo jóaripũ

#### *Āñuduticorigue*

1-2 Y<sub>HH</sub> Pablo múã Galacia macārārē Jesuré padeoré pōnarĩ macārārē jóaa. Niipetira y<sub>HH</sub> menamacārã wãmemena múãrē ãñuduticoa. Y<sub>HH</sub> Jesucristo cūyere wededutig<sub>H</sub> beserig<sub>H</sub> niĩã. Y<sub>HH</sub>re basocá mee beserira niĩwã; Jesucristo basiro cūũ Pac<sub>HH</sub>mena beserira niĩwã. Cõamacūrã Jesucristo diarig<sub>H</sub>ure masõrig<sub>H</sub> niĩwĩ.

3 Cõamacũ marĩ Pac<sub>H</sub>, teero biiri Jesucristo marĩ Ōpũ múãrē ãñuré ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiĩaro.

4 Cõamacũ marĩ Pac<sub>H</sub> boosãrirobirora Jesucristo marĩ ñañaré tiirére acabóaro jĩgũ, diabolosarig<sub>H</sub> niĩwĩ. Marĩ cūũ teero tiiriguemena atibúreco macārã ñañaré tiirucúrere tiidújãmasĩã.

5 Teero tiirã, Cõamacūrē “mũũrã uputĩ macũ peti niĩgũ tiaa” jĩrucujããda. Teerora tiĩãda.

#### *Cristore padeorémēna dícu netõnénoãdacu*

6 Cõamacũ múãrē beserig<sub>H</sub> niĩwĩ, Cristo tiibosáremena múãrē ãñurõ tiĩaro jĩgũ. Múãpe cūũ teero beserira niipacara, máata peti cūũrē padeodújãrã tiĩáyo. Āpērã buerépepe nũnrã tiĩáyo. Múã teero tiirĩ tuogú, y<sub>HH</sub>pe tuomaníjõãga.

7 Cúã bueré netõnére queti mee niĩã. Cúã múãrē wedewisiora tiĩáyira; Cristoye quetire ñañodugára tiĩáyira.

8 Ūsã múãrē ãñuré queti Cõamacũ basocáre netõnére quetire diamacũ wedetoaw<sub>H</sub> mée. Múãrē merẽã wedegúnorē Cõamacũ bayiró ñañarõ tiĩaro. Sĩcũ ũsãno o ángele ũmũãsepu diĩatiarig<sub>H</sub>no merẽã wedericārē, ñañarõ tiĩaro.

9 Ūsã too sũguerop<sub>H</sub> wederiguere y<sub>HH</sub> mecũtigārē wedemoã sũcã: Netõnére queti múã padeoríguere múãrē merẽã wedewisiog<sub>H</sub>norē Cõamacũ bayiró ñañarõ tiĩaro.

10 Y<sub>HH</sub> teeré jĩ jóag<sub>H</sub>, basocá y<sub>HH</sub>mena ũseniãrõ jĩgũ mee jóaa; Cõamacũpe y<sub>HH</sub>mena ũseniãrõ jĩgũ jóaa. Y<sub>HH</sub> too sũguerop<sub>H</sub>re “basocá y<sub>HH</sub>mena ũseniãrõ” jĩ wãcũrucumiwũ. Atitóre teero wãcũgũjã, Cristore padecoterĩ basoc<sub>H</sub> mee niibocu.

#### *Cõamacũ Pablora wededutig<sub>H</sub> cūũrigue*

11 Yáa wedera, y<sub>HH</sub> múãrē ateré masĩrĩ boogá: Y<sub>HH</sub> netõnére queti wederé sũquẽrã basocá wãcũre mee niĩã.

12 Tee quetire basocá mee yũre t̃omasĩrĩ tiiwá. Teero biiri basocá mee yũre buewa. Jesucristo basiro tee quetire yũre masĩrĩ tiirĩgũ niwĩ.

13 Yũũ too sũguerop̃are niirecutiriguere múã t̃ojĩyu: Judíoa tiirécutirere ññgũ niirucumiwũ. Atecãrẽ t̃ojĩyu: Jesuré padeoré p̃onarĩ macãrãrẽ bayiró ñañarõ tiiri basocu niirucumiwũ; Jesuré padeoráno manijãarõ jĩĩgũ, cúãrẽ cõãpetijãd̃gamiwũ.

14 Yũũ mamũ niigũ, judíoa tiirécutirere ãñurõ tiiñnúserucumiwũ. Æp̃erã yũũ menamacãrã nemorõ ãsã ñecũsũmũã tiimũãatiriguere tii, netõñcãrucumiwũ.

15 Yũũ teero tiipacári, Cõãmacũ yũũ bauáadari sũguerop̃, cũũ tiidutíadarere “tiigúdaqui” jĩĩtoatu niirĩgũ niwĩ. Yũre ãñurõ tiigú, beserĩgũ niwĩ.

16 Cõãmacũ cũũ macãrẽ yũre “ẽñogúda” jĩĩrí bareco jeari, ẽñowĩ. Yũre judíoa niihẽrãrẽ cũũ macãye quetire wederi boorĩgũ niwĩ. Teero tiigú, ãp̃erãp̃ure “¿yũũ deero tiigúdari?” jĩĩ sãĩñágũ wáariwũ.

17 Teero biiri Jerusaléñp̃u Jesús yũũ sũguero besesũgueriracãrẽ ññagũ wáariwũ. Teero tiiróno tiigú, diamacú wáajõãwũ Arabia ditap̃. Toopú niĩarĩgũ Damascop̃u cãmerutúaatĩwũ sũcã.

18 Itiácũma siro Jerusaléñp̃u Pedrore sicato ññagũ jeawũ. Cũũmena p̃ua semana putúawũ.

19 Æp̃erã Jesús cũũyere wededutĩgũ beserirare ññaritũ. Santiago marĩ Òp̃ũ bai díçure ññawũ.

20 Yũũ múãrẽ jóare niirõ maquẽ niirõ tiia. Yũũ múãrẽ jĩĩditogu mee tiia; Cõãmacũ teeré masĩqui.

21 Too síro Siria ditap̃, teero biiri Cilicia ditap̃ wáawũ.

22 Jesuré padeoré p̃onarĩ macãrã Judeap̃u niirã yũre ññamasĩriwa ména.

23 Yéẽ quetip̃u díçure t̃oyíra. “Marĩrẽ ‘ñañarõ tiigúda’ jĩĩgũ ñññgũcũmirĩgũ mecũtĩgãrẽ ‘Jesuré padeoyá’ jĩĩ wedewarucugũ tiĩayĩgũ; too sũguerop̃are marĩ Jesuré padeodúri tiid̃gãmĩrigura niĩayĩgũ”, jĩĩriguere t̃oyíra.

24 Yũũ Jesuré padeorĩ t̃orã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira.

## 2

### *Pablo Jesuyé maquẽrẽ dutirí basocamena wedeserigüe*

1 Catorce cũmarĩ Jerusaléñp̃u yũũ putúajeari siro, Bernabémena toopú wáawũ sũcã. Æsã menamacũ Titocãrẽ néewawũ.

2 Cõãmacũ yũre toopú wáari bootú niirĩgũ niwĩ. Teero tiigú, wáawũ. Toopú jea, basocá niipetiramena neãriwũ; Jesuyé maquẽrẽ dutirí basocamena díçũ neãwũ. Judíoa niihẽrãrẽ

netõnére queti унн wederiguere cúãrẽ wedewн. Унн sicatopu wedenucãriguere, унн mecûtígã wederére “¿deero jĩmiãdari cúã?” jĩgũ wedewн. “Мнн wederé wapamaniã” jĩãrõ jĩgũ, wedeñamiwã.

<sup>3</sup> Cúã merẽã jĩriwa. Унн menamacũ Tito griegoayu niipacari, cũucãrẽ ùsã judíoа tiirucúrenorẽ tiidutíriwa. Cũãrẽ “cõnerigu yapa macã caseróre widecõãrõ booa” jĩriwa.

<sup>4</sup> Æpẽrã Jesuré padeorãmena bapacutirira niiwã. “Ûsãcã Jesuré padeorã niã” jĩdito, ñnadutiri basoca niirira niiwã. Marĩ masiã: Jesuré padeorẽmena netõnénoã. Cũãpe “marĩ ñecũsũmũã dutimũãatiriguere tiipetíheri, netõnénoña maniã” jĩwã. Teero tiirá, Jesuré padeorã tiirécutirere ñnarã tiirira niiwã, ùsã ñecũsũmũã dutimũãatiriguere tiidutíadara.

<sup>5</sup> Cúã teero tiidutípacari, ùsã péerogã cúã tiidutíre “tiiró boocú” jĩriwн. “Jesuré padeorẽmena netõnénoãdacu” jĩrẽ queti díçure wedea, múã diamacũ maquẽrẽ masiãrõ jĩrã.

<sup>6</sup> Jesuyé maquẽrẽ dutirí basoca “унн biiro buea” jĩrĩ tãorã, merẽã jĩãmariwa. (“Jesuyé maquẽrẽ dutirí basoca niíya” jĩrã ãpẽrã nemorõ niiriya, унн wãcũrĩ. Cõãmacũ marĩ niipetirare sícãrĩbiro ññaqui.) Cúã уннre “atepé tiidutíya judíoа niihẽrãrẽ” jĩ wederiwa.

<sup>7</sup> Teero wederono tiirá, ateré jĩwã: “Cõãmacũ mũnrẽ judíoа niihẽrãrẽ netõnére quetire wededutijíyi. Pedrore judíoapere wededutirobirora mũnrẽ cúãpere wededutijíyi”, jĩwã.

<sup>8</sup> Cõãmacũ Pedrore beserigu niiwĩ, judíoare wedearo jĩgũ. Cũũrã уннcãrẽ beserigu niiwĩ, judíoа niihẽrãpere wedearo jĩgũ.

<sup>9</sup> Jerusalénpũre Santiago, Pedro, teero biiri Juan Jesuyé maquẽrẽ dutirí basoca niiwã. Cúã уннre jĩwã: “Cõãmacũ mũnrẽ judíoа niihẽrãrẽ wededuticojíyi”, jĩwã. Teero tiirá, унн, teero biiri Bernabére ateré jĩwã: “Marĩ sícãrĩména padeadacu”, jĩwã. Cúã ùsãrẽ “Jesuyé quetire judíoа niihẽrãrẽ wedera wáaya” jĩwã. “Ûsãpe judíoare wedeada”, jĩwã.

<sup>10</sup> “Bóaneõrãrẽ tiíapuya” jĩrẽ díçure wededutiwa. Teerã niitoawн унн “ãñurõ tiigúda” jĩ wãcũrigue.

### *Pablo Pedrore tutirigue*

11-14 Too síro унн Antioquíapũ niirĩ, Pedro toopú jeawi. Cũũ sicato jeaari sirogã, judíoа niihẽrãmena yaa, niijãmiwĩ. Too síro Santiago menamacãrã jeawa.\* Pedro cúãrẽ cuirigu niiwĩ, “унн widecõãnoña manirãmena yaaré quetire Jerusalén macãrãrẽ

\* **2:11-14** Santiago Jerusalénpũ niiyigu. Cũũ menamacãrã toopú niirira Antioquíapũ jeayira. Cúã judíoа niiyira. Santiago cúãrẽ ticocorijíyi; masiña maniã.

wedebocua” jĩgũ. Teero tiigú, judíoa niihērāmena yaadu, bapacutinemoriwi. Pedro menamacārã judíocã teorora tiiwá. Bernabéþura teorora tiinanúsejãwĩ. “Cõamacũ niipetira Jesuré padeoráre sċcārĩbĩro ĩñaqui” jĩrere wederira niipacara, cúã bueriguere tiĩnãmi, tiidújãwã. Cúã netõnére quetire masĩrã niipacara, tee queti diamacú maquērē tihéri ĩñawũ. Teero tiigú, Pedrore paũ basocá ĩñacoropũ tutiwũ. Cũũrē jĩwũ: “Mũũ judíoaũ niipacũ, judíoa niihērāmena yaamiãwũ; cúã tiiróbiro tiirécutimiãwũ. Mũũ teero tiiarigue añunimiãwũ ména. Mecũtigã ¿deero tiigú cúãmena yaari, bapacutiri tiii sáa? Mũũ buearirobiro tiiría. Teeména judíoa niihērārē ‘judíoa tiiróbiro tiiyá’ jĩgũ tiite. Mũũ teero tiiré ñañaniã”, jĩwũ.

*Judíoa, judíoa niihērã padeorémēna netõnénoãdacu*

15 “Marĩ þuarã bauárapura judíoa niitoarira niiwũ. Judíoa niihērã Moisére dutiré cũũriguere tiiría. Teero tiirã, ‘ñañarã niĩya’ jĩmiwũ.

16 Marĩ tee dutirere masĩpacara, atepécãrē masĩã: Moisére dutiré cũũriguere tiiránorē Cõamacũ ‘añurãrã niĩya’ jĩ ĩñariqui; Jesucristore padeoránopere ‘añurãrã niĩya’ jĩ ĩñaqui. Teero tiirã, marĩ judíocã Jesucristore padeoã, Cõamacũ marĩrē ‘añurãrã niĩya’ jĩãrõ jĩrã. Moisére dutiré cũũriguere ‘tiíada sũcã’ jĩria. Ateména þutwáa: Tee dutiré tiirãre Cõamacũ ‘añurãrã niĩya’ jĩ ĩñariqui.

17 Marĩ ‘Cristomēna dícu netõnénoãdacu’ jĩrē quetire wederi, marĩya wedera judíoa marĩrē wedepatiadacua. Biiro jĩãdacua: ‘Múã ñañaniã. Múã marĩ ñecũsũmũãrē dutiriguere tiiría. Múã judíoa niihērāmena yaajĩrã, cúã tiiróbiro ñañarē tiirã niĩã’, jĩãdacua marĩrē. Teero jĩrã, ‘Cristo ñañarõ sũotĩgu tiii múãrē’ jĩrã tiíadacua. Cúã teero jĩrē diamacú mee niĩãdacu. Cristo ñañarere sũotĩriqui.

18 ‘Marĩ ñecũsũmũãrē dutirigue marĩrē netõrĩ tiirícu’, jĩ wedetoawũ mée. Tee dutiriguere sũotínemogũ, yũũrã sũo netõnucãgũ niijãbocu.

19 Yũũ Moisére dutiré cũũriguere tiipetídũgapacũ, tiipetĩmasĩriwũ. Teeré tiigú, ‘catiré petihére yũũ þuarícu’ jĩ wãcũwũ. Teeré wãcũãri siro, Cõamacũmena añurõ niirecutirere þuawá.

20 Cristo curusapũ diarirobirora yũũcã diagũ tiiróbiro wáarigupũ niigũ tiia.† Tee tiigú, yũũ too sũgueropũ niirirobiro niiria sáa. Yũũ basiro tiidũgárere tiiría; Cristo yũũmena niigú tiidutírere tiia. Cũũ yũũre maĩrĩgu niiwĩ; yũũre diabosarigu

† 2:20 Diarira catirãpũ ñañarē tiirucũriguere tiimasĩricua. Teero tiirã, marĩ Cristomēna diarirabiro niijĩrã, cãũ booré dícare tiidũgáro booa.

niiwĩ. Yũu mecūtígã Cõãmacũ macãrẽ padeó, cãũ tiidutírere tĩa.

<sup>21</sup> Moisére dutiré cũürigue basocá tiipetijããtã, Cõãmacũ ‘ãñurãrã niiŷya’ jĩ ññaãtã, Cristo bári peti diabojĩyi. Teero tiigú, Cõãmacũ yũure ãñurõ tiirere ‘bári niiré niiã’ jĩria yũu”, jĩwũ Pedrore.

### 3

#### *Moisére dutiré cũürigue o Jesuré padeoré maquẽ*

<sup>1</sup> Múã Galacia macãrã, tũomasĩhẽrã tiiróbiro tiirá tiiáyro. ¿Noã múãrẽ jĩditocãmesãmirĩto apeyeré padeodutira? Ũsã toopure niirã, múãrẽ Jesucristo curusapũ diabosarigue maquẽrẽ diamacú wedewũ. ãñurõ ũsã wederiguere tuomíwãrã múã.

<sup>2</sup> Ate dícurẽ múãrẽ sãĩñágũda: ¿Múã Moisére dutiré cũüriguere tiinũnũsera, Espíritu Santore bũarí? Bũaríjĩyu. Jesucristoye quetire tũo, padeorí, Espíritu Santo múãmena niinũcãjĩyi.

<sup>3</sup> Múã sicato Jesuré padeonũcãrã, Espíritu Santo tutuaremena múã ñañaré tiiriguere wasoríra niiwã. Múã biiro tiinũcãrira niipacara, mecūtígãrẽ múã basiro tutuaremena “ãñurãrã niiãdacu” ¿jĩ wãcũgari? ¿Múãrẽ tũomasĩre petijõãĩ?

<sup>4</sup> Jesuré múã sicato padeonũcãrĩ, ãpẽrã múãrẽ ñañarõ tiríra niiwã. Mecūtígãrẽ cũürẽ padeodúra, “bári peti ñañarõ netõjĩyu” ¿jĩrã tiii? Yũu tũgueñaãtã, bári peti ñañarõ netõrĩjĩyu.

<sup>5</sup> Cõãmacũ múãrẽ Espíritu Santore ticodiocorigũ niiwĩ. Cũũ tutuaremena múã watoapure pee tiieñorigũ niiwĩ. ¿Deero tiigú teero tiigári, múã tũgueñarĩ? Jesucristoye quetire múã tũo padeorí, teero tiiquí. Moisére dutiré cũüriguere tiirípereja, teero tiirĩboqui.

<sup>6</sup> Marĩ ñecũ Abraham Cõãmacũrẽ padeoyígũ. Teero tiigú, Cõãmacũ cũürẽ “ãñugúrã nii” jĩ ññayígũ.\*

<sup>7</sup> Teero tiirá, ateré masĩña: Cõãmacũrẽ padeorá niiŷya Abraham pãrãmerã niinũnũsera díamacũ.

<sup>8</sup> Judíoa niihẽrãcãrẽ Cõãmacũrẽ padeorí, “ãñurãrã niiŷya” jĩ ññagũdaqui. Tee maquẽrẽ wedenoã Cõãmacũye queti jóaripũpũre. Cõãmacũ tee queti, ãñurẽ quetire Abrahamrẽ wedesũguerigũ niiwĩ: “Mũũmena niipetire dita macãrãrẽ ãñurõ niiré maquẽrẽ ticogũda”, jĩrigũ niiwĩ.†

<sup>9</sup> Abraham Cõãmacũrẽ padeorígũ niiwĩ. Teero tiigú, Cõãmacũ cũürẽ ãñurõ niiré maquẽrẽ ticorigũ niiwĩ. Atitócãrẽ niipetira Cõãmacũrẽ padeorãre ãñurõ niiré maquẽrẽ ticoqui.

<sup>10</sup> ãpẽrã “Moisére dutiré cũüriguere tiirá, netõñenoãdacu” jĩ wãcũmicua. Teero wãcũrãrẽ Cõãmacũ ñañarõ netõrĩ tiigũdaqui.

\* 3:6 Génesis 15.6. † 3:8 Génesis 12.3.

Cõamacũye queti jóaripũpu ate jóanoã: “Niipetire Moisére dutiré cũũriguere tiipetíhegu ñañarõ netõgũdaqui”,‡ jĩ jóanoã.

11 Cõamacũye queti jóaripũpu ate jóanoã: “Cõamacũ cũũrẽ padeogũre ‘añugũrã niĩ’ jĩ ññaqi; cũũrẽ catiré petihére ticogũdaqui”,§ jĩ jóanoã. Teero tiirá, marĩ masĩtoa: Moisére dutiré cũũriguere tiigũre Cõamacũ “añugũrã niĩ” jĩ ññariqui.

12 Tee dutirére tiigũ Cõamacũpere ññapeoriqui. Tee dutiré bi-rope jĩ jóanoã: “Niipetire tee dutirére tiipetígu catiré petihére buagũdaqui”,\* jĩ jóanoã.

13 Tee jĩpacari, ãsã judíoa teeré tiipetímasĩria. Teero tiirá, Cõamacũ ñañarõ netõrĩ tiinõãdara niitoamiwã. Teero biiri ññagũ, Cõamacũ Cristopere marĩye wapa wapatíbosaro jĩgũ, ñañarõ netõrĩ tiirígu niiwĩ. Cõamacũye queti jóaripũpu tee maquẽrẽ jóanoã: “Niipetira yucugũpu siatúyorira Cõamacũ ñañarõ netõrĩ tiirírapu niĩya”,† jĩ jóanoã.

14 Jesucristo marĩye wapa diabosarigu niiwĩ. Teero tiigũ, cũũrẽ padeorémena Cõamacũ Abrahamrẽ “añugũrã niĩ” jĩrirobirora judíoa nihẽrãcãrẽ “añurãrã niĩya” jĩ ññagũdaqui. Teero biiri Jesucristo marĩ padeorí ññagũ, Cõamacũ cũũ jĩrirobirora marĩrẽ Espíritu Santore ticoqui.

### *Abrahamye maquẽ, Moiséye maquẽ*

15 Yáa wedera, mecũtigãrẽ basocá cãã tiirucúremena múãrẽ sicaró queorémena wedegũda. Sícũ basocá ãpĩrẽ “biirora tiigũda” jĩgũ, queti beserí basocũ pũtopũ wáa, paperapũpu cũũ tiíadarere jóadutiqui. Añurõ jóaquẽnotoa, cũũ wãme jóapeoqui. Too sírore ãpĩ tiipũpu jóariguere cosemasĩriqui; teero biiri jóanemomasĩriqui.

16 Cõamacũ Abrahamrẽ “biiro tiigũda” jĩrigue tee tiiróbirora niã. Cõamacũ Abrahamrẽ “mũũ pãrãmi niinũũsegũmena niipetire dita macãrãrẽ añurõ niiré maquẽrẽ ticogũda” jĩyigu. “Mũũ pãrãmerã niinũũsera paũmena teeré ticogũda”, jĩriyigu. Biirope jĩyigu: “Sícũmenarã ticogũda”, jĩyigu. Cõamacũ teero jĩgũ, Cristoyere wedesuguegu tiiyigu.

17 Yũũ múãrẽ jĩãrigue biiro jĩndũgaro tia: Cõamacũ Abrahamrẽ “mũũ pãrãmi niinũũsegũmena biiro tiigũda” jĩ quẽnorí siro, cuatrocientos treinta cũmarĩ siro Cõamacũ Moisémena cũũ dutiré cũũyigu. Teeré cũũgũ, cũũ too sugueropũ Abrahamrẽ “biiro tiigũda” jĩ quẽnoríguere acabóridojãqui.

18 Abraham Cõamacũrẽ padeorí, wapáséro manirõ Cõamacũ cũũrẽ “añugũrã niĩ” jĩ ññayigu. Marĩcã Cõamacũmena añurõ niidũgara, Abraham padeorírobirora Cõamacũrẽ padeoró

‡ 3:10 Deuteronomio 27.26. § 3:11 Habacuc 2.4. \* 3:12 Levítico 18.5. † 3:13 Deuteronomio 21.23.

booa. Marĩ Moisére dutiré cũũriguere tiirémēna Cõãmacũmena ãñurõ niimasĩricu.

19 Too docare ¿deero tiigú Cõãmacũ Moisémēna tee dutirére cũũyiri? Biiro niiã: Marĩrẽ “ñañarã, netõnucãrepira niiã” jĩ tũomasĩãrõ jĩgũ, cũũyigu. Tee dutirémēna niirucuwa, té Jesucristo jearipa. Jesucristo jeari siro, cũũmena Cõãmacũ “ãñurõ tiigúda” jĩrigue diamacũrã wáariro niiwũ. Tee dutirére Cõãmacũ ángeleare wededuticoyigu Moisére. Moisépecã teeré tũogú, basocãpũre wedenetõnecoyigu.

20 Abrahampere Cõãmacũ cũũ ãñurõ tiíadarere ãpĩrẽ wededuticoriyigu; cũũ basiro wedeyigu. Teero tiiró, Abrahamrẽ jĩriguepeja Moisére jĩrigue nemorõ wapacũtĩyiro.

21 Too docare Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ pãrãmi niinũũsegũmena niipetire dita macãrãrẽ ãñurõ niiré maquẽrẽ ticogũda” jĩyigu. Too síro Cõãmacũ Moisémēna cũũ dutirére cũũyigu. Tee dutirére ticoriguemēna Cõãmacũ Abrahamrẽ jĩriguere acabóriyigu. Tee dutirére basocã tiipetĩdũgapacara, tiipetĩmasĩricua. Teero tiirã, catiré petihére bũarĩcua. Tee dutirére tiipetĩmasĩãtã, Cõãmacũ cũãrẽ “ãñurãrã niĩya” jĩbojĩyi.

22 Teero jĩrõno tiigú, Cõãmacũ cũũye queti jóaripũpũ ate jóari tiirigu niiwĩ: “Niipetira basocã ñañarere tiidũmasĩricua”, jĩ jóanoã. Teero tiigú, Cõãmacũ Jesuré padeorã dícũre ãñurõ niiré maquẽrẽ ticoqui. Cũãrẽ ãñuré ticori, Abrahamrẽ jĩriguebirora wáaa.

23 Jesuré padeoré maquẽrẽ tũoádari sũguero, ãsã Moisére dutiré cũũriguemēna niiwũ. Tee dutirére yũũrõ niirõ tiirucúwa, té Jesuré padeoré maquẽrẽ masĩrĩpũ.

24 Tee dutirémēna Cõãmacũ ãsãrẽ “ñañaré tiirã niiã” jĩ tũomasĩdutigu cũũyigu. Teeré tũomasĩrã, Cristo jeari, cũũrẽ padeonũcãwũ. Cũũrẽ padeorĩ, Cõãmacũ ãsãrẽ “ãñurãrã niĩya” jĩ iñamasĩqui.

25 Mecũtĩgãrẽ marĩ basocã Jesuré padeorãpũ niiã. Teero tiirã, Moisés dutirémēna niiria sãa.

26 Múã niipetira Jesucristore padeorémēna Cõãmacũ põna niiã.

27 Teero tiirã, wãmeõtinorira niiwũ. Múã Jesuré padeorĩ, Cõãmacũ múãrẽ cũũ tiiróbiro niirecutiri tiirigu niiwĩ.

28 Cõãmacũ judíoare, judíoa niihẽrãrẽ sĩcãrĩbíro iñãqui. Dutiapenori basocare,‡ dutiapenoña manirãrẽ sĩcãrĩbíro iñãqui. Teero biiri ãmũãrẽ, numiãrẽ sĩcãrĩbíro iñãqui. Cõãmacũ múã niipetira Jesucristore padeorãre sĩcãrĩbíro iñãqui.

29 Múã Cristore padeorã niijĩrã, Abraham pãrãmerã niinũũsera díamacũ niiã. Teero biiri Cõãmacũ Abrahamrẽ

‡ 3:28 Pecãsãyemēna: esclavos.



“añurō niiré maquērē ticoguda” jĩrirobirora múãcārē ticogudaqui.

## 4

<sup>1</sup> Múãrē queorémēna wedenemogũda. Sícũ wĩmagũrē cũũ pacũ cũũ cuorére cũũqui. Cũũ wĩmagũ masãtuajearipacũ, cũũye niĩadarere ñeeriqui. Tee niipetire cũũye niipacari, padecoteri basocũ tiiróbiro niiqui ména.

<sup>2</sup> Āpērã cũũrē masõcua. Teero biiri āpērã cũũye niĩadarecārē ññanũusebosacua, té cũũ pacũ “cũũrē teeré ticowa” jĩ wederi bureco jearipu.

<sup>3</sup> Teerora wáawũ marĩcārē. Wĩmarã niirã, marĩ Pacũye “ticorijãña ména” jĩnorira tiiróbiro niiwũ. Marĩ ñecũsũmũã tiidutĩmũãatiriguemēna niiwũ.

<sup>4</sup> Cõãmacũpe cũũ queorĩ bureco jeari, cũũ macũrē ticodiorigũ niiwĩ. Numiõpũre bauári tiirigũ niiwĩ. Cõãmacũ macũ marĩ tiiróbiro bauárigũ niijĩgũ, cũũcã basocáye dutirémēna niirigũ niiwĩ.

<sup>5</sup> Cõãmacũ cũũ macũrē bauári tiiyigũ, marĩ Moisére dutiré cũũriguēmena niimirirare netõnéãrō jĩgũ. Marĩrē netõnéãri siro, Cõãmacũ marĩrē cũũ põna wári tiirigũ niiwĩ.

<sup>6</sup> Cõãmacũ marĩrē “yũũ põna niitoaya” jĩjĩgũ, marĩpũre cũũ macũmena Espiritu Santore ticodiorigũ niiwĩ. Teero tiirã, Cõãmacũrē “Pacũ” jĩmasĩã.

<sup>7</sup> Cõãmacũ marĩrē tiibosáriguēmena padecoteri basoca tiiróbiro niinemoria sáa; Cõãmacũ põna niitoaa. Cũũ põna niijĩrã, niipetire marĩrē “añuré ticoguda” jĩriguere cõoa.

### *Pablo bayiró wãcũpatirique*

<sup>8</sup> Múã too sugueropũre Cõãmacũrē masĩhērã niimirira niiwũ. “Cõãpõna” cũã jĩrãrē padeomírira niiwũ. Múã padeoríra Cõãmacũbiro niiriya. Múã cúãrē yũũũũũsera, dutiapenori basoca tiiróbiro niimirira niiwũ.

<sup>9</sup> Atitóre múã Cõãmacũpere masĩtoaa sáa. Biiope jĩũdgagũ tiia: Cõãmacũpe múãrē masĩsũguetoajĩyi. Cũũrē masĩpacara, ¿deero tiirã āpērãyé dutirémēna niidũgara tii sũcã? Cũã dutirémēna catiré petihére buayá manicú. Dutirére yũũũũũserano dutiapenori basoca tiiróbiro niĩya. ¿Múã dutiapenori basoca tiiróbiro niidũgara tii sũcã?

<sup>10</sup> Múã judíoa tiiróbiro cũã yeerisãre burecoricõrõ, mama muĩpũrãcõrõ, boseburecoricõrõ cũã tiirucúrenorē tiiáyro.

<sup>11</sup> ¿Yũũ múãrē búri peti wedeyiri? jĩgũ, ñañarõ tugueñaga.

<sup>12</sup> Yáa wedera, yũũ múãmena niigũ, judíoa tiirucúre tiiẽñoriwũ. Múãcārē yũũ tiiróbirora boosãga. Too sugueropũ yũũ múãrē ññagũ jeari, yũũre añurō bocawũ.

13 Ateré wācũña sũcā: Yũ diarecutijĩgũ, múã putore putuáwũ. Toopú niijĩgũ, múãrẽ añurẽ quetire wedenũcāwũ.

14 Yũ diarecutigũ niipacari, yũre bocarijã, cõãjã tiirĩwũ. Múã “diarecutigũ niĩ” jĩ ñapacara, yũre doorĩwũ. Biirope tiiwũ: Sĩcũ ángelere, Jesucristore tiiróbiro yũre bocawũ.

15 Múã too sũgueropũ yũmena usenimirigue ¿deero wári? Múã tiatore yũre maĩrã, yũre tiiapudugara, múãye capearire odewe, yũre sããdugamiwũ.

16 ¿Yũ diamacũ wederigue wapa yũre ñnatutira tii? ¿Diamacũ maquẽrẽ wederere tũodugárigari?

17 Múãrẽ merẽã buenetõri basocá “ũsã múãrẽ bayiró tiiapudugaga” jĩpacara, tiiapudugaricua. Yũ múãrẽ bueriguere wãcũrijããrõ jĩrã, cãã buerépere “ãñunetõjõãã” jĩãrõ jĩrã, buecua.

18 Āpẽrã múãrẽ tiiapuri, ãñunicu, ãñurẽ maquẽ tiiapuatã. “Tiiápura tii” jĩrã, teero tiiapurucujããrõ. Yũ toopú niirĩ dícu tiiapuditorijããrõ.

19 Yũ maĩrã, múãrẽ bayiró wãcũpatia. Sĩcõ niipacó coo macãrẽ apaadari sũguerogã, ñañarõ pũnirẽ tũgueñaco. Coo tiiróbirora yũcã múãrẽ Cristore padeorĩ boosãgũ, bayiró ñañarõ netõã. Múã Cristore ãñurõ yũnũnũseripũ, yeerisãgũda.

20 Yũ múã putopũ bayiró niidugamiga. Múãmena wedesege, yũ mecũtigã jóaro tiiróbiro tutirẽmena wedeseribocu. Yũ yoaropũ niijĩgũ, deero tiimasĩriga.

### *Agar, Saraye queti*

21 Múã Moisére dutirẽ cũiriguere tiidugámicu, Cõãmacũmena ãñurõ putuáada jĩrã. Tee dutirere múã buepacara, ¿tũomasĩrigari?

22 Moisés Abrahamyere biiro jóarigu niĩwĩ: Abraham pũarã ãmũã põnacutiyigu. Sĩcũrẽ dutiapienori basocomena põnacutiyigu. Āpĩpẽre cãũ numo díamacũmena põnacutiyigu.

23 Dutiapienori basoco ãpẽrã numiã tiiróbirora wĩmagũ bua, põnacutiyigo. Cõãmacũ Abrahamrẽ “mũũ numo põnacutĩgodaco” jĩyigu. Coo põnamanígõ niimirigo niipaco, cãũ jĩrirobirora wĩmagũ bua, põnacutiyigo.

24-25 Cũã pũarã numiãrẽ wáariguemena ateré wedegũda: Dutiapienori basocore wáarigue ãtãgũ Sinai wãmecutirigupure wáarigue tiiróbiro niĩã.\* Agar dutiapienori basoco niiyigo. Teero tiigũ, coo macũcã dutiapienori basocu niirigu niĩwĩ. Niipetira tii põna bauáũnũseracã dutiapienori basoca niicua. Ĕtãgũ Sinai Arabia ditapũ niicu. Toopú Cõãmacũ

\* 4:24-25 Sinaipũ Cõãmacũ Moisére cãũ dutirere cũyigu. Ññaña Éxodo 19 y 20. Tee dutirẽmena niirã tee dutirere dutiapienorã tiiróbiro niĩya.

Moisére cūū dutirére cūūrigu niīwī. Apeyeréja sūcā, atitó āpērā Jerusalénpūre Moisére dutiré cūūriguere tiirá niicua. Niipetira tee dutirére tiiráno Agarya pōna macārā tiiróbiro dutiapenori basoca niīya.

<sup>26</sup> Marī Jesuré padeorápeja dutiapenori basoca mee niīā. Jerusalén ūmāsepū niirí macā macārā niīā. Dutirémēna niiria; Sara pōnabiro niīā.

<sup>27</sup> Cōāmacūye queti jóaripūpū ate jóanoā:

Mūū numiō pōnamanígō, ūseniña.

Pōnacūtíadari sūguerōgā, pūnirénorē tūgueñañaripaco, ūseniremena acaribíya.

Mūū “pōnamaníyo” jīī, cōānorigope too síropūre mūū pārāmerā paū niīādacua.

Mūū aregó manūcutigo nemorō pārāmerā cūogódacu,† jīī jóanoā.

<sup>28</sup> Yáa wedera, Cōāmacū Abrahamrē jīīrirobirora Isaac bauáyigu. Teerora Cōāmacū “mūū pārāmerā paū niīādacua” jīīrirobirora marīpūcārē Abraham pōnabiro wáari tiiquí.

<sup>29</sup> Tíatore Sara macū Espíritu Santo tiīápūremēna bauáyigu. Dutiapenori basoco macū Ismael iñatutiremena cūūrē nūnūrucúyigu. Atitócārē teerora wáaa: Dutirémēna niirā Jesuré padeoráre nūnūrucúcu.

<sup>30</sup> Cōāmacūye queti jóaripūpū Ismael, Isaaye maquērē ate jóanoā: “Dutiapenori basoco macūrē cūū paū cūorigue pūtuáricu. Sara macūpēre pūtuácu. Teero tiiró, dutiapenori basoco coo macūmenarā cōājāña”,‡ jīī jóanoā.

<sup>31</sup> Yáa wedera, atemēna pūtuáa: Marī dutiapenori basoco pārāmerā niinūnūserabiro niiria. Sara pārāmerā niinūnūserabirope niīā sáa.§

## 5

### *Moisére dutiré cūūriguemēna niiria*

<sup>1</sup> Cristo marīrē marī ñecūsūmūā tiimúāatiriguemēna niimiri-rare netōnérigu niīwī, dutiapenori basoca tiiróbiro niirijāārō jīīgū. Teero tiirá, “Moisére dutiré cūūriguere tiiyá” jīīrārē yūūrijāña. “Dutiapenori basoca tiiróbiro niīāda sūcā”, jīīrijāña.

<sup>2</sup> Tūgueñate. Yūū Pablo múārē ateré jīīā: “Cōnerígu yapa macā caseróre widecōaña”, jīī dutiráre múā “jáu” jīīrā, Cristo múārē añūrō tiibosárigue “wapamaníā” jīīrābiro tiirá tiia.

<sup>3</sup> Múārē jīīnemogūda: “Widecōaña” jīī dutiráre yūūgūno niipetire Moisére dutiré cūūriguere tiipetjārō booa.

† 4:27 Isaías 54.1. ‡ 4:30 Génesis 21.10. § 4:31 Sara macū cūū paūyere ñeeriro tiiróbirora marī Cōāmacū cūū pōnarē ticoadarere ñeēadacu.

4 Múã “Moisés dutirémēna netōãdacu” jĩrã, Cristore duurã tiia. Cũũ maĩrēmēna múãrē ãñurē ticoriguere tiidióra tiia.

5 Ƴsãpeja Espíritu Santo tiápuromēna ateré wãcũã: Ƴsã Jesuré padeorã niirĩ, Cõãmacũ Ƴsãrē “ãñurãrã niĩya” jĩgũdaqui. Teero cũũ jĩrēre Ƴseniremenā yuea.

6 Marĩ Jesucristore padeorã ate masĩã: Widedcõãnorira niirĩ, o widedcõãnoña manirã niirĩcãrē, wapamanĩã Cõãmacũrē. Jesuré padeorã niijĩrã, ãpērãrē maĩmasĩã. Tee doca wapacũtia.

7 Sicato múã Jesuyere tuorã, cũũye buerere ãñurõ Ƴñũrã tiimíwũ. ¿Noã múã diamacũ maquērē Ƴñũmírĩrere wedecũõmirĩto?

8 Teeré Cõãmacũrē díorijãña. Cũũrã múãrē Jesuré padeoáro jĩgũ, beserigu niiwĩ.

9 Merẽã wederã puarãgã niipacara, pã púuri tiiré tiiróbiro niicua. Pã púuri tiiré péerogã sããpacari, pã tiirĩburuapure sesapetijõacu. Tee tiiróbiro Jesuré padeorãre ñãñorã tiicúa.

10 Cũã teero tiirere Ƴñũ wãcũpatiria. Múãcã Ƴñũ tiiróbiro Jesuré padeorã niĩã. Teero tiirã, múã, Ƴñũ tũgueñarĩ, Ƴñũ tiiróbiro padeorucújããdacu. Cõãmacũ múãrē ñãñodugãgnorē ñãñarõ netõrĩ tiigũdaqui.

11 Yãa wedera, Ƴñũ “widedcõãrõ booa” jĩrē maquērē wederia. ãpērã Ƴñũre “tee maquērē wedei” jĩrã, jĩãmajãrã tiicúa. Ƴñũ tee maquērē wedeatã, judíoa Ƴñũre ñãñarõ tiirĩbocua. Ƴñũ “Jesucristo curusapũ diabosariguemēna netõñenoãdacu” jĩrē maquē dícũre wedea. Tee maquērē Ƴñũ wederé wapa Ƴñũre ñãñarõ tiĩya.

12 Múãrē “widedcõãña” jĩrãno cũã basiro bayisãñurõ widetãri boomíga.

13 Yãa wedera, Cõãmacũ múãrē dutiapenori basoca tiiróbiro niĩãrõ jĩgũ mee beserigu niiwĩ. Múã Moisés dutirémēna niiria sãa. Teero tiirã, “marĩ boorõ ñãñarē Ƴgaripéarenorē tiíada” jĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrõno tiirã, cãmerĩ maĩrēmēna tiápu, niirecutiya.

14 Marĩ niipetire Moisére dutiré cũũriguere sicaró dutirómenarã puuãmasĩã. Biiro niĩã: “Mũũ basiro maĩrõ tiiróbirora ãpērãcãrē maĩñã”, jĩã.

15 Múã basiro cãmerĩtutira, cãmerĩ ñãñarõ jĩrã doca, wãicũra tiiróbiro cãmerĩquẽcõãtõrã tiíadacu. Múã basirora teeré tiirã, basocãpetiadacu. Teero wãari jĩrã, tuomasĩ, niirecutiya.

### *Espíritu Santo tiidutĩrere tiiró booa*

16 Múãrē biiro wedegũda: Espíritu Santo múãrē tiidutĩrobirora tiirucújãña. Múã teero tiirucúra, ñãñarē múã Ƴgaripéarere tiirícu.

17 Marĩ ñañaré ugaripéareno Espírítu Santo boosäre mee niia. Espírítu Santo boosärepeja marĩ basiro ugaripéare mee niia. Ate puaró cúasorobiro biicõãtõã. Teero tiirá, marĩ ñañaré tiidugári, Espírítu Santo “tiirjãña” jĩiqui.

18 Espírítu Santo tiidutíre marĩ tiirá, “Moisés dutirémene marĩ netõnénoãdacu” jĩi wãcũricu sáa.

19 Ñañaré ugaripéare maquẽrẽ masĩnotoaa. Teeré tiiráno ateré tiicúa: Cúã namosãnumiã, cúã manusũmũã niihẽrãrẽ ñeeapecua; ãpẽrãména cúã booró ñañarõ ñeeapecua; ateré tiirécutirano sícũ tũomasĩhẽgũ tiiróbiro tiirécuticua;

20 basocábiro bauráre, wáicurabiro bauráre weerirare padeocúa; siquẽã yáíwa jĩiditoremene tiiráno wãtĩã dutirémene tiirucúa; iñatuticua; cãmerĩ iñadugaricua; ãpẽrãrẽ doecua; péerogã tiipacári, cúajãcua; cúã booré dícare tiidugácia; ãpẽrã ãñurõ wãcũrere tũodugaricua; wáabatejõãrĩ tiicúa;

21 ãpẽrãyére iña, ugoepira niicua; basocáre sãcõãcua; búrecoricõrõ cũmucua; bosebũreco niirĩ, cũmu, ãpẽrãrẽ acaribícua; teero biiri apeyé pee tee tiiróbiro bauré tiicúa. Múãrẽ too sugueropũ jĩiriobirora wedenemogũda sũcã: Teenó tiirécutirano Cõãmacũ dutiré marĩpure jeariguenorẽ bũarícua.

22 Yucũgũ ãñurĩgũno ãñuré dũcacutia. Teero tiiróbiro Espírítu Santo ateré marĩ wãcũrẽpũre witiatiri tiiquí: Cãmerĩ maĩcú; usenire cũocú; ãñurõ niirecutirere cũocú; marĩrẽ merẽã wáari, potocõrõ manirõ niimasícũ; ãpẽrãrẽ bóaneõ iñacu; cúãrẽ ãñurõ tiicú; “marĩ tiáda” jĩirere queoró tiicú;

23 “ãpẽrã nemorõ niia”, jĩi tũgueñaricũ; ñañarõ wãcũ tiidugápacara, tiirícũ. Sicaró dutiró tee maquẽrẽ “tiirjãña” jĩi cãmotáro maniã.

24 Marĩ Jesucristore padeorá niijĩrã, ñañaré ugaripéamiriguere duujãã sáa.

25 Espírítu Santomene catiré petihére cũoa. Teero tiirá, cũũ tiidutírobirora tiirucújarõ booa.

26 Marĩ “ãpẽrã nemorõ niia” jĩi tũgueñarijããda. “Mũũ nemorõ ãñurõ tiimasĩã teerẽja”, jĩirijããda. Cãmerĩ ugorijããda.

## 6

### *Cãmerĩ tiiapuya*

1 Yáa wedera, sícũ Jesuré padeogú apeté ñañaré tiibóqui. Múã Jesuré ãñurõ padeoráno cũũ teero tiirĩ iñarã, tiiapuya. ãñurõ bóaneõremene cũũrẽ wedeya. “Mũũ ñañaré tiirere Cõãmacũ booríqui; teero tiigú, wãcũpati, wasoyá”, jĩiña. Múãcã ñañaré tiirĩ jĩirã, wãcũtutuaya.

2 Múãrẽ merẽã wáari, cãmerĩ ãñurõ tiiapuya. Teeré tiirá, Cristo dutirere queoró tiiadacu.

<sup>3</sup> Apetó sīcū “ууу āpērā nemorō niiā” jīī wācūmiq̄ui. Cūā nemorō niiripacu, búri peti wācūāmajāqui. Teero jīī wācūgū, cūā basirora jīīditogū tiiq̄uí.

<sup>4</sup> Marī basiro marī tiirére “¿āñunigari?” jīī wācūāri siro, besero booa. Āñurō tiári siro, “cūā nemorō āñurō tiájīyu” jīī wācūrijāña. Marī basiro tiáriguepere useni, niijārō booa.

<sup>5</sup> Āpī marī tiimasīrenorē tiimasīriq̄ui. Marīpecā cūū tiimasīrenorē tiimasīricu. Marī basiro Cōāmacū tiidutírere tiirō booa.

<sup>6</sup> Múārē Jesuyé quetire bueré wapa cūārē niyerumena, yaarémena, apeyenómena tiíápuro booa.

<sup>7</sup> Múā ateré masībocu: “Ууу ñañaré tiirí, Cōāmacū teero iñajāqui” jīī wācūgūno cūū basiro jīīditogū tiii. Queorémena wedegūda: Sīcū oteri, cūū oterigue wii, ducacaticu.

<sup>8</sup> Sīcū ñañaré ugaripéarere tiigú ñañaré otegú tiiróbiro niiqui; ñañarére buagúdaqui. Āpī Espiritu Santo boorére tiigúpe āñurē otegú tiiróbiro niiqui; catiré petihére buagúdaqui.

<sup>9</sup> Teero tiirá, marī āñurō tiirére páasutirijārō booa. Marī páasutihēri, sīcū otegú cūū oterigue dūca āñurére seenéōgū tiiróbiro niíadacu; āñurére buaádacu.

<sup>10</sup> Teero tiirá, marī jeatuaro niipetirare āñurō tiíada. Jesuré padeorápere nemosāñúrō tiíapuada.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>11</sup> Iñaña. Ууу basirora jóagū paca jóaremena múārē jóagū tiiā.\*

<sup>12</sup> Múārē widecōādutira judíoamena āñurō p̄t̄uáada jīīrā, teero tiidutícua. Cūā Jesucristo marīrē curusapū diabosarigue queti dícuere wedeatā, judíoa cūārē tuti, ñañarō tiibócuā. Ñañarō netōdugáhera, Jesucristoye maquērē, teero biiri widecōāre maquērē buecua.

<sup>13</sup> Cūā widecōānorira niipacara, Moisére dutiré cūūriguere tiipetírīya. Teeré tiipetírīpacara, múārē widecōādutiayira. Biiro jīī wedebatedugacua: “Īsārā Galacia dita macārārē widecōārī tiiwú”, jīīdugacua.

<sup>14</sup> Ууу doca ууу basiro tiiríguere wedebateridojāā; Jesucristo tiiríguepere wedebatea. Biiro jīī wederucua: “Jesucristo marīrē curusapū diabosarigū niíwī”, jīī wedea. Teero tiigú, atibáreco macārā cūā iña ugaripéarere “búri niiré peti niiā” jīī iñaā; teeré tiinemódugariga. Cūāpecā ууу Cristoye quetire wederucurere “búri niiré peti niiā” jīīcua; teeré t̄uodugáricua.†

\* **6:11** Āpī jóabosajīyi ména. Niituredaripure Pablo basiro jóajīyi. Basocá teeré iñarā, “cūārā jóajīyi” jīīmasījīya. † **6:14** Pecasāyemena: “el mundo está muerto para mí y yo estoy muerto para el mundo”.

15 Wídecõãnorira niirĩ, o wídecõãnoña manirã niirĩcãrẽ, Cõãmacũrẽ wapamanĩã. Marĩ ñañaré tiirécutiriguere wasoré, teero biiri marĩ Jesuré padeoré doca wapacutía.

16 Niipetire yũũ wederére tiinũnũseranorẽ Cõãmacũ ãñurõ niirecutiri tiíaro; cũãrẽ bóaneõ ññaãrõ. Cũãrã Cõãmacũyara díamacũ niĩya.

17 Yũũ Jesuyé quetire wederé wapa cúã yũũre tãnarígue cãmi tusaa. Tee cãmimena “yũũ Jesuré padecotegũ niĩã” jĩĩ ãñoã. Teero tiirã, mecũãmena sĩcũ yũũre potocõnemorijããrõ. Teero biiri yũũ wederére wedemecũõrijããrõ.

18 Yáa wedera, marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ ãñuré ticoaro. Teerora wáaaro.

Nocõrõrã jóaa.

## ÉFESO MACÃRÃRÊ Pablo jóaripũ

### Ãñuduticorigue

<sup>1</sup> YHH Pablo Cõamacũ booró Jesucristoyere wededutigũ beserigũ niĩã. Múã Éfeso macãrã Cõamacũrê padeorã Jesucristore ãñurõ padeorãre ãñuduticoa.

<sup>2</sup> Cõamacũ marĩ Pacũ, Jesucristo marĩ Ôpũ múãrê ãñurê ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiĩaro.

### Cristomena Cõamacũ marĩrê ãñurõ tiiré

<sup>3</sup> Cõamacũ Jesucristo marĩ Ôpũ Pacũre usenire ticoada. Cũũ marĩrê niipetire ãñurõ yeeripũnacutire maquẽrê ticodiorigũ niiwĩ. Cũũ marĩ Cristomena niirãrê ãñurõ tiirígũ niiwĩ.

<sup>4</sup> Cũũ marĩrê ãñurõ tiirigue biiro niĩã: Atibúreco tiĩadari suguero, cũũ marĩrê Cristomena niĩadarare besetoarigũ niiwĩ. Marĩrê cũũ iñacoropũre ñañaré manirã, ñañaré tiirírirabiro niirĩ boogú, teero tiirígũ niiwĩ.

<sup>5</sup> Cõamacũ too suguero marĩrê maĩgũ, Jesucristomena marĩrê “yHH põna niirĩ tiigúda” jĩirigũ niiwĩ. Teeré tiigú, cũũ tiidugárirobirora tiirígũ niiwĩ.

<sup>6</sup> Cũũ macũ cũũ bayiró maĩgũmena marĩrê ãñunetõjõãre ticorigũ niiwĩ. Teero tiirã, cũũ ãñurê ticoriguere wãcũrã, cũũrê usenire ticoa.

<sup>7</sup> Marĩ cũũ macũmena niĩã. Cũũye díimena marĩ ñañaré tiiré wapare wapatĩbosarigũ niiwĩ. Teeména Cõamacũ marĩ ñañaré tiirére acabórigũ niiwĩ. Cũũ marĩrê ãñurõ tiidugágu, teero tiirígũ niiwĩ.

<sup>8</sup> Cũũ marĩrê niipetire masĩré, tũomasĩre ticogũ, cũũ maĩrê ãñorígũ niiwĩ.

<sup>9</sup> Cũũ “tiigúda” jĩiriguere too suguero macãrãpũ masĩña maniriguere marĩrê masĩrĩ tiirígũ niiwĩ. Cristo tiiriguemena teeré masĩrĩ tiirígũ niiwĩ.

<sup>10</sup> Cõamacũ “teero tiigúda” jĩirĩ bureco jearĩ, cũũ jĩirirobirora wáaadacu. Cristore niipetirere, niipetirare dutiri tiigúdaqui. Ɔmũãsepu niirãrê, atibúreco pu niirãrê Cristo dutigúdaqui.

<sup>11</sup> Cõamacũ cũũ booróbirora niipetire cũũ “biiro tiigúda” jĩirére tiiquí. Cũũ too síropũ tiĩadarere wãcũtoarigũ niiwĩ. Teero tiigú, marĩrê beserigũ niiwĩ. Cũũ marĩrê besegu, too síro Cristomena cũũ “ticogúda” jĩiriguere marĩcãrê ticogúdaqui.

<sup>12</sup> Cũũ teero tiigú, ãsã Cristore padeosuguerirare ãñurõ niirĩ booquí. Basocã ãsã ãñurõ niirére iñarã, Cõamacũ ãñurõ tiirére usenipeoadacua.



13 Múãcã diamacũ maquẽ quetire tuojĩrã, netõnére quetire tuojĩrã, Cristore padeojĩrã, cãũmena niĩã. Teero tiigú, Cõãmacũ “yáara niĩya” jĩgũ, múãrẽ Espíritu Santore ticodiocorigu niiwĩ. Espíritu Santo Cõãmacũ “múãrẽ ticodiocoguda” jĩriguãra niĩĩ.

14 Cõãmacũ Espíritu Santore marĩrẽ ticotoarigu niiwĩ. Teero tiirã, marĩ ateré masĩã: Cõãmacũ niipetira cãũ põnarẽ cãũ putopu néewagudaqui. Toopú niipetire cãũ “ticoguda” jĩriguere ticogudaqui. Cãũ teero tiirĩ, basocã cãũrẽ usenipeoadacua.

### *Pablo Éfeso macãrãrẽ sãĩbosárigue*

15-16 Teeré wãcũgũ, Cõãmacũrẽ usenire ticoa. Yũũ múã marĩ Ôpũ Jesuré padeorére tuowú; teero biiri múã niipetira Cõãmacũrẽ padeorãre maĩrécãrẽ tuowú. Teero tiigú, múãrẽ sãĩbosãrecõrõ Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

17 Cõãmacũ marĩ Ôpũ Jesucristo Pacu añunetõjõãgũrẽ múãye niĩadarere biiro sãĩã: “Cõãmacũ, Espíritu Santo cúãrẽ masĩrere jeari tiiyã; mũũ niirecutirecãrẽ añũrõ masĩrĩ tiiyã”, jĩĩã.

18 Atecãrẽ sãĩã: “Cõãmacũ, cúãrẽ ateré añũrõ masĩrĩ tiiyã: Mũũ cúãrẽ ‘añũrõ tiigúda’ jĩgũ, beserigu niiwã; niipetira mũũrẽ padeorãre añũrẽ petire ticogudacu;

19-20 mũũ tutuanetõjõãgũ niĩã; tee tutuaremena usã Cristore padeorãre tiĩãpua”, jĩĩ sãĩã. Tee tutuanetõjõãremena Cõãmacũ ateré tiirĩgu niiwĩ: Cristo diarigupure masãrĩ tiirĩgu niiwĩ; cãũ masãmũãri siro, cãũrẽ cãũ puto ãmũãsepũ õpũ duirĩpĩrõ diamacũpe dupoyigu.

21 Cãũrẽ niipetira Ôpũ peti sããrĩ tiiyĩgu. Teero tiigú, õpãã atibúrecopũ niirã, ãmũãsepũ niirã Ôpũ peti niĩĩ. Æpĩ cãũ sotoa macũ maniĩ. Cãũ atibúreco macãrã sotoa macũ niĩĩ; too síro macãrã sotoa macũ niirucugudaqui.

22 Cõãmacũ niipetirere, niipetirare Cristo doca putuári tiiyĩgu. Teero biiri Cõãmacũ niipetira Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ dutigũre sõnecorigu niiwĩ; cãũ marĩ dupu tiirõbiro niĩĩ.

23 Marĩ cãũrẽ padeorĩ põna macãrã cãũya õpũũ tiirõbiro niĩã. Cãũ marĩ niipetiramena wãaqui. Cãũ niipetiropu niĩĩ; atibúrecopũ, ãmũãsepũ teerora niiqui.

## 2

### *Cõãmacũ marĩrẽ maĩgũ netõnérigue*

1 Too sugueropũ múã ñãñarẽ tiirĩra niijĩrã, diarira tiirõbiro niirira niiwã.

2 Atibúreco macãrã tiirõbiro ñãñarẽ tiirĩra niiwã. Wãtĩãrẽ dutigũ boorére tiinũnũsewũ. Cãũ atibúreco macãrã Cõãmacũrẽ netõnucãrãrẽ dutigũ niĩĩ.

<sup>3</sup> Too sugueropu marĩ niipetira cúa tiiróbirora ñañaré ti-irucúwu. Marĩ ñañaré tiidugárere ugaripéawu. Marĩ noo booró ñañaré tiíadarere wácúwũ. Teeré wácúãri siro, teeré tijjãwũ. Teero tiigú, Cõamacũ marĩmena cúanetõjõãyigu. Æpẽã tiiróbirora marĩcã ñañarõ tiinõbojĩyu.

<sup>4</sup> Cõamacũpe marĩrẽ bayiró maigú, bóaneõ ññarigu niiwĩ.

<sup>5</sup> Marĩ ñañaré tiiríra niijĩrã, Cõamacũ ññacoropure diarira tiiróbiro niiwũ. Teero ññapacu, marĩrẽ Cristomena catiré petihére caorá niirĩ tiirígu niiwĩ. Cõamacũ múãrẽ cãũ ãñuré ticorémene netõnérigu niiwĩ.

<sup>6</sup> Marĩ Cristomena masãmũãrira tiiróbiro niirĩ tiirígu ni-  
iwĩ. Jesucristo ãmũãsepũ duirobirora marĩcã cãmene toopú  
duirá tiiróbiro niirĩ tiirígu niiwĩ.\*

<sup>7</sup> Too síro macãrãpũre cãũ marĩrẽ ãñuré ticoriguere ãñogúda jĩgũ, teero tiirígu niiwĩ. Cãũ marĩrẽ tiíapugu, Jesucristomena niirĩ tiirígu niiwĩ.

<sup>8</sup> Marĩ Jesucristore padeorí, Cõamacũ marĩrẽ cãũ ãñuré ticorére ãñogú, netõnérigu niiwĩ. Tee marĩ basiro tiirígue mee niã; Cõamacũ ticorigue niã.

<sup>9</sup> Marĩ ãñurõ tiirére ññagũ mee netõnéwĩ. Teero tiigú, sícũno “yũ ãñurõ tiirígue wapa Cõamacũ yũre netõnéwĩ” jĩmasĩña maniã.

<sup>10</sup> Marĩ cãũ tiiríra niã. Marĩ ãñurõ tiirémene basocáre tiíapuario jĩgũ, marĩrẽ Jesucristomena niirĩ tiirígu niiwĩ. Marĩ ãñurõ tiíadarere Cõamacũ too sugueropu quẽnotóayigu.

### *Marĩ Cristomena ãñurõ niirecutijãã*

<sup>11</sup> Teero tiirã, ateré wácúña: Múã judíoa niihẽrã bauárira niiwũ. “Widecõãnoña† manirã niicua”, jĩwã judíoa múãrẽ. Cúãpe “widecõãnorira niã ãsãjã” jĩwã, cúãya õpũũ maquẽpu dícuere widecõãnorira niipacara.

<sup>12</sup> Too sugueropure múã Cristomena niihẽrã niiwũ; Israelya põna macãrãmena niiríwu; Cõamacũ “netõnégũdũre ticocogũda” jĩrẽre múã pacũsãmũãrẽ wederiyigu; diari siro, ¿deero wáaadari? jĩmasĩriwu; atibúreco macãrã tiiróbiro Cõamacũrẽ masĩriwu.

<sup>13</sup> Múã yoaro macãrã tiiróbiro niirã niijĩrã, cãũrẽ masĩriwu. Atitóre Jesucristomena niijĩrã, cãũye dí õmayudiariguemene Cõamacũrẽ masĩã; putogã macãrã tiiróbiro niirã putúãa.

<sup>14</sup> Cristo niĩ marĩrẽ ãñurõ niirecutirere ticogú. Judíoare, judíoa niihẽrãrẽ sicapõna macãrã niirĩ tiirígu niiwĩ. Marĩ cãmerĩ ññadugarimirigue opatũdi tiiróbiro niiwũ. Cãũ tiitũdire cõãrigu niiwĩ.

\* **2:6** Too sugueropu õpãrãména duirá cúãmena dutiyira. † **2:11** Cõnerígu yapa macã caseróre.

15 Cũũ diariguemena judíoare dutirére “biiro tiiyá”, “biiro tiiríjãña” jĩrere duurí tiirígu niwĩ. Teero tiiríguemena puapõná macãrã niimirare sicapõnarã putuári tiirígu niwĩ. Marĩ cãmēna sĩcãrõmēna nijĩrã, sicapõna macãrã niã. Teero tiirã, judíoa, judíoa niihērã sĩcãrõmēna añurõ niirecutimasĩã.

16 Cũũ curusapu diariguemena marĩ cãmerĩ ñadugaririguere petirí tiirígu niwĩ. Cũũ diariguemēnarã puapõná macãrã niimirare sicapõnarã niirĩ tiirígu niwĩ. Teero biiri teemēnarã Cõamacũmena bapacutimasĩã sũcã.

17 Cristo múã yoaro macãrã tiiróbiro niimirare añurõ niirecutire maquērē wedegu atirígu niwĩ. Ũsã putogã macãrã tiiróbiro niimiracãrē teorora wedeyígu.

18 Cristo marĩrē tiibosáremena marĩ niipetira Espíritu Santo sĩcãmēnarã marĩ Pacũmena wedesemasĩã.

19 Teero tiirã, mecãtígãrē múã aperó macãrã wáanetõri basoca tiiróbiro niiria. Æpērã Cõamacũrē padeorãmena sica-macã macãrã tiiróbiro niã; Cõamacũyawĩ macãrã tiiróbiro niã.

20 Jesucristo cãũyere wededutigũ beserira, teero biiri profetas múãrē Cõamacũyere wedenũcãrira niwã. Teero tiirã, cũũ wii tiĩadaritabebiro niicua. Basocã wii tiinũcãrã, supisabotarire nũcõsũguécua, wii tutuariwii niĩãrõ jĩrã. Jesucristo teebotaribiro niigũ niĩ.

21 Teebotari añurõ nũcõãri siro, apeyé botarire diamacũ nũcõwãcu. Æñurí wii, Cõamacũ dícare padeorí wii tiimũãwanocu.

22 Marĩ Jesuré padeorã nijĩrã, teebotaribiro niã; wiiré biarí tudibiro niã. Wiiré peotĩari siro, basocã toopũ niirucuya. Espíritu Santo tiiwipũ nijĩgũ, Cõamacũ toopãra niirucui.

### 3

#### *Pablore judíoa niihērãrē buedutigũ cũũrique*

1 Teero tiigũ, yũũ Pablo Cõamacũ múãrē añurõ tiiríguere añurõ tũomasĩãrõ jĩĩgũ, sãĩã. Yũũ múã judíoa niihērãrē Jesucristoye quetire wederé wapa peresuwiipũ niã.

2 Yũũ wãcũrĩ, múã ateré tũojĩyu: Cõamacũ yũũre añurõ tiigũ, múãrē tiiapudutirígu niwĩ.

3 Cõamacũ too sũgueropũ masĩña maniríguere yũũre masĩrĩ tiwĩ. Yũũ tee maquērē péero jóatoaawũ.

4 Mũã yũũ jóaariguere buera, ateré jĩĩãdacu: “Pablo Cristoye queti too sũgueropũ masĩña maniríguere añurõ masĩqui”, jĩĩãdacu.

<sup>5</sup> Too suguero macārāpu tee quetire añurō tuomasīriyira. Atitópure Cōāmacū masīrī tiiquí. Cūū cūūyere wededutigū beserira añurārē, teero biiri cūū wededutirere wederáre Espiritu Santomena masīrī tiiquí.

<sup>6</sup> Tee masīña manirígue ate niĩ: Cristore padeorémena múā judíoa niihērā judíoabirora Cōāmacū ticoadarere ñeeādacu. Cristomena niijrā, judíoamena sicapōna macārā niĩ; Cōāmacū judíoare “biiro tiigúda” jīriguere múācā yuea.

<sup>7</sup> Cōāmacū yūre añurē ticogu, cūū tutuaremena yūre añurē quetire wedegú niirī tiirígu niiwī.

<sup>8</sup> Yū Cōāmacūrē padeorá watoapu búri niigú peti niipacari, ate añurere yūre tiidutirígu niiwī: Cūū yūre judíoa niihērārē Cristoye añunetōjōārere wededutirígu niiwī. “Cristo añunetōjōāgū niĩ” jīrere marī masī sīcārībía.

<sup>9</sup> Apeyeré Cōāmacū yūre tiidutirígu niiwī: Tee masīña manirígue quetire niipetira tuomasīārō jīgū, wededutirígu niiwī. Sicato tee queti Cōāmacū niipetire bauanérígu wācūriguepu niiriro niiwū.

<sup>10</sup> Teero tiiró, atitóre Jesuré padeorí pōna macārāmena biiro wáaa: Cūā puapōná niimirira sicapōna wáari ñnarā, ūmuāse macārā dutirá, teero biiri cūā doca macārā dutirá biiro jīādacua: “Cōāmacū masīnetōneĩ; niipetire cūū tiirémena cūū masīrere ñnoĩ”, jīādacua.

<sup>11</sup> Sicatorpura Cōāmacū “teerora tiigúda” jīyigu. Cūū jīrirobirora wáari tiirígu niiwī marī Ōpū Jesucristo tiiríguemena.

<sup>12</sup> Marī cūūmena niijrā, cūūrē padeojrā, cuiro manirō Cōāmacūmena wedesemasīā sáa.

<sup>13</sup> Teero tiirá, yū múārē wederé wapa ññarō netōrī tuorá, wācūpatirijāña. Biirope wācūña: “Marīrē maĩjīgū, peresu ñeerĩquioro niipacu, marīrē Jesuyé quetire wedetoawī”, jī wācū, ūseniña.

### *Cristo basocáre maĩquí*

<sup>14</sup> Teeré wācūgū, ñicācoberimena jeacūmu, marī Pacure múārē sāibosáa.

<sup>15</sup> Cōāmacūrā pacu niisuguerígu niĩ. Cūūmena “pacu” jīrē nucāā. Cūū niipetire pōnarī macārā ūmuāsepu niirā, atiburecopu niirā sīcārōména niirī tiirígu niiwī.

<sup>16</sup> Marī Pacura pee añurere cuoquí. Teero tiigú, Espiritu Santomena múā wācūrēpure tutuare ticori boogú sāibosáa.

<sup>17</sup> Cūū teeré ticori, múā Cristore padeorí, Cristo múāmena niirucugūdaqui. Apeyeréja, múā Cristore añurō maĩārō jīgū, āpērācārē añurō maĩārō jīgū, sāibosáa.

<sup>18</sup> Teero tiirá, múā niipetira Cōāmacūrē padeorámena Cristo múārē maĩrere masīādacu. Cūū marīrē bayiró peti maĩquí.

19 Cũũ maĩrere tuomasĩpetinoña manipacári, múã cũũ maĩrere tuomasĩnemoãrõ jĩĩgũ, sãĩbosáa. Cũũ maĩrere tuomasĩnemorã, Cõãmacũ tiiróbiro niirecutirere caonemóãdacu.

20 Marĩ “Cõãmacũ tutuanetõjõãgũ niĩĩ” jĩĩãda. Cũũ tutuare marĩpũre niĩã. Teero tiigú, cũũ niipetire marĩ sãĩre nemorõ, marĩ tũgueñare nemorõ ticomasĩqui.

21 Teero tiirã, marĩ Jesucristore padeorĩ põna macãrã niijĩrã, teero biiri marĩ Jesucristomena niijĩrã, Cõãmacũrẽ usenire ticorucuada. Atitõ macãrã, too síro macãrãcã teerora Cõãmacũrẽ usenire ticorucuarõ. Teerora wãaaro.

## 4

### *Jesuré padeorãre sĩcãrõména niidutirigue*

1 Yũũ marĩ Õpũyere wederé wapa peresuwiipũ niigũ múãrẽ biiro tiirĩ bayirõ boogã: ãñurõ tiirecutiya. Cõãmacũ múãrẽ beserigũ teero tiirĩ booquí.

2 “Ãpẽrã nemorõ ãñure tia” jĩĩ wãcũrijãña; cúaro manirõ niĩña; cúañañarijãña; ãpẽrãrẽ maĩjĩrã, cũã diamacũ tiihéri iñarã, teero tũgueñajãña.

3 ãñurõ niirecutijĩrã, Espĩritu Santo tiĩápurementa “sĩcãrõména niĩãda” jĩĩ wãcũrucuya.

4 Marĩ sicaõpũũbiro niĩã. Espĩritu Santo sĩcũ niipacũ, marĩ niipetiramena niĩqui. Marĩ Cõãmacũ beserira niijĩrã, ate dícare yuea: “Marĩrẽ ãñurõ tiigúdaqui”, jĩĩã.

5 Marĩ Õpũ sĩcũrã niĩĩ. Marĩ cũũrẽ sĩcãrĩbíro padeóa. Marĩ sĩcãrĩbíro wãmeõtinowũ.

6 Cõãmacũ marĩ niipetira Pacũ sĩcũrã niĩqui. Cũũ marĩ niipetira sotoa macũ niĩqui. Marĩmena cũũye maquẽrẽ tiirĩ tiĩquí. Marĩ niipetiramena niĩqui.

7 Cristo marĩ niipetirare merẽã dícu tiimasĩrere ticoqui. Cũũ marĩ niipetirapũre sĩcãrĩbíro ticodũgarijĩyi. Teero tiigú, cũũ booróbirora ticorigũ niĩwĩ.

8 Teero tiirõ, Cõãmacũye queti jóaripũrũ ate jóanoã:

Cũũ ãmũãsepũ muãwagũ, cũũ ñeerirare nẽewayigũ.

Too síro basocãre ãñurere ticoyigũ,\*

jĩĩ jóanoã.

9 “Cũũ ãmũãsepũ muãwayigũ” jĩĩ jóare ate jĩĩdũgaro tia: Muãwaadari sũguero, atibúrecopũ diĩátiyigũ.

10 Cũũrã sũcã atibúrecopũ diĩátirigũ ãmũãsepũ niipetira Õpũ peti niigũdu muãwarigũra niĩqui. Teero tiigú, niipetiropũ dutiqui.

11 Cristo cũũrẽ padeorãre niipetirapũre tiimasĩrere ticorigũ niĩwĩ. Sĩquẽrãrẽ cũũyere wededutigũ beserira sããrĩ tiirigũ

\* 4:8 Salmo 68.18.

niiwĩ; ãpẽrãrẽ Cõãmacũ wededutirere wederá sããrĩ tiirĩgu ni-iwĩ; ãpẽrãrẽ ãñurẽ quetire wedewarucuri basoca sããrĩ tiirĩgu niiwĩ; ãpẽrãrẽ cũãrẽ padeorãre coterá, cũãrẽ buerá sããrĩ tiirĩgu niiwĩ.

12 Teero tiigú, marĩ cũãrẽ padeorãre cũũye maquẽrẽ padearo jĩgũ, teero tiirĩgu niiwĩ. Cũãrẽ padeotutúaaro jĩgũ, teero tiimasĩrere ticorigũ niiwĩ.

13 Teero wáari, marĩ sĩcãrĩbĩro marĩ Õpãrẽ padeoádacu; sĩcãrĩbĩro Cõãmacũ macãrẽ ãñurõ masĩãdacu. Teero biiri Cristoye maquẽrẽ ãñurõ tũomasĩãdacu; Cristo niirõbirora ni-irecutiãdacu.

14 Teero tiirã, wĩmarã tiirõbiro niirijããda. Wĩmarã jĩĩditorere tũojĩrã, pũũrĩ wĩnoména páapuconorõ tiirõbiro noo niiré buerére padeonũnũseyã. Cũã tiirõbiro marĩ jĩĩditomenirã buerére tũorã, padeonũnũserijããda.

15 Biirope tiíada: Cãmerĩ maĩrémena Cõãmacũye diamacú maquẽrẽ wedeada. Jõõpemena diamacú maquẽrẽ padeonemóãdacu. Cristomena niirã niijĩrã, niipetire marĩ tiirénorẽ cũũ boorére tiinemómũããdacu. Cũũrã niĩ cũũrẽ padeorĩ põna macãrã dupu.

16 Cristo marĩ dupu tiirõbiro niijĩgũ, marĩrẽ dutii. Sicaõpũũ pee õpũũ maquẽ cũocú. Niipetire tiioõpũũ maquẽ dupu dutirére tiirĩ, tiioõpũũ diaremanirõ bũcũã, tutuanemojõãcu. Tee tiirõbiro niĩã marĩ. Marĩ Cristo dutirére tiirã, sĩcãrĩbĩro niĩãdacu. Teero tiirã, cãmerĩ maĩãdacu. Teeména padeotutúaadacu.

### *Cristomena mama niirecutire cũoa*

17 Teero tiigú, marĩ Õpũ wãmemena múãrẽ ateré duticoa: Múã ãpẽrã Cõãmacũrẽ masĩhẽrã tiirénorẽ tiinemórĩjãña. Cũã wãcũrẽ wapamanĩã.

18 Cõãmacũyere wãcũdũgahera, tũomasĩhẽrã tiirõbiro niĩyã. Teero tiirã, naĩtĩãrõpũ niirãbiro diamacú maquẽrẽ tũomasĩriyã; catiré petihére Cõãmacũ ticoré cũorĩcua.

19 Cũã ñãñaré tiirére boborídojãya. Teero tiirã, cũã noo boorõ ñãñaré tiisodéaatiyã. Niipetire cũã tũsaré ñãñarére tiĩyã.

20 Múãpe Cristore masĩnũcãrã, cũã teero ñãñaré tiirénorẽ buenorijĩyũ.

21 Múã diamacúãrã cũũye maquẽrẽ tũojĩyũ. Teero biiri múã Jesuména niijĩrã, cũũyere diamacú maquẽrẽ buenojĩyũ.

22 Teero tiirã, múã too sũgueropũ ñãñaré tiirĩguere duujãña sãã. “Ûgaripéaremẽna useniãdacu”, jĩĩ wãcũmijĩyũ múã. Niiria. Teero wãcũrẽ tiiditóre niĩã.

23 Cõãmacũ múã wãcũrere wasoáro.

<sup>24</sup> Mama niirecutire caoyá. Cõãmacũ múã mama niirecutire cãũ niirõbirora tiirígu niíwĩ. Teeména ãpêrãrê ãñurõ tiíadacu; ñañaré manirã niíadacu.

<sup>25</sup> Teero tiirá, jĩditonemorijãña. Marĩ Cristoya õpũũ maquẽ tiirõbiro niíã. Teero tiirá, marĩ niipetirapure cãmerĩ diamacũ wedesero booa.

<sup>26</sup> Múã cúara, ñañaré tiirijãña. Cúanañiõrijãña,

<sup>27</sup> wãtĩãrê dutigú múãrê ñañarõ wáari tiirí jĩrã.

<sup>28</sup> Yaarépimirigu yaanemórijããrõ. Yaaróno tiigú, padearo. Cũũ ãñurõ pade, wapatáremena bóaneõrãrê ticomasígũdaqui.

<sup>29</sup> Ñañarére wedeserijãña. ãñurépe díçure wedeseya. Múã wedeseremena ãpêrãrê tiíapuya. Múã teero tiirí, múã wedeserere tuorá ãñurõ niíadacua.

<sup>30</sup> Múã tiirémene Espíritu Santore wãcũpatiri tiirijãña. Cõãmacũ múãrê Espíritu Santore ticorigu niíwĩ, “yáara niíya” jĩrêre ãñogú. Espíritu Santo múãmena niirucugũdaqui, té Jesucristo múãrê ãmũãsepũ néewaadari bũreco jearigu.

<sup>31</sup> Niipetire cãmerĩ ñañarõ tũgueñare, pũnirõ wedesere, cúare, cúara acaribíre, teero biiri ãpêrãrê ñañarõ wedeserecãrê duujãña. Sícũrê ññatutirijãña.

<sup>32</sup> Biirope tiiyá: Cãmerĩ ãñurõ tiíapu, bóaneõña. Cõãmacũ Cristomena múãrê acabórirobirora múãcã cãmerĩ acabóya.

## 5

### *Cõãmacũ põna biiro niirõ booa*

<sup>1</sup> Múã Cõãmacũ põna cãũ maĩrã niíã. Teero tiirá, cãũ tiirébiro tiiyá.

<sup>2</sup> Jesucristo maĩrírobirora cãmerĩ maĩrucújãña. Cũũ marĩrê maĩjígũ, diabosayigu. Cũũ marĩrê diabosarigue Cõãmacũ ññacoropũ sitiaãñũre busemũõcore tiirõbiro cãũ tũsaré niiyiro.

<sup>3</sup> Múã Cõãmacũ põna niijĩrã, múã nũmosãnumiã, múã manusũmũ niihẽrãrê ñeeaperijãña; bobooro tiíẽñorijãña; çuopacára, boonemórijãña. Múã teeré tiihéri, múãrê ñañarõ wedepatire maniãdacu.

<sup>4</sup> Ñañarére wedese buirijãña; wapamaníre maquẽrê wedeserijãña; noo booró wedeseãmarijãña. Múãrê teenórê wedeserijãrõ booa. Biirope tiiyá: Cõãmacũrê usenire ticoya.

<sup>5</sup> Ateré múã masícu: Cristo cãũ Pacumena niirõpũ sícũ cãũ booró ñeeapesodeaatiguno wáariqui. Bobooro ñañarõ tiíẽñogũno teerora wáariqui. Çuopacú boonemógũcã teerora wáariqui. Boonemógũ Cõãmacũrê padeoróno tiigú, cãũ booré maquẽ díçure padeoquí.

<sup>6</sup> Cũã wapamaníre wedeseremena múãrê jĩditoremene wedeadacua. Cũãrê padeoríjãña. Cõãmacũ cãũrê netõnũcãrãrê teero tiirí ññagũ, bayiró cúaremena cúãrê ñañarõ tiigũdaqui.

<sup>7</sup> Cúãrẽ péerogã bapacutirijãña.

<sup>8</sup> Múã too sugueropure naĩtĩãrõpũ niirãbiro niĩwũ. Atitóreja bóeropũ niirãbiro marĩ Òpũmena niĩã. Teero tiirã, bóeropũ niirãbiro tiiyã.

<sup>9</sup> Bóeropũ niirã biiro tiíya: ãñurere tiíya; diamacú maquẽrẽ tiíya; niirõ maquẽrẽ wedeseya.

<sup>10</sup> Niipetire múã tiirénorẽ “¿marĩ Òpũ usenigũdari?” jĩ wãcũña.

<sup>11</sup> Bári peti tiiránorẽ bapacutirijãña. Cúã naĩtĩãrõpũ niirãbiro niicua. Cúã ñañaré tiirere cúãrẽ masĩrĩ tiiyã.

<sup>12</sup> Cúã yayióropũ tiáriguere marĩ wedeseri, bobo niĩã.

<sup>13</sup> Cúã tiáriguere masĩrĩ tiirĩ, sãwócoropũ niirébiro putuácu.

<sup>14</sup> Cúã basiro cúã ñañaré tiáriguere ññamasĩãri siro, “ñañaniã” jĩmasĩcua. Teero tiiró, aterẽ jĩñoã:

Mũũ cãnigũbiro biigú, wãcãñã.

Diarigubiro biigú, masãmũãña.

Mũũ teero tiirĩ, Cristo mũũrẽ bóeropũ niigũ niirĩ tiigũdaqui, jĩñoã.

<sup>15</sup> Teero tiirã, múã tiirere ãñurõ wãcũña. Cõãmacũyere masĩhẽrãbiro tiirijãña. Cũũyere masĩrãbirope tiiyã.

<sup>16</sup> Atitóre basocá pee ñañaré tiíya. Múãpe niipetire tiirécõrõ ãñurẽ tiiyã.

<sup>17</sup> Cõãmacũyere tuomasĩhẽrãbiro niirijãña. “¿Ñeenópere Cõãmacũ marĩrẽ tiirĩ boogári?” jĩ wãcũña.

<sup>18</sup> Cũmurijãña, noo booró ñañaré tiirĩ jĩrã. Cũmurõno tiirã, Espiritu Santo boorépere tiiyã.

<sup>19</sup> Salmopũpũ jóariguemena, Cõãmacũyere basarémema cãmerĩ wedeseya. Marĩ Òpũrẽ bayiró useniremena basapeoya.

<sup>20</sup> Marĩ Òpũ Jesucristo wãmemena niipetirere Cõãmacũ marĩ Pacure usenire ticorucujãña.

### *Sicawii macãrãrẽ dutiré*

<sup>21</sup> Múã Cristore quioníremena ññãã. Teero tiirã, cãmerĩ yũũya.

<sup>22</sup> Manucutira numiã, marĩ Òpũrẽ yũũrobirora múã manusũmũãrẽ yũũya.

<sup>23</sup> Múã manusũmũã múãrẽ dutirá niĩya, Cristo cãũrẽ padeorĩ põna macãrã dutigú niirõbirora. Cristo cãũrẽ padeorĩ põna macãrã dupubiro niĩ. Marĩ cãũya õpũũ maquẽbiro niirãrẽ netõnégũ niĩ.

<sup>24</sup> Cristoya põna macãrã cãũrẽ yũũrobirora nũmosãnumiã niipetiremena cúã manusũmũãrẽ yũũro booa.

<sup>25</sup> Nũmocutira, Cristo cãũya põna macãrãrẽ maĩrĩrobirora múã nũmosãnumiãrẽ maĩñã. Cristo marĩrẽ maĩgũ, marĩye niĩadarere diaboloyigũ.



26 Marĩrẽ ñañaré manirã niĩrõ jĩgũ, teero diabosayigu. Marĩ cũye quetire ãñurõ padeorĩ, ocoména coseárirabiro wáari tiirĩgu niĩwĩ.

27 Teero tiirĩgu niĩwĩ, cũya põna macãrãrẽ ãñunetõjõãrã buajeádugagu. Cũ pũtuatigu, cúãrẽ suti jũĩrĩmanĩre, opasũsũrõ manirébirõ niĩrãrẽ cũmena néewadugaqui. Ñañaré manirã, ñañaré tiirĩrabiro buadugáqui.

28 Tee tiiróbirora numocutira cúã numosãnumiãrẽ maĩrõ booa. Cúã basiro maĩrõbirora maĩrõ booa. Cũ numorẽ maĩgũno cũ basiro maĩgũ tiiquĩ.

29 Sícũ cũya õpũũrẽ maĩrĩjã tiirĩ. Teero tiirõno tiigú, ãñurẽ yaa, cũya õpũũrẽ cotequi. Cristo cũya põna macãrãrẽ teerora tiiquĩ.

30 Marĩ cúãrẽ padeorĩ põna macãrã cũya õpũũbirõ niĩã.

31 Tee maquẽ Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jóanoã: “Teero tiigú, mũ cũ pacure, cũ pacore cõãwitiwa, cũ numoména niigũdaqui. Cúã pũarã sicaõpũũ tiiróbirõ pũtuáadacua”,\* jĩ jóanoã.

32 Tee tuomasĩña maniré niĩã. Teero niipacari, yũ wãcũrĩ, “Cristo sicaõpũũbirõ niiquĩ cũya põna macãrãmena” jĩdugaro tiia.

33 Teero jĩpacũ, atecãrẽ jĩgũda: Numocutiracõrõ múã basiro maĩrõbirora múã numosãnumiãrẽ maĩñá. Numiãcã, múã manusũmũãrẽ padeoyá.

## 6

1 Wĩmarã, mamarã, Jesuré padeorã niijĩrã, múã pacũsũmũã dutirere ãñurõ yũya. Teero tiirẽ ãñuniã.

2 Cõãmacũye queti jóaripũpũ tee dutiré biiro jóanoã: “Mũ pacũ, mũ pacore padeoyá”, jĩ jóanoã. Cõãmacũ pũamóquẽñe dutiré watoapũ tee dutiré tiigũnorẽ “ãñurõ tiigũda” jĩrigu niĩwĩ. Tee “ãñurõ tiigũda” jĩrẽ biiro jóanoã:

3 “Mũ usenigũdacu; atibárecopũre yoari catigũdacu”,\* jĩ jóanoã.

4 Põnacutira, múã põnarẽ bayiró tuti, cúari tiirĩjãña. ãñurõ tiirere buemasõña. Cúã ñañaré tiirere quẽnojeári tiiyá. Cúãrẽ marĩ Õpũ boorere wedeya.

5 Dutiapenori basoca, ãno atibárecopũ múãrẽ dutiaперare yũya. Padeorémena, quioníremena, tiiditõro manirõ cúãrẽ yũya. Cristo dutirere yũrobirõ cúãcãrẽ yũya.

\* 5:31 Génesis 2.24. \* 6:3 Éxodo 20.12; Deuteronomio 5.16.

6 “Cúã ññacoropu dícu añurõ padeada”, jĩ wãcũrijãña. Siquẽã cúãmena añurõ putuádugara teero tiicúa. Múãpe Cristore padeoteri basoca nijĩrã, Cõãmacũ booróbiro añurõ tusarémena padeya.

7 Hseniremena marĩ Òpũrẽ padebosarabiro tũgueñaña. Basocá dícu padebosarabiro tũgueñarijãña.

8 Marĩ Òpũ añurõ tiirirare wapatígudaqui. Dutiapenori basocare, dutiapenoña manirãrẽ teorora wapatígudaqui. Múã teeré masítóacu.

9 Basocáre dutiaperã, múãcã teorora múã dutiaperare añurõ tiiyá. “Múãrẽ ñañarõ tiigúda”, jĩñemorijãña. Múã masĩcu: Cúã Òpũ múã Òpũcã niiqui; cũ ãmũãsepũ niiqui. Cũ niipetira basocáre batoro manirõ, sĩcãrĩbíro ññaqui.

### *Cristore padeorá wãtĩãrẽ cãmotáre*

10 Ate tiidutíremena wedeyaponogũda: Múã marĩ Òpũmena niã. Teero tiirá, cũ tutuanetõremena wãcũbayiya.

11 Cõãmacũ marĩrẽ cãmotáre ticoriguere cõoyá. Teero tiirá, teeré cõorá nijĩrã, wãtĩãrẽ dutigú jĩditorere cãmotámasiãdacu.

12 Marĩ surara tiiróbiro niipacara, basocámena cãmerĩquẽria; wãtĩã ãmũãsepũ niirãmenape cãmerĩquẽã. Cúã niicua: Wãtĩã dutiré tutuare cõorá, cúã doca macãrã dutirá, atibúreco maquẽ naĩtĩãrõpũ tiiróbiro niirẽre dutirá, basocáre wãcũrẽpũre ñañaré tiidutíra niicua.

13 Teero tiirá, niipetire Cõãmacũ marĩrẽ wãtĩãrẽ cãmotáre ticoriguere cõoyá. Teeré cõorá, niipetire wãtĩ múãrẽ ñañaré tiidutíri, netõnucãjããdacu. Múã teeré cõopetíra, wãcũtutuara niãdacu.

14 Añurõ wãcũtutuara niña. Surara cũyaro sutiroré wéemũco, siatúqui sitũrũdamena. Tiidá sitũrũda diamacũ maquẽ marĩ padeorébiro niã. Surara cũ cutirore cõmequiména cãmotáqui. Tiiqui cõmequí marĩ añuré tiirébiro niã.

15 Surara sapatire sãñaqui, wáagũda jĩgũ. Cũ tiiróbirora múãcã añuré quetire wedeada quẽnoyúeya. Tee queti “Cõãmacũ cũrẽ padeoráre añurõ niirecutirere ticoqui” jĩrẽ queti niã.

16 Surara cũya õpũãrẽ cãmotárique wãmopũ cõoquí. Cũãrẽ buebugari, buereyucã jũãtíri, tiiquimena cãmotáqui. Múãpe wãtĩãrẽ dutigú múãrẽ ñañarõ tiidugári, Cõãmacũrẽ padeorémena cãmotámasĩcu.

17 Surara cũya dupure cãmotágu, cõmecororé pesaqui. Cũya dupure cãmotárirobirora wãtĩ múã wãcũrẽre ñañodugári, “Cõãmacũ netõnénorira niã” jĩrẽmena cãmotáya. Surara espada pairipĩrẽ néewaqui. Cũ tiipĩmena

cãmerĩquẽmasĩrõbirora múãpe Cõãmacũye queti jóaripũ wedeseremena wãtĩrẽ cãmotáya. Cõãmacũye wedesere espada Espiritu Santo múãrẽ ticoripĩbiro niiã.

<sup>18</sup> Noo múã niirõ Cõãmacũrẽ sãĩrucújãña. Espiritu Santo masĩre ticorémene sãĩñá. ãñurõ tuomasĩña. Sãĩdúrijãña. Niipetira Cõãmacũrẽ padeoráre sãĩbosárucujãña.

<sup>19</sup> Yũũcãrẽ sãĩbosáya. ãñuré quetire yũũ wederécõrõ Cõãmacũ cãũ wedeserere yũũre ãñurõ wedeseri tiiáro. “Cuiro manirõ ãñuré quetire basocá masiña manirĩguere wedearo”, jĩ sãĩbosáya.

<sup>20</sup> Tee quetire wederé wapa peresuwiipũ niiã. Cõãmacũ yũũre tee quetire wededutigũ ticocorigũ niĩwĩ. Yũũre tee quetire cuiro manirõ wedearo jĩrã, sãĩbosáya.

### *ãñudutiyaponorigue*

<sup>21</sup> Tíquico múã pũtopũ wáagũdaqui. Cũũ yũũ menamacũ, yũũ maĩgũ, marĩ Õpũrẽ padecotegũ ãñurõ tiigũ niĩ. Cũũ múãrẽ niipetire yéẽ maquẽrẽ wedegũdaqui.

<sup>22</sup> Múãrẽ ùsãye maquẽrẽ masiãrõ jĩĩgũ, ticocoa. Teero biiri cãũ múãrẽ wãcũtutuari tiiáro jĩĩgũ, ticocoa.

<sup>23</sup> Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri marĩ Õpũ Jesucristo múã Jesuré padeoráre ãñurõ niirecutire ticoaro; múã Cristore padeonemórĩ, cãmerĩ maĩnemórĩ tiiáro.

<sup>24</sup> Cõãmacũ niipetira marĩ Õpũ Jesucristore maĩrucúrare ãñuré ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

## FILIPOS MACĂRĂRĚ Pablo jóaripũ

### Ăñuduticorigue

<sup>1</sup> Y<sub>HH</sub> Pablo, teero biiri Timoteo múã CõamacũrĚ padeorã Filiposp<sub>u</sub> niirãrĚ ãñudutia. Ɖsã Jesucristore padecotera múãrĚ niipetira cũmena niirãrĚ, múãrĚ s<sub>H</sub>onírãrĚ,\* teero biiri cúãrĚ tiíapuracãrĚ† jóaa.

<sup>2</sup> MúãrĚ Cõamacũ marĩ Pac<sub>u</sub>, Jesucristo marĩ Őpũ ãñurĚ ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiáro.

### Jesuré padeorãre Pablo sãibosárigue

<sup>3</sup> Y<sub>HH</sub> múãrĚ wãcũrecõrõ y<sub>HH</sub> Őpũ CõamacũrĚ <sub>H</sub>senire ticoa.

<sup>4-5</sup> Sicato múã padeonacãrito, tée atitóp<sub>u</sub>cãrĚ ãñurĚ queti maquĕmena múã y<sub>HH</sub>re tiárua. Teero tiigũ, y<sub>HH</sub> sãirĕcõrõ múã niipetirare <sub>H</sub>seniremena sãibosárucua.

<sup>6</sup> Múã Jesuré padeonacãrĩ, Cõamacũ múãrĚ ãñurõ tiigũ, wasorĩ tiirig<sub>H</sub> niiwĩ. Y<sub>HH</sub> ateré masĩã: Teero múãrĚ wasomúãnacãrĩ tiigũdaqui, tée Jesucristo put<sub>H</sub>aatirip<sub>u</sub>.

<sup>7</sup> Múã niipetirare y<sub>HH</sub> teero wãcũpadeori, ãñuniã. Y<sub>HH</sub> múãrĚ maijigũ, teero wãcũã. Cõamacũ marĩrĚ sĩcãrĩbĩro tiíapurigu niiwĩ. Y<sub>HH</sub> peresuwiip<sub>u</sub> duiiri, teero tiíapurigu niiwĩ. Teero biiri y<sub>HH</sub> queti beserĩ basoca put<sub>u</sub>niirĩ, ãpĕrã Jesuyé quetire ñañarõ jĩdugari, “diamacũrã niĩã” jĩ y<sub>HH</sub> wederi, teerora tiíapurigu niiwĩ.

<sup>8</sup> Cõamacũ y<sub>HH</sub> múãrĚ bayiró maĩrére masĩqui. Jesucristo cũũ múãrĚ maĩrõbirora y<sub>HH</sub>cã maĩã.

<sup>9</sup> Y<sub>HH</sub> CõamacũrĚ múãye maquĕrĚ sãigũ, “cãmerĩ maĩnemõãrõ” jĩã. “Masĩrémena cúã maĩrére ĕñoãrõ” jĩã.

<sup>10</sup> Teero maĩrã, ãñurĕre besemasĩãdacu. Cristo put<sub>H</sub>aatiri, ñañaré manirã, wapa c<sub>H</sub>ohéra buajeánoãdacu.

<sup>11</sup> Jesucristo múãrĚ ãñurĕre tiirucúra niirĩ tiáro. Basocá múã teero tiirĩ ñnarã, CõamacũrĚ “ãñunetõjõãrĩ” jĩãdacua.

### Y<sub>HH</sub> catig<sub>u</sub>ja, Cristomena niĩã

<sup>12</sup> Yáa wederabiro niirã, ateré múãrĚ masĩrĩ boogã: Y<sub>HH</sub>re wáaremena ãñurĚ queti nemorõ sesajõãã.

<sup>13</sup> Teero tiirã, niipetira romanuã õpũye wiserip<sub>u</sub> coterĩ basoca “cũũ Cristoyere wederĕ wapa peresuwiip<sub>u</sub> niirĩ” jĩĩya. Æpĕrã ãnopú niirãcã teerĕ masĩya.

\* 1:1 Pecasãyemena: obispos. † 1:1 Pecasãyemena: diáconos.

14 Paᵛ Jesuré padeorá yᵛᵛ peresuwiᵛᵛ duirére tᵛojĩrã, marĩ Õᵛpãrẽ padeotutúanemocua. Teero tiirã, Cõãmacũye quetire cuiro manirõ, wãcũtutuaremena wedecua.

15 Siquẽrã yᵛᵛre ĩñatutira, yᵛᵛre netõᵛncãdugara, Cristoyere wedeayira. Æpẽrãpẽ añurõ tiidugáremena cũyere wedeayira.

16-17 Cũãjã yᵛᵛre maĩya. Ateré masĩya: Cõãmacũ yᵛᵛre ãno cũũrigᵛᵛ niwĩ, añuré queti “diamacũrã niĩã” jĩ wedearo jĩgũ. Yᵛᵛre ĩñatutirape yᵛᵛ nemorõ niidugara, Cristoyere wedeayira. Basocã padeoáro jĩrã mee buecua. Yᵛᵛ pere-suwiiᵛᵛ duiri, yᵛᵛre ñañarõ wãcũrĩ tiidugára tiicúa.

18 Æñujããdacu. Yᵛᵛre ñañarõ tiidugápacara, o apeyé diamacũ maquẽrẽ wededugara, Cristoyerena wedecua. Cũyere maquẽrẽ wederi tᵛogú, ᵛseniã.

Teero ᵛsenirucujãgũdacu.

19 Ateré masĩjĩgũ, ᵛseniã: Múã sãĩbosáremena, teero biiri Espiritu Santo Jesucristo ticorigᵛᵛ yᵛᵛre tiĩápuremena niipetire yᵛᵛre wáare añurõ yapacũtiãdacu.

20 Yᵛᵛ Jesucristoyere wedehẽgᵛᵛ, bobobócu. Biirope booa: Cuiro manirõ, tutuaremena cũyere wederucudugaga. Yᵛᵛ ti-irucúrobirora tiidugága. Teero tiigú, mecũtigãrẽ, too síropcãrẽ yᵛᵛ catigᵛᵛ o diagᵛᵛ, yᵛᵛ tiirémãna “Cristo añuniĩ” jĩrĩ tiigũdacu.

21 Yᵛᵛ catigũja, Cristomena niĩã; cũyere tiirucújãgũdacu. Diari, ãñuãdacu yᵛᵛre; cũũmena niirucujãgũdacu.

22 Yᵛᵛ catirĩ bũrecori dũsarí, Cristoye maquẽrẽ pademasĩã ména. Teero tiigú, yᵛᵛ diari, o yᵛᵛ catiri, ¿deerope tiigũdari? jĩmasĩriga.

23 Ate pᵛawãmé beseri, wisió niĩã. Ateré wãcũsũguea: Diadugaga Cristomena niigũdᵛᵛ. Yᵛᵛre nemorõ ãñuãdacu.

24 Too síro ateré wãcũã: Yᵛᵛ catigᵛᵛre, múãrẽ nemorõ tiĩápugũdacu.

25 Teero tiigú, “diaria ména” jĩ wãcũgũ, catigũdacu, múã ni-ipetirare tiĩápugũdᵛᵛ. Múã yᵛᵛ tiĩápuremena jõᵛpemena nemorõ padeó, ᵛseniãdacu.

26 Yᵛᵛ múãmena niirĩ sũcã, múã Jesucristore bayiró ᵛsenire ticoadacu.

27 Ateré añurõ tᵛoyá: Cristoye queti añuré queti jĩrõbirora tiirẽcũtiya. Múã teero tiirí, yᵛᵛ múã pũto o aperopú niigũ, ate-quetirẽ tᵛodugáa: Filipos macãrã sĩcãrĩbíro padeorã tiĩáyira; sĩcãrĩbíro añuré quetire padeorẽre “diamacũ maquẽ niĩã” jĩ wedera tiĩáyira;

28 “cũãrẽ cãmotárare cuiriayira” jĩrẽ quetire tᵛodugáa. Múã teero tiirí, múãrẽ cãmotára pecameᵛᵛ wáaadare tᵛomasĩãdacua; múã Cõãmacũ netõnéãdara niirẽpere ĩñamasĩãdacua. Cõãmacũ cúãrẽ teeré masĩrĩ tiiquí.

29 Cõāmacũ múārẽ añurõ tiirigũ niiwĩ. Cũũ añurõ tiirémena p̄aró cũūrigũ niiwĩ. Sicaró ate niiã: Múã Cristore padeocú. Aperó ate niiã: Múã Cristore padeoré wapa ñañarõ netõādacu.

30 Múã Jesuré padeoré wapa ȳũũ tiiróbiro ñañarõ netõāyiro. Ȳũũ ñañarõ netõrĩ, múã ññawũ. Teerora sũcã mecūtígã ȳũũre wáarecãrẽ t̄ocú.

## 2

### *Jesucristo tiiróbiro tiidutrígue*

1 Cristo múārẽ wãcūtutuari tiiquí; cũũ múārẽ maĩjígũ, añurõ yeeripūnacutira niirĩ tiiquí; Espíritu Santo múāmena niiquí; Cristo múārẽ maĩgũ, bóaneõ ññaqi.

2 Teero tiirá, múã tiirécutiremena ȳũũre bayiró usenigũ niirĩ tiiyá. Ateré tiirécutiya: Añurõ t̄omasĩrã niiña; cãmerĩ maĩñã; s̄ic̄p̄õna tiiróbiro niirecutiya; s̄ic̄arĩbíro wãcũña.

3 Múāye dícare boosãrijãña; “ãp̄erã nemorõ niiã” jĩ wãc̄urijãña. Teero wãc̄urõno tiirá, ãp̄erã múã nemorõ tiimasĩrere wãcũ, cúārẽ añurõ tiiyá.

4 Múāye maquẽ dícare “añurõ wáaaro” jĩ wãc̄urijãña. ãp̄erãcãrẽ “añurõ wáaaro” jĩrã, tiíapuya.

5 Múã Jesucristo wãc̄urirobirora wãcũña:

6 Cũũ Cõāmacũ niirecutirere c̄uopacũ, atibúrecop̄ũ jeagũ, “ȳũũ ãmãsep̄ũ niigũ niirecutirere duurícu” jĩ wãc̄uriyigũ.

7 Teero jĩrõno tiigú, cũũ booró cũũ õp̄ũ niirére duujã, padecotegũ tiiróbiro wáayigũ.

Marĩ tiiróbirora bauáyigũ.

8 Teero tiigú, atibúrecop̄ũ niigũ, “ȳũũ booró tiiría” jĩ wãc̄urucuyigũ.

Cũūrẽ s̄iãdugári, “Cõāmacũ booró tiigúda” jĩiyigũ.

Curusap̄ũ bobooro netõ, diapacũ, netõn̄ac̄ariyigũ.

9 Cũũ teero tiiré wapa Cõāmacũ cũūrẽ niipetira sotoap̄ũ dutiḡnd̄are cũūrigũ niiwĩ.

Cõāmacũ cũūrẽ up̄atĩ maquẽ wãmerẽ ticoyigũ.

10 Teero tiirá, niipetira ãmãsep̄ũ niirã, ditap̄ũ niirã, dita docap̄ũ niirã

Jesús wãmerẽ t̄orá, cũũ díamac̄up̄ũ ñicãcoberimena jeacũmuādacua.

11 Teero biiri niipetira biiro jĩãdacua: “Jesucristo niipetira Õp̄ũ niĩ”.

Teero jĩrã, Cõāmacũ Jesús Pacure “añunetõjõãrĩ” jĩrã tiíadacua.

*Jesuré padeorá s̄iãwócore tiiróbiro niĩya*

12 Teero tiirá, yuu maĩrã, yuu múãmena niirĩ, ãñurõ yuurá niiwũ. Mecãtigãrẽ yuu aperopú niirĩ, nemorõ teeré tiiyá. Múã netõnénorira niiã. Teero tiirá, Cõãmacũrẽ cuiremena ññaña, cãurẽ netõnucãrĩ jĩrã. Cũũ múãrẽ “ãñurõ tiirécutira niĩya” jĩrĩ tuodugára, ãñurõ tiiyapacutiya.

13 Cõãmacũ múãrẽ cũũ booré ãñurere tiidugári tiiquí. Cũũrã múãrẽ tiápuqui, cũũ boorere peotímasĩārõ jĩgũ. Teero tiirĩ booquí.

14 Niipetire apeyenórẽ tiirá, cúaro manirõ, ññañarõ jĩrõ manirõ tiiyá.

15 Teero tiirá, ññañaré tiirírirabiro ññañaré tihéra niĩadacu. Atibúreco macãrã ññañaré tiirá, ãñurõ tiirere boohéra watoapũ múã Cõãmacũ põna ññañaré manirã niiã. Múã ãñurõ tiirémema sãwócore tiiróbiro cúãrẽ diamacú tiirere ãñoñá.

16 Teero biiri cúãrẽ catiré petihére ticoré quetire wedeya. Múã teero tiirĩ, Cristo pũtaatiri bureco jeari, yuu bayiró usenigũdacu. “Búri peti Filipos macãrãrẽ bueriyu”, jĩmasĩgũdacu.

17 Basocá múãrẽ ññañarõ tiipacári, múã Jesuré padeorucúayiro. Múã padeoré Cõãmacũrẽ ãñuré ticoré tiiróbiro niiã. Yuu Jesuyere wederé wapa sãábocua. Yũure sãārĩ, yéé díi múã Cõãmacũrẽ ãñuré ticoré sotoa vino píoopore tiiróbiro niĩadacu. Teero tiipacári, yuu usenigũdacu. Múãcã useniapuya.

18 Múãcã yuu tiiróbirora usenirõ booa. Yũure sãapacári, yuũmena useniña.

### *Timoteo, Epafroditoye maquẽ*

19 Marĩ Ōpũ Jesús boorĩ, máata Timoteore múã pũtopũ ticocogũda, múãye quetire tuogú, usenigũda jĩgũ.

20 Timoteo dícu yuu tiiróbiro wãcũĩ; cũũ yuu tiiróbiro múãrẽ ãñurõ wári boogú, bayiró wãcũrecutiĩ.

21 Æpẽrã cúãye dícuere wãcũrecuticua; Jesucristoyepere wãcũrecutiricua.

22 Múãpeja Timoteo diamacú tiirere masĩtoacu. Sícũ cũũ pacũmena padegú tiiróbiro yũure ãñuré quetire bueapurucuí.

23 Teero tiigú, yũure wáaadarere yuu masĩári siro, cũũrẽ múã pũtopũ ticocogũda.

24 Marĩ Ōpũ yũure wãcũtutuari ticorémema ateré jĩã: Yũucã máata múã pũtopũ wáagudacu.

25 “Múã pũtopũ yuu baibiro biigú Epafroditore ticocoro booa”, jĩ wãcũã yuu. Múã basiro yũure tiápujutira, cũũrẽ ticocorira niiwũ. Cũũ yuu menamacũ, yũure bueapugũ, surara ññañarõ netõrõbirora yuũmena ññañarõ netõgú niĩ.

<sup>26</sup> Cũũ múãrẽ bayiró ññadugai. Cũũ diarecutire quetire múã masĩrĩ tʉogú, bayiró wãcũrecutiwi.

<sup>27</sup> Diamacũrã niiã: Bayiró peti wáawi. Diaré p̄top̄a niwĩ. Cũũ bayiró diarecutipacari, Cõãmacũ bóaneõ ññawĩ. Cũũ dícare bóaneõ ññariwi; yũũcãrẽ bóaneõ ññawĩ, yũũre nemorõ boorituari jĩĩgũ.

<sup>28</sup> Múã cũũrẽ ññarã, useniãdacu. Teero tiigú, cũũrẽ boyeromena ticocodugaa. Múã usenire quetire tʉogú, yũũcã usenigũdacu.

<sup>29</sup> Teero tiirã, useniremena cũũrẽ bocaya. Marĩ Õpũrẽ padeorã bocaribiro cũũrẽ bocaya. Niipetira cũũ tiiróbiro niirãrẽ quioníremena ññaña.

<sup>30</sup> Cũũ Cristoyere padecotegũ niijĩgũ, diajõãmiwĩ. Diaró p̄to niipacu, múã tiíapuboriguere yũũre tiíapuiwĩ.

### 3

#### *Biuro niirecutiro booa*

<sup>1</sup> Yáa wedera, mecãtigãrẽ múã marĩ Õpũmena niijĩrã, useniña. Yũũ too sũguero wederiguere wedenemorĩ, yũũre potocõria. Yũũ wedenemorĩ, múãrẽ tiíapucu.

<sup>2</sup> Ññañaré tiirãre cuiya. Cũãrẽ “díayia cúara tiiróbiro niĩya” jĩĩã yũũ. “Cõnerígu yapa macã caserõre widecõãña, catiré petihẽre bũãáro jĩĩrã”, jĩĩya.

<sup>3</sup> Marĩye õpũũrĩrẽ tiiré marĩrẽ ãñurãrã niirĩ tiiría. Teero widecõãrõno tiirã, Espiritu Santo tiíapuremena Cõãmacũrẽ ãñurõ padeóa. Teero biiri Jesucristo marĩrẽ tiibosãrere “ãñunetõjõãre niĩã” jĩĩ wedea. Teeré tiirã niijĩrã, Cõãmacũ ññacoropũ widecõãnorira peti tiiróbiro niiã; cũũyara diamacũ niĩã.

<sup>4</sup> Marĩ tiirẽmena marĩ Cõãmacũ ññacoropũ ãñurãrã niimasĩãtã, yũũ ãñugũrã niibojiyu cũũ ññacoropũ. Yũũ ãpẽrã nemorõ tii netõnucãmiwũ.

<sup>5</sup> Ate niĩã yé queti: Ocho bũrecori yũũ bauári siro, yũũre widecõãrira niwã. Yũũ Israelya põna macũ niĩã. Benjamínya põna macũ niĩã. Yũũ pacusũmũã hebreoa niwã. Teero tiigú, yũũ hebreoayu peti niĩã. Moisére dutiré cũũriguere tiipetíguda jĩĩgũ, fariseo basocu wáawu.

<sup>6</sup> Cõãmacũ ññacoropũ tee dutirẽre bayiró tiipetídugagu, Jesurẽ padeorĩ põna macãrãrẽ sĩãdugágu, nũnũrucúwu. Tee dutirẽre ãñurõ tiigú niirĩ, sícũ yũũre “tee dutirẽre ãñurõ tiirĩ” jĩĩgũno maniwĩ.

<sup>7</sup> Too sũgueropũ yũũ tiirẽcutirigue yũũre wapapacã niimiwũ. Mecãtigãrẽ yũũ Jesucristore padeogú niijĩgũ, “niipetire too sũgueropũ yũũ tiirigue wapamanĩã” jĩĩ tũgueñaã.



8 YHH cuomírigue nemorõ yHH Ôpũ Jesucristore masĩre wapacátinemoã. Jesucristore padeoré wapa niipetire too sugueropu yHH tiiríguere apeyenõ marĩ boohérere cõãrã tiiróbiro cõãwũ. Jesucristo yHH Ôpũrẽ cuodugágu, teero tiiwá.

9 YHH cãũmena niidugaga. Moisére dutiré cũũriguere tiirígue wapa Cõãmacũmena niimasĩria; Cristore padeoré wape cãũmena niimasĩã. Cristore padeorémene dícu Cõãmacũ basocáre “ãñurãrã niĩya” jĩ ññaqui.

10 Ateré boogá: Cristore ãñurõ masĩdugaga. Cõãmacũ cãũ tutuaremena Cristore masõrigu niiwĩ; yHH tee tutuarere masĩdugaga. Cristo ññaarõ netõ, diarirobirora yHHcã ññaarõ netõ tagueñadugaga.

11 Teero tiigú, yHHcã diarira masãmuãdarobirora masãmuãdugaga.

*Marĩ ãñurõ peotídugara, wãcũtutuario booa*

12 Tee yHH boorére “tiipetítóawu” jĩgũ mee tiia. Niipetirere diamacú tiiría ména. Teero tiirípacu, Jesucristo tiiróbiro niidugagu, tutuaromena cãũyere tiirucúa. Cãũ yHHre beserigu niiwĩ, teero tiiaro jĩgũ.

13 Yáa wedera, “yHH Jesucristobiro tiipetía” jĩria. Biiope tiia: Too suguero yHH tiirucúriguere wãcũria; yHH Ôpũ “¿deero tiiri booi yHHre?” jĩgũ, bayiró cãũyere tiirucújãã.

14 ãñurõ peotídugaga, Cõãmacũ yHHre cãũ “ticoguda” jĩriguere ñeegũda jĩgũ. Marĩ Jesucristomena niirãrẽ teeré ticogudaqui.

15 Niipetira Jesuré padeotutúarano yHH jĩĩrirobirora wãcũrõ booa. Múã merẽã wãcũrĩ, Cõãmacũ múãrẽ diamacú wãcũrĩ tiigúdaqui.

16 Cõãmacũ marĩrẽ tuomasĩre ticoró jeatuario diamacú tiirécutiro booa.

17 Yáa wedera, yHH tiirére ãñurõ ññacũña. ãpẽrãrẽ usã tiiróbiro tiirácãrẽ ññacũña.

18 Too sugueropu pee múãrẽ wedetoawu. Utirémene jĩñemogũda sũcã. Pau “Cristore padeóa” jĩpacara, cãũrẽ ññatutira tiiróbiro niĩya. Cúã cãũ curusapu diabosariguere boohérabiro niĩya.

19 Cúã too síropure pecamepu yapacátíadacua. Cõãmacũ boorére tiidugáripacara, cúã booré dícuere tiidugáya. Boboro tiirére boboró manirõ “tiijããwũ yHHja” jĩ wedeeya. Atibúreco maquẽ dícuere wãcũya.

20 Marĩpeja ãmuãsepu wáari basoca niĩã. Toopé marĩya macã peti niicu. Marĩrẽ netõnegũ ãmuãsepu niigú putuaatiadare yuera tiia. Cãũrã marĩ Ôpũ Jesucristo niĩ.

<sup>21</sup> Cũũ putuaatigu, marĩye õpũũrĩ búri niirére wasogúdaqui. Waso, cũũya õpũũ ãñurĩ õpũũ tiiróbiro tiigúdaqui. Cũũ niipetirere cũũ docapu putuári tiimasĩqui. Teerora cũũ tutuaromena marĩcãrẽ wasorĩ tiigúdaqui.

## 4

### *Jesucristomena usenirucudutire*

<sup>1</sup> Teero tiirá, yáa wedera yuu maĩrã, yuu múãrẽ wedeariobirora marĩ Õpũrẽ padeorucujãña. Múãrẽ ãñadugaga. Múã yuure usenirĩ tiirá niĩã. Yuu múã padeorére ãpẽrãrẽ useniremena wedea.

<sup>2</sup> Evodiare, Síntiquere ateré jĩã: “Múã marĩ Õpũrẽ padeorá numiã nijĩrã, múã câmerĩ ãñadugaherere duujãña; ãñurõ niirecutiya”, jĩã.

<sup>3</sup> Mũu yuu menamacũ, cúãrẽ tiípuya, ãñurõ niirecutiaro jĩgũ. Cúãcã ñañarõ netõpacára, ãñuré quetire yuu, Clemente, teero biiri ãpẽrãména wedewa. Catiré petihérere cuorã wãmerẽ jóaturipũpu cúã wãmerẽ jóatunocu.

<sup>4</sup> Múã marĩ Õpũmena nijĩrã, usenirucujãña. Jĩnemogũda sũcã: Usenirucujãña.

<sup>5</sup> Múã ãpẽrãrẽ bóaneõ ãñarére niipetira masĩãrõ. Marĩ Õpũ putuaatiadaro péero dusacú.

<sup>6</sup> Múãrẽ noo booró wáarere wãcũpatirijãña. Biirope tiiyá: Niipetire múãrẽ wáarenorẽ Cõãmacũrẽ wede, cũũrẽ tiípure sãĩñá. Cũũrẽ sãĩrã, usenire ticoya.

<sup>7</sup> Múã teero tiirĩ, Cõãmacũ ãñurõ niirecutiri tiigúdaqui. Tee ãñurõ niirecutire múãpũre jearĩ, múã basiro ãñamanijõãadacu. Múã Jesucristomena nijĩrã, tee ãñurõ niirecutiremena ãñurõ wãcũ, ãñurõ yeeripũnacutiadacu.

### *Ãñurére wãcũnũnusedutire*

<sup>8</sup> Yáa wedera, múãrẽ ateré wedeyaponogũda. “Niirõrã niĩã” jĩrẽre wãcũña. Teero biiri quioníremena ãñaré, diamacũ niiré, ñañaré maniré, Cõãmacũ tũsaré, basocá ãñurõ wedesere, ãñuré, usenirĩ tiirére wãcũña.

<sup>9</sup> Yuu múãrẽ buegú niiwũ; yuu bueriguere múã tũowú. Yuu ãpẽrãména ãñurõ wedeapuriiguere tũowú; yuu tiirĩguere ãñawũ. Teero tiirá, yuu tiirĩobirora tiiyá. Múã teero tiirĩ, Cõãmacũ ãñurõ niirecutirere ticogú múãména niigúdaqui.

### *Filipos macãrã Pablöre niyeru tiípuriigue*

<sup>10</sup> Mecũpúra múã yuure tiípuarira niĩãwũ sũcã; yuure wãcũãyiro. Teero tiigú, marĩ Õpũrẽ usenire ticoa. Múã yuure wãcũrucumiriguere masĩã. Wãcũpacara, deero tii tiípurerere ticocomasĩrĩrira niiwũ.

11 “Apeyenó yũre dũsaa”, jĩgũ mee tiia. Yũũ cũorénomena usenimasĩã.

12 Yũũ bóaneõgũ niimasĩã; teero biiri cũonetõgũ niimasĩã. Yũũre noo niiré wáari, useniremena niimasĩã. Yariɣũ, jũabóagũ, cũonetõgũ, cũohégũcã niimasĩã.

13 Yũũre noo niiré wáari, Jesucristo yũũre tutuare ticogũmena niipetirere nũcãmasĩã.

14 Yũũ nũcãmasĩpacari, teero yũũ ñañarõ netõrítabe, yũũre tiiápara, añũrõ tiiirira niiwã.

15 Múã Filipos macãrã ateré masĩã: Yũũ múãya dita Macedoniapũ añũuré quetire wedenũcãritabe, toopú niĩarigũ wáari, múã dícu yũũre tiiápuwũ. ãpẽrã Jesuré padeorí põna macãrã cúã añũuré quetire ñeeré wapa yũũre apeyenóre ticoririra niiwã.

16 Yũũ Tesalónicapũ niirĩ, teorora tiiwá: Apeyenó yũũ boorére pee ticocorucurira niiwũ.

17 Yũũ múãrẽ apeyenó ticoré dícuure boogú mee tiia. Múã yũũre tiiápurĩ, Cõãmacũ múãrẽ añũnemorõ tiigũdaqui. Teepere ñĩadũgaa.

18 Niipetire múã ticocorigue jeatoaa. Teero tiigũ, yũũ booré nemorõ cũoa. Múã Epafroditomena ticocoriguere ñeewã. Teero tiiró, yũũre dũsaría. Múã ticocorigue Cõãmacũrẽ ticoré tiiróbiro niĩã. Cũũ ñĩacoropũre sitiaañũre busemũõcore tiiróbiro cũũ tũsaré niicu.

19 Cõãmacũ yũũ Õpũ múãrẽ niipetire dũsarére ticogũdaqui. Cũũ Jesucristomena pee peti añũurére cũonetõnũcãqui.

20 Marĩ Pacũ Cõãmacũrẽ “añũnetõgũ niirĩ” jĩrucujããda. Teerora jĩãda.

### *Ñũudutiyaponorigue*

21 Niipetira Cõãmacũrẽ padeorã Jesucristomena niirã añũarõ. Marĩya wedera ãno yũũmena niirã múãrẽ añũuduticoya.

22 Niipetira ãno macãrã Cõãmacũrẽ padeorã, romanuã õpũya wiipũ niirãcã bayiró añũuduticoya.

23 Marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ añũuré ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

## COLOSAS MACĀRĀRĒ Pablo jóaripũ

### *Ãñuduticorigue*

1-2 Yũũ Pablo Cõãmacũ booró Jesucristoyere wededutigu beserigu niĩã. Múã Colosas macārã Cõãmacũ beserirare Cristore ãñurõ padeorãre ãñuduticoa. Marĩya wedegu Timoteocã ãñuduticoi.

Cõãmacũ marĩ Pacũ múãrẽ ãñurẽ ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiĩáro.

### *Pablo Colosas macārãrẽ Cõãmacũrẽ sãĩbosãrigue*

3-4 Múãye quetire tũowú: Múã Jesucristore padeorẽre, teero biiri múã niipetira Cõãmacũrẽ padeorãre maĩrere tũowú. Teero tiirã, ãsã múãrẽ sãĩbosãrecõrõ Cõãmacũrẽ marĩ Ôpũ Jesucristo Pacũre usenire ticorucua.

5 Múã too sugueropũ diamacũ maquẽ, ãñurẽ quetire tũorãra, Cõãmacũ cũũrẽ padeorãre ãmũãsepu ãñurõ tiĩadarere tũomasĩyiro.

6 Æpẽrãcã teerora tee quetire tũorã, múãbirora tiirã tiĩáyira. Niipetiropu Jesurẽ padeorã ãñurere tiĩáyira. Niipetiropu pau basocã Jesuyere padeorã tiĩáyira. Cõãmacũ basocãre ãñurõ tiirere múã sicato tũopacãra, “diamacũ maquẽrã niĩã” jĩĩ, tũomasĩnucãrira niĩwũ.

7 Epafras ãsã bayiró maĩgũ múãrẽ tee quetire wederigu niĩwĩ. Cũũ ãsãrẽ padeapugu niĩĩ. Cristore ãñurõ padecotegu niijĩgũ, múãrẽ diamacũ maquẽrẽ wederigu niĩĩ.

8 Cũũ basirora múãye quetire nẽjeawi. Espĩritu Santo múãrẽ cãmerĩ maĩrĩ tiirĩguere wedewi.

9 Teero tiirã, tee quetire tũorĩ bũrecomena Cõãmacũrẽ múãrẽ sãĩbosãrucujãã. Biiro jĩĩ sãĩbosã: “Cõãmacũ, tũomasĩrere ticonemoña cũũrẽ. Mũũ teerẽ ticori, mũũ boorere ãñurõ masĩpetiadacua. Mũũyere tũomasĩrã, ãñurõ masĩrã niĩãdacua”, jĩĩã.

10 Teerẽ sãĩbosãã múãrẽ, Cõãmacũ põna tiirõbirora niirecutiaro jĩĩrã. Múã teero niirecutira, múã tiirẽcutire cũũrẽ usenirĩ tiĩãdacu; pee ãñurere tiinemoãdacu; Cõãmacũrẽ masĩnemoãdacu.

11 “Cõãmacũ, mũũ bayiró tutuaremena wãcũtutuari tiiyã cũũrẽ”, jĩĩ sãĩbosãã. Cõãmacũ wãcũtutuarere ticori, múãrẽ merẽã wãari, múã useniremena, cúaro manirõ wãcũtutuajããdacu;

12 marĩ Pacure usenire ticoadacu. Cũurã múârẽ ãmuãsepe wáadara niirĩ tiyígu. Toopá niipetira cũurẽ padeorá, múãcã cãũ ticorere ñeeãdacu.

13-14 Sicatorpore marĩrẽ wãtĩã dutirira niiwã. Marĩrẽ teero biiri ñãgã, Cõãmacũ cãũ macũrẽ bayiró maĩgũrẽ ticodiocorigũ niiwĩ. Cũũ macũ marĩ ñãñaré tiirere acabó, netõnerígu niiwĩ. Teero tiigú, Cõãmacũ marĩrẽ naĩtĩãrõpũ niimirirare wionéco, cãũ macũ dutirémename cũurígu niiwĩ sãa.

*Basocá Cõãmacũmena ãñurõ niirecutire*

15 Cõãmacũ bauhégu niiqui. Cũũ macũ atibúrecopũ atigu, Cõãmacũ niirecutirere, cãũ tiirecutirere ãnoyígu. Cãũ niipetire Cõãmacũ bauanérigue nemorõ upatĩ macũ niĩ.

16 Cõãmacũ niipetirere tiigú, cãũ macũmenarã tiirígu niiwĩ. Ñmuãse maquẽrẽ, atibúreco maquẽrẽ, baurere, bauherere, õpãrã ãmuãsepũ niirãrẽ, atibúrecopũ niirãrẽ, teero biiri niipetirere cãũmenarã tiirígu niiwĩ. Teeré tiigú, “yũũ macũye niĩadacu” jĩyígu.

17 Cristo niipetire bauanéãdari sugeropũ niitoayígu.\* Cãũmenarã cãũ bauanérigupũra teerora niirucujãã.

18 Cristo niipetira cãurẽ padeorãre dutigú niĩ. Cãurã niĩ cãurẽ padeorãre catirere ticogú. Cãurã niĩ sũcã niipetira diarira sugero masãsuguerígu. Teero tiigú, niipetirare, niipetirere niisuguerígu niĩ.

19 Cõãmacũ biiro jĩyígu: “Yũũ macũ yũũ tiiróbirora niigũdaqui”. Teero tiiró, niipetire Cõãmacũ niirecutire† Cristopore niĩã.

20 Cõãmacũ cãũ macũrẽ marĩrẽ diabosari tiirígu niiwĩ. Niipetire, niipetira cãũmena ãñurõ niirecutirere wãari tiigũda jĩgũ, Cristo curusapũ tusagu, díi õmayudiarĩ tiyígu. Cãũye díimena Cõãmacũ atibúreco macãrãmena, atibúreco maquẽmena, ãmuãse niirãmena, ãmuãse niirémena niimasĩjãqui.

21 Múã too sugeropore Cõãmacũrẽ masĩriyro ména. Múã ñãñaré tiirã niijĩrã, múã yeeripũnarĩpore Cõãmacũmena cãmerĩ ñãdagahera tiiróbiro niirucuyiro.

22 Teero múã niipacari, Cõãmacũ múãmena ãñurõ niirecutimasĩqui sũcã. Cristo marĩ tiiróbiro õpũcutígu tiĩõpũũmenarã ñãñarõ netõ, diayígu. Cãũ diaríguemena Cõãmacũ múã ñãñaré manirã, ñãñaré tiirĩrirabiro putũari tiyígu. Cõãmacũ múãrẽ cãũmena niĩãrõ jĩgũ, teero tiyígu.

23 Múã cãũye quetire padeorucúri, cãũ boorere tiirucúri, teero tiigũdaqui. Múã tee quetire tũoári siro, “Cõãmacũmena

\* **1:17** Juan 1.1-18. † **1:19** Cõãmacũ niirecutire ate niĩã: Cãũ tutuanetõjõãgũ niiqui; basocãre maĩqui; diamacũ maquẽrẽ tiiqui; niipetirere masĩqui; niipetiropũ wãarere masĩqui; basocã wãcũrere masĩqui.

niirucujãadacu” jĩyiro. Teero tiirá, cũmena niiadarere useniremena yuenacãyiro. Teero tiirá, cũye quetire padeodurijãña. Tee queti niipetiro macãrãpũre wedenoã. Yũcã tee quetire wedegúra niã.

*Cõamacũ Pablöre Jesuré padeoräre tiápudutirigue*

24 Múãrẽ tiápunemodugama jĩgũ, ñañarõ netõã. Mecütigã yũ ñañarõ netõpacú, useniremena niã. Cristo cũrẽ padeoráye niiadarere tiigú, ñañarõ netõtóayigu. Teero tiigú, yũcã cũ netõrírobirora cũrẽ padeoräre tiápunemodugagu, ñañarõ netõã.

25 Cõamacũ yũre cũrẽ padeoräre tiápudutirigu niwĩ. Teero tiigú, Jesuré padeoräre wedegú niã. Cũye quetire tũomasĩpetijãrõ jĩgũ, wedea.

26 Tee queti too suguero macãrãpũre masĩña manirigue niimiriro niwũ. Cũrẽ yayióre quetibiro niimiriro niwũ. Atitóre Cõamacũ cũrẽ padeoräre tee quetire wederémena tũomasĩrĩ tiirigu niwĩ.

27 Cũrẽ Cõamacũ tee masĩña maniriguere, teero biiri cũ judíoa nihẽrãrẽ añurõ tiádarere masĩrĩ boorigu niwĩ. Ate niã: Cristo múãmena niiqui; cũ múãmena niĩrĩ, añurẽ múã ãmũãsepa cõoádarere masĩ, useniyuetoacu.

28 Ɖsã cũye quetire wedea. Niipetirare añurere tiidutía, cũmena niirucujãrõ jĩrã. Niipetirare, tũomasĩrõ jĩrã, añurõ masĩrẽ cũ tiorémena buea. Niipetira Jesuré padeoräre padeotutúaarõ jĩrã, teero tiia.

29 Teeré múãrẽ boosãgũ, yũ tutuaro põõtẽõrõ padea; niipetire cũ yũre wãcũtutuare tiorémena buea.

## 2

1 Yũ múãrẽ bayiró wãcũrere masĩrĩ boogá. Laodicea macãrãrẽ, teero biiri niipetira yũre ññahẽrãcãrẽ teerora wãcũã.

2 Múãrẽ biiro jĩ sãibosárucua: “Cõamacũ, cũrẽ yeeripũnarĩrẽ wãcũtutuare ticoya. Cũã cãmerĩ maĩrémena sícũpõna tiiróbiro niãrõ. Cũãcã añurõ mũye maquẽrẽ tũomasĩpetijãrõ. Teeré tũomasĩpetira, too suguero macãrã masĩña maniriguecãrẽ tũomasĩadacua”, jĩ sãibosãa. Tee masĩña manirigue Cristora niĩ.

3 Cristo niipetire masĩrere cõoquí; niipetirere tũomasĩqui.

4 Teeré múãrẽ wedea, ãpẽrã múãrẽ “diamacú nihẽre quetimensa jĩditobocua” jĩgũ.

5 Yũ aperopú niipacu, múãmena niigũ tiiróbiro tũgueñaga. Múã sícũpõna tiiróbiro niirecutirere tũogú, teero biiri Cristore bayiró padeorere tũogú, useninetõjõãga.

6 Múã sicutopure marĩ Õpũ Jesucristore padeonũcãrirobirora cũũmena niirucujãña.

7 Cũũrẽ añurõ masĩnemoña. Cũũrẽ padeorá niijĩrã, cũũ boorére tiirucujãña Epafras múãrẽ buerirobirora. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ urenire ticorucujãña.

*Cristore padeohéra padeoríque*

8 Múã tũomasĩremena niĩña: Æpẽã múãrẽ “diamacũ maquẽrẽ buera tiia” jĩpacara, diamacũ maquẽrẽ buericua. Wapamanĩrere, cũã basiro wãcũrere, cũã tiirucũrere, atibũreco niirã dutirere buecua. Múã cũã tee jĩ buerere tũomasĩrã, “Cristoye mee niĩã” jĩ, cũã buerere tũonũnũserijãña.

9 Cristo marĩ tiirõbiri õpũũcutipacũ, niipetire Cõãmacũ niirecutirere cũogũ niĩ.

10 Múãcã Cristomena niijĩrã, Espĩritu Santore cũonetõjõãcu. Cristo niipetira ángleare, wãtĩãrẽ, cũã õpãrãrẽ, teero biiri cũã doca niyucorare dutigũ niĩ.

11 Múã Cristomena niinũcãrito, widedõãnorira\* tiirõbiri putũarira niiwũ. Múãjã cõnerigũ yapa macã caserore widedõãña maniyiro. Cristo, múãrẽ widedõãrõno tiigũ, diabosarigũ niiwĩ. Cũũ diariguemena ñañarõ múã tiirẽcutirere coserigũ niiwĩ. Teerã marĩrẽ widedõãnorira tiirõbiri niirĩ tiia.

12 Cristo diaari siro, sicututi coari tutipũ cũũnoyigũ. Múãcã ocoména wãmeõtĩnorã, tiitutipũ cũũmenarã cõãrĩra tiirõbiri niirã tiiyiro. Múã “Cõãmacũ cũũ tutuaremena Cristore masõyigũ” jĩrere tũoyiro. Teerẽ padeorã niijĩrã, wãmeõtĩari siro, “Cristomenarã masãrira tiirõbiri niicu marĩcã” jĩ tũomasĩyiro.

13 Múã too sũgueropure Cõãmacũ tiidutĩriguere masĩrijĩrã, widedõãnoña manirã niirira niiwũ. Teero biiri ñañaré tiirẽcutirecãrẽ cosenõña manirã niirira niiwũ. Teero tiirã, diarirabiro† niirucujĩyu ména; catirẽ petihére‡ ticoya maniyiro múãrẽ ména. Atitóre Cõãmacũ niipetire múã ñañaré tiirere acabótoayigũ sãa. Cristomenarã múãrẽ catirẽ petihére tico-toayigũ.

14 Marĩ Cõãmacũ dutirere netõnũcãwũ. Cũũ tee marĩ ñañaré tiirere Cristo curusapũ diabosariguemena cosepetĩrigũ niiwĩ.

15 Cristo diarigũ niipacũ, masãjigũ, wãtĩãrẽ dutirãre netõnũcãrigũ niiwĩ. Cũãrẽ netõnũcãrere eñogũ, niipetira ññacoropũ tiirigũ niiwĩ.

\* 2:11 Pecasãyemena: circuncidados. † 2:13 “Diarirabiro” ati versícupure “muertos espiritualmente” jĩdũgaro tiia pecasãyemena. ‡ 2:13 “Catirẽ petihére” pecasãyemena “vida eterna” jĩdũgaro tiia.

*Atibúreco maquērē wācūrjāñā; Cristo boorépere wācūrucujāñā*

16 Teero tiirá, āpērā múā yaarére, múā sñirére ññarā, wedepatibocua. Cūmarīcōrō, muīpūrācōrō, semanarīcōrō múā cūā tiiróbiro neāricu; cūā tiiróbiro yeerisāre b̄arecori c̄aorīcu. Teero tiirá, múārē wedepatibocua. Cūā wedepatirere t̄uon̄n̄userijāñā.

17 Cōāmacū teeré sicator̄p̄re Cristore queoré ticos̄gueḡu tiiyīḡu. Cūū macūye maquērē masīārō jīīḡū, teero tiiyīḡu. Mecūtīgārē Cristo jeatoai. Teero tiirá, Cristore tiin̄n̄usero booa s̄aa.

18 Āpērā múārē biiro jīīditocua: “Īsā āñurā niīā. Cōāmacū ūsārē āñurō wācūrō jīirā, beti súbusea. Ángeleare padeóa. Īsā cānirīpacara, quēēđ̄p̄u tiiróbiro Cōāmacūyere ññā. Teero tiirá, ūsā āpērā nemorō Cōāmacūye maquērē āñurō masīā. Múācā ūsā tiiróbirora tiiyá. Múā teeré tiihēra, wapa c̄uoádacu”, jīīcua. Múārē teero jīirī, péerogā t̄uon̄n̄useridojāñā. “Masīrā peti niīā ūsājā”, jīī wācūcua. Teero jīīāmajārā tiīya. Cūā bueré cūā basiro jīīāmare dícu niīā.

19 Cūā Cristomena niiricua. Cristo cūūmena niirā dícare dutigú niīī. Marī cūūmena niirī, marīrē padeonemórere ticoqui. Cōāmacū booróbirora cāmerī maī, cāmerī tiīápu tiīádacu.

20 Cristo diari, múā cūūmena diarirabiro niyiro. Sīcū diariḡp̄u atibúreco catirá dutirére tiirīqui. Diariḡp̄u tiiróbiro múārē atibúreco niirā dutirére tiirījārō booa. ¿Deero tiirá múāpe cūā dutirére tiirucúgari?

21 Biiro duticua: “Ñeerijāñā; yaarijāñā; padeñarijāñā”, jīīcua.

22 Cūā teero jīirā, atibúreco maquē máata petiádarere wedesera tiīya. Basocá wācūrémēna dutiré niīā.

23 Cūā dutirére āñuré tiiróbiro t̄uobócu múā, b̄ari niiré niipacari. Cūā tee dutirére tiirá, Cōāmacūrē ūsenire ticoré diamacú maquērē tiiróbiro tiīēnocua. Teero biiri cūārē dutirá doca niirére ññārō jīirā, niipetira ññacorop̄u tee dutirére “āñurō ȳna” jīīcua. Cūā basiro cūāye ōp̄ūñrīrē ññārō netōrī tiicúa. Teero tiirémēna cūā ññaré tiidugáre “petijōāādacu” jīī wācūmicua. Cūā teero tiirá, āñuré buarīcua; teerora p̄tuájācua sūcā.

### 3

1 Cristo dia masāmuāriḡu āmuāsep̄u Cōāmacūya wāmo diamacūniñape duiqui. Múācā cūūmena dia, cūūmena masārira niijīrā, “cūū booré dícare tiīáda” jīī wācūn̄n̄useya.

2 Atibúreco maquērē wācūrjāñā; Cristo boorépere wācūrucujāñā.



<sup>3</sup> Múã Cristomena dia masãrira niijĩrã, catirére buayíro. Múã Cristomena catiré buarigue Cõamacũ p̄top̄ niitoaa basocá ññahẽõp̄.

<sup>4</sup> Cristo múãrẽ catirére ticogú p̄t̄uaatiri, múãcã cũumena atiadaçu sũcã. Cũu tiiróbiro asibatéadacu.

*Too suguerop̄u tiiréc̄utiriguere duujãña*

<sup>5</sup> Múã atibúreco maquẽ ñañaré tiidugárere duujãña: ãp̄ẽrãména ñañarõ ñeeaperijãña; ãp̄ẽrãména múã booró ñeeaperijãña; teeré tiidugápacara, tiirijãña; ñañarére ugaripéarijãña; niyerure, apeyenórẽ boonemósãrijãña. Teeré boonemósãrãno Cõamacũrẽ wãcũricua; cũãye dícuere wãcũjãcua. Teero tiirá, basocá weerirare padeorábiro tiicúa.

<sup>6</sup> Cõamacũ teeré tiiránomena cúanetõjõãqui; cũãrẽ bayiró ñañarõ tiigúdaqui cũũrẽ netõnucãre wapa.

<sup>7</sup> Múã too suguerop̄ure teeré tiiréc̄utirira niimiyyiro.

<sup>8</sup> Atitóre ate niipetire duujãña: Múã ãp̄ẽrãména cúare, cúaremena wedesere, ãp̄ẽrãrẽ ñañarõ tiiré, ãp̄ẽrãrẽ ñañarõ wedesecotere, ñañarõ múã jĩrẽre duujãña sáa.

<sup>9</sup> Cámerĩ jĩĩditorijãña. Múã too suguerop̄u niirec̄utiriguere, teero biiri múã tiiréc̄utiriguercãrẽ duujãyiro.

<sup>10</sup> Atitó múã niirec̄utire merẽã niiã sáa; ãñurẽ niiã. Cõamacũ múãrẽ tiirigu cũu tiiróbiro niirec̄utiaro jĩĩgũ, múã niirec̄utirere wasomúãñucãrĩ tiigú tiiquí. Teeména múã cũũrẽ masĩnemorucujãadacu.

<sup>11</sup> Teero tiirá, ateména p̄t̄uáa: Marĩ Cristore padeorá watoap̄ure s̄icũ ãp̄ẽrã nemorõ up̄t̄í macũ maniquí. Judíoa, judíoa niihẽrã s̄icãrĩbíro niirã tiia; wídecõãnorira, wídecõãnoña manirã s̄icãrĩbíro niirã tiia; griegoaye wedesemasĩhẽrã, romanuã niihẽrã, dutiapenori basocá,\* dutiapenoña manirã s̄icãrĩbíro niirã tiia. Cristo s̄icũrã niĩ up̄t̄í macũ. Cũu niipetira cũũrẽ padeoráména niiquí.

<sup>12</sup> Cõamacũ múãrẽ maĩ. Cũu múãrẽ cũyara niĩarõ jĩĩgũ, beseyigu. Teero tiirá, biiro tiiréc̄utiya: ãp̄ẽrãrẽ bóaneõ ññaña; cũãrẽ ãñurõ useniremena tiíapuya; “ãp̄ẽrã nemorõ ãñurã niiã” jĩĩ wãcũrijãña; cúaro manirõ yũyua; cúañañarijãña;

<sup>13</sup> ãp̄ẽrã múãrẽ naĩrõ potocõrĩ, teero tagueñajãña; ãp̄ẽrãména cúaracã, cũãrẽ acabóya. Marĩ Ôp̄ũ múãrẽ acabórirobirora múãcã acabóya.

<sup>14</sup> Cámerĩ maĩñá múã. Teero maĩrã, niipetire yũu wedeariguere tiipetijãadacu. S̄icũpõna tiiróbiro cámerĩ s̄uoníadacu.

\* 3:11 Pecasãyemena: esclavos.

15 Cõamacũ múãrẽ, sïcãpõna tiiróbiro niiãrõ jĩgũ, beseyigu. Cristo múãrẽ ãñurõ niirecutirere ticoyigu. Teero tiirá, sïcãpõna tiiróbiro ãñurõ niirecutiya. Cõamacũrẽ usenire ticorucujãña.

16 Cristoye quetire ãñurõ wãcũnũnũseya. Cũũ masĩrẽ ticorẽmena cãmerĩ bueya; cãmerĩ wedeya, tũomasĩãrõ jĩrã. Múã yeeripũnũpũ useniremena Cõamacũrẽ basapeo, cũũrẽ usenire ticoya. Salmopũpũ jóariguere, Cõamacũye maquẽ basaré, cũũrẽ usenirĩ tiirere basaya.

17 Niipetire múã wedeserenorẽ, múã tiirénorẽ marĩ Õpũ Jesús wãmemena tiirucujãña. Jesús tiíápurementa Cõamacũ marĩ Pacure usenire ticoya.

### *Jesuré padeoráre tiidutrígue*

18 Manũcutira numiãrẽ ate dutia: Múã manũsũmũãrẽ yũũya. Múã Jesuré padeorá niirĩ, teeré tiidutía.

19 Nũmocũtira ãmũãrẽ ate dutia: Múã nũmosãnumiãrẽ maĩña. Cúare manirẽmena cúãrẽ sũonĩña.

20 Wĩmarã, mamarãrẽ ate dutia: Niipetire múã pacũsũmũã dutirere ãñurõ yũũya. Múã teeré tiirĩ, Cõamacũ useniqui.

21 Wĩmarã pacũsũmũãrẽ ate dutia: Múã põnarẽ naĩrõ tuti, cúari tiirijãña, cúãpũ bóaneõrã niirĩ jĩrã. Cúã bóaneõrã, múã dutirere tiirícua.

22 Dutiafenori basocare ate dutia: Atibúreco macãrã múãrẽ dutiaperã dutiri, niipetirere yũũya. ãpẽrã cúãrẽ dutiaperã ãñacoro dícu ãñurõ padecua, cúãmena ãñurõ putũádũgara. Cúã manirĩ, padericua. Múãpe Cõamacũrẽ padeorá niijĩrã, tiiditõro manirõ padeya.

23 Niipetire múã paderénorẽ useniremena tiiyá. “Jesucristo dutirẽ tiiróbirora niicu teecã”, jĩ wãcũtutuajãña. “Basocá dutirẽ dícuere tiirá tiijãmiã”, jĩ wãcũrijãña.

24 Múã Cristore padecoteri basoca niĩã. Cũũrã múã Õpũ diamacú niĩ. Teero tiigú, cũũrã múãrẽ ãmũãsepũ ãñurere ticogũdaqui. Múã teeré masĩtoacu.

25 Ñañaré tiigũnopereja Cõamacũ ñañarõ netõrĩ tiigũdaqui. Niipetira ñañaré tiirirare sïcãrĩbiro ñañarõ netõrĩ tiigũdaqui.

## 4

1 Basocãre dutiaperacãrẽ ate dutia: Múã basocá dutiaperare ãñurõ cũoyá. Múã masĩcu: Múã Õpũ ãmũãsepũ niigũpecã múã tiirere ãñaqui.

2 Cõamacũrẽ naĩrõ sãirucujãña. ãñurõ tũgueñasũgueremena sãirucúya. Sãirã, Cõamacũrẽ usenire ticorucujãña.

3 Múã Cõamacũrẽ sãirã, ãsãcãrẽ sãĩbosáya. “Pau Cristoye quetire masĩhẽrãrẽ tũodũgári tiíaro”, jĩ sãĩbosáya. Cũũye queti

too suguero macãrãpũ cãã masiãna manirigue añurẽ queti niia. Tee queti yũũ wederẽ wapa peresuwiipũ duiga.

<sup>4</sup> Cristoye quetire basocã añurõ tuomasĩarõ jĩrã, sãibosãya, Cõãmacũ yũũre wededutirirobirora wedearo jĩrã.

<sup>5</sup> Múã Jesurẽ padeohẽra watoapũre añurẽ tiiẽñorecutiya. Múã teero tiirĩ, añurẽ quetire múã wederi, tuoãdacua.

<sup>6</sup> Cũãmena wedesera, ñañarõ wedesero manirõ, añurẽre wedeseya. Teerẽ tiirã, múãrẽ cãã sãĩñãrĩ, niipetirare yũũmasiãdacu.

### *Ãñudutiyaponorigue*

<sup>7</sup> Ƴsã menamacũ Tiquico ùsã maĩgũ múã pũtopũ wãagũdaqui. Cũũ yũũmena Cristore padecotegũ, marĩ Ôpũye maquẽrẽ añurõ padeapugũ niĩ. Cũũ niipetire yũũre wãare quetire múãrẽ wedegũdaqui.

<sup>8</sup> Yũũ cũũrẽ múã pũtopũ ticocogũdu tia, ùsãye maquẽrẽ masiãrõ jĩgũ. Ƴsã niirecutire quetire tuorã, wãcũtutuare buanemõãdacu.

<sup>9</sup> Ƴsã menamacũ Onésimo ùsã maĩgũ cũũmena wãagũdaqui. Cũũ múãya macã niirucurigũ niĩ. Cũũ jĩrẽcõrõ añurõ tiinũnũsegũ niĩ. Cũã niipetire ãnopũ wãarere múãrẽ wedeadacua.

<sup>10</sup> Aristarco múãrẽ añudutii. Cũũcã yũũmena peresuwiipũ duui. Marcos (Bernabẽ tẽñucã) múãrẽ añudutii. Apetõ tiigũ, cũũ múã pũtopũ wãanetõboqui. Cũũ jearĩ, yũũ múãrẽ too sugueropũ jĩcorirobirora cũũrẽ añurõ bocawa.

<sup>11</sup> Ƴpĩ Jesús, cãã “Justo” jĩgũ, múãrẽ añudutii. Pau judioa Jesurẽ padeorã watoapũre cãã itĩãrãrã yũũre padeapuya. Cũãcã “Cõãmacũ dutirẽ basocãpũre jeatoaa mée” jĩrẽ quetire wederã niĩya. Cũã yũũre wãcũtutuari tiĩya.

<sup>12</sup> Epafras múãya macã niirucurigũ múãrẽ añudutii. Cũũ Cristore padecotegũ niĩ. Múãrẽ bayirõ sãibosãrucui. Múãrẽ Jesurẽ padeorucujãrĩ booquí; teero biiri múãrẽ Cõãmacũ boorẽ dícare tiirĩ booquí.

<sup>13</sup> Cũũ múãrẽ, Laodicea macãrãcãrẽ, teero biiri Hierãpolis macãrãcãrẽ bayirõ wãcũrucui. Teero tiigũ, yũũmena niigũ, naĩrõ múãrẽ sãibosãrucugũ tiĩ.

<sup>14</sup> Lucas ucotiri basocũ ùsã bayirõ maĩgũ múãrẽ añudutii. Ƴpĩ Demas añudutire ticoi.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>15</sup> Laodicea macãrã Jesurẽ padeorã añuãrõ. Ninfacã añuãrõ. Teero biiri cooya wiipũ neãrucura Jesurẽ padeorĩ põna macãrã añuãrõ.

16 Múã atipũrẽ buepetiari siro, Laodicea macãrãpure tico-coya sũcã. Cũãcã cúã neãrĩ wĩĩpũ tiipũrẽ bueẽñoãrõ. Laodicea macãrãrẽ yũũ jóaripũrẽ múãcã bueya.

17 Arquipore biiro jĩĩña: “Marĩ Ôpã padedutigũ cũũriguere ãñurõ padeyaponoña”, jĩĩña.

18 Yũũ Pablo ate niituredarire múãrẽ ãñudutire ticogu, yũũ basirora jóaa. Cõãmacũrẽ sãĩrã, wãcũña yũũ peresuwiipũ niirere. Cõãmacũ múãrẽ ãñuré ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

## TESALÓNICA MACĀRĀRĒ Pablo jóasugueripũ

### *Āñuduticorigue*

<sup>1</sup> Унн Pablo, унн menamacārã Silvano,\* Timoteomena múã Tesalónica macārã Jesuré padeorí põna macārãrĕ ãñudutia. Múã marĩ Pacu Cõãmacũ, marĩ Ōpũ Jesucristomena ãñurõ nijãcu.

Cõãmacũ múãrĕ ãñurĕ ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiiáro.

### *Tesalónica macārã ãñurõ tiiñorigue*

<sup>2</sup> Múã niipetirare ùsã Cõãmacũmena wedeserecõrõ cũrĕ usenire ticorucujãã.

<sup>3</sup> Cõãmacũ marĩ Pacumena wedesera, múã ãñurõ tiirĕre wãcũã. Múã Jesuré padeorĕmena ãñurõ tiirĕcuticu. Múã maĩrĕre ĕñorã, ãpĕrãrĕ ãñurõ tiiápu. Marĩ Ōpũ Jesucristo putaaatiadarere useniyuera nijĩrã, ñañarõ netõrã wãcũtutuacu.

<sup>4-5</sup> Múãrĕ Jesuyĕ quetire wedera, ùsã wedeseremena dícu wederĩu; Espĩritu Santo tutuaremena wedewu. Múãrĕ wedera, “ùsã wederĕ diamacãrã niiã” jĩĩmasĩwũ. Teero tiirã, ùsã masĩã: Cõãmacũ múãrĕ maĩ; múãrĕ beserigu niĩwũ.

Múã masĩcu: Æsã toopũ niirã, múãrĕ maĩrã, múãrĕ ãñurõ tiirã niĩwũ.

<sup>6</sup> Múã ùsã tiirĕre iñarã, ùsã tiiróbirora tiirĩra niĩwũ. Teero biiri marĩ Ōpũ tiirírobirora tiirĩra niĩwũ. Múãrĕ Espĩritu Santo usenire ticorĕmena bayiró ñañarõ netõpacára, Jesucristoye quetire ñeewũ.

<sup>7</sup> Teero tiirã, niipetira Jesucristore padeorã Macedoniapu niirã, ãno Acayapu niirã múã tiirĕre tuorã, “cũã tiiróbirora tiirõ booa marĩcãrĕ” jĩĩya.

<sup>8</sup> Múãmena marĩ Ōpũ Jesuyĕ queti niipetiropu sesajõãã. Macedonia, ãno Acaya dícu sesaro tiirĩra. Niipetiro macãrãpu múã Cõãmacũrĕ padeorĕre masĩtoacua. Teero tiirã, noãnopere wedemasĩriga sãa.

<sup>9</sup> Cũã múã tiirĕcutirere wedeseya. Æsã múã putopu niirĩ, múã ùsãrĕ ãñurõ tiirĩguere wedeseya. Múã weerirare padeodúriguere wedeseya. Teerĕ duu, Cõãmacũ catigũ diamacũ niigũpere padeó, cũã dutirĕre tiiáyro.

\* 1:1 Silvanorĕ ãpĕrã “Silas” jĩĩyira.

<sup>10</sup> Cõãmacũ cũũ macũ diarigupure masõrigu niuwĩ. Cũũ macũ ãmũãsepu niigũ pũtũãatiadarere useniyuera tiãýiro. Cũũrã niĩ Jesús marĩ bayiró ñãñarõ netõbõrirare netõnérigu.

## 2

### *Pablo Tesalónicapu buerigue*

<sup>1</sup> Múã yãa wederabiro niirã ateré masĩcu: Ûsã Tesalónicapu niirã, bári peti niiririra niuwũ. Ûsã wederiguere tũorã, múã paũ Jesuré padeowá.

<sup>2</sup> Ûsã múã pũtopu jeaadari sũguero, Filipospu niuwũ. Toopú niirĩ, too macãrã ãsãrẽ ñãñarõ netõrĩ tii, ñãñarõ jĩwã. Múã teeré masĩcu. Múãya macã macãrãcã ãsã wederiguere cãmotádugamiwã. Cũã teero tiipacári, Cõãmacũ ãsãrẽ wãcũtutuare ticowi. Teero tiirã, cũũye quetire wedewu.

<sup>3</sup> Múãrẽ wedera, merẽã wederiwũ. Múã menamacãrã numiãrẽ ñãñarõ ñeeapedugaremena wedera mee tiiwá. Tiid-itõriwũ.

<sup>4</sup> Cõãmacũ beserigu niuwĩ ãsãrẽ Jesuyé quetire wedeadarare. Teero tiirã, wedea. Basocã ãsãmena useniãrõ jĩrã mee wedea; Cõãmacũ marĩ wãcũrẽre masĩgũpe useniãrõ jĩrã wedea.

<sup>5</sup> Múã masĩcu: Ûsã toopú niirã, ãñurõ múãrẽ wedese jĩiditoriwũ. Cõãmacũ masĩqui: Múãrẽ buera, niyeru múãrẽ ãmaãdara mee tiiwá.

<sup>6-7</sup> Ûsã Cristo cũũyere wededutigu beserira niã. Teero tiirã, “ãsãrẽ dutirãbiro ñãña” jĩ dutimasĩbojĩyu. Teeré dutiria. Múãcãrẽ, ãpẽrãrẽ teeré dutiria. Múãrẽ ãñurõ tiiwá. Múã pũtopu niirã, sĩcõ numiõ coo põnarẽ maĩrõbiro múãrẽ maĩwá.

<sup>8</sup> Múãrẽ ãñurẽre boosãrã, Cõãmacũye queti dícuere wederiwũ. Ûsã jeatuario ãsã tiápumasĩrere tiápuwũ, múãrẽ bayiró maĩrã.

<sup>9</sup> Ûsã toopú niirã paderiguere múã wãcũcu. Múãrẽ Cõãmacũye quetire wedera, potocõdugariwũ. Teero tiirã, ãsã basiro padewũ. Ñamirĩ, búrecori, yoari ãsã yaaadarere, ãsãrẽ dusarénorẽ sãĩãdara padewũ.

<sup>10</sup> Ûsã tiirẽcutiriguere múã masĩcu. Cõãmacũcã masĩqui. Ûsã ñãñarõ tiiró manirõ, diamacãrã tiiwá múã Jesuré padeorã ñãacoropure. “Cũã wapa cũoóya” jĩrõ manirõ niijãwũ ãsã.

<sup>11-12</sup> Múã masĩcu: Sĩcũ pacũ cũũ põnarẽ wedero tiirõbirora ãsã múãcõrõrẽ wederucujãwũ. ãñurõ tũgueñaãrõ jĩgũ, wãcũtutuare múãrẽ ticowũ. Cõãmacũ põna tiirõbirora niirecutidutiwũ. Múãrẽ Cõãmacũ cũũ põna niãrõ jĩgũ, beserigu niuwĩ. Cõãmacũ cũũ dutiré múãpũre niirĩ tiirigu niuwĩ; cũũ asibatere múãrẽ jeari tiirigu niuwĩ.

<sup>13</sup> Múã Cõãmacũye quetire wederitũorã, “Cõãmacũ wedesere niã” jĩrã, padeowá. “Basocã wedesere mee niã”, jĩ

masĩjãwã. Teero tiirã, múã padeorére wãcũrã, Cõãmacũrẽ usenire ticorucujãã. Ûsã múãrẽ wederigue Cõãmacũ wedesere peti niiwã. Teeména cũrẽ padeorã múã niirecutire wasoa.

14 Múã Jesucristore padeorí, múãya dita macãrã múãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiyíra. Jesuré padeoré põnarĩ macãrã Judeapũ niirãrẽ wáariborora wáayiro múãrẽ. Judeapũre cúãya wedera judíoa cũãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiyíra.

15 Cúã judíoaara marĩ Òpũ Jesuré sĩãyíra; profetare sĩãyíra; ùsãrẽ cõãjãwã. Cõãmacũrẽ cúari tiíya. Niipetiramena cãmerĩtutire boojãya.

16 Judíoa niihẽrã netõãrõ jĩrã, ùsã Jesuyé quetire wederi, cãmotáya. Cúã ñañaré tiiré jõõpemena pairó peti wáaro tiia. Cõãmacũ cúã teero tiiré wapa netõnéridojãqui sáa.

### *Pablo Tesalónica macãrãrẽ ññagũ wáanemodugamirigue*

17 Ûsã múãrẽ cõãatiari sirogã, máata múãrẽ ññadugamiwũ sũcã. Ûsãye õpũũrĩ ãno niipacari, múã putopũ yeeripũnacu tiwũ. Toopũre bayiró wáadugamiwũ.

18 Yũũ Pablo “wáagũda” jĩrucumiwũ. Ûsã toopú wáadugarecõrõ Satanás ùsãrẽ cãmotátu niiwĩ.

19-20 Múãrã niĩ ùsãrẽ usenire ticorã. Teero tiirã, múãrẽ bayiró ññadugaga. Marĩ Òpũ Jesús cũũ putuatiiri, cũũrẽ wedeada múãye quetire. Biiro jĩãda: “Ãniãrã niĩya ùsãrẽ usenire ticorã. Cũãrẽ búri peti mũũye quetire wederiwũ. Cúã teeré tuorã, mũũrẽ ãñurõ padeowã. Teero tiirã, bayiró useniã cúãmena”, jĩãda Jesuré.

## 3

1 Múãye queti diamacú tuodugãra, sĩcãrĩbiritu sáa. Teero tiirã, “ùsã puarã wáaweonoãrira niĩãdacu ãno Atenaspũ” jĩwũ.

2 Teero jĩrã, marĩ menamacũ Timoteore wáadutiwũ. Cũũ Cõãmacũrẽ padecotei Jesuyé quetire wederémãna. Cũũrẽ ticocowũ, múãrẽ Jesuré padeonemó, wãcũtutuari tiíaro jĩrã.

3-4 Æpẽrã basocã múã Jesuré padeorí ññarã, ññatuti, buijãcua. Cúã teero tiirí, Jesuré padeodúrijããrõ jĩrã, Timoteore wededutira ticocowũ. Ûsã toopú niirã, múãrẽ ateré wedesũguetoawũ: “Marĩ Jesuré padeorãre ññarõ netõrĩ tiĩadacua”, jĩwũ. Ûsã jĩrirobirora wáaa. Múã teeré masícu.

5 Teero tiigú, wãcũ sĩcãrĩbíhegũ, múãye quetire néeatidutiwũ, “¿padeomí cúã?” jĩgũ. Apetó tiigú, Satanás múãrẽ wedesãjãjĩyi; ùsã “búri peti buejĩyura” jĩ wãcũmitu.

### *Tesalónica macãrãye queti*

6 Mecũtigãrẽ Timoteo múã putopũ ññagũ jeaarigu putuajeaawĩ. Múãyere ãñuré queti néeputuajejai. Múã Jesuré

padeorucúrere, múã ãñurõ câmerĩ maĩrécutirere wedeawĩ. Ɖsãrẽ maĩrẽmena wãcũrucujãyiro. Ɖsãrẽ bayirõ ññadũgaayiro ùsã múãrẽ ññadũgarobirora.

<sup>7</sup> Teero tiirã, ùsã múã Jesurẽ padeorucújãrĩ tũorã, ññañarõ netõpacãra, wãcũtutuara niĩã sũcã.

<sup>8</sup> Marĩ Ɖpũrẽ múã padeó wãcũtutuari tũorã, ùsã yeerisãã sũcã.

<sup>9</sup> Múã ùsãrẽ bayirõ peti usenirĩ tiijãã. Teero tiirã, ùsã Cõãmacũrẽ deero tii usenire ticopetimasĩricu.

<sup>10</sup> Ñnamirĩ, búreconi Cõãmacũrẽ bayirõ sãĩrucújãã, múãrẽ ññadũgara. Múãrẽ Jesuyere wededũgaga, padeonemóãrõ jĩĩrã.

<sup>11</sup> Cõãmacũ marĩ Pacũ basiro marĩ Ɖpũ Jesumẽna ùsãrẽ tiiápuaro múã pũtopũ wáaadare.

<sup>12</sup> Marĩ Ɖpũ Jesús múãrẽ câmerĩ maĩnemórĩ tiiáro. Ɖsã múãrẽ maĩrõbirora múãcãrẽ niipetirare maĩrĩ tiiáro.

<sup>13</sup> Cũũ teero tiirĩ, múã cũũ ãñurõ tiiápuremena wãcũtutuara, wapa cũohẽra niĩãdacu Cõãmacũ marĩ Pacũ ññacoropũre. Marĩ Ɖpũ Jesús cũũyaramena atibãrecopũ pũtũaatiri, teerora niĩãdacu.

## 4

### *Cõãmacũ tũsarẽre tii dutĩrigue*

<sup>1</sup> Mecũtĩgãrẽ Jesús wãmemena múãrẽ wãcũtutuare ticoa sũcã. “Biirõ tii rēcũtiya” jĩĩrẽre, teero biiri Cõãmacũ tũsarẽre múãrẽ wedewũ. Tee maquẽrẽ tiiáyiro. Teerẽ tii nemóña.

<sup>2</sup> Ɖsã wederiguere múã masĩcu. Tee maquẽrẽ wedera, Jesús marĩ Ɖpũ dutirẽmena múãrẽ wedewũ.

<sup>3</sup> Cõãmacũ múãrẽ ññañaré manirã niirĩ booquí. Teero tiirã, ãpẽrãmẽna ññañarõ ñeeaperijãña.

<sup>4</sup> Múãcõrõ quionĩremena ññañaré tiiẽñorõ manirõ wãmosía, numocũtiya. Múã teero tiirĩ ññañã, ãpẽrã “ãñurõ tiiyã” jĩĩãdacua.

<sup>5</sup> Cõãmacũrẽ masĩhẽrã tii rõbiro numiãrẽ ññañaré tii dũgãremena ugaripẽarijãña.

<sup>6</sup> Ɖpĩ numorẽ ñeeapera, coo manũrẽ ññañarõ tiirã tii cú. Teerẽ tii rĩjãña. Cõãmacũ tee tiirãre ññañarõ tii gũdaqui ùsã múãrẽ wederirobirora.

<sup>7</sup> Cõãmacũ marĩrẽ ññañaré tiiáro jĩĩgũ mee beserigũ niiwĩ. Ññañaré manirã niirĩ booquí.

<sup>8</sup> Tee wederi boohégũno ùsãrẽ boohégũ mee tiiquí; Cõãmacũ Espĩritu Santore ticorigũpere boohégũ tiiquí.

<sup>9</sup> Cãmerĩ maĩrẽre deero jóanemomasĩriga múãrẽ. Cõãmacũ múãrẽ câmerĩ maĩdũtĩtoarigũ niiwĩ.



10 Múã teerora tiiáyro. Niipetira Jesuré padeorá Macedonia macārãrẽ maĩáyro. Maĩpacári, múãrẽ “bayiró maĩnemóña” jĩcoa.

11 “Añurõ niiãda”, jĩña. Múãye niihẽrere wedepatirijãña. Múãye maquẽpere wãcũ, añurõ pade, nijãña. Múãrẽ teerẽ dutitoawu.

12 Múã padera, teeména catiadacu, ãpẽrãyére sãírípacara. Múã teero tiirí, Jesuré padeohéra múãrẽ añurõ wedeseadacua.

### *Jesús putuaatiadare*

13 Diarirare wáaadare múã masĩhẽrã niirí booríga. Jesuré padeorá diara, cũmena niirã wáaadacua. Múã teeré masĩrã, Jesuré padeorá diari, ãpẽrã tiiróbiro nocõrõca boorítuaricu.

14 Marĩ Jesús diarigupu masãmũãriguere padeojĩrã, atecãrẽ padeóa: Jesuré padeorá diarirare Cõãmacũ Jesuré masõrirobirora cúãcãrẽ masõgũdaqui.

15 Marĩ Òpũ Jesús wederiguere múãrẽ wedera tiia: Jesús putuaatiri, cũrẽ padeorá cũrẽ bocara wáaadacua. Cũrẽ bocara, marĩ catirá ãpẽrã diarira sũguero wáaricu.

16 Biirope wáaadacu: Marĩ Òpũ basiro ãmũãsepu diiatigudaqui. Cũ diiatiri, ateré tuoádacu: Dutirémèna wedesere, ángele uputí macũ peti wedesere, Cõãmacũyawu corneta busurí tuoádacu. Teero wáari, Jesuré padeoríra diarira masãsgueadacua.

17 Cúã siro marĩ catirá õmeburuáripu cúãmena néemũãwanoádacu. Toopũ Jesuré bocaadacu. Teero tiirã, cũmena niirucujãadacu.

18 Múã teeré cãmerĩ wedeya. Teero tiirã, cãmerĩ wãcũtutuari tiíadacu.

## 5

1 Jesús putuaatiadari sũguerogã wáaadare maquẽrẽ múã masĩcu. Teero tiigũ, múãrẽ deero tii wedenemomasĩriga.

2 Múã añurõ masĩtoacu: Yaarépigu ñamipu atigúbiro marĩ Òpũ Jesús putuaatigudaqui.

3 Basocá “ãsã cuiro manirõ añurõ niirecutijãã” jĩ wãcũbocua. Teero cúã wãcũpacari, wãcũña manirõ pee ñañaré cúãrẽ wáaadacu. Teerora biia, sícõ niipacó wĩmagũ apaadari sũguero: Wãcũña manirõ coo pũniré tũgueñanucãco. Tee ñañaré wáadarere netõrícu.

4 Múãpeja naĩtĩãrõpu niirãbiro niiria. Teero tiirã, Jesús putuaatiadari bureco jeari, yaarépigu múãrẽ ñeerĩ, ucuarabiro wáaricu.

5 Múã niipetira bóero niirã, bureco niirãbiro nijĩrã, Cõãmacũ “tiigũda” jĩriguere wáanucãrĩ ññamasĩã. Marĩ naĩtĩãrõ, ñamipu niirãbiro niirãjã, ññamasĩribocu.

<sup>6</sup> Marĩ cānirābiro niirijāāda. Basocá Jesús putuaatiadarere wācūhērā, cānirābiro niicua. Marĩ cūū putuaatiadarere āñurō ññacorucujāāda; marĩ tiirére āñurō wācū, niijāāda.

<sup>7</sup> Cānirā ñnamirē cāniŷya. Cūmurā ñnamirē cūmuŷya.

<sup>8</sup> Marĩpeja báreco niirābiro niijĩrā, marĩ tiirére āñurō wācū, niijāāda. Sícū cāmerĩsĩārōpũ wáagu, cūūya ōpūūrē cāmotágu, cōme sutirore sãñaqui. Cūū tiiróbiro marĩ wātĩrē cāmotára, Cōāmacūrē padeorucujāāda; cāmerĩ maĩāda. Dupure cāmotágu, cōmecororé pesaqui. Cūū tiiróbiro marĩ wātĩrē cāmotára, “Jesús marĩrē netōnérigu niiwĩ; cūūmena niirucujāādacu” jĩ wācūāda.

<sup>9</sup> Cōāmacū cūū ññañarō tiiádara meerē marĩrē cūūrigũ niiwĩ. Marĩ Ōpũ Jesucristomena netōādarare cūūrigũ niiwĩ.

<sup>10</sup> Jesús marĩrē diabosarigu niiwĩ. Teero tiirá, marĩ catirá, diarira cūūmena niirucujāādacu.

<sup>11</sup> Teero tiirá, múā cāmerĩ wācūtutuari tiiyá. Cāmerĩ padeonemórĩ tiiyá múā tiirucúrobirora.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>12</sup> Múārē bayiró wedea sūcā. Múā menamacārā Cōāmacūye queti wederáre quioníremena ññaña. Cúā múāmena pade, múā niīādarere wede, múā āñurō tiiādarere wedeeya.

<sup>13</sup> Múā cúā tiiápurere ññarā, cúārē maĩ, bayiró padeoyá. Múā cāmerĩ āñurō niirecutiŷya.

<sup>14</sup> Múārē wācūtutuare ticoa sūcā. Daderá niirārē cúā padeadare maquērē āñurō wedeya. Wācūtutuherare wācūtutuari tiiyá. Wācūbayiherare tiiápuya. Niipetiramena cúaro manirō āñurō niīña.

<sup>15</sup> Múārē āpĩ ññañarō tiirĩ, cūūrē ññañarō tiicāmérĩjāña. Āñurépere tiirucujāña múā menamacārāmena, teero biiri niipetiramena.

<sup>16</sup> Ūseniremena niirucujāña.

<sup>17</sup> Cōāmacūrē sãirucujāña.

<sup>18</sup> Múārē wáarecōrō Cōāmacūrē ŷsenire ticorucujāña. Cōāmacū teeré tiirĩ booquí múā Jesucristore padeoráre.

<sup>19</sup> Espíritu Santo múā wācūrēpure wederĩ, cāmotárĩjāña.

<sup>20</sup> Espíritu Santo masĩrē ticorēmena wederére boorĩjā tiirĩjāña.

<sup>21</sup> Āpērā wederére āñurō wācū beseya, “¿diamacú niĩ?” jĩrā. Āñuré niirĩ, teeré tiiyá.

<sup>22</sup> Niipetire ññañaré tiirĩjāña.

<sup>23</sup> Cōāmacū āñurō niirecutirere ticogú múārē ññañaré manirā niirĩ tiiáro. Múā wācūrere, múāye ōpūūrĩrē cotearo. Múārē wapa cuohéra niirĩ tiiáro. Cūū teero tiiáro, tée marĩ Ōpũ Jesucristo putuaatiripũ.

24 Cõãmacã teerora tiigúdaqui. Cũũ múãrẽ beserigu cũũ jĩrirobirora tiigú niĩ.

25 Múãcã Cõãmacũrẽ ãsãrẽ sãĩbosáya.

26 Niipetira too macãã Jesuré padeoráre maĩrémena ãñuduticoya.

27 Marĩ Õpũ dutirómena múãrẽ wedea: Niipetira Jesuré padeoráre atipũrẽ bueẽñoña.

28 Marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ ãñuré ticoaro.

Nocõrõã niĩã.

## TESALÓNICA MACĀRĀRĒ Pablo p̄arí jóaripũ

### *Āñuduticorigue*

<sup>1</sup> Ȳm Pablo, ȳm menamacārā Silvano,\* Timoteomena múā Tesalónica macārā Jesuré padeorí p̄na macārārē āñudutia. Múā marí Pac̄ Cōāmacū, marí Ōp̄ Jesucristomena āñurō niijācu.

<sup>2</sup> Cōāmacū marí Pac̄, Jesucristo marí Ōp̄ múārē āñurē ticoaro; āñurō niirecutiri tiáro.

### *Jesús p̄t̄uaatiri, Cōāmacū ñañarārē cōāādare maquē*

<sup>3</sup> Múā ūsāya wederabiro biirā, marí Ōp̄ Jesuré padeonemórā tiáyiro. Cámerí mañnemóāyiro. Teero tiirā, ūsā tiirucúrobirora Cōāmacūrē ūsenire ticorucujārō booa.

<sup>4</sup> Múāye maquērē ūsā noo wáaro Cōāmacūrē padeoráre wedea. “Tesalónica macārā cúārē ñañarō tiipacári, ñañarō netōpacára, wācūtutua, padeorucújāāyira”, j̄m, ūseniremena wedea.

<sup>5</sup> Múārē ñañarō wáapacari, múā wācūtutuaremena Cōāmacū diamacú tiirére eñorā tiicú. Cōāmacújā basocáre cúā tiirírocōrō ñña, wapa tiiquí. Teero tiirā, múā cū p̄top̄ jeadara niā sáa. Cōāmacū dutiré múāp̄re jeari, ñañarō netōrā tiáyiro.

<sup>6</sup> Cōāmacū diamacú maquērē tiigú niijīgū, múārē ñañarō netōrī tiiráre ñañarō netōrī tiigúdaqui.

<sup>7</sup> Múā ñañarō netōrāpere yeerisāre ticogudaqui ūsārē ticoadarobirora. Tee wáaadacu marí Ōp̄ Jesús p̄t̄uaatiri. Cū p̄t̄uaatigu, cūyara ángelea tutuaramena ūmūāsepu diiatigudaqui. J̄m̄remena asiyádiatigudaqui.

<sup>8</sup> Cōāmacūrē masīhērārē, marí Ōp̄ Jesuyé quetire netōnucārārē bayirō ñañarō tiigú atigudaqui.

<sup>9</sup> Cúā ñañaré tiiré wapa cōādiocogudaqui. Teero tiirā, cúā cū niirō berupu cōānoādacua. Cū āñurō tiiré, cū tutuarere ññariadacua.

<sup>10</sup> Teeré wáaadacu Jesús p̄t̄uaatiri b̄urecore. Tiib̄urecore cūyara cūrē ūsenipeoadacua; niipetira cūrē padeorá petija cūrē ññamanijōādacua. Múācā ūsā wederiguere padeojrā, cúāmena ūsenipeorop̄ niādacu.

<sup>11</sup> Teero tiirā, Cōāmacūrē múāye maquērē s̄ibosárucua. Cū múārē beserigu niijīgū, múārē cū tiiróbirora niirecutiri tiáro.

\* 1:1 Silvanorē āp̄erā “Silas” j̄yira.

Múã ãñurõ tiidugárere tiipetíri tiiáro. Múã cãürẽ padeorá niijĩrã, cãũ tutuaremena tiirere tiipetíri tiiáro.

12 Múã teero tiirémena marĩ Õpũ Jesús quioníremena usenipeonogũdaqui. Teero biiri basocá múãcãrẽ quioníremena usenipeoadacua. Cõãmacũ, marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ ãñuré ticorémena ññajĩrã, teero usenipeonoãdacu.

## 2

### *Jesús putuaatiadarere wedequẽnorique*

1 Mecütigã marĩ Õpũ Jesucristo putuaatiadarere, marĩ cãũmena neããdarere wedeguda.

2 “Marĩ Õpũ putuaatiadari bureco jeatoaa mée” jĩrẽ quetire tuobócu. Múãrẽ tee quetire wederá ateré jĩlbocua: “Ûsã Espiritu Santore cwojĩrã, tee múãrẽ wedea”, jĩlbocua; o “Pablocã tee jĩ wedewa” o “Pablocã tee ãsãrẽ jóarira niiwã”, jĩlbocua. Teeré tuopacára, wãcũsugueriguere wasorí tiirijãña; wãcũpatirijãña.

3 Cũãrẽ jĩditonorijãña. Cũũ putuaatiadari bureco suguero bi-iro wáaadacu: Paũ basocá Cõãmacũrẽ netõnucããdacua; teero bi-iri sĩcũ ññañagũ peti bauáẽñogũdaqui. Too síropũ cãũ pecamepũ jũtẽrĩjãgũdaqui.

4 Cũũ Cõãmacũrẽ, teero biiri niipetire basocá padeoré maquẽrẽ boorígũdaqui. Cũũ dícuere padeodutígũ, “niipetira nemorõ ɛpɛtĩ macũ niĩã yɛɛja” jĩgũdaqui. Cõãmacũwii Jerusalén niirí wiipure dui, “yɛɛ Cõãmacũ niĩã” jĩgũdaqui.

5 Yɛɛ múã putopũ niigũ, teeré wedewɛ. ¿Múã teeré wãcũrii?

6 Cũũrẽ cãmotárere múã masĩcu mée. Cũũ bauáẽñomasĩriqui Cõãmacũ cãũ jĩritono jeaheri ména.

7 “Cõãmacũrẽ bayiró netõncãre wáaadacu” jĩriro jearipacari, wáaropũ tiia mée. Ññañerere cãmotágũ mecütigãrẽ cãmotárucujãqui ména. Coterucugũdaqui, tée aperopũ néewanogũpũ.

8 Toorá ññañagũ peti bauáẽñogũdaqui sáa. Cũũrẽ marĩ Õpũ Jesús cãũ wĩãpũremenarã sĩãjãgũdaqui; cãũ asibatéremena putuaatigũ, cãũrẽ cõãdiocogũdaqui.

9 Cũũ ññañagũ peti sicato bauáẽñogũ, Satanás tiiapuremena jeagũdaqui. Cũũ tutuare cwogũdaqui. Cũũ tiieñogũbiro tiirémena basocãre jĩditogũdaqui.

10 Ññañarémena pecamepũ wáaadarare tiid-itóẽñopetijãgũdaqui, cúã diamacũ maquẽ maĩrere boorírigue wapa. Cúã netõnerere boorítóaya mée.

11 Teero tiigũ, Cõãmacũ cúãrẽ diamacũ maquẽrẽ ññamasĩrĩ tiirĩqui, cúã jĩditorere padeoáro jĩgũ.

12 Cõamacũ diamacũ maquẽrẽ boohérare, ñañaré tiusénirãrẽ “múã wapa цвоа” jĩgũdaqui.

*Cõamacũ múãrẽ netõnéãdarare beserigu niwĩ*

13 Múã marĩ Õpũ maĩrãrẽ sicutopara Cõamacũ beserigu niwĩ, netõnégũdu. Cõamacũ múãrẽ cũũyara sããrĩ tiirigu niwĩ Espíritu Santo tutuaremena, teero biiri múã diamacũ maquẽrẽ padeorémene. Ësã tee niipetirere wãcũrã, Cõamacũrẽ usenire ticorucujããda.

14 Ësã múãrẽ Jesuyé quetire wederiguemena Cõamacũ múãrẽ netõnérigu niwĩ, múãcã marĩ Õpũ Jesucristo ãñurẽ cãoré maquẽrẽ cãóaro jĩgũ.

15 Teero tiirã, padeó wãcũtutuaya. Ësã múãrẽ bueriguere tiinunúseya. Tee bueriguere múãrẽ wedewũ; teero biiri tee bueriguere paperapũpu jóawũ.

16-17 Jesucristo marĩ Õpũ basiro, teero biiri marĩ Pacu Cõamacũ múã yeeripũnarĩrẽ wãcũtutuari tiirãro; múãrẽ padeorucujãrĩ tiirãro, niipetire múã wedesere, múã tiiré ãñuré dícu niirãro jĩgũ. Cõamacũ cũũ ãñurõ tiirémene marĩrẽ maĩquí; marĩrẽ wãcũtutare niirucujããdare ticoqui; marĩrẽ too síropũ ãñurõ niãdarecãrẽ masĩrĩ tiiqui.

### 3

*Sãibosãduticorigue*

1 Ësãya wederabiro niirã, ãsãrẽ biiro sãibosãya: “Ësã Õpũ, mũye queti aperopũ boyeromene sesaaro; ãsãrẽ wãarirobirora padeorémene ñeenoãrõ”, jĩ sãĩña.

2 Niipetira marĩ Õpũ Jesuré padeoriya. Teero tiirã, basocã ñañarã ãsãrẽ tiidugãrere netõnéãrõ jĩrã, sãĩña.

3 Marĩ Õpũ cũũ jĩrirobirora tiiqui. Teero tiigũ, múãrẽ wãcũtutuari tiinemógũdaqui; múãrẽ ñañarõ wãari jĩgũ, cãmotãgũdaqui.

4 Ësã tiidutãriguere múã diamacũ tiirã tiicũ; teerora tiiwãrucujããdacu. Marĩ Õpũ múãrẽ “teerora tiirucũri tiigũdaqui” jĩ padeóã ãsã.

5 Marĩ Õpũ múãrẽ Cõamacũ maĩrére masĩrĩ tiirãro. Cristo ñañarõ netõgũ wãcũtutuarirobirora múãrẽ wãcũtutuari tiirãro.

*“Padeya” jĩcorigue*

6 Jesucristo marĩ Õpũ wãmemene múãrẽ ateré tiidutã: Jesuré padeogãno daderi, ãsã dutiriguere tiihéri, bapacutinemorijãña.

7 Múã masĩcu: Ësã tiirãriguere ññacũrõ booa. Ësã múãmene niirã, sica diamacũ niirã mee tiiwã.

<sup>8</sup> Atecãrẽ sîcûnorẽ wapatíripacara, yaariw<sub>u</sub>. Teero ti-iróno tiirá, ñamirî, búrecori bayiró peti padew<sub>u</sub>, múãrẽ potocõdugahera.

<sup>9</sup> “Ûsã bueré wapa ãsãrẽ wapatíya”, jîi dutimasîpacara, dutiriw<sub>u</sub>. Ûsã padew<sub>u</sub>, ãñuré bueré ticodugara, múãrẽ ññacûãrõ jîirã.

<sup>10</sup> Múãmena niirã, ateré tiidutiw<sub>u</sub>: “Padedugahegunojã yaarijããrõ”, jîiwã.

<sup>11</sup> Sîquẽrã múãmena niirã daderá niiré quetire tawóá. Paderipacara, ãpẽrãména wedesesodeaatiayira.

<sup>12</sup> Marî Õpũ Jesucristo wãmemena teero tiirãre ãsã biiro ti-idutí, wãcütutuare ticoa: Ññurõ yeeripûnacutiremena padeya, múãrẽ dusarénorẽ sãîãdara.

<sup>13</sup> Ûsãya wederabiro niirã, páasutiro manirõ ãñurere tirucújãña.

<sup>14</sup> Ûsã atipũména duticorere netõnucãgûnorẽ ññamasî, bapacutirijãña, bobooro netõãrõ jîirã.

<sup>15</sup> Teero tiipacára, cûurẽ ññatutirijãña. Cûurẽ biirope wedequẽnoña sîcû múãya wedegure wederobirora.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>16</sup> Marî Õpũ basiro ãñurõ niirecutire maquẽrẽ ticogú múãrẽ merẽã wáari, ãñurõ niirecutire maquẽrẽ ticorucujããrõ. Marî Õpũ múã niipetirapure niiãrõ.

<sup>17</sup> Y<sub>uu</sub> Pablo ate niituredarire múãrẽ ãñudutire ticogu, y<sub>uu</sub> basirora jóaa. Y<sub>uu</sub> jóarepûrîcõrõ teero jóaa. Teero tiirá, múã “cûurã jóayi” jîi ññamasîãdacu.

<sup>18</sup> Marî Õpũ Jesucristo múã niipetirapure ãñuré ticoaro. Nocõrõrã niã.

## TIMOTEORE Pablo jóasugueripũ

### *Ãñuduticorigue*

1-2 Timoteo, yꝯꝯ Pablo mꝯꝯrẽ añudutia. Cõamacũ marĩrẽ netõnerigu, teero biiri Jesucristo too síropꝯ putuaatigũdꝯ dutirõmena yꝯꝯ cũyere wededutigu beserigu niiã. Mꝯꝯ Jesurẽ padeogú, yꝯꝯ macũ tiiróbiro niiã.

Cõamacũ marĩ Pacꝯ, teero biiri Jesucristo marĩ Õpũ mꝯꝯrẽ añurẽ ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecutiri tiáro.

### *Diamacú niihẽrere buedutiririgue*

3 Yꝯꝯ Macedonia ditapꝯ wáagu, mꝯꝯrẽ bayiró jĩrirobirora tiimacã Éfesopꝯ putuácũmuña. Toopáre diamacú bueherare teerẽ buedutirijãña.

4 Atibáreco maquẽ wedeseamarere tꝯonũserijããrõ. Teero biiri cúãya wedera tíatopꝯ macãrã cúã jĩmuãatiriguere tꝯonũserijããrõ. Teerẽ tꝯonũsera bári peti câmerĩ cúasori tiíadacua; Cõamacũ tiidutirere tiirícua. Cũãrẽ padeonemóricua.

5 Múãrẽ câmerĩ maĩrĩ boogú, teero dutia. Ññaãrẽ manirã, añurõ yeeripũnacutira, jĩdutoro manirõ padeorá câmerĩ maíadacu.

6 Æpẽrã teero biiriya. Noo booró wedesejãya.

7 Moisére dutirẽ cũũriguere buedugamicua. Añurõ tee buerẽ maquẽrẽ masĩripacara, diamacú tiiróbiro bueeya.

8 Marĩ masiã: Tee dutirẽ añuniã, marĩ teerẽ añurõ bue, diamacú tiíatã.

9 Aterẽ tꝯomasĩrõ booa: Añurõ tiirã dutirẽre booríya. Biiro tiirápere dutirẽre cũũrõ booa: Dutirẽre netõnucãrãrẽ; dutirẽre tꝯoridojãrãrẽ; ññaãrãrẽ; Cõamacũ dutirẽre netõnucãrãrẽ; Cõamacũrẽ quioníremena ññahãrãrẽ; cũũye buerẽ maquẽrẽ boohẽrere; pacaré, pacorẽ sããrãrẽ; niipetira basocãre sããrãrẽ;

10 Æpẽrãména ññaãrõ ñeeaperare; ãmuã sesaro numiãmena tiiróbiro tiirãnorẽ; basocãre yaa, dúarare; jĩditorepirare; “Cõamacũmena jĩã” jĩditorare; Cõamacũ buerẽ niipacari, merẽã buecoterare cũũrõ booa.

11 Tee buerẽ Cõamacũ netõnére queti maquẽ niiã. Cũũ añunetõjõãgũ yꝯꝯre tee añurẽ quetire buedutiwi.

### *Cõamacũ Pablora bóaneõ ññarigue*

12 Marĩ Õpũ Jesucristore usenire ticoa. Cũũ yꝯꝯre ññagũ, “yꝯꝯ dutirẽre añurõ tiigúdaqui” jĩ wãcũgũ, cũũ buerẽre



buenansegudare sōnecorigu niiwĩ. Teero sōnecogu, yũre tutuarere ticorigu niiwĩ.

13 Too sugueropu yũ cũrẽ ñañarõ wedesepacari, cũrẽ padeorãre ñañarõ netõrĩ tiipacari, cũye maquẽre buijãpacari, yũre sōnecorigu niiwĩ. Yũ cũrẽ padeorẽre masĩriwũ ména; yũ tiirẽre t̃omasĩriwũ. Teero tiigú, yũre Cõamacũ bóaneõ ññarigu niiwĩ.

14 Marĩ Òpũ añurẽ petire yũre ticowi. Cũ yũre Jesucristore añurõ padeorĩ tiiwĩ. Cãmerĩ maĩrĩ tiiwĩ.

15 Ate yũ wedeseadare diamacũ niĩã; niipetira aterẽ padeorõ booa: Jesucristo Cõamacũ dutirẽre netõncãrãrẽ netõnegũdu atibãrecopũre atirigu niiwĩ. Yũrã niipetira nemorõ netõncãrigu niĩã.

16 Teero niipacari, Cõamacũ yũre bóaneõ ññawĩ. Cũ yũre teero tiirẽmena Jesucristore padeoádarare cũ bóaneõ ññarẽre ãnosugúwi. Cũ bóaneõ ññarẽ petirĩcu. Yũre bóaneõ ññariborora cũrẽ padeoádarare bóaneõ ññagũdaqui. Cũrẽ cũmena catiri tiigũdaqui.

17 Teero tiirã, Cõamacũrẽ padeorẽ c̃oáro; cũ añurõ tiirẽre usenire ticoaro. Cũ Òpũ niirẽ petirĩcu; diariqui; cũ bauhégu niiqui; s̃cũrã niiqui; masĩgũ niiqui. Cũ niipetira Òpũ niirucujãrõ. Teerora niĩãrõ.

18 Timoteo, m̃ yũ macũ tiiróbiro niĩã. Teero tiigú, m̃rẽ dutia. Too sugueropu marĩya wedera Cõamacũ wãmemena m̃rẽ wedewa. Cũã wederiborora yũcã m̃rẽ aterẽ dutia: Tutuaromena duoró manirõ añurõ tiirẽre tiirucujãña.

19 Diamacũ padeoyã. Añurõ yeeripũnacutirucujãña. S̃iquẽrã añurõ catiri yeeripũna cuodugáhera cũã Cõamacũrẽ padeorẽre ditiri tiicúa.

20 Teerora wáayu Himeneorẽ, Alejandre. Teero tiigú, “Satanás booró tiiaro” j̃iwũ. Cũã cũ booró tii, ñañarõ netõãri siro, Cõamacũrẽ ñañarõ wedesenemoribocua sũcã.

## 2

### *Cõamacũrẽ usenire ticorẽ buerigue*

1 Aterẽ dutisuguegũda: Cõamacũrẽ usenire ticorẽmena niipetiraye niĩadarere sãibosáya.

2 Òpãrãrẽ, niipetira dutirãre sãibosáya. Cãmerĩquẽre manirõ añurõ niirecutiada j̃ĩrã, Cõamacũ boorẽre tiĩada j̃ĩrã, basocãmena queorõ niirecutiario j̃ĩrã, cũrẽ sãibosáya.

3 Marĩ teero tiirẽ añuniã. Cõamacũ marĩrẽ netõnegũ teero tiirĩ t̃usaqui.

4 Cõamacũ niipetira netõnẽnorira niirĩ booquí. Teero biiri diamacũ maquẽre masĩrĩ booquí.

<sup>5</sup> Cõamacũ sîcũrã niiqui. Basocú sîcũrã niiqui basocáre Cõamacũmena wedesebosagũ; Jesucristo cũũrã niĩ.

<sup>6</sup> Cũũ niipetira basocá ñañaré tiiré wapa wapatígũ, diabolosarigũ niĩwĩ. “Teero wáaadacu” jĩrito jeari, tee quetire wedebauanenoyiro.

<sup>7</sup> Cũũye quetire wededutigũ, cũũ beserigũ niirĩ, Jesús yũre sõnecorigũ niĩwĩ. Judíoa niñhãrãrẽ buedutirigũ niĩwĩ. Teero tiigú, diamacú maquẽrẽ buegũ, “tee maquẽrẽ padeoyá” jĩ buea. Diamacúrã jĩã. Jĩditogũ mee tiia.

<sup>8</sup> Teero tiigú, noo marĩ wáaropũ ãmũãrẽ cúare manirã, tutiré manirã, ñañaré manirã wãmo súumõco, Cõamacũrẽ sãĩrĩ booa.

<sup>9</sup> Numiãcã cúã sãñarucurobirora sãñarõ booa. Cũãrẽ añurõ jearénorẽ sãñarõ booa. Cũãye póa wapapacáremena mamarijãrõ; teero biiri cúãye õpũũrĩrẽ oromena, perla wapapacáreperimena mamarijãrõ; teero biiri suti wapapacáre sãñarã, “biiro biia yũja” jĩ wãcũrã mee sãñaãrõ.

<sup>10</sup> Biirope tiáro: Añurõ baudugára, Cõamacũrẽ padeorá numiã tiirucúrenorẽ tiáro. Añurõ tiirémema añurã niĩãrõ. ãpẽrãrẽ tiápu, añurõ tiáro.

<sup>11</sup> Ditamanírõ, padeorémema añurõ buerére tuoáro.

<sup>12</sup> Basocá neãrĩ, ãmũã sũguero numiãrẽ buesũguerijãrõ booa; ãmũãrẽ dutirijãrõ. Ditamanírõ niijãrõ.

<sup>13</sup> Biirope niĩã: Cõamacũ Adánrẽ tiisũguéyigũ. Too síro Evare tiiyigũ.

<sup>14</sup> Adán jĩditonoriyigũ. Numiõpe jĩditonoyigo. Teero tiinórigõ niijigõ, Cõamacũ dutirére netõnucãyigo.

<sup>15</sup> Coó teero tiirí siro niipacari, numiã põnacutíri, cúãrẽ netõrĩ tiigúdaqui. Cúã diamacú tiirémema Cõamacũrẽ padeorĩ, ãpẽrãrẽ maĩrĩ, ñañaré manirã niirĩ, teero tiigúdaqui.

### 3

#### *Sõonírã maquẽ*

<sup>1</sup> Ate diamacúrã niĩã: Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ sũonígũ\* sããdugagũ, añurére tiidugágũ tiii.

<sup>2</sup> Teero tiidugágũno biiro niigũ niirõ booa: “Ñañaré tiigú niĩ cũũ” jĩñoña manigú; sîcõrã numocutigũ; ñañaré tiidugágũ wãcũtutuagu; añurõ wãcũ besemasígũ; ãpẽrãrẽ quioníremena ññanogũ; wáari basoca cũũya wiipũ jeari, añurõ bocagú; ãpẽrãrẽ añurõ buemenigũ niirõ booa.

<sup>3</sup> Teero biiri cũmugú, cãmerĩquẽgũ niirijãrõ booa; tutiro manirõ basocáre añurõ tiigũno niirõ booa. Niyeru bayirõ peti ugaripéagũ niirijãrõ booa.

\* 3:1 Españolmena: obispo, obispado, episcopado; portuguésmena: bispo.

<sup>4</sup> Cũũ cũũya wii macãrãrẽ ãñurõ dutimasĩgũ niirõ booa. Cũũ põnarẽ padeorémèna yũũri tiigú niirõ booa.

<sup>5</sup> Cũũ cũũya wii macãrãrẽ dutimasĩhẽgũ, Cõãmacũrẽ padeorĩ põna macãrãrẽ toorá nemorõ cotemasĩriboqui.

<sup>6</sup> Sicato padeonũcãgũ niirijãrõ booa. Apetó tiigú, cũũ “yũũ ãpẽrã nemorõ ɯputí macũ niĩã” jĩĩ wãcũboqui. Cũũ teero wãcũgũ, Satanás tiiróbiro ñañarõ wãcũgũ tiiquí. Cũũcãrẽ Satanárẽ tiiríbirora Cõãmacũ ñañarõ tiigúdaqui.

<sup>7</sup> Teero tiirá, Jesuré padeohéracã “cũũrã ãñurõ tiii” jĩĩnogũ niirõ booa. Teero jĩĩriatã, cúã cũũrẽ wedesãbocua; Satanás cũũrẽ diocójãboqui sáa.

### *Tiiápura maquẽ*

<sup>8</sup> Tiiápuracã† sũonírã tiiróbiro padeonórã niirõ booa. Diamacú wedeserano niirõ booa. Vino wãnirã, ñañarẽ tiirémèna niyeru wapatára niirijãrõ booa.

<sup>9</sup> Jesucristo too sũguero masĩña maniríguere ãñorígu niiwĩ. Teeré masĩjĩrã, ãñurõ yeeripũnacũtiremena padeorã niirõ booa.

<sup>10</sup> Cũũrẽ sõnecoadari sũguero, cúã tiirécũtirere ãñurõ masĩrõ booa. “Ñañarẽ tiirã niĩya cúã” jĩĩnoña manirãrẽ ññarã, sõnecoro booa.

<sup>11</sup> Cũũ nũmosãnumiãcã teerora niirõ booa: Padeonórã; queti jĩĩhẽrã; ñañarẽ tiidũgãra, wãcũtutuara; ãñurõ tiirã niirõ booa.

<sup>12</sup> Tiiápura sĩcõrã nũmocũtiaro. Cúã põnarẽ, cúãya wii macãrãrẽ ãñurõ dutimasĩãrõ.

<sup>13</sup> Cúã tiiápurere ãñurõ tiirí, cúãrẽ basocã “ãñurõ tiĩya” jĩĩadacua. Jesucristore cúã padeorere cuiro manirõ wedenemoãdacua.

### *Marĩ padeorẽ maquẽ*

<sup>14-15</sup> Timoteo, “yũũ mũũ ɯtopũ máata wáagũda” jĩĩ wãcũmiã. Apetó tiigú, máata wáaribocu. Máata wáahegu, Cõãmacũyara niirecũtirere masĩãrõ jĩĩgũ, mũũrẽ jóaa. Marĩ Cõãmacũyara Jesuré padeorĩ põna macãrã niĩã. Marĩrã Cõãmacũ catirucũgũye diamacú maquẽrẽ wederã niĩã.

<sup>16</sup> Marĩ padeorẽ tíatopũ masĩña manirẽ niimiyiro. Mecũtigã “ɯputí maquẽ niĩã” jĩĩmasĩã marĩ. Ateré wãcũña:

Cristo marĩ tiiróbiro õpũũcũtigũ bauáyigu.

Espíritu Santo cũũrẽ “ãñugú peti niĩ” jĩĩ masĩrĩ tiiyígu.

Ángelea cũũrẽ ññayira.

Cũũye quetire niipetire dita macãrãrẽ wedenoã.

Atibúrecopũre basocã cũũrẽ padeoóya.

† **3:8** Tiiápura sũonírãrẽ tiiápurã aatemãna: Cõãmacũyere bueyira; Cõãmacũyere buerĩ wiire quẽnocotéyira; niyeru seecotéyira. Pecasãyemena: diácono.

Cõamacũ cũurẽ ãmuãsepu néemuãwayigu.

## 4

### *Diamacú padeohéra tiiré*

<sup>1</sup> Atibúreco petiádari suguero wáadarere Espíritu Santo marĩrẽ añurõ masĩrĩ tiiquí. Siquẽrã Jesuré padeodúadacua. Wãtĩã jĩditorere, teero biiri wãtĩã buerére tuonũseadacua.

<sup>2</sup> Cũãrẽ buerá diamacú wederábiro wedepacara, jĩditoya. Cũã wãcũrépu “ñañaniã” jĩrere yũnemoriya.

<sup>3</sup> Basocá wãmosiáduhari, cãmotáaya. Siquẽñe yaarere yaadutiya. Cõamacũpe tee yaarere tiirigu niĩwĩ. Teero tiirã, marĩ Jesuré padeorã diamacú maquẽrẽ masĩrã cũurẽ usenire ticoari siro, yaamasĩã.

<sup>4</sup> Niipetire Cõamacũ tiiré añurẽ niĩã. Doorĩjãrõ booa. Cũurẽ usenire ticotoa, yaari, añuniã.

<sup>5</sup> Cõamacũ teeré “añuniã” jĩtoayigu. Teero tiirã, marĩ cũurẽ usenire ticori, tee yaarere añurẽ wãari tiiquí.

### *Timoteore tiidutirigue*

<sup>6</sup> Mũũ Jesuré padeorãre teeré wedegu, Jesucristore añurõ padecotegu niicu. Teero tiigú, “marĩ Jesuré padeoré maquẽrẽ yũ buerucua” jĩrere ãñogúdadu. Teero biiri “marĩ bueré añurere yũ tuonũseã” jĩrere ãñogúdadu.

<sup>7</sup> Atibúreco maquẽ wedeseãmarere tuorĩjãña. Tee marĩ niirecutirere tiiapuria. Jĩãmare niĩã. Nemorõ Cõamacũ boorete tiirucújãña.

<sup>8</sup> Marĩye õpũũrĩ tutuari tiiré marĩ tiirucúri, añuniã. Cõamacũ boorẽpere tiirĩporipereja, toorã añunemoã. Teero tiiró, marĩ catirĩ burecorire, too síropu marĩ niĩãdari burecorire añurõ wãari tiicú.

<sup>9</sup> Tee diamacúrã niĩã; niipetira teeré padeoró booa.

<sup>10</sup> Cõamacũ catirucugu niĩ. Cũũ niipetirare netõnégũ niipacu, cũurẽ padeorã dícuere netõnégũ niĩ. Cũũ too síro marĩrẽ añurõ tiíadarere wãcũã. Teeré useniremena wãcũrã, Jesucristoyere wede, ñañarõ netõ, bayiró padea.

<sup>11</sup> Teeré bue, tiidutíya.

<sup>12</sup> Mũũ mamũ niirẽmena ãpẽrã mũũrẽ tudugáribocua. Teero wãari jĩngũ, Jesuré padeorãre añurẽ queoré ãñoñã. Añurõ wedeseya; añurõ tiirécutiya; cãmerĩ maĩñã; Jesuré añurõ padeoyã; ñañaré manigú niĩã.

<sup>13</sup> Yũũ toopú jeadari suguero, neãrãrẽ Cõamacũye queti jóaripũrẽ bueẽñoña; cũãrẽ “biirope niirecutiya” jĩ wedeya; Jesuyé padeoré maquẽrẽ bueya.

14 Cõãmacũ m̃ñrẽ “biiro tiigúdu niigũdaqui” jĩriguere ti-irucújãña. Butoá m̃ñrẽ ñaapeórito, teeré Cõãmacũ ticorigu niíwĩ.

15 Teeré wãcũññuse, ãñurõ tiirucújãña. Teero tiirí, niipe-tira m̃ñ ãñurõ tiiwárere ññaãdacua.

16 M̃ñ tiirécutirere, m̃ñ buerere ãñurõ wãcũña, “¿diamacũ niimiito?” jĩgũ. Teeré tiirucújãña. Teeré tiirá, m̃ñ, teero biiri m̃ñrẽ t̃horácã netõnénoãdacua.

## 5

### *Jesuré padeorámena biiro tiiyá*

1 B̃nc̃ure tutirijãña. M̃ñ pac̃ure wãcũtutuare ticogú tiiróbiro wedeya. Mamarãrẽ m̃ñ baira tiiróbiro wedeya.

2 B̃utoá numiãrẽ m̃ñ pacosãnumiã tiiróbiro wedeya. Ma-marã numiãrẽ m̃ñ baira numiã tiiróbiro ññañarõ wãcũrõ manirõ wedeya.

3 Wapewia numiã tiápunoña manirãrẽ tiápuro booa.

4 Wapewio coo põna, coo pãrãmerã cuorí, cúã coore tiápuaro. Cúã tiápuremena cúãya wederare cúã padeorére ññosugúeáro. Teero tiirá, cúã pacusũmuãrẽ, ñecusũmuãrẽ tiápucãmecua cúãrẽ masõrigue wapa. Teero tiiré Cõãmacũ ññacoropũ ãñurẽ niíã. Cũũ teeré ññagũ, useniqui.

5 Wapewio tiápuya manigõ s̃icõ niigõpe Cõãmacũ tiápurere yueco. Teero tiigó, bárecori, ñamirĩ teero sãirucújãco.

6 Wapewio coo booró tiãmajãgõ, catigó niipaco, diarigob-iro niitoaco.

7 Teeré niipetirare tiidutiya, “cúã wapa cuoóya” jĩña manirã niíãrõ jĩgũ.

8 Maríya wederare wépeoro booa. Nemorõ maríya wii macãrãpere wépeoro booa. Wépeohera cúã “Jesús dutirére tiáda” jĩrira niipacara, “cũũ dutirére tiinemória” jĩrãno niíya. Jesuré padeohéra nemorõ ññañarã niicua.

9 Wapewia numiãrẽ tiápunoãdarare biiro biigónorẽ jóatuya: B̃nc̃ó sesenta cãmarĩ nemorõ cuogóre, s̃icũrẽ manuc̃utimirigore jóatuya.

10 Basocá “coo ãñurõ tiyo” jĩnorigo niíãrõ; coo põnarẽ ãñurõ masõrigo niíãrõ; basocá cooya wiipũ jeari, ãñurõ tiirigo niíãrõ; Jesuré padeoráre tiápurigo niíãrõ; ññañarõ netõrãrẽ tiápurigo niíãrõ; ãñurẽ apeyenó tiirucúrigo niíãrõ.

11 Wapewia numiã mamarãrẽ jóaturijãña. Apetó tiirá, Cristoyere tiidugáro nemorõ ãm̃m̃mena niidugara, manuc̃utidugacua.

12 Cúã “Cristoye dícare tiáda” jĩriguere tiidúra, cúã basiro wapa cuocúa.

13 Wiseripá dícu wáara, daderá posacua. Daderá dícu posaricua; quetipíra posacua. Āpērārē niipetire cúāyere sãñã, wedeseya manirénorē wedepaticua.

14 Teero tiigú, wapewia numiã mamarã niirãnorē manucutiri booa sũcã. Põnacuťaro. Cúāye wiseri macãrãrē ãñurõ ññanññusearo. Cúã teero tiirí, marĩrē ññatutira “cúã ññañarē tiíya” jĩmasĩricua.

15 Sĩquērã wapewia numiã Cristoyere tiidútoa, Satanás boorépere tiirã tiáyira.

16 Jesuré padeogú o padeogó cúāya wedego wapewiore tiiapuaro. Jesuré padeorí põna macãrãrē cotedutirijããrõ. Teero tiirã, ãpērã wapewia numiã tiiapuya manidójãrãpere tiiapumasĩãdacua.

17 Butoá dutirá múãrē ãñurõ dutirãre ãpērã nemorõ padeoró booa. Butoá dutirá múãrē Cõãmacūye buerápere toorã nemorõ múã cuorémema tiiapuro booa.

18 Cõãmacūye queti jóaripũpu tee maquērē queorémema jĩã: “Wecu trigore wãñiãrĩ, Ɂseropu tuusãri betore tuusãrijãña. Yaadugagu, yaaaro”. Aperopú jĩã: “Padegúre cūñ paderé wapa wapatiro booa”.

19 Butoá menamacūrē sĩcũ wedesãrĩ, tuorijãña. Puarã, ññĩãrã ññarira wedesãrĩpu, tuoyã.

20 Cúã ññañarē tiirucurare niipetira ññacoropu tutiya, ãpērã cuiaro jĩgũ.

21 Cõãmacū ññacoropu, marĩ Ōpũ Jesucristo ññacoropu, ángelea cūñ beserira ññacoropu mũurē dutia: Yũũ mũurē tiidutirere niipetirare sĩcãrĩbíro tiiyã. Mũũ tusará dícuare ãñurõ tiirijãña.

22 Cõãmacūye padeadarare sõnecoadari suguero, ãñurõ ññaña mũũ ññamasĩremena potocõrõ manirõ. Mũũ ññañarē tiirãre be-segu, cúã tiirõbirora tiigú niisotoapeobocu.

23 Mũurē páaga pũnirĩ, oco dícu sĩnirijãña. Vino péero sĩniñã. Naĩrõ diagu wãmecutia mũũ.

24 Sĩquērãrē cúã ññañarē tiiré masĩnotoaa, cúãrē cúã ññañaré wapa ticoadari suguero. Āpērãpére cúã ññañaré tiiré too síropu masĩnoãdacu.

25 Teerora ãñurõ tiirécã máata masĩnoã. Apeyé ãñurõ tiiré masĩña manipacáro, bauhéropu niidoa tiirícu.

## 6

1 Jesuré padeorã padecotera cúãrē dutirãre bayiró padeorémema ññarõ booa. Cúã teero tiirí, Cõãmacūrē, marĩ buerére ãpērã ññañarõ wedesericua.

2 Cúãrē dutirá Jesuré padeorã niirĩ, bayiró cúãrē padeoró booa. “Marĩ tiirõbiro Jesuré padeorã niã” jĩpacara, “marĩrē

duti netõnucãmasĩriya” jĩrijãrõ booa. Toorã tiinemósãñu cúa dutirere añurõ padecotero booa. Cúa biiro padecotera, cúa tiiróbiro padeorã, cúa maĩrãrẽ tiiápura tiiya. Teerẽ bue, wãcũtutuare ticoya cúaãrẽ.

### *Merẽã buerã tiirẽ*

<sup>3</sup> Sícũ múãrẽ merẽã buegúno marĩ Õpũ Jesucristoye añurẽ buerere padeorĩqui. “Cõãmacũ boorere tiirucújãña” jĩ buerere boorĩqui.

<sup>4</sup> “Ãpẽã nemorõ masĩgú niiã” jĩ wãcũpacu, masĩridojañqui. Basocã wedeserecõrõ “niiria” jĩrucuqui, cãmerĩtutidugagu. Teemena cãmerĩ ññatutire, cãmerĩ ññadugahere, ññaarõ buijãre, ãpẽãrẽ ññaarõ wãcũre wãanucãã.

<sup>5</sup> Cúa ññaarẽ dícu wãcũrucura, diamacú maquẽrẽ masĩhẽrã, cãmerĩtuticua. “Cõãmacũyere padera, pairó wapataadacu”, jĩ wãcũcua. Cúaãnorẽ baracutirijãña.

<sup>6</sup> Cõãmacũyere añurõ padera, añurẽ peti cõotóaa. Teerora niiã, marĩ cõorémema usenirĩ.

<sup>7</sup> Marĩ atibũrecopũre bauãra, apeyenó néeatiriwũ; diaracã, apeyenó néewaricu.

<sup>8</sup> Marĩ suti cõorémema, yaarẽ cõorémema useniãda.

<sup>9</sup> Pee cõodugãra ññaarẽ tiidugãrere nũcãricua. Satanás cúaãrẽ máata diocómasĩqui. Cúa boonemósãre maquẽ dícuere wãcũcua. Tee maquẽrẽ bayiró wãcũrémena ññaarõ netõ, ññaarõ tiinóãdacua.

<sup>10</sup> Niyeru bayiró peti ugaripéaremena niipetire ññaarẽ niinucãã. Æpẽã niyeru boonemósãremena Jesurẽ padeorere duujãcua. Teero tiirã, cúa catirí bũrecore ññaarõ netõcúa.

### *Pablo Timoteore añurẽ tiidutĩrique*

<sup>11</sup> Mũũpeja Cõãmacũrẽ añurõ maĩgú, tee niipetirere boosããrijãña. Biirope tiyã: Añurere tiirucújãña; Cõãmacũ boorere tiirucújãña; cãũrẽ padeoyã; cãmerĩ maĩñã; ññaarõ netõpacú, wãcũtutuaya; ãpẽãrẽ añurõ tiirucúya.

<sup>12</sup> Mũũ tutuaro jeatuaro wãcũtutua, Cõãmacũrẽ padeorucújãña. Catirẽ petihẽrere duurijãña. Cõãmacũ catirẽ petihẽre ticogú mũũrẽ beserigu niiwĩ. Paũ tũocóropũ mũũ Jesurẽ padeorere wedewũ.

<sup>13</sup> Cõãmacũ niipetirare catirẽ ticogú ññacoropũ, teero biiri Jesucristo cãũ niirecutirere Poncio Pilatore wederigu ññacoropũ mũũrẽ tiidutĩa:

<sup>14</sup> Yũũ dutirẽ niipetirere wasoró manirõ wedeya. “Cãũ wapa cõoi” jĩña manigú niiña, tẽe marĩ Õpũ Jesucristo pũtaatiripũ.

15 Cõãmacũ queorí bureco jeari, Jesús putuaatigudaqui. Cõãmacũ añunetõjõãgũ niĩ; cũũ sícũrã niipetirare dutigú niĩ. Õpãrã Õpũ niĩ.

16 Cũũ sícũrã catirucugũ peti niĩ. Cũũ bayiró asibatégũ ni-irõpũ sícũ basocú jeamasĩriqui. Sícũ cũũrẽ Ìñariyigũ; cũũrẽ Ìñaña mania. “Cũũrẽ niipetira padeoáro; cũũ tiidugárere tiirucújãqui” jĩãrõ niipetira. Teerora niãrõ.

17 Pee apeyé cõorá “ãpẽrã nemorõ niã” jĩrijããrõ. Cũã cõorémèna “añurõ wáaadacu” jĩ usenirijããrõ. Cũã cõoré petijõããdacu. Teero jĩrõno tiirá, “Cõãmacũmèna añurõ wáaadacu” jĩ useniãrõ. Cõãmacũ marĩrẽ niipetire marĩ cõorére ticoi, useniãrõ jĩgũ.

18 Pee apeyé cõorá añurẽ tiiáro; pee añurõ tiirere cõoáro. Cũã cõorémèna tiiápuaro.

19 Cũã teero tiirí, Cõãmacũ putopũ cũãye añurẽ niãdacu. Toopú niirẽ petirícu. Teero tiirá, catiré petihére buaadacua.

### *Dutiyaponorigue*

20 Timoteo, Cõãmacũ mũũrẽ wededutigũ cũũriguere añurõ tiyá. Atibureco maquẽ wedesere bárí niirere tioríjãña. Noo booró bueãmajãrãrẽ tioríjãña. Cũã “masĩã” jĩrẽ masĩrẽ peti mee niã.

21 Siquẽrã tee masĩrere buerá Jesuré padeomíriguere du-ujãrira niwã.

Cõãmacũ mũũrẽ añurẽ ticoaro.  
Nocõrõrã niã.



## TIMOTEORE

### Pablo p̄arí jóaripũ

#### *Ãñuduticorigue*

1-2 Timoteo, ȳm Pablo m̄m̄rẽ añudutia. Ȳm Cõãmacũ booró Jesucristoyere wededutiḡm beseriḡm, cũũ ticocoriḡm niĩã. Teero biiri ateré cũũ “tiigúda” jĩriguere ȳm wederi booquí: “Cõãmacũ Jesucristomena niirãrẽ catiré petihére ticoqui”. Timoteo, ȳm m̄m̄rẽ maĩã; m̄m̄ ȳm macũ tiiróbiro niĩã.

Cõãmacũ marĩ Pacu, teero biiri Jesucristo marĩ Ôpũ m̄m̄rẽ añuré ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecãtiri tiĩaro.

#### *Jesucristoye quetire padeó, buerucuya*

3 Ȳm ñecũsũmũã Cõãmacũrẽ padeorírobirora ȳmãcã añurõ yeeripũnacãtiremena padeóa. Ñamirĩ, búrecori ȳm sãirécõrõ m̄m̄rẽ wãcũã. M̄m̄rẽ wãcũgũ, Cõãmacũrẽ ñsenire ticoa.

4 Ȳm wáari b̄reco m̄m̄ utiriguere wãcũrucua. Teero tiigú, ȳm bayiró ñsenigũda jĩgũ, m̄m̄rẽ bayiró ññadugaga.

5 M̄m̄ jĩditoro manirõ Jesucristore padeorére ȳm wãcũã. M̄m̄ ñecõ Loida, teero biiri m̄m̄ paco Eunice padeosũguéwa. Ȳm masĩjãã: M̄m̄cã teerora padeon̄nãseḡm tiicú.

6 Teero tiigú, ateré m̄m̄rẽ wãcũrĩ tiia: Too suguerop̄m ȳm m̄m̄rẽ ñaapeõri, Cõãmacũ m̄m̄rẽ “biiro tiigúda niigũdaquí” jĩrigu niĩwĩ. Tee masĩré ticorére tiirucújãña.

7 Cõãmacũ marĩrẽ Espíritu Santore ticoḡm, cuiro manirõ niĩarõ jĩgũ ticoriḡm niĩwĩ. Teero cuiro niigú, Espíritu Santo marĩrẽ tutuari tiiquí; cãmerĩ maĩrĩ tiiquí; añurõ tiirére besemasĩrĩ tiiquí.

8 Teero tiigú, marĩ Ôpũye quetire wedeḡm, boboríjãña. Ȳm teeré wederé wapa peresuwiip̄m duigúcãrẽ bobosãrijãña. Biirope wãcũña: “Tee queti wederé wapa ȳmãcã ññaãrõ netõpacú, Cõãmacũ tutuare ticorémena nũcãjãgũda”, jĩ wãcũña.

9 Cõãmacũ marĩrẽ netõnériḡm niĩwĩ. Marĩ cũũyara añurã niirĩ boogú, beseriḡm niĩwĩ. Marĩ añuré tiirĩ ññagũ mee beseriḡm niĩwĩ. Cũũpe marĩrẽ añurõ tiigúda jĩgũ, beseriḡm niĩwĩ. Biiro biia: Atibúreco tiĩadari suguero, Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiigúda jĩgũ, Jesucristo marĩrẽ netõnéãdarere wãcũriḡm niĩwĩ.

10 Atitó marĩrẽ añurõ tiirére eñogú, Jesucristo marĩrẽ netõnégũrẽ ticodiocoriḡm niĩwĩ. Jesús marĩ dianetõborirare netõnériḡm niĩwĩ. Marĩ cũũ netõnére quetire padeorã “catiré petihére c̄noa” jĩmasĩã.

<sup>11</sup> Cõamacũ tee netõnére quetire yũre wededutirigu niiwĩ. Tee quetire yũre buedutirigu niiwĩ. Cũyere wededutigu yũre beserigu niiwĩ.

<sup>12</sup> Tee quetire wederé wapa yũ bayiró ñañarõ netõã. Teero ñañarõ netõpacú, boboría. Yũre tee queti wededutirigure masiã. Teero tiigú, ateré jĩã yũja: “Cũ yũre cũũriguere coteyapacutigudaqui, tée cũũ putuaatiguru”.

<sup>13</sup> Yũ mũrẽ diamacú bueriguere bueya. Jesucristore padeorémena, cãmerĩ maĩrémena bueya.

<sup>14</sup> Æpẽã tee quetire wasorí jĩgũ, Espiritu Santo marĩpũre niigú tiápuremena Cõamacũ mũrẽ wededutigu cũũriguere diamacú bueya.

<sup>15</sup> Mũ masiõacu: Niipetira Jesucristore padeorá Asia macãrã yũre cõãwapetijõãwã. Cũãmena niirracã Figelo, teero biiri Hermógenes teerora tiiwá.

<sup>16</sup> Onesíforo doca teero tiiríwi. Cõamacũ cũũrẽ, cũũya wii macãrãrẽ bóaneõ ññaãrõ. Sĩcãrĩ mee Onesíforo yũre wãcũtutuari tiiwí. Yũ peresuwiũrũ niipacari, yũre bobosãriwi.

<sup>17</sup> Bobosãrõno tiigú, Romaru jeagu, yũre ãmaãrigu niiwĩ, tée buagúru.

<sup>18</sup> Marĩ Õpũ basocáre wapa tiádari bureco jeari, Onesíforore bóaneõ ññaãrõ. Cũ Æfesopũ marĩrẽ tiápuriguere mũ ãñurõ masĩcu.

## 2

### *Surara ãñugú tiiróbiro niĩña*

<sup>1</sup> Timoteo yũ macú tiiróbiro niigú, Jesucristo mũrẽ ãñurõ tiiquí. Tee ãñurõ tiirémena Cõamacũ mũrẽ tutuarere ticoaro.

<sup>2</sup> Yũ ru basocá tuocóropũ bueriguere mũ tuowá. Teeré buemasĩrãrẽ mũ padeoráre buenetõneña. Mũ teero tiirí, cũãcã ãpẽãrẽ bueadacua.

<sup>3</sup> Mũ surara ãñugú tiiróbiro niĩña; Jesucristo mũrẽ dutigú niĩ. Surara ñañarõ netõgú nũcãrõbirora nũcãñá mũncã.

<sup>4</sup> Surara cũũrẽ dutigú cũũmena useniãrõ jĩgũ, surara ni-ihẽrãbiro tiiríqui.

<sup>5</sup> Teerora sũcã cuturí basocũ “biirope wáaya” jĩ dutirére tiihégu, wapatáriqui.

<sup>6</sup> Teerora wesepú ãñurõ padegúcã tiiwese maquẽ ote dũcacutirere dúa wapatámasĩqui.

<sup>7</sup> Tee yũ wederére wãcũnũnũseya. Mũ teero tiirí, marĩ Õpũ niipetirere mũrẽ tuomasĩrĩ tiigúdaqui.

<sup>8</sup> Jesucristore wãcũña: Cũũ diarigu niipacu, masãrigu niiwĩ; David pãrãmi niinunusegu niĩ. Yũũ cũũye queti ãñurẽ quetire wedegu, teeré wedea.

<sup>9</sup> Tee queti wederé wapa yũũ ñañarõ netõgá; ñañaré tiigú tiiróbiro peresuwiipũ niĩã. Cõãmacũye quetipeja niipetiropũ niipetitoaa. Tee quetipe yũũ peresuwiipũ biadũpõrigũ tiiróbiro niiria.

<sup>10</sup> Teero tiigú, Cõãmacũ beserirare ãñurõ wáaaro jĩĩgũ, ñañarõ netõã. Jesucristo cũãrẽ netõnerĩ boogá. Teero biiri cũã cũũmena cũũ ãñurõ niirõpũ niirucuri boogá.

<sup>11</sup> Ate diamacú jĩĩré niĩã:  
Marĩ Jesucristomena diarirabiro niirã,  
cũũmena catiré petihére cõoadacu.

<sup>12</sup> Marĩ ñañarõ netõrére nucãjãrã,  
cũũ Òpũ niirõpũ cũũmena dutirá niĩãdacu.  
“Cũũrẽ masĩriga” jĩĩrĩ, cũũcã “masĩria” jĩĩgũdaqui.

<sup>13</sup> Marĩ cũũrẽ ãñurõ padeoriatã, cũũpe niipetire “biiro tiigúda”  
jĩĩriguere diamacú tiirucúqui.  
Cũũ sĩcãrĩ jĩĩditomasĩriqui.

#### *Cõãmacũrẽ ãñurõ padecotegu*

<sup>14</sup> Mũũ bueráre teeré wãcũrĩ tiiyá. Teero biiri marĩ Òpũ tuocóropũre cũãrẽ “nocõrõrã wedeseya buri niiré wedesere maquẽrẽ” jĩĩña. “Tee wedesere wapamaníã; múãrẽ tuoráre ñañorã tiia”, jĩĩña.

<sup>15</sup> Mũũpe Cõãmacũ mũũrẽ “ãñurõ tiii” jĩĩrĩ tuodugágu, mũũ jeatuaro niirucujãña. Cũũyere diamacú wedeya. Teeré tiigú, boboricu.

<sup>16</sup> Atibúreco maquẽ wedeserere buri niirére tuorijãña. Teeré wedesera jõõpemena nemorõ ñañarã wáacua.

<sup>17</sup> Cũã wedesere cãmi marĩye õpũũrĩpũ sesajõãrõ tiiróbiro ãpẽrãrẽ pẽnipéawacu. Himeneo, Fileto wãmecutira cũã buerëmena tee bóare tiiróbiro basocáre ñañoãyira.

<sup>18</sup> Diamacú maquẽrẽ wederiyira; merẽãpe wedeayira. “Diarira masãtoarira niiwã”, jĩĩ wedeayira. Cũã teero wederëmena ãpẽrãpé “¿üsãpeja deero padeoadariye?” jĩĩ wãcũãyira.

<sup>19</sup> Cõãmacũ wedesere cũũrigue doca tutuari wii weenucõrigue tiiróbiro niĩã. Cũũ wedesere wasoría. Biiro niĩã: “Marĩ Òpũ cũũrẽ diamacú padeoráre masĩqui”;\* teero biiri “niipetira ‘Jesucristo yũũ Òpũ niĩ’ jĩĩrã ñañaré tiirére duujããrõ”, jĩĩ jóatunoã.

<sup>20</sup> Ate queorére wedegũda: Sĩcũ pee apeyé cõogúya wiipũre pee niicu. Oromena tiirigue, platamena tiirigue niicu. Teero

\* 2:19 Números 16.5.

biiri apeyé yucaména tiirígue, diiména weerigue niicu. Ìñarã jeará jeari, ãñurére péocua. Apebárecorire bári niiré péocua.

<sup>21</sup> Marĩ ate tiiróbiro ñañarére tiihéra, ãñuré dícu péore tiiróbiro niiádacu. Marĩ Òpũyara peti niiádacu. Cũũ niipetire ãñurõ tiidutírere diamacú tiiádacu.

<sup>22</sup> Teero tiigú, mũũ mamarã bayiró ugaripéarenorẽ tiiríjãña. Biirope tiiyá: ãñurére tiirucújãña; Cõãmacũrẽ padeoyá; cãmerĩ maĩñá; ãñurõ niirecutiya. Ñañaré tiihéramena Cõãmacũrẽ sãirãmena niiña.

<sup>23</sup> Cãmerĩtutidũgara wedeseãmajãrere jĩapuriãña. Mũũ masĩcu: Mũũ cúãmena teero wedeseri, cãmerĩtutire wáaadacu.

<sup>24</sup> Marĩ Òpũrẽ padecotegũno cãmerĩtutirijãrõ booa. Biirope booa: Niipetiramena ãñurõ niirõ booa; ãñurõ buemasĩrõ booa; basocá noo booró tiiãmajãrere teero tugueñajãrõ booa;

<sup>25</sup> merẽã wãcũrãrẽ cúaro manirõ “biirope niiã” jĩ wedero booa. Cõãmacũ cúãrẽ cúã ñañaré tiirére wãcũpati, wasorí tiibóqui; cúã waso, diamacú maquẽrẽ masĩãdacua.

<sup>26</sup> Teeré masĩrã, cãniwãcãrãbiro niiãdacua. “Wãtĩãrẽ dutigú marĩrẽ peresu niirãbiro cõomírigũ niiwĩ, cũũ boorére tiiádarare”, jĩ masĩrã, cũũ dutirére tiidújããdacua.

### 3

#### *Atibúreco petiádari suguero wáaadare*

<sup>1</sup> Mũũ ateré tũomasĩña: Atibúreco petiádari suguero pee ñañaré wáari, wisió niiádacu Jesuré padeoráre. Biiro wáaadacu:

<sup>2</sup> Basocá cúãye maquẽ dícuere booádacua; niyerure maĩãdacua; “biiro biirãno niiã ùsãjã” jĩ wãcũãdacua; “ãpẽrã nemorõ niinetõncãã” jĩ wãcũãdacua; ñañarõ jĩãdacua; cúã pacusũmũãrẽ netõncãjããdacua; ãpẽrã cúãrẽ ãñurõ tiipacári, “múã ùsãrẽ ãñurõ tiiáwũ” jĩriadacua; Cõãmacũrẽ quoniremena ìñariadacua;

<sup>3</sup> cúãya wederare maĩriadacua; bóaneõ ìñaridojããdacua; queti jĩãmajãrã niiãdacua; cúã booró ñañaré tiidũgãrere tiiádacua; ãpẽrãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiádacua; ãñurére booriadacua;

<sup>4</sup> cúã menamacãrã niimirare ñañarõ tiiádacua; “deero wáaadari” jĩ wãcũhẽrã, noo booró tiiãmajããdacua; “ãpẽrã nemorõ uputí macãrã niiã” jĩ wãcũãdacua; Cõãmacũpere wãcũrõno tiirã, usenire dícuere wãcũãdacua;

<sup>5</sup> Jesuré padeorã tiiróbiro baupacára, Cõãmacũ cũũ tutuaremena cúãrẽ wasorí boorícua. Cúãnomena bapacutiãmarijãña.

<sup>6</sup> Cúã menamacãrãno biiro tiicúa: Basocáre ìñarã jea, wedesemeniremena cúãye wiseripũ sããwacua. Toopú numiã wãcũtutuherrare tiidítócu. Cúã numiã pee ñañaré tiiré wapa

caorá niijrã, cúa ñañaré tiiré dícare wãcũcua. Teero tiirã, jĩditora “múãrẽ añurõ bue, tiápuada” jĩrĩ, useniremena tucúa.

7 Cúa pee tuopacára, diamacú maquẽrẽ tuomasĩriodojãcua.

8 Cúãrẽ jĩditora, Janes, Jambres tiirírobiro niicua. Cúa Moisére netõncãyira.\* Tee tiiróbiro jĩditorape diamacú maquẽrẽ cãmotácua. Ñañarõ wãcũriporira niicua; diamacú padeomasĩricua.

9 Cúa teero tiipacára, yoari jĩditomasĩriadacua. Máata niipetira cúa wedeseri tuorã “jĩditorepira niĩya” jĩãdacua. Teero wáayiro Janes, Jambremena.

### *Pablo Timoteore dutiturigue*

10 Mũpeja yũ buerere, yũ tiirécutirere, yũ tiidugárere mũ tũonũse. Yũ Cõamacũrẽ padeore, cuaherere, cãmerĩ maĩrere, merẽ wári wãcũtutuarere mũ masĩã.

11 Basocá yũre ñañarõ tiirí, yũ ñañarõ netõrere masĩã. Antioquiapũ, Iconiopũ, Listrapũ yũre wáariguere, yũ ñañarõ netõríguere mũ masĩã. Yũ ñañarõ netõpacári, teero wáarecõrõ marĩ Ôpũ yũre netõrĩ tiiwĩ.

12 Ate diamacũrã niĩã: Niipetira Jesucristore padeorã Cõamacũ booré tiidugárere ñañarõ tiinõãdacua.

13 Ñañarã, jĩditori basoca ñañanemorõ tiĩãdacua. ãpẽrãrẽ jĩditorobirora cúãcã jĩditonoãdacua.

14 Mũpeja mũrẽ bueriguere, mũ “diamacũrã niĩã” jĩriguere padeorucújãña. Mũrẽ buerirare mũ añurõ masĩã.

15 Mũ wĩmagũpũra Cõamacũye queti jóaripũ maquẽrẽ masĩncãwũ. Teeré buegũ, ateré masĩwũ: Jesucristore padeorẽmena netõnénoã.

16 Cõamacũ cũye queti jóaripũ maquẽrẽ jóarira cũ masĩre ticorẽmena jóarira niwã. Teero tiiró, tiipũ maquẽ marĩrẽ buea; marĩ ñañaré tiirere masĩrĩ tiia; marĩ ñañaré tiirere quẽnodutía; marĩ añurõ tiĩadarere buea.

17 Cõamacũ tiipũrẽ cũũrigũ niwĩ, cũũrẽ padeonũserare niipetire añurere tiĩáro jĩgũ.

## 4

1 Jesucristo marĩ Ôpũ pũuaatigũdaqui. Cũ atigũ, catirãre, diarirare wapa tiigũdaqui. Marĩ Ôpũ niijgũ, dutigũdaqui. Teero tiigũ, cũ ññacoropũ, teero biiri Cõamacũ ññacoropũ mũrẽ ateré tiidutía:

2 Cõamacũye quetire wedeya. Mũ noo wáaro basocã tuodugárere, teero biiri tuodugáheracãrẽ jĩnemoña. Cúãrẽ diamacú wãcũrĩ tiiyã; cúa ñañaré tiirí, añurõmena wedeya;

\* 3:8 Éxodo 7.9-13.

“biirope niirecutiya” jĩ wedeya. Teeré buegu, cúaro manirõ wedeya.

<sup>3</sup> Too síropure basocá ãñuré buerére booriadacua. Cúãrẽ bueadarare ãmaãadacua. Cúã booré díçure tiidugári, cúãrẽ buerápe cúã t̃uoũsénire díçure wedeadacua.

<sup>4</sup> Cúã diamacú maquẽrẽ t̃uoriadacua. Niipetire jĩãmajãrepere t̃uorá wáaadacua.

<sup>5</sup> M̃uureja m̃uũ tiirére ãñurõ wãcũ, nijãña. M̃uũrẽ ñañarõ tiiri, teeré ñucãñá. ãñuré quetire wedeya. M̃uũrẽ paderé cũiriguere peotijãña.

<sup>6</sup> Ỹuũ catinemoritu niiga. “Ỹuũre sããdaro péerogã d̃usacú”, jĩ t̃ugueñaã.

<sup>7</sup> Cut̃urí basoc̃u cut̃ujeágud̃u tiiróbiro ỹuũre paderé cũiriguere yaponógũ tiia. Niiturop̃u cut̃ujeág̃u tiiróbiro ỹuũ paderére peotítoaa. Ỹuũ sicato padeoriguere padeoyapác̃utítoaa.

<sup>8</sup> Mec̃utígãrẽ ỹuũ ãñurõ tiirígue wapa ticonoãdare ãmuãsep̃u niitoacu. Marĩ Òp̃ũ wapa tiigú niĩ. Cũũrã cũũ basocáre wapa tiíadari b̃urecop̃u ỹuũre tee ãñurére ticog̃udaqui. Ỹuũ díçure ticoriqui; niipetira cũũrẽ padeoráre cũũ p̃ũt̃uãatiadarere yuerácãrẽ ticog̃udaqui.

*Pablo cũũye maquẽrẽ wederigue*

<sup>9</sup> Máatasãñurõ ỹuũre ññagũ atiya.

<sup>10</sup> Demas atibúreco maquẽrẽ maĩnetõñucãqui. Teero tiigú, Tesalónicarp̃u ỹuũre cõãjõãwĩ. Crescente Galaciarp̃u wáawi. Tito Dalmaciarp̃u wáawi.

<sup>11</sup> Lucas díç̃u ỹuũmena niĩ. Marcore ãmaãña; m̃uũmena atiaro. Cũũ ỹuũre ãñurõ tiíárumasĩ.

<sup>12</sup> Ỹuũ Tíquicore Éfesop̃u ticocow̃.

<sup>13</sup> M̃uũ atig̃u, yáaro sutiró asibusúro sotoá macãrõrẽ néeatiya. Too Troas macã Carpoya wiip̃u cũũwã. Teero biiri yéepaperatũnurĩrẽ néeatiya. Wáic̃ura caserimena jóarigue, yéepaperatũnurĩrẽ néeatiya. Wáic̃ura caserimena jóarigue, yéepaperatũnurĩrẽ néeatiya. Wáic̃ura caserimena jóarigue, yéepaperatũnurĩrẽ néeatiya. Wáic̃ura caserimena jóarigue, yéepaperatũnurĩrẽ néeatiya.

<sup>14</sup> Alejandro cõmeména apeyenó tiigú ỹuũre ñañarõ tiiwĩ. Cõãmacũ marĩ Òp̃ũ cũũ tiiríro jeatuaro cũũrẽ ñañarõ tiigúdaqui.

<sup>15</sup> M̃uureja cũũrẽ cuiya, ỹuũre teero tiirí jĩgũ. Cũũ marĩ buerére booridojãwĩ.

<sup>16</sup> Queti beserí basoca ỹuũre sãñánuc̃ari b̃ureco s̃ic̃unopera ỹuũre tiápura jeariwa. Niipetira ỹuũre cõãwarira niíwã. Cõãmacũ cúã teero tiiríguere acabóaro.

<sup>17</sup> Cõãmacũpeja ỹuũre tiáruwi; ỹuũre tutuare ticowi. Teero tiigú, Jesucristoye quetire wedepetijãwã, niipetira judíoa ni-ihẽrã t̃uóaro jĩgũ. Cõãmacũ ỹuũre quioré watoarp̃u niigúrẽ netõnéwĩ.

18 Teero biiri marĩ Õpũ niipetire yũre ñañarõ wáaadarene netõrĩ tiigúdaqui. Ымãsepũ cũũ Õpũ niirõpũ yũre néewagúdaqui. “Ãñunetõgũ niĩ”, jĩrucujããda cũũrẽ. Teerora niĩarõ.

*Ãñudutiyaponorigue*

19 Prisca,\* Aquila ãñuãrõ. Teero biiri Onesíforoya wii macãrãcã ãñuãrõ.

20 Erasto Corintopũ pũtũácũmuwĩ. Trófimo diarecutigũre Miletopũ cũũatiwũ.

21 Mũũ máatasãñurõ pũuriro suguero atiya. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, teero biiri niipetira Jesuré padeorá mũũrẽ ãñudutiya.

22 Marĩ Õpũ mũũmena niĩarõ. Cõãmacũ múã niipetirare ãñurẽ ticoaro.

Nocõrõrã jóaa.

---

\* 4:19 Æpẽrã coore Priscila jĩyira.

## TITORE Pablo jóaripũ

### *Ñuduticorigue*

<sup>1</sup> Yũũ Pablo Cõãmacũrẽ padecotegu Jesucristo cũũyere wededutigu beserigu niĩã. Cõãmacũ cũũ beserira cũũrẽ añũrõ padeorẽmena niirecutiario jĩĩgũ, yũũre wededutigu cũũwĩ. Diamacũ maquẽrẽ cũã masĩãrõ jĩĩgũ, yũũre cũũwĩ. Cũã tee padeorẽ cõorã Cõãmacũ boorẽre tiicúa.

<sup>2</sup> Cũã padeorẽmena “Cõãmacũ marĩrẽ catirẽ petihẽre tico-toajĩyĩ” jĩĩ wãcũbayiadacua. Cõãmacũ cũũ atibũreco tiĩadari sũguero, “catirẽ petihẽre ticogũda” jĩĩtoarigu niĩwĩ. Cũũ jĩĩditoriQui.

<sup>3</sup> Mecũtĩgã cũũ jĩĩrito jeari, cũũye queti masĩnorĩ tiii. Cõãmacũ marĩrẽ netõnẽgũ yũũre tee quetire wededutiwi.

<sup>4</sup> Tito, yũũ mũũrẽ añudutia. Marĩ sĩcãrĩbĩro Jesurẽ padeorã niĩã. Teero tiigũ, mũũ yũũ macũ tiirõbĩro niĩã.

Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri Jesucristo marĩrẽ netõnẽgũ mũũrẽ añũrẽ ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añũrõ niirecutiri tiĩaro.

### *Pablo Titore buedutirigue*

<sup>5</sup> Yũũ mũũrẽ Creta nũcũrõpũ cũũatiwũ, marĩ tiirĩguere peotĩaro jĩĩgũ. Macãrĩcõrõ bũtoã dutirãre sõnecoya, Jesurẽ padeorãre sũonĩãrõ jĩĩgũ yũũ mũũrẽ dutirirobirora. Biiro jĩĩwũ:

<sup>6</sup> “Bũtoã menamacũ niigũdũ wapa cõohẽgu niĩãrõ; sĩcõrã nũmocutigu niĩãrõ; cũũ põna Jesurẽ padeorã niĩãrõ; ‘cũũ põna duurõ manirõ ññaãrẽ tiĩya’ jĩĩña manirã niĩãrõ; ‘dutiẽre tũorĩdojãrã niĩya’ jĩĩña manirã niĩãrõ”, jĩĩwũ.

<sup>7</sup> Sĩcũ Jesurẽ padeorãre sũonĩgũ Cõãmacũye maquẽrẽ dutibosagu niĩĩ. Teero tiigũ, “cũũrã ññaãgũ niĩĩ” jĩĩña manĩgũ niĩãrõ. Cũũ boorõ dícu tiidũgãgu niirijããrõ. Cũagu, cũmugũ, cãmerĩquẽgũ, ññaãrẽ tiirẽmena niyeru wapatãgu niirijããrõ.

<sup>8</sup> Wãari basocã cũũya wiipũ jeari, boca, cãnirẽ ticogũ niĩãrõ. Añũrẽ tiigũ niĩãrõ. Añũrõ wãcũ besemasĩgũ niĩãrõ. Æpẽrã ññaãcoropũ diamacũ maquẽ tiigũ niĩãrõ. Cõãmacũ boorõ tiirucũgu niĩãrõ. Ññaãrẽ tiidũgãpacũ, tiihẽgu niĩãrõ.

<sup>9</sup> Cõãmacũye diamacũ maquẽ cũũrẽ bueriguere tiidũrijããrõ booa. Teero tiigũ, Æpẽrãrẽ Jesucristoye queti diamacũ buerẽmena wãcũtutuari tiimasĩqui. Tee buerẽre merẽã wedesecoterare diamacũ wãcũrĩ tiimasĩqui.

<sup>10</sup> Pacũ dutirẽre tũorĩdojãrã niĩya. Cũã noo boorõ wedesenetõrã, teero biiri jĩĩditioremena wederã niĩya. Pacũ



teero tiirécutira niicua “cõnerígu yapa casero widetáya” jĩrĩ põna menamacãrã.

11 Cúãrẽjã buerijãrõ booa. Cúã buerémena paꝛ sícũpõna sicawĩ macãrãrẽ posari tiicúa. Niyeru wapatádũgara, bueya manirénorẽ bueãmajãcua.

12 Too sugueropa tiinucãrõ Creta macũ queti jóari basoca tidita macãrãrẽ jóarigu niiwĩ: “Creta macãrã jĩditorepira niĩya. Wáicura cúara tiiróbiro bóaneõ ñnaré cuohéra ãpẽrãrẽ ñañarõ tiiya. Yaawãnirã, sũnarépira niĩya”.

13 Cúã diamacũ jóagura tiiyí. Teero tiigá, too macãrã Jesuré padeorãre ãñurõ jĩmeniremena wedeya, cúã diamacũ padeoáro jĩgũ.

14 Mũũ teero tiihéri, cúã judíoa cúã wedeãmare quetire tũonũnũsebocua; diamacũ maquẽrẽ boohéraye dutirére tiinũnũsebocua.

15 Basocá siquẽrã ãñuré wãcũ tũgueñarãrẽ niipetire ãñuré niicu. ãpẽrã padeohéra, ñañarõ wãcũ tũgueñarãrẽ ãñuré manicú. Cúã wãcũrẽpura ñañatoacu mée. Cúã ñañarõ yeeripũnacutitoacua mée.

16 Cúã “Cõãmacũrẽ masĩã” jĩpacara, marĩ cúã tiirére ñnarĩpereja, Cõãmacũrẽ masĩhẽrã tiiróbiro tiiya. Cúã ñañanetõjõãrã, Cõãmacũ dutirére netõnucãrã, ãñurére tiimasĩhẽrã niĩya.

## 2

### *Bueré diamacũ dutiré*

1 Mũũ bueré doca, diamacũ bueré niĩãrõ.

2 Bũtoá dutirá biiro niirecutiario: Cúã quionirã, padeonórã, ãñurére besemasĩrã niĩãrõ; diamacũ padeoré cuoáro; cãmerĩ maĩrécutiario; ñañarõ netõpacára, wãcũtutuaaro.

3 Bũtoá numiã teerora niirecutiario. Cúã Cõãmacũrẽ padeorã numiã tiirécutira tiiróbiro tiíaro; queti jĩãmahẽrã niĩãrõ; cũmurã niirijããrõ; ãñurére tiẽñoãrõ.

4 Cúã teeré tiirã, mamarã numiãrẽ buemasĩãdacua. Biiro buearo: Múã manusũmũãrẽ, múã põnarẽ maĩñã;

5 ãñurõ wãcũ besemasĩ, niirecutiya; ñañarére boorĩjãña; múãye wiseripure ãñurõ pade niirecutiya; ãñurõ niĩña; múã manusũmũã dutirére ãñurõ yũya. ãpẽrã múã teero tiirĩ ñnarã, “Cõãmacũye queti ñañaniã” jĩmasĩricua.

6 Mamarã ãmũãcãrẽ teerora wãcũtutuaare ticoya, cúã ãñurõ wãcũ bese, niimũãnucããrõ jĩgũ.

7 M<sup>h</sup> basirora niipetire añurō tiisugueya, cúa<sup>r</sup>ẽ ñnacúa<sup>r</sup>õ jĩgũ. Cúa<sup>r</sup>ẽ bueg<sup>u</sup>, niipetirere jĩdutoro manirõ, quioníremena bueya.

8 Diamacú wedeseya, wedesānorĩ jĩgũ. M<sup>h</sup> teero tiirí, sícū merẽã jĩdugapac<sup>u</sup>, bobogúdaqui, “cúa<sup>r</sup> ñañaniya” jĩrẽ maquẽrẽ b<sup>h</sup>ahég<sup>u</sup>.

9 Padecotera cúa<sup>r</sup> dutiráre y<sup>u</sup>urucuaro. Cúa<sup>r</sup>ẽ usenirĩ tiáro. Yúunerepira niirijããrõ.

10 Cúa<sup>r</sup> õpãrãyére péerogã yaaríjããrõ. Añurō tiirém<sup>e</sup>na cúa<sup>r</sup>ẽ padeorí tiáro. Cúa<sup>r</sup> teeré tiirí, Cõāmacū marĩrẽ netõnégye bueré añuré peti bauádacu.

11 Biiro biia: Cõāmacū marĩrẽ añurō tiigú, niipetira atibúreco macãrã cúa<sup>r</sup> ñañaré tiirére netõnédugag<sup>u</sup>, Jesucristore ticodiorig<sup>u</sup> niiwĩ.

12-13 Jesucristo marĩ Òpũ tutuanetõgũ, marĩrẽ netõnégũ niĩ. Too síro cūñ añurō asibatéremena putuaatigúdaqui. Atitó cūñ atiadarere yuerítonorẽ Cõāmacū marĩrẽ ñañarére, ñañarõ ugaripéarere duudutí. Apeyenórẽ tiádari suguero, besesuguedutii. Teero biiri diamacú tiiréc<sup>u</sup>tí, añurõ padeodutí.

14 Jesús marĩrẽ diabosarig<sup>u</sup> niiwĩ. Cūñ diarém<sup>e</sup>na marĩrẽ niipetire marĩ ñañaré tiirére acabó, netõnérig<sup>u</sup> niiwĩ; marĩ ñañarã niirirare cosepetíjãrig<sup>u</sup> niiwĩ. Cūñ teero tiijĩyi, cūñyara niĩãrõ jĩgũ. Teero tiirá, añuré dícare tiidugára niĩãda.

15 M<sup>h</sup> dutiré c<sup>u</sup>orém<sup>e</sup>na teeré wedeya; wãcūtutuare ticoya; cúa<sup>r</sup> ñañaré tiíariguere cúa<sup>r</sup>ẽ t<sup>u</sup>omasĩrĩ tiiyá. Sícāno m<sup>u</sup>urẽ tee ñnacõãrijããrõ.

### 3

#### *Jesuré padeorá tiiréc<sup>u</sup>tire*

1 Creta macãrãrẽ ateré wãcũrĩ tiiyá: Òpãrã, dutirá tiidutírere tiáro. Y<sup>u</sup>nn<sup>u</sup>usera niĩãrõ. Añuré paderére “já<sup>u</sup>” jĩrã dícu niĩãrõ.

2 Æpẽrãrẽ ñañarõ wedeserijããrõ. Añurō niirecutirere booáro. Basocáre añurõ tiáro. Niipetirare maĩrém<sup>e</sup>na tiirucúaro.

3 Too s<sup>u</sup>guerop<sup>u</sup>re marĩ niipetira biirora niirucumiwã: T<sup>u</sup>omasĩhẽrã, Cõāmacū dutirére netõncãrã, diamacú niihẽrepere ti<sup>u</sup>n<sup>u</sup>úsera, ñañaréper<sup>e</sup> tiicotéra, usenirucuya maniréper<sup>e</sup> tiicotéra niirucumiwã. Búrecoricõrõ ñañarã, ãpẽrãyére ugorepira niirucumiwã. Cúa<sup>r</sup> doonórã, marĩ menamacãrãmena cãmerĩ ññatutirepira niirucumiwã.

4 Marĩ teero tiipacári, Cõāmacū marĩrẽ añurére tiiríg<sup>u</sup> niiwĩ. Marĩrẽ maĩríg<sup>u</sup> niiwĩ.

<sup>5</sup> Teero tiigú, marĩrẽ netõnérigu niiwĩ. Marĩ añurõ tiirére ññagũ mee netõnérigu niiwĩ. Cũũ bóaneõ ññaré c̣oɔjĩgũ, marĩrẽ netõnérigu niiwĩ. Cũũ coseremena wĩmarã sicato bauára ti-iróbiro tiirĩgu niiwĩ. Espíritu Santomena marĩ atibárecopure “mama wãcũrére c̣oɔrá niĩadacu” jĩĩrigu niiwĩ.

<sup>6</sup> Jesucristo marĩrẽ netõnérigumena Espíritu Santo tutu- arere pairó marĩrẽ ticorigu niiwĩ.

<sup>7</sup> Cõãmacũ cũũ añurõ tiirémene marĩ wapa c̣oɔhéra wáari tiirĩgu niiwĩ. Teero tiirá, catiré petihéropu cũũ “ticogũda” jĩĩriropu ññaada jĩĩrã, yuea.

<sup>8</sup> Tee maquẽ diamacũrã niĩã. Ṃũũ tee maquẽrẽ cúãrẽ jĩĩnemosarĩ boogá, Cõãmacũrẽ padeorá añuré dícyre tiirá niĩãrõ jĩĩgũ. Tee maquẽ añuré, basocáre tiĩápure niĩã.

<sup>9</sup> Basocá cúã wedeseãmarere jĩĩapurijãña. Cũãya wedera tíatopu macãrã cúã jĩĩmũãatiriguere wedeseri, jĩĩapurijãña. Cũã Moisére dutiré cũũriguemena cãmerĩ cúasori, ṃũũ wãcũrére wederijãña. Teero jĩĩ, cúã cúasore wapamaníã. Bári niiré niĩã.

<sup>10</sup> Jesuré padeorí põna macãrã niĩãrirare batarí tiigúnorẽ cũũ tee ññaarõ tiirére cũũrẽ wedeya. Ṃũũ ṣĩcãrĩ, puarĩ wedemiãri siro, cũũ múãmena niĩãrigu witijããrõ.

<sup>11</sup> Cũũ añuré tiimíãriguere cõãgũ niĩĩ. Cũũrẽ wáadarere cũũ basiro masĩqui.

### *Āpērãrẽ tiĩápudutire cũũrigue*

<sup>12</sup> Ỵũũ Artemarẽ o Tíquicore ṃũũ puo ticocori, ṃũũpe Nicópolisu ỵũũre ññagũ atiya. “Ỵũũ wáagu, ṣĩcãrĩbírìbocu”, jĩĩ wãcũgũ mee atiya. Púuriro niirĩ, too netõnégũda.

<sup>13</sup> Zenas basocá wedesãnoãrirare wedesebosagure tiĩápuya ṃũũ tiĩápumasĩremena. Apolocãrẽ teerora tiiyá, cúã día wáaropure apeyenó dusarĩ jĩĩgũ.

<sup>14</sup> Ṃũũ menamacãrã Jesuré padeorácã añuré tiirípora niĩãrõ. Āpērã tiĩápure boorá niirĩ, tiĩápuaro. Ate cúã tiirécũtìre bári peti niiré mee niĩadacu.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>15</sup> Niipetira ỵũũmena niirã ṃũũgẽ añũdutiya. Marĩ mena- macãrã Jesuré padeorá añũãrõ.

Cõãmacũ múã niipetirare añuré ticoaro. Nocõrõrã niĩã.

## FILEMÓNRE Pablo jóaripũ

### *Pablo Filemónre jóarigue*

<sup>1</sup> YHH Pablo Jesucristoyere wederé wapa peresuwiipũ niigú múãrẽ añudutia. Timoteo marĩya wedegubiro biigúcã añudutii.

Filemón, mHH ùsã menamacũ Jesucristoyere wedeapugure añudutia.

<sup>2</sup> Apia ùsãya wedego tiiróbiro biigócã añuãrõ. Teero biiri Arquipo ùsã tiiróbiro Jesucristoyere wedegú tutuaromena padegú añuãrõ. Teero biiri mHHya wiipũ neãrã Jesucristore padeorí põna macãrã añuãrõ.

<sup>3</sup> Cõãmacũ marĩ Pacũ, Jesucristo marĩ Ôpũ múãrẽ añurẽ ticoaro; añurõ niirecutiri tiáro.

### *Pablo Filemónye maquẽrẽ wedeserigue*

<sup>4-5</sup> YHH Cõãmacũrẽ sãirécõrõ mHHrẽ wãcũ, Hsenire ticoa. MHHye queti tãoa: MHH marĩ Ôpũ Jesuré maĩãyiro; cũũrẽ padeoáyiro. Teero biiri niipetira Jesuré padeorácãrẽ maĩãyiro; cúãrẽ padeoáyiro.

<sup>6</sup> MHH padeorẽre ãpẽrãrẽ wedenetõnerĩ boogú, sãĩbosãa. Jesucristo marĩrẽ añurõ tiirẽre masĩpetiaro jĩĩgũ, sãĩã.

<sup>7</sup> Yãa wedegũ, mHH Jesuré padeorãre wãcũpatire manirã pũtuári tiáyiro. MHH maĩrẽre tãogú, yHHcã bayiró Hseniã; yãa yeeripũnamena Hseniapua.

### *“Onésimorẽ añurõ ñeeña” jĩĩrigue*

<sup>8</sup> Teero tiigú, yHH Cristo dutirẽmena mHH tiidugãrere ti-idutĩmasĩpacũ, mHHrẽ dutiria.

<sup>9</sup> YHH mHH cãmerĩ maĩrẽre masĩjĩgũ, mHHrẽ sãĩã. YHH Pablo bHCũ niigú, mecãtigãrẽ Jesucristoyere wederé wapa peresuwiipũ niigú mHHrẽ sãĩã.

<sup>10</sup> MHH añurõ tiirĩ boogá Onésimorẽ. YHH ãno peresuwiipũ niirĩ, cũũ Jesucristore padeorẽre bHawĩ. Teero tiigú, cũũ yHH macũ tiiróbiro biigú niĩ.

<sup>11</sup> Too sũguerõpũre Onésimo añurõ mHHrẽ tiiapubosaribojĩyi.\* Mecãtigãrẽ marĩ pũarãrẽ tiiapugũ niĩ.†

<sup>12</sup> YHH cũũrẽ wiyapũtuócoa mHHrẽ. Cũũ yHH bayiró maĩgũrẽ añurõ bocaya.

\* **1:11** Onésimo Filemónrẽ dutiapenori basocũ niimiyigu. Filemónyere yaaári sirogã, dutijõãyigu. Too síro Pablo pũtopũ jeayigu. † **1:11** Onésimo wãme “tiiapugũ” jĩĩdugaro tiia.

13 Āñuātā, ānorā putuácūmudutiboajīyu. Yñu Jesuyé quetire wederé wapa peresuwiipñ niiritabe, cūñ mññ padeboarere padebosai.

14 Mññrē sāññásugueripacu, “mññ ãno putuáya” jññmasĩriga. Teero tiigú, cūñrē wiyaputuócoa, mññ basiro ãñuré bese, tiáro jññgã.

15 Apetó tiiró, biiro wáaro wáajīyu: Onésimo péerogã mññ putore manicutiarigu niiāwĩ. Mññrē cūñrē cñorucújããrõ jññrõ, teero wáajīyu.

16 Atitóre mññrē dutiapenori basocu dícu niiriqui sáa. Nemorõ ãñurõ tiápugñ niigũdaqui. Marīya wedegũbiro biigú, marī bayiró maĩgũ niĩ. Yñu cūñrē bayiró maĩã. Mññ doca nemorõ maĩcú. Mecũãmena mññrē dutiapenori basocu dícu niirii; cūñ Jesuré padeogú nijīgũ, mññya wedegñ tiiróbiro niĩ.

17 Marī puarã Jesuré padeorá niĩ. Teero tiigú, Onésimorē ãñurõ bocaya, yññre bocagñ tiiróbirora.

18 Cūñ apeyenó posari tiirí siro niirĩ, o mññrē wapamórĩ, yññre teeré wapaséwa.

19 Yñu Pablo yáa wãmomena ateré jóaa: Wapatígũda. Ateré mññrē wãcũrĩ tiidugáripacu, wãcũrĩ tiigúdacu: Yñu Jesucristoye quetire mññrē padeorí tiiwá. Teero tiiré wapa mññ yññre wapamóã.

20 Yáa wedegñ, mññ Jesuré padeogú nijīgũ, Onésimorē ãñurõ bocari boogá. Cristo tiípuremena yññre ãñurõ yeeripũnacutiri tiiyá.

21 Yñu mññmena ãñurõ putuáa, mññ tiíadarere masĩjīgũ. “Tiigúdaqui” jññ masĩtoaa. Teero tiigú, jóaa. Yñu sāññariro nemorõ tiigúdacu.

22 Atecãrē jññsirotígũda: Yñu cãniãdarore quẽnoyúeya. Cõãmacũ múã sāññere tuorí, múã putopñ wáagudacu.

### *Wedeyaponorigue*

23 Epafras mññrē ãñudutii. Cūñ yññmena Jesucristoyere wederé wapa peresuwiipñ niĩ.

24 Yññre Jesucristoyere wederémena tiápura Marcos, Aristarco, Demas, Lucas ãñudutiya.

25 Marī Ōpñ Jesucristo múãrē ãñuré ticoaro. Nocõrõã jóaa.

## HEBREOARE jóaripũ

*Cõãmacũ cũũ macũmena basocãre wedeyigũ*

<sup>1</sup> Too sũguerom Cõãmacũ cũũyara profetamena marĩ ñecũsũmããrẽ wedeyigũ; sĩcãrĩ mee wedeyigũ. Cũũ wederécõrõ merẽã dícu wederucuyigũ.

<sup>2</sup> Atitõ niiture bũrecorire cũũ macũmena marĩrẽ wederigũ niuwĩ. Cõãmacũ cũũ macũrẽ “niipetire mũye putũáadacu” jĩiyigũ. Cũũmenarã atibũrecore bauanéyigũ.

<sup>3</sup> Cũũrã Cõãmacũ asibatere ãñurere cõogũ niĩ. Cũũrã sũcã Cõãmacũbiro niirecutiqui. Cũũ wedesere tutuare cõorémema niipetire atibũreco niirere ññanũnusequi. Marĩ ñãñaré tiirere cosetõagũ, Cõãmacũ tutuanetõgũ putopũ diamacũpe jeanuãjeayigũ.

*Cõãmacũ macũ ángelea nemorõ uputĩ macũ niĩ*

<sup>4</sup> Cõãmacũ cũũ macũrẽ Õpũ niirere sõnecoyigũ. Teero tiigũ, ángelea nemorõ uputĩ macũ putũáyigũ.

<sup>5</sup> Cõãmacũ cũũ macũrẽ biiro jĩiyigũ:

Mũũ yũũ macũ niĩã.

Mecũãmena yũũ mũũ pacũ niirere masĩãdacua.\*

Sĩcũ ángelere teero jĩriyigũ. Teero biiri cũũ macũye maquẽrẽ wedesegũ, biiro jĩiyigũ:

Yũũ cũũ pacũ niigũda.

Cũũ yũũ macũ niigũdaqui.†

Sĩcũ ángelere teero jĩriyigũ.

<sup>6</sup> Basocã sõwũ jĩgũrẽ atibũrecom tícodioconemorĩ, cũũ jĩãdarere biiro jóanoã:

Niipetira ángelea cũũrẽ jeacũmu, padeoáro, jĩ jóanoã.

<sup>7</sup> Ángeleapere cũũ jĩrere biirope jóanoã:

Ángelea Cõãmacũrẽ padecotera niicua; cũũ dutirere tiirã, wĩno tiirõbiro wáacua.

Cũũrã sũcã pecame tiirõbiro niicua.‡

<sup>8</sup> Cũũ macũpéreja biirope jóanoã:

Mũũ Cõãmacũ niĩã; mũũ Õpũ niirẽ petirĩcu.

Mũũ niipetirare diamacũrã dutigũdacu.

<sup>9</sup> Mũũ diamacũ tiirere booa; netõncãrepere boorĩa.

Teero tiigũ, Cõãmacũ mũũ Õpũ niigũ mũũrẽ bese, õpũ sõnecowi.

\* 1:5 Salmo 2.7. † 1:5 2 Samuel 7.14; 1 Crónicas 17.13. ‡ 1:7 Salmo 104.4.

Muu menamacārã nemorõ muurẽ usenire painemorõ ticowi, §  
jĩ jóanoã.

<sup>10</sup> Atecã cũ macũpereja biiro jóanoã:

Basocá Ōpũ, sicatorũre muu basirora atibũrecore bauanẽwũ;  
ãmũãse niirẽcãrẽ tiiwũ.

<sup>11</sup> Muu tiirigue petijõããdacu;

muupeja niirucujãgũdacu.

Niipetire muu tiirigue suti tiiróbiro bóadiaadacu.

<sup>12</sup> Muu teeré suti tiiróbiro tuupégũdacu.

Niipetire wasonóãdacu.

Muupeja wasorícu.

Muu catiré petirícu,\*

jĩ jóanoã.

<sup>13</sup> Cõãmacũ atecãrẽ cũ macũrẽ biiro jĩrigũ niiwĩ:

Yáa wãmo diamacũniñape duiya,

tée muurẽ iñatutirare muu dutiriguere yuu añurõ yuuri tiirípu.†

Sĩcũ ángelere teero jĩriyigu.

<sup>14</sup> Niipetira ángelea bauhéra niĩya. Cũã cũã dutirére tiicotéra  
niĩya. Cũã cũã netõnénorirare tiiápututigu ticodiocora niĩya.

## 2

### *Cõãmacũ basocãre netõnére quetire tuonũsedutire*

<sup>1</sup> Teero tiirá, cũã macũye quetire marĩ tuoáriguere nemorõ  
añurõ tuonũũsero booa. Tuonũũseco, padeodũrijããda jĩrã.

<sup>2</sup> Too sugueropũre Cõãmacũ ángleamena cũã dutirére\* wede-  
coyigu. Cũã dutiré diamacũrã niirõ tiiríro niiwã. Diamacũ  
maquẽ niipacari, basocãpe netõnũcãyira. Cũã netõnũcãrecõrõ  
ñañarõ tiinóyira.

<sup>3</sup> Teero tiirá, marĩrẽ netõnére quetire añunetõjõãrere teero  
iñajãrã, Cõãmacũ ñañarõ tiiádarere netõrícu. Tee quetire marĩ  
Ōpũ wedesuguerigu niiwĩ. Too síro cũã wederiguere tuoríra  
marĩrẽ wedenetõnecowa. “Netõnére quetire diamacũrã niĩã”,  
jĩwã.

<sup>4</sup> Cõãmacũcã tee quetire “diamacũrã niĩã” jĩgũ, cũã sũcũrã  
tiimasĩrere pee tiiẽñorĩ tiirigu niiwĩ. Teero biiri Espíritu  
Santomena marĩcõrõ tiimasĩrere ticorigũ niiwĩ. Pee merẽã  
tiimasĩrere ticoqui, cũã ticodũgarobirora.

### *Jesús basocũ wáarigue*

<sup>5</sup> Cõãmacũ atibũreco petiári siro, apebũreco jeari, ángleare  
“mũã niipetirare dutiadacu” jĩriyigu.

§ 1:9 Salmo 45.6-7. \* 1:12 Salmo 102.25-27. † 1:13 Salmo 110.1. \* 2:2 La  
Ley de Moisés.

<sup>6</sup> Biirope Cõãmacũye queti jóaripũpũre sícũ tee maquẽrẽ jóarigu niĩwĩ:

Cõãmacũ, ¿deero tiigú m̃m̃ nocõrõca basocáre wãcũjãĩ?

¿Deero tiigú nocõrõca cúãrẽ ãñurõ ññanunusejãĩ?

<sup>7</sup> M̃m̃ basocáre ángelea doca niirã niirĩ tiirígu niiwũ ména.

Péerogã siro basocáre pee dutirére ãñurõ asibatéremena ticorigu niiwũ.

<sup>8</sup> Niipetire m̃m̃ bauanériguere basocá dutiaro jĩgũ, cũürigu niiwũ,†

jĩ jóarigu niiwĩ. Cõãmacũ basocáre dutirére cũügũ, niipetirere dutiaro jĩgũ, cũürigu niiwĩ. Teero tiirã, cúã “dutimasĩña mania” jĩrẽ mania. Teero niipacari, marĩ atitóre basocá niipetirere dutiri ññaria ména.

<sup>9</sup> Ángelea docagã niimirigupereja masĩnoã. Cũürã Jesús niĩ. Cũũ Cõãmacũ basocáre ãñurõ tiirére eñogú, marĩrẽ diabosarigu niiwĩ. Cũũ diagu, bayiró ññañarõ netõrígue wapa Cõãmacũ ãñurõ asibatéremena cũürẽ marĩ Õpũ sõnecorigu niiwĩ.

<sup>10</sup> Cõãmacũ niipetirere, niipetirare bauanérigu niiwĩ, niipetira cũürẽ “ãñugũrã tiiyĩ” jĩãrõ jĩgũ. Cũürã paure ãmũãsepu wáadarimarẽ maa eñosugugũdu, cúãrẽ netõnégũdure biiro tiirígu niiwĩ: Niipetirere ãñurõ tiĩñápetijããrõ jĩgũ, ññañarõ netõrĩ tiirígu niiwĩ. Cõãmacũ teero tiigú, diamacú tiirígu niiwĩ.

<sup>11</sup> Marĩrẽ marĩ ññañaré tiirére acabórigu, teero biiri marĩ cũũ acabónorira sícũpõna tiiróbiro niirã tiia sáa. Teero tiigú, cũũ marĩrẽ “yáa wedera niĩya” jĩgũ, bobosãriqui.

<sup>12</sup> Teero tiiró, cũũ Pacure wedeserere biiro jóanoã:

M̃m̃ye maquẽrẽ yáa wederare wedegũda.

Basocá neãrucuropu “Cõãmacũ ãñunetõjõãĩ” jĩ basapeogũda m̃m̃rẽ,‡

jĩ jóanoã.

<sup>13</sup> Atecã jóanoã:

Ỹm̃ Cõãmacũrẽ padeorucúa,§

jĩ jóanoã. Atecã jóanemonoã:

Cõãmacũ põna cũũ ỹm̃re ticoriramena ãno niã,\*

jĩ jóanoã.

<sup>14</sup> Marĩ diaadari õpũürĩrẽ cwoa. Teerora Jesucã marĩbirora õpũũcutirigu niiwĩ. Cũũ marĩ tiiróbirora õpũũcutirigu diajõãyigu. Teeména Satanás dia ditijõããdarare dutigũre docacũmurĩ tiirígu niiwĩ.

<sup>15</sup> Teeménarã diaré cuimirare netõnérigu niiwĩ sáa. Teeré cuira, búrecoricõrõ ññañarõ yeeripũnacutimiyira.

† 2:8 Salmo 8.4-6. ‡ 2:12 Salmo 22.22. § 2:13 Isaías 8.17. \* 2:13 Isaías 8.18.



16 Teero tiirá, ateré masĩnoã: Cũũ ángeleapere tiiápuḡu mee atirigũ niĩwĩ; Abraham pãrãmerã niinũnũserapere tiiápuḡu atirigũ niĩwĩ.

17 Marĩ cũũya wederare tiiápuḡu, marĩbirora baurigũ niĩwĩ. Marĩbiro niĩhẽḡũjã, marĩrẽ tiiápuribojĩyi. Marĩbirora niĩjĩḡũ, paiaré dutigú sãarigũ niĩwĩ. Paiaré dutigú sãarigũ Cõãmacũ boorere tiigú niĩ; marĩrẽ bóaneõ ññaqui. Marĩrẽ diabolosarigũ niĩjĩḡũ, paiaré dutigú niĩjĩḡũ, marĩ ññañaré tiirere Cõãmacũrẽ acabóre sãĩbosáqui.

18 Satanás cũũrẽ ññañaré tiidutĩri, bayiró ññañarõ netõpacũ, ññañaré tiiriyigũ. Cũũrẽ teero wáari, wãcũtutuayigũ. Teero tiigũ, marĩrẽ ññañarõ wáari, tiiápuqui.

### 3

#### *Jesús Moisés nemorõ niĩ*

1 Teero tiirá, yáa wedera, ññañaré tiirere acabónorira, ãmũãsepũ wáaadara, Jesús marĩ padeogũre wãcũnũnũseya. Cũũ Cõãmacũ beserigũ, cũũyere wededutigũ ticoconorigũ niĩ. Teero biiri paiaré dutigú, Cõãmacũrẽ marĩye niĩadarere sãĩbosáḡu niĩ.

2 Jesús Moisés tiiróbiro Cõãmacũ cũũrẽ cũũriguere diamacũ tiigũ niirigũ niĩwĩ. Moisés Cõãmacũrẽ padeorare sũonígũ niirigũ niĩwĩ.

3 Jesuré Moisés nemorõ ãñurõ wãcũnetõnũcãrõ booa. Queorémena wedegũda. Sícũ wii tiiquí. Tiiwii tiirigũpe tiiwii nemorõ ãñurõ wedesenogui. Jesurá wii tiirigũ tiiróbiro niĩ.

4 Wiiré ñña, ateré jĩmasĩã: “Sícũ tiiwiiré tiirigũ niĩwĩ”. Cõãmacũpeja niipetirepũrena tiisũguérigũ niĩwĩ.

5 Moisépe Cõãmacũrẽ padecotegũ niĩjĩḡũ, Cõãmacũrẽ padeorare ãñurõ coterigũ niĩwĩ. Cũũ Cõãmacũ too síro wedeadare maquẽcãrẽ wederigũ niĩwĩ.

6 Cristope tiiwii õpũ macũ niĩjĩḡũ, tiiwii macãrãrẽ ãñurõ cotequi. Marĩ Cõãmacũrẽ padeorá tiiwii macãrã niirã tia. Marĩ Cõãmacũrẽ padeorucúra, tiiwiipãra niĩjãrã tia. Teero biiri “too síropũ cũũ ticoadarere marĩrẽ ticogũdaqui” jĩ padeorucúra, teerora niirucujããdacu.

#### *Cõãmacũrẽ padeorá yeerisãcua*

7 Teero tiirá, Espĩritu Santo jĩriguere wãcũnũnũseya. Cũũ jĩrigue Cõãmacũye queti jóaripũpũ biiro jĩ jóanoã:

Mecũã múã Cõãmacũ wedeserere tũorã,

8 yũurijã tiirijãña.

Too sũguero macãrãpũ cũũrẽ netõnũcãrira tiiróbiro niirijãña. Cũã yucũ manirõ, basocá manirõpũ niiritore, Cõãmacũ wederi tũorĩrucuyira.

“¿Niirōrā marĩrē ñañarō tiigúdari cūũ? Tiiríqui”, jĩyira.

<sup>9</sup> Cōāmacū jĩyigu: “Cúā cuarenta cūmarĩ y<sub>HH</sub> añurō tiirere ñnarucumiwā.

Teeré ñnapacara, ‘¿niirōrā marĩrē ñañarō tiigúdari cūũ? Tiiríqui’, jĩ wācūwā.

<sup>10</sup> Teero tiigú, y<sub>HH</sub> cúāmena cúatu.

Cúārē biiro jĩwū: ‘Múā diamacú maquērē masĩpacara, noo booró tiijāā; y<sub>HH</sub> dutirere booríā’, jĩwū.

<sup>11</sup> Teero tiigú, cúāmena cúagu, jĩwū: ‘Diamacúrā biiro tiigúda: Y<sub>HH</sub> múārē ticoadari ditare jearicu; y<sub>HH</sub>mena yeerisāricu’, jĩwū”, jĩyigu Cōāmacū,\*

jĩ jóanoā.

<sup>12</sup> Yáa wedera, cāmerĩ coteya. Sícū ñañarō wācū, padeohégu niirijāārō. Ñañarō wācūrā, padeodúra, too síro múā Cōāmacū catirucugure cōārā tiibócu.

<sup>13</sup> Biirope tiyá: Búrecoricōrō Cōāmacū cūũ “Mecūā” jĩrĩ bñreco niirĩ, cāmerĩ wācūtutuari tiyá. Teero tiihéra, múā síquērā jĩditorere tuorá, ñañarere tiíadacu. Cōāmacūrē y<sub>HH</sub>hera puuáadacu.

<sup>14</sup> Marĩ sicato padeoríguere padeorucújārā, Cristore bapacutira niíadacu.

<sup>15</sup> Y<sub>HH</sub> jĩñarobirora jĩ jóanoā:

Mecūā múā Cōāmacū wedeserere tuorá, y<sub>HH</sub>riijā tiirijāña.

Too suguero macārāpu Cōāmacūrē netōncārira tiiróbiro niirijāña,†

jĩ jóanoā.

<sup>16</sup> Too suguero macārāpu Cōāmacū wedeserere tuopacára, cūārē netōncāyira. Cúā niipetira Egiptop<sub>HH</sub> niimirira Moisés néewitiwarira niiyira.

<sup>17</sup> Cuarenta cūmarĩ Cōāmacū cúā ñañaré tiirí ññagū, cúāmena cúayigu. Teero tiirá, cúā yucu manirō, basocá manirōpu diayira.

<sup>18</sup> Cōāmacū cūārē netōncārirare biiro jĩyigu: “Diamacúrā biiro tiigúda: Y<sub>HH</sub> múārē ticoadari ditare jearicu; y<sub>HH</sub>mena yeerisāricu”, jĩyigu.

<sup>19</sup> Teero tiirá, marĩ masĩtoaa: Cúā Cōāmacūrē padeoríjírā, cūũ ticoadari ditare jeamasĩriyira. Cūāmena yeerisāre bñaríyira.

## 4

<sup>1</sup> Cōāmacū too suguero macārāp<sub>HH</sub>re “y<sub>HH</sub>mena yeerisārā atiya” jĩrirobirora marĩcārē jĩgū tiiquí. Teero tiirá, añurō wācūāda. Apetó tiirá, múā síquērā tee yeerisāre bñaríbocu.

\* 3:11 Salmo 95.7-11. † 3:15 Salmo 95.7-8.

<sup>2</sup> Marĩcã too sũguero macãrãpũ tiiróbirora Cõãmacũye queti ãñurẽ quetire wedenorira niĩã. Cũãpe búri peti tee quetire tũoyĩra. Padeorĩyira. Teero tiirã, ãñurẽre bũarĩyira.

<sup>3</sup> Marĩpe tee quetire padeorãpeja Cõãmacũmena yeerisãre bũatõaa. Tee maquẽrẽ Cõãmacũ wedeseɣũ, biiro jĩiyiɣũ:

“Teero tiigũ, cũãmena cúagu, ateré jĩwũ:

‘Diamacũrã biiro tiigũda:

Yũũ múãrẽ ticoadari ditare jearicu; yũũmena yeerisãricu’,  
jĩwũ”, jĩiyiɣũ Cõãmacũ,\*

jĩĩ jóanoã. Cõãmacũ atibúreco yaponóãri siro, yeerisãyiɣũ.

<sup>4</sup> Atecã Cõãmacũye queti jóaripũpũ cũũ atibúrecore yaponóãri bũreco síro macã bũrecore biiro jóanoã:

Seis bũrecore siro apebúreco jeari,† Cõãmacũ niipetirere tiĩari siro, yeerisãyiɣũ,‡

jĩĩ jóanoã.

<sup>5</sup> Ateré jóanemonoã:

Yũũ múãrẽ ticoadari ditare jearicu; yũũmena yeerisãricu,§  
jĩĩ jóanoã.

<sup>6</sup> Too sũguero macãrãpũ ãñurẽ quetire tũosũguérira niipacara, Cõãmacũrẽ netõnucãyira. Cũã netõnucãrigue wapa cũũmena yeerisãre bũarĩyira. Basocã cũũmena yeerisãre bũaádarõ dusaa ménã.

<sup>7</sup> Teero tiirã, Cõãmacũ apebúreco beseyiɣũ sũcã. Cũũ beserĩ bũreco “Mecũã” jĩĩnoyiõ. Marĩ ñecũsũmũã netõnucãri siro, peecũmarĩ siro, Cõãmacũ David jóariguemena teeré wedeyiɣũ. Cũũ wederiguere yũũ múãrẽ biiro jóatoaawũ:

Mecũã múã Cõãmacũ wedeserere tũorã, yũũriã tiirĩjãña,\*  
jĩĩ jóanoã.

<sup>8</sup> Josué Israelya põna macãrãrẽ yeerisãrere ticoatã, Cõãmacũ too síropũ “Mecũã yũũre yũũrã yeerisãre bũaádacua” jĩĩre maquẽrẽ wedenemoribojĩyi.

<sup>9</sup> Teero tiirã, Cõãmacũ yeerisãrirobirora marĩ Cõãmacũrẽ padeorãcã yeerisãmasĩcu.

<sup>10</sup> Cõãmacũ niipetirere tiĩari siro, yeerisãyiɣũ. Teero tiiróbiro Cõãmacũrẽ padeorãcã paderé yaponóãrirabiro yeerisãcua.

<sup>11</sup> Teero tiirã, marĩcã wãcũtutuario booa, Cõãmacũmena yeerisããda jĩĩrã. Too sũguero macãrãpũ Cõãmacũrẽ netõnucãriro tiiróbiro tiinũnũserijãrõ booa.

<sup>12</sup> Cõãmacũ wedesere catirébiro niirucujãã; tutuanetõjõãã. Saderĩpĩ pũanĩña asoyóaripĩbiro niĩã. Tiipĩ nemorõ Cõãmacũ wedeserepeja marĩ popeapũ, marĩ yeeripũnapũ, marĩ wãcũrẽpũ, niipetiropũ sããwacu. Cõãmacũ wedesere tũorã,

\* 4:3 Salmo 95.11. † 4:4 Pecasãyemena: el séptimo día. ‡ 4:4 Génesis 2.2. § 4:5

Salmo 95.11. \* 4:7 Salmo 95.7-8.

marĩ tũgueñare, teero biiri marĩ “biiro tiiáda” jĩĩ wãcũrẽ “ãñuniã” o “ñañaniã” jĩĩ besemasĩã.

<sup>13</sup> Marĩ Cõãmacũ tiirĩra niijĩrã, cũũrẽ yayiomasĩria. Cũũ niipetire marĩ wãcũrere ñnamasĩĩ. Cũũ marĩrẽ “¿deero tiirã teero tiirĩ?” jĩĩ sãĩñarĩ, wedenetõnoãdacu.

### *Jesús paiaré dutigú niĩ*

<sup>14</sup> Jesús Cõãmacũ macũ, Cõãmacũ p̃t̃op̃ũ jearigũ, paiaré dutigú niĩ. Teero tiirã, “Jesuré padeóa” jĩĩrere padeorucujãrõ booa.

<sup>15</sup> Jesurã paiaré dutigú marĩ wãcũbayiheri ññagũ, marĩrẽ bóaneõ ñnamasĩiqui. Cũũcã niipetira basocã tiirõbirora niipetire jĩĩcõãsãnomiyigũ. Jĩĩcõãsãpacari, sĩcãrĩ ññañarẽ tiiriyigũ.

<sup>16</sup> Teero tiirã, cuiro manirõ Cõãmacũ marĩrẽ maĩgúrẽ sãĩãda. Marĩ sãĩrẽcõrõ marĩrẽ bóaneõ ññagũdaqui; marĩrẽ ãñurẽ ticoɗugarigũ niijĩgũ, tiiápugũdaqui.

## 5

<sup>1</sup> Paiã cũãrẽ dutigũɗure besera, cũã watoa niigúrẽ beseeya. Cũũ basocãye maquẽrẽ Cõãmacũrẽ sãĩbosãgũɗure sõneconoĩ. Cũũrã basocã Cõãmacũrẽ ticoɗugarere ticobosai. Cũã ññañarẽ tiiriguere acabõre sãĩbosãgũ, wãicũrere sãĩ sõemonecobosai.

<sup>2</sup> Cũũ basocũ niijĩgũ, wãcũbayihegũ niĩ. Teero tiigũ, tũomasĩhẽrãrẽ, noo boorõ tiirãre bóaneõ ññaqui.

<sup>3</sup> Tutuhegũ niijĩgũ, cũũ basirocã ññañarẽ tiirigũe wapa ãpẽrãrẽ tiibosãrobirora wãicũrere sãĩ sõemonecomasĩĩ.

<sup>4</sup> Sĩcũ cũũ basiro “yũũ paiaré dutigú niigũda” jĩĩ sããmasĩriqui. Cõãmacũ cũũrẽ bese sõnecoqui, cũũ Aarõnrẽ bese sõnecorirobirora.

<sup>5</sup> Teerora wãayiro Cristore. Cũũ basiro paiaré dutigú sããgũ, cũũ basiro beseriyigũ. Cõãmacũpe cũũrẽ bese sõnecoyigũ. Cõãmacũrã cũũrẽ jĩĩrigũ niiwĩ:

“Mũũ yũũ macũ niĩã. Mecũãmena yũũ mũũ pacũ niirere masĩãdacula”, jĩĩrigũ niiwĩ,\*

jĩĩ jóanoã.

<sup>6</sup> Atecãrẽ Cõãmacũ cũũye queti jóaripũpũ biiro jĩĩrigũ niiwĩ:

“Mũũ pai niirucujãgũdacu.

Melquisedec niirirobirora niigũdacu”, jĩĩrigũ niiwĩ,†

jĩĩ jóanoã.

<sup>7</sup> Jesús atiditapũ niigũ, Cõãmacũ cũũ diaadarere netõnémasĩgũmena wedeseiyigũ. Bayirõ bũsũrómena, utirẽmena cũũrẽ sãĩmíyigũ. Cõãmacũ cũũrẽ quioníremena padeorĩ ññagũ, cũũ sãĩrere tũoyigũ.

<sup>8</sup> Cõãmacũ macũ niipacũ, ññañarõ netõyigũ. Teero netõpacũ, Cõãmacũ dutirere ãñurõ yũũgũ wãayigũ.

\* 5:5 Salmo 2.7. † 5:6 Salmo 110.4.

<sup>9</sup> Ñañarõ netõríguemena tiiñápetijâyigu. Teero tiigú, niipetira cûarẽ yuaré netõnégũ, catiré petihére ticogú wáayigu.

<sup>10</sup> Cõamacũ cûarẽ paiaré dutigüre sõnecorigũ niiwĩ Melquisedec niirobirora.

### *Padeodúri jĩrã, wãcũtutuaya*

<sup>11</sup> Melquisedeye maquẽrẽ múarẽ pee wededugamiã. Múarẽ ãsã wederé wisio niicu. Múã peanetõjõãã masĩdugara.

<sup>12</sup> Múã yoari Jesuré padeóa. Mecũtigãrẽ ãpẽrãrẽ buerãpu niitoabocu. Teero tiirõno tiirã, Cõamacũyere buesuguerere wedequenõrĩ booa sũcã. Yaarere yaarõno tiirã, mecũtigãrẽ õpẽcõ ãpũrã tiirõbiro niĩã ména.

<sup>13</sup> Õpẽcõ dícare ãpũgũno wĩmagũ peti niĩ. Teero tiigú, ãñurõ tiirere, ñañarõ tiirere besemasĩriqui ména.

<sup>14</sup> Yaaré bayirépe butoá yaaré niĩã. Cúã ãñurõ buenorira tuomasĩ, ãñurere, ñañarere ññamasĩ, beserãpu niicua.

## 6

<sup>1</sup> Teero tiirã, tutuanemorepere buenemoãda, Cristoyere ãñurõ tuomasĩnemoãda jĩrã. Marĩ buesugueriguere buerijããda ména. Marĩ Cristoye buesuguerigue ate niuwũ: “Múã ñañaré tiiré wapa pecamepu wáadacu; teero tiirã, wãcũpati, wasoyá” jĩrere buenowũ. “Cõamacũrẽ padeoró booa” jĩrere buenowũ.

<sup>2</sup> Teero biiri wãmeõtirere, ñaapeórere buenowũ. Teero biiri sũcã “diarira masãadacua; ñañaré tiirã pecamepu ñañarõ tiinóadacua” jĩrere buenowũ.

<sup>3</sup> Mecũtigã Cõamacũ boorĩ, Cristoye maquẽrẽ ãñurõ tuomasĩnemoãdacu.

<sup>4</sup> ãpẽrã Jesús basocãre netõnére quetire ãñurõ tuomasĩmiyira. Cũrẽ ãñurõpura masĩmiyira. Espiritu Santore cuomiyira.

<sup>5</sup> Cõamacũ cûarẽ padeorãre “ãñurere tiigúda” jĩjõarigue cúãrẽ padeoré jeamiyirõ. Teero biiri atitóre Cõamacũ tutuaremena tiẽñorĩ ññarã, “marĩ diari siropure, nemorõ ãñurẽ tiigúdaqui” jĩmiyira.

<sup>6</sup> Teero jĩrã niipacara, padeodúyira. Cúã padeodújĩrã sãa, “wãcũpati, wasoyá” jĩrere tuonemórã, wasomasĩricua. Cúãrã Cõamacũ macũrẽ curusapu páabiatuabirowũ tiicúa. Teeména ãpẽrã cûarẽ buijãrĩ tiicúa.

<sup>7</sup> Ate queorémãna padeodúraye maquẽrẽ wedegũda: Naĩrõ oco peacu sicaditãre. Tiidita oco ãñurõ sĩnicú. Teero tiirõ, ducacuticu. Tiidita õpũ cũyã wii macãrãmena teeducare yaacua. Cõamacũ tiiditare ãñurõ tiiqui; nemorõ ducacutiri tiiqui.

<sup>8</sup> Tiiditapura pota, ñañaré dícu wiirí, wapamaníri dita ni-icu. Cõamacũ tiiditare ñañarõ tiiquí; sóecõãqui, dæcamanijããrõ jĩgũ.

*Cõamacũ “añurõ tiigúda” jĩriguere tiigúdaqui*

<sup>9</sup> Yũ maĩrã, padeodúraye maquẽrẽ wedepacu, “múã padeodúayiro” jĩgũ mee tiia. Múã añurere, netõnére maquẽrẽ buatóayiro.

<sup>10</sup> Múã Cõamacũrẽ maĩrere eñorã, ãpẽrã Jesuré padeoráre tiápuyiro. Teero tiápurucujããyiro ména. Teero tiigú, Cõamacũ diamacú tiigú nijĩgũ, teeré múã tiirere acabóriqui.

<sup>11</sup> Múã ateré bayiró tiirí booa: ãpẽrãrẽ tiápura, múã ni-ipetira useniremena añurõ tiidugárere teerora tiyapácãtijãña. Teero múã tiirí, Cõamacũ “ticogũda” jĩrigue queoró múã wãcũrõbirora wãaadacu.

<sup>12</sup> Teero tiirã, daderã niirijãña. Teero daderóno tiirã, ãpẽrã Jesuré añurõ padeoráre iñacũña. Cúã Cõamacũrẽ padeocúa; cũ “ticogũda” jĩriguere potocõrõ manirõ yuecua. Teero tiigú, Cõamacũ cúãrẽ cũ “ticogũda” jĩriguere ticogu tiiquí. Múãcã cúãrẽ iñacũ, tiinunúseya.

<sup>13</sup> Cõamacũ Abrahamrẽ “mũrẽ añurõ tiigúda” jĩgũ, ãpĩ wãmemena wãmepeoriyigu; ãpĩ cũ nemorõ niigú maniquí. Teero tiigú, cũ basiro wãmepeoyigu.

<sup>14</sup> Abrahamrẽ biiro jĩyigu: “Diamacúrã jĩã: Mũrẽ añurõ tiigúda; mũ pãrãmerã pau basocáputiadacu”, jĩyigu.

<sup>15</sup> Abraham potocõrõ manirõ yuejĩgũ, cúãrẽ “añurõ tiigúda” jĩriguere buayigu.

<sup>16</sup> Múã masĩã: Sícũ “yũ diamacúrã jĩã” jĩidugagu, Cõamacũ wãmemena wãmepeoqui. Cũ teero jĩ wãmepeori tũorã, “diamacúrã jĩgũ tiiquí” jĩrã, cãmerĩ jĩnemoricia.

<sup>17</sup> Teerora Cõamacũ tiiyigu. Cũ “ticogũda” jĩriguere “diamacúrã wãaadacu” jĩgũ, cũ basiro wãmepeoyigu. Teeména marĩ cũ añurõ ticoadarere yuerá ateré jĩmasĩã: “Cõamacũ cũ ‘añurõ tiigúda’ jĩriguere wasoríqui”, jĩmasĩã.

<sup>18</sup> Teero tiiró, pũaró niĩã wasomasĩña maniré: Cõamacũ jĩiditore manigú nijĩgũ, cũ wãmepeoriguere, teero biiri cũ jĩriguere wasomasĩriqui. Cũ diamacú wedeseremena marĩrẽ cũ netõnérirare wãcũtutuari tii. “Cũ marĩrẽ ‘añurõ tiigúda’ jĩrirobirora tiigúdaqui”, jĩnoã.

<sup>19</sup> “Cũ ‘añurõ tiigúda’ jĩriguere tiigúdaqui”, jĩ wãcũbayijĩrã, yuea. Tee wãcũbayire yucusóro siatúpasori tutu bayirí tutubiro niicu. Pēcũmúrõ manirõ niirucujããdacu. Marĩ yucusóro añurõ siatúpasonoriwũbiro niicu. Tiwũrẽ siatúpasori tutu Cõamacũ niirõpũ nucurí tutubiro niicu.

20 Toopú Jesús marĩ suguero jeasugueyigu. Toopú paiaré dutigú niijĩgũ, marĩrẽ sãĩbosáqui. Cũũ pai Melquisedec niirorobirora niirucujãgũdaqui.

## 7

### *Jesús Melquisedec niirorobiro pai niiré*

1 Melquisedec wãmecutigu Salem macãrã õpũ niiyigu. Teero biiri pai niiyigu; Cõãmacũ ãmuãsepu niigú cãũrẽ pai sõnecoyigu. Cãũrã Abrahamrẽ bocagu jeayigu. Abrahamcã õpãrãména cãmerĩsĩãpetitoa,\* coeputúaatiri, Melquisedec cããrẽ bocagu, cãũrẽ jĩiyigu: “Cõãmacũ mũurẽ ãñurõ tiiáro”, jĩiyigu.

2 Abraham cãã cãmerĩsĩãrã wapatáariguere pũamóquẽñeburi batocũyigu. Sicabú maquẽrẽ Melquisedere ticoyigu. Melquisedec jĩĩrõ “Õpũ diamacú maquẽ tiigú” jĩĩdũgaro tia. Cũũ Salem macãrã õpũ niiyigu. Salem “Ãñurõ niirecutire” jĩĩdũgaro tia. Teero tiigú, cãũ “Õpũ ãñurõ niirecutire ticogú” niiyigu.

3 Melquisedec pacũsũmuãrẽ, cãũ ñecũsũmuãrẽ masĩña maniã. Cãũ bauáriguere, cãũ diariguecãrẽ masĩña maniã. Teero tiigú, Melquisedec Cõãmacũ macũ tiiróbiro pai niirucuqui.

4 Muã Melquisedec uputí macũ niirére wãcũña: Marĩ ñecũ peti Abraham cãã sĩátáriguere pũamóquẽñeburi cãã seenéõcũriguere cãũrẽ sicabú maquẽrẽ ticoyigu.†

5 Niipetira judíoa cãã oterére pũamóquẽñeburi seenéõcũrere sicabú maquẽrẽ Leví pãrãmerã niinũnũsera paiá niirãrẽ ticooya Moisére dutiré cũũrigue jĩĩrõbirora. Cããrẽ ticorã Abraham pãrãmerã niĩya. Cũãya wedera niipacari, wapaséya.

6 Melquisedejeja Leví pãrãmi niinũnũsegu niiripacu, Abraham sicabú maquẽrẽ ticori, ñeeyigu. Teero biiri Abrahamrẽ Cõãmacũ “ãñurõ tiigúda” jĩĩnorigure “Cõãmacũ mũurẽ ãñurõ tiiáro” jĩiyigu.

7 Muã masĩã: “Cõãmacũ múarẽ ãñurõ tiiáro” jĩĩgũno cãã nemorõ uputí macũ niigú niiqui.

8 Paiá marĩ watoa niirã ãpẽrã ticorére ñeerã marĩ tiiróbiro diaadara niĩya. Abraham ticoriguere ñeerigupereja Cõãmacũye queti jóaripũpu “diayigu” jĩĩ jóanoña maniã. Catirucugu tiiróbiro niigúrẽ jóanoã.

9 Ateré wãcũña: Leví teero biiri cãũ pãrãmerã niinũnũsera cãã basocã ticoriguere ñeepacara, Melquisedere ticoyira. Abraham ticoriguemenarã cããcã ticorira tiiróbiro niiyira.

\* 7:1 Génesis 14.14-20. † 7:4 Génesis 14.20.

10 Melquisedec Abrahamrē bocagu jeari, cúã Abrahamena bauáadara niijĩrã, cūãmena niirã tiiróbiro niitoayira.

11 Paiá Leviyá pōna macārã cúã paiá dutirére c̣uocúa Moisére dutiré cūĩriguep̣ure. Cúã tee dutirére tiirã, basocáre añurã quẽnojeári tiimasĩricua. Cúã quẽnojeári tiirí siro niĩãtã, Cõamacū ãpĩ pai sōnecoriboĩyi. ãPĩrẽ sōnecogu, Aarón pãrãmi niiṇṇsegure sōnecoriyigu. Melquisedec tiiróbiro niigúpere sōnecoyigu.

12 ãPĩ pai sããrĩ, dutirécãrẽ wasopetijãrõ booa sãa.

13-14 Melquisedec tiiróbiro niigú maquẽrẽ jóanoã Cõamacūye queti jóarip̣ũp̣ure.‡ Cūãjã Leviyá pōna macū mee niiyigu. Marĩ masiã: Marĩ Õpũ Judayá pōna macūpe niiyigu. Tii pōna macū ṣicū pai sããriyigu. Moisés paiayé maquẽrẽ wedesegu, ṣicãrĩ “Judayá pōna macārã paiá sãããdacua” jĩriyigu.

15 Teeré nemorõ masiñoã ãpĩ pai jeariguemena. Cūãrã Melquisedec tiiróbirora niigú niiyigu.

16 Leviyá pōna macārã dícu, Moisére dutiré cūĩrigue jĩrõbirora paiá sããrira niiwã. Jesupé Leví pãrãmi niiripacu, cūã tutuaremena catiré petihére c̣uogú niijĩgũ, pai sããyigu.

17 Cõamacūye queti jóarip̣ũp̣u Jesuré teerora jĩ jóanoã:

М̣н̣ pai niirucujãgũdacu.

Melquisedec niirrobirora niigũdacu, §  
jĩ jóanoã.

18 Paiá Leviyá pōna macārã dutiré petijõãyiro. Basocá tee dutirére tiiṇṇásera, acabórere, netõnérere ḅuarícua.

19 Moisére dutiré cūĩrigue basocáre añurã quẽnojeári tiiríyiro. Tee dutirére tiiróno tiirã, marĩpeja nemorõ añurére c̣uoa: Jesucristo pai sããriguemena marĩ Cõamacūmena bapacutimasã. Cūã p̣uтор̣ wãaadarere useniremena yuea.

20 Cõamacū cūã macūrẽ pai sōnecogu, cūã basirora “diamacūrã ỵṇ wãmemena ṃṇrẽ ateré jĩã” jĩyigu.

21 ãPẽrã paiá sããrã, teero jĩñoña maniyira. Cõamacū cūã macūrẽ sōnecogu, cūã basirora “diamacūrã ỵṇ wãmemena ṃṇrẽ ateré jĩã” jĩyigu. Cõamacūye queti jóarip̣ũp̣ure biiro jóanoã:

Cõamacū basirora “diamacūrã ỵṇ wãmemena ṃṇrẽ ateré jĩã” jĩyigu.

Cūã teero jĩrigue wasonõña maniãdacu.

“М̣н̣ pai niirucujãgũdacu”, jĩyigu,\*  
jĩ jóanoã.

‡ 7:13-14 Salmo 110.4. § 7:17 Salmo 110.4. \* 7:21 Salmo 110.4.



22 Teero tiigú, Cõamacũ Jesuména tiiré Moisére dutiré cũirigue nemorõ ãñuré niĩ. Jesús marĩre nemorõ ãñuré tiirucúgũdaqui.

23 Paiá paũ peti sãarucuyira. Cũã diari, cũã paiá niiré petijõãyiro; ãpẽã wasorucúyira.

24 Jesupéja catirucugũ niijĩgũ, pai niirucujãgũdaqui; ãpĩ cũũre wasorĩqui.

25 Catirucugũ niijĩgũ, marĩye niĩadarere Cõamacũrẽ sãibosárucuí. Cũũ wãmemena Cõamacũrẽ sãirãnorẽ diamacũrã netõnémasĩqui.

26 Teero tiigú, Jesús paiaré dutigú peti niĩ. Cũũ tiiróbiro niigũrẽna marĩ booa. Cũũ biiro niĩ: Ñañaré manigú, ãñuré tiigú, ñañaré tihégũ niĩ; marĩ ñañaré tiirã tiiróbiro niirĩ; niipetira ãmũãsepũ niirã nemorõ quioníremena Ññanogũ niĩ.

27 Cũũ ãpẽã paiaré dutirá tiiróbiro tiirĩqui. Cũũ bárecoricõrõ wáicurare sã, cũã ñañaré tiiriguere acabóre sãicúa. Too síro ãpẽãyére teerora tiibosácia, cũã ñañaré tiiriguere wapa. Jesupé biirope tiiyĩgũ: Sícãrĩã diayĩgũ. Cũũ diariguemena basocã ñañaré tiirére wapatípetijãyĩgũ.

28 Moisére dutiré cũiriguepũ paiaré dutirãre besedutire biiro niĩ: Cũũ wãcũbayihera niipacari, paiá sõneconowã. Tee dutiré cũũri siro niipacari, Cõamacũpe cũũ wãmemena cũũ macũrẽ paiaré dutigú sõnecoyĩgũ. Cũũ macũpé cũũ tiidutĩguere tiipetĩgu niijĩgũ, ãñugú peti niĩ.

## 8

### *Mama netõnére queti Jesuména jeawũ*

1 Niipetire yũ jóarigue maquẽ ate niĩã wputĩ maquẽ: Marĩ sícũ paiaré dutigúre cwoa. Cũũ ãmũãsepũ õpũ duirípĩrõ Cõamacũ tutuanetõgũ pũtopũ cũũ wãmo diamacũniñape jeanuãjeayĩgũ.

2 Cũũ ãmũãsepũ Ññunetõjõãri Tatiapure paiaré dutigú niiqui. Cõamacũ basiro tiiwiré tiiyĩgũ; basocã mee tiyĩra.

3 Niipetira paiaré dutirãre sõnecorira niiwã, wáicurare sã sóemonecoaro jĩrã. Teero biiri oteré ticoaro jĩrã, sõneconorira niiwã. Teero tiigú, Jesucristocã pai niijĩgũ, Cõamacũrẽ apyeno tioré cworó booa.

4 Jesucristo atibárecopure pũtuágũpeja, pai niiribojĩyĩ. ãpẽã paiá Moisére dutiré cũirigue jĩrõbirora Cõamacũrẽ basocã néeatirere ticorã niitoaya.

5 Paiá cũã paderére tiirã, basocã tiirĩ wiipure padeeya. Tiwĩ ãmũãsepũ niirĩ wii queoré dícu niicu. Marĩ teeré masĩã Cõamacũ Moisére jĩriguemena. Wiiré tiidutĩgũ, biiro jĩyĩgũ:

“Niipetire yáa wii maquẽrẽ m̃urẽ ătãgũpũ ẽñorírobirora tiiyá; merẽã tiirijãña”, jĩyigu.

<sup>6</sup> Mama netõnére queti Moisére dutiré cũirigue nemorõ añuré niiã. Marĩ Jesuré padeoráre “añurére buãádacu” jĩrigue too sũguero macãrãrẽ jĩrigue nemorõ añuré niiã. Teero tiigú, Jesús pai niigũ tiiré ãpẽrã paiá tiiré nemorõ añuré niiã.

<sup>7</sup> Moisére dutiré cũiriguere basocá niipetirere tiipetijããtã, Cõãmacũ mama netõnére quetire Jesuména cũũribojĩyi.

<sup>8</sup> Tiipetímasĩhẽrĩ ñnagũ, biiro jĩyigu:  
Cõãmacũ biiro jĩĩ: “Too síropũ yũũ Israelya põna macãrãrẽ, teero biiri Judayá põna macãrãrẽ mama netõnére quetire cũũgũda.

<sup>9</sup> Too sũgueropũ cúã ñecũsũmũãrẽ cũũriguebiro niiriadacu. Cũãrẽ Egiptopũ niirãrẽ néewitiatigu, tee dutirére cũũmiwã. Cũãpe yũũ dutirére tiiriwa.

Teero tiigú, cúãrẽ cõãjãwã”, jĩĩ marĩ Õpũ.

<sup>10</sup> “Too síropũ Israelya põna macãrãrẽ mama netõnére quetire cũũgũda.

Biiro tiigúda: Yũũ dutirére cúã wãcũrẽpũre jeari tiigúda; cúãrẽ yũũ dutirére useniremena yũũri tiigúda.

Teero tiigú, yũũ cúã Õpũ niigũdacu.

Cũãcã yáara niĩadacu.

<sup>11</sup> Cũã sícãnorẽ cúã menamacãrãrẽ, cúãya wederare ‘Cõãmacũrẽ masĩña’ jĩĩ bueriadacu.

Teero bueripacari, niipetira yũũre masĩadacu.

Wĩmarã, teero biiri butoá masĩadacu.

<sup>12</sup> Cũã ñañaré tiirére acabógũda.

Cũã ñañaré tiiriguere wãcũnemoricu sáa”, jĩĩ Cõãmacũ,\* jĩĩ jóanoã.

<sup>13</sup> Cõãmacũ mama queti wederéména Moisére dutiré cũũrigue petirí tiirígu niiwĩ. Bũcu niiã. Niipetire bũcu niisũguerigue boonõña maniã. Péero dusaa petiádaró.

## 9

*Cõãmacũwii ãmũãsepũ niirí wii; atibãrecopũ niirí wii maquẽ*

<sup>1</sup> Moisére dutiré cũũriguepũre Cõãmacũrẽ súbusedutiriguere, teero biiri súbuseri wii atiditá niirí wii tiíadare maquẽrẽ jóanoyiro.

<sup>2</sup> Tiiwí wáicura caseriména tiirí wii niyiro. Sicato sããjeari tatia Ññurí Tatia wãmecutiri tatia niyiro. Toopũre sããwócore yucu pesarígu siete sãnerĩcutirígu nucũyiro. Teero biiri Cõãmacũrẽ ticoré pã pã péori mesa nucũyiro.

\* 8:12 Jeremías 31.31-34.

3 Tiitatia berupá apesutí casero usebetíri caserore netõsáwaropá apetatía niyiuro. Ññunetõjõãri Tatia wãmecütiiyiro.

4 Tiitatiapá sitiaañúre sópeero oromena tiinóriro niyiuro. Teero biiri Cõãmacū dutiré jóature cãorítiba, oromena sotoá cõmanóritiba niyiuro. Tiitiba popeapá sicarú oromena tiinóriru niyiuro. Tiirupá yaaré maná wãmecütire sãñayiro. Teero biiri Aarónyagu tuurítuarigu sooriwirigu sãñayiro. Teero biiri ütãpĩri Cõãmacū dutiré jóarepĩri sãñayiro.

5 Tiitiba sotoapá pñaníñayapapá ángelea queoré pesayira. Cúã toopá niirí, Cõãmacū toopá niirére eñoyíro. Ángelea wáure tiitiba sotoapá súuyiro. Mecütígãrē niipetire tiwií maquērē wedenemoria.

6 Tiiwiiré quēnorí siro, paiá cúã paderére tiirá, sicato sããjegasugueri tatiapure sããwarucujãya.

7 Apetatiapére paiaré dutigú dícu sicacãmarē sicabureco sããwaqui. Toopá sããwagu, wáicuraye díre néesãwaro dícu néesãwarucuqui. Cūã basiro, teero biiri basocá cúã masĩripacara, ñañaré tiicúa. Tee ñañaré tiirígue wapare acabóre sãĩgú toopá díre wēẽbatepeoqui.

8 Teero tiiríguemena Espíritu Santo ateré tuomasĩri ti-iquí: Tiiwií niiritore ména, basocá Ññunetõjõãri Tatiapure sããwamasĩricua ména.

9 Tee niipetire too suguero maquēpá atitó maquē queoré niĩã. Cõãmacūrē ticoré, cúã wáicurare sóemonecore basocáre Cõãmacūmena añurõ tãgueñarí tiimasĩricu.

10 Moisére dutiré cūirigue basocáre “teeré yaarijãña; teeré sñirijãña; biirope coseyá” jĩiré dutiré dícu niĩã. Tee dutiré sotoá maquē niiré dícu niĩã. Tee dutiré añurã putuári ti-iría. Cõãmacū tee dutirére basocáre tiidutirígu niiwĩ, téé Jesús jearipá. Cūñmenarã Cõãmacū niipetirere wasorí tiirígu niiwĩ.

11 Cristope atitoarígu niiwĩ. Atitóre cūãrã paiaré dutigú peti niĩ. Cūã marĩrē añurére néeatirígu niiwĩ. Cūã paiaré dutigú tiirucúrenorē ãmũãse macã wiipá tiigú tiiquí. Tiiwií atibúreco macã wii nemorõ pairí wii, nemorõ añurí wii niicu. Basocá tiirí wii mee niicu. Atibúreco macã wii mee niicu.

12 Cristo ãmũãse macã wii Ññunetõjõãri Tatiapure sããwarígu niiwĩ. Toopá sããwagu, cabraye dímena, wecuá wĩmarãye dímena sããwarirígu niiwĩ. Teero tiiróno tiigú, cūãye dímena sícãrĩrã sããwarígu niiwĩ. Teeména marĩrē netõnégū catiré petihére buarí tiirígu niiwĩ.

13 Moisére dutiré cūirigue jĩrõbirora basocá diaarirare padeñáãri siro, Cõãmacū ññacoropure jũĩrípíra putuáya. Teero tiirá, wecuá ãmũãye díre, cabraye díre, teero biiri wecu wĩmagõrē sóerigue nitĩmena jũĩrípírare wēẽbatepeoya. Cūãrē

Cõamacũ ññacoropure jũĩrĩmanírã pũtuádutira teero tiimíya. Cũã sotoá dícu ãñurã pũtuáya.

14 Cristoye dípe nemorõ marĩrẽ ãñurõ tiiápua. Cristo ññañaré manigú Espíritu Santo niirucugũ tutuaremena cũyaya õpũũrẽ Cõamacũrẽ wiyayígu. Cũyeye díimena marĩ ññañaré tiirere acabórigũ niíwĩ. Marĩ acabónorira niijĩrã, ãñurõ tũgueñaã sũcã. Teero tiirã, Cõamacũ catiré cuogá boorere tiimasĩã.

15 Teero tiigú, Cristo mama netõnére quetire néeatirigu niíĩ. Tee quetimena Cõamacũ beserira cúãrẽ “ticoguda” jĩiriguere ñeeádacua. Cũũ “ticoguda” jĩirigue petirícu. Basocá Moisére dutiré cũũriguemena niimirira teeré netõñucãrã Cristo diariguemena acabóre buayíra.

16-17 Biiro niĩã: Sĩcũ cũũ diaadari suguero, “yũũ cuoré yáa wederare pũtuáadacu” jĩĩ jóacũqui. Cũũ catipacari, cũyaya wedera cũũ jóacũripũ jĩĩrõbirora tiimasĩricua ména. Cũũ diari ñña, cúãrẽ yaatóa, cũũ jóacũripũ dutirotirora tiicúa.

18 Tee tiirõbirora wáyairo Moisére dutiré cũũriguecã: Díĩ õmayucoremena ñucãyíro.

19 Moisés biiro tiiyígu: Cũũ niipetire tee dutirere niipetira tũocóropũ bueyígu. Buetoa, wecuá wĩmarãye díire, cabraye díire ocoména wáoo, hisopo wãmecutiri dupũrere peene, ovejaye póa sõãrémena siatú, díire soanéyigu. Teeména Cõamacũye dutiré jóaripũrẽ, teero biiri basocá niipetirare wẽẽbatepeoyigu.

20 Cũũ teero tiíari siro, cúãrẽ jĩiyígu: “Ate díimena Cõamacũ marĩrẽ dutiré cũũrigue ñucãã. Tee dutirere tiirucújãrõ booa”, jĩiyígu.

21 Teerora sũcã Moisés súubuseri wiire díimena wẽẽbatepeoyígu. Teero biiri niipetire tiíwíi popeapũ niirere wẽẽbatepeoyígu.

22 Cõamacũ dutiré jĩĩrõbirora niipetire ãñuré niihẽre díimena ãñuré pũtuáa. Díĩ õmayucore manírĩ, Cõamacũ basocá ññañaré tiirere acabóriqui.

*Jesús cũũ diariguemena basocá ññañaré tiirere acabóre*

23 Tiíwíi maquẽ ãmũãsepũ niirí wii maquẽ queoré dícu niipacari, biiro tiyíra: Wáicũrare sãã, cúãye díimena wẽẽbatepeoyira. Teeména Cõamacũ ññacoropũ ãñuré pũtuáyiro. Ɛmũãsepũ niirí wii maquẽpeja wáicũraye díire boorícu; ãñunemorepere boocú; Cristoye díĩ õmayudiarigupere boocú.

24 Cristo atibárecopũ niigũ, Ññunetõjõãri Tatiapure sããwariyígu. Tiíwíi basocá tiirí wii niĩã; ãmũãsepũ niirí wii queoré dícu niĩã. Cũũ ãmũãsepũ niirí wiipere sããwayígu. Atitóre cũũ Cõamacũ pũtopũ marĩrẽ sãĩboságu tiíquí.

25 Paiaré dutigú judíoayũ Ññunetõjõãri Tatiapure cãmariçõrõ sããwaqui. Cũyeye díire néesãwariqui; wáicũraye díipere

néesãwaqui. Cristopeja ãmuãsepu sîcãrîrã cûÿe díire néesãwayigu.

<sup>26</sup> Cãmarîcõrõ néesãwarigu niigújã, atibáreco nucãrípara pee peti ñañarõ netõ, diarucuboÿiyi. Teero tiirõno tiigú, atitõ niiture bærecorire sîcãrîrã bauáyigu. Cûürã sũcã niipetiraye niîðarere diabosayigu. Cûü diariguemenarã marî ñañaré tiirere acabórigu niiwî.

<sup>27</sup> Marîcã niipetira sîcãrîrã diaadacu. Diari siro, Cõãmacû duiró díamacû jeaadacu. Toopú cûürẽ padeoráre añurõ wáadarere wedegudaqui; cûürẽ padeohérare ñañarõ wáadarere wedegudaqui.

<sup>28</sup> Cristocã sîcãrîrã diayigu. Cûü diari, cûÿe díi õmayudiyiro. Teeména pañ basocá ñañaré tiirere diabosayigu. Too síro puñaatigudaqui. Basocá ñañaré tiirere diabosagu mee atigudaqui. Cûürẽ yuerápere netõnerere néeatigudaqui.

## 10

<sup>1</sup> Cõãmacû basocáre “too síropu añurã peti puñári tiigúda” jîrere tuomasîsuguearo jîgã, Moisémena dutirere cûürigu ni-iwî. Tee dutiré queoré dícu niîã. Teero tiiró, tee dutiré basocáre Cõãmacûmena añurõ niirî tiirícu. Cûã cãmarîcõrõ wáicurare sîã sóemonecore Cõãmacû ññacoropure añurã peti puñári tiirícu.

<sup>2</sup> Tee basocáre añurã puñári tiimasîãtã, cûã wáicurare sóemonecorere duujãboÿiya. Cûã sîcãrî sóemonecoremenarã cûã ñañaré tiirere acabónorirapu puñátoaboÿiya; ñañaré tiirírira ti-iróbiro tãgueñaboÿiya.

<sup>3</sup> Biirope niyiro: Cûã wáicurare sóemonecora, cûã ñañaré tiiríguere cãmarîcõrõ wãcûrã, teero tiiyíra.

<sup>4</sup> Wecúaye díi, cabraye díi ñañaré tiiríguere cosemasîricu.

<sup>5</sup> Teero tiiró, Cristo atibárecopure atirigu Cõãmacûmena wedeseriguere jóanoriro niiwã. Biiro jóanoã: Wáicurare sîãrémena, teero biiri oteré ticoréména mññ useniría.

Teero tiigú, mññ yññre õpũñcutigu bauári tiirígu niiwã, basocá ñañaré tiiré wapa diabosadutigu.

<sup>6</sup> Wáicurare sóemonecori, teero biiri wáicurare sóeditiori, mññrẽ usenirî tiiría.

<sup>7</sup> Teero mññ usenihẽre wapa yññ mññrẽ biiro jîwã:

“Cõãmacû, mññye queti jóaripũpu yé maquẽrẽ jóariborora mññ boorére tiigú atigu tiiwá”,\*

jî jóanoã.

<sup>8</sup> Cûü tiipũpũre Cõãmacûrẽ ateré jîñsuguerigu niiwî: “Wáicurare sîãrémena, oteré ticoréména, wáicurare sóemonecoremena,

\* 10:7 Salmo 40.6-8.

wáicurare sóeditioremena m̄uurē usenirĩ tiiría”, jĩsuguerigu niwĩ. Moisére dutiré cū̄rigue teeré tiidutípacari, Cõamacũrē usenirĩ tiiría.

<sup>9</sup> Teeré jĩ̄ari siro, tiipũpare Cristo Cõamacũrē ateré jĩ̄rigu niwĩ: “M̄u boorére tiigú atigu tiiwú”, jĩ̄rigu niwĩ. Teero jĩ̄gũ, cū̄ diariguemena too suguerop̄u cū̄a tiirécutiriguere wasoyígu.

<sup>10</sup> Jesucristo Cõamacũ boorére tiijĩgũ, diarigu niwĩ. Cū̄ s̄ic̄arĩrã marĩ niipetirare diabosarigu niwĩ. Cū̄ teero tiirémena marĩrē ãñurã putuári tiirigu niwĩ.

<sup>11</sup> Niipetira judíoa paiá búrecoricõrõ nucũjĩrã, wáicurare s̄iã sóemonecorucuya. Cū̄a teero tiipacári, basocá ñañaré tiirére cosemasĩña maniã.

<sup>12</sup> Jesucristopeja s̄ic̄arĩrã cū̄ diariguemena basocá ñañaré tiirére cosepetirigu niwĩ. Cū̄ teero tiirí siro, Cõamacũya wãmo diamacũniñape jeanuãjeayigu.

<sup>13</sup> Too síro Cõamacũ niipetira Jesucristore ññatutirare cū̄ dutiriguere ãñurõ ȳuuri tiigúdaqui. Jesucristo toopá duigu, teerora wáaaro jĩ̄gũ, yuegu tiiquí.

<sup>14</sup> Marĩ ñañaré tiirére acabóḡu, s̄ic̄arĩrã cū̄ diariguemena marĩrē ãñurã putuádoari tiiyígu.

<sup>15</sup> Tee diamacũrã niirĩ, Espíritu Santocã marĩrē “teerora niã” jĩ̄ wedequi. Cū̄ biiro jĩ̄suguequi:

<sup>16</sup> “Too sírop̄u ȳu cū̄arē ‘mama netõnére quetire cū̄gũda’ jĩ̄rigue biiro niã”, jĩ̄yigu Cõamacũ.

“Cū̄arē ȳu dutirére useniremena ȳuuri tiigúda.

Teero biiri ȳu dutirére cū̄a wãcũrẽpare jeari tiigúda”, jĩ̄yigu.†

<sup>17</sup> Too síro biiro jĩ̄nemoqui:

“Cū̄a ñañaré tiirére, cū̄a netõncãrere wãcũnemicu sãa”, jĩ̄rigu niwĩ,‡

jĩ̄ jóanoã.

<sup>18</sup> Teero tiirã, marĩ ñañaré tiiré wapare acabónorira niijĩrã, wáicurare sóemonecorere boonemóricu sãa.

### *Jesucristoye dímena Cõamacũmena wedesemasĩã*

<sup>19</sup> Teero tiirã, yãa wedera, Jesuyé dímena marĩ cuiro manirõ ãñunetõjõãri Tatiap̄ure sããwara tiiróbiro niã, cū̄mena wedeseada jĩ̄rã.

<sup>20</sup> ãñunetõjõãri Tatiap̄u cãmotári casero Jesuyé õpũũ queoré niicu. Jesús diari, tiicasero yigajõãyiro.§ Teero tiigú, Jesús cū̄ diariguemena Cõamacũ niirõp̄ure pãõyigu. Cū̄ pãõremena marĩ Cõamacũmena bapacũtimasĩã.

† 10:16 Jeremías 31.33. ‡ 10:17 Jeremías 31.34. § 10:20 Mt 27.51; Mr 15.38.

21 Jesús paiaré dutigú peti ũmuãsepu Cõãmacũwiipu marĩye niĩadarere sãiboságu niĩ.

22 Cũãrã marĩ “ñañaré tiirã niĩã” jĩĩ tũgueñamirirare wapa cuohéra putuári tiirígu niiwĩ. Oco jũĩrĩmaníremena marĩye õpũũrĩ cusionorira tiiróbiro niĩã. Marĩ ñañaré tiiriguere cosepetínorirapu niĩã. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ diamacú wãcũrémena, ãñurõ padeorémene sãĩãda. “Teero padeoãmajãrã tiicú” jĩĩrõ manirõ sãĩãda.

23 Cõãmacũ “teero tiigúda” jĩĩriguere tiigúdaqui. Teero tiirã, wasoró manirõ padeorucújããda.

24 Marĩ basiro biiro wãcũãda: “Cãmerĩ maĩãrõ jĩĩrã, ãñurere tiiaro jĩĩrã, ¿deerope cúãrẽ tiiapuadari?” jĩĩ wãcũãda.

25 Jesuré padeorámene neãdurijããda sĩquẽrã tiirucúrobiro. Cũã tiiróbiro tiiróno tiirã, cãmerĩ wãcũtutuari tiíada. “Marĩ Õpũ putuaatiadaro péero dusaa” jĩĩ wãcũrã, nemorõrã cãmerĩ wãcũtutuari tiíada.

26 Marĩ diamacú maquẽrẽ masĩpacara, ñañaré tiinemówara, ¿noãyé díimena teeré coseré buagári? Buayá manicú.

27 Ñañarõ tiiré peti Cõãmacũ tiirépere buaãdacu. Pecame asiríme cãũrẽ ññatutirirare sóerimepũre jeaadacu.

28 Too sugueropũre Moisés dutirére netõnucãrigunorẽ puarã o ñĩãrã ññaãrira wedesããri siro, cãũrẽ bóaneõrõ manirõ sããcõãyira.

29 Múã wãcũrĩ, Cõãmacũ macũrẽ “boorídojãga” jĩĩgũnopere ¿nocõrõ ñañarõ tiinógũdari? Bayiró ñañarõ wãaadacu cãũrẽ. Cũũ Jesuré “booríã” jĩĩrẽ dícu jĩĩriqui. Jesuyé díi cãũrẽ cosepacári, tee díire “wapamaníã” jĩĩ wedesequi. Teero biiri Espiritu Santo cãũrẽ ãñurõ tiimírigure ñañarõ jĩĩqui.

30 Cõãmacũ ateré wedeseriguere marĩ masĩã: “Yũũ cãmeboságuda; yũũ wapa tiigúdacu”,\* jĩĩ jóanoã. Apeyecãrẽ jóanoã: “Marĩ Õpũ cãũyarare cúã ñañaré tiiré wapare ñañarõ tiigúdaqui”,† jĩĩ jóanoã.

31 Cõãmacũ catirucugu basocãre ñañarõ tiiré bayiró quioré niĩã.

32 Múãrẽ sicato wáariguere wãcũña. Tíatore múã Jesús basocãre netõnére quetire tuomasĩãri siro, ñañarõ netõyíro. Múã teero netõpacãra, wãcũtutuarira niiwũ.

33 Sĩquẽrã basocã ññacoropũ ñañarõ jĩĩ buijãnorira niiwũ; ñañarõ tiiapenorira niiwũ. Apetó múã menamacãrã teero ñañarõ netõrĩrãre tiiapurira niiwũ.

34 Múã peresuwiipu niirãrẽ bóaneõ ññarira niiwũ. ãpẽrã múãyere êmarĩ, ñseníremene ñucãrĩra niiwũ. Múã ũmuãsepu

\* 10:30 Deuteronomio 32.35. † 10:30 Deuteronomio 32.36.

cuoádarepere “atiditá maquẽ nemorõ añunetõnucãre niicu” jĩrira niuwã. “Tee petirícu” jĩrã, wãcũtutuarira niuwã.

<sup>35</sup> Teero tiirá, cuiro manirõ padeoyá. Teero padeorucúra, nemorõ añurére ñeeãdacu.

<sup>36</sup> Múã ñañarõ netõrã, wãcũtutua, padeorucújãrõ booa. Teero tiirá, Cõãmacũ boorére tiirí siro, cũũ “ticoguda” jĩriguere múã ñeeãdacu.

<sup>37</sup> Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jĩ jóanoã: “Atiguda” jĩrigu máata atigudaqui. Pearó manirõ jeagudaqui.

<sup>38</sup> “Añugúrã niĩ” yuu jĩgũno cũũ padeorémena niirucugudaqui.

Yuuere padeodújããtã, cũũmena useniricu,‡  
jĩ jóanoã.

<sup>39</sup> Marĩpeja Jesuré padeorére duurábiro niiria. Teero tiirá, marĩ pecamepu wáaricu. Marĩ cũũrẽ padeorá, netõnénoãdara niia.

## 11

### *Cõãmacũrẽ padeoríraye queti*

<sup>1</sup> Marĩ padeorémena biiro jĩmasiã: Cõãmacũ “teero tiigúda” jĩriguere diamacúrã tiigúdaqui. Teero biiri marĩ ññaripacara, “diamacúrã niicu” jĩmasiã.

<sup>2</sup> Too sũgueropu marĩ ñecũsũmũã Cõãmacũrẽ padeoyíra. Teero tiigú, Cõãmacũ cũũrẽ “añurãrã niĩya” jĩyigu.

<sup>3</sup> Marĩ Cõãmacũrẽ padeojĩrã, biiro masiã: Cũũ atibúreco niirére niipetirere bauanégã, cũũ dutirémena bauanérigu niiwĩ. Teero tiiró, atibúreco maquẽ marĩ mecútigã ññaré sicatorpue ññaña manirigue niia.

<sup>4</sup> Abel Cõãmacũrẽ padeojĩgũ, biiro tiiyigu: Cõãmacũrẽ ticogu, oveja añugúrẽ siã sóemonecoyigu. Cũũ sõwũ Caín ticorigue nemorõ añuré ticoyigu. Cõãmacũ Abelre “añugúrã niĩ” jĩ ññagũ, cũũ ticoriguere ñeeyigu.\* Teero tiiró, Abel diari siro niipacari, cũũ Cõãmacũrẽ padeorigue atitócãrẽ marĩrẽ bueré néeatia.

<sup>5</sup> Enoc Cõãmacũrẽ padeojĩgũ, diaripacari, Cõãmacũ cũũrẽ cũũ patoru néemuãwayigu. Ápẽrã cũũrẽ ãmaãmiyira. Buaríyira. Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jóanoã: “Cõãmacũ Enorẽ useniremena ññayigu. Teero tiigú, cũũrẽ néemuãwayigu”,† jĩ jóanoã.

<sup>6</sup> Marĩ Cõãmacũrẽ padeoríjĩrã, cũũrẽ usenirĩ tiimasĩria. Cõãmacũmena bapacutidugagano “diamacúrã niiqui” jĩrõ booa. Teero biiri “cũũrẽ yuu padeorémena sãĩrĩ, añurõ tiigúdaqui” jĩrõ booa.

‡ 10:38 Habacuc 2.3-4. \* 11:4 Génesis 4.3-7. † 11:5 Génesis 5.21-24.



7 Noé Cõamacūrē padeojīgū, dooríwū pairíwure tiiyígu. Cõamacū cūū too síro tiiádarere Noerē wedeyígu. Noé teero wáadarere ñnaripacu, Cõamacūrē quioníremena ññajīgū, cūūya wederare netõnégūda jīīgū, tiiwurē tiiyígu.‡ Teero padeorémena tiiwurē tiigú, too macārā duaadarere, teero biiri cūā pecamepū wáadarere t̃omasīrī tiimíyígu. Cūū padeorí, Cõamacū cūūrē “añugūrā niī” jīī ññayígu.

8 Abraham Cõamacūrē padeojīgū, cūū jīīrirobirora tiiyígu. Cõamacū cūūrē apeditapú cūūrē ticoadari ditapū wáadutiri, wáayígu. Cūūya macārē witiwagū, “tiiditapū wáagu tiia” jīīrō manirō wáajõāyígu.§

9 Cõamacūrē padeojīgū, cūūrē “ticogūda” jīīri ditapū jea, niiyígu. Cūūya dita niipacari, sicadita waso, niiyígu. Wáicura caserimena tiirí wiipū niiyígu. Cūū macū Isaac, teero biiri cūū pārāmí Jacob teerora niinunuseyira. Cõamacū cūācārē tiiditare “ticogūda” jīiyígu.\*

10 Abraham macā manigú niijīgū, añurō tiirí macā cūū niirucujāadari macāpere yueyígu. Tiimacā, ũmũāsepū niirí macā, Cõamacū tiirí macā niā.

11 Abraham Cõamacūrē padeojīgū, b̃ucū peti niipacu, Saracā pōnamanígō niipacari, tutuare b̃hayígu. Cūūrē Cõamacū tutuare ticoriguemena pōnacutíyígu. Cūū biiro wācūyígu: “Cõamacū yūre ‘pau pārāmérācutigūdacu’ jīīriguere queoró tiigúdaqui”, jīī wācūyígu.†

12 Teero tiigú, Abraham b̃ucū peti niipacu, macūcutiyígu. Macūcuti, too síro pau peti pārāmérācutiyígu. Ñocõārē, ditaturaire queopetímasīña manirõbiri cūū pārāmérārē queopetímasīña maniā.‡

13 Cūā niipetira Cõamacū cūārē “ticogūda” jīīriguere ñeeripacara, diajõāyira. Cūā padeojírā, cūū ticoadarere yoaropū ñnarābiri niijāyira. “Teeré c̃uoádacu” jīī wācūrā, useniyira. Cūā teeré wācūrā, “atiditapére wāanetõri basoca niā” jīiyira.

14 Teeré jīīrāno cūā niādari dita petire āmaārā tiíya.

15 Cūā witiwari ditapūre wācūrājā, coebójíya.

16 Cūā niimiri dita nemorō añurō niādari dita petire booyíra. ũmũāsepūre niidugayira. Teero tiigú, Cõamacū cūā “ūsā Ōpū niī” jīīrī, bobosāriyígu. Teero bobosārijīgū, cūā niādari macārē ũmũāsepūre quēnoyúetoayígu.

17-18 Abraham Cõamacūrē padeojīgū, cūū macū Isaare wáicure sīā sómonecorobiro tiigúdu tiimíyígu. Cõamacū “¿diamacūrā yūre padeomí cūū?” jīīgū, teero tiidutiyígu.

‡ 11:7 Génesis 6.13-22. § 11:8 Génesis 12.1-5. \* 11:9 Génesis 23.4; 26.3; 35.12,27.

† 11:11 Génesis 15.6; 17.19; 18.11-14; 21.2. ‡ 11:12 Génesis 22.17.

Cõamacũ Abrahamrẽ “Isaac pãrãmerã niinanusera mũũ pãrãmerã peti niiãdacua” jĩri siro niipacari, Abraham cũũ macũ sũcũ niigũrẽ sãgũdu tiimiyigu. §

19 Abraham biiro wãcũyigu: “Cõamacũ diarirapũrena masõmasĩ”, jĩ wãcũyigu.\* Teero tiirã, marĩ biiro jĩmasã: “Abraham cũũ macũrẽ diarigũpũre masõrigũ tiirĩbiro cũoyĩgu”, jĩmasã.

20 Isaac Cõamacũrẽ padeojĩgũ, cũũ põna Jacorẽ, Esaũre cũãrẽ too siro wãaadarere wedecũyigu. †

21 Jacob Cõamacũrẽ padeojĩgũ, cũũ diaadari suguerogã, José põnarẽ too siro wãaadarere wedecũyigu. Teero wedesegu, cũũ tuurítuarigũmena túaũe, Cõamacũrẽ “ãñuniã mũũ” jĩyigu. ‡

22 José Cõamacũrẽ padeojĩgũ, diagũdu, cũũya wederare cũã too síropũ Egiptopũ witiwari, cũũye cõãrĩrẽ néewadutiyaigu. §

23 Moisés pacusũmũã Cõamacũrẽ padeojĩrã, Moisés bauári, cũũrẽ ãtĩãrã muĩpũrã yayiõ, cũoyĩra. “Ãñugũ peti niĩ”, jĩ ãñayira. Egipto macãrã õpũ wĩmarã ãmũãrẽ Israelya põna macãrãrẽ sããdutĩpacari, cuiyiyira.\*

24 Moisés Cõamacũrẽ padeojĩgũ, bũcũãgu, “Egipto macãrã õpũ macõ macũ niĩ” jĩrẽre boorĩyigu. †

25 Coomena pũtuãgu, Cõamacũ boorẽre tiirĩpacũ, apeyenõ ãñurẽre cũobõjĩyĩ; atibũrecopũre usenibõjĩyĩ. Toopũre pũtuãrono tiigũ, Cõamacũrẽ padeorãmenape ãñaarõ netõãpudugayigu.

26 Cũũ Cristo atibũrecopũ niigũ ãñaarõ netõãdare tiirõbiro ãñaarõ netõyigu. “Yũũ teero ãñaarõ netõrẽ Egipto macãrã cũã cũorẽ nemorõ wapacutĩ”, jĩ wãcũyigu. Cõamacũ cũũrẽ too síropũ ticoadarere wãcũgũ, teero jĩyigu.

27 Cõamacũrẽ padeojĩgũ, Egiptopũ niĩãrigũ witiwayigu. ‡ Too macãrã õpũ cúagu niipacari, cuiro manirõ witiwayigu. Cõamacũ bauhẽgũre ãñagũ tiirõbiro padeorucũjãyigu.

28 Cõamacũrẽ padeojĩgũ, Pascua sicato nũcãrĩ bũrecore Cõamacũ tiidutĩrere tiiyigu. Israelya põna macãrãrẽ corderoare sããdutĩ, cũũye díimena wiserĩ sopepãmarĩ wesarire tuusããdutiyaigu. Teero tiigũ, ángelepe tee díire ãñajĩgũ, bauãsuguerigũre sããriyigu. §

29 Israelya põna macãrã Cõamacũrẽ padeojĩrã, díã Sõãrímaarẽ tĩãwayira. Maa ãñurõ boporĩmaarẽ tiirõbiro

§ 11:17-18 Génesis 21.12; 22.1-14. \* 11:19 Génesis 22.5. † 11:20 Génesis 27.27-29, 39-40. ‡ 11:21 Génesis 48.1-20. § 11:22 Génesis 50.24-25; Éxodo 13.19; Josué 24.32. \* 11:23 Éxodo 1.22-2.2. † 11:24 Éxodo 2.10-12. ‡ 11:27 Éxodo 13.17-14.30. § 11:28 Éxodo 12.21-30.

tĩawayira. Egipto macārāpe cúã siro tĩawama jĩrã, duapetijõãyira.\*

<sup>30</sup> Israelya põna macārã Cõamacūrẽ padeojĩrã, Jericó wãmecutiri macã wesare siete burecori sodeayira. Cúã Cõamacūrẽ padeorémna tiimacã wesa niirí sãnirõ ütãmena weeri sãnirõca peecũmújõãyiro.†

<sup>31</sup> Rahab ãmuãmena ñeeape wapatári basoco Cõamacūrẽ padeojĩgõ, Israelya põna macārã ñnadutira jearáre añurõ bocayigo.‡ Teero tiigó, tiimacã macārã Cõamacūrẽ netõnucãrãmena diariyigo.§

<sup>32</sup> ¿Ñeerẽ wedenemogũdari yuu? Niipetiraye quetire wedemasĩna maniã. Gedeón,\* Barac,† Sansón,‡ Jefte,§ David,\* Samuel,† teero biiri ãpẽrã profetas tiirĩguere wedepetiriga.

<sup>33</sup> Cúã Cõamacūrẽ padeojĩrã, biiro tiiyira: Apeditári macãrãmena cãmerĩsĩã, netõnucãyira; cúãya wederare diamacũrã dutiyira; Cõamacũ “tiiapuguda” jĩrĩguere ñeeyira; yáywa niirõpu biadupópacari, cúã padeorémna yáiwaye userire biarí tiiyira;‡

<sup>34</sup> pairíme pecame jũurõpu sõnecoricãrẽ, jũuriyira;§ ãpẽrã cúãrẽ espadamena sĩãdugári, dutijãyira; tutuarimirira tutuara wáayira; cãmerĩsĩãrã wáara, nemorõ tutuara wáayira; cúã wãpãrãmena cãmerĩsĩãrã, cúãrẽ netõnucãyira.

<sup>35</sup> Siquẽrã numiã cúã põna diaarirare masõãrirapure wiyanyira sũcã.\*

Ãpẽrãpé ñañarõ tiinoyira. Cúã padeodúatã, peresuwiipu niirãrẽ wionéconobojĩya. Cúãpe ãmuãsepũ catiré petihere cuodugára, padeodúriyira.

<sup>36</sup> Ãpẽrã ñañarõ bui, tãnanoyira.† Ãpẽrã cõmedárimena siatú, peresuwiipu duponoyira.‡

<sup>37</sup> Ãpẽrã ütãperimena déesĩãnoyira.§ Ãpẽrã cúãye õpũurĩ deco widetãnoyira. Ãpẽrã espadamena páatasĩãnoyira.\* Ãpẽrã suti manirã oveja caseri, cabra caserimena dícu sãñarira cuicãmesãyira. Cúã bóaneõrã, ñañarõ tiinórira, cãmitunorira niiyira.

<sup>38</sup> Cúã atibúreco macārã† nemorõ añurã niipacari, atibúreco macārã cúã añurére ñnadugariyira; cúãrẽ cõadugayira.

\* **11:29** Éxodo 14.21-31. † **11:30** Josué 6.12-21. ‡ **11:31** Josué 2.1-21. § **11:31** Josué 6.22-25. \* **11:32** Jueces 6-8. † **11:32** Jueces 4-5. ‡ **11:32** Jueces 13-16. § **11:32** Jueces 11-12. \* **11:32** 1 Samuel 16.1-1 Reyes 2.11. † **11:32** 1 Samuel 1.1-25.1. ‡ **11:33** Daniel 6. § **11:34** Daniel 3. \* **11:35** 1 Reyes 17.17-24; 2 Reyes 4.25-37. † **11:36** Jeremías 20.2; 37.15. ‡ **11:36** 1 Reyes 22.26-27. § **11:37** 2 Crónicas 24.21. \* **11:37** Jeremías 26.20-23. † **11:38** “Atibúreco macārã” jĩnoã

Cõãmacũrẽ padeorẽ wapa cããrẽ ñañarõ tiirí, cuira, basocá manirõ, усу манирõр, ұтӑусур, ұтӑтутирр, ditacoperirр niisodeaatiyira.

<sup>39</sup> Cõãmacũ cãã niipetira padeorí ññagũ, “añurãrã niĩya” jĩiyigu. Cũũ teero jĩiri siro niipacari, cãũ cããrẽ “ticogũda” jĩiriguere ñeeriyira ména.

<sup>40</sup> Cãã ñeeãdari suguero, Cõãmacũ marĩrẽ nemorõ añurẽ tiisuguedugarigu niiwĩ. Cũũ teero tiirí siro, cãã marĩmena sĩcãrõména añurã quẽnojeáadacua.

## 12

### *Jesuré nũnũdutire*

<sup>1</sup> Teero tiirá, cããrẽ wãcũãda. Cãã paũ duuró manirõ “Cõãmacũ ‘ticogũda’ jĩiriguere ticogũdaqui” jĩi padeorucúyira. Cãã padeoriguere wãcũrã, marĩcã teerora padeorucújããda. Cutarí basocũ máata jeadugagu tiiróbiro niĩãda. Cũũ niipetire nucũrere cũũjã, cutawáqui. Cũũ nucũrere cũũre tiiróbiro marĩ niipetire ñañaré tiirere duujãrõ booa. Teeré duurá, Cõãmacũ boorépere tiirucújãrõ booa.

<sup>2</sup> Jesuré wãcũnũnũsero booa. Cũũrã marĩrẽ sicato padeorí tiiwĩ. Cũũrã marĩrẽ padeoyapácutiri tiigũdaqui. Cõãmacũrẽ padeojĩgũ, cãũ too síro nsenire buaádarere wãcũgũ, curusapũ páabiaturere nucãjãyigu. Boboró manirõ diayigu. Teero tiigũ, mecũtigãrẽ Cõãmacũya wãmo diamacũniñape jeanuãqui.

<sup>3</sup> Múã Jesús ñañarõ netõriguere wãcũña. Ñañarã cũũrẽ bayiró ñañarõ tiiyira. Teero tiirá, múãcã ñañarõ netõrã, páasutiro manirõ cũũrẽ padeorucújãña.

<sup>4</sup> Ñañarã cãã ñañaré tiirí, múã wederé wapa múãrẽ sĩãrĩ tũgueñañaria ména.

<sup>5</sup> Sĩcũ basocú cãũ põnarẽ wederébiro Cõãmacũ múãrẽ wedei. Cũũye queti jóaripũrũ wederiguere ¿wãcũrigari? Biiro jĩĩã: Yũũ macũ, Cõãmacũ mũũrẽ bayiró wederémene quẽnojeádutiri, teero ññacõãrijãña.

Cũũ mũũrẽ tutiri, páasutirijãña.

<sup>6</sup> Cõãmacũ cãũ maĩrãrẽ bayiró quẽnojeári tiiquí.

Niipetira cãũ põnarẽ cãã ñañaré tiirí, ñañarõ tiiquí,\* jĩi jóanoã.

<sup>7</sup> Múã ñañarõ netõrã, “Cõãmacũ marĩrẽ quẽnojeáutigũ tiiquí” jĩĩrã, nucãjãña. Cõãmacũ múãrẽ cãũ põnabiro tiiquí. Niipetira pacusũmũã cãã põnarẽ quẽnojeári tiicúa.

\* 12:6 Proverbios 3.11-12.

<sup>8</sup> Cõãmacũ niipetira cũũ põnarẽ quẽnojeári tiiquí. Cũũ múãrẽ quẽnohẽrĩ, cũũ põna díamacũ mee niicu. Pacũ manirã, teero buaríra tiiróbiro niicu.

<sup>9</sup> Apeyeréja, marĩ wĩmarã niirĩ, marĩ pacũsũmuã marĩrẽ quẽnojeári tiiwá. Cũã teero tiiríguere marĩ padeowú. Teero tiirá, marĩ Pacũ ãmuãsepũ niigúpereja toorá nemorõ yũuro booa. Teero yũurucujãrã, catirucujããdacu.

<sup>10</sup> Marĩ pacũsũmuã atibúrecopũ macãrã, marĩ cũãmena niirĩ, marĩrẽ quẽnojeári tiiwá. Cũã ãñurõ niidutira, cũã põõtẽõrõ quẽnowã. Cõãmacũpe marĩrẽ cũũ tiiróbiro ñañaré manirã niidutigu, quẽnojeári tiiquí.

<sup>11</sup> Diamacãrã niã: Marĩrẽ quẽnojeári tiirítabere tũsaya maniã. Pũni niã. Teero niipacari, quẽnorémene ãñurõ wáari tiã. Too síropũre ãñurõ cũũ booróbiro diamacũ tiiãdacu; ãñurõ niirecutirere buããdacu.

*Cõãmacũyere tuodũgáheri, quio niã*

<sup>12</sup> Teero tiirá, basocá wãmorĩ, dupori tutuhera tiiróbiro niirijãña; wãcũbayinemoña.

<sup>13</sup> Múã diamacũ tiirá, maarẽ sugewara tiiróbiro niãdacu. Múã teero tiirí, opayuriro tiiróbiro wáagacã múãrẽ ãñurõ nũnũgũdaqui; padeotutúanemogũdaqui. Opayuriro tiiróbiro wáanemoriqi.

<sup>14</sup> Niipetiramena cúaro manirõ ãñurõ niirecutiya. Ñañaré tiiró manirõ niãña. Ñañaré tiirá marĩ Õpũrẽ ññariadacua.

<sup>15</sup> Múã tuomasíña: Sícũno Cõãmacũ marĩrẽ ãñuré ticorere duurijããrõ. Sícũno cũũ wedeseremena, cũũ tiirémene ãpẽrã padeorere ñañorijããrõ. Teeré tiigú tãa ñañaré tiiróbiro niiqui. Tãa ñañaré wiiró, oterere ñañocú.

<sup>16</sup> Teero biiri sícũno cũũ namo niilhẽgõmena ñañaré tiirijããrõ. Teero biiri sícũno Cõãmacũ marĩrẽ ticoadarere “bári niiré niã” jĩ wãcũrijããrõ. Esaú teero tiiyigu. Juabóagu, cũũ basocá sõwũ niirere yaarémene cũũ baipere wasoyigu.

<sup>17</sup> Múã masícu: Too síro Esaú cũũ pacũ “mũurẽ ãñurõ wáaadacu” jĩ wedecũrĩ boomíyigu. Cũũ pacũpe “mũu bairé teeré cũũpetitoaawũ” jĩyigu. Cũũ teero jĩrĩ tuogú, bayiró utiyigu. Teero utipacari, cũũ pacũ cũũ bairé cũũriguere wasomasíña maniyíro.

<sup>18</sup> Múã tíato macãrã Israelya põna macãrã tiiróbiro ãtãgũ padeñãmasĩrigũpure jearia. Tiigũpũre bayiró jũũyiro. Toopũre bayiró naĩtĩyiro. Bũpo páa, wĩno bayiró wáayiro.

<sup>19</sup> Teero biiri múã tíato macãrã tiiróbiro corneta busurere tuoríã. Cõãmacũ wedeserecãrẽ tuoñaría. Cũãpeja cũũ wedeseri tuorã, cuiremena “nocõrõrã wedesearo sãa” jĩyira.

20 Cõamacũ dutiariguere cuinetõnerã, teero jĩyira. Cũũ dutiarigue biiro jĩyiro: “Atigú ãtãgũpãre cutacũgũnorẽ ãtãperimena dẽesããña; o saderĩgũmena sããña. Wãicũracãre teerora tiiyã”, jĩyigu Cõamacũ.

21 Teero wãarigue quionetõjõãyiro. Teero tiigú, Moisés basiro biiro jĩyigu: “Yũũ cuinetõgũ, ñapõpiga”, jĩyigu.

22 Múãpeja tiigũpã jearono tiirã, Cõamacũ pũtopũ jeacu. Toopũ Cõamacũ catirucugũya macã, ãmũãsepũ niirĩ macã niã. Tiimacã Jerusalén wãmecũtiri macã niã. Ëtãgũ Sion wãmecũtirigũcã niã. Tiimacãpũ ángelea paũ peti niicua.

23 Cũã neã, cũũrẽ usenipeocua. Cõamacũ põna cũũ “ticogũda” jĩriguere ñeeãdaracã toopũra niicua. Cũã wãmerẽ ãmũãsepũ jóatunore niicu. Toopũra Cõamacũ niipetirare besegũ niiqui. Teero biiri too sũguero macãrãpũ diarira marĩmena sãcãrõmẽna ãñurã quẽnojeãrira toopũ niicua.

24 Jesús toopũ niiqui. Cũũ mama netõnere quetire néeatirigu niĩ. Jesuyé dí marĩ ñañaré tiirere coseré toopũ niicu. Cũũye dí Abelye dí nemorõ wapacũtia.†

25 Teero tiirã, Cõamacũ múãrẽ wedegũre sũnarĩjãña. Too sũguero macãrãrẽ Cõamacũ atibũrecopũre baurocã wedeseyigũ. Cũã cũũrẽ sũnayira. Teero tiirã, Cõamacũ cúãrẽ ñañarõ tiĩadarere dutiwãmasĩriyira. Marĩpereja Cõamacũ ãmũãsepũ wedesequi. Teero tiirã, marĩ cũũrẽ sũnarĩ, nemorõ ñañarõ tiigũdaqui. Dutiwãmasĩña maniãdadu.

26 Tĩatopũre Cõamacũ wedeseri, dita cãmeñayiro. Atitópere cũũ “tiigũda” jĩriguere cũũye queti jóaripũpũre buenoã: “Sãcãrĩ dita cãmeñarĩ tiinemógũda. Dita dícũre cãmeñarĩ tiirĩcu; ãmũãsepũ niirécãrẽ cãmeñarĩ tiigũda”,‡ jĩyigu.

27 Cũũ “sãcãrĩ dita cãmeñarĩ tiinemógũda” jĩgũ, ateré jĩgũ tiii: Niipetire cũũ bauaneriguere néecomasiñenore cõãgũdaqui. Néecomasiña maniré dícu pũtuãdadu.

28-29 Cõamacũ Õpũ niirõ marĩ cũũmena niĩdaro néecomasiña maniã. Teero tiirã, Cõamacũrẽ usenire ticoada. Cũũ tusarópura cũũrẽ marĩ padeorere wiyaáda. Marĩ Õpũ Cõamacũ niipetire ñañarere ãñurõ jũũpetiri tiirĩmebiro niĩ. Teero tiirã, cũũrẽ padeorã, quionĩremena padeoáda.

## 13

### *Cõamacũ tusarere tiiyã*

1 Múã Jesuré padeorã sãcũpõna tiirõbiro cãmerĩ maĩrucũjãña.

2 Múãye wiseripũ jearãre ãñurõ bocaya. Teeré acabõrijãña. Æpẽrã teero tiirã, ángelea jearirare bocayira. “Ángelea niicua”, jĩĩ masĩriyira.

† 12:24 Génesis 4.10. ‡ 12:26 Hageo 2.6.

<sup>3</sup> Peresuwiipu niirārē wācũña. Cũãmena toopú niirā tiiróbiro tũgueñaña. Ñañarō netō, cãmitunoriracārē wācũña. Múãcã cũãbirora õpũcutia. Teero tiirá, ñañarō netõápumasĩã.

<sup>4</sup> Niipetira wãmosíarirare quioníremena ññaña. Múã numosãnumiã niihērãmena, múã manusũmuã niihērãmena ñeeaperijãña. Numomanirã, manumanirã noo booró ñeeapecãmesārãrē Cõãmacũ ñañarō tiigúdaqui. Teero biiri wãmosíarira niipacara, ãpērãrē ñeeaperare ñañarō tiigúdaqui.

<sup>5</sup> Niyerure bayiró peti ugaripéarijãña. Múã suorémēna useniña. Cõãmacũ biiro jĩrigu niiwĩ: “Mũurē sícũrã duucũricu; cõãwaricu”, \* jĩrigu niiwĩ.

<sup>6</sup> Teero tiirá, wãcũbayiremena biiro jĩmasĩã: “Marĩ Õpũ yũre tiiapugu niĩ. Sícũ yũre ñañarō tiidugári, cuiria”, † jĩmasĩã.

<sup>7</sup> Múãrē suonírirare Cõãmacũye queti múãrē wederirare wãcũrucujãña. Cũã ãñurō tiirécuti yapacutĩriguere wãcũña. Cũã padeorírobiro tiinũseyã.

<sup>8</sup> Jesucristo wasorĩqui. Too sugeropũ, mecãtígãrē, too síropũre teerora niirucugũdaqui.

<sup>9</sup> Teero tiirá, ãpērã múãrē merẽã wederi, tuonũserijãña. Cõãmacũ cũũ ãñurē ticorémēna marĩrē yeeripũnarĩpũ wãcũtutuari tiiaro. Marĩ yaaré marĩ yeeripũnarĩrē wãcũtutuare ticoricu. Teero tiirá, múãrē “ateré yaaya; teeré yaarijãña” jĩrĩ, tuorijãña.

<sup>10</sup> Jesús marĩ ñañaré tiiré wapa sããnórigu niiwĩ. Cõãmacũwiipu paiá wáicurare sãrã, teeména Cõãmacũrē acabóre sãirã tiimícua. Teero tiirá, cũã Jesús acabórere masĩricua.

<sup>11</sup> Paiaré dutigú ãñunetõjõãri Tatiapũre wáicuraye díire néesãwaqui. Tee díire Cõãmacũrē ticoqui, basocá ñañaré tiiarigue wapare acabóre sãigú. Cũãye õpũũrĩrē macã wesapu néewa, sóedutiqui.

<sup>12</sup> Teero tiiróbiro Jesús macã wesapu ñañarō netō, diayigu. Cũũye díimēna marĩrē ãñurã putuári tiigú, teero tiiyígu.

<sup>13</sup> Cũũ macã wesapu diarigue “bobo niĩã” jĩnoyiro. Cũũ diari, basocá cũũrē tuti, doojãyira. Marĩcãrē ãpērã tuti, doopacári, cũũrē nũnũãda. Cũã doorére teero tũgueñajããda.

<sup>14</sup> Atibárecore marĩ niirí macãrē niidoaricu. Apemacã too síropũ marĩ niirucudari macãrē yuera tia.

<sup>15</sup> Teero tiirá, Cõãmacũrē usenire ticorucujããda Jesucristo marĩrē ãñurē tiiríguemēna. Tee marĩ Cõãmacũrē ticoré niĩã.

\* 13:5 Deuteronomio 31.6. † 13:6 Salmo 118.6-7.

Cũmena usenirã niijĩrã, ãpẽrãrẽ biiro jĩĩada: “Cũ marĩ Õpũ niĩ; ãñunetõjõãĩ”.

16 Teero biiri ãpẽrãrẽ ãñurõ tiirere acabórijaña. Múã caorémema ãpẽrãrẽ tiípuya. Múã teero tiiré múã Cõamacũpũre ticorébiro niĩ. Múã teero tiiri, useniqũ.

17 Múãrẽ sũonĩrãrẽ yũya. Cũã dutirere tiiyá. Cũã múãrẽ apeyepere padeorĩ jĩĩrã, ãñanũnũse, buerucucua. Cũã ateré masĩcua: Too síro Cõamacũ cúãrẽ “¿diamacũ bueri; o merẽã buerite?” jĩĩ sãĩñágũdaqui. Múã cúã dutirere yũri, useniremena múãrẽ coteadacua. Cúãrẽ bóaneõrã niirĩ tiirĩjaña. Múã cúãrẽ netõnũcãrĩ, cúã múãrẽ ãñurõ tiípumasĩribocua.

18 Ësãrẽ Cõamacũrẽ sãĩbosárucujãña. Ësã ãñurõ diamacũ tiijĩrã, ãñurõ yeeripũnacutia. Niipetirere ãñurõ tiidũgáa.

19 Múã yũre bayiró sãĩbosári booa. Múã sãĩrĩ, Cõamacũ boorĩ, máata múã pũtopũ niigũdacu sũcã.

### *Wedeyaponorigue*

20 Cõamacũ múãrẽ ãñurõ niirecutirere ticogũ niĩ. Cũũrã Jesuré oveja cotejú tiiróbiro niigũ ãñugũrẽ diarigũpũre masõrigũ niĩwĩ. Cũũrã marĩ Õpũ Jesucristoye dímena mama netõnédoare quetire jeari tiirĩgũ niĩwĩ.

21 Cũũrã múãrẽ diamacũ quẽnojeári tiíaro. Niipetire múã tiirémema ãñurã niirĩ tiíaro. Teero tiiri, cũũ boorere tiimasĩadacu. Cũũrã Jesucristo tutuaremena marĩ cũũ tũsarere tiirã niirĩ tiíaro. Cristore usenipeorucuada. Teerora tiíada.

22 Yáa wedera, yũ múãrẽ wederere ãñurõmena tũoyá. Ate yũ múãrẽ jóacoripũ yoeripũ niĩ.

23 Múãrẽ ateré wedea: Marĩya wedegũ Timoteo peresuwiipũ niĩãrigũre wionécotoayira mée. Cũũ máata yũ pũtopũ jeari, múã pũtopũ wáagũ, cũũrẽ néewagũda.

24 Niipetira múãrẽ sũonĩrã ãñuãrõ. Niipetira Jesuré padeorãcã ãñuãrõ. Italia macãrã múãrẽ ãñudutiya.

25 Cõamacũ múã niipetirare ãñurẽ ticoaro. Teerora tiíaro.



## SANTIAGO jóaripũ

### *Ãñuduticorigue*

<sup>1</sup> Y<sub>HH</sub> Santiago múãrẽ ãñudutia. Y<sub>HH</sub> Cõãmacũrẽ pade-coteg<sub>H</sub>, teero biiri marĩ Õpũ Jesucristore padecoteg<sub>H</sub> múãrẽ Israelya põnarĩ macãrã doce põnarĩ macãrãrẽ apeyé ditap<sub>H</sub> wáabaterirare jóaa.

### *Masĩré ãñurẽ Cõãmacũmena atia*

<sup>2</sup> Yáa wedera, múãrẽ noo niirẽ ñañarõ wáari, “usenirã niiãda” jĩña.

<sup>3</sup> Múã masĩã: Múãrẽ ñañarõ wáari, múã Cõãmacũrẽ pade-orére eñomasĩã sũcã. ãñurõ padeorĩ, wãcũtutare múãrẽ jeanemoã.

<sup>4</sup> Tee wãcũtutare múãpũre jeapetiaro. Tee jeari, padeo-tutúara, basocá ãñurã, péerogã padeoré dusanóhẽrã niiãdacu.

<sup>5</sup> Masĩré cõohérano Cõãmacũrẽ sãĩãrõ. Ticogũdaqui. Cõãmacũ tutiro manirõ niipetirare cúã sãiré nemorõ ticonemoqui.

<sup>6</sup> Padeorémene sãĩãrõ. “Õba, ticoriboqui” jĩrõ manirõ sãirõ booa. Teero jĩrãno día pairímaa maquẽ ocoturĩ tiiróbiro niiĩya. Tee wĩno páapuri wáajõãrucu, atijõãtirucu tiia.

<sup>7</sup> Cõãmacũ teero wãcũrãnorẽ ticoridojãqui.

<sup>8</sup> Sicabũrecore merẽã, apébũrecore merẽã wãcũcua; sica diamacũ wãcũhẽrã niiĩya.

<sup>9</sup> Jesuré padeorá búri niirã ññanopacara, usenirõ booa; Cõãmacũ ññacoropũre búri niirã mee niicua.

<sup>10</sup> Pee apeyé cõorácã Jesuré padeorá usenirõ booa. Cúã padeoré cúã cõoré nemorõ wapacutía. Cúã cõorépeja coori sñidíaro tiiróbiro petidíaadacu.

<sup>11</sup> Tãa muĩpũ bayiró asirí, sñijõãcu. Tee cooricã budujõãcu; ãñurẽ niiãrigue niipacaro, peticú. Tee tiiróbiro pee apeyé cõorácã cúã niyeru wapatáriromena diajõããdacua.

### *Jĩcõãsarere Cõãmacũ mee tiidutí*

<sup>12</sup> Ñañarõ wáapacari, wãcũtutuarano usenicua. Cõãmacũ cúã padeorére duuhéri ññagũ, cúãrẽ catiré petihére ticogũdaqui. Teeré “ticogũda” jĩrigu niĩwĩ cũũrẽ maĩrãrẽ.

<sup>13</sup> Sícãno ñañaré tiidũgáro jeari, “Cõãmacũ yũure teero ti-idutí” jĩrijãrõ booa. Cõãmacũ ñañaré tiidũgágũ mee niĩ. Cũũ ãpẽrãrẽ ñañarére jĩcõãsãgũno mee niĩ.

14 Biirope biia: Ñañaré tiidugárere wãcũsugueari siro, ñañagú jĩĩcõãsarõ tiiróbiro wáacu. Teero tiigú, apeyenó ñañaré tiidutirere péerogãmenarã “jáu” jĩĩjãqui.

15 Cũũ tee ñañaré tiidugáremena ñañarére tiiquí. Cũũ niipetire tiiripojĩgũ, catigú niipacũ, diarigu tiiróbiro niitoaqui.

16 Yáa wedera, wisirijãña.

17 Niipetire añuré, teero biiri diamacú maquẽ marĩrẽ diijeácu; teeré ticoqui Cõãmacũ ãmũãsepũ niigú. Cũũrã niiqui niipetira siãwócorare, ãmũãsepũ baurére tiirigu. Cũũ wasoriqui; cũũrẽ cãmotáreno manicú.

18 Cõãmacũ cũũ booróbirora cũũye queti diamacú maquẽmena marĩrẽ catiré petihére ticorigũ niiwĩ. Teero cũũ diamacú bueré cũũriguere añurõ padeosũguéjĩrã, ote dũca cãorigũ butisuguerera tiiróbiro niicu. Butisuguerera Cõãmacũrẽ usenire ticorépa niirucuyiro.\*

### *Cõãmacũrẽ padeorá diamacú tiirécutire*

19 Yáa wedera, ateré masiña: Æpẽrã wederi, tũomasĩada jĩĩrã, añurõ tũoyá. Múã cúã wederere tũotóa, wãcũtoarapũ wedeseya; máata cúarijãña.

20 Marĩ cúara, Cõãmacũ booró tiirícu.

21 Teero tiirá, niipetire múã ñañarõ wãcũrére, ñañaré tiirécutirere duujãña. Cõãmacũrẽ “jáu” jĩĩ, cũũye queti marĩrẽ cũũ cũũrere diamacú padeoyá. Tee quetire tũo, padeorá, múã netõnénoãdacu.

22 Cõãmacũye quetire bári peti tũoríjãña. Tũoári siro, tee queti dutirére tiiyá. Tiihérano cúã basiro jĩĩditora tiicúa.

23 Tee quetire tũo, tee dutirére tiihégũno biiro biiri: Cũũya diapóare ãñorõpũ iñaqui.

24 Cũũ baurére añurõ iñaãri siro, cãmenucã witiwagura, acabójãqui.

25 Æpĩpé cũũ Cõãmacũye tũoariguere wãcũrucu, acabóriqui. Cõãmacũ dutiróbirora cũũ tiirucújãqui. Cũũ teero tiirécutiremena Cõãmacũ cũũrẽ usenirĩ tiigúdaqui. Cõãmacũye queti diamacúrã niia. Teeména marĩ ñañaré dícu tiidugámiãriguere tiidúri tiirigu niiwĩ.

26 Æpĩ “yũũ Jesuré padeogú niia” jĩĩ wãcũmiqui. Teero jĩĩpacũ, Æpẽrãrẽ ñañarõ wedesequi. Teero tiigú, cũũ basiro jĩĩditogu tiiquí. Cũũnorẽ padeoré bári niiré niia.

27 Cõãmacũ marĩ Pacũre diamacú padeogúpeja biiro tiirécutiro booa: Pacũ manirãrẽ, wapewia numiãrẽ cúãrẽ merẽã wári, tiiapuro booa. Teero biiri atibáreco maquẽ ñañarére tiinũnuserijãrõ booa.

\* 1:18 Éxodo 23.16,19.

## 2

*Basocáre sīcārībíro ññaña*

<sup>1</sup> Yáa wedera, múã marī Ōpū Jesucristo añunetōjōāgūrē padeojīrā, basocáre sīcārībíro tiiyá.

<sup>2</sup> Apetó tiigú, ūmu sīcū múã neārī wiipu sããatiboqui. Cũũ wãmosũã tuusãri beto oro beto, suti añurē sãñagú niiboqui. Toorá ãpī apeyenó cwohégu sutiró bwcroniārō sãñagú sããatiboqui sūcã.

<sup>3</sup> Múãpe padeorémena suti añurē sãñagúrē ñña, cūūrē “ãno añurōpū duiya” jībocu. Apeyenó cwohégupereja “jōō nucūña” o “ãno yeparu duijãña” jījãbocu.

<sup>4</sup> Múã teero tiirémena basocáre sīcārībíro tiihéra tiicú. “Suti añurē sãñagú bóaneōgū nemorō wapapacái”, jī wãcūmicu. Tee wãcūrē ññaré niĩã.

<sup>5</sup> Yáa wedera, yũre tũoyá: Apeyenó cwohéranorē Cõamacũ besequi, cūã padeoré pairó wapacutiro wãaaro jīgũ. Cũũ pũtopu wãaaro jīgũ, besequi. Cũũ jīrirobirora cūūrē maĩrã cūũ pũtopu niĩadacua.

<sup>6</sup> Múãpe apeyenó cwohérare doo, bobosãcu. ¿Noã múãrē tiíapei? Pee cwoará tiíapecua. ¿Noã múãrē ñee, queti beserī basocu pũtopu néewadutii? Cúãrã tiicúa.

<sup>7</sup> Cúãrã múã padeogú wãmerē buijãcua. Múãpe cūũ wãmerē padeorémena jīicu.

<sup>8</sup> Múã Cõamacũ dutirére añurō tiipetídugara, cūũye queti jóaripũpu jīrōbirora tiiyá: “Mũũ basiro maĩrō tiirōbirora ãpērãcãrē maĩñã”.\* Teeré tiirá, diamacá tiirá tiia.

<sup>9</sup> Múã basocáre sīcārībíro tiihéra, ññarére tiirá tiia; Cõamacũ dutirére netõnucãrã tiia.

<sup>10</sup> Sīcũno Moisére dutiré cūũrigue niipetirere tiipetipacu, sicawãme tiihérogãmenarã, tee dutiré niipetirere netõnucãgũ niiqui.

<sup>11</sup> “Ãpī ñumorē ñeeaperijãña”, teero biiri “basocáre sīãrĩjãña” jīrere dutirigu niĩwī Cõamacũ. Múã sīcūrē sīãrã, ãpī ñumorē ñeeaperipacara, Moisére dutiré cūũriguere netõnucãrã tiicú.

<sup>12</sup> Cõamacũ múãrē mama dutiré cūũriguemenã† múã tiiriguere ñña, wapa tiigúdaqui. Teero tiirá, añurō wedeserecuti, ãpērãrē añurō tiirécutiro booa.

<sup>13</sup> ãpērãrē bóaneō ññahēri siro, Cõamacũcã bóaneōrō manirō wapa tiigúdaqui. Bóaneō ññarapeja cūũ wapa tiirópũre cuiro manirōmena añurere ñeerã wãaadacua.

*Ññurē tiirémena Jesuré padeoró booa*

\* 2:8 Levítico 19.18. † 2:12 Mama dutiré cūũrigue “ãpērãrē maĩñã” jīrē niĩã.

14 Yáa wedera, sícū “γῡῡ Jesuré padeóa” jĩboqui. Teero jĩpacu, ãpẽrãrẽ añuré tiiẽnoriboqui. Cũũ padeoré ¿ñeenómena wapacutibogari? Teero padeoré cãurẽ netõrĩ tiirícu.

15 Apetó tiirá, Jesuré padeorá suti wasoré cʘohéra, yaaré cʘobayíhera múãmena niibocua.

16 Sícū múã menamacū cúãrẽ ateré jĩboqui: “Múã añurõ wáaya; γῡsuári, asibusúre suti sãñajĩrã niiña; múã yaadugarecõrõ yaaya”, jĩboqui. Cũũ cúã boorére ticoripacu, cũũ tee jĩrẽ wapamaníã.

17 Marĩ padeoré tee queoré tiiróbiro niiã. Marĩ padeopacára, ãpẽrãrẽ tiíapuhéri, wapamaníã.

18 Apetó tiigú, γῡῡ jĩãriguere padeohégyno ateré jĩboqui: “Sícū añurére tiirípacu, Jesuré padeoquí. Æpĩpé añurépere ti-iqui”. Cũũ teero jĩrere biiro wedeguda: “Cũũ añuré tiirípacari, ¿deero tii marĩ cũũ Jesuré padeorére ññamasĩboatau? Cũũ añuré tiiẽñoremena cũũ Jesuré padeorére ññamasĩbocu”.

19 Cũũpe “Cõãmacū sícūrã niiqui” jĩ padeoquí. Tee añuniã añurõpeja. Wãtĩãcã padeocúa tiirápɔja. Tee wãcūrã, ñapõpicua cuira.

20 Cũũ tʘomasĩridojãgũ niiĩ. γῡῡ jĩãriguere wãcũbua, ateré masĩrõ booa: Marĩ “Jesuré padeóa” jĩpacara, ãpẽrãrẽ añurõ tiihéri, marĩ padeoré wapamaníã.

21 Marĩ ñecū Abrahamye maquẽrẽ wedeguda. Abraham cũũ macū Isaare ütãbú sotoáɔ siatúpeomiygu. Cõãmacū cũũ tiirére ññagũ, cũũrẽ “añugúrã niiĩ” jĩ ññayigu.

22 Atecãrẽ tʘomasĩrõ booa: Abraham Cõãmacũrẽ padeoyigu. Teeména Cõãmacū tiidutírirobirora tiiyigu. Teero tiigú, cũũ tiiréména cũũ padeorére tiyapacutiyigu.

23 Teero cũũ tiirígueména Cõãmacũye queti jóaripũ niiré diamacú wáaro tiiríro niiwũ. Tiipũ biiro jĩã: “Abraham Cõãmacũrẽ padeoyigu. Teero tiigú, Cõãmacū cũũrẽ ‘añugúrã niiĩ’, jĩ ññayigu”,‡ jĩ jóanoã. Too síro Cõãmacū Abrahamrẽ “mῡῡ γῡῡ menamacū niiã” jĩrigu niiwĩ.

24 Tee quetiména ateré añurõ masĩnoã sáa: Marĩ Cõãmacũrẽ padeorá añurõ tiirí, Abrahamrẽ tiirírobiro marĩrẽ “añurãrã niiĩya” jĩ ññaqui. Ʋseriména dícu “Cõãmacũrẽ padeóa” jĩrãrẽ “añurãrã niiĩya” jĩ ññariqui.

25 Teerora wáayiro too suguero macõɔɔ ãmũãrẽ ñeeape wapátarigore. Coó Rahab wãmecutiyigo.§ Judíoa cooya macã macãrã wãpãrã niyira. Coó Cõãmacũrẽ padeojĩgõ, judíoa jeari, añurõ bocayigo. Too síro cúã dutiwáadarimarẽ eñocóyigo. Cõãmacū coo tiirére ññagũ, coore “añugõrã niyo” jĩ ññayigu.

‡ 2:23 Génesis 15.6. § 2:25 Josué 2.

<sup>26</sup> Ateména putuáa: Sícū Jesuré padeopacá, añuré tiihéri, cūñ padeoré wapamaníã. Cūñ padeoré sicaõpũũ yeeripũna duuári siro tiiróbiro niicu; catiricu.

### 3

*Ñemerõrẽ cãmotãmasĩrõ booa*

<sup>1</sup> Yáa wedera, múã watoapure paũ peti basocáre buerá ni-irijãrõ booa. Múã masĩcu: Cõãmacũ ãsã Jesuyére bueré wapa ãsã tiiríguere ãpẽrã nemorõ añurõ besegũdaqui, ãsãrẽ wapa tiíadari suguero.

<sup>2</sup> Marĩ niipetira pee ñañaré tiirucúa. Sícū péerogã ñañaré wedeseheguno añugú peti niiqui. Cūñ wedeseãmajãdugarere cãmotãmasĩgũ, niipetire cūñ ñañaré tiidugãrecãrẽ cãmotãmasĩqui.

<sup>3</sup> Marĩ cõmebetórigãrẽ caballoaye ɯseripũ sããã, caballoa marĩrẽ ɯũaro jĩrã. Teebetorigãmena marĩ wáadugaropũ cúaãmena wáamasĩã.

<sup>4</sup> Teerora niíã dooríwucãrẽ. Tiiwá pairíwũ niipacari, wĩno bayiró páapucopacari, tiiwurẽ waatúgu péeripĩgãmenarã cūñ wáadugarope waatúcoi.

<sup>5</sup> Marĩya ñemerõmena teerora wáacu. Marĩya ñemerõ marĩya õpũũ duarógã niipacaro, pee peti wedeseremena paure ñañomasĩã. Pecame péerimegã niipacaro, marĩ sãiyócori, pairó macãnucũ niĩãrĩrore jũũpetiri tiia.

<sup>6</sup> Pecame tiiróbiro niíã marĩya ñemerõ. Péerogã niipacaro, pee ñañaré wedesemasĩcu. Noo booró niipetire ñañaré wáari tiicú. Tee ñañarõ wedesere wãtĩmena pũutocuticu. Niipetiro marĩ catirí bũrecorire añurõ niimiãriguere ñañocú.

<sup>7</sup> Basocá niipetira wáicurare, wũuráre, yepapũ wéerare, díã macãrãrẽ ɯũri tiimasĩcu. Cúa sicatorpũra ɯũri tiimasĩnotoarira niiwã.

<sup>8</sup> Marĩya ñemerõ docare ɯũri tiimasĩricu. Añuré dícu wedesedugapacara, ñañaré wedesecu. Aña bacarí, cūñ nima ticoro tiiróbiro marĩ wedesere basocáre ñañarõ tiicú.

<sup>9</sup> Marĩya ñemerõmena Cõãmacũ marĩ Opũrẽ marĩ Pacure ɯsenire ticopacara, basocáre cūñ tiiróbiro baurá tiinórirare ñañarõ wedesea.

<sup>10</sup> Sicaũseromena Cõãmacũrẽ ɯsenire ticoa; tiĩseromenarã ãpẽrãrẽ ñañarõ wedesea sũcã. Yáa wedera, teeré tiirijãrõ booa.

<sup>11</sup> Sicacope oco witerí copepũre oco añuré, oco ñañaré witerícu.

<sup>12</sup> Narañagũ pica dũcacutiricu. Picagũ ɯse dũcacutiricu. Tee tiiróbiro oco móã ocare witerí copepũre oco móã ocahere witerícu.

*Diamacũ tũomasĩrã tiiré*

13 Múã watoapure añurõ tũgueñapõtẽõnucõrã, tuomasĩrã niicua. Cúã añurõ tiirécutirere ãñoãrõ “yũũ tiirere ññaña” jĩrõ manirõ. Biuro tiigúno tuomasĩgũ peti niĩ.

14 Múã tuomasĩpetipacara, ãpẽrãrẽ doe, cúãrẽ pesucutira, “ãpẽrã nemorõ tuomasĩã” jĩrijãña. Múã teeré tiirécutira, diamacú maquẽrẽ cõãrã tiia.

15 Tee cúã tuomasĩmiãrigue Cõãmacũ ticoré mee niĩã. Atibúreco maquẽ wãcũré niĩã; basocá cúã basiro wãcũré niĩã; wãtĩã wãcũréno niĩã.

16 Múã watoapũ doere, teero biiri pesucutire niirĩ, sĩcãrõména niirecutiherecã niĩadacu. Noo booró niipetire ññañaré wáaadacu.

17 Cõãmacũ tuomasĩre ticoré cuorápeja ññañaré ãmaãrõ manirõ niicua. Cúãjã biuro niicua: Añurõ niirecutirere boorã, basocáre añurõ wépeora, wederére añurõ tuoñérã, ãpẽrãrẽ bóaneõ ññarã, niipetirare añuré tiirã, niipetirare sĩcãrĩbĩro tiirã, tiiditóro manirõ añurõ tiirécutira niicua.

18 Añurõ niirecutirere tiidugárano añurõ niirecutire maquẽrẽ wedesecua. Too síropure cúã teero jĩãriguemena diamacú niirecutirere ññaãdacua.

## 4

### *Atibúreco maquẽrẽ maĩré*

1 ¿Ñeeména cãmerĩquẽĩ? ¿Ñeeména cãmerĩtutii? Múã popeapũ ññañaré tiidugáre, wãcũnũnuseremena teero wáaa.

2 Múã apeyenó cuodugápacara, buamasĩricu. Cuodugára, ãpẽrã cuoráre sĩãcú. Æpẽrã cuorére ññajĩrã, ññatuticu. Múã boorére buamasĩhẽrã, cãmerĩtutiãmajãcu; cãmerĩquẽcu. Múã boorére buamasĩricu, ¿deero tiirã? Cõãmacũrẽ sãĩrĩjĩrã.

3 Sãĩpacári, Cõãmacũ ticoriqui. Añurõ wãcũrémena sãĩricu; múã cũũ ticoréména ññañaré tiidugácu.

4 Múã sĩcõ numiõ manucutipaco, apegó manũrẽ maĩgõ tiiróbiro niicu. Atibúreco maquẽrẽ maĩrãno Cõãmacũrẽ ññatutira tiiróbiro niicua. Múã teeré masĩcu. Teero tiirã, atibúreco maquẽrẽ maĩdugárano Cõãmacũrẽ ññatutigu tiiróbiro wáacua.

5 Cõãmacũye queti jóaripũpũ búri peti ate jóanorõ mee tiia: “Cõãmacũ marĩrẽ Espĩritu Santore ticorigũ niijĩgũ, ãpẽrãrẽ nemorõ cúũrẽ marĩ maĩrĩ booquí”,\* jĩ jóanoã.

6 Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiigú tiiapunemomasĩqui. Teero tiiró, cúũye queti jóaripũpũ ate jóanoã:

“Æpẽrã nemorõ niĩã” jĩrã Cõãmacũ tiiapurere cuorĩcua. Teero jĩhẽrãpe cũũ tiiapure cuocúa,† jĩ jóanoã.

\* 4:5 Éxodo 20.5. † 4:6 Proverbios 3.34.

<sup>7</sup> Teero tiirá, Cõamacũ dutirére ãñurõ yuará niiña. Satanás múãrẽ jĩcõãsãrĩ, wãcũtutuaya. Wãcũtutuari, yoari mee nii, wáajõãgũdaqui.

<sup>8</sup> Cõamacũrẽ wãcũrucujãña. Múã teero tiirí, Cõamacũ múãmena niirucujãgũdaqui. Múã ñañaré tiirére tiidújãña. Múã Cõamacũrẽ, teero biiri atibúreco maquẽrẽ sícãrõména maĩdugára múã teero wãcũrere wasoyá.

<sup>9</sup> Múã ñañaré tiirere wãcũ, wãcũpati, utiya. Múã buimírigue utiré wasoáro. Múã usenimirigue bóaneõrõ tagueñare wasoáro.

<sup>10</sup> Múã marĩ Òpũ ññacoropure “yuu bári niigú niiã” jĩ wãcũrucuri, cũũ múãrẽ upatĩ macãrã wáari tiigũdaqui.

*Marĩ “pecamepu wáagudu nii” jĩmasĩricu*

<sup>11</sup> Yáa wedera, cãmerĩ buiáperijãña. Sícãrĩbĩro padeopacũ, sícũ ãpĩrẽ buijãgũ, cũũrẽ “pecamepu wáagudu nii” jĩgũ tiiquí. Teero jĩgũno Cõamacũ dutirere buijãgũ tiiquí. “Cõamacũ dutiré nemorõ masĩã yuuja” jĩdugagu niiquí. Teero jĩgũ tee dutiré maquẽrẽ tiiríqui. Ññurõ “jáũ” jĩrõno tiigú, “Cõamacũ dutiré queoró niiria” jĩgũ tiiquí.

<sup>12</sup> Cõamacũ sícũrã dutirere ticogú niĩ. Cũũ dícu marĩ tiirere ãñurõ ñña, “pecamepu wáagudu nii” jĩmasĩqui. Cũũ dícu marĩrẽ netõnémasĩqui. Cũũrã sũcã pecamepu wáadutimasĩqui. Múãpe “pecamepu wáagudu nii” jĩmasĩricu.

*Ñnamigã wáaadarere masĩña maniã*

<sup>13</sup> Múã biiro jĩrecutia: “Mecũã o ñnamigã tiimacãpu wáaguda. Toopú siccũma nii, pade, pairó niyeru wapatáguda”, jĩcu. Múã teero jĩrecutirano yuure tũoyá:

<sup>14</sup> Múãrẽ ñnamigãno merẽã wáaadarere masĩricu. Múã catiré õme tiiróbiro niiã; péerogã bau, too síro ditijõãã.

<sup>15</sup> Teero jĩrõno tiirá, biirope jĩrõ booa: “Apetó tiigú, Cõamacũ boorí, cũũ catiré ticorí, teeré tiinõãdacu”, jĩrõ booa.

<sup>16</sup> Múãpe teero jĩria. “Usã basiro too síro tiiwáaadarere masĩã” jĩsũguea. Niipetire teero jĩsũguereno ññaniã.

<sup>17</sup> Sícũno ãñurẽ tiirere tiimasĩpacũ, teeré tiihégano Cõamacũrẽ netõnucãgũ tiiquí.

## 5

*Pee apeyé cũoráre wederigue*

<sup>1</sup> Pee apeyé cũorá, yuure tũoyá: Múãrẽ ñañarõ netõrẽ niĩadacu. Tee ñañarõ netõãdare wãcũrã, bayiró acaribíremena utirá niiña.

<sup>2</sup> Múã pee cũoré bóajõããdacu. Múãye sutire butua wee-jããdacua.

<sup>3</sup> Múãye oro, múãye niyerupe cutawi bóajõããdacu. Cõãmacũ cũũ basocáre wapa tiiádari bureco jeari, cũũ múã ññacoropũ tee cutawiriguere ññagũdaqui. Tee cutawirigue múã niyeru maĩrí siro, múã ãpẽrãrẽ tiiápuheri siro, teero ãñoãdacu. “Múã pecamepũ wáaadara niitoaa méé”, jĩrõ tiiádacu. Atibúreco petiádari bureco niipacari, múã búri peti pairó niyeru ññanomiã.

<sup>4</sup> Múã ãmuãrẽ oteré dũca seedutípacara, wapatípetiririra niiwũ. Tee cúãrẽ niyeru wapatíririguere Cõãmacũ ññaquí. Paderá bayiró busurómena “queoró wapatíriawã” jĩrere Cõãmacũ niipetire sotoapũ niigũ tuoquí.

<sup>5</sup> Múãpe atiditapúre pee peti cuonetõncãã. Múã tusarénorẽ tiidugápetira niiã. Múã wechã ãñurõ diicutira tiiróbiro niicu; wechã cúãrẽ sãããdari burecore masĩricua.

<sup>6</sup> Múã ãpẽrãrẽ cúã bayiró peti wapa cuorípacari, queti beserí basocu putopũ néewa, “wapa cuoóya” jĩicu. Cúãrẽ sããdutícu. Cúãpe deero tii masĩricua.

*Jesucristo putuaatiadari sũguero, wãcũtutuadutire*

<sup>7</sup> Yáa wedera, múã masiã: Marí Òpũ putuaatigũdaqui. Cũũ putuaatiadari sũguero potocõrõ manirõ yueya. Sícũ otegú cũũ oteré dũcacutiri cotequi, ãñurõtõpũ yaaada jĩgũ. Cũũ oteri siro, oco peaaro jĩgũ, potocõrõ manirõ yuequi.

<sup>8</sup> Cũũ tiiróbiro múãcã “marí Òpũ putuaatigũdaqui” jĩrã, potocõrõ manirõ yueya. Wãcũtutuaya. Cũũ putuaatiadaro jeadaro péerogã dũsacú.

<sup>9</sup> Yáa wedera, cámerí wedepatirijãña, Cõãmacũ marĩrẽ ññañarõ tiirí jĩrã. Cõãmacũ basocáre wapa tiiádari bureco jeaatiro tiia.

<sup>10</sup> Profetas tiiríguere wãcũña. Cúã Cõãmacũye quetire wederi, ãpẽrã cúãrẽ ññañarõ tiiyíra. Cúãrẽ teero tiipacári, ññañarõ netõpacára, wãcũtutua, nũcãjãyira. Cúã tiirírobirora múãcã tiiyá.

<sup>11</sup> Basocáre ññañarõ wáapacari, cúã wãcũtutuari, cúã doca “ãñurã niiwã” jĩiã marí. Job wãmecutiguaye queti maquẽrẽ múã masĩcu.\* Cũũrẽ ññañarõ wáapacari, wãcũtutuayigu. Too síro Cõãmacũ cũũrẽ ãñurõ tiiríguercãrẽ masĩcu.† Tee quetimenapura “Cõãmacũ bóaneõ ññaré cuogú niirí” jĩrécãrẽ ãñurõ ññamasĩnoã.

<sup>12</sup> Cõãmacũrẽ wãmepeorijãña. Tee uputí maquẽ niiã. Múãrẽ sãñãrĩ, “tiiáwũ” o “tiiríawũ” jĩrẽ dícu jĩña. Jĩñemorijãña, Cõãmacũ marĩrẽ ññañarõ tiirí jĩrã.

<sup>13</sup> Sícũ Jesuré padeogúre ññañarõ wáari, Cõãmacũrẽ tiiápure sãirõ booa. Usenigũnope Cõãmacũrẽ basapeoro booa.

\* 5:11 Job 1.1-2.10. † 5:11 Job 42.10-17.



14 Diarecutiguno Jesuré padeorá menamacãrã butoá dutiráre boocóro booa, cūūrē use tuusĩããrõ jĩĩgũ. Cõãmacũ netõnéãrõ jĩĩgũ, sãĩdutĩbosaro booa.

15 Cũã padeorémēna sãĩrĩ, diarecutigũ netõnénogũdaqui. Cõãmacũ cūūrē diaré netõrĩ tiigũdaqui. Cũũ ñañaré tiirĩ siro niirĩ, Cõãmacũ cūūrē acabógũdaqui.

16 Teero tiirá, múã ñañaré tiirĩguere cãmerĩ wēdenetõña. Cõãmacũrē sãĩbosáya, diarecutirare netõnéãrõ jĩĩrã. Sĩcũ basocũ ãñugũ padeorémēna sãĩrĩ, Cõãmacũ yũriijã tiirĩqui.

17 Elías marĩ tiiróbiro basocũ niĩyigũ. Cũũ Cõãmacũrē “oco pearijããrõ” jĩĩ bayiró sãĩyigũ. Itiácũma apecũmá deco atiditapáre oco peariyiro.‡

18 Too síro Cõãmacũrē sãĩyigũ sũcã. Teero tiiró, oco peayiro. §

19 Yáa wedera, apeté tiigũ, sũcũ múãmēna niĩãrigũ merẽã wãcũré wasonóboqui. Cũūrē teero wáari ññagũ, ãpĩ cūūrē ãñurépere wasorĩ tiibóqui sũcã.

20 Wasorĩ tiigũno ñañaré tiĩãrigũre ateré tiiquí: Diari siropũre, ñañarõ netõbóarigũre netõrĩ tiiquí; acabóre bũarĩ tiiquí.

Nocõrõrã niĩã.

‡ 5:17 1 Reyes 17.1; 18.1. § 5:18 1 Reyes 18.42-45.

## PEDRO jóasugueripũ

### *Ãñuduticorigue*

<sup>1</sup> Yũũ Pedro Jesucristo cãũyere wededutigu beserigu múãrẽ Cõãmacũ beserirare ãñudutia. Múã yũũ jóacora múãya ditare cõã, aperopú wáabaterira niiwã. Teero tiigú, múã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia dita niirãpũre jóacoa.

<sup>2</sup> Cõãmacũ marĩ Pacu too sugueropu cãũ boorírobirora múãrẽ cãũ põna niiãrõ jĩgũ, besetoarigu niiwĩ. Espiritu Santomena múãrẽ ñañaré manirã niirĩ tiirígu niiwĩ, cãũ dutirére tiiáro jĩgũ. Jesucristoye dímena múãrẽ cãũyara niirĩ tiirígu niiwĩ.

Cõãmacũ múãrẽ ãñunemore ticoaro; ãñurõ niirecutiri tinemóãrõ.

### *Cõãmacũ ticoadarere yueré*

<sup>3</sup> Cõãmacũ Jesucristo marĩ Ôpũ Pacure usenire ticoada. Cõãmacũ marĩrẽ bayiró bóaneõ ññaqui. Teero tiigú, Jesucristo diarigupu masãriguemena marĩrẽ bauánemorira tiiróbiro tiyígu. Cãũ teero tiirí, marĩ “too síropu cãũrẽ ññaãda” jĩmasiã.

<sup>4</sup> Teeré masĩjĩrã, Cõãmacũ marĩrẽ ticoadarere yuea. Cãũ ticoadare petirícu; ñañaré maniré niicu; teero biiri cãũ ticoadare coori tiiróbiro sñinirícu. Cõãmacũ cãũ ticoadarere ãmuãsepu quẽnocũbosaqui marĩrẽ.

<sup>5</sup> Múã Jesuré padeocú. Teero tiigú, Cõãmacũ cãũ tutuaremena múãrẽ cotequi. Múãrẽ ãñurõ tiíadare quẽnoríguepu niicu. Atibáreco petirí, teeré ãñogúdaqui.

<sup>6</sup> Teeré wãcũrã, usenicu. Atitópere múã merẽã ñañarõ netõrã tiiã ména.

<sup>7</sup> Múã Jesucristore padeoré oro tiiróbiro niicu. Basocá ¿orora niirĩ? jĩrã, pecame sotoapu asiopéocua. Ocoári siro, ñañaré poca merẽã jeapeacu; ãñuré oro dícu putuácu. Ate tiiróbiro múãrẽ ¿Jesucristore diamacũrã padeomí? jĩrõ, ñañarõ netõrĩ tiicú ména. Múã ñañarõ netõjĩrã, tee oro basiro tiiróbiro putuáadacu. Teero tiirã, ãñurõ padeonemórã niiãdacu sãa. Jesucristore padeodúheri ññarã, basocá múãrẽ “cãũrẽ diamacũrã padeoóya” jĩ ññaãdacua. Oro wapapacá niia. Wapapacáre niipacaro, petijõãcu. Múã Jesucristore padeorépe oro nemorõ wapacatía. Tee doca petirícu. Teero tiigú, Jesucristo múãrẽ atibárecopũre putuaatigu, “yũũre ãñurõ padeowú” jĩgũdaqui.

<sup>8-9</sup> Múã Jesucristore ññaririra niipacara, cãũrẽ maicú. Atitóre cãũrẽ ññaripacara, padeocú. Múã cãũrẽ padeorí, múãrẽ pecamepu wáaborirare netõnéqui. Teero tiirã, múã Cõãmacũ

putopu wáaadare wãcũrã, bayiró usenicu. Múã usenire diamacũrã nijãrõ tiicú. Teero tiirã, “teero useniãmajãrã tia” jĩmasĩña manicú.

<sup>10</sup> Profetas cũũ múãrẽ añurẽ ticoadarere wedesũguetoayira. Basocãre netõnéãdarere tuomasĩãda jĩrã, cúãcã añurõgã buemiyira.

<sup>11</sup> Cristo cúãmena niyigu. Cũũ Espiritu Santo tiiapuremena cúãrẽ too síropu wáaadare masĩrĩ tiitõamiyigu: “Cristo ñañarõ netõgũdaqui; too síro Cõãmacũ cũũrẽ pee dutirẽre ticogũdaqui” jĩrẽre masĩrĩ tiitõamiyigu. Cúã “¿deero biiri niĩãdari? ¿Ñeenõ wáaadari?” jĩrã, bayirõ masĩdũgamiyira.

<sup>12</sup> Cõãmacũ cúã masĩdũgari ññagũ, cúãrẽ biiro masĩrĩ tiiyigu: “Múã wederẽ queti múã niiritopu wáaricu ména” jĩrẽre masĩrĩ tiiyigu. Múã atitõpu niirãpe ññããdare niyiro. Cúã wederẽ queti múã tuotõacu. Atitõre tee quetire wederã Espiritu Santo ãmũãsepũ ticodiocorigũ tutuaremena múãrẽ wedeyira. Jesucristoye queti añurẽ queti niĩã. Ángelea tee queti basocãre netõnére quetire “¿deero peti niĩ?” jĩ tuomasĩdũgamicua.

### *Ñañaré manirã niidutire*

<sup>13</sup> Teero tiirã, “Cõãmacũ boorẽre tiirucújããda” jĩ wãcũyueya. Múã tiĩadarere añurõ wãcũtoarapu tiiyã. “Cõãmacũ marĩrẽ añurẽ ticogũdaqui Jesucristo putuaatiri” jĩ wãcũrã, useniremena coteya.

<sup>14</sup> Múã Jesurẽ masĩãdari sũguero, cũũ boorẽre masĩrĩrira niiwũ. Bayirõ ñañarẽre tiidũgãjĩyu. Atitõre múã Cõãmacũ põna nijĩrã, too sũgueropu múã ñañaré tiirĩguenorẽ tiirĩjãña.

<sup>15</sup> Biirope tiiyã: Cõãmacũ múãrẽ beserigu ñañaré manigũ niiqui. Teero tiirã, múãcã niipetire múã tiirẽmena ñañaré manirã niĩña.

<sup>16</sup> Cõãmacũye queti jóaripũpu tee maquẽ jóanoã: “Yũũ ñañaré manigũ niĩã. Yũũ tiirõbiri múãcã ñañaré tiirĩjãña’, jĩyigu Cõãmacũ”, \* jĩ jóanoã.

<sup>17</sup> Cõãmacũ niipetirare sĩcãrĩbĩro bese, queorõ wapa tiiqui; sĩcũrẽ dũarĩqui. Teero tiirã, múã cũũrẽ “Pacu” jĩjĩrã, múã catirẽ bũrecorire cũũrẽ quionĩremana ññãña.

<sup>18</sup> Múã ñecũsũmũã tiirẽcutiriguere múãcã tiimũãatirira niimiwũ. Cúã tiirẽcutirigue bári niirẽ niĩã. Cõãmacũ múãrẽ teero tiirẽcutimirare netõnérigũ niiwĩ. Múã aterẽ añurõ masĩã: Múãrẽ netõnégũ petirẽnomena (oromena, niyerumena) wapatĩrigũ niiwĩ.

\* 1:16 Levítico 11.44-45.

19 Cristoye díimenape wapatírigu niíwĩ. Cũũye díi wapapacáre niicu. Cũũye díi cordero posarigu niíhēgũ, cãmimanigũye díi tiiróbiro niicu.†

20 Cõãmacũ cũũ atibúreco tiídari suguero, “Cristo basocáre netõnégũdaqui” jĩtoayigu. Teero jĩpacũ, máata ticodiocoririgu niíwĩ. Atitõpũ marĩye niíadarere netõnégũdare ticodiocorigu niíwĩ.

21 Múã Cristo tiiríguere masĩjĩrã, Cõãmacũrẽ padeocú. Cũũrã Cristo diarigupũre masõrigu niíwĩ; cũũrẽ ãmũãsepu pee ãñurẽ ticoyigu. Teero tiirã, múã Cõãmacũrẽ padeocú. “Diari siropũ, cũũmena niíadacu”, jĩcu.

22 Múã diamacũ niirere yũũjĩrã, Jesucristore padeorã tiiríra niíwũ. Cũũrẽ padeojĩrã, múã ñañaré tiirere tiidúrira niíwũ. Teero tiirã, múã atitõre Jesurẽ padeorãre ãñurõ cãmerĩ wéepeomasĩcu. Jĩditoro manirõ maĩcú. Cãmerĩ maĩrã, wedeseremena dícu maĩrĩjãña. Niipetire múã tiirémema maĩñã.

23 Múã ateré masĩcu; Múã bauánemorira tiiróbiro niirã niicu. Cõãmacũ ticoré catiré petihére cõocú. Tee petirícu. Marĩ pacusũmũã catiré ticoriguepe bóadiacu. Cõãmacũye queti ãñurẽ quetipe múãrẽ catiré petihére cõotõari tiicú. Tee queti diamacũ maquẽ niirucujããdacu.

24 Cõãmacũye queti jóaripũpu tee maquẽrẽ jóanoã:

Basocã táa tiiróbiro niicua.

Táa sĩnijõãã.

Cũã upatĩ maquẽ cõoré macãncũ maquẽ coori tiiróbiro niicu. Coori buducodiaa.

25 Marĩ Ôpũ wedesere doca petirícu. Diamacũ maquẽ niirucujããdacu,‡

jĩ jóanoã. Tee wedesere Jesuyé ãñurẽ queti niíã. Tee queti múãrẽ wedenoriro niíwũ.

## 2

1 Teero tiirã, niipetire ñañaré tiirere tiidújãña. Jĩditonemoriãña. Tiiditõriãña. Ññatutirijãña. Queti jĩñnemoriãña.

2-3 Marĩ Ôpũ múãrẽ ãñurẽ ticorere péero masĩtoajĩrã, nemorõ masĩdũgara niíña. Ûpũrãgã õpẽcó bayiró booóya; teeména bũcũáaya. Múãpe cũã tiiróbiro diamacũ maquẽrẽ bayiró masĩdũgaya. Teeména marĩrẽ netõnére quetire tũomasĩnemoãdacu.

*Etãqui wii weenãcãriqui tiiróbiro niíi Jesucristo*

† 1:19 Israelya põna macãrã Egítopũ witiadari suguero macã ñami, wisericõrõ sĩcũ corderore sĩãyira. Cũũye díimena tuusĩãyira sopepãmarĩ wesarire. Tiiñami ángele sĩãgũ wáagu, tee díire ññagũ, tiíwĩ macãrãrẽ sĩãrĩyigu. ‡ 1:25 Isaías 40.6-8.

<sup>4</sup> Teero tiirá, Jesucristore añurõ padeoyá. Cũũ ãtãqui wii tiiríqui tiiróbiro niĩ. Tiiqui catiré cœocú. Wii tiirápe tiiquire boorímiwã. Cõãmacũpe tiiquire beserigu niiwĩ. Cũũ ññacoropũ wapapacáriqui niiriro niiwũ.

<sup>5</sup> Múãcã Jesucristo menamacãrã nijĩrã, ãtãquiri catiré cœoréquiri tiiróbiro niicu. Cõãmacũ múã ãtãquiribiro niirãmena sicawí tiiróbiro tiigú tiiquí. Toopú múã paiá tiiróbiro niĩadacu. Jesucristo tiĩápurementa Cõãmacũ dutiré dícare tii, cãũrẽ usenire ticoadacu; múã añurõ tiirécãrẽ cãũrẽ usenipeoadacu.

<sup>6</sup> Cõãmacũ tee maquẽ wedeserere jóanoã cãũye queti jóaripũpũ:

Tũoyá: Jerusalénpure sicaqui ãtãqui cãũũ.

Tiiquire besewũ. Wii weenũcãriqui, wapapacáriqui niĩã.

Tiiqui “basocáre netõnégũdu” jĩĩdũgaro tia.

Cãũrẽ padeogũno “bári peti padeotú” jĩĩriqui,\*

jĩĩ jóanoã.

<sup>7</sup> Teero tiigú, cãũ wapapacá niĩ múãrẽ, cãũrẽ padeoráre. Cãũrẽ padeohéraperẽ Cõãmacũye queti jóaripũpũ ateré jĩĩã:

Wii weerira ãtãquire booríyira.

Cũã boorípacari, tiiquira ẽpũtí macãqui pũtuáwũ tiwiipáre,†

jĩĩ jóanoã.

<sup>8</sup> Atecãrẽ jĩĩã:

Ëtãqui basocáre dũpotua, ñaacũmurĩ tiicú,‡

jĩĩ jóanoã. Cũã Cõãmacũye queti jĩĩrẽre padeoríya; teecãrẽ netõnũcãya. Teero tiirá, dũpotuara tiiróbiro niĩya. Tíatorpura máata Cõãmacũ “cũã biiro tiĩadacu” jĩĩtoayigu.

<sup>9</sup> Múã docare Cõãmacũ beserigu niiwĩ, cãũyara niĩãrõ jĩĩgũ. Múã paiá tiiróbiro niirã niicu, Cõãmacũ marĩ Ôpãrẽ usenire ticorá nijĩrã. Sicadita macãrã añurẽ dícare tiirá tiiróbiro niicu. Cõãmacũyara niicu. Cãũ múãrẽ beserigu niiwĩ, cãũ añurõ tiirẽre wedearo jĩĩgũ. Cãũ múãrẽ naĩtĩãrõpũ tiiróbiro niimirare beserigu niiwĩ. Teero tiirá, múã cãũmena niirã nijĩrã, cãũ bóbatecoropũ niirã tiiróbiro niicu. Cãũ bóere aññunetõjõãã.

<sup>10</sup> Too sũgueropũre múã cãũ põna mee niiwũ ména. Atitóreja cãũ põna niĩã sáa. Too sũgueropũre múãrẽ bóaneõ ññarigu niiwĩ ména. Atitópereja múã cãũ bóaneõ ññarẽre masĩcu sáa.

### *Biirupe tiirécũtiya*

<sup>11</sup> Yũũ múãrẽ maĩã. Teero tiigú, múãrẽ tiidutía. Múã atibúrecopũre wáanetõri basocá tiiróbiro niĩã. Múã niĩãdaro peti ãmũãsepu niicu. Teero tiirá, ññarẽre tiidũgárijãña. Ññarẽ tiidũgáre añurõ tiidũgáreperẽ cãmotácu múã yeeripũnapure.

\* 2:6 Isaías 28.16. † 2:7 Salmo 118.22. ‡ 2:8 Isaías 8.14.

12 Jesuré padeohéra múã añurõ tiirécutirere ññapacara, múãrẽ wedesãrã tiiáyira; múã añuré tiipacári, teero jĩãmajãâyira. Teero jĩãmamacara, múã añuré tiirere ññaâyira. Teero tiirá, Jesús pũtaatiri bũreco jeari, biiro jĩãdacua: “Cõãmacũ añugú niĩ; cũũrã niijyi cúãrẽ añurere tiidutĩrigũ” jĩãdacua.

13-14 Marĩ Õpũ Jesús biiro tiiró booquí: Romanuã õpũrẽ, cũũ doca macãrã dutirãre, teero biiri niipetira atiditã macãrã dutirãre yũũro booa. Romanuã õpũ cũũ doca macãrãrẽ netõnucãrãnorẽ ññaarõ tiidutĩqui. Añurõ yũũrãpere “añurõ tiiawũ múãjã” jĩdutiqui.

15 Cõãmacũyere masĩdũgaherape búri peti múãrẽ ññaarõ wedepatiãmajãbocua. Múã añurépe tiirĩ docare, cúã deerope jĩmasĩricua. Teero tiigú, Cõãmacũpe múãrẽ añuré dícare tiirucúri booquí.

16 Múã Moisés dutirere tiicotémirira teeré witiirira tiiróbiro niicu. Teero tiirá, teeré witiirira niijĩrã, añurõ niijãña. Sĩquẽrã “tee dutirere witiirirapũ niã” jĩrã, ate wãcũbocua: “Teeré witiirirapũ niijĩrã, cuiro manirõ ññaaré tiimasĩã”, jĩ wãcũbocua. Niiria. Múã Cõãmacũrẽ padecotera niã. Teero tiirá, cũũ boorere tiirucújãña.

17 Niipetirare quioníremena ññaña. Jesuré padeorãre maĩñã. Cõãmacũrẽ quioníremena ññaña. Romanuã õpũcãrẽ quioníremena ññaña.

### *Padecotere tiidutĩre*

18 Múã sĩquẽrã ãpẽrãrẽ padecotera niicu. Múã padecotere wiseri õpãrãrẽ quioníremena yũũya. Tutiré manirõ múãrẽ añurõ tiirã dícare yũũrijãña; ññaarõ tiirãcãrẽ yũũya.

19 Apetó tiirá, múã añurõ tiipacári, múãrẽ dutirã múãrẽ ññaarõ tiibócuã. Cúã teero tiirĩ, múã Cõãmacũrẽ padeorã niijĩrã, cúãrẽ pũanĩña jĩrijãña. Múã teero tiirĩ, Cõãmacũ múãrẽ “añurere tiirã tiĩya” jĩ ññagũdaqui.

20 Apetó tiirã, múã ññaarõ tiiarigue wapa páacuã. Cúã páari, múã nũcãjãrĩ, Cõãmacũ ññacoropũre wapamanĩã. Cúã páare múãye wapa niã. Apetó tiirã, múã añurõ tiipacári, múãrẽ ññaarõ netõrĩ tiibócuã. Múã cúaro manirõ nũcãrĩ, Cõãmacũ ññacoropũre wapacũtĩã.

21 Cõãmacũ marĩ teero tiiadarare beserigũ niiwĩ. Cristo marĩrẽ netõnégũ ññaarõ netõ, diawi. Añurõ tiipacári, cũũrẽ ññaarõ tiirĩ, teero nũcãjãwĩ. Teero tiigú, marĩrẽ cũũ tiirĩrobirora tiinũnũseri booquí.

22 Cũũ ññaarere tiirĩwi. Jĩditoriwi. §

23 Cũurẽ ñañarõ jĩrĩ, cũārẽ puanĩña jĩriwi. Basocá cũurẽ ñañarõ tiirí, cũārẽ “ñañarõ tiigúda múārẽ” jĩriwi. “Cõamacũpu ñañaré tiiráre wapa tiigúdaqui” jĩ masĩjĩgũ, “teerora tiigúdaqui yũre ñañaré tiiráre” jĩrigu niiwĩ.

24 Teero tiigú, cũũ basirora marĩ ñañaré tiiré wapa wapatĩgu, curusapu diabolosarĩgu niiwĩ. Cũũ teero tiirémena marĩ ñañaré tiirére tiidumasĩã. Teero biiri marĩrẽ ñañarére nunumĩrirare añuré Cõamacũyepere nunurĩ tiiwĩ. Cũũye cãmimena marĩrẽ netõnérigu niiwĩ.

25 Marĩ oveja ditirira tiiróbiro niimiwũ. Atitóre cũũ buarĩra tiiróbiro niicu. Cristo oveja cotejú tiiróbiro marĩrẽ cote, ññanũsequi.

### 3

#### *Wãmosárirare tiidutĩre*

1-2 Numiã manũcutira, teorora múã manũsũmũārẽ yũya. Múã manũsũmũã sĩquẽrã Jesuyé quetire padeorĩcua. Múã cũārẽ quionĩremena ññaña. Múã tiirécutire ñañaré maniré niĩarõ. Cũã teeré ññaãdacua. Teero tiirá, múã cũārẽ “padeoró booa” jĩripacari, wasobócuã múã tiirécutirere ññarã.

3 “Añurã bauádacu” jĩrã, múãye póamena mamaré dícuẽ wãcũrijãña; múãye õpũũrĩrẽ oromena mamaré dícuẽ wãcũrijãña; suti wapapacáre sãñaré dícuẽ wãcũrijãña. Tee niipetire sotoá maquẽ niicu.

4 Múã popea maquẽ añurĩ, múã añurã bauádacu. Tee petirĩcu. Teero tiirá, añurõ yeeripũnacutiro booa. Cõamacũ ññacoropũ tee wapapacá niĩã.

5 Tíato macãrã numiã yũũ múārẽ jĩrõbirora añurã bauyĩra. Cũã Cõamacũ booró tiisénirã numiã niyira; Cõamacũ wederére padeorá numiã niyira. Cũã manũsũmũārẽ yũurémene añurã bauyĩra.

6 Sara Abraham numo teorora tiyĩgo. Abrahamrẽ tũoyĩgo. Cũurẽ coo manũrẽ “yũũ õpũ” jĩyĩgo. Múãcã añurõ tiirá, cuiro manirõ coo tiiróbiro niĩadacu.

7 Ɔmũã numocutira teorora múã numosãnumiãmene añurõ niĩña. Coore quionĩremena ññaña. Coo múã tiiróbiro tutuarico. Cõamacũ coocãrẽ añuré ticogú catiré petihére ticoqui múārẽ ticorirobirora. Teero tiirá, coore añurõ tiiapuya. Teero tiihéra, Cõamacũrẽ añurõ tũgueñarõmena sãĩmasĩña manicú.

#### *Cãmerĩ añurõ Wépeodutire*

8 Ateména putũáa: Múã niipetira sĩcãrĩbíro añurõ niirecutiya; cãmerĩ bóaneõ ññaña; sĩcũpõna tiiróbiro maĩrecutiya; añurõ niĩña ãpẽrãména; “ũsã ãpẽrã nemorõ añuré tiia”, jĩ wãcũrijãña.

<sup>9</sup> Āpērã múārẽ ñañarõ tiirí, cúārẽ ñañarõ tiicãméríjãña. Múārẽ ñañarõ jĩrĩ, ñañarõ jĩcãmeríjãña. Teero jĩrõno tiirá, “Cõãmacũ cúārẽ añurõ tiiaro” jĩ sãĩbosáya. Cõãmacũ marĩrẽ teero tiidutígu cũurígu niíwĩ. Teero tiirí, Cõãmacũ múārẽ añurõ tiigúdaqui.

<sup>10</sup> Ate maquẽ Salmopũpure jóanoã:

Múã catirí burecorire useniremena niidugara,  
ñañarére wedeserijãña; jĩditorijãña.

<sup>11</sup> Ñañaré tiidugárenorẽ tiiríjãña; añurépere tiiyá.

“Añurõ niirecatirere boogá” jĩ wãcũ, añurõ niirucujãña.

<sup>12</sup> Basocá añurãrẽ marĩ Òpũ cotequi.

Cúã cũrẽ sãirere tãoquí.

Ñañaré tiirápereja cúaremena ññaqui,\*  
jĩ jóanoã.

<sup>13</sup> Múã añurépe bayiró tiidugári, ¿noãpé múārẽ ñañarõ tiiapebogari? Ñañarõ tiirícua.

<sup>14</sup> Apetó tiirá, múã añuré tiipacári, ãpērã múārẽ ñañarõ netõrĩ tiibócua. Teero tiirí ññagũ, Cõãmacũ múārẽ usenirĩ tiigúdaqui. Teero tiirá, cúārẽ cuiríjãña. Múārẽ tiíadarere wãcũrijãña.

<sup>15</sup> Teero wãcũrõno tiirá, “Cristo usã Òpũ niĩ” jĩ wãcũ, cũrẽ padeoyá. Āpērã múārẽ sãñãbocua: “Múã Jesuré padeorã, ¿ñeenó añurére yuera tii?” jĩbocua. Múã yũmasĩrã niirucujãña. Múã yũra, tutiro manirõ yũya. Cúārẽ quioníremena niirere eñõñá.

<sup>16</sup> Múã Cristore padeoré wapa ãpērã múã añurõ tiirere ñañarõ jĩñadacua. Teero jĩpacari, múãpe añurõ tiiyá, añurõ catirí yeeripũna cãorucujããda jĩrã. Múã teero tiirí, múārẽ ñañarõ jĩñarira boboadacua.

<sup>17</sup> Apetó tiigú, Cõãmacũ basirora cũrẽ padeorãre ñañarõ netõrĩ booquí. Múã ñañarõ netõré múã añurõ tiíarigue wapa niĩarõ; múã booró ñañaré tiíarigue wapape niiríjããrõ.

<sup>18</sup> Cristocã añugú niipacũ, ñañarõ netõwĩ. Cũũ ñañaré manigú, marĩ ñañaré tiiré wapare dia wapatĩbosarígu niíwĩ. Ñañarãrẽ diabosagu, teero tiíwĩ. Marĩrẽ netõnégũ, sĩcãrĩrã diawĩ. Cũũ teero tiirémãna cũũ Pacũ pũtopũ marĩrẽ jeamasĩrĩ tiíwĩ. Cũũya õpũrẽjã diajõãwĩ. Diatoa, too síro masãrígu niíwĩ. Cũũya yeeripũnapeja diaririro niíwã.

<sup>19</sup> Teero tiigú, cũũ yeeripũnamãna witinũcãjõãyígu. Witi, ánglea ñañaré tiirírare wedegu wáayígu biadũpõnorira pũtopũ.

<sup>20</sup> Cúã Noé niiritopũ macãrã niíyira. Noé dooríwãre tiiré burecorire Cõãmacũ basocá cúã ñañarére tiipacári, yoari

\* 3:12 Salmo 34.12-16.



nucājāyigū ména. Tiiwuré peotíari siro, ocho basocá sãāwayira. Teero tiirá, oco dúupacari, netōnénoyira.

<sup>21</sup> Tee oco marĩrē wāmeōtire tiiróbiro queoré niiriro niiwū. Teeménarã marĩ netōnénorira niĩã. Marĩrē wāmeōtiremena marĩye õpũũrĩ jũĩrĩ túariguere coserĩro niiwū. Teero coseróno tiirá, marĩrē wāmeōtiremenape Cõāmacũrē “ãñurõ yeeripũnacutidugaga” jĩĩ sãĩrira niiwū. Teero tiinórira Jesucristo diarigũpũ masãriguemena netōnénorira niiwū.

<sup>22</sup> Jesucristo Cõāmacũ pũtopũ muãwarigũ Cõāmacũya wãmo diamacũniñape niiqui. Cũũ niipetira Òpũ niiqui. Ángelea, niipetira õpãrã ãmuãsepũ niirã sotoa macãpũ niiqui.

## 4

### *Tíatopũ ñañaré tiimírira tiidúrigue*

<sup>1</sup> Teero tiirá, Cristo cũya õpũũmena ñañarõ netõríguere wãcũ, múãcã cũũ tiirírobiro wãcũtutuaremena niĩña. Sícũno cũya õpũũmena ñañarõ netõgũ, ñañarére tiidugánemori qui sáa.

<sup>2</sup> Teero tiigá, cũũ catiré burecori jeatuario “basocá ñañaré tiidugárenorē tiigúda” jĩĩ wãcũriqui sáa; “Cõāmacũ boorépere tiigúda” jĩĩ wãcũqui.

<sup>3</sup> Múã Cõāmacũrē masĩhẽrã tiirécutirenorē tiitóarira niiwū. Múã ñañaré tiirécutirira niiwũ; ñañarére bayiró tiidugáririra niiwũ; cūmurépirira niirira niiwũ; numiãmena ñeaperepirira niirira niiwũ; boseburecori niirĩ, cūmu, ãpẽrãrẽ acaribírira niiwũ; Cõāmacũ dutirére netõnucãrã, basocá weerirapere padeoríra niiwũ.

<sup>4</sup> Atitóre múã menamacãrã niimirira múãrẽ “jãmu” jĩĩpacari, múãpe múã too sugueropũ ñañaré tiiriguere tiidugáhera, “wáaria ãsãjã sáa” jĩĩjãcu. Múã teero tũsaheri, tũomanijõãcu. Teero tiirá, múãrẽ ññatuti, wedepaticua.

<sup>5</sup> Cũã tee wedepatipacari, Cõāmacũpe “¿deero tiirá múã ñañaré tiirí? Wedeñate” jĩĩ sãĩñágũdaqui. Catirãre, teero biiri diariracãrẽ sãĩñãpetijãgũdaqui. Cũã wedeari siro, cúãrẽ wáaadarere queoró wedegũdaqui.

<sup>6</sup> Niipetira basocá diaadacua. Jesuré padeorírape cúãye õpũũrĩ bóapacari, Cõāmacũ pũtopũ catirucujãadacua. Teero tiirá, cúã atiditapá catiri ména, cúãrẽ Jesuyé quetire wedenoyiro.

<sup>7</sup> Atibúreco petiádarõ péerogã dũsacú. Teero tiirá, múã tiíadarere ãñurõ tũgueñasugue, tiirécutiya; múã tiíadarere ãñurõ wãcũtoarapũ tiiyá, “Cõāmacũmena ãñurõpũra wedese-masiãdacu” jĩĩrã.

<sup>8</sup> Bayiró câmerĩ maĩñá. Tee ẽpũtĩ maquẽ niĩã. Marĩ bayiró maĩrã, marĩrē ñañarõ tiirãre máata acabócu.

<sup>9</sup> Wáari basoca Jesuré padeorá múãye wiseripu jeari, cúaro manirõ cúãrẽ añurõ bocaya.

<sup>10</sup> Cõamacũ marĩrẽ Jesuré padeoráre niipetirapure marĩ timasĩrere ticoqui. Tee tiorémena cũyere añurõ tiimasĩã. Teeré ticogu, sícãrĩbĩro ticoriqui. Cũu tioró jeaturo ãpẽrãrẽ tiiápututigu ticoqui. Marĩ ãpẽrãrẽ tiiápura, cũu tiorére diamacú tiirá tiia.

<sup>11</sup> ãpĩrẽ paũ watoapu Cõamacũyere wedemasĩrere ticoqui. Teero cũu wederé Cõamacũye wederé tiirõbirora niiãrõ. ãpĩrẽ apeyenómena tiiápumasĩrere ticoqui. Cũu Cõamacũ tutuare tioriro jeaturo tiiápuaro. Niipetire múã tiimasĩremena teerora tiiápuya, basocá Cõamacũrẽ usenire ticoaro jĩrã. Jesucristo teeré wáari tiiquí. “Cõamacũ niipetirere dutimasĩiqui; cũu tiidugárere tiimasĩiqui” jĩãrõ niipetira. Cũu niipetira Opũ niirucujããrõ. Teerora niiãrõ.

### *Jesuré padeorá ñañarõ netõré*

<sup>12</sup> Yũũ maĩrã, apeyé múãrẽ wedenemogãda. Múã Jesuré padeoré wapa ñañarõ netõré wáari, iñamanijõãrijãña. Tee marĩ ñañarõ netõrére wãcũtutuara, diamacárã Jesuré padeorére eñonóã. Teero tiirá, múãrẽ bayiró ñañarõ netõré wáari, “acuéi, ‘ate marĩrẽ wáaricu’ jĩĩmiwũ” jĩĩrijãña.

<sup>13</sup> Teero jĩĩrõno tiirá, useniña. Múã Cristo ñañarõ netõrĩrobirora netõnũnũsera tiicú. Too síro cũu putuaatiri, múã cũu añurõ asibatérere iñarã, bayiró useniãdacu.

<sup>14</sup> Cristore padeoré wapa basocá múãrẽ ñañarõ jĩĩrĩ, usenirõ booa. Cũã teero tiirĩ, ateré masĩña: Espĩritu Santo asibatégu múãmena niirucuqui.

<sup>15</sup> Sícũ múã menamacũ ñañarõ netõrĩ, cũu booró ñañaré tiirĩgue wapa mee niiãrõ. Cũu basocáre sĩãrĩgue wapa, cũu yaarĩgue wapa, cũu ñañaré tiirĩgue wapa, teero biiri cũyue niiripacari dutidugarigue wapa mee niiãrõ.

<sup>16</sup> Sícũ Jesuré padeoré wapa ñañarõ netõgũ, boborijããrõ. “ãpẽrã yũũ Jesuré padeorére iñarã tiiíya” jĩĩgũ, Cõamacũrẽ usenire ticoaro.

<sup>17</sup> Cõamacũ wapa tiiádari bũreco jeaadaropũ tiicú. Marĩ Jesuré padeorá tiirĩguere iñasugue, wapatígũdaqui. Marĩrẽ cũu iñapetiari siropure, cũyue quetire padeohéra tiirĩguepere iñagũdaqui. Cúãrẽ bayiró ñañarõ wáaadacu.

<sup>18</sup> Too sugueropũ profeta tee ñañarõ netõré maquẽrẽ biiro jóarigu niiwĩ:

Basocá añurã ãmũãsepũ wáaadari sugueropũ, ñañarõ netõãdacua ména.

Toorá nemorõ ñañarõ netõãdacua padeorídojãrãpeja, cûã diari  
siropure,\*

jĩ jóarigu niwĩ.

<sup>19</sup> Teero tiirá, Cõãmacũ booróbirora marĩ ñañarõ netõrã, ãñurõ  
tiirére tiirucújãrõ booa. “Cõãmacũ marĩrẽ cotegũdaqui”,  
jĩãda. Cũũ marĩrẽ tiirígu niijĩgũ, cũũ marĩrẽ jĩrirobirora ãñurõ  
tiigũdaqui.

## 5

### *Jesuré padeorá biiro tiiró booa*

<sup>1</sup> Mecũtigãrẽ Jesuré padeorá bũtoá dutirãre\* jóagũda. Yũũcã  
bũtoá menamacũ niãã; Cristo ñañarõ netõrĩ ññawũ. Cũũ  
pũtuaatiri, Cõãmacũ niipetirare Jesucristo asibatérere, cũũ  
tutuarere ãñoğũdaqui. Teeré yũũcã niipetira cũũrẽ pade-  
orãmena niisotoapeonemogũdacu. Yũũ teero niijĩgũ, múãrẽ  
wãcũtutuarẽ ticoa:

<sup>2</sup> Cõãmacũ cũũrẽ padeorãre cotedutigũ múãrẽ cũũyigũ. Oveja  
coterí basocu cũũyara ovejare ãñurõ cotequi. Cũũ tiiróbirora  
múãcã Cõãmacũrẽ padeorãre ãñurõ coteya. Cotedũgahera ti-  
iróbiro coterijãña. Tusarémãna coteya. Cõãmacũ múã teero tiiri  
booquí. “Cũãrẽ cotegũ, niyeru wapatãgũda”, jĩ wãcũrijãña.  
“Cũãrẽ tiiapugũda”, jĩ wãcũña.

<sup>3</sup> Múã cotedutirare múã booró dutiaperijãña. Cũã múã  
tiirére ññaãdacua, múã tiirécũtũre tiiróbiro tiiãda jĩrã. Teero  
tiirã, ãñurõ tiirécũtiya.

<sup>4</sup> Ovejare cotegũ peti pũtuaatigũ, múãrẽ wapatãgũdaqui. Cũũ  
wapatũre niirucujããdacu. Cũũ pũtopũ asibatére, catiré petihére  
ticogũdaqui.

<sup>5</sup> Múã mamarãcã, bũtoá dutirãre yũũya. Niipetira cãmerĩ  
tiiápuya. “Yũũ cũã nemorõ niirĩ, cũã yũũre tiiápuaro”, jĩ  
wãcũrijãña. Cõãmacũye queti jóaripũpũ ate jóanoã:

“Ãpẽrã nemorõ niãã” jĩrã Cõãmacũ tiiápurere cũorícua.

Teero jĩhẽrãpe cũũ tiiápũre cũocúa,†

jĩ jóanoã.

<sup>6</sup> Teero tiirã, múã niipetirapũra biiro wãcũña: “Yũũ boorére  
tiidũ, Cõãmacũ niipetire tutuarẽ cũogũ boorépere tiigũda”, jĩ  
wãcũña. Múã teero tiiri, Cõãmacũ cũũ boorĩ bũreco múãrẽ ɱpũtĩ  
macãrã niirĩ tiigũdaqui.

<sup>7</sup> Cõãmacũ múãrẽ maĩgũ, cotequi. Teero tiirã, niipetire múã  
wãcũrere, múãrẽ merẽã wãarere Cõãmacũpũre ticoya.

\* 4:18 Proverbios 11.31.

\* 5:1 Bũtoá dutirã Jesuré padeorĩ põna macãrãrẽ  
dutiirãbiro niicua. Tee põnarĩcõrõ bũtoá niicua. Cũãya põna macãrãrẽ cotecua.

† 5:5 Proverbios 3.34.

<sup>8</sup> Múã tiiádarere añurõ wãcũtoarapũ tiiyá. Añurõ tuomasĩrã niĩña. Satanás múãrẽ wedesãgũ múã Jesuré padeorére peotídugaqui. Yáí<sup>‡</sup> jubóagũ yaarére ãmaãgũ tiiróbiro tiiquí.

<sup>9</sup> Múãpe Jesuré añurõ padeó, Satanárẽ “mũũ dutirére tiiría” jĩña. Múã masĩã: Niipetiropũre basocá múã tiiróbiro Jesuré padeocúa. Cúãcã múã ñañarõ netõrõbirora ñañarõ netõcúa.

<sup>10</sup> Marĩ atiditapũre ñañarõ netõrucúa ména. Teero netõãri siro, Cõãmacũ marĩrẽ quẽnojeári tiigúdaqui sũcã; wãcũtutuari tiigúdaqui; tutuari tiigúdaqui; nemorõ padeorá wári tiigúdaqui. Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiigú tiiapurucujãqui. Cũũ macũ Jesucristo diariguemena marĩrẽ netõnérigũ niĩwĩ. Cũũrã marĩrẽ cũũ asibatéropũ cũũmena niirucujãdutigũ beserigũ niĩwĩ.

<sup>11</sup> Teero tiirá, niipetira jĩãrõ: Cõãmacũ niipetira sotoarũ Õpũ peti niirucujãrõ. Teerora niĩãrõ.

### *Añudutiyaponorigue*

<sup>12</sup> Silvanomena yũũ múãrẽ atipũpũre jóaa. Cũũ yũũre bapacũti. Jesucristore padeogú añurõ tiirécũtigũ niĩ. Teero tiigú, cũũ diamacú tiirí iñagũ, cũũrẽ padeóa. Múãrẽ wãcũtutuadutigũ, usenidutigũ, atipũrẽ jóaa. “Cõãmacũ marĩrẽ diamacũrã añurõ tiiquí”, jĩgũ jóaa. Cõãmacũrẽ teero padeorucujãña.

<sup>13</sup> Atimacã Babilonia§ macãrã Jesuré padeorá neãrã añuduticoya. Múã tiiróbiro cúãcã Cõãmacũ beserira niĩya. Teero biiri Marcos yũũ macũ tiiróbiro niigúcã múãrẽ añuduticoi.

<sup>14</sup> Múã basiro useniremena cãmerĩ añudutiya. Cõãmacũ múã niipetira Cristomena niirãrẽ añurõ niirecũtiri tiiaro.

Nocõrõrã jóaa.

<sup>‡</sup> 5:8 Españolmena: león; portuguésmena: leão.  
 Romarẽ “Babilonia” jĩyira.

§ 5:13 Apetóre Jesuré padeorá

## PEDRO puarí jóaripũ

### *Ññuduticorigue*

<sup>1</sup> Yũũ Simón Pedro Jesucristore padecotegũ cũũyere wede-  
dutigũ beserigũ múãrẽ ãñudutia. Niipetira ùsã tiiróbiro pade-  
oráre atipũrẽ jóaa. Marĩ Jesucristore padeorẽ ãñurẽ peti niĩã.  
Jesucristo marĩ Õpũ marĩrẽ netõnégũ diamacú tiigú niĩĩ. Teero  
tiigú, marĩrẽ sĩcãrĩbíro cũũrẽ padeorĩ tiirigũ niĩwĩ.

<sup>2</sup> Múã Cõãmacũrẽ, teero biiri marĩ Õpũ Jesuré masĩrĩ, ateré  
sãĩbosáa: Cõãmacũ, cúãrẽ nemorõ ãñurẽ ticoya; cúãrẽ ãñurõ  
niirecutiri tiinemóña, jĩĩ sãĩã.

### *Jesuré padeorá biiro tiiró booa*

<sup>3</sup> Cõãmacũ ãñugú niijĩgũ, teero biiri diamacú tiigú niijĩgũ,  
marĩrẽ beserigũ niĩwĩ. Marĩrẽ cũũrẽ masĩrĩ tiirigũ niĩwĩ. Cũũrẽ  
masĩjĩrã, cũũ boorere tiimasĩã. Cũũ tutuaromena cũũ booró  
tiimasĩrere marĩrẽ ticorigũ niĩwĩ; teero biiri catiré petihére  
marĩrẽ ticorigũ niĩwĩ.

<sup>4</sup> Cũũ diamacú tiigú niijĩgũ, marĩrẽ “ãñurẽ múãrẽ tiigúda”  
jĩirigũ niĩwĩ. Cũũ “ãñurẽ múãrẽ tiigúda” jĩirigue bayiró wapa-  
pacáre niĩã. Teeména múã cũũ tiiróbiro niirecutimasĩãdacu;  
teero biiri atibúreco maquẽ múãrẽ ñañarõ wáari tiidugáre  
netõnénoãdacu.

<sup>5</sup> Cõãmacũ múãrẽ teeré tiirí, múã Jesucristore padeojĩrã,  
múã tutuaro jeatuaro ateré tiinemóña: Basocá ãñurã niĩña.  
Basocá ãñurã, múã padeorere tuomasĩnemoña.

<sup>6</sup> Teeré masĩrã, ñañarõ wãcũpacara, nucãjãña. Nucãrã, ñañarõ  
netõpacára, wãcũtutuaya. Wãcũtutuara, Cõãmacũ boorere tiiyá.

<sup>7</sup> Cũũ boorere tiirã, múã Jesuré padeorá sĩcũpõna tiiróbiro  
cãmerĩ maĩñá. Cãmerĩ maĩrã, niipetirare maĩñá.

<sup>8</sup> Múã tee niipetirere nemorõ tiinemówara, yucũũ  
ducamanirigũ tiiróbiro niiricu; marĩ Õpũ Jesucristore padeorẽ  
“diamacúrã niĩã” jĩĩãdacu.

<sup>9</sup> Sĩcãno tee niipetirere tihégupe capeari ãñurõ ññahégũ  
tiiróbiro niiqui. Cũũ tíatopũ ñañaré tiiríguere Jesucristo  
acabóriguere wãcũriqui.

<sup>10</sup> Yáa wedera, múã Cõãmacũ beserira niĩã. Teero tiirã, “marĩ  
tiiréména teeré ãñõãda” jĩĩ bayiró tiiyá. Múã teeré tiirã, bayiró  
ñañaré tiirã wáaricu sáa.

<sup>11</sup> Teero biiri múã marĩrẽ netõnégũ marĩ Õpũ Jesucristo  
cũũ Õpũ niirucurogũ sããwaadacu. Cõãmacũ múãrẽ sope  
pãõgũdaqui.

12 Y<sup>uu</sup> múãrẽ jóariguere naĩrõ wãcũrĩ tiigúda. Múã teeré masĩpacari, teeré “diamacú maquẽ niĩã” jĩpacari, y<sup>uu</sup> múãrẽ wãcũrucujãrĩ tiigúda.

13 Y<sup>uu</sup> catiró jeatuario y<sup>uu</sup> múãrẽ jóariguere wãcũrĩ tiigúda. Y<sup>uu</sup> teero tiirí, ãñuniã, y<sup>uu</sup> wãcũrĩ.

14 Péerogã dusacú y<sup>uu</sup> diaadaro. Marĩ Ôpũ Jesucristo teeré y<sup>uu</sup>re wedetoawi.

15 Niipetire y<sup>uu</sup> jeatuario múãrẽ ãñurõ wedea, y<sup>uu</sup> diari siro, y<sup>uu</sup> wederiguere wãcũrucujããrõ jĩgũ.

*Pedro Jesucristo ãtãgũpũ wasorí ñnarigue*

16 Marĩ Ôpũ Jesucristo tutuarere, teero biiri cũũ putuaatiadarecãrẽ ãsã múãrẽ wedewu. Teeré wedera, basocã wedeseãmare quetire wederiwu. Ësã cũũ upatí macũ niirére ññawũ.

17 Cõãmacũ Jesucristo Pacu cũũrẽ usenire ãñowĩ. Cũũrẽ ãñurõ asibatére ticogú wedeseri tuowú: “Ñni y<sup>uu</sup> macũ y<sup>uu</sup> bayiró maĩgú niĩ. Cũũmena bayiró useniã”, jĩti.

18 Cũũ ãmuãsepu wedesediocori, ãsã basiro tuowú. Ësã Jesucristomena tiigú ãtãgũpũ niiwũ, teero wáari.

19 Teeré ñnarã, profetas jóariguere nemorõ padeóa. Múãcã cũã jóariguere wãcũñunuseya. Cũã jóarigue naĩtĩãrõpu sãwócori bóere tiiróbiro niĩã. Tée Jesucristo putuaatiripu, teeré wãcũñunuseya. Ñocõãwũ muãjeari bóemuãtiro tiiróbiro Jesucristo putuaatigu, marĩ masĩhêrere masĩrĩ tiigúdaqui.

20 Atepére ãñurõ tuomasĩña: Profetas jóariguere marĩ basiro wãcũrémena “biiro jĩdugaro tia” jĩmasĩricu. Espiritu Santo tiiapuremena marĩ teeré tuomasĩã.

21 Profetas cũã wãcũrémena dícu wederirira niiwã. Bi-irope wáayiro: Cũã Cõãmacũyere wederi, Espiritu Santo cũã wãcũrépũre jea, cũã wedeadarere wãcũrĩ tiiyígu.

## 2

*Jĩditoremena bueré  
(Jud 4-13)*

1 Tíatopũre sĩquẽrã Israelya põna macãrã “ãsã profetas niĩã” jĩditoyira. Cũã teero tiirírobirora múã putopu niirãcã teerora tiĩadacua. Yayióro, jĩditoremena diamacú tiiróbiro bueadacua. Teero tiirã, múã padeorére ññaõadacua. Jesucristo cũã ññaaré tiiré wapa dia, wapatirigupere booriadacua. Cũã teero tiirí, Cõãmacũ wãcũña manirõ cũãrẽ ññaarõ tiigúdaqui.

2 Pañ cũã ññaaré tiirére ñnarã, teerora tiñunúseadacua. Jesuré padeohêrape cũã teero tiirí ñnarã, Jesuyé diamacú maquẽrẽ ññaarõ wedeseadacua.

3 Teeré buerá niyeru boorá niicua. Teero tiirá, múáyere néeãdara, jĩditoaremena múãrẽ bueadacua. Cúã teero tiiré wapa cúãrẽ ñañarõ tiiádare niitoacu. Netõricua. Tíatopu Cõãmacũ “cúã ñañarõ tiinóãdacua” jĩtoarigu niiwĩ.

4 Cõãmacũ too sũgueropure ángelea niimirirare, cúã ñañarẽ tiirí, cõãyigu. Cúãrẽ wapa tiigú, naĩtĩãrõpu siatúcũyigu, tée cũũ basocáre wapa tiiádari bureco jearipu.

5 Teero biiri Noé niiritocãrẽ, Cõãmacũ tiibureco niirãrẽ cõãyigu.\* Noé Cõãmacũye añurere wederigure, teero biiri ãpẽrã siete basocá dícare netõnéyigu. ãpẽrã basocá ñañarãrẽ dúucõãyigu.

6 Teero biiri Cõãmacũ Sodoma, Gomorra wãmecutire macãrĩ macãrãcãrẽ cõãyigu. Teemacãrĩrẽ basocámenarã sóecõãpetijãyigu. Nitĩ mana dícu putuáyi. Teero tiigú, “too síro ñañarẽ tiirãre teero wábocu sũcã” jĩ wãcũãrõ jĩgũ, teero tiiyigu.†

7 Cõãmacũ teero tiigú, Lot basocá añugãrẽ netõnéyigu. Lot teemacãrĩ macãrã ñañanetõjõãrã cúã ñañarẽ tiidúheri ññagũ, páasutijõãyigu.

8 Cũũ basocú añugú cúã watoapu niiyigu. Cúã tiirere ññayigu; tuoyigu. Búrecoricõrõ cúã ñañanetõjõãrĩ ññagũ, bóaneõremena wãcũpatiyigu.

9 Teero tiigú, Cõãmacũ cũãrẽ padeorãre ñañarõ wáari, netõnémasĩqui. Ñañarãpere ñañarõ tiigúdu siatúcũrira tiiróbiro cõoquí, tée cũũ basocáre wapa tiiádari bureco jearipu.

10 Nemorõ ñañarõ tiigúdaqui ãpẽrãména ñañarõ ñeeaperare, teero biiri cũũ dutirere netõncãrãrẽ.

Jĩditoaremena buerá cúã booró dícu tiidugácua. Cuiro manirõ ãmããse macãrã añurãrẽ ñañarõ jĩicua.

11 Ángeleape jĩditoaremena buerá nemorõ tutuanetõncãrã niipacara, Cõãmacũmena cúã tiiríguere wedesera, cúãrẽ ñañarõ jĩricua.

12 Jĩditoaremena buerãpe cúã tuomasĩhẽrere ñañarõ wedese-cua. Wáicura tiiróbiro niicua: Wáicura wãcũripacara, niirucucua; cúã ñee, sãñóãdara bauáaya. Teero tiirá, cúãcã wáicura tiiróbiro diaadacua.

13 Cúã ãpẽrãrẽ ñañarõ netõrĩ tiicúa. Cúã teero tiiré wapa cúãcã ñañarõ netõãdacua. Búrecopu cúã booró ñañarere tiiasénicua. Ñañanetõjõãrã, boboro wáari tiinórã niicua. Múãmena yaadui, múãrẽ tiiditóri ñña, cúã wãcũréména buijãcua.

\* 2:5 Génesis 6.1–7.24. † 2:6 Génesis 19.1–25.

14 Numiārē ññarã, ñañarõ wãcũrémena dícu ññacua. Cũã ññarécõrõ ñañaré tiidugácu; ñañarére tiidúdugaricua. Padeobaylherare wáicura yoorábiro wáari tiicúa. Cũã ññarécõrõ boorá niijrã, boonemójãcu. Cũã ñañarõ tiinóãdara niicua.

15 Cõamacũye diamacú maquērē duurá, diamacú niihērepere nɯɯɯcúa. Cũã Beor macũ tiiróbiro tiicúa. Cũũ Balaam wãmecutiwigu. Cũũ niyeru maĩyígu. Ñañaré tiirémēna niyeru wapatádugayigu.

16 Cũũ ñañaré tiigú wáari, cũũyago burra cũūrē tutiyigo. Burra wedesemasihēgõ niipaco, basocá wedesero tiiróbiro Balaamrē wedeseyigo. Coó teero wedeseremēna cũũ mecũgũbiro tiirēre duusãñúyigu.‡

17 Jĩditorepira oco niiré coperi sibiriro tiiróbiro niĩya, basocáre tiiapuhēra. Ōme ñiitiámũãati, oco peahere tiiróbiro niĩya, ññurõ basocáre tiihēra. Ñañarõ tiinóãdara niitoaya. Teero tiirá, naĩtĩãrõpu ditiadacua.

18 Cũã wedesere wapamanã. Masĩrã tiiróbiro tiicúa; jĩditoremēna buecua. Biiro jĩcua: “Marĩ noo booró marĩ tiitúsáreno tiirí, ññuniã”, jĩcua. Teero jĩrēmēna ãpērãrē ññocúa. Ñañarére tiidúmiãrirare ñañarére ugaripéari tiicúa sũcã.

19 Cũã biiro jĩcua: “Múã ãpērã dutirémēna niiria. Teero tiirá, múã booró tiiyá”, jĩcua. Teero jĩpacara, cũã basiro ñañaré tiidúmasĩricua. Niipetire marĩ ñañaré tiirēre duumasĩhērã, teerora temēna niirucujããdacu.

20 Jĩditorepira marĩ Ōpũ Jesucristo marĩrē netõnégũrē masĩmijlya. Teero biiri atibúreco maquē basocáre ñañarõ tiirēre netõnénomijlya. Netõnénorira niipacara, teeré tiinucãjilya sũcã. Too síro teeré tiidúmasĩricua sáa. Teero tiirá, too suguero niiriro nemorõ ñañarã pũtuácu.

21 Cũã diamacú maquē Cõamacũyere masĩriatã, nemorõ ññunibojlyu cũãrē. Cõamacũ tiidutire ññurēre masĩpacara, too síro teeré duurí, ññanemorõ wáacu cũãrē.

22 Cũã ñañaré tiinemópeora, basocá cũã wedesereno tiirá tiilya. Biiro wedesenoã: “Díayi usotiarí siro, cũũ usotiariguerena yaaqui sũcã. Teero biiri yese cusoari siro, pũtuawa, jũĩrĩpíropu cõãquí”.

### 3

#### *Marĩ Ōpũ pũtuãatiadare*

1 Yũũ maĩrã, múãrē sicapũ jóatoawu. Ate pũapũmēna múãrē bueriguere acabórijããrõ jĩgũ jóaa, diamacú wãcũãrõ jĩgũ.

‡ 2:16 Números 22.21-35.



<sup>2</sup> Too suguero macārãpũ profetas añurã cãã jóasugueriguere wãcũña. Teero biiri marĩ Õpũ marĩrẽ netõnégũ dutirére wãcũña. Teeré ùsã Jesucristo cãũyere wededutigu beserira múãrẽ wedewũ.

<sup>3</sup> Ateré masĩsugueya: Atibáreco petiádari suguero, basocá Cõãmacũyere buijããdacua. Cãã ñañaré tiidugárere tiíadacua.

<sup>4</sup> Biiro jĩãdacua: “Cristo cãũ ‘atiguda’ jĩrigue ¿deero wáamiĩto?” jĩãdacua. Biiro jĩ buijããdacua: “Marĩ ñecũsũmũã diapetitoaya. Atibáreco tiinucãriro tiiróbiro teerora niirucujãã. Atiriqui”, jĩãdacua.

<sup>5</sup> Biiro wáariguepere wãcũdugaricua: Too sugueropũ Cõãmacũ cãũ wedeseremena ãmũãse, atiditá bauári tiirígu niiwĩ. Oco watoa atiditaré bauári tiiyígu. Teero biiri ocoména atiditaré bucũári tiirígu niiwĩ.

<sup>6</sup> Ocoménarã sũcã Cõãmacũ atiditaré duari tiiyígu.\* Cãũ teero tiiréména atiditá niimirigue petijõãyiro.

<sup>7</sup> Cõãmacũ wedeseremenarã atitó niirécã ãmũãsepũ niiré, atiditá pecameména sóenoãdare niíã. Cõãmacũ cãũ basocáre wapa tiíadari bureco jeari, sóegũdaqui; tiiburecora ñañarã pecamepũ cõãnoãdacua.

<sup>8</sup> Yũũ maĩrã, ateré wãcũña: Marĩ tũgueñarĩ, mil cãmarĩ yoanetõjõãã. Cõãmacũpere mil cãmarĩ sicabureco tiiróbiro niicu. Sicabureco cãũrẽ teerora mil cãmarĩ tiiróbiro niicu.

<sup>9</sup> Basocá sĩquẽrã marĩ Õpũ putũaatiadare “pea niicu” jĩ wãcũpacari, pearícu. Cãũ putũaatiadare suguero basocáre bóaneõrere ãñogú tiiquí. Sĩcãrẽ pecamepũ wáari booríqui. Niipetira cãã ñañarére wãcũpati, wasorí booquí. Teero tiigá, atiriqui ména.

<sup>10</sup> Marĩ Õpũ putũaatiadari bureco marĩ wãcũhẽritabe, jeaadacu. Sĩcũ yaarépigu wãcũña manirõ jeagú tiiróbiro jeaadacu. Tiiburecopũre biiro wáaadacu: Bayiró busaróména niipetire ãmũãse maquẽ petijõããdacu. Niipetire sóenoãdacu. Atiditá, teero biiri atiditá maquẽ jũũpetijõããdacu.

<sup>11</sup> “Niipetire petijõããdacu” jĩrẽre masĩ, ¿deerope tiíadari marĩ? Ñañaré tiirére duu, Cõãmacũ boorépere añurõ tiíada.

<sup>12</sup> Teerora tiíada, marĩ Õpũ putũaatiadarere cotera. Máata putũaatiaro jĩrã, añurõ tiirucúada. Cãũ putũaatiadari bureco jeari, niipetire ãmũãse maquẽ jũũpetijõããdacu. Teero biiri atiditá maquẽ jũũ, sipipetiadacu.

<sup>13</sup> Marĩpeja mama ãmũãse, mama dita cotea. Cõãmacũ “mama ãmũãse, mama dita tiigúda” jĩtoayígu. Toopáre niipetira Cõãmacũ boore dícare tiíadacu.

<sup>14</sup> Teero tiirã, yũũ maĩrã, teero wáaadarere múã cotera, niipetire múã põõtẽõrõ añurõ niirecutiya. Biiro tiirí, Jesucristo

\* 3:6 Génesis 7.11-24.

putuaatigu, múãrẽ añurã, ñañaré manirã, Cõãmacũmena añurõ niirãrẽ buajeágudaqui.

<sup>15</sup> Ateré wãcũña: Marĩ Õpũ marĩrẽ bóaneõ ññajĩgũ, basocá netõãrõ jĩgũ, cotequi ména. Marĩya wedegu Pablo marĩ maĩgúcã teerora múãrẽ jóarigu niiwĩ. Cõãmacũ cãũrẽ masĩré ticorémèna teero jóarigu niiwĩ.

<sup>16</sup> Niipetire cãũ jóarepũrĩcõrõ teeréna jóarigu niiwĩ. Apeyé sĩquẽ cãũ jóarigue wisió niiã. Masĩhẽrã, teero biiri padeo-  
tutúhera tee cãũ jóariguere wedewisiojãcua. Teerora tiicúa apeyé Cõãmacũye queti jóaripũpu jóarigecãrẽ. Teero tiirã, cúã basiro ñañarõ tiirí tiinóãdacua.

<sup>17</sup> Yũũ maĩrã, cúã wedewisioyemena wedeadarere múã masĩtoaa. Ñañarã cúã jĩditoremèna wederére tuonunúserijãña, cúã tiiróbiro putuári jĩrã, múã padeotutúarere ditiri jĩrã.

<sup>18</sup> Teero ditiri tiiróno tiirã, marĩ Õpũ Jesucristo marĩrẽ netõnégũpere masĩnemoña. “Cãũ marĩrẽ maĩ” jĩrere masĩrã, cãũrẽ nemorõ padeoyá. “Ññunetõjõãĩ”, jĩrucujããda. Teerora jĩrucujãrõ booa.

Nocõrõrã jóaa.

## JUAN jóasugueripũ

### *Jesucristo catiré petihére ticogú*

<sup>1-2</sup> Y<sub>HH</sub> múãrẽ Jesucristoye maquẽrẽ, cãũ niirecutirere jóagu tiia. Biiro niiã: Cãũ atibúreco tiídari suguero, cãũ Pacumena niitoarigu niiwĩ. Too síro atibúrecopare bauárigu niiwĩ. Cãũ Cõãmacũ wãcũrére wedegú niĩ; teero biiri marĩrẽ catiré petihére ticogú niĩ. Ësã cãũrẽ Ìñawũ; cãũ wedeseri tuowú; cãũrẽ padeñawũ. Ësã basirora cãũrẽ Ìñawũ; cãũrẽ añurõ masĩwũ. Teero tiirá, ùsã cãũrẽ Ìñariguere múãrẽ wedea.

<sup>3</sup> Ësã marĩ Pacu Cõãmacũmena, teero biiri cãũ macũ Jesucristomena añurõ niirõbirora múãrẽ ùsãmena añurõ niirĩ boogá. Teero tiirá, ùsã Ìñariguere, ùsã tuoríguere múãrẽ wedea.

<sup>4</sup> Ateré múãrẽ jóacũã, marĩ niipetira usenirere buaáda jĩrã.

### *Cõãmacũ sãwócore tiiróbiro niigú*

<sup>5</sup> Jesucristo ùsãrẽ wederiguere múãrẽ wedenetõneã. Cãũ biiro jĩwĩ: “Cõãmacũ añugú, sãwócore tiiróbiro niigú niĩ. Cãũpure ñañaré, naĩtĩãre maniã”, jĩwĩ.

<sup>6</sup> Sícũ “Y<sub>HH</sub>ja Cõãmacũmena añurõ niijãã” jĩboqui. Cãũ teero jĩpacu sũcã, ñañarére tiirucúqui; diamacú maquẽrẽ netõnucáqui. Teero tiigú, jĩdito, naĩtĩãrõpu niigú tiiróbiro niiqui.

<sup>7</sup> Añurére tiirucúgunopeja Cõãmacũ niirõbiro sãwócorõpu niigú tiiróbiro niĩ. Æpërãména añurõ niiqui. Teero biiri Cõãmacũ macũ Jesucristoye díicã niipetire cãũ ñañaré tiirére cosecú.

<sup>8</sup> “Y<sub>HH</sub>ja ñañarére tiiría” jĩgúno cãũ basiro jĩditogu tiiqui; cãũ wãcũré diamacú niiricu.

<sup>9</sup> Cõãmacũ diamacú tiirucúgu niiqui; cãũ jĩrirobirora tiigú niiqui. Teero tiigú, sícũ cãũ ñañaré tiiríguere wedenetõrĩ, Cõãmacũ acabógudaqui. Niipetire cãũ ñañaré tiirígue wapare ñañarõ tugueñanemorĩ tiiríqui.

<sup>10</sup> “Y<sub>HH</sub>ja ñañarére tiiría” jĩgúno Cõãmacũ jĩriguere jĩditorigue tiiróbiro wáari tiiqui;\* cãũ wedeserere tuodugáhegu tiiróbiro niiqui.

## 2

*Cristo cãũ Pacure marĩrẽ wedesebosaqui*

\* 1:10 Proverbios 20.9.

1 Múã yuu pñabiro niirãrẽ teeré jóaa, ñañaaré tiiríjããrõ jĩgũ. Jesucristo diamacú tiirucúgu niiqui. Teero tiigú nijĩgũ, marĩ ñañaaré tiirí, cũ Pacure marĩrẽ wedesebosaqui.

2 Cũ diariguemena marĩ ñañaaré tiiré acabóre buamasĩã. Marĩ ñañaaré tiiré dícre diabosarigu niiwĩ; niipetira atibúreco macãrã ñañaaré tiirécãrẽ diabosarigu niiwĩ.

3 Marĩ Cõamacũ dutirére tiirã, “diamacúrã Cõamacūrẽ masĩtoaa” jĩmasĩã.

4 Sícũ cũ dutirére tiirípacu, “yuu cũrẽ masĩtoaa” jĩboqui. Teero jĩgũ jĩditorepigu niiqui; cũ wãcūrẽ diamacú niiricu.

5 Cõamacũ dutirére tiirucúgu Cõamacũ booróbirora cũrẽ maĩmasĩqui. Teeména “diamacúrã Cõamacũmena nijjãã” jĩmasĩqui.

6 “Yuu cũmena nijjãã” jĩgũno Jesucristo tiirécutirobirora tiinunúsearo.

### *Cãmerĩ maĩñã*

7 Yuu maĩrã, yuu múãrẽ jóare apeyé mama dutiré mee niĩã; bucu dutiré múã sicatoru cõoriguera niĩã. Múã tee bucu dutirére tuotóajiyu.

8 Teero niipacari, yuu múãrẽ jóare mama dutiré tiiróbiro wáaa. Yuu jóare diamacú maquẽ niĩã. Jesucristo basirora teeré ãñowĩ; múãcã teeré ãñorã tiia. Múã ñañaaré tiijĩrã, naĩtĩãrõpu niirira tiiróbiro niimiwũ. ãñurépere tiijĩrã, bóerõpu niirã wáara tiia sáa.

9 Sícũ biiro jĩboqui: “Yuu bóerõpu niigú tiiróbiro niĩã”. Teero jĩpacu, Jesuré padeorãre ñnatutiqui. Teero tiigú, naĩtĩãrõpu niigú tiiróbiro nijjãqui ména.

10 Jesuré padeorãre maĩgũnopeja bóerõpu niigú tiiróbiro niiqui. Tee bóeremena ñañaaré ñnasugemasĩjĩgũ, “tee ñañaaré tiirã” jĩiqui.

11 Jesuré padeorãre ñnatutiguno naĩtĩãrõpu niigú tiiróbiro niirecutiqui. Teero biiri naĩtĩãrõpu niigú tiiróbiro tiirécutiqui. Cũ ñañaaré tiiré wapa capeari baunóhẽgũ tiiróbiro niiqui. Teero tiigú, ãñurépere besemasĩriqui.

12 Múã yuu pñabiro niirãrẽ jóagu tiia. Cõamacũ Jesucristo diabosarigue wapa múã ñañaaré tiiré acabótoajiyi.

13 Múã butoãre jóagu tiia. Cristo sicatoru niirigure múã ãñurõ masĩcu.

Múã mamarãrẽ jóagu tiia. Satanãrẽ múã netõncãrira niiwũ.

14 Múã yuu pñabiro niirãrẽ jóaawũ. Marĩ Pacure múã masĩtoacu.

Múã butoãre jóaawũ. Sicatoru niirigure múã masĩtoacu.

Múã mamarãrẽ jóaawã. Múã padeotutúa niicu; Cõãmacũ wedeserere múã wãcũrucucu; wãtĩãrẽ dutigãre múã netõnãcãrira niiwã.

15 Atibúreco macãrã ñañaré tiirucúrenorẽ, teero biiri atibúrecom niirere maĩrjãña. Sïcũ atibúreco macãrã tiiróbiro tiigãno Cõãmacũpere maĩríqui.

16 Atibúreco macãrã tiiré biiro niĩã: Noo booró tiidugãre, bayiró ugaripéare, “ãpẽrã nemorõ niigũ niĩã yuuja” jĩrẽ niĩã. Tee Cõãmacũye mee niĩã. Tee niipetire atibúreco macãrã tiirépe niĩã.

17 Atibúreco, atibúreco macãrã ñañaré tiidugãre petijõããdacu. Cõãmacũ boorere tiigãnopeja niirucujãgũdaqui.

### *Jesuyé queti jĩditore mee niĩã*

18 Múã yuu põnabiro niirã, niiture bũrecori jeatoacu. Atibúreco petiádari suguero, sïcũ Cristore ññatutinetõjõãgũ atigũdaqui. Múã teeré tũotóarira niiwã. Atitóre pau Cristore ññatutira jeatoawa. Teero tiirã, “niiture bũrecori jeatoaa” jĩmasĩã.

19 Cristore ññatutira marĩ menamacãrãrã niimirira niipacara, marĩrẽ cõãjãwã. Cũã marĩ menamacãrã peti mee niiwã. Marĩ menamacãrã peti niirãjã, marĩmenarã niibocua ména. “Marĩrẽ cõãjãwã” jĩrã, ateré masĩã: Cũã niipetira marĩ menamacãrã mee niiwã.

20 Cristo múãrẽ Espíritu Santore ticorigũ niiwĩ. Teero tiirã, múã niipetira diamacũ maquẽrẽ masĩtoacu.

21 Múã diamacũ maquẽrẽ masĩriatã, múãrẽ jóaribocu. Múã Jesucristoyere diamacũ masĩcu. Teero tiigũ, múãrẽ jóaa. Múã ateré masĩtoacu: Cũũye queti jĩditore mee niĩã.

22 Jĩditorepira biiro jĩcua: “Cõãmacũ beserigũ Jesús mee niĩr”, jĩcua. Teero jĩrã Cristore ññatutira niĩya. Cũã marĩ Pacũ Cõãmacũrẽ, cũũ macũ Jesucristomenarã sũnacúa.

23 Cũũ macũrẽ sũnarãno marĩ Pacũmena niiricua. “Jesús Cõãmacũ macũ niĩr” jĩrãnopeja marĩ Pacũmena niicua.

24 Teero tiirã, múã sicato tũoríguere wãcũrucujãña. Múã sicatorũ tũoríguere wãcũrucura, Cõãmacũ macũmena niirucujããdacu; cũũ Pacũmenacãrẽ niirucujããdacu.

25 Cũũ marĩrẽ jĩrirobirora tiigũdaqui: Marĩrẽ catiré petihére ticogũdaqui.

26 Múãrẽ jĩditodugaraye quetire jóaa, múãrẽ ãñurõ masĩãrõ jĩgũ.

27 Espíritu Santo Jesucristo ticorigũ múããpũre niiqui. Teero tiirã, ãpĩ múãrẽ “nemorõ buegũda” jĩgũrẽ boorjãña. Espíritu Santo múãrẽ niipetirere buegui. Cũũ jĩditoro manirõ diamacũ maquẽrẽ buegui. Cũũ bueróbirora Jesucristomena niijãña.

28 Mecūtígācārē múā yuu pōnabiro niirā, cūūmena niirucujāña. Marī teero tiirā, cūū putuaatiri, boboricu. “Marī Cōāmacū boorére tiirā niīā”, jīmasīādacu.

29 Múā cūū diamacú tiirucúrere masītoaa. Teero tiirā, “niipe-tira diamacú tiiráno Cōāmacū pōnarā niīya” jīrere masīnoā.

### 3

#### *Cōāmacū pōna tiirécutire*

1 Cōāmacū marī Pacu marīrē bayiró maīrere wācūñate múā. Marīrē bayiró maīgú, “yuu pōna niīya” jīqui. Teerora niīā marī. Atibúreco macārā Cōāmacūrē masīrijrā, marī cūūrē padeorā tiirécutirere tūomasīricua.

2 Yuu maīrā, mecūtīgā marī Cōāmacū pōna niīā. Too síropu marīrē wáaadarene añurō masīña maniā ména. Ate dícre masīā: Jesucristo putuaatiri, cūū baurere iñāadacu. Cūūrē iñajrā, cūū tiiróbiro wáaadacu.

3 Cūūrē ñañaré maniā. Marīcā cūū tiiróbiro “añurā wáaadacu” jīrere wācūā. Teero tiirā, ñañaré tiirjārō booa.

4 Ñañaré tiiré Cōāmacū dutirere netōncāre niīā. Teero tiigú, ñañaré tiirucúgno Cōāmacū dutirere netōncāgū niiqui.

5 Múā masītoaa: Jesucristo marī ñañaré tiirere cōāgū atirigu niiwī. Cūūpure péerogā ñañaré maniā.

6 Cūūmena niigúno ñañaré tiirécutiri qui. Ñañaré tiirécutignope Cristore padeoriqui; cūūrēna masīhēgū niiqui.

7 Múā yuu pōnabiro niirā, múārē āpī jīditorijārō. Añurō tiirucúgno Jesús tiiróbiro añurō tiigú niī.

8 Sicatorpura wātīārē dutigú ñañaré tiimúāatirigu niiqui. Teero tiigú, ñañaré tiirécutigno cūūyagu niiqui. Cōāmacū macū wātīārē dutigú tiirere cōāgū atirigu niiwī.

9 Cōāmacū cūū pōnarē cūū tiiróbiro niirecutiri tiirigu niiwī. Teero tiirā, Cōāmacū pōna ñañaré tiirucúricua.

10 “¿Noāpé niī Cōāmacū pōna?” teero biiri “¿noāpé niī wātīārē dutigú pōna?” jī masīdugara, ateré masīña: “Ñañaré tiirécutira, āpērārē maīhērāno Cōāmacū pōna mee niīya”, jīnocu.

#### *Cāmerī maīrē*

11 “Cāmerī maīrō booa” jīrē queti múā sicatorpura tūorigue niīā.

12 Caín tiiróbiro niirijāda. Cūū wātīārē dutigú menamacū niijgū, cūū bai Abel wāmecutigare sīājāyigu. ¿Deero tiigú cūūrē sīāyiri? Caín tiirécutire ñañaré niyiro; cūū bai tiirécutirepe añurē niyiro.

13 Yáa wedera, teeré wācūrā, atibúreco macārā múārē iñatutiri iñarā, “¿deero tiirā yuure iñatutii?” jī wācūrijāña.

14 Marĩ Jesuré padeoráre maĩjĩrã, ateré masĩã: Cõãmacũ marĩ pecamepũ wáaborirare catiré petihére c̃uorĩ tiirĩgu niĩwĩ. Jesuré padeoráre maĩhẽgũno catiré petihére c̃uorĩqui.

15 Jesuré padeoráre ñnatutigano basocáre sĩãgũ tiiróbiro niĩqui. Múã masĩtoaa: Basocáre sĩãgũno catiré petihére c̃uorĩqui.

16 Ateména cãmerĩ maĩrére masĩã: Jesús marĩrẽ diabolosarĩgu niĩwĩ. Teero tiirã, marĩcã Jesuré padeoráre “diabosagũda” jĩ wãcũrõ booa.

17 Pee apeyé c̃uogũno s̃icũ Jesuré padeogũre bóaneogũ niirĩ ñnapacu, cũrẽ tiápuridojãboqui. Cũu teero tiirĩpacu, ¿deero tiigũ “Cõãmacũrẽ maĩã” jĩbogari?

18 Múã yũ põnabiro niirã, marĩ wedeseremena dícu “cũãrẽ maĩã” jĩrijãrõ booa. Marĩ tiápuremenape cũãrẽ maĩrére diamacũrã tiĩñorõ booa.

### *Cõãmacũrẽ padeorã cuiro manirõ niimasĩã*

19-20 Apetó s̃icũ marĩ menamacũ biiro wãcũqui: “Yũ ñañanetõjõãgũ niiga” jĩ wãcũpacu, cũu ãpẽrãrẽ maĩré wapa Cõãmacũmenape cuiro manirõ niĩqui. Marĩ cũu põna niĩã. Cũu marĩye maquẽrẽ masĩpetijãqui. Cũu marĩ ñañarẽ tiirĩguere acabóqui.

21-22 Marĩ yeeripũnapu “ãpẽrãména ãñurõ niĩã” jĩ tũgueñarã, cuiro manirõ Cõãmacũrẽ sãĩmasĩã. Cũu dutirére, cũu boorére tiirĩ, Cõãmacũ niipetire marĩ sãĩrére ticogũdaqui.

23 Cũu dutiré ate niĩã: Cũu macũ Jesucristore padeoáda. Teero biiri cũu dutirobirora cãmerĩ maĩãda.

24 Niipetira cũu dutirére tiirãno cũumena niicua; cũucã cũãmena niĩqui. Marĩrẽ Espĩritu Santore ticorigũ niĩwĩ. Teero tiirã, Cõãmacũ marĩmena niirére masĩã.

## 4

### *Cõãmacũye wederáre ññabesedutire*

1 Yãa wedera, niipetira Cõãmacũyere wederĩ basoca wederére padeorĩjãña. Cũã wederére “¿diamacũrã Cõãmacũye niimĩto?” jĩ tũosũguéya. Pau basocã “ũsã Cõãmacũyere wederã niĩã” jĩdito buecãmesãya.

2 Ateména diamacũ Cõãmacũyere wederáre ññabesemasĩãdacu: “Jesucristo basocũra atiyĩgu” jĩgũno diamacũrã Cõãmacũyere wedequi.

3 Teeré wedehẽgũno diamacũ Cõãmacũyere wederĩqui. Cũurã Cristore ñnatutinetõjõãgũyere wedequi. Múã Cristore ñnatutinetõjõãgũ atiadarere tũotóajĩyu. Cũu basocã watoapu niitoaqui.

4 Múã yũ põnabiro niirã, múã Cõãmacũ põnarã niĩã. Cõãmacũ múãrẽ tutuarere ticoqui. Atibúreco macãrãrẽ tutuare

ticogúpeja Cõãmacũbiro tutuariqui. Teero tiirá, atibúreco macãrã múãrẽ cúã jĩĩditorere padeorí tiimasĩricua.

<sup>5</sup> Jĩĩditemena buerápe atibúreco macãrã niĩya. Teero tiirá, atibúreco maquẽ dícare bueeya. Atibúreco macãrã cúã buerére tnonunúsecua.

<sup>6</sup> Marĩpeja Cõãmacũ põnarã niĩã. Cõãmacũrẽ masĩgãno marĩrẽ tnonunúsequi. Cõãmacũrẽ masĩhẽgãnopeja marĩrẽ tnonunúseriqui. Marĩ teeré tnomasĩrã, “diamacúrã Cõãmacũye niĩã” o “jĩĩditore niĩã” jĩĩ besemasĩãdacu.

### *Cõãmacũ basocáre maĩquí*

<sup>7-8</sup> Yũũ maĩrã, Cõãmacũ basocáre maĩquí. Teero tiirá, marĩcã câmerĩ maĩãda. Câmerĩ maĩrãno Cõãmacũ põnarã niicua. Cúã Cõãmacũrẽ masĩcua. Câmerĩ maĩhẽrãnopeja Cõãmacũrẽ masĩricua.

<sup>9</sup> Cõãmacũ marĩrẽ maĩrẽre ateména ãñorígu niĩwĩ: Cõãmacũ cũũ macũ sĩcũ niigúrẽ atibúrecopure ticodiocorigũ niĩwĩ. Marĩrẽ catiré petihére cõoáro jĩĩgũ, cũũrẽ diabosadutirigu niĩwĩ.

<sup>10</sup> Marĩ Cõãmacũrẽ maĩrĩrira niĩwũ. Cũũpe marĩrẽ maĩgũ, marĩ ñañarẽ tiirere acabódugarigu niĩwĩ. Teero tiigũ, cũũ macũrẽ ticodiocorigũ niĩwĩ, diabosaaro jĩĩgũ. Cũũ marĩrẽ biiro tiibosárigue maĩrẽ peti niicu.

<sup>11</sup> Yũũ maĩrã, Cõãmacũ teero tiirigu niijĩgũ, marĩrẽ bayiró maĩquí. Teero tiirá, marĩcãrẽ câmerĩ maĩrõ booa.

<sup>12</sup> Sĩcũ basocú Cõãmacũrẽ ñnarigu maniquí. Marĩ câmerĩ maĩrĩ, cũũ marĩmena niiqui; cũũ booróbirora cũũrẽ maĩmasĩã.

<sup>13</sup> Cõãmacũ marĩrẽ Espĩritu Santore ticorigũ niĩwĩ. Teero tiirá, Cõãmacũ marĩmena niirere masĩã; teero biiri marĩ cũũmenarã niirẽcãrẽ masĩã.

<sup>14</sup> Ƴsã basirora Cõãmacũ macũrẽ ññawũ. Ateré wedea: Cõãmacũ cũũrẽ atibúreco macãrã ñañarãrẽ netõnẽdutigu ticodiocorigũ niĩwĩ.

<sup>15</sup> “Jesús Cõãmacũ macũ niĩ” jĩĩgãnorẽ Cõãmacũ cũũmena niiqui; cũũcã Cõãmacũmenarã niiqui.

<sup>16</sup> Cõãmacũ marĩrẽ maĩrẽre masĩã. “Cũũ marĩrẽ maĩrẽ diamacú maquẽ niĩã” jĩĩrere padeóa. Cõãmacũ basocáre maĩquí. Câmerĩ maĩrucúgũno Cõãmacũmena niiqui; Cõãmacũcã cũũmena niiqui.

<sup>17</sup> Marĩ Cõãmacũ booróbirora cũũrẽ maĩmasĩã. Jesucristo atibúrecopure niigũ, cũũ Pacure maĩwĩ. Cũũ maĩrĩrobirora marĩcã Cõãmacũrẽ maĩmasĩã. Teero tiirá, Cõãmacũ basocáre wapa tiĩadari bureco jeari, cũũrẽ cuiricu.

<sup>18</sup> Cõãmacũrẽ maĩgũno cũũrẽ cuiriqui. Cõãmacũ booróbirora cũũrẽ maĩgũ, cuiro manirõ niiqui. Cuire cõogũno “yũũre



ñañarõ tiibóqui” jĩ wãcũqui; Cõãmacũ booróbirora cũũrẽ maĩríqui.

19 Cõãmacũ marĩrẽ maĩsũguérigu niwĩ. Teero tiirá, marĩ cãmerĩ maĩã.

20 Sĩcũ “Cõãmacũrẽ maĩã” jĩpacũ, Jesuré padeoráre ñnatutigu, jĩditorepigũ niiqui. Basocá cũũ ñnarãcãrẽ maĩhẽgũ, nemorõ Cõãmacũ bauhẽgũpereja maĩmasĩriqui.

21 Cõãmacũrẽ maĩgũno Jesuré padeorácãrẽ maĩrõ booa. Teeré Cõãmacũ marĩrẽ tiidutírigu niwĩ.

## 5

### *Atibúreco maquẽ ñañarére cãmotãmasĩre*

1 “Jesús Cõãmacũ beserigu Cristo niĩ” jĩ padeoráno Cõãmacũ põnarã niicua. Æpẽrãrẽ maĩrãno cũã põnacãrẽ maĩcúa.

2 Marĩ Cõãmacũrẽ maĩ, cũũ dutirére tiirá, “cũũ põnacãrẽ maĩã” jĩmasĩãdacu.

3 Cõãmacũrẽ maĩrãno cũũ dutirére tiĩya. Cũũ dutiré wisiória.

4 Marĩ Cõãmacũ põna atibúreco maquẽ ñañarére tiiría. Jesucristore padeorémena añũurére tiinóã.

5 Marĩ Jesuré “cũũ Cõãmacũ macũ niĩ” jĩ padeóa. Teeména dícu atibúreco maquẽ ñañarére cãmotãmasĩcu.

### *Jesucristo Cõãmacũ macũ niĩ*

6 Jesucristo Cõãmacũ macũ niĩ. Cũũ atibúrecopũ niirĩ, Juan cũũrẽ wãmeõtiwi. Cũũrẽ wãmeõtigũ, ocoména wãmeõtiwi. Too síro cũũ curusapũ diajõãwĩ. Biiro tiiréména “yũũ Cõãmacũ macũ niĩã” jĩrere ãñowĩ. Cũũrẽ wãmeõtirigueména dícu ãñoríwi. Cũũ diarigueménacãrẽ ãñowĩ. Espiritu Santo “Jesucristo Cõãmacũ macũ niĩ” jĩrere marĩrẽ ãñoquí. Cũũrã diamacũ maquẽrẽ wedegũ niĩ.

7 Atequetiré cũã basirora ãñoõya. Cũã ñĩãrã ãmũãsepũ niĩya: Pacũ, macũ, teero biiri Espiritu Santo. Cũã ñĩãrãpũ niipacara, sĩcũrã niĩ.

8 Atibúrecopũre Espiritu Santo wederéména “Jesús Cõãmacũ macũ niĩ” jĩrere masĩnoã. Teero biiri Jesús cũũ Cõãmacũ macũ niirere cũũ wãmeõtinorigueména, cũũ diarigueména ãñorígu niwĩ.

9 Basocá cũã ññariguere wedericãrẽ, marĩ padeóa. Cõãmacũ basocá wederé nemorõ diamacũ wedei. Cũũrã cũũ macũ niirecutirere wederigu niwĩ.

10 Cõãmacũ macũrẽ padeogũno Cõãmacũ wederere padeoquí. Cõãmacũ wederere padeohẽgũno cũũ jĩriguere jĩditorigue tiiróbiro wáari tiiqui; cũũ Cõãmacũ cũũ macũ niirecutirere wederere padeoríqui.

11 Cõãmacũ ateré wedequi: Cũũ marĩrẽ catiré petihére ticorigũ niĩwĩ. Tee catiré petihére cũũ macũpũre niĩcu.

12 Cõãmacũ macũmena niigũno catiré petihére cũoquí; cũũ macũmena niĩhẽgũno catiré petihére cũorĩqui.

### *Wedeyaponorigue*

13 Múã Cõãmacũ macũrẽ padeoräre atipũrẽ jóaa, múã “catiré petihére cũoa” jĩĩ masĩarõ jĩĩgũ.

14 Marĩ masĩtoaa: Cõãmacũ booróno sãĩrĩ, marĩ sãĩrere tũoquí. Teeré masĩrã, cũũrẽ cuiro manirõ sãĩmasĩã.

15 “Cõãmacũ marĩ sãĩrere tũoquí” jĩĩmasĩrõbirora “cũũ marĩ sãĩrĩgũecãrẽ ticotoai” jĩĩmasĩnoã.

16 Apetó tiigũ, Jesuré padeogũno ñañaré tiirí, sĩcũno ññaboqui. Cũũ ñañaré tiiré acabómasĩreno niirĩ, Cõãmacũrẽ sãĩbosáaro. Sãĩbosári, tee ñañaré tiiré acabómasĩreno niirĩ, Cõãmacũ cũũrẽ catiré petihére ticogũdaqui. Apeyé ñañarõ tiiré acabónoña maniré niĩcu. Teeré “sãĩbosáya” jĩĩña maniã.

17 Niipetire ñañaré tiiré Cõãmacũrẽ netõnũcãre niipacari, apeyé ñañaré tiiré acabómasĩreno niĩcu.

18 Marĩ ateré masĩtoaa: Cõãmacũ põna ñañaré tiirécãtiricua. Jesús cũãrẽ cotequi. Teero tiigũ, wãtĩãrẽ dutigũ cũã padeorere ñañomasĩriqui.

19 “Marĩ Cõãmacũ põna niĩã” jĩĩrere masĩã. Atecãrẽ masĩã: Wãtĩãrẽ dutigũ niipetira atibũreco macãrãrẽ dutiqui.

20 Apeyecãrẽ masĩã: Cõãmacũ macũ atirigũ niĩwĩ; marĩrẽ tũomasĩrere ticorigũ niĩwĩ. Teeména Cõãmacũ diamacũ niigũrẽ masĩã. Cõãmacũmenarã niĩã. Teero biiri cũũ macũ Jesucristomenacãrẽ niĩã. Jesucristo Cõãmacũ diamacũ macũ niigũ niiqui. Cũũrã niiqui sũcã catiré petihére ticogũ.

21 Múã yũũ põnabiro niirã, “cõãpõnarẽ basocá weerirare padeobócu” jĩĩrã, Jesuré wãcũrucujãña.

Nocõrõrã niĩã.

## JUAN puarí jóaripũ

### *Cãmerĩ maĩdutĩre*

<sup>1</sup> Yũũ mũũ Cõãmacũ beserigore, teero biiri mũũ põnarẽ añudutia. Yũũ bũtoá dutirá\* menamacũ múãrẽ niĩrõrã maĩã. Yũũ dícu múãrẽ maĩgũ tiiría; niipetira diamacũ maquẽrẽ masĩrã múãrẽ maĩya.

<sup>2</sup> Diamacũ maquẽrẽ cõoa marĩ. Tee marĩmena niirucujããdacu.

<sup>3</sup> Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri cũũ macũ Jesucristo marĩ Ôpũ múãrẽ añurẽ ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecutiri tiiáro. Cũũ teerẽ tiirí, diamacũ maquẽrẽ masĩ, cãmerĩ maĩãdacu.

<sup>4</sup> Sĩquẽrã mũũ põnarẽ bũajeáwu. Cũãrẽ Cõãmacũ marĩrẽ dutirobirora diamacũ niirecutiri ññawũ. Teerẽ ññagũ, bayiró useniwũ.

<sup>5</sup> Mecũtígã mũũrẽ ateré bayiró jĩgũda: Marĩ cãmerĩ maĩrõ booa. Tee mama dutiré mee niĩã; máatarũra marĩ padeonũcãrãrẽ dutiré cũũrigue niĩã.

<sup>6</sup> Marĩ cãmerĩ maĩrã, Cõãmacũ dutirere tiirã tiiã. Cũũ marĩrẽ cãmerĩ maĩdutiyigu. Ate múã tuotõarepu niĩã.

### *Jĩditorepira maquẽrẽ wederigue*

<sup>7</sup> Atibãrecopũre pau jĩditorepira wãanetõya. Cũã “Jesucristo basocũ marĩ tiirõbiro õpũũcutigu bauárigu niĩwĩ” jĩrere padeoríya. Cũãno jĩditorepira, Cristore ññatutira niĩya.

<sup>8</sup> Añurõ tuomasĩña, Cõãmacũ múãrẽ ticoadarere “tiidióbocu” jĩrã, Cõãmacũ niipetire múãrẽ ticoadarere añurõmena ñeeãda jĩrã.

<sup>9</sup> Cristo buerere cũũ basiro cũũ wãcũrẽmena “nemosãñurõ buegũda” jĩgũno Cõãmacũrẽ cõoríqui. Cristo buerere tiirucũgũpeja Cõãmacũrẽ, teero biiri cũũ macũrẽ cõoquí.

<sup>10</sup> Apetó tiigũ, sĩcũ múã pũtopũ jeagũ Cristo buerere wederiboqui. Cũũnorẽ múãye wiseripu ñeerijãña. Añudutirijãña.

<sup>11</sup> Múã cũãrẽ añudutira, cũũ ññaãrõ buerere niisotoapeara niĩãdacu.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>12</sup> Yũũ pee peti jĩdũgare cõomíã, cõogũpeja. Atipũpũre teerẽ jóaria. Máata marĩ ññaãdacu, Cõãmacũ boorí. Topũ cãmerĩ wedeapũdacu. Marĩ teero tiirã, añurõ useniãdacu.

\* 1:1 Ññaña “bũtoá dutirá” glosariopũre.

**13 Mũũ bayio p̃õna mũũrẽ ãñudutiya. Coocã Cõãmacũ beserigo  
niyo.  
Nocõrõrã jóaa.**

## JUAN ĩtĩārĩ jóaripũ

### *Gayo añũrõ tiirĩque*

1 Gayo yũ bayiró maĩgũ, yũ mũũrẽ añũdutia. Yũ butoá dutirá menamacũ mũũrẽ niirõrã maĩã.

2 Yũ mũũrẽ Cõamacũrẽ sãiboságu tiiã, niipetire mũũrẽ añũrõ wáaaro jĩgũ. Mũ Cõamacũmena añũrõ yeeripũnacutirobirora mũũrẽ ñañaré, diaré wáari tiirĩjããrõ.

3 Yũ bayiró useniã. Sĩquẽrã Jesuré padeorá mũũye quetire wedejeawa. Mũ diamacũ maquẽrẽ padeorucúayiro. Mũ añũrõ Cõamacũ boorére tiigú tiiáyiro.

4 Yũ buerira diamacũ maquẽrẽ tiirĩ tũogú, useniã. Deero tii apeyeména useninemoria.

5 Mũ Jesuré padeoráre añũrõ tiigú tiiáyiro. ãpẽrã Jesuré padeorá jearácãrẽ mũ ññamasĩhẽrã niipacari, teerora tiiáyiro.

6 Cũã ãsã neãrõpũ mũ cãmerĩ maĩrẽcutirere wedeeya. Mũ pũtopũ jearáre teero tiiápurucujãña Cõamacũ booróbirora.

7 Cũã Jesuyé quetire wedenũcãwara niĩya. Jesuré padeohera tiiápurere ñeeririra niiwã.

8 Teero tiirã, cũã tiiróbiro tiirãre marĩrẽ tiiápuro booa. Marĩ teero tiirã, diamacũ maquẽrẽ wederãre tiiápura niã.

### *Diótrefes ñañarõ tiirĩque*

9 Yũ too macãrã Jesuré padeoráre sicapũ jóawũ. Diótrefes niipetirare dutigú niidugagu ãsã dutirére booríayigu.

10 Teero tiigú, yũ múã pũtopũ wáagu, cũũrẽ múã ññacoropũ wedeguda cũ ãsãrẽ wedepatirere, ãsãrẽ jĩditorere. Apeyeré tiiáyigu: Jesuré padeorá toopá jeari, cũãrẽ ñeeríayigu. Cũãrẽ añũrõ ñeedugara tiirĩ ññagũ, ñeedutihegu, cõãwionecojarucuayigu.

11 Yũ bayiró maĩgũ, ñañaré tiirére ññacũrijãña; añũrõ tiiréperẽ ññacũña. Añũrõ tiirãno Cõamacũ põna niĩya; ñañaré tiirãno Cõamacũrẽ masĩricua.

### *Demetrio añũrõ tiirĩque*

12 Niipetira Demetriere añũrõ wedeseya. Cõamacũ booróbirora diamacũ tiiáyigu. Ñsãcã cũũrẽ teerora jĩ wedesea. Mũ masĩcu: Ñsã diamacũ maquẽrẽ wedesea.

### *Wedeyaponorigue*

13 Yũ pee peti jĩdũgare cõomíã, cõogúpeja. Atipũpũre teeré jóaria.

<sup>14</sup> Máata marĩ ññaãdacu, Cõãmacũ boorí. Toopú câmerĩ wedeapudadacu.

<sup>15</sup> Ññurõ niirecũtĩre wáaaro m̃m̃gẽ. Ʋsã menamacãrã m̃m̃gẽ ãñudutiya. Marĩ menamacãrã toopú niirãcõrõ ãñuãrõ.

Nocõrõrã niĩã.

## JUDAS

### jóaripũ

#### *Ãñuduticorigue*

<sup>1</sup> Y<sub>HH</sub> Judas Jesucristore padecotegũ, Santiago bai múãrẽ añudutia. Múã marĩ Pac<sub>H</sub> Cõãmacũ beserira, cũũ maĩrã niĩã. Jesucristo múãrẽ cotequi.

<sup>2</sup> Cõãmacũ múãrẽ bóaneõ ññanemoãrõ; añurõ niirecutiri tinemóãrõ; câmerĩ maĩrĩ tiinemóãrõ.

#### *Jĩditoremena buerá tiirécaturigue* (2Pe 2.1-7)

<sup>3</sup> Y<sub>HH</sub> maĩrã, Cõãmacũ y<sub>HH</sub>re, teero biiri múãrẽ netõnérigũ niiwĩ. Marĩ netõnére maquẽrẽ múãrẽ bayiró wededugagũ, jóagudũ tiimíawũ. Jóaria mēna. Apeyé maquẽ jóaro niirõ tiia. Jesuré padeoré maquẽrẽ wedewisiora múã p<sub>HTOP</sub> jeayira. Teero tiigú, jóaa. Cõãmacũ marĩ padeoré maquẽrẽ marĩ Jesuré padeoráre cũürigũ niiwĩ. Cũũ cũürigue wasorícu. Teero tiirá, tutuaremena padeoró booa.

<sup>4</sup> Múã ññamasĩripacari, jĩditoremena buerá múãmena neãñucãyira. Cũã ate tiiróbiro jĩcua: “Cõãmacũ marĩ cũürẽ padeoráre añurõ tiijigũ, marĩrẽ ññañarõ netõrĩ tiiríqui”, jĩcua. Teero tiirá, cúã ññañaré tiirére duurícu. Jesucristo marĩ Ôpũ sícũ niigúre boorícu. Cõãmacũ tíatopũ “cũãno pecamepũ wáaadacua” jĩitoayigũ.

<sup>5</sup> Teero tiigú, y<sub>HH</sub> múã masĩpetiriguere wãcũrĩ tiidugága sũcã. Ateré wãcũsugueya: Marĩ Ôpũ niipetira Israelya põna macãrãrẽ Egiptopũ wionécoyigũ. Too síro cũürẽ padeohérare diari tiiyigũ.

<sup>6</sup> Ángeleare wáarigüecãrẽ wãcũña: Cũã ãmuãsepũ tutuare, dutirére cuopacára, teeré duu, cúã booró tiirá wáyira. Cõãmacũ cúãrẽ cõmedári cúã jóãmasĩhēredarimena siatúcũdutiigũ sáa. Naĩtiārõpũ niicua, téé Cõãmacũ cúãrẽ wapa tiíadari bureco jearipũ.

<sup>7</sup> Ángelea ññañarõ ññeaperirobiro Sodoma macãrã, Gomorra macãrã, teemacãrĩ wesari macãrãcã teerora tiyíra. Ññuã dícu numiãmena tiirénorẽ tiyíra. Cõãmacũ teemacãrĩrẽ sócõãyigũ sáa. “Niipetira ññañarã cúã tiiróbirora pecame petihérimepũ ññañarõ tiinóãdacua” jĩirére masĩsuguedutigũ, cúãrẽ teero tiirigũ niiwĩ.

<sup>8</sup> Múãrẽ jĩditoremena buerá teerora tiicúa: Cũã booró wãcũãmajãcua. Cũã wãcũrõbirora tii, cúã basiro cúãye õpũürĩrẽ

ñañocúa; Cõãmacũ dutirére boorícua; uputí macãrã ãñurãrẽ ñañarõ jĩcua.

9 Miguel ángleare dutigú Satanámena cãmerĩ jĩrĩ, ate wáayiro: Cúãcõrõ Moiséniçũya õpũrẽ boomíyira. Miguel basiro Satanárẽ ñañarõ jĩriyigũ. “МѸС Cõãmacũrẽ netõnucãgũ peti niiã”, jĩriyigũ. Biirope jĩyigũ: “УѸС Õpũ тѸСrẽ тѸС ñañarẽ tiirére wedearo”, jĩyigũ.

10 Múãrẽ jĩditoremena buerápeja ãñurõ тomasĩripacara, ñañarõ wedesecua. Apeyé cúã boorére tiicúa. Wáicuracã teorora tiicúa. Тomasĩhẽrãrã cúã tiirémema cúã yeeripũnarĩrẽ ñañorĩ tiíadacua.

11 Bóaneõrã niĩya cúã. Caín\* tiirírobiro ñañarẽ tiicúa. Balam† tiirírobiro noo booró tiíadacua niyeru maĩrã. Coré‡ tiirírobiro Cõãmacũrẽ netõnucãrã diajõããdacua.

12 Múã Jesucristore padeorá neã, yaaritabe, cúã múãrẽ bayiró boboro wáari tiicúa. Cuiro manirõ cúã booró yaa, yapijãcua. “¿Yaaré niipetirare jeatuai?” jĩ wãcũricua. Cúã õme oco maniré, wĩno néewanore tiiróbiro niicua; basocáre tiíapuricua. Ducacutirito, cúã ducamanire yucũ tiiróbiro niicua. Nũcõrĩmena wããrigue yucũ tiiróbiro niicua.

13 Cúã boboro tiirécũtire sobo jũĩrĩpírere ocoturí día wesa páaputucore tiiróbiro niicua. Ñocõã noo booró wáa, ditirábiro niicua. Cõãmacũ cúãrẽ naĩtĩãrõpũ cúã niirucuaropũ “wáadutiguda” jĩtoarigũ niiwĩ mée.

14 Enoc jĩditoremena bueráre wáaadarere wedeyigũ. Cũũ profeta niiwĩ. Cũũ Adán pãrãmi niinũnũsegũ niiyigũ; seis põnarĩ siro macũ niiyigũ. Cũũ biiro wederigũ niiwĩ: “Marĩ Õpũ pau ángleamena atigũdaqui.

15 Cũũ niipetira basocá tiiríguere besegũdaqui. Ñañarã niipetire cúã ñañarẽ tiiríguere, cúã cũãrẽ ñañarõ jĩriguere besegũdaqui. Cúã ñañarẽ tiirígue wapa cúãrẽ pecamepũ cõãgũdaqui”, jĩ wedesugueyigũ Enoc.

16 Múãrẽ jĩditoremena buerá niipetire ãpẽrã tiirére ñañarõ wedesecua; wedepatirepira niicua. Cúã тсарé dícure tiidugácia. Cúã tiirére bayiró busarómena wedetusacua. Cúãrẽ tiíapumasĩrãrẽ jĩditoremena ũsenipeocua, cúãyere caodugára.

### *Jesuré padeoráre wederigue*

17 УѸС maĩrã, múãpeja marĩ Õpũ Jesucristo cũũyere wededutigũ beserira wedesugueriguere wãcũña.

\* 1:11 Génesis 4.1-16. † 1:11 Números 22.1-35; Apocalipsis 2.14. ‡ 1:11 Números 16.1-35.



18 Múãrẽ ateré wedecowa: “Atibúreco petiádari suguero maquẽ burecoripure Cõamacũyere buijãadacua. Cúã booró dícu tiidugára, ñañaré tiirére tiãmajãadacua”, jĩcowa.

19 Cúãrã Jesuré padeoráre batarí tiicúa. Cúã booró tiicúa. Espíritu Santore cõorícua.

20 Yũ maĩrã, múãpeja Jesuré nemorõ padeó, wãcũtutuarucujãña. Múã padeoré diamacú niiré niĩa. Cõamacũrẽ sãĩrã, Espíritu Santo masĩre ticorémema sãĩña.

21 Cõamacũ múãrẽ maĩrere wãcũrã, maĩõrãbiro niĩa. Marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ bóaneõ ñagũ, cũmema catiré petihére ticogũdaqui. Cũ ticoadarere useniremena coteya.

22 Æpẽrã Jesucristoyere “¿diamacũrã niigariye?” jĩrãrẽ añurõmena wedeya.

23 Æpẽrã jĩditoremena buerere nũnrãrẽ quẽnojeári tiiyá; basocá pecamerũ jũrãrẽ netõnéã tiiróbiro tiiyá. Æpẽrã ñañaré tiiríporare tiápudugara, bóaneõ ññaña. Múãpũ cúã ñañaré tiirére pẽnirĩ jĩrã, cúã teero tiirére bayiró boorĩjãña.

### *Cõamacũrẽ usenipeore*

24-25 Cõamacũ marĩrẽ netõnégũ sícũrã niiqui. Múã ñañaré tiirí jĩgũ, cotemasĩqui. Tee coterémema múã ñañaré manirã cũ pũtopũ jeari tiimasĩqui. Múãrẽ toopú cũ añurõ asibatéropũ usenirĩ tiigũdaqui. Teero tiirã, Jesucristo marĩ Õpũ tiápuremena niipetira Cõamacũrẽ ateré jĩãrõ: “Mũ niipetirere dutimasĩã; mũ añunetõjõãgũ niĩa; mũ tiidugárere tiimasĩã; mũ niipetire dutirére cõoa”, jĩãrõ. “Mũ too sugueropũ teero niirigũ niiwũ; atitóre teorora niĩa; too síropũ teorora niigũdacu”, jĩãrõ. Tee niipetire niãrõ.

Nocõrõã jóaa.

## TOO SÍROPŪ WÁAADARERE Juanré ẽñorígue

*Jesucristo Juanré quẽẽrõpŭ tiiróbiro ẽñorígue*

<sup>1</sup> Ate Jesucristore Cõãmacũ ẽñorígue niiã. “Péerogã siro biiro wáaadacu” jĩgũ, ẽñodutíyigũ cũurẽ padecoterare. Jesucristope ángelere “Juanré ateré ẽñogú wáaya” jĩcoyigũ.

<sup>2</sup> Yũũ Juan niipetire ángele ẽñoríguere ñnarigũ nijĩgũ, Cõãmacũ wedesere, Jesucristo wederigüecãrẽ diamacũ jóaa.

<sup>3</sup> Atipũ jóarirobiro wáaadaro péero dusaa. Teero tiigú, ate Cõãmacũ ticorigue maquẽrẽ busurómena buegáno usenigũdaqui. Ateré bueri tũo, ateré tiirã useniãdacua.

*Juan Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrẽ jóarigue*

<sup>4</sup> Yũũ Juan múã Asiapũ niirã Jesuré padeorã siete põnarĩ macãrãrẽ jóaa. Cõãmacũ atitóre niirucujãgũ, too sugueropũ niirigũ, too síropũ atigũdũ múãrẽ ãñuré ticoaro; ãñurõ niirecutiri tiiaro. Espiritu Santo siete maquẽ ãñuré tiimasĩre ticoré cõogú\* Cõãmacũ duirípĩrõ pũto niigú teerora tiiaro.

<sup>5</sup> Jesucristocã teerora tiiaro. Cũũ Cõãmacũyere wasorõ manirõ wederucugũ niĩ. Cũũrã niipetira diarira suguero masãsuguerigũ niĩ. Cũũ atibúreco macãrã õpãrãrẽ dutigú niĩ. Cũũ marĩrẽ maĩ. Cũũye díimena marĩ ñañaré tiiré wapare netõnéwĩ.

<sup>6</sup> Cũũ marĩrẽ õpãrã, paiá wáari tiiyí, Cõãmacũ cũũ Pacũ dutirere tiiaro jĩgũ. Teero tiirã, niipetira ateré jĩãrõ: “Cũũ niipetirere dutimasĩqui; cũũ tiidugãrere tiimasĩqui”, jĩãrõ. Cũũ niipetira Õpũ niirucujããrõ. Teerora niãrõ.

<sup>7</sup> Cũũ õmeburuáripũ diiatigũdaqui.

Niipetira cũurẽ ññaãdacua.

Cũũrẽ sããrãracã ññaãdacua.

Niipetire macãrĩ macãrã cũurẽ ñnarã, utiadacua.

Teerora wáaaro.

<sup>8</sup> “Yũũrã niisuguegũ, niitugũ niiã”, jĩwĩ Cõãmacũ marĩ Õpũ niipetire tutuare cõogú. Cũũ atitóre niirucujãgũ, too sugueropũ niirigũ, too síropũ atigũdũ niĩ.

*Juan Jesucristore quẽẽrõpŭ tiiróbiro ñnarigue*

<sup>9</sup> Yũũ Juan múãya wedegũ tiiróbiro niiã. Yũũ múã tiiróbiro Jesuré padeoã. Yũũ múã tiiróbirora ñañarõ netõgú, Cõãmacũ dutiré yũũpũre niirĩ, wãcututuajãã. Yũũre Patmos nũcũrõpũ, netõnũcãri basocare cũũri nũcũrõpũ cũũwã. Cõãmacũye queti, Jesuyere wederé wapa ãnopú cũũnorigũ niiã.

\* 1:4 Isaías 11.2.

10 Sicabureco yeerisāri bureco niirī, cānirīpacari, Espíritu quēērdp̄m tiiróbiro yurre ēñowī. Wācūña manirō ym̄ subírope bayiró busurómena wedeseri t̄owá. Cūw̄ wedesere corneta tiiróbiro bayiró busuw̄.

11 Cūw̄ yurre jīwī:

—Yurrá niisuguegm̄, niitugm̄ niā. Mm̄ ñnarére sicap̄m̄ jóaya. Mm̄ jóariguere Asiap̄m̄ niirā siete pōnarī yurre padeoré pōnarī macārārē ticocoya. Cūñā Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea macārī macārā niīya, jīwī.

12 “¿Noā ymm̄mena wedesei?” jī, cāmenacā ññaw̄. Ññacoma jīgū, siete sīawócore pesaré yucm̄ oro yucure ññaw̄.

13 Teeyucm̄ watoap̄m̄ basocúbiro baugure ññaw̄. Cūw̄ yoaroca sutiró sññaw̄. Cutirop̄m̄ suti casero oromena tiirí caserore siatúrigm̄ niiwī.

14 Cūya dupu maquē póa añurō butiré niiw̄. Cūw̄ capeari pecarōna tiiróbiro asiyáw̄.

15 Dupori asipóap̄rī sipioárebiro asiyáw̄. Cūw̄ wedesere oco pairó òmasāncōrōbiro busuw̄.

16 Diamacú macā wāmorē siete ñocōā c̄owī. Hserop̄m̄ espada p̄ñañā asoyóarip̄i súuwitiw̄. Cūya diapóa muip̄ū tiiróbiro bayiró asiyáw̄.

17 Cūrē ñña, diagubiro cūye dupori p̄top̄m̄ ñaacūmuw̄. Cūpe diamacú macā wāmomena yurre ñaapeó, jīwī:

—Cuirijāña. Yurrá niisuguegm̄, niitugm̄ niā.

18 Catigú peti niā. Ym̄ diarigm̄ niiw̄. Diarigm̄ niipacm̄, catirucujā. Ym̄ diarira yeerip̄una niirōp̄m̄ macā sawirire† c̄oa.

19 Mm̄ ññāriguere, mecūtīgā ñnarére, too síro wáadarere jóaya.

20 Siete ñocōā yáa diamacú macā wāmor̄p̄re c̄orí, mm̄ ññārigue, teero biiri siete sīawócore pesaré yucm̄ oro yucm̄ maquē biiro jīdugaro tiia: Siete ñocōā siete ángelea jīdugaro tiia. Cūñā siete yurre padeoré pōnarī macārāyara niīya. Siete sīawócore pesaré yucm̄ siete pōnarī yurre padeoré pōnarī macārā jīdugaro tiia, jīwī.

## 2

*Éfeso macārārē jóarigue*

1 Jesucristo ateré jīwī:

Éfeso macārā yurre padeorí pōna macārāyagu ángelere\* ateré jóaya:

† 1:18 Españolmena: llave; portuguésmena: chave.

\* 2:1 Ángele “Cōāmacūyere wedecotegm̄” jīdugaro tiia.

“Yuu siete ñocõãrẽ diamacú macã wãmope cʉogú, siete sãwócore pesaré yucu oro yucu watoapu ññanetõgũ ateré jĩĩ:

<sup>2</sup> Múã tiirére yuu masĩã. Yée maquẽrẽ múã bayiró padea. Múã padeó yapacutía. Ñañaré tiirára múã booría. Æpẽã Jesús cũyere wededutigũ besenoña manipacára, ‘úsãcã Jesuyere wededutigũ beserira niĩ’ jĩĩya. Múã ‘¿diamacúrã jĩĩmiĩ cúã?’ jĩĩ, tũgueñamasĩã. Cúã buerére tʉorá, ‘cúã jĩĩditora niĩya’ jĩĩmasĩãã múã.

<sup>3</sup> Padeó yapacutía. Yée wapa bayiró ñañarõ netõwú múã. Teeré nɯcãjãwũ.

<sup>4</sup> Tee niipetire añuré tiipacári, ate dícu ñañaã múãrẽ: Múã sicatorpu yũre maĩrírobiro maĩría.

<sup>5</sup> Sicatorpu yũre añurõ maĩríguere wãcũña. Teero ti-idúmiriguere wãcũpati, wasojãña sũcã. Sicatorpu tiiriguere ti-iyá. Múã wasohéri, múãya sãwócorigu múã pʉtopu niiriguere ãmajãgũda.

<sup>6</sup> Apeyé ate múã tiiré añuniã: Nicolaítayere buerá tiirére múã booría. Yũcã teeré booría.

<sup>7</sup> Tʉodugáranano Espiritu Santo yũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wederére tʉomasĩãdacua. Añurõ padeó cãmewitíranorẽ yucuu catiré ticorigu† dɯcare yaari tiigúda. Tiigú Cõãmacú niirõ aññunetõjõãrõpu niĩã”, jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

*Esmirna macãrãrẽ jóarigue*

<sup>8</sup> Jesucristo jĩĩnemowĩ sũcã:

Esmirna macãrã yũre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũrã niisuguegu, niitugu, diarigupu niipacu, catirucujãgũ ateré jĩĩã:

<sup>9</sup> Múã ñañarõ netõrere, múã apeyenó cʉohérere masĩã. Teero cʉorípacara, petiríadarepere cʉorá niĩã. ‘Judíoa niĩã’ jĩĩrã múãrẽ ñañarõ wedeserere masĩã. Yuu ññacoropu cúã judíoa mee niĩya; Satanás dutirére tiirá niĩya.

<sup>10</sup> Múã ñañarõ netõãdarere cuirijãña. Satanás múã sĩquẽrãrẽ peresuwiipu sõnecori tiigúdaqui, múã padeorere du-udutígu. Múã pɯamóquẽne bɯrecori ñañarõ netõãdacu. Múã padeoré wapa sããdugári, padeodúrijãña. Múã teero tiirí, yuu catiré petihérere ticogudacu múã padeoré wapa.

<sup>11</sup> Espiritu Santo yũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei.

Tʉodugáranano tʉoáro. Añurõ padeó cãmewitíranano cúã diari siro, pecamepu wáaricua. Pecamepu wáare dianemore ti-iróbiro niĩã”, jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

† 2:7 Génesis 2.9.

*Pérgamo macârãrê jóarigue*

12 Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Pérgamo macârã yũre padeorĩ põna macârãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũu espada pũaníña asoyóaripĩ cuogú ateré jĩã:

13 Múã niirĩ macã maquẽrẽ yũu masĩã: Satanás too macârã õpũ niĩ. Múã toopũ niipacara, yéere tiinunúserucujãã. Yũre padeodúriwũ, cũã Antipare sĩãritocãrẽ. Cũu yéere wede, padeotúcowi, té cũãrẽ sĩãcõãritopũ. Teero wáawũ múãya macã Satanás niirĩ macãpũ.

14 Ate dícu ñañaã múã: Balaam tiidutĩre tiiróbiro múã sĩquẽrã tiinunúsea. Cũu Balare Israelya põna macârãrẽ ñañaré tiidutiyigu. Balac cúãrẽ wáicura dii cũu padeorãre ticoariguere yaari tiiyigu; ñañarõ ñeeaperi tiiyigu.

15 Nicolaitayere buerá tiidutĩrecãrẽ múã sĩquẽrã teerora tiinunúsejãã.

16 Múã cúãrẽ ‘teeré buerijãña’ jĩria. Teewapare wãcũpati, wasoyá. Múã wasohéri, máata múã pũtopũ jeagũda. Jea, yáapĩ useropũ súuwitiripĩmena cũã buerere tũonunúseramena cãmerĩsĩãgũda.

17 Espĩritu Santo yũre padeoré põnarĩ macârãrẽ wedei. Tũodugáranano tũoáro. Ñũurõ padeó cãmewitĩranorẽ maná yayioriguere ecagũdacu. Cúãrẽ ãtãpe butirĩpere ticogũda. Tiiperũ mama wãmerẽ jóatunoãdacu. Sĩcũ teewãmerẽ masĩriqui. Tiipere cuogú dícu masĩgũdaqui”, jĩ jóaya, jĩwĩ.

*Tiatira macârãrê jóarigue*

18 Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Tiatira macârã yũre padeorĩ põna macârãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũu Cõãmacũ macũ, capeari pecapõnabiro asiyágu, dũpori asipóapĩrĩ sipioárebiro asiyágu ateré jĩã:

19 Múã tiirere yũu masĩã. Múã maĩré, múã padeoré, múã ãpẽrãrẽ tiĩápure, múã padeoyapácũtirere masĩã. Atecãrẽ masĩã: Múã sicatorũ tiirĩro nemorõ atitóre ãũurõ tiirã tiia.

20 Ate dícu ñañaã múã: Jezabel múãrẽ ñañaré buepacari, teero ññajãã. ‘Cõãmacũyago profeta niĩã’, jĩmiyo coo. Coo yũre padecoterare jĩditoyo. Cúãrẽ ñañarõ ñeeapere bueyo. Wáicura dii ãpẽrã cũã padeorãre ticoariguere yaari tiiyoco buerẽmena.

21 Coo ñañaré tiirere wãcũpati, wasoádarere yuemiwã. Wasodugáriyo. Coo ñañarõ ñeeaperere duudugáriyo.

22 Teero tiigú, coore diarecutiri tiigúda. Coomena ñañarõ ñeeaperare bayiró ñañarõ netõrĩ tiigúda, coomena cúã ñañarẽ tiirére wãcũpati, wasohéri.

23 Coo põnarẽ sĩajãgúda. YHH teero tiirí, niipetira yHRE padeoré põnarĩ macãrã ateré masĩadacua: YHH múã tiidugárere, múã wãcũrére masĩpetijãã; múã tiiríro jeatuaro wapatíguda.

24 Múã Tiatira macãrã ãpẽrã coo buerére booría. Satanáye buerére ‘urati maquẽ niiã’ cúã jĩrécãrẽ bueriwH. Múãrẽ ateré jĩã: Múãrẽ apeyé dutinemorícu.

25 Ate díçure tiiyá: Múã diamacú tiirére duurijãña, tée yHH putuaatirípu.

26 Ññurõ padeó cãmewití, yHH tiidutírere tiyapácütiranorẽ dutiré ticoguda. Peedita macãrãrẽ dutiadacua,

27 yHH PACU yHRE niipetire macãrĩ macãrãrẽ dutiré ticorírobirora. Cõmegũména diipárure páamutõrõ tiiróbiro yHRE netõncãrãrẽ ñañarõ tiíadacua.

28 Teero tiiránorẽ ñocõãwú bóerigare ticoguda.

29 Espíritu Santo yHRE padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tuoðugáranu tuoáro”, jĩ jóaya, jĩwĩ.

### 3

#### *Sardis macãrãrẽ jóarigue*

1 Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Sardis macãrã yHRE padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“YHH siete tutuare Espíritu Santoyere çHOA. Siete ñocõãrẽ çHOA. YHH teeré çHOGÚ ateré jĩã: Múã tiirére yHH masĩã. ãpẽrã yHRE padeoré põnarĩ macãrã múãrẽ iña, biiro jĩiyya: ‘Cúã Cõãmacũ catiré ticorére çHOÓYA; Cõãmacũ dutirére tiíyya’ jĩiyya. Teero jĩpacari, diarira tiiróbiro niiã múã; Cõãmacũ dutirére tiiría.

2 Ateré wãcũña: Múã ãñurõ tiiré petiró tiia. Teero tirá, ãñurére tiinemõña sũcã, petirí jĩrã. YHH iñarĩ, Cõãmacũ iñacoropu múã tiiré ðusajãã.

3 Múãrẽ bueriguere, múã teeré padeoríguere wãcũña. Tee buerére nHÑHÁ. Múã teeré nHÑRÍguere wãcũpati, wasoyá. Múã ãñurõ tuomasĩhẽrĩ, wãcũña manirõ yaarépigu tiiróbiro jeagudacu.

4 Múã menamacãrã SardispH niirã diarira tiiróbiro niipacara, sĩquẽrã cúãye suti jũĩrĩmaníre tiiróbiro niíyya. Cúã ãñurõ tiiré wapa suti butiré sãña, yHMHENA bapacütíadacua.

5 Ññurõ padeó cãmewitíranu cúã tiiróbiro suti butiré sãñarira niiadacua. Catiré petihérere çHORÁ wãmerẽ jóaturipũpu

cúã wãmerẽ coserícu sáa. Унн Рачу, cũyara ángelea ññacoropu унн 'cúãrẽ masĩã' jĩgũda.

<sup>6</sup> Espíritu Santo уннre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Тудугáрано тудóáро”,  
jĩ jóaya, jĩwĩ.

*Filadelfia macãrãrẽ jóarigue*

<sup>7</sup> Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Filadelfia macãrã уннre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Унн ñañaré manigũ, diamacũ niigũ niiã. Daviyá sawire cюoa. Унн пãõrĩ, ãpĩ biamasĩrii. Biarí, ãpĩ пãõmasĩrii. Унн dícu teeré tiimasĩgũ niijĩgũ, múãrẽ ateré jĩã:

<sup>8</sup> Múã tiirére унн masĩã: Múã péerogã tutuare cюpacára, унн dutirére унна. Уннre masĩhërãmena wedesera, ‘ũsãjã cũãrẽ masĩriga’ jĩria múã. Teero tiigũ, унн múãrẽ sicasope пãõнсõwũ. Tiisopere ãpĩ biamasĩriiqui.

<sup>9</sup> Múãya macã macãrã Satanás dutirére tiirã ‘ũsã judíoa niiã’ jĩiyya. Унн ññacoropu judíoa mee niiyya; jĩditorepira niiyya. Cúãrẽ múã putopu ati, ñicãcoberimena jeacũmurĩ tiigũdacu. Унн múãrẽ maĩrére masĩrĩ tiigũda.

<sup>10</sup> Унн múãrẽ унн dutirére ‘wãcũtutuaremena tiirucújãña’ jĩdutiwũ. Múã уннre padeoré wapa ñañarõ netõpacára, teero tiirucújãwũ. Teero tiigũ, niipetira atibúreco macãrã ñañarõ netõritabe, múãrẽ cotegũda. Niipetira atibúreco macãrãrẽ ‘¿deero padeomíi cúã?’ jĩgũ, cúãrẽ ñañarõ netõrĩ tiigũda.

<sup>11</sup> Máata putuaatigũda. Múã diamacũ tiirére duurijãña, pesari beto\* Cõãmacũ múãrẽ ticoadari betore tiidióri jĩrã.

<sup>12</sup> Ññurõ padeó cãmewitiranorẽ унн Рачу пто cũũgũda. Cũyaya wii macã botarí tiiróbiro toopú niiãdacua. Witirido-jããdacua. Унн Рачу wãmerẽ cúãpũre jóatugũda. Унн Рачуya macã wãmecãrẽ jóagũda. Tiimacã Mama Jerusalén wãmecutia. Ъмнãsepu niirí macã atiditapú diiátiadacu. Teero biiri унн wãme mama wãme cúãpũre jóatugũda.

<sup>13</sup> Espíritu Santo уннre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Тудугáрано тудóáро”,  
jĩ jóaya, jĩwĩ.

*Laodicea macãrãrẽ jóarigue*

<sup>14</sup> Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Laodicea macãrã уннre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

\* 3:11 Pecasãyemena: corona.

“Yuu wasoró manirõ Cõãmacũyere diamacũ wederucua. Cõãmacũ yuuna niipetirere tiwí. Yuu teeré tiirígu ateré jĩã:

15 Múã tiirére yuu masĩã. Yusuáracã niiria; asirácã niiria. Múã yusuári, o asirí, ãñuboyu múãrẽ.

16 Múã asibusúra niã; yusuária; asiría.† Teero tiigú, múãrẽ cõãgũdu tiia, sícũ asibusúre sñidugáhegu eobatérobiro.

17 Múã jĩmiã: ‘Cuopetijãã; niipetire yuure ãñurõ wáaa; dusaría’ jĩmiã. Múã tuomasĩria: Dusapetijãã. Ñañaré dícu wáanonã, bóaneõrã, niyeru manirã, ññahẽrã, sutimanírã tiiróbiro niã.

18 Teero tiirá, múãrẽ ateré wedesuguea: Oro pecamepu sóesipioriguere sãĩãdara tiiróbiro yuure padeorére sãĩrã atiya, Cõãmacũ putoru pee ãñuré cuoáda jĩrã. Suti butiré sãĩãdara tiiróbiro yuure acabóre sãĩrã atiya, bobooro netõrĩ jĩrã. Capea píoce uco sãĩãdara tiiróbiro masĩrére sãĩrã atiya, yéere ãñurõ ññamasĩãda jĩrã.

19 Yuu maĩrãrẽ ñañaré tiirí, ‘teeré tiinemórijãña’ jĩã. Teero tiirá, yéere ãñurõ tiiyá. Yuu dutirére múã tiihéra, wãcũpati, wasoyá.

20 Yuu suogú tiia, sope dotenucũgũ tiiróbiro. Sícũ yuu wedeseri tuogú, yuure sope pãõsõnecogubiro niĩ. Teero tiigánomena cãmerĩ suoyára tiiróbiro useniãdacu.

21 ãñurõ padeó cãmewitíranorẽ yuuna yuu duirípĩrõpu duiadacua. Yuucã Satanás yuure wedesãpacari, netõnucãjãwũ. Teero tiigú, yuu Pacumena cũyapĩrõpu duia.

22 Espiritu Santo yuure padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tuodugáranano tuoáro”, jĩ jóaya, jĩwĩ yuure.

## 4

### *Ɔmũãsepu Cõãmacũrẽ sũubusepeore*

1 Too síro yuu ññawũ sũcã. Ɔmũãsepu sicasope tusuri ññamũõcowu. Yuu tuosuguérigu yuure wedeserigu cornetabiro busugúre tuowá:

— ãnopú muãatiya. Too síro wáaadarere muurẽ ãñogũdu tiia, jĩwĩ.

2 Máata yuu cãnirípacari, Espiritu quẽẽrõpu tiiróbiro yuure ãñowĩ sũcã. Yuu ññacoropu Ópũ duirípĩrõ niuwũ Ɔmũãsepu. Tiipĩrõpu sícũ duiwĩ.

† 3:16 “Yusuárabiro niirã Jesuré padeohéra niĩya”, jĩdugaro tiicú. “Asirábiro niirã Jesuré ãñurõ padeorã, cũ ãñuróre useniremena tiirã niĩya”, jĩdugaro tiicú. “Asibusúrabiro niirã Jesuré padeopacára, cũ ãñuróre ãñurõ tiiríya; cũyere ãñurõ tuoséniriya”, jĩdugaro tiicú.



<sup>3</sup> Too duigú ũtāpe jaspe o cornalina tiiróbiro ãñurõ asiyáwi. Tiipĩrõ sicadá bueda popeapꝰ niiwã. Tiidá ãñurõ sãmerída esmeralda wãmecãtiripe tiiróbiro sãmewã.

<sup>4</sup> Veinticuatro õpãrã duirépĩrĩ tiipĩrõrẽ niisodeawꝰ. Veinticuatro bũtoá dutirá teepĩrĩꝰ duiwa. Suti butiré sãñarira niiwã. Cũãye dupupá sotoapꝰ oro betori pesawꝰ.

<sup>5</sup> Tiipĩrõꝰꝰre bꝰpo wããyore bauwá. Busuré, bꝰpo páare busuwitiwꝰ. Tiipĩrõ díamacũ siete sãwócore tuturi jãñucũwã. Teetuturi Espiritu Santo siete tutuare cꝰoré niĩ.

<sup>6</sup> Tiipĩrõ díamacũ día pairímaabiro niiwã. Bídrubiro ãñurõ ocosusúrimaa niiwã.

Tiipĩrõrẽ bapari catirá niisodeawa. Cũã díamacũpe, sucubírope pee capeari cꝰowá.

<sup>7</sup> Catigú niisuguegꝰ yáibiro\* bauwí. Cũã siro macũ wecubiro† bauwí. Cũã siro macũ basocúburo diapóa cꝰowí. Cũã siro macũ cáapacꝰ wꝰñugúburo bauwí.

<sup>8</sup> Bapari catirá cũãcõrõ seis wãñre cꝰowá. Niipetire cũãye õpũĩrĩꝰꝰre, cũãye wãñre docapꝰre capeari cꝰosugójãwã. Búrecori, ñamirĩ yeerisãrõ manirõ biiro jĩrucujãwã:

Ñañaré manigú; ñañaré manigú; ñañaré manigú niĩ Cõãmacũ marĩ Õpũ tutuanetõjõãgã.

Cũã atitóre niirucujãgã, too sugeropꝰ niirigꝰ, too síropꝰ atigãꝰ niĩ, jĩwã.

<sup>9</sup> Cũã bapari catirá tiipĩrõꝰꝰ duigú catiré petihére cꝰogúre “niipetirere dutimasĩã mꝰꝰ” jĩwã; cũñrẽ padeowá; cũñrẽ usenire ticowa.

<sup>10</sup> Cũã teero tiirécõrõ veinticuatro bũtoá dutirá tiipĩrõꝰꝰ duigú pũto ñicãcoberimena jeacũmurucuwa. Catiré petihére cꝰogúre padeowá. Cũã pesaré betorire née, cũãyapĩrõ díamacũꝰ cũũwã. Biiro jĩwã:

<sup>11</sup> Cõãmacũ ũsã Õpũ, niipetirere bauanérigꝰ niĩã mꝰꝰ.

Mꝰꝰ boorómenarã ate niipetire niĩã.

Teero tiirémãna mꝰꝰ ũsã usenipeogãnorã niĩã.

Ûsenipeonojĩgã, biiro jĩñoã mꝰꝰ:

Mꝰꝰ niipetirere dutimasĩgã niĩã;

ũsã mꝰꝰrẽ padeóa;

ũsã mꝰꝰrẽ “tutuanetõjõãgã niĩ” jĩã,

jĩwã.

## 5

### *Cordero opatũnurẽ néerigue*

\* 4:7 Españolmena: león; portuguésmena: leão.

† 4:7 Españolmena: toro; portuguésmena: touro.

1 Y<sup>HH</sup> ññawũ sũcã. Tiipĩrõpũ duigú diamacú macã wãmope scatũnu c<sup>HO</sup>WÍ. P<sup>H</sup>añíñapũ jóaritũnu niiwã. Siete pirabiaturigue c<sup>HO</sup>WÁ.

2 Toopú sícũ ángele tutuagure ññawũ. Cũñ bayiró busurómena wedewi:

—Ñañarére nucãjãrig<sup>H</sup>no dícu pirabiaturere pãnecojã, iitũnurẽ jõãmasĩqui. ¿Noãnó niigari iitũnurẽ jõãgúdu? jĩwĩ.

3 Ɔmũãsepũ, ditapũ, dita docapure tiitũnurẽ jõãmasĩgũ, tee jóariguere buemasĩgũno maniwĩ.

4 Tiitũnurẽ jõãmasĩgũ, tee jóariguere buemasĩgũno manirĩ ññagũ, y<sup>HH</sup> bayiró utiwũ.

5 Sícũ bũtoá dutirá menamacũ y<sup>H</sup>re jĩwĩ:

—Utigu mee tiiyá. Sícũ niĩ, Judayá põna macũ yáí sõãgú\* tutuagũ tiiróbiro. Cũñrã David pãrãmi niin<sup>H</sup>n<sup>H</sup>segũ, cũñrẽ netõnucãdugamirirare cãmewitirigu niĩ. Teero tiigú, cũñ siete pirabiaturere pãnejã, iitũnurẽ jõãmasĩqui, jĩwĩ.

6 Tiipĩrõ deco, bapari catirá deco, veinticuatro bũtoá dutirá deco Cordero cúã sñãnórigũ niipacu, catigú nucũrĩ ññawũ. Cũñ siete capesári, siete capeari c<sup>HO</sup>WÍ. Tee capeari Espiritu Santo siete tutuare c<sup>HO</sup>gú niipetiro atibárecopũ ticodiocorigũ jĩdugaro tia.

7 Cordero wáa, tiipĩrõpũ duigú diamacú macã wãmope c<sup>HO</sup>ritũnurẽ néewĩ.

8 Cũñ tiitũnurẽ néerĩ, bapari catirá, veinticuatro bũtoá dutirá Cordero díamacú ñicãcoberimena jeacũmuwã. Cũñcõrõ búapütêrẽ,† oro baparire c<sup>HO</sup>WÁ. Teebaparipure sitiaññure busemũõcore dadaro niiwũ.

9 Cúã mama basaré basara, biiro jĩwã:

M<sup>HH</sup> sñãnórigũ niĩã. Cõamacũrẽ m<sup>H</sup>ye díimena basocáre wap-atíbosarigu niiwũ.

M<sup>HH</sup> wapatíbosarira niipetire põnarĩ macãrã, niipetire wedesera, niipetire macãrĩ macãrã, niipetire dita macãrã niĩya.

M<sup>HH</sup> teero tiirígu niijĩgũ, tiitũnurẽ née, teeperire pãnemasĩã.

10 M<sup>HH</sup> cúãrẽ õpãrã, paiá wári tiiyú, ãsãyagũ Cõamacú dutirére tiíaro jĩgũ.

Cúãrã niipetire dita macãrãrẽ dutiadacua, jĩ basawa.

11 Y<sup>HH</sup> ññawũ sũcã. Paũ ángelea tiipĩrõrẽ, catiráre, bũtoá dutiráre niisodeanucãjeawa. Paũ peti niiwã. Cúãrẽ bapaque-opetimasĩña manitú niiwã. Cúãrẽ t<sup>HO</sup>WÁ.

12 Bayiró busurómena jĩ basapeowa: Cordero basocáye wapa sñãnórigũ niĩ.

\* 5:5 Españolmena: león; portuguésmena: leão. † 5:8 Pecasãyemena: arpas.

Teero tiinóriguemena basocá usenipeogunorã niĩ.  
 Usenipeonojĩgũ, biiro jĩĩ basanoã cũũrẽ:  
 “Cũũ tutuanetõjõãgũ niĩ; niipetirere cõoi; niipetirere masĩ;  
 cũũ tiidugárere tiimasĩ; padeonógũ niĩ; niipetirere du-  
 timasĩ; ãñugú niĩ” jĩĩnoã,  
 jĩĩ basawa.

<sup>13</sup> ãpẽrãrẽ tũowá sũcã. Niipetira Cõãmacũ tiiríra ãmũãsepũ  
 niirã, ditapũ niirã, dita docapũ niirã, día pairímaapũ niirã jĩĩ  
 basapeowa:

Tiipĩrõpũ duigũre, Corderore “ãñurã niĩã múã” jĩĩrõ;  
 múãrẽ padeoáro; “múã niipetirere dutimasĩã” jĩĩrõ;  
 “múã tiidugárere tiimasĩã” jĩĩrõ.

Teerora jĩĩrucujããrõ múãrẽ,  
 jĩĩ basawa.

<sup>14</sup> —Teerora jĩĩrõ booa, jĩĩwã bapari catirácã.

Bũtoá dutirápe ñicãcoberimena jeacũmu, sũubusepeowa.

## 6

### *Siete pirabiaturigie*

<sup>1</sup> Yũũ ññawũ sũcã. Cordero tiitũnu siete pirabiatu-  
 re cõorítũnurẽ jõãñucãwĩ. Niisuguerore pãnecojãwĩ. Sícũ bapari  
 catirá menamacũ wedeserere tũowá. Bũpo páari bũsurẽ  
 tiiróbiro wedesewi:

—Atiya, jĩĩwĩ.

<sup>2</sup> Cũũ teero jĩĩari sirogãrã, yũũ ññawũ sũcã. Caballo butigũ  
 witiatiwi. Cũũ sotoapũ pesagú bũeripĩrẽ cõowí. Cũũya dupu  
 pesarí betore ticonowĩ. Cãmerĩsĩã netõñucãtoarigũ cãmerĩsĩã  
 netõñucãgũ witiwawi sũcã.

<sup>3</sup> Cordero síro macãrõ pãnecorira sũcã, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩĩwĩ.

<sup>4</sup> ãpĩ caballo witiatiwi. Sõãgú niiwĩ. Cũũ sotoapũ pe-  
 sagúre cãmerĩsĩããdare dutirere ticonowĩ. Teero tiigú, atibúreco  
 macãrãrẽ ãñurõ niirecatimiãrirare cãmerĩsĩãrĩ tiigú witiwawi.  
 Cũũ espada pairípĩ ticonowĩ.

<sup>5</sup> Cordero pũaró pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ãpĩ catigú  
 wedesewi:

—Atiya, jĩĩwĩ.

Yũũ ññawũ sũcã. ãpĩ caballo witiatiwi. Ñĩgũ niiwĩ. Cũũ  
 sotoapũ pesagú ñucãré queoróre\* ñoonéwĩ.

<sup>6</sup> Catirá watoapũre sícũ wedeseri tiiróbiro tũowú:

—Sica kilo trigo sicabũreco pade wapatárocõrõ wapatatía.  
 Itiã kilos cebada sicabũreco pade wapatárocõrõ wapatatía.  
 Use yaarẽpũre ayiorere, vinorẽ ñãñorĩ tiiríjãña, jĩĩwĩ.

\* 6:5 Pecasãyemena: balanza.

7 Cordero itiáro pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

8 Унũ ññawũ sũcã. ãpĩ caballo witiatiwi. Butiwiyásãñugũ ni-iwĩ. Cũũ sotoapũ pesagú wãmecutiwi Diaré Ôpũ. Cũũrẽ nanugũ wãmecutiwi Diarira Yeeripũnarĩ Niirõpũ. Cũã dutimasĩrere ticonowã. Tee dutiré cuorẽmena atibúreco macãrã sicaniña deco macãrãrẽ† sãwã. Cãmerĩsãremena, juabóaremena, diarẽmena sãwã. Wáicura cúaracã sããpuwa.

9 Cordero bapari pirabiare pãneãri siro, aperó pãnerĩ, diarira yeeripũnarĩrẽ ññawũ. Cũã Cõãmacũye queti, Jesuyere wederigue wapa sãñórira niiwã. Cũã Cõãmacũrẽ wáicura sóepeoro tiiróbiro bauró docapũ niiwã.

10 Cũã bayiró busurómena wedesewa:

—Ôpũ ññañaré manigũ, diamacũ niigũ, ¿deero biiri mũũ iibũrecope niirãrẽ bese, ññañarõ tiicãmégũdari, cúã ãsãrẽ sããrígue wapa? jĩwã.

11 Cũãcõrõ suti butiré ticonowã. Cũãrẽ jĩwĩ:

—ãpẽrã mũã menamacãrã Jesuyere wederá, teero biiri mũã tiiróbiro padeorã sãñóãdacua. Yeerisãña ména, téẽ cúãrẽ sããpetĩripũ, jĩwĩ.

12 Cordero sicamoquẽne pirabiare pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ateré ññawũ: Dita bayiró cãmeñawũ; muĩpũ búreco macũ bayiró ññigũca wáawi. Muĩpũ ñami macũ díi tiiróbiro bayiró sããwĩ.

13 Ñocõã ditapũ ñaacodiawa; wĩno bayiró páapuri, díawe bududiaro tiiróbiro wáawa.

14 Ëmũãse ditijõawũ opacaserore paatũnúãcojãrõ tiiróbiro. Niipetire ãtãyucũ, nucũrĩ aperopũ jeabatanũcãjõawũ.

15 Atibúreco macãrã õpãrã, uputĩ macãrã, surarare dutirá, pee apeyé cuorã, tutuara, niipetira dutiapienori basoca, dutiapienoña manirã ãtãtutiripũ dutiwã. Ëtãyucũ maquẽ ãtãquiritõ watoapũcãrẽ dutiwã.

16 Ëtãyucũre, ãtãquiritõrẽ basocã niiripacari, cúã jĩmiwã:

—Ësãrẽ cãmotáya; ãsã sotoa ñaaapeajeaya, tiipĩrõpũ duigũ ãsãrẽ ññabũarijããrõ jĩrã. Cordero bayiró cúagu ãsã ññañaré tiirẽ wapa cũũ ññañarõ tiíadarecãrẽ cãmotáya.

17 Cũã ãsãmena bayiró cúari bũreco jeatoaa sãa. ¿Noã sãcãrĩbibogari teerẽ? jĩwã.

## 7

*Israelya põna macãrãrẽ Cõãmacũ wãmerẽ ñaadiyóturigue*

† 6:8 La cuarta parte de la gente del mundo.

<sup>1</sup> Too síro уһи ññawũ sũcã. Bapari ángelea ditapure nucũrĩ ññawũ, sũcũ muĩpũ muãatirope, ãpĩ muĩpũ sããwarope, ãpĩ nortepe, ãpĩ surpe. Wĩno cúã puto jearére cãmotáwa. Teero tiiró, wĩno ditapure, día pairímaapure, yucapure páapucoriwũ.

<sup>2</sup> Cúã ditare, día pairímaarẽ ñañodutínoyira. Æpĩ ángelere ññawũ. Cũũ muĩpũ muãatirope atiwi. Cũũ Cõãmacũ catigú wãme jóatunoãrĩrore cõowí. Cũũ cúã baparire bayiró busarómena jĩwĩ:

<sup>3</sup> —Dita, pairímaa, yucaré ñañoríjãña ména. Téé marĩyagu Cõãmacũ padecoterare cúãye diapóaripu cúũ wãmerẽ ñaadiyótuari siropũ, ñañoñá, jĩwĩ.

<sup>4</sup> “Noquẽrã niĩya” jĩ wederi tãowá. Ciento cuarenta y cuatro mil basocá niiwã. Cúã Israelya põna macãrã doce põnarĩ macãrã cúãye diapóaripu Cõãmacũ wãme ñaadiyótunorira niiwã:

<sup>5</sup> Judayá põna macãrã doce mil basocá,

Rubenyá põna macãrã doce mil,

Gadya põna macãrã doce mil,

<sup>6</sup> Aserya põna macãrã doce mil,

Neftaliya põna macãrã doce mil,

Manaséya põna macãrã doce mil,

<sup>7</sup> Simeonyá põna macãrã doce mil,

Leviyá põna macãrã doce mil,

Isacarya põna macãrã doce mil,

<sup>8</sup> Zabulónya põna macãrã doce mil,

Joseyá põna macãrã doce mil,

Benjamínya põna macãrã doce mil basocá niiwã.

Niipetira cúãye diapóaripure Cõãmacũ wãme ñaadiyótunorira niiwã.

*Paũ suti butiré sãñarirare ññarigue*

<sup>9</sup> Too síro уһи ññawũ sũcã. Paũ basocá niipetire dita macãrã, niipetire põnarĩ macãrã, niipetire macãrĩ macãrã, niipetire wedeserare ññawũ. Cúã tiipĩrõ díamacũ, Cordero díamacũ nucũwã. Cúãrẽ bapaqueopetimasĩña manitú niiwã. Cúã suti butiré sãñarira iquiquerire cõowá.

<sup>10</sup> Cúã bayiró busarómena wedesewa:

Marĩyagu Cõãmacũ tiipĩrõpu duigú marĩrẽ netõnérigu niiwĩ.

Corderocã marĩrẽ netõnérigu niiwĩ,

jĩwã.

<sup>11</sup> Niipetira ángelea tiipĩrõrẽ, butoá dutiráre, bapari catiráre nucũsodeawa. Ángelea tiipĩrõ puto jea, cúãye diapóarire munibiácũmujeawa. Cõãmacũrẽ padeowá.

<sup>12</sup> Biiro jĩwã:

Ɖsāyagu Cōāmacūrē “āñugú niīā” jīārō;  
 “niipetirere dutimasīā; niipetirere masīā” jīārō;  
 “bayiró ɱseniā mɱmena; mɱrē padeóa” jīārō;  
 “mɱ tutuanetōjōāgū niīā; mɱ tiidɱgárere tiimasīā” jīārō.  
 Teerora jīrucujāārō mɱrē,  
 jīwā.

13 Sīcū bɱcu yɱre sāñāwī:

—Āniā suti butiré sāñarira ¿noo macārā niī? ¿Noopú atiyiri?  
 jīwī.

14 Yɱ cūūrē yɱwɱ:

—Mɱ masīcu.

Cūūpe yɱre jīwī:

—Āniā bayiró ñañarō netōré bɱrecori wáaritore, ñañarō  
 netōrira niīya. Cūā Corderoye dímena cūā ñañaré tiiriguere  
 cosenórira niīya. Teero tiiró, cūāye suti butiré “ñañaré manirā  
 niīya” jīdɱgaro tiia.

15 Teero tiirā, cūā Cōāmacūyapīrō díamacū niīya. Cūūya  
 wii ũmɱāse macā wiipure bɱrecori, ñamirí cūū dutirére tiīya.  
 Tiipīrōpɱ duigú cūāmena nii, cūārē cotegɱdaqui.

16 Cūā jubóanemoricua; oco sīnidugánemoricua. Cūārē muīpū  
 sóenemoriqúi; asiré tuunemóricua.

17 Cordero tiipīrō decopɱ niigú ovejare tiiróbiro cūārē  
 cotegɱdaqui. Cūārē catiré petihére ticogɱdaqui oveja coterí  
 basocɱ cūūyarare oco witiirí copepɱ néewaro tiiróbiro. Cōāmacū  
 niipetira cūā yaco ocoré cosegɱdaqui, jīwī.

## 8

*Niituro pirabiaro; sitiaañúre busemɱōcoriga*

1 Cordero niituro pirabiaro pānerī, ũmɱāsepɱ  
 ditamaníjōāwū. Sica hora deco teero wáawɱ.

2 Yɱ ñāwū sūcā: Siete ángelea Cōāmacū díamacū nucūrī  
 ñāwū. Cūārē siete putirépaaware ticowí.

3 Āpī ángele ati, wáicɱra sópeoro tiiróbiro baurópɱ  
 jeanɱcāwī. Sitiaañúre busemɱōcoriga orogare cɱowí. Cūū  
 pairó sitiaañúre cūū buseadarere ticonowī. Tiipīrō díamacūpɱ  
 sitiaañúre sópeoro oromena tiinóriro niīwū. Sitiaañúrere  
 néewawi toopú, niipetira Cōāmacūrē padeorá sāirémena  
 mɱāwaaro jīgū.

4 Ángele yoonerígapɱ sitiaañúre òme witiwɱ. Cōāmacūrē  
 padeorá sāiré tee òmemena bocamɱā, Cōāmacū putopɱ  
 busemɱājeawɱ.

5 Tee tiíari siro, ángele sópeoro maquē nití asiyárere siti-  
 añúre sóerigapɱ néesádadowí. Tiigaré atibúrecopɱ déediocowí.

Cũu déedioconi, bupo páare, busaré, bupo wããyore wáawu. Dita cãmeñawũ.

### *Ángelea putirérawre putirigue*

<sup>6</sup> Siete ángelea siete putirérawre caorá cúã basiro quẽnowã, teeré putiápara.

<sup>7</sup> Niisuguegu putiwí. Cũu putirí, atibárecopure oco Perú yusúareperi\* déedioconowũ; pecame díimena wúorigue déedioconowũ. Teero wáari, atibáreco decomena duaró† jũũtuwu. Yucucã decomena duaró jũũtuwu. Tãa niipetire jũũpetijõãwũ.

<sup>8</sup> Cũu siro macũ putiwí. Cũu putirí, ãtãgũ pairígu jũũrõ tiiróbiro día pairímaaru déedioconowũ. Tiimaá decomena duaró díimaa wáawu.

<sup>9</sup> Wai decomena duaró‡ diawa. Doorérawutõ decomena duaró§ watibatéjõãwũ.

<sup>10</sup> Puarã siro ãpí putiwí. Cũu putirí, ñocõãwũ paigũ ñaacodiawi. Ñaadiagu, sãawócori tutu tiiróbiro jũũdiawi. Cũu díamaarí niiré, oco wítiré coperi niiré decomena duaró sotoaru ñaapeawi.

<sup>11</sup> Ñocõãwũ wãmecatiwi “sãguẽgũ”.\* Teero tiiró, oco sãguẽré wáawu.† Basocá tee oco sñirã, pau diawa.

<sup>12</sup> Itãrã siro ãpí putiwí. Cũu putirí, muĩpũ búreco macũ, ñami macũ, ñocõã decomena duaró posajõãwã. Teero tiiró, decomena duaró naĩtãjõãwũ; búreco decomena duaró bauríwu; ñamicã teerora.

<sup>13</sup> Yũũ ñawũ sũcã. Cárapu ãmũãsepu wũũrĩ ñawũ. Bayiró busurómena wedesewi:

—Bóaneõrã niĩadacua atibáreco macãrã, dusarérawu busuri. Itãrã ángelea teerawre putiápara dusaáya ména, jĩwí.

## 9

<sup>1</sup> Bapari siro ãpí putiwí. Cũu putirí, ñocõãwũ atibárecopure ñaadiarigure ñawũ. Cũu sicasawi niiditidiari cope sãawaro macã sawire ticonowí.

<sup>2</sup> Cũu tiicope sãawarore sawipõwí. Cũu pãõrĩ, õme pairó busewitiwu wese jũũrõ tiiróbiro. Tiicope maquẽ õme muĩpũrẽ naĩtãjõãrĩ tiiwú.

<sup>3</sup> Tee õmemena pau yeseroa atibárecopure wũuwáwa. Cúã tóamasĩrere ticonowã. Tee dutirémene atiditá macãrãrẽ cutiapa tiiróbiro tóawa.

<sup>4</sup> Táare, pũũrẽ, yucuré ñañoríwa. Basocá Cõãmacũ wãme cúãye diapóaripu caohéa dícare tóawa.

\* 8:7 Pecasãyemena: granizo. † 8:7 La tercera parte. ‡ 8:9 La tercera parte.

§ 8:9 La tercera parte. \* 8:11 Pecasãyemena: ajenjo. † 8:11 La tercera parte de las aguas.

5 Cúãrẽ tóasĩadutiriwi. Teero sĩãrõno tiigú, sicamoquẽne muĩpũrã cúãrẽ teero tóarucujãwã. Cúã tóare cutiapa tóarobiro pũniwã.

6 Teeburecorire basocá diarére ãmaãmiãdacua. Buarícua. Bayiró diadugapacara, diamasĩricua.

7 Yeseroa унн ĩnarĩ, caballoa cãmerĩsĩãrã wáadara quẽnoãrira tiiróbiro bauwá. Cúãye dupupáꝑꝑ oro betoribiro baurére pesawa. Basocábiro diapóacutiwa.

8 Numiãbiro póañapõcutiwa. Yáiwabiro upicutiwa.

9 Cúã cutirote cãmotáre cõme caserobiro bauré niwã. Cúã wннrĩ, bayiró busuwн. Basocá cãmerĩsĩãrã wáara, ꝑꝑꝑ caballoa wéewarecori boyeromena wáarobiro бннꝑꝑꝑ.

10 Cúã ꝑĩcõõrĩꝑꝑꝑe cutiapa tiiróbiro tóarepa сꝑꝑwá. Teeména sicamoquẽne muĩpũrã basocáre tóawa.

11 Yeseroa õꝑꝑ niiditidiari cope dutigú niĩ. Cũũ hebreoyemena wãmecutii Abadón. Griegoayemena wãmecutii Apolión.\*

12 Ñañarõ netõsugúere wáaa mée. Puaró dꝑꝑsaa ména.

13 Sicamoquẽnerã siro ãꝑĩ putiwí. Cũũ putirí, Cõãmacũ díamacũꝑꝑ sitiaãñũre sópeoro oromena tiiríro bapari capesári сꝑꝑoró watoapꝑ sĩcũ wedeseri тꝑꝑwá.

14 Tiiwá putiárigure jĩiti:

—Bapari ángelea Cõãmacũrẽ netõncãrigꝑ menamacãrã siatúnꝑꝑcõnorira día Éufrates ꝑꝑto niĩya. Cúãrẽ jõãñá, jĩiti.

15 Cũũ teero jĩĩrĩ тꝑꝑogú, bapari ángeleare jõãwĩ. Cúã basocáre decomena dꝑꝑaró† siããdara niwã. Cúã tii hora, tiibureco, tiimuĩꝑũ, tiicãma niirĩ, “siããdacu” jĩĩnorira niyira.

16 Cúã menamacãrã caballoa sotoa pesará doscientos milones surara niwã. “Noquẽrã niĩya” jĩĩrĩ тꝑꝑowá.

17 Caballoa, teero biiri cúã sotoa pesaráre biiro bauráre ĩñawũ: Cúã cutirote cãmotáre sõãrõ, sũmerõ, ewhoro niwã. Caballoa yáíwa tiiróbiro dupupácutiwa. Cúã useripꝑ õme, pecame witiwн. Azufre jũũrẽ ꝑóasuwitiwн.

18 Basocá decomenã dꝑꝑaró siãnówã ate itiáro ñañaréména: õme, pecame, azufre cúã useropꝑ witiwéména.

19 Caballoa cúã useripꝑ witiwéména, cúãye ꝑĩcõõrĩmena siãmasĩre ticonowã. Cúãye ꝑĩcõõrĩ ãñabiwo bauwá. ãña dupupá tiiróbiro bauréména basocáre cãmituwa.

20 ãꝑẽrã siãnóriarirape teorora ñañaré tiirucujãwã. Cúã ñañaré tiirére “nocõrõ tiidúada” jĩĩ wãcũpatiriwa; wasoriwa.

\* 9:11 Apolión griegoayeména “Ñañogú” jĩĩdugaro tiicú. † 9:15 La tercera parte.



Cúã wātĩārē, oromena weerirare, platamena weerirare, broncemena weerirare, ūtāperimena tiirirare, yucamēna tiirirare padeorucújāwā. Cúã padeorápe ññariya; tuoríya; wáamasíriya.

<sup>21</sup> Basocáre sīādúriwa; yáíwa oco sitará jīiditoremēna tiirénorē tiidúriwa; āpērāmēna ññarō ñeeapeduriwa; yaadúriwa; wācūpati, wasorídojāwā.

## 10

*Péeritūnugārē ángele cñorígue queti*

<sup>1</sup> Yññ ññawū sūcā. Āpī ángele tutuagñ ñññāsepeñ niirigñ diiátiwi. Cūñ ōmebññarí watoapeñ diiátiwi. Bueda cññya dupu sotoare niíwū. Cññya diapóa muípū tiiróbiro asiyáwñ. Cññye ññcārī jññré botari tiiróbiro bauwá.

<sup>2</sup> Cññya wāmopeñ pupioáritūnugārē cñowí. Diamacú macā ññpomēna pairímaapeñ cñtacūwī. Acuniña macā ññpomēna ññtapē cñtacūwī.

<sup>3</sup> Yáí bññró tiiróbiro bayiró acaribíremēna wedesewi. Cññ wedeseri, siete bññoa wedesewa.

<sup>4</sup> Siete bññoa wedeseari siro, teeré jóagññu tiimíwū. Teeré jóagññu tiirí, ñññāsepeñ wedeseri tuowá:

—Siete bññoa wedeseariguere āpērā masīrijāārō. Jóarijāña, jññwī.

<sup>5</sup> ññtapē, día pairímaapeñ nucūrī yññ ñññarigñ diamacú macā wāmomēna ñññāsepeñ súumññcowi, “diamacúrā jññgū tiia” jññgū.

<sup>6</sup> Cōāmacū catirucugñ, ñññāse, ñññāse maquē, dita, dita maquē, pairímaa, pairímaa niiré tiirigñ wāmemēna jññwī:

—Yoari cotenemorō maniāññacu sáa.

<sup>7</sup> Niitugñ ángele putinñcāritabere Cōāmacū “biiró tiigúda” jññrirobirora wāaññacu. Tíatorpeñ cññyara profetas cññ tiíñarere wederirobirora wāaññacu, jññwī.

<sup>8</sup> Ñññāsepeñ wedesearigñ yññre wedesewi sūcā:

—Ángele díapeñ, ññtapē nucūgú pññtopē wáa, cññya wāmopeñ cññorítūnu pupioáritūnurē néeña, jññwī.

<sup>9</sup> Cññ teero jññrī tuogú, ángele pññtopē wáawñ.

—Pupioáritūnugārē ticoya, jññwī.

—Née, yaajāña. Mññ ññseropñre mumiā oco tiiróbiro ipitiññacu ména. Mññ páagapeñ jearo, sūguē niíññacu, jññwī.

<sup>10</sup> Cññya wāmopeñ cññorítūnugā pupioáritūnugārē née, yaawñ. Yññ ññseropñre mumiā oco tiiróbiro ipitiwñ. Yññ yaasññecori, páagapeñ sūguē niitñ.

<sup>11</sup> Yññre jññwī sūcā:

—Peemacārī macārārē, peedita macārārē, pee wedesere wedeserare, pññ ññpārārē Cōāmacū wededutirere wedegñ wáaya sūcā, jññwī.

## 11

*Puarã Cõamacũyere wederáye queti*

<sup>1</sup> Wii tiirá queorígubiro baurígyre ticonowũ yuu. Ticogũ, yũure jĩwĩ:

—Cõamacũwiire, sitiaññúre sópeorore queogú wáaya. Tii-wiirú niirã yũure padeoráre bapaqueoya.

<sup>2</sup> Tiiwií wesa macã yepare queoríjãña. Judíoa niihērārē ticori yepa niiã. Cúã cuarenta y dos muĩpũrã Jerusalénrē bayiró potocõrõ wáanetõãdacua, jĩwĩ.

<sup>3</sup> Cũũ jĩnemowĩ:

—Puarã yéere wedeadarare ticogũdacu. Cúã mil do-scientos sesenta burecori yuu wededutirere wedeadacua. Bóaneõrere ãñorã, bóaneõre sutire sãñarira niiãdacua, jĩwĩ.

<sup>4</sup> Cúã puagú olivo yucu tiiróbiro niirã niĩya.\* Cúãrã sũcã puagá sãwócore pesaré yucu tiiróbiro niirã niĩya. Cõamacũ puto macãrã niĩya.

<sup>5</sup> ãpērã cúãrē ñañarõ tiidugári, cúã useripũ pecame jũũwitiremena cúãrē ññatutirare sóeditiojãcu. Cúãrē ñañarõ tiidugágũno teeména sãñógũdaqui.

<sup>6</sup> Cúã oco peaheri tiimasĩcua Cõamacũ cúãrē wededutirere wederé burecorire. Ocoré dí posari tiimasĩcua. Cúã booró tiidugárecõrõ atibúrecore ñañarõ wári tiimasĩcua.

<sup>7</sup> Cúã Cõamacũ wededutirere wedeyaponoãri siro, quiogú peti niiditidiari cope macũ cúãmena cãmerĩsãñógũdaqui. Cúãrē netõnucã, sãñjãgũdaqui.

<sup>8</sup> Cúãye õpũũrĩniãrē macãcapũ basocá wáanetõrõpu cõãnoãdacu. Tiimacã cúã Õpũrē curusapũ sãñrí macã niiã. Tiimacã “Sodoma, Egipto tiiróbiro niiã” jĩĩya.

<sup>9</sup> Itiabureco apebureco deco niipetire macãrĩ macãrã, niipetire põnarĩ macãrã, niipetire wedesera, niipetire dita macãrã cúãye õpũũrĩniãrē ññãdacua. Tee õpũũrĩniãrē ãtãtutipũ cũũdutiriadacua.

<sup>10</sup> Cúã puarã atibúreco macãrãrē ñañarõ netõrĩ tiiríra niuwã. Teero tiirá, cúãye õpũũrĩniãrē ññarã, useniãdacua. Cúã bayiró usenirã, apeyenó cãmerĩ ticoadacua.

<sup>11</sup> Itiabureco apebureco deco wáaromena Cõamacũ cúãrē catiré ticowi sũcã. Teero tiirá, wũmũnucãwã. Basocá cúãrē ññarã, bayiró cuiwa.

<sup>12</sup> Sicũ ãmũãserũ niigú bayiró buserómena wedeseri tuowá:

—Ãnopú mũãatiya, jĩĩti.

Teero tiirá, õmebũñaména mũãwawa. Cúã mũãwari, cúã wãpãrã ññawã.

\* 11:4 Zacarías 4.3,11-14.

13 Toorá dita bayiró cãmeñawã. Tiimacãpure pee† wis-eri peecódiawã. Siete mil basocá diawa. Ápẽrã dusaárira bayiró cuiwa. “Cõãmacũ ãmuãsepu niigũ dícu niipetirere dutimasĩqui”, jĩwã.

14 Puarĩmena ñañarõ netõré wáatoaa mée. Máata apeyé ñañaré atiadacu.

*Ángele niitugũ putirigue*

15 Ángele niitugũ putiwí. Cũũ putirí, ãmuãsepu niirã bayiró bũsũrómena wedesewa:

—Basocá õpãrã dutiré nocõrõrã petia.

Cũã dutimiãriguere marí Õpũ Cõãmacũ dutigũdu tiii;

cũũ beserigu Cristo teorora dutigũdu tiii.

Dutirucujãgũdaqui sáa, jĩwã.

16 Cõãmacũ díamacũ veinticuatro bũtoá dutirá cúã duirépirĩpu duirã cúãye diapóarire munibiácũmujeawa. Cũũrẽ padeorá,

17 biiro jĩpeowa:

—Cõãmacũ ãsã Õpũ, mũũ tutuanetõjõãgũ, niirucujãgũ, too sũguerõpu niirigu niã.

Mũũ tutuanetõjõãremena dutinũcãã. Teero tiirã, mũũrẽ usenire ticoa.

18 Niipetire dita macãrã mũũmena cúamiwã.

Mũũ cúãmena bayiró cúarito jeaa, diarirare wapa tiiádarito teorora.

Niipetira mũũrẽ padecoterare wapatígũdacu. Cúã mũũyara profetas niĩya.

Mũũrẽ padeorãre wapatígũdacu. Uruí macãrã mũũrẽ quioníremena ññarĩ, cúãcãrẽ wapatígũdacu. Bári niirã mũũrẽ quioníremena ññarĩ, cúãcãrẽ wapatígũdacu.

Atiditã macãrãrẽ posari tiirãre cõããdare jeaa, jĩwã.

19 Cúã teero jĩãri siro, Cõãmacũwii ãmuãsepu niirí wii pãõnowã. Tiiwí popeapure sicutiba niiwã. Tiiitiba Cõãmacũ dutiré jóaturigue cõorépirĩ sãñarítiba niiwã. Bũpo wããyore, bũsũré, bũpo páare wáawã. Dita cãmeñawã. Ocopéri yũsũáreperi bayiró peti ñaawã.

## 12

*Numiõye queti; pĩnocabiro baugũye queti*

1 Umuãsepu merẽã bauré peti baurére ññawã. Toopũ sĩcõ numiõ niiwõ. Coõ sãñarõ muĩpũ búreco macũ asiyárobiro bauwũ. Ñami macũ muĩpũ sotoa cooye dũporire péojĩgõ niiwõ. Cooya dupurure doce ñocõã cõoríbeto pesawã.

† 11:13 La décima parte de la ciudad.

2 Coo niipacó niiwõ. Põnacutíadari suguerogã, pñirére pñinogõ acaribíwo.

3 Ɔmũãsepũ merẽã bauré ññawã sũcã. Sĩcũ pñocabiro baugú\* sõãgũcare ññawã. Cũũ siete dupupá cõowí. Pũamóquẽne capesáricutigũ niiwĩ. Siete pesaré betori tee dupupápure pesawũ.

4 Cũũ pĩcõõmena ãmũãsepũ niimirira pau† ñocõãrẽ páabatediocowi ditapũ. Cũũ pñnacutígodo puto nucũwĩ, coo macũ bauári, yaagũda jĩĩgũ.

5 Coo sũcũ wĩmagũ pñnacutíwo. Cũũ niipetire dita macãrã Ɔpũ niigũdũ niiwĩ. Tutuaromena dutigũdũ niiwĩ. Too síro coo macũ Cõãmacũ pũtopũ máata néewanowĩ cũũmena dutigũdũre.

6 Numiõpe basocá manirõpũ dutijõãwõ Cõãmacũ coore quẽnobosáripũ. Toopá coore mil doscientos sesenta barecori yaaré ecanówõ.

7 Ɔmũãsepũ cãmerĩquẽre wáawũ. Miguel, ãpẽrã cũũyara ángelea pñocamena cãmerĩquẽwã. Pñoca, teero biiri cũũyara cãmerĩquẽpacara,

8 netõnucãmasĩriwa. Teero tiirã, cúã ãmũãsepũre niinemo-masĩriwa.

9 Pñoca cõãjãnowĩ. Cũũrã sicato macũ pñino, wãtĩãrẽ dutigá, Satanás, niipetiro macãrãrẽ jĩĩditogu niĩ. Cũũ, cũũyaramena ditapũ cõãdiocojãnowĩ.

10 Teero wáaari siro, ãmũãsepũ wedeseri tũowá. Bayiró busurómena jĩĩwĩ:

—Marĩrẽ netõnére jeatoaa.

Cõãmacũ tutuare, cũũ marĩ Ɔpũ niiré jeatoaa.

Cũũ beserigu Cristo dutiadarocã jeatoaa.

Marĩ menamacãrã Cõãmacũrẽ padeorãre wedesãrigũ ãmũãsepũ niimiãrigũ cõãdiocoñoãwĩ.

Cũũ búrecori, ñamirĩ ãsãyagu Cõãmacũ ññacoropũ cúãrẽ wedesãrucuwi.

11 Cordero diagu, díi õmayudibosariguere padeoríra niijĩrã, Cõãmacũye quetire wederucurira niijĩrã, cúũrẽ netõnucãwã.

Ɔpẽrã cúãrẽ Cristoye wederé wapa sããdugápacari, cuiro manirõ wederucuwa.

12 Teero tiirã, ángelea, niipetira ãmũãsepũ niirã, useniña.

Atibúreco macãrãpe, día pairímaa macãrãcã, bóaneõrã niĩãdacu múã.

Satanás “péerogã dũsaa yũre cõããdaro” jĩĩ masĩjĩgũ,

bayiró cúaremena múã puto diiwáawĩ,

jĩĩwĩ.

\* 12:3 Pecasãyemena: dragón. † 12:4 La tercera parte.

13 Pīnoca ditapu cõãdiocori ññagũ, macãcutirigore nunuwáwi ññaarõ tiidugágu.

14 Coope cáapacu wáurere ticonowõ, basocá manirõpu wuwágodo. Too coo niirõpu itiácũma apescãmá deco yaaré ecanówõ, pīnoca coore buamasĩhẽõpu.

15 Coo wáarirope pīnoca ocoré día tiiróbiro eoyúcomiwĩ, coore duari tiidugágu.

16 Cũũ teero tiirí, Cõãmacũ ditare yetiri tiiwí, coore tiiapugu. Yeticutua, pīnoca eoyúcoremena día wáari tiimíãriguere néecosãwũ.

17 Teero wáari ññagũ, pīnoca numiõmena cúanetõjõãwĩ. Coo pãrãmerã niinunusera dusarámena cãmerĩsĩãgũ wáawi. Cúã Cõãmacũ dutirére tiirá, Jesuyére wederá niĩya.

18 Pīnoca pairímaa wesapu jeanucãwĩ.

## 13

### *Puarã quioráye queti*

1 Yũũ ññawũ sũcã. Sĩcũ quiogú peti día pairímaapu pãmpasáwi. Cũũ puamóquẽñe capesáricutiwi. Siete dupupá cawó. Puamóquẽñe pesaré betori tee capesáricõõ pesawu. Cũũye dupupápu Cõãmacũrẽ ññaarõ peti wedesere wãme jóatunoriro niiwũ.

2 Quiogú peti yũũ ññarigu yái dodogúbiro baugú\* niiwĩ. Cũũ bucobiro† duporicutiwi. Cũũ yáibiro‡ userocutiwi. Pīnoca cũũrẽ cũũ tutuare, cũũ pee tiimasĩrere ticowi. Cũũrẽ cũũ duirípĩrõpu dupowi, “dutiya” jĩgũ.

3 Sicadupupure cãmirõca niiwũ. Catiri tiirí cãmirõca mee niiwũ. Teero niipacaro, yatiro niiwũ. Teero tiirá, atibúreco macãrã quiogú petire ññamanijõãrã, cũũrẽ nunujãwã.

4 Basocá pīnocare padeowá, cũũ quiogú petire tiimasĩrere ticori ññarã. Quiogú peticãrẽ padeorá jĩwã:

—Quiogú peti tiiróbiro tutuagu manĩ. Sĩcũno cũũmena cãmerĩsĩãmasĩriqui, jĩmiwã.

5 Pīnoca cũũ “dutiya” jĩãrigure biiro jĩdutiwi: “Cõãmacũ tiimasĩrere tiimasĩã yucã; yũũ niipetire dutimasĩgãno niĩã”, jĩmiwĩ. Cuarenta y dos muĩpũrã cũũ tiimasĩrere tiirí, Cõãmacũ teero ññajãwĩ ména.

6 Cõãmacũrẽ ññaarõ wedesewi. Cũũ wãmerẽ, cũũ niirõrẽ, ãmũãsepũ niirãrẽ ññaarõ wedesewi.

7 Cũũ Cõãmacũ padeorãre cãmerĩsĩã netõnucãrĩ, Cõãmacũpe cũũrẽ teero ññajãwĩ ména. Cũũ niipetire põnarĩ macãrãrẽ, niipetire macãrĩ macãrãrẽ, niipetire wedeserare, niipetire ññaarõ macãrãrẽ dutimasĩrere ticonowĩ.

\* 13:2 Pecasãyemena: leopardo. † 13:2 Españolmena: oso; portuguésmena: urso.

‡ 13:2 Españolmena: león; portuguésmena: leão.

<sup>8</sup> Niipetira atibúreco macārã cūārē padeoádacua. Cúã niĩya Cordero cúã sīāmírighyapūpū cúã wāmerē jóatunoña manirã. Tiipūpūre catiré petihére cūoráye wāme dícu jóatunoã. Cúã wāme jóatunoyiro atibúreco nucārípū.

<sup>9</sup> Tūodugárano tuomasĩadacua:

<sup>10</sup> “Peresu sōneconoãdacua” jĩñorira peresu wáaadacua, Cõāmacū cúārē “teero tiinóãdacua” jĩñrirobirora.

“Espadamena sīānóãdacua” jĩñorira espadamena sīānóãdacua, Cõāmacū cúārē “teero tiinóãdacu” jĩñrirobirora.

Teero wáapacari, Cõāmacūrē padeorá wācūtutua, cūārē añurõ padeorõ booa.

<sup>11</sup> Yūh iñawū sūcã. Āpĩ quiogú peti dita popeapū muãatiwi. Cūh sīcū corderobiro pūarõ capesáricutiwi. Cūh wedesere sīcū pīnoca busarobiro tuonówã.

<sup>12</sup> Cūh niisuguerigū quiogú peti dutirénorē niipetirere cūoquí. Cūh iñacoropū tee niipetiremena dutimasĩ. Cūh atibúreco niirãrē niisuguerigū cāmirõ yatinorigūre padeorĩ tiii.

<sup>13</sup> Cūh merēã baurétõ tiiññoĩ. Basocá iñacoropū ũmuãse macã pecamerē ditapū diiátiri tiii.

<sup>14</sup> Cūh niisuguerigū quiogú peti iñacoropū merēã bauré tiiññoĩ, Cõāmacū teero iñajãĩ. Cūhpe tee tiiñnoremena atibúreco macārãrē jĩñditoi. Tee jĩñditoremena niisuguerigū queorére weedutii. Niisuguerigūra niĩ espadamena cāmitunorigū niipacu, catigú.

<sup>15</sup> Niisuguerigū cūh siro dita popeapū muãatirigūre catiri tiirére ticowĩ. Teeména niisuguerigū tiiróbiro baugú weerigūpūre catiré ticowĩ. Teero tiigú, weerigū wedesemasĩwĩ; cūārē padeohérare sīārĩ tiiwĩ.

<sup>16</sup> Niipetirare cúãye diapóarire o cúãye diamacú maquē wāmorĩrē cūh queorére jóatunorĩ tiiquí. Teero tiirá, bári niirã, uputĩ macārã, pee apeyé cūorá, bóaneõrã, dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã teeré cūoádacua.

<sup>17</sup> Cūh queoré jóatunoña manigú sāimasĩriqui; dúamasĩriqui. Tee queoré quiogú peti wāme o cūh wāme bapaqueoro niã.

<sup>18</sup> Ateré tuomasĩrõ booa: Tuomasĩrãno quiogú petiye wāmerē bapaqueoaro. Basocá teeré bapaqueomasĩcua. Cūhpe wāme bapaqueoro seiscientos sesenta y seis niã.

## 14

*Ciento cuarenta y cuatro mil basocá Cõāmacūrē basapeorigue*

<sup>1</sup> Үнн ĩñawũ sũcã. Cordero ãtãgũ Sionpũ nucũwĩ. Cũũmena ciento cuarenta y cuatro mil basocã niiwã. Cũã Cordero wãmerẽ, cũũ Pacũ wãmerẽ cũãye diapóaripure jóatunorira niiwã.

<sup>2</sup> Үмũãsepũ busuri twowú. Oco pairó õmasãncõrõbiro, bapo bayiró páarobiro busuwũ. Pãũ búapũtẽrã cũãyere búapũtẽrẽ\* tiiróbiro busuwũ.

<sup>3</sup> Cũã tiipĩrõ pũtopũ, bapari catirá, bũtoã dutirá ĩñacoropũ mama basaré basawa. Basocã tee basarére masĩmasĩriwa; ciento cuarenta y cuatro mil basocã dícu teeré basamasiwã. Cũã atibúreco macãrã watoapure netõnénorira niiwã.

<sup>4</sup> Cũã sĩcãrĩno numiãmena ñañaré tiiríra mee niiwã. Cũã Cordero cũũ noo wáaro nũnũyã. Cõãmacũrẽ, Corderore ticosugueadare tiiróbiro niĩada jĩrã, cũã atibúreco macãrã watoapure netõnénorira niiwã. Teero tiirã, ote dũca butisuguerẽpa Cõãmacũrẽ ticorẽpa tiiróbiro niicua.

<sup>5</sup> Cũã sĩcãrĩno jĩditorira mee niiwã. Cõãmacũ ĩñacoropure ñañaré manirã niĩya.

### *Ĩtiãrã ángelea wederigue*

<sup>6</sup> Үнн ĩñawũ sũcã. Āpĩ ángele ãmũãsepũ wũũnetõwĩ. Cũũ atibúreco niirãrẽ, niipetire dita macãrãrẽ, niipetire põnarĩ macãrãrẽ, niipetire wedeserare, niipetire macãrĩ macãrãrẽ quetirẽ wedegũ niiwĩ. Tee queti padeorucúre maquẽ niĩã.

<sup>7</sup> Cũũ bayiró busurómena jĩdiocowi:

—Cõãmacũrẽ quioníremena ĩñaña. “Cũũ niipetirere dutimasĩqui”, jĩĩña. Cũũ wapa tiĩadarito jeatoaa. Cũũ ãmũãsere, atiditaré, díã pairímaarẽ, niipetire ocowitíre coperire tiiwĩ. Teero tiirã, cũũrẽ padeoyã, jĩwĩ.

<sup>8</sup> Āpĩ ángele cũũ siro macũ wũũátĩ, jĩdiocowi:

—Babilonia ɸpũtĩ niimiri macã petijõãã. Petijõãã. Tiimacã macãrã apeditã macãrãrẽ cũã weerirare padeorĩ tiiwã. Teero tiirã, cũãrẽ ñañarõ ñeeapera, cũmu mecũrã tiiróbiro wáari tiiwã, jĩwĩ.

<sup>9</sup> Āpĩ ángele pũarã ángelea siro macũ wũũátĩ, bayiró busurómena jĩdiocowi:

—Quiogũ petire, cũũ tiiróbiro baugũ weerigure padeogũno, cũũ queorere cũũya diapóarũ, cũũya wãmopũ jóatunorigure

<sup>10</sup> ñañarõ tiigũdaqui Cõãmacũ. Cõãmacũ cũũmena bayiró cúagu, tutuaromena, bóaneõrõ manirõ ñañarõ tiigũdaqui. Pecame, azufre jũũrẽmena bayiró ñañarõ netõrĩ tiigũdaqui. Ángelea ñañaré manirã ĩñacoropũ, Cordero ĩñacoropũ teero tiigũdaqui.

\* 14:2 Pecasãyemena: arpas.

11 Pecame cūārē ñañarō tiiríme teero buserucujãã. Petirícu. Quiogú petire, cūū tiiróbiro baugú weerigure padeorá, cūū queorére jóatunorira búrecori, ñamirí yeerisãre buarícuá.

12 Teero tiirá, Cōāmacūrē padeorá wācūtutuario booa. Cūā Cōāmacū dutirére tiirá, Jesuré padeorucúra niíya, jīwī.

13 Υμῶν ἄμυῆσῆρῶν wedeseri tuowá sūcā:

—Ateré jóaya: “Mecūāmena marī Ōpūrē padeorucújārira diará useniādacua”, jīwī.

Espíritu Santo: —Teerora niíã, jīwī—. Ñañarō netōpacára, Cōāmacūyere paderucurira niijīrā, yeerisāādacua. Cōāmacū cūā ἄμυῆσῆρῶν jeari, cūā añurō tiirígue wapa cūārē añurō tiigúdaqui, jīwī.

### *Atibúreco maquē oterigüe*

14 Υμῶν ἰῆνῶν sūcā. Ōmēburhá butiríbũrũa bauáwũ. Tiiburũa sotoarũ basocúbiro baugú duiwī. Cūūya dupupure oro beto pesawũ. Wāmorũre diipī† asoyóaripī cuowí.

15 Ἄρῃ ἄγγελε Cōāmacūwii ἄμυῆσε niirí wiipũ niíarigũ witiatiwī. Cūū ōmēburháarũ duigúre bayiró busurómena jīwī:

—Mũuyarīmena oteriguere páataneōña. Atibúreco maquē oteré dũca seerítone jeatoaa. Βυκυάτουαεαα méε, jīwī.

16 Cūū teero jīrī tuogú, atibúreco maquē oteriguere páataneōwī. Teedũcare seenéōwī.

17 Ἄρῃ ἄγγελε Cōāmacūwii ἄμυῆσε niirí wiipũ niíarigũ witiatiwī. Cūūcā diipī asoyóaripī cuowí.

18 Ἄρῃ ἄγγελε wáicũra sópeoro tiiróbiro baurópũ witiatiwī. Cūū pecamerē dutimasĩrere cuoi. Cūū diipī asoyóaripī cuogúre bayiró busurómena jīwī:

—Mũuyarī asoyóaripīmena atibúreco maquē usetōrĩrē páataneōña. Tee ñiijđãtoaa méε.

19 Cūū teero jīrī tuogú, cūūyarīmena atibúreco maquē usere páataneōwī. Teeré néε, use cutamutōri coperpũ cōāwī. Tee cutamutōre “Cōāmacū ñañarāmena bayiró cúare” jīdũgaro tiia.

20 Teeusere tiimacā wesarũ cutamutōnowũ. Cūā cutamutōrī, díi pairó witiwũ. Tee díi caballoa wāmuā decorpũ duatuwũ. Wāmuā decorpũ duarócōrō ōmayuyutiawũ trescientos kilómetros yoaro.

## 15

### *Ángelea ñañarō tiitúadarigüe*

1 Υμῶν ἰῆνῶν sūcā. Apeyé merēã bauré bayiró usuanérere ἄμυῆσῆρῶν ἰῆνῶν. Siete ángelea niiwã. Cūā siete ñañaré tiitúadarere cuóadara niiwã. Teeména Cōāmacū bayiró cúare tiíadare petiádacu.

† 14:14 Pecasyemena: hoz.



<sup>2</sup> Día pairímaabiro ññawũ. Ññurõ ocosusúrimaa, bídru pecamemena wúoarimaa tiiróbiro bauwú. Tiimaá putoꝝ basocá nucũwã. Cúã “quiogú petire, teero biiri cãurẽ weerigũre padeoyá” jĩ dutiriguere netõnucãrira niiwã. Cúã “cũ queorére jóatuya” jĩrĩcãrẽ, netõnucãrira niiwã. Cúã Cõãmacũ ticorigue búapũtẽrẽrẽ cwowá.

<sup>3</sup> Cúã Cõãmacũrẽ padecotegũ Moisés basariguemena basapeowa. Corderoyere basapeowa. Biiro jĩwã:

Cõãmacũ ãsã Õpũ tutuanetõjõãgũ, niipetire mũũ tiiré ññurõ ññariãñũre niĩã.

Teeré ññarã, ãsã ññamanijõãã.

Mũũ niipetire dita macãrã Õpũ niĩã.

Mũũ tiirécũtũre ññuré niĩã; diamacũ niĩã.

<sup>4</sup> Niipetira mũũrẽ cuiro booa.

Niipetira mũũrẽ padeoró booa.

Mũũ sĩcũrã ññañaré manigũ niĩã.

Niipetire dita macãrã mũũ puto jeará mũũ ññurõ tiirére ññarira niijĩrã, mũũrẽ padeoádacua,

jĩ basawa.

<sup>5</sup> Too síro yũũ ññawũ sũcã. Cõãmacũwii ãmũãseꝝ niirí wii popearũ Ññunetõjõãri Tatia pãõnowũ. Tiitatia popearũ Cõãmacũ dutiré jóature cwoꝝrẽpĩrĩ sãñarítiba niiwã.

<sup>6</sup> Cúã siete ángelea tiitatiarũ niĩrira witiatiwa. Cúã suti butiré jũĩrĩmaníre bayiró asiyáre sãñarira niiwã. Cutiropũ oro caserore siatúrira niiwã. Siete ññañaré tiitúadarere ñeeãdara witiatiwa.

<sup>7</sup> Sĩcũ catirá menamacũ cúã siete ángeleare siete oro baparire ticowi. Teebaparipũre Cõãmacũ catirucugũ ññañarãmena bayiró cúare tiitúadare maquẽ dadajãwã.

<sup>8</sup> Ññunetõjõãri Tatiarũ cũũ asibatéremena, cũũ tutuaremena õme busesesajõãwũ. Teero tiiró, tiitatiarũre sããwamasĩña maniwú; tée siete ángelea cúã siete ññañaré tiĩari siropũ, sããwamasĩnowũ.

## 16

### *Siete ññañaré tiitúadare cwoꝝrẽ bapari*

<sup>1</sup> Yũũ tũowú sũcã. Yũũ Cõãmacũwiipũ wedeseri tũowú. Siete ángeleare bayiró busũrómena jĩti:

—Mũãye bapari maquẽrẽ píobatediocora wáaya. Tee maquẽ Cõãmacũ ññañarãmena bayiró cúare ññoãdare niĩã, jĩti.

<sup>2</sup> Niisũguegũ wáa, cũũya bapa maquẽrẽ atiditarũ píobatediocowi. Teero tiĩari siro, basocá quiogú petire weerigũre padeó, cãurẽ queorére jóatunorirare cãmi bóare wáawũ. Docore, pũniré niiwũ.

<sup>3</sup> Cũ siro macũ cũya bapa maquẽrẽ dĩa pairímaapu pıobatediocowi. Tiimaá dímaa wáajãwũ. Diariguye díbiro niıwũ. Tiimaapú niirã diapetijõãwã.

<sup>4</sup> Puarã siro macũ cũya bapa maquẽrẽ dímaarĩpu, oco wıtiré coperıpu pıobatediocowi. Teemaarĩ, teecoperi dí posajõãwũ.

<sup>5</sup> Ángele ocoré cotegú wedeseri tıowú:

—Ōpũ, mũ ñañaré manigú niĩ.

Mũ cúãrẽ teero wapa tiigú, diamacú maquẽ tiigú tia.

Mũ niirucujãgũ, too sugueropu niirıpu niĩ.

<sup>6</sup> Cũ mũrẽ padeoráre, mũyara profetare sĩaıya.

Cũye dí õmayucori tiııya.

Cũ teero tiiré wapa mũ cúãrẽ dí sınıdıtıwu, jııwı.

<sup>7</sup> Cõamacũrẽ wáicura sópeoro tiiróbiro baurópu wedesewionecori tıowú:

—Teerora niĩ. Cõamacũ ısa Ōpũ tutuanetõjõãgũ, mũ cúãrẽ wapa tiiré diamacú niĩ; mũ diamacú besea, jııti.

<sup>8</sup> İtĩãrã siro macũ cũya bapa maquẽrẽ muĩpũ báreco macũ sotoapu pıobatediocowi. Teeména muĩpũ bayıró asi, basocáre sóewi.

<sup>9</sup> Basocá bayıró sóenowã. Teero sóenopacara, cúã ñañaré tiirére wãcũpati, wasorıwa. “Cõamacũ niipetirere dutımasĩqui”, jııriwa. Ñañarõ peti jııtutiwa cúãrẽ, tee ñañaré wári tiipetımasıjãgũ niıpacari.

<sup>10</sup> Bapari siro macũ cũya bapa maquẽrẽ quiogú petıyapırõpu pıobatediocowi. Niipetiro cũ dutırá niirõpu naıtĩãjõãwũ. Basocá pũninorã, cúãye ñemerõrıre bayıró bacadiyówa.

<sup>11</sup> Cũ cãmi bóarere İñapacara, pũninopacara, Cõamacũ ımuãsepu niigúre ñañarõ peti jııtutiwa. Cũ ñañaré tiirére wãcũpati, wasorıwa.

<sup>12</sup> Sicamoquẽnerã siro macũ cũya bapa maquẽrẽ dĩa Éufratespu pıobatediocowi. Tiimaá sibıpetıjõãrı tiınówũ, muĩpũ muãatıro macãrã õpãrã tĩawaaro jıırõ.

<sup>13</sup> Yũ İñawũ sũcã. Pınocaya ıseropu, quiogú petıya ıseropu, corderobiro puaró capesáricıtıgu “Cõamacũ tiımasırere tiımasıã yũcã” jııditorıguya ıseropure İtĩãrã wãtĩã wıtiatiwa. Tubıroabıro baurá niıwã.

<sup>14</sup> Wãtı tutuaremena tiıẽñowã. Niipetiro macãrã õpãrãrẽ neãdutıra wıtiatiwa, Cõamacũyaramena cãmerısıããda jıırã. Cũ cãmerısıããdari bũreco Cõamacũ netõncããdari bũreco peti niıãdacu.

<sup>15</sup> “Añurõ tiıyá. Wãcũña manıř yaarépigũ atıro tiiróbiro yũ atıguda. İñacorano cúãye suti sãñaãdarere quẽnoyúera,

yuu atiri, añurõ useniãdacua. Teero tiihéra, sutimanírá basocá cúãrẽ ñnarĩ, boboãdacua”.

16 Wãtĩã tuburoabiro baurá atibúreco macãrã õpãrãrẽ neãrĩ tiiwá. Cúã neãrõ hebreoayemena “Armagedón” wãmecutia.

17 Ángele niitugũ cūyua bapa maquẽrẽ píobatediocowi. Cūũ teero tiirí, Cõamacūwii ãmuãse niirí wii niirípĩrõpũ bayiró busuró wedesere witiwũ.

—Niipetire túajeanoã sáa, jĩiti.

18 Buro wããyore, busaré, burõ páare wáawũ. Dita bayiró cãmeñawũ. Basocá atibúreco pũ niinucãri sireore, atitócãrẽ dita nocõrõca cãmeñaria. Bayiró peti cãmeñawũ.

19 Uputí niirí macã itiarõpũ yetinucãjõãwũ. Niipetire macãrĩ jõediwawũ. Cõamacũ uputí niirí macã Babilonia macãrãrẽ acabóriwi, “cúãrẽ wapa tiigúda” jĩrigũ niijĩgũ. Cúãmena bayiró cúarigũ niijĩgũ, bóaneõrõ manirõ cúãrẽ wapa tiiwí.

20 Niipetire nucãrĩ duacodiawũ. Utauyucũ cõãjãnowũ.

21 Ocopéri yusuãreperi bayiréperitõ basocá sotoapũ ñaapeawũ. Siquẽñeperi cuarenta kilos nucūwũ. Cõamacũ teeperimena cúãrẽ bayiró peti ñañarõ tiirí ñnarã, “ñañarõ peti tiigú niĩ cūũ” jĩjãwã.

## 17

### *Umuãmena ñeeape wapatárigore wapa tiirígue*

1 Sicũ siete ángelea siete bapari cuoríra menamacũ ati, yũre jĩwĩ:

—Jãmũ, díamaarĩ sotoa duigó ãmuãmena ñeeape wapatárgore Cõamacũ wapa tiiádare maquẽrẽ eñomá.

2 Atibúreco macãrã õpãrã coomena ñañaré tiiyua. Coõ ñañaré tiirémene atibúreco niirã cūmu mecãrã tiiróbiro wáaaya, jĩwĩ.

3 Yũ cãnirípacari ñnarõpũre Espiritu quẽerõpũ tiiróbiro eñonemówĩ sũcã. Quẽerõpũ ángele yũre basocá manirõpũ néewawí. Toopú sicõrẽ ñawũ. Coõ quiogú peti sotoapũ pesawo. Cūũ sõãgú niiwĩ. Quiogú petiya õpũũpũre pee Cõamacũrẽ ñañarõ peti wedesere wãme jóatunoriro niiwũ. Cūũ siete dupupá, pũamóquẽñe capesári cuowí.

4 Numiõ ñamu tiiróbiro sõã ñiisãñúrõcare, teero biiri bayiró sõãrõrẽ sãñawõ. Oro, ãtãperi wapapacáremena, “perla” wapapacáremena mamonorigo niiwõ. Sicabapa oro bapa cuowó. ãpẽãména ñañarõ ñeeapere tiibapapũre dadajãwũ. Coõ ãmuãmena ñañarõ ñeeaperecã toopú niiwũ.

5 Cooya diaporãpũre wãme jóatunoriro niiwũ: “Yũ Babilonia Uputí Niirí Macã niĩã; Numiã Umuãrẽ Ñeeape Wapatára Paco

niiã; Āpērāména Ññaarõ Ñeeapera Paco niiã”, jĩ jóatunoriro niuwũ. Teewãme “biiro jĩdugaro tia” jĩmasĩña maniwũ.

6 Coo Jesuré padeorã cũyere diamacũ wederé wapa cũãrẽ sĩadutĩrigo niuwõ. Cũã diari ññanemodugago, cũmugõ sĩninemódugago tiiróbiro niuwõ.

Coore ñña, bayiró ññamanijõãwũ.

7 Ángele yũre jĩwĩ:

—¿Mũũ tũomasĩrigari ññamanijõãgũ? Numiõye maquẽrẽ, teero biiri coo pesagũye maquẽrẽ mũũrẽ masĩrĩ tiigũda. Coo pesagũ quiogũ peti siete dupupã, pũamóquẽñe capesãri cũogũ niĩ.

8 Quiogũ peti mũũ ññarigu too sũgueropũ niimiwĩrã; mecũtigãrẽ maniĩ; niiditidiari copere mũãatigũdu tii; pecamepũ wãa, yapacutĩjãgũdu niĩ. Teero tiinõadari sũguerore, atibũreco macãrã quiogũ petire “niimiwĩ; maniĩ; atigũdu tii” jĩrigũ jeari ññarã, ññamanijõããdacua. Cũã Corderoyarpũ cũã wãmerẽ jóatunoña maniã. Atibũreco nucãrĩpũ tiipũpũre catiré petihere cũoádara wãmerẽ jóatunoã.

9 ‘Ateré tũomasĩrõ booa. Siete dupupã siete ãtãyucũ jĩdugaro tia. Coo tee ãtãyucũ sotoapũ duiyo. Tee dupupãra sũcã siete õpãrã jĩdugaro tia.

10 Sicamoquẽñerã õpãrã peticódiawa mée. Sícũ dutii. Āpĩ maniĩ ména. Cũũ atigũ, péerogã dutigũdaqui.

11 Quiogũ peti niimirigu, mecũtigã manigũ, siete õpãrã siro macũ niĩ. Cũũ siete õpãrã menamacũ niigũrã niĩ. Pecamepũ wãa, yapacutĩjãgũdu niĩ.

12 Pũamóquẽñe capesãri mũũ ññaãrigue pũamóquẽñerã õpãrã jĩdugaro tia. Cũã dutiriya ména. Quiogũ petimena õpãrã tiiróbiro dutiré ñee, sica hora dutiadacua.

13 Cũã sĩcãrĩbíro wãcũãdacua. Cũã dutirá niipacara, quiogũ petire “mũũ sĩcũrã dutiya; ãsã mũũ doca macãrã niĩãdacu” jĩãdacua.

14 Cũã Corderomena cãmerĩsĩããdacua. Cũũ niipetira õpãrã nemorõ ɸputĩ macũ niijĩgũ, cũãrẽ netõnucãjãgũdaqui. Cũũmena niĩãdara Cõãmacũ boorĩra, cũũ beserira niĩya. Cõãmacũrẽ padeodúririra niĩya, jĩwĩ.

15 Ángele jĩñemowĩ yũre:

—Mũũ numiõ díamaarĩ sotoapũ duiiri ññaãwũ. Teemaarĩ “niipetire macãrĩ macãrã, niipetire põnarĩ macãrã, niipetire dita macãrã, niipetire wedesera niĩya” jĩdugaro tia.

16 Pũamóquẽñerã õpãrã mũũ ññaãrira quiogũ petimena ññaãgõrẽ ññatutiadacua. Cooyere ãmapetijã, sutimanigõ putuãri tiĩãdacua. Cooya õpũũrẽ yaaadacua; cõãrĩrẽ sóecõãjããdacua.

17 Cõamacũ cûãrẽ sîcârîbîro wãcûrî tiigúdaqui. Teero tiirá, cûã quiogú petire cûã sotoa macũ õpũ sõnecoadacua. Cûãpe “ûsã boorómena teero tiia” jîi wãcûmicua. Quiogú peti cûã õpũ niitugúdaqui, té Cõamacũ “biiro wáaadacu” jîi robirora wáari siropũ.

18 Numiõ mũũ ññaãrigo “tiimacã ɥpútí niirí macã” jîidugaro tiia. Tiimacã õpũ atibúreco macãrã õpãrãrẽ dutigú niigúdaqui, jîiwî.

## 18

### *Babilonia petirigue*

1 Too síro yũũ ññawũ sũcã. Āpî ángele ãmuãsepe niîarigu diiátiwi. Cûũ dutiré cɔogú peti niiwî. Cûũ asibatéremena atibúreco bóebatejõãwã.

2 Bayiró bũsũrómena wedesewi:

—Babilonia ɥpútí niimiri macã petijõãã. Petijõãã.

Wãtîã, minipõná booribasoca niirõ posajõãã.

Niipetira wũũrã ãniré yaará niirí macã posajõãã; basocá cûã doorácã niîya.

3 Tiimacã numiõ ññaarõ ñeeape wapatágo tiiróbiro ɥgaripéanori macã niîã.

Coomena niipetire dita macãrã cûmu mecûrã tiiróbiro wáawa. Atibúreco macãrã õpãrã coo weerirare padeojîrã, ññaarõ ñeeapera tiiróbiro niiwã.

Coo ɥgaripéa netõnɔcãgõ, pee peti apeyé bári niirére wap- atîãmajãwõ.

Teero tiirá, niipetire dita macãrã dúari basoca pee apeyé cɔorá putuáwa, jîiwî.

4 Āpî ãmuãsepe niigú wedeseri tɔowú:

—Múã, yũũ beserira niirã, tiimacãrẽ witiya,

múãcã cûã tiiróbiro ññaarére tiirí.

Cûã tiiróbiro tiirá, ññaarõ tiinóbocu.

5 Cûã ññaaré tiiré pairó peti bũcũácu.

Teero tiigú, Cõamacũ cûã ññaaré tiirére ãñurõ masîi.

6 Tiimacã macãrã ãpêrãrẽ ññaaré tiirigue wapa teerora cûãrẽ ññaarõ tiicãméãrõ.

Āpêrãrẽ posari tiiróbirora pũarî nemorõ posari tiíaro.

Bóaneõ ññarõ manirõ nemorõ cûãrẽ ññaarõ tiíaro.

7 Tiimacã macãrãpe “ãpêrã nemorõ ãñunetõnɔcãã” jîimiwã.

Cûã teero jîirigue wapa cûã ññaarõ jîi ro jeatuaro bayiró pũninoñ tiíaro.

Cûã ɥgaripéa netõnɔcãrã, noo booró apeyenórẽ wapatîãmajãwã.

Cúã teero tiiãmarigue wapa cúã ñañarõ tiiríro jeatuaro bayiró boorituari tiíaro.

Tiimacã macãrã wãcũyua: “Ûsã atiditá õpõ tiiróbiro niiã; wapewio tiiróbiro niiria; boorituaridojãadacu”, jĩ wãcũmiya.

8 Teero jĩrẽ wapa wãcũña manirõ sicaburecora ate cúãrẽ ñañaré wáaadacu:

Basocá diajõãadacua; ãpẽrã boorituaadacua; juabóare wáaadacu.

Pecamemena sóecõãnoãdacu. Cõãmacũ marĩ Õpũ cúãrẽ diamacá wapa tiigúdu tutuanetõjõãgũ niĩ, jĩwĩ.

9 Atibúreco macãrã õpãrã tiimacã macãrãmena cõãpõnarẽ weerirare padeowá. Cúã tiiróbiro ugaripéa netõnucãrã, noo booró apeyenórẽ wapatíãmajãwã. Teero tiirã, tiimacã jũũ, õme buse nucũrĩ ññarã, “ade, ade” jĩ, utiadacua.

10 “Maricãrẽ ñañarõ tiirí” jĩrã, yoaropũ ññaconucũadacua. Biiro jĩãdacua:

—Ade, ade, Babilonia uputí niimiri macã, “petirícu” jĩmiwũ.

Wãcũña manirõ cúã ñañaré tiiré wapa wapa tiiré jeatoaa, jĩãdacua.

11 Niipetire dita macãrã dúari basoca cúãye apeyeré sãĩrã manirĩ ññarã, tiimacãrẽ utiadacua. “Ade, ade”, jĩãdacua.

12 Cúã dúare noquẽ niimiyiro: Oromena tiiré, platamena tiiré, ãtãperi wapapacãreperi, “perla” wapapacãreperi; teero biiri suti ãñurõ butiré, suti ñamu tiiróbiro sõã ñiisãñúre, suti “seda”, suti bayiró sõãrẽ; teero biiri niipetire yucu siti-ãñúreyucu, “marfilmna” tiiré, sawirigumena tiiré, “bronce-mentna” tiiré, cõmeména tiiré, “mármolmena” tiiré;

13 teero biiri “canela” wãmecutire, yaaré poari tiiré, siti-ãñúre busere, “mirra” wãmecutire; teero biiri sãpẽbiro bauré sitiaãñúre, vino, olivogu dũca use, harina ãñuré pã tiiré, trigo; caballoa wéerecori niimiyiro. Æpẽrã niimiyira: Wáicũra apeyé õmarã, oveja, caballoa, dutiapienori basocacã niimiyira.

14 Dúari basocá tiimacãrẽ jĩãdacua:

—Múã bayiró maĩmírigue petijõãã.

Niipetire múã ãñuré cõomírigue ditijõãã.

Dee tii buaríadacu, jĩãdacua.

15 Teeré dúari basocá, tiimacãpũ pairó dúa wapatámiãrira yoaropũ putuãnucããadacua, “maricãrẽ ñañarõ tiirí” jĩrã. Utirémna

16 biiro jĩãdacua:

—Ade, ade, uputí niimiri macã ñañanetõjõãrõ wáajãã.

Tiimacã sícõ numiõ suti ãñurõ butiré, ñamu tiiróbiro sõã ñiisãñúre, bayiró sõãrẽ sãñagõ tiiróbiro niimiãwũ.

Oro, ùtãperi wapapacáremena, “perla” wapapacáremena ma-monorigo tiiróbiro niimiãwã.

17 Wãcũña manirõ ate wapapacáre ditipetijõãã, jĩãdacua.

Niipetira doorépaꝝ waatúra, teepaꝝmena wáanetõrã, teepaꝝꝝ paderá, niipetira día pairímaapꝝ wáarepaꝝꝝre paderá yoaropꝝ ꝑꝑũápasajeaadacua.

18 Tiimacã jũũ, õme buseri iñarã, bayiró busurómena jĩãdacua:

—Apemacã tiimacã tiiróbiro uputí niirí macã maniã, jĩãdacua.

19 Bayiró bóaneõre ãnorã, cúãye dupupáꝝ ditare maapéoadaacua. Uti, bayiró busurómena jĩãdacua:

—Ade, ade, uputí niimiri macã ñañanetõjõãrõ wáajãã.

Tiimacã maquẽ niyerumena niipetira día pairímaapꝝ wáarepaꝝꝝ cõorã ãñurõ wapataĩmiãwãrã.

Wãcũña manirõ tiimacã ditijõãã, jĩãdacua.

20 Múã ãmũãseꝝ niirãpe, tiimacãrẽ cõãrĩ, useniña.

Múã Cõãmacũrẽ padeorã, Jesús cũyere wededutigũ beserira, teero biiri profetas, useniña.

Tiimacã macãrã múãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiwá mée.

Cúã teero tiirigue wapa Cõãmacũ cúãrẽ ñañaré wapa tiii sãa.

21 Sĩcũ ángele tutuagũ ùtãquicare néemũcowi. Oteréperi yaaréperi wãñiãríquica tiiróbiro bauwá. Tiiquire día pairímaapꝝ déecõãñogũ, biiro jĩwĩ:

—Atiquire déecõãñorõ tiiróbiro Babilonia uputí niimiri macã petijõããdacu.

Ññanemoricu sãa.

22 Tiimacãꝝre búapũtẽre, basaré, peruri putiré, corneta busurére tũonemóricu sãa.

Tiimacãꝝre paderá ãñurõ menirã maniãdacua.

Tiimacãꝝre oteréperi wãñiãrĩ busurére tũonemóricu.

23 Tiimacãꝝre sãwócore maniãdacu.

Tiimacãꝝre wãmosiãra useni basapeorere tũonemóricu sãa.

Tiimacã macãrã dúari basocá apeyé dita macãrã nemorõ dúamenirã niimiwã.

Tiimacã macãrã yáíwa oco sitará tiirénomena niipetire dita macãrãrẽ jĩditowa, jĩwĩ.

24 Tiimacã niipetira profetare, Cõãmacũrẽ padeorãrẽ sããrigue wapa cõocú. Teero biiri niipetira atibúreco macãrãrẽ sããrigue wapa cõocú.

## 19

1 Too síro yũ tũowú sũcã. Paũ ãmũãseꝝ niirã bayiró busurómena wedeseri tũowú:

Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

Maríyagũ Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũ niĩ.

Niipetirere dutimasĩgũ, tutuanetõjõãgũ niĩĩ.

<sup>2</sup> Cũũ ñañaré tiirére wapa tiiré queoró niĩã; diamacú niĩã.

Tiimacã s̄icõ numiõ ãmũãrẽ ñeeape wapatágo tiiróbiro wapa tiinóri macã putuáa.

Tiimacã ãpērãména ñañarõ ñeeapera tiiróbiro ugaripéanojĩrõ, niipetiro macãrãrẽ ñañowá.

Cõãmacũ cũũrẽ padecoterare s̄iãrẽ wapa tiimacãrẽ ñañarõ tiicãméwĩ, jĩwã.

<sup>3</sup> Jĩnemowã sũcã:

—Cõãmacũrẽ usenire ticoa. Tiimacã õme buserucujããdacu, jĩwã.

<sup>4</sup> Veinticuatro bũtoá dutirá, bapari catirá Cõãmacũ tiipĩrõpu duigũre padeorá, ñicãcoberimena jeacũmuwã. Biiro jĩwã:

—Teerora wáaaro. Cõãmacũrẽ usenire ticoa, jĩwã.

<sup>5</sup> Tiipĩrõpu s̄icũ wedesewionecori tuowá:

Marĩyagu Cõãmacũrẽ usenire ticoaro.

Niipetira Cõãmacũrẽ padecotera, quioníremena cũũrẽ ññarã, bári niirã, uputí macãrã teerora tiáro, jĩti.

*Cordero wãmosíadari bosebũreco*

<sup>6</sup> Yũũ tuowá sũcã. Pau wedesera tiiróbiro tuowá. Oco pairó õmasãñucõrõbiro busuwa. Bũpo bayiró páaro tiiróbiro busuwa. Biiro jĩwã:

Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

Cõãmacũ marĩ Õpũ tutuanetõjõãgũ dutinũcãĩ.

<sup>7</sup> Usenico. Bayiró usenirã niico.

Cõãmacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩĩ, usenire ticoco.

Cordero cũũrẽ padeoráména niinũcããdari bũreco jeatoaa.

Cũũrẽ padeorá cũũ numo niigõdo tiiróbiro niĩya.

Numo niigõdo coo basiro ãñurõ quẽnoãrigopu niico.

Cũã coo tiiróbiro quẽnoãrirapu niĩya.

<sup>8</sup> Cũã suti butiré, jũĩrĩmaníre, bayiró asiyárere sããnoãrira niĩya, jĩwã.

Suti butiré “Cõãmacũrẽ padeorá ãñurõ tiiré niĩã” jĩĩdũgaro tiia.

<sup>9</sup> Ángele yũũre jĩwĩ:

—Ateré jóaya: “Cordero cũũ wãmosíari bosebũreco niirĩpu cũũ boocórira useniãdacua”, jĩwĩ.

Cũũ yũũre jĩnemowĩ:

—Teo Cõãmacũ wedesere diamacú niĩã.

<sup>10</sup> Ángele teero jĩĩrĩ tuogú, cũũrẽ padeogú, cũũ puto ñicãcoberimena jeacũmumiwũ. Yũũ teero tiirí, yũũre jĩwĩ:

—Teeré tiirijãña. Yũũcã Cõãmacũrẽ padecotegura niĩã. Mũũ tiiróbirora, mũũya wedera Jesuyére wederá tiiróbirora niĩã. Cõãmacũ dícare ñicãcoberimena jeacũmu, padeoyá, jĩwĩ.



Espíritu Santo profetare masĩrĩ tiiyígu. Tee masĩré tiorémena wedeyira. Teerora Jesuyére wederácã Espiritu Santo masĩré tiorémena wedecua.

*Caballo butigú sotoapu pesagúye queti*

11 YHH ĩñawũ sũcã. Ƴmũãse tusuri ĩñawũ. Caballo butigú bauánncãjewi. Cũũ sotoapu sũcũ pesawi. Cũũrẽna “wasoró manirõ Cõãmacũyere diamacú wederucugũ” jĩĩya. Cũũ ñañaré tiirára diamacú wapa tiiquí. Cãmerĩsĩãgũ wáagu, diamacú tiigú niĩ.

12 Cũũ capeari pecame jũũrípõnabiro niiwũ. Cũũya dupupure pee pesaré betori pesawũ. Sicawãme jóature cwowí. Tiiwãmerẽ cũũ dícu masĩ.

13 Sutiró dí púuarimore sãñawĩ. Cũũ wãmecutiwi Cõãmacũ Wãcũrẽre Wedegú.

14 Surara ãmũãse macãrã cũũrẽ nũnũwã. Cũũ suti butiré jũũrĩmanírere sãñawã. Cũũ caballoa butirá sotoapu pesawa.

15 Cũũya ɯseropũ espada pũanĩñape asoyóaripĩ súuwitiwũ. Tiipĩmena niipetire dita macãrãrẽ netõnncãgũdaqui. Tutuaromena dutigũdaqui. Cũũ cũãrẽ ɯsegũducare cutamatõrõ tiiróbiro wapa tiigũdaqui. Cũũ teero tiigú, Cõãmacũ tutuanetõjõãgũ cũãmena bayiró cúare ñnogũdaqui.

16 Cũũya sutirópũ, cũũya ɯsebetópũ wãme jóatunowũ. “NIPE-TIRA ÕPÃRÃ NEMORÕ ƳPƳTÍ MACƳ”, jĩ jóatunore tusawũ.

17 YHH ĩñawũ sũcã. Sũcũ ángele muĩpũ báreco macũpũre nucũgũrẽ ĩñawũ. Cũũ niipetira ãmũãsepũ wũnráre bayiró bũsurómena wedewi:

—Neãña, Cõãmacũ múãrẽ boseyaadare quẽnobosárere yaaadara.

18 Õpãrãyé diiré, surarare dutiráye diiré, tutuaraye diiré, caballoaye diiré, cũũ sotoapu pesaráye diiré, niipetiraye diiré yaaadacu; dutiapienori basoca, dutiapienoña manirã, buri niirã, ɯpũtĩ macãrãye diiré yaaadacu, jĩwĩ.

19 YHH ĩñawũ sũcã. Quiogú peti, atibáreco macãrã õpãrã, cũũyara surara neãwã. Cũũ neãrã, “jãmũ, cãmerĩsĩãco” jĩwã. Teero tiirã, caballo sotoapu pesagúmena, cũũyara suraromena cãmerĩsĩãrã wáamiwã.

20 Caballo sotoapu pesagúpe quiogú petire ñeewĩ. Cũũmena “Cõãmacũ tiimasĩrere tiimasĩã yũncã” jĩĩdorigũcãrẽ ñeewĩ. Cũũ quiogú peti ĩñacoropũ tiĩñowĩ. Teemena niipetira quiogú petire queorere jóatunorirare cũũrẽ weerigũre padeoráre jĩĩditowi. Cũũ pũarã catirára pecametaropũ cõãñoconowã. Tiitaro “azufre” wãmecutire ɯpe tiiróbiro sipirémena jũũã.

<sup>21</sup> Āpērã cūã menamacārãpere caballo sotoapu pesagúra sīãpetijãwī cūãya useropu súuwitiripīmena. Teero sīãpetiari siro, niipetira wñurá cūãye diiré yaa, yapinetõjõãwã.

## 20

### *Mil cūmarĩ Jesús dutiadare*

<sup>1</sup> Yññ ññawũ sũcã. Sĩcũ ángele ãmũãsepu niiãrigũ diiãtiwi. Cũũ niiditidiari cope macã sawire, teero biiri pairída cõmedaré cñowí.

<sup>2</sup> Cũũ pñnocare ññewĩ. Cũũ sicato atibúreco tiirí siro macũ “pñno” jññorigũ niĩ. Cũũ wãtĩãrẽ dutigú, Satanás niĩ. Cũũrẽ cõmedaména mil cūmarĩ siatúcũwĩ.

<sup>3</sup> Cũũrẽ niiditidiari copepu cõãdiocowi. Cõãdiocoari siro, tiicope soperé sawiména biajãwĩ. Mil cūmarĩ basocáre jññitorijããrõ jññũ, teero tiiwí. Too síro jõãnógũdu niigũ tiĩ. Yoari mee jõãnórigũ niigũdaqui.

<sup>4</sup> Yññ ññawũ sũcã. Ōpãrã duirépĩrĩpu duiráre ññawũ. Cõãmacũ cūãrẽ diamacú besemasĩrere ticowi. Āpērãrẽ ññawũ. Cūã Cõãmacũye queti, Jesuyére wederá niiyira; cūã quiogá peti, cūũ weerigure padeoríyira; cūũ queorére cūãye diapóaripu, cūãye wãmorĩpu jóatadutiriyira. Teewapa cūãye dupupáre páatanoyira. Teero tiirá, cūã diarirapu niipacara, masãrira niĩwã. Cūã masãri siro, Cristomena mil cūmarĩ basocáre dutiwa.

<sup>5</sup> Teero tiinórira niijĩrã, ãpērã diarira sũguero masãsguetoaadacua. (Āpērã diarirapeja masãmũãriwa ména. Dupupáre páatanorira mil cūmarĩ õpãrã niĩari siro, masãmũãwã.)

<sup>6</sup> Diarira masãsguerira ññãrã manirã niĩya; useniya. Cūã dianemoricua; pecamepu wáaricua. Cūã paiá niĩãdacua, Cõãmacũyere, Cristoyere padeadara. Cūã mil cūmarĩ Cristomena dutiadacua.

### *Satanás ditinetõjõãrigue*

<sup>7</sup> Mil cūmarĩ netõãri siro, tiicopepu siatúcũnorigũ Satanárẽ jõã, pãõwioneconogũdaqui.

<sup>8</sup> Cũũ niipetiropu niipetire dita macãrãrẽ jññitogu wáagũdaqui. Gog, Magog wãmecutiri macã macãrãcãrẽ teorora tiigũdaqui. Cūãmena sũo, cãmerĩsĩãgũda jññũ, néogũdaqui. Cūã paũ niĩãdacua ditatupari pairímaa díã wesa maquẽ tiiróbiro.

<sup>9</sup> Cūã niipetiro tiiditapũre jeaadacua. Cõãmacũrẽ padeorá niirõpu, cūũ maĩrĩ macãrẽ niisodeaadacua. Cõãmacũpe pecame ticodiocogũdaqui, niisodearare sóeditiojãgũda jññũ. Niipetira sóeditioãdacua.

10 Wātīārē dutigú cūārē jīditorigu pecametaropu cōādioconogūdaqui. Tiitaropu azufre jūūā. Toopú quiogú peti, “Cōāmacū tiimasīrere tiimasīā yuuja” jīditorigucā cōādioconowā. Toopú búrecori, ñamirī ñañarō netōrucúadacua.

*Butirípīrōpu duigú ñañaré tiirīrare wapa tiirīgue*

11 Yuu ññawū sūcā. Ōpū duirípīrō pairípīrō butirípīrōrē ññawū. Tiipīrōpu duigúre ññawū. Cūū ññacoropure atibúreco, ūmuāse ditijōāwū. Baunemóriwū sáa.

12 Diarira tiipīrō díamacūpu nucūrī ññawū. Cūā upatí macārā, búri niirā niiwā. Cūā too nucūrī, jóaturepūrīrē pāōwī. Apepū catiré petihére cuorá wāmerē jóaturipūcārē pāōwī. Diarira tiirīgue teepūrīpu jóatunowū. Teepūrīpu jóariguere buetoagu, cūārē wapa tiiwí.

13 Día pairímaapu diarira tiipīrō puropu jeawa. Diarira yeeripūna niirōpu niimiracā toopúra jeawa. Cūācōrō cūā tiirīguere buegu, cūārē wapa tiiwí.

14 Diarira yeeripūna niirō cōādioconowū pecametaropu. Tiitaropu cōārē dianemojōāre niīā.

15 Sīcū cūū wāmerē catiré petihére cuorá wāmerē jóaturipūpu jóatunoña manigūno tiitaropu cōādioconowī.

## 21

*Mama ūmuāse, mama dita wasorīgue*

1 Yuu ññawū sūcā. Mama ūmuāse, mama dita ññawū. Niisugueri ūmuāse, niisugueri dita ditipetijōāwū; día pairímaacā teorora.

2 Ūmuāse Cōāmacū puropu Mama Jerusalén ñañaré manirí macārē diiátiri ññawū. Āñurō quēnoāri macā niiwū. Sīcō numiō wāmosíagodo manurē āñurō tusaaro jīgō, quēnoāriگو tiiróbiro niiwū.

3 Tiipīrōpu sīcū bayiró busurómena wedesewionecori tuowú:

—Jāā, tuoyá: Mecūāmena Cōāmacū basocámena niīī. Cūāmena niirucujāgūdaqui. Cūā cūūyara niīādacua. Cōāmacū basirora cūāmena niigūdaqui. Cūū cūāyagu Cōāmacū niigūdaqui.

4 Cūā yaco ocoré cosegūdaqui. Dianemoricua sáa. Bóaneōre, utiré, pūniré maniādacu. Niipetire niisuguerigue petijōāā, jīwī.

5 Tiipīrōpu duigú jīwī:

—Jāā, tuoyá: Yuu niipetire mama dícu tiia, jīwī.

Apeyé jīnemowī:

—Yuu wedesere padeoréno niīā; diamacū niīā. Teero tiigú, jóaya, jīwī.

6 Too siro yuure wedewi:

—Niipetire túajeanoã. Yũurá niisuguegu, niitugu niĩã. Yũure bayiró maĩrã oco sñidugára tiiróbiro niĩya. Teero tiigú, yũu oco tĩagũ tiiróbiro cúãrẽ catiré petihére teerora ticojãgũda.

<sup>7</sup> ãñurõ padeó cãmewitíranorẽ niipetire yũu “ticogũda” jĩriguere ñeeãdacua. Yũu cúãyagu Cõãmacũ niigũdacu; cúã yũu põna niĩãdacua.

<sup>8</sup> Cui yũure padeodúrano, padeodugáherano, ñañanetõjõãrere tiiráno, basocá sñarãno, ãpêrãména ñañarõ ñeeaperano, yáíwa oco sitará jĩditoreména tiiré tiiráno, weerirare padeoráno, niipetira jĩditorepirano pecametaropu wáaadacua. Tiitaropu azufre upe tiiróbiro sipiréména jũũã. Toopú wáare dianemojõãre niĩã, jĩwĩ.

### *Mama Jerusalén*

<sup>9</sup> Sícũ ángele siete oro bapari cuoríra menamacũ atiwí. Teebaparipura too sugueropu siete ñañaré tiitúriguere posecutíwũ. Cũũ yũure jĩwĩ:

—Jãmũ, Cordero nũmo niigõdore mũurẽ ãñomá, jĩwĩ.

<sup>10</sup> Yũu cãnirípacari ññarõpũre Espíritu quẽẽrõpu tiiróbiro yũure ãñonemówĩ sũcã. Quẽẽrõpu ángele yũure ãtãgũ pairígu ãmũãrigũpũ néewawí. Jerusalén ñañaré manirí macãrẽ ãmũãsepu ãñowĩ. Tiimacã Cõãmacũ pũtopu diiátiro tiiwú.

<sup>11</sup> Cõãmacũ asibatéreména bayiró asibatéwũ. Tiimacã wapaacáripe tiiróbiro asibatéwũ. ãtãpe “jaspe” tiiróbiro ocosusúwũ.

<sup>12</sup> Tiimacã wesare pairí sãnirõ ãmũãri sãnirõ niisodeawũ. Tiisãnirõpu doce soperi niiwũ. Teesopericõrõ sícũ ángele nucũwĩ. Teesoperipũ wãme jóaturigüe tusawũ. Teewãme Israelya põna macãrã doce põnarĩ macãrã wãme niiwũ.

<sup>13</sup> Tiisãnirõpũre muĩpũ mũãatirope itiásope niiwũ; muĩpũ sããwarope itiásope niiwũ; nor-tepe itiásope niiwũ; surpe itiásope niiwũ.

<sup>14</sup> ãtãquiri docequiri sotoapu tiimacã macã sãnirõ tiinóriro niiwũ. Teequiricõrõ doce Jesucristo cúũyere wededutigũ beserira wãme jóaturigüe tusawũ.

<sup>15</sup> Yũuména wedesequũ sicagú orogũre cuowí. Tiigũména tiimacãrẽ, teesoperire, tiisãnirõrẽ queogũdu tiiwí.

<sup>16</sup> Tiimacã sícãrĩbíro yoa, sícãrĩbíro esawú. Ángele tiigũména tiimacãrẽ queowí. Dos mil doscientos kilómetros niiwũ. Yoaro, esaró, ãmũãrõcã nocõrõrã niiwũ.

<sup>17</sup> Tiisãnirõrẽ queowí. Sesenta y cuatro metros niiwũ. Basocá queoróbiro queowí.

<sup>18</sup> Tiisãnirõ “jaspeména” tiirí sãnirõ niiwũ. Tiimacã oroména tiirí macã niiwũ. Oro jũĩrĩmaníre, bídrũ sipioáriro tiiróbiro niiwũ.

19 Tiisānirōrē tuuñérequiri niipetire wapapacárequirimenta mamonorigue niiwā. Niisāgueriqui “jaspe” niiwā. Too síro macāqui “zafiro”, too síro macāqui “ágata”, too síro macāqui “esmeralda”,

20 too síro macāqui “ónice”, too síro macāqui “cornalina”, too síro macāqui “crisolito”, too síro macāqui “berilo”, too síro macāqui “topacio”, too síro macāqui “crisoprasa”, too síro macāqui “jacinto”, too síro macāqui “amatista” niiwā.

21 Doce sopepāmarī perlapāmarī niiwā. Sopepāmarīcōrō sicape perlapemena tiiré niiwā. Macā deco niwarima oroma niiwā. Bídrubiro ocosusúrima niiwā.

22 Tiimacāpure Cōāmacūwiire iñariw. Cōāmacū marī Ōpū tutuanetōjōāgārā, Corderora Cōāmacūwii niijārā tiiwá.

23 Tiimacāpure muīpū búreco macū, ñami macū bóerere boorícu. Cōāmacū bóebatecoremena bóerucua. Cordero tiimacā sīawócoriga niī.

24 Toopáre niipetire dita macārā tiimacā bóeremena añurō niīadacua. Atibúreco macārā ōpārā niimirira cúā dutiri, cúārē padeoríguere usenipeoadara néesāwadacua.

25 Búrecore tiimacā maquē soperí tusurucujāādacu. Ñami maniādacu.

26 Niipetire dita macārā āpērā cúārē padeoríguere usenipeoadara néesāwadacua.

27 Toopú sīcārī ñañaréno néesāwanoña maniādacu. Ñañaré tiirá, jīditorepira sāwaricua. Corderoyapū catiré petihére cuorá wāmerē jóatunorira dícu sāwadacua.

## 22

1 Cūū yūre díare ēñowī. Tee oco catiré petihére ticoa. Bayiró ocosusúrimaa niiwā. Tiimaá Cōāmacū, Corderoyapīrōpū witiatiw.

2 Tiimacā decopū upatí macāma dapomema wáarima niiwā. Tiimá deco tii díā ūmayucow. Tiimaá pñaníñapūra yucūgu catiré ticorígu wiiríro niiwā. Sicacūmarē docecōrō dícu ducacutiw. Muīpūrācōrō ducacutiw. Tiigú maquē pūū niipetire dita macārārē ucotire niiwā.

3 Toopáre basocá “ñañarō wáaaro” jīré maniādacu. Tiipīrō toopú niīadacu. Tiipīrō Cōāmacūyapīrō, teero biiri Corderoyapīrō niīā. Cūūrē padecotera cūūrē padeoádacua.

4 Cūūrē iñarucujāādacua. Cúāye diapóaripū cūū wāmerē cuoádacua.

5 Ñami maniādacu. Toopú niirā sīawócoriga bóerere booríadacua. Muīpū bóerere booríadacua. Cōāmacū marī Ōpū cúārē bóebatecogūdaqui. Toopú niirā Cōāmacūmena dutirucudadacua.

*Jesucristo máata putuaatigudaqui*

<sup>6</sup> Cũũ yũũre jĩĩwĩ:

—Tee wedesere padeoréno niiã; diamacú niiã. Marĩ Õpũ Cõãmacũ cũũyara profetare wãcũré ticogúra ángelere ticocowĩ, cũũrẽ padecoterare máata too síropũ wáaadarere ãñodutígn, jĩĩwĩ.

<sup>7</sup> —Тһоуá mǎã: ¡Máata putuawaguda! Teero jĩĩriguere padeoráno, teero biiri atipũ jóariguere bue, padeoráno ɥseniãdacua, jĩĩwĩ.

<sup>8</sup> Yũũ Juan teeré tɥowú; ññawũ. Тһо, ññatoagu, ángele yũũre teeré ãñoãrigu puto ñicãcoberimena jeacũmumiwũ, cũũrẽ padeogúdn.

<sup>9</sup> Cũũre yũũre jĩĩwĩ:

—Teeré tiirijãña. Yũũcã Cõãmacũrẽ padecotegura niiã. Mũũ mũũya wedera profetas tiiróbiro niiã. Niipetira atipũpũ jóariguere bue, padeorá tiiróbirora niiã. Cõãmacũ dícare jeacũmu, padeoyá, jĩĩwĩ.

<sup>10</sup> Cũũ yũũre jĩĩnemowĩ:

—Atipũpũ “biiro wáaadacu” jĩĩ mũũ jóarigue queoró wáaadare péero dũsaa. Teero tiigú, atipũ mũũ jóariguere yayióropũ cuorijãña.

<sup>11</sup> Æpẽrãrẽ ññaarõ tiigúno teero ññaarõ tiitẽrĩjããrõ. Ññaanetõjõãgũcã teerora tiirucújããrõ sáa. Basocá ãñugúpe ãñuré tiíáro. Cõãmacũ booró tiigú teeré tiirucújããrõ cũũcã, jĩĩwĩ.

<sup>12</sup> —Тһоуá: ¡Máata putuawaguda! Yũũ basocáre wapatírere cɥoa. Cũũcõrõrẽ cũũ tiirécõrõ wapa ticoguda.

<sup>13</sup> Yũũrá niisɥguegn, niitugn niiã, jĩĩwĩ.

<sup>14</sup> Suti coseríra tiiróbiro niĩya basocá cũũ ññaarẽ tiiríguere acabónorira. Cũũ ɥseniãdacua. Catiré ticorign dũcare yaamasiãdacua. Atimacã maquẽ soperipn sããwamasiãdacua.

<sup>15</sup> Æpẽrãpẽja ññaarã niirirapeja soperú putuáadacua. Cũũ niĩya: Yáíwa oco sitará jĩĩditoremene tiiráno, ãpẽrãmẽna ññaarõ ñeeapera, basocá sĩãrã, weerirare padeorá, niipetira jĩĩditorere jĩĩsenirã niĩya.

<sup>16</sup> —Yũũ Jesús ticocoawũ yáagn ángelere. Cũũrẽ tee quetire wededutiawũ. Yũũre padeoré põnarĩ macãrã teeré tɥoáro. Yũũ David pãrãmi niinɥnusegn niiã. Ñocõãwú bóeriga ãñurõ bóero tiiróbiro niigú niiã, jĩĩwĩ.

<sup>17</sup> Cũũ teero jĩĩãri siro, Espíritu Santo, teero biiri Jesurẽ padeorá: —Putuaatiya, jĩĩwã.

Atipũpũ jóariguere tɥorãnocã “putuaatiya sáa” jĩĩãrõ.

Cõãmacũ p̄top̄ wáadugara oco s̄nidugára tiiróbiro niĩya. Cúã oco catiré petihére ticorére s̄nidugára atiaro wapatíro manirõ.

<sup>18</sup> Niipetira atipũpũ jóariguere t̄oráre wedeguda: Atipũpũ jóariguere jóanemorãnorẽ ñañarõ wáaadacu. Cõãmacũ atipũpũ “ñañaré wáaadacu” j̄ĩ jóariguere cúãrẽ nemosãñúrõ tiigúdaqui.

<sup>19</sup> Atipũ jóariguere néed̄oranorẽ Cõãmacũ atipũpũ añurõ tiiádare jóanoriguere ticoriqui: Yuc̄gu catiré petihére ticorigu d̄ucare ticoriqui; tiimacã ñañaré manirí macãp̄ “sããatiya” j̄ĩriqui.

<sup>20</sup> Atipũrẽ jóari tiirígu j̄ĩĩ:

—Teerora niĩã. Máata p̄t̄uawaguda, j̄ĩĩ.

Teerora tiiáro. ¡P̄t̄uatiya, Õpũ Jesús!

<sup>21</sup> Marĩ Õpũ Jesús m̄ã niipetirare añuré ticoaro. Nocõrõrã niĩã.

Juan